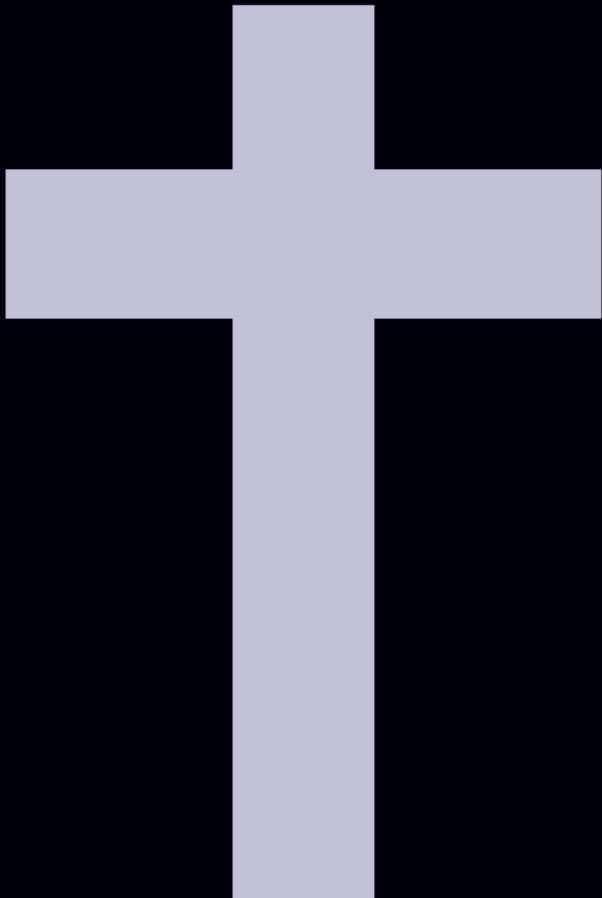


# Manö Kamīŋ



The New Testament in the Kobon Language of Papua New Guinea

Manö Kam̄iŋ

The New Testament in the Kobon Language of Papua New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Kobon long Niugini

Copyright © 2005 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kobon

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents.  
For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2019 from source files dated 22 Dec 2018  
3850151d-322e-5e07-a069-b89a616a091d

## Contents

FRT . . . . .	1
Madyu . . . . .	3
Mak . . . . .	60
Luk . . . . .	92
Jon . . . . .	151
Apostl . . . . .	192
Rom . . . . .	244
1 Korid . . . . .	271
2 Korid . . . . .	295
Galesia . . . . .	309
Epesas . . . . .	317
Pilipai . . . . .	325
Kolosi . . . . .	331
1 Desalonaika . . . . .	337
2 Desalonaika . . . . .	342
1 Dimodi . . . . .	345
2 Dimodi . . . . .	352
Daidas . . . . .	357
Pilimon . . . . .	360
Hibru . . . . .	362
Jems . . . . .	383
1 Pida . . . . .	389
2 Pida . . . . .	397
1 Jon . . . . .	401
2 Jon . . . . .	408
3 Jon . . . . .	409
Jud . . . . .	410
Repelesin . . . . .	412
. . . . .	443

## Manö Kam̄iŋ

### The New Testament in the Kobon language of Papua New Guinea Nupela Testamen long tokples Kobon long Niugini

*Manö Kam̄iŋ*

The New Testament in the Kobon Language of Papua New Guinea  
[kpw]

Translation by Wycliffe Bible Translators

© 2005, The Bible Society of Papua New Guinea

Print publication, 2005 by The Bible Society of Papua New Guinea

Web version  
2014, Wycliffe Bible Translators, Inc.  
[www.Wycliffe.org](http://www.Wycliffe.org)

<http://pngscriptures.org>

[www.ScriptureEarth.org](http://www.ScriptureEarth.org)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons license (Attribution-Noncommercial-No Derivative Works).  
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0>

Your are free to share — to copy, distribute and transmit the text under the following conditions:

- Attribution. You must attribute the work to *Wycliffe Bible Translators* (but not in any way that suggests that they endorse you or your use of the work).
- Noncommercial. You may not use this work for commercial purposes.
- No Derivative Works. You may not alter, transform, or build upon this work.
- In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you don't change any of the text or punctuation of the Bible.

Notice — For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work.

#### Tok Orait

Dispela Buk Baibel i kam wantaim tok orait na lo bilong Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivative Works license. Em i tok olsem yu ken givim kopi long narepela manmeri. Yu ken wokim kopi na givim long husat i laikim. Tasol, yu mas tok klia dispela samting i kam long <http://tokplesbaibel.org>. Yu no ken kisim mani na salim dispela. Yu mas givim nating. Na tu, yu no ken senisim Tok.

Ol piksa i kam wantim ol Baibel na narapela buk i stap long dispela sait i gat tok orait long usim wantaim dispela samting tasol. Sapos yu laik narapela tok orait, yu mas askim husat i papa bilong copyright long dispela ol piksa.

Sapos yu laik stremt samting i no orait long dispela tok orait, stremt tok, salim Buk Baibel, o tainim Tok bilong God long nupela tok ples, yu ken askim mipela.

Olgeta tok orait na lo long tok ples English i stap long <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/legalcode>.

Sapos yu gat askim long dispela, plis askim mipela.

God Manö Adiñ Hain Nibö u buk ke ke pes nihön nihön midöp aui niymön  
Kobon[tab]Manö utep[tab]pes

## Madyu

### Jisas Krais Manö Aij u Madyu kalıñ kliñ rıka

*Ebrahim rıkö rık dam dapıl gılö Jisas Krais nıp yag daula  
(Luk 3:23-38)*

<sup>1</sup> Jisas Krais nap nıhi ilan nıpe gau rıklö rık amıl apıl göm nıp yag daula rö hagnıg gabin. Bi kub Ebrahim rıkö rık damöm, kiŋ Depid nıp yag daula. Depid nıpe rıkö rık damöm, Jisas Krais nıp yag daula. \*

<sup>2</sup> Anıg gıla:

Ebrahim Aisak nıp yag daula.

Aisak Jekop nıp yag daula.

Jekop nıpe pen, Juda nıp rıköm, nımam hain magö u agıp yag daula.

<sup>3</sup> Juda nıpe nıbi Dema aip mıdöm, Peres aip Sera aip kalıp yag daula.  
Peres, Hesron nıp yag daula.

Hesron, Ram nıp yag daula. \*

<sup>4</sup> Ram, Aminadap nıp yag daula.

Aminadap, Nason nıp yag daula.

Nason, Salmon nıp yag daula.

<sup>5</sup> Salmon, Boas nıp yag daula. Boas nıme nıpe u Rehap.

Boas, Obed nıp yag daula. Obed, nıme nıpe u Rud.

Obed, Jesi nıp yag daula.

<sup>6</sup> Jesi, kiŋ Depid nıp yag daula.

Depid, Solomon nıp yag daula.

Solomon nıme nıpe u, nöd bi ne Yuraia nıp udö umö, hainö Depid nıp udöm me,  
Solomon nıp yag daula. \*

<sup>7</sup> Solomon, Riaboam nıp yag daula.

Riaboam, Abaija nıp yag daula.

Abaija, Esa nıp yag daula.

<sup>8</sup> Esa, Jihosapad nıp yag daula.

Jihosapad, Joram nıp yag daula.

Joram, Asaia nıp yag daula.

<sup>9</sup> Asaia, Jodam nıp yag daula.

Jodam, Ehas nıp yag daula.

Ehas, Hesekaia nıp yag daula.

<sup>10</sup> Hesekaia, Manasa nıp yag daula.

Manasa, Emos nıp yag daula.

Emos, Josaia nıp yag daula.

<sup>11</sup> Josaia, Jekonaia nıp yag dapöm, nımam rımnap yag daula. Niñ anıbu, daun kub Babilon nıbi bi apöm, Isrel nıbi bi kalıp nagı lı dam Babilon ud arla. \*

<sup>12</sup> Ud areila, Jekonaia anıb gau mıdöm, Sialdiel nıp yag daula.

Isrel nıbi bi kale Babilon arö göm ram mıñöj Juda ado gıt arla u, Sialdiel, Serababel nıp yag daula. \*

<sup>13</sup> Serababel, Abaiad nıp yag daula.

Abaiad, Eliakim nıp yag daula.

Eliakim, Eso nıp yag daula.

<sup>14</sup> Eso, Sedok nıp yag daula.

---

\* 1:1: 1Kr 17:11; Jen 22:18    \* 1:3: Jen 38:29-30    \* 1:6: 2Sa 12:24    \* 1:11: 2Ki 24:14-15; 2Kr 36:10; Jer 27:20  
\* 1:12: Esr 3:2

Sedok, Ekim n̄ip yag dava.

Ekim, Elaiad n̄ip yag dava.

<sup>15</sup> Elaiad, Eliesa n̄ip yag dava.

Eliesa, Madan n̄ip yag dava.

Madan, Jekop n̄ip yag dava.

<sup>16</sup> Jekop, Josep n̄ip yag dava.

Josep me, n̄ibi Maria n̄ip ñeila. Maria n̄ipe Jisas n̄ip yag dava. Jisas n̄ip Krais a ḡimidal.

<sup>17</sup> An̄ib u me, bac hon Ebrahim n̄ipe r̄ikö r̄iklö r̄ik dam dap̄il göm unbö s̄iduj böj dañj ara u, hainö bac kiñ Depid n̄ip yag daula. Yag daulö, Depid n̄ipe pen r̄ikö r̄iklö r̄ik dam dap̄il göm u rö nöp s̄iduj böj dañj areia, hainö Babilon b̄i ke gau n̄ibö apöm kalip naḡi l̄i dam ram m̄inöñ kale u ud arla. Ud areila, hainö pen kauyan r̄ik dam dap̄il göm unbö s̄iduj böj dañj ara u, hainö Krais n̄ip yag daula.

*Maria Jisas n̄ip yag dava*

(Luk 2:1-7)

<sup>18</sup> Jisas Krais n̄ip yag daula manö u hagnig gabin. Jisas n̄ime Maria, Josep n̄ip ñeila, n̄ipe aip ajmil wasö, kale n̄ijla Maria n̄i mudun m̄ideia. Ana Ūt n̄ipe u ke gö, n̄i mudun an̄bu m̄ideia. \* <sup>19</sup> Pen nugmul n̄ipe Josep b̄i aij u me, manö kub hagaga; gas̄i u nöp n̄ijöm haga, “Ñi mudun m̄idöp an̄bu, n̄ibi b̄i gau hag ñinabin, n̄ip nable ḡinab. An̄ib u, agamij hag yuñ,” a ga. <sup>20</sup> Josep an̄ig n̄ija u pen, s̄ibön yañ uhön n̄ija, B̄i Kub ejol n̄ipe ap n̄ip haga, “Josep, Depid n̄i n̄ipe! ‘N̄ibi an̄bu, n̄ihön ḡinig udnam?’ a ḡimön, gas̄i u n̄ijagmön; hañowañ udmön. Ñi mudun m̄idöp u, Ana Ūt u nöp gö m̄idöp. <sup>21</sup> Hainö n̄i u r̄ik dauö n̄ipe kub göm, n̄ibi b̄i n̄ipe gau nan si nan naij ḡipal pr̄i u t̄ik ḡi yunab u me, hib n̄ipe Jisas a ḡimön,” a ga. \* <sup>22</sup> An̄ig ga an̄bu, B̄i Kub n̄ipe b̄i manö n̄ipe hagep b̄i ap n̄ip hag ña n̄ijöm n̄ipe pen an̄ig ḡinab a göm haga. <sup>23</sup> N̄ipe haga, “N̄ibi praj b̄i ap aip ajöm wasö, n̄i mudun m̄idöm,

n̄i ap yag daueinab, hib n̄ipe u Emayuel a ḡinabol,” a ga.

Emayuel manö iñ u, God hon aip m̄idöp. \*

<sup>24</sup> Pen Josep uhön hanöm uraköm, B̄i Kub ejol n̄ipe manö haga u udöm, n̄ibi Maria n̄ip udnam, a göm n̄ija. <sup>25</sup> Nöd Josep Maria aip ajmil wasö, Maria n̄i u yag dauö, Josep n̄i an̄bu hib n̄ipe Jisas a göm me, Maria n̄ip böj nöp uda. \*

## 2

*B̄i gas̄i k̄id hiñk n̄ijeb gau apöm Jisas n̄ip n̄ijla*

<sup>1</sup> Pen Herod Judia Propins kiñ m̄idm̄idöp ñin u, Maria Jisas n̄ip yag dava Bedlehem daun, ram m̄inöñ Judia aij au. Yag dauö, b̄i gap̄i k̄id hiñk n̄ijeb gau, s̄idö auab lau n̄ibö Jerusalem apöm, n̄ibi b̄i gau hag n̄ijöm hagla, <sup>2</sup> “Juda n̄ibi b̄i, Kiñ hon, a ḡipim u n̄ip yag daubal! M̄iñi l̄ibal m̄idöp gair Hon ram m̄inöñ hon s̄idö auab lau n̄ibö gau m̄idun n̄ijbun gap̄i u waielöp; n̄ijun me, hib n̄ipe hagno adö aran̄ a gun aubun,” a ḡila. \* <sup>3</sup> An̄ig hageila, kiñ Herod manö an̄bu n̄ijöm, n̄ibi b̄i gai i kale ñi an̄bu n̄ip gas̄i n̄ijöm ȳip n̄ijagöl rö l̄op, a göm, gas̄i iru n̄ija. Jerusalem n̄ibi b̄i gau magöñhalö u rö nöp gas̄i iru n̄ijla. <sup>4</sup> Pen kiñ Herod, God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau abe, God lo manö hag ñeb b̄i gau abe, kalip w̄iñ alö ueila haga, “God manö hagep b̄i gau Krais n̄ip yag daunabol ram m̄inöñ gai, a ḡila?” ö ga. <sup>5</sup> An̄ig hageia hagla, “B̄i God manö hagep ap, hadame nöp manö kalip kliñ r̄iköm haga rö, n̄ip yag daunabol Bedlehem daun, ram m̄inöñ Judia aij au. God manö hagep b̄i an̄bu God Manö kalip kliñ r̄iköm haga,

<sup>6</sup> ‘Ram m̄inöñ Judia aij gau

ram m̄inöñ ke ke iru m̄idöp u me,  
ram m̄inöñ Bedlehem n̄ijö pro rö l̄inab u

\* 1:18: Luk 1:27,35    \* 1:21: Luk 1:31; 2:21    \* 1:23: Ais 7:14    \* 1:25: Luk 2:21    \* 2:2: Nab 24:17

pen Bi Kub u ram minnöy anibu nibö apöm,  
nibi bi yad Isrel nibi bi kalip abad mideinab.

Anig ginnab ro, Bedlehem hib kub mideinab,’ a ga,” a gla. \*

<sup>7</sup> Anig hageila, kij Herod nijöm, am bi gasi kid hik nijeb gau kalip agamij witñ alö  
aueila haga, “Magö mai ro gapi anibu waiela?” ö ga. <sup>8</sup> Hageia, nip manö anibu hag ñeila,  
kalip Bedlehem hag yum pir alöm haga, “Kale am ñi anibu ulhai nij aij gimmim, ado gi  
apim yip hagpe, yad abe amem hib nipe hagnö adö aranj,” a ga.

<sup>9</sup> Kij Herod anig hago, kale hadlö nijöl gi, gapi kale sidö auab lau nijla u nöd nöd gö  
nijöl gi, kale hain gla. Gapi u am am, ñijaj u ram mideia aij au gilaj nöp piddöy ga.

<sup>10</sup> Anig gö kale nijlö, aij a gö nijöl gi, <sup>11</sup> ram raul migan yaj amöm nijla, ñijaj u nime  
Maria aip midailö. Kale am kugom yimöm, ñijaj u hib haglö adö areia nijöm, wadi  
kale gau aja löm, nip nan aij rimnap ñila. Gol rimnap, pauda hatij aij auep rimnap,  
wel hatij aij auep rimnap ñila.

<sup>12</sup> Pen kale sibön aij yaj hanöm uhön nijla, God haga, “Ado gi Herod middöp u  
aragmim!” a ga. Anib u, haga ro nijöm, adan milö ap aramöm, ram kale ado gi arla.

*Josep Maria amil mihau ud pinij gi ram minnöy Ijip ara*

<sup>13</sup> Pen bi gasi kid hik nijeb gau kale anig göl arla nijöl gi, Josep uhön nija, ejol ap  
apöm nip haga, “Herod ñijaj u al pak linam a göm, ulhai nijnig gab. Anib u, ñijaj  
amil mihau yinjd ut gi, pinij gi ram minnöy Ijip armön. Aumön a geinam nöp, kauyan  
ado gi aumön,” a ga.

<sup>14</sup> Hagö, Josep sibön aij yaj nöp uraköm, ñijaj amil mihau ut gi ram minnöy Ijip ara.

<sup>15</sup> Ut gi ara anibu, Bi Kub nipe bi manö nipe hagep ap nip hag ña nijöm nipe pen  
kalip klinriküm haga, “Ñi yad u Ijip nibö witñ alnö auöp,” a ga.

Pen Josep amillap am Ijip nöp midlö, Herod umaia me, hainö kauyan ado gi aula. \*

<sup>16</sup> Pen Herod nipe nija, bi gasi kid hik nijeb gau, nipe haga ro gageila, nip mulu kal  
yabi lugö haga, “Yip gipal anibu, ñijaj bi kub midnig gab u yad aigö gi gem nip al pak  
linam?” a göm nija. Pen nipe gasi ap nijöm haga, “Bi gasi kid hik nijeb gau kalip  
gapi u waiela ñin u, yip hag aij göm arla. Anib u yad nijbin, Bedlehem söl au ñijaj  
yag daulö, mit mihüp lugöp gau abe, ñijaj hainö yag daubal gau abe, al pak linaböö u, ñi  
anibu abe al pak linaböö,” a ga. Anig hagöm me, bi nipe rimnap hag yum amöm, ñijaj  
Bedlehem söl au mideila magöñhalö al pak lit hakla.

<sup>17</sup> Bedlehem ñijaj al pak lila anibu, bi God manö hagep Jeremaia ginnab a göm kalip  
klinrik ro nöp gla. Jeremaia manö anibu kalip klinriküm haga,

<sup>18</sup> “Rama daun au mög gö,

manö haul kub göm, mitöy kub ginnaböö.

Nibi Resel rikö, riklö rik amil apil ginnab gau,

mög gö mitöy ginnaböö.

Ñi kale um hakla nijöm

nibi bi rimnap kalip hag udöö ro lagnab,” a ga. \*

*Josep Maria amil mihau aip kauyan ado gi arla*

<sup>19</sup> Pen hainö bi kub Herod umö, Josep Ijip gau middöm hanöm uhön nija, Bi Kub ejol  
nipe ap apöm nip haga, <sup>20</sup> “Bi ñijaj al pak linig geila gau hadö umbal u me, nabin  
amil mihau kalip ut gi, ado gi ram minnöy Isrel armön,” a ga. <sup>21</sup> Hagö, Josep ñijaj amil  
mihau ut gi, ado gi Isrel arla. <sup>22</sup> Pen amjakö, manö ap hagla, “Herod umö, ñi nipe Akeleas  
Judia Propins nibi bi kalip abad middöp,” a gla. Hageila, Josep nipe Akeleas middöp ram  
minnöy anibu nihön ginig arnam a göm, pinij ga u pen, hanöm uhön nija God nip  
haga, “Ram minnöy Judia ado gi aragmön, ne ram minnöy Galili armön,” a ga. <sup>23</sup> Hagö,  
Josep ñijaj amil mihau kalip ut gi Nasared daun aramöm middmidal. Arla anibu, bi

\* 2:6: Mai 5:2; Jon 7:42 \* 2:11: Sam 72:10-15; Ais 60:6 \* 2:15: Hos 11:1 \* 2:18: Jer 31:15; Jen 35:19

God manö hagep gau anıg gınab a göm kalı̄ kliñ rıkla rö nöp ga. Kale kalı̄ kliñ rıköm hagla, “Nıp bı̄ Nasared nı̄bö ap, a gınaböl,” a gı̄la. \*

3

*Jon Bi* Ņig Pak Ņeb u God manö hag ūmīdöp  
(Mak 1:1-8; Luk 3:1-18; Jon 1:19-28)

<sup>1</sup> Nasared mīdeila nīn aŋ anību, Jon bī nīg pak ū apōm, ram mīnōj Judia aŋ au, ram mīnōj nībi bī iru mīdagmīdal, ram mīnōj kabō nōp mīdmīdöp aŋ gau mīdö nījöł gī, nībi bī gau aulö, nīpe kalīp manö hag nīmīdöp. <sup>2</sup> Kalīp hag nōm hagmīdöp, “Söl mīdöp, God nībi bī udöm abad mīdeinab. Anīb u, nan si nan naij gīpim u, nīhōn gīnīg anīg gīpun a gīmim, arō gīmim,” a gīmīdöp. \* <sup>3</sup> Jon kalīp manö hag nīmīdöp anību, bī God manö hagep Aisaia hadame nōp gīnab a göm, kalī kliñ rīka rō nōp ga. Aisaia manö anību kalī kliñ rīkōm haga,

“**B**it ap, ram mìnöj nìbi bit iru midagpal,  
    ram mìnöj kabö nöp midöp aj au am midöm,  
wìñ alöm hagnab, ‘**B**it Kub u auab!

Adan sıru gilan gyan git midainim gau,  
dum got pitu git midainim gau,  
bitig ral aij git midaimim, a ginab," a ga

<sup>4</sup> Pen Jon wałtj n̄ipe u, kaj kamel uŋ udöm ḡla wałtj ap ȳmöm, kaj kau hañ dip naḡi  
an̄ u p̄ig l̄im̄döp. Nan n̄iŋeb n̄ipe u, joŋ habład̄in̄ u abe, bom n̄ig u abe n̄iŋm̄idöp. \*  
<sup>5</sup> N̄in an̄ib̄u, Jerusalem n̄ibi b̄i m̄ideila gau abe, n̄ibi b̄i ram m̄in̄oŋ Judia ȳop an̄ib̄ gau  
m̄ideila gau abe, n̄ig Jodan s̄ol gau n̄ibi b̄i m̄ideila gau abe, kale magöŋhalö Jon m̄ideia  
au arla. <sup>6</sup> Jon m̄ideia au amöm, nan si nan naij ḡla gau waiö hag payik pe ḡlō n̄iŋöl ḡt,  
Jon kalip̄ n̄ig Jodan an̄ au n̄ig pak n̄im̄döp.

<sup>7</sup> Pen bି Perisi gau abe, bି Sadyusi gau abe iru nୟେ, Jon hanିପ ନିଃପକ ନାନ୍ଦା ଗୋମ  
ଆୟିଲା, Jon kalିପ ଶିଳ୍ପ ହାଗ ଗୋମ ହାଗ, "Kale hain୍ଜ ନିଃପ ପାଇ ଗାଇ! Gasି  
ନିଃହୋନ ନିଃନମିମ ପିନିଃପ ଗିରୁ ଆୟିବିମ ନିଃପ ପାକନ୍ତୁ, God ନିଃବି ବିକେ  
ନିଃବୋ ଗାଉ କାଲିପ ହାଗ ଗିନାବ ନିଃନ ଉ, hanିପ ହାଗ ଗାନାବ,"  
ଏ ଗିମିମ, ପିନିଃପ ଗିରୁ ଆୟିବିମ ଏକା? \* <sup>8</sup> Kale ନିଃପ ପାକନ୍ତୁ ଗିନାବିମ ଉ, ନାନ୍ଦା  
ନିଃହୋନ ଗିନିଃପ ଅନିଃପ ଗିପିମ, ଏ ଗିମିମ, ଅରୋ ଗିମିମ, ମିଦ ଏଇ ଗିମିମ.  
ଅନିଃପ ଗୈନାବିମ ମେ, ନିଃବି ବିକେ ନିଃନାବୋଲ, କାଲେ ନାନ୍ଦା ନାନ୍ଦା ଗିମିଦିମ ଉ ହାଦୋ ଅରୋ ଗିପିମ. <sup>9</sup> Pen kale gasି ଅପ ନିଃନମିମ,  
'Hon bac ଇତାଇ Ebraham ନିଃପ ନିଃପ ମିଦପିନ ନିଃନେମ ଗୋମ ହାନିପ ନାନ୍ଦା ଗାନାବ,'  
ଏ ଗିମିମ, gasି ଉ ନିଃନାଗମିମ. Ebraham ନିଃପ ନିଃପ ମିଦପିନ ଏ ଗିପିମ ଉ ନାନ୍ଦା ଯିହାରିନ! God  
କାବୋ ଗାଇ ଉଡ଼େ, Ebraham ନିଃପ ନିଃପ ଗାଉ ଗିରୁ ଲିନିଃପ ଗୋମ, ଗିରୁ ଲିବୋପ!  
ଅନିଃବ ଉ, 'ବିକେ ଏଇ Ebraham ରିକୋମ ରିକୁ ଅମିଲ ଅପିଲ ଗୋମ ହାନିପ କେ ରିକୁ ଦାପ ଲିବାଲ,' ଏ ଗିପିମ ଉ, ମାନ୍ଦା ରୋ  
ହାଗାଗମିମ. \*

<sup>10</sup> “Nij aij g̃imim! God mab u ił halö r̃ib junig, ru u mab ił yañ k̃id git midöp. Mab ap magö ñiñeb aij r̃imnap p̃ilagnab u, r̃ib git dö git ud mab inab yañ yunab. \* <sup>11</sup> Kale nan si nan naij gitpim u, ñiñön gitnig anig gitpun a gitmim, arö gitmim me, yad kalöp ñig nöp pak ñiñabin. Pen bi yip hain aunab u, niþe yad rö wasö; niþe bi kub yabit, yad bi pro. Yad niþ ñiñönö nable gitnab. Ma hañ niþe ud ajeinam rö lagöp. Yad kalöp ñig nöp pak ñabin, pen bi anibu niþe apöm, kalöp Ana Uþ u pak ñöm, mab mitan pak ñöm gitnab. \*

<sup>12</sup> “Ni<sup>e</sup>pe wid magö po gó, rík dap pakpal rö u gìnig gab. Wid magö níñeb gau ke löm, wid cög naböj naböj gau ke línab. Aníg gó, wid magö níñeb ni<sup>e</sup>pe gau dam ram raul mi<sup>e</sup>gan au línab; pen naböj naböj gau dam mab pör inmídöp u launab,” a ga.

*Jon Jisas n̄ip ñ̄ig pak ña  
(Mak 1:9-11; Luk 3:21-22)*

\* 2:23: Luk 2:39; Ais 11:1; 53:2; Jon 1:45      \* 3:2: Mad 4:17; 1:15      \* 3:3: Ais 40:3      \* 3:4: 2Ki 1:8      \* 3:7: Mad  
12:34; 23:33      \* 3:9: Jon 8:33; 39: Ro 4:12      \* 3:10: Mad 7:19; Luk 13:6-9      \* 3:11: Jon 1:26-27; 33: Ap 1:5

<sup>13</sup> Ñin anibu, Jisas nipe, Jon yip ñig pak ñaj, a göm, ram mìnöj Galili arö göm, ñig Jodan aramöm, <sup>14</sup> Jon nip haga, “Yip ñig pak ñi,” a ga. Hageia, Jon haga, “Ne nöp me yip ñig pak ñibnap. Pen yad aige gem nöp ñig pak ñinam?” ö ga.

<sup>15</sup> Hageia, Jisas haga, “Ne hagabön u arö gümön, yad hagabin rö nöp gul me, God hagöp hagöp rö nöp gınabul,” a ga. Hageia Jon, “Ñijo hagpan,” a göm, Jisas nip ñig pak ña.

<sup>16</sup> Nip ñig pak ñö ñijöl git, Jisas ñig goł au laj apöm nija, kumi kabö adö laj migan pıral hiökö, God Ana u yaur dapo rö u git nip aua. \* <sup>17</sup> Anig göm auö ñijöl git, manö ap kumi kabö adö laj ñbö apöm haga, “Ñi aij anibu, ñi midmagö yad yabit. Yad nip ñijnö, yip aij yabit göp,” a ga. \*

## 4

*Seden, Jisas nip gasi ñinö nan si nan naij gınım a göm nija  
(Mak 1:12-13; Luk 4:1-13)*

<sup>1</sup> Ñin anibu God Ana u, Seden nibi bi gau kalip pör gımdöp rö, Jisas nip u rö nöp gınım a göm, Jisas nip ut git, ram mìnöj nibi bi midagmidal, ram mìnöj kabö nöp midöp aij gau ud arö, Seden nipe Jisas nan si nan naij rımnap gınım aka göm ga. \*

<sup>2</sup> Jisas ram mìnöj nöp aij anib gau nan ñijöm wasö, ñin unbö ñin juöl mihöp (40) mailö abe sibön abe yıharıñ nöp mideria. Anig göm yıharıñ nöp midöp, nip kiyö kub yabit u gö, \* <sup>3</sup> Seden Jisas nip gasi ñinö, naij gınım a göm apöm, Jisas nip haga, “Yad God Ñi nipe midpin a gıpan u, kabö gai i hagö, bred rö laj,” a ga. <sup>4</sup> Hageia, Jisas pen haga, “God Manö u kalı klin rıköm hagla,

‘Nibi bi gau, bred nöp ñijöm

kamıñ midageinabol;

God manö hagöp anibu magöñhalö nij udöm me,

kamıñ midageinabol,’ a gıla,” a ga. \*

<sup>5</sup> Jisas anig hagö, kijaki Jisas nip ut git dam daun kub ut Jerusalem amöm, God sabe gep ram i adö gılañ gıla u löm haga, <sup>6</sup> “Yad God Ñi nipe midpin a gıpan u, ujañdi mìnöj yan li. God Manö u kalı klin rıköm hagla,

‘God ejol nipe gau hagö, nöp ñimago kale udeinabol me,

kabö ma nöp u bıñiñ gagnab,’ a gıla,” a ga. \*

<sup>7</sup> Hageia, Jisas pen haga, “Wasö! God Manö u manö rımnap halö kalı klin rıköm hagla, ‘God Bi Kub u, nipe bi ñijö aka bi pir alep, a gagmim,’ a gıla,” a ga. \*

<sup>8</sup> Hagö, Seden Jisas nip dam dum kub yabit ap amöm, ram mìnöj aij aij bi kub ke ke abadpal gau Jisas nip yamöm haga, <sup>9</sup> “Ne kugom yımmön, hib yad hagö adö laj arö, yad ram mìnöj anib gai i magöñhalö nape nöp ñinabin,” a ga.

<sup>10</sup> Hageia, Jisas Seden nip haga, “Ne ke gau aru! God Manö u kalı klin rıköm hagla, ‘God Bi Kub hib nipe u nöp hagpe adö arniñ; wög nip nöp gımmim,’ a gıla,” a ga. \*

<sup>11</sup> Jisas anig hageia ñijöm kijaki, Jisas nipe nan naij rımnap gınım a göm git git wasö ñijöm, nip arö göm arö ñijöl git, ejol rımnap apöm, nip ap at ba göm abad midelia.

*Jisas ram mìnöj Galili il göm nibi bi gau God manö hag ña*

*(Mak 1:14-15; Luk 4:14-15)*

<sup>12</sup> Ñin anibu Jon bi ñig pak ñeb u nip nagit leila, Jisas manö anibu apdi ñijöm, ram mìnöj Galili ado git ara. \* <sup>13</sup> Amöm daun nipe Nasared am midageia; am mideria daun pro Kapaneam, ram mìnöj Sebyulan Napdalai aij au midöp Ñig Wanjo Galili goł au. <sup>14</sup> Jisas ram mìnöj anibu amöm, nibi bi gau kalip manö aij u hag ñi ajmidöp u me, bi God manö hagep Aisaia gitnab a göm kalı klin rıka rö nöp ga. Nipe haga,

<sup>15-16</sup> “Ram mìnöj Sebyulan abe Napdalai abe, Ñig Wanjo Galili goł au,

\* 3:16: Jon 1:32 \* 3:17: Sam 2:7; Ais 42:1; Mad 12:18; 17:5; Luk 9:35 \* 4:1: Hib 2:18; 4:15 \* 4:2: Eks 34:28

\* 4:4: Dud 8:3 \* 4:6: Sam 91:11-12 \* 4:7: Dud 6:16 \* 4:10: Dud 6:13 \* 4:12: Mad 14:3; Mak 6:17; Luk 3:19-20

Ñig Jodan s̄dö wad arab böj lau,  
 Juda n̄bi b̄ wasö ram m̄nöy Galili au m̄dpal gau  
 kale mailö kub yab̄t n̄ybal.  
 S̄bön gau m̄döm umöl rö la u

pen mailö kub u hadö n̄ybal,” a ga. \*

<sup>17</sup> Jisas ñin an̄bu il göm, n̄bi b̄ gau kalip God manö aij u hag ñi ajöl ḡt haga, “Nan si nan naij ḡpim adö u, n̄hön ḡnig an̄g ḡpun a ḡmim, arö ḡmim. Söl m̄döp, God n̄bi b̄ udöm kumi kabö adö laj au abad m̄deinab; ñin hain pör abad m̄dm̄dim u, m̄ñi auöp!” a ga. \*

*Jisas b̄ m̄hau m̄hau, “Kale yad aip aumim,” a ga  
 (Mak 1:16-20; Luk 5:1-11)*

<sup>18</sup> Jisas Ñig Wajö Galili goł adö au ap lug aramöm n̄ja, b̄ kabsał udep mamil m̄hau, uben yumil kabsał udailö. B̄ madöl m̄hau, n̄mam ap hib n̄pe u Saimon, n̄mam ap hib n̄pe u Edru. Saimon n̄p hib ap Pida a ḡm̄dal. <sup>19</sup> Jisas kalip m̄höy n̄yööm haga, “Yip hain ḡmil. Yad kalöp ḡnö, kale mamil m̄hau, kabsał udep b̄ wasö, n̄bi b̄ udep b̄ m̄deinabil,” a ga. <sup>20</sup> Hagö, haga rö nöp n̄yömil, kabsał udailö uben gau arö ḡmil, Jisas aip ajm̄dil.

<sup>21</sup> Pen magö ap rap̄ın amöm n̄ja, Jems aip Jon aip nap Sebedi aip ñig maḡb m̄gan u ap̄lap m̄döl göm, uben t̄uöl udöl ḡt m̄deila. Jisas n̄yööm, kalip m̄höy w̄iñ alö, <sup>22</sup> kale nap Sebedi ñig maḡb au arö ḡmil, Jisas aip arla.

*Jisas gau ajöm n̄bi b̄ kalip manö hag ña  
 (Luk 6:17-19)*

<sup>23</sup> Jisas ram m̄nöy Galili aij gau ḡt ajöl göm, Juda magum gep ram gau gau amöm, God n̄bi b̄ udöm abad m̄deinab manö aij u, n̄bi b̄ gau kalip hag ñi ajöl ḡt, nan n̄hön n̄hön n̄bi b̄ gau kalip ga gau gö kam̄iñ l̄m̄döp. \* <sup>24</sup> An̄g gö, ram m̄nöy Siria n̄bi b̄ gau magöyhalö manö an̄bu n̄yööm, n̄bi b̄ nan n̄hön n̄hön ga gau daulö, Jisas gö kam̄iñ l̄m̄döp. N̄bi b̄ an̄b gau, r̄mnap nan ga; r̄mnap hañ romaj ilön kub ga; r̄mnap k̄jaki abañ ala; r̄mnap amgö m̄mainö auö, ap lug paköm ḡl ḡl ḡm̄dal; r̄mnap ñin ma k̄tla ga; pen n̄bi b̄ nan n̄hön n̄hön ga gau daulö, Jisas gö magöyhalö kam̄iñ la. \* <sup>25</sup> Pen Galili n̄bi b̄ löm, Dekapolis n̄bi b̄ löm, Jerusalem n̄bi b̄ löm, Judia n̄bi b̄ löm, ñig Jodan nö lödañ au n̄bi b̄ löm, iru nöp Jisas arö n̄yööl ḡt, hain arla. \*

## 5

*Jisas nö ilö laj am m̄döm, manö hag ña  
 (Luk 6:20-23)*

<sup>1</sup> Jisas, n̄bi b̄ iru nöp an̄b gau n̄yööm, am nö ilö laj b̄ n̄pe unbö m̄gan laj u aip asik m̄döl göm, kalip manö hag ña.

*N̄bi b̄ m̄ñ m̄ñ ḡnaböl  
 (Luk 6:20-23)*

<sup>2</sup> Jisas n̄pe kalip hag ñööl ḡt haga,  
<sup>3</sup> N̄bi b̄ gau, hon n̄bi b̄ aij wasö,  
 God n̄pe nöp han̄p ḡt ñinab a göm,  
 God n̄p hag ñinaböl gau,  
 God kalip udöm kumi kabö adö laj abad m̄deinab u me,  
 m̄ñ m̄ñ göl. \*

<sup>4</sup> N̄bi b̄ m̄töy ḡpal gau,  
 God kalip hag udnab u me,

\* 4:15-16: Ais 9:1-2 \* 4:17: Mad 3:2; 19:27 \* 4:23: Mad 9:35; Mak 1:39; Ap 10:38 \* 4:24: Mak 6:55 \* 4:25:  
 Mak 3:7-8 \* 5:3: Ais 57:15

- m̄iñ m̄iñ göl. \*
- <sup>5</sup> N̄bi b̄ hain agamij m̄dpal gau,  
kale m̄nöñ naböñ ił i udnaböl u me,  
m̄iñ m̄iñ göl. \*
- <sup>6</sup> N̄bi b̄, God haga rö nöp ḡnabun a göm, n̄ñbal gau,  
God kalip abad m̄deinab u me,  
m̄iñ m̄iñ göl. \*
- <sup>7</sup> N̄bi b̄ kale n̄bi b̄ gau kalip mög n̄ñjom ud aij ḡnaböl gau,  
God kalip pen u rö nöp mög n̄ñjom ud aij ḡnab u me,  
m̄iñ m̄iñ göl.
- <sup>8</sup> N̄bi b̄ God n̄p gasi añi n̄ñbal gau,  
God n̄p n̄ñnaböl u me,  
m̄iñ m̄iñ göl.
- <sup>9</sup> N̄bi b̄ n̄ñnaböl, n̄bi b̄ r̄mnap pen pen ḡnaböl gau,  
kale apöm hagnaböl, 'Kale unbö gagmim, agamij m̄daimim,' a ḡnaböl gau,  
God kalip ñīt yad a ḡnab u me,  
m̄iñ m̄iñ göl.
- <sup>10</sup> N̄bi b̄ kale God haga rö nöp ḡnabun a git m̄dlö,  
n̄bi b̄ r̄mnap kalip git naij ḡnaböl u,  
God kalip udöm kumi kabö adö laj abad m̄deinab u me,  
m̄iñ m̄iñ göl. \*
- <sup>11</sup> "Kalöp Jisas n̄bi b̄ n̄pe a göm git naij göm, manö piral hagöm hag juaiöl, kale m̄iñ  
m̄iñ yabit gitmim. \* <sup>12</sup> B̄t God manö hagep hadame nöp gau kalip adö anibu nöp gitla.  
Anib u, kalöp u rö nöp geinaböl u, gasi kub u n̄ñagmim; God hanip kumi kabö adö laj  
ud aij ḡnab a gitmim, m̄iñ m̄iñ yabit gitmim," a ga. \*

*God n̄bi b̄ n̄pe gau kale dö sol rö m̄dpal; kale mailö rö m̄dpal  
(Mak 9:50; Luk 14:34-35)*

<sup>13</sup> Jisas manö anibu hagöm haga, "N̄bi b̄ m̄nöñ naböñ ił i m̄dpal gau, dö sol rö kale  
m̄dpim. Pen dö sol kal u am haköm kauyan kal gagnab; böñ nöp naij göp a göm, abhib  
jaköm ud yunaböl.

<sup>14</sup> "Daun kub dum laj m̄döm, pi göl m̄dnim rö lagnab; waiö yabit m̄deinab. Anib u  
rö, n̄bi b̄ m̄nöñ naböñ ił i m̄dpal gau kalip hapö mailö rö m̄dpim. \* <sup>15</sup> N̄bi b̄ gau  
hapö lauöm rin cög m̄igan gau pi gagnaböl. Adö au gitla r̄k l̄lö mailö gö, n̄bi b̄ ram  
raul m̄igan gau magöñhalö n̄iñ aij ḡnaböl. \* <sup>16</sup> Anib u rö, kale n̄bi b̄ gau kalip git aij  
gitpe, n̄bi b̄ gau kalöp n̄ñjom, Nap kumi kabö adö laj m̄döp hib n̄pe nöp haglö adö  
arnab. \*

#### *Lo manö u*

<sup>17</sup> "Kale hagnabim, Jisas auöp u, God Mosis n̄p lo manö haga manö adö u abe, b̄t God  
manö hagep r̄mnap hagla manö adö u abe, arö gitmim a gitng auöp a ḡnabim u pen  
u wasö! Yad aubin u, b̄t God manö hagep gau ḡnab a gitla rö magöñhalö gitnam a gem  
aubin. \* <sup>18</sup> Yad kalöp n̄ñjo yabit hagabin. Kumi kabö adö laj abe, m̄nöñ naböñ ił i abe  
böñ nöp ur ḡnab u pen God Manö u manö magö r̄mnap ur gagnab; magöñhalö pör pör  
nöp m̄deinab. Manö n̄hön n̄hön haga u, magöñhalö haga rö nöp ḡnab. \*

<sup>19</sup> "Anib u, n̄bi b̄ an God lo manö u n̄ñjom, manö pro magö ap arö gitnam a göm,  
n̄bi b̄ gau halöwało hag nö arö ḡnaböl u, God n̄bi b̄ udöm abad m̄deinab ñiñ u, hib  
kale ap lugnab. Pen n̄bi b̄ an God lo manö n̄ñjom, n̄iñ aij göm, n̄bi b̄ gau kalip hag

---

\* 5:4: Ais 61:2-3; Rep 7:17    \* 5:5: Sam 37:11    \* 5:6: Ais 55:1-2    \* 5:10: 1Pi 3:14    \* 5:11: 1Pi 4:14    \* 5:12:  
2Kr 36:16; Ap 7:52    \* 5:14: Jon 8:12; 9:5    \* 5:15: Mak 4:21; Luk 8:16; 11:33    \* 5:16: Ep 5:8-9; 1Pi 2:12    \* 5:17:  
Ro 3:31    \* 5:18: Luk 16:17; 21:33

ñit aij ḡinaböl u, God n̄ibi b̄ udöm abad m̄deinab ñin u, hib kale ap rannab. \* 20 B̄ Perisi gau abe, God lo manö hag ñeb b̄ gau abe, ‘God haga rö nöp ḡipun,’ a ḡipal u pen kale ȳharı̄j manö hagöm God haga rö gagpal, wasö. Kale ke pen, God manö haga rö nöp n̄ı̄jmim kabö rö nöp hain ḡimim. Anı̄g ḡinabim u me, God kalöp udöm kumi kabö adö laj au abad m̄deinab.

**N̄ibi b̄ kołmał kale gau aip manö hag j̄im ñı̄mim m̄daimim**

(Luk 12:57-59)

21 “Hadame nöp napı̄s nahai iłan gau God lo manö hagm̄dal adö u kale n̄ı̄jbim. Kale hagm̄dal, ‘Wip al pakagmim. N̄ibi b̄ ap, n̄ibi b̄ ap al pak l̄ınab u, manö kub n̄ı̄jnab,’ a ḡim̄dal. \* 22 Manö anı̄bu n̄ı̄jbim u pen kalöp m̄ı̄ni hag aij ḡinam. N̄ibi b̄ ap, n̄ibi b̄ ap n̄ı̄p n̄ı̄njö mulu lugnab u, manö kub n̄ı̄jnab. N̄ibi b̄ ap, n̄ibi b̄ ap hib dap lugnab u, Juda Kansol gau ap magum göm, n̄ı̄p manö kub hagnaböl. N̄ibi b̄ ap, n̄ibi b̄ ap n̄ı̄p hagnab, ‘Ne b̄ hauł halö,’ a ḡinab u, ram m̄ı̄nöy mab ke inab m̄ı̄gan yan arnım rö löp. \*

23 “Anı̄b u, ne nan God n̄ı̄p sabe ḡi ñeb dam kabö b̄id adö u sabe ḡi ñı̄nı̄g, añ mam ne n̄ı̄p ḡina rö manö m̄ı̄döp a ḡinabön u, \* 24 nan God n̄ı̄p sabe ḡi ñeb anı̄bu kabö b̄id au arö ḡimön, n̄ipe aip manö hag aij ḡimön, uri agamı̄j m̄ı̄daiul a ḡimön, ado ḡi ap nan anı̄bu God n̄ı̄p sabe ḡi ñı̄mön.

25 “Nan n̄ı̄hön ḡi naij ḡinabim u, kalöp manö kub hagnı̄g, dam adan aŋ gau hain ud arlö n̄ı̄jöł ḡi, kalıp aip manö anı̄bu hag ud ası̄kmim, d̄ım n̄öł m̄daimim. Wasö u, kalöp dam b̄ kub u n̄ı̄p ñeinaböl, n̄ipe pen kalöp ud polisman kai kalıp n̄ö, kalöp dam nagı̄ l̄ınaböl. 26 Yad kalöp n̄ı̄jö yabił hagabin, nan naböy kale u böy nöp naböy ral p̄ı̄s ḡimim höj arnabim.

**N̄ibi si b̄ si ḡipal**

27 “Pen manö ap hagla u, u rö nöp n̄ı̄jbim. Manö anı̄bu hagla, ‘N̄ibi si b̄ si gagmim,’ a ḡila. \* 28 Pen yad kalöp hagabin, b̄ ap n̄ibi ap n̄ı̄p n̄ı̄jom, n̄ı̄p ḡı̄bnep a göm gası̄ n̄ı̄jnab u, God n̄ı̄jö, b̄ anı̄bu gası̄ n̄ipe aŋ yan n̄ibi anı̄bu si ḡinab. 29 Anı̄b u, amgö magö ȳı̄jı̄g lau n̄ı̄jom, nan si nan naij gep rö lainım u, amgö böy anı̄bu ud ju yumim. Pen amgö kale u mög n̄ı̄jnabim u, nan si nan naij ḡimim, mab ke inab m̄ı̄gan yan armim rö löp. \*

30 Pen ñı̄magö ȳı̄jı̄g k̄id u u rö nöp, nan si nan naij ḡı̄nı̄g gainım, r̄ı̄b ḡi dö ḡi yumim. Anı̄g ḡimim me, ñin böy lap nöp m̄ı̄dö kamı̄j arnabim. Wasö u, mab ke inab m̄ı̄gan yan arnabim. \*

**Jisas n̄ibi hag yuep manö hag ñia**

(Mad 19:9; Mak 10:11-12; Luk 16:18)

31 “Kale n̄ı̄jbim, manö ap hagla, ‘B̄i ap n̄ibin n̄ı̄p arö ḡı̄nı̄g, n̄ibi i böy nöp arö ḡinam a göm, kalıt kliñ bad ap r̄ı̄köm, n̄ibi anı̄bu n̄ı̄p ñöm me, böy nöp arö ḡinab,’ a ḡila. \*

32 Pen yad kalöp hagabin: b̄ ap, n̄ibin n̄ipe b̄ ap si udagnab wasö, pen nugmul n̄ipe n̄ibin ȳı̄harı̄j nöp arö ḡinab u, ḡi naij ḡinab. Pen n̄ibi u n̄ı̄p anı̄g göm arö gö, am b̄i hain n̄ibö ap udnab u, b̄i u n̄ipe n̄ibin n̄ipe arö ḡinab u me, n̄ipe anı̄g gö, n̄ibin n̄ipe b̄i si udep n̄ibi l̄ınab. Pen b̄i an n̄ibi anı̄bu udnab u, n̄ipe u rö nöp n̄ibi si udep b̄i l̄ınab. \*

**Manö n̄ı̄jö yabił hagabun, a ḡipal**

(Mad 19:9; Mak 10:11-12; Luk 16:18)

33 “Hadame nöp manö ap hagla u, u rö nöp n̄ı̄jbim. Manö anı̄bu hagla, ‘Kale B̄i Kub amgö ilö n̄ipe manö n̄ı̄jö yabił hagnabim u, hagnabim rö nöp ḡimim. God n̄ipe n̄ı̄jm̄döp n̄ı̄jom hagnabim rö nöp ḡimim,’ a ḡila. \* 34 Pen yad kalöp hagabin: manö ap hagnı̄g, ‘God amgö ilö adö u n̄ı̄jö hagabin,’ a ḡimim hagagmim. ‘Ram m̄ı̄nöy kumi kabö adö laj au m̄ı̄döp rö, n̄ı̄jö hagabin,’ a ḡimim hagagmim; God n̄ipe ram m̄ı̄nöy anı̄b

\* 5:19: Jem 2:10    \* 5:21: Eks 20:13; Dud 5:17    \* 5:22: 1Jn 3:15    \* 5:23: Mak 11:25    \* 5:27: Eks 20:14; Dud 5:18    \* 5:29: Mad 18:9; Mak 9:47    \* 5:30: Mad 18:8; Mak 9:43    \* 5:31: Dud 24:1-4; Mak 10:4    \* 5:32: 1Ko 7:10-11    \* 5:33: Eks 20:7; Lep 19:12; Nab 30:2; Dud 23:21

au sea kij adö au asik midöp. \* <sup>35</sup> ‘Mönöj naböj il i midöp rö nijö hagabin,’ a gitmim hagagmim; God nipe sea kij adö au asikom, ram mönöj il i ma adö au abö git midöp. ‘Jerusalem midöp rö nijö hagabin,’ a gitmim hagagmim; u Kij Kub yabit daun kub nipe me. \* <sup>36</sup> ‘Nabic yad midöp rö, nijö hagabin,’ a gitmim hagagmim. Kale ke gitpe, nabic uj kale aint ap ule aka pir ranagnab. <sup>37</sup> Anib u, ‘Ginabin’ a gitmim, ‘Ginabin’ nöp a gitmim; pen ‘Gagnabin’ a gitmim, ‘Gagnabin’ nöp a gitmim. Manö kuoya ltimim hagmim, ltimim hagmim u, Seden kalöp gasi nö, hagnabim.

*Jisas pen pen gep manö haga  
(Luk 6:29-30)*

<sup>38</sup> “Pen manö ap hagla u, u rö nöp nijbim. Manö anibu hagla, ‘Amgo magö u big juaiöl, kalip pen abe big jumim. Meg magö pa jo gaiöl, kalip pen abe pa jo gitmim,’ a gitla. \* <sup>39</sup> Pen yad kalöp hagabin: bi ap kalöp git naij gainim, nip pen git naij gagmim. Bi ap kalöp alaun pak hil gainim, ado gitmim böj lap abe paknim. <sup>40</sup> Bi ap apöm kalöp manö kub hagom, ‘Sior ne u yip hajit git,’ a gainim, sior nöp nijagmim, kolsior u abe nijim. <sup>41</sup> Bi ap kalöp hag nijom, ‘Nan wadi i dam ka au yumon aumon,’ a geinab u, jit nijagmim; ka hagol au hil gitmim, dam yiharin ka au yumim aumim. <sup>42</sup> Nibi bi rimnap kalöp, ‘Hanip nan rimnap nim,’ a gaiöl, halowało nijim. Pen nibi bi rimnap kalöp, ‘Hanip nan rimnap yiharin nibi, hainö pen kalöp ado git dam nijnabun,’ a gaiöl, arö gagmim, halowało nijim.

*Kolmat kale gau kalip midmagö ltimim  
(Luk 6:27-28,32-36)*

<sup>43</sup> “Manö ap hagla u, u rö nöp nijbim. Manö anibu hagla, ‘Midaimam kale gau kalip midmagö ltimim; nibi bi kolmat kale gau kalip mulu adit nijimim,’ a gitla. \* <sup>44</sup> Pen yad kalöp hagabin: nibi bi kolmat kale gau, kalip midmagö ltimim; nibi bi kalöp git naij gitpal gau, God nip sabe gitmim, ‘Kalip abad mid aij gitmon,’ a gitmim. \*

<sup>45</sup> “Kale anig ginabim u, Nap kumi kabö adö laj midöp u, ni pai nipe yabit mideinabim. Nipe go, sidö mailö go, nibi bi git aij gitpal gau abe, nibi bi git naij gitpal gau abe, mailö gab. Nipe go, möj alom, nibi bi git aij gitpal gau nan wög kale gau ranom, nibi bi git naij gitpal gau nan wög kale gau ranom göp. <sup>46</sup> Kale nibi bi kalöp midmagö libal gau nöp ud aij ginabim u, bi dakis upal gau gitpal rö nöp ginabim. Anig geinabim u, God ne aige göm nijñ löm kalöp nan aij nijnab. <sup>47</sup> Kale añ mam kale gau nöp hag wihai udnabim u, nibi bi God nip gasi nijagpal gau, nibi bi yiharin gau kalip gitpal rö nöp ginabim.

<sup>48</sup> “Anib u, Nap kumi kabö adö laj git aij yabit gab rö, kale u rö nöp git aij yabit gitmim.  
\*

## 6

*Nibi bi nan midagöp gau kalip abönamö nijimim*

<sup>1</sup> “Pen kale, hib kub udun a gitmim, nibi bi amgo ilö adö kale u nöp God hagöp rö nöp gun, a gitmim gitpe u, Nap kale kumi kabö adö laj midöp u nipe nijom kalöp pen nan aij ap nagnab. \* <sup>2</sup> Nibi bi rimnap, God nip nij upun, a göm, piral nöp gitpal. Hib kub udun, a göm, kale nibi bi mög gep rö gau mani nan rimnap nijig, Juda magum gep ram nibi bi iru midnabol raul u aka, adan kub nibi bi iru nöp ajnabol gau nöp amom, nibi bi amgo ilö adö au nijnabol. Ginabol anibu yad kalöp hagabin: hib kub udun a göm, nan kale pen udnabol anibu; Bapi kalip nan rimnap halö nagnab. Kale anig ginabol u rö gagmim.

---

\* 5:34: Ais 66:1; Jem 5:12; Mad 23:22      \* 5:35: Sam 48:2; Ais 66:1      \* 5:38: Eks 21:24; Lep 24:20; Dud 19:21  
\* 5:43: Lep 19:18      \* 5:44: Eks 23:4-5; Luk 23:34; Ap 7:60; Ro 12:14,20      \* 5:48: Lep 19:2; Dud 18:13      \* 6:1: Mad 23:5

<sup>3</sup> “Pen kale n̄bi b̄ mög gep rö gau kalip nan n̄inig, waiö ñagmim; <sup>4</sup> agamij pi ḡimim rö n̄timim. Nan n̄hön agamij ḡipim u, Nap kale magöjhalö n̄jöb rö, n̄hön n̄hön ḡinabim n̄njöm, kalöp pen nan aij n̄inab.

*Jisas God n̄ip sabe gep manö hag ña  
(Luk 11:2-4)*

<sup>5</sup> “Kale God n̄ip sabe ḡinig ḡimim u, n̄bi b̄ r̄imnap, God n̄ip gasi n̄njun, a göm, piral nöp ḡipal rö gagmim. Kale n̄bi b̄ r̄imnap hanip n̄njö, hib kub udnabun a göm, am Juda magum gep ram aij u m̄döm aka, am adan ramö gau m̄döm, n̄bi b̄ amgö ilö au God n̄ip sabe ḡipal. Ḡipal anibu yad kalöp hagabin, hib kub udu a göm, nan kale pen udnaböl anibu; God n̄ipe manö kalip u udagnab. \* <sup>6</sup> Anib u, kale God n̄ip sabe ḡinig, ram magö raul m̄gan kale u ammim, ajöñ ḡi n̄timim, Bapi hon amgö n̄njagpun n̄ip sabe ḡimim. Nan n̄hön agamij ḡipim u, Nap kale magöjhalö n̄jöb rö, n̄hön n̄hön ḡinabim n̄njöm, manö kale n̄njöm, kalöp pen nan aij n̄inab.

<sup>7</sup> “N̄bi b̄ God Manö n̄njagpal gau, n̄ip sabe ḡinig, manö m̄lö kub yabit hagpal. Gası kale nöp n̄njöm hagpal, ‘Manö m̄lö kub hagno me n̄njnab,’ a ḡipal. \* <sup>8</sup> Pen kale anibu rö gagmim. Manö n̄hön God n̄ip sabe ḡinig gabim gau, n̄ipe nöd n̄njnab. \* <sup>9</sup> Anib u, God n̄ip sabe ḡinig, hagmim,  
‘Bapi kub kumi kabö adö laj m̄dpan;  
hib ne i adö laj m̄döp.

<sup>10</sup> Ne hanip udmön abad m̄daimön.

Ne kumi kabö adö laj hagpan rö n̄njbal u,

hon aui m̄nöñ naböñ it i ḡi n̄mön n̄njun hon abe manö nöp n̄njun. \*

<sup>11</sup> Hanip nan n̄njeb r̄imnap n̄ime l̄mön;

pör pör n̄ban rö u n̄in añt añt n̄mön.

<sup>12</sup> N̄bi b̄ r̄imnap hanip ḡi naij ḡipal n̄jun arö ḡipun rö,

hon ḡi naij ḡipun u u rö nöp n̄njmön arö ḡimön. \*

<sup>13</sup> Hon ḡi naij gun rö löp u,

ne hanip abad m̄dö, hon ḡi naij gagun,’ a ḡimim. \*

<sup>14</sup> “N̄bi b̄ r̄imnap kalöp ḡi naij gaiöl n̄njim arö ḡinabim u, Nap kale kumi kabö adö laj m̄döp u nan si nan naij kale ḡinabim u u rö nöp n̄njöm, arö ḡinab. \* <sup>15</sup> Pen n̄bi b̄ r̄imnap kalöp ḡi naij gaiöl n̄njim arö gagnabim u, Nap kale nan si nan naij kale ḡinabim u u rö nöp n̄njöm arö gagnab.

*Nan n̄njeb hil ḡipal*

<sup>16</sup> “Kale nan n̄njeb arö ḡinig, n̄bi b̄ God n̄ip gası n̄njun, a göm, piral nöp ḡipal rö, gagmim. Kale, ‘Hon mulu halö halö rö m̄dno, n̄bi b̄ n̄njöm hagnaböl, ‘God n̄ip gası n̄njöm, nan n̄njeb hil göm me, mulu halö halö m̄dpal,’ a ḡinaböl,’ a göm, piral anig ḡinaböl. Yad kalöp n̄jö yabit hagabin: n̄bi b̄ hanip n̄jlar, a göm ḡinaböl anib gau, n̄bi b̄ gau n̄njöm hib kale haglö adö arnab u pen God kalip nan aij kumi kabö adö laj n̄agnab. \* <sup>17</sup> Kale pen nan n̄njeb gau hil geinabim u, mulu halö halö rö m̄dagaimim. N̄ig pak aij ḡimim, wel l̄mim, kom ḡimim m̄daimim. <sup>18</sup> Anig geinabim me, kalöp n̄bi b̄ nan magö hil ḡipal gau a göm, n̄njagnaböl. Nan agamij ḡipim u, Nap kale, hon amgö n̄njagpun B̄ u, n̄ipe magöjhalö n̄jöb rö, kalöp pen ñöm nan aij n̄inab.

*Amun God aip m̄daiun a ḡimim, n̄jöł ḡi m̄daimim*

*(Luk 12:21,33-34)*

<sup>19</sup> “Pen m̄nöñ naböñ it i nan aij aij gau ud magum gun, a ḡimim gası u n̄njagmim. N̄hön ḡinig: nan anib gau ud magum geinabim, s̄psop n̄njöm, hij göm, si udöm

\* 6:5: Mad 23:5; Luk 18:10-14    \* 6:7: 1Ki 18:26-29    \* 6:8: Mad 6:32    \* 6:10: Luk 22:42    \* 6:12: Mad 6:14-15; 18:21-35    \* 6:13: Luk 22:40; Jem 1:13; Jon 17:15    \* 6:14: Mak 11:25-26    \* 6:16: Ais 58:5-9

gınabööl. \* 20 Anıb u, nan aij kale rö gau, God ram mìnöj kumi kabö adö laj au ud magum gipe, sıpsop nıñagnım, hij gagnım, si udagöl, mıdep nöp mıdainım. \* 21 Nan aij kale mìnöj naböj adö ił i ud magum geinabim u, gası̄ kale mıdeinab mìnöj naböj adö ił i; nan aij kale God ram mìnöj kumi kabö adö laj au ud magum geinabim u, gası̄ kale u arnab anıb laj.

*Hañ romanj mailö u  
(Luk 11:34-36)*

22 “Amgö magö hañ romanj hapö mailö rö mıdöp. Amgö magö kale u aij mıdö, mailö aij gö nıñ aij gınabim. 23 Pen amgö magö kale u naij gö, hañ romanj kale u sıbön gınab. Mailö gıböp pen böj nöp sıbön gö, nan ap nıñagnabim. Kale mailö nıñagpim u, sıbön göp rö mıdpim.

*Mani nan gau god ap rö mıdagnım  
(Luk 16:13; 12:22-31)*

24 “Bı̄ añt ap, bı̄ kub mıhöp kalıp wög gı̄ nıñitm rö lagöp. Nıhön gınıg: bı̄ kub ap nıp nıñjö aij geinab, ap nıp arö gınab: pen bı̄ kub ap nıp nıñjö aij geinab, ap nıp arö gınab. Anıb u, kale mani nan aij mìnöj naböj adö ił i mıdöp gau, nıñbe aij gö, God nıp arö gınabim rö löt u, nıñ aij gı̄mim.

*Gası̄ kub nıñagmim  
(Luk 12:22-31)*

25 “Adö anıbu me kalöp hagabin: nan gai nıbö nıñjun mıdaiun, wałıj gai nıbö rol gun mıdaiun, a gı̄mim, gası̄ kub u nıñagmim. Kamıñ mıdep u nan kub; nan nıñeb nan pro. Uri mıdpun i, hañ romanj nan yabı̄t; hañ romanj wałıj rol gep nan pro. Anıg gö nıñmim, God kalöp gı̄ la u, nıpe nan nıñeb, wałıj hañ romanj rol gep, nan pro anıb gau nıagnab a gı̄ nıñbim ar? \* 26 Kale nıñbim, yaur gau nan yıñ yımagal; wid, rais, nan gau rı̄k dap magum gagpal. Pen Nap kale kumi kabö adö laj u kalıp abad mıdö, nan nıñbal. Anıb u, yaur u nan yı̄harıñ u pen nıpe nan nö nıñbal rö, kalöp u rö nöp nıagnab a gı̄ nıñbim ar?

\* 27 Aka, gası̄ iru nıñjun me, rapın mıdun umnabun a gı̄ gası̄ nıñbim ar?

28 “Pen nıhön gınıg wałıj nan gau gası̄ iru nıñbim Nan pı̄łpīl be gau ranöb gau, wög gagöm, wałıj gagöm, gı̄pal. 29 Pen kırı̄ Solomon mani iru mıdö rı̄b adı̄k aij yabı̄t gı̄mıdöp u, nan pı̄łpīl anıb gau rö rı̄b adı̄k aij gaga. \* 30 Nan pı̄łpīl anıb gau nan yı̄harıñ. Pör mıdöm wasö, mıñi rö mıdöm, rol rö laabal. Pen God nan yı̄harıñ anıb gau gı̄ löm rı̄b adı̄k aij gı̄ nöb u, nıhön gınıg hanıp abad mıdagnab a gı̄mim nıñbim Kale anıg gası̄ nıñabim u, kale God nıp nıñ ud aij gagpim.

31 “Anıb u, nan mai nıñjun, nı̄g mai nıñjun, wałıj nıhön rol gun, a gı̄mim, gası̄ kub u nıñagmim. 32 Nıbi bı̄ God Manö nıñagpal gau, nan anıb gau udun a göm, gası̄ kub anıbu rö nıñbal. Pen kale nıñbim, Nap kale kumi kabö adö laj mıdöp u, kale nan nıhön nıhön mıdagöp u nıñjöb. \* 33 Anıb u, God nıbi bı̄ rı̄mnap udöm abad mıdeinab u, hanıp u rö nöp udnab a gı̄mim gası̄ añt nıñmim; God nıpe haga rö nöp gı̄ mıdaiun a gı̄mim, gası̄ añt nıñmim; kale anıg gı̄pe arö me, nan nıñeb, nı̄g nıñeb, wałıj rol gep, nan anıb gau magoñhalö kalöp nıñab. \* 34 Anıb u, rol ruö nıhön gun mıdaiun, a gı̄mim gası̄ kub u nıñagmim. Nıñ uri u nıñuri. Uri nıñ i nöp nan mıñör rı̄mnap mıdöp u, u nöp gası̄ nıñmim.

*Nıbi bı̄ rı̄mnap kalıp manö kub hag gagmim  
(Luk 6:37-38,41-42)*

\* 6:19: Jem 5:1-3 \* 6:20: Mad 19:21; Luk 18:22 \* 6:25: Plp 4:6; 1Di 6:6-8; 1Pi 5:7 \* 6:26: Mad 10:29-31; Luk 12:6-7 \* 6:29: 1Ki 10:4-7; 2Kr 9:3-6 \* 6:32: Mad 6:8 \* 6:33: 1Ki 3:13-14; Sam 37:4,25; Ro 14:17

<sup>1</sup> “Hon n̄ibi b̄i aij a ḡimim, n̄ibi b̄i r̄imnap kalip gas̄ naij n̄ijnabim u, manö anib̄u ado ḡi kale ke aunab. \* <sup>2</sup> Anib̄ u, n̄ij aij ḡimim. Kale n̄ibi b̄i r̄imnap kalip ḡinabim rō, God kalöp pen ḡinab. Kale n̄ibi b̄i r̄imnap n̄ijnim manö kub hag ḡinabim rō, God kalöp u rō nöp manö kub hag ḡinab. \* <sup>3</sup> Mab po amgö kale pak harı göl m̄idöp u, n̄ihön ḡinig mab po anib̄u nan ȳiharıñ a ḡimim, namam nan acip amgö n̄ipe m̄idöp u n̄ijnim hagpim? <sup>4-5</sup> Ne b̄i manö piral hagep b̄i. Mab po amgö kale pak harı göl m̄idöp u nöd ud yumim, amgö n̄ij aij ḡimim, namam nan acip amgö n̄ip m̄idöp u n̄ip, ‘Ud yuñ’ a ḡimim hagmim. <sup>6</sup> God nan uñ n̄ipe gau, kain hapeb gau kalip ñagmim. Kibap m̄ilep gau, kaj gau m̄idöp, a ḡimim ud yuagmim. Pen n̄ihön ḡinig: ud yunabim, kale abö jö ma jö ḡi yuöm, ado ḡi apöm kalöp haunabol.

*Hon aigöl gun b+i kub n+p sabe gun?  
(Luk 11:9-13)*

<sup>7</sup> “Nan n̄hōn m̄dagain̄im u, God n̄ip hag n̄in̄be kalöp n̄in̄ab. Pen nan r̄imnap ułhai n̄in̄abim u, udnabim. Han̄ip ajön̄ hiłk, a ḡimim, pak gu ḡipe, kalöp ajön̄ u hiłknab. \*

<sup>8</sup> Pen nihön g̊inig: ni̥bi b̊i God n̊ip hag ni̥naböl u, hag ni̥naböl rö nöp g̊inab. Nan u̥hai ni̥naböl u kalip yamnab. Pen, ajör u hi̥k, a göm, pak gu gu g̊ilö, hagnaböl rö ni̥jom hi̥knab.\*

<sup>9</sup> “Kale bɪ nap gau, nɪt pai kale ap maj ap nɪt a gö, kale kabö nɪnabim? <sup>10</sup> Aka pen, kabsał ap nɪt a gö, hainjo ap nɪnabimɪ U anɪg gagnabim. <sup>11</sup> Kale nɪbi bɪ aij wasö u pen nɪt pai kale gau, nan aij gau nöp nɪnabim. Nap kale kumi kabö adö laj bɪ aij yabɪł u, piral gagnab; kale hag nɪnabim u, nɪpe kalöp nan aij nɪnab.” \*

<sup>12</sup> "Pen kale ke, hanıp adö u gıljan, adö u gaglan, a gımim nıñbim, adö u nöp nıbi bı gau kalıp gımim. Mosıs God lo manö udöm kalı klıñ rıka manö u abe, bı God manö hagep kalı klıñ rıkla manö u abe, il me anıbu. \*

*Adan pro, adan majö*  
*(Luk 13:24)*

<sup>13-14</sup> "Mab' ke yaŋ adan kub u waiö nɪŋjöm am aij g̊ipal. Ni̊bi b̊i iru nöp m̊igan anı̊bu arbal. Anı̊b u, kale nɪŋ aij g̊imim, pör m̊idep adan pro u udmim armim. Adan pro anı̊bu ůham arnaböl. Ni̊bi b̊i añi̊ añi̊ nöp, adan pro m̊ilö anı̊bu kłö göm ůhai nɪŋjöm arnaböl.

Piral hagnaböl, n̄iŋ aij ḡimim  
(Luk 6:43-46)

<sup>15</sup> "Pen n̄ibi b̄ God manö hagabun a göm piral hagpal gau, kaj sipsip hain aij rö halu löm aunaböl u pen apöm m̄idöl ḡi, kain hapeb n̄ibi b̄ hau löt rö u kalöp ḡinaböl. An̄ib u, n̄iŋ aij ḡimim. \* <sup>16</sup> N̄ibi b̄ m̄id aij ḡipal rö halu löm aunaböl u pen kale nan si nan naij ḡinaböl rö n̄iŋmim, kalip n̄iŋ aij ḡinabim. Kale n̄iŋbim, naḡi ȳiharij kalip halö gau magö n̄iŋeb u p̄ilö gu n̄iŋagnabim. \* <sup>17-18</sup> Mab gau u rö nöp ḡinab. Mab magö n̄iŋeb ur gau, mab magö n̄iŋagep p̄ilagnab. Pen mab magö n̄iŋagep ur gau, magö n̄iŋeb p̄ilagnab. <sup>19</sup> Pen mab magö aij p̄ilagnab gau, r̄ib ḡi dö ḡi dam mab inab u yunaböl. \* <sup>20</sup> An̄ib u, n̄ibi b̄ gau naḡi ḡinaböl adö u n̄iŋmim, n̄ibi b̄ gau aij, n̄ibi b̄ gau naij a ḡimim n̄iŋnabim. \*

Jisas “*Yad kale nɪŋagmɪdin*,” a gɪnab (Luk 13:25-27)

<sup>21</sup> "N̄ibi b̄i ȳip, 'B̄i Kub hon!' 'B̄i Kub hon!' a ḡipal gau magöñhalö, God kalip udöm abad m̄ideinab, a ḡi gasi u n̄iñagmim. Bapi yad kumi kabö adö laj m̄idöp u hagöp rö ḡipal n̄ibi b̄i gau nöp kalip udöm kumi kabö adö laj au abad m̄ideinab. \* <sup>22</sup> God n̄ibi b̄i

\* 7:1: Ro 2:1; 1Ko 4:5; Jem 4:11-12      \* 7:2: Mak 4:24      \* 7:7: Mak 11:24; Jon 14:13; 15:7; 16:23-24      \* 7:8: 1Jn 3:22; 5:14-15      \* 7:11: Jem 1:17      \* 7:12: Mad 22:39-40; Luk 6:31; Ro 13:8-10      \* 7:15: Mad 24:24; Ap 20:29; 2Pi 2:1      \* 7:16: Gal 5:19-22; Jem 3:12      \* 7:19: Mad 3:10; Luk 3:9; Jon 15:6      \* 7:20: Mad 12:33      \* 7:21: Luk 6:46; Jem 1:25

manö kub hagnab ñin u, n̄bi b̄ iru nöp ȳp hagnabol, ‘B̄ Kub, hon n̄bi b̄ ne nöp. Hib ne nöp hagun, manö ne hag ñino. Hib ne nöp hagun, nan n̄bi b̄ k̄jaki abāj ala gau hag yuno. Hib ne nöp hagun, nan gagep rö gau iru nöp ḡno,’ a ḡnabol. <sup>23</sup> Ȳp an̄g hagnabol u pen yad kalip hagnabin, ‘Yad kale n̄njagmidin; kale ḡt naij nöp ḡpim, ke gau arim!’ a ḡnabin. \*

*B̄ m̄höp ram m̄höp ḡlō*

(Luk 6:47-49)

<sup>24-25</sup> “B̄ gas̄ n̄jeb yabīl ap, ram n̄pe u ḡnig, kabö adö laj ḡnab. Hainö hadal kub apöm, möj kub alöm, ñig ul apöm ḡnab u pen ram n̄pe kabö adö laj ḡt p̄döñ ḡnab u, pa jö ma jö ḡt ud aragnab. An̄b u rö me, n̄bi b̄ manö ȳp n̄njom, n̄j udöm, hagpin rö ḡnabol gau.

<sup>26-27</sup> “Pen b̄ gas̄ n̄j aij gagnab ap, ram n̄pe u ḡnig, m̄nör kabö kułup adö au ḡnab. Hainö hadal kub apöm, möj kub alöm, ñig ul apöm, ram n̄pe u böj nöp pa jö ma jö ḡt ud arnab. An̄b u rö me, n̄bi b̄ manö yad n̄njom hagpin rö gagnabol gau,” a ga.

<sup>28-29</sup> Jisas manö an̄bu hag hakö n̄njöl ḡt, n̄bi b̄ iru nöp ap m̄deila gau n̄njom hagla, “God lo manö hag ñeb b̄ hon gau manö hagpal rö hagagöp; n̄pe b̄ manö n̄j aij yabīl göm hagöp,” a göm, aiö yabīl ḡla. \*

## 8

*Jisas b̄ wös hapeb la u gö, kam̄j la*

(Mak 1:40-45; Luk 5:12-16)

<sup>1</sup> Jisas nö ilö laj m̄deia u arö göm, s̄r yāj ap lugö n̄njöl ḡt, n̄bi b̄ iru nöp n̄p hain ḡla. <sup>2</sup> Pen b̄ wös hapeb la ap, Jisas m̄deia söl au amöm, kugom ȳtmöm, ubör ȳhöñ göm haga, “B̄ Kub. Ne ȳp gö kam̄j l̄nig, gö kam̄j l̄nab. Ȳp kam̄j l̄nab u, yad God sabe gep ram raul arnig gabin u, ȳp w̄hö gagnabol,” a ga. <sup>3</sup> An̄g hagö, Jisas n̄magö m̄llobö löm b̄ an̄bu ud n̄njom haga, “Yad ḡnabin; nöp kam̄j laj,” a gö, magö an̄bu nöp n̄p kam̄j lö n̄njöl ḡt, <sup>4</sup> Jisas b̄ an̄bu n̄p haga, “Nöp ḡnö kam̄j löp an̄bu, n̄bi b̄ r̄imnap kalip hag ñagmön wasö. Am b̄ God n̄p nan sabe gep b̄ gau kalip nöp yammön hagmön, ‘Ȳp kam̄j löp n̄njim!’ a ḡmön. An̄g hagmön, Mos̄s haga rö, yaur ap God n̄p pak sabe ḡt n̄mön. An̄g geinabön, n̄bi b̄ gau n̄njom hagnabol, ‘N̄p kam̄j löp u me an̄g gab,’ a ḡnabol,” a ga.

*Jisas, ami b̄ kub b̄ wög ḡt ñeb n̄pe u n̄p gö, kam̄j la*

(Luk 7:1-10)

<sup>5</sup> Jisas daun pro Kapaneam arö n̄njöl ḡt, ami b̄ iru nöp abad m̄dmidöp b̄ kub ap, Jisas ȳp ḡt ñinim a göm apöm Jisas n̄p haga, <sup>6</sup> “B̄ Kub, b̄ wög ḡt ñeb yad u n̄p m̄ña kub göm, ilön neb neb gö, aja gagöp; ram au um m̄döp,” a ga. <sup>7</sup> Hageia, Jisas haga, “Yad am n̄p ḡnö kam̄j l̄nab,” a ga. <sup>8-9</sup> Hageia, ami b̄ kub an̄bu haga, “B̄ Kub, n̄njö hagpan u pen yad b̄ kub rö ram yad u aumön. Yad n̄jbin u, ami b̄ kub r̄imnap ȳp abad m̄dlö, yad pen ami b̄ r̄imnap kalip abad m̄dem, ‘Arim,’ a ḡnö, arbal halö; ‘Auim,’ a ḡnö, aubal halö. B̄ ȳp wög göp u n̄p, wög gau an̄g ḡmön an̄g ḡmön a ḡnö, göp. An̄b u rö, ne ȳharin, ‘Kam̄j laj,’ a ḡmön, n̄p kam̄j l̄nab,” a ga. <sup>10</sup> An̄g hagö Jisas aiö göm, n̄bi b̄ hain areila gau kalip haga, “B̄ an̄bi m̄lö gau n̄bö u pen, God göp rö n̄j aij yabīl göm me, an̄g hagöp. B̄ hon Isrel n̄bö ap, God n̄p n̄j ud p̄döñ göm hagöp an̄bu rö hagö, yad n̄njagpin. <sup>11</sup> An̄b u, hainö n̄bi b̄ m̄lö gau n̄bö gau, God n̄bi b̄ udöm kumi kabö adö laj abad m̄deinab aij u amöm, Ebrahim, Aisak, Jekop b̄ aip asiköm, nan n̄njeb iru n̄njom, m̄ñ m̄ñ göl ḡt m̄deinabol. \* <sup>12</sup> Kale an̄g göm am m̄deinabol, pen n̄bi b̄ hon Isrel n̄bö gau, am aij an̄bu m̄dageinabol rö löp. God kalip hag yueinab, am m̄deinabol höj s̄bön göp adö yan. Kale m̄töñ magö göm meg magö hau jö ma jö ḡt

\* 7:23: Sam 6:8; 2Di 2:19 \* 7:28-29: Mak 1:22; Luk 4:32 \* 8:4: Lep 14:1-32; Mad 9:30; Luk 17:14 \* 8:11: Luk 13:29

ñiñjöl ḡi m̄deinaböl,” a ga. \* <sup>13</sup> An̄g hagöm, Jisas ami b̄i kub an̄bu n̄ip haga, “Ne ado ḡi aru! Hagpan rö nöp ḡinab,” a ga. Jisas an̄g hagö, n̄ipe ram aramöm n̄iñja, b̄i n̄ipe nan ga u, Jisas haga magö an̄bu nöp kam̄iñ la.

*Jisas Pida n̄ibor n̄ip gö, kam̄iñ la*

(Mak 1:29-34; Luk 4:38-41)

<sup>14</sup> Pen Jisas Pida ram amöm n̄iñja, Pida n̄ibor u, hañ roman̄ gau mab rö inö, abañ adö lañ um m̄deia. <sup>15</sup> Jisas n̄iñjom, am Pida n̄ibor n̄imago n̄ipe ud n̄iñjö, magö u nöp kam̄iñ lö, n̄ipe uraköm, Jisas n̄ip nan magö ud l̄i aij ga.

*Jisas n̄ibi b̄i iru nöp gö, kam̄iñ la*

(Mak 1:29-34; Luk 4:38-41)

<sup>16</sup> Dugo magö u, n̄ibi b̄i k̄jaki aban̄ ala gau abe, n̄ibi b̄i nan ga gau abe, dam Jisas m̄deia u aeila, n̄ipe k̄jaki gau hag höj yuöm, n̄ibi b̄i ñīt pai nan ga gau gö magön̄halö kam̄iñ la. <sup>17</sup> N̄ipe ga an̄bu, b̄i God manö hagep Aisaia, hadame nöp ḡinab a göm kāl̄iñ r̄ka rö nöp ga. N̄ipe kāl̄iñ r̄kön̄ haga,

“Han̄ip nan ga gau gö kam̄iñ la.

Nan n̄ihön n̄ihön han̄ip naij ga gau

hag yuö m̄id aij ḡipun,” a ga. \*

*B̄i ap Jisas n̄ip haga, “Yad aip ajeinabul,” a ga*

(Luk 9:57-62)

<sup>18</sup> Jisas n̄iñja, n̄ibi b̄i iru nöp ap n̄ip b̄ig ḡigabö geila, b̄i n̄ipe gau kal̄ip haga, “Ñig wanjö juun böj lödañ arun,” a ga. <sup>19</sup> An̄g hagö n̄iñjöl ḡi, God lo manö hag ñeb b̄i ap apöm n̄ip haga, “Manö hag ñeb b̄i. Ne ram m̄inöñ gai gai arnabön u, yad nöp aip arnabul,” a ga.

<sup>20</sup> Hageia, Jisas haga, “Kain hauł gau, kale m̄inöñ m̄igan gau hanbal. Yaur gau, kau kale haneb u m̄idöp. Pen yad B̄i Ñi n̄ipe haneb m̄igan u m̄idagöp,” a ga. \* <sup>21</sup> Pen b̄i Jisas n̄ip n̄iñ uda b̄i ap haga, “B̄i Kub, yad ne aip arul u pen, ȳip yau a gö, bapi n̄ip umö r̄igöl gem, ne aip ajeinabul,” a ga. \* <sup>22</sup> Hageia, Jisas haga, “N̄ibi b̄i ȳip n̄iñ udagpal r̄imnap umaiöl, n̄ibi b̄i ȳip n̄iñagpal r̄imnap dam r̄igöl göl; pen ne auö yad aip arul,” a ga.

*Jisas hagö, ȳigön kub ur ga*

(Mak 4:35-41; Luk 8:22-25)

<sup>23</sup> Jisas ñig magib udöm arn̄ig gö, b̄i n̄ipe gau aip hadla. <sup>24</sup> Ñig aij au arlö n̄iñjöl ḡi, adiñ ȳigön kub yabiñ u udöm, ñig ral apöm, ñig magib u ud ado ḡinig rö ga. Pen Jisas n̄ipe hon haneia rö, \* <sup>25</sup> b̄i n̄ipe gau n̄ip am haglö urakö hagla, “B̄i Kub! Piñöm asad kub u han̄ip ud ado gö, ñig ñiñjun rö löp u, ne han̄ip ud kam̄iñ l̄i,” a ḡila. <sup>26</sup> Hagaila, kal̄ip haga, “N̄ihön ḡinig piñiñ gabimñ Kale manö yad pro pro r̄imnap n̄iñ udagpim aka?” ga. An̄g hagöm, uraköm, piñöm asad udeia u hagö hir göm, ñig ral aeia u ur göm ga.

\* <sup>27</sup> An̄g gö, kale aiö göm hagla, “B̄i kal yabiñ i n̄ipe b̄i aige rö b̄i gajip n̄iñjom piñöm asad udeia u hir göm, ñig ral auajip u ur göm göp?” ö ḡila.

*Aiön pi halö b̄i m̄ihau Jisas gö, kam̄iñ la*

(Mak 5:1-20; Luk 8:26-39)

<sup>28</sup> Jisas ñig juöm, ram m̄inöñ Gadara böj lödañ amjaka n̄iñjom, b̄i hauł k̄jaki aban̄ ala m̄ihau wip r̄igöl ḡimidal kabö m̄igan gau n̄ibö apjaklö. B̄i an̄ib m̄ihau kal̄ip k̄jaki aiön pi aban̄ alla rö, b̄i hapeb yabiñ m̄ihau m̄idmidil. Adan kalpe m̄idmidil au, n̄ibi b̄i r̄imnap aragmidal. <sup>29</sup> Pen kalpe m̄ihöñ apjakmil, Jisas n̄ip haglö, “God Ñi n̄ipe. N̄ihön ḡinig auabön? Han̄ip ilön kub ñiñig auabön aka n̄ihön? Ñiñ ne han̄ip ram m̄inöñ naij hag yuep u auagöp,” a ḡilö. \* <sup>30</sup> Pen magö an̄bu, kaj iru nöp amil ñiñjeila söl goł an̄b au me, <sup>31</sup> k̄jaki aiön pi b̄i an̄ib m̄ihau kal̄ip aban̄ alla gau, Jisas n̄ip neb neb göl ḡi

\* 8:12: Mad 22:13; 25:30; Luk 13:28 \* 8:17: Ais 53:4 \* 8:20: 2Ko 8:9 \* 8:21: 1Ki 19:20 \* 8:24: Sam 4:8

\* 8:26: Mad 14:31; Sam 89:9 \* 8:29: Mak 1:24; Luk 4:41

hagla, “Hanıp hag yunığ gitmön u, hagö, amun kaj mıdpal gitdañ kalıp yuö hiñkun,” a gitla. <sup>32</sup> Hageila, Jisas “Arim,” a gö, bı anıb mıhau kalıp arö göm, am kaj gau kalıp yuö hiñkla. Hiñklö kaj gau piñığ git minön rul goł au amöm, git dam niñig wañö yan paköm, niñig niñjom, magöñhalö um hakla.

<sup>33</sup> Pen bı kaj mukmıdal gau, ga anıbu niñjom, yıñjıd daun u amöm, Jisas niñhon niñhon ga u, bı kiñjaki aban alla mıhau niñhon niñhon ga manö u, niñbi bı gau kalıp magöñhalö hag niñla. <sup>34</sup> Hag neila, niñbi bı daun mıdeila anıb gau magöñhalö Jisas niñp niñjun a göm, ap niñp niñjom, neb neb göl git hagla, “Ram minön hon i arö gitmön, ke gau aru,” a gitla.

## 9

*Jisas bı niñmagö ma kıtla ga u niñp gö, kamıñ la*

(Mak 2:1-12; Luk 5:17-26)

<sup>1</sup> Jisas kauyan niñig magib udöm, niñig wañö juöm, ram minön niñpe hanmıdöp u böj lödañ ara. \* <sup>2</sup> Pen niñbi bı rımnap, bı niñmagö ma kıtla ga ap, Jisas gö kamıñ lınab, a göm, niñp ilöj lı dapöm Jisas mıdeia au daula. Pen, Jisas gö kamıñ lınab, a göm niñla rö, Jisas bı niñin ma kıtla ga anıbu niñp haga, “Niñ me! Gası halö mıdaimön. Nan si nan naij gitpan gau niñjem arö gabin,” a ga. <sup>3</sup> Jisas anıg hagö, God lo manö hag neb bı gau rımnap hagla, “Bı i God niñp hag juöl git me, anıg hagab,” a gitla. <sup>4</sup> Pen Jisas gası niñla anıbu ke niñjom haga, “Kale niñhon gitniñ yıñp gası naij niñjim anıg hagabim? \* <sup>5</sup> Yad niñp, ‘Nan si nan naij gitpan gau niñjem arö gabin,’ a gitnö, kalöp aij gitnab, aka ‘Urak aru!’ a gitnö, kalöp aij gitnab Aka manö niñhon hagnö, kalöp aij gitnab? <sup>6</sup> Mıñi kale niñhabim, Bapi God yıñp Bı Niñ niñpe hag la niñjom, minön naböj il i apem, nan si nan naij gitpal gau niñjem arö gitnabin,” a ga. Jisas anıg hagöm, bı niñin ma kıtla ga u niñp haga, “Urakmön, köp ne u udmön, ram ne aru!” a ga. \* <sup>7</sup> Jisas anıg hagö, bı anıbu uraköm köp bad niñpe u udöm ram niñpe ara. <sup>8</sup> Ram niñpe arö niñjöl git, niñbi bı gau niñjom, God hagö Jisas apöm gab, a göm piñığ göm, bı ap minön naböj il i anıb unbö rö gö niñjagpun a göm, God hib niñpe haglö adö ara.

*Jisas bı niñpe Madyu niñp uda*

(Mak 2:13-17; Luk 5:27-32)

<sup>9</sup> Jisas ram minön anıbu arö göm, mıgan ap amöm niñja, bı dakıs udep wög gitmıdöp bı ap ram raul mıgan u asık mıdeia. Bı anıbu hib niñpe Madyu. Jisas niñp niñjom haga, “Yad aip aue!” gö, uraköm Jisas aip ara.

<sup>10</sup> Jisas bı niñpe gau aip Madyu ram amöm, nan niñjölo niñjöl git, bı dakıs udep gau abe, bı nan si nan naij gitmıdal bı gau abe, iru nöp apöm Jisas bı niñpe gau aip nan niñja. <sup>11</sup> Nan niñjeila, bı Perisi gau niñjom, Jisas bı niñpe gau kalıp hagla, “Manö hag neb bı kale u, niñpe niñhon gitniñ, bı dakıs udep gau abe, niñbi bı nan si nan naij gitpal gau abe, aip dım niñl nan niñjab?” ö gitla. \* <sup>12</sup> Hageila, Jisas manö anıbu apdi niñjom haga, “Niñbi bı nan gagöp gau, wös wameb bı gau aragpal; niñbi bı nan göp gau nöp wös wameb bı gau arbal. <sup>13</sup> Pen God manö ap haga il u niñ aij gitmim mıdaimim. Niñpe haga, ‘Yıñp nan sabe git niñhabim u, yıñp aij gagnab; pen niñbi bı gau kalıp mög niñjim git aij geinabim u, yıñp aij gitnab,’ a ga. Pen yad aunö u, niñbi bı, hon niñbi bı aij, mıd aij gitpun a git gası niñbal gau, kalıp ulhai niñ udniñ auagnö; yad niñbi bı, hon nan si nan naij gitpun a git gası niñbal gau, kalıp ulhai niñ udnam a gem aunö,” a ga. \*

*Nan magö hil gep*

(Mak 2:18-22; Luk 5:33-39)

<sup>14</sup> Niñ ap, Jon niñg pak neb bı niñpe gau, Jisas mıdeia au apöm hagla, “Hon abe, bı Perisi gau abe, niñrımnap, God niñp nöp gası niñjun, a gun, nan niñjagpun. Pen bı ne gau niñhon gitniñ u rö nöp gagpal?” ö gitla. \*

\* 9:1: Mad 4:13 \* 9:4: Mad 12:25; Luk 9:47; Jon 2:25 \* 9:6: Jon 17:2 \* 9:11: Luk 15:2 \* 9:13: Mad 12:7;

Hos 6:6 \* 9:14: Luk 18:12

<sup>15</sup> Hageila, Jisas kalip haga, “Nibi b̄i gau, b̄i n̄ibi udn̄ig gab b̄i u aip m̄deinaböl n̄in u, m̄iñ m̄iñ göl göm nan n̄ijnaböl; pen b̄i r̄imnap apöm b̄i an̄bu n̄ip ud junaböl n̄in u, mög gö nan hil göm n̄ijnagnaböl,” a ga.

<sup>16</sup> Pen Jisas n̄ipe kalip manö ap hod r̄ikom haga, “Wałij ḡisön u udöm, wałij papit̄ ḡi, pa ḡi dö ḡinab ramö u al dör gagnaböl. Pen ai ḡinig göm al dör gagnaböl An̄ig geinaböl u, wałij lülo gabin a ḡinig gab, m̄igan kub yabit̄ pa b̄it̄li ḡinab. <sup>17</sup> Pen n̄ig wain u, u rö nöp. Wain ḡisön n̄ibö u göm, ud kaj meme hañ m̄ilep m̄igan u ral lagnaböl. Pen n̄ihön: an̄ig geinaböl u, n̄ig wain kamit̄ u ranöm, b̄iñ yabit̄ hagöm, kaj meme hañ u pak ḡi dö göm, hon göm arnab. An̄bu u, n̄ig wain kamit̄ u udöm, kaj meme hañ kamit̄ n̄ibö m̄igan u ud lülo nöp me, aij ḡinab,” a ga.

*Jisas gaia n̄ibi kub ap, pai pro ap, kamit̄ la  
(Mak 5:21-43; Luk 8:40-56)*

<sup>18</sup> Jisas manö an̄bu hagö n̄ijööl ḡi, Juda b̄i kub ap Jisas m̄deia au apöm, kugom ȳimöm haga, “Pai yad u böj nöp umöb u pen ne am n̄ip ud n̄ijöö, urakn̄im,” a ga. <sup>19</sup> Hagö, Jisas b̄i n̄ipe gau aip uraköm, b̄i an̄bu aip arla.

<sup>20-21</sup> Pen n̄ibi ap, hagape lugöl ḡi lugöl ḡi m̄deia, m̄i unbö m̄igan laj ina. An̄ig gö, gasi n̄ipe u nöp n̄ijööm, “Jisas wałij n̄ipe m̄ilö kub goł gau nöp ud n̄ijöö, ȳip kamit̄ lünab,” a göm, Jisas arö n̄ijööl ḡi, jöl adö gau amöm, wałij n̄ip u ud n̄ija. \* <sup>22</sup> Ud n̄ijöö, Jisas ado göm n̄ibi an̄bu n̄ip n̄ijööm haga, “Ȳip n̄ij udpan u me, nöp kamit̄ lüp. Gası halö m̄idaimön,” a ga. Hagö, nan n̄ip ḡim̄döp u magö an̄bu nöp kamit̄ löm, hagape aum̄döp u m̄ilep ga.

<sup>23</sup> Pen Jisas n̄ibi b̄i an̄bu arö göm am am, b̄i kub ram u amjaköm n̄ija, ałij magö pu göm, manö hauł kub yabit̄ geila. <sup>24</sup> Jisas n̄ijööm kalip haga, “Kale ke gau arim! Pai i umagöp; ȳiharij hon hanab,” a ga. An̄ig hagö, n̄ip m̄ihol ḡila. <sup>25</sup> Pen Jisas n̄ibi b̄i an̄b gau kalip hag höj yuöm, ram raul m̄igan yan amöm, pai uma u n̄ip, n̄im̄agö k̄id u ud n̄ijöö, uraka. <sup>26</sup> An̄ig gö, manö an̄bu yag dam ram m̄inöj an̄b gau magöñhalö ud arla.

*Jisas gö, b̄i amgö we m̄ihau amgö n̄il n̄ijlö*

<sup>27</sup> Pen Jisas ram m̄inöj an̄bu arö göm arö n̄ijööl ḡi, b̄i amgö magö we ga m̄ihau n̄ip hain göl ḡimil meg m̄igan dap ranmil, haglö, “Depid N̄i n̄ipe! Halip m̄ihöj mög n̄ijmönl!” a ḡilö. \* <sup>28</sup> An̄ig hagailö, pen Jisas n̄ipe ram raul m̄igan u ara. B̄i an̄b m̄ihau hain ammil ram u apjaklö, Jisas kalip m̄ihöj haga, “Kale m̄ihöj, yad kalöp ḡinö kamit̄ lünab a ḡimil, ȳip ap hagabilj Yad yau a ḡinabin, kale gasi n̄ijbil amgö kale n̄il lünab aka wasö?” ö ga. Hageia, haglö, “B̄i Kub, holm̄ij n̄ijbul, ne halip geinabön kamit̄ lünab,” a ḡilö. <sup>29</sup> Hagailö, Jisas amgö kalip m̄ihöj ud n̄ijööm haga, “Ȳip n̄ij udpił u me, hagpił rö ḡinim,” a ga. <sup>30</sup> Hagö, amgö kalip m̄ihöj kamit̄ lö, n̄ijlö n̄ijööl ḡi, Jisas kalip m̄ihöj manö kłö hagöm hag aij göm haga, “N̄ibi b̄i gau, Jisas gajip halip kamit̄ lüp, a ḡimil hagagmil,” a ga. \* <sup>31</sup> An̄ig haga u pen kalpe m̄ihöj ammil, n̄ibi b̄i ram m̄inöj aij an̄b gau magöñhalö hag n̄ilö ara.

*Jisas ałab ado ga b̄i ap n̄ip gö, manö ga*

<sup>32</sup> Pen kalpe m̄ihöj arlö n̄ijööl ḡi, n̄ibi b̄i r̄imnap, b̄i aiön pi halö ałab ado ga b̄i ap, dap Jisas m̄deia au daueila. <sup>33</sup> Jisas aiön pi b̄i an̄bu n̄ip aban ala u hag yuö, manö hag aij ga. An̄ig gö, n̄ibi b̄i gau aiö göm hagla, “Ram m̄inöj Isrel i, b̄i ap an̄bu rö gö n̄ijagpun,” a ḡila. \*

<sup>34</sup> Pen b̄i Perisi gau hagla, “N̄ipe k̄ijaki aiön pi nap kale Seden kłö u udöm me, aiön pi gau hag höj yuöp,” a ḡila. \*

*Jisas n̄ibi b̄i gau kalip mög n̄ija*

---

\* 9:20-21: Mad 14:36    \* 9:27: Mad 20:29-34    \* 9:30: Mad 8:4    \* 9:33: Mak 2:12    \* 9:34: Mad 12:24; Mak 3:22; Luk 11:15

<sup>35</sup> Pen Jisas n̄ipe daun pro gau abe, daun kub gau abe git ajöl göm, Juda magum gep ram gau amöm, Kij kub ke yabit u n̄ibi bi udöm abad m̄deinab manö aij u hag n̄imidöp. Pen n̄ibi bi gau kalip nan n̄ihön n̄ihön ga u, u rö nöp gö kamit la. \* <sup>36</sup> Jisas n̄ija, n̄ibi bi anib gau kaj sipsip gau bi abad m̄dep kale ap m̄dagöp rö u m̄deila. Gasit kub n̄ijom u tham m̄deila u pen kalip bi git neeb ap m̄dageia. Anib u n̄ijom, Jisas n̄ipe mög yabit n̄ijom, \* <sup>37</sup> bi n̄ipe gau kalip haga, “Nan magö iru yabit nöp wög naböy au po git midöp u pen n̄ibi bi ral dauep iru m̄dagpal. \* <sup>38</sup> Anib u, kale bi wög naböy nap n̄ibö u n̄ip hag n̄ijbe, bi ral dauep rimnap yuö, ral dap n̄ip lau adö dauöl,” a ga.

## 10

*Jisas manö ud arep bi n̄ipe unbö m̄igan la?*  
(Mak 3:13-19; Luk 6:12-16)

<sup>1</sup> Jisas bi n̄ipe unbö m̄igan laj u wiñ alö aueila haga, “Yad ke kalöp hagabin u me, kijaki aiön pi nan gau hag yunig, hag yunabim. N̄ibi bi nan n̄ihön n̄ihön gitnab gau u rö nöp gitpe, kamit l̄inab,” a ga.

<sup>2</sup> Bi Jisas manö ud arep unbö m̄igan laj Jisas hag yua bi gau, hib kale gau me, bi ap Saimon, hib n̄ipe ap Pida a gitmidal; bi ap Edru, Pida nimam n̄ipe u; bi ap Jems, Sebedi ni n̄ipe; bi ap Jon, Jems nimam n̄ipe; <sup>3</sup> bi ap Pilip; ap Badolomyu; ap Domas; ap Madyu, n̄ipe dakis udmidöp; bi ap Jems, Alpias ni n̄ipe; bi ap Dadias; <sup>4</sup> bi ap Saimon, hib n̄ipe ap Selod a gitmidal; bi ap Judas Iskariod, n̄ipe me hainö Jisas n̄ip mumug n̄ija.

*Jisas manö ud arep bi n̄ipe unbö m̄igan laj kalip hag ke ke yua*  
(Mak 6:7-13; Luk 9:1-6)

<sup>5</sup> Jisas bi n̄ipe anib gau kalip manö aij wög u göl a göm, hag ke ke yuöl git haga, “Kale Juda n̄ibi bi wasö aij gau abe, Sameria kai midpal aij gau abe, aragmim. <sup>6</sup> Pen kale am n̄ibi bi hon Isrel, n̄ibi bi kale God n̄ip gasit n̄ijagpal gau, kalip hag n̄öl git hagmim, \*

<sup>7</sup> “God n̄ibi bi udöm abad m̄deinab niñ u, hadö söl auöp,” a gitmim. \* <sup>8</sup> N̄ibi bi nan gitnim gau gitpe, kamit l̄inim. N̄ibi bi böy nöp umöl gau gitpe, kauyan uraköl. N̄ibi bi wös hapeb l̄inim gau gitpe, kamit l̄inim. N̄ibi bi kijaki aiön pi abaj alnim gau hag höj yube aran. Bapi hol apil kalöp pör yiharit wög gitpul rö, kale u rö nöp n̄ibi bi anib gau kalip yiharit wög git n̄imim. <sup>9</sup> Mani gol, mani silpa, mani atit rimnap ud aragmim. \*

<sup>10</sup> Wadi, walij rimnap halö, ma rirup, walab adij, nan gau ud aragmim. Pen n̄ihön: n̄ibi bi wög git n̄inabol gau pen nan niñlö niñnabol. \*

<sup>11</sup> “Pen daun ap aka ram ritig aglö ap amjakpe, n̄ibi bi kalöp hag wihai udöl rö rimnap niñmim, kalip aip nöp midmim, ram minöy ke ap gau arnit gitnabim niñ u nöp, kalip arö gitmim armim. <sup>12-14</sup> Pen ram ap ammim, “Kale midpim!” a gitpe, “Yau, midpun; aij aubim,” a gaiöl, ram raul m̄igan anibu armim. Pen kalöp manö yad hag n̄imim hag wihai ud niñagaiöl u, arik arnit, acip acip ma kit kale cit udöm midainim u, ab tit git yumim armim. \* <sup>15</sup> Yad kalöp niñyo yabit hagabin: manö kub hagep niñ u, Sodom Gomora n̄ibi bi ilön pro pro udnabol; n̄ibi bi kalöp udagnabol anib gau, ilön kub yabit udnabol. \*

*Marö iru nöp aunab*  
(Mak 13:9-13; Luk 21:12-17)

<sup>16</sup> “Pen niñim! Yad kalöp kaj sipsip rö u, n̄ibi bi kain hauł rö midpal aij gau yuabin. Anib u, gasit niñ aij göl git, agamit kalip hag n̄öl git midaimim. \*

<sup>17</sup> “Pen n̄ibi bi rimnap kalöp ud sit löm, dam Juda magum gep ram gau arlö, kansol kale gau ap manö kub hagom, kalöp paknabol. Anib u, niñ aij gitmim. \* <sup>18</sup> Kalöp bi

\* 9:35: Mad 4:23; Mak 1:39 \* 9:36: Mad 14:14; Nab 27:17; 1Ki 22:17; Sek 10:2; Mak 6:34 \* 9:37: Luk 10:2

\* 10:1: Mak 6:7; Luk 9:1 \* 10:6: Jer 50:6 \* 10:7: Mad 3:2; 4:17; Luk 10:9,11 \* 10:9: Luk 10:4 \* 10:10:

Luk 10:7; 1Ko 9:14 \* 10:12-14: Luk 10:5-6; Ap 13:51 \* 10:15: Mad 11:24; Jud 7 \* 10:16: Luk 10:3; Ro 16:19

\* 10:17: Mak 13:9-11; Luk 12:11-12; 21:12-15

yad a göm, t̄ip ḡt̄ dam gapman b̄t̄ kub aka kīj m̄deinaböl au ud arlö, kale manö aij yad u, b̄t̄ kub gau abe, Juda n̄bi b̄t̄ wasö ram m̄nöj m̄lö kub gau n̄bö gau abe, kalip hag n̄inabim. <sup>19-20</sup> Kalöp manö kub hagnaböl an̄bu, manö n̄hön hagun aka manö aige gun hagun a ḡmim p̄iñīj ḡmim, gas̄t̄ iru n̄hagmim. Hagpe n̄höjl ḡt̄, Nap God Ana n̄pe kale aip m̄döp u, gas̄t̄ aij ñeinab, manö kale adö u ke hagnabim; Nap God Ana n̄pe kalöp hagnab rö nöp hagnabim. \*

<sup>21</sup> “Ñ̄n an̄bu, n̄mam gau uraköm, n̄mam kale ke gau al paklāj a göm, b̄t̄ kub gau kalip mumug ḡinaböl. Nap gau uraköm, ñ̄t̄ pai kale ke gau al paklāj a göm, b̄t̄ kub gau kalip mumug ḡinaböl. Ñ̄t̄ pai gau uraköm, n̄me nap kale ke gau jȫl ñȫm u rö nöp ḡinaböl. \* <sup>22</sup> Ȳip lau adö m̄deinabim rö, n̄bi b̄t̄ gau magȫjhalö kalöp n̄höjlö, mulu kal alnab. Pen n̄bi b̄t̄ an k̄lo göm, ȳip p̄ig nöp m̄deinaböl gau, ñ̄n hain u auö, God kalip udnab. <sup>23</sup> Pen m̄gan ap arbe, kalöp ḡt̄ naij gaiöl u, p̄iñīj ḡt̄ m̄gan ap armim. Yad kalöp n̄hȫj hagabin, Isrel daun gau n̄bi b̄t̄ gau kalip hag ñ̄be aragnab adö, yad B̄t̄ Ñ̄t̄ n̄pe aunabin.

<sup>24-25</sup> “Ñ̄t̄ pai skul hagpal gau kub m̄dlö, hag ñeb b̄t̄ kale gau pro m̄dagpal. Pen hag ñeb b̄t̄ m̄döp rö m̄daiun a göm me, skul hagpal. N̄bi b̄t̄ wög ḡt̄ ñ̄bal gau kub m̄dlö, n̄bi b̄t̄ kalip abad m̄dpal gau pro m̄dagpal. Wög ḡpal u, n̄bi b̄t̄ kub m̄dpal rö m̄daiun a göm, wög ḡpal. An̄b u rö, n̄bi b̄t̄ yad gau, yad m̄dpin rö m̄daiun a göm, ḡpal. Pen n̄bi b̄t̄ gau ȳip hag juȫm, Seden hib n̄pe ap lȫm ȳip Bielsebul a ḡpal rö, kalöp b̄t̄ wög ḡt̄ ñeb yad u rö nöp hag juȫm manö naij hagnaböl me. \*

#### *God n̄ip nöp p̄iñīj gep*

(Luk 12:2-7)

<sup>26</sup> “N̄bi b̄t̄ gau kalip n̄hȫj gagmim. Manö n̄hön m̄nī har̄t̄ göl m̄döp u, hainö waiö m̄deinab. Nan n̄hön agamij ḡpal gau, hainö waiö n̄hȫj n̄inaböl. \* <sup>27</sup> Manö yad kalöp pi gem hagnabin u, kale am kalip waiö hag ñ̄mim. Manö yad kalöp r̄im̄d it hagnabin u, ram adö laj ammim, manö kub hag ñ̄be n̄hȫl.

<sup>28</sup> “Kale n̄bi b̄t̄ al pak l̄bal b̄t̄ gau n̄hȫj gagmim. Kale ȳhar̄t̄ hañ bad u nöp al pak l̄inaböl; ana u halö ḡt̄ naij göl rö lagöp. P̄iñīj ḡniñg me, B̄t̄ Kub n̄bi b̄t̄ hañ roman abe ana abe m̄gan mab ke inab yāj yunab u n̄ip p̄iñīj ḡmim. \* <sup>29</sup> Yaur pro gau, nan ȳhar̄t̄. Mani āt̄ magö añ̄t̄ nöp yuȫm, m̄höp udpal. Nan ȳhar̄t̄ u pen, God kalip n̄hȫj m̄döp rö, ap ȳhar̄t̄ lug pakagnab. <sup>30</sup> Umagö kalöp u, God magȫjhalö wö ralöp. <sup>31</sup> An̄b u, p̄iñīj gagmim. Yaur gau nan pro yab̄t̄; kale pen nan yab̄t̄ m̄dpim. \*

#### *Yad Jisas b̄t̄ n̄pe a ḡmim waiö hagmim*

(Luk 12:8-9)

<sup>32</sup> “N̄bi b̄t̄ an ȳip lau adö m̄döm, n̄bi b̄t̄ gau kalip waiö hag ñ̄inaböl gau, yad pen Bapi yad kumi kabö adö laj m̄döp u n̄ip, ȳip lau adö m̄dpal, a gem, waiö hagnabin.

<sup>33</sup> Pen n̄bi b̄t̄ an, ȳip c̄ig aij gagöm, n̄bi b̄t̄ aip m̄deinaböl aij au hagnaböl, b̄t̄ an̄bu yad n̄hagpin, a ḡinaböl u, yad pen Bapi yad kumi kabö adö laj u n̄ip, n̄bi b̄t̄ gai i yad n̄hagpin, a ḡinabin. \*

#### *Pen pen ḡinaböl*

(Luk 12:51-53; 14:26-27)

<sup>34</sup> “Yad m̄nȫj nabȫj it i aunö u, ‘Jisas n̄pe m̄nȫj nabȫj it i aua rö, agamij m̄d aij ḡinabun,’ a ḡmim, gas̄t̄ u n̄hagmim. Yad aunö u me, n̄bi b̄t̄ gau manö kub hagöm, pen pen ḡinaböl. <sup>35</sup> An̄g ḡinab: ñ̄t̄ gau uraköm, nap aip pen pen ḡinaböl. Pai gau uraköm, n̄me aip pen pen ḡinaböl. Ñ̄t̄ n̄bin gau uraköm, n̄pis aip pen pen ḡinaböl. \* <sup>36</sup> An̄g ḡinaböl an̄bu, ram kale añ̄t̄ m̄dpal u, kale ke nöp pen pen ḡinaböl.

\* 10:19-20: Jon 14:26 \* 10:21: Mai 7:6; Mad 10:35; Mak 13:12; Luk 21:16 \* 10:24-25: Mad 9:34; 12:24; Mak 3:22; Luk 6:40; 11:15; Jon 13:16; 15:20 \* 10:26: Mak 4:22; Luk 8:17 \* 10:28: Jem 4:12 \* 10:31: Mad 6:26 \* 10:33: Mak 8:38; Luk 9:26; 2Di 2:12 \* 10:35: Mai 7:6

<sup>37</sup> “N̄ibi b̄t an, n̄ime nap aka n̄īt̄ pai gau nöp m̄dmagö löm, ȳp m̄dmagö lagnabol u, n̄ibi b̄t yad m̄döl rö lagnab. <sup>38</sup> N̄ibi b̄t an ȳp p̄ig m̄dn̄ig gaböl, pen gas̄t ap n̄īnjöm hagnabol, ‘N̄ibi b̄t r̄imnap hanı̄p ḡt̄ naij göl rö löt̄,’ a göm, ȳp arö ḡinaböl u, n̄ibi b̄t yad m̄döl rö lagnab. <sup>39</sup> N̄ibi b̄t an, yad ke nöp m̄dem, m̄d aij ḡinam a ḡinab u, mab ke inab yāj u arnab. N̄ibi b̄t an pen hagnab, yad Jisas lau adö m̄dnö, ȳp al pak l̄n̄ig al pak löl a ḡinab u, kamı̄n̄ pör pör m̄depe u udnab. \*

*God kalip pen u rö nöp abad mi deinab  
(Mak 9:41)*

<sup>40</sup> “Kale arbe, n̄ibi b̄ r̄imnap kalöp hag w̄hai udaiöl u, ȳp abe hag w̄hai udnaböl.  
Pen ȳp hag w̄hai udnaböl rö, B̄t ȳp hag yuö aunö u n̄ip abe hag w̄hai udnaböl. \*  
<sup>41</sup> N̄ibi b̄ an, God manö hagep b̄ ap n̄iñöm hagnab, ‘B̄t auöp i, God wög göp u me, n̄ip  
udnabin,’ a göm, udnab u, aij yabiñ ḡinab. God manö hagep b̄ anibü ud aij ḡinab rö,  
hainö God n̄ip u rö nöp ud aij ḡinab. N̄ibi b̄ an, God n̄ibi b̄ kamit̄ aij n̄ipe ap n̄iñöm  
hagnab, ‘B̄t auöp i, God b̄ kamit̄ aij n̄ipe u me, n̄ip udnabin,’ a göm udnab u, aij yabiñ  
ḡinab. God n̄ibi b̄ kamit̄ aij n̄ipe u ud aij ḡinab rö, hairiö God n̄ip u rö nöp ud aij ḡinab.  
<sup>42</sup> Pen n̄ibi b̄ an, b̄t ȳharit̄ yad ap n̄iñöm, Jisas b̄t n̄ipe u a göm, n̄ig m̄il dap n̄inab u,  
God n̄iñö, aij gö, pen hauł gagnab,” a ga.

11

*Jon bì ni pe rımnnap hag yuö, Jisas nıp nıñnig arla  
(Luk 7:18-35)*

<sup>1</sup> Jisas bî niþe unbö miðan laj gau kalip anig göl anig göl gitim a göm hag ñi aij göm, ram miñönj anibu arö göm, daun yop söl anib gau amöm, niþi bî gau kalip manö hag ña.

<sup>2</sup> Pen Jon bì ñig pak ñeb u nagì mìdöm, Krais nìhön nìhön ga manö u nìjööm, bì nìpe rìmnap hag yuö, Krais mìdeia au amjaköm, <sup>3</sup> nìp hag nìjööm hagla, “Hanìp hag ñìmön, ne bì ‘Krais’ a gun pör abad mìdpun u nöp auban, aka hon bì hain nìbö anìbu ke abad mìdaiun?” ö gìla.

<sup>4</sup> Hageila, Jísas kalıp haga, "Kale Jon m̄döp au ammim hagmim, 'Hon amun amgö hon ke n̄ñjun, r̄im̄id hon ke n̄ñjbun, <sup>5</sup> b̄i an̄bu n̄ibi b̄i amgö we göp gau gaj̄ip amgö n̄ñbal. N̄ibi b̄i ma naij göp gau gaj̄ip adan aj aij ḡipal. N̄ibi b̄i wös hapeb l̄öp gau gaj̄ip m̄ilep göp. N̄ibi b̄i r̄im̄id m̄igan p̄it göp gau gaj̄ip gas̄i wakö n̄ñbal. N̄ibi b̄i umbal gau gaj̄ip kauyan urakpal. N̄ibi b̄i mög gen rö gau, u rö nön Krais manö aii u hagö n̄ñbal,' a ḡim̄im

\* <sup>6</sup> Pen manö ap hagmim, ‘N̄bi b̄t yip niñ udöm, gas̄t ap ap niñagnaböl gau, miñ miñ vah̄t ḡinaböl’ a ḡimim ” a ga

<sup>7</sup> Anig hagö, Jon bî nîpe gau arlö nîjööl git, Jisas nîbi bî ap mîdeila gau kalip Jon manö adö u hagöm haga, "Kale nöd ram mînöñ kabö nöp mîdöp aŋ gau arbe nîn u, nîhon nîjñig arbeñ Hod mîlô aňt ap yîgon ud ñaŋ i göp ap nîjñig arbe? <sup>8</sup> Aka nîhon nîjñig arbeñ Bî wałtj aij aij nöp lîbal bî ap nîjñig arbeñ Bî wałtj aij aij udun a göm nîjbal gau, bî kub ram kliñ aij gau hanbal. Kale Jon mîdmîdöp ram mînöñ nöp aŋ au han mîdagmîdal. <sup>9</sup> Pen nan nîhon nîjñig arbeñ Yîharîñ aragpe. Jon bî God manö hagep, bî anîbu nîjñig arbe. Bî God manö hagep aunab a gîmim abad mîdmîdim me, bî anîbu me u. Pen Jon nîpe God manö hagep bî nöp wasö. <sup>10</sup> Jon nîp gasî nîjööm, hadame nöp God nîpe Nî nîpe nîp manö haga manö anîbu, God Manö yaŋ kalt kliñ rîkön hagla, 'Bî manö hagep vad u.'

BY manö hagę yad u,  
hag yunö nöd amöm,  
nibi bi gau hag nit aij gö,  
hainö ne ke arnahön ' a göm kali ktini rikla \*

---

\* 10:39: Mad 16:24-25; Mak 8:34-35; Luk 9:23-24; 17:33; Jon 12:25  
 Als 35:5-6; 61:1 \* 11:10: Mal 3:1; Luk 1:76

**11** Kalöp hagabin, n̄ibi b̄i m̄nöy naböy ił i m̄dpal gau, añt ap Jon rö wasö. Pen God n̄ibi b̄i ȳharit̄ yabit̄ dam kumi kabö adö laj au abad m̄deinab gau, kale Jon rö m̄dageinaböl; God n̄ipe n̄ibi b̄i ȳharit̄ yabit̄ gau ud aij yabit̄ gö, n̄ibi b̄i aij n̄ipe yabit̄ m̄deinaböl.

**12** Jon b̄i ñig pak ñeb b̄i apöm manö aij hag ña ñin u r̄köm, n̄ibi b̄i gau, God han̄p udöm kumi kabö adö laj au abad m̄dainim a göm, manö an̄bu kłö yabit̄ ḡi dam dam, m̄ñi u rö nöp kłö yabit̄ ḡipal.

**13** “B̄i God manö hagep manö kal̄ kliñ r̄kla gau abe, Mos̄is God lo manö kal̄ kliñ r̄ka u abe, ił u me, God Mesaia u n̄ip yuö, n̄ipe n̄ibi b̄i gau kal̄p udöm abad m̄deinab. Manö an̄bu nöp hag daulö daulö me, Jon aua. \* **14** Pen manö hagnig gabin u udnabim aka n̄ijagpin. God Jon n̄ip hagö, apöm n̄ibi b̄i gau kal̄p manö hag ña u, God Manö kal̄ kliñ r̄köm, ḡinab a ḡila rö nöp ga. Kal̄ kliñ r̄köm hagla, b̄i God manö hagep Ilaija rö b̄i ap aunab, a ḡila. \* **15** Kale n̄ibi b̄i gas̄ r̄mid m̄dainim gau, manö hagabin i r̄mid l̄t̄ aij ḡimim.

**16** “N̄ibi b̄i m̄ñi ñin i m̄dpal gau yad n̄ijbin, kale ñi painjan r̄mnap maker au as̄köm, ñi painjan r̄mnap meg m̄igan dap ranöm kal̄p hagpal rö u m̄dpal. **17** Kale hagpal, ‘Hon añt̄ pu ḡino,

kale n̄ihön ḡinig kugom ralagpim?

K̄map m̄t̄öy gep rö ap hagno,

kale n̄ihön ḡinig m̄t̄öy gagpim?” ö ḡipal.

**18** An̄b u rö, God Jon n̄ip yuö apöm, ñin r̄mnap nan magö ñijagöm, ñig wain ñijagöm gö, hagla, ‘B̄i an̄bi n̄ip nan n̄ihön abaj alö aij göp?’ ö ḡila. **19** B̄i Ñi n̄ipe pen auö hagpal, ‘B̄i nan kub ñijöm, ñig wain ñijöm, b̄i dak̄s udpal gau aip ajöm, b̄i nan naij ḡipal gau aip ajöm göp,’ a ḡipal. Pen n̄ibi b̄i God Manö u n̄ij udöm, ḡi aij göm, mid aij ḡinaböl u, n̄ibi b̄i gau n̄ijöm hagnaböl, God Manö u manö aij yabit̄, a ḡinaböl,” a ga.

### *Manö kub udnaböl (Luk 10:13-15)*

**20-21** Jisas daun kub nöd ḡi ajöm, nan gagep iru nöp gö, n̄ibi b̄i gau n̄ijla u pen kale, n̄ihön ḡinig nan si nan naij ḡipun a göm, nan si nan naij ḡimidal u arö göm, Jisas n̄ip n̄ij udagla. Aij ḡilö, Jisas kal̄p hag göm haga, “Korasin daun n̄ibi b̄i gau! Bedsaida daun n̄ibi b̄i gau! Nan gagep gau ḡinö, n̄ijbe. Pen nan si nan naij ḡipim u arö ḡimim, ȳip n̄ij udagpim. Aij ḡipim u, kale manö kub yabit̄ udnabim. Daun kub Daia Juda n̄ibi b̄i wasö gau, daun kub Saidon Juda n̄ibi b̄i wasö gau, nan gagep an̄b gau kal̄p u rö nöp gaibnep, kale nan si nan naij ḡimidal gau arö göm, wad̄ asöl rö r̄mnap ȳmööm, run he löl ḡi löl ḡi m̄daiblap. \* **22** An̄b u, manö kub hagep ñin u, Daia n̄ibi b̄i abe, Saidon n̄ibi b̄i abe, manö pro rö udnaböl; pen kale Korasin n̄ibi b̄i abe, Bedsaida n̄ibi b̄i abe, manö kub yabit̄ udnabim.

**23** “Kapaneam n̄ibi b̄i gau. Ñin an̄bu kale kumi kabö adö laj au aragnabim; böy nöp mab ke inab ulöm m̄igan yañ u arnabim. Nan gagep kale aij aui ḡinö u, daun kub Sodom gaibnep, kale nan si nan naij ḡimidal gau arö göm, uri kam̄iñ m̄daiblap. \* **24** Adö an̄bu yad kalöp n̄ijö hagabin, manö kub hagep ñin u, Sodom n̄ibi b̄i gau manö pro rö udnaböl; kale Kapaneam n̄ibi b̄i manö kub yabit̄ udnabim,” a ga. \*

### *Ȳip aumim ake l̄mim (Luk 10:21-22)*

**25-26** Ñin an̄bu Jisas Nap n̄ip haga, “Bapi, yad hib ne hagnö adö laj aranj. Ne B̄i Kub, kumi kabö adö laj abe, m̄nöy naböy ił i abad m̄dpal u, gas̄ ne ke n̄ijö aij göp rö, n̄ibi b̄i gas̄ k̄id hiñk n̄ijun n̄ijbun a ḡipal gau, kal̄p manö yad hagabin ił u hag ñagpan;

\* 11:13: Luk 16:16    \* 11:14: Mal 4:5; Mad 17:10-13; Mak 9:11-13    \* 11:19: Mad 9:14    \* 11:20-21: Ais 23; Esi 26:1-28:26; Joe 3:4-8; Emo 1:9-10; Sek 9:2-4    \* 11:23: Ais 14:13-15; Jen 19:24-28    \* 11:24: Mad 10:15; Luk 10:12

pen n̄bi b̄ ñ̄paijañ rō m̄dpal gau kalip gas̄ aij ñ̄mön, manö yad hagabin ił u hag waiö l̄ban u, nöp aij a gabin,” a ga. \*

<sup>27</sup> Jisas anig hagöm haga, “Bapi kłö n̄pe m̄döp rō, ȳp ñöb. N̄bi b̄ r̄mnap ȳp n̄t̄ aij gagpal; Bapi nöp ȳp n̄t̄jöb. Yad nöp Bapi n̄p n̄t̄ aij ḡpin. Pen n̄bi b̄ gas̄ aij ñ̄nam a gem n̄t̄bin gau, kalip gas̄ aij ñ̄t̄nö, Bapi n̄p n̄t̄gnaböl,” a ga. \*

<sup>28</sup> Jisas anig hagöm haga, “Kale n̄bi b̄ nan wañib kub iru maru pör ud ajmim gas̄ iru n̄t̄jmim m̄dpim gau, yad aumim n̄t̄jom nan wañib kub iru maru ud ajabim gau yad ke udnö ake l̄nabim. \* <sup>29</sup> Yad b̄ hain aij agamij m̄dpin; kal gagnabin; anib u, ȳp aumim, wög yad ḡ ñ̄mim, hibur gas̄ m̄dmagö kalöp aij dañ ake l̄mim. <sup>30</sup> Kale ȳp aumim wög yad geinabim u, ud marö ap gagnab; piña ḡnab. \*

## 12

*God n̄p sabe gep ñ̄n u, wid magö r̄k ñ̄yla  
(Mak 2:23-28; Luk 6:1-5)*

<sup>1</sup> Juda God n̄p sabe gep ñ̄n u, Jisas b̄ n̄pe gau aip wid wög aij au amöl ḡ, b̄ n̄pe gau kiyö lö, wid magö anib gau r̄mnap udöm, hañ pak yuöm, ñ̄t̄jöll ḡ ñ̄t̄jöll ḡ areila.

\* <sup>2</sup> Anig geila, b̄ Perisi gau n̄t̄jom, Jisas n̄p hagla, “Lo manö hon hagab, n̄bi b̄ God n̄p sabe gep ñ̄n u wög gagnaböl. Pen b̄ ne gau n̄hon ḡnig God n̄p sabe gep ñ̄n wög gagep i, wid magö hañ pak yuaböl?” ö ḡla.

<sup>3-4</sup> Hageila, Jisas kalip haga, “Depid hadame nöp b̄ n̄pe gau aip kiyö lö, God sabe gep ram u amjaköm, bred God amgö ilö adö au löm, b̄ ȳharinj ñ̄t̄njagpal, b̄ God n̄p nan sabe ḡpal gau nöp ñ̄t̄bal bred u, kalip hag n̄t̄jö n̄p ñ̄t̄lö, b̄ n̄pe gau aip ñ̄yla. Pen kiyö lö ḡla aiud anib, God Manö yañ kaliñ r̄kla u kale n̄t̄njagpim ar? \*

<sup>5</sup> “Kale Mosis God Manö kaliñ kliñ r̄ka u n̄t̄njagpim rō lüp. N̄pe kaliñ kliñ r̄kön haga, ‘B̄ God n̄p nan sabe gep b̄ gau, God n̄p sabe gep ñ̄n u, God sabe gep ram raul u am m̄döm, wög ḡpal. Pen God kalip manö kub hagagnab,’ a ga. \* <sup>6</sup> Pen yad kalöp hagabin, God sabe gep ram anib u nan kub wasö; yad ke pen B̄ kub yabill m̄dpin. \* <sup>7</sup> Pen manö ap God Manö kaliñ kliñ r̄kla u, n̄t̄ aij gagpim akañ Manö anib u kliñ r̄kön hagla, ‘N̄bi b̄ ȳp nan pak sabe ḡ ñ̄t̄naböl u, ȳp aij gagnab; n̄bi b̄ gau kalip mög n̄t̄naböl u, ȳp aij ḡnab,’ a ḡla. Manö anib u n̄t̄jmim gagpim u me, b̄ yad gau ḡ aij ḡlö ñ̄t̄jöll ḡ, kalip ud s̄it̄k hagpe. \* <sup>8</sup> ‘God n̄p sabe gep ñ̄n! God n̄p sabe gep ñ̄n!’ a ḡpim u pen B̄ Ñ̄t̄ n̄pe nöp God n̄p sabe gep ñ̄n u abad m̄döp a ḡmim gas̄ u n̄t̄njagpim.

*Jisas b̄ ñ̄magö p̄no ga u gö, kamij la  
(Mak 3:1-6; Luk 6:6-11)*

<sup>9</sup> Jisas ram m̄nöy anib arö göm, ram m̄nöy ap aramöm, Juda magum gep ram raul m̄igan u ara. <sup>10</sup> Pen ram raul m̄igan anib b̄ ñ̄magö p̄no ga ap m̄deia. N̄bi b̄ ap m̄deila gau, Jisas manö r̄mnap hagö n̄p dam manö kub hagun a göm, n̄p manö pir alöm hagla, “God n̄p sabe gep ñ̄n i, n̄bi b̄ kamij lep aka wasö?” ḡla.

<sup>11</sup> Hageila, Jisas kalip haga, “Kaj sipsip kale ap God n̄p sabe gep ñ̄n i ulöm m̄igan areinab u, ud yunabim aka wasöy Ud yunabim rō lüp. <sup>12</sup> Pen kaj sipsip u nan ȳharinj. N̄bi b̄ u nan yabill. God n̄p sabe gep ñ̄n i kamij laj a gun ḡnabun u, manö m̄dagöp, ḡnabun,” a ga.

<sup>13</sup> Jisas anig hagöm, b̄ ñ̄magö p̄no ga u n̄p haga, “Ñ̄n m̄löbö l̄t!” a ga. Anig hagö, ñ̄magö m̄löbö labin a ga. Anig ga n̄t̄jom ñ̄magö p̄no ga u böj nöp kamij löm, ñ̄magö böj lau aij m̄deia u rō la.

---

\* 11:25-26: 1Ko 1:26-29 \* 11:27: Mad 28:18; Jon 3:35; 17:2; Plp 2:9; Jon 1:18; 10:15 \* 11:28: Jer 31:25 \* 11:30:  
1Jn 5:3 \* 12:1: Dud 23:25 \* 12:2: Eks 20:10 \* 12:3-4: Lep 24:5-9; 1Sa 21:1-6 \* 12:5: Nab 28:9-10 \* 12:6:  
Mad 12:41-42 \* 12:7: Hos 6:6; Mad 9:13 \* 12:10: Luk 14:3 \* 12:12: Luk 14:5

<sup>14</sup> Anıg gö nıñjom, bı Perisi gau am magum göm, nıp anıg anıg gun al pak lun, a göm, manö hag nıñ hag nıñ gıla. \*

*Jisas nıpe God bı wög gı ŋeb nıpe*

<sup>15</sup> Anıg geila, Jisas nıñjom, ram mınönj anıbu arö göm, mıgan ap arnıg göm ara. Arö nıñjöl gı, nıbi bı iru nöp nıp hain gıla. Anıg geila, nıbi bı nan ga gau, nıpe gö magöñhalö kamıñ lö nıñjöl gı, <sup>16</sup> kalıp haga, “Bı u anıg anıg göp a gımim, hagagmim!” a ga. \*

<sup>17</sup> Jisas ga anıbu, bı God manö hagep Aisaia gınab a ga rö nöp ga. Nıpe kalıp ktiñ rıköm haga,

<sup>18</sup> “Bı yad böñ nöp hag lıbin i, wög yad gı ŋab.

Bı yad nıñnö, yıp aij yabıł göp me u.

Yad nıpe mıdmagö lıbin.

Ana yad u nıp ał ba gö,  
nıbi bı kale aigöl göm ası mıd aij gınabol manö yad u,  
nıbi bı gau magöñhalö hag nıñab.

<sup>19</sup> Pen nıpe nıbi bı gau nıñjo mulu lugö,  
manö pen pen hagagnab.

Nıbi bı mıdpal gau, yıp nöp nıñjöl a göm,  
meg magö dap ranöm hagagnab.

<sup>20</sup> Nıbi bı nıñagpal gau  
kalıp agamıj hag aij gınab.

Łam hon gınig gö, kałasin rım lılö inmıdöp rö u kalıp hagnab.

Nıpe anıg göl gı damöm me,

God hagöp rö böñ u apranö,  
nan si nan naij gep böñ u böñ nöp ap lugnab.

<sup>21</sup> Nıbi bı ram mınönj gau nıbö gau u rö nöp,  
nıp gası halö abad mıdeinabol,” a ga. \*

*Jisas nıpe Bielsebul klö udöm nan gagep gab, a gıla*

(Mak 3:20-30; Luk 11:14-23; 12:10)

<sup>22</sup> Bı kıjaki aban alö, amgö we göm, maj hañ pıł göm ga bı ap dam Jisas mıdeila au daueila. Jisas kıjaki u hag höj yuö, amgö yabıł nıñjom, manö hagöm ga. <sup>23</sup> Nıbi bı mıdeila gau, Jisas ga anıbu nıñjom, aiö göm hagla, “Bı anıbi bac Depid Nı nıpe pör abad mıdpun u rö löp,” a gıla.

<sup>24</sup> Pen bı Perisi gau manö anıbu nıñjom, gası kale gau nöp nıñjom hagla, “Bı anıbu God klö nıpe udöm hag höj yuagöp; nıpe kıjaki aiön pi nan gau, nap kale Bielsebul klö udöm hag yuöp,” a gı gası nıñla. \*

<sup>25-26</sup> Pen gası nıñla anıbu, Jisas ke nıñjom, kalıp haga, “Seden uraköm, nıbi bı nıpe rımnap hag yunab u, aige göm bı kub mıdeinab Ram mınönj ap, kale ke pen pen hagöm asık ke ke lınabol u, ap lug paknabol. Ram mınönj kub ap aka nıbi bı il añt ap, kale ke pen pen hagöm asık ke ke lınabol u, ap lug paknabol. Kale anıbu rö hagabim u pen Seden nıpe yam nıpe ke gau kalıp hag yuagnab.

<sup>27</sup> “Yıp hagpim, ‘Kıjaki aiön pi nan gau nap kale Bielsebul klö u udmön hag höj yuban,’ a gıpim u pen kale yıp hagpe nıñjın: bı kale ke gau Bielsebul klö u udöm kıjaki aiön pi nan gau hag höj yubal aka nıhön? Kale ke hagnabol, ‘Nıbi bı ap anıg göl rö lagöp,’ a gıñabol.

<sup>28</sup> “Pen God Ana klö u udem, kıjaki aiön pi nan gau hag höj yuabin u, nıhön gıñig God bı nıpe nıbi bı udöm abad mıdeinab nıñ u hadö auöp i a gımim yıp udagpim? \*

<sup>29</sup> “Bı klö yabıł ap mıdö, nan nıp gau udnıg, yıharıñ aragnabol. Nıp böñ nöp nagı adık löm me, amöm nan nıp gau udnabol.

\* 12:14: Jon 5:16 \* 12:16: Mad 8:4; Mak 3:12 \* 12:21: Mad 3:17; Ais 42:1-4 \* 12:24: Mad 9:34; 10:25

\* 12:28: Ap 10:38; 1Jn 3:8

<sup>30</sup> “N̄ibi b̄t yad p̄ig m̄dpal gau, n̄ibi b̄t gau kal̄p yad daunaböl. Pen n̄ibi b̄t yad wasö gau, n̄ibi b̄t yad aun̄ig gaböl gau kal̄p r̄idik ḡt yunaböl. \* <sup>31</sup> An̄ib u, kale n̄ij aij ḡimim. N̄ibi b̄t gau nan si nan naij n̄ihön n̄ihön geinaböl u, God n̄ijööm arö ḡinab. N̄ibi b̄t God n̄ip manö r̄ib junaböl u, u rö nöp God n̄ijööm arö ḡinab. Pen God Ana n̄ip manö r̄ib junaböl u, God n̄ijööm arö gagnab. \* <sup>32</sup> B̄t N̄i n̄ipe u n̄ip manö naij hageinaböl u, God n̄ijööm arö ḡinab. Pen Ana Ūt n̄ip manö naij hageinaböl u, n̄in i abe, n̄in hain u abe, God n̄ipe n̄ij nöp m̄dööm arö gagnab.

*Manö ke hagpim adö u kalöp manö kub hagnab*

(Luk 6:43-45)

<sup>33</sup> “Kale ȳp n̄ihön ḡin̄ig hagpim, ‘Seden aban̄ alö, wög aij u göp,’ a ḡipimj Mab aij gau magö aij p̄lnab; mab naij gau magö naij p̄lnab. Mab magö p̄lnab magö an̄bu n̄ijööm me, mab u aij mab u naij a ḡinaböl. \* <sup>34</sup> Kale hajio n̄i pai yag daubal gau me an̄ig hagabim. Kale n̄ibi b̄t naij an̄bu rö, aige ḡimim manö aij hagnabimj N̄ibi b̄t manö hagpal rö n̄ijnabun me, hibur gas̄i m̄dmagö kal̄p aij dañ n̄ihön rö m̄döp u n̄ijnabun.

\* <sup>35</sup> N̄ibi b̄t aij gau, hibur gas̄i m̄dmagö aij kale dañ nan aij m̄döp n̄ijööm ḡt aij ḡipal; n̄ibi b̄t naij gau, hibur gas̄i m̄dmagö aij kale dañ nan naij m̄döp n̄ijööm ḡt naij ḡipal.

<sup>36</sup> N̄ij aij ḡimim. Hainö manö kub hagep n̄in u, God n̄ibi b̄t gau kal̄p magöñhalö, manö hañwañtö hagöm n̄ibi b̄t r̄imnap ḡt naij ḡila u, n̄ihön ḡin̄ig an̄ig hagpe a göm, kal̄p hag ḡinab. <sup>37</sup> An̄ib u me, kale ke manö hagnabim u nöp God n̄ijööm hagnab n̄ijööm, kam̄t̄j arnabim aka ilön udnabim,” a ga.

*Nan gagep rö gö n̄ijun, a ḡila*

(Mak 8:11-12; Luk 11:29-32)

<sup>38</sup> God lo manö hag ñeb b̄t r̄imnap abe, b̄t Perisi r̄imnap abe, apöm Jisas n̄ip hagla, “Manö hag ñeb b̄t! Nan gagep rö ap gö, hon n̄ijun me, ne God nöp hag yuöp auban a ḡinabun,” a ḡila.

<sup>39</sup> Hageila, Jisas haga, “Kale n̄ibi b̄t nan si nan naij nöp ḡimim, God manö haga u n̄ijagpim. Nan gagep rö ap gö n̄ijun a ḡipim u, pen kalöp nan ap ḡinö n̄ijagnabim. B̄t God manö hagep Jona n̄ip ga adö u nöp ȳp u rö nöp gö, n̄ijnabim. \* <sup>40</sup> Hadame nöp kabsal kub u Jona n̄ip pa bo yuö, hibur aij yañ n̄in m̄hau n̄igañ m̄dööm, ado ḡt aua. An̄ib u rö, yad, B̄t N̄i n̄ipe, u rö nöp n̄in m̄hau n̄igañ m̄nöñ aij gau m̄dem, ado ḡt aunabin.”

<sup>41</sup> Hadame nöp Jona amöm, daun kub Ninepa n̄ibi b̄t kal̄p hagö, nan si nan naij ḡila gau ȳñid arö göm, God n̄ip n̄ij udla. Jona b̄t ȳharit̄j u hagö n̄ijla; kale pen B̄t Kub yab̄t̄ m̄ñni m̄döp i, manö hagöp u udagpim. An̄ib u, hainö manö kub hagep n̄in u, Ninepa b̄t kale uraköm kalöp manö kub haglö, kale manö kub udnabim.” \*

<sup>42</sup> “N̄ibi kwin kub, ram m̄nöñ Siba n̄ibö u, hadame nöp ga rö u n̄ijbim. Ram m̄nöñ n̄ipe m̄lö gau n̄ibö u pen, Juda kin̄ kub Solomon gas̄i k̄id hiñk n̄ijeb b̄t u manö n̄ip n̄ijñig aua. Solomon b̄t ȳharit̄j u n̄ip an̄ig ga; pen n̄ihön ḡin̄ig B̄t Kub m̄ñni m̄döp i manö hagöp u n̄ijagpimj Hainö manö kub hagep n̄in u, Siba kwin uraköm kalöp manö kub hagö, kale manö kub udnabim.” \*

*K̄jaki aiön pi nan gau kauyan̄ ado ḡt aun̄im rö löt̄, a ga*

(Luk 11:24-26)

<sup>43</sup> “Seden yam n̄ipe k̄jaki nan gau ap n̄ibi b̄t aban̄ al m̄dööm, höñ amöm, n̄ibi b̄t r̄imnap aban̄ alñ, a göm, n̄ij aij wasö n̄ijööm, <sup>44</sup> ado ḡt apöm n̄ijab, b̄t nöd ar̄k arnab kuö u aij aij nöp m̄deinab. <sup>45</sup> N̄ipe n̄ijööm, k̄jaki naij n̄ipe rö wasö, k̄jaki naij yab̄t̄, unbö mudun j̄ñ u ūt ḡt dapöm, b̄t an̄bu n̄ip yuö hiñknaböl. An̄ig gö, nöd m̄d naij ga

\* 12:30: Mak 9:40; Luk 9:50      \* 12:31: Hib 6:4-6      \* 12:33: Mad 7:16-20      \* 12:34: Mad 3:7; 15:18; Luk 3:7;  
6:45      \* 12:38: Mad 16:1; Luk 11:16; Jon 6:30      \* 12:39: Mad 16:4; Mak 8:12      \* 12:40: Jo 1:17      \* 12:41: Jo 3:5  
\* 12:42: 1Ki 10:1-10

rö wasö; hainö m̄id naij yabıtl ḡinab. Kale n̄ibi b̄i uri m̄idpim kale nan si nan naij nöd ḡi m̄idm̄idim rö wasö, hainö nan si nan naij yabıtl ḡinabim,” a ga. \*

*Jisas n̄ime n̄imam b̄i  
(Mak 3:31-35; Luk 8:19-21)*

<sup>46</sup> Jisas n̄ibi b̄i gau kalıp manö hagö n̄ıñöl ḡi, n̄ime n̄imam n̄ipe yabıtl gau höj yan apöm hagla, “Hon Jisas n̄ip manö hagnıg aubun,” a ḡila. <sup>47</sup> Hageila, b̄i ap ram raul m̄igan amöm, Jisas n̄ip haga, “Name namam ne gau, nöp manö hagnıg ap m̄idpal höj yan,” a ga.

<sup>48-49</sup> Hageia, n̄ibi b̄i n̄ipe aip ram raul m̄igan yan m̄ideila gau kalıp n̄ıñ ḡigabö göm haga, “N̄ıñjö hagpan u pen, n̄ibi b̄i ram raul m̄idpal gai i, kale ami yad, mam yad m̄idpal. <sup>50</sup> N̄ibi b̄i Bapi yad kumi kabö adö laj manö hagöp rö n̄ıñjom anıg unbö rö nöp ḡipal gau, ami yad, añi yad, mam yad gau nöp m̄idpal,” a ga. \*

## 13

*Jisas, God manö u n̄ıñ aij ḡilan, a göm, manö hod r̄ıköm haga  
(Mak 4:1-9; Luk 8:4-8)*

<sup>1</sup> N̄ın añi anıbu nöp, Jisas ram arö göm am N̄ıg Wanjö Galili goł au asıkö, <sup>2-3</sup> n̄ibi b̄i iru yabıtl nöp apöm n̄ip b̄ig ḡigabö geila. Anıg geila n̄ıñjom n̄ipe am N̄ıg magıb adö u asıköm, amöm N̄ıg añ au danj m̄idö n̄ıñöl ḡi, n̄ibi b̄i N̄ıg wanjö goł au urak m̄ideila.

Jisas n̄ibi b̄i gau kalıp manö hod r̄ıköm manö iru nöp hag ña. Hag ñöл ḡi haga, “B̄i ap wid ranañ a göm, wid magö u dam wög naböñ gau yueinab. \* <sup>4</sup> Yıñ yuö, r̄ımnap adan adö au lugö, yaur gau apöm n̄ıñjnaböл. <sup>5</sup> R̄ımnap kabö adö m̄ınöñ pro pro m̄ideinab au lugöm, yıñjıd marep ḡinab <sup>6</sup> pen kıđıł am p̄ıdöñ gagnab rö, sıđö n̄ıñjom m̄ıłep ḡinab. <sup>7</sup> Pen r̄ımnap nagı kalı kalı halö añ gau lugöm rannab pen nagı anıbu hau göm pak n̄ıñjö, m̄ıłep ḡinab. <sup>8</sup> Pen r̄ımnap m̄ınöñ aij adö au lugöm, ran aij yabıtl göm, magö iru yabıtl nöp p̄ılnab. R̄ımnap n̄ın juöl mamıd u (100) rö p̄ılnab; r̄ımnap n̄ın juöl m̄ıhau n̄ıgañ (60) rö p̄ılnab; r̄ımnap n̄ın juöl añi ap ado ḡi da unbö wajtem laj (30) rö p̄ılnab. <sup>9</sup> Kale n̄ibi b̄i gası r̄ımid m̄idainım gau, manö hagabin i r̄ımid lı n̄ıñ aij ḡimim,” a ga.

*Jisas n̄ıhön ḡıñıg manö hod r̄ıköm hagm̄idöp  
(Mak 4:10-12; Luk 8:9-10)*

<sup>10</sup> Jisas anıg hagö, b̄i n̄ipe gau apöm, n̄ip hag n̄ıñjom hagla, “N̄ibi b̄i gau kalıp n̄ıhön ḡıñıg manö hod r̄ıkmön nöp hagpan?” ö ḡila.

<sup>11</sup> Hageila haga, “God n̄ibi b̄i n̄ipe udöm abad m̄ideinab manö pi göl m̄idm̄idöp u, kalöp gası n̄ö n̄ıñnabim; pen n̄ibi b̄i yıharıñ gau n̄ıñagnaböл. <sup>12</sup> N̄ibi b̄i manö yıp n̄ıñjom udpal gau, manö r̄ımnap halö n̄ıñjom, lı u n̄ıñ aij ḡinaböл; pen n̄ibi b̄i manö yıp n̄ıñjom udagpal gau, manö pro n̄ıñbal u böj nöp ur ḡinab. \* <sup>13</sup> Kalıp manö hod r̄ıkem hagpin u, kale amgö halö, gası r̄ımid halö u pen, hagöp me u a göm, n̄ıñagpal.

<sup>14</sup> “Ḡıpal anıbu, b̄i God manö hagep Aisaia nöd ḡinab a göm kalı klıñ r̄ıka rö nöp ḡipal. Manö anıbu kalı klıñ r̄ıköm haga,

‘Manö n̄ıñnaböл u pen

manö hagöp anıg a göm n̄ıñagnaböл.

Amgö n̄ıñnaböл u pen

nan ap n̄ıñagnaböл. \*

<sup>15</sup> N̄ibi b̄i gai i manö yad hagpin u kalıp iru gö n̄ıñagpal.

God Manö n̄ıñno, hanıp gö,

n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idaun rö lüp a göm,

r̄ımid p̄ıł göm, amgö ju göm nöp m̄idpal,’ a ga.

\* 12:45: 2Pi 2:20 \* 12:50: Ro 8:29 \* 13:2-3: Luk 5:1-3 \* 13:12: Mad 25:29; Mak 4:25 Luk 8:18; 19:26

\* 13:14: Ais 6:9-10; Jon 12:40 Ap 28:26-27

**16-17** “Anıb u, kale nı̄njagpal; pen God kalöp gası̄ aij ñö nı̄njibim u, mıtñ mıtñ gıt̄mim. Yad kalöp nı̄njö hagabin, God manö hagep bı̄ gau abe, nı̄bi bı̄ God Manö hagöp rö nı̄njöm gıt̄mı̄dal gau abe, iru nöp Mesaia nı̄p nı̄njun a gıt̄mı̄dal u pen yı̄p amgö nı̄njagöm, manö yı̄p nı̄njagla. Pen mıtñi kale yı̄p amgö nı̄njimim, manö yı̄p apdi nı̄njabim u, mıtñ mıtñ gıt̄mim.”\*

**Bı̄** wid magö yua aiud haga u, Jisas manö ił u hag ña  
(Mak 4:13-20; Luk 8:11-15)

**18** “Pen manö hod rı̄kem hagajın u, bı̄ narö u nı̄pe wid magö dam wög naböj gau yua u, ił u hagnö nı̄njim,” a ga.

**19** “Wid magö rı̄mnap adan adö au lugö, yaur gau apöm nı̄jnaböl a gıt̄pin u, nı̄bi bı̄ gau, God nı̄bi bı̄ udöm abad mı̄deinab manö aij u nı̄jnaböl u pen ił u nı̄njagnaböl nı̄njöm Seden nı̄pe gö böj nöp hauł gıt̄naböl, a gem hagpin.

**20-21** “Pen magö rı̄mnap kabö adö mıtñör pro pro mı̄deinab au lugöm, yı̄njı̄d marep gıt̄nab pen kı̄dił am pı̄döñ gagnab rö, sı̄dö nı̄njöm mıt̄lep gıt̄nab a gıt̄pin u, nı̄bi bı̄ gau manö yı̄p gıt̄sön nı̄jnaböl magö u, mıtñ mıtñ gıt̄naböl, pen uri nöp nı̄bi bı̄ rı̄mnap apöm, nı̄bi bı̄ manö yad nı̄jnaböl gau gası̄ naij nı̄njöm, kauał mauał rö mıt̄döm, kalıp gıt̄ naij gıt̄naböl nı̄njöm nı̄bi bı̄ manö yad nöd udla gau, uri manö yı̄p u haut göm, gası̄ adö rı̄mnap nı̄jnaböl, a gem hagpin. **22** Magö rı̄mnap lugnab nagı̄ kalı̄ kalı̄ halö anj gau a gıt̄pin u, nı̄bi bı̄ gau manö yı̄p u nı̄jnaböl u pen wög waryö, ram, kaj, ru mıtñoł, ułpo kı̄lno kı̄bap nan gau nöp gası̄ nı̄njöm, God manö aij u arö gıt̄naböl nı̄njöm nan nı̄njeb rı̄mnap pı̄lagnab, a gem hagpin.”\* **23** Pen magö rı̄mnap mıtñör aij adö au lugöm, ran aij göm, magö iru pı̄lnab a gıt̄pin u, nı̄bi bı̄ gau manö yad u nı̄njöm, ud pı̄döñ yabił löm, rı̄mnap gıt̄ aij gıt̄naböl, rı̄mnap gıt̄ aij yabił gıt̄naböl, rı̄mnap gıt̄ aij adö ke yabił gıt̄naböl, a gem hagpin,” a ga.

**Nı̄bi bı̄ gıt̄ naij gıt̄pal** gau God nı̄bi bı̄ nı̄pe gau aip uł göm mı̄dpal  
**24** Jisas kalıp manö ap halö manö hod rı̄köm haga, “God nı̄bi bı̄ udöm abad mı̄deinab u, aiud udabin i rö gıt̄nab. Bı̄ kub ap wid magö gau ranał a göm, dam wög naböj nı̄pe gau yunab. **25** Pen sı̄bön yañ han arnaböl magö u, bı̄ naij ap nan yı̄ñ naij rı̄mnap dapöm, anj anıb gau yuöm arnab. **26** Anıb u, wid yı̄ñ aij u rannab, pen nan yı̄ñ naij u abe rannab. **27** Anıg gö, bı̄ wög gıt̄ ñeb gau apöm bı̄ kub u nı̄p hagnaböl, ‘Bı̄ kub! Nan yı̄ñ aij gau nöp dam wög naböj u yuhan pen nan yı̄ñ naij gau gai nı̄bö apöm halö ranab?’ ö gıt̄naböl. **28** Nı̄pe kalıp pen hagnab, ‘Bı̄ kołmał yad ap dap yuöp,’ a gıt̄nab. Pen kale hagnaböl, ‘Hon amun nan yı̄ñ naij ranab anıb gau ud ju yuun aka?’ gıt̄naböl. Bı̄ wög naböj nap nı̄bö u pen hagöm hagnab, **29** ‘Wasö! Ñı̄n i, nan yı̄ñ naij anıb gau ud juim a gıt̄nö, ammim nan yı̄ñ aij rı̄mnap halö ud jumim rö llop! **30** Arö gıt̄pe mı̄höñgöl rannım. Pen ranöm magö pı̄lō, rı̄kep ñı̄n u bı̄ nan rı̄kep yad gau hagnabin, “Nan yı̄ñ naij anıb gau ud jumim, dam ugan ugan adı̄k lı̄be, mab laulö in habık ñı̄ñ arnım; pen wid magö gau nöp ud magum gıt̄mim, dam wid magö lep raul mıt̄gan yad u yumim,” a gıt̄nabin,’ a gıt̄nab,” a ga.

**Mab masded magö u, manö hod rı̄köm haga**  
(Mak 4:30-32; Luk 13:18-19)

**31-32** Jisas kalıp manö ap pen manö hod rı̄köm haga, “Bı̄ ap mab masded magö pro u dam wög naböj nı̄pe u yueinab, ran kub göm, lö aij u lö, yaur gau apöm, lö ke ke ram gıt̄naböl. Anıb u rö me, God nı̄bi bı̄ udöm, ram mıtñör aij nı̄pe kumi kabö adö laj au abad mı̄deinab u,” a ga.

**Yı̄s u, manö hod rı̄köm haga**  
(Luk 13:20-21)

\* 13:16-17: Luk 10:23-24 \* 13:22: Luk 12:16-21; 1Di 6:9-10,17

<sup>33</sup> Manö ap pen hod r̄kōm haga, “N̄bi gau nan ȳs a ḡpal u, ud plaua rin kub yañ halö ud ado malo ḡlō, nan kub yabiñ ranöb. An̄b u rö me, God n̄bi b̄t udöm, ram m̄nöñ aij kumi kabö adö laj au abad m̄deinab u,” a ga.

*Jisas ai ḡinig n̄bi b̄t gau manö hod r̄kōm hagm̄döp  
(Mak 4:33-34)*

<sup>34</sup> Jisas n̄bi b̄t gau kalip manö r̄mnap hag n̄inig göm waiö hagam̄döp; manö hod r̄kōm nöp kalip hag n̄im̄döp. <sup>35</sup> Ga an̄bu, b̄t God manö hagep ap nöd ḡinab a göm kalip kliñ r̄ka rö nöp ga. N̄pe manö an̄bu kalip kliñ r̄kōm haga,  
“Ram m̄nöñ hadame dagol ḡt la n̄in u r̄kōm,  
m̄d damöm m̄ñi m̄dpun n̄in i, manö n̄njagla u,  
manö hod r̄kep manö u nöp kalip hag n̄inabin,” a ga. \*

*Jisas wid magö manö hod r̄kōm haga u, manö il u haga*

<sup>36</sup> Jisas an̄g hagöm, n̄bi b̄t gau kalip arö göm, ram raul m̄igan arö n̄njöñ ḡt, b̄t n̄pe unbö m̄igan laj u apöm, n̄p hagla, “Nan ȳñ naij wög naböñ aij gau ranöb a ḡmön, manö hod r̄kmön hagpan u, hanip hagö n̄njun,” a ḡla.

<sup>37</sup> Hageila, haga, “B̄t nan ȳñ aij yuöp a ḡpin u, yad B̄t N̄t n̄pe. <sup>38-39</sup> Wög naböñ a ḡpin u, m̄nöñ naböñ il i magöñhalö. Nan ȳñ aij a ḡpin u, n̄bi b̄t God udöm abad m̄deinab gau. B̄t nan ȳñ naij dap yuö ranöb a ḡpin u, b̄t ȳp n̄njö mulu lugöp Seden n̄p nöp hagpin. Nan ȳñ naij ranöb a ḡpin u, Seden n̄bi b̄t n̄pe gau kalip hagpin. Pen wid magö añañ ḡinab n̄in a ḡpin u, n̄in ram m̄nöñ il i ur ḡinab n̄in an̄bu hagpin. B̄t r̄k dauep a ḡpin u, ejol gau kalip hagpin. <sup>40</sup> Nan hañowałö ranöb gau ud juöm, dam mab inab yan yunaböl a ḡpin u, n̄in ram m̄nöñ il i ur ḡinab n̄in an̄bu me u. \* <sup>41</sup> B̄t N̄t n̄pe ejol n̄pe gau kalip hag yuö, apöm, n̄bi b̄t nan si naij ḡpal gau abe, n̄bi b̄t n̄bi b̄t r̄mnap kalip hagailö, kale nan si nan naij ḡpal gau abe, ejol kale apöm kalip udöm \* <sup>42</sup> mab ke inab m̄igan yan u yunaböl, ilön gö n̄njöñ ḡt, meg hau r̄b̄kōm m̄töñ ḡinaböl, a gem hagpin. \* <sup>43</sup> N̄in an̄bu, n̄bi b̄t Bap kale udöm kumi kabö adö laj abad m̄deinab gau, kale s̄dö mailö rö paköl ḡt m̄deinaböl. Kale n̄bi b̄t gas̄t r̄m̄d m̄dainim gau, manö hagabin i r̄m̄d li n̄ñ aij ḡmim. \*

*Mani kes pi ḡila u, manö hod r̄kōm haga*

<sup>44</sup> “Pen God n̄bi b̄t udöm abad m̄deinab u, aiud adö i rö m̄döp. B̄t ap amöm n̄njab, mani kes hadame nöp pi ḡla ap wög adiñ ap m̄deinab. N̄pe n̄njöñ, nan r̄mnap ud pa r̄b̄k aij göm, ram arnab. Amöm, n̄ññi yabiñ löm, nan n̄pe gau magöñhalö s̄kım göm, mani udöm, mani an̄bu damöm, wög adiñ an̄bu rauöm, am mani kes an̄bu udnab.

*K̄bap aij aij u, manö hod r̄kōm haga*

<sup>45-46</sup> “Pen God n̄bi b̄t udöm abad m̄deinab u, aiud adö i rö m̄döp. B̄t s̄kım gep gau k̄bap uthai n̄ñ ajöm, k̄bap aij aij yabiñ ap n̄njöñ, ram amöm, nan kale gau magöñhalö s̄kım göm, mani udöm, am k̄bap an̄bu raunaböl.

*Uben u, manö hod r̄kōm haga*

<sup>47</sup> “God n̄bi b̄t udöm abad m̄deinab u, aiud adö i rö m̄döp. N̄bi b̄t r̄mnap uben damöm, n̄ig warjö au yulö, kabsañ iru nöp apöm m̄igan an̄bu arbal. <sup>48</sup> An̄g ḡlō, uben t̄p ḡt dam goł gau amöm, kabsañ aij gau t̄hu kabsañ lep rin m̄igan u löm, kabsañ naij gau ud yubal. <sup>49</sup> Ram m̄nöñ il i ur ḡinab n̄in u an̄b unbö rö ḡinab. God ejol n̄pe gau apöm, n̄bi b̄t God Manö hagöp rö ḡla gau ke löm, n̄bi b̄t God Manö hagöp rö gagla gau ke löm, <sup>50</sup> dam mab ke inab yan u yunaböl. Yulö ilön gö, meg kale hau r̄b göm, m̄töñ ḡt m̄deinaböl,” a ga. \*

<sup>51</sup> An̄g hagöm haga, “Yad manö hagajin gau n̄ñbim?” ö ga.

\* 13:35: Sam 78:2 \* 13:40: Jon 15:6 \* 13:41: Mad 24:31; 25:31; Mak 13:27 \* 13:42: Mad 8:12 \* 13:43: Dan 12:3 \* 13:50: Mad 13:42 Luk 13:28

Hageia, bì nípe gau hagla, “Yau, níñbun,” a gíla.

<sup>52</sup> Hageila, haga, “Kale nöd God lo manö u nöp hag mìdmìdim u pen uri kale God níbi bì udöm abad mìdeinab manö aij hagpin u níñbim. Anìg níñjom kale urí níbi bì gau hag níñabim u, kale God Manö aij nöd níbö u abe, God Manö aij hain níbö u abe hag níñabim,” a ga.

*Nasared níbi bì Jisas níp níñ udagla  
(Mak 6:1-6; Luk 4:16-30)*

<sup>53-54</sup> Pen Jisas nípe manö hod ríküm manö haga anìbu hag pís göm, daun nípe ke Nasared amöm, Juda magum gep ram raul mìgan u amöm, níbi bì gau kalip hag ñö, kale níñjom aiö yabił gíla. Kale pen hagla, ‘Bì anìbi nípe aige göm gası kìd hiłk níñjom nan gagep unbö rö gab?’ ö gíla. Hainö pen hagla, \* <sup>55-56</sup> “Bì anìbi níme nap, níñin nímam nípe gau, hon aip mìdpal u pen, nípe aige göm bì kub rö mìdöm, manö ke hagöm, nan gagep rö gau gabı Nap nípe u bì kapeda; níme Maria; nímam nípe gau Jems u, Josep u, Saimon u, Judas u. Anìb u, nípe aige göm apöm anìg gab?” ö gíla. \* <sup>57</sup> Anìg hagöm, kale Jisas níp naij níñjom, manö nípe haga u, udagla.

Pen Jisas kalip haga, “Bì God manö hagep gau ram mìnöj mìlö gau amöm haglö, níñö hagpal a göm níñnaböl; pen ram mìnöj kale ke u haglö, piral hagpal rö lòp a göm arö gípal u rö gabim,” a ga. \* <sup>58</sup> Manö haga u níñagla u me, ram mìnöj anìbu nan gagep rö iru nöp gaga.

## 14

*Herod hagö, Jon Bì Ñìg Pak Ñeb u nabıc cög rìb gí dö gíla  
(Mak 6:14-29; Luk 3:19-20; 9:7-9)*

<sup>1</sup> Pen gapman bì kub ram mìnöj Galili abad mìdmìdöp Herod, Jisas nípe níhön níhön ga manö u níñjom, <sup>2</sup> am bì níp wög gí ñeb rímnap kalip haga, “Bì Jisas nan gagep rö göp u, nípe bì ap ke wasö; nípe Jon bì Ñìg pak ñeb u nöp. Níp al pak lìnö u pen kauyaj uraköm ap mìdöp rö, nan gagep rö anìb gau gab,” a ga.

<sup>3-5</sup> Pen Jon níp nagı löm, al pak la manö ił u anìg göl mìdöp. Herod nípe nímam Pilip níbin nípe u Herodias ud arö, Jon Herod níp haga, “Ne unbö gípan, gí naij gípan. Bì ap nímam nípe kamıñ mìdeinab nuwi nípe udagnab,” a ga. Jon anìg hagö, níbi anìbu Herodias nípe Herod níp manö haga níñjom Herod Jon níp dam nagı löm, al pak lìn a göm gası níja u pen níbi bì gau, Jon níp bì God manö hagep hon a gíla rö, pìñiñ göm arö ga. \*

<sup>6</sup> Pen hainö Herod níme níp yag dawa níñ u nöp, níbi bì iru nöp ap magum göm, nan magö lau níñnig gíla. Níñ anìbu, Herodias pai nípe u apöm aij anìb au kugom ralö, Herod níñö, aij yabił ga. <sup>7</sup> Anìg gö, nípe pai anìbu níp manö hagöm haga, “Yad manö níñö yabił hagem nöp hagabin, ne nan ap hag níjeinabön, nöp halöwałö ud níñabin,” a ga. <sup>8</sup> Hageia, pai anìbu, níme haga rö níñjom haga, “Jon bì Ñìg pak ñeb nabıc cög u, kınaj cög mìgan yał lìmön, dap nímön,” a ga.

<sup>9-10</sup> Anìg hagö, Herod níñö mög ga, pen níbi bì gau níñ mìdlö níñjöl gí, pai anìbu níp waiö manö níñö hag löm haga, “Ne nan ap hag níjeinabön, nöp halöwałö níñabin,” a ga rö níñjom, bì rímnap hag yuö, am Jon nagı mìdeia au amöm, nabıc cög níp u rìb gí dö göm, <sup>11</sup> ud kınaj cög mìgan yał löm, dap pai anìbu níp ñıla. Ñeila, nípe pen damöm níme níp ña.

<sup>12</sup> Pen Jon bì nípe gau apöm, wip dam rìgöl göm, am Jisas níp hag ñıla.

*Jisas bì unbö paip dausan nan ñö níñla  
(Mak 6:30-44; Luk 9:10-17; Jon 6:1-14)*

---

\* 13:53-54: Jon 7:15    \* 13:55-56: Jon 6:42    \* 13:57: Jon 4:44    \* 14:3-5: Lep 18:16; 20:21; Mad 21:26; Luk 13:19-20

<sup>13</sup> Jisas manö anıbu nıñjom, am ram mınöj ke mıgan ap mıdeinam, a göm, nıg magıb udöm, ram mınöj anıbu arö göm, hada. Pen nıbi bı gau, Jisas arab au hain arun, a göm, ram mınöj kale gau arö göm, il adö aramöm, Jisas arnıg ga gau arla. <sup>14</sup> Jisas nıpe pen ram mınöj mıgan anıbu apjaköm, nıg magıb u arö göm, got gau apöm nıja, nıbi bı iru nöp mıdeila. Kalıp nıñjö, mög gö, nıbi bı nan ga gau gö, kamıñ la.

<sup>15</sup> Pen dugo magö u, bı nıpe gau Jisas mıdeia au apöm, nıp hagla, “Söl sıb gınig gab. Mıdö nöp nan magö nıñjeb magö u padiöp. Gai i ram mınöj nöp aŋ au. Nıbi bı iru nöp gai i hagö, ram aŋ gai i amöm, nan magö kale rımnap rau nıñjlar,” a gıla. <sup>16</sup> Anıg hageila, Jisas kalıp haga, “Wasö, kale aragnaböl. Kale ke kalıp nan magö nıñmim,” a ga.

<sup>17</sup> Hageia, hagla, “Hon nan magö iru mıdagöp. Yıharıñ bred magö unbö mamıd kabsał mıhop mıdöp,” a gıla.

<sup>18</sup> Hageila, Jisas haga, “Nan anıb gau ud yıp dauim,” a ga. <sup>19</sup> Anıg hagöm, nıbi bı gau kalıp hagö, nan ułan adö gau bıs gılö nıñjöl gı, bred kabö u udöm, kabsał mıhau u udöm, gılañ gı nıñjom, God nıp aij a göm, bred u ud jö göm, bı nıpe gau kalıp nö nıñjöl gı, kale udöl gı, nıbi bı gau kalıp nıme lı nıla. Kabsał u u rö nöp gıla. \* <sup>20</sup> Anıg göl nıme lı ñeila, nıñjlo, nıñjlo, mudun gö, nıñj haköl rö laga. Naböj naböj arö gıla gau me, Jisas bı nıpe gau wadı unbö mıgan laj u ud yaglö, böj nöp ajmanj raua. <sup>21</sup> Nıbi bı nan nıñla anıb gau, nıbi gau wasö, nıt pai pro gau wasö, bı gau nöp me paip dausen rö ara.

*Jisas nıg uł adö au abö gı ara  
(Mak 6:45-52; Jon 6:15-21)*

<sup>22</sup> Jisas, bı nıpe gau kale nıg böj lödañ arlañ a göm hagö, nıg magıb udöm arla nıñjom nıpe nıbi bı gau kalıp hag yuöm, <sup>23</sup> nıpe ke God nıp sabe gınig ram mınöj dum ap ara. Mıdö, ram dugníg geia pen nıpe añt nöp halö dum anıb laj mıdeia. \* <sup>24</sup> Pen bı nıpe gau nıg magıb udöm nıg wañjö aŋ kub au arlö nıñjöl gı, pıñöm asad kub yabıł u apöm, nıg magıb u ud ado gınig rö ga. <sup>25</sup> Magö anıbu ram gıson nöp runıg geia u me, Jisas nıg uł adö u abö gı apöm, bı nıpe gau mıdeila söl au uevia, <sup>26</sup> kale nıñjom, “U wip ana ap auab!” a göm, anıñın gö pıñjıñ göm, aiö kub błało gıla. \*

<sup>27</sup> Jisas pen kalıp haga, “Pıñjıñ gagmim! Yad nöp auabin!” a ga.

<sup>28</sup> Hageia, Pida haga, “Bı Kub! Ne nöp auaimön u, yıp abe hagö, nıg uł adö au abö gı yagol au nıñ,” a ga.

<sup>29-30</sup> Hageia, Jisas haga, “Anıb u, au!” a ga.

Hagö, Pida nıg magıb u arö göm, nıg uł adö u abö gı am Jisas mıdeia au am am aŋ au amöm nıja, yıgon kub yabıł u apöm, nıg u ral auajıp. Anıg geia nıpe pıñjıñ göm, nıg yañ had lugöl gı, wıñ kub alöm haga, “Bı Kub! Ne yıp yıñjıd ud yu!” a ga.

<sup>31</sup> Anıg hagö, Jisas yıñjıd nıp ud sısı udöm haga, “Nıj udep magö ne u ułep yabıł göp. Nıhon gınig gası mıhop nıñajan?” ö ga. \*

<sup>32</sup> Anıg hagöm, Jisas aip Pida aip nıg magıb mıgan u arlö nıñjöl gı, pıñöm asad kub udeia u ur ga. <sup>33</sup> Anıg gö nıñjom, bı nıpe nıg magıb mıgan yañ asık mıdeila gau, Jisas hib nıpe haglö adö arö nıñjöl gı hagla, “Nıñjö! Ne God Nıt nıpe yabıł!” a gıla.

*Genesared nıbi bı nan ga gau Jisas gö, kamıñ la  
(Mak 6:53-56)*

<sup>34</sup> Pen kale nıg wañjö juöm, ram mınöj Genesared böj lödañ amjakla. <sup>35</sup> Amjaklö, nıbi bı mıdmıdal gau Jisas nıp nıñjom, Jisas nöp auöp a göm, nıbi bı ram mınöj söl anıb gau magöñhalö wıñ allö, nıbi bı nan ga gau magöñhalö daula. <sup>36</sup> Dapöm, Jisas nıp neb neb göl gı hagla, “Hanıp yau a gö, nıbi bı nan göp gai i, walıtj nöp got au nöp ud nıñjlo, kamıñ laj,” a gıla. Hageila nıpe yau a gö, nıbi bı walıtj nıpe ud nıñla gau kalıp magöñhalö kamıñ la. \*

\* 14:19: Mad 15:35-39; Mak 8:6-10    \* 14:23: Luk 6:12; 9:28    \* 14:26: Luk 24:37    \* 14:31: Mad 8:26; Mak 4:39  
\* 14:36: Mad 9:20-21

## 15

**N̄ip̄is n̄hi b̄i ḡim̄idal rō, Perisi kai u rō nōp ḡim̄idal**  
**(Mak 7:1-13)**

<sup>1</sup> Pen n̄in an̄bu, b̄i Perisi r̄imnap, b̄i lo manö hag n̄eb b̄i r̄imnap, Jerusalem n̄ibö apöm Jisas n̄ip hagla, <sup>2</sup> “B̄i ne gai i, n̄ihön ḡin̄ig ap̄is bac b̄i manö pör u arö göm, n̄im̄agö kale n̄ig l̄i yuöm wasö, ȳihariñ nōp nan n̄ijbal?” ö ḡila. <sup>3</sup> Hageila, Jisas pen haga, “Kale n̄ihön ḡin̄ig God Manö n̄ipe u arö ḡim̄im, bac b̄i ḡila rō nōp gabim? <sup>4</sup> God haga, ‘Name nap kalip ḡi aij ḡim̄im ud aij ḡim̄im,’ a ga. God manö ap hagöm haga, ‘B̄i ap n̄ime nap kalip manö naij r̄imnap hagnab u, kale b̄i an̄bu n̄ip al pak löl,’ a ga.” \* <sup>5-7</sup> Pen kale manö an̄bu kabö göl hag n̄agpim. B̄i ap, ami bapi arö ḡinabin a ḡinab u, kalip hagnab, ‘Ami bapi, yad nan aij r̄imnap kalpe m̄ihöj n̄ibnep pen mani kalpe m̄ihöj n̄eb mani u, uri yad God n̄ip n̄inabin a ḡipin, n̄ijööm mani kalpe m̄ihöj n̄eb ap m̄idagöp,’ a ḡinab. An̄ig ḡilö, kale n̄ijmim hagpim, ‘Kale an̄ig ḡipal u, manö m̄idagöp,’ a ḡipim. An̄ig hagpim u, ‘God Manö hagabun,’ a ḡipim u pen kale piral yabił hagmim, kale ke hagpim rō gagpim. Kale manö an̄bu rō n̄ibi b̄i gau kalip hag n̄ibim u, God manö hagep b̄i ne Aisaia n̄ipe b̄i kalöp rō nōp gasi n̄ijööm, manö n̄ijö yabił ap kalip kliñ r̄ika. Manö an̄bu kalip kliñ r̄ikom haga,

<sup>8-9</sup> ‘N̄ibi b̄i gai i manö pir alöm hagpal,

“God B̄i Kub hon,” a ḡipal u pen

ȳihariñ manö nōp hagpal;

ȳip m̄idmagö lagpal.

Ȳip sabe göm,

ȳihariñ manö nōp hagpal.

God Manö n̄ibi b̄i gau kalip hag n̄abun a ḡipal u pen

b̄i ram m̄inöj il i n̄ibö

manö kale ke hagmidal manö u nōp ud hag n̄i ajaböl!’ a ga,” a ga.” \*

**N̄ibi b̄i nan gac göp gau**

**(Mak 7:14-23)**

<sup>10</sup> Jisas an̄ig hagöm, n̄ibi b̄i m̄ideila gau w̄iñ alö ueila haga, “Manö hagabin i, n̄ij aij ḡim̄im! <sup>11</sup> N̄ibi b̄i gau nan magö gau hałowałö n̄ijlö, hibur aij kalip yañ amöm pri gagöp; hibur aij kale yañ gasi naij n̄ijööm hagpal u me, pri gac halö m̄idpal,” a ga.” \*

<sup>12</sup> Pen Jisas b̄i n̄ipe gau apöm Jisas n̄ip hagla, “B̄i Perisi gau manö hagpan u n̄ijlö, nōp mulu lugöp u, ne n̄ijban?” ö ḡila. <sup>13</sup> Hageila, Jisas haga, “U manö m̄idagöp. Bap yad kumi kabö adö laj m̄idöp u, nan ȳij n̄ipe ȳimagöp gau magöñhalö il halö b̄ig ju ud yunab. <sup>14</sup> B̄i an̄bu gau kale amgö we. B̄i amgö we ap, b̄i amgö we ap n̄ip ut ḡi damöm, m̄ihöngöl ulöm m̄igan u ap lug paknabil,” a ga.” \*

<sup>15</sup> Jisas an̄ig hageia, Pida haga, “Manö an̄bu manö hod r̄ik hagpan il u hanip hag n̄ö n̄ijun,” a ga.

<sup>16-17</sup> Hageia, haga, “Kale n̄ijagpal rō, kale u rō nōp n̄ijagpim arj N̄ijim! Nan n̄ihön n̄ihön hałowałö n̄ijbal gau, God n̄ijö, manö m̄idagöp. U ȳihariñ n̄ijööm, hib halö k̄il yubal. <sup>18</sup> Hibur aij kale yañ gasi naij n̄ijbal u me, pri halö m̄idpal. <sup>19</sup> Gasi kale ke n̄ijööm, gasi naij n̄ijööm, n̄ibi b̄i al pak löm, n̄ibi si b̄i si göm, nan gau si udöm, manö kub hagnaböl n̄in u manö piral hagöm, n̄ibi b̄i r̄imnap kalip hag juöm, ḡipal. <sup>20</sup> Ḡipal an̄bu me, God n̄ijö gac halö m̄idpal; pen nan n̄ijnig, n̄im̄agö n̄ig l̄i yuagöm hałowałö n̄ijbal u, God n̄ijö gac gagöp,” a ga.

**Kenan n̄ibi ap Jisas manö haga rō n̄ij uda**

**(Mak 7:24-30)**

\* 15:4: Eks 20:12; 21:17; Dud 5:16    \* 15:8-9: Ais 29:13    \* 15:11: Mad 12:34    \* 15:14: Luk 6:39; Ro 2:19

<sup>21</sup> Jisas ram mìnöj Genesared anıbu arö göm, ram mìnöj kub, daun kub mıhpöp Daia Saidon aŋ gau ara. <sup>22</sup> Amöm anıb gau ram mìnöj Kenan gau mıdö, nıbi ram mìnöj anıb gau nıbö ap, Jisas nıp apöm haga, “Bı Kub, Depid Nı nıpe, yıp mög nıjmönl! Pai yad u kıjaki abaq alö, mıd aij gagöp,” a ga.

<sup>23</sup> Hageia, Jisas pen hagaga. Pen bı nıpe gau apöm, Jisas nıp hagla, “Nıbi i hanıp hain göl gı, manö haul nöp gab. Nıp hag yu gau aranj!” a gıla.

<sup>24</sup> Hageila, Jisas haga, “God yıp yuö aunö u, Juda nıbi bı God nıp arö gıpal gau, kalıp nöp udnam, a gem, aunö,” a ga. \* <sup>25</sup> Anıg hageia, nıbi Juda wasö anıbu apöm, Jisas mıdeia ił au kugom yımör haga, “Bı Kub, yıp gı nımönl!” a ga.

<sup>26</sup> Hageia, Jisas haga, “Nan magö nıpai hon nıeb u, nıhon gınıg ud kain gau mukun?” ö ga.

<sup>27</sup> Hageia, nıbi anıbu pen haga, “Bı Kub, nınjö hagpan u pen, bı kub gau nan nınlö, naböj naböj gau abañ mo gau lugö, kain gau halö nıjnaböl,” a ga.

<sup>28</sup> Hageia, Jisas haga, “Nıbi me, yıp nıŋ ud pıdöŋ gıpan u me, nan hag nıŋban u gınabin,” a ga. Anıg hagö nınjö gı, kıjaki u magö anıbu nöp pai nıpe u nıp arö göm höj arö, nıp kamıŋ la.

### *Jisas nıbi bı iru nöp kalıp gö, kamıŋ la*

<sup>29</sup> Jisas ado gı Nıg Warjö Galili gol böj lödaŋ amöm, sıır u gılaŋ göm, am dum laj asıka. <sup>30</sup> Asık mıdö nınjö gı, nıbi bı iru nöp, nıbi bı ma naij ga gau, amgö we ga gau, nımagö ma gı ga be wa be ga gau, ałab ado gö manö hagagla gau, nan nıhon nıhon ga gau magörhalö dapöm, Jisas mıdeia ma ił au lılö nırlö gı, kalıp gö kamıŋ la. <sup>31</sup> Anıg gö, nıbi bı anıb gau nınjöm, aiö göm hagla, “Hon Isrel nıbi bı God hon u aij yabit. Nıbi bı ałab ado ga gau gö, manö hagaböl; nıbi bı nınen ma gı ga be wa be ga gau gö, kamıŋ lop; nıbi bı ma naij ga gau gö, aj aij gaböl; nıbi bı amgö we ga gau gö, amgö nıl nıhaböl,” a göm, hib nıpe haglö adö ara. \*

### *Jisas bı po dausan rö nan nö nıŋla*

(Mak 8:1-10)

<sup>32</sup> Jisas bı nıpe unbö mıgan laj kalıp wıñ al hagö, ueila, haga, “Nıbi bı gai i kalıp mög nıŋabin. Nınen mıhau nıgan yad aip mıdajal pen kale nan magö mıdagöp. Kalıp yıharıŋ hag yunö, amöm adan aŋ au amgö mımainö auö, ap lug paköl rö lop,” a ga.

<sup>33</sup> Hageia, bı nıpe gau hagla, “Ram mìnöj nıbi bı iru mıdagpal aŋ anıb gai i, nan magö gai nıbö ulhai nıŋjun dapun, nıbi bı iru nöp anıb gai i nıno nıjnaböl?” ö gıla. <sup>34</sup> Hageila, Jisas haga, “Bred magö kale aigöl gı rö mıdöp?” ö ga.

Hageia, hagla, “Bred unbö mudun jıŋ kabsał pro rımnap halö mıdöp,” a gıla.

<sup>35</sup> Hageila, Jisas nıbi bı gau kalıp hagö, mìnöj addö anıb au asıkla. <sup>36</sup> Kale anıg göm asıklö nınjö gı, nıpe bred magö unbö mudun jıŋ u udöm, kabsał pro gau abe udöm, God nıp aij a göm, ud jö göm, bı nıpe gau kalıp nöp, kale pen udöm, nıbi bı gau kalıp nıme lı nıla. <sup>37</sup> Anıg gıl nıme lı neila, nınlö, nınlö, mudun gö, nıŋ haköl rö laga. Naböj naböj arö gıla gau me, Jisas bı nıpe gau wadi unbö mudun jıŋ ud yaglö, böj nöp ajmaŋ raua.

<sup>38</sup> Nıbi bı nan nıŋla anıb gau, nıbi gau wasö, nıpai pro gau wasö, bı gau nöp me, po dausan rö ara.

<sup>39</sup> Pen anıg nan nınjöm, Jisas nıbi bı anıb gau kalıp hag yuöm, nıpe Nıg magıb udöm, ram mìnöj Magadan böj lamıŋ amöm, ram mìnöj aŋ anıb gau ara.

## 16

### *Jisas nıp hagla, “Nan gagep rö ap gö nıŋjun,” a gıla*

(Mak 8:11-13; Luk 12:54-56)

\* 15:24: Mad 10:6 \* 15:31: Mak 7:37 \* 15:32: Mad 14:14

<sup>1</sup> Bi Perisi rimnap, bi Sadyusi rimnap, Jisas nihön gainim nip hag juun a göm, apöm nip hagla, “Ne Mesaia u midpin a gipan u, nan gagep rö ap kumi kabö adö laj nibö gaimön, nijö hagpan a gun, nijjun,” a gila. \*

<sup>2</sup> Hag nijeila, Jisas haga, “Sidö wad amöm, kumi kabö hagape hagape gö nijöl gi hagnabim, ‘Ram rik aij ginab,’ a ginabim. <sup>3</sup> Sib halö sidö lim ginig göm hagape hagape göm kumi wam nio nijöl gi, hagnabim, ‘Möj alnig gab,’ a ginabim. Anig gimmim nij aij gipim u, pen yad uri nan nihön nihön gabin i, kale nijhabim pen il u nijagpim. <sup>4</sup> Kale nibi bi minni midpim gau, mid aij gagmim, God nip gasi u nijagpim. Nan gagep rö ap gö nijjun, a gipim u, yad ginö nijagnabim. Bi Jona nip ga rö, adö u yip gö, nijnabim,” a ga. Jisas anig hagöm, kalip arö göm migan ap ara. \*

*Nan yis a gipal rö u, Jisas manö hod riköm haga  
(Mak 8:14-21)*

<sup>5</sup> Jisas abe, bi nipe gau abe nig magib udöm, nig wano böy lödañ amöm nijla, bred gau haul göm dauagla. <sup>6</sup> Anig nijöm Jisas bi nipe gau kalip haga, “Bi Perisi, bi Sadyusi, yis kale u, nij aij gimmim,” a ga. \* <sup>7</sup> Jisas anig haga nijöm, bi nipe gau, ke hag nij hag nij göm hagla, “Hon bred dauagpun u me, anig hagab,” a gila.

<sup>8-9</sup> Pen Jisas kale hageila anbu ke nijöm haga, “Kale nihön ginig bred dauagpun, a gimmim, hag amil apil gabim Kale yip nij ud aij gagpim. Bi paip dausan rö mideila nin u, bred magö unbö mamid u udem, ud jö gi ñainö, nijöm naböy naböy pil pali geila, wadi aigegö rö yagpe ajmañ raua? \*

<sup>10</sup> “Pen nin hain u, bred magö unbö mudun jin udem, bi po dausan rö mideila u ñainö, nijöm naböy naböy pil pali geila, wadi aigegö rö yagpe ajmañ raua? \* <sup>11</sup> Nin anbu kale ke midmim, bred wadi yagpe u pen minni manö hod rik hagajin u nijagmim, ‘Bred nan a gi hagab,’ a gipim. Bred nan a gi hagagabin. Bi Perisi gau abe, bi Sadyusi gau abe, yis kale u kalöp udnim rö lop u, a gem, hagabin,” a ga. <sup>12</sup> Anig hagö, kale nijla nan yis bred halö libal u hagaga; bi Perisi gau abe, bi Sadyusi gau abe, manö hag nibal u nijagmim, a göm, manö hod riköm haga.

*Pida Jisas nip haga, “Ne Mesaia u, God kamij u Ñi nipe yabit,” a ga  
(Mak 8:27-30; Luk 9:18-21)*

<sup>13</sup> Hainö Jisas daun kub Sisaria Pilipai aij au amjaköm, bi nipe gau kalip hag nijöm haga, “Nibi bi gau Bi Ñi nipe bi an a gipal?” ö ga.

<sup>14</sup> Hageia, bi nipe gau hagla, “Rimnap Jon bi nig pak ñeb u, a gipal; rimnap, Ilaija, a gipal; rimnap, Jeremaia, a gipal; rimnap pen bi God manö hagep ap, a gipal,” a gila. \*

<sup>15</sup> Hageila, Jisas kalip haga, “Kale ke pen, yip an a gimmim nijbim?” ö ga.

<sup>16</sup> Hageia, bi nipe Saimon Pida haga, “Ne Mesaia u, God kamij u Ñi nipe yabit,” a ga.  
\*

<sup>17</sup> Hageia, Jisas haga, “Jona ñi nipe Saimon. Manö hagpan anbu, aij hagpan. Ne gasi kabö rö nijban anbu, ke gau nibö auagöp; Bap kumi kabö adö laj u nöp, nöp gasi anbu ñö, ne kabö rö nijban.” \*

<sup>18</sup> “Yad nöp hagabin, ne Pida. Gasi kabö rö nijban anbu, yad nibi bi yad gau gau ut gi dapem, cöc yad kabö anbu adö u linabin. Umeb magö u cöc yad gö, lug paknim rö lagöp.” \*

<sup>19</sup> “God ram minöñ kumi kabö adö laj au, ki rib u nöp ñinabin. Ne minöñ naböy il i midmön, nagi adö mai nijmön kabö rö gagöp, wasö geinabön u, God kumi kabö adö laj au, u rö nöp wasö ginab. Pen nagi adö mai nijmön kabö rö middöp, yau a geinabön u, God kumi kabö adö laj au, u rö nöp yau a ginab,” a ga. \*

\* 16:1: Mad 12:38; Luk 11:16 \* 16:4: Mad 12:39; Luk 11:29 \* 16:6: Luk 12:1 \* 16:8-9: Mad 14:17-21

\* 16:10: Mad 15:34-38 \* 16:14: Mad 14:1-2; Mak 6:14-15; Luk 9:7-8 \* 16:16: Jon 6:69 \* 16:17: Gal 1:15-16

\* 16:18: Jon 1:42; Ep 2:20 \* 16:19: Mad 18:18; Jon 20:23

<sup>20</sup> Jisas anig hagom, bi nipe gau kalip haga, “Nibi bi gau kalip, yad Mesaia me anibu, a gitmim, hagagmim,” a ga.

*Jisas, “Ilön udem umem uraknabin,” a ga  
(Mak 8:31-9:1; Luk 9:22-27)*

<sup>21</sup> Ñin aŋ anib u, Jisas bi nipe gau kalip, bi gau yip anig anig ginaböl, a göm, waiö hagom haga, “Yad hainö Jerusalem arnö, bi manö ud asikep gau lom, bi God nipp nan sabe gep bi kub gau lom, bi God lo manö hag neb bi gau lom, yip ilön nöm al pak linaböl. Pen ñin mihöp midem, ñin mihöp nigan u kauyan uraknabin,” a ga.

<sup>22</sup> Anig hageia, Pida, Jisas nipp dam got au amom, manö ktö rö hagom haga, “Bi Kub! Nöp anig gagnim! Manö anibu hag aij gagpan. God nöp abad midö, anig gagnim,” a ga.

<sup>23</sup> Hageia, Jisas ado göm, Pida nipp haga, “Seden, yip arö gitmön aru! Yip nihön ginig wasö gitmön hagabön? God gasi nijöb rö nijagpan; nibi bi gasi nijbal rö nöp nijmön hagabön,” a ga.

<sup>24</sup> Jisas anig hagom, bi nipe gau kalip haga, “Nibi bi an an yip lau adö midun a gaiöl u, nan münöj nabör it i gasi kub nijbal u arö göm, hañ roman kale ke gasi kub nijbal u arö göm, mab kros ud kag göm yip hain göl.” \* <sup>25</sup> Nibi bi an, yad Jisas nipp udnö aij gagnab, a göm, nijnab u, kamij midagnab; pen nibi bi an, yad Jisas nipp nij ud midainö yip nihön gaiöl u, manö midagöp a ginab u, pör nöp kamij nöp mideinab.” \*

<sup>26</sup> “Nibi bi an nan münöj nabör adö it i udnam, a göm, gö arnab u, gasi kub nipe u adö anibu nöp areinab me, kamij pör midep u udagnab. Aka God nipp nan anib gau rauom, kamij pör midep u udnabj Wasö yabit!” \*

<sup>27</sup> “Hainö yad Bi Ñi nipe, Bapi mailö pidöj udem, ejol gau aip ado git aunabin ñin u, manö kub u nijem, nibi bi git aij gitpal gau ke lem, nibi bi git naij gitpal gau ke lem, pen ñinabin.” \*

<sup>28</sup> “Yad kalöp nijö yabit hagabin, kale nibi bi midpim gai i, rimnap kamij mideinabim me, Bi Ñi nipe nibi bi udöm, kumi kabö adö laj au abad mideinab ñin u, Bi Ñi nipe auö nijölt git, nipp nijnabim,” a ga.

## 17

*Jisas hañ roman ke yabit la  
(Mak 9:2-13; Luk 9:28-36)*

<sup>1</sup> Jisas manö anibu hagom, ñin unbö kagoj jin u midöm, Pida, Jems, Jems nimam Jon kalip yam ut git, dum i gitlañ ap amom, ke midela. <sup>2</sup> Anig göm midlö nijölt git, Jisas hañ roman nipe u ke yabit lom, mulu adit u sidö rö nijöm, walij nipe u midailö yabit ga.

\* <sup>3</sup> Anig gö nijölt git, kale nijla, bi God manö hagep nöd umlö, Mosis aip Ilaija aip, apil Jisas aip manö hag midela. <sup>4</sup> Kale nijöm, Pida Jisas nipp haga, “Bi Kub. Hon aui midpun u, aij yabit midpun. Ne yau a gitmön, ram bada mihau nigan gun, nöp ap, Mosis nipp ap, Ilaija nipp ap,” a ga.

<sup>5</sup> Pida anig hagö nijölt git, kumi rud yabit ap apom, kalip magöjhalö pału git yuö yua. Pału git yuö yuö nijölt git, manö ap kumi aŋ anibu nibö haga, “Ñi midmagö yad i, yip aij yabit göp. Manö nihön nihön hagnim u, nij udmmim,” a ga.

<sup>6</sup> Manö anibu anig göl auö nijöm, Jisas bi nipe gau gasi iru nijöm, pitñij göm, am münöj it au paköm, mulu adit kale u münöj yañ li midela. <sup>7</sup> Jisas apom, kalip ud nijöm haga, “Pitñij gagmim. Urakim!” a ga. <sup>8</sup> Hagö, uraköm nijla, Jisas nipe nöp mideria.

<sup>9</sup> Pen sir u gitayal göl git, Jisas kalip haga, “Mitni nihön nihön gajip nijbim anibu, nibi bi gau kalip hag nagsim. Hainö Bi Ñi nipe umom uraknab ñin u me, nibi bi gau kalip hag nianabim,” a ga.

---

\* 16:24: Mad 10:38; Luk 14:27    \* 16:25: Mad 10:39; Luk 17:33; Jon 12:25    \* 16:26: Mad 4:8-9    \* 16:27: Mad 25:31; Sam 62:12; Pro 24:12; Ro 2:6; Rep 22:12    \* 17:2: 2Pi 1:16-18    \* 17:5: Sam 2:7; Ais 42:1; Mad 3:17; Mak 1:11; Luk 3:22; Dud 18:15

<sup>10</sup> Hageia, n̄ip hagla, “Lo manö hag ñeb b̄i gau n̄ihön ḡinig hagpal, ‘Ilaija n̄od ueeinab; hainö Mesaia m̄inöj naböj ił i aunab,’ a ḡipal?” ö ḡila. \*

<sup>11</sup> Hageila, haga, “N̄ijo hagpal. Manö an̄ibū m̄idöp: ‘Ilaija n̄od apöm, kalip hag aij gö, hainö Mesaia u aunab.’ <sup>12</sup> Pen n̄ijim. Ilaija aua u pen auö n̄ip n̄ijagla. Gas̄ kale ke n̄ijla rö, n̄ip ḡi naij ḡila. B̄i N̄i n̄ipe u n̄ip u rö nöp ḡinaböl,” a ga. \*

<sup>13</sup> Jisas an̄ig hagö, b̄i n̄ipe gau n̄ijla, Jisas Ilaija hib haga u pen Jon b̄i n̄ig pak ñeb u n̄ip nöp haga. \*

*K̄jaki abaj ala n̄i ap, Jisas gö, kamit̄ la*

(Mak 9:14-29; Luk 9:37-43a)

<sup>14</sup> Pen kale ban yaq amjaköm n̄ijla, n̄ibi b̄i iru nöp m̄ideila. B̄i ap, n̄ibi b̄i m̄ideila aq an̄ib au apöm, Jisas m̄ideia au kugom ȳmööm haga, <sup>15</sup> “B̄i Kub. N̄i yad u mög n̄ijmön. N̄ip hauł alö, m̄id aij gagöp. Pör amöm, mab inöb aq gau abe, n̄ig aq gau abe ḡi dam pakab. <sup>16</sup> N̄ip dam b̄i ne gau m̄idajal gau ud arnö, ḡi wasö n̄ijöm arö ḡipal,” a ga.

<sup>17</sup> Hageia, Jisas haga, “Kale n̄ibi b̄i m̄ini n̄in i m̄idpim gau, God n̄ip gas̄ n̄ijmim n̄ij udagpim; God haga rö gagpim. Mañ mai kale n̄ij udmim ke ḡinabimj N̄i an̄ibū ud ȳip aui dauim,” a ga.

<sup>18</sup> Hagö, n̄i an̄ibū daueila, Jisas k̄jaki n̄ip abaj ala u hag gö, höj arö, magö u nöp kamit̄ la.

<sup>19</sup> An̄ig gö, Jisas b̄i n̄ipe gau n̄ipe m̄ideia au apöm, ke nöp m̄idöl ḡi, n̄ip hag n̄ijöm hagla, “N̄ihön gö, k̄jaki abaj ala an̄ibū, hag yu wasö n̄ijun arö ḡipun?” ö ḡila. \*

<sup>20</sup> Hageila, Jisas haga, “N̄ij udep magö kale u ułep göp u me, hag yu wasö n̄ijmim arö ḡipim. Pen n̄ijim! N̄ij udep magö kale u mab masded ȳij magö pro m̄idöp rö u m̄ideinab u, nan n̄ihön n̄ihön hageinabim, hagnabim rö ḡinab. Nö ilö i, ‘Ke ḡidañ aru,’ a ḡinabim u, arnab. \* <sup>21</sup> Pen k̄jaki abaj alöp an̄ibū, ȳharıñ hag yumim rö lagöp. Nan magö arö ḡimim, God n̄ip sabe göl ḡi m̄idmim me, hag yunabim,” a ga.

*Jisas kuöyaj haga, “Umem uraknabin,” a ga*

(Mak 9:30-32; Luk 9:43b-45)

<sup>22</sup> Jisas b̄i n̄ipe gau aip ram m̄inöj Galili apöm magum göm, kalip haga, “Söl m̄idöp, B̄i N̄i n̄ipe n̄ip dam n̄ibi b̄i r̄imnap kalip ñeinaböl,” \* <sup>23</sup> n̄ip böj nöp al pak l̄ilö umnab u pen n̄in m̄ihöp m̄idöm, n̄in m̄ihau n̄igan u kauyan uraknab,” a ga.

Jisas an̄ig hagö, b̄i n̄ipe gau n̄ip mög n̄ijöm, gas̄ iru yabit̄ n̄ijla.

*Jisas God sabe gep ram dak̄is u ña*

<sup>24</sup> Pen hainö, Jisas b̄i n̄ipe gau aip daun pro Kapaneam amjaklö, b̄i God sabe gep ram dak̄is udep gau kale apöm Pida n̄ip hagla, “Manö hag ñeb b̄i kale u dak̄is ñöb halö?” ö ḡila. \* <sup>25</sup> Hageila, Pida haga, “Yau, n̄ipe dak̄is ñöb halö,” a ga. Pen Pida an̄ig hagöm, ram raul arö n̄ijölḡi, Jisas n̄ipe nöd hagöm, Pida n̄ip hag n̄ijöm haga, “Gas̄ ne n̄ihön n̄ijban? Gapman b̄i kub gau, dak̄is mani gai n̄ibö udpalj N̄ibi b̄i kale ke gau n̄ibö udpal aka n̄ibi b̄i m̄ilö gau n̄ibö udpal?” ö ga.

<sup>26</sup> Hageia, Pida haga, “N̄ibi b̄i m̄ilö gau n̄ibö udpal,” a ga. Hageia, Jisas haga, “N̄ijo, b̄i kale ke gau dak̄is ñagpal. <sup>27</sup> Pen hol ñagnabul u, kalip mulu lugn̄im rö löp. An̄ib u, ne ñig wañö au ammön, naḡi huk yumön, kabsał nöd udnabön u, meg m̄igan ud lakmön n̄ijnabön, mani magö añi ap meg m̄igan u m̄ideinab. Ud dam dak̄is hol m̄ihöñ u ñimön,” a ga. Hageia me, am haga rö nöp ga.

## 18

*B̄i kub m̄idaiun, a göm, manö pen pen hagla*

(Mak 9:33-37; Luk 9:46-48)

---

\* 17:10: Mal 4:5    \* 17:12: Mad 11:14    \* 17:13: Luk 1:17    \* 17:19: Mad 10:1    \* 17:20: Mad 21:21; Mak 11:23; Luk 17:6; 1Ko 13:2    \* 17:22: Mad 16:21    \* 17:24: Eks 30:13; 38:26

<sup>1</sup> Jisas bi nipe gau apöm, nip hag nijla, “Nibi bi God udöm, kumi kabö adö laj au abad mideinab gau, an nibi kub bi kub mideinab?” ö gila. \*

<sup>2</sup> Hageila, Jisas nit pai pro ap win alö auö, ud amgö ilö adö kalip au urak nöm, <sup>3</sup> haga, “Yad kalöp nijö yabitl hagabin, kale nit pai pro gau gasi nijbal rö nijnagnabim u, God ram minönj kumi kabö adö laj au aragnabim. \* <sup>4</sup> Anib u, nibi bi hon nipe ke udöm, abad mideinab aij au, nibi bi kub rö mideinaböl,” a ga. <sup>5</sup> Pen nibi bi yip nij udöm, nit pai pro i rö ud aij ginnaböl u, kalip nöp wasö, yip abe ud aij ginnaböl. \*

**Nit** pai kalip nan naij gi yambal u  
(Mak 9:42-48; Luk 17:1-2)

<sup>6</sup> “Pen nibi bi rimnnap apöm, nit pai yip gasi nij udpal gau, kalip nan si nan naij adö u gi yamlö, kale gasi yip u haul göm, nan si nan naij ginnaböl. Nibi bi anig ginig geinaböl u, nöd kabö kub ap ujam u nagi ud li ribkom, dam nitg solwara aij au yublap u aij. Kamiñ middöm, anig gi naij yabitl ginnaböl u, ilön kub yabitl udnaböl.

<sup>7</sup> “Nibi bi minönj naböj if i midpal gau marö yabitl ginnab. Nagi naij adö u göm, nibi bi rimnnap kalip gasi nilö, adö anibu göm ap lug paknaböl u, naij yabitl ginnab. Nagi adö anibu nöd gimidal, minni gipal, hainö u rö nöp ginnaböl. Anig ginnab pen nibi bi adö anibu gi yamnaböl gau, ilön ke yabitl udnaböl.

<sup>8</sup> “Nimagö ma kale u nijmim, nan si nan naij ginig gainim, nimagö ma u rib gi dö gi yumim. Anig gimmim me, nan si nan naij gep adö u arö gimmim, God ram minönj au ammim, pör mideinabim. Wasö u, nimagö ma halö midmim, pen mid aij gagmim, nan si nan naij gep adö u gi dammim, ram minönj mab ke pör inmiddöp u arnabim. \*

<sup>9</sup> “Pen amgö u nijmim, nan si nan naij ginig gainim, amgö böj anib lau ud gulu gi yumim. Anig gimmim me, nan si nan naij gep adö u arö gimmim, God ram minönj au ammim, pör mideinabim. Wasö u, amgö mihöp halö midmim, pen mid aij gagmim, nan si nan naij gep adö u gi dammim, ram minönj mab ke pör inmiddöp u arnabim.

<sup>10</sup> “Kale nij aij gimmim, nit pai pro gau nan yihariñ, a gimmim, gasi u nijnagmim. Yad kalöp hagabin, nit pai pro gau ejol kale gau, Bapi yad amgö ilö adö nipe u ram minönj kumi kabö adö laj au midpal. \*

*Jisas, kaj sipsip ur ga u, manö hod rikkom haga  
(Luk 15:3-7)*

<sup>11</sup> “Bi Nit nipe u, nibi bi ur gipal gau, kalip udnig aua. \*

<sup>12</sup> “Bi ap kaj sipsip nipe nin juöl unbö mamid u rö mideinab. Pen añt ap ur geinab u, nipe nihön ginnabj Sipsip nipe rimnnap kalip arö gö, nan ułaj ułaj nijlö nijlö gi, sipsip nipe ur ginnab u nip ułhai nij arnab. Am ułhai ułhai udöm, minni minni yabitl ginnab.

<sup>13</sup> Kalöp nijö hagabin, kaj sipsip nipe magöñhalö minni minni göp, pen kaj sipsip nipe ap ur gö, ułhai nij dam dam udnab u, sipsip anibu nöp minni minni yabitl ginnab. <sup>14</sup> Anib u rö, Bapi kale kumi kabö adö laj middöp u, nit pai pro nipe ap ur gagnim, a göm, nij nöp middöp.

*Añ mam kale gau kalöp gi naij gaiöl u*

<sup>15</sup> “Nibi bi añ mam, a ginnabön gau, bi ap nöp gi naij gainim, ne pen ammön, nip aip ke midmön, nöp nan nihön ga anibu wail hagmön. Anig hagö, nij udö me, nañt nam nam ne yabitl mideinab. \* <sup>16</sup> Pen ne anig gö, nipe nijnagnab u, ne ammön, añ mam mihöp rö uł gi dammön, kale nij midlö nijlö gi, ne bi anibu aip manö hagmil. \* <sup>17</sup> Pen ne anig gö, nipe manö udagainim u, nibi bi cöc aubal rö magöñhalö nij midlö nijlö gi, manö anibu kalip hag nimön. Pen ne anig gö, nij udageinab u, ne arö gimmön. Anig

\* 18:1: Luk 22:24    \* 18:3: Mad 19:14; Mak 10:15; Luk 18:17    \* 18:5: Mad 10:40; Luk 10:16; Jon 13:20    \* 18:8: Mad 5:29-30    \* 18:10: Hib 1:14    \* 18:11: Luk 19:10    \* 18:15: Luk 17:3; Gal 6:1    \* 18:16: Dud 19:15; Jon 8:17

ga nɪ̄jmön hagmön, ‘Bɪ anɪ̄bu nɪ̄bi bɪ God Manö nɪ̄jagöm, bɪ dakɪ̄s udep rö u me, anɪ̄g göp,’ a gɪ̄mön, nɪ̄p arö gɪ̄mön.

<sup>18</sup> “Anɪ̄b u, yad kalöp nɪ̄jö hagabin, mɪ̄nöñ naböj adö ił i wasö geinabim u, God nɪ̄pe kumi kabö adö laj mɪ̄döñ, u rö nöp wasö gɪ̄nab; pen yau a geinabim u, nɪ̄pe u rö nöp yau a gɪ̄nab.” \*

<sup>19</sup> “Yad kalöp hagabin, nɪ̄bi bɪ mɪ̄höp mɪ̄nöñ naböj ił i mɪ̄dmil, manö hag adö añ̄t lɪ̄mil, Bapi yad kumi kabö adö laj mɪ̄döñ u nɪ̄p hag nɪ̄jneinabil u, hag nɪ̄jnabil rö gɪ̄nab.

\* <sup>20</sup> Pen nɪ̄bi bɪ mɪ̄höp aka mɪ̄hau nɪ̄gañ rö, gasɪ̄ yɪ̄p nɪ̄jöñ, ap magum geinabol u, yad kalip aŋ̄ anɪ̄b au mɪ̄deinabin,” a ga.

**Bɪ wög gɪ̄ ſeb naij u**

<sup>21</sup> Pida Jisas mɪ̄deia söl au apöm haga, “Bɪ Kub. Mam ap yɪ̄p gɪ̄ naij gainim u, nɪ̄ñ aigegö rö gɪ̄ ſeb geinab, yad nɪ̄jem arö gɪ̄namj Nɪ̄n unbö mudun jɪ̄ñ u rö aka?” ga.

<sup>22</sup> Hageia, Jisas haga, “Nɪ̄n unbö mudun jɪ̄ñ wasö; ne bɪ anɪ̄bu nöp gɪ̄ ſeb gɪ̄nab u nɪ̄jmön arö gɪ̄nabön u, nɪ̄n juöl nɪ̄n juöl unbö mudun jɪ̄ñ u nɪ̄jmön arö gɪ̄nabön.” \* <sup>23</sup> God nɪ̄bi bɪ udöñ ram mɪ̄nöñ kumi kabö adö laj au abad mɪ̄deinab u, aiud adö i rö mɪ̄döñ. Kij ap nɪ̄pe bɪ wög gɪ̄ ſeb nɪ̄pe rɪ̄mnap kalip mani rɪ̄mnap nöñ, hainö pen nɪ̄ñim a gɪ̄nab. Hainö nɪ̄pe gast nɪ̄jöñ hagnab, ‘Kale naböj nɪ̄lañ,’ a gɪ̄nab. <sup>24</sup> Pen mɪ̄döñ u pen nɪ̄naböl, a gö, bɪ ap nɪ̄pe mani ilöñ nɪ̄n juöl iru yabɪ̄l nan naböj mɪ̄dnab bɪ u daunabol. <sup>25</sup> Pen bɪ anɪ̄bu pen nɪ̄pe kub yabɪ̄l mɪ̄dnab u me, pen nɪ̄nab rö lagnab. Anɪ̄g gö, bɪ kub u nɪ̄jöñ, bɪ wög gep nɪ̄pe rɪ̄mnap kalip hagnab, ‘Nɪ̄pe göp anɪ̄bu rö, nɪ̄p udmmim, nɪ̄bin nɪ̄t pai, nan nɪ̄pe nɪ̄höñ nɪ̄höñ mɪ̄döñ gau magöñhalö udmmim, dam sɪ̄kím gɪ̄pe, rauaiöl nɪ̄jöñ gɪ̄, mani anɪ̄bu dap yɪ̄p nɪ̄mim,’ a gɪ̄nab. <sup>26</sup> Anɪ̄g hagö, bɪ anɪ̄bu pen, kugom yɪ̄möm, kij u nɪ̄p hagnab, ‘Ne yɪ̄p mög nɪ̄jmön, abad mɪ̄daimön; nan adiñ ne anɪ̄b gau magöñhalö naböj ralnabin,’ a gɪ̄nab. <sup>27</sup> Hagö, kij u nɪ̄p mög nɪ̄jmön, nan naböj nɪ̄pe u, arö gɪ̄mön aru, a gɪ̄nab.

<sup>28</sup> “Anɪ̄g göm arö gö nɪ̄jöñ gɪ̄, bɪ wög gɪ̄ ſeb anɪ̄bu nɪ̄pe pen amöñ nɪ̄jnab, bɪ nɪ̄pe aip wög gɪ̄mɪ̄dil bɪ ap mɪ̄deinab. Nɪ̄p nɪ̄jmön, uñam ud sɪ̄sɪ̄ lóm hagnab, ‘Nöp mani ilöñ añ̄t ap nɪ̄nö u, naböj ral!’ a gɪ̄nab. <sup>29</sup> Hagö, bɪ nɪ̄pe aip wög gɪ̄mɪ̄dil anɪ̄bu kugom yɪ̄möm manö neb neb gɪ̄ hagöm hagnab, ‘Ne yɪ̄p mög nɪ̄jmön, abad mɪ̄daimön; nan naböj ne anɪ̄bu magöñhalö naböj ralnabin,’ a gɪ̄nab. <sup>30</sup> Hagö, bɪ anɪ̄bu manö nɪ̄p u nɪ̄jagöm hagnab, ‘Nöp dam nagɪ̄ leinabin, nan naböj anɪ̄bu naböj ralmön nöp me, höj arnabön,’ a göm, nɪ̄p dam nagɪ̄ lɪ̄nab. <sup>31</sup> Anɪ̄g gö, bɪ nɪ̄pe aip wög gɪ̄mɪ̄dal gau, kalip hibur naij gö, amöñ kij u nɪ̄p manö anɪ̄bu magöñhalö hag nɪ̄naböl. <sup>32</sup> Hag nɪ̄lö, bɪ kub u, bɪ nɪ̄pe anɪ̄bu nɪ̄p wɪ̄ñ alö ueinab hagnab, ‘Ne wög gɪ̄ ſeb bɪ naij yabɪ̄l. Ne yɪ̄p mɪ̄töñ gajan, nöp mög nɪ̄jem, nan naböj yad nöp mɪ̄döñ u arö gɪ̄pin. <sup>33</sup> Ne pen nɪ̄höñ gɪ̄nig, bɪ ne aip wög gɪ̄pil u nɪ̄p u rö nöp mög nɪ̄jmön, arö gagpan?’ ö gɪ̄nab. <sup>34</sup> Bɪ anɪ̄bu bɪ nɪ̄pe aip wög gɪ̄mɪ̄dil u nɪ̄p mög nɪ̄jagnab u me, bɪ kub anɪ̄bu kaljuöm, wög gɪ̄ ſeb bɪ anɪ̄bu nɪ̄p dam nagɪ̄ lep ka abadep bɪ gau nöñ hagnab, ‘Nɪ̄p nagɪ̄ lō, ilön gö nɪ̄jöñ gɪ̄ mɪ̄döñ, nan naböj yɪ̄p u naböj magöñhalö ralöñ nöp höj arnab,’ a gɪ̄nab.” \* <sup>35</sup> Kale añ mam rɪ̄mnap kalip u rö nöp geinabim, Bapi yad kumi kabö adö laj au mɪ̄döñ u, kalöp pen u rö nöp gɪ̄nab. Anɪ̄b u, nañ̄n namam kale gau kalöp gɪ̄ ſeb geinabol u, kalip mög nɪ̄jmim, mɪ̄dmagö lɪ̄mim, arö gɪ̄mim,” a ga.” \*

## 19

**Bɪ nɪ̄bi udnig, böñ nöp udnab; hainö nɪ̄p hag yuagnab  
(Mak 10:1-12; Luk 16:18)**

\* 18:18: Mad 16:19; Jon 20:23      \* 18:19: Mak 11:24; Jon 15:7      \* 18:22: Luk 17:4      \* 18:34: Mad 5:25-26  
\* 18:35: Mad 6:15; Mak 11:25; Ep 4:32; Kol 3:13

<sup>1</sup> Jisas manö anıbu hag pıs göm, ram mınöñ Galili arö göm, ram mınöñ Judia, nıg Jodan böñ lödañ adö ara. <sup>2</sup> Areia, nıbi bı iru yabıtlı nıp hain geila nıñjom nıbi bı nan ga gau gö kamıñ la.

<sup>3</sup> Pen bı Perisi gau, Jisas nıp hag nıñno, manö naij rımnap hagnım, a göm, apöm hagla, “God Mosıs nıp hag ña lo manö u, nıbi ap nan pro ap gı naij gınab u, bı nıpe nıp hag yunıg, hag yunab aka wasöñ Ne nıñhon gası nıñban?” ö gıla.

<sup>4</sup> Hageila, Jisas haga, “God Manö kalı klıñ rıkla u kale amgö lı nıñagpim arı Ram mınöñ hadame dagol gı la ñıñ u, bı ap, nıbi ap, gı la.” \* <sup>5</sup> God haga, ‘Adö anıbu me, bı gau nıme nap aip mıdöñ, nıbi udöl gı, nıme nap arö göm, kale ber mıhau jım ñöl han mıdlö hañ roman añt yabıtlı lınab,’ a ga. \* <sup>6</sup> Anıb u me, God hagö hañ roman kale mıhop wasö; uri jım ñöl añt lınab anıbu, bı ap apöm, kalıp hag ud asık ke ke lagnab wasö,” ga.

<sup>7</sup> Jisas anıg hageia, bı Perisi gau nıp hagla, “Pen nıñhon gınıg Mosıs manö ap kalı klıñ rıköñ haga, ‘Nıbi hag yunıg, nıbi i böñ nöp arö gabin, a gımim, köp ap kalı klıñ rık nımim, hag yumim,’ a ga?” ö gıla.

<sup>8</sup> Hageila, Jisas haga, “Kale nıbi bı manö nıñ udagpim u me, Mosıs anıg haga. Pen God nıbi bı hadame gau gı la ñıñ u, anıg gagmıdal. <sup>9</sup> Pen yad kalıp hagabin, bı an, nıbin u bı ap aip ud gılö wasö, yıharıñ nöp hag yuöm, nıbi hain nıbö udnab u, nıbi si udnab nıñjom God nıñjo naij yabıtlı gınab; nıpe nıbi si udep bı me u,” a ga. \*

<sup>10</sup> Jisas anıg hagö, bı nıpe gau hagla, “Bı gau nıbi kale yıharıñ hag yuagnabol u, bı praj mıdöñ nıbi udagöl u aij,” a gıla.

<sup>11</sup> Hageila, Jisas haga, “Bı magöñhalö yıharıñ mıdaiöl rö lagöp. God bı yıharıñ mıdaiöl, a göm, hag la gau nöp, yıharıñ mıdaiöl rö lüp. <sup>12</sup> Bı rımnap, kale waña lagö yag daubal gau, nıbi udagpal. Bı rımnap, bı rımnap waña kalıp rıb gı dö gıpal gau, nıbi udagpal. Pen bı rımnap, God nıbi bı udöñ kumi kabö adö laj au abad mıdeinab wög u gun, a göm, nıbi udagpal. Kale bı praj mıdun, a gımim, bı praj mıdeinabim u aij,” a ga.

*Jisas nımagö ara nıpe u nıñ pai pro nabıc cög adö laj la*

(Mak 10:13-16; Luk 18:15-17)

<sup>13</sup> Nıbi bı gau, “Jisas nımagö nıñ pai hon nabıc cög adö laj löm, God nıp sabe ganj,” a göm daueila, pen bı nıpe gau kalıp nıñ ij halö löm hag gıla. <sup>14</sup> Anıg gılö, Jisas pen nıñ pai anıb gau wıñ alö aueila nıñjöl gı, bı nıpe gau kalıp haga, “Nıñhon gınıg kalıp anıg hag gıpımjı Nıñ pai pro anıb gau arö gıpe yıp auları. God nıbi bı udöñ, kumi kabö adö laj au abad mıdeinab u, nıñ pai pro anıb gau rö,” a ga. \* <sup>15</sup> Anıg hagö, God nıñ pai pro anıb gau kalıp pıg mıdeianı, a göm, Jisas nımagö ara nıpe u nıñ pai pro nabıc cög adö laj löm, ram mınöñ mıgan ap ara.

*Bı ap nan nıpe iru nöp mıdeia*

(Mak 10:17-31; Luk 18:18-30)

<sup>16</sup> Bı ap Jisas mıdeia au apöm haga, “Manö hag ñeb bı. Yad nan nıñhon aij u gem, pör mıdep u udnam?” ö ga.

<sup>17</sup> Hageia, Jisas haga, “Yıp nıñhon gınıg, nan aij mai, a gımön, hag nıñabön? God añt me Bı aij. Pen pör pör mıdeinam, a gımön u, lo manö hagöm kalı klıñ rıkla gau nıñjom hagöp rö gımön,” a ga. \*

<sup>18</sup> Hageia, haga, “Lo adö mai rö hagabön?” ö ga. Hageia, Jisas haga, “Wip al pak gagmön; nıbi si bı si gagmön; nan si udagmön; manö kub hagnabol u, manö piral hagagmön; \* <sup>19</sup> name nap manö hagöl adö u nöp nıñjom hain gımön; ne ke mıdmagö lıban rö, nıbi bı rımnap kalıp mıdmagö lımön,” a ga. \*

<sup>20</sup> Anıg hageia, bı praj anıbu haga, “Lo manö gau magöñhalö nıñ hakpin. Pen yad nıñhon nan aij u gem, kamıñ pör mıdep u udnam?” ö ga.

\* 19:4: Jen 1:27; 5:2 \* 19:5: Jen 2:24; Ep 5:31 \* 19:7: Dud 24:1-4; Mad 5:31 \* 19:9: Mad 5:32; 1Ko 7:10-11

\* 19:14: Mad 18:2-3 \* 19:17: Lep 18:5; Luk 10:28 \* 19:18: Eks 20:12-16; Dud 5:16-20 \* 19:19: Eks 20:12-16; Lep 19:18

<sup>21</sup> Hageia, Jisas haga, “M̄d aij yabił ḡnam, a ḡmön u, nan ne gau magöñhalö yumön, mani udmöñ, n̄bi b̄ mög gep rö gau kalip n̄mön me, m̄d aij gep ne u m̄deinab God ram m̄nöñ kumi kabö adö laj au. Pen yad hagpin rö ḡmön, aumön, yad aip ajaiul,” a ga.

<sup>22</sup> Hagö, b̄ praj an̄bu nan n̄pe iru m̄deia rö, manö an̄bu n̄ñjom, gas̄ iru n̄ñjöl ḡt ara.

<sup>23</sup> Pen n̄pe an̄ig göl arö n̄ñjöl ḡt, Jisas b̄ n̄pe gau kalip haga, “Yad kalöp n̄ñjö yabił hagabin, n̄bi b̄ mani nan kale iru m̄deinab gau, God n̄p uñham gas̄ n̄ñj udlö, kalip udöm kumi kabö adö laj au abad m̄deinab. <sup>24</sup> Kaj kamel gau, kalip mauöl naḡt yubal m̄igan u arñig arnabol; pen n̄bi b̄ nan iru m̄döp gau, God n̄p uñham gas̄ n̄ñj udlö, kalip udöm abad m̄deinab,” a ga.

<sup>25</sup> Jisas b̄ n̄pe gau manö an̄bu n̄ñjom, gas̄ kub n̄ñjom hagla, “Pen b̄ aij an̄bu, God ud kumi kabö adö laj au ud aragnab, a ḡpan u, n̄bi b̄ an rö ud arnab?” ö ḡila.

<sup>26</sup> Hageila, Jisas kalip n̄ñjöl ḡt haga, “N̄bi b̄ gau ke göl rö lagöp. God nöp me, nan n̄hön n̄hön ḡnig, ḡnab,” a ga.

<sup>27</sup> Jisas an̄ig hageia, Pida haga, “Nöñ! Hon nan hon gau magöñhalö arö gun, ne aip nöp c̄g gun ajpun u, hon pen nan n̄hön udnabun?” ö ga.

<sup>28</sup> Hageia, Jisas haga, “Yad kalöp n̄ñjö hagabin, n̄ñn hain u yad mailö p̄döñ halö apem, n̄bi b̄ magöñhalö abad m̄deinabin. N̄ñn an̄bu me, kalöp b̄ ȳp hain geinabim gau hagnö, Isrel n̄bi b̄ il ke ke unbö m̄igan laj gau, kalip abad m̄deinabim. \* <sup>29</sup> N̄bi b̄ ȳp n̄ñj udöm, ram, n̄ññn n̄mam, n̄me nap, n̄ñt pai, wög adñj, nan n̄hön n̄hön gau arö ḡnabol gau, God kalip hauñ gagnab; nan an̄b gau rö kalip pen iru yabił n̄nom, pör m̄dep kalip n̄ñnab. <sup>30</sup> Pen n̄bi b̄ uri nöd araböl gau, hainö iru nöp jöł adö yabił gau m̄deinabol. Pen n̄bi b̄ uri jöł adö yabił au m̄dpal gau, hainö iru nöp nöd am m̄deinabol. \*

## 20

N̄bi b̄ naḡt wain wög ḡpal gau, manö hod r̄köm haga

<sup>1</sup> Jisas an̄ig hagöm haga, “God n̄bi b̄ udöm abad m̄deinab u, aiud adö i rö m̄döp. B̄ wain wög nap n̄bö ap, b̄ r̄imnap am daunö, wög ȳp u ḡilañ, a göm, ram ḡsön r̄ika magö u uraköm, am b̄ r̄imnap uñhai n̄ñjom, <sup>2</sup> kalöp mani silpa magö añt añt raunabin, a göm, kalip aip manö hag adö añt löm, hag yuö, am wain wög n̄pe u wög geila. <sup>3</sup> Pen s̄dö yöp aij au ap ranab magö u, am maker au amöm n̄ña, b̄ r̄imnap ȳharññ m̄deila. <sup>4</sup> Kalip n̄ñjom haga, ‘Kale u rö nöp am wög yad u geinabim, yad kalöp mani kabö rö raunabin,’ a ga. <sup>5</sup> Hagö, am wög n̄pe u geila. Pen s̄dö aij kub laj magö u abe, s̄dö gamñj gab magö u abe, manö an̄bu nöp hagöm, b̄ r̄imnap halö udö, wög n̄pe u geila. <sup>6</sup> S̄dö wad arñig gab magö u, kuøyaj maker au amöm n̄ña, b̄ r̄imnap halö ap m̄dep nöp m̄deila. Kalip haga, ‘Kale n̄hön ḡnig n̄ñn i wög gagmim, ȳharññ yabił m̄dpim?’ ö ga. <sup>7</sup> Hageia, n̄p hagla, ‘B̄ ap hanip wög ap n̄agöp,’ a ḡila. Hageila, kalip haga, ‘Kale u rö nöp am wain wög yad u ḡmim,’ a gö, am wög geila. <sup>8</sup> Duga magö u, wain wög nap u, b̄ abad m̄dep n̄pe u n̄p haga, ‘Ne ammön, b̄ wög ȳp gaböl gau kalip hagö, aulö, b̄ hainö hagnö aubal gau, mani kalip u nöd n̄mön; b̄ nöd hagnö aubal gau, mani kalip u hainö n̄mön,’ a ga. \*

<sup>9</sup> “Hagö, b̄ abad m̄dep u, b̄ an̄b gau kalip w̄ñ alö ueila, b̄ s̄dö wad arö n̄ñjöl ḡt, ap wög ḡila gau, ap mani kale u nöd udra. <sup>10</sup> Pen kale an̄ig göl udlö n̄ñjöl ḡt, b̄ nöd hagö, ap wög ḡila gau, hag n̄ñla e, ‘Hon mani kub u udnabun,’ a ḡila u, pen hainö udlö ḡt n̄ñla, kale mani añt an̄bu nöp udra. <sup>11</sup> Udöm, adñj b̄ wain wög nap n̄bö u aip pen hagöm hagla, <sup>12</sup> ‘Hon n̄hön ḡnig, b̄ hain aubal gau mani udpal añt u rö nöp udpun? Hon hilim halö urakun, s̄dö kal n̄ñjö n̄ñjöl ḡt, wög ḡno ḡno iru ḡp u, pen b̄ ap pro magö ap wög gajal mani n̄ñban rö nöp hanip n̄ñban!’ a ḡila. <sup>13</sup> Hageila, b̄ wög naböñ nap

\* 19:28: Mad 25:31; Luk 22:30; Rep 3:21    \* 19:30: Mad 20:16; Luk 13:30    \* 20:8: Lep 19:13; Dud 24:15

n̄bō u n̄jöm, b̄i kale ap n̄p haga, ‘Mam, n̄oj! Nöp ḡi naij gagpin. Nöp mani n̄inabin a ḡipin rö n̄ibin. <sup>14-15</sup> B̄i hain aubal gau, b̄i n̄öd aubal gau aip ad̄ip ad̄ip n̄in̄g, n̄inabin. U nan yad. An̄b u, b̄i r̄imnap ai ḡin̄g göm wasö ḡinabölj Kalip hałowałö n̄ibin u, ne ai ḡin̄g ḡimön mulu lugöpj Mani n̄ibin u ud ram ne aru!’ a ga,” a ga.

<sup>16</sup> Jisas aiud an̄bu hagöm, haga, “N̄ibi b̄i hain m̄dpal gau, n̄öd m̄deinabol; n̄ibi b̄i n̄öd m̄dpal gau, hain m̄deinabol,” a ga.\*

*Jisas kuöyaj haga, ȳip al pak l̄ilö umem uraknabin, a ga  
(Mak 10:32-34; Luk 18:31-34)*

<sup>17</sup> Jisas Jerusalem amöl ḡi, adan aij au, b̄i n̄ipe unbö m̄igan laj kalip dam goł gau amöm, ke m̄daila n̄jöł ḡi kalip haga, <sup>18</sup> “Kale n̄ijim! Hon Jerusalem arno, B̄i N̄i n̄ipe n̄p mumug göm, n̄p dam God n̄p nan sabe gep b̄i kub gau abe, lo manö hag ūeb b̄i gau abe, ūmagö adö kalip uleinaböl, kale n̄p manö kub hagöm hagnaböl, ‘B̄i i n̄p al pak lep,’ a ḡinaböl. \* <sup>19</sup> An̄g hagöm, Juda b̄i wasö gau kalip ūeinaböl, n̄p hag juöm, rap̄in paköm, dam mab ba laj al pak l̄ilö umnab. Ņin m̄höp m̄döm, Ņin m̄hau n̄igaj u kauyar uraknab,” a ga.

*Jems aip Jon aip b̄i kub m̄dn̄ig gasi n̄jlö  
(Mak 10:35-45)*

<sup>20</sup> Sebedi n̄i n̄ipe m̄höp, n̄ime n̄i an̄b m̄hau uł ḡi, Jisas m̄deia au apöm, ubör ȳihöj göm haga, “Yad manö ap m̄daj̄ip auabin,” a ga.

<sup>21</sup> Hageia haga, “Manö an̄bu n̄ihön?” ö ga.

Hageia, haga, “Ȳip aij ḡinab u, hainö ne kij m̄dmön, n̄ibi b̄i abad m̄deinabön Ņin u, n̄i yad m̄hau ba nöp au as̄knabil,” a ga. \*

<sup>22</sup> An̄g hageia, Jisas haga, “Manö ȳip hag ūjibil u, n̄ij aij gagpil. Ņig as̄i yad ūjnjig gabin u, kale m̄höj u rö nöp ūjnjabil?” ö ga. Hageia haglö, “Yau! Ņiūnabul!” a ḡilö. \*

<sup>23</sup> Hagailö haga, “N̄ijo hagabil. Ņig as̄i ūjnjig gabin u ūjnjabil. Pen b̄i an ȳijig böj lau, b̄i an s̄idagö böj lau as̄ik m̄deinabil u, hagagnabin. Manö u manö yad wasö; Bapi manö n̄ipe. N̄ibi b̄i n̄ipe ke hag löp gau an̄b rö m̄deinabil,” a ga.

<sup>24</sup> B̄i n̄ipe an̄b m̄hau manö an̄bu an̄g hagailö, b̄i n̄ipe unbö s̄idun laj manö u ūjlö, mulu lugö, mamil m̄hau kalip manö hag ḡila. <sup>25</sup> Jisas pen b̄i n̄ipe gau kalip magöñhalö hagö aueila haga, “Kale ūjbum, Juda n̄ibi b̄i wasö gau, kij kale kłö göm, abad m̄dpal; b̄i kub kale manö ūjhön ūjhön hagnaböl u ūjöm, ana udöm, hain ḡinaböl me. \* <sup>26</sup> Pen kale ḡipal rö gagmim. B̄i an b̄i kub m̄dainit u, b̄i pro rö m̄döm, n̄ibi b̄i r̄imnap kalip wög ḡi ūeb b̄i rö m̄dainit. \* <sup>27</sup> B̄i an b̄i kub yabılı m̄dainit u, b̄i pro ramö gau rö m̄döm, n̄ibi b̄i r̄imnap kalip naḡi wög gep b̄i rö m̄dainit. <sup>28</sup> B̄i N̄i n̄ipe u, n̄ibi b̄i gau kale wög ȳip ḡilaj a göm, auaga; wög kalip ḡi ūt damem, hainö nan si nan naij ḡipal adö u haj̄i ḡi umnö, kale kamij aröl, a göm, aua,” a ga. \*

*Jisas b̄i amgö we ga m̄hau gö, amgö ūt ūjlö  
(Mak 10:46-52; Luk 18:35-43)*

<sup>29</sup> Pen Jisas daun kub Jeriko arö göm arö ūjöł ḡi, n̄ibi b̄i iru nöp n̄ip hain ḡila. <sup>30</sup> B̄i amgö we m̄hau adan goł au as̄ik m̄dlö ūjöł ḡi, “Jisas auab,” a ḡilö ūjmil, meg m̄igan dap ranmil haglö, “Depid N̄i n̄ipe, halip mög ūjmön!” a ḡilö.

<sup>31</sup> Hagailö, n̄ibi b̄i gau kalip m̄höj ūj ij halö hagöm hagla, “Manö hauł gagmil!” a ḡila. An̄g hagla u pen, manö kalip u udagöm, meg magö rap̄in dap ranmil haglö, “Depid N̄i n̄ipe, halip mög ūjmön!” a ḡilö. <sup>32</sup> An̄g hagailö, Jisas p̄idöy göm, kalip m̄höj w̄iñ aläm haga, “Halip ūjhön gañ, a ḡimil, ȳip w̄iñ alabil?” ö ga. <sup>33</sup> Hageia haglö, “B̄i Kub,

\* 20:16: Mad 19:30; Mak 10:31; Luk 13:30 \* 20:18: Mad 16:21; 17:22-23 \* 20:21: Mad 19:28; Luk 22:30 \* 20:22: Mad 26:39; Jon 18:11 \* 20:25: Luk 22:25-26 \* 20:26: Mad 23:11; Mak 9:35 \* 20:28: Luk 22:27; Plp 2:7

halip amgö we göp u gö n̄il n̄ijul!” a ḡlō. <sup>34</sup> Hagailō, Jisas kalip m̄höj mög n̄ijöm, amgö kalip u ud n̄ijö, yöp magö u nöp amgö n̄il n̄ijlö, n̄ipe arö n̄ijöl ḡt, hain ḡlō.

## 21

*Jisas Kīj rö Jerusalem ara  
(Mak 11:1-11; Luk 19:28-40; Jon 12:12-19)*

<sup>1</sup> Jisas b̄i n̄ipe gau aip Jerusalem sösöl göm, ram m̄önöj pro Bedpagi, Olip Dum söl amjakla. Amjaköm, b̄i n̄ipe m̄höp hag yuöm haga, <sup>2</sup> “Kale m̄höj ram r̄it̄ig aglö nö lödanj ammil n̄ijnabil, kaj donki n̄ime pi amil m̄ihau naḡt adik l̄inaböl m̄ideinabil. N̄ijmil, naḡt u hubikmil pañid daumil. <sup>3</sup> Pen n̄ibi b̄i ap apöm, n̄ihön ḡinig kaj donki hon u hubik ud arabil a gainim u, pen hagmil, ‘B̄i Kub u wög m̄idö, hagajip udniq aubul,’ a ḡmil, yinj̄d yau a geinab, daunabil,” a ga. <sup>4</sup> Pen kalip m̄höj hag yuö arlö anibu, b̄i God manö hagep ap ḡinaböl, a göm, kalit kliñ r̄ika rö nöp ga. N̄ipe haga,

<sup>5</sup> “Jerusalem n̄ibi b̄i kalip hagmim,  
‘Kīj kale b̄i hain u, kaj donki adö u asiköm, kalöp auab.

N̄ipe kaj donki pi adö u asiköm auab,’ a ḡimim,” a ga. \*

<sup>6</sup> Pen Jisas b̄i n̄ipe hag yuö arlö anib haga haga rö, <sup>7</sup> kaj donki n̄ime abe, pi marep abe pañid dauailö, b̄i n̄ipe gau wañj m̄ilö ud juöm, kaj donki adö laj laila, Jisas adö au asika. <sup>8</sup> N̄ibi b̄i iru nöp, B̄i Kub auab, a göm, wañj m̄ilö kale adö laj rol l̄imidal gau ud juöm, adan majö au l̄ila. R̄imnap am köp uñañ, mab uñañ gau r̄ib ḡt dö ḡt dapöm adan majö au l̄ila. <sup>9</sup> N̄ibi b̄i gau Jisas n̄ip big ḡigabö göl amöl ḡt meg magö dap ranöm hagla,

“N̄ijim! Depid r̄ikö, r̄ik damöm r̄iköp u, auöp i.

N̄ip aij a gabun!

B̄i Kub n̄ip yuö auöp b̄i anib me,  
n̄ip aij a gabun!” a ḡila. \*

<sup>10</sup> Jisas Jerusalem amjakö n̄ijöl ḡt, n̄ibi b̄i gau magöñhalö hag amil apil göm hagla, “B̄i anib u an?” ö ḡila. <sup>11</sup> Hageila, n̄ibi b̄i Jisas aip aula gau hagla, “B̄i i me Jisas, b̄i God manö hagep Nasared, ram m̄önöj Galili n̄ibö u,” a ḡila.

*Jisas n̄ibi b̄i God sabe gep ram nan s̄ikim geila gau kalip r̄idik ḡt höj yañ yua  
(Mak 11:15-19; Luk 19:45-48; Jon 2:13-22)*

<sup>12</sup> Jisas God sabe gep ram raul yañ amöm n̄ija, n̄ibi b̄i gau nan s̄ikim ḡt m̄ideila. N̄ipe n̄ijöm, kalip magöñhalö r̄idik yuöm, abañ bad mani löm, pen pen ȳmjik gaila gau ud ado göm, b̄i yaur s̄ikim göm, mab po adö asik m̄ideila gau, ud ado ga. <sup>13</sup> Anig göm kalip hag göm haga, “God Manö kalit kliñ r̄ikla u, God haga,

‘Ram yad u yip sabe gep ram, pen kale ḡipim u,

b̄i nan si udep ram ap rö lop,’ a ga,” a ga. \*

<sup>14</sup> Pen Jisas n̄ipe God sabe gep ram raul miñgan anib u m̄idö n̄ijöl ḡt, n̄ibi b̄i amgö we ga r̄imnap, n̄ibi b̄i ma naji ga r̄imnap aueila, kalip gö kamij la. <sup>15</sup> N̄ipe nan gagep rö gö, n̄ipai pro gau wiñ alöl ḡt hagla, “Nöp aij a gabun! Depid N̄ip n̄ipe! Use!” ḡila. Pen kale anig geila, b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau abe, b̄i lo manö hag ñeb b̄i gau abe n̄ijölö, kalip mulu yabiñ luga. <sup>16</sup> Mulu lugö hagla, “Nöp hagabö u n̄ijabön?” ö ḡila. Hageila, Jisas kalip haga, “Yau! Hagabö u n̄ijabin u pen kale manö r̄imnap kalit kliñ r̄iköm hagla, ‘God, ne ḡinabön n̄ijöm n̄ipai pro n̄ipaijan gau hib ne haglö adö arnab,’ a ḡila. Kale manö kalit kliñ r̄ikla anib, amgö l̄i n̄ijagim ar?” a ga. \*

<sup>17</sup> Anig hagöm, kalip arö göm, am ram r̄it̄ig aglö Bedani hana.

*Jisas hagö, mab kia u m̄ihep ga  
(Mak 11:12-14,20-24)*

\* 21:5: Sek 9:9 \* 21:9: Sam 118:25-26 \* 21:13: Ais 56:7; Jer 7:11 \* 21:16: Sam 8:2

<sup>18</sup> Ruö Jisas ado ḡi Jerusalem aramöm adan aŋ gau arö, n̄ip k̄iyö lö, <sup>19</sup> adan majö goł au n̄ı̄ja, mab kia ur ap m̄ideia. İf au amöm n̄ı̄ja, magö n̄ı̄jeb p̄ilaga; ułaj au nöp m̄ideia. Anı̄g gö Jisas haga, “Ne hainö magö ap p̄ilagnabön!” a ga. Anı̄g hagö n̄ı̄jöl ḡi, magö anı̄bu nöp kia mab ur u m̄ilep ga. <sup>20</sup> Anı̄g gö, b̄i n̄ipe gau n̄ı̄jom, aiö göm hagla, “Aige göm mab anı̄bi ȳı̄jed m̄ilep göp?” ö ḡila. <sup>21</sup> Hageila, Jisas kalıp haga, “Yad kalöp n̄ı̄jö hagabin, hon hagno God u rö nöp ḡinab, a ḡimim, gas̄ı m̄ihöp wasö, gas̄ı ańi nöp n̄ı̄jnabim u, ḡinab. Pen mab kia m̄ilep ga u nöp wasö; dum ilö anı̄bi l̄ı̄l̄ı̄ ḡi n̄ig kub aŋ au aru, a ḡinabim u, arnab.” \*

<sup>22</sup> “Pen kale God n̄ip n̄ı̄j ud m̄idmim, n̄ip hag n̄ı̄jnabim u, hagnabim rö nöp ḡinab,” a ga. \*

*Jisas n̄ip hagla, “Nöp an hagö anı̄g hag ajabön?” ö ḡila  
(Mak 11:27-33; Luk 20:1-8)*

<sup>23</sup> Jisas God sabe gep ram u amöm, n̄ı̄bi b̄i gau kalıp manö hag n̄ö n̄ı̄jöl ḡi, b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau abe, b̄i manö ud ası̄kep gau abe apöm n̄ip hagla, “Nöp an ne anı̄g ḡimön, a göp, n̄ı̄jmön anı̄g ḡi ajabön?” ö ḡila.

<sup>24</sup> Hageila, Jisas pen haga, “Yad kalöp manö ap hag n̄ı̄jnö, ȳip hag n̄ı̄be, yad pen an hagö wög ḡipin u, kalöp hag n̄ı̄nabin. <sup>25</sup> Jon n̄ı̄bi b̄i gau kalıp n̄ı̄g pak ña u, n̄ipe ke gas̄ı n̄ı̄jom aua aka God hagö, apöm anı̄g ga?” ö ga. Jisas anı̄g hagö, kale ke hag n̄ı̄j hag n̄ı̄j göm hagla, “Hon, ‘God yuö apöm ga,’ a geinabun u, hanıp hagnab, ‘Anı̄b u, Jon hagöp u n̄ı̄hon ḡinig n̄ı̄j udagpim?’ ö ḡinab. <sup>26</sup> Pen, ‘Jon gas̄ı n̄ipe ke n̄ı̄jom apöm ga,’ a geinabun u, n̄ı̄bi b̄i gau hanıp kal ḡinaböl. Gas̄ı kale u, Jon n̄ipe b̄i God manö hagep b̄i ap aua,” a ḡila. \* <sup>27</sup> Anı̄g hagöm, Jisas n̄ip hagla, “Hon n̄ı̄nagpun,” a ḡila. Hageila, Jisas kalıp haga, “Kale ȳip hag n̄agpim rö, yad pen an hagö yad apem gabin u, kalöp u rö nöp hag n̄agnabin,” a ga.

*Jisas b̄i madöl m̄ihau, manö hod r̄iköm haga*

<sup>28</sup> Jisas anı̄g hagöm haga, “Pen kale n̄ı̄hon gas̄ı n̄ı̄jabimj B̄i ap n̄ı̄ n̄ipe m̄ihöp m̄ideinab. N̄ı̄ n̄ipe nańi u n̄ip hagnab, ‘N̄ı̄ me! M̄iñi wain wög u am wög ḡi,’ a ḡinab.

<sup>29</sup> Hagö, n̄ı̄ n̄ipe hagnab, ‘Yade am gagnam,’ a göm, hainö pen gas̄ı adog n̄ı̄jom, am wain wög u geinab. <sup>30</sup> Nap pen am n̄ı̄ wańig u n̄ip u rö nöp hag n̄ı̄jö, hagnab, ‘Yau, ḡinam!’ a ḡinab u pen am gagnab. <sup>31</sup> Pen n̄ı̄ anı̄b m̄ihau, an nap hagnab rö ḡinab?” ö ga. Hageila, Juda b̄i kub anı̄b gau hagla, “N̄ı̄ n̄ipe nańi u nöp nap hagnab rö ḡinab,” a ḡila. Hageila, Jisas haga, “Yad kalöp n̄ı̄jö hagabin, kale ȳı̄harı̄j m̄idpe n̄ı̄jöl ḡi, b̄i dakı̄s udpal b̄i gau abe, b̄i si udep n̄ı̄bi gau abe, God n̄ı̄bi b̄i udöm kumi kabö adö laj au abad m̄ideinab ram m̄ınöj u, kalöp abhak löm arnaböl. <sup>32</sup> Jon b̄i n̄ı̄g pak ñeb u, kale n̄ı̄hon n̄ı̄hon ḡipe God n̄ip aij ḡinab u, kalöp hag ña, pen manö n̄ipe u udagpe. B̄i dakı̄s udöm mani piral r̄ı̄mnap halö udpal gau abe, b̄i si udep n̄ı̄bi gau abe, kale Jon manö haga adö anı̄bu n̄ı̄jom, udla. Udla anı̄bu kale hadö n̄ı̄be, pen kale ke, Jon manö u udmmim, nan si nan naij ḡipim u, n̄ı̄hon ḡinig anı̄g ḡipun a ḡimim, arö gagpe,” a ga. \*

*B̄i naij wain wög abadpal, manö hod r̄iköm haga*

*(Mak 12:1-12; Luk 20:9-19)*

<sup>33</sup> Jisas haga, “M̄iñi manö hod r̄ikem ap halö hagnig gabin i n̄ı̄jim. B̄i wög adı̄j nap n̄ı̄bö ap nagı̄ wain wög u ḡi ȳı̄möm, waryö göm, nagı̄ wain magö pak hib jakep m̄igan ap geinab. Ḡi löm, nagı̄ wain magö ap si n̄ı̄jnaböl u, n̄ı̄j m̄idaiun, a göm, ram m̄ılö kub ap göm, b̄i r̄ı̄mnap kalıp hagnab, ‘Kale nagı̄ wög ȳip u abad m̄idaimim, hainö p̄ilöm po gö, ȳip r̄ı̄mnap, kale r̄ı̄mnap udmmim,’ a göm, ram m̄ınöj m̄ılö yabı̄t gau arnab.” \* <sup>34</sup> Nagı̄ wain magö u po gö n̄ı̄jöl ḡi, b̄i n̄ipe gau kalıp hagnab, ‘Wain wög yad gau ammim, b̄i wög abad m̄idpal gau hagmim, nagı̄ wain magö ȳip r̄ı̄mnap dauim,’ a ḡinab. <sup>35</sup> Kale wain wög gau amjaklö, b̄i wain wög ḡi m̄ideinaböl gau uraköm, b̄i ap n̄ip gabi paknaböl, b̄i

\* 21:21: Mad 17:20; Luk 17:6; 1Ko 13:2; Jon 14:12    \* 21:22: Mad 7:7-11; 18:19    \* 21:26: Mad 14:5    \* 21:32:  
Luk 3:12; 7:29-30    \* 21:33: Ais 5:1-2

ap n̄ip böj nöp al pak l̄lö umnab, b̄i ap n̄ip kabö ju paknabol. <sup>36</sup> An̄ig ḡlō, b̄i naḡi wain wög nap n̄ibö an̄ibu, b̄i n̄ipe rap̄in bad ap pen hag yunab. Hag yuö, areinabol, b̄i naḡi wain wög geinabol gau, kalip u rö nöp ḡinabol. <sup>37</sup> An̄ig ḡlō, b̄i wain wög nap n̄ibö u hagnab, ‘N̄i yad u yunö me, manö n̄ip u n̄ij nabö,’ a göm, hag yuö arnab. <sup>38</sup> N̄i n̄ipe u amjakö, b̄i wain wög ḡi m̄ideinabol gau, n̄ip n̄ij öm, kale ke hagnabol, ‘B̄i wög nap n̄ibö n̄i n̄ipe u auab i. Nap hainö umeinab, nan wög gai i n̄i n̄ipe udnab. An̄ib u, n̄ip al pak l̄no umö, hainö nan wög gai i magöjhalö udnabun,’ a ḡinabol. \* <sup>39</sup> An̄ig hagöm, n̄ip dam wög ad̄iñ got gau amöm, böj nöp al pak l̄inabol. \*

<sup>40</sup> “An̄ig geinabol u, hainö b̄i naḡi wain wög ad̄iñ nap n̄ibö u apöm, kalip n̄ihön n̄ihön ḡinig gab?” ö ga.

<sup>41</sup> Hageia hagla, “B̄i naij ḡinabol an̄ib gau kalip geinab, ilön kub yab̄it udöm umnabol; hainö pen n̄ibi b̄i r̄imnap halö udöm, kalip naḡi wain wög u l̄inab, wög an̄ibu ḡinabol. Naḡi wain magö po ḡinab n̄in u, n̄ip r̄ik dam n̄inabol,” a ḡila.

<sup>42</sup> Hageila, Jisas haga, “God Manö kalit kliñ r̄ikla u n̄ijagpim rö lop. Kale kalit kliñ r̄ikom hagla,

‘B̄i ram gep gau, kale kabö ram ḡinig göm,

kabö ap udöm hagla, “Kabö i kabö naij göp gö arö gun,” a ḡila.

Pen B̄i Kub n̄ipe geia n̄ij öm

kabö an̄ibu nöp ram n̄ipe au kabö aij ke yab̄it m̄idöp.

B̄i Kub n̄ipe an̄ig gaia,

hon n̄ijun aiö yab̄it gabun,’ a ḡila. \*

<sup>43</sup> “Kabö aij udagpim an̄ibu, God kalöp Juda kai arö göm, n̄ibi b̄i ke gau n̄ibö, nan n̄ip ñeb n̄inabol gau, kalip udöm abad m̄ideinab. <sup>44</sup> N̄ibi b̄i kabö adö an̄ibu ap lug paknabol gau, kalip rap̄in nöp paknab; pen kabö an̄ibu ju lugöm, n̄ibi b̄i pak r̄ib̄iknab gau, böj nöp pa jö ma jö ḡi arnab,” a ga.

<sup>45</sup> B̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau abe, b̄i Perisi gau abe, Jisas manö hod r̄ikom haga an̄ibu, kalip nöp haga u n̄ij öm, <sup>46</sup> n̄ip naḡi lun, a göm, gasit n̄ijla u pen n̄ibi b̄i gau, Jisas n̄ip b̄i God manö hagep a ḡila u me, han̄ip kal hagnabol, a göm, n̄ip nan ap göl rö laga.

## 22

B̄i n̄ibi udöm nan kub n̄ijbal

(Luk 14:15-24)

<sup>1</sup> Jisas kauyaj manö hod r̄ikom haga, <sup>2</sup> “God n̄ibi b̄i udöm abad m̄ideinab u, aiud adö i rö:

“B̄i kiñ ap n̄i n̄ipe u n̄ibi udnig gö, nan kub n̄ijbal, nan magö dap magum ḡinabol.

<sup>3</sup> An̄ig göm, b̄i n̄ipe r̄imnap hag yuöm hagnab, ‘N̄ibi b̄i hag l̄inö gau am hagpe aulö, nan kub n̄ijun,’ a ḡinab. An̄ig hagö, kale am n̄ibi b̄i an̄ib gau kalip hagnabol u pen kale arö ḡinabol. <sup>4</sup> An̄ig ḡlō, b̄i n̄ipe r̄imnap pen kauyaj hag yuöm hagnab, ‘Kale am n̄ibi b̄i an̄ib gau kalip hagmim, ‘Kiñ u, kaj kau kub r̄imnap, kaj kau pi marep r̄imnap pak lauöm, nan gau magöjhalö ḡi j̄in göm, ‘Auöl,’ a göp,’ a ḡimim,’ a ḡinab. <sup>5</sup> An̄ig hagö, kale am hagnabol u pen manö kalip u ud yunabol. R̄imnap nan wög kale gau arnabol; r̄imnap mani wög kale gau geinabol; <sup>6</sup> pen r̄imnap, kiñ b̄i n̄ipe gau ḡi naij göm, al pak l̄lö umnabol. \*

<sup>7</sup> “An̄ig ḡlō, kiñ an̄ibu n̄ijö, hibur n̄ip u naij gö, ami b̄i n̄ipe gau hag yuö, am n̄ibi b̄i b̄i n̄ipe al pak l̄inabol an̄ib gau kalip magöjhalö al pak hak löm, daun kub kale u lau ju yulö arnab. <sup>8</sup> Pen b̄i n̄ip wög ḡi ñeb gau kalip hagnab, ‘Nan magö nan gau hadö magum ḡipun, pen n̄ibi b̄i nöd wiñ alnö gau auöl rö lagöp. <sup>9</sup> An̄ib u, kale adan ramö gau ammim, n̄ibi b̄i n̄ijmim gau, kalip magöjhalö, ‘Aube nan kub n̄ijun,’ a ḡimim, halöwało uł ḡi daube, nan kub n̄ijun,’ a ḡinab. <sup>10</sup> An̄ig hagö, b̄i n̄ipe gau am adan ramö

\* 21:38: Mad 27:18    \* 21:39: Hib 13:12    \* 21:42: Sam 118:22-23; Ro 9:33; 1Pi 2:6-8    \* 22:6: Mad 21:35

ramö gau amöm, n̄ibi b̄t aij gau, n̄ibi b̄t naij gau kalip magöñhalö, ‘Aube nan kub ñiñjun,’ a göm hañowałö uł ḡt dapöm, b̄t n̄ibi udöm nan kub ñiñnaböl ram raul anibu amöm, s̄is̄i ḡl m̄deinab.

<sup>11</sup> “Kir anibu pen, n̄ibi b̄t aubal gau ñiñin a göm, ram raul yañ amöm n̄iñnab, b̄t ap, nan ñiñniñ walij l̄bal u löm wasö, ȳharinj nöp m̄deinab. <sup>12</sup> Anig gó, n̄ip hagnab, ‘B̄t me! N̄ihön ḡinig, n̄ibi udöm nan ñiñniñ walij l̄bal u l̄mön wasö, ȳharinj nöp auban?’ ö ḡinab. Hagö, b̄t anibu pen manö ap hagageinab. <sup>13</sup> Pen kij u b̄t n̄ipe gau kalip hagnab, ‘B̄t i ñimago ma n̄ip gau naḡi l̄mim, dam s̄ibön göp aij yañ ud yube, n̄ibi b̄t anib gau aip meg magö hau jö ḡl ḡt, miñön magö ḡl ḡt m̄idlanj,’ a ḡinab,” a ga. \*

<sup>14</sup> Jisas aiud anibu hag p̄ts göm, kalip haga, “God n̄ibi b̄t iru nöp w̄ñ alnab, pen kalip magöñhalö udagnab. N̄ibi b̄t r̄imnap nöp udnab,” a ga.

*“Gapman b̄t kub Sisa n̄ip dakis ñeb aka wasö?” ḡila*

(Mak 12:13-17; Luk 20:20-26)

<sup>15</sup> Pen b̄t Perisi gau, Jisas n̄ip manö n̄ihön hagno, pen hagö n̄iñjun, n̄ip dam naḡi lun, a göm, manö hag n̄iñ hag n̄iñ göm, \* <sup>16</sup> b̄t kale ke r̄imnap, Herod b̄t n̄ipe r̄imnap yulö, Jisas m̄deia au amöm hagla, “Manö hag ñeb b̄t. Ne b̄t manö n̄iñjö yabij nöp hagabön. B̄t r̄imnap n̄iñmön p̄iññ gagpan. God hagöp rö nöp n̄iñmön, n̄ibi b̄t hag ñabön. <sup>17</sup> Anib u, ne gasiñ n̄ihön n̄iñban? Hon Isrel n̄ibi b̄t, Sisa b̄t kub daun kub Rom n̄ibö u, n̄ip dakis ñeb aka ñagep wasö?” ḡila. <sup>18</sup> Hageila, Jisas gasiñ naij kale n̄iñjom haga, “Yip n̄ihön ḡinig neb neb ḡl ḡt apim, anig gó hag n̄iñabim? <sup>19</sup> Kale dakis ñibal kabö magö ap ñibe, n̄iñin!” a ga. Hagö, n̄ip kabö magö ap dap ñeila. <sup>20</sup> Jisas kabö magö anibu n̄iñjom kalip haga, “Kabö magö i, b̄t nabic cög i, an nabic cög m̄idöp yib u, an hib m̄idöp?” ö ga. <sup>21</sup> Hageia hagla, “U b̄t kub Sisa,” a ḡila. Hageila, Jisas kalip haga, “Anib u, Sisa nan n̄ipe m̄idainim, Sisa n̄ip ñimim. God nan n̄ipe m̄idainim, God n̄ip ñimim!” a ga. \* <sup>22</sup> Anig hagö, kale gasiñ iru n̄iñjom, n̄ip arö göm arla.

*Umöm kauyan uraknaböl aka göm, Jisas n̄ip hag n̄iñla*

(Mak 12:18-27; Luk 20:27-40)

<sup>23</sup> Ñin anibu nöp, Sadyusi b̄t r̄imnap Jisas m̄deia au aula. Sadyusi n̄ibi b̄t anib gau hagmidal, n̄ibi b̄t umöm kauyan urakagnaböl, a ḡimidal. \* <sup>24</sup> Kale Jisas m̄deia au apöm hagla, “Manö hag ñeb b̄t. Mosiñ haga, ‘B̄t ap n̄ibi udöm, ñiñ pai yag dapöm wasö, ȳharinj umeinab, n̄imam n̄ipe u, n̄ibi anibu udöm, ñiñ pai n̄ipe gau, a göm, yag daunim,’ a ga.

\* <sup>25</sup> Anib u, b̄t it halö unbö mudun j̄ij u m̄deinaböl. N̄imam nañi u n̄ibi udöm, ñiñ pai yag dapöm wasö ȳharinj umnab. Anig gó, n̄imam ȳigwö aij n̄ibö u pen n̄ibi anibu nöp udnab. <sup>26</sup> N̄imam ȳigwö aij n̄ibö u pen n̄ibi anibu udöm, u rö nöp ñiñ pai yag dapöm wasö, ȳharinj umnab. Anib u, n̄imam ȳigwö ñigaj n̄ibö u n̄ibi anibu udöm, u rö nöp ñiñ pai yag dapöm wasö, ȳharinj umnab. Anibu nöp ḡt dam dam, n̄imam unbö mudun j̄ij u, magöñhalö ñiñ pai yag dapöm wasö, ȳharinj nöp umnaböl. <sup>27</sup> Pen n̄ibi u, u rö nöp umnab. <sup>28</sup> N̄imam gau kale magöñhalö n̄ibi anibu udla. Anib u, n̄ibi b̄t umbal gau uraknaböl ñin u, n̄ibi anibu an udnab?” ö ḡila.

<sup>29</sup> Hageila, Jisas kalip pen haga, “Kale God Manö hagöp u abe, God klo m̄idöp u abe, n̄iñgipim u me, duí hagmim hagpim, ‘N̄ibi b̄t gau umöm urakagnaböl,’ a ḡipim. <sup>30</sup> N̄ibi b̄t uraknaböl ñin u, n̄ibi gau b̄t udagnaböl, b̄t gau n̄ibi udagnaböl. Ejol kumi kabö adö laj m̄idpal rö u m̄deinaböl. <sup>31</sup> Kale, ‘N̄ibi b̄t umöm urakagnaböl,’ a ḡipim u, God Manö kalip kliñ r̄ikla r̄imnap n̄iñgipim ar? <sup>32</sup> God haga, ‘Yad Ebraham, Aisak, Jekop, God kale me yad m̄idpin,’ a ga. B̄t gau böñ nöp umblap u, God b̄t nöd umla anib gau kalip hagöm, ‘God kale yad m̄idpin,’ a gagbop. B̄t umlö, r̄igöl ḡila anib gau kamij m̄idpal u me, kalip haga, ‘God kale yad m̄idpin,’ a ga,” a ga. \*

<sup>33</sup> Jisas manö anibu hag ñö, n̄ibi b̄t m̄deila gau n̄iñjom, aiö waiö ḡila.

\* 22:13: Mad 8:12; 25:30; Luk 13:28 \* 22:15: Mak 3:6 \* 22:21: Ro 13:7 \* 22:23: Ap 23:8 \* 22:24: Dud

25:5 \* 22:32: Eks 3:6 Mad 8:11

*Lo kub yabit u*

(Mak 12:28-34; Luk 10:25-28)

<sup>34</sup> Jisas manö anibu hag aij gö, Sadyusi bı gau manö ap pen hagöl rö laga. Pen Perisi bı rımnap, Jisas anig ga u nıñjom Jisas mideia au aula. <sup>35</sup> Bı kale lo manö nıñ aij ga ap, Jisas nıñhon rö hagnım, a göm haga, <sup>36</sup> “Manö hag ñeb bı. Lo manö u, manö adö mai manö kub yabit midöp?” ö ga.

<sup>37</sup> Hageia, Jisas haga, “Gası rımid ne u magoñhalö God lau adö arö, nıp midmagö yabit lımön.” \* <sup>38</sup> Manö kub nöd yabit me u. <sup>39</sup> Manö kub yıgwö aij nıbö u pen anigöl midöp: ne ke midmagö lıban rö, nıbi bı ke nıbö gau abe midmagö lımön.” \* <sup>40</sup> Manö mıhau hagajın i, Mosıs lo manö kalı klıñ rıka manö u magoñhalö abe, God manö hagep bı gau kalı klıñ rıkla manö u magoñhalö abe, manö it kub yabit me manö anib mıhau nöp,” a ga. \*

*Jisas hag nıñja*, “Mesaia a gıpim u, nıp bı an nıñ nıpe a gımmim nıñbim?” ö ga  
(Mak 12:35-37; Luk 20:41-44)

<sup>41</sup> Perisi kai ap magum göm midlö nıñjöl gı, Jisas kalıp manö ap hag nıñjom haga,  
<sup>42</sup> “Kale Mesaia u nıp nıñhon gası nıñbim? Nıp bı an nıñ nıpe a gımmim nıñbim?” ö ga.

Hageia hagla, “Depid nıñ nıpe,” a gıla. \*

<sup>43</sup> Hageila, Jisas haga, “God Ana u Depid nıp gası nıñjöl gı, Depid nıpe Mesaia u nıp ‘Bı Kub yad’ a ga. Depid haga,

<sup>44</sup> ‘Bı Kub manö hagöm, Bı Kub yad u nıp hagöp,  
“Ne nımagö yıjıg yad lau adö midmön me,  
yad gınö, kauat mauat ne gau

kalıp ab lıli gı yunabön,” a göp,’ a ga. \*

<sup>45</sup> Depid nap itan nıpe a gıpim u pen Depid nıp ‘Bı Kub yad’ a ga. Anib u, kale nıñhon gası nıñbim?” ö ga. <sup>46</sup> Jisas manö nıpe u hag aij gö, kale nıp pen hagöl rö lagö me, pıñig gı mideila nıñjom hainö Jisas nıp manö rımnap halö hag nıñagla.

## 23

*Lo manö hag ñeb bı* gau abe, bı Perisi gau abe gıpal rö gagmim, a ga  
(Mak 12:38-39; Luk 11:43,46; 20:45-46)

<sup>1</sup> Hainö nıñ ap, Jisas bı nıpe gau abe, nıbi bı rımnap abe, kalıp manö hagöm haga,

<sup>2</sup> “Lo manö hag ñeb bı gau abe, bı Perisi gau abe, Mosıs ka nıpe u udöm, God lo manö Mosıs hadame nöp kalı klıñ rıka rö hag nıñbal. <sup>3</sup> Anib u, bı anib gau kale God lo manö nıñhon hagöl u nıñ udmmim hain gımmim; pen nagı kale göl adö u nıñmim, hain gagmim.

God lo manö hag nıñbal u pen kale ke manö anibu hain gagpal. \* <sup>4</sup> Nan gau gımmim, nan gau gagmim a gıpal u, manö iru yabit nöp hagpal. Kale hagpal anibu, wadı marö kub yabit u rö, nıbi bı gau kalıp gam nıñbal u, pen kalıp mög nıñjom, rımnap ud asık gagpal.

<sup>5</sup> Nıbi bı gau hanıp nöp nıñlanj, a göm, God Manö kalı klıñ rıkla manö rımnap ud nable cög adö laj abe, nımagö gau abe lı rıbıküm ajpal. Hon God bı nıpe me gau, a gılanj, a

göm, wıtj mılö kub nagı adıñ halö aij gau rol gıpal. \* <sup>6</sup> Kale nan kub nıñjeb arj u amöm aka Juda magum gep ram gau amöm, bı kub mab po asıkpal adö u nöp asıkpal. <sup>7</sup> Gası kale nıñbal u, nıbi bı iru midpal arj gau arno, ‘Manö hag ñeb bı kub auabön e!’ gılö, hanıp aij gınab, a göm, nıñbal.

<sup>8</sup> “Pen kale mam it añt midpim rö, kalıp, ‘Hag ñeb bı kub yad,’ a göm hagagöl. Hag ñeb Bı Kub kale añt ap nöp midöp. <sup>9</sup> Mıñön naböj it i bı ap, ‘Bapi bı kub yad,’ a gımmim hagagmim. Nap kale añt ap nöp midöp ram mıñön kumi kabö adö laj au. <sup>10</sup> Kale u rö nöp, ‘Bı nabıc bı kub yad,’ a göm hagagöl. Bı nabıc bı kub kale añt ap nöp, Mesaia u nöp midöp. <sup>11</sup> Kale arj au, nıbi bı an nıpe nıbi bı kub rö midainım, nıpe nıbi bı wög gı

\* 22:37: Dud 6:5 \* 22:39: Lep 19:18; Mad 7:12 \* 22:40: Ro 13:10; Gal 5:14 \* 22:42: Jon 7:42 \* 22:44:  
Sam 110:1; Mad 26:64 \* 23:3: Mal 2:7-8 \* 23:5: Mad 6:1; Eks 13:9; Dud 6:8; Nab 15:38-39

ñeb rö m̄dnab. \* <sup>12</sup> N̄bi b̄ hib kale ke haglö adö arnab gau, hib kale lugnab; pen n̄bi b̄ hib kale ke haglö adö aragnab gau, hainö hib kub yabił m̄deinab. \*

*Lo manö hag ñeb b̄ gau abe, b̄ Perisi gau abe, kale manö pir alöm ḡt naij gep b̄ (Mak 12:40; Luk 11:39-42,44,52; 20:47)*

<sup>13</sup> “Kale God lo manö hag ñeb b̄ gau abe, b̄ Perisi gau abe, kale manö pir alöm ḡt naij gep b̄. God kalöp ḡt naij ḡnab. Kale ke God n̄bi b̄ udöm kumi kabö adö laj au abad m̄deinab m̄gan u aragmim, n̄bi b̄ arnig ḡpal gau kalıp adan r̄kpim.

<sup>14</sup> “Kale God lo manö hag ñeb b̄ gau abe, b̄ Perisi gau abe, kale manö pir alöm ḡt naij gep b̄. God kalöp ḡt naij ḡnab. Kale n̄bi pałpał ram halö si udpim. An̄bu pen, n̄bi b̄ hanıp n̄jöl, a ḡmim, God n̄p manö m̄lö kub piral gau nöp hagpim. Ḡpim an̄bu me, ilön kub yabił udnabim.

<sup>15</sup> “Kale God lo manö hag ñeb b̄ gau abe, b̄ Perisi gau abe, kale manö pir alöm ḡt naij gep b̄. God kalöp ḡt naij ḡnab. N̄bi b̄ gau manö hanıp u n̄jööm hain ḡlanj, a ḡmim, ram m̄nööm m̄lö gau uthai n̄j ajmim, r̄mnnap n̄jööm hag ñibe, kale ke Seden b̄ n̄pe m̄dpim rö wasö, kale Seden n̄bi b̄ n̄pe ȳjig ḡl yabił l̄nabol.

<sup>16</sup> “N̄bi b̄ gau kalıp God adan la u Yam aij ḡpun, a ḡpim u, pen kale b̄ amgö we u me, kale ke n̄jagpim! An̄g ḡpim an̄bu, manö kub yabił m̄döp. N̄bi b̄ gau kalıp manö pir almim hagpim, ‘Hon, “God sabe gep ram m̄döp rö, n̄jö hagabun,” a ḡnabun u, hainö arö gun, a ḡnabun u, arö ḡnabun. Pen gol udöm, nan God sabe gep ram raul yan ḡla gau, hib an̄bu hagöl ḡt, “N̄jö hagabun,” a ḡnabun u, hagnabun rö nöp ḡnabun me; arö gagnabun,’ a ḡpim. \* <sup>17</sup> Kale b̄ amgö we, b̄ hau! Kale gasi n̄hön n̄jöbim: gol u nan yabił aka God sabe gep ram uł u nan yabił Nan yabił me, God sabe gep ram uł n̄pe u. Ram uł m̄deinab u, nan ram raul m̄döp abe uł m̄deinab me.

<sup>18</sup> Manö ap u rö nöp, n̄bi b̄ gau kalıp manö pir almim hagpim, ‘Hon, “God kabö b̄d n̄pe m̄döp rö n̄jö hagabun,” a ḡnabun u, manö n̄jö hagnabun u nan ȳharı̄j; hainö gasi ap n̄jün, arö gun, a ḡnabun u, arö ḡnabun. Pen, nan God kabö b̄d adö au God n̄p pak sabe ḡt ñibal gau, hib an̄bu hagöl ḡt, “N̄jö hagabun,” a ḡnabun u, hainö gasi ke ap n̄jün ke gun rö lagnab; hagnabun rö nöp ḡnabun,’ a ḡpim. <sup>19</sup> Kale b̄ gasi r̄m̄d lagöp gau, nan n̄hön u nan kub Nan God n̄p pak sabe ḡt ñibal nan u, aka kabö b̄d adö au sabe ḡt ñibal uj Nan yabił me, kabö b̄d u. Kabö b̄d adö au m̄deinab u me, nan an̄bu nan God n̄p ñeb rö l̄nab. <sup>20</sup> Pen ‘Kabö b̄d m̄döp rö, n̄jö hagabun,’ a ḡnabol u, b̄d adö an̄bu nan dap laum̄dal halö hagnabol. <sup>21</sup> Pen ‘God sabe gep ram m̄döp rö, n̄jö hagabun,’ a ḡnabol u, u God ram n̄pe n̄jööm God hib n̄pe halö hagnabol. <sup>22</sup> ‘Kumi kabö adö laj m̄döp rö, n̄jö hagabun,’ a ḡnabol u, God sea kīj asik m̄döp au n̄jööm sea kīj an̄bu abe, God sea kīj an̄bu asik m̄döp u abe m̄döp rö, n̄jö hagabun a ḡnabol. \*

<sup>23</sup> “Kale God lo manö hag ñeb b̄ gau abe, b̄ Perisi gau abe, kale manö pir alöm ḡt naij gep b̄. God kalöp ḡt naij ḡnab. Manö n̄bi b̄ r̄mnnap kalıp hagpim adö u kale ke gagpim. Kamöj ası̄, nan halöwałö wög adı̄j ranöb u n̄jbe, nan yabił rö lö, wö ralbe, am s̄duń laj arö, God n̄p añī ap ñun, a ḡmim, pör nan kale God n̄p ñibim. Nan pro pro an̄bu rö pör an̄g ḡpim, pen n̄hön ḡnig manö il yabił u an̄g gagpim N̄bi b̄ gau kalıp naij ḡnım nagı̄ adö u gagmim; kabö rö ḡnım adö u ḡmim. Kalıp mög n̄jymim, ud aij ḡmim. Ḡnabun a ḡmim, ḡmim. \* <sup>24</sup> N̄bi b̄ gau kalöp adan yamun, a ḡpim, pen kale ke b̄ amgö we. Nan pro pro gau n̄jbe, nan yabił rö l̄p, pen nan kub nan hib waiò m̄döp gau n̄jagpim.

<sup>25</sup> “Kale God lo manö hag ñeb b̄ gau abe, b̄ Perisi gau abe, kale manö pir alöm ḡt naij gep b̄. God kalöp ḡt naij ḡnab. Pler kap kale gau rö, höj adö gau ñig l̄j yu aij ḡpim u, pen aij yan nan si nan naij pr̄ u ajmań rauöm m̄döp. Hon nan iru udun, a ḡmim, hañ

\* 23:11: Mad 20:26; Mak 9:35; Luk 22:26 \* 23:12: Pro 29:23; Luk 14:11; 18:14 \* 23:16: Mad 15:14 \* 23:22:  
Ais 66:1; Mad 5:34 \* 23:23: Lep 27:30; Mai 6:8

roman̄ hon ke ḡi aij gun, a ḡipim. \* <sup>26</sup> Kale Perisi b̄i gau gasi r̄im̄id lagöp. Pler kap kale aŋ yan̄ n̄ig l̄i yu aij ḡibep, höŋ adö gau u rö nöp m̄id aij ḡiböp.

<sup>27</sup> “Kale God lo manö hag ñeb bi gau abe, bi Perisi gau abe, kale manö pir alöm gi naij  
gep bi. God kalöp gi naij ginab. Wip kabö migan gau rigölm, ajöy pitl göm, ped rud  
mailö aij gö, nibi bi gau niñlö, aij göp, pen migan aŋ yan wip le halı̄n naij apöp gi midöp;  
kale unbö rö nöp midpim. \* <sup>28</sup> Kale unbö rö nöp, höy adö hañ roman niñbun u, kale bi  
aij rö löp u, pen kalöp aŋ yan, manö piral gau abe, nan si nan naij gau abe, pri u ajmar  
rauöm midöp. \*

*God kalöp pen g‡ naij g‡nab, a ga  
(Luk 11:47-51)*

<sup>29</sup> "Kale God lo manö hag ñeb bî gau abe, bî Perisi gau abe, kale manö pir alöm gî naij  
gep bî. God kalöp gî naij gînab. Bî God manö hagep hadame nöp allö rîgöl gîla ulöm  
ka adö u rîb adîk gî aij göl gî hagpim, <sup>30</sup> 'Apîs bac bî gîla rö u, hon God manö hagep bî  
gau kalîp al pakagbnop,' a gîpim. <sup>31</sup> Pen hagpim anîbu, bî God manö hagep gau kalîp al  
pak lîmîdal îl u me, hon mîdpun, a gîmim, hagpim. \* <sup>32</sup> Anîb u, apîs bac bî gî naij gîla  
u rö, kale u rö nöp gînabun, a gîmim u, u rö nöp gîmim! <sup>33</sup> Kale hainjo ñît pai gai i. Hainö  
God nîbi bî manö kub hagöm, mab ke inab yan yunab ñîn u, kale aigö gîmim pîñîr gî  
ke gau arnabimj Wasö yabî. Adan kale ap mîdageinab. \*

<sup>34</sup> “Anıb u, yad kalöp hagabin, yad bı God manö hagep rımnnap, bı gası kıd hiık nıjeb rımnnap, bı manö hag ſeb rımnnap yunö, kalöp aueinabol, rımnnap al pak lınabim, rımnnap mab ba laj al pak lınabim, rımnnap Juda magum gep ram raul mıgan kale u paknabim, rımnnap pıñlı gı arlö nıjöl gı, ram mınöj gau gau rıdık gı yunabim. <sup>35</sup> Anıb u me, God nıbi bı kamıj aij nıpe gau, hadame nöp allö auöp i rö, manö marö u udnabim. Adam nı nıpe, gı aij nöp gımidöp bı u, Ebol nıp nöd it göm al pak löm, al dapöm, al dapöm, hainö Berekaia nı nıpe Sekaraia nıp, God nıp sabe gep ram au dań, kabö ud gıla bıd au dań midö nıjöl gı, nıp ań au al pak lıla. \* <sup>36</sup> Yad kalöp nıjö yabıt hagabin: nan gıpim anıbu, manö anıbu kalöp mıñi mıdpim gai i ado gı aunab.

*Jisas Jerusalem n̄tjö, mög gö, mitjöŋ ga  
(Luk 13:34-35)*

<sup>37</sup> "Jerusalem n̄bi b̄, n̄bi b̄ mög gep rö yad gai i. B̄ God manö hagep God kalip yua b̄ gau, ram m̄nöj kalöp u aulö, kabö jumim pör nöp al pak l̄ibim. Yad kalöp k̄lakit̄ n̄me pi gau ḡpal rö, dam auan mo vad gau l̄nam a ḡ l̄bin u pen v̄p n̄nmim arō ḡpim.

<sup>38</sup> God nīpe God sabe gep ram kale u arık ara; cög nöp m̄döp. \* <sup>39</sup> Uri yıp nījagnabim; hainö, ‘God b̄ hanıp a göm yua b̄ i, aij yabił auab,’ a ḡimim, nīn anı̄bu nöp, yad kauyan nījnabim,” a ga. \*

24

*God sabe gep ram u ud wat gitnaböl, a ga*  
*(Mak 13:1-2; Luk 21:5-6)*

<sup>1</sup> Jisas God sabe gep ram u arö göm, höj arö nɪŋöl gῖ, bî nîpe gau nîp hagla, “God sabe gep ram aij gai i nön!” a gîla.

<sup>2</sup> Hageila, kalıp haga, "Kale nan anıb gau magönjhalö niñjmim hagabim u pen yad kalöp niñjö yabiñ hagabin, hainö ram i ud wał gınaböl u, kabö ap kabö ap adö u rö mıdageinab," a ga. \*

Hainö m̄d aij gagnaböl  
(Mak 13:3-13; Luk 21:7-19)

\* 23:25: Mak 7:4 \* 23:27: Ap 23:3 \* 23:28: Luk 16:15 \* 23:31: Ap 7:52 \* 23:33: Mad 3:7; 12:34; Luk 3:7  
\* 23:35: Jn 4:8; 2Kr 24:20-21 \* 23:38: 1Kj 9:7-8; Jér 22:5 \* 23:39: Sam 118:26 \* 24:2: Luk 19:44

<sup>3</sup> Jisas am Olip Dum laj asık mīdö nījöl ḡi, b̄i nīpe gau apöm, kalpe ke nöp ap Jisas nīp agamij hag nījöm hagla, “God sabe gep ram ud wał ḡinaböl a ḡipan u, mañ mai rö anig ḡinabölj Hon nan nīhön u gö nījun, ne söl aunabön nījöm ram mīnöj naböj il i ur ḡinab, a gun nījnabun?” ö ḡila.

<sup>4</sup> Hageila, Jisas haga, “Nīj aij yabił ḡimim. Nībi b̄i rīmnap kalöp piral hagnaböl. <sup>5</sup> B̄i iru nöp apöm, nībi b̄i gau kalıp pir alöm, hib yad u udöm hagnaböl, ‘Yad nöp Krais u,’ a ḡinaböl. Nībi b̄i iru nöp manö piral kale u nīj udnaböl. \* <sup>6</sup> Söl au pen pen ḡilö, gu gö nījnabim; pen mīlö yabił gau pen pen ḡinaböl u, manö u nöp auö nījnabim. Anig gö nījmim, nīn hain u aunig gab a ḡimim pīñiñ gagmim. U yīharıñ pen pen alnaböl. Nīn hain u hainö aunab. <sup>7</sup> Nībi b̄i mīgan rīmnap uraköm, nībi b̄i mīgan rīmnap aip pen pen ḡinaböl. Kiñ mīgan rīmnap uraköm, kiñ mīgan rīmnap aip pen pen ḡinaböl. Ram mīnöj gau magöñhalö munmon udöm, kiyö kub yabił apöm ḡinab. <sup>8</sup> Anig geinab, kalöp nībi nīt pai nījöb rö u gö, söl mīdöp a ḡimim nījnabim.

<sup>9</sup> “Kale nībi b̄i yad mīdeinabim rö, nībi b̄i ram mīnöj gau magöñhalö kalöp iru nījöm, dam nagı löm, ḡi naij göm, böj nöp al pak līnaböl. \* <sup>10</sup> Nīn anibu, nībi b̄i God nīp nīj udpal gau iru nöp nīj udep magö kale u arö göm, mīdeimam kale ke gau nījlö mulu lugö, kalıp ud b̄i kauat mauat nīmagö adö u līnaböl. <sup>11</sup> Pen nībi b̄i iru nöp apöm, “Hon God manö hagep b̄i,” a göm, manö piral haglö, nībi b̄i iru nöp manö piral kale u udnaböl. \* <sup>12</sup> Nībi b̄i gau nagı naij adö u ḡilö ḡilö, magöñhalö rö gası adö anibu nījöm, mīdmagö lep adö u hauł ḡinaböl. <sup>13</sup> Pen nībi b̄i an God manö aij u nīj ud pīdöñ göm, hagöp rö göm, nībi b̄i ke nībö gau mīdmagö löm ḡi nöp mīdeinaböl gau, God nībi b̄i anib gau kalıp magöñhalö ud kamıñ yunab. \* <sup>14</sup> Pen God nībi b̄i udöm abad mīdeinab manö aij u, ram mīnöj ke gau gau nībi b̄i ke ke gau nībö gau nībö magöñhalö yabił haglö haglö am haknig gab u me, nīn hain anibu aunab. \*

B̄i ap God sabe gep ram u ḡi naij yabił ḡinab, a ga  
(Mak 13:14-23; Luk 21:20-24)

<sup>15</sup> “Pen b̄i God manö hagep Daniel hadame nöp haga rö u ḡinab. Nīpe haga, ‘Kale nījnabim, God sabe gep ram raul mīgan uł u, nan ası ması naij yabił gep ap urak mīdeinab,’ a ga. (Kale nībi b̄i manö i uri nöp amgö lı nīhabim gau, manö anib ił u nīj aij ḡimim!) \* <sup>16</sup> Kale nībi b̄i ram mīnöj Judia mīdeinabim gau, nan naij anibu nījmim, yīñid pīñiñ ḡi nö ilö gau armim. <sup>17</sup> Nībi b̄i ram adö laj mīdeinabim gau, nan hon rīmnap udun a ḡimim, ado ḡi ram raul aragmim. \* <sup>18</sup> Nībi b̄i wög naböj gau ajeinabim gau, wałiç mīlö ap udun a ḡimim, ado ḡi ram aragmim. <sup>19</sup> Pen nīn anibu nībi nīt mudun halö mīdeinabim gau abe, nībi nīt pañar ci ñeinabim gau abe, ułham yabił arnabim.

<sup>20</sup> “Pen God nīp sabe ḡimim hagmim, ram yīgon göp nīn u pīñiñ ḡi aragun, a ḡimim; God nīp sabe gep nīn kale u gagnım, a ḡimim. <sup>21</sup> Nīhön ḡinig, God hadame dagol gau ram mīnöj ḡi la nīn u rīküm, mīd damöm mīni mīdpun nīn i, nan naij anibu rö gaga; hainö anibu rö gagnab. \* <sup>22</sup> Yīharıñ u, nan naij anibu pör gö, nībi b̄i magöñhalö um hakblap. Pen B̄i Kub u nībi b̄i nīpe udnab gau kalıp gası nījöm, wasö gö me, nan naij anibu yöp magö ap ḡinab.

<sup>23</sup> “Nīn anibu nībi b̄i rīmnap kalöp hagnaböl, ‘Nījim! Krais mīdöp i! Krais mīdöp dañ!’ a ḡinaböl u, pen nījö hagpal a ḡimim, nījagmim. \* <sup>24</sup> Nībi b̄i rīmnap, God nībi b̄i nīpe hag la gau, böj hanıp lau aulan a göm, piral hagöm hagnaböl, ‘Yad me Krais; yad me b̄i God manö hagep b̄i ap,’ a göm, nan gagep rö rīmnap ḡinaböl. Pen God nībi b̄i nīpe hag la gau udagnaböl, wasö. \* <sup>25</sup> Anib u, nīj aij ḡimim. Nan nīhön nīhön hainö ḡinab u, yad kalöp hadö hagnö nījbim u me, nīj aij göl ḡi mīdaimim.

---

\* 24:5: Mad 24:23-24 1Jn 2:18    \* 24:9: Mad 10:22    \* 24:11: Mad 24:5,24 1Jn 4:1    \* 24:13: Mad 10:22    \* 24:14: Mad 28:19    \* 24:15: Dan 9:27; 11:31; 12:11    \* 24:17: Luk 17:31    \* 24:21: Dan 12:1    \* 24:23: Mad 24:5  
\* 24:24: Dud 13:1-3; 2De 2:8-9; Rep 13:13-14

**26** “Anīb u, nībi bī rīmnap apōm kalöp hagnaböl, ‘Krais apōm mīdöp ram mīnöj kabö nöp mīdöp aij gau,’ a gaiöl u, anīb gau aragmim. Rīmnap pen hagnaböl, ‘Krais apōm pi göl mīdöp gai i,’ a gaiöl u, nīnjö hagpal a gīmim nīnjagmim. \* **27** Yad Bī Ņī nīpe aunabin Ņīn u, añīm añīm udöm, amdam magö bol u adīj mīj nībö adīj jīj aröp rö u gö nīnjö gī, aunabin. \* **28** Wal wayöj ap umöl mīdeinab u, yaur apōm magum geinaböl. \*

**Bī Ņī nīpe aunab Ņīn u**  
(Mak 13:24-27; Luk 21:25-28)

**29** “Pen marö kub anību gī dam pīs gö nīnjö gī, sīdö u mailö gagnab; rakīn u mailö gagnab; gapī gau kumi kabö laj nībö ju lugnab; nan kumi kabö adö laj gau, gau nībö gau nībö gīnab. \* **30** Ņīn anību, Bī Ņī nīpe aunīg gö nīnjö gī, kumi kabö adö laj ke lö, nībi bī ram mīnöj gau ke ke mīdpal rö nīnjöm, mītöj gīnaböl. Bī Ņī nīpe Nap pīdöj u udöm, mailö aij unbö ke halö kumi bad adö au auö nīnjö gī, nīnjaböl. \* **31** Añīj magö kub hago nīnjö gī, ejol nīpe gau hag yuö, nībi bī nīpe, udnabin, a göm hag la gau udnīg, ram mīnöj il i mīdöp mīdöp rö gau gau amöm, udöm nīp daunaböl. \*

**Mab ruan u nīnjimim**  
(Mak 13:28-31; Luk 21:29-33)

**32** “Kale nījbim, mab ruan ułan sītīp lōm, söl pīdöj gīnīg gab nīnjö gī, sīdö līnīg gab a gīmim nījbim. **33** Anīb u rö, hainö nan hagpin gau gö nīnjö gī, “Bī Ņī nīpe ado gī aunab Ņīn u mīnī söl yabił mīdöp; magö pro marap mīdöm, apjaknab,” a gīmim, nīnjabim. **34** Yad kalöp nīnjö hagabin, nībi bī mīnī mīdpal gau umagnaböl, kamīj mīdlö nīnjö gī, nan anīb gau magöñhalö gīnab. \* **35** Kumi kabö adö laj abe, mīnöj naböj il i abe ur gīnab, pen manö magö yad ur gagnab. \*

**Ņīn mai yad Bī Ņī nīpe aunabin u, nībi bī ap nīnjagöp, a ga**  
(Mak 13:32-37; Luk 17:26-30,34-36)

**36** “Yad magö mai rö, Ņīn mai rö aunabin u, nībi bī nīnjagpal; ejol gau nīnjagpal; yad ke God Ņī u pen yad abe nīnjagpin; Bapi nīpe ke nöp nīnjöb. \*

**37** “Yad Bī Ņī nīpe ado gī aunabin Ņīn u, Noa mīdeia Ņīn u, gī mīdmīdal rö nöp gī mīdeinaböl. \* **38** Hadame nöp Noa mīdeia Ņīn anību, Ņīg u nībi bī gau kalıp ud yuö yuaga magö u, kale nan Ņīnjö gī, Ņīg Ņīnjö gī, nībi bī udöl gī, gī mīdlö nīnjö gī, Noa Ņīg magib kub mīgan u arö, Ņīg apōm kalıp magöñhalö ud yuö yua. **39** Pen kale nan ap gīnab a göm nīnjagla; Ņīg u kalıp ud yuö yuö nīnjö gī nöp nīnla. Hainö yad Bī Ņī nīpe aunabin mañu, anīg unbö rö nöp gīnab. \* **40** Ņīn anību, bī mīhöp wög adīj gau wög gī mīdeinabil u, bī ap udem, ap arö gīnabin. **41** Pen nībi mīhöp plaua gīnīg, wid magö pa jō ma jō ługaług geinabil u, ap udem, ap arö gīnabin.

**42** “Yad Bī Kub aunabin Ņīn u nīnjagpim u me, nīj aij göl gī mīdaimim. \* **43** Bī ram nap nībö u, bī nan si udep u magö mai aunab u nījböp, nīj aij gīböp; ram nīpe pa jō gī raul dał am nan nīpe gau si udagböp. \* **44** Anīb u rö, kale gī jīn gīmim mīdaimim. Wasö u, Bī Ņī nīpe auagab a gīmim, hauł padö gī mīdeinabim Ņīn u nöp aunabin.

**Bī wög gī ūeb rīmnap wög gī aij gīpal, rīmnap wög gī aij gagpal, a ga**  
(Luk 12:14-48)

**45** “Bī kub ap adan arnīg göm, bī an wög gī aij gīnab u nīp hag lōm hagnab, ‘Bī wög yīp gī ūeb rīmnap kalıp abad mīdmön, nan magö kalıp gau nīme lī aij göl gī mīdaimön,’ a göm, arnab. **46** Hainö ado gī apōm nīnjab, haga rö nöp geinab. Anīg nīnjöm nīp ud aij

---

\* 24:26: Luk 17:23-24 \* 24:27: Mad 24:37-39 \* 24:28: Luk 17:37 \* 24:29: Ais 13:10; 34:4; Esi 32:7; Joe 2:10,31; 2Pi 3:10; Rep 6:12-13 \* 24:30: Sek 12:10; Rep 1:7; Dan 7:13 \* 24:31: 1Ko 15:52; 1De 4:16 \* 24:34: Mad 16:28 \* 24:35: Mad 5:18 \* 24:36: Ap 1:7; 1De 5:1-2 \* 24:37: Jen 6:5-8 \* 24:39: Jen 7:21-23 \* 24:42: Mad 25:13 \* 24:43: Luk 12:39-40; Rep 16:15

yabitl gö nijööl git, bi wög git ñeb niþe miñ miñ ginab. <sup>47</sup> Yad kalöp nijö hagabin, niþ hag lö, nan niþe gau magöñhalö abad mideinab. \*

<sup>48</sup> “Pen bi niþe hag lñab anibu mid damöm, bi kub miñni auagnab, a göm, <sup>49</sup> niþbi bi wög git ñeb rïmnap kalip miñu magö paköm, am bi ñig ñijööm hauñ lñbal gau aip aij haköm, nan ñijööm, ñig ñijööm git mideinab. <sup>50</sup> Bi wög gep anibu, bi kub yijid auagnab, a göm, hauñ padö göm mideinab ñin u nöp, bi kub aunab. <sup>51</sup> Apöm, niþ git naij yabitl göm, niþbi bi piral hagöm, “Hon Bi Kub niþbi bi niþe me,” a göm piral hagpal gau aip hag yunab. Hag yuö, kale am meg hau rïbiköm, miþön git mideinabol.

## 25

Niþbi praj unbö sñduñ laj, manö hod rïküm haga

<sup>1</sup> “God niþbi bi udöm abad mideinab ñin anibu, aiud adö i rö gitnab. Bi ap niþbi udniþ gab. Niþbi praj unbö sñduñ laj nan kub ñijñig arnabol. Niþbi praj anib gau, bi anibu niþ am adan aij au niþun ut git dam ram aunabun a göm, tam ke ke udöm arnabol. \*

<sup>2</sup> Pen niþbi praj anib gau, unbö mamid u gasit niþ aij gitnabol; unbö mamid u gasit niþ aij gagnabol. <sup>3</sup> Niþbi praj gasit niþ aij gagnabol gau, tam udöm, tam lauep wel rïmnap halö ud aragnabol. <sup>4</sup> Pen niþbi praj gasit niþ aij gitnabol anib gau, tam udöm, tam lauep wel rïmnap ral barol miñgan u löm, halö halö ud arnabol. <sup>5</sup> Pen niþbi praj anib gau kale magöñhalö amjaköm, abad midlö midlö, bi niþbi udniþ gitnab u yijid auageinab me, uhöñ auö hon han arnabol.

<sup>6</sup> “Pen sñbön aij kub yañ, niþbi bi rïmnap wiñ alöm hagnabol, ‘Bi niþbi udniþ gab u auab. Niþ am adan aij u niþmim, ut git dauim,’ a gitnabol. <sup>7</sup> Anig hageinabol, niþbi ugan unbö sñduñ laj anibu magöñhalö uraköm, tam wik kale gau git aij gitnabol. <sup>8</sup> Anig göm, niþbi gasit niþ aij gagnabol ugan u, niþbi gasit niþ aij gitnabol ugan u kalip hagnabol, ‘Tam hon gau hoñ gitnig gab u, wel köl gau hanip rïmnap ñim,’ a gitnabol. <sup>9</sup> Anig hageinabol u, pen niþbi gasit niþ aij gitnabol ugan u hagnabol, ‘Wasö! Hon wel hon kölape rïmnap ñinabun u, wel hon ulep gitnab. Kale wel rauep ram ap gau ammim, kale ke rauim,’ a gitnabol. <sup>10</sup> Anig hageinabol, wel rauep ram u arnabol magö u, bi niþbi udniþ gitnab u apjaknab. Niþbi gasit niþ aij gitnabol ugan u, bi anibu aip ram raul miñgan arlö niþööl git, niþpe ajöñ git ñinab. <sup>11</sup> Hainö pen niþbi praj gasit niþ aij gagnabol ugan u apjaköm hagnabol, ‘Bi kub! Bi kub! Hanip ajöñ u hiñ,’ a gitnabol. \* <sup>12</sup> Hageinabol, hagnab, ‘Yad kalöp nijö yabitl hagabin, yad kalöp niþagpin,’ a gitnab,” a ga. \* <sup>13</sup> Jisas manö anibu hagöm niþbi bi gau haga, “Anib u, kale Bi Kub u ñin mai aka magö mai aunab u niþagpim rö, niþ aij gitmim midaimim,” a ga. \*

Bi kub ap bi wög git ñeb niþe gau kalip mani ña, manö hod rïküm haga

(Luk 19:11-27)

<sup>14</sup> “Pen aiud udniþ gabin adö i rö gitnab. Bi kub ap ram miñööl miñlö kub gau arniþ, bi wög git ñeb niþe gau kalip wiñ alö aulö, nan niþe gau abad mideilan, a göm, kalip ñinab. <sup>15-16</sup> Bi niþe anib gau, wög gitnabol gitnabol rö niþööm, mani niþme löm, bi ap niþ paip dausen ñinab, ap niþ du dausen ñinab, ap niþ wan dausen ñinab. Nöm, niþe am gau midö niþööl git, bi paip dausen udnab u, mani anibu udöm, siðim git dam amil apil göm, mani siñiñ paip dausen udnab. \* <sup>17</sup> Bi du dausen udnab u, u rö nöp, mani anibu udöm, siðim git dam amil apil göm, mani siñiñ du dausen udnab. <sup>18</sup> Pen bi mani wan dausen udnab u, damöm, ulöm udöm miñööl ñinab.

<sup>19</sup> “Hainö mid damöm, bi wög git ñeb anib gau bi kub kale u ado git apöm, mani niþbin anibu niþhon niþhon gitpal, a göm, kalip hag niþnab. <sup>20</sup> Hag niþö, bi paip dausen udnab u, mani niþe u dap ñöm hagnab, ‘Bi kub, nöy! Yip mani paip dausen nöp ñina pen yad mani anibu udem, siðim git ado malo git damem, paip dausen mani siñiñ updin me i,’ a

\* 24:47: Mad 25:21,23 \* 25:1: Rep 19:7; Luk 12:35 \* 25:11: Luk 13:25-27 \* 25:12: Mad 7:23 \* 25:13: Mad 24:42 \* 25:15-16: Ro 12:6

gınab. <sup>21</sup> Hagö, bı kub u pen hagnab, ‘Aij göp. Ne wög gıt ūeb bı aij. Ne yıp wög gıt aij gıt ūban u me, anıg gıpan. Ne nan pro u anıg gıt aij gıpan u, nöp hagnö, nan kub gau abad mideinabön. Ne apön, ram yad u mıtñ mıtñ yabıtl göl gıt midaimön,’ a gınab. \*

<sup>22</sup> “Bı mani du dausan udnab u, u rö nöp mani nıpe u dap ūöm hagnab, ‘Bı kub. Yıp du dausan nöp ūtna pen yad mani anıbu udem, sıkim gıt ado malo gıt damem, du dausan mani sinıj udpin me i,’ a gınab. <sup>23</sup> Hagö, bı kub u hagnab, ‘Aij göp. Ne wög gıt ūeb bı aij. Ne yıp wög gıt aij gıt ūban u me, anıg gıpan. Ne nan pro u anıg gıt aij gıpan u, nöp hagnö, nan kub gau abad mideinabön. Ne apön, ram yad u mıtñ mıtñ yabıtl göl gıt midaimön,’ a gınab.

<sup>24</sup> “Pen bı mani wan dausan udnab u, mani nıpe u dap ūöm hagnab, ‘Bı kub. Yad nöp ūnırbin; ne bı kal yabıtl. Nıbi bı ne rımnap wög waryö kale gıpal gau, ne yıharıj hal dapön ūnırban. <sup>25</sup> Ne anıg gıpan rö, yad pıtnıj gem, mani ūtna u damem, ulöm udem mıtñöy ūtnö midmıtöp u, mıtñi mani ne dap ūabin me i,’ a gınab.

<sup>26</sup> “Hagö, bı kub u hagnab, ‘Ne bı naij wög gagep ap. Nıbi bı yıp wög waryö gıpal gau, nan yıharıj hal dapem ūnırbin, a gıpan ar? <sup>27</sup> Anıb u, ne mani yıp i dam beg pasbuk lıbnap, mıtñi yad apem mani sinıj rımnap halö yıharıj udbnep,’ a gınab. <sup>28</sup> Anıg hagöm, bı nıpe rımnap kalıp hagnab, ‘Anıg göp u, mani wan dausan anıbu ju udmim, bı den dausan mıtöp u nıp ūtmim. <sup>29</sup> Pör hagpun rö, nıbi bı gep gau, kalıp rımnap halö ūtlö udöm mıt aij gınaböl; pen nıbi bı gep wasö gau, nan pro kale mıtöp u pıtlı gıt udlö, yıharıj mideinaböl. \* <sup>30</sup> Anıb u, bı wög gagöp anıbu nıp dam sıbön kub auöp höj adö au yan yube, nıbi bı meg hau rıbıküm, mıtöy gıt mıtöp gau aip mideiaj,’ a gınab,” a ga. \*

### Manö kub hagep ūtn u

<sup>31</sup> “Bı ūt nıpe Kiç kub mıtöm, mailö aij unbö ke halö aunab ūtn u, ejol gau magörjhälö aip apöm, sea Kiç nıpe asık mıtdep adö u asıkö, \* <sup>32</sup> nıbi bı ram mıtñöy ke gau gau mıtöp rö magörjhälö apöm, amgö ilö nıp au magum gıtö ūtjöy gıt, kalıp nıme lı böj u ke löm, böj u ke löm gınab. Bı kaj sipsip kaj meme mukep bı gau, kaj sipsip gau mığan ap ke yuöm, kaj meme gau mığan ap ke yuöm gıpal rö u gınab. \* <sup>33</sup> Nıbi bı kaj sipsip rö mıtöp gau ūtjöy, ūtmagö yıjıg böj lau lıtnab; nıbi bı kaj meme rö mıtöp gau ūtjöy, ūtmagö sıdagö böj lau lıtnab. <sup>34</sup> Nıpe Kiç kub u me, nıbi bı ūtmagö yıjıg böj lau kalıp hagnab, ‘Bapi kalıp ud aij göp u me, mıtñ mıtñ gımim. Nıpe ram mıtñöy hadame dagol gau gıt la ūtn u, ka kalıp u gıt la. Apim, ka aij anıbu udım. <sup>35</sup> Pen ūtbim: yıp kıyo lö, nan magö ūtbim. Yıp ūt nan gö, ūt ūtbim. Yad ram mıtñöy mıtö gau ūtbo aunö, yıp hag udmim, dam ram kale u lıbmim. \* <sup>36</sup> Yad wałtj mıtadögö, yıp wałtj u ūtbim. Yad nan gö, yıp gıt aij gıpmim. Nagı mıtainö, yıp am ūtjim,’ a gınab.

<sup>37</sup> “Anıg hageinab, nıbi bı aij gau nıp pen hagnaböl, ‘Bı Kub. Magö mai nöp kıyo lö nan magö ūtbun? Magö mai ūt nan gö, nöp ūt ūtbun? <sup>38</sup> Magö mai ne bı mıtö gau ūtbo rö auö, nöp hag uduń dam ram hon u lıbm? Magö mai wałtj u mıtadögö, nöp wałtj ūtbun? <sup>39</sup> Magö mai ne nan ga aka ne nagı mıtaina, nöp am ūtjim?’ ö gınaböl.

<sup>40</sup> “Hageinaböl, Kiç u hagnab, ‘Mam yad yıharıj ap gıt aij gıpmim u me, yıp gıt aij gıpmim,’ a gınab. \* <sup>41</sup> Kalıp anıg hagöm, nıbi bı ūtmagö sıdagö böj lau mideinaböl gau, kalıp hagnab, ‘God kalıp ūtjöy gası naij ūtjab. Nıpe Seden nıp abe, Seden ejol nıpe gau abe, kalıp ilön gö ūtjöy gıt mideilaj, a göm, ka mab ke inab ap gıt la. Kale nıbi bı naij, ilön kub udnabim gau, yıp arö gımim, mab ke inab ka anıbu arim. \* <sup>42</sup> Nıhön gıning: yıp kıyo lö, nan magö ūagpe. Yıp ūt nan gö, ūt ūagpe. <sup>43</sup> Yad mıtö gau ūtbo aunö, yıp hag udmim, dam ram kale u lagpe. Yad wałtj mıtadögö, yıp wałtj ūagpe. Yad nan ga ūtn u, aka nagı mıtainö ūtn u, yıp ap ūtjim gıt aij gagpe,’ a gınab.

\* 25:21: Mad 24:45-47; Luk 16:10      \* 25:29: Mad 13:12; Mak 4:25; Luk 8:18      \* 25:30: Mad 8:12; Luk 13:28  
 \* 25:31: Mad 16:27; 19:28      \* 25:32: Esi 34:17; Rep 20:11-13      \* 25:35: Ais 58:7      \* 25:40: Pro 19:17; Mad 10:42;  
 Mak 9:41      \* 25:41: Mad 7:23

<sup>44</sup> “Hageinab, n̄ip hagnaböl, ‘B̄i Kub. Ñ̄in mai ne k̄yö m̄daina, nan magö ñagnoj Ñ̄in mai ne ñig nan gö, ñig ñagnoj Ñ̄in mai ne m̄lō gau n̄ibö auö, n̄op hag udagnoj Ñ̄in mai ne wałtj m̄dagö, n̄op ñagnoj Ñ̄in mai ne nan ga aka naḡi m̄daina, n̄op am n̄ijun ḡi aij gagno?’ ö ḡinaböl.

<sup>45</sup> “An̄ig hageinaböl, Kiŋ u hagnab, ‘Yad kale n̄ijö hagabin, kale mam yad ȳhar̄iŋ ap ḡi aij gagpim u me, ȳip u rō n̄op ḡi aij gagpim,’ a ḡinab. <sup>46</sup> An̄ig hagöm, kalip hag yuö amöm, pör n̄op ilön gö ñijö ḡi m̄deinaböl ka u arnaböl; pen n̄ibi b̄i aij n̄ipe gau hagö, kale amöm, pör n̄op pör n̄op kam̄iŋ m̄dep ram m̄inöj au arnaböl,” a ga. \*

## 26

*Jisas n̄ip ai göl gun al pak lun, a göm, agam̄iŋ hag n̄ijla  
(Mak 14:1-2; Luk 22:1-2; Jon 11:45-53)*

<sup>1</sup> Jisas manö an̄bu hagöm, b̄i n̄ipe unbö m̄igan laj gau kalip haga, <sup>2</sup> “Kale n̄ijbim, ñ̄in m̄ihöp m̄döm, Pasopa ñ̄in kub u m̄iñi, a göm, ap magum göm ȳhar̄iŋ m̄deinaböl. Pen kale an̄ig göl ap magum göm, ȳip B̄i Ñ̄i n̄ipe u, ud gapman b̄i kub gau kalip ñöm hagnaböl, ‘N̄ip mab ba laj al pak l̄imim,’ a ḡinaböl,” a ga.

<sup>3</sup> Pen God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau abe, b̄i manö ud as̄kep gau abe apöm b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub yabił Kaiapas ram kub n̄ipe u magum göm, <sup>4</sup> Jisas n̄ip ai göl gun, agam̄iŋ ud s̄is̄i lun, al pak l̄inabun, a göm, manö hag l̄i m̄ideila. <sup>5</sup> Pen kale hagla, “Pasopa nan ñ̄ijeb ȳhar̄iŋ m̄dep ñ̄in i, hon an̄ig ḡino, n̄ibi b̄i iru n̄op m̄dpal gai i pen pen göl rō l̄op. An̄b u, m̄iñi arö gun, ñ̄in ap n̄ip al pak lun,” a ḡila.

*N̄ibi ap Jisas nab̄ic cög n̄ip wel l̄i ña  
(Mak 14:3-9; Jon 12:1-8)*

<sup>6-7</sup> Jisas ram r̄it̄ig agłö Bedani am m̄döm, Saimon b̄i wös hapeb nöd la u ram n̄ipe u am nan ñ̄ijela. Nan ñ̄ijlö ñ̄ijö ḡi, n̄ibi ap wel halij aij auep, mani kub raubal u, barol halö dapöm, Jisas nab̄ic cög adö u hoj ga. \* <sup>8-9</sup> Hoj gö, Jisas b̄i n̄ipe gau ñ̄ijlö, hibur kale u naij gö, hagla, “Wel an̄bu damöm mani kub udöm, n̄ibi b̄i nan m̄dagöp gau kalip ñeb rō u, pen n̄ihön ḡinig an̄ig göl ȳhar̄iŋ hoj göp?” ö ḡila.

<sup>10</sup> Manö an̄bu hageila, Jisas ke n̄ijöm, kalip haga, “N̄ibi an̄bi n̄ipe ȳip ḡi aij yabił göp u, n̄ihön ḡinig an̄ig hagabim? <sup>11</sup> N̄ibi b̄i nan m̄dagöp gau aip pör m̄deinabim, pen yad aip pör m̄dageinabun. \* <sup>12</sup> N̄ibi b̄i umlö, wip r̄igöl ḡinig, wel l̄i ñöm dam r̄igöl ḡipal. Ȳip r̄igöl ḡinig gaböl u me, n̄ipe wel an̄bu hañ roman ȳip l̄i ñöb. <sup>13</sup> Pen yad kalöp ñ̄ijö hagabin, hainö ram m̄inöj ił i ke gau gau magöñhalö, manö aij yad u hagöl ḡi, n̄ibi an̄bi an̄ig gajip u aiud udöl ḡi, ga an̄bu hauł gagnaböl,” a ga.

*Judas Jisas n̄ip mumug n̄ijla  
(Mak 14:10-11; Luk 22:3-6)*

<sup>14-15</sup> Ñ̄in an̄bu, Jisas b̄i n̄ipe Judas Iskariod, Jisas n̄ip kain ḡi dam ñ̄inö al pak löl a göm, God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau kalip hagnig ara. Amöm haga, “Yad Jisas n̄ip kain ḡi dapem kalöp ñeinabin u, ȳip nan n̄ihön ñ̄inabim?” ö ga. Hagö, n̄ip silpa magö ñ̄in juöl añi ap ado ḡi da unbö s̄iduj laj (30) ñ̄ila. \* <sup>16</sup> Ñeila, Judas n̄ipe, “Yad ai göl gem Jisas n̄ip mumug ḡinö, n̄ip ud s̄is̄i l̄om ud aröl,” a göm, gas̄i u n̄ijla.

*Jisas b̄i n̄ipe gau aip Pasopa nan ñ̄ijla  
(Mak 14:12-21; Luk 22:7-13,21-23; Jon 13:21-30)*

<sup>17</sup> Hainö nan ñ̄ijeb kub Bred Ȳis M̄dagöp a ḡimidal ñ̄in u ił gö, ñ̄in wañignibö u n̄op, b̄i n̄ipe gau Jisas m̄deia u apöm hagla, “Pasopa sipsip pi pak ñ̄ijnabun ñ̄in u s̄ol m̄döp. An̄b u, hon ram mai amun nan ñ̄ijnabun gau ḡi l̄i aij gun?” ö ḡila. \* <sup>18</sup> Hageila, kalip haga, “Kale daun kub u ammim, b̄i ap m̄döp au ram n̄ipe ammim n̄ip hagmim,

---

\* 25:46: Dan 12:2; Jon 5:29      \* 26:2: Eks 12:1-27; Mad 20:18      \* 26:6-7: Luk 7:37-38      \* 26:11: Dud 15:11  
\* 26:14-15: Sek 11:12; Jon 11:57      \* 26:17: Eks 12:14-20

‘Manö hag ñeb bì hagöp, “Ñìn yad u söl mìdöp u me, bì yad gau aip kaj sipsip pi pak lau ñiñabun ram ne u,” a göp,’ a gímim,” a ga.

<sup>19</sup> Jisas anig hagö, bì nípe gau haya rö ñiñöm, amöm kaj sipsip anibu ram anibu pak lauöm, gì lì aij geila. <sup>20</sup> Dugo magö u, bì nípe unbö mìgan laj gau aip asiköm, <sup>21</sup> nan ñiñjöl gì haga, “Yad kalöp ñiñjö hagabin, bì hon aip nan ñiñabun i, ap yip kain gì dam arnab,” a ga.

<sup>22</sup> Hageia, bì nípe gau gasi mìlö löm, añt añt níp hag ñiñjöl gì hagla, “Bì Kub! Yad hagpan aka?” gila.

<sup>23</sup> Hageila haga, “Bì yad aip kinan mìgan añt ñiñjabul i, yip kain gì dam arnab.” \* <sup>24</sup> God Manö u hadame nöp kalì kliñ riköm hagla rö, yip kain gì damöm, al pak lìlö umnabin u, pen bì yip kain gì dam arnab u, God bì anibu níp gì naij gìnab. Níme níp yag dauagböp u aij. Pen yag dauö, mìdöp gì anig gìnab u, hainö ilön kub yabit udnab,” a ga.

<sup>25</sup> Hageia, bì nípe Judas, níp kain gìnig ga u haga, “Manö hag ñeb bì. Yip hagagpan aka?” ga. Hageia haga, “Me nöp hagabin,” a ga.

*Jisas bì nípe gau kalip bred ñig wain ña*

(Mak 14:22-26; Luk 22:14-20; 1Ko 11:23-25)

<sup>26</sup> Nan ñiñ mìdöp gì, Jisas bred udöm, God níp aij a göm, ud jö göm, bì nípe gau kalip ñöp gì haga, “Kale ud ñiñjim. U hañ roman yad,” a ga.

<sup>27</sup> Anig hagöm, ñig wain kap u, u rö nöp udöm, God níp aij a göm, kalip ñöp gì haga, “Kale magöñhalö ñiñjim. <sup>28</sup> U hagape yad lugnab u nöp. Lugö, God hadame gau haga manö u pìdöp arnab. Lugö, níbi bì iru nöp nan si nan naij gipal gau, God ñiñjöm arö gìnab,” a ga. \*

<sup>29</sup> Anig hagöm haga, “Yad kalöp ñiñjö hagabin, ñig wain i mìni rìmnap halö ñiñagnabin. Hainö, God níbi bì udöm kumi kabö adö laj au abad mìdeinab ñin u nöp, yad kauyaj kale aip ñig wain u ñiñabun,” a ga. <sup>30</sup> Anig hagöm, bì nípe gau aip God hib dap raneb kimap ap hagöl gì, Olip Dum arla. \*

*Jisas Pida níp, “Jisas níp ñiñagpin,’ a gìnabön,” a ga*

(Mak 14:27-31; Luk 22:31-34; Jon 13:36-38)

<sup>31</sup> Jisas haga, “God Manö u kalì kliñ riköm hagla,

‘Yad bì kaj sipsip mukep u níp pak lìnö, kaj sipsip nípe gau magöñhalö pìñiñ gì arnaböl,’ a gila.

Hagla anibu me, mìdö sibön aij yañ kale magöñhalö yip arö gímim, pìñiñ gì arnabim.

\* <sup>32</sup> Pen yad umem urakem, ram mìnöñ Galili nöd areinabin, kale hain níbabim,” a ga. \*

<sup>33</sup> Hageia, Pida haga, “Bì magöñhalö nöp arö göm, jöl ñiñaböl rö löt, pen yad anig gagnabin,” a ga.

<sup>34</sup> Hageia, Jisas haga, “Yad nöp manö ñiñjö hagabin, sibön aij yañ yaur kìłakił wìñ alagnab magö u, ‘Jisas níp ñiñagpin,’ a gímön, magö mìhau ñigañ hagnabön,” a ga. \*

<sup>35</sup> Hageia, Pida klö yabit göm haga, “Yip al pak lìnig, al pak lìnaböl u pen, ‘Jisas bì yad wasö,’ gem hagagnabin,” a ga. Jisas bì nípe magöñhalö u rö nöp Pida haga rö nöp hagla.

*Jisas God níp sabe gì mìdeia*

(Mak 14:32-42; Luk 22:39-46)

<sup>36</sup> Jisas bì nípe gau aip mab wög adiñ Gedsemani amöm, bì nípe rìmnap kalip haga, “Kale aui asik mìdaimim. Yad au dañ amem, Bapi níp sabe göl gì mìdeinabin,” a ga.

<sup>37</sup> Anig hagöm, Pida aip, Sebedi ñiñ nípe mìhop Jems Jon aip kalip u tì gì ara. Amöl gì, Jisas nípe gasi mìlö löm, <sup>38</sup> kalip yam haga, “Mìdmagö yip u big ñöp nöp löt u, umnam rö löt. Kale aui mìdmim, yip abad mìdaimim,” a ga. \*

\* 26:23: Sam 41:9 \* 26:28: Eks 24:8; Jer 31:31-34; Sek 9:11; 1Ko 10:16 \* 26:30: Luk 22:39; Jon 18:1 \* 26:31: Jon 16:32; Sek 13:7 \* 26:32: Mad 28:7,16 \* 26:34: Mad 26:69-75 \* 26:38: Jon 12:27

<sup>39</sup> Anıg hagöm, kalıp anıb au hag löm, nipe yop söl dagol au amöm, ubör yihöj göm, mulu adıj u ud minöj yaç löm, God nip sabe göm haga, “Bapi, nan yip gìnig gab anıbu, wasö gìnig, wasö gitmön. Pen yad gası nıjbin adö u gagmön; gası ne ke nıjban adö u rö gitmön,” a ga.

<sup>40</sup> Anıg hagöm, ado git apöm nıja, bi nipe gau hon haneila. Jisas Pida nip sabe, “Kale magö anıt ap nöp yip abad midagim ar? <sup>41</sup> Nan naj gun rö lop, a gitmim, God nip sabe göl git midaimim. Gası kale u gitmim rö lop u pen hañ roman u nöp masös göp,” a ga.

<sup>42</sup> Jisas anıg hagöm, kauyan am Nap nip sabe göm haga, “Nan yip gìnig gö ilön udnabin u, arö gep rö midagöp u, halöwało gañ; gası ne ke nıjban adö u rö gitmön,” a ga. <sup>43</sup> Anıg hagöm, kauyan ado git apöm nıja, bi nipe gau amgö nıj midageila; hon haneila.

<sup>44</sup> Pen nipe ado git amöm, Nap nip nöd sabe ga rö nöp, kauyan sabe göm, <sup>45</sup> ado git apöm, bi nipe gau kalıp haga, “Kale masös gö, han midpim arı Bı gau me, nıjim! Bı yip kain göm, Bı Nı nipe, bi nan si nan naj gitpal gau kalıp nınjig gab. <sup>46</sup> Urakpe arun! Nıjim! Bı kain göp bi auab i,” a ga. \*

*Judas Jisas nip kain git ud ara  
(Mak 14:43-50; Luk 22:47-53; Jon 18:3-12)*

<sup>47</sup> Jisas manö hagö nıjöl git, bi nipe unbö migan laj ap, Judas, bi God nip nan sabe gep bi kub gau abe, bi manö ud asıkep gau abe, nip hagla rö, bi kale iru nöp dapöm apjaka. Kale ru mılö kıl rımnap, ur pakep rımnap udöm, aula. <sup>48</sup> Judas nöd kalıp hag löm haga, “Yad bi ap nip am hag wıhai udem, ud bom haluem, mulu nıneinam u, bi u me, a gitmim, nip ud sısi lımmim,” a ga. <sup>49</sup> Pen Judas nipe Jisas midéia au yıjıd nöp apjaköm, “Manö hag neb bi, ne midpan?” a göm, nip mulu nıja.

<sup>50</sup> Anıg gö, Jisas haga, “Bı me. Nan gìnig gabön u yıjıd git!” a ga.

Hagö, bi Judas aip aula gau Jisas nip ud sısi lıla. <sup>51</sup> Jisas ud sısi lılö nıjöl git, Jisas bi nipe ap ru mılö kıl nipe u ud tıp git udöm, bi God nip nan sabe gep bi kub yabıt u wög nip gitmidöp bi u, nip gitmid böj lap u böj nöp rıb git dö git yua. \* <sup>52</sup> Anıg gö, Jisas nip haga, “Ru mılö kıl udpan u ado git li migan yuö lugaj. Nıbi bi ru mılö kıl udöm pen pen gitnabol gau, adö anıbu nöp umnabol. \* <sup>53</sup> Yad ‘Bapi akel’ gaibnep, nipe yıjıd nöp ejol yam ke ke unbö migan laj rö hag yuö, apöm yip abad midaiplash. <sup>54</sup> Pen hadame nöp God Manö u kalı klin rıköm, yip anıg anıg göm umnab a gitla u me, anıg gitnım. Yad adö ap ke geinabin u, kabö rö gagnab,” a ga.

<sup>55</sup> Pen bi nip udniç aula anıb gau kalıp haga, “Yad pör am God sabe gep ram u asıkev, nıbi bi gau kalıp manö hag nıbin u pen yip udagpim. Mıni pen, ru mılö kıl halö, ur pakep halö dapim, bi nan si udep rö u yip udniç auabim. \* <sup>56</sup> Kale gabim anıbu, God manö hagep bi gau God Manö kalı klin rıköm hagla rö nöp gabim,” a ga.

Pen magö anıbu, Jisas bi nipe gau magonyhalö nip arö göm pitıj git arla.

*Juda Kansol Kub bi gau Jisas nip manö kub hagla  
(Mak 14:53-65; Luk 22:54-55,63-71; Jon 18:13-14,19-24)*

<sup>57</sup> Pen God lo manö hag neb bi gau abe, bi manö ud asıkep gau abe, ap magum git midéila bi Kaiapas God nip nan sabe gep bi kub yabıt u ram nipe au me, Jisas nip ud sısi löm, dam ram anıbu arla.

<sup>58</sup> Pen Pida nipe hain hain amöm, ram höj adö u midöm, God sabe gep ram polisman gau aip asıköm, nıhon rö gitnabol a göm, nıj midéia.

<sup>59</sup> Bi God nip nan sabe gep bi kub gau abe, Juda Kansol kub bi gau abe hagla, “Hon bi manö piral hagep bi rımnap kalıp hag nıjno, kale manö ap haglö, kabö göl midö, manö it me u, a gun, Jisas nip al pak lun,” a gitla. <sup>60</sup> Anıg hagla u pen manö anıbu ke ke arö, Jisas nip al pak lep it ap midageia.

\* 26:46: Jon 14:31 \* 26:51: Jon 18:26 \* 26:52: Jen 9:6; Rep 13:10 \* 26:55: Luk 19:47; 21:37

Anig ga u pen hainö bì mihöp apil haglö, <sup>61</sup> “Bì anibì haga, ‘God sabe gep ram u ud jö ḡi yuem, midö n̄in mihau n̄igan kauyan ḡi linabin,’ a ga,” a gitlö. \* <sup>62</sup> Anig hagailö, God n̄ip nan sabe gep bì kub yabìt u, Jisas n̄ip haga, “Manö nöp hagabil u, ne pen ap hagagnabön ar?” a ga. <sup>63</sup> Hageia, Jisas pen manö ap hagaga. Anig gö, bì God n̄ip nan sabe gep bì kub yabìt u haga, “M̄ini manö kub hagnig midpun i, manö piral hagamön. God pör kamij midöp u, u rö nöp n̄ij midöp. Anib u, hanip kabö göl hagmön: ne Mesaia u, God ñit n̄ipe aka wasö?” ga. \* <sup>64</sup> Hageia, Jisas haga, “Me hagpan u. Pen kale magöñhalö n̄ijim! Yad kalöp hagabin, yad Bì Kub klö ke yabìt u n̄imagö yijig böj n̄ipe lau adö midem, kumi bad adö au amem minöñ naböj il i aueinabin u n̄ijnabim,” a ga. \*

<sup>65</sup> Jisas anig hagö, bì God n̄ip nan sabe gep bì kub yabìt u, wañij n̄ipe gau ke ud b̄ititit göl ḡi haga, “N̄ipe God hib u r̄ib juajip n̄ijabim! Anib u, n̄ibi bì rimnap hag n̄ijagun. N̄ipe ḡi naij göp u waiö hagöp me u. \* <sup>66</sup> Aka kale gasi n̄ihön n̄ijabim?” ö ga. Hageia hagla, “Me hagöp me u; umaj añi,” a gitla. \*

<sup>67</sup> Anig hagöm, mulu maj miñan n̄ip u k̄iñu al n̄om, paköl ḡi gitla. Rimnap Jisas amgö magö n̄ipe pału ḡi n̄om, alaun n̄ipe gau paköl ḡi, \* <sup>68</sup> hagla, “Ne Mesaia u, an nöp pakab u, hanip hagö n̄ijun,” a gitla.

*Pida, “Jisas n̄ip n̄ijagpin,” a ga*

(Mak 14:66-72; Luk 22:56-62; Jon 18:15-18,25-27)

<sup>69</sup> Pen Pida manö kub hagep ram höj adö yañ asik mideia u me, bì God n̄ip nan sabe gep bì kub yabìt u n̄ip wög ḡimidöp pai ap apöm, n̄ip haga, “Ne Jisas bì Galili n̄ibö u aip midajil,” a ga.

<sup>70</sup> Hagö, Pida n̄ibi bì gau magöñhalö n̄ij midlö n̄ijölḡi, haga, “Manö ne hagabön u yad n̄ijagpin,” a ga. <sup>71</sup> Anig hagöm, uraköm, am ajöj il au midö n̄ijölḡi, n̄ibi ram anibu wög ḡimidöp ap apöm, Pida n̄ip n̄ijöm, n̄ibi bì mideila gau kalip haga, “N̄ipe bì Jisas Nasared n̄ibö u aip midailö n̄ijbin,” a ga. <sup>72</sup> Hagö, Pida wai n̄om haga, “Yad n̄ijö yabìt hagabin, bì hagpim anibu yad n̄ijagpin,” a ga.

<sup>73</sup> Pro magö ap midöm, n̄ibi bì Pida aip urak mideila gau n̄ip hagla, “N̄ijö nöp hagpun. Ne bì kale ap. Meg miñan kale hagpal rö, ne u rö nöp hagpan,” a gitla.

<sup>74</sup> Hageila, Pida blaño göm haga, “Yad kalöp n̄ijö yabìt hagabin. Wasö u, God yip ilön mab n̄inim aij. Bì kale hagpim anibu yad n̄ijagpin!” a ga. Anig hagö n̄ijölḡi, adij yaur kitlakit u wiñ ala. <sup>75</sup> Kitlakit u wiñ alö, Pida Jisas manö n̄ip nöd haga anibu gasi n̄ijöm, gasi miñlo la. N̄ihön ḡinig: Jisas haga, “Yaur kitlakit wiñ alagnab magö u, ‘Jisas n̄ip n̄ijagpin,’ a gitmön, magö miñhau n̄igan hagnabön,” a ga. Gası anibu n̄ijöm me, gasi miñlo löm, höj amöm, miñtöñ kub ga. \*

## 27

*Jisas n̄ip dam gapna Pailod n̄ip n̄ila*

(Mak 15:1; Luk 23:1-2; Jon 18:28-32)

<sup>1</sup> Ram gitson ritka n̄ijöm, God n̄ip nan sabe gep bì kub gau abe, bì manö ud asikep gau abe, manö hag n̄ij hag n̄ij göm, manö hag adö añi löm, Jisas n̄ip al pak lun, a gitla.

<sup>2</sup> Anib u, Jisas n̄ip nagit löm, damöm gapman bì kub gapna Pailod n̄ip n̄ila.

*Judas nagit n̄ija*

(Ap 1:18-19)

<sup>3</sup> Pen Jisas n̄ip manö kub hagöm, al pak linig geila n̄ijöm, Judas, n̄ihön gitnig Jisas n̄ip mumug n̄ijbin, a göm, mani uda u, bì God n̄ip nan sabe gep bì kub gau abe, bì manö ud asikep gau abe, kalip ju dam n̄inig göm, God sabe gep ram u ara. <sup>4</sup> Amöm, mani anib gau kalip n̄öl ḡi haga, “Jisas naij gagöp u pen yad n̄ip mumug n̄ijbin u, midö umnab.

\* 26:61: Jon 2:19-21 \* 26:63: Ais 53:7; Mad 27:12 \* 26:64: Sam 110:1; Dan 7:13; Mad 24:30 \* 26:65: Mad 9:3; Jon 10:33 \* 26:66: Lep 24:16; Jon 19:7 \* 26:67: Ais 50:6; 53:5 \* 26:75: Mad 26:34

Anıb u, yad nan si nan naij gipin,” a ga. Hageia, kale hagla, “U nan hon wasö. Ne ke nöp anig gipan,” a gila. <sup>5</sup> Hageila, Judas mani nila anibu God sabe gep ram raul u ud yuöm, am nagit nilja. \*

<sup>6</sup> Bi God nip nan sabe gep bi kub gau, mani anibu udöm hagla, “Mani anibi, bi al pak lun, a gun, mumug giño u me, God nip nun rõ lagöp,” a gila. <sup>7</sup> Anig hagom, manö hag nilj hag nilj göm hagla, “Bi milö gau nibö apom umlö, dam rigöl gun u, münöy naböy migan ap rauun,” a göm, am bi ap münöy udöm rin cög gitmidöp münöy naböy migan anibu raula. <sup>8</sup> Münöy naböy migan anibu, mumug big nila mani u udöm raula u me, hainö nibi bi münöy naböy migan anibu, hib “Münöy Migan Hagape Halö” a gila. Münji u rõ nöp münöy naböy migan anibu, hib “Münöy Migan Hagape Halö” a gipal.

<sup>9</sup> Pen kale münöy naböy raula anibu, bi God manö hagep Jeremaia nöd hagom kaliñ rika rõ nöp gila. Nipe God Manö u adiñ ap kaliñ rikom haga, “Kale mani silpa niln juöl aña ap ado git da unbö sduñ laj (30) u, Juda nibi bi hagla mani u yag damöm, <sup>10</sup> bi münöy udöm rin cög gitmidöp münöy naböy migan anibu raula. Bi Kub yip haga rõ nöp gila,” a ga.

*Gapna Pailod Jisas hag nilja*  
(Mak 15:2-5; Luk 23:3-5; Jon 18:33-38)

<sup>11</sup> Jisas nip damöm, gapman bi kub Pailod midéia au arlö niljöl git, Pailod Jisas nip haga, “Ne Juda kai kij kub kale midpan aka?” ga. Hageia, Jisas haga, “Me hagpan me u,” a ga. <sup>12</sup> Pen bi God nip nan sabe gep bi kub gau abe, bi manö ud asikep gau abe, nip manö rimnap hageila, nipe pen manö ap hagaga. \* <sup>13</sup> Anig gö, gapman bi kub Pailod haga, “Manö pen pen hagom, manö ke ke hagaböl u, niljagan ar?” a ga. <sup>14</sup> Hageia, Jisas manö pen ap hagagö, Pailod gasi iru yabitil nilja.

*Juda nibi bi gau, Jisas nip al pak lümim, a gila*  
(Mak 15:6-15; Luk 23:13-25; Jon 18:39-19:16)

<sup>15-19</sup> Pen Pailod nipe bi kub manö ud asikep sea adö u asik midö niljöl git, nibin manö ap hagö, auö haga, “Yad midö nöp sitön yañ uhön niljbin, bi manö kub hagabön bi u bi aij. Nip manö klo hagamön. Yad uhön niljbin anibu, gasi iru yabitil niljabin,” a ga. Pen Pailod gasi nipe ke gau nöp nilja, Jisas nan ap gaga; bi kub gau nöp nip niljö mulu lugöp daubal. Anib u, yad aigöl gem, nip hag yuö araj, a göm, gasi u nilja.

Pen Rom gapna bi kub u pör mi u mi u Juda kai Pasopa niln kub u, kalip bi nagiman kale ke hag niljmidal u, yiharit hubik yumidöp. Niln anibu, bi naij yabitil ap nagit midéia; hib nipe u Barabas. Nibi bi iru nöp ap magum geila gau, Pailod kalip haga, “Kalöp bi mai yiharit hag yunam Jisas, Mesaia u a gipal u aka Barabas nip hag yunam?” ö ga. \* <sup>20</sup> Hagö, bi God nip nan sabe gep bi kub gau abe, bi manö ud asikep gau abe, nibi bi gau kalip hagla, “Kale Pailod nip hagmim, Barabas nip hubik yuöm, Jisas nip al pak lilan,” a gila.

<sup>21</sup> Pen Pailod nibi bi ap magum git midéila gau kalip haga, “Bi mihai i, bi an nip hubik yunam?” ö ga. Hageia hagla, “Barabas nip hubik yumön,” a gila.

<sup>22</sup> Hageila, Pailod haga, “Anig hagpim u, Jisas Mesaia u a gipal u, nip nthön gitnam?” ö ga.

Hageia, kale magörjhälö hagla, “Nip mab ba laj al pak lilan!” a gila.

<sup>23</sup> Hageila, Pailod haga, “Pen nthön? Nipe nan nthön nan git naij göp?” ö ga. Hagö, manö haga u niljagöm, manö dap ranöm hagla, “Nip mab ba laj al pak lilan! Nip mab ba laj al pak lilan!” a gila.

<sup>24</sup> Hageila, Pailod gasi nilja, manö yad udagnaböl; pen manö rimnap halö kalip hag nilnö, pen pen paköl rõ llop, a git gasi nilja. Anig niljom, nibi bi gau amgö ilö kale gau,

\* 27:5: Ap 1:18-19; Mad 26:14-15    \* 27:9: Sek 11:12-13    \* 27:12: Ais 53:7    \* 27:15-19: Jon 11:47-48; 12:19

ñig udöm ñmagö ñig li li göm, kalip haga, “Bì anibì nìp al pak lìníg gabim u, manö anibù yip auagnab; kale ke ado git aunab,” a ga. \*

<sup>25</sup> Hageia, nìbi bì gau magöñhalö hagla, “U wip nabic hon ke! Hagape nìpe hanip apöm, ñi hon gau arnab! Manö anibù, hon abe, ñi pai hon gau abe aunab!” a gitla. \*

<sup>26</sup> Anig hageila, Pailod kalip Barabas nìp hubik yuöm, Jisas nìp ami bì nìpe gau ña nìñjom kale nagit ud Jisas pakla. Anig gitlö, Pailod nìpe Jisas nìp mab ba laj al pak löl, a göm, ami bì nìpe gau kalip ña.

### *Ami bì gau Jisas nìp hag jula*

(Mak 15:16-20; Jon 19:2-3)

<sup>27</sup> Gapna Pailod ami bì nìpe gau, Jisas nìp udöm, dam ram kub kale u amöm, ami bì yiharitj gau kalip magöñhalö wiñ allö, <sup>28</sup> ap magum göm, walij nìp u ud juöm, walij ati, bì kub yimbal rö ap dapöm, nìp yim ñila. \* <sup>29</sup> Yim ñöm, nagit kalit kalit halö gau dapöm, kij kai rol gitpal rö usajit bad ap göm, nìp rol git ñöm, bì kub gau ur updal, a göm, gamitl miłlö ap ud Jisas nìp ñmagö yijig u ñöm, apöm nìp kugom yimöm, hag juöl git hagla, “Bì kub ne auban? Juda kai kij kale ne auban?” ö gitla. <sup>30</sup> Anig hagöm, nìp kitnu alöm, gamitl miłlö anibù ju udöm, nìp nabic cög laj pakla. \*

<sup>31</sup> Pen Jisas nìp anig göl hag juöm, walij ati nìp yim ñila u ud ju yuöm, walij nìpe ke yim ñöm, nìp mab ba laj al pak lìníg, ut git ud arla.

### *Jisas nìp mab ba laj al pak lìla*

(Mak 15:21-32; Luk 23:26-43; Jon 19:17-27)

<sup>32</sup> Adan aij gau amöl git ñyla, Sairini daun nìbö bì ap aueia. Hib nìpe u Saimon. Nìp nable paköm, klo göm hagla, “Jisas nìp al pak lìnabun mab i ud aru,” a gitla. <sup>33</sup> Haglö, nìpe udöl git, ram mitnöñ Golgoda dum arla. Golgoda a gitmidal u manö it u, “Wip Nabic Cög Ij.”

<sup>34</sup> Pen dum anibù amjaköm, ami bì gau ñig wain udöm, ñig ast ap udöm, halö ud ado malo göm, Jisas nìp ñeila, pen nìpe ñij ñijom arö ga. \* <sup>35</sup> Jisas nìp mab ba laj al pak löm, walij nìp gau nime li ke ke udniç, sadu rö göm udla. \* <sup>36</sup> Anig göm, Jisas nìp mab ba laj al pak lìla it au astököm, abad nìj midéila.

<sup>37</sup> Jisas nìp al pak löm, mab ba laj kalit kitin rikla:

BÌ I JISAS, JUDA KAI KIJ KALE ME I.

<sup>38</sup> Pen Jisas nìp al pak löm, bì nan si udep mitbau, ap böj lap, ap böj lap, al pak lìla.

\* <sup>39-40</sup> Nìbi bì adan majö ap ran ap lug geila gau, nabic cög gor mar göm, nìp hag juöm hagla, “Ne God Ñi nìpe rö! God sabe gep ram u ud wal git yumön, ñin mithop nìgan kauyan git lìnabön u me, mab ba laj arö git mön lugö, hon ñijun!” a gitla. \*

<sup>41</sup> Bì God nìp nan sabe gep bì kub gau, bì lo manö hag ñeb bì gau, bì manö ud astkep gau, kale u rö nöp nìp hag juöm hagla, <sup>42</sup> “Nìbi bì ritnap kalip gajit kamitj arbal, pen nìpe ke anig gitnäm rö lagöp. Isrel Kij kub hon u, mab ba laj arö göm, mitnöñ it i lugö, ñijö hagöp a gun, nìp ñij udun. <sup>43</sup> Nìpe God nìp ñij udöm hagöp, ‘Yad God Ñi nìpe,’ a göp. God nìpe ke u rö nöp gasit nìheinab u, mitni apöm, nìp ud kamitj yuañ,” a gitla. \*

<sup>44</sup> Bì nan si udep Jisas aip al pak lìla mitbau, kale u rö nöp, nìp manö naij anibù rö nöp haglö.

### *Jisas uma*

(Mak 15:33-41; Luk 23:44-49; Jon 19:28-30)

<sup>45</sup> Ñin anibù sìdö aij aulik magö u, sibön apöm, mid damöm sìdö gamitj ga magö u kauyan mailö ga. <sup>46</sup> Sìdö gamitj ga magö u, Jisas wiñ kub al hagöm haga, “Eli, Eli, lama sabakdani,” a ga. Haga anibù, “God yad. God yad. Yip ai gitnig arö gitpan?” ö ga. \*

\* 27:24: Dud 21:6-9 \* 27:25: Ap 5:28 \* 27:28: Luk 23:11 \* 27:30: Ais 50:6 \* 27:34: Sam 69:21 \* 27:35: Sam 22:18 \* 27:38: Ais 53:12 \* 27:39-40: Sam 22:7; 109:25; Mad 26:61; Jon 2:19 \* 27:43: Sam 22:8 \* 27:46: Sam 22:1

<sup>47</sup> Anıg hagö, nıbi bı rımnap söl anıb au mıdeila gau nınjom hagla, “Bı anıbi bı God manö hagep llaija nıp wıñ alab,” a gıla. <sup>48</sup> Anıg hagöm, bı ap am nan adıñ us hain rö bad ap ud dapöm, nıg wain ası u rauöm, gamıtlı mılö ap udöm, abös alöm, nıñö nıñjañ a göm, ña. \*

<sup>49</sup> Anıg göm ñö, bı rımnap hagla, “Arık! Agamıj nıñ mıdaiun. Ilaija apöm, nıp ud kamıñ yunab aka?” gıla. <sup>50</sup> Pen Jisas kauyan wıñ kub al hagöm, ake bad mıdeia u ur ga.

<sup>51</sup> Magö anıbu nöp, wałij mılö kub God sabe gep ram raul mıgan yañ, ajöy pak pıtlı gıla u, aŋ yañ pak bıtlı göm lap ke lap ke ara. Anıg gö nıñjöl gıt, munmon udöm, kabö gau pa bu göm, \* <sup>52</sup> wip kabö mıgan rıgöl göm pak pıtlı gıla gau, mıgan hiñkön, God nıbi bı uł nıpe nöd umla rıgöl gıla gau, iru nöp gö, kauyan urakla. <sup>53</sup> Urakön, kabö mıgan gau arık höj amöm, Jisas uraka ñın u kale daun kub uł Jerusalem areila, nıbi bı iru nöp kalıp waiö lılö nıñla.

<sup>54</sup> Pen munmon udöm, nıhön nıhön ga u nınjom, ami bı kub u abe, bı nıpe gau aip mıdeila gau abe, kale anıñın gö pıññıj göm, mıdmagö kale arö nıñjöl gıt, kale hagla, “Yae! Bı i nıpe God Ñı nıpe nıñjö yabił!” a gıla. <sup>55</sup> Pen nıbi iru nöp apöm, ke ke au mıdöm, nıñ mıdeila. Nıbi anıb gau Jisas nıp gıt ñıñig Galili nıbö aula. \* <sup>56</sup> Nıbi mıdeila anıb gau ap Maria Magdala u, ap Jems aip Josep aip nıme Maria u, ap Sebedi ñı nıpe mıhau nıme u.

*Josep nıpe Jisas hañ romanj dam kabö mıgan ap rıgöl ga  
(Mak 15:42-47; Luk 23:50-56; Jon 19:38-42)*

<sup>57-58</sup> Bı gep yabił ap, Josep, Arimadia daun nıbö u, nıpe Jisas bı nıpe ap mıdeia. Bı anıbu, Jisas umöb nınjom, dugo dugo magö u apöm, gapna Pailod nıp, Jisas hañ romanj u udnam aka gö, Pailod yau a göm, bı nıpe gau kalıp hagö, Josep nıp ñıla. \* <sup>59</sup> Jisas hañ romanj nıpe u Josep nıp ñılo, nıpe wałij rud aij ap udöm, wip he mılö u magöñhalö wam haluöm, <sup>60</sup> dam kabö mıgan gıson nöp ap, yıp rıgöl gıñaböl, a göm, ju lu lıla mıgan u rıgöl göm, kabö hałai kub ap ud gau ga gıt dam ajöy pıtlı göm ara. \*

<sup>61</sup> Nıbi mıhöp mıdailö, nıbi ap Maria Magdala, nıbi ap Maria ap. Nıbi Maria mıhau apil nıñ mıdlö nıñjöl gıt, Josep anıg göm rıgöl ga.

*Ami bı gau wip he rıgöl gıla kabö mıgan u abad mıdeila*

<sup>62</sup> Jisas umö rıgöl gıla ñın anıbu, God nıp nan sabe gep bı kub gau abe, bı Perisi gau abe, God nıp sabe gıñig ñın u rol, a göm, nan gıt dap jıñ gıla. Pen ruö, God nıp sabe gıñig ñın kale u me, gapman bı kub Pailod mıdeia au arla. <sup>63</sup> Amöm hagla, “Bı kub. Bı piral hagep anıbu haga, ‘Yad umem, ñın mıhau nıgañ u uraknabin,’ a ga. \* <sup>64</sup> Anıb u, ne bı rımnap hagö, ñın mıhöp nıgañ wip rıgöl u abad mıdaiöl. Wasö u, bı nıpe gau apöm, wip he mılö u si udöm, nıbi bı gau kalıp piral hagöm hagnaböl, ‘Nıpe kauyan uraköp,’ a gıñaböl. Anıg gılo, Jisas nöd manö piral haga u nan pro; kale hainö manö piral hagnaböl u kub yabił gıñab,” a gıla.

<sup>65</sup> Hageila, Pailod kalıp haga, “Anıb u, kale ami bı bad ap udmim, wip rıgöl gıla gau ammim, gası̄ kale ke ñın aij gı̄mim, wip rıgöl kabö lı pıdöñ gı̄pe, ami bı abad nıñ mıdaiöl,” a ga.

<sup>66</sup> Hagö, Juda bı kub anıb gau amöm, ajöy pıtlı gıla kabö kub u urön rö göm, ami bı bad u haglö, anıb au nıñ mıdeila.

*Jisas uraka  
(Mak 16:1-10; Luk 24:1-12; Jon 20:1-10)*

\* 27:48: Sam 69:21 \* 27:51: Eks 26:31-33; Hib 10:19-20 \* 27:55: Luk 8:2-3 \* 27:57-58: Dud 21:22-23  
\* 27:60: Ais 53:9 \* 27:63: Mad 12:40; 16:21; Mak 9:31; 10:33-34; Luk 9:22; 18:31-33; Jon 2:19-21

<sup>1</sup> Ruö ram rik da lö nijööl git, nibi mihau Maria Magdala abe Maria ap abe kale ammil, Jisas nip rigöl gitla u nijönig arlö. <sup>2</sup> Magö anibu munmon kub yabit udö nijööl git, ejol ap kumi kabö adö laj nibö apöm, Jisas nip rigöl göm kabö halai pit gitla u, ud ju ba u yuöm, adö anibu asika. <sup>3</sup> Ejol anibu, mulu adij nipe mihailö göl git mideia. Walij nipe u, rud aij yabit u la. <sup>4</sup> Pen ami bi nij mideila gau, nip nijööm, anin n gö pitnij göm, git git göm, umööm rö mideila.

<sup>5</sup> Pen ejol u nibi mihau kalip haga, “Pitnij gagmil! Yad nijbin, kale mihöön Jisas mab ba laj al pak lila u nip nij ajabil. <sup>6</sup> Nipe aui midagöp. Nöd haga rö, midö nöp kauyan uraköm aröp. Pen kale apil, nip dam lila kuö adö u nijmil, \* <sup>7</sup> yijid ammil, bi nipe gau kalip hagmil, ‘Jisas kauyan uraköm Galili arab. Kale bi nipe ammir nip anib gau nijnabim,’ a gitmil. Manö anibu nöp kalöp hag nijng aubin,” a ga.

<sup>8</sup> Anig hagö nijmil, nibi mihau pitnij gitlo u pen mitn mitn göl git, wip rigöl anibu yijid arö göm, bi nipe gau kalip hagnig git dö git arlö. <sup>9</sup> Adan aij gau arlö nijööl git, Jisas kalip mihöön nable paköm haga, “Kale midpil?” a ga. Hagö, kalpe mihöön ap kugom yimmil, ma nipe pidoj udmil, hib nipe u haglö adö ara. <sup>10</sup> Jisas kalip mihöön haga, “Pitnij gagmil! Kale ammir mam yad gau kalip hagmil, ‘Galili ammir Jisas nip nijnabim,’ a gitmil,” a ga. \*

*Ami bi gau am Jisas uraköp manö u hagla*

<sup>11</sup> Nibi mihau, adan aij gau arlö nijööl git, ami bi nij mideila gau rimnap, daun kub waryö raul aij amööm, bi God nip nan sabe gep bi kub gau kalip, nihön nihön ga anib magöñhalö hag nilla.

<sup>12</sup> Hag neila, bi God nip nan sabe gep bi kub gau amööm, bi manö ud asikep aip manö hag adö aij löm, ami bi anib gau kalip mani kub nööm hagla, <sup>13</sup> “Kale manö i nöp hagmim, ‘Sib aij yan hon hanajun magö u, bi nipe gau apöm, wip he milö u si ud arbal,’ a gitmim. <sup>14</sup> Anig hagpe, gapna Pailod manö anib nijnab u, hon nip aip hagno, kalöp marö rimnap nagnab,” a gitla.

<sup>15</sup> Anig haglö, ami bi gau mani anib udööm, amööm Juda bi kub anib gau hagla rö nöp gitla. Kale pir alööm, Jisas wip he milö nipe u, bi nipe gau si ud arbal, a geila manö u, mitni Juda nibi bi gau manö piral anib nöp hagöl git nöp midpal.

*Bi nipe gau Jisas nip nijla*

(Mak 16:14-18; Luk 24:36-49; Jon 20:19-23)

<sup>16</sup> Jisas bi nipe unbö agip u Galili amööm, Jisas nöd haga dum u arla. \* <sup>17</sup> Amööm, Jisas nip nijööm, hib nipe haglö adö ara. Pen bi nipe rimnap nijööm dui göm hagla, “U Jisas aka bi unbö ke?” ö gitla.

<sup>18</sup> Pen Jisas söl au apöm, kalip haga, “Bapi yip hagö, ram mitnöön kumi kabö adö laj u abe, mitnöön naböön il i abe, yad magöñhalö abadöl midpin. \* <sup>19</sup> Anib u, kale ram mitnöön gau magöñhalö rigon rigon ammir, nibi bi ke ke gau magöñhalö manö aij yad hag nibe, kale yip nij udööm nibi bi yad midööm yip hain göl. Anig gitmim, Bap u, Ni u, Ana Ut u hib hagmim, kalip nij pak nijmim. \* <sup>20</sup> Anig gitmim, yad kalöp gitmim, a gem, manö nihön nihön hag nibe u, kale u rö nöp manö anib magöñhalö kalip hag nij aij gitpe, magöñhalö hain göl. Pen yad kalöp nijö yabit hagabin, yad kalöp aip midem, mid damem, mid damem, mitnöön naböön il i ur gitnab,” a ga.

---

\* 28:6: Mad 12:40; 16:21 \* 28:10: Mad 26:32 \* 28:16: Mad 26:32 \* 28:18: Jon 13:3; Ep 1:20-22 \* 28:19: Mak 16:15-16; Ap 1:8

## Mak Jisas Krais Manö Aij u Mak kalı̄ kliñ rı̄ka

*Jon Bī Nīg Pak Nīeb u God manö hag nīmīdöp  
(Mad 3:1-12; Luk 3:1-18; Jon 1:19-28)*

<sup>1</sup> Jisas Krais, God Nīt nīpe manö aij u hagnig gabin. <sup>2</sup> God hadame nöp Nīt nīpe Jisas Krais nīp manö haga rö, bī God manö hagep Aisaia, manö anı̄bu God Manö kalı̄ kliñ rı̄kön haga,

“Nöy! Bī manö yad ud arep u, nöd hag yunö amöm,  
adán nöp u lı̄k gī aij gīnab.” \*

<sup>3</sup> Bī anı̄bu, ram mınöj nībi bī iru mı̄dagpal,  
ram mınöj kabö nöp mı̄döp aij au am mı̄döm, wı̄ñ alöm hagnab,  
‘Bī Kub u auab! Adan sır̄ gīlañ gīyan gī mı̄dainım gau,

dum goł pı̄lu gī mı̄dainım gau, bı̄nig ral aij gīmim,’ a ga.” \*

<sup>4</sup> God manö hagep bī anı̄bu nöd anı̄g haga rö nöp me, Jon bī Nīg pak Nīeb u amöm, ram mınöj nībi bī iru mı̄dagmı̄dal, ram mınöj kabö nöp mı̄dmı̄döp aij au mı̄dö nīnjöl gī, nībi bī gau aulö, kalıp manö hag nīom hagmı̄döp, “Nan si nan naij gīpim gau, nīhön gīnig anı̄g gīpun, a gīmim, arö gīpe yad kalöp Nīg pak Nīnö, God nan si nan naij gīpim gau nīnjöm arö gīnab,” a gīmı̄döp. \* <sup>5</sup> Nīpe anı̄g hagö nīnjöl gī, nībi bī ram mınöj Judia yöp anı̄b gau mı̄deila gau abe, Jerusalem nībi bī mı̄deila gau abe, kale magöjhalö manö nīp u nīnjig arla. Amöm, nan si nan naij gīmı̄dal gau, hag waiö lı̄lö, Jon kalıp Nīg Jodan aij au Nīg pak ñia.

<sup>6</sup> Pen Jon wałij nīpe u, kaj kamel uj udöm gīla wałij ap yı̄möm, kaj kau hañ dip nagı̄ an u pīg lı̄mīdöp. Nan nīnjeb nīpe u, joj habladı̄j u abe, bom Nīg u abe nīnjı̄mīdöp. \*

<sup>7</sup> Nīpe nībi bī gau kalıp hagmı̄döp, “Bī yı̄p hain auab u, nīpe yad rö wasö; nīpe bī kub yabı̄t, yad bī pro. Yad nīp nījnö nable gīnab. Yad am söl au kugom yı̄mem ma rı̄rup nīpe u nagı̄ hubı̄knam rö lagöp. \* <sup>8</sup> Yad kalöp Nīg nöp pak ñabin u pen nīpe apöm, kalöp Ana Uł u nöp pak Nīnab,” a ga.

*Jon Jisas nīp Nīg pak ñia  
(Mad 3:13-17; Luk 3:21-22)*

<sup>9</sup> Pen nīn ap, Jisas Nasared daun, ram mınöj Galili mı̄dmı̄döp u arö göm, Jon mı̄deia au auö, Jon Jisas nīp Nīg Jodan aij au Nīg pak ñia. <sup>10</sup> Nīp Nīg pak ñö, Jisas Nīg goł au laj amöm nīja, kumi kabö adö laj pı̄ral hīkö, God Ana u yaur dapo rö, Jisas nīp u gī aua.

<sup>11</sup> Anı̄g göl u gī auö nīnjöl gī, manö ap kumi kabö adö laj au nībö apöm haga, “Ne Nī mı̄dmagö yad yabı̄t. Nöp nījnö, yı̄p aij yabı̄t göp,” a ga.” \*

*Seden apöm Jisas nīp co co ga  
(Mad 4:1-11; Luk 4:1-13)*

<sup>12</sup> Pen magö anı̄bu nöp, God Ana u Jisas nīp hag yuö, ram mınöj kabö nöp mı̄dmı̄döp aij gau amöm, <sup>13</sup> nīn unbö nīn juöl mı̄höp (40) au mı̄deia. Anı̄b gau mı̄dö nīnjöl gī, Seden, “Jisas nīp gīnö, manö yı̄p u hain göm, naij gañ,” a göm, apöm hagmı̄döp. Ram mınöj mı̄dmı̄döp mı̄gan anı̄bu ke kain nan gau nöp mı̄dmı̄döp. Pen ejol gau apöm, Jisas nīp abad mı̄dmı̄dal. \*

*Jisas God manö aij u hag Nīt mı̄deia*

---

\* 1:2: Mal 3:1   \* 1:3: Ais 40:3   \* 1:4: Ap 13:24; 19:4   \* 1:6: 2Ki 1:8; Mad 11:8   \* 1:7: Ap 13:25   \* 1:11:  
Sam 2:7; Ais 42:1; Mad 12:18; Mak 9:7   \* 1:13: Sam 91:11-13

<sup>14</sup> Pen hainö gapman bı kub Herod Jon nıp nagı la nınıjöm Jisas nıppe ram mınınöy Galili amöm, God manö aij u nıbi bı gau kalıp hag nıöl gı haga, \* <sup>15</sup> “God nıbi bı udöm kumi kabö adö laj au abad mıdeinab nının hain pır abad mıdmıdim u, mının auöp! Nan si nan naij gıpim u, nıhön gınıg anıg gıpun a gımim arö gımim, God manö aij u, nınıjö hagöp a gımim, nınıj udmim,” a ga. \*

*Jisas bı nıppe mıthau mıthau uda  
(Mad 4:18-22)*

<sup>16</sup> Jisas ñıg Wañö Galili goł au padiöl gı nıja, bı kabsał udep madöl mıthau, kabsał uful a gımil, uben ap ud ñıg aij yañ yumil mıdailö. Bı mamil anıbi mıthau hib kale mıthöy u, Saimon aip Edru aip. <sup>17</sup> Jisas kalıp mıthöy nınıjöm haga, “Aulö, yad aip ajun, yad kalöp mıthöy hag ñıt aij gınıo, nıbi bı udep bı mıthau mıdeinabil,” a ga. <sup>18</sup> Hagö, nınıjö hagöp, a gımil, uben gau arö gımil, Jisas aip arlö.

<sup>19</sup> Pen Jisas yöp pro magö ap amöm nıja, Sebedi ñıt nıppe Jems aip, Jon aip ñıg magıbi mıgan u mıdöll gı, uben pa gı dö ga u, al dör göl gı mıdailö. <sup>20</sup> Jisas kalıp mıthöy nınıjöm haga, “Kale mıthöy autıl e!” ga. Jisas anıg hagöp, kalpe mamil mıthau nınımil, nap nıp wıög ñeb bı rımnnap aip kalıp ñıg magıbi adö au arö gımil, Jisas aip arlö.

*Kıjaki bı ap nıp aban ala u, Jisas hag höy yua  
(Luk 4:31-37)*

<sup>21</sup> Pen kale daun pro Kapaneam amöm, Juda God nıppe sabi gep mañu, Jisas Juda magum gep ram raul mıgan yañ amöm, God Manö u hag ñıo, <sup>22</sup> nıbi bı gau nınıjöm, pa gıllił göm hagla, “God lo manö hag ñeb bı gau hagpal rö hagagöp; nıppe bı kub yabıt nınıj aij göm hagpal rö hagöp,” a gıla. \* <sup>23</sup> Pen magö anıbu, bı kıjaki aban ala ap, magum gep ram raul mıgan anıbu mıdeia u blałö göm haga, <sup>24</sup> “Jisas bı Nasared nıbı! Ne hanıp nıhön gınıg auban? Hanıp kıjaki gau al pak lınıg auban aka? Yad nöp nınıbin, ne God ñıt Uł nıppe u,” a ga. \*

<sup>25</sup> Hagö, Jisas pen kıjaki bı anıbu aban ala u nıp manö kłö hagöm haga, “Manö hagagmön! Bı u nıp arö gımön, höy aru!” a ga. <sup>26</sup> Jisas anıg hagöp, kıjaki anıbu bı u nıp ud gıl gıl göm, wıñ kub alöm, höy ara. \* <sup>27</sup> Jisas anıg gö, nıbi bı mıdeila gau aiö yabıt göm, manö hag nınıj hag nınıj göm hagla, “U nıhön? Bı i manö gısöñ nıbı manö adö ap dauöp aka? Nıppe bı pıdöñ halö. Kıjaki aiön pi gau manö nıppe udöm hagöp rö gıpal,” a gıla. <sup>28</sup> Nıbi bı gau anıg hagölgı, Jisas kıjaki aiön pi hag höy yua manö anıbu, ram mınınöy Galili gau magöñhalö hag ñılö ara. \*

*Jisas gö, Saimon nıbor nıp kamıñ la  
(Mad 8:14-15; Luk 4:38-39)*

<sup>29</sup> Pen Jisas, Jems, Jon, Saimon, Edru, kale Juda magum gep ram u arö göm, höy amöm, Saimon aip nımam Edru aip ram kale u arla. <sup>30</sup> Ram amjaklö, Jisas nıppe hagla, “Saimon nıbor nıppe hañ roman u mab rö inö, han mıdöp,” a gıla. <sup>31</sup> Haglö, Jisas am ñımagö kłd nıppe u udöm ud urak ñıo nınıjölgı, hañ nıppe mab rö ineia u kamıñ la nınıjöm adiñ nan magö kalıp ña.

*Jisas gö, nıbi bı iru nöp kamıñ la  
(Mad 8:16-17; Luk 4:40-41)*

<sup>32</sup> Pen sıdö wad ara magö u, nıbi bı nan ga gau abe, nıbi bı kıjaki aban ala gau abe, Jisas gö kamıñ laj, a göm, Jisas mıdeia au daula. <sup>33</sup> Daun pro Kapaneam nıbi bı gau magöñhalö apöm ram ajöy iñ höy nö löyañ adö nınıj mıdeila nınıjöm <sup>34</sup> nıbi bı iru nöp nan ga gau, Jisas gö, kamıñ la. Kıjaki aiön pi aban ala gau iru nöp hag höy yua. Pen kıjaki aiön pi anıbi gau Jisas nıppe bı an nınıj aij gıla rö, Jisas kalıp, “Manö gagmim,” a göm, hag höy yua. \*

\* 1:14: Mak 6:17 \* 1:15: Mad 3:2 \* 1:22: Mad 7:28-29 \* 1:24: Mak 5:7 \* 1:26: Mak 9:26 \* 1:28:  
Mad 4:24 \* 1:34: Mak 3:10-12

*Jisas m̄igan ap ke amöm, Nap n̄ip sabe göl ḡi m̄ideia  
(Luk 4:42-44)*

<sup>35</sup> Ruö, Jisas hil̄m halö yab̄l uraköm, ram hana u arö göm, daun an̄bu abe arö göm, am m̄igan ap ke amöm, Nap n̄ip sabe göl ḡi m̄ideia. \* <sup>36</sup> Pen b̄i n̄ipe Saimon, b̄i n̄ipe r̄imnap aip, Jisas mai, a göm, n̄ip ulhai n̄ijng arla. <sup>37</sup> Jisas n̄ip ulhai n̄ij dam n̄ijöm hagla, “N̄ibi b̄i magöñhalö nöp mai, a göm, ulhaiaböl,” a ḡila. <sup>38</sup> An̄g hageila, Jisas haga, “Hon ram r̄it̄ig aglö r̄imnap halö söl aui arun. Yad aubin u, n̄ibi b̄i ram m̄inöy m̄igan gau gau kal̄p manö hag n̄inam, a gem, aubin,” a ga. <sup>39</sup> An̄g hagöm, ram m̄inöy Galili an̄ gau ḡi ajöö ḡi, am Juda magum gep ram raul gau amöm, God Manö hag n̄öl ḡi, k̄jaki aiön pi n̄ibi b̄i kal̄p abaŋ ala gau hag höy yua. \*

*Jisas, wös hapeb la b̄i ap gö, m̄ilep ga  
(Mad 8:1-4; Luk 5:12-16)*

<sup>40</sup> Wös hapeb la b̄i ap, Jisas m̄ideia au apöm, kugom ȳimöm, haga, “Ne wös ȳip u kam̄ıñ laj, a ḡinabön u, kam̄ıñ l̄in̄ım,” a ga. <sup>41</sup> An̄g hagö, Jisas n̄ip mög n̄ijöm n̄imago m̄ilöbö löm b̄i an̄bu n̄ip ud n̄ijöm haga, “Yau, ḡinabin. Kam̄ıñ li,” a ga. <sup>42</sup> N̄ip ud n̄ijö adiñ kam̄ıñ la. <sup>43-44</sup> Pen Jisas b̄i an̄bu n̄ip manö k̄lö hagöm haga, “Adan an̄ gau n̄ibi b̄i r̄imnap kal̄p n̄ijmön, Jisas ȳip gö kam̄ıñ löp, a ḡimön, hagagmön. Kabö rö nöp ammön, b̄i God n̄ip nan sabe gep u n̄ip hañ roman ne u yammön hagmön, ‘Wös hapeb yad u kam̄ıñ löp,’ a ḡimön. An̄g hagmön, Mos̄is nöd haga rö, nan r̄imnap dam b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i u n̄imön, n̄ipe pak God n̄ip sabe ḡi n̄ö me, n̄ibi b̄i gau, b̄i u m̄in̄i kam̄ıñ löp, a göm, n̄ijnaböl,” a ga. Jisas manö an̄bu nöp hagöm b̄i u hag yuö ara. \*

<sup>45</sup> Jisas an̄g haga u pen b̄i an̄bu n̄ipe amöm, n̄ibi b̄i gau abönamö hag n̄ö ara. An̄g gö, Jisas daun gau waiö ajain̄ım rö lagö, n̄ipe amöm n̄ibi b̄i iru m̄idageila an̄ gau nöp m̄idö n̄ijöl ḡi, n̄ibi b̄i ram m̄inöy gau gau magöñhalö n̄ip n̄ijng aumidal.

## 2

*Jisas gö, n̄in ma kaña ga b̄i ap kam̄ıñ la  
(Mad 9:1-8; Luk 5:17-26)*

<sup>1-2</sup> N̄in m̄öhöp nöp padio n̄ijöl ḡi Jisas kauyan daun pro Kapaneam auö, Jisas ap m̄idöp ram n̄ipe u, a ḡilö, n̄ibi b̄i iru nöp apöm ḡilö ḡilö, ram raul manö hag n̄eia m̄igan u s̄is̄ göm, ajöy il höy adö au yaŋ u rö nöp s̄is̄ yöl ga. Pen Jisas kal̄p God Manö hag n̄i m̄ideia. <sup>3</sup> Jisas kal̄p hag n̄i m̄idö n̄ijöl ḡi, b̄i unbö ȳigwo m̄ilö u b̄i r̄imnap aip, b̄i n̄imago ma k̄lla ga ap ilöy löm, dapöm Jisas m̄ideia au daula. <sup>4</sup> Apöm n̄ijla, n̄ibi b̄i s̄is̄ göl m̄ideila n̄ijöm b̄i n̄imago ma kaña ga u n̄ip dam ram adö laj amöm, ram an̄ au ud mol juöm yulö, Jisas m̄ideia yaŋ luga. <sup>5</sup> Pen kale Jisas gö kam̄ıñ l̄inab, a göm, gas̄i n̄ij udla u n̄ijöm Jisas haga, “N̄i yad. Nan si nan naij ḡipan gau n̄ijem arö gabin,” a ga.

<sup>6</sup> An̄g hagö, Juda lo manö hag n̄eb b̄i r̄imnap as̄ik m̄ideila gau, gas̄i kale Jisas ke n̄ijöm haga, “Kale n̄ihön ḡin̄ig gas̄i an̄bu rö n̄ijabim. <sup>7</sup> B̄i n̄imago ma k̄lla göp u n̄ip n̄ihön hagnö, kalöp aij ḡinab? Nan si nan naij ḡipan u n̄ijem arö gabin, a ḡinö, kalöp aij ḡinab; aka, urakmön köp ne u w̄in̄ig ud aru, a ḡinö, kalöp aij ḡinab? <sup>10</sup> Yad ḡinö, kale n̄ijnabim, B̄i N̄i n̄ipe m̄inöy naböy il i aunö u, gas̄i yad ke n̄ijem auagnö. God hagö aunö u me, nan si nan naij ḡipal u n̄ijem arö ḡinabin, a ḡinabin u, arö ḡinabin,” a ga. <sup>11</sup> An̄g hagöm, b̄i n̄imago ma k̄lla ga u n̄ip haga, “Yad nöp hagabin, urakmön, köp ne u w̄in̄ig udöm ram aru,” a ga. <sup>12</sup> Jisas an̄g hagö, n̄ibi b̄i n̄ij m̄idlö n̄ijöl ḡi, b̄i an̄bu uraköm, köp bad n̄ipe u w̄in̄ig udöm hada. An̄g gö n̄ijöm, n̄ibi b̄i gau magöñhalö aiö yab̄l göm, God hib n̄ipe u haglö adö arö n̄ijöl ḡi, hagla, “Nöd nan an̄bu rö ap ḡilö, hon n̄ijagmidun,” a ḡila.

\* 1:35: Mad 14:23; Mak 6:46

\* 1:39: Mad 4:23; 9:35

\* 1:43-44: Lep 14:1-32

*Jisas Lipai n̄ip w̄iñ ala  
(Mad 9:9-13; Luk 5:27-32)*

<sup>13</sup> Jisas kauyan amöm, Ñig Warjö Galili goł au ajeia n̄ijöl ḡt, n̄ibi b̄i iru n̄öp n̄ijööm m̄ideia au ap magum geila n̄ijööm Jisas kal̄ip God Manö hag ña. <sup>14</sup> Jisas manö hag ñi p̄ts göm, adan aŋ au amöl ḡt n̄iŋja, Alpias ñi n̄ipe Lipai, b̄i dak̄is udep b̄i ap, wög ḡimidöp ram raul m̄igan u asik m̄ideia. Jisas n̄ip n̄ijööm haga, “Auö, yad aip arul,” a gö, uraköm Jisas aip arlö.

<sup>15</sup> Jisas pen, b̄i n̄ipe gau aip am Lipai ram u nan ñiŋlō n̄ijöl ḡt, b̄i dak̄is udep gau abe, b̄i nan si nan naij ḡila gau abe, Jisas aip ajeila rö, am j̄im ñöm nan ñiŋeila. <sup>16</sup> B̄i lo manö hag ñeb b̄i Perisi r̄imnap, Jisas n̄ipe b̄i dak̄is udep gau aip, b̄i nan si nan naij ḡimidal gau aip m̄idöm nan ñiŋeia u n̄ijööm, b̄i n̄ipe gau kal̄ip hagla, “Jisas n̄ihön ḡinig b̄i dak̄is udpal gau aip, b̄i nan si nan naij ḡipal gau aip asik m̄idöm nan ñiŋjab?” ö ḡila. \*

<sup>17</sup> Hageila, Jisas manö an̄bu n̄ijööm haga, “N̄ibi b̄i kam̄ij m̄idpal gau, wös wameb b̄i n̄ijenig aragal; n̄ibi b̄i nan göp gau n̄öp wös wameb b̄i n̄ijenig arbal. An̄b u rö, n̄ibi b̄i, ḡt aij ḡipun, a ḡt gas̄i n̄iŋbal gau, kal̄ip udniŋ auagin; n̄ibi b̄i, nan si nan naij ḡipun, a ḡt gas̄i n̄iŋbal gau, kal̄ip udniŋ aubin,” a ga.

*Nan magö hil gep  
(Mad 9:14-17; Luk 5:33-39)*

<sup>18</sup> Jon b̄i n̄ipe gau abe, Perisi kai b̄i kale gau abe, ñin r̄imnap God n̄ip sabe göl ḡt n̄öp m̄idaiun, a göm, nan ñiŋagmidal. Ñin ap kale an̄ig geila u n̄ijööm n̄ibi b̄i r̄imnap apöm Jisas n̄ip hagla, “Jon b̄i n̄ipe gau abe, Perisi kai b̄i kale gau abe, ñin añi añi nan ñiŋagpal. Pen b̄i ne gau, n̄ihön ḡinig an̄ig gagpal?” ö ḡila. <sup>19</sup> Hageila, Jisas manö hod r̄iköm haga, “B̄i n̄ibi udniŋ ḡinab b̄i ap, n̄imdamam n̄ipe gau aip m̄idöm, aij gö n̄ijöl ḡi m̄ideinaböl u me, nan magö arö gagnaböl. <sup>20</sup> Pen hainö, n̄ibi b̄i r̄imnap apöm, b̄i kale an̄bu n̄ip ud areinaböl u, mög gö, ñin an̄bu nan ñiŋagnaböl. <sup>21</sup> Pen wałij ḡisön n̄ibö bad ap udöm, wałij asöl göm pa ḡt dö ḡinab ramö u al udlö, wałij ḡisön u kłö m̄idöl ḡt, wałij asöl ḡinab u pak ḡt dö göm, wałij kale u rapin n̄öp pa ḡt dö gö arnab.

<sup>22</sup> “Ñig wain u, u rö n̄öp. Ñig wain kam̄ij u udöm, kaj meme hañ nöd n̄ibö m̄igan u hoj ḡt lagpal. Pen n̄ihön: hoj ḡt löm mame ñiňlö, kaj meme hañ u b̄iŋ hagöm, pak ḡt dö göm hoj ḡt am haknab. An̄b u me, ñig wain kam̄ij u, kaj meme hañ kam̄ij m̄igan u n̄öp hoj ḡt lep,” a ga.

*B̄i ñi n̄ipe God n̄ip sabe gep ñin u B̄i Kub m̄idöp*

<sup>23</sup> Hainö Juda God n̄ip sabe gep ñin kale ap, Jisas b̄i n̄ipe gau aip wid wög aŋ au padiöl ḡt, b̄i n̄ipe gau wid magö r̄imnap r̄iköl ḡt areila. <sup>24</sup> An̄ig ḡiňlö, Perisi b̄i gau n̄ijööm, Jisas n̄ip hagla, “M̄iňi God n̄ip sabe gep ñin hon wög gagep u, b̄i ne gau an̄ig göl wög göm lo hon r̄ib juaböl,” a ḡila. \* <sup>25</sup> Hageila, Jisas haga, “Bac Depid hadame n̄öp k̄iyö lö ga aiud kal̄i kliň r̄ikla u, kale n̄iŋagpim ar?” \* <sup>26</sup> Hadame n̄öp b̄i ne Abiada God n̄ip nan sabe gep b̄i kub yabiň m̄idmidöp ñin u, Depid b̄i n̄ipe gau aip kal̄ip k̄iyö lö, God sabe gep ram u amöm, bred n̄ibi b̄i ȳihariň gau ñiŋagpal, b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i gau n̄öp ñiŋbal u udöm, b̄i n̄ipe gau kal̄ip ñö ñiŋla. \*

<sup>27</sup> “God n̄ipe ñin ȳihariň m̄idep manö u nöd hagöm, hainö n̄ibi b̄i ḡt laga; n̄ibi b̄i ḡt löm, ake löm m̄id aij ḡilan, a göm, ñin ap ȳihariň m̄idaiöl, a ga. \* <sup>28</sup> An̄b u, hon n̄iŋbun, B̄i ñi n̄ipe God n̄ip sabe gep ñin u abe B̄i Kub m̄idöp,” a ga.

### 3

*Jisas b̄i ñi magö k̄ila ga ap, God n̄ip sabe gep ñin u gö, kam̄ij la  
(Mad 12:9-14; Luk 6:6-11)*

\* 2:16: Mad 11:19 \* 2:24: Dud 23:25 \* 2:25: 1Sa 21:1-6 \* 2:26: Lep 24:5-9 \* 2:27: Dud 5:14

<sup>1</sup> Ñin ap pen, Jisas kauyan Judä magum gep ram u amöm nija, bî ñimago kîla ga ap ram raul mîgan anibu ap mîdeia. <sup>2</sup> Nibi bî mîdeila gau rîmnap, Jisas nihön rö gö, nîp dam manö kub hagun, a göm, bî anibu God nîp sabe gep ñin i gö kamij lînab aka göm, agamij nij ij halö lî mîdeila.

<sup>3</sup> Jisas pen bî ñimago kîla ga u nîp haga, "Urakmön, aui au," a ga. <sup>4</sup> Hagö, nîpe mîdeia au gîlanj auö, Jisas nibi bî anib gau kalip haga, "God nîp sabe gep ñin u nihön gep? Aij gep aka naij gep? Nibi bî gau kalip mög nijun gîno kamij aröl, aka gasi naij nijun arö gîno, umöl?" ö ga. Hageia, kale nîp pen manö ap hagagla. \* <sup>5</sup> Jisas manö udagun, a göm, nijla bî anib gau, Jisas kalip nijö, mulu luga. Jisas kalip gau gau nij damöm sîlik la. Anig göm, bî ñimago kîla ga u nîp haga, "Ñimago ne mîlöbö lî!" a ga. Hageia, ñimago mîlöbö lö nijö gî, kamij la. <sup>6</sup> Anig ga nijom, bî Perisi Judä magum gep ram u arö göm, Herod bî nîpe gau mîdeila au amöm, manö hag nij hag nij göm, "Jisas nîp aige gun al pak lun?" ö gîla. \*

### Jisas bî iru nöp Jisas hain gîla

<sup>7-8</sup> Jisas pen bî nîpe gau udöm, amöm Ñig Warjö Galili goł au am mîdeila. Pen nibi bî Galili nîbö iru nöp nîp hain göm aula. Nîpe nan nihön nihön gîmîdöp adö u haglö gau arö nijö gî, Judia nibi bî rîmnap, Jerusalem nibi bî rîmnap, ram mînöj Idumia nibi bî rîmnap, ñig Jodan böj lödañ nibi bî rîmnap, daun kub mîhöp Daia Saidon nibi bî rîmnap, nîbi bî iru yabiñ Jisas nîp nijng aula. <sup>9-10</sup> Jisas nibi bî iru nöp gö, kamij la u me, nîp ud nijno kamij lînîm, a göm, nîbi bî iru nîbanö yabiñ apöm, nîp cîro cîro nîl gî auö, bî nîpe gau kalip hagö, ñig magib ap ud lîla. \* <sup>11</sup> Pen nibi bî kîjaki aiön pi nan nihön abaj ala gau, Jisas nîp nijom, mînöj yan lug paköm, manö kub hagöm, "Ne God Ñi nîpel!" a gîmîdal. \* <sup>12</sup> Jisas pen kîjaki aiön pi gau kalip manö klo hagöm haga, "Yad Bî an mîdpin u waiö hagagmim wasö," ga. \*

### Jisas bî nîpe unbö mîgan laj uda (Mad 10:14; Luk 6:12-16)

<sup>13</sup> Pen Jisas ram mînöj nö ap amöm, bî nîpe udniç ga gau hagö aueila haga, <sup>14</sup> "Yad kalöp bî unbö mîgan laj udpin u, kale yad aip ajmim, bî manö yad ud arep gau mîdmim, kalöp hag yunö, ammim nîbi bî gau kalip God Manö aij u hag ñinabim. <sup>15</sup> Yad kalöp hagabin u me, kîjaki aiön pi nan gau u rö nöp hag yunabim," a ga. <sup>16</sup> Jisas bî nîpe uda anib gau hib kale me, ap Saimon, hainö Jisas hib nîpe ap Pida a ga. \* <sup>17</sup> Ap Jems, nîmam ap Jon, nap kalpe mîhöj hib u Sebedi. Jisas kalip mîhöj Boanerges a ga. Hib anib u "Rîmu Bî". \* <sup>18</sup> Bî nîpe ap Edru; ap Pilip; ap Badolomyu; ap Madyu; ap Domas; ap Jems, Alpias ñi nîpe; ap Padias; ap Saimon, nîp Saimon Selod a gîmîdal. <sup>19</sup> Pen ap Judas Iskariod. Nîpe me hainö Jisas nîp mumug ga.

### Jisas nîp kîjaki abaj alöp, a gîla

<sup>20</sup> Pen Jisas ram ap arö, kauyan nîbi bî iru nöp ap magum gî mîdeila nijom, bî nîpe gau aip nan nijö rö laga. <sup>21</sup> Anig gö, nîbi bî rîmnap Jisas hauñ alöp a gîlō nijom, nîme, nîmam bî nîp ut gînig aula.

<sup>22</sup> Pen lo manö hag ñeb bî Jerusalem nîbö aula gau hagla, "Kîjaki aiön pi nan gau nap kale Bielsebul Jisas nîp abaj alöp rö, aiön pi nan gau hag yuab," a gîla. Manö piral anib hageila, \* <sup>23</sup> Jisas nîpe nijom, nîbi bî gau kalip hagö aueila, manö adö anib manö hod rîküm haga, "Seden aige göl göm Seden nîp hag yunab? <sup>24</sup> Nîbi bî ram mînöj añt ap kale ke nöp pen pen gînaböl u, mîgan anibu asik ke ke lînaböl. <sup>25</sup> Pen amîlap apîlap gau u rö nöp pen pen gînaböl u, asik ke ke lînaböl. <sup>26</sup> Anib u rö, Seden nîpe ke kîjaki aiön pi nan nîpe gau hag yueinab u, asik ke ke lîm böj nöp lug paknab.

\* 3:4: Luk 14:3 \* 3:6: Mad 22:15-16 \* 3:9-10: Mad 14:36 \* 3:11: Luk 4:41 \* 3:12: Mak 1:34 \* 3:16: Jon 1:42 \* 3:17: Luk 9:54 \* 3:22: Mad 9:34; 10:25

<sup>27</sup> “Bi kal yabit ap ram nipe au midö nijöl gi, bi ap apöm, nan nipe gau ud aragnab; nöd bi kal anibu nip nagi adik lom me, am nan ram nipe gau midöp u ud arnab.

<sup>28</sup> “Pen nij aij gimim! Nibi bi gau nan si nan naij nihön nihön ginaböl u, God nijöm arö ginab. God nip hag junaböl u, nipe nijöm arö ginab. <sup>29</sup> Pen Ana Ut u nip hag junaböl u, God nijöm arö gagnab. Nan si nan naij ginab anibu por nöp mideinab,” a ga.

<sup>30</sup> Jisas nip, “Kitjaki aiön pi nan gau nip abar alöp,” a geila u me, anig haga.

### Jisas nime nimam bi gau

<sup>31</sup> Pen Jisas nime nimam bi apöm, höj löyañ midöm, bi ap nip, “Ne am Jisas nip hago auaj,” a gila. \* <sup>32</sup> Anib u, nibi bi ram raul migan yan Jisas nip big gigabög asik mideila gau nip hagla, “Name nañin namam bi gau höj yan am midöm, ‘Ne ae,’ gaböl,” a gila. <sup>33</sup> Anig hageila, Jisas haga, “Ami yad, mam yad bi an?” ö ga. <sup>34</sup> Anig hagöm, Jisas nibi bi mideila gau nij padiöl gi haga, “Kale me ami yad, mam yad midpim. <sup>35</sup> Nibi bi God hagöp rö gipal gau me, mam yad, añ yad, ami yad midpal,” a ga.

## 4

### Jisas, bi nan yij yimöb u, manö hod riköm haga

(Mad 13:1-9; Luk 8:4-8)

<sup>1</sup> Jisas ñig Wañö Galili goł au amöö, nibi bi gau kalip kauyan manö hag ñi midö nijöl gi, nibi bi iru yabit nöp ap magum gila. Anig geila, Jisas ñig magib ap adö u asiköm, am ñig aij söl au middöö gi, nibi bi ñig goł gau urak mideila gau kalip manö hag ña. \*

<sup>2</sup> Manö anib gau manö hod riköm adö ke ke iru nöp hag ña. \*

<sup>3</sup> Manö adö ap manö hod riköm haga, “Manö hagnig gabin i nijim! Bi ap wög adij nipe u wid yij ranay, a göm, ud yuö arö nijöl gi, <sup>4</sup> rimnap adan arep adö au lugöö, yaur gau apöm ñijaböl. <sup>5</sup> Rimnap kabö adö minöö pro pro linab au lugöö rannab u pen <sup>6</sup> kidit yuö aragnab rö, sidö nijöm, mileep ginab. <sup>7</sup> Rimnap gilkasi mideinab aij au lugöö, rannab u pen gilkasi gau pimamu gi pak ñijö, magö pil aij ginab. Rimnap magö ñin juöö ado gi da siduñ laj (30) rö pilab, rimnap magö ñin juöö mihau nigan (60) rö pilab, rimnap ñin juöö unbö mamid u (100) rö pilab,” a ga. <sup>9</sup> Jisas manö anib hag pis göl gi haga, “Kale nibi bi gasi rimid middainim gau, manö hagabin i rimid li nij aij gimim,” a ga.

### Jisas ai ginig göm manö hod rik hagmidöp

(Mad 13:10-17; Luk 8:9-10)

<sup>10</sup> Jisas manö hagö nijöl gi, nibi bi nij mideila anib gau ke ke arla nijöm bi nipe unbö migan laj gau abe, nibi bi nipe rimnap halö abe, Jisas nip hagla, “Manö hod rikmön hagpan il u nihön?” ö gila. <sup>11</sup> Hageila haga, “God nibi bi udöm abad mideinab manö u, God gö kale nijbim u pen nibi bi gau kalip hod rikem nöp hag ñabin. <sup>12</sup> Anig ginö, bi God manö hagep ap God Manö kliñ riköm haga rö nöp ginab. Nipe haga, ‘Amgö nijnaböl u pen nan rimnap nijagnaböl.

Manö nijnaböl u pen manö il hagöp anig rö göm nijagnaböl.  
Nij aij giblap, God nip hag nijaiblap,

nan si nan naij gipal gau nijöm arö giböp,’ a gila,” a ga. \*

### Jisas bi nan yij yimöb manö hod riköm haga u, manö il u hag ña

(Mad 13:18-23; Luk 8:11-15)

<sup>13</sup> Jisas anig hagöm kalip haga, “Manö hod rikem hagpin anibu nijagpim u, hainö manö rimnap halö hod rik hageinabin u, aigöl gimim nijnabim?” ö ga. <sup>14</sup> Wid yij u, God Manö nipe u, a gem, hagpin. <sup>15</sup> Yij rimnap adan arep adö au lugnab, a gipin u, nibi bi gau God Manö nijnaböl u pen magö anibu nöp Seden apöm manö anibu ju ud arnab,

\* 3:31: Mak 6:3; Jon 2:12; Ap 1:14    \* 4:1: Mak 3:7-9; Luk 5:1-3    \* 4:2: Mad 13:34; Mak 4:33-34    \* 4:12: Ais 6:9-10; Ap 28:26-27

a gem, hagpin. <sup>16-17</sup> Pen yij r̄imnap kabö adö m̄inöj pro pro l̄inab au lugöm, rannab u pen k̄idit̄l̄yu ö aramöm p̄idöj gagö, s̄idö n̄ijöm m̄it̄lep ḡinab, a ḡipin u, n̄ibi b̄t̄ gau God Manö u ḡisön magö u n̄ijlö aij gó n̄ijöl ḡi, udnabö u pen yöp pro pro magö u m̄idlö n̄ijöl ḡi, m̄ijör r̄imnap aunab aka b̄t̄ gau kalip ḡi naij ḡinabö n̄ijöm manö anibu arö ḡinabö, a gem, hagpin. <sup>18</sup> Yij r̄imnap ḡit̄ikasit̄ aij au lugöm rannab, a ḡipin u, n̄ibi b̄t̄ God Manö n̄ijnabö u pen <sup>19</sup> wög waryö, ram köp haneb, kaj nan gau gasit̄ iru n̄ijöm, ru k̄ibap, ułpo mani nan gau gasit̄ iru n̄ijöm, nan gau gau nöp gasit̄ n̄ijnabö u me, God Manö u p̄imamu ḡi pak n̄ijö, magö p̄ilagnab, a gem, hagpin. \* <sup>20</sup> Wid yij m̄inöj aij adö au lugnab a ḡipin u, n̄ibi b̄t̄ God Manö n̄ijöm, n̄ij udeinabö n̄ijöm magö n̄in juöl ado ḡi da s̄iduj laj (30), aka n̄in juöl m̄ihau n̄iganj (60), aka n̄in juöl unbö mamid u (100) rö p̄ilnab; gasit̄ anibu n̄ijem hagpin me u,” a ga.

### *Hapö lauöm adö aulik lep*

(Luk 8:16-18)

<sup>21</sup> Jisas pen kauyaj manö ap hod r̄iköm haga, “N̄ibi b̄t̄ gau hapö lauöm rin cög m̄igan gau aka abañ adö hanbal mo gayik gau pi gagnabö; adö aulik l̄ilö mailö ḡinab. \* <sup>22</sup> Anib u rö, n̄ihön n̄ihön m̄ini pi göl m̄idöp u, hainö waiö lö n̄ijnabö. \* <sup>23</sup> Kale n̄ibi b̄t̄ gasit̄ r̄imid m̄idainim gau, manö hagabin i r̄imid l̄i n̄ij aij ḡimim,” a ga.

<sup>24</sup> Kalip manö ap haga, “Manö n̄ijabim u, r̄ik dam n̄ij aij ḡimim. Kale n̄ibi b̄t̄ gau kalip manö kub hagmim, pen aige rö n̄imim a ḡinabim u, God n̄ipe n̄ijöm kalöp ke u rö nöp manö kub hagöm, pen u rö nöp unbö rö n̄imim a ḡinab. Pen n̄ipe kalöp pen r̄imnap halö adö laj abe n̄imim a ḡinab. \* <sup>25</sup> N̄ibi b̄t̄ nan r̄imnap m̄idöp gau r̄imnap halö udnabö; pen n̄ibi b̄t̄ nan r̄imnap m̄idagöp gau, nan r̄imnap pro pro m̄idöp u halö ud arnabö. \*

### *Krais manö aij u hag n̄ilö arö, n̄ibi b̄t̄ iru nöp n̄ij udnabö*

<sup>26</sup> Jisas manö ap manö hod r̄iköm haga, “God n̄ibi b̄t̄ udöm abad m̄ideinab u, aiud adö i rö m̄idöp. B̄t̄ wög nap ap wid yij ranaj, a göm, dam wög naböj n̄ipe gau yunab. <sup>27</sup> Wid yij wög naböj au yuöm, han ajö n̄ijöl ḡi, marep göm, rannig gab. Aigegö göm ranöb, a göm, n̄ijagnab. <sup>28</sup> M̄inöj u ke gö, s̄it̄ip hañauöm, ranöm, magö p̄ilöm, po ḡinab. <sup>29</sup> Pen wög naböj nap n̄ibö u po gö n̄ijöm, r̄ik dam lep n̄in u auöp, a göm, ru aglame u damöm, r̄ik daunab,” a ga. \*

### *Jisas mab masded u, manö hod r̄iköm haga*

(Mad 13:31-32; Luk 13:18-19)

<sup>30</sup> Jisas anig hagöm haga, “God n̄ibi b̄t̄ udöm abad m̄ideinab u, aiud n̄ihön rö udem hagnö n̄ijnabim? <sup>31-32</sup> Me, mab masded yij rö u, a ḡinam. Nan yij r̄imnap kub yimbal gau pro ranöb, pen masded yij u pro yabit̄ yimlö, ran kub göm, ramö alö, yaur gau apöm hai anib gau l̄i m̄idpal,” a ga.

### *Jisas manö hod r̄iköm hagm̄idöp*

(Mad 13:34-35)

<sup>33</sup> Jisas n̄ibi b̄t̄ gau kalip manö hod r̄ikep anib gau rö iru nöp hag n̄im̄idöp; anig göm, manö aij u kalip hag n̄im̄idöp. Kale manö n̄ij aij ḡinabö manö u nöp kalip hag n̄im̄idöp; manö n̄ij aij gagnabö manö u hag n̄aga. <sup>34</sup> N̄ipe kalip manö hod r̄iköm nöp hag n̄im̄idöp. Hainö b̄t̄ n̄ipe gau aip ke m̄idöl göm, manö il magöjhalö hag n̄it̄ aij ḡim̄idöp.

### *Jisas hagö, hadal ur ga*

(Mad 8:23-27; Luk 8:22-25)

<sup>35</sup> N̄in anibu nöp ram dugöp magö u, Jisas b̄t̄ n̄ipe gau kalip haga, “N̄ig wañö böj lödañ arun,” a ga. <sup>36</sup> Anig hagö, b̄t̄ n̄ipe gau n̄ibi b̄t̄ iru nöp ap m̄ideila gau kalip arö

\* 4:19: Mad 19:23-24 \* 4:21: Mad 5:15; Luk 11:33 \* 4:22: Mad 10:26; Luk 12:2 \* 4:24: Mad 7:2 \* 4:25:

Mad 13:12; 25:29; Luk 19:26 \* 4:29: Joe 3:13; Rep 14:15

göm, ñig magib Jisas mideia miyan u ranom, hadla. Ñig magib rimnap halö aip arla. <sup>37</sup> Ajj arlö nijööl git, adij pönöm asad apöm, ñig si ral ñig magib miyan u amom, am lugnitig rõ ga. <sup>38</sup> Jisas nipe pen ñig magib miyan adij lajij adö, nabic ilöy lom haneia nijööl git, bi nipe gau nipp am aya göm hagla, “Manö hag ñeb bi, hon magöñhalö umnig gabun gasi u nijagpan ar?” a gitla. <sup>39</sup> Hageila, Jisas urakom, pönöm asad udeia u abe, ñig si ral aueia u abe, agamij mid a gö, pönöm asad udeia u hir göm, ñig si ral aueia u böy nöp ur göm ga.

<sup>40</sup> Pen Jisas bi nipe gau kalip haga, “Kale nihön gitig pitinig gabim? Kale nij udep magö kale pro ap midöp nijööm pitinig gabim aka?” ga. <sup>41</sup> Hagö, kale aiö göm, pen hag nijö pen hag nijö göm hagla, “Bi anibi an? Aige gö göm hagajip, pönöm asad udajip u abe, ñig si ral auajip u abe, manö nipp u nijööm, hagöp rõ göp?” ö gitla.

## 5

**Kijaki bi ap nipp abaj al mideia u, Jisas hag höj yua**  
(Mad 8:28-34; Luk 8:26-39)

<sup>1</sup> Jisas bi nipe gau aip ñig magib udöm, Ñig Wanjo Galili juöm, ram minöñ Gerasa nibi bi mideila böy lödañ adö amjakom, <sup>2</sup> ñig magib u arö göm, ujanid lugö nijööl git, magö anibu nöp, kijaki abaj al mideia bi ap, wip rigöl miyan gau nibö apöm, Jisas mideia au aua. <sup>3-4</sup> Bi anibu wip rigöl gitla kabö miyan gau han ajmidöp. Nipp pör sen udöm, nitmagö ma nipe gau li ritikmidal u pen sen gau gö, pa git dö gö, armidöp. Nipe klo yabit gitmidöp u me, nipp gitlö gast nijenim rõ laga. <sup>5</sup> Sido aij, sibön yañ, wip rigöl gitmidal kabö miyan gau abe, nö ilö gau abe, gauñ göl göm, kabö udöm, hañ romaj nipe ke ritbmidöp. <sup>6</sup> Pen nän anibu, nipe Jisas nipp yijig nijööm, git dö git amom, Jisas mideia au kugom yimö, <sup>7-8</sup> Jisas kijaki bi anibu nipp abaj al mideia u nipp haga, “Ne kijaki aiön pi, bi i nipp arö gitmön höj aru!” a ga.

Hageia haga, “Jisas, God klo unbö ke yabit Nit nipe. Yip nit hon gitig auban? Manö nijö hagmön, ‘God nit midöp rõ, yad nöp ilön mab rõ nagnabin,’ a gitmön!” a ga. \*

<sup>9</sup> Anig hagö, Jisas bi anibu nipp haga, “Hib ne nit hon?” ö ga.

Hageia haga, “Yip kijaki iru nöp abaj alöp rõ, hib yad ‘Iru Nöp,’ ” a ga. <sup>10</sup> Nit Jisas nipp, kijaki aiön pi gau ram minöñ ke milö gau hag yuagmön, a göm, hag nijööl git nöp mideia.

<sup>11</sup> Pen magö anibu, kaj iru yabit amil nitneila sianaj ba anib gau. <sup>12</sup> Anib u, kijaki gau Jisas nipp neb neb göm hagla, “Hanip hagö, amun kaj gitlan kalip yuö hitkun,” a gitla.

<sup>13</sup> Anig haglö, Jisas yau a gö, kijaki gau bi anibu nipp arö göm, amom kaj gau kalip yuö hitklö, magöñhalö du dausan rõ pig ju rul yañ amom, git dam nit wanjo yañ pakom, magöñhalö nit nijööm um hakla.

<sup>14</sup> Pen bi kaj mukmidal gau, ga anibu nijööm, am daun anibu abe, ram minöñ gau abe, manö anibu hag nitlö nijööl git, nibi bi gau am nijun, a göm, Jisas mideia au aula.

<sup>15</sup> Apöm nijla, bi nöd kijaki iru nöp abaj ala anibu, wañj yimö, mid aij göm, asik mideia. Nitlö, anin nöp gitig gitla.

<sup>16</sup> Nitbi bi nöd mideila gau, nibi bi hain aula gau kalip, bi kijaki abaj al mideia bi u nipp Jisas nit hon nit hon ga u hag nitla. Pen kaj gau kalip nit hon nit hon ga u abe hag nitla.

<sup>17</sup> Pen nitbi bi anib gau, manö hagla anibu nijööm, Jisas nipp manö neb neb göm hagla, “Ram minöñ hon i arö gitmön aru!” a gitla. <sup>18</sup> Hageila, Jisas nit magib udöm arnit gö, bi gö kamij la u nipp neb neb göm haga, “Yad aip arul aka?” ga. <sup>19</sup> Hageia, Jisas bi u nipp wihö göm, haga, “Ram ne arammön, nitbi bi ne gau kalip, Bi Kub nöp mög yabit nit hon, nit hon nit hon göp manö u magöñhalö hag nitmön,” a ga. <sup>20</sup> Hagö, bi anibu ram minöñ Dekapolis aij au, daun gau git ajöl git, Jisas nipp nit hon nit hon ga u, nitbi bi gau kalip hag nit, kale magöñhalö aiö yabit gitla.

\* 5:7-8: Mak 1:24

*Jisas gö, n̄ibi ap lam̄in la, pai uma ap uraka  
(Mad 9:18-26; Luk 8:40-56)*

<sup>21</sup> Jisas pen ñig magib udöm, kauyanj ado git am Ñig Wañö Galili böñ lödañ goł au m̄dö n̄ijöl git, n̄ibi b̄i iru nöp n̄ip aula.

<sup>22-23</sup> Bi ap hib n̄ipe Jairas. N̄ipe Juda magum gep ram ap abad m̄dm̄döp. Jairas Jisas n̄ip n̄ijöm, ap m̄deia au kugom ȳmöm haga, “Pai pro m̄dmagö yad u umnig gab. Ne yad aip aumön n̄ip ud n̄ijö, urak araj,” a ga. <sup>24</sup> Hagö, Jisas uraköm Jairas aip arlö n̄ijöl git, n̄ibi b̄i iru nöp amöm, Jisas n̄ip c̄iro c̄iro ñöm ar aij löm ud areila.

<sup>25</sup> Pen n̄ibi ap, n̄ipe n̄ibi adan ajm̄döp mi unbö m̄igan laj la. <sup>26</sup> N̄ibi an̄bu wös wameb b̄i gau kalip, ȳip gitlö kam̄in laj, a göm, mani n̄ipe magöñhalö hadö raua u pen n̄ip gitlö kam̄in lagöm, rapin kub yabit ga. <sup>27-28</sup> Pen n̄ipe Jisas gitm̄döp manö u haglö n̄ija rö, am wañij bad n̄ip u ud n̄ijönö kam̄in linab, a göm, n̄ibi b̄i iru m̄deila aij au jöl adö apöm, wañij n̄ip u ud n̄ijö, <sup>29</sup> magö an̄bu nöp hagape lugm̄döp u mitlep gö, aij n̄ipe au yan n̄ija, n̄ip nan ga u kam̄in la. <sup>30</sup> Pen Jisas ke n̄ija, klö n̄ipe rimnap ara n̄ijöm, ado göm, n̄ibi b̄i iru m̄deila gau kalip haga, “Wañij yad u ban ud n̄ijöb?” ö ga. \* <sup>31</sup> Hageia, b̄i n̄ipe gau hagla, “N̄ibi b̄i iru nöp n̄ip c̄iro ñaböl u, n̄ihön gitnig ȳip b̄i an ud n̄ijöb, a gitmön, hagabön?” ö gitla. <sup>32</sup> Pen Jisas manö kale hagla u udagöm, ȳip b̄i an ud n̄ijöb, a göm, uthai n̄ijöl git m̄deia. <sup>33</sup> Pen n̄ibi an̄bu, n̄ip n̄ihön n̄ihön ga u n̄ijöm, pitñitj göm git gil göl git apöm Jisas m̄deia ma il n̄ipe au kugom ȳmöm, n̄ip kam̄in la manö u magöñhalö waiö hag ña.

<sup>34</sup> Jisas pen n̄ip haga, “Pai yad. Jisas ȳip gö kam̄in linab, a gitmön, n̄ij udpan rö, nöp gitnö kam̄in lüp me u. Ne arammön mid aij gitmön,” a ga. \*

<sup>35</sup> Jisas manö an̄bu hagö n̄ijöl git, Jairas b̄i n̄ipe rimnap, ram n̄ipe au n̄ibö apöm hagla, “Pai ne u hadö umöb; hag ñeb b̄i i hagö, ma ilön auagnim, ado git arnim,” a gitla.

<sup>36</sup> An̄g hagla u pen Jisas manö kalip u udagöm, Jairas n̄ip haga, “Pitñitj gagmön; gasit klö git n̄ijmön,” a ga. <sup>37</sup> Jisas an̄g hagöm, n̄ibi b̄i gau aip aragnabun, a göm, kalip an̄b gau hag löm, Pida u, Jems u, Jems n̄imam Jon u, kalpe Yam nöp ut git ara. <sup>38</sup> Kale Jairas ram u amjaköm Jisas n̄ija, n̄ibi b̄i manö pit hagöm, mitön magö göl git m̄deila. <sup>39</sup> Ram raul m̄igan yan amöm haga, “N̄ihön gitnig manö hauñ gitmim, mitön gabim? Pai u umagöp; ȳharin hon hanab,” a ga. <sup>40</sup> An̄g hagö, n̄ip m̄ihol gitlö, kalip hag höj yuööm, pai n̄ime nap ber u udöm, b̄i n̄ipe kabö u udöm, ut git pai u um m̄deila ram raul m̄igan yan ara.

<sup>41</sup> Amöm, pai an̄bu ñimago kid n̄ip u udöm, Arameik manö löm haga, “Dalida kom!” a ga. Manö haga an̄bu il me, “Pai pro! Nöp hagabin, urak!” \* <sup>42</sup> Jisas n̄ip manö hagö, magö an̄bu nöp uraköm, ap ran ap lugö n̄ijöl git, n̄ibi b̄i gau aiö yabit gitla. Pai an̄bu mi n̄ipe unbö m̄igan laj ara. <sup>43</sup> N̄ibi b̄i m̄deila gau aiö gitlö n̄ijöl git, Jisas manö klö hagöm haga, “Gitpin an̄bu n̄ibi b̄i gau kalip waiö hag ñagmim,” a ga. An̄g hagöl git kalip haga, “Pai u n̄ip nan magö rimnap ñibe ñijaj,” a ga.

## 6

*Nasared n̄ibi b̄i Jisas n̄ip n̄ij udagla  
(Mad 13:53-58; Luk 4:16-30)*

<sup>1</sup> Jisas b̄i n̄ipe gau ut git ram m̄inöj an̄bu arö göm, daun n̄ipe ke Nasared ara. <sup>2-3</sup> Am m̄idöm, Juda God n̄ip sabe gep ñin u, magum gep ram u amöm, n̄ibi b̄i iru nöp ap m̄deila gau kalip manö hag ñö n̄ijöl git, aiö göm hagla, “Bi an̄bi kapeda ram m̄inöj i n̄ibö bi, Maria ñi n̄ipe ap. N̄imam n̄ipe u Jems, Josep, Judas, Saimon me. Ñiñin b̄i n̄ipe gau aip midpun i. Pen manö aij an̄bu gai n̄ibö n̄ijöm hagöp? Nan gagep rö aigöl göm göp?” ö gitla. An̄g hagöm, n̄ip udagla. \*

<sup>4</sup> Pen Jisas kalip haga, “Bi God manö hagep gau, ram m̄inöj m̄igan rimnap git ajlö, b̄i kub hon, a göm, udnaböl u pen ram m̄inöj kale ke gau, manö kalpe u udagnaböl,” a ga.

\* 5:30: Luk 6:19 \* 5:34: Mak 10:52; Luk 7:50; 17:19 \* 5:41: Luk 7:14 \* 6:2-3: Jon 7:15

\* <sup>5</sup> Nip nij udagla u me, nan gagep ro rimnap ginim ro laga; nibi bi nan ga gau mihop nöp ud njö, kamij la. <sup>6</sup> Pen Nasared nibi bi nip nij udagla u njööm Jisas aiö yabit ga.

*Jisas bi nipe unbö migan laj, wög yip gitmim, a göm, hag yua  
(Mad 10:5-15; Luk 9:1-6)*

Jisas pen ram ritlig aglö ram minöj anib gau git ajöl git, nibi bi gau kalip God Manö u hag ña. <sup>7</sup> Ñin ap bi nipe unbö migan laj gau wiñ alö aueila haga, “Bi mihop ke, bi mihop ke ram minöj gau ke ke ammim, manö aij yad u hag njim. Yad kalop hag yuabin ro, manö hag ñi ajöl git, kijaki aiön pi nan gau hag yunig, hag höj yunabim,” a ga. <sup>8</sup> Manö ap pen haga, “Arnig gitmim u, nan njeb, wañib, mani ud aragmim; ilöj naböj u nöp ud armim. \* <sup>9</sup> Ma ritup limim pen sior milö aint nöp limim armim; sior rimnap halö ud aragmim. <sup>10</sup> Ram ap arbe kalop hag udaiöl, ram anibu nöp midmim, wög git pis gitmim, daun anibu arik arnig gitmim ñin u nöp armim. <sup>11</sup> Pen ram minöj ap amjakpe kalop hag udöm, manö kalop u njagaiöl, ram minöj anibu arik arnig, njelaj, a gitmim, ma halpit pakpe lugö armim,” a ga. \* <sup>12</sup> Jisas anig hagö, bi nipe unbö migan laj gau, kale ram minöj gau gau amöm, nibi bi gau kalip manö hag ñol git hagla, “Nan si nan naij gitpim u, njhon gitnig anig gitpun, a gitmim, arö gitmim,” a gitla. <sup>13</sup> Anig hagom, kijaki aiön pi nibi bi abaj al mideia gau hag höj yuöm, nibi bi nan ga gau wel li ñilö, kamij la. \*

*Herod hagö, Jon Bi Ñig Pak Neb nabic cög nipe u rib git do gitla  
(Mad 14:1-12; Luk 3:19-20; 9:7-9)*

<sup>14</sup> Pen Jisas ga ro manö u, ram minöj rigon rigon gau arö, kin Herod u ro nöp njia. Nibi bi gau, manö anibu hag amil apil göl git, rimnap hagla, “Jon bi Ñig pak ñeb umö rigöl gitla u, kauyan urakom me, apöm nan gagep ro anib gau gab,” a gitla. \* <sup>15</sup> Rimnap hagla, “Bi anibu bi ne Ilaija,” a gitla. Pen bi rimnap hagla, “Bi God manö hagep hadame nöp midmidal ro bi ap apöm midöp,” a gitla. <sup>16</sup> Pen kin Herod nipe njööm haga, “U Jon bi Ñig pak ñeb nöd ujam rib git do gitno u nöp urakom, apöm anig gab,” a ga.

<sup>17-19</sup> Pen njhon: nöd Herod, nimam Pilip njbin Herodias nip uda. Udö, Jon “Gipan anibu, git naij gitpan. Bi nuwot nipe udagnab,” a ga. Pen Jon anig hagö, Herodias Jon nip njö mulu lugö hagö, Herod bi nipe gau rimnap hag yuö, amöm Jon nip nagit lila. Nibi Herodias, Jon nip aigo göl gem al pak linam, a göm, gasit u nöp njimidöp u pen \* <sup>20</sup> Jon nan naij ap gagmidöp. Nipe manö njhon njhon haga u, Herod njööm manö aij yidun göl nöp hagöp, a göm, ñiñi lom, Jon nipe bi aij ap bi ut ap midöp, a göm, pitñit göm, nip git naij gitnabol, a göm, nip abad mid aij gitmidöp. <sup>21</sup> Nibi Herodias, Jon nip al pak lin, a git nj mid mid mañ ap, Herod nime nip yag dawa pitjan rikep ñin u nöp, nan kub ñijning, gapman bi kub gau, ami bi kub gau, ram minöj Galili bi kub gau wiñ alö, nan kub ñijning aula. <sup>22</sup> Apöm nan ñijlo njö git, Herodias pai nipe u raul migan anibu apöm kugom ralö, Herod abe, bi kub ap mideila gau abe njö, kalip aij gö, kin Herod pai anibu nip haga, “Gipan anibu, nan njhon hag njineinabön nöp njabin,” a ga. <sup>23</sup> Pen manö klo manö njö nöp hagom haga, “Yad nöp manö njö yabit hagabin. Ram minöj kub abad midpin i hag njö, nöp naböj u hagnö abad mideinabön,” a ga. <sup>24</sup> Anig hagö, pai u amöm nime Herodias nip, nan njhon u hag njynam, a git njö, nime pen haga, “Jon bi Ñig pak ñeb nabic cög magö nipe u hagmön,” a ga. <sup>25</sup> Nime anig hagö, aditai pai nipe yijid kin Herod mideia au amöm haga, “Uri magö i nöp, Jon bi Ñig pak ñeb nabic cög magö nipe u ud kianaj cög migan ap limön, yip dap ñi,” a ga.

<sup>26</sup> Anig hagö, kin Herod Jon nip gasit njö, mög yabit ga. Pen nipe bi kub gau njö midlö njölo git, manö klo manö njö pai u nip haga u nöp gasit njööm, <sup>27</sup> magö anibu nöp ami bi nipe ap, “Am Jon nabic cög magö u daumön,” a göm hag yuö, am Jon nip nabic cög magö u rib git do göm, <sup>28</sup> ud kianaj cög migan ap lom, dapöm pai anibu nip

---

\* 6:4: Jon 4:44 \* 6:8: Luk 10:4-11 \* 6:11: Ap 13:51 \* 6:13: Jem 5:14 \* 6:14: Mad 16:14; Mak 8:28; Luk 3:19-20 \* 6:17-19: Lep 18:16

ñö, nipe pen damöm nime nip ña. <sup>29</sup> Pen Jon bi nipe gau, Jon nip ujam rib git dö gitla manö u niyom, kale am wip damöm, kabö migan au rigöl gitla.

*Jisas nibi bi iru nöp nan magö ñö niyala  
(Mad 14:13-21; Luk 9:10-17; Jon 6:1-13)*

<sup>30</sup> Jisas manö ud arep bi gau, kale gau gau wög git ajöl göm, ado git apöm, nibi bi gau kalip manö nihon nihon hag ñöm, nan nihon nihon gitla gau, magörhalö Jisas nip hag ñila. \* <sup>31</sup> Pen nibi bi iru yabit nöp amil apil geila u me, Jisas bi nipe gau aip nan niyöl rö lagö, nipe kalip haga, "Hon, nibi bi midagpal aij au amun, yiharij midaiun, kale magö ap ake linabim," a ga. <sup>32</sup> Antig hagöm, bi nipe gau aip nig magib udöm, ram minöy nibi bi midagmidal au arla. <sup>33</sup> Pen kale nig magib ud arlö niyöl git, nibi bi iru nöp, Jisas bi nipe gau aip gau araböl a göm, daun gau nibö gau nibö dip git dö git aramöm, nig goł adö adan milö u nöd amöm, Jisas bi nipe gau aip arniq geila gau, nöd am mideila. <sup>34</sup> Jisas bi nipe gau aip nig goł au amjak pidöy göm, nig magib arö göm, nibi bi iru mideila gau kalip niyom gasi nipe ke gasi niyom niba, kale kaj sipsip bi abad midep ap midagöp rö u mideila. Antbu niyö, mög gö, nipe il göm kalip manö rimnap rapin hag nit mideia. \*

<sup>35</sup> Sido hadö wad ara niyom bi nipe gau apöm nip hagla, "Sido hadö wad aröp. Aui ram minöy nöp aij aui. \* <sup>36</sup> Antib u, nibi bi gai i hag yuö, kale am ram ritig aglö ram minöy yop sol gai i aramöm, nan magö kale rimnap rau niyala," a gitla.

<sup>37</sup> Hageila, Jisas haga, "Kale ke kalip nan magö rimnap nimim," a ga. Hageia hagla, "Antig hagpan u, bi rakin unbö raleb jit wög göm mani udpal rö udun nan magö rau dapun, kalip nun aka?" gitla. <sup>38</sup> Hageila, Jisas haga, "Bred magö kale aigöl git rö midöp? Am niyim!" a ga. Hageia, am niyom hagla, "Hon bred magö unbö mamid u, kabsat mihöp halö midöp," a gitla. <sup>39</sup> Antig hageila, Jisas haga, "Nibi bi gai i hagpe, asik balu ke ke lom, nan ultan adö gai i asik midlo aran," a ga. <sup>40</sup> Hagö, nibi bi gau kalip haglö, rimnap nit juöl mihau ado git da sidun laj (50) rö magum balu lom, rimnap ugan nibi bi nit juöl unbö mamid u (100) rö balu lila. <sup>41</sup> Pen Jisas nipe bred magö unbö mamid u abe, kabsat mihau abe udöm, kumi kabö adö laj au niyom, God nip, aij a göm, bred u ud jö göm, bi nipe gau kalip ñö, kale pen nibi bi gau kalip nime li nitila. Kabsat mihau u, u rö nöp bi nipe gau ñö, nibi bi gau kalip nime li nitila. <sup>42</sup> Neila, nitjlo nitjlo, kalip mudun ga. <sup>43</sup> Nan adin adin arö gitla gau, Jisas bi nipe gau wadi udöm yaglö yaglö, wadi unbö migan laj ajmar raua. <sup>44</sup> Nan nitjla nit anib, bi gau nöp me, paip dausan ara.

*Jisas nig uit adö u abö git ara*

<sup>45</sup> Pen magö antbu nöp Jisas bi nipe gau kalip hagö, nig magib udöm Bedsaida daun nö lödan arlö niyöl git, Jisas au midöm nibi bi gau kalip hag yuö arla. <sup>46</sup> Hag yuö, dum nö ilö ap gitla git amöm, God nip sabe git mideia. \*

<sup>47-48</sup> Sibön gitig ga magö u, Jisas nöp midöm niya, bi nipe gau kale nig magib udöm, nig aij au daj arlö niyöl git, hadal u areila lau adö auö, utham nig uit adö laj pitrik git areila. Ram jit parika magö u, Jisas nig uit ado laj au amöm, kalip abhak lom, arniq gö niyöl git, <sup>49-50</sup> nip nig uit adö laj au areia u niyom, u wip ana ap a göm, anin gin gö pitjin göm aiö gau gitla. Adin Jisas kalip haga, "Pitjin gagmim! Yad nöp auabin! Gasit iru niyagmim!" a ga. \* <sup>51</sup> Hagöm, nig magib migan arö, hadal udeia u ur ga. Antig gö, Jisas nipe aigöl göm antig göp, a göm, gasi iru yabit niyala. \* <sup>52</sup> Nipe bred udöm nibi bi iru nöp nime li ña u niyala u pen nit anib Jisas nip nit ud aij gagla. <sup>53</sup> Pen nig aij u am am ram minöy Genesared amjaköm, nig magib u nagit adik lila. <sup>54</sup> Nit magib au arik arlö niyöl git, nibi bi anib gau Jisas auöp, a gitlo niyom, <sup>55</sup> yihard ram minöy gau gau kid kid amöm, nibi bi nan ga gau kalip dam Jisas am mideia au areila. <sup>56</sup> Nit antib gau, Jisas ram ritig aglö gau aka daun gau aka ram minöy yiharij gau amjakö, nibi bi nan ga gau kalip dap maker aij au lom, Jisas nip neb neb göm hagla, "Ne midö, nibi bi nan göp gau,

\* 6:30: Luk 10:17 \* 6:34: Nab 27:17; Mad 9:36 \* 6:35: Mak 8:1-9 \* 6:46: Luk 5:16 \* 6:49-50: Luk 24:37  
\* 6:51: Mak 4:39

wałij adiŋ nöp u ud nɪŋlö, kalıp kamış laj,” a gıla. Jisas yau a ga nɪŋöm nɪbi bɪ nɪp ud nɪŋla gau kalıp magön̄halö kamış la.

7

*Nan hibur m̄idmagö aŋ daŋ n̄ibö höŋ aunab u nöp me pri m̄ideinab*

<sup>1</sup> Bi Perisi rimnap, bi lo manö hag ñeb rimnap, Jerusalem nibö apöm, Jisas mideia au niñ midöm niñla, <sup>2</sup> Jisas bi niþe rimnap, niþis nihi bi ast masi git aij göm, nan niñmidal rö, gagla. \* <sup>3</sup> Perisi bi gau abe, Juda niþi bi gau magöñhalö abe, niþis nihi bi hagmidal rö niñjom, ñimago ñig liyuöm nöp, nan niñbal. <sup>4</sup> Maker aij au am midöm, ram ado git apöm, u rö nöp ñig liyuöm nöp, nan niñbal. Pen kap, rin cög, kapa nan gau u rö nöp ñig liyuöm nöp, nan niñbal. Nan anibü rö magöñhalö kliñ aij gitpal. \*

<sup>5</sup> Anṭb u, Jisas bi nipe gau nan yiharin̄ ninjala u ninjam, bi Perisi gau abe, bi lo manö hag ñeb gau abe Jisas nip hagla, “Bi ne gau nihön ginig, apis bac bi hagla rö, nimagö kale u nig li yuöm wasö, yiharin̄ niöp nan ninjaböл?” ö gila. <sup>6</sup> Hageila, Jisas haga, “Kale manö piral hagpim u, Aisaia manö ninjaö yabil hagöм, God Manö u kali kliñ riköm haga, ‘Nibi bi gai i, God hib hagno adö arab a gipal u

pen yiharin manö nöp hagal; yip midmagö lagpal. \*

7 God lo manö u hag ñabun, a gipal u  
pen n̄ibi b̄i manö kale ke hagpal manö u nöp hag ñaböl.

Anib u, yip sabe göm hib yad haglö adö aragab.

Yiharîn manö nöp hagaböl,’ a ga.

<sup>8</sup> Anib u rõ, kale God manö hag la u arö g̃imim, ñibi b̃i manö kale ke hagpal u ud़imim, nap nahai b̃i hagm̃idal adö u hain g̃imim gabim,” a ga.

<sup>9</sup> Jisas kalıp kauyaŋ hagöm haga, "Kale gası̄ kıd hičk nı̄jmim, God manö hag la u ud ke gau yumim, gası̄ magö kalpe ke u nöp nı̄j udmim hain gabim. <sup>10</sup> Mosı̄s God Manö adı̄ŋ ap kalı̄ kliñ rı̄kön haga, 'Name nap hagmil rö nı̄j udmim, kalıp ud aij git̄mim; pen nı̄t̄ pai rı̄mnap nı̄me nap kalıp manö mulu kal lugö hagaiöl, al pak lı̄be umöl,' a ga. \*

<sup>11</sup> Pen kale manö adö anı̄bu kabö göl hag ñagpim. Bı̄ ap, ami bapi arö gınabin, a gınab u, kalıp hagnab, ‘Ami bapi, yad nan aij rı̄mnap kalpe mı̄höy ñı̄bnep pen mani kalpe mı̄höy ñeb mani u, uri yad God nı̄p ñı̄nabin, a gıpın u me, mani kalpe mı̄höy ñeb ap mı̄dagöp,’ a gınab. <sup>12</sup> Anı̄g gılö, kale nı̄jmim hagnabim, ‘Kale anı̄g gı̄pal u, manö mı̄dagöp,’ a gınabim. Anı̄g hagpe, kale God manö haga u arö göm, nan aij rı̄mnap nı̄me nap kalıp ñagnabö. <sup>13</sup> Anı̄b u, gası̄ magö kalpe ke u nöp nı̄jmim, hain gımim, bı̄ hain nı̄bö rı̄mnap halö hag ñı̄be, kale pen u rö nöp bı̄ hain nı̄bö rı̄mnap hag ñı̄lö, hag ñı̄ dam dapıl gılö nı̄njöl gıt, God Manö nan yı̄hارتı̄ rö ud ke gau yubal. Pen nı̄me nap manö hagajın u nöp wasö; kale nan iru nöp anı̄g unbö rö nöp gabim,” a ga.

<sup>14</sup> Jisas anıg hagöm, nıbi bı iru nöp mıdeila gau kalıp hagö, nıpe mıdeia ił au ueila haga, "Manö hagnıg gabin i kale magönühalö nıymim, manö ił rık nıñ aij gımmim. <sup>15</sup> Kale nan nıñbe aј yan arnab u pri mıdageinab; nan hibur mıdmagö aј kale danı nıbö höjn aunab u nöp gö, kale gac halö mıdeinabim. \* <sup>16</sup> Kale nıbi bı gası rımid mıdainım gau, rımid lı nıñ aij gımmim," a ga.

<sup>17</sup> Jisas anīg hagöm, nībi bī gau kalip arö göm, ram raul mīgan arö, bī nīpe gau nīp hag nījla, "Manö hod rīkmön hagpan anību, ił u nīhön?" ö gīla. <sup>18</sup> Hageila, haga, "Nībi bī gau kale nījagpal rö, kale u rö nöp nījagpim ar? Nan asī masī gīpal gau, halöwälö nījlö, hibur aŋ yan arö, God nījö prī mīdageinab. <sup>19</sup> Pen nīhön: nan nījbal anīb gau, mīdmagö aŋ yan aragnab; hibur aŋ yan nöp arö, hib halö kīl yunabol," a ga. Jisas manö haga anību, nan gau magöñhalö nīneb nöp, asī masī gep rīmnap mīdagöp, a ga.

**20** Pen Jisas anıg hagöm haga, "Gasıt naij aŋ kale yanı nı̄bö aunab u me, nı̄bi bı̄ gac halö mı̄dnabol. **21** Nı̄bi bı̄ gau aŋ kalıp yanı gasıt naij auö nı̄nöл git, kale git naij göm, nan si

\* 7:2: Luk 11:38 \* 7:4: Mad 23:25 \* 7:6: Ais 29:13 \* 7:10: Eks 20:12; 21:17; Dud 5:16 \* 7:15: Ap 10:14-15

udöm, wip alöm, n̄ibi si b̄i si göm, <sup>22</sup> nan gau hon rö laj, a göm, n̄ibi b̄i r̄imnap gas̄t naij n̄ijöm, manö piral hagöm, manö naij hagöm, nan gau yad rö lagöp, a gö, mulu lugö, n̄ibi b̄i hag juöm, hib kale ke dap ranöm, hałowałö göm, naij gep gas̄t ańt n̄ijöm ḡpal. <sup>23</sup> Nan naij ḡpal an̄bu gau gas̄t ke gau n̄ibö auagöp, gas̄t naij ańj kale yań n̄ibö aunab u me, n̄ibi b̄i gac halö m̄idnaböl.

**N̄ibi ap, Jisas n̄ipe gö, pai yad kam̄ıj l̄inab, a göm, n̄ıń uda  
(Mad 15:21-28)**

<sup>24</sup> Jisas ram m̄inöñ an̄bu arö göm, am ram m̄inöñ daun kub Daia söl an̄b au ara. Amöm, n̄ibi b̄i gau ȳip mińni n̄ijagöł, a göm, ram raul m̄igan ap amöm pi göl m̄ideia u pen pi göl m̄idainim rö laga. <sup>25</sup> N̄ibi ap, pai n̄ipe n̄ip k̄jaki abarjala u me, Jisas auöp, a ḡilö, n̄ipe amöm Jisas m̄ideia au ma ił n̄ip au kugom ȳimöm, <sup>26</sup> Jisas n̄ip neb neb göl ḡi haga, “Pai yad k̄jaki abarj alöp u, hag höjn yu aranj,” a ga. N̄ibi an̄bu n̄ipe Juda n̄ibi wasö. N̄ipe yag daula ram m̄inöñ Pönisia, b̄i ram m̄inöñ Siria n̄ibö abad m̄idm̄idal u. <sup>27</sup> Pen an̄ig hageia, Jisas n̄ip haga, “Nöd n̄ińpai nan n̄ijlö, mudun ḡinab, aij. Nan magö n̄ińpai n̄eb u udun, kain yunabun u aij gagnab,” a ga. <sup>28</sup> Hageia, n̄ibi u pen haga, “B̄i Kub! U aij hagpan u pen n̄ińpai gau nan n̄ijlö, naböj naböj gau abań mo gau lugö, kain gau halö n̄ijnaböl,” a ga. <sup>29</sup> Hageia, Jisas manö an̄bu n̄ijöm haga, “Ne an̄ig hagpan u, pai ne k̄jaki yuö hiłküm m̄idajip u hadö höjn aröp; ne aru,” a ga. <sup>30</sup> Jisas an̄ig hagö, n̄ibi an̄bu ado ḡi amöm n̄ija, k̄jaki ar̄ık höjn arö, pai n̄ipe köp adö au agam̄ıj han m̄ideia.

**R̄imid m̄igan p̄iń ga b̄i ap Jisas gö, r̄imid waka**

<sup>31</sup> Jisas ram m̄inöñ daun kub Daia söl an̄b au arö göm, am ram m̄inöñ daun kub Saidon söl an̄b au paköm, ram m̄inöñ Dekapolis ańj gau amöm, N̄ig Wanjö Galili ara. <sup>32</sup> Amjakö n̄ijjöł ḡi, n̄ibi b̄i gau b̄i r̄imid p̄iń ga manö hag aij gagm̄idöp b̄i ap dapöm, Jisas n̄ip neb neb göm hagla, “B̄i i n̄ip ud n̄ijö, kam̄ıj laj,” a ḡila. <sup>33</sup> Hageila, Jisas b̄i an̄bu n̄ip uł ḡi ke ke au amöm, n̄imago m̄ilö n̄ipe u r̄imid m̄igan n̄ip u yuöm, n̄imago k̄ińu alöm, ałab n̄ip u ud n̄ijöm, <sup>34</sup> kumi kabö laj n̄ijöm, ake löl göm, “Epada!” a ga. Manö yöl hagöm, “Epada,” a ga u, manö ił u “Hiłk,” a ga. <sup>35</sup> An̄ig hagö n̄ijjöł ḡi, b̄i an̄bu r̄imid m̄igan u p̄iral hiłküm, maj m̄igan p̄ińa gö n̄ijjöł ḡi, manö kabö göl haga. <sup>36</sup> Jisas pen n̄ibi b̄i gau kalip haga, “Manö an̄bu n̄ibi b̄i r̄imnap kalip hag n̄agmim,” a ga. Manö an̄bu manö kłö göm haga u pen kale am kłö göm n̄ibi b̄i iru nöp hag n̄ila. \* <sup>37</sup> Manö an̄bu hag n̄eila n̄ibi b̄i n̄ijöm aiö göm hagla, “Jisas nan gau magönjhalö gajip aij yabip gop. N̄ipe n̄ibi b̄i r̄imid p̄iń gop gau gö, p̄iral hiłküm, n̄ibi b̄i ałab m̄ijör gop gau gö manö hag aij ḡpal,” a ḡila. \*

## 8

**Jisas n̄ibi b̄i iru yabip nöp nan magö n̄ö n̄ijla  
(Mad 15:32-39)**

<sup>1</sup> N̄in ańj an̄b au nöp, n̄ibi b̄i iru nöp ap m̄idlö, nan magö m̄idagö, Jisas b̄i n̄ipe gau w̄iń alö ueila haga, <sup>2</sup> “Yad n̄ibi b̄i gai i kalip mög n̄ijabin. N̄in m̄ihau n̄igań yad aip m̄idöm, ȳiharıń m̄idpal. \* <sup>3</sup> Kalip k̄yö nöp hag yunö, r̄imnap m̄ilö gau n̄ibö aubal rö, adan ańj gau amöm, amgö m̄imainö udö, lug paknaböl,” a ga. <sup>4</sup> Hageia, b̄i n̄ipe gau hagla, “Ram m̄inöñ nöp ańj an̄b gai i, nan magö gai n̄ibö udun n̄un?” ö ḡila. <sup>5</sup> Hageila, Jisas haga, “Bred magö kale aigöl ḡi rö m̄idöp?” ö ga. Hageia hagla, “Unbö mudun j̄iń u,” a ḡila. <sup>6</sup> An̄ig haglö, Jisas n̄ibi b̄i gau kalip hagö, as̄iklö n̄ijjöł ḡi, bred magö unbö mudun j̄iń an̄bu udöm, God n̄ip aij, a göm, ud jö göm, b̄i n̄ipe gau kalip n̄ö, kale pen udöl ḡi, n̄ibi b̄i gau kalip n̄ime li n̄ila. <sup>7</sup> Kabsał pro bad ap ud m̄ideila u, u rö nöp udöm, God n̄ip aij a göm, b̄i n̄ipe gau kalip n̄ö, n̄ime li n̄ila. <sup>8</sup> N̄ilö, n̄ijlö n̄ijlö kalip mudun gö, naböj naböj pali pali ḡila gau, Jisas b̄i n̄ipe gau wadi unbö mudun j̄iń u yaglö ajmań raua.

\* 7:36: Mak 1:43-45    \* 7:37: Ais 35:5    \* 8:2: Mak 6:34-44

<sup>9</sup> B̄t nan n̄n̄la an̄b gau, po dausan rō. Jisas pen, n̄bi b̄t an̄b gau kal̄p hag yuöm,  
<sup>10</sup> b̄t n̄pe gau aip n̄ig maḡb udöm, ram m̄nöñ Dalmanuda arla.

*Perisi b̄t r̄mnap, “Nan gagep rō ap gö n̄n̄jun,” a ḡla  
(Mad 16:1-4; Luk 12:54-56)*

<sup>11</sup> B̄t Perisi r̄mnap Jisas n̄p neb neb ḡno, n̄hön rō hagn̄m, a göm, apöm n̄p aip manö hag am̄l ap̄l göm hagla, “Nan gagep rō ap kumi kabö adö laj au gö, n̄n̄jun,” a ḡla. <sup>12</sup> An̄g haglö, Jisas ake löl göm haga, “N̄bi b̄t m̄n̄i m̄dpal n̄n̄ i, n̄hön ḡn̄ig hagpal, ‘Nan gagep rō ap gö n̄n̄jun,’ a ḡpal? Yad kalöp n̄n̄yo yab̄t hagabin, kalöp nan gagep rō ap ḡn̄o, n̄n̄agnabim,” a ga. \*

<sup>13</sup> An̄g hagöm, kal̄p arö göm, b̄t n̄pe gau aip n̄ig maḡb udöm, n̄ig wan̄o böj lödar arla.

*Jisas, Perisi manö kal̄p u udagöl, a göm, manö hod r̄köt haga  
(Mad 16:5-12)*

<sup>14</sup> Pen b̄t n̄pe gau hauł göm, bred iru wasö, magö añ̄t ap n̄pud n̄ig maḡb löm, ud arla. <sup>15</sup> Ar gau amöł ḡt, Jisas kal̄p haga, “Perisi ȳs kale u abe, Herod ȳs n̄pe u abe, n̄n̄ aij ḡmim,” a ga. \*

<sup>16</sup> An̄g hagö, b̄t n̄pe gau kale ke hag n̄n̄ hag n̄n̄ göm hagla, “Bred magö r̄mnap halö dauagpun rō hagab,” a ḡla. <sup>17</sup> Jisas pen kale hagla an̄bu ke n̄n̄jom haga, “N̄hön ḡn̄ig bred magö dauagpun, a ḡmim, hagabim? Kale manö n̄n̄mim, it u n̄n̄agpim ar?

\* <sup>18</sup> Amgö la u n̄n̄agpim? R̄mid la u n̄n̄agpim? Aka n̄n̄mim hauł ḡpim? <sup>19</sup> B̄t paip dausan m̄deila n̄n̄ u, bred magö unbö mam̄d u ud jö ḡt n̄n̄o, n̄n̄jom naböj naböj arö ḡla gau, wad̄t aigöl ḡt rō yagpe?” ö ga. Hageia hagla, “Wad̄t unbö m̄igan laj yagno,” a ḡla. \* <sup>20</sup> An̄g hageila haga, “Pen b̄t po dausan m̄deila n̄n̄ u, bred magö unbö mudun j̄n̄ u ud jö ḡt n̄n̄o, n̄n̄jom naböj naböj arö ḡla gau, wad̄t aigöl ḡt rō yagpe?” ö ga. Hageia hagla, “Wad̄t unbö mudun j̄n̄ u yagno,” a ḡla. <sup>21</sup> Hageila haga, “Pen kale n̄n̄mim, n̄n̄ aij gagpim ar?” a ga.

*Amgö we ga b̄t ap Jisas gö, amgö n̄n̄l n̄n̄ja*

<sup>22</sup> Pen kale Bedsaida daun amjaklö n̄n̄öl ḡt, n̄bi b̄t r̄mnap b̄t amgö we ga ap dapöm, Jisas n̄p neb neb göm hagla, “N̄p ud nöy,” a ḡla. <sup>23</sup> Hageila, Jisas b̄t amgö we an̄bu n̄p n̄magö k̄d u udöm, uł ḡt ram r̄t̄ig aglö got au amöm, amgö n̄p u k̄ñu alöm, n̄p ud n̄n̄jom, haga, “Amgö ne nan r̄mnap n̄n̄abön aka?” ga. <sup>24</sup> Hageia haga, “Yau. N̄bi b̄t gau n̄n̄abin u, pen mab ur rō gau ḡt ajaböl,” a ga.

<sup>25</sup> Hagö, Jisas kauyan amgö magö n̄pe ud n̄n̄o, ad̄n̄ nan gau magöñhalö n̄n̄ aij yab̄t ga. <sup>26</sup> Pen Jisas b̄t an̄bu n̄p haga, “Kauyan ado ḡt ram r̄t̄ig aglö n̄bi b̄t m̄dpal lödar aragmön; ram ne ȳdun göl aru,” a ga.

*Pida Jisas n̄p haga, “Ne n̄p me Mesaia u,” a ga  
(Mad 16:13-20; Luk 9:18-21)*

<sup>27</sup> Jisas b̄t n̄pe gau aip ram r̄t̄ig aglö daun kub Sisaria Pilipai söl au arla. Adan arj au amöł ḡt kal̄p haga, “N̄bi b̄t gau, ȳp an a göm n̄n̄bal?” ö ga. <sup>28</sup> Hageia hagla, “N̄bi b̄t r̄mnap n̄p Jon b̄t n̄ig pak ñeb u, a ḡpal; r̄mnap Ilaija, a ḡpal; r̄mnap b̄t God manö hagep ap, a ḡpal,” a ḡla. \* <sup>29</sup> Hageila, Jisas kal̄p haga, “Kale ke pen ȳp an, a ḡmim, n̄n̄bim?” ö ga. Hageia, Pida haga, “Ne n̄p me Mesaia u,” a ga. \* <sup>30</sup> Hageia, Jisas haga, “N̄bi b̄t gau kal̄p manö an̄bu hagagmim,” a ga.

*Jisas haga, “Yad umem kauyan uraknabin,” a ga  
(Mad 16:21-28; Luk 9:22-27)*

<sup>31</sup> Jisas pen b̄t n̄pe gau kal̄p manö hag ñöl ḡt haga, “B̄t Ñ̄t n̄pe ilön kub yab̄t udnab. B̄t kub manö ud as̄kep gau abe, b̄t God n̄p nan sabe gep b̄t kub gau abe, b̄t lo manö hag

\* 8:12: Mad 12:39; Luk 11:29 \* 8:15: Luk 12:1 \* 8:17: Mak 6:52 \* 8:19: Mak 6:41-44 \* 8:28: Mak 6:15

\* 8:29: Jon 6:68-69; Mak 9:9

ñeb gau abe, n̄ip n̄ijlö, mulu lugö, al pak l̄lō, n̄ipe umöm, ñin m̄hau n̄igan u kauyan uraknab,” a ga. <sup>32</sup> Jisas manö an̄bu waiö hagö, Pida n̄ijö, aij gagö, Jisas n̄ip dam goł au amöm, n̄ip hag ḡöl ḡi haga, “Manö an̄bu rö hagagmön,” a ga. <sup>33</sup> Pen Jisas ado göm, b̄i n̄ipe gau kalip n̄ijöm, Pida n̄ip haga, “Seden! Ke gau aru! God gasi ñöb rö hagagabön; n̄ibi b̄i gau gasi n̄ijbal rö nöp n̄ijmön hagabön,” a ga.

<sup>34</sup> An̄ig hagöm, b̄i n̄ipe gau abe, n̄ibi b̄i iru nöp m̄ideila gau abe, w̄ñ alö, ił au aueila haga, “N̄ibi b̄i an an yip p̄ig m̄idnig ḡöl gau, nan n̄ihön m̄inöj naböj adö ił i gasi kub n̄ijbal u arö göm, hañ romanj kale ke gasi kub n̄ijbal u arö göm, mab kros ud kag göm yip hain ḡöl.” \* <sup>35</sup> N̄ibi b̄i, Jisas n̄ip n̄ij ud m̄idno, aij gagnab a göm n̄ijnaböl gau, böj nöp ap lug paknaböl. Pen n̄ibi b̄i, Jisas n̄ip udun, manö aij n̄ipe n̄ij ud m̄idno, hanip ḡi naij ḡinaböl u, manö m̄idagöp a göm ḡöl arnab gau, God gö pör nöp pör nöp m̄ideinaböl.

<sup>36</sup> “Pen n̄ibi b̄i, nan aij m̄inöj naböj adö ił i iru nöp udun a göm ḡöl arö, ram m̄inöj ił i m̄idöp nan gau magöñhalö udnaböl u pen pör m̄idep u udagnaböl. <sup>37</sup> Nan aij gau magöñhalö dam s̄ikim göm, pör m̄idep u rauöl rö lagöp.

<sup>38</sup> “An̄ib u, n̄ibi b̄i an, n̄ibi b̄i nan si nan naij ḡipal aij au m̄idöl ḡi, nable ḡinim rö lö, ‘Jisas n̄ip n̄ijagpun,’ a ḡinaböl gau, hainö B̄i N̄i n̄ipe Nap mailö aij unbö ke udöm, ejol uł gau halö aunab ñin u, n̄ipe kalip u rö nöp nable gö, ‘N̄ibi b̄i gau kalip n̄ijagpin,’ a ḡinab,” a ga. \*

## 9

<sup>1</sup> Pen Jisas an̄ig hagöm, manö ap haga, “Yad kalöp manö n̄ijö hagabin, kale n̄ibi b̄i m̄idpim gai i r̄imnap kamij m̄idpe n̄ijöl ḡi, God n̄ibi b̄i udöm abad m̄ideinab ñin u, klo kub halö auö n̄ijnabim,” a ga.

*Jisas hañ roman n̄ipe u ke yabił la  
(Mad 17:1-12; Luk 9:28-36)*

<sup>2</sup> Pen hainö ñin unbö kagoł jij u m̄idöp, Jisas n̄ipe Pida Jems Jon kalip yam uł ḡi, ram m̄inöj n̄ibi b̄i m̄idageila dum ilö laj ap ḡilañ ḡi arla. Amöm, Jisas n̄ip n̄ijlö n̄ijöl ḡi, hañ romanj n̄ipe u ke yabił la. \* <sup>3</sup> Wałij n̄ipe u rud aij ke yabił löm, m̄imailö yabił ga. Pen n̄ibi b̄i m̄inöj naböj adö ił i ap wałij r̄imnap ñig löm uł małi ḡöl, rud an̄bu rö l̄inim rö lagöp. <sup>4</sup> Pen magö an̄bu n̄ijla, Ilaija aip Mosis aip apil Jisas aip manö hagailö. <sup>5</sup> Kale n̄ijöm, Pida Jisas n̄ip haga, “Manö hag ñeb b̄i, hon aij yabił ap aui m̄idpun! An̄ib u, hon ram bada bad m̄hau n̄igan gun; nöp ap, Mosis n̄ip ap, Ilaija n̄ip ap,” a ga. <sup>6</sup> Kale p̄iñiñ geila rö me, Pida gasi n̄ij aij göm wasö, hałowało an̄ig haga.

<sup>7</sup> Pen kumi bad ap apöm, kalip ud yuö yuö n̄ijöl ḡi, manö ap kumi aij an̄ib au haga, “U N̄i m̄idmagö yad yabił. Manö hagnab rö n̄ijim,” a ga. <sup>8</sup> An̄ig hagö n̄ijöl ḡi, kale n̄ij ḡigabö göm n̄ijla, b̄i an̄ib m̄hau m̄idagailö; Jisas nöp m̄ideia.

<sup>9</sup> Pen kale dum laj arö göm, ap lugöl ḡi, Jisas haga, “Dum i auajun nan gajip n̄ijbim u, miñni n̄ibi b̄i r̄imnap kalip hag ñagmim. Hainö B̄i N̄i n̄ipe umöm urakainim u, waiö hag ñimim,” a ga. <sup>10</sup> Hagö, b̄i n̄ipe gau n̄ibi b̄i r̄imnap kalip hag ñagla; kale ke nöp hag n̄ij hag n̄ij göm hagla, “Umem uraknabin, a göp u, manö ił u n̄ihön?” ö ḡila. <sup>11</sup> An̄ig hagöm, Jisas n̄ip hag n̄ijöm hagla, “B̄i lo manö hag ñeb b̄i gau n̄ihön ḡinig hagpal, ‘Ilaija nöd aunab,’ a ḡipal?” ö ḡila. <sup>12</sup> Hageila, Jisas haga, “N̄ijö hagpal. God Manö u kalip kliñ r̄iköm hagla, ‘B̄i Ilaija nöd apöm nan gau ḡi jin geinab,’ a ḡila. Pen God Manö u manö ap kalip kliñ r̄iköm hagla, ‘N̄ibi b̄i gau B̄i N̄i n̄ipe n̄ip udagöm, n̄ip ilön kub ñinaböl,’ a ḡila manö u, n̄ihön ḡinig an̄ig hagla, a ḡimim, n̄ijbim? \* <sup>13</sup> Pen Ilaija hagla an̄bu, hainö aunab, a ḡimim, gasi u n̄ijagmim. N̄ip nöd yag daulö, kub göm, manö hag ñö n̄ijöl ḡi, gasi kale ke n̄ijöm n̄ip abönamö ḡi naij yabił ḡila. An̄ib u, God Manö u kalip kliñ r̄iköm, n̄ip ḡinaböl, a ḡila rö nöp ḡila,” a ga. \*

\* 8:34: Mad 10:38-39; Luk 14:27 \* 8:38: Mad 10:33 \* 9:1: Mak 13:30 \* 9:2: 2Pi 1:17-18; Ap 3:22 \* 9:12: Mal 4:5; Sam 22:1-18; Ais 53:3 \* 9:13: Mad 11:14

*Kijaki ni pro ap aban ala u, Jisas hag höj yua  
(Mad 17:14-21; Luk 9:37-43)*

<sup>14</sup> Pen kale ban yañ amööm niyala, bi lo manö hag ñeb bi rimnap, Jisas bi ni pe unbö ajip gau aip pen pen hag midlö niyöl git, ni bi bi iru nöp apöm, kalip ud yuö yuöm niyöl git mideila. <sup>15</sup> Anig git niymidlö niyöl git, Jisas apjaksiö, ni bi bi ap mideila gau, aiö göm, am nipp hag wihai udla.

<sup>16</sup> Jisas bi ni pe gau kalip hag niyöm haga, “Nihön gitnig pen hagö pen hagö gajim?” ö ga. <sup>17</sup> Anig hagö niyöl git, bi ap ni bi bi mideila aij anib au haga, “Manö hag ñeb bi. Ni yad u, kijaki aban alö, manö gagöp. <sup>18</sup> Nin rimnap nipp rapin gö, ap lug paköm, kitnu habkob gał got apöm, meg hip yimöm, niyimagö ma hañ romaj in göm göp. Pör anig gö gö me, daubin u pen bi ne gau kalip hagnö, kijaki u hag yu wasö niyöm arö gitpal,” a ga.

<sup>19</sup> Anig hageia, Jisas kalip haga, “Kale ni bi bi miñi midpim i God nipp niy ud pidöy gagpim. Niñ mai nipp niy udmim, nan anib gau ke gitnabim? Manö pör hagnö niyabim u, aige göl gem manö klin halö hagnö niyabim? Ni anibu ud midpin i dauim!” a ga.

<sup>20</sup> Hagö, dam Jisas mideia it au daulö, kijaki ni anibu nipp aban ala u, Jisas nipp niyöm, ni u nipp gö, ap lug paköm, ado malo göl git, kitnu habkob gał got apöm luga. <sup>21</sup> Anig gö, Jisas ni anibu nap nipp hag niyöm haga, “Nan anibu niñ mai rö ga?” ö ga. Hageia haga, “Hadame nöp ni pro magö u nöp ga. <sup>22</sup> Kijaki anibu, nipp pör al pak lin, a göm, mab inab aij gau abe, niig aij gau abe ud yuöp. Anib u, halip apil mög niyom, nan anibu hag yuep rö lainim u, hag yu,” a ga. <sup>23</sup> Hageia, Jisas haga, “Yip nihön gitnig, ‘Hag yuep rö lainim u, hag yu,’ a gitmön hagabön? Hag niyabin rö gitnab, a git gasi niyabön u, hag niyabön u rö gitnab,” a ga. \* <sup>24</sup> Hageia, ni nap u yiyid nöp haga, “Nöp niy udpin; anig gitnabön, a gem, gasi u niybin u pen gasi mihöp niynam rö lop u, yip gasi aij niymön niyem yad böj nöp niy udnam,” a ga.

<sup>25</sup> Pen ni bi bi iru nöp, apil mihau Jisas aip mideila au, git dö git aueila niyöm Jisas kijaki u nipp haga, “Ne kijaki, ni bi bi gö rimid hauł alö manö hagagnaböl u, nöp hagabin, ni u nipp arö gitmön, böj nöp armön, hainö kauyan ado git auagmön!” a ga. <sup>26</sup> Hagö, kijaki anibu gauł göm, ni u nipp gö, ap lug paköm, git git git, git pidöy gö, ni bi bi iru nöp hagla, “Hadö umöb,” a gitla. \* <sup>27</sup> Anig hagla u pen Jisas niyimagö ur ni pe u udöm, nipp ud urak na. <sup>28</sup> Hainö Jisas ram raul miyan amööm, bi ni pe gau aip kale nöp midöl git, ni pe hagla, “Nihön gitnig hon kijaki anibu nipp hag yu wasö niyabun?” ö gitla. <sup>29</sup> Hageila, Jisas haga, “Kijaki anibu rö yiharij hag yuagnaböl; God nipp sabe gitlö me, höj arnaböl. Wasö u höj aragnaböl,” a ga.

*Jisas kauyan, “Umem uraknabin,” a ga  
(Mad 17:22-23; Luk 9:43-45)*

<sup>30-31</sup> Jisas bi ni pe gau ut git, ram miñöñ anibu arö göm, ram miñöñ Galili aij au amöl git, bi yad gau kalip manö hag ni aij gitnam, a göm, agamij pi göl midöl git, kalip hag niyidöp. Kalip hag niöñ haga, “Bi Ni ni pe nipp mumug göm bi rimnap kalip niö, nipp al pak lilo, umöm, niñ mihiöp midöm, niñ mihiöp niyan u kauyan uraknab,” a ga. \* <sup>32</sup> Ni pe anig hagö niyöl git, manö it anibu nihön, a göm, nipp hag niyblap u pen pirköm, hag niyagla. \*

*Yad nöp bi kub midpin, a göm, manö pen pen hagla  
(Mad 18:1-5; Luk 9:46-48)*

<sup>33-34</sup> Pen adan aij au amöl git, Jisas bi ni pe gau, “Yad nöp bi kub, ne bi kub wasö,” a göl git, pen pen haglö ara. Am Kapaneam amjaköm, ram raul u amööm, Jisas kalip hag niyöm, haga, “Adan aij au apol git, manö nihön hagpe auajip?” ö ga. Hagö, bi ni pe gau manö anibu hag niyöl göm aula u niyöm, nable gö, pen hag niagla. <sup>35</sup> Hag niageila, Jisas am asiköm, bi ni pe unbö miyan laj gau kalip hagö aueila haga, “Ni bi bi kub midniig

\* 9:23: Mad 21:21; Mak 11:23 \* 9:26: Mak 1:26 \* 9:30-31: Mak 8:31; 10:32-34; Jon 7:1 \* 9:32: Luk 9:45

**Nibi bi komat hon gagnaböl gau, kale nibi bi nijeb hon (Luk 9;49-50)**

<sup>38</sup> Pen Jon Jisas n̄ip haga, "Manö hag ñeb b̄i. B̄i ap hib ne hagöm, k̄tjaki aiön pi hag höjn yuö n̄iñun n̄ip hagno, 'Ne b̄i hon aip j̄im ñöl ajagpun u, an̄ig gagmön,' a ḡño," a ga.

<sup>39</sup> Hageia, Jisas nüp pen haga, "Nüp nihön gïnig wasö gïpe? Nïbi bï yïp gasï nihööm, hib yad hagööm, nan gagep rö rïmnap gïnaböl gau, hainö ado göm yïp manö naij hagagnaböl.

<sup>40</sup> Nibi bi kołmał hon gagnaböl gau, kale nibi bi niñeb hon. \* <sup>41</sup> Pen niñim! Nibi bi an, kalöp Jisas bi niþe, a göm, niñg mił niłö niñnabim u, God kalip ud aij ginab,” a ga. \*

**Gi** naij gun rö löt, a gimim, nij aij gimim  
(Mad 18:6-9; Luk 17:1-2)

42 “Pen n̄ibi b̄i r̄imnap apöm, n̄īt̄ pai ȳip n̄īt̄ udpal gau, kal̄ip nan si nan naij adö u ḡī yamlö, kale gasī ȳip u hauł göm, nan si nan naij ḡinaböl. N̄ibi b̄ī an̄ig ḡin̄ig geinaböl u, nöd kabö kub ap ujam u naḡī ud l̄ī r̄ib̄iköm, dam n̄īt̄ solwara aŋ̄ au yublap u aij. Pen kamtīn̄ m̄idöm, an̄ig ḡī naij ḡinaböl u, ilön kub yabīl udnaböl,” a ga.

<sup>43</sup> Jisas anıg hagöm haga, “Ñımagö ap gö, kale nan si nan naij gῖnîg gabim u, ñımagö böj anıb lau rîb gî dö gî yube, böj lau u nöp mîdainîm. Anıg gîmim, nan si nan naij anıbu gagnabim rö, kamîj arnabim. Pen ñımagö mîhöngöl mîdö, gî naij gîmim, ram mînöj Hel, mab pör nöp inmîdöp au arnabim.” \* <sup>44</sup> Ram mînöj anıbu, ‘kalıp gîse pör nöp lî mîdöл gî,  
mab in nöp mîdeinab’

<sup>45</sup> “Ma kîd u, u rö nöp. Ma kîd ap gö, kale nan si nan naij gînîg gabim u, ma kîd böj anîb lau rîb gî dö gî yube, böj lau u nöp mîdainîm. Anîg gîmim, nan si nan naij anîbu gagnabim rö, kamîn arnabim. Pen ma mîhöngöl mîdö, gî naij gîpe, kalöp ram mînöñ Hel, mab ke inab u yuö, ilön kub udnabim. <sup>46</sup> Ram mînöñ anîbu, ‘kalip gîse pör nöp li mîdöл gî, mah in nöñ mîdeinab.’

<sup>47</sup> Amgö magö u, u rõ nöp. Amgö magö ap gö, kale nan si nan naij ḡin̄ig gabim u, amgö magö böj an̄ib lau ud gulu ḡi yube, böj lau u nöp m̄idain̄im. An̄ig ḡimim, nan si nan naij an̄ibu gagnabim rõ, God ram m̄in̄öy n̄ipe au arnabim. Pen amgö magö m̄ihöngöl m̄idö, ḡi naij ḡipe, kalöp ram m̄in̄öy Hel, mab ke inab u yuö, ilön kub udnabim. \* <sup>48</sup> Ram m̄in̄öy an̄ibu,  
'kalip ḡise pör nöp li m̄idöl ḡi,  
mab in nöp m̄ideinab.' \*

<sup>49</sup> “BİT̄ hañ run laulö in dö aij l̄inab u rö, God n̄ipe n̄ibi b̄ magöñhalö kalip anig unbö rö nöp ḡinab.

50 "Dö sol nan dö kal aij yabił u pen dö kal nīpe u arö, aige göl ḡimim ḡipe, kauyañ dö kal ḡinab? Anı̄b u, kale nībi b̄i dö kal rö m̄dmim, nībi b̄i r̄imnap m̄dmagö l̄imim, aip agamı̄j m̄daimim," a ga. \*

10

“*N̄bi hag yuep aka wasö?*” ḡla  
(*Mad* 19:1-12; *Luk* 16:18)

\* 9:35: Luk 22:24; Mad 20:25-27; Mak 10:43-44 \* 9:37: Mad 10:40 \* 9:40: Mad 12:30; Luk 11:23 \* 9:41:  
Mad 10:42 \* 9:43: Mad 5:30 \* 9:47: Mad 5:29 \* 9:48: Ais 66:24 \* 9:50: Mad 5:13; Luk 14:34

<sup>1</sup> Jisas Kapaneam arö göm, ram mìnöj Judia aŋ gau amöm, am ñig Jodan juöm, böj lödaŋ ara. Níbi bì gau níjöm, ap magum geila níjöm nípe pör gím-döp rö kalip manö hag ña.

<sup>2</sup> Bì Perisi r̄mn̄ap, Jisas níhön rö hagnab, a göm, apöm, níp hag níjöm hagla, “Bì gau níbi udöm, hag yunig, hag yunaböl aka ne níhön gasi níjban?” ö ḡla. <sup>3</sup> Hageila, Jisas haga, “Mos̄s God Manö kalit kliñ r̄köm, kalöp manö níhön haga?” ö ga. <sup>4</sup> Hageia hagla, “Mos̄s haga, ‘Níbi hag yunig, ‘Nöp hag yuabin,’ a göm, köp bad ap kalit kliñ r̄köm níp ñöm, hag yunim,’ a ga,” a ḡla. \* <sup>5</sup> Hageila, Jisas haga, “Kalöp manö hag ñö, níjmim, yinjd udagpim u me, Mos̄s lo manö anibu kalit kliñ r̄ka. <sup>6</sup> Pen God ram mìnöj hadame dagol gi la ñin u, bì gi lom, níbi gi lom, ga. \* <sup>7</sup> Adö anibu me, bì gau níme nap bì aip m̄döm, am níbi udöl gi, kalip arö göm, <sup>8</sup> kale ber m̄hau j̄im ñöl hanlö hañ roman añi linab. Hainö ke ke wasö, j̄im ñöl nöp m̄deinabil. \* <sup>9</sup> God hagö, bì níbi udöm hañ roman añi linab anibu, bì r̄mn̄ap am kalip hag pak asik ke ke lagöl,” a ga. <sup>10</sup> Anig hagöm, bì nípe gau aip kauyan ram raul m̄igan yaŋ amöm, Jisas níp manö adö anibu kauyan hag níjeila. <sup>11</sup> Jisas haga, “Bì ap níbi udöm, hag yuöm, am níbi hain níbö udnab u, nípe níbi si udep bì. \* <sup>12</sup> Níbi u, u rö nöp, bì udöm, arö göm, am bì hain níbö udnab u, nípe bì si udep níbi,” a ga.

*Jisas ñi pai pro gau kalip wabi göm, ñimago kalip nabic adö laj la  
(Mad 19:13-15; Luk 18:15-17)*

<sup>13</sup> Níbi bì r̄mn̄ap, Jisas ñi pai hon gau ud níjan, a göm, daueila, pen bì nípe gau kalip hag geila. <sup>14</sup> Anig hageila, Jisas níjö, mulu lugö, haga, “Ñi pai pro gau arö gīpe, yad aulan. God ram mìnöj u ñi pai pro anib gau rö m̄dpal. <sup>15</sup> Yad kalöp níjö yabit hagabin, níbi bì gau, ñi pai pro gau God ram mìnöj adö laj manö u níj udpal rö níj udagnaböl u, God ram mìnöj nípe au aragnaböl,” a ga. \* <sup>16</sup> Anig hagöm, ñi pai pro gau kalip ud wabi göm, ñimago nípe nabic kalip adö laj lom haga, “God kalöp abad m̄dainim,” a ga.

*Bì nan iru m̄deia ap  
(Mad 19:16-22; Luk 18:18-23)*

<sup>17</sup> Pen Jisas arö níjöll gi, bì ap gi dö gi apöm, Jisas m̄deia ił au kugom yimöm, haga, “Manö hag ñeb bì aij yabit! Yad níhön gem pör m̄dep u udnabin?” ö ga. <sup>18</sup> Hageia, Jisas haga, “Yip níhön giñig, ‘Bì aij yabit,’ a gīpan? Níbi bì ap aij m̄dagpal; God añi me aij m̄döp. <sup>19</sup> Pen ne God lo manö u níjban: ‘Wip alagmim; níbi si bì si gagmim; nan si udagmim; manö kub hagmim piral hagagmim; manö piral hagmim níbi bì r̄mn̄ap nan kale gau piłt gi udagmim; name nap hagmil adö u rö nöp níjmim, hain gitmim,’ ” a ga. \*

<sup>20</sup> Jisas anig hagö, bì anibu Jisas níp haga, “Manö hag ñeb bì. Yad ñi pro nöp m̄dem, lo manö anib gau magöñhalö níjöll gi m̄dpin,” a ga. <sup>21</sup> Hagö, Jisas níp níjöm, m̄dmagö lom, haga, “Ne nan añi ap nöp gagpan. Ne ammön, nan ne níhön níhön m̄döp gau s̄ikim gi, mani udmön, níbi bì nan m̄dagöp gau kalip ñimö. Anig gitmön me, nan aij ne u m̄deinab God ram mìnöj kumi kabö adö laj au. Hagpin rö gitmön, aumön, yad aip ajaiul,” a ga. <sup>22</sup> Anig hagö, bì anibu nan nípe iru m̄deia rö, mög gö, gasi milö yabit löl gi ara. <sup>23</sup> Jisas bì nípe gau kalip níj gitgabö göm haga, “Níbi bì nan iru m̄deinab gau uñham yabit God níbi bì nípe m̄dlö, kalip udöm ram nípe au abad m̄deinab,” a ga. <sup>24</sup> Anig hagö, bì nípe gau manö anibu níjöm, gasi iru nöp níjöll níjöll göm, Jisas kalip kauyan haga, “Ñi pai yad gai i, manö hagabin i níjim. God ram mìnöj u uñham arep rö m̄döp! <sup>25</sup> Kaj kamel gau kalip mauöt nagi yubal m̄igan u arnig, uñham arnaböl u pen níbi bì uñpo kñno mani nan gau iru m̄döp gau, God ram mìnöj nípe au uñham yabit arnaböl,” a ga.

\* 10:4: Dud 24:1-4; Mad 5:31 \* 10:6: Jen 1:27; 5:2 \* 10:8: Jen 2:24; Ep 5:31-33 \* 10:11: Mad 5:32 \* 10:15:  
Mad 18:3 \* 10:19: Eks 20:12-17; Dud 5:16-20

<sup>26</sup> Jisas anig hagö, bi nipe gau aiö yabiit göm, pen hag niyöl hag niyöl göm hagla, “Anib u, an rõ pör middep u udnab?” ö gila. <sup>27</sup> Hageilla, Jisas kalip niyöl git haga, “Nibi bi gau ke göl rõ lagöp; God nöp me nihon nihon gitning, gitnim rõ nöp midöp,” a ga. <sup>28</sup> Pen Pida Jisas nip haga, “Nöy! Hon ne aip ajölt git, nan hon gau magöyhalö arö gitpun,” a ga.

<sup>29</sup> Hageia, Jisas haga, “Yad kalöp niyö yabiit hagabin, nibi bi yip gasi niyöm, manö aij yad wög u gitning, ram minön kale arö göm aka, nitnit nimam kale gau arö göm aka, nime nap kale gau arö göm aka, nit pai kale gau arö göm aka, wög adiy kale gau arö göm, wög yip geinabol u, <sup>30</sup> God kalip ud aij ginab. Kalip abad midö, minön naböy adö it i middeinabol nit u, ram, nitnit nimam, nime nap, nit pai, wög adiy kale iru yabiit middeinab. Pen nitnit rimnap nibi bi rimnap gau, kalip nibi bi yad pig midpal u niyöm, kalip git naij ginabol. Hainö pen God kalip dam ram minön nipe au ud arö, nipe aip pör nöp middeinabol. <sup>31</sup> Pen nibi bi uri nöd araböl gau, hainö iru nöp jööl adö yabiit gau middeinabol. Pen nibi bi uri jööl adö yabiit gau midpal gau, hainö iru nöp nöd am middeinabol,” a ga. \*

### Jisas kauyaj, “Umem uraknabin,” a ga

(Mad 20:17-19; Luk 18:31-34)

<sup>32</sup> Pen kale Jerusalem amöl git, Jisas nöd ga; bi nipe gau hain göm, gasi milö milö niyöl git areila niyöm nibi bi hain aueila gau niyöl pitnit git. Jisas pen bi nipe unbö midjan laj gau kalip nöp ut git, got au amöm, nan nihon nit gitning ga u kalip hag na. \*

<sup>33</sup> Jisas haga, “Hon Jerusalem arno niyöl git, bi ap Bi Ni nipe nip kain git dam, bi God nit nan sabe gep bi kub gau abe, bi lo manö hag neeb bi gau abe nitmagö kalip no, nit manö kub hagöm, ‘Bi anibni nip al pak lep,’ a göm, ud bi Juda wasö gau kalip nitnabol.

<sup>34</sup> Nitlö, nip hag juöm, kitnu alöm, nagit ud paköm, dam böy nöp al pak litlö umnab. Pen nitnit mithöp midöm, nitnit mihau nitgaj u kauyaj uraknab,” a ga.

### Jems aip Jon aip bi kub midaiul, a git gasi u nitjölo

(Mad 20:20-28)

<sup>35</sup> Sebedi nit nipe mihau, Jems aip Jon aip apil Jisas nit haglö, “Manö hag neeb bi, hol mithöö nöp manö ap hag niylo, ne yau a gitmon ginabön u aij,” a gitlö. <sup>36</sup> Anig hagailö, Jisas kalip haga, “Kale yip hag nitjning gabil anibu, yad kalip nihon gitnam?” ö ga. <sup>37</sup> Hageia haglö, “Hainö ne mailö aij ke halö midmön, ram minön magöyhalö kit rö abad middeinabol nit u, halip mithöö, bi ap ud nitmagö yijig böy lau adö limön, bi ap ud nitmagö sidagö böy lau adö lö, asik midaiul,” a gitlö. <sup>38</sup> Anig haglö, Jisas haga, “Kale mithöö nit aij gitmil hagabil. Nit asit yad nitjnabin u kale mithöö u rõ nöp nitjnabil? Yad nit paknabin u, kale mithöö u rõ nöp paknabil?” ö ga. \* <sup>39</sup> Hageia, “Yau, anig gitnabul,” a gitlö. Hagailö, Jisas haga, “Nitjö hagabil. Nit yad nitjnabin u, kale mithöö u rõ nöp nitjnabil; nit paknabin u, kale mithöö u rõ nöp paknabil u pen \* <sup>40</sup> nitmagö yijig yad böy lau an middeinab, nitmagö sidagö yad böy lau an middeinab u yad hagagnabin; u bapi nan nipe; nipe ke nitjöb rõ gitnab,” a ga.

<sup>41</sup> Pen Jisas bi nipe unbö sidun laj manö anibu nitjölo, kalip mulu lugö, Jems Jon bi mihau kalip hag gila. <sup>42</sup> Anig gitlö, Jisas kalip magöyhalö hagö aueila haga, “Kale nitjibim, Juda nibi bi wasö gau, kitj kale ktö göm abad midpal; bi kub kale manö nihon nihon hagnabol u nitjöm ana udöm hain ginaböl me.” \* <sup>43</sup> Pen kale gitpal rõ gagmim. Bi an bi kub midainim u, bi pro rõ midöm, nibi bi rimnap kalip wög git neeb bi rõ midainim. \* <sup>44</sup> Bi an bi kub yabiit midainim u, bi pro ramö gau rõ midöm, nibi bi rimnap kalip magöyhalö nagit wög gep bi ap rõ midainim. <sup>45</sup> Bi Ni nipe u, nibi bi gau kale wög yip git, a göm, auaga; wög kalip git nit damem, hainö nan si nan naij gitpal adö u hajit git umnö, nibi bi iru nöp kamitj aröl, a göm, aua,” a ga.

\* 10:31: Mad 20:16; Luk 13:30    \* 10:32: Mak 8:31; 9:31    \* 10:38: Mak 14:36; Luk 12:50    \* 10:39: Ap 12:2; Rep 1:9    \* 10:42: Luk 22:25-26    \* 10:43: Mad 23:11; Mak 9:35

*Jisas amgö we ga bì ap gö, amgö nìl nìjña  
(Mad 20:29-34; Luk 18:35-43)*

<sup>46</sup> Jisas bì nìpe gau aip daun kub Jeriko amjakla. Kale Jeriko arık arnig, nìbi bì iru yabìl nöp aip arla. Bì Dimeas nìt nìpe Badimeas amgö we ga u, mani nìm, a göm, asib hagöl gì, adan got au asik mideia. <sup>47</sup> Asik mìdö nìjööl gì, “Jisas bì Nasared nìbö u auab,” a gïlö nìjöm, nìpe wìñ alöm haga, “Jisas, Depid Nìt nìpe, yìp mög nìjmön!” a ga.

<sup>48</sup> Hageia, nìbi bì gau nìp hag göm hagla, “Manö hagagmön! Agamij mìd!” a gïla. Anig hagla u pen nìpe agamij mìdöm wasö, meg magö dap ranöm wìñ kub alöm haga, “Depid Nìt nìpe, yìp mög nìjmön!” a ga. <sup>49</sup> Hageia, Jisas söl anib au pìdöy göm haga, “Nìp wìñ albe, aui auanj,” a ga. Hagö, nìbi bì gau bì amgö we u nìp hagla, “Jisas nöp wìñ alab. Urakmön gasi halö aumön,” a gïla. <sup>50</sup> Hageila, walij mìlöbö nìpe u ud ju yuöm, yìjìd nöp uraköm, Jisas mideia au ara. <sup>51</sup> Areia, Jisas nìp haga, “Yìp nìhon gañ, a gïmön, auabön?” ö ga. Hageia haga, “Manö hag ñeb bì. Amgö u kauyanj nìjnam, a gem, auabin,” a ga. <sup>52</sup> Hageia, Jisas haga, “Jisas yìp gö kamij lìnab, a gïmön, nìj udpan u rö, me ne kamij löp, gö ne aru,” a ga. Anig hagö nìjööl gì, magö anibu nöp amgö nìl nìjöm Jisas aip ara. \*

## 11

*Jisas ud aij aij löm Jerusalem arla  
(Mad 21:1-11; Luk 19:28-40; Jon 12:12-19)*

<sup>1</sup> Jisas bì nìpe gau aip am am Jerusalem söl söl göl gì, Olip Dum, ram rìlig aglö Bedpagi Bedani a gal u amjaköm, Jisas bì nìpe mìhop hagöm haga, <sup>2</sup> “Ram mìnöy mìgan lödan ammil nìjnabil, kaj donki marep nìbi bì ud ajagpal ap adik lìlö mìdeinab. Nìjnil, hubik daumil. <sup>3</sup> Nìbi bì rìmnap kalöp nìhon gìnig anig gabil, a gaiöl, hagmil, ‘Bì Kub wög ap göm, kauyanj yuö, aunab,’ a gïmil,” a ga. <sup>4</sup> Anig hagö, ammil nìjlö, kaj donki marep ap adan au ram ajön il got au nagi adik lìlö mìdeia. Hubik gïlö nìjööl gì, <sup>5</sup> nìbi bì yòp söl anib au mìdeila gau hagla, “Nìhon gìnig kaj donki marep anibu hubik gabil?” ö gïla. <sup>6</sup> Hageila, Jisas haga rö nöp hagailö, yau a gïlö, <sup>7</sup> kaj donki marep anibu dam Jisas mìdeia au apil, walij mìlö kub kale ud jumil, kaj donki adö laj lailö, Jisas adö anibu asika. <sup>8</sup> Nìbi bì gau iru nöp, walij mìlöbö kale gau ud juöm, adan majö adö au lìla; rìmnap mab utaj gau ud hak dap lìla. <sup>9</sup> Anig göm, nìbi bì nìp nöd gïla gau abe, nìp hain gïla gau abe, wìñ alöl gï hagla,

“God hib nìpe hagno adö aranj!

Bì Kub bì nìpe yuö auab i;

God nìp abad aij gìnim. \*

<sup>10</sup> Bac Depid kij mìdöm nìbi bì abad mìdmìdöp rö,  
nìpe hanip gìnab!

God hib nìpe hagno adö aranj!” a gïla.

<sup>11</sup> Jisas anig göm, Jerusalem aramöm, God sabe gep ram raul u amöm, nan gau nìj ajö nìjööl gì, sìdö wad arö nìjööl gì, bì nìpe unbö mìgan laj gau aip ram rìlig aglö Bedani arla.

*Mab nìjeb ap magö pìлага  
(Mad 21:18-19)*

<sup>12</sup> Ruö pen, Bedani nìbö ado gï adan aij au apöl gï, Jisas nìp kiyö la. <sup>13</sup> Kiyö lö, mìlö yìjig nìjra mab utem ap mìdeia. Magö rìmnap pìlöm mìdöp aka göm, amöm nìjña, magö pìлага; mab utaj nöp mìdeia. Pen nìhon: magö pìlep nìn u auaga. \* <sup>14</sup> Anig gö, Jisas mab anibu haga, “Hainö nìbi bì rìmnap mab magö ne u nìjagnaböl,” a ga. Bì nìpe gau manö haga anibu nìjla.

\* 10:52: Mak 5:34 \* 11:9: Sam 118:25-26 \* 11:13: Luk 13:6

*God sabe gep ram nan s̄ikim geila gau, Jisas kalip hag höj yua  
(Mad 21:12-17; Luk 19:45-48; Jon 2:13-22)*

<sup>15</sup> Jisas b̄i n̄ipe gau uł ḡi, Jerusalem amöm, God sabe gep ram raul amöm n̄ija, n̄ibi b̄i gau s̄ikim göl ḡi, mani ȳimj̄iköl ḡi m̄ideila. An̄ig geila, mani ȳimj̄ik geila abañ bad gau ud ado göm, yaur dap l̄ilö rauöl ḡi m̄ideila mab po gau ud ado göm, n̄ibi b̄i s̄ikim göl ḡi, nan rauöl ḡi, ram raul an̄bu m̄ideila gau, kalip riđik ḡi höj yua. <sup>16</sup> Riđik ḡi höj yuöm haga, “Nan r̄imnap dap God sabe gep ram kabö waryö ḡigabö göl m̄idöp an i padiagmim,” a ga. <sup>17</sup> An̄ig hagöm haga, “God Manö u kalip kliñ r̄ikom hagla, ‘God hagöp, ‘Ram yad u, n̄ibi b̄i ram m̄inöj gau gau magöñhalö apöm, ȳip sabe ḡinabö,’ a göp,” a ḡila. Pen kale an̄ig gajim, b̄i nan si ud pi göl m̄idpal ram ap rö löp,” a ga. \*

<sup>18</sup> An̄ig hagö, b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau abe, b̄i lo manö hag ñeb b̄i gau abe, manö an̄bu n̄ijöm, n̄ip al pak lun, a ḡila. Pen n̄ibi b̄i gau magöñhalö manö n̄ip u n̄ijöm aiö ḡila rö me, Jisas n̄ip p̄iññiñ göm, aigöl gun n̄ip al pak lun, a göm, gasi u ułhai n̄ij m̄ideila. \* <sup>19</sup> Ram duga magö u, Jisas b̄i n̄ipe gau aip Jerusalem arö göm arla.

*God n̄ip gasi añi n̄ijmim hag n̄ijbe, hag n̄ijnabim rö ḡinab  
(Mad 21:20-22)*

<sup>20</sup> Ruö s̄ib halö adan an au amöl ḡi n̄ijla, mab ułem Jisas hag ga u ił halö böj nöp m̄it̄ep ḡi m̄ideia. <sup>21</sup> An̄ig ga n̄ijöm Pida haga, “Manö hag ñeb b̄i, nöj! Ułem mab rol hag gaina i m̄it̄ep ḡi lugöp!” a ga. <sup>22</sup> Hageia, Jisas haga, “God n̄ip n̄ij udmim. <sup>23</sup> Yad kalöp n̄ijö hagabin, hon hagno God u rö nöp ḡinim, a ḡimim, gasi m̄ihöp wasö gasi añi n̄ijmim, dum ilö an̄bi ‘Ñig solwara an au dañ ḡi dam pak,’ a ḡinabim u, hagnabim rö ḡinab. \* <sup>24</sup> An̄ib u me, God n̄ip hagnabun rö ḡinab, a ḡimim, gasi añi n̄ijmim hag n̄ijbe, hagnabim rö ḡinab. \* <sup>25</sup> Pen God n̄ip sabe ḡinig ḡimim, n̄ibi b̄i r̄imnap kalöp ḡi naij ḡipal gau n̄ijmim arö ḡimim n̄ijöm Nap kale kumi kabö adö laj m̄idöp u, nan si nan naij kale ḡipim gau n̄ijöm arö ḡinab. \* <sup>26</sup> Pen n̄ibi b̄i r̄imnap kalöp ḡi naij ḡipal gau n̄ijmim arö gagnabim u, Nap kale kumi kabö adö laj m̄idöp u, nan si nan naij kale ḡipim gau u rö nöp n̄ijöm arö gagnab.

*“Nöp an hagö an̄ig ḡi ajabön?” ö ḡila  
(Mad 21:23-27; Luk 20:1-8)*

<sup>27</sup> Pen Jisas b̄i n̄ipe gau aip kauyan Jerusalem apjaköm, n̄ipe God sabe gep ram raul gau ḡi ajö n̄ijölḡi, b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau abe, b̄i lo manö hag ñeb gau abe, b̄i manö ud as̄ikep gau abe, Jisas m̄ideia au apöm hagla, <sup>28</sup> “Nöp an, an̄ig ḡimön, a gö, ḡi ajabön?” ö ḡila. <sup>29</sup> Hageila, Jisas pen haga, “Yad kalöp manö ap hag n̄ijño, ȳip hag ñeinabim u, yad pen yad an hagö ḡi ajabin u, kalöp hag ñinabin. <sup>30</sup> Jon n̄ibi b̄i gau kalip ñig pak ña u, God hagö ñig pak ña aka gasi n̄ipe ke n̄ijöm ñig pak ña? Ȳip hag ñibe, n̄ijin!” a ga.

<sup>31</sup> An̄ig hagö, kale ke hag n̄ij hag n̄ij göm hagla, “Hon hagnabun, ‘God hagö, Jon n̄ibi b̄i gau kalip ñig pak ña,’ a ḡinabun u, hanip hagnab, ‘An̄ib u, n̄ihön ḡinig Jon manö n̄ipe u n̄ij udagpim?’ ö ḡinab. <sup>32</sup> Pen hon hagnabun, ‘Jon gasi n̄ipe ke n̄ijöm kalip ñig pak ña,’ a ḡinabun u, hanip n̄ihön ḡinab?” ö ḡila. Pen n̄ihön: n̄ibi b̄i gau magöñhalö, God hagö, Jon wög n̄ipe ḡimidöp a göm n̄ijm̄idal u me, Juda b̄i kub an̄ib gau p̄iññiñ göm manö ke ap hagagla. <sup>33</sup> Gası an̄bu n̄ijöm hagla, “Hon n̄ijagpun,” a ḡila. An̄ig hageila, Jisas kalip pen haga, “Kale ȳip pen hag ñagpim rö, ȳip an hagö ḡi ajabin u, kalöp u rö nöp pen hag ñagnabin,” a ga.

## 12

*Juda n̄ibi b̄i gau kale God b̄i n̄ipe gau kalip ḡi naij ḡila, a ga  
(Mad 21:33-46; Luk 20:9-19)*

\* 11:17: Ais 56:7; Jer 7:11    \* 11:18: Mak 14:1    \* 11:23: Mad 17:20    \* 11:24: Mad 7:7    \* 11:25: Mad 6:14-15

<sup>1</sup> Jisas pen kalip manö adö ap hod riköm haga, “Bt ap waryö göm, nagt wain wög u git yimöm, wain magö pak hib jakep, a göm, mitgan ap git li aij gitnab. Nitbi bt apöm nagt magö si udnaböl u nitj midaiun, a göm, ram gitlan git milö kub ap göm, bt rimnap kalip hagnab, ‘Kale nagt wain wög yip u abad midmim, hainö pitlom po gö, yip rimnap, kale rimnap udmim,’ a göm, ram mitnöy milö gau arnab. \* <sup>2</sup> Wain magö po gitnab magö u, bt nitpe ap hag yuöm, hagnab, ‘Wain magö yip rimnap nitlö daumön’ a gitnab. <sup>3</sup> Hagö, amjakö, bt wög gitnaböl gau, nitp ud pak pak lom, yiharij nöp hag yunaböl. <sup>4</sup> Anig gitlö, bt wain wög nap nitbö u bt ap pen hag yunab. Amjakö, nitp nabic laj paköm, git naij yabit gitnaböl. <sup>5</sup> Anig gitlö, bt wain wög nap nitbö u, bt ap pen yuö arö, nitp böj nöp al pak linaböl. Bt rimnap iru nöp yuö, antb unbö nöp gölgit, rimnap mitnu magö paknaböl, rimnap böj nöp al pak linaböl. <sup>6</sup> Anig gitlö gitlö me, bt wain wög nap nitbö u bt nitpe ap midageinab; nit midmagö nitpe antb mideinab u, manö nitpe u udnaböl, a göm, yuö arnab. <sup>7</sup> Pen amjakö, nitbi bt wain wög git mideinaböl gau nitjom hagnaböl, ‘Nit auöp i, bt wain wög nap nitbö u nit nitpe auöp. Antb u, nitp al pak lun me, nan nitpe udnitm rö gau hon udnabun,’ a gitnaböl. <sup>8</sup> Anig hagöm, nit antbu nitp böj nöp al pak lom, dam höj gau ud yunaböl. \* <sup>9</sup> Anig geinaböl, bt wain wög nap nitbö u apöm, nitön gitnab? Nitpe apöm, nitbi bt wain wög geinaböl antb gau kalip al pak lom, nitbi bt rimnap kalip hagö, wain wög antbu abad mideinaböl,’ a ga.

<sup>10</sup> Anig hagöm kalip haga, “God Manö kalit klin riköm hagla,  
‘Bt ram gep gau kabö milö arö gitla u,  
kabö antbu nöp mitni ram padö aij yar u binig nöll midöp.’ \*

<sup>11</sup> Bt Kub antig ga u,  
hon nitjun aij a gabun,’ a gitla,” a ga.

<sup>12</sup> Jisas antig hagö, bt God nitp nan sabe gep bt kub gau abe, bt lo manö hag neeb gau abe, bt manö ud asikep gau abe, hanip nöp hagab, a göm, nitp sisit udu, a git nitpla u pen nitbi bt gau kalip pitnitj göm, arö gitla.

“Dakis neeb aka nitagep?” ö gitla  
(Mad 22:15-22; Luk 20:20-26)

<sup>13</sup> Pen hainö Juda bt kub antb gau, bt Perisi rimnap aip, Herod bt nitpe rimnap aip kalip hagla, “Kale Jisas midöp au ammim, nitp manö rimnap hag nitjbe, nitpe nitön du manö hageinab, nitp dam nagit linabun,” a gitla. \* <sup>14</sup> Anig hageila, Jisas mideia au amöm, hagla, “Manö hag neeb bt. Hon nitjben ne bt nitjö yabit nöp gagpan. Bt kub gau abe, nitbi bt yiharij gau abe, kalip nitjomön pitnitj gagpan. God hagöp rö nöp nitjom, nitbi bt gau kalip yitjg göl nöp hag nitban. Antb u, hanip hag nit! Hon Juda nitbi bt lo gau aigöl git midöp? Gapman bt kub Sisa u nitp dakis neeb aka nitagep?” ö gitla. <sup>15</sup> Anig haglö, Jisas manö piral hageila u nitjom haga, “Nitön gitng, manö du hagan a gitmim, yip manö piral antbu hagabim? Mani magö ap daube, yad nitjtn,” a ga. <sup>16</sup> Hagö, dap nitlö nitjom haga, “Mani ba u, bt an mulu aditj u midöm, an hib u midöp?” ö ga. Hageila hagla, “Bt kub Sisa u nöp,” a gitla. <sup>17</sup> Hageila, Jisas haga, “Sisa nan nitpe midainitm u Sisa nitp nitmim; God nan nitpe midainitm u God nitp nitmim,” a ga. Anig hagöm, manö piral kale u dauba git aij ga antbu nitjom, aiö yabit gitla.” \*

Nitbi bt umöm uraknaböl  
(Mad 22:23-33; Luk 20:27-40)

<sup>18</sup> Sadyusi nitbi bt gau, nitbi bt umöm, urakagnaböl, a göm, nitjmidal rö, rimnap Jisas mideia au apöm hagla, \* <sup>19</sup> “Manö hag neeb bt. Bt God manö hagep Mosis, manö ap hanip kalit klin riköm haga, ‘Bt ap nitbi udöm, nit pai riköm wasö, yiharij umeinab u, nitmam nitpe ap pen nitbi kajit antbu udöm, mam uma u nitj pai nitpe u, a göm, riknab,’ a ga. \* <sup>20</sup> Antb u, bt it halö unbö midun jitj u mideinaböl. Nitmam nöd nitbi udöm, nitj pai riköm

\* 12:1: Ais 5:1-2 \* 12:8: Hib 13:12 \* 12:10: Sam 118:22-23 \* 12:13: Mak 3:6 \* 12:17: Ro 13:7 \* 12:18:  
Ap 23:8 \* 12:19: Dud 25:5

wasö, ȳharıñ umnab. <sup>21</sup> Umö, n̄mam ȳgwö aŋ n̄bö u pen n̄bi an̄bu n̄p udöm, u rö nöp n̄t pai r̄kön wasö, ȳharıñ umnab. An̄g gö, n̄mam ȳgwö n̄gañ n̄bö u pen n̄bi an̄bu n̄p udöm, u rö nöp n̄t pai r̄kön wasö, ȳharıñ umnab. <sup>22</sup> An̄g ḡt dam dam, n̄mam unbö mudun j̄tj u n̄t pai r̄kön wasö, magöñhalö ȳharıñ umnaböl. Hainö n̄bi u u rö nöp umnab. Pen n̄bi b̄t umöm uraknaböl, a ḡpan u, <sup>23</sup> n̄bi aňt ap b̄t n̄pe unbö mudun j̄tj l̄nab an̄bu, hainö n̄mam mai aip n̄bi n̄pe m̄deinab?” ö ḡla.

<sup>24</sup> Hageila, Jisas haga, “Kale God Manö kal̄t kliñ r̄kla u abe, God kłö n̄pe u abe n̄njagpim rö, gas̄t n̄njö n̄njagpim. <sup>25</sup> N̄bi b̄t umbal gau uraknaböl n̄tın u, God ejol n̄pe gau m̄dpal rö m̄döm, b̄t gau n̄bi udagnaböl; n̄bi gau b̄t udagnaböl. <sup>26</sup> Pen n̄bi b̄t kauyan urakagnaböl, a ḡpim u, Mos̄s mab pro in nöp m̄deia aiud kal̄t kliñ r̄ka u n̄njagpim rö löp. God, mab ineia aŋ au m̄döm, Mos̄s n̄p haga, ‘Ebraham, Aisak, Jekop, God kale me, yad m̄dpin,’ a ga. An̄b u, bac b̄t nöd umla gau kal̄p hagöm, ‘God kale m̄dpin,’ a ga. Pen kale hagpim rö, n̄bi b̄t gau umöm, böj nöp umblap u, God n̄pe, ‘Ebraham, Aisak, Jekop, God kale m̄dpin,’ a gagböp. \* <sup>27</sup> N̄bi b̄t kam̄tj m̄dpal aka umbal u, God n̄njöb kale magöñhalö kam̄tj m̄dpal. Kale n̄tj aij gagpim me, böj nöp umbal, a ḡt̄mim, n̄njimbim,” a ga.

*God lo manö kub yab̄t u  
(Mad 22:34-40; Luk 10:25-28)*

<sup>28</sup> B̄t lo manö hag ñeb b̄t ap, Jisas Sadyusi n̄bi b̄t gau kal̄p hag aij ga u n̄njöm, apöm n̄p hag n̄njöm haga, “Lo adö mai kub yab̄t?” ö ga. \* <sup>29</sup> Hageia, Jisas haga, “Lo kub yab̄t u, God Manö u kal̄t kliñ r̄kön hagla, ‘Isrel n̄bi b̄t n̄njim! B̄t Kub hon God, n̄pe aňt nöp B̄t Kub m̄döp. \* <sup>30</sup> M̄dmagö ne u magöñhalö, gas̄t r̄tm̄d ne u magöñhalö, kłö ne u magöñhalö udmön, God B̄t Kub ne u n̄p m̄dmagö l̄mön,’ a ḡla. <sup>31</sup> Manö kub yab̄t ap, God Manö u kal̄t kliñ r̄kön hagla, ‘Ne ke m̄dmagö l̄ban rö, n̄bi b̄t gau kal̄p u rö nöp m̄dmagö l̄mön,’ a ḡla. Lo manö gau magöñhalö, lo an̄b m̄thau me lo kub yab̄t m̄döp,” a ga. \* <sup>32</sup> Hageia, b̄t lo manö hag ñeb b̄t u haga, “Manö hag ñeb b̄t. Ne n̄njö yab̄t hagpan, God aňt me B̄t Kub yab̄t m̄döp; n̄pe rö r̄mn̄ap m̄dagpal. <sup>33</sup> Hon God n̄p nan pak sabe ḡt n̄tnabun aka nan pak sabe ḡt n̄t böj nöp launabun u nan kub wasö. Nan kub yab̄t me, m̄dmagö hon u magöñhalö, gas̄t r̄tm̄d hon u magöñhalö, kłö hon u magöñhalö udu, God B̄t Kub u n̄p m̄dmagö lun; hon ke m̄dmagö l̄ban rö, n̄bi b̄t gau kal̄p u rö nöp m̄dmagö lun,” a ga. \* <sup>34</sup> An̄g hageia, Jisas b̄t u, n̄pe gas̄t n̄tj aij yab̄t göm hagböp, a göm, n̄p haga, “Ne God b̄t n̄pe ap m̄dmön rö löp,” a ga. Jisas pen manö n̄njö yab̄t gau nöp hageia u n̄njöm, n̄bi b̄t n̄njm̄deila gau p̄tñtj göm, hainö manö piral gau n̄bö n̄p neb neb göm hagm̄dal rö, r̄mn̄ap halö n̄p hag n̄njagla.

*Krais n̄pe b̄t an?  
(Mad 22:41-46; Luk 20:41-44)*

<sup>35</sup> Jisas God sabe gep ram au n̄bi b̄t gau kal̄p manö hag ñt m̄döl ḡt, n̄bi b̄t gau kal̄p haga, “B̄t lo manö hag ñeb b̄t gau n̄hön ḡn̄ig hagpal, ‘Krais u n̄pe Depid ñt n̄pe nöp,’ a ḡpal? <sup>36</sup> Ana Uł u, Depid n̄p gas̄t ñö, Depid n̄pe ke kal̄t kliñ r̄kön haga, ‘B̄t Kub n̄pe B̄t Kub yad u n̄p haga,

“Ne ñ̄magö ȳtjig yad lau adö m̄dmön,  
yad n̄bi b̄t kołmał ne gau

kal̄p ma mo ne gau l̄nabin,” a ga, a ga. \*

<sup>37</sup> An̄b u, Depid n̄pe ke Krais n̄p ‘B̄t Kub yad’ a ga. Pen Krais Depid ñt n̄pe m̄dböp, n̄p ‘B̄t Kub yad’ a gagböp,” a ga. Jisas manö il an̄göl n̄njöm hag aij ga rö, n̄bi b̄t iru yab̄t m̄deila gau manö n̄p u ñ̄tñt löl ḡt n̄njla.

\* 12:26: Eks 3:2,6 \* 12:28: Luk 10:25-28 \* 12:29: Dud 6:4-5 \* 12:31: Lep 19:18 \* 12:33: Dud 4:35; 1Sa 15:22; Hos 6:6 \* 12:36: Sam 110:1

**B**ि lo manö hag ñeb bि gau gipal rö gagmim, a ga  
 (Mad 23:1-36; Luk 11:37-54; 20:4)

<sup>38</sup> Jisas nibi bि gau kalip manö hag ñöl git haga, “Bि lo manö hag ñeb bि gau kalip niñj aij gitmim. Kale gitpal adö u, walij mïlö kub gau lõm, maker gau arno, nibi bि gau, auabim e, gitlö, hib hane i adö laj mideiaraj, a göm, gasi u niñjbal. <sup>39</sup> Pen Juda magum gep ram u arno, hanip ka adö aij aij bि kub asikpal adö u asikmön, a ginaböl, a göm, gasi u niñjbal. Nibi bि nan kub niñjbal aij u, u rö nöp, nibi bि amgö ilö adö au asikno, hanip niñjom, hon bि gep hib midöp, a ginaböl, a göm, gasi u niñjbal. <sup>40</sup> Bि lo manö hag ñeb bि gau, nibi paþpal ram nan kale gau nan hon rö laj, a göm, pitit git udpal. God niñp sabe ginabun u, nibi bि niñjöl, a göm, manö mïlö kub piral piral adö rimnap nöp gau hagpal. Anig gitpal u, hainö God kalpe ilön kub unbö ke yabiñ niñnab,” a ga.

**N**ibi kanjit yim gep rö marap God niñp nan kub ña  
 (Luk 21:1-4)

<sup>41</sup> Jisas God sabe gep ram mani dap niñmidal miñgan söl au asik midöm niñja, nibi bि gep gau, mani iru nöp dap yula. <sup>42</sup> Pen nibi kanjit mani midageia ap, mani atit magö pro miñhop dap yua. <sup>43</sup> Anig ga niñjom, Jisas niñpe bि niñpe gau hago ueila haga, “Yad kalöp niñjö yabiñ hagabin, nibi bि gau kale mani pro niñbal, pen nibi kanjit i mani kub yabiñ ñöb.

\* <sup>44</sup> Nibi bि mani iru midöp gau, mani kale rimnap halö iru nöp midö niñjöl git, mani kale God niñp rimnap nöp dap niñbal; pen nibi kanjit i, mani niñpe magö miñhop midajip u magonjhalö dap ñöb. Niñpe nan rau niñjeb mani ap midagöp. Anig göp u, God niñjö, nibi bि rimnap pro niñbal u pen nibi kanjit i kub yabiñ ñöb,” a ga.

## 13

**God sabe gep ram wat ginab, a ga**  
 (Mad 24:1-2; Luk 21:5-6)

<sup>1</sup> Jisas God sabe gep ram u arö göm höj arö niñjöl git, bि niñpe ap niñp haga, “Manö hag ñeb bि. Kabö aij udöm, ram aij gitla i nöj!” a ga. <sup>2</sup> Hageia, Jisas haga, “Ne kabö ram kub anibu niñjö, aij gö hagabön ar? Hainö ram anib i pa jö ma jö git yulö, kabö ap, kabö ap adö au midageinab; böj nöp pitral yunab,” a ga. \*

**M**iñjör ugalöm uñham midteinaböl, a ga  
 (Mad 24:3-14; Luk 21:7-19)

<sup>3</sup> Jisas anig hagom, God sabe gep ram u arö göm, Olip Dum ara. God sabe gep ram u nö lau midöp, Olip Dum nö lai midöp. Jisas Olip Dum au asik midö niñjöl göm, Pida, Jon, Jems, Edru kale yam apöm niñp hagla, <sup>4</sup> “Nan hagajan u, niñ mai rö ginab? Pen nan niñhon rö gö niñjun hagnabun, ‘Nan anib gau miñni gitnig gab,’ a ginabun?” ö gitla. <sup>5</sup> Hageila, Jisas kalip haga, “Niñ aij gitmim, manö piral haglö udagmim! <sup>6</sup> Nibi bि iru nöp apöm, pir alöm, hib yad u udöl git, hagnaböl, ‘Yad Jisas nöp auabın,’ a ginaböl. Anig haglö, niñjö hagaböl, a gitmim, niñagmim. <sup>7</sup> ‘Ram miñnöj gai i pen pen gaböl, ram miñnöj gau pen pen gaböl,’ a gaiöl, gasi iru niñagmim. Nan anib gau ginab u pen uri ram miñnöj it i nan gau magonjhalö pit ginab, a gitmim, gasi u niñagmim. <sup>8</sup> Nibi bि miñgan rimnap uraköm, nibi bि miñgan rimnap aip pen pen ginaböl. Kirj miñgan rimnap uraköm, kirj miñgan rimnap aip pen pen ginaböl. Ram miñnöj gau magonjhalö munmon udöm, kiyö kub yabiñ apöm ginab. Nan ginab anib gau, nibi gau kalip nöd niñtaiñjatip, hainö niñtaiñjatip rö u ginab. <sup>9</sup> Pen kale niñ aij gitmim midaimim. Niñ rimnap kalöp dam Juda kansol bि gau kalip niñlö, manö kub hagnaböl. Niñ rimnap, Juda magum gep ram raul gau, ur udöm, kalip paknaböl. Niñ rimnap, Jisas bि niñpe, a göm, kalip dam gapman bि kub abe kirj abe midteinaböl au amöm, manö kub hagnaböl. Pen anig ud araiöl u, manö aij yad u gapman bि kub gau abe, kirj gau abe kalip hag niñnabim. \* <sup>10</sup> Pen nöd manö aij yad u, nibi bि ram miñnöj ke gau gau magonjhalö hag niñlö arnab niñjom niñtaiñjatip hain hagpin u aunab.

\* 12:43: 2Ko 8:12 \* 13:2: Luk 19:44 \* 13:9: Mad 10:17-20

<sup>11</sup> “Pen kalöp manö kub hagnig ud araiöl u, manö pen aigöl git hagun, a gitmim, gasit iru nitjagmim. Hagnig gitpe nitjölgit, Ana Ut kalöp gasit aij nö, hagnabim. Manö anibu kale ke hagagnabim; Ana Ut nitpe ke hagnab. \* <sup>12</sup> Nitn anibu, mam bi gau uraköm, mam rimnap kalip al paklañ, a göm, kain git dam bi manö nitjeb bi gau nitmagö adö kalip nitlö, al pak linaböl. Nap bi gau uraköm, nit pai kale ke gau kalip al pak linlañ, a göm, kain git dam bi manö nitjeb bi gau nitmagö adö kalip nitlö, al pak linaböl. Nit pai gau uraköm, nitme nap bi kalip nitlö, mulu lugö, kalip al pak linlañ, a göm, kain git dam bi manö nitjeb bi gau nitmagö adö kalip nitlö, al pak linaböl. \* <sup>13</sup> Yad lau adö midteinabim u nitjom kalip mulu kal nitjnaböl u pen kale nitbi bi an an, klo gitmim yip aro gagmim, cig gitmim nöp midteinabim gau, nitn hain hagpin u aueinab, God kalöp ud kamit yunab,” a ga. \*

### Hainö nan naij yabit waiö linab, a ga

(Mad 24:15-28; Luk 21:20-24)

<sup>14</sup> “Pen nan hil ast masit gep u, ka nitpe aragep au am uraköl midteinab, nitjnabim u, kale nitbi bi ram mitnöy Judia midteinabim gau, yitjid pitjig git nö ilö gau armim. (Kale nitbi bi manö i uri nöp amgö li nitjnabim gau, manö it u ritk nit aij gitmim.) \* <sup>15</sup> Nitbi bi ram adö laj midteinabim gau, nan yad rimnap udnam, a gitmim, ado git ram raul aragmim. \* <sup>16</sup> Nitbi bi wög naböy gau ajeinabim gau, walij milö yad ap udnam, a gitmim, ado git ram aragmim. <sup>17</sup> Pen nitn anibu, nitbi nit mudun halö midteinaböl gau abe, nitbi nit painjañ ci nitinaböl gau abe, uham yabit pitjig git arnaböl. \* <sup>18</sup> Nan gitnab anibu, God nitp sabe gitmim, ram yigön göp nitn u gagnim, a gitmim. <sup>19</sup> Nithon gitnit: God hadame dagol gau ram mitnöy git la nitn u ritküm, mid damöm mitni midpun nitni i, nan naij anibu rö ap gaga; hainö gau u rö nöp nan naij anibu rö ap gagnab. \* <sup>20</sup> Nan naij anibu pör gitbop, nitbi bi magörhalö um hakblap. Pen Bi Kub nitpe nitbi bi nitpe udnab gau kalip gasit nitjom, wasö gö me, nan naij anibu yip magö ap gitnab.

<sup>21</sup> “Nitn anibu nitbi bi rimnap kalöp hagnaböl, ‘Nitjim! Krais midöp i! Krais midöp danj!’ a gitnaböl u pen nitjö hagaböl, a gitmim, nitjnabim. <sup>22</sup> Nitbi bi rimnap, God nitbi bi nitpe ke hag la gau kalip udun, a göm, piral hagöm hagnaböl, ‘Yad me Krais; yad me bi God manö hagep ap,’ a göm, nan gagep rö rimnap gitnaböl. Pen God nitbi bi nitpe ke hag la gau udagnaböl, wasö. \* <sup>23</sup> Anib u, nitj aij gitmim. Nan nithon nithon hainö gitnab u, yad kalöp hagnö nitjbim u me, nitj aij git midaimim.

### Jisas hainö ado git aunab

(Mad 24:29-31; Luk 21:25-28)

<sup>24</sup> “Pen mitjör kub anib gau git hakö nitjölgit, sitdö u sitb göm, rakin u mailö gagnab. <sup>25</sup> Gapit gau kumi kabö adö laj nitbö pitju lug auö nitjölgit, nan kumi kabö adö laj midöp gau, gitdañ nitbö gai nitbö gitnab. \* <sup>26</sup> Nitn anibu, Bi Nit nitpe pitdöp ke yabit udöm, mailö aij unbö ke halö kumi bad an au auö nitjölgit, nitbi bi nitp nitjnaböl. \* <sup>27</sup> Pen ejol nitpe gau hag yuö ram mitnöy ke gau gau magörhalö ritgoj ritgoj gau amöm, nitbi bi nitpe ke hag la gau ut göm nitp daunaböl. \*

### Mab sitip linab

(Mad 24:32-35; Luk 21:29-33)

<sup>28</sup> Jisas haga, “Kale mab rauan gau nitjnabim u, manö hagabin i nitj aij gitnabim. Mab rauan gau sitip lom, pitdöp gö nitjölgit, mitni sitdö linig gab, a gitmim nitjbim. <sup>29</sup> Anib u rö, hainö nan hagpin gau gö nitjölgit, ‘Mitni söl midöp, Jisas haga rö gitnit gab,’ a gitmim nitjnabim. <sup>30</sup> Yad hagabin u gasit nitjölgit midaimim. Nitbi bi mitni midpal gau rimnap

---

\* 13:11: Luk 12:11-12 \* 13:12: Mad 10:21 \* 13:13: Mad 10:22; Jon 15:21 \* 13:14: Dan 9:27; 11:31; 12:11  
 \* 13:15: Luk 17:31 \* 13:17: Luk 23:29 \* 13:19: Dan 12:1 Rep 7:14 \* 13:22: Rep 13:13 \* 13:25: Ais 13:10; Joe 2:10,31; 3:15; Rep 6:12-13 \* 13:26: Rep 1:7 \* 13:27: Mad 13:41; Mak 13:32

m̄dlö n̄jöl ḡt, nan an̄b gau ḡt hakö, hainö umnaböл. <sup>31</sup> Kumi kabö adö laj abe, m̄nörj naböj ił i abe ur ḡtnab; pen manö magö yad gau ur gagnab; pör pör nöp m̄deinab.

*Ñ̄n mai aunabin u b̄t ap n̄njagöp, a ga  
(Mad 24:36-44; Luk 17:26-30,34-36)*

<sup>32</sup> “Ñ̄n mai aka magö mai aunabin u, n̄bi b̄t r̄mnap n̄njagpal, ejol gau n̄njagpal, yad u rö nöp n̄njagpin; Bapi nöp n̄njöb. <sup>33</sup> An̄b u me, ñ̄n mai aunabin u n̄njagpim rö, pör pör n̄nj aij yabił ḡl ḡt m̄daimim.

<sup>34</sup> “Aunabin ñ̄n an̄bu, aiud hagnig gabin i rö. B̄t kub ap ram n̄pe u arö göm m̄gan ap arnig göm, b̄t wög gep n̄pe gau kalip wög adö ke ke hag löm, ‘Wög an̄g an̄g ḡmim,’ a göm, b̄t n̄pe ajörj ił abad m̄deinab u n̄p hagnab, ‘N̄nj aij yabił ḡmön m̄daimön,’ a göm, arnab. <sup>35</sup> Kale u rö nöp, magö mai b̄t ram nap n̄bö u aunab u n̄njagpim rö, n̄nj aij ḡmim m̄daimim. Dugo magö u aunab aka, sibön aij kub yan aunab aka, kifakit̄l wiñ alnab magö u aunab aka, hilim halö aunab, a ḡmim, n̄njagpim. \* <sup>36</sup> Kale hanbe n̄njö ḡt, ȳnjid aunim rö lüp u me, n̄nj aij ḡmim m̄daimim. <sup>37</sup> Pen kalöp nöp hagagabin; n̄bi b̄t gau magöñhalö u rö nöp hagabin, n̄nj aij ḡmim m̄daimim!” a ga.

## 14

*Jisas n̄p aigöl gun al pak lun, a göm, gasi u n̄njla  
(Mad 26:1-5; Luk 22:1-2; Jon 11:45-53)*

<sup>1</sup> Pen Juda kai Pasopa ñ̄n kub u abe, Bred Ȳs Halö Ñ̄njagep ñ̄n kub u abe yöp ñ̄n m̄thöp nöp m̄dö n̄njöл ḡt, b̄t God n̄p nan sabe gep b̄t kub gau abe, b̄t lo manö hag ñeb b̄t gau abe, Jisas n̄p aigöl gun, agamij ud sis̄ lun, dam al pak lun, a göm, an̄g ḡt gasi n̄njla. <sup>2</sup> Pen gasi ap n̄njöm hagla, “Pasopa ñ̄n i an̄g ḡno, n̄bi b̄t iru nöp gai i uraköm, pen pen göm, hanip ḡt naij ḡnaböл,” a göm, arö ḡla.

<sup>3</sup> Jisas ram r̄t̄ig aglö Bedani amöm, Saimon ram u am asiköm, nan n̄njeila. B̄t Saimon an̄bu, nöd wös hapeb la u, Jisas gö, kamij la. Pen nan n̄njö n̄njöл ḡt, n̄bi ap wel hałij aij uep mani kub raubal u, barol halö dapöm, aij au pa jö göm, Jisas n̄p nabic adö laj hoj ga. \* <sup>4-5</sup> Hoj gö, b̄t m̄deila an̄b gau, r̄mnap n̄njöл, hibur kalip u naij gö, kale ke hagla, “Wel an̄bu s̄ikim göm, mi añi ap b̄t ap wög göm mani udnab rö u udöm me, n̄bi b̄t nan m̄dagöp gau kalip ñeb u pen n̄höñ ḡnig an̄g ḡl ȳharinj hoj göp?” ö ḡla. An̄g hagöm, n̄bi an̄bu n̄p hag jula.

<sup>6</sup> An̄g hageila, Jisas kalip haga, “N̄höñ ḡnig an̄g hagabim? N̄p arö gim! Ȳp göp an̄bu, ḡt aij yabił göp. <sup>7</sup> N̄bi b̄t nan m̄dagöp gau, kale aip pör nöp m̄deinabim rö, ñ̄n r̄mnap kalip nan n̄njig, ñ̄nabim. Pen yad aip pör m̄dageinabun. \* <sup>8</sup> N̄bi an̄bi, nan n̄pe gep rö u, göp. Umnö, wel hałij aij uep u li ñöm r̄göl ḡnaböл rö, ȳp nöd li ñab. \* <sup>9</sup> An̄b u, yad kalöp n̄njö hagabin, hainö manö aij yad u ram m̄nörj gau gau magöñhalö hag ñilö arö n̄njöл ḡt, n̄pe göp an̄bu halö haglö, kale n̄bi an̄bi n̄p gasi hauł gagnaböл,” a ga.

*Judas, Jisas n̄p al pak l̄laç, a göm, mumug ga  
(Mad 26:14-16; Luk 22:3-6)*

<sup>10</sup> Pen Jisas b̄t n̄pe ap Judas Iskariod, Jisas n̄p mumug ḡnam a göm, b̄t God n̄p nan sabe gep b̄t kub gau ara. <sup>11</sup> B̄t God n̄p nan sabe gep b̄t kub an̄b gau, mumug ga an̄bu n̄njöm, aij gö, hagla, “Nöp mani r̄mnap ñ̄nabun,” a ḡla. Hageila me, Judas, “Aigöl gem hagnö, kale apöm Jisas n̄p ud aröł,” a göm, gasi u ułhai n̄nj m̄deia.

*Pasopa ñ̄n u m̄ni, a göm, nan n̄njla  
(Mad 17:17-25; Luk 22:7-14,21-23; Jon 13:21-30)*

<sup>12</sup> Bred Ȳs Halö Ñ̄njagep ñ̄n kub u auö, Pasopa kaj sipsip pi pak sabe ḡt ñ̄njeb ñ̄n u, Jisas b̄t n̄pe gau n̄p hag n̄njöm hagla, “Nan hon ñ̄njabun u, m̄gan mai ḡt j̄n

\* 13:35: Luk 12:38    \* 14:3: Luk 7:37-38    \* 14:7: Dud 15:11    \* 14:8: Jon 19:40

gun?” ö ḡla. \* <sup>13</sup> Hageila, Jisas b̄t n̄pe m̄höp hag yuöm haga, “Kale daun kub u ammil n̄ñabil, b̄t ap n̄ig m̄l dap areinab; n̄p nable pakmil aip armil. <sup>14</sup> B̄t an̄bu amöm ram raul arainim, kale m̄höj b̄t ram an̄bu nap n̄bö u n̄p hag n̄ñmil hagmil, ‘Manö hag n̄eb b̄t hagöp, “B̄t yad gau aip Pasopa nan n̄ñhabun raul m̄gan mai?” ö göp,’ a ḡmil. <sup>15</sup> Kale hag n̄ñlö, n̄pe kale dam ram adö laj, nan gau magöñhalö m̄döp raul m̄gan kub u yamnab. Yamö, nan n̄ñhabun u raul m̄gan an̄bu ḡt j̄n gaimil,” a ga.

<sup>16</sup> Jisas kalıp m̄höj an̄ig hag yuö, daun kub u ammil n̄ñlö, Jisas haga rö nöp m̄deia. N̄ñmil, Pasopa nan n̄ñnjig ḡla u, ḡt j̄n ḡlö.

<sup>17</sup> Dugo magö u, Jisas b̄t n̄pe r̄mnap aip amjaköm, <sup>18</sup> nan n̄ñjöl ḡt haga, “Yad kalöp n̄ñjö hagabin, b̄t yad aip nan j̄m n̄öl n̄ñjabun aui nöp, b̄t ap, ȳp al pak l̄laç, a göm, ȳp mumug ḡinab,” a ga. \*

<sup>19</sup> An̄ig hagö, b̄t n̄pe gau mög gö, gas̄t m̄ñjör n̄ñjöl göm, n̄p añt añt hag n̄ñjöl ḡt hagla, “Ne ȳp hagabön aka?” ḡla. <sup>20</sup> Hageila, Jisas haga, “Kale b̄t yad unbö m̄gan laj m̄dpim u, b̄t ap an̄ig ḡinab. B̄t an̄bu me, yad aip nan k̄naç añt j̄m n̄öl n̄ñjabul i. <sup>21</sup> Yad B̄t ñ̄t n̄pe, God Manö kalı kliñ r̄köt hagla rö nöp umnabin u pen b̄t ȳp al pak l̄laç, a göm, mumug ḡinab u, n̄p mög n̄ñabin. N̄pe ilön kub udnab u me, n̄p yag dauagblap u aij,” a ga.

*Jisas b̄t n̄pe gau kalıp bred wain ña*

(Mad 26:26-30; Luk 22:14-20; 1Ko 11:23-25)

<sup>22</sup> Nan n̄ñjöl ḡt, Jisas bred u udöm, God n̄p aij, a göm, ud jö göm, b̄t n̄pe gau kalıp n̄öl ḡt haga, “Ud n̄ñjim! U hañ roman yad,” a ga.

<sup>23</sup> Pen n̄ig wain kap u, u rö nöp udöm, God n̄p aij, a göm, b̄t n̄pe gau kalıp n̄ö, magöñhalö n̄ñjö n̄ñjöl ḡt, haga, <sup>24</sup> “Ñ̄ig i, hagape yad. Hagape yad hon ḡt lugnab u me, God manö n̄ñjö hag la rö, n̄bi b̄t iru nöp n̄pe aip ud d̄im n̄ñab,” a ga. \* <sup>25</sup> An̄ig hagöm haga, “Yad kalöp n̄ñjö hagabin, m̄ñni ñ̄n i r̄köt n̄ig wain n̄ñagnabin. Ȳharñj nöp m̄dnö m̄dnö, God n̄bi b̄t udöm kumi kabö adö laj au abad m̄deinab ñ̄n u nöp, n̄ig wain kauyañ n̄ñhabin,” a ga. <sup>26</sup> An̄ig hagöm, b̄t n̄pe gau aip God n̄p sabe gep k̄map ap hagöm, Olip Dum arla.

*Jisas Pida n̄p haga, “‘Yad Jisas n̄p n̄ñagpin,’ a ḡinabön,” a ga*

(Mad 26:31-35; Luk 22:31-34; Jon 13:36-38)

<sup>27</sup> Jisas b̄t n̄pe gau kalıp haga, “God Manö u kalı kliñ r̄köt hagla, ‘God n̄pe haga, ‘Yad b̄t kaj sipsip mukep u n̄p pak l̄nö, kaj sipsip gau p̄ññig ḡt ke ke arnaböl,’ a ga,’ a ḡla. An̄b u rö, m̄dö m̄dö kale magöñhalö ȳp arö ḡimim, p̄ññig ḡt arnabim. <sup>28</sup> Pen yad umem, urakem ram m̄ñör Galili arnö, kale hain n̄ñabim,” a ga. \* <sup>29</sup> An̄ig hageia, Pida haga, “B̄t r̄mnap nöp arö göl rö löp u pen yad nöp arö gagnabin, wasö,” ga. <sup>30</sup> Hageia, Jisas haga, “Yad nöp n̄ñjö hagabin, m̄ñni ñ̄n i nöp, s̄bön aij yaç k̄lakiñ w̄ñ m̄höp alagnab magö u, ‘Yad Jisas n̄p n̄ñagpin,’ a ḡimön, ij m̄hau n̄gañ wai n̄ñabön,” a ga.

<sup>31</sup> Hageia, Pida manö kłö yabı hagöm haga, “Ȳp nöp aip al pak l̄nig, al pak löl u pen yad Jisas n̄p n̄ñagpin, a gem, hagagnabin,” a ga. Jisas b̄t n̄pe gau magöñhalö, Pida haga rö nöp hagla. \*

*Jisas God n̄p sabe ḡt m̄deia*

(Mad 26:36-46; Luk 22:39-46)

<sup>32</sup> Jisas b̄t n̄pe gau aip mab wög adıñ Gedsemani amöm kalıp haga, “Kale aui asık m̄daimim; yad am sabe ḡinig arabin,” a ga. \* <sup>33</sup> An̄ig hagöm, Pida, Jems, Jon kalıp uñ ḡt damöm, gas̄t m̄lö löl ḡt haga, <sup>34</sup> “M̄dmagö yad u ilön ḡt dam lugöp u, umnam rö löp. Kale iñ i m̄dmim, n̄ñj m̄daimim,” a ga. \* <sup>35</sup> An̄ig hagöm, kalıp au hag löm, n̄pe yöp söl an̄b au amöm, m̄ñör naböñ yaç lug paköm, ilön kub udnig geia an̄bu, Nap n̄pe wasö

\* 14:12: Eks 12:6    \* 14:18: Sam 41:9    \* 14:24: Eks 24:8; Sek 9:11; Jer 31:31-34; 1Ko 10:16; Hib 9:20    \* 14:28: Mad 28:16; Mak 16:7    \* 14:31: Jon 11:16    \* 14:32: Jon 18:1    \* 14:34: Jon 12:27

ḡin̄im aka wasö gagn̄im, a göm, sabe göl ḡi m̄deia. <sup>36</sup> Nap n̄ip sabe göm haga, “Bapi, ne nan gau magön̄halö gep u nöp m̄döp. Nan ȳip ḡin̄ig gab u, yad m̄ijör kub m̄döp. Ne yau a ḡimön, ȳip unbö gagn̄im. Pen nan ȳip n̄ihön ḡin̄ig gain̄im u, gas̄t yad n̄ijnam rö gagn̄mön, gas̄t ne ke n̄ijban adö u nöp ȳip ḡimön,” a ga. \*

<sup>37</sup> Hagöm, ado ḡi b̄i n̄ipe m̄ihau n̄igañ m̄deila au apöm n̄ija, kale böj nöp hon han arla. An̄ib u, n̄ipe Pida n̄ip haga, “Saimon, ai ḡin̄ig ḡimön hon hanabön? Yöp magö ap n̄ij m̄daimön rö lagöp ar?” a ga. <sup>38</sup> An̄ig hagöm, b̄i n̄ipe gau kalip̄ haga, “Hon nan naij gun rö löt, a ḡimim, n̄ij aij ḡimim, God n̄ip sabe göl ḡi m̄daimim. Gas̄t kale u ḡimim rö löt u pen hañ romanj kale iru maru göp,” a ga. <sup>39</sup> An̄ig hagöm, kauyan ado ḡi amöm, Nap n̄ip nöd sabe ga rö, kauyan sabe ga. <sup>40</sup> Pen kauyan ado ḡi apöm n̄ija, b̄i n̄ipe gau böj nöp hon kal auö han arla. N̄ijöm, kalip̄ haga, “Kale hon hanabim ar?” a ga. Hagö, ana udöm, pen hagöl rö laga.

<sup>41</sup> Pen Jisas ḡisön amöm, ado ḡi apöm kauyan hon haneila u n̄ijöm haga, “Kale ȳiharinj han m̄dpim ar? Me aij! B̄i game, n̄ijim! B̄i ap apöm, B̄i Ņi n̄ipe kain göm, b̄i nan si nan naij ḡipal gau kalip̄ n̄in̄ig gab. <sup>42</sup> Urakpe arun! N̄ijim! B̄i ȳip kain göp auab i,” a ga.

### Jisas n̄ip ud s̄is̄t̄ l̄ila

(Mad 26:47-56; Luk 22:47-53; Jon 18:3-12)

<sup>43</sup> Jisas kalip̄ manö an̄bu hagö n̄ijöl ḡi, magö an̄bu nöp, b̄i n̄ipe unbö m̄igan laj ap, Judas, b̄i iru nöp dapöm apjaka. B̄i an̄ib gau, b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau abe, b̄i lo manö hag ñeb gau abe, b̄i manö ud as̄ikep gau abe, hag yulö aula. Kale ru m̄ilö k̄id r̄imnap udöm, ur pakep r̄imnap udöm, aula. <sup>44</sup> Judas nöd kalip̄ hag löt haga, “Yad b̄i ap n̄ip am hag w̄ihai udem, ud bom haluem, mulu ñ̄jeinam u, b̄i u me, a ḡimim, n̄ip ud s̄is̄t̄ l̄imim, ud arim,” a ga.

<sup>45</sup> Judas an̄ig hagöm, Jisas m̄deia au amjaköm, “Manö hag ñeb b̄i,” a göm, n̄ip ud bom haluo n̄ijöl ḡi, <sup>46</sup> b̄i r̄imnap apöm, Jisas n̄ip ud s̄is̄t̄ l̄ila.

<sup>47</sup> Jisas ud s̄is̄t̄ l̄ilö n̄ijöl ḡi, Jisas b̄i n̄ipe ap uraköm, ru m̄ilö k̄id n̄ipe u ud t̄ip ḡi udöm, b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub yabił u wög n̄ip ḡi ñ̄im̄döp b̄i u, n̄ip r̄im̄d böj lap u böj nöp r̄ib ajañ al yua.

<sup>48</sup> Pen Jisas b̄i n̄ip ud s̄is̄t̄ l̄ila gau kalip̄ haga, “Ru m̄ilö k̄id udmim, ur pakep udmim, ȳip nan si udep b̄i ap a ḡimim auabim aka? <sup>49</sup> Yad pör pör God sabe gep ram u amem, kale aip m̄dem, n̄ibi b̄i gau kalip̄ manö hag ñ̄im̄din u pen ȳip ud s̄is̄t̄ lagpe. Pen uri kale God Manö u kalip̄ kliñ r̄iköm hagla rö nöp gabim,” a ga. \* <sup>50</sup> Pen magö an̄bu nöp, Jisas b̄i n̄ipe gau magön̄halö n̄ip arö göm p̄iññiñ ḡi aram hakla. <sup>51</sup> B̄i praj ap, wañj m̄ilöbö ap nöp ȳimöm, Jisas n̄ip ud areila u hain arö, n̄ip abe ud s̄is̄t̄ lun, a ḡilö, <sup>52</sup> p̄irik areia, wañj bad n̄ipe u ud ju udlö, n̄ipe magö nöp p̄irik ara.

### Jisas n̄ip manö kub hagla

(Mad 26:57-68; Luk 22:54-55,63-71; Jon 18:13-14,19-24)

<sup>53</sup> Jisas n̄ip dam, b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub yabił ram u arla. Ud areila, b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau löt, b̄i manö ud as̄ikep gau löt, b̄i lo manö hag ñeb b̄i gau löt, ap ram an̄bu magum ḡila. <sup>54</sup> Pida pen hapi hapi n̄ij damöm, b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub yabił ram n̄ipe u amjaköm, b̄i ram an̄bu wög ḡim̄dal gau aip as̄iköm, mab mali m̄deila. <sup>55</sup> B̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau abe, Juda Kansol kub b̄i gau magön̄halö abe, Jisas ḡi ajm̄döp manö il̄ ap udun, n̄ip al pak lun, a ḡi n̄ij wasö n̄ijla.

<sup>56</sup> N̄ibi b̄i iru nöp daulö, Jisas n̄ip manö piral adö r̄imnap hagla u pen manö hagla u adip adip hagagla. Ke ke haglö, manö il̄ r̄imnap n̄ijagla. <sup>57</sup> Pen r̄imnap uraköm, piral hagöm, hagla, <sup>58</sup> “Hon n̄ij m̄dno, n̄ipe haga, ‘God sabe gep ram, ñ̄magö udöm ḡila i, r̄ib wañ ḡi yuem, ñ̄in m̄ihau n̄igañ u, kauyan ḡinabin. Ñ̄magö udöm ḡipal rö u gagnabin; ram

\* 14:36: Mak 10:38; Jon 6:38

\* 14:49: Luk 19:47; 21:37; Jon 18:20

anıbu ke yabıt ap gınabin,’ a göp,” a gıla. \* <sup>59</sup> Manö hagla anıbu u rö nöp adıp adıp hagagla; ke ke hagla.

<sup>60</sup> Bı God nıp nan sabe gep bı kub yabıt u uraköm, Jisas nıp haga, “Manö nöp hagaböl u, ne manö pen ap hagagnabön ar?” a ga. <sup>61</sup> Hagö, Jisas manö ap pen hagagö, kauyań hag nıjom haga, “Ne me Mesaia u, Bı Kub aij u ñı nıpe aka?” ga. <sup>62</sup> Hageia, Jisas haga, “Yau me. Me yad nöp. Yad, Bı ñı nıpe, Bı Kub klö ke yabıt ñımagö yıjig kıl lau addö asık mıd arö gem, kumi kabö adö laj au ñıbö kumi bad ań ań lem aueinabin, nıjnabim,” a ga.

<sup>63-64</sup> Jisas anıg hagö, bı God nıp nan sabe gep bı kub yabıt u, waltıj nıpe gau ke ud bıllıt göl gı haga, “Nıpe God hib nıpe u rıb juajıp u nıjbim! Anıb u, nıbi bı rımnap hag nınjagun. Nıpe gı naij göp u waiö hagöp me u. Anıb u, kale nıhon gası nıjabim?” ö ga. Hagö, bı kub gau magöñhalö uraköm, hagla, “Bı anıg göl hagöp anıbu, nıp al pak lep,” a gıla. \* <sup>65</sup> Anıg hagöm, bı rımnap Jisas nıp kıñu alom, waltıj bad ap ud amgö nıp u pału gı ñöm, nıp paköl gı hagla, “Ne ke nıjmön, hanıp hagö, nıjun, nöp an pakab?” ö gıla. God sabe gep ram bı polisman gau, u rö nöp nıp mıñu magö nöp pakla.

*Pida haga, “Yad Jisas nıp nınjagpin,” a ga*

(Mad 26:69-75; Luk 22:56-62; Jon 18:15-18,25-27)

<sup>66</sup> Pida am asıka au nöp mıdö nıjöł gı, nıbi praj ap, bı God nıp nan sabe gep bı kub yabıt u nıp wög gı ñımidöp ap apjaköm, <sup>67</sup> Pida mab run naböñ mıdeia au nıjom, haga, “Ne u rö nöp Jisas bı Nasared nıbö u aip ajmıdan,” a ga. <sup>68</sup> Hageia, Pida haga, “Ne nıhon hagabön? Manö hagabön u yad nınjagpin,” a ga. Anıg hagöm, höj yań arö nıjöł gı, kılkıt wıñ ala. <sup>69</sup> Nıbi praj anıbu nöp, Pida nıp kauyań nıjom, nıbi bı mıdeila gau kalıp haga, “Bı i bı nıpe ap,” a ga. <sup>70</sup> Hageia, Pida kauyań wasö ga.

Yöp magö ap mıdöm, nıbi bı urak mıdeila anıb gau, Pida nıp kauyań hagla, “Ne u rö nöp ram mınoñ Galili nıbö u me, hon nıjbun ne abe bı nıpe ap,” a gıla. <sup>71</sup> Hageila, Pida haga, “Bı Kub nıj mıdöp; piral hagnö, yıp al pak lınm. Pen nıjö yabıt hagabin! Bı anıg hagabim u yad nınjagpin yabıt!” a ga. <sup>72</sup> Anıg hagö nıjöł gı, kılkıt u kauyań wıñ ala. Wıñ alö, Pida Jisas nöd haga, “Kılkıt wıñ mıhöp alagnab magö u, ‘Yad Jisas nıp nınjagpin,’ a gımön, ij mıhau nıganj wai ñınböñ,” a ga manö u nıjö, mög gö, mıtöj kub ga.

## 15

*Jisas nıp dam Pailod mıdeia ud arla*

(Mad 27:1-2,11-14; Luk 23:1-5; Jon 18:28-38)

<sup>1</sup> Hilım halö, bı God nıp nan sabe gep bı kub gau löm, bı lo manö hag ñeb bı gau löm, bı manö ud asıkep gau löm, Juda Kansol bı kub gau magöñhalö löm, magöñhalö manö hag gum göm, Jisas nıp nagı löm, dam gapman bı kub Pailod mıdeia u ud arla. \* <sup>2</sup> Dam arlö, Pailod Jisas nıp haga, “Ne Juda nıbi bı kinj kale u aka?” ga. Hageia, Jisas haga, “Me ne hagpan me u,” a ga.

<sup>3</sup> Bı God nıp nan sabe gep bı kub gau Jisas manö kub hagöm manö ke ke iru nöp hagla. <sup>4</sup> Anıg gö, Pailod Jisas nıp haga, “Nöp manö iru hagaböl u, ne pen manö rımnap hagagnabön ar?” a ga. <sup>5</sup> Hagö, Jisas pen manö hagagö, Pailod gası iru yabıt nöp nıja. \*

*Juda nıbi bı gau hagla, “Jisas nıp mab ba laj al pak lımön!” a gıla*

(Mad 27:15-26; Luk 23:13-25; Jon 18:39-19:16)

<sup>6</sup> Pen Juda kai Pasopa ñıñ kub u auö, pör am Rom gapman bı kub Pailod nıp hag nıjlo, kalıp bı nagıman kale hag nıjmıdal bı u nöp yıharıj hag höj yumıdöp. <sup>7</sup> Pen ñıñ anıbu, bı ap hib nıpe Barabas nıbi bı rımnap ugalmö, Rom gapman aip pen pen göm, wip al pak lıla rö, kalıp nagı lılö mıdeila. <sup>8</sup> Nıbi bı gau ap magum göm, Pailod nıp bı nagıman pör hag nıjmıdal rö hag nıjlo, <sup>9</sup> Pailod kalıp haga, “Juda kinj kub kale u, kalıp

\* 14:58: Jon 2:19-21 \* 14:63-64: Lep 24:16; Jon 19:7 \* 15:1: Luk 22:66 \* 15:5: Ais 53:7; Mak 14:61

hubık yunam aka?” ga. <sup>10</sup> Nıhön gınig: Pailod nıpe ke nıja, bı God nıp nan sabe gep bı kub gau, Jisas nıp yıharıŋ mulu kal nıjla rö, nıp dap nıla. <sup>11</sup> Pen bı God nıp nan sabe gep bı kub gau, nıbi bı gau kalıp hagla, “Pailod nıp hagpe, Jisas wasö, Barabas nıp hubık yunım,” a gıla. Anıg gılö, nıbi bı gau Pailod nıp hagla, “Barabas nıp hanıp hubık yumön,” a gıla. \* <sup>12</sup> Anıg hageila, Pailod haga, “Anıg hagpim u, pen bı anıbi kale Juda kiŋ hon a gıpim u, nıp nıhön gınam?” ö ga. <sup>13</sup> Hagö, kale manö blałö göm hagla, “Nıp mab ba laj al pak lımön!” a gıla. <sup>14</sup> Hageila, Pailod haga, “Nıpe nıhön gıt naij gö, anıg gınam?” ö ga. Anıg hageia pen kale blałö yabıł göm hagla, “Mab ba laj al pak lımön! Mab ba laj al pak lımön!” a gıla.

<sup>15</sup> Pen Pailod, manö klö hagla anıbu udöm, nıbi bı gau kalıp aij gaŋ, a göm, Barabas nıp yıharıŋ hag yuöm, bı nıpe rımnap kalıp hagö, Jisas nıp nagı löm, mıñu magö pakla. Jisas nıp pak pıs gılö nıñöl gıt, Pailod haga, “Nıp dam mab ba laj al pak lımim,” a ga.

*Ami bı gau Jisas nıp hag jula*

(Mad 27:27-31; Jon 19:2-3)

<sup>16</sup> Ami bı gau, Jisas nıp dam gapna Pailod ram kub nıpe u amöm, bı yam kale rımnap kalıp wıñ allö ueila, <sup>17</sup> wałij ałtı mılıbö ap, gapman bı kub gau rol gıt mıdmıdal rö Jisas nıp rım nöm, nan kalı kalı halö rımnap rık dapöm, kiŋ rol gıpıal usajıł bad rö ap göm, nıp nabıc cög adö laj rol gıt nıla. <sup>18</sup> Rol gıt nöm, Jisas nıp ałeb ałeb nıł göm hagla, “Ne Juda kiŋ kub pör nöp mıdmön!” a gıla.

<sup>19</sup> Anıg hagöm, ur udöm, nabıc nıpe paköm, nıp kıñu al nıla. Mıdeia söl au kugom yımöm, kale kiŋ nıp gımidal rö, nıp ubör yıhöy gıla. <sup>20</sup> Nıp anıg göl hag juöm, wałij ałtı mılıbö nıp rım nıla u ud ju yuöm, wałij nıpe ke u yım nöm, mab ba laj al pak lıñig ud arla.

*Jisas nıp mab ba laj al pak lıla*

(Mad 27:32-44; Luk 23:26-43; Jon 19:17-27)

<sup>21</sup> Kale aŋ au amöl gıt, Aleksada Rupas madöl mıhau nap kale Saimon, Sairini daun nıbö bı u, gau gıt ajöm, apöm Jerusalem arnıg areia u, nıp nable paköm, klö göm, hagla, “Jisas mab kros u ud kag gımön ud aru!” a gılö, udöm kalıp aip ara. \* <sup>22</sup> Anıg göl amöm, Jisas nıp dam ram mınöŋ au manö yöl hib Golgoda a gımidal ka au amjakla. Golgoda manö ił u “Wip Nabıc Cög Ij.” <sup>23</sup> Amjaköm, nıp nıg wain ap udöm, marasın mö a gımidal rımnap ud big ado malo göm, Jisas nıp nıla pen nıñjaga. <sup>24</sup> Jisas nıp mab ba laj al pak löm, wałij nıp gau udöm, nıme lı ke ke udnıg, sadu rö göl göm udla. \*

<sup>25</sup> Sıdö hilım halö lım gıt yuöm yıp audık galık aua magö u, Jisas nıp mab ba laj cıpił pak lıla. <sup>26</sup> Cıpił pak löm, nıhön gınig al pak lıla manö u, mab kros ba adö laj kalı klıñ rıkla:

#### JUDA KAI KIJ KALE ME I.

<sup>27</sup> Mañ anıbu, bı nan si udep mıhöp u rö nöp al pak lıla, ap mab böŋ lap, ap mab böŋ lap.

<sup>28</sup> Gıla anıbu, God Manö u kalı klıñ rıköm, gınaböl a gıla rö nöp gıla. Manö anıbu kalı klıñ rıköm hagla, “Nıp nıñlö, bı nan naij gep ap rö lıñab,” a gıla. \*

<sup>29</sup> Nıbi bı gau ap ran ap lugöl gıt, Jisas nıp nıñjom, nabıc gor mar göm, nıp hag juöm hagla, “Ne, ‘God sabe gep ram u rıb wał gem, nıñ mıhöp nıgarı kauyan gıt lıñabin,’ a gına u, \* <sup>30</sup> mıñi ne ke gımön, kamıŋ arö, hon nıñjun,” a gıla.

<sup>31</sup> Bı God nıp nan sabe gep bı kub gau abe, bı lo manö hag ñeb bı gau abe, Jisas nıp u rö nöp hag juöm, kalıp ke nöp pen hagö pen hagö göm hagla, “Nıbi bı rımnap kalıp gajıp kamıŋ arbal u pen uri nıp ke gö kamıŋ arnım rö lagöp. <sup>32</sup> Nıpe pör hagöp, ‘Isrel nıbi bı Mesaia mıdpin, Isrel Kij mıdpin,’ a göp rö, mıñi nıp au laj cıpił pak lıbal u, nıpe ke u rö nöp urak aui auö nıñjun nıñjö hagöp, a gun, nıp nıñ udnabun,” a gıla. Pen bı Jisas aip al pak lıla mıhau Jisas nıp u rö nöp hag julö.

---

\* 15:11: Ap 3:13-14 \* 15:21: Ro 16:13 \* 15:24: Sam 22:18 \* 15:28: Ais 53:12 \* 15:29: Sam 22:7; 109:25;  
Mak 14:58

*Jisas uma*

(Mad 27:45-56; Luk 23:44-49; Jon 19:28-30)

<sup>33</sup> Siđö aŋ aulik aua magö u, sibön göm, mid damöm, siđö gamiŋ ga magö u kauyanj mailö ga. <sup>34</sup> Mailö gö niŋjöl ḡt, Jisas meg miŋan dap ranöm, wiñ al hagöm haga, “Elo, Elo, lama sabakdani?” ö ga. Hibru manö haga anibu manö il u, “God yad. God yad. Yip ai giŋig arö ḡpan?” \* <sup>35</sup> Hagö, niби bi söl anib au mideila gau niŋjöm hagla, “Niŋjim! Ilaija n̄p wiñ alab,” a ḡila.

<sup>36</sup> Pen bi ap nan hain auebö rö bad ap udöm, niŋ wain mani pro raubal miŋan yan rauöm, Jisas niþ niŋjö niŋjaj, a göm, gamit m̄lō ap ud abös alöm, mideia adö lan nił ḡt, haga, “Hon niŋ midno, Ilaija apöm, niþ ud asik dam niŋjö il yan linab aka?” ga. \*

<sup>37</sup> Anig hagöm, niŋ midlö niŋjöl ḡt, Jisas wiñ kub alöm, uma. <sup>38</sup> Magö anibu nöp, walij m̄lō kub God sabe gep ram magö raul miŋan yan ajöy pit ḡila u, aŋ u pa bili ḡom, ke ke lap lap aram miŋan hičk mideia.

<sup>39</sup> Bi ami gau abad midmidöp bi kub u, mab kros ba aŋ aui adö au gitlanj mideia u, Jisas anig hagöm uma u niŋjöm, nan nihon nihon ga gau niŋjöm, haga, “Niŋjö hagpal! Bi anibi God Niŋ niþe yabit!” a ga.

<sup>40-41</sup> Niþi iru nöp Jisas aip Jerusalem aula gau, apöm goł au mideila. Aŋ anibu, niþi mihau niŋgan Jisas niþ wög pro pro ritnap git niŋmidal ram niŋjö Galili. Niþi Maria mihöp midailö; niþi hib atog anib mihau, ap Magdala daun niþbö, ap Jems Josep madöl mihau niþme kale u. Niþi ap hib niþe Salomi. Niþi anib gau magöñhalö niŋ midlö niŋjöl ḡt, Jisas uma. \*

*Josep niþe Jisas hañ romaj kabö miŋan au r̄igöl ga*

(Mad 27:57-61; Luk 23:50-55; Jon 19:38-42)

<sup>42-43</sup> Josep bi Arimadia daun niþbö, Juda Kansol kub bi gep ap, God niþi bi udöm abad mideinab niñ anibu abad midmidöp. Bi anibu, rol God niþi sabe gep niñ u, a göm, nan git jin geia. Jisas uma u niŋjöm, ram söl dugnig gab, a göm, miñi wip he ud asik dam r̄igöl gitnam, a göm, pitniŋ gaga; Pailod mideia u amöm, hag niŋja. <sup>44</sup> Hag niŋjö, Pailod, Jisas hadö uma manö u niŋjöm, pa git ḡom, bi ami bi abad midmidöp bi kub u niþ wiñ alö, aueia, hag niŋja. <sup>45</sup> Hag niþeia haga, “Midönöp umöb,” a ga. Anig hagö, Pailod Josep niþ haga, “Yau. Wip dam r̄igöl gitmön,” a ga.

<sup>46</sup> Hagö, Josep walij rud kub ap rauöm, am wip he ud asik dap lugöm, walij u ud magöñhalö wam wam göm, dam kabö miŋan gitson niþbö nöp lu lila kabö miŋan u r̄igöl ga. R̄igöl göm, kabö halai kub ap ud gau ga git damöm, wip r̄igöl ajöy u pit ga.

<sup>47</sup> Maria Magdala aip, Maria Josep niþme u aip, niŋ midlö niŋjöl ḡt, wip r̄igöl ḡila.

## 16

*Jisas uraka*

(Mad 28:1-8; Luk 24:1-12; Jon 20:1-10)

<sup>1</sup> Juda God niþi sabe gep niñ kale u ap padiö, Maria Magdala u, Maria Jems niþme u, niþi Salomi u, wip he u wel li ñun, a göm, am wel halij aij auep ritnap rau dap lilö hana.

<sup>2</sup> Ruö Sade niñ u, sib halö uraköm, wip r̄igöl ḡila u areila. <sup>3</sup> Adan aŋ au aramöl git hagla, “Kabö kub wip r̄igöl ajöy pak pit ḡila u, an ud kili git goł gau yunab?” ö ḡila.

<sup>4</sup> Anig hagöm, amjaköm, niŋbla, kabö kub wip r̄igöl ajöy pak pit ḡila anibu, hadö lihil git am goł au mideia. <sup>5</sup> Niŋjöm, miŋan anibu hičk id amöm niŋbla, bi praj walij rud milöbö yima ap, niŋmagö yijig lau adö asik mideia. Niþ niŋjöm pitniŋ ḡila. <sup>6</sup> Pitniŋ geila, kalip haga, “Pitniŋ gagmim. Yad niŋbin, kale Jisas bi Nasared niþbö, mab ba lan al pak lila u niþ niŋnig auabim. Pen niŋjim! Niþe aui midagöp. Niþe midö nöp uraköm aröp. Niþ r̄igöl ḡila ka u nöp midöp aui ap niŋjim. <sup>7</sup> Pen yijid ammil, bi niþe gau Pida aip hagmil, ‘Jisas

\* 15:34: Sam 22:1 \* 15:36: Sam 69:21 \* 15:40-41: Luk 8:2-3

nipe nöd amöm Galili mideinab. Nipe ke kalöp nöd haga rö, kale am nipe niñabim anib gau, a gitmil,” a ga. \*

<sup>8</sup> Anig hagö, nibi gau aninin gö, niñ ma git git göm, wip ritgöl höj amöm arö göm, git dö git arla. Pitñit gitla niñöm nibi bi rimnap kalip manö anibu hag ñagla.

*Maria Magdala Jisas nip nija*

(Mad 28:9-10; Jon 20:11-18)

<sup>9</sup> Jisas umöm, niñ wañignibö u uraköm, nöd yabit amöm, Maria Magdala mideia au waiö lö, nip nija. Pen nibi anibu nip nöd kitjaki aiön pi unbö mudun jit u abaj al mideila niñöm Jisas hag höj yua. <sup>10-11</sup> Nipe Jisas nip niñöm, am bi nipe gau mitlöj git mideila aŋ au amöm, Jisas kamitj midöp nip niñbin, a gö, kale böj nöp umöb, a göm, manö nip u udagla.

*Jisas bi nipe mihau adan aŋ au ammil nip niñlö*

(Luk 24:13-15)

<sup>12</sup> Hainö pen, Jisas bi nipe mihöp ram miñöj miñan ap git ajailö, Jisas bi unbö ke rö lom apöm, adan aŋ au waiö lö, nip niñmil, <sup>13</sup> am bi nipe rimnap kalip hag ñilö u pen, niñö hagabil, a göm, manö kale udagla.

*Manö aij yad u nibi bi gau kalip hag niñmim, a ga*

(Mad 28:16-20; Luk 24:36-49; Jon 20:19-23; Ap 1:6-8)

<sup>14</sup> Hainö mañ ap me, Jisas bi nipe unbö agip laj u nan niñjeila aŋ au waiö löm, kalip hag göl git haga, “Yad uraknö, nibi bi rimnap yip waiö niñöm, apöm kalöp hag ñilö, niñhon gitng piral hagpal, urakagöp, a gitmim, niñbim?” ö ga. \*

<sup>15</sup> Anig hagöm, kalip haga, “Kale manö aij yad u dam ram miñöj gau gau magöñhalö ammim, nibi bi gau magöñhalö hag niñmim. \* <sup>16</sup> Nibi bi an an, manö aij yad anibu niñ udöm, niñ paknaböl gau, kamitj arnaböl. Pen nibi bi an an niñ udagnaböl gau, God kalip manö kub hagö ilön udnaböl. \*

<sup>17</sup> “Nibi bi manö yip niñöm, ‘Niñö hagöp,’ a göm, niñ udnaböl gau, nan gagep rö gitnaböl. Kitjaki aiön pi nan gau nibi bi kalip abaj alnab gau, hib yad u hagöm, hag höj yunaböl. Manö yabit kale u arö göm, manö gitson nibö adö ap ke hagnaböl. \* <sup>18</sup> Re gadgoit nibi bi hauöp gau ud niñlö, nan ap gö umagnaböl. Nan naij nibi bi niñöm umbal gau rimnap niñlö, nan ap gö umagnaböl. Pen nibi bi nan gitnab gau, kalip niñmagö lilö, kamitj linab,” a ga. \*

*God Jisas nip udöm ram miñöj nipe kumi kabö adö laj au ud ara*

(Luk 24:50-53; Ap 1:9-11)

<sup>19</sup> Bi Kub Jisas manö anibu kalip hag pis gö niñöl git, God nip udöm, ram miñöj nipe kumi kabö adö laj au ud ara. Ud arö, God niñmagö yijig nip lau adö asika. \*

<sup>20</sup> Pen bi nipe gau amöm, Krais manö aij u ram miñöj gau gau magöñhalö hag ñilö arö niñöl git, Bi Kub, manö aij yad niñö linim, a göm, kalip aip midöm, klo ñö, nan gagep rö gau gitla. \*

\* 16:7: Mad 26:32; Mak 14:28

\* 16:18: Luk 10:19; Ap 28:3-6

\* 16:14: 1Ko 15:5

\* 16:19: Ap 1:9-11; 2:33-34

\* 16:15: Ap 1:8

\* 16:20: Ap 14:3; Hib 2:3-4

\* 16:16: Ap 2:38

\* 16:20: Ap 2:4; 8:7

**Luk**  
**Jisas Krais Manö Aij u Luk kalı kliñ riķa**

***Manö nöd***

<sup>1-2</sup> Jisas Krais aij hanıp i yag daulö kub göm ga ga rö, bı rımnap amgö magö kale ke nıñjom, manö aij anıbu hag nıñ ajöm, yıp abe, nıbi bı gau rımnap halö kalıp abe, hag nıña. Hag nınila bı iru rö manö anıbu nıñ aij göm kalı kliñ riķla. \* <sup>3</sup> Pen bı majö Diopilas, yad u rö nöp manö yıp hag nıña anıbu it u magöñhalö ułhai nıñ aij gipin u me, yad u rö nöp manö anıbu magöñhalö gası nıñ aij gem, nöp kalı kliñ riķnig gabin. <sup>4</sup> Anıg gınö me, manö nöp hagla nıñban u, nıñjö hagla a gımön nıñhabön.

***Ejol, ber mı̄hau Jon Bı Ņig Pak Ņeb yag daunabil, a ga***

<sup>5</sup> Nöd Kırı Herod Judia Propins abad mıdmıdöp nıñ u, bı ne Sekaraia, God nıp nan sabe gep bı ap mıdmıdöp. Bı Yam nıpe aip wög jım nıöl gımidal gau kalıp Abaija Yam a gımidal. Sekaraia nıbin nıpe Ilisabed. Ilisabed u rö nöp God nıp nan sabe gep bı Eron it u riķ dam dapıl göm riķla. <sup>6</sup> Kalpe ber mı̄hau God lo manö adö u magöñhalö hain göl gı mıdlö, God nıñjö, manö ap mıdageia. <sup>7</sup> Pen Sekaraia nıbin nıpe Ilisabed nıñ pai wem u me, nıñtai ap yag dapöm wasö, böŋ nöp nıbi mılep bı mılep lıłlö.

<sup>8</sup> Nıñ ap Sekaraia bı nıpe aip wög jım nıöl gımidal gau apöm, God nıp sabe gep wög u geila. <sup>9</sup> Pen wög kale u göl gı, bı God nıp nan sabe gep bı gau pör gımidal rö, bı hon an rö God sabe gep ram raul mıgan yan amöm nan hałtın aij auep u launab a göm, ilönü cal ud gulu gı udla. Udlö, Sekaraia nıpe ilönü cal ke ud gulu gı udöm, God sabe gep ram raul mıgan yan arnıg ga. \* <sup>10</sup> Nıbi bı iru nöp God sabe gep ram höj adö au God nıp sabe göl gı mıdailö nıñjöl gı, Sekaraias nıpe raul mıgan yan aramöm nan hałtın aij auep anıbu laua. <sup>11</sup> Pen Bı Kub ejol nıpe ap apöm, nan hałtın aij lep kabö kınaj u nımagö yıjig adö lau waiō mıdeia. <sup>12</sup> Sekaraia ejol anıbu nıñjom pa gıtlı ga. <sup>13</sup> Pen ejol anıbu nıp haga, “Ne pıñıj gagmön. God nıp sabe gıpan u, nıpe nıñjöb. Nabin ne Ilisabed nıñ ne ap yag daunab. Yag dauö, hib nıpe Jon a gımön. <sup>14</sup> Nıme nıñ u yag daunab u, ne mıñ mıñ gınabön; nıbi bı iru nöp gau u rö nöp mıñ mıñ gınaböl. <sup>15</sup> Bı Kub amgö ilö adö nıpe u, Jon bı kub rö mıdeinab. Nıpe nıñ wain aka nıñ kłö rımnap nıñjagnım. Nıme nıñ mıdun mıdeinab nıñ anıbu nöp, Ana Uı nıpe nıñ anıbu nıp aij dan amöm ajmań raunab. \* <sup>16</sup> Hainö nıpe Isrel nıbi bı God nıp arö gıpal gau iru nöp manö aij hag nıñ, God nıp, Bı Kub hon, a göm, nıñ ud naböl. <sup>17</sup> Pen nıñ ne anıbu nıpe bı God manö hagep Ilaija hadame ram God pıdöñ udöm gımidöp rö gınab. Nap bı kalıp udöm, nıñtai kale gau udöm, kalıp ud jım nıñ lıñab. Nıbi bı God nıp ałeb ałeb nıñbal gau, kalıp manö aij hag nıñ, nıbi bı kamıñ aij nıpe gası nıñbal rö nıñjom, gı aij göm, Bı Kub aunab, a göm, abad mıdeinaböl,” a ga. \*

<sup>18</sup> Ejol u anıg hagö, Sekaraia haga, “Hol ber mılep yabıł lıbul. Anıb u, yad aigöl gem, ne nıñjö hagpan, a gı nıñhabin?” ö ga.

<sup>19</sup> Hagö, ejol u Sekaraia nıp haga, “Yad Gebriel. Yad God amgö ilö adö u mıdem, yıp hag yuö apem manö aij anıbi nöp hag nıñig aubin. \* <sup>20</sup> Ne manö yad u, nıñjö hagöp a gımon nıñagpan rö, ałab nöp u marö gö, manö hagöl gı mıdageinabön. Yıharıñ nöp mıd mıd, nıñtai u yag daunabil mańu nöp kauyan manö hagnabön,” a ga.

<sup>21</sup> Pen Sekaraia God sabe gep ram aij raul yan mıłlo padö mıdeia nıñjom, nıbi bı höj yan mıdeila gau gası iru nıñla. <sup>22</sup> Hainö nıpe höj apöm, manö rımnap hagnım rö laga. Anıb u, yıp anıg anıg göp, a göm, nımagö nöp yamaia. Kale nıñjom hagla, nıpe ram raul mıgan yan am mıdöm, nan ap ke nıñjom auöp, a göm, nıñla.

---

\* 1:1-2: Ap 1:1    \* 1:9: Eks 30:7    \* 1:15: Nab 6:3    \* 1:17: Mal 3:1; 4:5-6; Mad 17:11-13    \* 1:19: Dan 8:16; 9:21

<sup>23</sup> Pen Sekaraia God sabe gep ram wög u ḡt m̄dö, ñ̄n n̄pe u p̄s gö, b̄t r̄imnap apöm ka n̄pe u udlö n̄ñjöl ḡt, n̄pe ado ḡt ram n̄pe ara. <sup>24-25</sup> Hainö m̄d damöm, n̄bin n̄pe Ilisabed ñ̄ mudun m̄döm haga, “Nöd yad n̄bi ñ̄ pai wem m̄dm̄din u me, ȳp nable ga, j̄t m̄ñi B̄t Kub ȳp mög n̄ñjom ȳp abad m̄dö, ñ̄ mudun m̄dpin u ȳp aij göp, nable gagnab, wasö,” ga. An̄g hagöm, rak̄ın unbö mam̄d agam̄j ram raul m̄gan gau nöp pi göl m̄dm̄döp.

*Ejol apöm Maria n̄p haga, “Jisas yag daunabön,” a ga*

<sup>26</sup> Ilisabed rak̄ın unbö kagoł j̄tj̄ ñ̄ mudun m̄dö n̄ñjöl ḡt, God ejol Gebriel n̄p hag yuö ara Nasared daun, ram m̄nöñ Galili au. <sup>27</sup> Nasared au n̄bi praj ap m̄dm̄döp, hib n̄pe Maria. N̄bi praj an̄bu b̄t ap aip ḡt gö wasö. N̄bi praj an̄bu, b̄t ne Josep udnab, a göm manö hagla. B̄t Josep an̄bu, n̄p kiñ Depid b̄t r̄idig an̄bu ap r̄ik dam l̄la u me. \* <sup>28</sup> God ejol Gebriel hag yuö, n̄bi praj Maria m̄deia au amjaköm haga, “N̄bi praj, ne m̄dpan? B̄t Kub nöp ud aij göp. N̄pe aip m̄dpil,” a ga.

<sup>29</sup> An̄g hagö, Maria manö an̄bu n̄ñjom, ȳp ai ḡññig an̄g hagab, a göm, gas̄ı iru n̄ña. <sup>30</sup> N̄pe gas̄ı iru n̄ñjö n̄ñjöl ḡt, ejol n̄p haga, “Maria, ne p̄ññig gagmön. God nöp ud aij yab̄t göp. <sup>31</sup> Hainö ne ñ̄ mudun m̄dm̄ön, ñ̄ ap yag daunabön. Yag daumön, hib n̄pe Jisas, a ḡimön. \* <sup>32</sup> Pen n̄pe b̄t kub yab̄t m̄deinab. N̄bi b̄t n̄p hagnaböl, B̄t Kub yab̄t adö i ḡlañ m̄döp Ñ̄t n̄pe, a ḡinaböl. God B̄t Kub geinab n̄ñjom n̄pe n̄hi ilan̄ Depid, kiñ kub m̄dm̄döp rö m̄deinab. <sup>33</sup> Jekop r̄ikö r̄ik am̄l ap̄l ḡlö m̄deinaböl gau kal̄p magöñhalö pör nöp pör nöp kiñ kale m̄döm abadöl m̄deinab,” a ga. \*

<sup>34</sup> Ejol an̄g hagö, Maria n̄p haga, “Yad b̄t ap aip m̄dagpul u, aigöl gem ñ̄ an̄bu yag daunabin?” ö ga.

<sup>35</sup> Hageia, ejol n̄p haga, “Ana Ūt u nöp apöm, B̄t Kub yab̄t adö i ḡlañ m̄döp p̄döñ n̄pe nöp ralu ñ̄nab. An̄g gö, ñ̄t ūt yag daunabön u, n̄bi b̄t n̄ñjom hagnaböl, n̄pe God Ñ̄t n̄pe, a ḡinaböl. <sup>36</sup> Nöy! Naubi ne Ilisabed n̄pe n̄bi m̄t̄lep l̄öp. Kale n̄p n̄bi ñ̄t pai wem a ḡim̄dal u pen m̄ñi n̄pe ñ̄ mudun m̄dö, rak̄ın unbö kagoł j̄tj̄ hadö ara. <sup>37</sup> God nan gagnim̄ rö ap m̄dagöp; nan gau magöñhalö ḡinim̄ rö nöp m̄döp,” a ga. \*

<sup>38</sup> An̄g hagö, Maria haga, “Yad God n̄p wög ḡt ñ̄eb pai. Hagabön rö nöp ȳp ḡinim̄,” a ga. An̄g hagö n̄ñjöl ḡt, ejol n̄p arö göm ara.

#### *Maria am nubi Ilisabed n̄p n̄ña*

<sup>39-40</sup> Pen Maria ȳñj̄d amnam, a göm, ram m̄nöñ an̄bu arö göm ram m̄nöñ Judia no ilö gau adan m̄lö u am am, Sekaraia Ilisabed ber m̄hau m̄dm̄dil daun u ara. Ram kale amjaköm, nubi Ilisabed n̄p haga, “Ne m̄dpan?” a ga. <sup>41</sup> “Ne m̄dpan?” a gö, nubi Ilisabed manö an̄bu n̄ñjö, ñ̄ mudun m̄deia u p̄rañj̄d la. Pen magö an̄bu nöp Ana Ūt u n̄pe Ilisabed aij dan̄ aramöm n̄p ajmaj rauö, Ilisabed n̄pe meg m̄gan dap ranöm Maria n̄p haga, “God n̄bi r̄imnap kal̄p abad m̄döp u pen nöp ud aij yab̄t göp. Ñ̄t mudun ne m̄dpan yagol ñ̄t u abe ud aij yab̄t göp. <sup>43</sup> Yad n̄bi aij wasö j̄t ne B̄t Kub yad n̄me n̄pe u ȳp n̄ññig auban u yad aiö gem God n̄p aij a gabin. <sup>44</sup> Ne apön ȳp, ‘M̄dpan?’ a gajan magö u, ñ̄ mudun m̄dpin i ñ̄ññi yab̄t l̄om p̄rañj̄d l̄öp. <sup>45</sup> Ne, ‘Ȳp God hagöp rö ḡinab,’ a ḡim̄ön n̄ññi m̄dpan u me, ne m̄ññi m̄ññi ḡim̄ön,” a ga.

#### *Maria God hib n̄pe hagö adö ara*

<sup>46</sup> Ilisabed an̄g hagö, Maria God n̄p gas̄ı n̄ñjöl ḡt, ñ̄ññi yab̄t l̄ol ḡt haga, “Yad B̄t Kub n̄p gas̄ı n̄ñjem̄,

hib n̄pe hagnö, i adö lañ arnab. \*

<sup>47-48</sup> Yad böñ nöp umeb rö m̄dainö,  
God ȳp mög n̄ñjom ud kam̄ñ yua u,  
n̄p gas̄ı n̄ñjem̄ ñ̄ññi yab̄t l̄ibin.

\* 1:27: Mad 1:16,18    \* 1:31: Ais 7:14; Mad 1:21-23    \* 1:33: 2Sa 7:12,13,16; Ais 9:7    \* 1:37: Jen 18:14    \* 1:46:  
1Sa 2:1-10

Yad yiharinqai nip wög git neb midpin u  
pen yip hauq gagop.

Aniq gop u,  
minki rikom, hainö rikom, rik dam linaböl gau,  
nibi bi magöñhalö yip gasi niñjom hagnaböl,  
'God nibi anibu ud aij yabit ga,' a ginaböl.

<sup>49</sup> Nipe pidöj magöñhalö midöp u,  
nipe nan klo yabit yip gop.

Yad niñbin nipe anit nöp  
Bi Ut midöp.

<sup>50</sup> Nibi bi manö nipe niñjom, ana udöm, hain ginaböl gau,  
kalip mög niñjom ud aij ginab.

Kale niqai pai rikom, rik damom, rik linaböl gau,  
kalip u ro nöp mög niñjom ud aij ginab. \*

<sup>51</sup> Nipe Bi niñmagö mítlö kub yabit;  
nipe nan klo klo iru nöp gop.

Nibi bi, hon ke nibi kub bi kub midpun, a gitpal gau,  
God kalip yu git yuop. \*

<sup>52</sup> Anib u, kij bi kub ram minöj kub abad midlö hib kub midmidöp gau,  
God go ke ke arlo,

nibi bi hib midagmidöp gau,  
God kalip udöm ud adö adö gop. \*

<sup>53</sup> Nibi bi kiyö lop gau,  
God kalip nan ni me lö niñjö mudun gop.

Pen nibi bi nan iru midöp gau  
kalip yiharinqai hag yuö arbal. \*

<sup>54</sup> God nipe apis bac itaq hon gau  
kalip manö haga u hauq gagom,  
hanip Isrel nibi bi

pör mög niñjom abad mid aij gop. \*

<sup>55</sup> Bac Ebraham abe, bac hon rimnap abe  
niqai pai kale rikom riklö arnab gau,  
God kalip abad middeinabin, a göm,  
haga ro nöp hanip gop," a ga. \*

<sup>56</sup> Maria manö anibu hagom, nubi Ilisabed aip rakin mithau nigaq midöm, hainö ado  
git ram nipe ara.

*Ilisabed* niqai nipe Jon Bi Niq Pak Neb u nip yag dawa

<sup>57</sup> Mid damom, Ilisabed niqai ap yag dawa. <sup>58</sup> God nip mög niñjom abad midö, nipe midlep  
yabit lom niqai yag dawa anibu, nibi bi niñin nubi ni mam nuo bi nipe gau niñjom, nipe  
aip miñ miñ yabit gila.

<sup>59</sup> Niqai yag dapom, niñun unbö mudun jit midöm, raleb jit mañu waq hañ nipe rit git  
dö ginig göm magum gila. Magum göm, kale niqai u hib niñig göm hagla, "Niqai anibai, nap  
Sekaraia hib u la ij gep," a gila. \* <sup>60</sup> Hageila, ni me haga, "Wasö, hib nipe Jon a ginabul,"  
a ga. <sup>61</sup> Aniq hago, nibi bi nipe gau hagla, "Hon unbö aniq gagun. Bac baid buö ne gau  
hib ap Jon midagop," a gila. <sup>62</sup> Aniq hagom, nap Sekaraia nip niñmagö u nöp yamom haga  
niñla, "Niqai hib niñhon niñnabon?" ö gila. <sup>63</sup> Hag niñlo, nap niñmagö u nöp yamom haga,  
"Yip köp kati klin rikep ap dauim," a ga. Hagö daueila, adö anibu manö kati klin rikom,  
"Hib nipe Jon," a ga. Aniq göl hib kati klin rikö, kale niñjom magöñhalö aiö yabit gila.

\* 1:50: Sam 103:13,17 \* 1:51: 2Sa 22:28 \* 1:52: Job 12:19; 5:11; Sam 147:6 \* 1:53: Sam 34:10 \* 1:54:

Sam 98:3 \* 1:55: Mai 7:20; Jen 17:7 \* 1:59: Jen 17:12; Lep 12:3; Luk 2:21

**64** Pen magö anıbu nöp Sekaraia ałab marö ga u pı̄ta gö nı̄jöl ḡi, nöd manö hagm̄döp rö hagöl ḡi, God hib nı̄pe hagö adö ara. **65** Nı̄bi b̄i söl au han m̄deila gau, ga anıbu nı̄njöm pı̄ñiñ göm, manö anıbu yag dam ram m̄nöñ Judia ilö gau magöñhalö yabı̄l nı̄bi b̄i gau kalıp hag nı̄la. **66** Hageila, nı̄bi b̄i manö anıbu nı̄nla gau, kale magöñhalö gası̄ iru nı̄njöm hagla, “God gö, nı̄t anıbu anıg göl yag dauöp u me, hainö b̄i aigale b̄i rö m̄deinab?” ö ḡıla. God pı̄döñ nı̄t anıbu pı̄g m̄deia u nı̄nla u me, anıg hagla.

*Sekaraia God hib nı̄pe hagö adö ara*

**67** Ana Uł nı̄pe nı̄njan nap Sekaraia aŋ nı̄pe daŋ apöm ajmaŋ raua nı̄njöm God hib nı̄pe u dap ranöl ḡi haga,

**68** “Hon Isrel nı̄bi b̄i, God B̄i Kub hon  
hib nı̄pe dap ranun hagno adö arnım.

Nı̄pe ke ram m̄nöñ ił i apöm,

nı̄bi b̄i nı̄pe rau adog udöp. \*

**69** God B̄i Kub nı̄pe gö, Depid rı̄kö, rı̄klö, rı̄k amı̄l apı̄l ḡılö,  
nı̄njan ap yag dauö hanıp ud kamı̄ñ yunab. \*

**70** Hadame nöp, manö yad nı̄bi b̄i gau hagnı̄g gabin, a göm,  
God nı̄pe b̄i rı̄mnap wög anıbu hag la.

God manö hagep b̄i uł nı̄pe gau kale God manö haga u nı̄njöm,  
nı̄bi b̄i gau kalıp hag nı̄la.

**71** B̄i al nı̄njeb hon gau apöm, hanıp al pak lı̄nı̄g gaböl  
pen nı̄pe apöm hanıp ud kamı̄ñ yunab;

b̄i hanıp mulu lugö nı̄nbal gau hanıp ḡi naij ḡını̄g gaböl u  
pen nı̄pe hanıp abad m̄dö kamı̄ñ arnabun. \*

**72-73** God hadame nöp bac itaŋ hon mög nı̄njöm  
ud aij ḡınabin, a göm, manö klö nı̄njo rı̄mnap hag la.

God nı̄pe manö bac hon Ebraham nı̄p hag la u hauł gagöp;  
manö uł anıbu haga rö nöp göp. \*

**74-75** B̄i Kub hanıp abad m̄dö,  
kołmał gau hanıp ḡi naij göl rö lagnab.

Anıb u, hon b̄i al nı̄njeb gau pı̄ñiñ gagun, kamı̄ñ m̄deinabun rö,  
pör pör nöp B̄i Kub nöp gası̄ nı̄njun, nan si nan naij arö gun,

B̄i Kub nı̄bi b̄i uł nı̄pe m̄dun,  
wög nı̄p göl ḡi, ḡi m̄deinabun. \*

**76** Pen nı̄t yad, ne God B̄i Kub nı̄p wög gö,  
nı̄bi b̄i gau kale nı̄njöm hagnaböl,

‘God B̄i Kub yabı̄l adö i ḡılañ m̄döp u,  
b̄i manö nı̄pe hagep me u,’ a ḡınaböl.

Nı̄hön ḡını̄g: ne nöd ammön, nı̄bi b̄i gau kalıp hag aij gö,  
B̄i Kub u nı̄p abad m̄dlö nı̄njlö ḡi, nı̄pe aunab. \*

**77** Ne nı̄bi b̄i nı̄pe gau kalıp manö aij nı̄pe u hag nı̄t aij gö,  
B̄i Kub kale u apöm,

nan si nan naij ḡıpal prı̄ u tı̄k ḡi yuöm kalıp udnab,  
manö aij u nı̄njaböl. \*

**78** God B̄i hain agamı̄j rı̄köm,  
nı̄pe nı̄bi b̄i mög nı̄njöm,

mailö aij nı̄pe sı̄dö mailö rö  
kumi kabö adö laj nı̄bö apöm,  
hanıp mailö pak nı̄nab. \*

\* 1:68: Sam 72:18 \* 1:69: Sam 18:2 \* 1:71: Sam 106:10 \* 1:72-73: Jen 17:7; 22:16-17; Sam 105:8-9

\* 1:74-75: Dai 2:12-14 \* 1:76: Ais 40:3 \* 1:77: Jer 31:34 \* 1:78: Ais 60:1-2

<sup>79</sup> Hon n̄ibi b̄i an an s̄ibön gau m̄dun  
umnīg ḡinabun gau,  
n̄ipe gö mailö magö an̄bu  
han̄p m̄dmagö aij daij mailö pak n̄inab n̄ijun,  
hon hibur hain hain m̄dep adan aij u ulhai n̄ijun,  
adō an̄bu nöp ajeinabun,” a ga.

<sup>80</sup> Pen n̄inaj an̄bu, Jon, majö gö n̄ijöl ḡi, ana n̄ipe halö halö p̄idöy ga. N̄ipe ram  
m̄inöy n̄ibi b̄i m̄dagm̄idal, ram m̄inöy kabö nöp m̄dm̄idöp aij gau m̄id m̄id, böy nöp  
kub göm auö, Isrel n̄ibi b̄i n̄ip n̄ijla.

## 2

*Maria Jisas yag dawa*  
(Mad 1:18-25)

<sup>1</sup> Pen n̄in aij an̄bu, gapman b̄i kub Sisa Ogasdas n̄ipe lo löm haga, “N̄ibi b̄i yad abad  
m̄dpin gau, kale magöyhalö hib kale udöl,” a ga. <sup>2</sup> Nöd api il göm n̄ibi b̄i hib udla n̄in  
u, gapman b̄i kub Kwairinias Siria Propins\* n̄ibi b̄i kalip abad m̄dm̄idöp. <sup>3</sup> An̄b u, n̄ibi  
b̄i ram m̄inöy m̄ilö kub gau ke n̄ibö ke n̄ibö ap ȳiharij m̄deila gau, ado ḡi ram m̄inöy  
kale ke hib udnīg arla.

<sup>4</sup> Josep n̄ipe kij Depid k̄iḡin r̄ik damöm r̄ikla rö, n̄ipe Depid daun n̄ipe Bedlehem  
arn̄ig ga. N̄ibi praj Maria n̄ip u t̄ ḡi, Nasared daun, ram m̄inöy Galili au arö ḡimil, aram  
aram ram m̄inöy Judia amöm, kij Depid n̄ip r̄iklö m̄dm̄idöp daun n̄ipe Bedlehem arlö.

<sup>5</sup> Pen n̄ibi praj Maria, Josep ud nab a ḡila u me, n̄i mudun halö m̄idö n̄ijöl ḡi, Josep  
Maria n̄ip u t̄ ḡi hib udnīg arlö. <sup>6</sup> Kale Bedlehem arlö, Maria n̄inaj yag dauer n̄in u söl  
ga. <sup>7</sup> Pen Bedlehem gau amjakmil n̄ijlö, mani rauöm hanm̄idal ram u böy nöp s̄is̄t ga.  
An̄b u me, kaj kau mukm̄idal ram ap am m̄idöm, Maria n̄inaj nöd aij u yag dauer. Yag  
dapöm n̄inaj laplap wam wam göm, ud kaj sipsip nan hāt̄ habadö p̄iñ u r̄ik dap l̄ilö  
n̄ijm̄idal mab ij m̄igan u la.

*God ejol ap kaj sipsip mukep b̄i gau kalip haga*

<sup>8</sup> Maria Jisas n̄ip yag dauer n̄in an̄bu, kaj sipsip mukep b̄i gau r̄imnap s̄ibön yañ kaj  
sipsip abad m̄deila ram m̄inöy söl an̄b au. <sup>9</sup> B̄i Kub ejol n̄ipe ap yuö, B̄i Kub mailö aij  
magö n̄ipe apöm kalip pak n̄ijö, an̄in n̄in gö p̄iñij ḡila. <sup>10</sup> Kale p̄iñij ḡilö n̄ijöl ḡi, ejol u  
kalip haga, “Kale p̄iñij gagmim. Yad kalöp abe n̄ibi b̄i gau magöyhalö kalip abe, manö  
aij n̄in lep ap dauabin. <sup>11</sup> M̄ini nöp n̄ibi ap n̄i unbö ke ap yag dauer Depid daun n̄ipe  
au. N̄i an̄bu kalöp ud kam̄ij yunab. N̄ipe Krais† B̄i Kub u me. <sup>12</sup> N̄ip am ulhai n̄ijmim  
n̄inabim, n̄ime n̄ip wal̄ij wam wam göm, ud kaj sipsip nan hāt̄ habadö p̄iñ u r̄ik dap  
l̄ilö n̄ijm̄idal mab ij m̄igan u lö m̄deinab. Kale am n̄ijmim, hagpin rö ḡinab u, n̄ijö  
hagöp, a ḡinabim,” a ga.

<sup>13</sup> Ejol an̄bu an̄g hagö n̄ijöl ḡi, adiñ ejol kumi kabö adö laj au n̄ibö iru yabit̄ nöp ap  
ejol nöd n̄ibö u aip m̄idöm, God hib n̄ipe u dap ranö ḡi hagla,

<sup>14</sup> “God hib n̄ipe i adö lajol m̄idöp;

n̄ipe n̄ibi b̄i an an mög n̄ijöm ud aij ḡinab gau,  
hibur hain hain gas̄ m̄dmagö aij lep magö u  
kale aip m̄dnab,” a ḡila.\*

*Kaj sipsip mukep b̄i gau am Jisas n̄ip n̄ijla*

<sup>15</sup> Ejol gau ado ḡi kumi kabö adö laj arlö n̄ijöl ḡi, b̄i kaj sipsip mukep gau manö hag  
n̄ij hag n̄ij göm hagla, “B̄i Kub han̄p manö hagajip u, uri Bedlehem am n̄ijun,” a ḡila.

\* 2:2: N̄in an̄bu Rom kai kale ram m̄inöy Isrel abad m̄deila. Ram m̄inöy Isrel Siria  
Propins aij au m̄deia. Rom kai kij kale Sisa a ḡimidal. † 2:11: Grik manö “Krais u” abe, Hibrū  
manö “Mesaia u” abe il aij ap m̄idöp: “God hag la B̄i u.” \* 2:14: Luk 19:38

<sup>16</sup> Anıg hagöm yıñjıd amöm nıñla, Josep aip Maria aip nıñjaŋ hagla anıbu, wałij wam wam gımil, kaj sipsip nan hałi habadö pıñ u dap lılıö nıñjımdal mab ij mıgan u lılıö mıdeia. <sup>17</sup> Kale nıñjaŋ anıbu nıñjom, amöm, ejol kalıp nıñhon nıñhon hagla manö u, nıbi bı gau gau kalıp hag nıñla. <sup>18</sup> Bı kaj sipsip mukep gau nıbi bı gau manö anıbu hag nıñlö, kale nıñjom magöñhalö aiö yabıł gıla. <sup>19</sup> Pen Maria nıp nan ke yabıł anıbu ga rö, aij a gö, gası aij nöp nıñjımdöp. \* <sup>20</sup> Bı kaj sipsip mukep gau, God ejol nıpe gau hagla rö nöp gö amgö kale ke nıñla u me, God hib nıpe u dap ranöl göm, aula gau ado gı arla.

*Josep Maria ber mıhau Jisas nıp dam God sabe ram u ud arlö*

<sup>21</sup> Maria nıñjaŋ u yag dapom nıñun unbö mudun jıñ mıdöm, ruö raleb nıñun u wañ hañ nıpe rıb gı dö gıla. Nöd ejol u nıme Maria nıp, nı yag daumön hib nıpe u anıg gıl mımön a ga rö, hib nıpe u Jisas, a gıla. \*

*Bı Simion aip nıbi Ana aip Jisas nıp nıñmil mıñ mıñ yabıł gılo*

<sup>22-23</sup> Pen nöd Mosıs nıpe lo manö kalıp klıñ rıköm, nı nöd yag daunabol gau God nıp nıñnabol a ga. Anıb u me, Maria nıñjaŋ u yag dapom, Juda nıbi bı gımidal rö, God sabe gep ram u ası ması gı, ram nıpe ke gau nöp mıdö, kamıñ lö nıñjölgı, Josep aip, Jisas nıp dam Bı Kub nıp nıñig, God sabe gep ram Jerusalem au arlö. \* <sup>24</sup> Pen Bı Kub lo manö ap halö hagöp, “Nıbi nı pai yag daunabol gau kamıñ lö, yaur małig aka yaur dapo mıhöp dam God sabe gep ram höj yañ amöm, pak God nıp sabe gı nöm me, böj nöp kamıñ löp, a göm, God sabe gep ram raul mıgan u arnabol,” a gıla. Gası anıbu u rö nöp nıñmil me, yaur mıhöp halö ud arlö. \*

<sup>25</sup> Pen Jerusalem au bı aij yöl ap mıdmıdöp, hib nıpe Simion. Bı anıbu nıpe God Manö u nıñjom, hagöp rö nöp gımidöp. Ana Uł nıpe Simion aip mıdmıdöp; nıpe Krais u Isrel nıbi bı ud kamıñ yunab, a göm, abad mıdmıdöp. <sup>26</sup> Ana Uł nıpe Simion nıp nöd haga, “Bı Kub nıpe Krais nıp yuö aunab u, ne amgö nıñmön hainö umnabön,” a ga nıñjom nıpe nıñjölgı mıdeia. <sup>27</sup> Pen nıñun anıbu, Ana nıpe Simion nıp gası nö, God sabe gep ram u amöm nıña, Josep ber mıhau Jisas nıp dammil, lo manö haga rö gul a gımil ap mıdailö. <sup>28</sup> Simion kalıp mıhöp nıñjom, Jisas nıp ud wabi göm, God hib nıpe u dap ranöl gı haga, <sup>29-30</sup> “Ne añt nöp Bı Kub.

Ñıñjaŋ i kub göm,  
hanıp nıbi bı ud kamıñ yunab u,  
nöd yıp hagna rö, uri amgö magö yad ke nıñabin.

Anıb u, uri yıp paliö aij gö nıñjölgı umnam. \*

<sup>31</sup> Ñıñjaŋ anıbi, nıbi bı ram mıñön gau gau magöñhalö  
ud nöp aip jıñ nıñlınab. \*

<sup>32</sup> Nıpe mailö aij rö apom,  
Juda nıbi bı wasö gau kalıp pak nö,  
God bı aigale bı rö mıdöp u nıñnabol.  
Nıpe mailö aij unbö ke ne dapom,  
Isrel nıbi bı ne gau kalıp pak nıñnab,” a ga.

<sup>33</sup> Simion Jisas nıp manö anıbu hageia u nıñmil, Josep ber mıhau aiö yabıł gılo. <sup>34</sup> Pen Simion nıpe Josep Maria Jisas amlı bı kalıp, “God kalıp abad mıdeiaj,” a göm, Jisas nıme Maria nıp haga, “Nı anıbi mıdö nıñjölgı, Isrel nıbi bı iru nöp aij u ud asık ke ke löm, adan naij udöm arnabol gau, ap lug paknabol; pen adan aij udöm arnabol gau, God lau adö arnabol. God Isrel nıbi bı nıñlanj, a göm, nı i yua pen nıbi bı rımnap nıp udagöm hag junabol. \* <sup>35</sup> Anıg gıl me, nıbi bı iru nöp nıñhon nıñhon gası nıñjom nıñ mıdpal rö, nıbi bı gau waiö nıñnabol. Pen ru mılö kıd ap mıdmagö aij ne ke dan bıñjıñ gıñab,” a ga.

\* 2:19: Luk 2:51 \* 2:21: Luk 1:31 \* 2:22-23: Eks 13:2,12; Lep 12:1-8 \* 2:24: Lep 12:8 \* 2:29-30: Ais 52:10; Luk 3:6; Dai 2:11 \* 2:31: Ais 42:6; 49:6; 52:10 \* 2:34: Ais 8:14; Mad 21:42; 1Pi 2:8

<sup>36</sup> Pen ñin anibu nöp, God manö hagep nibi ap ap mideia. Hib nipe u Ana; nap hib u Panuel. Panuel u, Asa rikö rik dapöm rikla. Nipe nibi mihlep yabit. Nöd nibi praj bi udöm, nugmul aip midailö mi unbö mudun jit ina. <sup>37</sup> Nugmul uma pen Ana mi nipe ñinjuöl mihau mihau unbö yigwö milö laj (84) ina. Nipe God nipp nöp gasi ñijööm ñin rimnap nan magö ñijööm wasö, God sabe gep ram u am midöm, sidö aij sibön yan God nipp sabe göl git midmidöp. <sup>38</sup> Pen nibi Ana u, magö anibu nöp Jisas nipp ud mideila söl au apöm, God nipp aij a göm, nibi bi kale, Bi Kub apöm Jerusalem nibi bi nagi mideila u hubiknäm, a göm abad midmidal nibi bi gau kalip hagöm, ñijan anibu nihön nihön rõ ginab u, manö hag ña.

*Ber mihau Jisas ud ado git Nasared arlö*

<sup>39</sup> Josep ber mihau Bi Kub lo manö haga rõ magöñhalö git hakmil, kale ado git ram minöñ Galili ammil, daun kale Nasared arlö. \* <sup>40</sup> Am midöm Jisas kub göm, God nipp abad mid aij gö ñijöñ git, gasi aij yabit ñijööm, mid aij ga.

*Jisas nipe God sabe gep ram u ara*

<sup>41</sup> Pasopa ñin kub u söl auö, Jisas nime nap mi u mi u, Pasopa ñin kub u miñi a göm, am Jerusalem armidil. \* <sup>42</sup> Anig göl me, Jisas mi nipe in migan laj lö, Juda kai gitmidal rõ, nime nap nipp u git Pasopa nan ñijenig Jerusalem am mideila. <sup>43</sup> Ñin kub anibu ap padiö ñijöñ git, ram arabun a göm, ado git am adan aij au ammil ñijöñ, Jisas aip auageila. Nipe Jerusalem nöp mideia pen kale ñijagmil, <sup>44</sup> nipe nibi bi rimnap aip auab a gitmil, gasi ñijöñ. Pen adan aij au hanniñ gitmil, am nimdañ nimam nibi bi rimnap aip midöp, a gitmil, nipp ulhai ñijailö. <sup>45</sup> Ulhai ñij dam wasö ñijmil, ado git Jerusalem nipp ulhai ñijenig arlö. <sup>46</sup> Ammil ñin mihöp ñigan mañu ñijöñ, nipe amööm God sabe gep ram u midöm, bi lo manö hag ñeb bi gau aip astik midöm, manö hagaila u ñijööm, manö rimnap hag ñijmideia. <sup>47</sup> Nibi bi ñij mideila gau, Jisas haga rõ ñijööm, ñi anibu gasi ñij kid hiñkom manö aij hagab u, a göm, aiò waiò gitla. <sup>48</sup> Pen nime nap ber Jisas nipp ñijmil kale u rõ nöp aiò gitlö. Nime pen Jisas nipp haga, “Ne nap halip nihön gitig anig gitpan? Midmagö hol ilön gö ñijöñ gul nöp ulhai ñij ajabul,” a ga.

<sup>49</sup> Nime anig hagö, Jisas haga, “Kale nihön gitig yip ulhai ñij ajabilj Bapi ram am midpin u kale ñijagit aka?” ga. <sup>50</sup> Jisas anig haga u pen kale manö hagab u, a gitmil, rik ñijaglö.

<sup>51</sup> Jisas nipp u git ram kale Nasared ado git arla. Jisas anib gau nöp midöm, nime nap hagmidil rõ nöp ñijööm hain gitmidöp. Pen nime Jisas nihön nihön ga u gasi ñijöñ git nöp midmidöp. \* <sup>52</sup> Jisas nime nap aip midöm, majö göm gasi ñij aij yabit gö ñijöñ git, God abe, nibi bi gau abe nipp ñijöñ aij ga. \*

### 3

*Jon Bi Ñig Pak Ñeb manö hag ña  
(Mad 3:1-12; Mak 1:2-8; Jon 1:19-28)*

<sup>1</sup> Rom gapman bi kub yabit Sisa Daibirias ram minöñ gau gau abad midmidöp, mi in la unbö ajip böñ dan. Pen nipe milö gau midöm, bi abad midep aij yagol nipe rimnap hag lö, am ram minöñ rimnap abad midmidal. Bi nipe Podias Pailod ram minöñ Judia nibi bi gau kalip abad midmidöp. Bi nipe Herod ram minöñ Galili nibi bi gau kalip abad midmidöp. Herod nimam nipe Pilip ram minöñ Iduria nibi bi gau abe, ram minöñ Drakonaidis nibi bi gau abe kalip abad midmidöp. Bi nipe Laisenias ram minöñ Abilini nibi bi gau kalip abad midmidöp. <sup>2</sup> Pen magö anibu, bi ne Anas aip, Kaiapas aip, God nipp nan sabe gep bi kub yabit mihau Jerusalem midailö.

Pen ñin aij anibu, Sekaraia ñi nipe Jon, nibi bi iru midagmidal, ram minöñ kabö nöp midmidöp aij gau han midmidöp. Aij gau han midö ñijöñ git, God nipe Jon nipp gasi

\* 2:39: Mad 2:23 \* 2:41: Eks 12:24-27; 23:14-17; Dud 16:1-8 \* 2:51: Luk 2:19 \* 2:52: 1Sa 2:26; Pro 3:4

ñö, <sup>3</sup> ram mìnöj ñig Jodan goł gau gau ajmídöp nijnöm nibi bı gau aulö, kalıp manö hag nımidöp, “Nan si nan naij gitpim gau, nihön gitnig anig gitpun a gitmim arö gitmim yip aube yad kalöp ñig pak ninnö, God nan si nan naij gitpim gau nijnöm arö gitnab,” a gitmidöp. \* <sup>4</sup> Jon kalıp manö hag nımidöp anibu, bı God manö hagep Aisaia hadame nöp gitnab a göm, kalı klin rıka rö nöp ga. Aisaia manö anibu kalı klin rıköm haga, “Bı ap, ram mìnöj nibi bı iru midagpal, ram mìnöj kabö nöp midöp  
    aŋ au am midöm, wıñ alom hagnab,  
‘Bı Kub u auab a gitmim,  
    nıp abad midaimim!  
Anib u, adan sı̄r gitlaŋ gityaŋ gitnim gau,  
    dum goł piłu gitnim gau, binig ral aij git midaimim.  
<sup>5</sup> Anib u, mìnöj ban göp gau binig ral aij gitmim,  
    dum gau binig ral aij gitmim,  
adan dudu badu gitnim gau, kabö göl gitmim,  
    kabö gau ud yu aij gitmim midaimim.  
<sup>6</sup> Anig göl me, nibi bı gau magönjhalö nijnaböl,  
    God nipe aigöl göm kalıp ud kamıŋ yunab,’ a gitnab,” a ga. \*

<sup>7</sup> Jon nipe Aisaia manö kalı klin rıka anibu rö hag ñö nijnöl git, nibi bı iru nöp nipe mideia au apöm hagla, “Hanıp ñig pak nımon,” a gitla. Jon kalıp silik hag göm haga, “Kale haino ñi pai gai i! Gası nihön nijnim pıñiŋ git aubim ‘Ñig pakno, God nibi bı rımnap kalıp hag gitnab nın u, hanıp hag gagnab,’ a gitmim, pıñiŋ git aubim ar? \* <sup>8</sup> Kale ñig paknig gitnabim u, nan si nan naij gitpim gau nihön gitnig anig gitpun, a gitmim, arö gitmim, mid aij gitmim. Anig gitpe me, nibi bı nijnaböl, kale nan si nan naij gitmidim gau arö gitpim. Pen kale gası ap nijnimim, ‘Hon bac itaŋ Ebraham ñi pai nipe midpun,’ a gitmim, gası u nınjagmim. Hon Ebraham ñi pai nipe a gitpim u nan yıharıŋ! God kabö gai i udöm, Ebraham ñi pai nipe gau git lıniŋ göm, git liböp! \* <sup>9</sup> Nıŋ aij gitmim! God mab u il halö rıb junig, ru u mab il yaŋ kıl git midöp. Mab au, magö nıneb aij rımnap pılagnab u, rıb git dö git ud mab inab yaŋ yunab,” a ga. \*

<sup>10</sup> Jon manö anibu rö hagö, kale nıp pen hag nijnöm hagla, “Hon nihön gun, a gitmön, anig hagpan?” ö gitla. Haglö, Jon kalıp haga,

<sup>11</sup> “Nıbi bı sior mihöp midainim u, ap nibi bı sior midagainim gau kalıp nöll. Pen nibi bı nan magö midainim u, nibi bı nan magö midagainim gau kalıp rımnap nöll,” a ga.

<sup>12</sup> Pen bı dakıs udep gau, Jon hanıp ñig pak ñaŋ a göm, apöm nıp hag nijnöm hagla, “Manö hag ñeb bı, hon nihön gun?” ö gitla. \*

<sup>13</sup> Hageila, kalıp haga, “Dakıs u udnig gitmim, gapman hagpal rö nöp udmm. Yıharıŋ rımnap udagmim,” a ga.

<sup>14</sup> Pen ami bı rımnap Jon nıp manö anibu rö nöp hag nijnöm hagla, “Hon nihön gun?” ö gitla.

Hageila, kalıp haga, “Kale manö piral hagmim nibi bı gau mani kalıp si udagmim. Manö piral hagmim nibi bı gau manö kub hagagmim. Wög pe udnabim u ap halö udun, a gitmim, gası u nınjagmim,” a ga.

<sup>15</sup> Pen anig göm mid damöm nibi bı gau gası adö ap nijnöm hagla, “Bı anibi Krais pör abad midpun u rö lop,” a gitla. <sup>16</sup> Hageila, nipe manö anibu nijnöm kalıp pen haga, “Wasö! Yad kalöp yıharıŋ ñig nöp pak ñabin, pen yip hain aunab bı u, nipe yad rö wasö; nipe bı kub yabıt, yad bı pro. Yad nıp nıjnö nable gitnab. Ma rırup nipe u nagıt ud hubıknam rö lagöp,” a ga. Bı anibu nipe apöm, kalöp Ana Uı u nöp pak ñöml, mab mitan pak ñöml gitnab. \* <sup>17</sup> “Nipe wid magö po gö, rık dap pakpal rö u gitnig gab. Wid magö nıneb gau ke löm, wid cög naböj naböj gau ke löm gitnab. Anig göm, wid magö

\* 3:3: Ap 13:24    \* 3:6: Ais 40:3-5    \* 3:7: Mad 12:34; 23:33    \* 3:8: Jon 8:33,39    \* 3:9: Mad 7:19    \* 3:12:

Luk 7:29    \* 3:16: Ap 13:25

ñiñeb gau dam ram raul migan niþe linab; pen naböj naböj gau dam mab pör inmídöp u launab,” a ga.

*Herod Jon niþp nagþ la*

<sup>18</sup> Jon, niþbi bþ gau kalþ God manö aij u riþnap halö hag ñiñö niþj aij gþlaþ, a göm, kalþ manö aij anþbu rö pro hagamidöp. <sup>19</sup> Pen gapman bþ kub Herod, nan si nan naij gau gþ damöm, hainö niþnam Pilip niþbin niþe Herodias niþp ud gö, Jon u aij gagöp, a ga.  
\* <sup>20</sup> Jon manö anþ hagö, Herod niþjom, naij ga adö ap halö göm, Jon niþp dam nagþ la.

*Jon Jisas niþp niþg pak ña*

(Mad 3:13-17; Mak 1:9-11)

<sup>21-22</sup> Pen Herod Jon niþp nagþ laga magö u, niþpe niþbi bþ gau kalþ niþg pak niþmidöp. Jisas niþp abe niþg pak ña. Jisas niþp niþg pak ñö, niþpe Nap God niþp sabe gþ midö niþjöl gþ, kumi kabö adö laj au hiþi gþ gau gau arö, ajöy hiþkö, Ana Uþ u yaur dapo rö halu löm, Jisas niþp u gþ aua. Anþ göl auö niþjöl gþ, manö ap kumi kabö adö laj au niþbö apöm haga, “Ne Niþ midmagö yad yabiþ. Nöp niþjnö, yþp aij yabiþ göp,” a ga. \*

*Jisas niþhi bþ*

(Mad 1:1-17)

<sup>23</sup> Pen Jisas miþ niþpe unbö niþnuöl añþ ap ado gþ da unbö siðuþ laj (30) arö niþjöl gþ, niþpe iþ göm niþbi bþ gau kalþ God Manö hag ña. Niþbi bþ gau Jisas niþp, nap niþpe u bþ ne Josep, a gþ gasþ niþjla.

Josep nap niþpe u Heli. \*

<sup>24</sup> Heli nap niþpe u Madad.

Madad nap niþpe u Lipai.

Lipai nap niþpe u Melkai.

Melkai nap niþpe u Janai.

Janai nap niþpe u Josep.

<sup>25</sup> Josep nap niþpe u Madadaias.

Madadaias nap niþpe u Emos.

Emos nap niþpe u Neham.

Neham nap niþpe u Esli.

Esli nap niþpe u Nagai.

<sup>26</sup> Nagai nap niþpe u Mead.

Mead nap niþpe u Madadaias.

Madadaias nap niþpe u Semein.

Semein nap niþpe u Josek.

Josek nap niþpe u Joda.

<sup>27</sup> Joda nap niþpe u Joanana.

Joanana nap niþpe u Resa.

Resa nap niþpe u Serababel.

Serababel nap niþpe u Sialdiel.

Sialdiel nap niþpe u Nerai.

<sup>28</sup> Nerai nap niþpe u Melkai.

Melkai nap niþpe u Adai.

Adai nap niþpe u Kosam.

Kosam nap niþpe u Elmadam.

Elmadam nap niþpe u Er.

<sup>29</sup> Er nap niþpe u Josua.

Josua nap niþpe u Eliesa.

Eliesa nap niþpe u Jorim.

Jorim nap niþpe u Madad.

\* 3:19: Mad 14:3-4; Mak 6:17-18 \* 3:21-22: Jon 1:32 \* 3:23: Luk 4:22; Jon 6:42

Madad nap n̄ipe u Lipai.  
<sup>30</sup> Lipai nap n̄ipe u Simion.  
 Simion nap n̄ipe u Juda.  
 Juda nap n̄ipe u Josep.  
 Josep nap n̄ipe u Jonam.  
 Jonam nap n̄ipe u Eliakim.  
<sup>31</sup> Eliakim nap n̄ipe u Melea.  
 Melea nap n̄ipe u Mena.  
 Mena nap n̄ipe u Madada.  
 Madada nap n̄ipe u Nadam.  
 Nadam nap n̄ipe u Depid.  
<sup>32</sup> Depid nap n̄ipe u Jesi.  
 Jesi nap n̄ipe u Obed.  
 Obed nap n̄ipe u Boas.  
 Boas nap n̄ipe u Salmon.  
 Salmon nap n̄ipe u Nason.  
<sup>33</sup> Nason nap n̄ipe u Aminadap.  
 Aminadap nap n̄ipe u Admin.  
 Admin nap n̄ipe u Arni.  
 Arni nap n̄ipe u Hesron.  
 Hesron nap n̄ipe u Peres.  
 Peres nap n̄ipe u Juda.  
<sup>34</sup> Juda nap n̄ipe u Jekop.  
 Jekop nap n̄ipe u Aisak.  
 Aisak nap n̄ipe u Ebraham.  
 Ebraham nap n̄ipe u Dera.  
 Dera nap n̄ipe u Nahor.  
 Nahor nap n̄ipe u Seruk.  
<sup>35</sup> Seruk nap n̄ipe u Rehu.  
 Rehu nap n̄ipe u Pelek.  
 Pelek nap n̄ipe u Eber.  
 Eber nap n̄ipe u Sela.  
<sup>36</sup> Sela nap n̄ipe u Kenam.  
 Kenam nap n̄ipe u Apaksad.  
 Apaksad nap n̄ipe u Sem.  
 Sem nap n̄ipe u Noa.  
 Noa nap n̄ipe u Lemek. \*

<sup>37</sup> Lemek nap n̄ipe u Medusela.  
 Medusela nap n̄ipe u Inok.  
 Inok nap n̄ipe u Jared.  
 Jared nap n̄ipe u Malelael.  
 Malelael nap n̄ipe u Kenan.  
<sup>38</sup> Kenan nap n̄ipe u Inos.  
 Inos nap n̄ipe u Sed.  
 Sed nap n̄ipe u Adam.  
 Adam nap n̄ipe u God. \*

## 4

*Seden Jisas n̄ip manö piral haga*

<sup>1-2</sup> Ana U† u Jisas n̄ip ajmaj rauöm, n̄ip u† g† ñig Jodan gau n̄ibö ud arö, Jisas ram m̄inöj n̄ibi b† m̄idagm̄idal, ram m̄inöj kabö nöp m̄idm̄idöp aŋ gau m̄ideia. Seden n̄ipe

---

\* 3:36: Jen 11:10-26      \* 3:38: Jen 4:25-26

Jisas nan si nan naij r̄imnap ḡinim aka wasö ḡi n̄ijölm̄ göm ḡi ḡi gö, n̄in unbö n̄in juöl m̄ihöp (40) ara. Jisas nan magö n̄ijölm̄ wasö, n̄ip kiyö majö la.

<sup>3</sup> N̄ip kiyö majö lö, Seden haga, “Ne ‘God N̄i n̄ipe m̄idpin,’ a ḡipan u, kabö gai i hagö, bred rö laj,” a ga.

<sup>4</sup> Hageia, Jisas pen haga, “God Manö u kal̄i kliñ r̄iköm hagla, ‘N̄ibi b̄i gau, bred nöp n̄ijölm̄ kam̄iñ midageinabööl,’ a ḡila,” a ga. \*

<sup>5</sup> Hagö, Seden Jisas n̄ip dam dum kub laj ap amöm, ram m̄inölm̄ aij aij kij ke ke abadpal gau magöñhalö, magö anibu nöp, Jisas n̄ip yamöm haga, <sup>6-7</sup> “Ram m̄inölm̄ aij aij gai i nölm̄! N̄ibi b̄i ke ke abad m̄idpal. Yad me ram m̄inölm̄ anib gau magöñhalö abad m̄idpin rö, b̄i ap n̄ip hagnig gem hagnabin. Anib u, ne yip kugom yimmön sabe geinabönl̄ u, ram m̄inölm̄ anib gai i magöñhalö nape hagnö, ne abad m̄ideinabönl̄,” a ga.

<sup>8</sup> Hageia Jisas pen haga, “God Manö u kal̄i kliñ r̄iköm hagla, ‘God B̄i Kub kale u hagöp rö ḡimim hib n̄ipe nöp hagpe adö aran̄,’ a ḡila,” a ga. \*

<sup>9</sup> Jisas anig hageia, Seden n̄ipe Jisas n̄ip uñ ḡi Jerusalem amöm, dam God sabe gep ram i adö laj ḡi lila adö u amöm haga, “Ne, ‘God N̄i n̄ipe m̄idpin,’ a ḡipan u, p̄iranjid m̄inölm̄ il yan lug. <sup>10-11</sup> God Manö u kal̄i kliñ r̄iköm hagla,

‘God ejol n̄ipe gau hagö,

nöp abad m̄ideinabööl.

Ap lug paknig geinabönl̄ u,

nöp n̄imago kale udnabööl n̄ijölm̄

kabö ma ne u b̄inig gagnab,’ a ḡila,” a ga. \*

<sup>12</sup> Seden anig hageia, Jisas pen haga, “God Manö u manö r̄imnap halö kal̄i kliñ r̄iköm hagla, ‘God B̄i Kub u, n̄ipe b̄i n̄ijö hagep aka b̄i pir alep, a ḡimim hagagmim,’ a ḡila,” a ga. \*

<sup>13</sup> Kijaki Jisas n̄ip manö piral hag wasö n̄ijölm̄, arik arin a göm, gasi n̄ipe gau nöp n̄ija, “Uri wasö pen hainö n̄in r̄imnap apem manö r̄imnap halö pir alem hag n̄ijnam,” a göm arik ara. \*

*Jisas ram m̄inölm̄ Galili il göm manö hag ña*

(Mad 4:1-11; Mak 1:12-13)

<sup>14</sup> Pen God Ana Jisas n̄ip klo ñö, Jisas n̄ipe ado ḡi apölm̄ ram m̄inölm̄ Galili m̄idö n̄ijölm̄ ḡi, n̄ibi b̄i gau, manö n̄ipe u n̄ijölm̄, dam ram m̄inölm̄ Galili aij gau magöñhalö ud arla.

<sup>15</sup> N̄ipe Juda magum gep ram gau amöm, manö hag ñi aij gö, n̄ibi b̄i gau n̄ipe b̄i aij yabit̄ a göm, miñ m̄iñ yabit̄ ḡila.

*Nasared n̄ibi b̄i Jisas n̄ip n̄ij udagla*

(Mad 13:53-58; Mak 6:1-6)

<sup>16</sup> Pen Jisas n̄ipe ram m̄inölm̄ Galili aij gau ḡi aj p̄is göm, Nasared am m̄ideia. Daun anibu n̄ipe nöd m̄idölm̄ majö ga. Juda God n̄ip sabe gep ñin kale u auö, n̄ipe pör ḡimidöp rö, magum gep ram u amöm, uraköm God Manö u amgö li n̄ijölm̄ hagnig ga. <sup>17</sup> B̄i God manö hagep Aisaia kal̄i kliñ r̄ika köp u n̄ip dap ñilö, ud p̄ilaiöm, manö hagnig ga adit̄ u amgö li n̄ijölm̄ kal̄ip haga, \*

<sup>18</sup> “B̄i Kub u yip, wög yad ḡimön, a göm,

Anib u, n̄ibi b̄i mög gep rö m̄idpal gau

kal̄ip manö aij u hag ñinö, n̄ij aij ḡinabööl.

N̄ibi b̄i nagiman rö m̄idpal gau

kal̄ip hubik yunö, arnabööl.

N̄ibi b̄i amgö we göp rö m̄idpal gau

kal̄ip ḡinö, amgö ñil n̄ijnamabööl.

\* 4:4: Dud 8:3 \* 4:8: Dud 6:13-14 \* 4:10-11: Sam 91:11-12 \* 4:12: Dud 6:16; 1Ko 10:9 \* 4:13: Hib 2:18;

4:15 \* 4:17: Ais 61:1-2

N̄bi b̄ ūham m̄dpal gau  
kalip ud aij ḡnö, m̄d aij ḡnaböl.

<sup>19</sup> Pen, B̄ Kub n̄bi b̄ udnab n̄in aij u m̄ñii auöp, a gem,  
n̄bi b̄ gau kalip hag n̄nabin,” a ga.

<sup>20</sup> Jisas manö k̄lin an̄bu amgö l̄ n̄ñ hag p̄s göm, köp bad u ud wam wam göm, b̄ köp abad m̄dm̄döp u n̄p adog n̄öm asikö n̄ñjöl ḡt, n̄bi b̄ magum gep ram raul m̄deila gau magöñhalö amgö juöm n̄p n̄ñ ij halö l̄la. <sup>21</sup> An̄g n̄ñeila, Jisas kalip haga, “God Manö adiñ an̄bu ud amgö l̄ n̄ñ kalöp hagnö n̄ñajim an̄bu, uri an̄g unbö rö nöp göp.

<sup>22</sup> An̄g hagö, manö aij yabiñ haga u n̄ñjom, n̄bi b̄ n̄p n̄ññ löm, aiö ḡla. Pen gas̄t ap n̄ñjom, “B̄ an̄bi Josep n̄i n̄pe nöp aka?” göm, aiö waiö ḡla. \*

<sup>23</sup> An̄g haglö, Jisas kalip haga, “Pen yad n̄ñbin, ȳp hagnabim, ‘Ne wös wameb b̄, ne ke ḡmön nan ne ke göp u kam̄ñ l̄nab. Ne daun pro Kapaneam am m̄dm̄n, nan gagep rö gaina, ȳd acmal ajajip n̄ñbun u rö, m̄ñi ram m̄nöñ ne ke aui abe gö ȳd acmal ajö n̄ñjun,’ a ḡnabim. <sup>24</sup> Pen kalöp n̄ñjö hagabin, b̄ God manö hagep gau, ram m̄nöñ ke gau amöm, manö aij u haglö, n̄ñjö hagaböl a göm udnaböl. Pen ram m̄nöñ kale ke u apöm haglö, b̄ hon gau ke hagaböl a göm, manö kalip udagnaböl. \* <sup>25</sup> Pen n̄ñjm! B̄ God manö hagep Ilaija m̄deia n̄in u, n̄bi yadu iru nöp Isrel au m̄dm̄dal. M̄t m̄thau n̄gañ rak̄in unbö kagoñ j̄ñ u, möj alagö, nan magö ranagö, k̄yö kub yabiñ la. \* <sup>26</sup> Isrel n̄bi yadu r̄imnap k̄yö la gau iru yabiñ nöp m̄deila au, pen God Ilaija n̄p yuö, am daun pro Sarepad ram m̄nöñ daun kub Saidon söl au amöm, nan gagep rö gö, n̄bi yadu ap nan magö n̄pe iru nöp m̄deia. \* <sup>27</sup> Pen adö an̄bu rö, hainö b̄ God manö hagep Ilaisa m̄deia n̄in u, Isrel n̄bi b̄ r̄imnap wös ḡsa la gau iru yabiñ nöp m̄deila au, pen kalip r̄imnap gö kam̄ñ laga; Ilaisa b̄ Neman ram m̄nöñ m̄lö kub Siria n̄bö u n̄p nöp gö, kam̄ñ la,” a ga. \*

<sup>28</sup> Jisas an̄g hagö, Juda n̄bi b̄ magum gep ram raul m̄deila gau n̄ñlö mulu kal yabiñ lugö, <sup>29-30</sup> n̄p r̄idik ḡt yu ḡt dam rul gau yuno umaj a göm, r̄idik ḡt ud arla j̄ Jisas n̄pe ado göm aij kale au amöm ara.

### Jisas k̄jaki aiön pi hag höj yua

<sup>31</sup> Jisas daun pro Kapaneam, ram m̄nöñ Galili au am m̄döm, Juda kai God n̄p sabe gep n̄in u n̄bi b̄ kalip manö hag ña. <sup>32</sup> God Manö u, Jisas k̄lö naij göm kabö göl nöp hagö, kale aiö yabiñ ḡla. \* <sup>33</sup> Pen Juda magum gep ram raul aij an̄b au, b̄ k̄jaki aban ala ap m̄deia. N̄pe meg m̄gan dap ranöm w̄ñ kub alöm haga, <sup>34</sup> “B̄ Jisas Nasared n̄böl! Ne n̄hön ḡnig auban? Han̄p ḡt naij ḡnig auban akaj Yad nöp n̄ñbin. God B̄ Ūt n̄pe u nöp auban,” a ga.

<sup>35</sup> Pen Jisas k̄jaki aban al m̄deia an̄bu n̄p hag göm haga, “Manö hagagmön! B̄ u arö ḡmön höj aru!” a ga. Jisas hagö, k̄jaki aiön pi höj aröl ḡt b̄ an̄bu n̄p, n̄bi b̄ m̄deila aij au ud yuöm ara. Pen n̄p m̄ñu magö pakaga; kam̄ñ ara.

<sup>36</sup> An̄g gö, n̄bi b̄ n̄ñ m̄deila gau kale ke hag n̄ñ hag n̄ñ göm hagla, “B̄ k̄lö yabiñ an̄bi, manö an̄bu gai n̄bö dapöm hagö, k̄jaki gau höj arbal?” ö ḡla. <sup>37</sup> Pen Jisas ga manö an̄bu ram m̄nöñ an̄b gau magöñhalö ud arla.

### Jisas n̄bi b̄ iru nöp gö kam̄ñ la

(Mad 8:14-15; Mak 1:29-31)

<sup>38</sup> Pen Jisas Juda magum gep ram u arö göm Saimon ram u ara. Saimon n̄bor n̄pe u nan gö, hañ romaj n̄pe gau magöñhalö mab rö inö me, n̄bi b̄ gau apöm Jisas n̄p hagla, “Aumön, ne Saimon n̄bor n̄p gö urak araj,” a ḡla. <sup>39</sup> Hageila, n̄pe n̄bi nan gö um m̄deia söl au apöm, nan geia an̄bu hag gö n̄ñjöl ḡt, magö an̄bu nöp n̄p arö göm ara. N̄p kam̄ñ lö, uraköm, n̄bi b̄ ap m̄deila gau kalip nan magö ña.

\* 4:22: Luk 3:23; Jon 6:42    \* 4:24: Jon 4:44    \* 4:25: 1Ki 17:1,7    \* 4:26: 1Ki 17:8-16    \* 4:27: 2Ki 5:1-14  
\* 4:32: Mad 7:28-29

<sup>40</sup> N̄ibi b̄i an̄ib au m̄ideila gau, manö an̄ibu n̄ijöm, s̄idö wad ara magö u, n̄ibi b̄i kale m̄iña ga gau magöñhalö dap Jisas m̄ideia au daula. Daueila, Jisas kalip añt añt ud n̄ijö kamij la. <sup>41</sup> Pen n̄ibi b̄i kijaki aiön pi nan gau abaj al m̄ideia gau hag yuö, höj amöl ḡi wiñ kub alöm hagla, “Ne God Ñ̄i n̄ipe!” a ḡila. Kale Jisas n̄ipe Krais u n̄ijöm an̄ig hageila n̄ijöm Jisas n̄ipe kalip hag göm haga, “Manö ap hagagmim,” a gö, haga rö n̄ijla. \*

*Jisas ram m̄inöy m̄igan r̄imnap amöm kalip manö hag ña  
(Mak 1:35-39)*

<sup>42</sup> Ruö s̄ib halö, Jisas ram m̄inöy an̄ibu arö göm, ke am m̄idaiñ, a göm, ram m̄inöy nöp aij gau ara. Ara pen n̄ibi b̄i gau hain amöm, n̄ip ułhai n̄ijöm hagla, “Gau aragmön; hon aip m̄idaiun,” a ḡila. <sup>43</sup> An̄ig hageila Jisas haga, “God ȳip hag yuö aunö u, amem n̄ibi b̄i ke m̄igan r̄imnap halö kalip u rö nöp God n̄ibi b̄i udöm abad m̄ideinab manö aij u hag ñinabin,” a ga.

<sup>44</sup> An̄ig hagöm, Jisas Juda n̄ibi b̄i ram m̄inöy kale gau magöñhalö ḡi ajöl ḡi, am Juda magum gep ram gau amöm, manö aij an̄ibu kalip hag ñimidöp. \*

## 5

*Jisas hagö kabsat iru nöp udla  
(Mad 4:18-22; Mak 1:16-20)*

<sup>1</sup> Jisas ñin ap am Ñ̄ig Warjö Genesared goł au m̄idöm, God Manö u hag ñö n̄ijöl ḡi, n̄ibi b̄i iru yabił, manö aij an̄ibu n̄ijun a göm, ciro mało ñöł ḡi aula. \* <sup>2</sup> An̄ig göl aulö n̄ijöl ḡi, Jisas n̄ija, b̄i kabsat udep gau ñig magib m̄ihöp dap ñig warjö goł an̄ib au löm, kabsat udep uben gau uł ḡi m̄ideila. <sup>3</sup> Jisas n̄ipe Saimon ñig magib adö u ujanjöd löm haga, “Ȳip ud neb neb gö, ñig warjö aij söl au dañ arin,” a ga. Hagö, Saimon ñig magib u ud neb neb gö, Jisas ñig warjö aij söl au amöm ñig magib adö an̄ibu asik m̄idöl ḡi, n̄ibi b̄i gau kalip manö hag ña.

<sup>4</sup> Manö hag p̄is göm, Jisas Saimon n̄ip haga, “Ñig magib i ñig ułaj p̄irik ḡi dam ñig warjö aij kub au dañ ammim, uben yumim kabsat udim,” a ga.

<sup>5</sup> Hageia, Saimon pen haga, “B̄i Kub, m̄iñi s̄ibön yañ nöp hon kabsat n̄ij aij aij, ram halö ru dam l öp pen hon kabsat r̄imnap udagpun. Pe ne an̄ig hagpan rö, uben u hałowałö yu n̄ijun,” a ga. \* <sup>6</sup> An̄ig hagöl göm uben yulö n̄ijöl ḡi, kabsat iru nöp ap uben m̄igan u arlö, uben gau ajmaj rauöm, pak ḡi dö ḡinig rö ga. <sup>7</sup> An̄ig ga n̄ijöm, n̄imam b̄i ñig magib adö ap m̄ideila gau kalip ñin aiañ ḡilö, kale apöm kabsat an̄ib gau udöm, ñig magib an̄ib m̄ihau l̄ilö, böñ nöp ajmaj rauöm, ñig magib m̄ihau p̄ig lugnig rö ga.

<sup>8-10</sup> An̄ig ga n̄ijöm, Saimon Pida b̄i n̄ipe aip ñig magib adö m̄ideila gau, kabsat iru yabił udla gau n̄ijöm, gasi iru nöp n̄ijla. Pen Sebedi ñi n̄ipe Jems aip Jon aip, ñig magib ap udmil Saimon aip wög j̄im ñöł ḡimidil b̄i m̄ihau, u rö nöp gasi iru n̄ijlo. Pen Saimon am Jisas m̄ideia söl au kugom ȳimöm haga, “B̄i Kub, yad b̄i nan si nan naij ḡipin u, ne ke gau aru,” a ga. Hageia Jisas haga, “Ne p̄iñiñ gagmön. M̄iñi ñin i r̄iköm, b̄i kabsat udep u arö ḡimön, n̄ibi b̄i ud God n̄ip dauep b̄i m̄ideinabön,” a ga.

<sup>11</sup> Jisas an̄ig hagö, ñig magib m̄ihau dam ñig goł au löm, kabsat nan gau arö göm, Jisas aip amöm ajm̄idal. \*

*Jisas, b̄i wös hapeb la ap gö, kamij la*

<sup>12</sup> Pen hainö Jisas am daun ap m̄idö, b̄i wös hapeb hañ roman gau magöñhalö la b̄i ap apöm, Jisas m̄ideia söl au kugom ȳimöm nabic ȳihöñ göm, haga, “Ne ȳip gö kamij l̄inig, gö kamij l̄inim,” a ga.

<sup>13</sup> An̄ig hagö, Jisas haga, “Yau, yad ḡinö, nöp kamij l̄inim,” a ga. An̄ig hagöm, Jisas ñimagö n̄ipe m̄ilöbö löm b̄i an̄ibu ud n̄ijö, magö an̄ibu nöp wös hapeb gau böñ nöp hir

\* 4:41: Mad 8:29; Mak 3:11-12    \* 4:44: Mad 4:23    \* 5:1: Mad 13:1-2; Mak 3:9-10    \* 5:5: Jon 21:3-8    \* 5:11: Mad 19:27

ga. <sup>14</sup> Wös hapeb gau hir gö, Jisas bī anību nīp haga, “Yad nöp ud nīñö kamīj lōp u nībi bī gau hagamön. Pen bī Mosīs hadame nöp kalī kliñ rīkōm haga rō, wös hapeb yīp u kamīj lōp a gīmön, am bī God nīp nan sabe gīpal gau kalīp yamön, nan sabe gep u kalīp nīmön hagmön, ‘Yīp kamīj lōp rō, nan i God nīp sabe gim,’ a gīmön. Ne anīg gīmön, nībi bī nīñöm hagnaböl, ‘Nīpe kamīj lōp rō anīg göp,’ a gīnaböl,” a ga. \*

<sup>15</sup> Pen Jisas manö nīpe u, ram mīnöy gau magōñhalö rīgoj rīgoj arō, nībi bī iru nöp, nīp nīñun a göm, cīro mało nōm aumīdal. Nībi bī anīb gau, rīmnap manö aij nīpe u nīñig aumīdal; rīmnap hanīp gö kamīj laj a göm aumīdal. <sup>16</sup> Pen nīn rīmnap Jisas am ke mīgan ap mīdöm, Nap nīp sabe gīmīdöp.

*Jisas, bī nīmagö ma kīla ga ap gö, kamīj la*

<sup>17</sup> Nīn ap Jisas nībi bī gau kalīp manö hag nīt mīdeia. Perisi bī rīmnap abe, lo manö hag ūeb bī rīmnap abe, ram mīnöy Galili aij au ram rīlīg aglō magōñhalö gau nībō abe, ram mīnöy Judia aij au ram rīlīg aglō magōñhalö gau nībō abe, Jerusalem nībō abe apöm, Jisas manö hag nīmīdeia au asīk mīdeila. Pen Bī Kub kłō nīpe aip mīdeia u me, Jisas nībi bī nan ga gau kalīp gö kamīj la. <sup>18</sup> Pen bī rīmnap, bī nīmagö ma kīla ga ap ilōj lī dapöm, Jisas nīp gö kamīj laj a göm, nīp Jisas mīdöp ram raul mīgan u ud arun a gī gasī u nīñla. <sup>19</sup> Pen Jisas mīdeia ram u nīñla, nībi bī gau ram raul mīgan anību böj nöp sīsī ga. Anīg gö, wip ilōj lī daula anību, dam ram adö laj amöm, ram u ud mīgan hiñkōm, nagī löm, Jisas mīdeia aij au gīyañ yula. <sup>20</sup> Kale gasī nīñla, Jisas gö kamīj līnīm rō lōp, a göm nīñeila rō, Jisas gasī kale u nīñöm, bī nīmagö ma kīla ga u nīp haga, “Bī nīñeb yad, nan si nan naij gīpan gau nīñem arō gabin,” a ga. \* <sup>21</sup> Jisas anīg hagö, bī Perisi gau abe, bī lo manö hag ūeb bī gau abe, gasī aij kale gau nöp ke nīñöm hagla, “Bī anībi ban? Nīpe God nīp hag juöl gī hagab. God nīpe añt nöp me nan si nan naij gīpal gau nīñöm arō gīnīm rō lōp,” a göm, gasī kale u nöp nīñla.

<sup>22</sup> Pen gasī nīñeila anību, Jisas ke rīk nīñöm haga, “Kale nīhōn gīnīg yīp gasī naij nīñabim? <sup>23</sup> Bī ap bī ap nīp hagnab, ‘Nan si nan naij gīpan gau nīñem arō gabin,’ a gīnab u, kale aigöl gīmim nīñabim nīpe manö nīñö hagab aka manö pir alabī Pen bī nīmagö ma kīla göp ap mīdeinab, bī ap nīp hagnab, ‘Ne mīñi nöp urak aru,’ a gīnab u, kale aigöl gīmim nīñabim nīpe manö nīñö hagab aka manö pir alab? <sup>24</sup> Bī Nīt nīpe nībi bī mīnöy naböj lī i nan si nan naij gīpal gau nīñöm arō gīnīm rō lōp u, kale manö anību manö nīñö a gīmim nīñ udmmim a gem, manö anīg göl hagnīg gabin,” a ga. Anīg hagöm, Jisas bī nīmagö ma kīla ga u nīp haga, “Ne mīñi nöp urakmön, nöp ilōj lī daubal abañ bad u udmmön, ado gī ram ne aru,” a ga. \* <sup>25</sup> Anīg hagö, nībi bī gau nīñmīdlö nīñöl gī, magö anību nöp uraköm, nīp ilōj lī daula abañ bad anību udöm, God nīp aij a göl gī, ram nīpe ara. <sup>26</sup> Anīg gö, nībi bī nīñmīdeila gau magōñhalö pa gīt göm, God hib u dap ranöл gī hagla, “Mīñi nan ke nībō yabīt gajīp nīñbun,” a göm, aiō waiō gīla.

*Jisas bī nīpe Lipai nīp uda*

(Mad 9:9-13; Mak 2:13-17)

<sup>27</sup> Pen hainö Jisas amöm nīña, bī dakīs udep ap dakīs ūeb ram raul mīgan u asīk mīdeia. Hib nīpe u Lipai. Jisas nīp nīñöm haga, “Ne aumön, yad aip arul,” a ga. <sup>28</sup> Hageia, Lipai uraköm, wög gīmīdöp u arö göm, nan nīpe gau magōñhalö arö göm, Jisas aip arlö.

<sup>29</sup> Pen Lipai nīñt lōm, Jisas nīp nan magö kub ram nīpe u lau lōm, bī dakīs udep rīmnap, nībi bī rīmnap iru nöp wīñ alö apöm, Jisas aip asīkōm nan magö nīñeila. <sup>30</sup> Pen Jisas kale aip nan magö nīñaia u nīñöm, bī Perisi rīmnap abe, bī lo manö hag ūeb kale rīmnap abe apöm, Jisas bī nīpe gau kalīp hagla, “Kale nīhōn gīnīg nībi bī nan si nan naij gīpal gau abe, bī dakīs udep gau abe aip asīkmim nan nīñabim?” ö gīla. \*

<sup>31</sup> Anīg haglō, Jisas manö anību nīñöm kalīp pen hagöm haga, “Nībi bī kamīj mīdpun a gīpal gau, wös wameb bī wīñ alagpal; nībi bī nan göp gau nöp, hanīp gö kamīj laj a göm, wös wameb bī wīñ albal. <sup>32</sup> Anīb unbö rō nöp, yad nībi bī, mīd aij gīpun a göm

\* 5:14: Lep 14:1-32 \* 5:20: Luk 7:48; Ais 43:25 \* 5:24: Jon 5:8 \* 5:30: Luk 15:1-2

gas† n̄ijbal gau, kalip hagnig auagpin; n̄ibi b†, hon nan si nan naij gun, mid aij gagpun, a göm gas† n̄ijbal gau, kalip hagnig aubin. Yad kalip manö aij hag n̄inö, kale manö yad u n̄ij udöm, nan naij gipal gau, n̄ihön ḡinig anig gipun a göm, arö göm, God hagöp rö nöp göl,” a gem aubin.

*God n̄ip sabe gep gas† u nöp n̄ijöm nan magö n̄ijagla  
(Mad 9:14-17; Mak 2:18-22)*

<sup>33</sup> Pen kale rimnap Jisas n̄ip hagla, “Jon b† n̄ipe gau abe, Perisi b† kale gau abe n̄in rimnap, God n̄ip nöp gas† añi n̄ijun, a göm, nan magö n̄ijagöm kiyö nöp midöm, God n̄ip sabe gipal. Pen b† ne gau nan magö n̄ijölg†, n̄ig n̄ijölg† nöp midpal,” a ḡila.

<sup>34</sup> Anig hageila, Jisas kalip pen haga, “B† ap n̄ibi udöm, n̄ibi b† n̄ipe gau aip nan kub n̄ijnaböl u, b† rimnap uraköm, n̄ihön ḡinig anig gabim a göm hagagnaböl.” \* <sup>35</sup> Pen hainö b† rimnap apöm b† anibu ud arlö, n̄in anibu n̄ibi b† n̄ipe gau mög gö, nan magö n̄ijagnaböl,” a ga.

<sup>36</sup> Pen Jisas manö hod riköm kalip haga, “Walij nöd n̄ibö ap g† dö geinab u, walij ḡisön n̄ibö ap ud g† dö göm, dap al dör ḡilö, adip adip lagnab. Ke ke yabit löm, mihöngöl naij yabit ḡinab. <sup>37</sup> Pen n̄ig wain u, u rö nöp. N̄ig wain kamij u udöm, kaj meme hañ m̄ilep m̄igan yañ hoñ gagpal. N̄ihön ḡinig: hoñ göm mame n̄ilö, ran ap ranöm, b̄ij naij yabit hagöm pak g† dö göm hoñ gö, kaj meme hañ u abe naij ḡinab. <sup>38</sup> Gas† anibu n̄ijöm me, n̄ig wain kamij udöm, kaj meme hañ kamij m̄igan u nöp hoñ lep. <sup>39</sup> Pen n̄ibi b† n̄ig wain nöd n̄ibö hadö n̄ijbal gau, hainö n̄ig wain kamij ḡisön n̄ibö u n̄ijlö kalip aij gagnab; ‘N̄ig wain nöd n̄ibö u aij,’ a ḡinaböl,” a ga.

## 6

*“Ȳharij midep n̄in i n̄ihön ḡinig anig gabim?” ö ḡila  
(Mad 12:1-8; Mak 2:23-28)*

<sup>1</sup> Hainö Juda God n̄ip sabe gep n̄in ap, Jisas b† n̄ipe gau aip wid wög adij aij au amöl g†, b† n̄ipe gau wid magö anib gau rimnap rik n̄imago adö kale au löm, hañ pak yuöm n̄ijölg† arla. \* <sup>2</sup> Anig geila, b† Perisi rimnap n̄ijöm hagla, “Kale n̄ihön ḡinig God n̄ip sabe gep n̄in wög gagep i, wid magö hañ pak yumim wög gabim?” ö ḡila. \*

<sup>3-4</sup> Hageila, Jisas b† n̄ipe gau ḡila anibu naij gagla u n̄ijöm, b† Perisi gau kalip haga, “Depid hadame nöp b† n̄ipe gau aip kiyö lö, God sabe gep ram u amjaköm, bred God amgö ilö adö u löm, b† ȳharij n̄ijagpal, b† God n̄ip nan sabe gipal gau nöp n̄ijbal bred u, Depid hag n̄ijö, n̄ip n̄ilö, b† n̄ipe gau aip n̄ijla. Kalip kiyö lö ḡila aiud anibu God Manö kalip ktiñ rikla u, kale n̄ijagpim ar?” a ga. \*

<sup>5</sup> Jisas manö ap halö hagöm haga, “B† N̄i n̄ipe B† Kub midöm, n̄in ȳharij midep n̄in u, n̄ihön ḡinam a ḡinab u, ḡinab,” a ga.

*Jisas, b† n̄imago p̄ino ga ap gö, kamij la*

<sup>6-7</sup> Pen Juda God n̄ip sabe gep n̄in hain ap, Jisas Juda magum gep ram u amöm, kalip God Manö u hag n̄öl g† m̄ideia. Ram raul m̄igan anibu, b† n̄imago p̄ino ga ap ap m̄ideia. B† Perisi gau abe, b† lo manö hag ñeb b† gau abe, b† anibu n̄ip n̄ijla rö, Jisas n̄ipe God n̄ip sabe gep n̄in i n̄ip gö kamij l̄inab aka n̄ihön gö, n̄ip hag gun a göm, n̄ip n̄ij ij halö l̄i m̄ideila. <sup>8</sup> Pen gas† n̄ijla anibu, Jisas ke n̄ijöm, b† n̄imago p̄ino ga anibu n̄ip haga, “Ne urakmön aij aui au,” a ga. <sup>9</sup> Hageia, urak auö n̄ijölg†, Jisas b† Perisi gau abe, b† lo manö hag ñeb b† gau abe kalip haga, “Ȳharij midep n̄in i rö, n̄ibi b† gau kalip ud aij ḡinabun aka, ȳharij midep n̄in uri a gun, kalip arö ḡinabun? Kalip ḡino urak aröl aka kalip arö ḡino umöl?” ö ga. <sup>10</sup> Anig hagöm, kalip n̄ij gus gus göm, b† n̄imago p̄ino ga u n̄ip haga, “N̄imago ne u m̄ilöbö l̄i!” a ga. Hagö, n̄imago n̄ipe m̄ilöbö lö n̄ijölg†, adij kamij la.

\* 5:34: Jon 3:29 \* 6:1: Dud 23:25 \* 6:2: Jon 5:10 \* 6:3-4: Lep 24:5-9; 1Sa 21:1-6

<sup>11</sup> Jisas bı anıbu nıp gö kamın la u nınıjöm, bı Perisi gau abe, bı lo manö hag ñeb bı gau abe, mulu kal yabıt nınıjöm, Jisas nıp nıhön gun a göm, hag nını hag nını gıt mıdeila.

*Jisas bı nıpe unbö mıgan laj uda  
(Mad 10:1-4; Mak 3:13-19)*

<sup>12</sup> Pen ñın aij anıb au, Jisas Nap nıp hagnabin, a göm, dum ilö laj amöm, Nap nıp sabe gıt mıdö mıdö, ram rua. <sup>13</sup> Pen ruö sıdö aua magö u, bı nıpe gau magöñhalö hagö ueila, bı nıpe unbö mıgan laj kalıp ud asık ke löm, kale bı manö yad ud arep gau mıdeinabim, a göm hag la. <sup>14-15</sup> Bı nıpe hag la anıb gau hib kale me: ap Saimon, hainö Jisas hib nıpe ap löm Pida a ga; ap Edru, Saimon nımam nıpe u; ap Jems; ap Jon; ap Pilip; ap Badolomyu; ap Madyu; ap Domas; ap Jems, Alpias ñı nıpe u; ap Saimon hib atog Saimon Selod a gımidal u; <sup>16</sup> ap Judas, Jems ñı nıpe u; ap Judas Iskariod. Nıpe nöp me hainö Jisas al pak lılaç a göm, nıp mumug nınja.

*Nıbi bı iru nöp Jisas mıdeia au aula*

<sup>17</sup> Pen Jisas bı nıpe anıb gau aip dum ilö laj arö göm, au gıyan gıt am ban aij yan mıdlö nınıjöл gıt, nıbi bı iru nöp, nıp nınıjun a göm, ap magum gıla. Nıbi bı anıb gau, rımnap Jerusalem nıbö, rımnap ram mınınöj Judia gau nıbö gau nıbö, rımnap ram mınınöj nabis daun kub mıhöp Daia Saidon nıbö, <sup>18</sup> Jisas manö nıpe nınıjun, hanıp nan göp gö kamın lınılm a göm ueila. Nıbi bı kıjaki aiön pi nan gau abaj alö mıd aij gagla gau, Jisas gö kamın la. <sup>19</sup> Pıdöñ nıp nıbö apöm, kalıp nan nıhön nıhön ga gau gö, magöñhalö kamın lajıp u nınıjöm, nıbi bı anıb gau magöñhalö apöm, hon abe Jisas nıp ud nınıjun a göm, nıp cıro maño ñöm aula.

*Nıbi bı mög gep rö gau hainö mıñ mıñ gınaböl  
(Mad 5:1-12)*

<sup>20</sup> Jisas bı nıpe gau kalıp amgö nınıjöл gıt haga,  
“Kale nıbi bı mög gep rö mıdpim gau,  
God kalıp ud aij göm abad mıdeinab.

Gasıt anıbu nınıjmim  
mıñ mıñ gımim.

<sup>21</sup> Kale mıñi kıyö kub lıöp gau,  
hainö kıyö lagnab.  
Gasıt anıbu nınıjmim  
mıñ mıñ gımim.  
Kale mög gö, mıłöñ magö gabim gau,  
hainö aij gö nınıjöл gıt, mıhol gınabim.

Gasıt anıbu nınıjmim  
mıñ mıñ gımim. \*

<sup>22</sup> Bı Ñı nıpe nıp cıg mıdpe, nıbi bı gau  
kalöp mulu kal nınıjöm, jı nınıjöm,  
nıbi bı naij anıb gai i, bı an aip mıdeinaböl, a göm,  
kalöp hib gasıt naij nınıjöm  
manö udöm hag jueinaböl u,  
kale mıñ mıñ gımim. \*

<sup>23</sup> Gınaböl anıbu, nıhi iñar kale gau,  
bı God manö hagep gau kalıp gımidal rö nöp kalöp gınaböl.  
Anıb u nınıjmim, God hanıp ud aij yabıt gınab  
ram mınınöj nıpe adö laj au, a gımim,  
aij a gö nınıjöл gıt, ñın ma ju adö adö gıt uraköл gıt,  
mıñ mıñ göl gıt mıdaimim.

\* 6:21: Rep 7:16-17; Sam 12:6:5-6; Ais 61:3 \* 6:22: Jon 15:19; 16:2; 1Pi 4:14

*Kale nɪŋ aij gɪmim*

24 “Pen kale nɪbi bɪ mani nan iru mɪdöp gau  
nɪŋ aij gɪmim.  
Nan kale udep rō u,  
mɪnöŋ naböŋ adö ił i hadö udpim.

25 Pen kale mɪñi nan magö rō nɪŋ gɪpe gɪpe mudun g  
hainö kɪyö lɪnab u nɪŋ aij gɪmim.  
Pen kale mɪñi manö mɪhol ulɪb gɪ mɪdpim gau,  
hainö mög gö mɪtöŋ magö gɪ mɪdeinabim.

26 Pen kalöp hib dap ranöl gɪ nöp mɪdeinabol u,  
kale nɪŋ aij yabɪl gɪmim.  
Nɪhi iłan̄ kale gau, bɪ God Manö piral hagmɪdal gau,  
kalip unbö rō gɪmɪdal.

Kołmał kale gau kalıp m̄dmagö l̄imim  
(Mad 5:38-48)

<sup>27</sup> "Pen n̄ibi b̄i manö yad n̄iñabim gai i. Kołmał kale gau kalıp m̄idmagö l̄imim. N̄ibi b̄i kalöp mulu lugö n̄iñbal gau kalıp ud aij ḡimim. <sup>28</sup> N̄ibi b̄i kalöp hag juaiöl, God kalıp abad m̄ideian a ḡimim, n̄ip sabe ḡimim. N̄ibi b̄i kalöp ḡi naij gaiöl, kalıp God n̄ip sabe ḡimim. <sup>29</sup> Pen n̄ibi b̄i r̄imnap kalöp alaun böj lap pakaiöl, ado ḡimim, böj lap u rö nöp paköl. Pen n̄ibi b̄i r̄imnap kolsior kale u udaiöl, sior u rö abe udim a ḡimim, hałowałö n̄imim. <sup>30</sup> N̄ibi b̄i r̄imnap nan m̄idagainiñm asib hagaiöl, kalıp n̄imim. Pen nan kale ap n̄iñjom udaiöl, hanip adog n̄imim, a ḡimim hagagmim. <sup>31</sup> Hanip ḡilaj a ḡimim gasi n̄iñbim rö u, kale ke n̄ibi b̄i r̄imnap gau kalıp u rö nöp ḡimim." \*

<sup>32</sup> “N̄bi b̄i kalöp m̄dmagö l̄bal gau nöp m̄dmagö l̄nabim u, God kalöp aigöl göm n̄n̄jö, aij ḡinabj N̄bi b̄i nan si nan naij ḡipal gau, n̄bi b̄i kale ke gau u rö nöp pen pen m̄dmagö l̄bal. <sup>33</sup> Pen n̄bi b̄i kalöp ud aij ḡipal gau nöp kalıp ḡi aij ḡinabim u, God kalöp aigöl göm n̄n̄jö, aij ḡinabj Ḡinabim an̄bu, n̄bi b̄i nan si nan naij ḡipal gau ḡipal rö nöp ḡinabim. <sup>34</sup> Nan n̄t̄no pen n̄t̄naböл a ḡimim, gas̄ u nöp n̄t̄njimim nan n̄t̄nabim u, God kalöp aigöl göm n̄n̄jö, aij ḡinabj Ḡinabim an̄bu, n̄bi b̄i nan si nan naij ḡipal gau ḡipal rö nöp ḡinabim. <sup>35</sup> An̄b u, kołmał kale gau m̄dmagö l̄mim, kalıp ḡi aij ḡimim, nan hałowało n̄t̄njimim. Hanıp pen n̄t̄naböл a ḡimim, gas̄ u n̄t̄njagmim. An̄g geinabim u, God kłö yabił adö lajol m̄döp u, n̄t̄ pai n̄ipe m̄deinabim. N̄ipe göp rö geinabim u me, kalöp hauł gagöm, pen aij n̄t̄nab. God n̄ipe n̄bi b̄i nan si nan naij ḡipal gau abe, n̄bi b̄i n̄t̄p, aij a göp, a gagpal gau abe, kalıp u rö nöp ḡi aij gab. <sup>36</sup> Nap kale n̄bi b̄i mög n̄t̄njom ud aij göp rö, kale u rö nöp n̄bi b̄i mög n̄t̄njimim ud aij ḡimim.

**N**ibi bi gau kalip manö kub hagagmim

<sup>37</sup> "Kale n̄bi b̄t r̄mn̄ap, 'An̄g an̄g ḡpim rō, kale n̄bi b̄t naij m̄dpim,' a gagnabim u, God kalöp pen u rō nöp, 'An̄g an̄g ḡpim rō, kale n̄bi b̄t naij m̄dpim,' a gagnab. Kale n̄bi b̄t r̄mn̄ap manö kub hagmim, 'Kale n̄bi b̄t naij, pen udnabim,' a gagnabim u, God kalöp pen u rō nöp manö kub hagöm, 'Kale n̄bi b̄t naij, pen udnabim,' a gagnab. N̄bi b̄t gau kalöp ḡt naij geinaböl u n̄njmim arö geinabim u, God nan naij kale ḡpim u, u rō nöp n̄njöm arö ḡinab. \* <sup>38</sup> Nan kale gau n̄bi b̄t gau kalip hałowałö ñeinabim u, God kalöp pen u rō nöp hałowałö yab̄t ñinab. Kale skel n̄hon rō udmim n̄bi b̄t gau kalip nan n̄me l̄ ñinabim u rō, God skel an̄bu nöp ud kalöp u rō nöp nan n̄me l̄ ñinab," a ga. \*

<sup>39</sup> Pen Jisas manö ap hod rïköm haga, “Bï amgö we gïnab ap, bï amgö we ap nïp, adan anïg anïg mïdöp a göm yamagnab. Nïhon gïnïg: nïpe anïg gö, mïhöngöl ulöm mïgan yan ap lug paknabil. \* <sup>40</sup> Nïbi bï skul hagpal gau, am skul hagpal magö u, hag ñeb bï kale

\* 6:31: Mad 7:12 \* 6:37: Mad 6:14 \* 6:38: Mak 4:24 \* 6:39: Mad 15:14

gau kalip adö laj midagpal. Pen hainö skul u hag pis git aij göm me, hag ñeb bi kale gau aip adip adip mideinabol. \*

<sup>41</sup> “Pen nihön gitng mab po amgo kalop ke pak palu git midöp u niñj hagmim wasö, namam nan acip amgo niþe midöp u nöp niñj hagpim? <sup>42</sup> Mab po kub amgo kalop pak palu git midöp u nöd ud yube, amgo kale amgo yabit lö, hainö namam nan acip pro amgo niþe midöp u, ud yuun a gitmim hagmim,” a ga.

### Mab aij pitlop, mab naij pitlop

<sup>43</sup> “Pen mab aij ap mago naij ap pitlagnab; pen mab naij ap mago aij ap pitlagnab. <sup>44</sup> Anib u, mab gau mago pitlnab u niñjom, mab u aij, mab u naij a göm niñnabö. Nagit mitgañib u kia mago pitlagnab. Nagit gablog u papo mago pitlagnab. <sup>45</sup> Nibi bi aij gau, hibur gasi midmagö aij kale daaj aij midöp rö, git aij gitpal. Nibi bi naij gau, hibur gasi midmagö aij kale daaj naij midöp rö, git naij gitpal. Pen nibi bi aigale nibi bi rö midpal u, manö hagnabö u nöp apdi niñjun, nibi bi gau aij, nibi bi gau naij a gun niñnabun.

### Bi mithöp ram mithöp gitlö

(Mad 7:24-27)

<sup>46</sup> “Yip Bi Kub hon, Bi Kub hon, a gitpim u pen nihön gitng manö hagpin u hain gagpim? \* <sup>47</sup> Nibi bi manö yad u niñjom, hagpin rö gitpal gau, manö hagnig gabin i rö midpal. <sup>48</sup> Nibi bi manö yad u niñjom, hagpin rö gitnabö gau, bi ram git linig geinab, ultüm mitlö udöm, ram padö kabö adö au li aij göm, ram adö anibu nöp git linab rö midnabö. Anig gö, niñg ul apöm, ram halö pa jö ma jö git ud arnam a git wasö niñjom, ram git aij gitnab anibu pidöp nöp mideinab. <sup>49</sup> Pen nibi bi manö yad u niñjom, hagpin rö gagnabö gau, bi ram git linig geinab, ultüm mitlö udagöm, ram padö lagöm, yiharinj ram mitnöy adö adö au git linab rö midnabö. Anig gö, niñg ul apöm, ram halö pa jö ma jö git ud arnam a göm, mago anibu nöp ram halö böj nöp ud arö, mitnöy cög nöp mideinab.

## 7

### Jisas bi wög git ñeb ap gö kamij la

(Mad 8:5-13)

<sup>1</sup> Jisas nibi bi anib u ne ammön bi nagit wög git ñeb ap gö kamij laun pro Kapaneam ara. <sup>2-3</sup> Pen daun anibu, bi kub ami bi iru nöp abad midmidöp bi ap mideia. Bi rimnap Jisas ap Kapaneam midöp a gitlö, manö anibu niñjom, Rom ami bi kub Juda bi manö ud astkep rimnap hag yuäm haga, “Bi nagit wög git ñeb aij yabit yad ap nan göp umnit gab niñjom kale am Jisas nip hag niñmim ut git daube, nip gö kamij laj,” a ga. <sup>4-5</sup> Hagö, kale Jisas mideia au amöm, nip manö klo neb neb göm hagla, “Ami bi abad middep bi kub ap, bi aij yabit. Hanip Juda nibi bi gau midmagö lom pör abad mid aij göp. Magum gep ram hanip ap git la. Anib u, ne ammön bi nagit wög git ñeb niþe u gö kamij linim,” a gitla.

<sup>6</sup> Kale hageila niñjom Jisas kalip aip am am ram au söl au amöl gitlö niñjöl git, ami bi abad middep anibu bi niñeb niþe rimnap hag yuäm, am Jisas nip nable paköm hagla, “Bi ami abad middep bi hon u nöp hagöp, ‘Bi Kub, yad bi aij wasö, ram yad u ma ilön auagmön. <sup>7</sup> Yad bi aij rö nöp niñnam, pen yad niñbin, God nöp aip midöp rö, ‘Kamij laj,’ manö u nöp hagaimön, bi yad nan göp anibu kamij linim. <sup>8</sup> Bi kub yabit ap yip abad midöp; yad ke pen ami bi gau kalip abad midem, ‘Arim!’ a gitno arbal; ‘Auim!’ a gitno aubal; ‘Wög anibu gim!’ a gitno gitpal, ‘a göp,’ a gitla.

<sup>9</sup> Anig haglö, Jisas, bi anibu gasi niþe ke niñjom anig hagöp a göm, aiö göm, nibi bi nip hain göm ueila gau kalip haga, “Ami bi Rom nibö u, yip niñ ud pidöp göp. Niþe göp anibu, Isrel bi ap unbö rö göp yad niñagpin yabit,” a ga.

<sup>10</sup> Pen ami bi abad middep bi u, bi niþe gau ado git amöm niylä, bi nan ga anibu hadö kamij la.

### Jisas nibi adu ñi niþe uma u nip gö, kamij ara

\* 6:40: Mad 10:24-25    \* 6:46: Mad 7:21

<sup>11</sup> N̄in aŋ an̄bu nöp, Jisas aip b̄ n̄pe gau aip Nen daun arla. N̄bi b̄ gau iru yab̄t̄ nöp aip arla. <sup>12</sup> Daun ajön il̄ söl au amjaklō n̄t̄jöl ḡ, n̄bi adu ap n̄t̄ aŋt̄ n̄pe yag davauma u, wip ilöy löm daueila. N̄bi b̄ iru nöp daun an̄bu n̄t̄bö apöm n̄bi an̄bu aip aueila. <sup>13</sup> Jisas n̄bi adu an̄bu n̄t̄ n̄t̄jöy, mög gö haga, “M̄t̄ör̄ gagmön,” a ga. <sup>14</sup> An̄ig hagöm, n̄pe amöm wip ilöy l̄t̄ daueila mab u ud n̄t̄jöy n̄t̄jöl ḡ, b̄ ilöy daueila gau p̄t̄döy ḡla. Jisas b̄ praj uma u n̄t̄p haga, “N̄i me, nöp hagabin, urak!” a ga. <sup>15</sup> An̄ig hagö, n̄t̄ urak as̄t̄köt̄ manö hagö n̄t̄jöl ḡ, Jisas n̄t̄me n̄t̄p, n̄t̄ ne u, a göm ud ña. \*

<sup>16</sup> Pen n̄bi b̄ n̄t̄ m̄deila gau magöyhalö pa ḡt̄t̄ göm, God hib n̄pe u dap ranöy ḡt̄ hagla, “God manö hagep b̄ kub yab̄t̄ han̄t̄p auöp. God han̄t̄p ḡt̄ n̄t̄n̄t̄ auöp,” a ḡla. \*

<sup>17</sup> Jisas ga an̄bu n̄t̄jöy, aiud udlö, manö an̄bu Juda n̄bi b̄ ram m̄t̄nöy kale gau gau amöm, ram m̄t̄nöy ke gau gau magöyhalö ara.

*Jon B̄ Ņig Pak Ņeb b̄ n̄pe m̄ihöp Jisas n̄t̄n̄t̄ arlö*

<sup>18</sup> Jon b̄ n̄pe gau, Jisas ga rö magöyhalö n̄t̄jöy, am Jon n̄t̄p hag ñt̄lö, b̄ n̄pe m̄ihöp hagö aueilö haga, <sup>19</sup> “Kale m̄ihöy ammil B̄ Kub n̄t̄p hag n̄t̄jöy, ‘Ne Mesaia pör abad m̄t̄dpun u nöp auban aka b̄ ke n̄t̄bö ap halö abad m̄t̄daiun?’ ö ḡmil,” a ga.

<sup>20</sup> Hageia, b̄ m̄ihau Jisas m̄deia au ammil haglö, “Jon b̄ Ņig pak ñeb u hal̄t̄p b̄ m̄ihöy hagöp, ‘Kale m̄ihöy ammil B̄ Kub hag n̄t̄jöy, ‘Ne Mesaia pör abad m̄t̄dpun u nöp auban aka b̄ ke n̄t̄bö ap halö abad m̄t̄daiun,’ a ḡmil,’ a göm, hol m̄ihöy hag yuö, nöp hag n̄t̄n̄t̄ aubul i,” a ḡlö. \*

<sup>21</sup> Pen kale m̄ihöy an̄ig hagmil n̄t̄ m̄idlö n̄t̄jöl ḡ, Jisas n̄bi b̄ iru nöp nan adö ke ke ga gau gö kam̄t̄ la; n̄bi b̄ iru nöp m̄t̄ña ga gau gö kam̄t̄ la; n̄bi b̄ iru nöp k̄t̄jaki aiön pi abay al m̄deia gau gö kam̄t̄ la; n̄bi b̄ iru nöp amgö we ga gau gö amgö ñt̄l n̄t̄jla.

<sup>22</sup> An̄ig göm, Jisas b̄ an̄bu m̄ihau kal̄t̄p haga, “Kale m̄ihöy ado ḡt̄ ammil Jon n̄t̄p hagmil, ‘Hol am n̄t̄jbul, b̄ an̄bu n̄bi b̄ amgö we ga gau gö amgö ñt̄l n̄t̄jbal; n̄bi b̄ ma böy nöp naij ga gau gö kauyaŋ ajaböl; n̄bi b̄ hañ romay wös hapeb la gau gö m̄t̄lep göp; n̄bi b̄ r̄im̄d m̄igan p̄t̄l göp gau gö manö apdi n̄t̄jaböl; n̄bi b̄ umbal gau gö kam̄t̄ m̄dpal; n̄bi b̄ mög gep rö gau manö aij u hagab n̄t̄jaböl. \* <sup>23</sup> N̄bi b̄ ȳt̄p gas̄t̄ n̄t̄jöy c̄t̄g göl ḡt̄ nöp m̄deinaböl gau, m̄t̄n̄t̄ m̄t̄n̄t̄ yab̄t̄ ḡinaböl,’ a ḡmil,” a ga.

<sup>24</sup> An̄ig hagö, b̄ Jon manö daulö m̄ihau ado ḡt̄ arlö n̄t̄jöl ḡ, Jisas n̄pe, Jon n̄t̄p manö adö u hagöm n̄bi b̄ m̄deila gau kal̄t̄p haga, “Kale nöd ram m̄t̄nöy kabö nöp m̄t̄döp aŋ au arbe ñt̄n̄t̄ u, n̄t̄hon n̄t̄n̄t̄ arbej Kale hod m̄t̄lö aŋt̄ ap ȳt̄gon ud aŋa ḡt̄ daŋ i göp ap n̄t̄n̄t̄ arbe? <sup>25</sup> Kale n̄t̄hon n̄t̄n̄t̄ arbej B̄ wałt̄j aij yab̄t̄ ȳt̄möb ap n̄t̄n̄t̄ arbej An̄bu wasö. B̄ wałt̄j aij yab̄t̄ udöm, nan aij aij udun a göm gas̄t̄ n̄t̄jbal gau, b̄ kub ram gau nöp hanbal. <sup>26</sup> Pen kale n̄t̄hon n̄t̄n̄t̄ arbej God manö hagep b̄ ap n̄t̄p n̄t̄n̄t̄ arbe, pen b̄ Jon n̄t̄be u n̄pe wög adö ke n̄t̄bö ḡin̄t̄ aua. \* <sup>27</sup> B̄ Jon u me, hadame ram God Manö u kal̄t̄ kliñ r̄iköt̄ hagla, ‘B̄ manö hagep yad u hag yunö, nöd amöm,

n̄bi b̄ gau kal̄t̄p hag ñt̄ aij ḡinab;

hainö ne ke hag yunö n̄t̄nabön,’ a göm kal̄t̄ kliñ r̄ikla. \*

<sup>28</sup> Kal̄p hagabin, n̄bi b̄ nöd m̄dm̄dal gau abe, n̄bi b̄ m̄t̄n̄t̄ m̄dpal gau abe magöyhalö n̄bi b̄ ȳt̄har̄t̄, Jon b̄ kub. Pen God n̄bi b̄ ȳt̄har̄t̄ gau udöm ram m̄t̄nöy n̄pe kumi kabö adö laj au abad m̄deinab gau, kale Jon rö m̄dageinaböl; kale n̄bi b̄ kub m̄deinaböl,” a ga.

<sup>29</sup> N̄bi b̄ gau, b̄ dak̄s udep gau halö, nöd Jon n̄t̄p aula, kal̄t̄ magöyhalö Ņig pak ña. An̄ig gö, Jisas manö haga u n̄t̄jöy hagla, “God adan n̄pe nöp kabö rö m̄t̄döp,” a ḡla.

\* <sup>30</sup> Pen b̄ Perisi abe, b̄ lo manö hag ñeb b̄ kub gau abe kale, God kal̄t̄ n̄t̄hon n̄t̄hon ḡlaŋ a ga u gas̄t̄ kale ke n̄t̄jöy pa jö n̄t̄jöy, Jon han̄t̄p Ņig pak ñaŋ a göm auagla. \*

\* 7:15: 1Ki 17:23; 2Ki 4:36 \* 7:16: Luk 1:68 \* 7:20: Sam 40:7; Mal 3:1; Rep 1:8 \* 7:22: Ais 35:5-6; 61:1; Luk 4:18 \* 7:26: Luk 1:76 \* 7:27: Mal 3:1 \* 7:29: Luk 3:12 \* 7:30: Mad 21:32

<sup>31-32</sup> Pen Jisas n̄ibi b̄i an̄ib gau kal̄ip manö ap hagöm haga, “N̄ibi b̄i miñi n̄in i m̄dpim gau yad n̄ijbin, kale n̄i pai pro gau, n̄ibi b̄i magum gep ka au asiköm, n̄i pai pro r̄imnap meg miñan dap ranöm hag amil̄ apil̄ göm hagpal, ‘Hon al̄n̄ pu ḡino, kale n̄ihön ḡin̄ig kugom ralagpim’” Pen k̄imap miñöj̄ gep rö ap hagno, kale n̄ihön ḡin̄ig miñöj̄ gagpim? ö ḡipal rö u, kale ḡipim. <sup>33</sup> N̄ihön ḡin̄ig: Jon b̄i n̄ig pak ñeb u apöm, nan magö n̄ijagöm, n̄ig wain n̄ijagöm gö, kale n̄ip hag jumim hagpim, ‘B̄i k̄ijaki aiön pi abaj alöp m̄döp u,’ a ḡipim. <sup>34</sup> Pen miñi yad B̄i N̄i n̄ipe apem, nan n̄ijem, n̄ig wain n̄ijem ḡin̄ö, ȳip hag jumim hagpim, ‘Nan iru n̄ijööm, n̄ig wain n̄ijööm göp u me, n̄ipe n̄ibi b̄i nan si nan naj ḡipal b̄i gau, b̄i dak̄is udep b̄i gau, b̄i kale ap m̄döp u,’ a ḡipim. \* <sup>35</sup> Pen n̄ibi b̄i God Manö aij u n̄ij udöm, hain göm, gi aij göm, m̄id aij geinabol u, n̄ibi b̄i gau kal̄ip n̄ijööm hagnabol, God Manö u manö n̄ijo yabit̄, a ḡinabol,” a ga.

*B+* si udm+döp n+bi ap

<sup>36</sup> Bİ Perisi ap hib nİpe Saimon. Nİpe Jisas nİp haga, "Ne aumön ram yad u nan magö nİnjul," a ga. Hagö, Jisas ram nİpe u amöm nan magö nİnjöl gİ, <sup>37</sup> nİbi daun anİbü mİdöm nan si nan naij gİmİdöp manö ap nİşa, Jisas bİ Perisi ram amöm aip nan nİnjhailö. Anİb u nİnjom, nİtg haİñ aij aeup kabö barol ud rİm lİla ap dapöm, \* <sup>38</sup> Jisas mİdeia jöл adö gau apöm, ma iİl au mİtöj gİ mİdeia. Anİg göl mİtöj gö nİnjöl gİ, amgö nİg u gİ dö gİ Jisas ma adö yañ lugö, umagö nİpe u ud tİl*İ*l gİ yuöl gİ, ma kİd nİpe u bom haluöm, mulu nİnjom, nİtg haİñ aij aeup anİbü ma kİd nİpe adö au lİ ña. <sup>39</sup> Anİg geia, bİ Perisi Saimon u, gasİ magö nİpe u nöp gasİ nİnjom nİp ke haga, "Bİ anİbi bİ God manö hagep kabö göl mİdaiböp, nİbi anİbi nİpe nan si nan naij gİmİdöp nİbi naij ap apöm nİp ud nİnjab u rİk nİnjböp," a ga.

<sup>40</sup> Jisas pen, bi Perisi gast niŋa anिbu niŋjöm, nip haga, “Saimon, manö yad añit ap midöp nöp hag ninig gabin,” a ga.

Hageia, Saimon haga, "Manö hag ñeb bɪ yad, manö anɪbu hag," a ga.

<sup>41</sup> Hageia, Jisas manö hod rïköm haga, “Bï ap uraköm, bï mïhöp kalip bï ap paip hadred (500) denariai ñöm, ap pipdi denariai (50) ñïnab. <sup>42</sup> Pen hainö bï anïb mïhau pen ñeb rö lagö, bï mani ñïnab anïbu kalip mïhöj hagnab, ‘Arö gïmil. Mani kalöp mïhöj ñïbin u, pen ñul a gïmil gasi u nïnjagmil,’ a gïnab. Anig hagö, bï an bï anïbu niþ mïdmagö yabït lïnab, bï nan naböj kub mïdeinab u aka bï nan naböj pro mïdeinab u?” ö ga.

<sup>43</sup> Hageia, Saimon haga, “Gas̄t yad n̄in̄bin u, b̄t nan nabön̄ kub m̄deinab u,” a ga.

Hageia, Jisas haga, "N̄iñjö yabiñ hagpan," a ga. <sup>44</sup> An̄ig hagöm, Jisas ado ḡi, n̄ibi u n̄ip n̄iñjom, Saimon n̄ip haga, "N̄ibi i n̄ip n̄oñ. Yad ram raul m̄igan n̄öp i auaj̄in, ne n̄ig ap udmöñ ma ȳip t̄ik ḡi yuep r̄imnap ñagpan, j̄i n̄ibi an̄ibi, amgö n̄ig n̄ipe u ḡi d̄o ḡi lugöm ma yad n̄ig l̄o, umagö n̄ipe udöm t̄iññ ḡi yuöp. <sup>45</sup> Ne ȳip bom haluagpan, j̄i n̄ibi i, yad ram raul m̄igan n̄öp apjakaj̄in magö u r̄ikö, n̄ipe ma k̄id yad bom haluöl ḡi n̄öp m̄idöp. <sup>46</sup> Ȳip wel nabic cög lañ l̄i ñagpan, j̄i n̄ibi i n̄ipe ma k̄id yad n̄ig haññ aij aeup u l̄i n̄öb. <sup>47</sup> An̄ib u, n̄öp hagabin, n̄ibi an̄ibi nan si nan naij iru n̄öp góp u n̄iñjem arö ḡipin. An̄ib u, ȳip pen m̄idmagö yabiñ l̄öp. Pen n̄ibi b̄i nan si nan naij pro pro ḡipal gau n̄iñjem arö ḡinö, ȳip pen m̄idmagö pro pro l̄ibal," a ga.

<sup>48</sup> Pen Jisas anīg hagöm nībi anību nīp haga, "Nan si nan naij gīpan gau nījem arō gabin," a ga.

<sup>49</sup> Anig hagö, bì nipe aip nan ñiheila gau, kale ke hag niñ hag niñ göm hagla, “Bì anibi nihon gïnig göm, ‘Nan si nan naij gïpan gau niñem arö gabin,’ a gab?” ö gïla.

**50** Anig hageila u pen Jisas n̄bi anibū n̄ip haga, "Gas̄ ne ke u n̄op n̄iñ udmöñ, nan si nan naij ḡipin rō Jisas n̄iñjom arō gañ, a ḡimön auban rō, nan si nan naij ḡipan gau n̄inem arō ḡipin. Ne ammön, God n̄magö ara adō u m̄daimön." a ga. \*

\* 7:34: Luk 15:2 \* 7:37: Mat 26:7; Mak 14:3; Jon 12:3 \* 7:50: Luk 8:48; 18:42

**N̄ibi r̄imnap Jisas aip arla**

<sup>1</sup> Pen hainö n̄in aij an̄bu au, Jisas b̄i n̄ipe unbö m̄igan laj aip daun gau abe, ram r̄it̄ig aglö gau abe amöm, God n̄ibi b̄i n̄ipe udöm abad m̄ideinab manö aij u, n̄ibi b̄i gau kalip hag n̄a. <sup>2</sup> Pen n̄in an̄bu, n̄ibi r̄imnap k̄jaki aiön pi halö m̄ideila gau Jisas gö kamij la, r̄imnap nan ga gau gö kamij la, n̄ijöm n̄ibi an̄bu gau r̄imnap Jisas aip ajmidal. N̄ibi an̄bu gau hib kale me, ap Maria Magdala a ḡimidal. K̄jaki aiön pi unbö mudun j̄ij n̄ibi an̄bu aij dañ m̄idöm höj arla. \* <sup>3</sup> N̄ibi ap Joana. Nugmul n̄ipe hib u Kuja. N̄ipe kiñ Herod ram nan n̄ipe gau abad m̄idmidöp. N̄ibi ap Susana. Pen n̄ibi r̄imnap halö iru rö aip ajmidal. N̄ibi an̄bu gau kale magöñhalö mani kale ke udöm, nan magö rau dapöm, Jisas b̄i n̄ipe gau aip nan magö j̄im n̄öl n̄ij ajmidal.

**Ḡiñbiñ magö rö u, manö hod r̄ik haga**

(Mad 13:1-9; Mak 4:1-9)

<sup>4</sup> N̄ibi b̄i daun ke ke, yam ugan kub yöl gau n̄ibö gau n̄ibö Jisas n̄ip n̄ijnt̄g aulö n̄ijölt̄, n̄ibi b̄i nöd aula gau kalip manö ap hod r̄ikom haga,

<sup>5</sup> “B̄i ap, ḡiñbiñ magö ranaj a göm, ḡiñbiñ magö u dam wög adiñ gau yunab. R̄imnap wög adiñ arep adan gau lugö, n̄ibi b̄i t̄ata ḡi amil apil ḡilö, yaur gau pen ap n̄ijömt̄ n̄ijñabölt̄. <sup>6</sup> Pen ȳij r̄imnap kabö adö m̄inöñ pro pro m̄ideinab gau lugöm, marep ḡinab u pen kabö m̄inöñ au n̄ig n̄ig halö m̄idageinab u me, böñ nöp m̄ilep ḡinab. <sup>7</sup> Pen ȳij r̄imnap naḡi ḡit̄ikas̄i aij gau lugö, naḡi an̄bu hararo ḡi pañu gö, ran aij gagnab. <sup>8</sup> Pen ȳij r̄imnap m̄inöñ aij gau lugöm, ran aij göm, magö iru yab̄iñ nöp p̄ilnab. Añi añi magö n̄in juöl unbö mamid p̄ilnab,” a ga.

Jisas kalip anig hagöm haga, “Kale n̄ibi b̄i gas̄i r̄imid m̄idainim gau, manö hagabin i r̄imid li n̄ij aij ḡimim,” a ga.

**Jisas, ḡiñbiñ magö u manö hod r̄ik haga u, manö il u haga**

<sup>9</sup> Jisas manö hod r̄ikom aiud an̄bu hagö, b̄i n̄ipe gau n̄ip hag n̄ijömt̄ hagla, “Manö hod r̄ikmön hagajan an̄bu, manö il u aigöl gö rö m̄idöp?” ö ḡila. <sup>10</sup> Hageila, Jisas kalip haga, “God n̄ibi b̄i n̄ipe udöm abad m̄ideinab manö pi göl m̄idmidöp u, God kalop gas̄i n̄ö n̄ijbim, pen n̄ibi b̄i r̄imnap gau, yad kalip manö hod r̄ikem nöp hagnö, ‘kale n̄ijömt̄ n̄ijagölt̄,

manö magö apdi n̄ijömt̄ manö il n̄ij udagölt̄.” \*

<sup>11</sup> Pen manö hod r̄ikem nan ȳij rö hagpin u, God Manö adö u hagpin. <sup>12</sup> Ȳij r̄imnap lugnab wög adiñ arep adan adö au a ḡipin u, n̄ibi b̄i gau God Manö u n̄ijñabölt̄ pen Seden gas̄i naij n̄ijömt̄, kale God Manö u n̄ij udlö, God kalip ud kamij yunab u naij göp a göm, apöm God Manö gas̄i kalip aij dañ m̄idöp u ju udö, hauł ḡinabölt̄, a gem hagpin. <sup>13</sup> Pen ȳij r̄imnap lugnab kabö adö m̄inöñ pro pro m̄ideinab gau a ḡipin u, n̄ibi b̄i gau God Manö u n̄ijömt̄, n̄iñi löm, aij a gö n̄ijölt̄ ḡi, manö an̄bu n̄ij udnabölt̄ u pen n̄ij ud p̄idöñ gagnabölt̄ rö, m̄ijör r̄imnap auö hauł göm arö ḡinabölt̄, a gem hagpin. <sup>14</sup> Pen ȳij r̄imnap lugnab naḡi ḡit̄ikas̄i aij gau a ḡipin u, n̄ibi b̄i gau God Manö u n̄ijñabölt̄ u pen hainö manö marö aka mani kub nan gau aka m̄iñ m̄iñ gep adö u nöp gas̄i n̄ijömt̄, God Manö n̄ij ud p̄idöñ gagnabölt̄, a gem hagpin. <sup>15</sup> Pen ȳij r̄imnap m̄inöñ aij adö au lugöm, ran aij göm, magö iru yab̄iñ nöp p̄ilnab a ḡipin u, n̄ibi b̄i gau God Manö u n̄ijömt̄, n̄ij ud p̄idöñ yab̄iñ göm, ḡi dam dam, nan magö aij p̄ilnab, a gem hagpin,” a ga.

**Hapö lau pi gagep**

<sup>16</sup> Jisas anig hagöm haga, “N̄ibi b̄i gau hapö lauöm rin cög m̄igan aka abañ adö hanbal u mo gayik gau pi gagnabölt̄. Adö au ḡilañ r̄ik l̄ilö mailö gö, n̄ibi b̄i gau ram raul m̄igan an̄bu apöm mailö an̄bu n̄ijñabölt̄.” \*

\* 8:2: Mad 27:55-56; Mak 15:40-41; Luk 23:49    \* 8:10: Ais 6:9-10    \* 8:16: Mad 5:15; Luk 11:33

<sup>17</sup> “U rö nöp me, nan nihön nihön pi göl mädöp gau, magöñhalö waiö linab; nan nihön nihön pału ḡi mädöp gau, magöñhalö ud mailö göp au linab.” \*

<sup>18</sup> “Anib u, manö hagabin u niñ aij gitmim. Niñbi b̄i manö niñjom, niñ udnaböl gau, manö aij riñnap halö niñaböl; pen niñbi b̄i manö niñjom niñ udagnaböl gau, pro pro niñun a göm niñbal u halö böj nöp ur ginab.” \*

*Jisas niñme niñmam b̄i gau  
(Mad 12:46-50; Mak 3:31-35)*

<sup>19</sup> Pen niñ anibu nöp, Jisas niñme aip, niñmam hain niñpe gau aip Jisas niñp niññig aula. Apöm niñla, ram raul miñgan anib yan Jisas niñbi b̄i siñsi göl mädeila niñjom höj yan mädeila. <sup>20</sup> Anig gitlö, niñbi b̄i ap ram raul mädeila gau niñjom, Jisas niñp hagla, “Name namam ne gau nöp niññig ap mädpal höj yan,” a gitla.

<sup>21</sup> Haglö, Jisas kalip haga, “Niñbi b̄i an an God Manö u niñjom hain gitpal gau me, ami yad, mam yad mädpal,” a ga.

*Jisas hagö, yigön kub udeia u ur ga  
(Mad 8:23-27; Mak 4:35-41)*

<sup>22</sup> Pen niñ ap, Jisas b̄i niñpe gau kalip hagom haga, “Niñg Wanjo Galili juun böj lödañ arun,” a göm, niñg magib udöm arla. <sup>23</sup> Pen aij gau arlö niñjöl git, Jisas niñpe hon han ara. Hon haneia magö u, yigön asad kub yabit ap niñg aij anibu udöm, niñg ral niñg magib miñgan u auö, umöl rö nöp la. <sup>24</sup> Anig gö, b̄i niñpe gau apöm, Jisas niñp aja gitlö uraka hagla, “B̄i Kub! Hon magöñhalö umniñ gabun!” a gitla.

Hageila, Jisas yigön udaia u abe, niñg ral auaiia u abe hag gö, magö anibu nöp yigön u ur göm, niñg u haluöm, nöd mädeia rö mädeia. <sup>25</sup> Pen Jisas b̄i niñpe gau kalip haga, “Kale ai gitmim yip niñ udagpim?” ö ga.

Hageia, kale piññiñ göm aiö waiö göm, kale ke hag niñ hag niñ göm hagla, “B̄i anib b̄i an? Niñpe hagö, yigön abe, niñg kub abe manö niñpe hagöp rö nöp göp,” a gitla.

*B̄i kijaki aiön pi halö u, Jisas gö, kamitj la  
(Mad 8:28-34; Mak 5:1-20)*

<sup>26</sup> Niñg magib udöm, amöm Niñg Wanjo Galili aij u am am, ram miññöñ Gerasa niñbi b̄i miñmidal böj lödañ arla. <sup>27</sup> Pen Jisas niñg magib u arö git, niñg wanjo got au kabö kułup adö au ma abö gö niñjöl git, magö anibu nöp, kijaki aiön pi abaj al mädeila b̄i ap, daun anibu niñbö apöm, Jisas niñp nable paka. B̄i anibu niñpe magö nöp mädöm, ram yabit raul miñgan u hanagmädöp; wip riñgöl gitmidal kabö miñgan gau nöp han ajmädöp. <sup>28-29</sup> B̄i niñpe abad mädep gau, sen udöm niñmagö ma niñpe gau aditk li pödöñ gitmidal u pen kijaki nan gau apöm klö gitlö, sen liñidal anib gau pak git dö gö, ram miññöñ nöp aij gau pör pör armädöp. Pen b̄i anibu, Jisas niñp niñjom aiö göm, apöm ma it au lug paka. Jisas kijaki aiön pi niñp abaj alla anib gau kalip haga, “B̄i anib b̄i niñp arö gitmim höj arim!” a ga. Jisas anig hagö, kijaki aiön pi niñp abaj alla b̄i u, kakö göm, manö kub hagom haga, “Ne Jisas, God B̄i Kub adö i gitlañ mädöp Niñ niñpe u, yip niñhon gitniñ gabön? Yip ilön kub niagnöñ!” a ga.

<sup>30</sup> Hageia, Jisas haga, “Hib ne u hag!” a ga. Jisas hageia, niñpe pen haga, “Hib yad u Iru Nöp,” a ga. Kijaki aiön pi nan gau iru yabit nöp niñp yuö hiñküm mädeila rö u me, anig haga. <sup>31</sup> Pen kijaki aiön pi gau Jisas niñp neb neb göm hagla, “Hanip hagmön, mab ke yan ulöm miñgan mautñ juaga u yuagmön!” a gitla.

<sup>32</sup> Anig hagom, kaj iru yabit nöp amil geila yop ba anib gau niñjom, Jisas niñp neb neb göm hagla, “Ne hanip hagö, am kaj mädpal gitdañ kalip yuö hiñkun,” a gitlö, Jisas yau a ga. <sup>33</sup> Jisas yau a gö, kijaki aiön pi nan gau, b̄i u niñp arö göm, am kaj anib gau kalip yuö hiñklo, kaj gau piñg ju sır ba yan amöm, git dam niñg wanjo aij yan paköm, niñg niñjom magöñhalö um hakla.

\* 8:17: Mad 10:26; Luk 12:2 \* 8:18: Mad 25:29; Luk 19:26

<sup>34</sup> Pen bı kaj mukmıdal gau, ga anıbu nınjom, gı dö gı am nıbi bı daun mıdeila gau kalıp hag nıom, am nıbi bı ram mınıdaun söl au mıdeila gau kalıp hag nıom, gıla. <sup>35</sup> Hag nıllo, nan anıbu nıhon gö hagabıl a göm, apöm nınla, bı kıjaki yüö hiköm mıdmıdöp u, kamın lö, wałij yımım, Jisas ma il söl au asık mıdeia. Kale anıbu nınjom anının gö pının gıla. <sup>36</sup> Pen nıbi bı nınj mıdlö nınjol gı, Jisas kıjaki hag höj yua, nıbi bı gau, nıbi bı hain aula gau kalıp, anıg anıg göp, a göm, hag nıla. <sup>37</sup> Pen Geresa nıbi bı magöñhalö anının gö pının göm, Jisas nıp, ne ado gı aru a gıllo, nıg magib udöm hada. <sup>38</sup> Jisas arık arnıg geia nınjom, nıpe gö kıjaki aiön pi höj arla bı anıbu, nıp manö neb neb hagöm haga, “Yad ne aip arul,” a ga. <sup>39</sup> Anıg hageia, Jisas nıp pen haga, “Wasö. God nöp nan aij yabił nıhon nıhon göp u, ne ram ne ammön nıbi bı ne gau kalıp hag nıtmöö, ” a ga.

Anıb u, nıpe daun nıpe ado gı ammön, nıbi bı gau kalıp magöñhalö, Jisas yıp anıg anıg göp a göm, hag nıa.

*Pai ap uma Jisas gö uraka; nıbi ap Jisas nıp ud nınjo kamın la  
(Mad 9:18-26; Mak 5:22-43)*

<sup>40</sup> Pen nıbi bı Jisas auab a göm, abad mıdeila gau, Jisas nıg magib udöm amjakö, aij yabił auabön e gıla. <sup>41-42</sup> Pen bı kub Juda magum gep ram abad mıdmıdöp bı ap hib nıpe Jairas. Pai nıpe añi yabił mı in la mıgan laj u umnıg gö, Jairas nıpe apöm, Jisas mıdeia söl au kugom yımım haga, “Ram yad arul. Pai yad añi umnıg gab,” a ga. Hageia, Jisas nınjnıg arö nınjol gı, nıbi bı iru yabił nöp apöm, nıp böj böj cıro cıro nıöl gı arla. <sup>43</sup> Pen nıbi ap pör pör nıpe nıbi adan armıdöp mı unbö mıgan laj la. Nıbi anıbu, wös wameb bı gau yıp gıllo, yıp kamın laj a göm, kalıp mani nınmıdöp u pen nıp gıllo mıtep gınım rö laga. <sup>44</sup> Nıpe Jisas araia jöl adö lau apöm, wałij mıllo kub la u ud nınjo nınjol gı, magö anıbu nöp nıp mıtep ga. <sup>45</sup> Pen Jisas kalıp haga, “Yıp bı an ud nınjöö?” ö ga.

Hageia, nıbi bı gau hagla, “Hon ud nınja gun,” a gıla. Pen Pida haga, “Bı Kub, nıbi bı iru nöp gai i apöm, nöp cıro cıro nıaböö,” a ga.

<sup>46</sup> Hageia, Jisas haga, “Nıbi bı ap yıp ud nınjöö. Pıdöö yad u aröp nınjem hagabin,” a ga. <sup>47</sup> Pen nıbi Jisas ud nınja anıbu, nıpe pi gınım rö laga u nınjom, gıl gıl göl gı, Jisas mıdeia söl au ap kugom yıma. Nıbi bı anıb gau nınj mıdeila aej gau, Jisas nıp hagöm, nıpe nan gö, Jisas ud nınjom, magö anıbu nöp kamın löp aiud u magöñhalö waiö haga.

<sup>48</sup> Hageia, Jisas nıp haga, “Pai yad. Ne yıp ud nınjnı kamın laj a gımöö nınj udpan u, yıp ud nınjo kamın löp me u. Manö mıdagöö. Ne ammön, God nımagö ara adö u mıdaimöö,” a ga. \*

<sup>49</sup> Jisas anıg hagö nınjol gı, bı Jairas nıp wög gımıdöp bı ap apöm, Jairas nıp haga, “Pai ne böj nöp umöö; hag nıeb bı nıp hagö ma ilön auagnım; ado gı arnım,” a ga.

<sup>50</sup> Hagö, Jisas manö anıbu nınjom, Jairas nıp haga, “Pai yad u umöö a gımöö, gasıt u nınjamöö. Nıj udeinabön u, nıp kamın linab,” a ga.

<sup>51</sup> Anıg hagöm, Jairas ram nıpe u amjaköm, nıbi bı gau kalıp magöñhalö hag höj au yan löm, pai nıme nap mıhau, Pida u, Jon u, Jems u kalıp uł göm, pai u nıp nınjnıg ram raul mıgan yan arla. <sup>52</sup> Pen nıbi bı, pai anıbu umöö a göm mıłtöö gı mıdeila gau, Jisas kalıp haga, “Kale mıłtöö gagim. Pai u umagöö; yıharin hon hanab,” a ga.

<sup>53</sup> Jisas anıg hageia, nıbi bı gau, pai anıbu böj nöp umöö u nınjom, nıp mıhol gıla.

<sup>54</sup> Pen Jisas pai u nımagö kıd nıpe u udöm haga, “Pai yad, urak!” a ga. <sup>55</sup> Anıg hagö, ana nıpe u ap kuöyaj kuöbö gö uraka. Uraka, Jisas haga, “Nan rımnap nıbe nınjan,” a ga. <sup>56</sup> Pai nıme nap kale aiö waiö gıllo. Pen Jisas kalıp ber mıhau haga, “Nıbi bı rımnap kalıp manö anıbu hag nıagmil, wasöö!” ga.

*Jisas bı nıpe unbö mıgan laj gau hag ke ke yua  
(Mad 10:5-15; Mak 6:7-13)*

\* 8:48: Luk 7:50

<sup>1-2</sup> Jisas bi nipe unbö migan laj kalip hagö aueila haga, “Yad kalöp bi yad, klo yad ke ñem, yunig gabin. Anib u, kale gau ammim, kijaki aiön pi nibi bi yuö hiköm midpal gau hagpe höj aröö; nibi bi nan göp gau gipe kamij linim; nibi bi mina göp gau gipe hir ginim; God nibi bi udöö abad mideinab manö aij u hag ñibe ninjöö. <sup>3</sup> Pen arnig gimim, walab adiñ, wadi, nan ñinjeb, mani, watij, nan gau halö ud aragmim; yihariñ armim. <sup>4</sup> Daun ap ammim ram ap amjakmim, kalöp hag udaiöl, kalip aip han midmim, daun anib arik arun a ginnabim u, magö u nöp arik armim. <sup>5</sup> Pen ram minnöö migan ap arbe, kalöp hag udagaiöl, daun anib arik arun a ginnabim u, kalip hagmim, ‘Manö aij u dauajun udagpim rö, minnöö naböö kalöp i auajun, nan acip acip ma hanip udöö u tik gi yuuun arabun,’ a gimim, tik gi yumim armim. Anig ginnabim, kale gi naij gipal u ninnaböö,” a ga. \*

<sup>6</sup> Anig hagö, kale ram riñig aglö magöñhalö gau gau am am manö aij u hag ñöö gi, nibi bi mina ga gau gilö kamij la.

### *Herod gasi iru ninja*

(Mad 13:1-2; Mak 6:14-16)

<sup>7</sup> Pen nibi bi gau, Jisas nihön nihön ga manö u hag amil apil gilö ninjöö gi, gapman bi kub Herod nijöö, gasi iru yabiñ ninja. Nibi bi rimnap hagla, “Jon bi ñig pak ñeb ujam rib gi dö gila uma u, kauyan uraköp,” a gila. \* <sup>8</sup> Rimnap hagla, “Bi nöö niböö God manö hagep bi u llaija nipe auöp,” a gila. Rimnap hagla, “Bi hadame dagol gau God manö hag ñimdöö bi ap kauyan kamij lom auöp,” a gila. <sup>9</sup> Anig haglö, bi kub Herod haga, “Jon nip ujam rib gi dö ginö hadö uma rö, bi anib bi an ap midö ninjöö gi hagaböö u am ninnam,” a göm, gasi u ninja. \*

### *Jisas nibi bi iru nöö nan ñinjeb ñö ñinja*

(Mad 14:13-21; Mak 6:30-44; Jon 6:1-12)

<sup>10</sup> Pen Jisas bi nipe unbö migan laj ado gi apöö, ram minnöö gau ajöö nan nihön nihön gila manö u, Jisas nip hag ñila. Hag ñilö, am ram minnöö migan ap ke am midain a göm, Jisas kalip ut göm Bedsaida daun au arla. <sup>11</sup> Pen adan aij gau arlö ninjöö gi, nibi bi rimnap hagla, “Jisas bi nipe gau aip apöö padiaböö,” a gila. Anig haglö, nibi bi iru nöö nip ninñig hain gila. Aueila, nipe aij auabim e göm, God nibi bi udöö abad mideinab manö u kalip hag ñöö gi, nibi bi nan ga gau gö kamij la.

<sup>12</sup> Pen dugo sidö wad arnig geia magö u, bi nipe unbö migan laj apöö, Jisas nip hagla, “Ram minnöö gai i, nibi bi midagpal, ram minnöö nöö aij aui midpun rö u, nibi bi gai i kalip hag yuö, ram nibi bi midpal gau ke ke amöö, nan ñinjeb kale gau ke u hai | ninjom, haneb migan gau uthai ninlanj,” a gila.

<sup>13</sup> Anig hageila, Jisas pen haga, “Kale ke nan magö kalip ñimim,” a ga.

Hageia, kale hagla, “Hon nan ñinjeb iru midagöp. Yihariñ bred magö unbö mamid u midöö, kabsał mihöp midöö. Ne nihön gasi ninban? Nibi bi gai i iru nöö midpal u, hon am nan ñinjeb kalip rimnap rau dapun aka?” gila. <sup>14</sup> Ñin anib, nibi bi apöö magum gila gau, nibi ñi pai gau wasö, bi gau nöö me wö ralla paip dausen (5000) rö ara.

Pen Jisas bi nipe gau kalip haga, “Nibi bi iru nöö ap midpal gai i hagpe, nibi bi unbö ñinjuöl mihöp ado gi da unbö siduj laj (50) ugan ke ke asiklañ,” a ga.

<sup>15</sup> Hageia, bi nipe gau nipe haga rö nöö gilö, nibi bi gau magöñhalö au asikla. <sup>16</sup> Nipe bred magö unbö mamid u udöö, kabsał mihau halö udöö, gilaj gi kumi kabö adö laj au nijöö, God nip aij a göm, nan ñinjeb anib ud jö göm, bi nipe gau kalip ñöö, kale pen udöö, nibi bi gau kalip ñime li ñila. <sup>17</sup> Ñeila, kale magöñhalö ñin damöö, ñin haköl rö lagö, naböö naböö pali pali gila gau, bi nipe gau ud wadi unbö migan laj yaglö ajmar raua.

### *Pida haga, “Ne Krais u,” a ga*

(Mad 16:13-19; Mak 8:27-29)

\* 9:5: Luk 10:4-11    \* 9:7: Mad 16:14; Mak 8:28; Luk 9:19    \* 9:9: Luk 23:8

<sup>18</sup> Pen ñin ap, Jisas am ke halö God n̄ip sabe göl ḡi m̄döm, b̄i n̄ipe gau kalip hag n̄ijöm haga, “N̄ibi b̄i gau ȳip b̄i an a ḡi gasi n̄ijbal?” ö ga.

<sup>19</sup> Hageia hagla, “N̄ibi b̄i r̄imnap n̄öp Jon b̄i ñig pak ñeb u a ḡi gasi n̄ijbal; r̄imnap n̄öp b̄i nöd n̄ibö God manö hagep b̄i u Ilaija a ḡi gasi n̄ijbal; r̄imnap n̄öp b̄i hadame dagol gau God manö hag ñim̄döp b̄i ap kauyaj kamij löm auöp a ḡi gasi n̄ijbal,” a ḡila.\*

<sup>20</sup> Hageila, Jisas kalip pen hag n̄ija, “Pen kale ke ȳip b̄i an a ḡimim, gasi n̄ijbim?” ö ga.

Hageia, Pida pen haga, “Ne God Krais n̄ipe u,” a ga. \*

<sup>21</sup> An̄ig hageia, Jisas kalip haga, “Manö an̄bu n̄ibi b̄i r̄imnap kalip hag ñagmim, wasö yabit!” a ga.

### *Jisas haga, “Umem kauyaj uraknabin,” a ga*

<sup>22</sup> Jisas an̄ig hagom, manö ap hagom haga, “B̄i Ñ̄i n̄ipe n̄ip ilön kub yabit ñinaböl. B̄i manö ud as̄ikep gau, b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau, b̄i lo manö hag ñeb b̄i gau, n̄ip n̄ijlö mulu lugö al pak l̄lö, umnab u pen ñin m̄höp m̄döm ruö ñin m̄hau n̄igan u kauyaj uraknab,” a ga.

<sup>23</sup> Pen Jisas b̄i n̄ipe gau abe, n̄ibi b̄i m̄ideila gau abe, kalip magöñhalö hagom haga, “N̄ibi b̄i ȳip hain gun a göm, gasi n̄ijeinaböl gau, nan m̄inöñ naböñ adö il i gasi kub n̄ijbal u arö göm, hañ romaj kale ke gasi kub n̄ijbal u arö göm, ñin añt añt mab kros ud kag göm ȳip hain göl.” \* <sup>24</sup> N̄ibi b̄i an, hañ romaj, kamij m̄idep magö hon ke gasi n̄ijun m̄id aij ḡinabun a göm, gasi n̄ijnaböl gau, böñ n̄öp ap lug paknaböl. Pen n̄ibi b̄i an, Jisas n̄ip n̄ij udun, hañ romaj, kamij m̄idep magö hon n̄ihön n̄ihön ḡinab u manö m̄idagöp a göm, gasi n̄ijnaböl gau, kamij m̄idep magö u udnaböl. \* <sup>25</sup> N̄ibi b̄i nan m̄inöñ naböñ adö il i udun a göm, ḡilö arnab gau, nan aij aij gau udöm, m̄inöñ naböñ adö il i m̄id aij ḡinaböl, pen hainö umöm m̄inöñ naböñ adö il i arö göm, God aip pör pör m̄idaiöl rö lagnab. <sup>26</sup> N̄ibi b̄i an ȳip nable gö, yad Jisas n̄ip n̄ijagpin, a göm, manö yad n̄ij udagnab u, hainö Bapi hol apil mailö aij ke u udem, ejol ut mailö aij halö gau aip aunabin ñin u, b̄i an̄bu n̄ip nable gö, n̄ijagpin a ḡinabin. \* <sup>27</sup> Pen kalöp n̄ijö yabit hagabin, n̄ibi b̄i m̄iñi m̄idpim gai i r̄imnap umagnabim; kamij n̄öp m̄idmim, God n̄ibi b̄i udöm abad m̄ideinab ñin u n̄ijnabim,” a ga.

### *Jisas hañ romaj n̄ipe u ke yabit la*

<sup>28</sup> Jisas an̄ig hagom, ñin unbö raleb j̄ij rö m̄döm, Jon, Jems, Pida kalip ut göm, God n̄ip sabe ḡinig göm yöp dum an̄b au ara. <sup>29</sup> Amöm, God sabe ḡi m̄idö n̄ijöñ ḡi, mulu adiñ n̄ipe ke yabit löm, wañj n̄ipe rud yabit löm, mailö unbö ke yabit ga n̄ijla. <sup>30-31</sup> An̄ig gö n̄ijöñ ḡi, b̄i hadame n̄öp umlö, Mosis aip, Ilaija aip, God mailö aij unbö ke magö u udmil apil, Jisas Jerusalem amöm umöm wög n̄ipe ḡi hakniñ geia manö u hag m̄ideila. \* <sup>32</sup> Pen Pida, Jems, Jon kalip yam hon auö, amgö ju ju göl ḡi m̄ideila, pen m̄idö kale amgö ñil n̄ijöm, Jisas mailö aij n̄ipe u abe, b̄i an̄b m̄hau Jisas aip urak m̄idailö gau abe, n̄ijla.

\* <sup>33</sup> B̄i an̄b m̄hau arñig ḡilö n̄ijöñ ḡi, Pida gasi n̄ij aij göm wasö, Jisas n̄ip haga, “B̄i Kub, hon aui m̄dpun u, aij yabit m̄dpun. Ne hanip yau a gö, ram bada ȳihariñ m̄hau n̄igan, n̄öp ap, Mosis n̄ip ap, Ilaija n̄ip ap gun,” a ga.

<sup>34</sup> An̄ig hagö n̄ijöñ ḡi, magö an̄bu n̄öp, kumi rud kub ap apöm kalip magöñhalö ralu ñö p̄ñij ḡila. <sup>35</sup> Pen manö ap kumi aij au n̄ibö apöm haga, “B̄i i Ñ̄i yad; yad n̄ip hag l̄inö. Kale manö n̄ipe hagnim rö n̄ijmim,” a ga. \*

<sup>36</sup> Manö hag p̄is gö, magö an̄bu n̄öp n̄ijla, b̄i an̄b m̄hau m̄idagailö; Jisas n̄öp m̄ideia. Pen dum ilö laj m̄döm, nan ga u n̄ijeila u, ñin aij an̄b au n̄ibi b̄i r̄imnap kalip hag ñagla.

\* 9:19: Luk 9:7-8    \* 9:20: Jon 6:68-69    \* 9:22: Luk 9:44; 18:32-33    \* 9:23: Mad 10:38; Luk 14:27    \* 9:24: Mad 10:39; Luk 17:33; Jon 12:25    \* 9:26: Mad 10:33; Luk 12:9    \* 9:30-31: Luk 9:22    \* 9:32: 2Pi 1:16-18    \* 9:35: Luk 3:22

**Ñi pro kijaki abaj ala ap Jisas gö, kamij la**  
(Mad 17:14-21; Mak 9:14-29)

<sup>37</sup> Pen ruö, dum ilö laj anibü arö göm, adan au gijyan ap luglö niyööl git, nibi bi iru nöp ap kalip nable pakla. <sup>38</sup> Bi ap nibi bi aj anibü wññ kub alöm haga, “Manö hag niyb bi. Ni yad an i, ne mög niyomn a gem dauabin. <sup>39</sup> Kijaki aiön pi pör nip abaj al midöm nip gö, wññ kub yabit alöm git dam paköm, kitnu habkob git go apöm, um dam aj löl git auöp. Nip anig göm, pör pör nöp gö gö me, nipe ilön mab udöl gitmidöp. <sup>40</sup> Bi ne gau kalip, kijaki midöp anibü hag yuim, a gitpin u pen kale hag yu wasö niyom arö gitpal,” a ga. <sup>41</sup> Anig hageia, Jisas haga, “Nibi bi miñni midpim miñög naböj it i, niñ mai manö niy udnabim Yad hadame nöp miñör kale ud ajpin; pen hainö niñ aige gem miñör kale ud arnam?” ö ga. Anig hagom, bi anibü nip haga, “Ni ne anibü söl aui dau,” a ga. <sup>42</sup> Jisas anig hageia, ni anibü dap auö niyööl git, kijaki aiön pi ni u nip klo yabit göm, pa jö git yuö git dam pitab paka. Jisas pen kijaki aiön pi u nip hag gö, ke arö niyööl git, ni anibü kamij lö, Jisas dam nap nip ña. <sup>43</sup> Nibi bi ap mideila gau, God klo nipe unbö ke anibü niyom, ñaul udla.

*Jisas, “Yip mumug gitnabol,” a ga*  
(Mad 17:22-23; Mak 9:30-32)

Jisas nan nihön nihön ga u gasi niyom, kale ñaul udöm niyndlö niyööl git, Jisas bi nipe gau kalip haga, <sup>44</sup> “Manö hagnig gabin anibi, kale rimid li niy aij yabit gitmim midaimim. Söl midöp, Bi Ni nipe nip mumug niyom, bi rimnap kalip ñinabol,” a ga.

\* <sup>45</sup> Pen manö haga anibü, kale rik niyööl rö laga. Pen pitinj göm Jisas nip hag niyagla.  
\*

**An nibi bi kub mideinabol?**  
(Mad 18:1-5; Mak 9:33-37)

<sup>46</sup> Jisas bi nipe anib gau kale ke hag amil apit göm, bi ap haga, “Yad bi kub mideinam,” a ga. Pen bi ap pen haga, “Ne wasö, yad bi kub mideinam,” a ga. \* <sup>47</sup> Jisas bi nipe gau gasi niyla anibü ke niyom, ni pro ap dap nipe mideia ba au lom haga, <sup>48</sup> “Nibi bi an yip gasi niyom, ni pai pro inbo rö udnab u, yip abe udnab. Pen nibi bi an yip udnab u, Bi yip yuö aunö nip abe udnab. Pen bi an aj kale au bi yiharij yabit rö midöp, bi anibü nöp nipe bi kub yabit,” a ga. \*

<sup>49</sup> Jisas anig hageia, Jon haga, “Bi Kub, hon niy bun, bi ap hib ne hagom, kijaki aiön pi nan gau hag yua. Pen bi anib hon aip ajagpun rö, ‘Ne anig gagmön,’ a gitno,” a ga.

<sup>50</sup> Hageia, Jisas haga, “Nihön gitig nip anig hag gitpej Nibi bi kalop niylo mulu lugagnab gau, bi niyeb hon a gitmim niyimim,” a ga.\*

*Sameria kai Jisas nip udagla*

<sup>51</sup> Pen Nap nipe Jisas nip dam ram miñög nipe kumi kabö adö laj ud arep niñ u söl ga niyom Jisas, Jerusalem arnam a göm, gasi klo git niyom me ara. <sup>52</sup> Nipe bi nipe rimnap nöd hag yua. Kale amöm nan nip git jin gitig, ram miñög Sameria aj au ram ritlig aglö ap arla. <sup>53</sup> Pen Sameria nibi bi ram ritlig aglö anibü hanmidal gau, Jisas Jerusalem arnig geia manö u niyom, nip hag wihai udagla. <sup>54</sup> Anig gailö, Jisas bi nipe Jems aip Jon aip niyml, Jisas nip haglö, “Bi Kub, kumi kabö adö laj nibö mab mitar haglo, apöm nibi bi anig gitpal gau kalip innim aka?” gitlö. \*

<sup>55</sup> Anig hagailö, Jisas ado göm kalip miöhöni niyom, anig gagnabun a göm, kalip miöhöni hag ga. <sup>56</sup> Nibi bi anib gau Jisas nip udagnabol u niyom, ram ritlig aglö anibü arö göm, ram ritlig aglö ke nibö ap arla.

*Bi ap Jisas nip haga, “Yad ne aip ajeinabul,” a ga*  
(Mad 8:19-22)

\* 9:44: Luk 9:22    \* 9:45: Luk 18:34    \* 9:46: Luk 22:24    \* 9:48: Mad 10:40    \* 9:50: Mad 12:30; Luk 11:23  
\* 9:54: 2Ki 1:9-16

<sup>57</sup> Pen adan aŋ gau arlö nɪŋöl gɪ, bɪ ap apöm, Jisas nɪp haga, “Ram mɪnöŋ gai gai arnabön gau, yad aip ajeinabul,” a ga.

<sup>58</sup> Anıg hageia, Jisas nɪp haga, “Yad aip ułham ajeinabön. Kain hapeb gau ram haneb kale mɪnöŋ mɪgan gau mɪdöp; yaur gau rin kale u ke mɪdöp; pen Bɪ Ņɪ nɪpe, ka haneb nɪpe ap mɪdagöp,” a ga.

<sup>59</sup> Pen Jisas bɪ ap nɪp haga, “Ne yad aip ajaiul,” a ga. Anıg hageia, bɪ anıbu pen pe haga, “Bɪ Kub, yɪp yau a gö, yad am bap yad rɪgöl gem aunam,” a ga.

<sup>60</sup> Hageia, Jisas nɪp pen haga, “Nɪbi bɪ yɪp nɪŋ udagpal rɪmnap umaiöl, nɪbi bɪ yɪp nɪŋagpal rɪmnap dam rɪgöl göl. Ne pen ammön, God nɪbi bɪ udöm abad mɪdeinab manö u hag ñö aran,” a ga.

<sup>61</sup> Pen bɪ ap haga, “Yad ne aip ajeinabul u pen yɪp yau a gö, am ami bapi, añ mam yad gau kalıp manö hag ñi aij gem, ñɪmagö pakem, aunam,” a ga. \*

<sup>62</sup> Hageia, Jisas pen haga, “Nɪbi bɪ an wög adıŋ il göm, gası iru nɪŋöm, nab au arö gınab gau, God nɪbi bɪ udöm abad mɪdeinab manö aij u hag ñeb bɪ wög u gɪnɪm rö lagöp,” a ga.

## 10

*Jisas bɪ nɪpe iru nöp hag yuö am ram mɪnöŋ ke ke arla*

<sup>1</sup> Hainö Jisas bɪ nɪpe ñɪnjuöl mɪhau nɪgaŋ ado gɪ da mɪgan laj (72) udöm, kalıp baluöm mɪhau ke, mɪhau ke, ram mɪnöŋ gau ke ke yunıg göm haga, “Kale nöd ammim, manö yad u hag ñibe, yad hainö nɪnabin,” a ga. \* <sup>2</sup> Pen kalıp manö ap haga, “Nan wög kub yabıll mɪdöp u pen nɪbi bɪ nan magö ral dauep gau iru mɪdagpal. Anıb u, Bɪ Kub wög adıŋ nap nɪbö u nɪp hag ñibe, nɪbi bɪ nan magö ral dauep rɪmnap halö hagö, am ral dauöl.” \* <sup>3</sup> Kale arim! Pen kalöp kaj sipsip pi rö kain hapeb mɪdpal aŋ au hag yuabin.

\* <sup>4</sup> Kale mani rin, wadi, ma rɪrɪp gau halö ud aragmim. Nɪbi bɪ rɪmnap aip adan aŋ au manö hag mɪlö mɪdagaimim. \* <sup>5</sup> Pen ram ap amjakmim, ram raul mɪgan amöl gɪ, kalıp manö aij hag ñɪmim hagmim, ‘God kalöp abad mɪdeian,’ a gɪmim. <sup>6</sup> Anıg hageinabim, nɪbi bɪ God manö hain aij nɪpe udep rö ap mɪdeinab u, manö hain kale anıbu udnab. Wasö u, manö hain hagnabim u kalöp ke ado gɪ aunab. <sup>7</sup> Pen ram anıbu nöp mɪdaimim, nan magö dap ñɪnaböl u nɪŋöl gɪ mɪdaimim. Bɪ wög gɪpal gau pen hajt udpal. Anıbu rö, kalıp manö aij u hag ñɪnabim rö, kale pen nan magö dap ñɪnaböl. Pen kale ram ram gagmim. \* <sup>8</sup> Pen daun ap araimim, kalöp hag wɪhai udöm, nan magö ñɪnaböl u, hałowałö ñɪŋmim. \* <sup>9</sup> Ram mɪnöŋ anıbu, nɪbi bɪ nan gɪnɪm gau kalıp gɪpe, kamıŋ lɪnɪm. Nɪbi bɪ gau magörhalö kalıp hag aij gɪmim hagmim, ‘God nɪbi bɪ udöm abad mɪdeinab u, ma il kalöp u auöp,’ a gɪmim. <sup>10</sup> Pen daun ap araimim, kalöp hag wɪhai udagaiöl, adan aŋ au ammim hagmim, <sup>11</sup> ‘Ram mɪnöŋ kalöp i auajun u, hałpıll acıp acıp ma hon udöp gau kale ke tık gɪ yu arabun. Pen nɪŋ aij gim! God nɪbi bɪ udöm abad mɪdeinab u, ma il kalöp u auöp,’ a gɪmim. \* <sup>12</sup> Yad kalöp hagabin, hainö manö kub ñɪnaböl ñɪn u, daun kub Sodom nɪbi bɪ nan si nan naij nöp gɪlō gɪlō in habılk ñɪŋ ara u, manö kub ñɪŋöm ilön pro rö udnaböl; pen nɪbi bɪ manö kale am hagpe udagnaböl gau, manö kub ñɪŋöm ilön kub yabıll udnaböl. \*

*Pen ilön kub udnaböl*

<sup>13</sup> “Korasin nɪbi bɪ gau abe, Bedsaida nɪbi bɪ gau abe, nan gagep rö u gɪnö, nɪŋmim arö gɪpim rö, ilön kub yabıll udnabim. Pen daun kub mɪhöp Daia Saidon nɪbi bɪ gau kalıp, nan gagep anıbu rö rɪmnap gɪnö nɪŋlap u, kale wałtj gɪ dö gɪ lugöp rɪmnap yɪmöm asıköm, run he ud yuöl gɪ ud yuöl gɪ mɪdöm, nan naij gɪmɪdal anıbu arö gɪblap. <sup>14</sup> Manö kub ñɪnaböl ñɪn u, Daia Saidon nɪbi bɪ gau ilön pro rö udnaböl; pen kale Korasin nɪbi

\* 9:61: 1Ki 19:20 \* 10:1: Mak 6:7 \* 10:2: Mad 9:37-38; Jon 4:35 \* 10:3: Mad 10:16 \* 10:4: Mad 10:7-14; Mak 6:8-11; Luk 9:3-5 \* 10:7: 1Ko 9:6-14; 1Di 5:18 \* 10:8: 1Ko 10:27 \* 10:11: Ap 13:51; 18:6 \* 10:12: Jen 19:24-25; Mad 10:15; 11:24

bı gau abe, kale Bedsaida nıbi bı gau abe ilön kub yabıł udnabim. <sup>15</sup> Pen nın anıbu, kale Kapaneam nıbi bı gau u rö nöp, kumi kabö adö laj au aragnabim; böj nöp ulöm mıgan kub yar arnabim,” a ga.

<sup>16</sup> Jisas bı nıpe gau kalıp haga, “Nıbi bı manö kale udnabol gau, manö kalöp nöp wasö, manö yad u u rö nöp udnabol. Pen kalöp udagnabol gau, kalöp nöp wasö, yıp u rö nöp udagnabol. Pen yıp udagnabol gau, yıp nöp wasö, Bı yıp hag yuö aunö u nıp u rö nöp udagnabol,” a ga. \*

*Bı nıpe hag yua gau ado gıt aula*

<sup>17</sup> Pen hainö bı nıpe nınjuöl mıthau nıganj ado gıt da mıgan laj (72) anıb gau, ram mınöñ gau aj arö göm apöm, aij a göl gıt Jisas nıp hagla, “Bı Kub! Kıjaki aiön pi nıbi bı abaj albal gau, hib ne hagun, ‘Jisas mıdöp rö arim!’ a gıno, hagpun rö nınjom arbal,” a gıla.

<sup>18</sup> Hageila, Jisas kalıp haga, “Yad nıñ mıdnö nınjöñ gıt, kıjaki aiön pi nap kale Seden, añim añim rö udom kumi kabö adö laj nıbö ap lug paka. \* <sup>19</sup> Kalöp hag lıbin u me, re hainjo sara, gaiwadö, hauat, nan hapeb anıb gau abe, Bı Kołmał kılo nıpe u abe, kalöp gıt naij göl rö lagöp. \* <sup>20</sup> Pen kıjaki aiön pi nan gau hagpun rö nınjom höj arbal a gımim, mıñ mıñ gagmim; God nıpe hib hon kumi kabö adö laj au kalı kliñ rıköp, a gımim, mıñ mıñ gımim,” a ga. \*

*Jisas Nap God nıp aij a ga*

(Mad 11:25-27; 13:16-17)

<sup>21</sup> Magö anıbu, Ana Uı u Jisas nıp ajmaj rau mıdö nınjöñ gıt, nıpe mıñ mıñ göl gıt, Nap nıpe nıp haga, “Bapi, ne Bı Kub kumi kabö adö laj abe, mınöñ naböj ił i abe abad mıdpän u, gasıt ne ke nınjöñ aij göp adö u nöp gıpan. Hon nıbi bı kub gasıt nıñ kıd hiıkun ke nınjbun, a gıpal gau, kalıp manö aij ił u yamagpan pen nıi pai pro gau, ne kalıp gasıt aij nıo, manö aij ił u nınjbun u me, nöp aij a gabin,” a ga.

<sup>22</sup> Jisas anıg hagöm haga, “Nıbi bı rımnap yad bı aigale bı rö mıdpin u nınjagpal; Bapi nıpe nöp yıp nınjöb. Pen Bapi nıpe bı aigale bı rö mıdöp u, nıbi bı rımnap nınjagpal; yad ke nöp nınjbun. Nıpe yıp pırdöñ nan nıpe gau magöñhalö nıöb rö, nıbi bı kalıp yamnam a gınabin gau nöp, Bapi kalıp yamnö nıp nınjbaböł. Nıbi bı rımnap halö Bapi nıp nınjagnaböł,” a ga. \*

<sup>23</sup> Jisas anıg hagöm, ado göm, bı nıpe gau nöp kalıp hagöm haga, “Nan anıbi nınjabim u, mıñ mıñ gımim. God kalöp nöp me ud aij yabıł gö nınjabim. <sup>24</sup> God manö hagep bı gau iru nöp abe, kiñ gau iru nöp abe, nan amgö nınjabim anıbi nınjun a göm, abad mıdmıdal u pen kale nınjagla; manö apdi nınjabim anıbi nınjun a göm, abad mıdmıdal u pen kale nınjagla.

*Jisas, bı aij Sameria nıbö u, manö hod rıköm haga*

<sup>25</sup> Nın ap aij au, bı lo manö hag ñeb bı ap, Jisas yıp nıhön manö hagnim a göm, apöm nıp hag nınjom haga, “Manö hag ñeb bı, yad nıhön nıhön gem, pör mıdep magö u udnam?” ö ga.

<sup>26</sup> Hageia, Jisas nıp haga, “Lo manö u kalı kliñ rıköm, nıhön hagla?” ö ga.

<sup>27</sup> Hageia, bı lo manö hag ñeb bı anıbu haga, “Lo manö u nınjbun, Mosis kalı kliñ rıköm haga,

‘God Bı Kub ne u nıp mıñ mıñ gımön,

gasıt rımid ne u nıp nımön,

kılo ne u magöñhalö nıp nımön,

nıp mıdmagö yabıł lımön.

Ne ke mıdmagö lıban rö,

\* 10:16: Mad 10:40; Luk 9:48; Jon 5:23 \* 10:18: Jon 12:31; Rep 12:8-9 \* 10:19: Sam 91:13; Mak 16:18 \* 10:20: Plp 4:3; Rep 3:5 \* 10:22: Jon 3:35; 10:15 \* 10:25: Mad 22:35-40; Luk 18:18

n̄bi b̄ r̄mnap kalip u rō nōp m̄dmagö l̄mön,’ a ga,” a ga. \*

<sup>28</sup> An̄g hageia, Jisas b̄ an̄bu n̄p haga, “Ne kabö göl hagpan; adö an̄bu nōp hain ḡmön, pör m̄ddep magö u udnaböñ,” a ga. \*

<sup>29</sup> Jisas an̄g hageia, b̄ lo manö hag ñeb b̄ an̄bu, hib yad u pro ḡinab a göm, Jisas n̄p kauyaj hag n̄njöm haga, “Lo manö kalit kliñ r̄ika u, n̄bi b̄ r̄mnap kalip m̄dmagö l̄mim a göm, kalit kliñ r̄ika. An̄b u, n̄bi b̄ mai kalip m̄dmagö l̄mim a göm, kalit kliñ r̄ika?” ö ga.

<sup>30</sup> Hageia, Jisas b̄ lo manö hag ñeb b̄ an̄bu n̄p, manö pen hagöl ḡ, aiud udöm haga, “B̄ ap Jerusalem arö göm, daun kub Jeriko amnam a göm, adan aij au araia n̄njöm, b̄ nan si udep r̄mnap apöm, n̄p m̄nu magö paköm, walij nan n̄pe gau p̄t̄t̄ ḡ ud arlö n̄njöl ḡ, n̄pe adan aij au umn̄ig göm ḡ m̄deia. <sup>31</sup> B̄ God n̄p nan sabe gep b̄ ap, adan adö an̄bu amöm b̄ an̄bu umn̄ig göm ḡ m̄deia au n̄njöm, böj lau nōp adan löm ara.

<sup>32</sup> Pen b̄ Lipai ił b̄ ap, adan adö an̄bu nōp amöm, b̄ an̄bu umn̄ig göm ḡ m̄deia au n̄njöm, m̄deia söl au amöm n̄iñ aij göm, böj lau nōp adan löm ara. <sup>33</sup> Pen b̄ Juda wasö, ram m̄nöñ Sameria n̄bö b̄ ap, adan m̄t̄lo añt̄ an̄bu nōp amöm, b̄ an̄bu umn̄ig göm ḡ m̄deia au n̄njöm, n̄p mög yabit̄ n̄iña. <sup>34</sup> N̄p mög yabit̄ n̄njöm, m̄deia söl au amöm, wös n̄p gau wel r̄mnap lōm, ñig wain r̄mnap lōm, wös n̄p gau wama. Wös wamöm, ud donki adö n̄pe u löm, ram mani rauöm hanm̄dal u dam löm, abad m̄d aij yabit̄ ga.

<sup>35</sup> Ruö arn̄g göm, b̄ ram abad m̄dm̄döp an̄bu n̄p silpa kid m̄hop ñöm haga, ‘Ne b̄ an̄bi n̄p abad m̄d aij ḡmön. Pen mani aigeg hagnaböñ u, ado ḡ apem nōp ñinabin,’ a ga,” a ga.

<sup>36</sup> Jisas aiud an̄bu udöm, n̄pe b̄ lo manö hag ñeb b̄ an̄bu n̄p hag n̄iña, “B̄ adan aij pak l̄la u, b̄ m̄hau n̄igan padiöl göm arla gau, b̄ an̄pe ke m̄dmagö la rō, n̄p m̄dmagö la?” ö ga.

<sup>37</sup> Hageia, b̄ lo manö hag ñeb b̄ u haga, “B̄ n̄p mög n̄njöm ḡ aij ga u,” a ga.

Hageia, Jisas n̄p haga, “N̄jö nōp hagpan. Me ne arammöñ, adö an̄bu nōp ḡmön,” a ga.

### Jisas n̄pe Mada Maria añil m̄hau ram kale ara

<sup>38</sup> Pen Jisas b̄ n̄pe gau aip ram m̄nöñ ap amjakeila, n̄bi ram m̄nöñ an̄bu m̄deia ap apöm, kalip uł ḡt̄ dam ram n̄pe u ara. N̄bi an̄bu hib n̄pe Mada. <sup>39</sup> Ram n̄pe u n̄ññ ap m̄deia. Hib n̄pe u Maria. Maria n̄pe Jisas m̄deia söl au ap asiköm, Jisas manö hageia u n̄njm̄deia. \* <sup>40</sup> Mada n̄pe ke nōp nan magö lauöm, gasit̄ iru n̄njöm, ap Jisas n̄p haga, “B̄ Kub, Maria ȳp arö gö, yad ke nōp nan magö hon lauabin u aij gagöp. N̄p hagö apöm yad aip nan magö lauul,” a ga. <sup>41</sup> Hageia, Jisas haga, “Mada, Mada, ne nan iru nōp gasit̄ iru n̄jban u aij wasö. <sup>42</sup> Maria manö aij yad n̄jnam a göm, gasit̄ añt̄ u nōp n̄njöm, ap manö yad n̄njm̄döp. N̄bi b̄ ap nan aij udöp an̄bu p̄t̄t̄ ḡ udniñ rō lagöp,” a ga. \*

## 11

God n̄p sabe ḡinig, an̄g göl rō hagmim, a ga

(Mad 6:9-15; 7:7-11)

<sup>1</sup> N̄ñ ap, Jisas ram m̄nöñ ke m̄gan ap m̄döm, Nap God n̄p sabe göl ḡ m̄deia. Sabe ḡt̄ p̄s gö n̄njöl ḡ, b̄ n̄pe ap apöm n̄p haga, “B̄ Kub, God n̄p aigöl gun sabe gun? Jon b̄ n̄pe gau kalip hag ñö n̄njbal rō, ne hanip u rō nōp hag ñö n̄njun,” a ga.

<sup>2</sup> Hageia, Jisas kalip haga, “God n̄p sabe ḡinig ḡmim, an̄göl hagmim, ‘Bapi, n̄bi b̄ gau hib ne haglö adö araj. Ne n̄bi b̄ udmöñ abad m̄deinaböñ n̄ñ u ȳñid aun̄m.’

<sup>3</sup> Nan magö hanip n̄ñ añt̄ añt̄ pör pör ñiböñ rō u ñimöñ.

<sup>4</sup> N̄bi b̄ r̄mnap hanip ḡt̄ naij ḡlö, kalip pen n̄ñno mulu lugö ḡt̄ naij gagpun rō,

hon nan si nan naij gipun gau nijmön arö gitmön.  
Hanip abad midaimön,  
gasit ap wakainim, git naij gagun,’ a gitmim,” a ga.

<sup>5-6</sup> Jisas manö anibu hagom, bi nipe gau kalip manö hod rikom haga, “Kale bi ap, sibon aj kub yan, bi nijeb nipe ram amom hagnab, ‘Midaimam, bi nijeb yad ap milö gau nibö apom ram yad u apjakajip. Pen nan nip nijö nijenim u midagop u me, nöp auabin. Yip bred magö mihau nigan ni, a ginab. Hageinab, bi nijeb nipe anibu manö pen hagnab, <sup>7</sup> ‘Sibon aj kub i yip ap unbö hagagmön! Yad ni pai yad gau aip ajoj gitnun hanabun. Anib u, yad aigöl gem urakem, nöp nan hagabön anib gau ud nianam?’ ö ginab. <sup>8</sup> Pen kalip hagabin, bi ram nap nibö u, bi nijeb yad a göm yijid ud nagnab, jit nip ni a göm abad midöl git, klo git midö midö, hagnab rö nianab. <sup>9</sup> Anib u, kalip hagabin, nan nthön midagainim, God nip hag nijbe, kalip nianab. Nan nthön uhai nij nabim u, ud nabim. Hanip ajoj u hiikan a gitmim, pak gu gu gitpe, hiiknab. <sup>10</sup> Nthön gitnig: nibi bi God nip hag nij nabö gau, ud nabö. Nibi bi nan uhai nij nabö gau, ud nabö. Nibi bi hanip ajoj hiikan a göm, pak gu gu gitlö, kalip ajoj hiiknab. <sup>11</sup> Kale ni pai nap gau, ni kale ap kabsat nan a geinab, re ap nianabon aka? <sup>12</sup> Aka jit, yaur magö nan a geinab, hauat ap nianabon aka U rö nöp aij gagnabon. <sup>13</sup> Kale nibi bi aij wasö u pen ni pai kale gau nan aij gau nöp nianabim. Bapi kumi kabö adö laj au midöp u Bi aij yabit. Nipe nan naij ap nagnab. Ana Ut u hanip nijmön a geinabim u, Bapi kalip nianab,” a ga.

*Jisas Seden klo udöm nan gagep rö gab, a gitla  
(Mad 12:22-30; Mak 3:20-27)*

<sup>14</sup> Pen bi ap nip kijaki aban alö, manö hagom wasö, yiharij nöp mideria. Jisas kijaki anibu hag yuö, bi aban almideia u manö hago nijö git, nibi bi nijmidela gau aiö waiö gitla. <sup>15</sup> Pen nibi bi anib gau rimnap hagla, “Nipe kijaki aiön pi nap kale Bielsebul klo nipe u udöm, kijaki aiön pi gau hag yuab,” a gitla. \*

<sup>16</sup> Pen nibi bi anib gau rimnap, Jisas nthön ginab a göm, hagla, “Nan nijagep ap ke kumi kabö adö aulik gö nijun me, God nöp hag yuö auna u, nij nabun,” a gitla. \* <sup>17</sup> Pen Jisas gasit piral kale ke nijla u ke nijom haga, “Ram minöj kub aint ap, ud asik ke ke lom, nibi bi kale ke aip pen pen geinabö u, ram minöj anibu lug paknab. Nibi bi il aint ap, u rö nöp ud asik ke ke lom, nibi bi kale ke aip pen pen aleinabö u, nibi bi il aint anibu lug paknab. <sup>18</sup> Anib unbö rö nöp, Seden il u ud asik ke ke leinab u, aigegö göm mid aij ginimj Pen kale yip hagpim, ‘Bielsebul klo u udöm, kijaki aiön pi hag yuö höj arabö,’ a gitpim. <sup>19</sup> Anig hagpim u, yam kale ke gau kijaki aiön pi gau aigegö göm hag höj yubalj Yam kale ke hagnabö, nibi bi anig göl rö lagop. <sup>20</sup> Pen yad God klo nipe udem, kijaki aiön pi nan gau hag höj yubin rö, kale nij nabim, God nibi bi udöm abad midep nian u hanip hadö auöp i, a gitmim nij nabim.

<sup>21</sup> “Pen bi klo ap, wim po nipe li aij göm, ram nipe u nij mid einab, nibi bi rimnap nan nipe ap pitli git udöl rö lagnab. <sup>22</sup> Pen bi klo yabit ap ke apom, nip aip pen pen göm pakeinab u, wim po ram au li aij ga u halö pitli git udöm, nan si ud nab gau dam nime li nianab.” \*

<sup>23</sup> “Nibi bi yip pig midagpal gau, wög yad gitpin u rib wal gitpal. Nibi bi kale nibi bi rimnap yip dauageinabö gau, nibi bi yip aunig gabö gau kalip ridik dam yubal.” \*

*Kijaki aiön pi nan gau kauyan ado git aunim rö löp, a ga*

<sup>24</sup> “Kijaki aiön pi ap, nibi bi aban li midö, hag höj yuö arnab u, am ram minöj nöp aij gau aramöm, ka ap uhai nijem mid einam, a göm, am aij anib gau aij aij wasö nijom, ‘Ram raul migan nöd midem aubin u arnam,’ a ginab. <sup>25</sup> Hagom, amöm nij nab, ram anibu lik git aij git, kuö aij nöp mid einab. <sup>26</sup> Nipe nijom gau amöm, nipe rö wasö, kijaki aiön pi naij yabit unbö mudun jit u halö ut git dapom, migan anibu am

\* 11:15: Mad 9:34; 10:25    \* 11:16: Mad 12:38    \* 11:22: Kol 2:15    \* 11:23: Luk 9:50

mideinaböl. Anig gö, bi anibu nöd aij pro rö midmildöp rö wasö; uri nipe böj nöp naij yabitl mideinab,” a ga.

<sup>27</sup> Jisas manö anibu hagö, nibi bi iru mideila aij anib au nibi ap uraköm, wiñ al hagöm haga, “Name nöp yag dap ci ña u, miñ miñ yabitl ginim,” a ga. \*

<sup>28</sup> Hageia, Jisas pen pe haga, “Anig hagpan u pen nibi bi an an God Manö u niñjom hagöp rö ginaböl gau, kale miñ miñ ginaböl,” a ga.

*Nan ap ke gö niñjun, a gitla*

(Mad 12:38-42; Mak 8:12)

<sup>29</sup> Pen nibi bi iru yabitl nöp ap magum gitlö niñjöl git, Jisas kalip haga, “Nibi bi miñi midpim aij aui, nan si nan naij göl git midmim hagpim, ‘Nan gagep rö ap kumi kabö adö laj gö niñjun,’ a gitpim. Pen yad kalöp hagabin, nan ap ke ginö niñagnabim. Bi God manö hagep Jona niñga adö u nöp yip gö, niñnabim. \* <sup>30</sup> Daun kub Ninepa nibi bi gau, God manö hagep bi Jona apöm ga rö niñjom God niñga udla rö, nibi bi uri midpim gau, yad Bi Ni nipe ginabin rö niñmim, niñnabim. <sup>31</sup> Pen hadame nöp nibi kwin ram miñöj miłö mideia gau nibö apöm, Kirj Solomon manö aij hagab u niñjin a göm aua. Pen kale nibi bi miñi midpim gau, bi kub Solomon rö wasö, yad Bi Kub yabitl apem aij kalöp aui midem, kalöp manö aij yabitl hag niñno udagpim. Anib u, manö kub hagep niñ u, kwin anibu uraköm kalöp nibi bi miñi midpim gau manö kub hagnab. \* <sup>32</sup> Hadame nöp Jona am Ninepa nibi bi gau kalip hagö, nan si nan naij gitmidal gau, niñhon ginig anig gitpun a göm arö göm, God niñga udla. Jona nipe hagö niñ udla u pen miñi yad Bi Kub yabitl apem aij kalöp aui midem, manö aij yabitl hag niñno, nan si nan naij gitpim gau arö gagpim. Anib u, manö kub hagep niñ u, Jona nipe uraköm kalöp nibi bi miñi midpim gau manö kub hagnab. \*

*Sib aij gau rö midagaimim*

(Mad 23:1-26; Mak 12:38-40; Luk 20:45-47)

<sup>33</sup> “Nibi bi gau hapö lauöm rin cög miğan gau pi gagnaböl; adö au gitlaj rit lillö mailö gö, nibi bi gau ram raul miğan anibu apöm waiö niñnaböl. \* <sup>34</sup> Pen amgö magö u hapö mailö rö midöp. Amgö magö u mid aij ginab u, hañ roman aij dañ mailö göm mid aij ginab, pen amgö magö mid aij gagnab u, hañ roman aij dañ sib göp u rö midnab.

<sup>35</sup> Kale niñ aij gitmim, aij kalöp dañ mailö midöp aka sibön midöpj Kale gasi niñbim, aij hon dañ mailö midöp a git gasi niñbim u pen sibön aunim rö lop rö, kale ke niñ aij gitmim. <sup>36</sup> Hañ roman kale aij dañ magöñhalö mailö git midöl git, miğan pro marap sibön midageinab u, hapö mailö gö kalöp mailö pak niñab unbö rö linab,” a ga.

*Kale Perisi pri halö midpim, a ga*

<sup>37</sup> Pen Jisas manö hag juö niñjöl git, bi Perisi ap niñga haga, “Auö ram yad amul nan niñjul,” a ga. Hageia, Jisas ram nipe amöm, raul miğan yañ nan niñjini asika. <sup>38</sup> Asikom, nan niñjö niñjöl git, bi Perisi anibu, gasi nipe ke aij gau nöp niñjom, bi anibbi niñhon ginig hon Juda kai pör gitpun rö, niñmagö nipe u niñgit liyuöm wasö, yihariñ nöp nan niñjab a göm, gasi u niñja. <sup>39</sup> Jisas gasi niñja anibu ke niñjom niñga haga, “Kale Perisi kai, pler kap gau höj adö gau niñg pak aij gitpal rö u gitpim u pen aij kale yañ nan si nan naij gitpim pri u ajmañ rauöm midöp. Kale niñbi bi nan aij kale gau udun a gitmim, git naij yabitl nöp gitmidim. <sup>40</sup> Kale hauñ halö yabitl. God kalöp hañ u nöp git laga; aij yañ abe git la. <sup>41</sup> Anib u, nan pler kap miğan yañ midöp u, nibi bi mög gep rö gau kalip niñmim. Anig ginabim u, nan kale magöñhalö ut gitnab.

<sup>42</sup> “Pen kale Perisi kai, niñ aij yabitl gitmim: kale marö kub yabitl udnabim. Kamöj, dil, nan yihariñ halin aij auep wög adin ranab gau niñbe, nan kub rö lö, wög ral niñ dammim, sidun laj arö, niñe lun God niñga aij ap niñun a gitmim, pör niñbim. Nan pro pro gau pör anig gitmim gitpim u aij, pen niñhon ginig manö it yabitl u niñjim hain gagpim Niñbi

\* 11:27: Luk 1:28,42,48 \* 11:29: Mad 16:4 \* 11:31: 1Ki 10:1-10 \* 11:32: Jo 3:5-10 \* 11:33: Mak 4:21; Luk 8:16

bı gau kalıp kabö rö gınım adö u gagpim; kalıp naij gınım adö u nöp gıpim. God nıp mıdmagö lagpim. Anıg gımim, gı naij gıpim.

<sup>43</sup> “Pen kale Perisi kai, nını aij yabił gımim: kale marö kub yabił udnabim. Kale Juda magum gep ram gau ammim, bı kub mab po asıkpal adö u nöp asıkpim. Gası kale nınıbim u, nıbi bı iru mıdpal aij gau arno, ‘Manö hag ñeb bı auabön e!’ gılö, hanıp aij gınab a gımim, nınıbim. <sup>44</sup> Pen kale Perisi kai, nını aij yabił gımim: kale marö kub yabił udnabim. Nıbi bı rımnap nınıöm, kalöp bı aij yabił a gıpal u pen wip rıgöл gıpal hij naij mıdpim mıgan gau nıbi bı nınıagöм adö laj ajpal rö mıdpim,” a ga.

<sup>45</sup> Jisas anıg hagö, lo manö hag ñeb bı ap nıp haga, “Manö hag ñeb bı, manö kılö yabił lı hagpan anıbu, hanıp u rö nöp hag juban,” a ga.

<sup>46</sup> Hageia, Jisas haga, “Pen kale lo manö hag ñeb bı gau, nını aij yabił gımim. Kale marö kub yabił udnabim. Manö kılin aij hagpim u, wadi marö kub gau rö, nıbi bı gau kalıp gam ñibim u pen kalıp mög nınımim hag rau udagpim. <sup>47</sup> Pen kale lo manö hag ñeb bı gau, nını aij yabił gımim. Kale marö kub yabił udnabim. Nahai itał kale gau hadame nöp bı God manö hagep bı gau kalıp al pak lıla. Pen kale God manö hagep bı gau wip rıgöл kale gı lıbim. <sup>48</sup> Gıpim anıbu, aij nöp pakla a gımim gıpim. Nahai itał God manö hagep bı gau al pak lıla; kale pen wip rıgöл kalıp gı lıbim. <sup>49</sup> Anıbu, God gası aij ke nınıöb u haga, ‘Bı manö yad hagep gau, bı manö aij yad ud arep gau kalıp yunabin, pen kalıp jı nınıöm, rımnap gı naij göм, rımnap böj nöp al pak lıinaböл,’ a ga. <sup>50</sup> Pen hadame nöp, God mınıöj naböj i gı lınıg ga ñin u rıköм, bı God manö hagep gau kalıp pör paklö auöp rö, nıbi bı mıñi mıdpim gai i, nan naböj anıbu pen udnabim. <sup>51</sup> Marö anıbu me, bı Ebol nıp nöd i gom al paköм, al pak dapöм, al pak dapöм, hainö Sekaraia nıp, ka nan sabe gı ñeb ram raul mıgan u lödał, kabö kałum ud gılla bıd adö au i, aij au al pak lıla. Kalöp nınıö yabił hagabin, manö marö anıbu magöñhalö, nıbi bı mıñi mıdpim gau udnabim. <sup>52</sup> Pen kale lo manö hag ñeb bı gau, nını aij yabił gımim. Kale marö kub yabił udnabim. Manö aij u, gası aij nınıeb ram raul mıgan ajöj ki u kale udmim, gau pi gıpim. Gau pi gıpim u, nıbi bı ram raul mıgan am nınıjun a göm gası nınıbal gau, kalıp pör adan magrem hag rıkpim,” a ga.

<sup>53-54</sup> Jisas kalıp anıg hagöm höj arö nınıöl gı, lo manö hag ñeb bı gau abe, bı Perisi gau abe nıp jı nınıöl hagla, “Manö nıhön u hagno, pen hagö nınıjun, nıp dam manö kub hagun,” a göm, Jisas nıp manö piral piral adö rımnap haglö ara.

## 12

*Nan pi göm gıpal gau waiö nınınaböл  
(Mad 10:26-27)*

<sup>1</sup> Pen ñin ap, nıbi bı iru yabił nöp ap magum göm, pen pen cıro cıro ñöm nıbi bı rımnap ma abö jö ma jö gılö nınıöl gı, Jisas bı nıpe gau kalıp haga, “Perisi kai pör gı naij gıpal u pi göm, mıid aij gıpun, a gı gası nınıbal. Kale anıbu unbö rö gımim rö lıop u, kale yıs kale u nını aij yabił gımim. <sup>2</sup> Nan pi gımim gıpim gau, hainö waiö lıö nınınaböл. Manö agamij hag pi gıpim gau, u rö nöp waiö lıö nınınaböл. \* <sup>3</sup> Pen manö sıbön yaj hagpim u, mailö halö haglö nınınaböл. Manö agamij raul mıgan yaj hagpim u, meg magö dap ranöm ram adö laj haglö, yag dam ram mınıöj gau ud arnaböл,” a ga.

*God nıp nöp pınıñiñ gımim  
(Mad 10:31)*

<sup>4</sup> “Nıbi bı yad gai i, kalöp hagabin, God nıp cıg gıno, hanıp al paknaböл a gımim, pınıñiñ gagmim. U yıharit hañ romanj adö u nöp gı naij gılö, hij gınab. Hainö kale nan ap kalöp gılö rö lagnab. <sup>5</sup> Anıbu, yad kalöp hagabin, kale pınıñiñ gıñig, Bı kalöp hañ romanj al pak lıom, hainö kalöp mab ke inab mıgan yaj ud yunim rö lıop, Bı anıbu nöp pınıñiñ gımim. Nıpe nöp Bı pınıñiñ gep me; nıp nöp pınıñiñ gımim.

\* 12:2: Luk 8:17

**6** “Kale n̄ibim, n̄ibi b̄i yaur pro unbö mamid u s̄ikim göm, mani āt̄i pro m̄ihöp nöp udpal. Yaur pro an̄ib gau, God āñi ap n̄iñagnim rö lagöp; magöñhalö n̄iñjob u nöp m̄idöp. **7** Pen kale n̄ibi b̄i gau nan yabiñ; yaur gau kale aip ad̄ip ad̄ip rö wasö. God nab̄ic cög umagö kale u magöñhalö wö ralöp u me, kale p̄iññiñ gagmim, gasi halö m̄idaimim,” a ga. \*

*Jisas n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idpim u, n̄ibi b̄i gau waiö hagmim  
(Mad 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

**8** “Kalöp manö n̄iñjö hagabin, n̄ibi b̄i Jisas lau adö m̄idpun a göm, n̄ibi b̄i m̄idpal aŋ au waiö hag hiñkeinabol gau, yad kalip pen abe n̄ibi b̄i gai i ȳip lau adö m̄idpal a gem, God ejol n̄ipe m̄idpal aŋ au waiö hag hiñknabin. **9** Pen n̄ibi b̄i Jisas lau adö m̄idagpun a göm, n̄ibi b̄i m̄idpal aŋ au waiö hageinabol u, yad kalip pen abe n̄ibi b̄i gai i ȳip lau adö m̄idagpal a gem, God ejol n̄ipe m̄idpal aŋ au waiö hagnabin.

**10** “B̄i ñiñpe n̄ip hag jueinabol u, God n̄iñjom arö ḡinig arö ḡinab; pen Ana Ūt u n̄ip hag jueinabol u, God n̄ipe n̄iñjom arö gagnab.

**11** “Pen kalöp manö kub hagnig göm, ud Juda magum gep ram au, aka gapman b̄i kub m̄idpal aŋ au, aka kiñ m̄idpal aŋ au, daueinabol u, pen manö n̄ihön u udun hagun a ḡimim, gasi iru n̄iñagmim. \* **12** Urak hagpe n̄iñjöl ḡi, magö an̄ibu nöp Ana Ūt n̄ipe kalöp gasi ñö n̄iñjöl ḡi, n̄iñjim hagnabim,” a ga.

*Nan iru udun, a ḡimim, gasi u n̄iñagmim*

**13** N̄ibi b̄i iru m̄ideila aŋ an̄ib au, b̄i ap Jisas n̄ip haga, “Manö hag ñeb b̄i, ne mam yad u n̄ip hago, bapi nan n̄ipe ud löm uma gau, n̄ime li ȳip böj lau ke ñaŋ,” a ga.

**14** Hageia, Jisas n̄ip pen haga, “Ȳip an hagöp, ‘B̄i nan ud asik ñeb u m̄idaimon,’ a ga n̄iñjem nan kalöp gau ud n̄ime li ñiñnam?” ö ga. **15** Jisas an̄ig hagöm, n̄ibi b̄i m̄ideila gau kalip haga, “N̄iñ aij yabiñ ḡimim. Nan iru nöp udun a ḡimim, gasi u n̄iñagmim. Nan iru udun a ḡimim, gasi n̄iñnabim u, m̄id aij ḡimim rö lagnab,” a ga. \*

**16** Pen Jisas manö ap kalip manö hod r̄iköm haga, “B̄i mani iru m̄ideinab ap, wög ad̄ij n̄ipe u, wid magö nan gau iru yabiñ nöp m̄ideinab. **17** Gası n̄ipe gau nöp ke n̄iñ damöm, ‘Nan ñiñjeb yad iru nöp m̄idöp gau, ram raul m̄igan mai dap lem, n̄iñ m̄ideinam?’ ö ḡinab. **18** Pen gası ap n̄iñjom, ‘Ram pro gau r̄ib wał ḡi yuem, ram kub kub gau nöp ḡi lem, wid magö yad abe, nan yad gau abe magöñhalö ud ram raul m̄igan an̄ib gau dam l̄inabin. **19** Yad an̄ig gem, ȳip ke hagnabin, “B̄i me. Ne nan aij iru yabiñ m̄idöp u m̄i iru yabiñ nöp m̄idöm p̄is gagnab. An̄ib u, wög ne u arö ḡimön, nan ne an̄ib gau nöp ñiñjöl ḡi, ñiñ ñiñjöl ḡi, miñ miñ göl ḡi, ḡi m̄idaimon,” a ḡinabin, a ḡinab. **20** An̄ig hagöm gasi n̄iñnab, pen God n̄ip hagnab, ‘Ne b̄i hauł halö yabiñ! Miñi s̄ib aŋ yaŋ nöp umnabön. Nan ne iru nöp ḡi j̄in ḡi lö m̄idöp an̄ib gau, an rö ud ñiñ m̄ideinab?’ ö ḡinab.

**21** “An̄ibu rö me, n̄ibi b̄i nan aij gau iru nöp ud magum göm miñ miñ ḡipal u, pen God amgö ilö n̄ipe au kale n̄ibi b̄i mög gep rö m̄idpal,” a ga. \*

*God han̄ip abad m̄ideinab, a ḡimim, gasi iru n̄iñagmim*

**22** Jisas an̄ig hagöm, b̄i n̄ipe gau kalip haga, “An̄ib u, ‘Nan magö gai n̄ibö udun ñiñ m̄idaiun, wałiñ gai n̄ibö udun ȳim m̄idaiun,’ a ḡimim, gasi kub u n̄iñagmim. **23** Nan ñiñjeb u nan kub wasö. Kamıñ m̄idep magö u nan yabiñ. Wałiñ nan gau nan kub wasö. Hañ romaj u nan yabiñ. **24** Yaur m̄idpal gau n̄iñim. Yaur gau, n̄ibi b̄i ḡipal rö, wid wög ḡi ȳimlö, po gó r̄ik dauagpal. Wid magö r̄ik dap magum gep ram kale ap m̄idagöp. God nöp me nan ñiñjeb kalip ñöb. N̄ipe nan pro gau gasi n̄iñjom an̄ig göp u, kale n̄ihön ḡinig han̄ip n̄ibi b̄i abad m̄idageinab a ḡimim, gasi iru n̄iñbim Yaur gau nan pro; kale nan pro wasö. **25** Pen kale gasi iru n̄iñeinabim u, umniñ ḡinabim ñiñ u arö ḡimim, magö ap halö m̄ideinabim aka? **26** U nan pro, pen kale ke nan pro an̄ibu ḡimim rö lagöp. An̄ib u, kale n̄ihön ḡinig nan ȳihariñ adö r̄imnap gasi iru n̄iñbim? **27** Nan be gau ranöm, magö

\* 12:7: Luk 12:24; Ap 27:34 \* 12:11: Mak 13:11; Luk 21:12-15 \* 12:15: 1Di 6:9-10 \* 12:21: Mad 6:19-20

p̄lōm p̄p̄l̄ yuöp u pen ke wałij göm r̄b adik ḡn̄im rō lagöp. God nöp gö, r̄b adik aij yab̄l̄ ḡmidöp. Pen Kirj Solomon r̄b adik aij yab̄l̄ ḡmidöp u, gausił gau r̄b adik aij ḡmidöp u rō gagmidöp. <sup>28</sup> Nan be gau ranöb anib̄ gau nan ȳhar̄ij; pör midageinab. M̄ni rō midöm, rol ruö r̄b git̄ dö git̄ mab laulö innab. God nīpe nan ȳhar̄ij gau gasī nīnjom anig göp u, kale nīhon ḡn̄ig hanip̄ wałij ñagnab a ḡmim, gasī iru nījbimj N̄ij udep magö kale u miłlö midagöp. <sup>29</sup> Hon nan magö, ñig, nan gau gai nībö udun ñījun a ḡmim, gasī marö u nīnjagmim. <sup>30</sup> Nībi b̄t God nīp nīnjagpal gau, gasī anib̄ rō nīnjbal. Pen Nap kale u kalöp hauf gagöp; nan kalöp midagöp gau nīnjöb. <sup>31</sup> Anib̄ u pen, God nībi b̄t udöm abad midteinab u, hanip̄ halö udnīm a ḡmim, gasī añī nīnjim ḡipe arö me, kalöp abad midöl git̄, nan anib̄ gau kalöp ñinab.

#### *Ram m̄n̄oj kumi kabö adö laj au nan aij aij ud magum ḡmim*

<sup>32</sup> “Kaj sipsip bad pro yad gai i, Nap kale u, kalöp udem abad midteinabin a göm nīnjöb u me, kale piñij gagmim. <sup>33</sup> Nan kale midöp rō gau, s̄kim git̄ mani udmim, nībi b̄t nan midagöp gau kalip̄ nīnjim. Anig ḡinabim u, mani rin kale papit̄ gagöm pör pör nöp midteinab; nan aij aij kale kumi kabö adö laj au midöm ur gagnab; b̄t si udep apöm si udagnab; s̄psop nan gau nīnjagnab. \* <sup>34</sup> Pen nan aij kale gau m̄n̄oj naböj adö it̄ i ud magum geinabim u, hibur gasī midmagö kale u rō nöp m̄n̄oj naböj adö it̄ i midteinab. Pen nan aij kale kumi kabö adö laj au ud magum geinabim u, hibur gasī midmagö kale u rō nöp anib̄ laj midteinab.

#### *Ḡij̄in ḡmim midaimim*

<sup>35</sup> “Anib̄ u, wałij kale u söl söl pa jö ḡmim, dip nagit̄ pit̄ lī aij ḡmim, hapö lau l̄imim nīnjöll̄ git̄ midaimim. \* <sup>36</sup> B̄t wög git̄ ñeb gau hagnabol, ‘B̄t kub hon u, b̄t nījeb nīpe nībi udöm aip nan kub ñīj midlö nīnjöll̄ git̄, söl ado git̄ aunab,’ a göm, nīj nöp midteinabol. B̄t kub kale u ado git̄ apöm, ajöy pak gu gu gö, ȳiñid hiñknabol. Anib̄ unbö rō kale anig ḡmim. <sup>37</sup> Pen nīpe ado git̄ apöm, kale nīj midteinabol u nīnjom, kalip̄ ud aij yab̄l̄ ḡinab. B̄t kub anib̄ nīpe ke, wałij nīpe u söl söl pa jö göm, dip nagit̄ pit̄ lī aij göm, kalip̄ hagö, ap nan nījeb lī nīnjbal ka u asik ḡigabö git̄l̄, nīpe ke nan nījeb gau dam kalip̄ nīnjab. <sup>38</sup> Pen b̄t kub s̄ibön aij kub yañ aka k̄itakit̄ hagnab magö u apöm nīnjab, b̄t nīpe gau uhön hanageinabol, kalip̄ ud aij yab̄l̄ ḡinab. <sup>39</sup> Anib̄ u, nīnjim. Nībi b̄t ram nap nībö gau, b̄t nan si udep b̄t aunab ñin u a göm, nīj midaißlap u, ram kalip̄ p̄laköm, nan kale gau si udagböp. \* <sup>40</sup> Anib̄ unbö rō, B̄t Nīt nīpe aunab a ḡmim, abad midaimim. Auagnab a ḡmim gasī nīnjabim magö anib̄ nöp aunab,” a ga.

#### *God nīp wög git̄ aij ḡmim*

(Mad 24:45-51)

<sup>41</sup> Jisas anig hagö, Pida haga, “B̄t Kub, manö hod r̄kmön hagabön anib̄, hanip̄ nöp hagabön aka nībi b̄t magöñhalö hagabön?” ö ga.

<sup>42</sup> Hageia, B̄t Kub pen haga, “B̄t an gasī aij midö, wög git̄ aij ḡinab u, b̄t kub nīpe ram nīpe u arnig göm nīp hagnab, ‘B̄t wög ȳip git̄pal r̄imnap kalip̄ abad midmön, nan nījeb kalip̄ gau nīme lī ñöll̄ git̄ midaimön,’ a göm, arnab. <sup>43</sup> Anib̄ u, hainö ado git̄ apöm, hagnab rō nöp ḡinab u nīnjom, nīp ud aij yab̄l̄ ḡinab. <sup>44</sup> Yad kalöp hagabin, b̄t kub anib̄ hagö, b̄t nīpe git̄ aij ḡinab anib̄ nan nīpe gau magöñhalö abad midteinab. \* <sup>45</sup> Pen b̄t wög git̄ ñeb nīpe u, b̄t kub yad u ȳiñid auagöp a göm, nībi b̄t wög git̄ ñeb r̄imnap kalip̄ miñu magö paköm, nan kub ñīnjom, ñig wain iru ñīnjom, hauł alöm, git̄ midteinab. <sup>46</sup> Pen b̄t kub nīpe auagnab a göm nīnjab ñin u nöp apöm, nīp r̄b git̄ dö mī dö göm, nībi b̄t manö nīp nīnjagpal aij kalip̄ au hag yunab.

<sup>47</sup> “B̄t wög git̄ ñeb b̄t ap, b̄t kub nīpe manö hagnab u nīj aij ḡinab, pen manö nīp u r̄b juöm, hagnab rō gagnab u, b̄t kub hagö, kale nīp rapit̄ paknabol. \* <sup>48</sup> Pen b̄t wög git̄ ñeb b̄t ap, b̄t kub nīpe manö hagnab u nīnjagöm, manö hagnab rō gagnab u, b̄t kub

\* 12:33: Luk 18:22 \* 12:35: Mad 25:1-13 \* 12:39: Mad 24:43-44; 1De 5:2 \* 12:44: Mad 25:21,23 \* 12:47: Jem 4:17

hagö, kale n̄ip paköm ilön pro rö ñinaböl. God n̄ibi b̄i kalip nan iru ñinab gau, ȳip pen nan iru ñimim, a ḡinab; pen n̄ibi b̄i kalip nan iru yab̄i ñinab gau, ȳip pen nan iru yab̄i ñimim, a ḡinab.

*N̄ibi b̄i r̄imnap Jisas n̄ip udagöm asik ke ke l̄inaböl*

(Mad 10:34-36)

<sup>49</sup> “Yad aubin u, m̄inöj naböj adö ił i hapö p̄ig yunig aubin. Ram m̄inöj gau magöñhalö hadö inböp u aij! <sup>50</sup> Ȳip ilön pak ñinig gaböl u, ȳip marö kub yab̄i göp. Marö kub anibu m̄id dam dam, ȳip ilön pak p̄is ḡinaböl ñin u nöp piła ḡinab. \* <sup>51</sup> Kale ȳip hagnabim, n̄ibi b̄i ud j̄im ñinig auub a ḡinabim u, pen u wasö. Yad aubin rö, n̄ibi b̄i gau gasi adö ke ke n̄ijom asik ke ke l̄inaböl. <sup>52</sup> M̄ini ñin i r̄iköm, amilap apilap unbö mamid rö m̄ideinaböl u, m̄ihau n̄iganj ȳip udlö, m̄ihöp ȳip udagmil, asik ke ke l̄inabil. Pen wasö u, m̄ihöp ȳip udlö, m̄ihau n̄iganj ȳip udagöm, asik ke ke l̄inabil. <sup>53</sup> Bi apil m̄ihau, n̄i n̄ipe aka nap ȳip udagö me, asik ke ke l̄inabil. N̄ibi amil m̄ihau, pai n̄ipe aka n̄ime ȳip udagö me, asik ke ke l̄inabil. N̄ime aip n̄i n̄ipe n̄ibin u aip, u rö nöp ḡinabil; n̄ime aka n̄i n̄ipe n̄ibin u ȳip udagö, asik ke ke l̄inabil,” a ga.” \*

*Krais u auub a göm n̄ijagla*

(Mad 16:2-3; Mak 8:11-13)

<sup>54</sup> Pen Jisas manö ap halö kalip haga, “S̄idö wad arab lau adö kumi wamöb n̄ijimim, m̄ini möj alnig gab a ḡimim n̄ij m̄idpe, m̄idö m̄idö hagpim rö nöp möj alnab. <sup>55</sup> Ȳigön kub gamij n̄ibö gai i ḡi auöp n̄ijimim, m̄ini s̄idö kub l̄inig gab a ḡimim n̄ij m̄idpe, m̄idö m̄idö hagpim rö nöp s̄idö kub l̄inab. <sup>56</sup> Kale b̄i pir alep! Nan m̄inöj naböj ił i n̄ij aij ḡimim, nan kumi kabö adö laj n̄ij aij ḡimim ḡipim u, pen n̄ihön ḡinig ñin kub pör abad m̄idm̄idim u, m̄ini hadö auöp a ḡimim n̄ijagpim?” ö ga.

*B̄i nöp manö kub hagnab u aip manö ud asikmim*

(Mad 5:25-26)

<sup>57</sup> “Kale ai ḡinig, adan anibu aij, adan anibu naij, a ḡimim n̄ijagpim? <sup>58</sup> Pen b̄i ap nöp manö kub hagnig dam arabin a gainim, manö kub anibu n̄ihön ḡinig arabul a ḡimön, adan aij au amöl ḡi, n̄ip aip manö hag ud asik aij ḡimil. Wasö u, nöp dam b̄i kub manö n̄ijeb ñmagö adö n̄ipe u yuö, n̄ipe pen nöp dam polisman ñmagö adö kalip gau lö, nöp böj nöp dam nagi l̄inaböl. <sup>59</sup> Anib u, yad nöp hagabin, ne nagiman nöp m̄idm̄on, nan naböj ne gau böj nöp naböj ral p̄is ḡimön me, höj arnabön,” a ga.

## 13

*Kale nan si nan naij ḡipim u arö gagnabim u, umnabim*

<sup>1</sup> Magö anibu, n̄ibi b̄i r̄imnap apöm, Jisas n̄ip hagöm hagla, “Galili n̄ibi b̄i r̄imnap apöm, God sabe gep ram u nan sabe ḡi ñilö n̄ijö ḡi, magö anibu nöp gapman b̄i kub Pailod kalip böj nöp al pak la,” a ḡila. <sup>2</sup> Hageila, Jisas kalip haga, “Galili n̄ibi b̄i anib gau nöp, nan si nan naij unbö ke ḡilö anig göp, pen Galili n̄ibi b̄i r̄imnap nan si nan naij pro pro ḡipal rö anig gagöp, a ḡimim, n̄ijbim ar? \* <sup>3</sup> U wasö! Yad kalip hagabin, nan si nan naij ḡipim gau n̄ihön ḡinig anig ḡipun, a ḡimim, arö gagnabim u, n̄ibi b̄i anib gau umla rö nöp, kale magöñhalö u rö nöp umnabim. <sup>4</sup> Pen Siloam wanö söl au, ram m̄ilö kub pa jö göm n̄ibi b̄i unbö kagoł böj dan (18) kalip pak la u, nan si nan naij unbö ke ḡilö anig göp, pen n̄ibi b̄i Jerusalem m̄idm̄idal r̄imnap nan si nan naij pro pro ḡipal rö anig gagöp, a ḡimim, n̄ijbim ar? <sup>5</sup> U wasö! Yad kalip hagabin, nan si nan naij ḡipim gau n̄ihön ḡinig anig ḡipun, a ḡimim, arö gagnabim u, n̄ibi b̄i anib gau umla rö nöp, kale magöñhalö u rö nöp umnabim.

*Mab ap magö p̄ilagöp*

\* 12:50: Mak 10:38-39

\* 12:53: Mai 7:6

\* 13:2: Jon 9:2

<sup>6</sup> Pen Jisas manö hod r̄iköm kalıp haga, “B̄i ap ūthem magö ap p̄ilanj, a göm, ȳiŋ u ju dapöm, naḡi wain wög n̄ipe au ȳimnab. Hainö ado ḡi apöm n̄ijnab magö ap p̄ilagnab. <sup>7</sup> B̄i wög gep n̄ipe u n̄ip hagnab, ‘M̄i m̄ihau n̄iganj m̄i aňt aňt inö n̄ijöl ḡi, p̄ör apem n̄ijnbin ūthem ȳimnö u magö n̄ijeb ap p̄ilagöp. An̄ib u, wög adiŋ yad aŋ au m̄idöp u aij gagöp. R̄ib yu!’ a ḡinab. \* <sup>8</sup> Hageinab, b̄i wög ḡi ſeb n̄ipe hagnab, ‘B̄i kub, ūthem ił an̄ibu m̄iñi r̄ib yuagep. Yad ūthem ił an̄ibu k̄ip̄it ḡi aij gem, nan ūlaŋ ūlaŋ r̄imnap dap l̄inö, \* <sup>9</sup> m̄i hainbö u magö p̄iln̄im u arö ḡimön; pen magö p̄ilagn̄im u r̄ib yumön,’ a ḡinab,” a ga.

### Jisas n̄ibi jöl magö dudu ga u gö, ȳidun ga

<sup>10</sup> Pen Juda God n̄ip sabe gep n̄in ap, Jisas Juda magum gep ram ap amöm, kalıp manö hag n̄i m̄ideia. <sup>11</sup> Ram raul m̄igan an̄ibu n̄ibi ap ap m̄ideia. N̄ibi an̄ibu n̄ip k̄ijaki aiön pi gö, jöl magö n̄ipe u dudu badu göl nöp ajm̄idöp m̄i unbö kagoł böj daŋ (18) ina. <sup>12</sup> Jisas n̄ibi an̄ibu n̄ip hagö auaia haga, “Nan nöp göp u kam̄iŋ löp,” a ga. <sup>13</sup> An̄ig hagöm, n̄ip ud n̄ijö n̄ijöl ḡi, magö an̄ibu nöp jöl magö u ȳiŋg gö, God hib n̄ipe u hagö adö ara.

<sup>14</sup> Pen Jisas God n̄ip sabe gep n̄in u gö kam̄iŋ la u n̄ijöm, b̄i kub Juda magum gep ram an̄ibu abad m̄idm̄idöp u, Jisas n̄ip n̄ijö mulu lugö, n̄ibi b̄i ap m̄ideila gau kalıp haga, “Kale n̄ibi b̄i nan göp gau, wög gep n̄in unbö kagoł j̄iŋ nöp aube kam̄iŋ l̄in̄im. M̄iñi God n̄ip sabe gep n̄in i an̄ig gagmim,” a ga. \*

<sup>15</sup> An̄ig hagö, B̄i Kub n̄ibi pen haga, “Kale b̄i pir alep! Kaj kau, kaj donki kale gau adiň l̄ibe m̄ideinab au, God n̄ip sabe gep n̄in u n̄iŋ nan gö, kalıp naḡi hub̄kmim, dam arbe n̄iŋ n̄ijenabölkaka wasö? \* <sup>16</sup> Pen bac iłaŋ hon Ebraham r̄iköm, r̄ik dap l̄ila pai i, Seden n̄ip hadame nöp adiň lö, m̄i in kagoł böj daŋ m̄idöp u, n̄ip mög n̄ijagpim arj M̄iñi God n̄ip sabe gep n̄in i, naḡi n̄ipe hub̄k yuaj̄in, manö kub hagabim ar? <sup>17</sup> Jisas an̄ig hagö, b̄i n̄ip n̄ijlö mulu luga gau nable yab̄it ga. Pen n̄ibi b̄i r̄imnap gau, Jisas nan gagep rö ḡim̄idöp gau n̄ijöm, m̄iñ m̄iñ yab̄it ḡila.

### Mab masded magö u, manö hod r̄iköm haga

<sup>18</sup> Jisas manö ap halö hagöm haga, “God n̄ibi b̄i udöm abad m̄ideinab manö u kalöp hag n̄iŋg gabin u, aige gem hagnö, kale n̄iŋ aij ḡinabim? <sup>19</sup> Me manö adö hagn̄ig gabin inbö rö m̄idöp. B̄i ap mab masded magö u dam wög naböj n̄ipe u ȳimö, ran kub göm ramö löm gau gau arnab, yaur gau apöm lö lö gau gau m̄ideinabölkaka,” a ga.

<sup>20</sup> Manö ap pen kauyan haga, “God n̄ibi b̄i udöm abad m̄ideinab manö u, aige gem hagnö, kale n̄iŋ aij ḡinabim? <sup>21</sup> Adö an̄ibu rö, n̄ibi ap ȳis bad pro pro ap udöm, plaua rin kub yan halö ud ado malo gö m̄idöp ḡi, kub yab̄it rannab rö u ḡinab,” a ga.

### Ajöy pro u

(Mad 7:13-14,21-23)

<sup>22</sup> Pen Jisas Jerusalem arn̄ig göm, ȳiŋg göl araga. N̄ipe daun gau abe, n̄ibi b̄i ram r̄iŋg aglö m̄ideila gau abe, aŋ aŋ hanöl ḡi, manö hag n̄ölbö ḡi ara. <sup>23</sup> N̄ibi b̄i m̄ideila an̄ib gau, b̄i ap Jisas n̄ip haga, “B̄i Kub, God yöp n̄ibi b̄i m̄ihöp nöp ud kam̄iŋ yunab aka?” ga.

Hageia, Jisas kalıp haga, <sup>24</sup> “An̄ib u, kale kłö ḡimim nöp, ajöy ił pro ramö an̄ibu arnabim. N̄ibi b̄i iru yab̄it nöp, adan ramö pro an̄ibu arun, a göm, am rua r̄ik wasö n̄ijenabölkaka. <sup>25</sup> N̄ihön ḡin̄ig, b̄i ram nap n̄ibö u adan ḡin̄ab, kale höj gau nöp m̄idmim, pak gu gu ḡimim hagnabim, ‘B̄i kub, adan hiňk!’ a ḡipe, n̄ipe pen pe hagnab, ‘Kale gai n̄iböj Yad kalöp n̄ijagpin!’ a ḡinab. \* <sup>26</sup> Hageinab, kale pen hagnabim, ‘Ne nöd ram m̄inöj hon u apön, nöp aip nan n̄ijenun n̄iŋ n̄ijenun ḡim̄idun; ne han̄ip manö hag n̄im̄idän,’ a ḡinabim. <sup>27</sup> Kalöp pen hagnab, ‘Yad kale n̄ijagm̄idin. Kale gai n̄ibö yad n̄ijagpin. Kale n̄ibi b̄i nan si nan naij ḡipim u me, kalöp ajöy hiňkagnabin. Arim!’ a ḡinab. \* <sup>28</sup> Hainö kale n̄ijenabim, Ebraham, Aisak, Jekop, b̄i God manö hagep b̄i gau, God ram m̄inöj p̄ör m̄idep u God aip m̄ideinabölkaka, pen kalöp hag höj yuö, m̄iňköl kub göl ḡi,

\* 13:7: Luk 3:9 \* 13:8: 2Pi 3:9,15 \* 13:14: Eks 20:9-10; Dud 5:13-14 \* 13:15: Luk 14:5 \* 13:25: Mad 25:10-12 \* 13:27: Sam 6:8

meg magö hau r̄ibiköl ḡi nöp m̄deinabim. \* <sup>29</sup> Pen n̄ibi b̄i m̄ilö gau n̄ibö, s̄idö auab lau adö n̄ibö, s̄idö wad arab lau adö n̄ibö, gamiñj gau n̄ibö, gajij gau n̄ibö, God ram m̄inöñ pör m̄idep n̄ipe u apöm, asikom j̄im n̄öl nan kub n̄ijnabö. \* <sup>30</sup> Pen n̄ibi b̄i uri jöl adö yabit̄ au m̄idpal gau, hainö r̄imnap nöd am m̄deinabö. Pen n̄ibi b̄i uri nöd araböl gau, hainö r̄imnap jöl adö yabit̄ gau m̄deinabö,” a ga. \*

### *Jisas Jerusalem n̄ijo mög ga*

<sup>31</sup> Magö anibu nöp, b̄i Perisi r̄imnap apöm Jisas n̄ip hagla, “Gapman b̄i kub Herod nöp al pak l̄inig gab. Anib u, ne ram m̄inöñ i arö ḡimön, ram m̄inöñ ke ap aru,” a ḡila.

<sup>32</sup> Hageila, Jisas haga, “Kale am kain hapeb anibu n̄ip hagpe, n̄ij m̄idainim. M̄ini abe, rol abe, n̄ibi b̄i kijaki aiön pi aban alöp gau ḡinö kamij löm, n̄ibi b̄i nan göp gau ḡinö kamij löm, ḡinab. Ruö pen, n̄in m̄ihau n̄igan u me, wög yad u ḡi haknabin. <sup>33</sup> Pen m̄ini, rol, ruö yad adan arin a gabin u arnig gabin. B̄i God manö hagep gau kalip Jerusalem nöp al pak l̄inabö.

<sup>34</sup> “Jerusalem! Jerusalem! God n̄ipe manö hagep b̄i n̄ipe kalöp a göm yua gau, n̄ihön ḡinig pör kabö ud pak l̄ibimj K̄ilakil pi ud auan mo gau löp rö u, yad pör n̄i pai ne gau ud aij ḡinam, a gem, n̄ijbin u pen yip iru n̄ijmim wihö ḡipim. <sup>35</sup> Anib u, n̄ijim. Ram kale u kuö nöp m̄idöp. M̄idö, kale yip n̄ijagnabim; hainö gau, ‘B̄i anib B̄i Kub hag yuöp auab i, God gö, hib n̄ipe adö lan aran,’ a ḡinabim n̄in u me, yip kauyan n̄ijabim,” a ga.

## 14

### *Jisas, b̄i n̄imagö ma hu ga ap n̄ip gö, kamij la*

<sup>1</sup> Juda God n̄ip sabe gep n̄in ap, Jisas am Perisi b̄i kub ap ram n̄ipe u nan n̄ijo n̄ijöñ ḡi, n̄ibi b̄i m̄ideila gau, n̄ipe n̄ihön rö ḡinim, a göm, n̄ij ij halö li m̄ideila. <sup>2</sup> N̄ihön ḡinig: n̄in anibu, b̄i n̄imagö ma hu ga ap ap m̄ideia. <sup>3</sup> Jisas, b̄i Perisi gau abe, b̄i lo manö hag ñeb b̄i gau abe, kalip haga, “God n̄ip sabe gep n̄in i, b̄i nan göp ap ḡino kamij l̄inab u aij aka wasöñ Lo manö n̄ihön hagöp?” ö ga. \*

<sup>4</sup> Hageia, manö ap pen hagagla. Anib u, Jisas b̄i n̄imagö ma hu ga u n̄ip ud n̄ijo kamij la. Kamij lö, Jisas b̄i anibu n̄ip hag yuö ara. <sup>5</sup> Jisas b̄i anibu hag yuöm, b̄i anib gau kalip haga, “N̄i pai kale ap aka kaj kau kale ap, God n̄ip sabe gep n̄in u n̄ig m̄ibim utöm m̄igan yan lugeinab u, kale yip am ud yunabim aka wasö?” ga. \*

<sup>6</sup> Hageia, kale pen manö ap hagöl rö laga.

### *Hon hib kub m̄ideiañ, a ḡimim, gasi u n̄ijagmim*

<sup>7</sup> Pen n̄ibi b̄i anib gau nan magö n̄ijng apöm, ka asikep aij aij gau nöp n̄ijun asikun, a göm asikla u, Jisas n̄ijöm, manö ap manö hod r̄ikom haga, <sup>8</sup> “B̄i ap n̄ibi udnig göm, nan kub n̄ijng kalöp wihö alö ammim, ka asikep aij l̄inim adö u asikagmim. N̄ihön ḡinig: n̄ibi b̄i kub r̄imnap auöl rö löp. \* <sup>9</sup> Anib u, kale ka asikep aij adö anib asik geinabim, b̄i kalöp wihö alnab u apöm hagnab, ‘Ne ke gau aru, b̄i kub i adö anib au asikjan,’ a gö, nöp nable gö n̄ijöñ ḡi, am liñi ḡi am ba gau asiknabön. <sup>10</sup> Pen kalöp, nan n̄ijun, a göm, wihö alaiöl, am got gau asik m̄idpe me, b̄i kalöp wihö alnab u apöm hagnab, ‘B̄i m̄ideimam. Ne aumön ka adö aij i asik ḡi,’ a gö, n̄ibi b̄i nan n̄ijng ap m̄ideinabö gau nöp n̄ijöm, b̄i u aij i b̄i kub nöp m̄idöp, a ḡinabö. <sup>11</sup> Anib unbö rö, n̄ibi b̄i hon hib kub m̄idöp, a göm, n̄ijbal gau, God hib kalpe gö ap lugnab. Pen n̄ibi b̄i ana udöm m̄idpal gau, God hib kalpe gö ap rannab,” a ga. \*

<sup>12</sup> Jisas manö anibu hagöm, b̄i nan kub n̄ijng n̄ibi b̄i wihö ala u n̄ip haga, “Ne nan kub n̄ijng, b̄i n̄ijeb ne gau, nañin namam yam ne gau, n̄ibi b̄i ram m̄inöñ alog ne mani iru m̄idöp gau, kalip wihö alagmön. N̄ibi b̄i anib gau, naböñ n̄un, a göm, nöp pen nan n̄ijng wihö alöl rö löp. <sup>13</sup> Ne nan kub n̄ijng, n̄ibi b̄i mög gep rö gau, n̄ibi b̄i n̄imagö ma k̄ila

\* 13:28: Mad 8:11-12    \* 13:29: Sam 107:3    \* 13:30: Mad 19:30    \* 14:3: Luk 6:9    \* 14:5: Mad 12:11; Luk 13:15    \* 14:8: Pro 25:6-7    \* 14:11: Mad 23:12; Luk 18:14

göp gau, n̄ibi b̄t ma naij göp gau, n̄ibi b̄t amgö we göp gau, kalip w̄iñ albe, ueinaböl, nan n̄ijmim. <sup>14</sup> N̄ibi b̄t mög gep rö an̄ib gau, nöp pen n̄öl rö lagnab u me, hainö God n̄ibi b̄t kamit̄ aij n̄ipe gau gö uraknabol n̄in u, n̄ipe ke nöp pen n̄inab,” a ga. \*

*Nan kub n̄ijnaböl u, manö hod r̄iköm haga*

<sup>15</sup> Pen manö an̄bu n̄ijom, b̄t kale aip nan n̄ijneila ap Jisas n̄ip haga, “God n̄ibi b̄t n̄ipe udöm abad m̄deinab u, n̄ipe aip j̄im n̄öl nan kub n̄ijnaböl gau, m̄ñ m̄ñ yabit̄ ḡinaböl,” a ga. \*

<sup>16</sup> Hageia, Jisas haga, “B̄t ap nan kub n̄ijnig göm, n̄ibi b̄t iru nöp w̄iñ alnab. <sup>17</sup> Pen nan kub n̄ijeb n̄in an̄bu ueinab, b̄t wög ḡt ñeb n̄ipe u n̄ip hagnab, ‘M̄ñi am n̄ibi b̄t nöd hag l̄bin gau kalip am pan̄id dau,’ a ḡinab. B̄t wög ḡt ñeb n̄ipe pen amöm hagnab, ‘Nan magöñhalö dap ḡijin ḡipun; aube arun!’ a ḡinab. <sup>18</sup> Hageinab, n̄ibi b̄t an̄ib gau ap hagnab, ‘Yad arnam u pen m̄nöñ naböy ap raubin u n̄ijnig arabin,’ a ḡinab. <sup>19</sup> Pen ap hagnab, ‘Yad arnam u pen kaj kau unbö s̄duñ laj raubin u, wög ḡt aij göl aka gem, am n̄ijnabin,’ a ḡinab. <sup>20</sup> Ap hagnab, ‘Yad arnam u pen n̄ibi yad ḡisön nöp udpin u me, aunam rö lagöp,’ a ḡinab. \* <sup>21</sup> An̄ig hageinabol, b̄t an̄bu ado ḡt amöm, n̄ibi b̄t gau kale n̄ihön n̄ihön hagnabol u, b̄t kub n̄ipe u n̄ip hagnab. Hageinab, b̄t kub u hibur n̄ipe u naij gö, b̄t n̄ipe u n̄ip kauyañ hag yuöm hagnab, ‘Ne ȳijid am adan kub gau abe, adan pro gau abe ammön, n̄ibi b̄t mög gep rö gau, n̄ibi b̄t n̄imagö ma k̄la göp gau, n̄ibi b̄t amgö we göp gau, n̄ibi b̄t ma naij göp gau, kalip pan̄id dau,’ a ḡinab. <sup>22</sup> Hageinab, hagnab rö göm, hainö b̄t wög ḡt ñeb an̄bu hagnab, ‘B̄t kub, hagpan rö ḡipin u pen m̄gan r̄imnap kau nöp m̄döp,’ a ḡinab. <sup>23</sup> Hageinab, b̄t kub u b̄t wög ḡt ñeb n̄ipe n̄ip hagnab, ‘Ne adan kub gau abe, adan pro gau abe ammön, n̄ibi b̄t manö kłö ḡimön hagö, kale aulö, ram raul m̄gan yad u böy nöp r̄ib udn̄im. <sup>24</sup> Pen n̄ibi b̄t nöd w̄iñ alnö auagpal gau, n̄ibi b̄t ap nan yad pro pro r̄imnap n̄ijagnab, wasö yabit̄,’ a ḡinab,” a ga.

*Gas̄t n̄ij aij ḡimim, ȳip lau adö aumim, a ga*

(Mad 10:37-38)

<sup>25</sup> Jisas adan araia u, n̄ibi b̄t iru yabit̄ n̄ip hain ḡila. N̄ipe ado göm kalip haga, <sup>26</sup> “N̄ibi b̄t gau ȳip lau adö arun a ḡinabol u pen gas̄t kub kale areinab n̄ime nap, n̄ibi n̄i pai, n̄iñin n̄imam kale, aka hañ roman kale ke u, yad n̄ijnö n̄ibi b̄t yad m̄daiöl rö lagöp. \*

<sup>27</sup> N̄ibi b̄t r̄imnap hagnabol, Jisas n̄ibi b̄t n̄ipe m̄daiun u pen an̄ig ḡino, n̄ibi b̄t r̄imnap hanip ḡt naij göl rö l̄op, a göm, hañ roman kale ke nöp gas̄t n̄ijöñ ḡt m̄deinabol u, n̄ibi b̄t yad m̄daiöl rö lagöp. <sup>28</sup> Pen b̄t kale ap, ram m̄lö kub i adö laj ap ḡinig, nöd mani aige gö rö udem ḡinam, a göm, gas̄t n̄ij aij göm ḡinab. <sup>29</sup> Pen, ḡinam ḡinam, a göm, kabö nöd nöp ḡinab u pen hainö mani ułep gö, ram ułep gö, n̄ibi b̄t gau n̄ip hag juöm hagnabol, <sup>30</sup> ‘Ake! B̄t m̄lö i ram ḡinig göm rö ḡt damöm, ram adiñ arö göp,’ a ḡinab.

<sup>31</sup> Pen an̄bu rö, b̄t kij ap, b̄t kij ap aip pen pen ḡinig, nöd gas̄t n̄ij aij göm arnab. Pen n̄ipe gas̄t n̄ij damöm, ami b̄t yad u den dausan nöp m̄döp; pen kij an̄bu ami b̄t n̄ipe dwedi dausan m̄döp; pen pen gun, n̄ipe ami b̄t yad al pak l̄inim rö l̄op, a ḡinab. <sup>32</sup> Gas̄t an̄bu n̄ijom, kij ap m̄lö gau hain auö n̄ijöñ ḡt, manö yuöm hagnab, ‘Hol aige gul, manö hag j̄im n̄ul?’ ö ḡinab. <sup>33</sup> An̄ib u, n̄ij aij ḡimim. Nan kale gau magöñhalö arö ḡimim, ȳip aip auagnabim u, n̄ibi b̄t yad m̄daimim rö lagöp.

<sup>34</sup> “Dö nan aij yabit̄ u pen dö kal n̄ipe arnab u, kale n̄ihön ḡilö kauyañ dö ḡinab? <sup>35</sup> Dö an̄bu rö, ud wög adiñ aka k̄takit̄ hib au yulö nan magö ran aij gagnab. Dö an̄bu rö wög ap m̄dagöp; ud yuep rö nöp l̄op. Kale n̄ibi b̄t gas̄t r̄imid m̄dainim gau, manö hagabin i r̄imid l̄i n̄ij aij ḡimim,” a ga.

<sup>1</sup> Pen bi dakis udep gau abe, nibi bi nan si nan naij gila gau abe, Jisas manö hagab u nijun, a göm, ap nij mideila. <sup>2</sup> Pen bi Perisi gau abe, bi lo manö hag ñeb bi gau abe, Jisas nip hag juöm hagla, “Nipe nihön ginig bi nan si nan naij gipal gau udöm, aip nan magö jim ñöb nijab?” ö gila. \* <sup>3</sup> Anig hageila, Jisas manö ap hod riköm kalip haga, <sup>4</sup>“Bi kale ap, kaj sipsip ninjuöl unbö mamid u (100) muk mideinab. Pen ainit nibö ap ur geinab u, rimnap dam minöj haitn haitn mildöp gau löm, am kaj sipsip nipe ur ginab u uihai nij aj aj aj, nip uihai nij dam dam nij udnab. \* <sup>5</sup> Kaj sipsip nipe anibu uihai nij udöm, aij a gö niñjöl gi, ud siduñ nipe u adö laj linab. <sup>6</sup> Siduñ laj dap ram amöm, nibi bi niñjeb nipe gau, nibi bi ram minöj alog nipe gau, kalip wiñ alöm, ap magum ginaböл hagnab, ‘Kaj sipsip yad ur göp u, uihai nij adog udpin u, köl yad aip miñ miñ gun,’ a ginab. <sup>7</sup> Anig unbö rö me, nibi bi iru niöp gau, hon gi aij gun nan si nan naij gagpun, a göm, gasi niñbal gau, kumi kabö adö laj au midpal gau niñjom miñ miñ gagnaböл; pen nibi bi ainit ap, nan si nan naij gipin gau nihön ginig anig gipin, a göm, arö geinab u, kumi kabö adö laj au niñjom miñ miñ ginaböл.

### Mani kabö magö ap ur ga

<sup>8</sup> “Aka pen, nibi ap mani silpa magö nipe unbö siduñ laj mideinab. Pen magö ap, ram raul migan gau agamij ap lugeinab u, nipe nihön ginabi Nipe hapö lau adö aulik löm, uihai nij nij ka acip acip tik tik, kabö magö nipe anibu udnab. <sup>9</sup> Mani silpa magö nipe anibu uihai nij udöm, aij a gö niñjöl gi, nibi bi niñjeb nipe gau, nibi bi ram minöj alog nipe gau, kalip wiñ alöm, ap magum ginaböл hagnab, ‘Kabö magö yad lugöp magö ainit anibu, uihai nij adog udpin u, köl yad aip miñ miñ gun,’ a ginab. <sup>10</sup> Anibu rö me, nibi bi ainit ap, nan si nan naij gipin gau nihön ginig anig gipin, a göm, arö geinab u, kumi kabö adö laj au God ejol nipe gau niñjom miñ miñ ginaböл,” a ga.

### Ñi ap nap nip arik ara u, manö hod riköm haga

<sup>11</sup> Jisas manö anibu hagöm haga, ‘Bi ap ñi nipe mihöp mideinab u. <sup>12</sup> Ñi nipe hain u, ap nap nip hagnab, ‘Bapi, nan halip mihöj hagpan gau, ud asik yip gau ke ñi,’ a gö, nap nan kalpe mihöj gau ud asik ke ke ñinab. <sup>13</sup> Ñö, ñi nipe hain u magö uilep magö ap mildöm, nap nan nip ud asik ña gau magöñhalö sikim göm, mani udöm, dam ram minöj milö gau arnab. Am anib gau mildöm, nibi si nan naij gau göl gi, mani nan nipe ud arnab gau, halöwailo nibi bi gau ñi pis ginab. <sup>14</sup> Anig gö, mani nipe pis gö, ram minöj anibu köyö kub yabiil linab. Pen nan magö rau ñiñjim mani ap miidgeinab. <sup>15</sup> Anig gö, nipe amöm, bi ram minöj anibu nibö nap kale ap hag niñjö, nip kaj mukep wög u hag linab. <sup>16</sup> Pen nip köyö kub yabiil u lö gi mildö mildö, kaj mukmidal womai hañ gau rimnap ñiñnam a ginab u pen nibi bi rimnap nip nan magö ñagnaböл. <sup>17</sup> Pen gasi magö nipe nij ud arö gasi aij magö u auö hagnab, ‘Bapi yad bi nip wög gaböл gau, nan magö iru mildöp. Yad aui midpin, yip köyö kub yabiil löp. <sup>18</sup> Anib u, yad ram minöj i arö gem, bapi mildöp au kauyan ado gi amem, nip hagnabin, ‘God amgö ilö adö nipe u gi naij gem, amgö ilö adö ne u gi naij gem, gipin rö, \* <sup>19</sup> ne yip ñi yad a gi hagagmön. Yip bi wög gi ñeb ne ap rö hag limön ginabin,’ a ginabin, ‘a ginabin.’ <sup>20</sup> Gasi anibu niñjom, bapi ram ado gi arnabin, a göm, hadnab. Am am am, nap nipe milö gau nibö ñi nipe anibu nip yiñjig niñjnab. Nap ñi nipe niñjom, nip mög yabiil ginab. Nipe dip gi dö gi am nip ud wabi göm, ud bom haluöm mulu ñiñjnab. <sup>21</sup> Nap anig gö, ñi hagnab, ‘Bapi, God amgö ilö adö nipe u gi naij gem, amgö ilö adö ne u gi naij gem, gipin rö, ne yip ñi yad a gi hagagmön,’ a ginab. <sup>22</sup> Nap pen, bi wög gi ñeb nipe gau kalip hagnab, ‘Kale yiñjid nöp am walij milö kub yad u dap nip yim ñimim, ñimagö nipe u rij li ñimim, ma rirup li ñimim, gim. <sup>23</sup> Anig gimim, am kaj kau pi marep haitn aij yabiil u pak dam laube, miñ miñ göl gi nan kub ñiñjun. <sup>24</sup> Ñi yad u böj nöp uma rö la u, pen miñi nipe kauyan kamij mildöp. Nöd nipe böj nöp hir ga u, pen miñi nip adog udpin,’ a ginab. Nap hagö, kale am kaj kau pi pak dapöm, nan magö laulö, miñ miñ ginaböл. \*

\* 15:2: Luk 5:30 \* 15:4: Esi 34:11,16; Luk 19:10 \* 15:18: Sam 51:4 \* 15:24: Ep 2:1,5

<sup>25</sup> “Pen ñi nipe nöd u, wög adiñ gau git aj arö göm, ado git yöp ram söl au apöm nijenab, cacinj, mab ij paköm, kugom ralöm, miñ miñ göl git mideinaböl. <sup>26</sup> Anig geinaböl, nap bi wög git ñeb nipe ap nip hag nijenom hagnab, ‘Nihön gaböl?’ ö ginab. <sup>27</sup> Hageinab, hagnab, ‘Namam hain ne umöb a göm nijenob u pen miñi ado git auö, nap kaj kau pi marep haltn aij u pak lau ñijölgit miñ miñ gaböl,’ a ginab. <sup>28</sup> Hageinab, nip mulu kal yabiñ lugö, ram raul miñgan aragnab; hön au yan nöp mideinab. Nap pen hön amöm, auö ram raul miñgan arul, a göm, nip manö hain hain hagom hagnab. <sup>29</sup> Nap nipe manö hain hain hageinab pen ñi nöd nipe hagnab, ‘Yad manö ne hagpan rö pör nöp hain gem, bi nagit wög gep ne rö midem, wög nöp pör pör gitno gitno mi iru yabiñ nöp lugöp. Pen yip kaj meme pi ap ñö, mideimam yad gau aip pak lau ñijun miñ miñ gagpun. <sup>30</sup> Pen ñi ne anibu, nan ni me li ñina gau damöm, nibi si nan gau göm git ñij yu hakom auub, nip mög nijmön, kaj kau pi marep haltn aij yabiñ u pakpan!’ a ginab. <sup>31</sup> Anig hageinab, nap ñi nipe nöd nip hagnab, ‘Hol apil pör midpul rö, nan yad gau magöñhalö ne udnabön. <sup>32</sup> Namam hain ne u böj nöp uma rö la u, pen miñi nipe kauyan kamij midöp. Nipe böj nöp hir ga u, pen miñi nip ulhai nij adog udpin. Anib u me, hon miñ miñ gun,’ a ginab,” a ga.

## 16

**Bi** wög abadep bi u, manö hod rikom haga

<sup>1</sup> Jisas bi nipe gau kalip haga, ‘Bi kub nan iru midhab ap, bi nan nipe abad middep bi ap hag lö, nan nipe gau abad mideinab. Pen bi kub u, manö ap nijenab, bi nan nipe abad midhab anibu, nan nipe gau halöwalö ginab. <sup>2</sup> Bi kub manö anibu nijenom, nip wiñ alö aueinab hagnab, ‘Nan yad gau abad mid aij gagpan u, yip hag ñilö nijbin. Anib u, ne ammön, nan yad aigeg midöp gau magöñhalö wö ral nij aij gitmön, nibi bi gau kalip nan naböj yad aigeg midöp gau magöñhalö wö ral nij aij gitmön, ap yip hag nijmön, wög yip gitpan u hainö gagnabön,’ a ginab. <sup>3</sup> Hageinab, bi nan nipe abad middep anibu, aij nipe gau nöp gasi iru nijenom hagnab, ‘Bi kub u yip hag yunig gab u pen yad nihön gitnam. Yad bi pidöñ midagpin rö, miñöñ biñig jö gitnam rö lagöp. Nibi bi rimnap nan kale u asib hag git nijneinabin u, yip nable ginab,’ a ginab. <sup>4</sup> Pen hainö gasi nij aij göm hagnab, ‘Yad nihön gitnam u uri nijbin. Adö anibu gitno, hainö bi kub yad yip hag yunab ñin u, nibi bi rimnap yip udlö, ram kale au han mideinabin,’ a ginab. <sup>5</sup> Anig hagom, nibi bi rimnap kalip bi kub nipe nan naböj mideinab gau wiñ alnab. Wiñ alö, bi nöd aunab u nip hagnab, ‘Ne bi kub yad nan naböj aigeg midöp?’ ö ginab. <sup>6</sup> Hageinab hagnab, ‘Wel nijeb ditlam nijenjuöl añi ap,’ a ginab. Hageinab hagnab, ‘Diker i ud, yijid asikmön ditlam unbö sduñ laj kaliñ kliñ rik,’ a ginab. Hageinab, hagnab rö nöp ginab. <sup>7</sup> Hainö bi ap aueinab, hagnab, ‘Ne bi kub yad nan naböj aigeg midöp?’ ö ginab. Hageinab hagnab, ‘Wid beg nijenjuöl unbö mamid u,’ a ginab. Hageinab hagnab, ‘Diker i ud, yijid asikmön beg nijenjuöl miñhau kaliñ kliñ rik,’ a ginab. Hageinab, hagnab rö nöp ginab. <sup>8</sup> Anig geinab, hainö bi kub nipe u nijenom hagnab, ‘Bi nan yad abad middep bi anibu, gasi nij aij göm, nihön nihön gem mid aij ginabin a göp u, nipe git aij göp,’ a ginab. Anib u nijim. Nibi bi miñöñ naböj adö il i gasi nijbal gau hagpal, ‘Miñi aigöl gun hainö asik middep hon u mid aij gitnim?’ ö göm, gasi u nijölgit git gilö arab. Pen mailö aij nijbal nibi bi gau, anig unbö rö nöp git gilö arböp u aij.

<sup>9</sup> “Mani nan miñöñ naböj il i midöp gau, nibi bi rimnap gau nibe me, hainö nan anib gau böj nöp pis ginab ñin u, God ram miñöñ pör middep nipe au kalöp hag wiñai udnab. <sup>10</sup> Mani nan pro ap, nibi bi ap ñimago adö u liliö, abad mid aij ginab u, nan kub gau ñilö, u rö nöp ginab. Pen mani nan pro ap, nibi bi ap ñimago adö u liliö, abad mid aij gagnab u, nan kub gau ñilö, u rö nöp ginab. \* <sup>11</sup> Pen kale mani nan miñöñ naböj adö il i midöp u udmim, pir almim, abad mid aij gagnabim u, bi an kalöp nan aij yabiñ adö laj nibö ñinab? <sup>12</sup> Bi ap mani nan nipe ud ñimago adö kalöp länab u, kale pir almim, abad mid aij gagnabim u, bi an mani nan kalöp ke ñinab? <sup>13</sup> Bi añi ap, bi kub miñhop kalip

\* 16:10: Luk 19:17-26

wög ḡinim rö lagöp. B̄t m̄höngöl kalip wög ḡinab u pen n̄pe b̄t kub ap n̄p m̄dmagö löm, b̄t ap n̄p m̄dmagö lagnab. Aka b̄t kub ap n̄p m̄dmagö löm, b̄t ap n̄p m̄dmagö lagnab. Unbö rö, kale mani nan gau nan aij yab̄t a ḡimim n̄jeinabim u, God n̄p wög ḡipim u arö ḡimim rö lög,” a ga.

<sup>14</sup> B̄t Perisi gau, gas̄t kub kale mani adö u nöp n̄jym̄dal u me, Jisas manö haga u n̄jööm m̄hol göm hag jula. <sup>15</sup> Hag jueila, kalip haga, “Kale n̄bi b̄t amgö ilö adö u, hon n̄bi b̄t aij m̄dpun, a ḡipim u, pen God hibur gas̄t m̄dmagö aij kalög dañ n̄jöb. Nan n̄bi b̄t n̄jölä aij göp gau, God n̄jö nan naij rö lög.” \*

<sup>16</sup> “Jon b̄t n̄ig pak ñeb auaga ñin u, lo manö kalit kliñ r̄ikla u abe, b̄t God manö hagep manö kalit kliñ r̄ikla u abe haglö, n̄bi b̄t n̄jööm, adö an̄bu ḡilö arm̄döp. Pen Jon aua ñin u r̄ikö, God n̄bi b̄t udöm abad m̄deinab manö aij u haglö, n̄bi b̄t n̄jööm kale magöñhalö adö an̄bu nöp arun, a göm, kłö göm ḡilö arab.” \* <sup>17</sup> Kumi kabö adö laj abe m̄nöñ naböñ ił i abe ur ḡinim rö lög, pen lo manö u adiñ pro ap ur ḡinim rö lagöp.” \*

<sup>18</sup> “Pen, b̄t ap n̄bi udöm arö göm, am n̄bi hain n̄bö ap udnab u, n̄bi si udnab. Pen b̄t ap uraköm, n̄bi u, b̄t udöm arö ḡinab n̄bi an̄bu, udnab u, n̄pe u rö nöp n̄bi si udnab.

*B̄t mani halö b̄t ap aip, Lasaras aip*

<sup>19</sup> “B̄t ap mani nan n̄pe iru yab̄t m̄dm̄döp. N̄pe wałt̄j aij aij nöp ȳmööm, nan n̄jeb aij aij nöp n̄jym̄döp. <sup>20</sup> Pen ram ajöy ił got n̄pe au, b̄t use use halö nan m̄dagm̄döp b̄t ap dap l̄ilö m̄dm̄döp. Hib n̄pe Lasaras. <sup>21</sup> Gas̄t n̄pe u nöp n̄jööm, ‘B̄t nan iru m̄döp i nan n̄jö, nan naböñ naböñ abañ mo gai i lugnab u, yad n̄jynabin kiyö lagnab,’ a göm, n̄jym̄döp. Pen kain gau apöm, wös n̄pe gau bałö ḡi n̄jym̄dal. <sup>22</sup> Hainö b̄t ȳigön an̄bu uma. N̄pe umö, ejol gau apöm, n̄p dam ram m̄nöñ adö laj au amööm, Ebraham böñ n̄pe lau lö nan kub n̄jña. Pen b̄t gep an̄bu abe umö, r̄igöl ḡila. <sup>23</sup> B̄t gep an̄bu umööm, am mab ke inab yañ au, n̄p ilön kub yab̄t gö n̄jöł ḡi m̄dm̄döp. Pen m̄döm ḡilaj ḡi n̄jña, Ebraham Lasaras aip ke ke au laj m̄dailö. <sup>24</sup> N̄jööm, wiñ al hagöm haga, ‘Bapi Ebraham, ȳip mög n̄jymöñ, Lasaras n̄p hagö, n̄magö m̄lö n̄pe ap n̄ig ap rauööm, dap ałab ȳip u ud n̄jö, ȳip hain gañ. Mab u inöm, ȳip ilön kub yab̄t göp,’ a ga. <sup>25</sup> Hageia, Ebraham haga, ‘Ñi nöj! M̄nöñ naböñ adö ił yañ m̄dm̄dan n̄in u, ne nan aij aij ne udm̄dan, pen Lasaras nan naij naij nöp udm̄döp. Pen m̄ñi ram m̄nöñ i, n̄pe hain aij m̄dö n̄jöł ḡi, nöp ilön kub gab. <sup>26</sup> God n̄pe moł kub yab̄t aij i ḡi la u me, hon n̄bi b̄t böñ lai rała gun böñ lau nun rö lagöp; pen kale böñ lau rała ḡimim böñ lai aumim rö lagöp,’ a ga. <sup>27</sup> Hageia, b̄t an̄bu haga, ‘An̄ig hagpan rö, Lasaras n̄p hagmöñ, n̄pe bapi yad ram amööm, <sup>28</sup> mam yad unbö mamid u kalip manö kłö yab̄t hagö, ram m̄nöñ ilön ke naij pör nöp göp aui auagöl,’ a ga. <sup>29</sup> Hageia, Ebraham haga, ‘Mos̄is abe, b̄t God manö hagep b̄t gau abe, manö kalit kliñ r̄ikla u n̄jöł,’ a ga. <sup>30</sup> Hageia, haga, ‘Bapi, an̄ig gagnaböł; pen n̄bi b̄t ap umööm uraköm, am hageinab me, n̄jö hagöp, a göm, nan si nan naij ḡipal adö u, n̄hon ḡinig an̄ig ḡipun, a göm, arö ḡinaböł,’ a ga. <sup>31</sup> Hageia, Ebraham haga, ‘Kale Mos̄is abe, b̄t God manö hagep b̄t gau abe, manö kalit kliñ r̄ikla manö an̄bu n̄jagnaböł rö, b̄t ap umööm uraknab u, kale u rö nöp n̄jagnaböł,’ a ga,” a ga.

## 17

*Nan si nan naij gep magö u  
(Mad 18:6-7; Mak 9:42)*

<sup>1</sup> Jisas b̄t n̄pe gau kalip haga, “B̄t ap aka n̄bi ap naḡt naij adö u göm, n̄bi b̄t r̄imnap kalip gas̄t ñö, kale abe naḡt naij adö an̄bu göm ap lug paknaböł. Naḡt adö an̄bu nöd ḡim̄dal, m̄ñi ḡipal, hainö u rö nöp ḡinaböł. Pen n̄bi b̄t kale gas̄t naij n̄inaböł gau, kale ilön unbö ke yab̄t udnaböł. <sup>2</sup> Pen b̄t ap aka n̄bi ap, ñi pai gau añt ap an̄ig ḡinig ḡinab u, n̄p kabö kub wid paib jakep kabö ap, uñam u halö naḡt ił r̄ibökö, dam n̄ig solwara

\* 16:13: Mad 6:24    \* 16:15: Mad 23:28; Luk 18:9-14    \* 16:16: Mad 11:12-13    \* 16:17: Mad 5:18

yublap u aij. Nihön ḡinig: n̄ipe kam̄ij m̄döm, n̄i pai ap n̄ip gö ap lug paknab u, ilön kub yab̄it udnab. <sup>3</sup> An̄ib u, kale ke gas̄i n̄ij aij ḡimim ḡimim.

“Nañin namam ne ap nan si nan naij gain̄im, n̄ip s̄it̄ik hagpe, nihön ḡinig an̄ig ḡipin, a göm, gas̄i n̄ineinab u, ḡi naij ga an̄ibu n̄ijmim arö ḡimim. \* <sup>4</sup> Nan kalöp rö r̄imnap ḡi naij göm, hainö apöm, nihön ḡinig an̄ig ḡipin, a göm, hageinab u, nan naij ga an̄ibu n̄ijmim arö ḡimim. Pen n̄in añt ap, an̄ig gö gö unbö mudun j̄ij u ḡinim u, u rö nöp n̄ijmim arö ḡimim,” a ga.

### N̄ij udep magö u

<sup>5</sup> Jisas an̄ig hageia, b̄i manö n̄ipe ud arep gau hagla, “Ne han̄ip gö, n̄ij udep magö hon kub ḡinim,” a ḡila.

<sup>6</sup> Hageila, Jisas kal̄ip haga, “N̄ij udep magö kub wasö, n̄ij udep magö kale mab masded magö pro yab̄it u rö nöp m̄deinab u, kale mab an̄ibi, it halö ju n̄ig solwara aij au dan̄ ran m̄dai, a ḡimim hagpe, hagnabim rö ḡinab. \*

### B̄i wög ḡi ñeb ap wög n̄ipe

<sup>7</sup> “Kale gas̄i nihön n̄ijbimj B̄i wög ḡi ñeb b̄i ap m̄inöj naböj b̄inig ral p̄is göm, aka kaj sipsip muk p̄is göm, ado ḡi ram auö, b̄i nap n̄ipe u n̄ip manö nihön hagnabj ‘Nöp k̄iyö löt u, ne aui as̄ikmön nan magö ñöj,’ a ḡinab aka? <sup>8</sup> Wasö. An̄ig hagagnab. N̄ipe hagnab, ‘Wal̄j udö auö, dip naḡi u p̄ig l̄imön, n̄ig nan yad gau dap ñö n̄ijnam, hainö n̄ig nan ne gau ñöj,’ a ḡinab. <sup>9</sup> Kale gas̄i nihön n̄ijbimj B̄i wög ḡi ñeb an̄ibu, b̄i kub hagnab rö geinab u, b̄i kub manö aij r̄imnap n̄ip hagnab akaj Wasö. B̄i wög ḡi ñeb n̄ipe m̄döp u me, hagnab rö ḡinab. <sup>10</sup> An̄ig unbö rö me kale. God kalöp wög hag l̄inab rö, ḡi p̄is ḡimim, hagnabim, ‘Hon n̄ibi b̄i wög ḡi ñeb aij wasö. Nan adö ap ke gagpun; wög hon ke gep u rö nöp ḡipun,’ a ḡinabim,” a ga.

### B̄i unbö s̄iduj laj wös ḡisa la gau, Jisas gö, kam̄ij la

<sup>11</sup> Jisas Jerusalem arnam a göm, ram m̄inöj Sameria i, ram m̄inöj Galili lödañ aij au ḡidañ am am, <sup>12</sup> ram r̄it̄ig aglō ap ajö n̄ijölḡi, b̄i wös ḡisa la unbö s̄iduj laj, n̄ip nable paköm, ke ke au dan̄ m̄döm, <sup>13</sup> meg magö dap ranöm hagla, “Jisas, B̄i Kub, han̄ip mög n̄ijmön,” a ḡila. \*

<sup>14</sup> Hageila, kal̄ip haga, “Kale ammim, b̄i God n̄ip nan sabe gep gau kal̄ip hañ kale gau yammim,” a ga. An̄ig hagö, kale amöm, adan aij au arlö n̄ijölḡi, kal̄ip kam̄ij la. \* <sup>15</sup> Pen kal̄ip an̄ig göl kam̄ij lö, b̄i Sameria n̄ibö ap, n̄ip kam̄ij la u n̄ijöm, manö kub hagöl ḡi, God hib u hagö adö arö n̄ijölḡi, <sup>16</sup> ado ḡi apöm, Jisas m̄ideia söl ma it au lug paköm, mulu adiñ n̄ipe ḡiyar ḡi m̄inöj yañ n̄ijöm, Jisas n̄ip aij a ga. <sup>17</sup> N̄ipe an̄ig gö, Jisas haga, “Yad gas̄i n̄ijbin e, b̄i unbö s̄iduj laj kam̄ij löp u, pen b̄i unbö aijp laj gau mai? <sup>18</sup> B̄i r̄imnap nihön ḡinig auagpalj B̄i m̄ilö gau n̄ibö, b̄i Juda wasö u nöp apöm God n̄ip aij a göp ar?” a ga. <sup>19</sup> Jisas an̄ig hagöm b̄i an̄ibu n̄ip haga, “Jisas ȳip gö kam̄ij l̄inab, a ḡimön, n̄ij udpan rö, nöp kam̄ij löp aru,” a ga.

### God n̄ibi b̄i udöm abad m̄deinab (Mad 24:23-28)

<sup>20</sup> Pen n̄in ap b̄i Perisi gau Jisas n̄ip hag n̄ijöm, “God n̄ibi b̄i udöm abad m̄deinab n̄in an̄ibu n̄in mai aunab?” ö ḡila. Hageila, Jisas haga, “God n̄ibi b̄i udöm abad m̄deinab, a ḡipim an̄ibu, kij r̄imnap gau, n̄ibi b̄i abad m̄id m̄id, n̄ij aij ḡilö ḡilö, hainö kij kale auö, n̄ibi b̄i n̄ip amgö n̄ijöm, uri auöp, a ḡipal, unbö rö gagnab. <sup>21</sup> ‘M̄idöp i,’ aka ‘M̄idöp dañ,’ hagagnabol. Nihön ḡinig: n̄ipe agamij apöm, aij kalöp aui hadö m̄idöp,” a ga.

<sup>22</sup> An̄ig hagöm, b̄i n̄ipe gau kal̄ip haga, “Hainö gau, B̄i Ñi n̄ipe auö n̄ip n̄ijun, a ḡimim, m̄idmagö kalöp b̄ig ñölḡi nöp m̄dnab, pen n̄ip n̄ijagnabim. <sup>23</sup> N̄ibi b̄i r̄imnap kalöp hagnabol, ‘M̄idöp i,’ aka ‘M̄idöp dañ,’ a ḡinabol u pen manö an̄ibu n̄ijö hagpal, a

\* 17:3: Mad 18:15    \* 17:6: Mad 17:20; 21:21    \* 17:13: Lep 13:45-46    \* 17:14: Lep 14:2-3; Jon 3:3; 18:36

ḡimim, ḡi dö ḡi ammim, kalip aip aragmim. \* 24 N̄hön ḡinig: B̄i N̄i n̄ipe aunab n̄in u, añim añim udöm, mailö m̄ilöbö aröp n̄ijbal u rö aunab. 25 Pen kale n̄ibi b̄i m̄ini m̄idpim gai i, B̄i N̄i n̄ipe n̄ip iru n̄ijmim, n̄ip udagmim, n̄ip marö kub yabiñ n̄inabim. 26 B̄i N̄i n̄ipe aunab n̄in anibu, hadame nöp Noa m̄ideia n̄in u ga rö, ḡinab. 27 Noa m̄ideia n̄in u, n̄ibi b̄i gau nan magö n̄ijöl ḡi, n̄ig n̄ijöl ḡi, n̄ibi pen pen n̄ölḡi, ḡi m̄idlö n̄ijöl ḡi, Noa amilap apilap n̄ig magib kub raul m̄igan arlö n̄ijöl ḡi, mön asad kub yabiñ alabin, a gö, n̄ig ul apöm n̄ibi b̄i gau kalip magöñhalö ud yuö yuö umhakla. 28 Pen b̄i Lod m̄ideia n̄in u, Sodom n̄ibi b̄i gau u rö nöp nan n̄ijöl ḡi, n̄ig n̄ijöl ḡi, nan gau s̄ikim gölḡi, nan wög adiñ gau gölḡi, ram gölḡi, ḡi m̄idlö n̄ijöl ḡi, \* 29 Lod ram m̄inöj anibu arö göm, ram m̄inöj m̄igan ap ke arö n̄ijöl ḡi, magö anibu nöp, mab m̄itanj kub kumi kabö adö laj n̄ibö apöm, Sodom n̄ibi b̄i kalip magöñhalö in habit n̄ij ara. 30 B̄i N̄i n̄ipe aunab n̄in u, anig unbö rö nöp ḡinab.

31 “N̄in anibu, n̄ibi b̄i ram adö laj m̄idaiöl u, nan kale ram raul m̄igan yañ m̄idöp u udniñ ram raul yañ aragnabol. Pen n̄ibi b̄i wög adiñ gau ajaiöl gau, nan r̄imnap udniñ ado ḡi ram aragnabol. \* 32 Lod n̄ibin n̄ip ga adö u nöp gasi n̄ijmim, n̄ij aij ḡimim. 33 N̄ibi b̄i an, yad ke n̄ij aij gem kamij m̄ideinabin a göm n̄ijnab u, umnab; pen n̄ibi b̄i an, Krais manö aij hagöp rö wög n̄ip ḡi damem umnabin a göm n̄ijnab u, kamij m̄ideinab. \* 34 Kalöp hagabin, n̄in anibu s̄ibön yañ b̄i m̄ihöp abañ adö añi ap haneinabil u, ap udem, ap arö ḡinabin. 35 Pen n̄ibi m̄ihöp wid magö pa jö ma jö lugatug geinabil u, ap udem, ap arö ḡinabin. 36 B̄i m̄ihöp wög adiñ gau wög ḡi m̄ideinabil u, ap udem, ap arö ḡinabin,” a ga.

37 Jisas anig hageia, kale hagla, “B̄i Kub, manö hagabön anibu, ram m̄inöj mai anig ḡinab?” ö ḡila.

Hageila, Jisas haga, “Wal wayöj ap umöl m̄ideinab au, yaur ḡilgalö n̄ijöm ap s̄ibaibai ḡinabol,” a ga.

## 18

**B̄i** manö ud asikep ap, n̄ibi adu ap

1 Jisas, b̄i yad gau gasi iru n̄ijagölḡi, God n̄ip sabe gölḡi nöp m̄idaiöl, a göm, kalip manö ap manö hod r̄iköm haga, \* 2 “Ram m̄inöj ap, b̄i kub manö ud asikep b̄i ap m̄ideinab. Pen b̄i anibu, God n̄ip gasi u n̄ijagöm, n̄ibi b̄i gau kalip mög n̄ijagnab. 3 Pen n̄ibi adu ram m̄inöj anibu n̄ibö ap, pör nöp apöm n̄ip hagnab, ‘B̄i kołmał yad ap manö halip u n̄ijmön,’ a ḡinab. 4 Anig hagnab u pen b̄i manö ud asikep b̄i kub anibu manö n̄ipe u udagnab. Pen n̄ibi adu anibu, n̄ipe pör pör apöm hag n̄ij gö gö, hainö b̄i kub anibu hagnab, ‘Yad God n̄ip piñij gagpin; n̄ibi b̄i gau kalip mög n̄ijagpin; 5 pen n̄ibi kajit i yip pör pör apöm hag n̄ij gö gö yip iru göp u me, yad am manö kub anibu n̄ijnam,’ a ḡinab.” a ga.

6 B̄i Kub anig hagöm haga, “B̄i manö ud asikep anibu n̄ibi b̄i mög gaga, pen n̄ipe manö n̄ihön haga u n̄ij aij ḡimim. 7 Kale gasi n̄ihön n̄ijbimij God n̄ipe n̄ibi b̄i n̄ipe ke hag lüp gau, s̄idö aij s̄ibön yañ n̄ip sabe geinabol u, manö kalip n̄ijöm mög n̄ijagnab, a ḡimim, n̄ijbimij Kale m̄ilö padö abadnabol, a ḡimim, n̄ijbim? 8 Yad kalöp hagabin, n̄ipe manö hagnabol anibu n̄ijöm, kalip mög n̄ijöm, yijid nöp b̄i kołmał kale ḡi naij ḡinabol gau adan pit ḡinab. Pen B̄i N̄i n̄ipe m̄inöj naböj il i ado ḡi aunab n̄in u, n̄ibi b̄i r̄imnap n̄ip n̄ij udöl ḡi m̄ideinabol aka wasö?” ga.

**B̄i** Perisi ap, b̄i dakis udep ap

9 N̄ibi b̄i r̄imnap, hon n̄ibi b̄i aij, n̄ibi b̄i r̄imnap gau n̄ibi b̄i naij, a göm, n̄ijla rö, Jisas kalip manö ap manö hod r̄iköm haga, 10 “B̄i Perisi ap, b̄i dakis udep ap, God n̄ip sabe ḡinig, God sabe gep ram u arnabil. 11 B̄i Perisi anibu, aij n̄ipe gau nöp God n̄ip sabe

---

\* 17:23: Mak 13:21; Luk 21:8    \* 17:28: Jen 18:20; 19:25    \* 17:31: Mad 24:17-18    \* 17:33: Luk 9:24    \* 18:1: Kol 4:2; 1De 5:17

göm hagnab, ‘Nöp aij yabił a gabin. Yad bì r̄imnap ḡipal rö, nan aij iru nöp udem, nan si udem, n̄ibi si udem, gagpin. Yad bì dak̄is udep inbö i rö wasö. <sup>12</sup> Wik pör pör, n̄in m̄ihöp nan magö n̄iñagpin halö. Pör nan yad unbö s̄idun laj udem, nöp añiñ n̄ibö ap n̄ibin,’ a ḡinab. \* <sup>13</sup> Pen bì dak̄is udep an̄bu, n̄ip nable gö, kumi kabö adö laj n̄iñagöm, ke ke au dañ ubör ȳihöj göm, pabił n̄ipe ke paköm, gasiñ iru n̄iñöm hagnab, ‘God, yad bì nan si nan naij ḡipin u, ȳip mög n̄iñmön,’ a ḡinab. \* <sup>14</sup> Kalöp hagabin, bì dak̄is udep u an̄ig hagö, God n̄ip, nan si nan naij ḡipan u n̄iñem arö ḡinabin, a ḡinab. Pen bì Perisi u n̄ip God an̄ig hagagnab. N̄ihön ḡinig: n̄ibi bì hib kale ke dap rannabol gau, God gö ap lug paknabol. Pen n̄ibi bì ana udnabol gau, God gö kale hib m̄ideinab,” a ga. \*

*Jisas ñīt̄ paí pro gau kalip ud niñá*

(Mad 19:13-15; Mak 10:13-16)

<sup>15</sup> N̄bi b̄i gau, Jisas n̄t̄ pai pro han̄ip gai i ud n̄n̄jañ a göm, daueila. Jisas kal̄ip ud n̄n̄jö n̄n̄jöl̄ ḡi, b̄i n̄pe gau an̄ig gajal u n̄n̄jom, n̄bi b̄i an̄ib gau kal̄ip s̄it̄ik hagöm hagla, "Kale unbö gagmim," a ḡila. <sup>16</sup> Jisas pen n̄t̄ pai an̄ib gau w̄iñ alö auila, b̄i n̄pe gau kal̄ip haga, "N̄hon̄ ḡin̄ig kal̄ip an̄ig hag gabim̄ N̄t̄ pai pro an̄ib gau arö ḡipe ȳip aulan̄. God n̄bi b̄i udöm kumi kabö adö lañ abad m̄deinab u, n̄t̄ pai pro an̄ib gau rö m̄deinaböl̄," a ga. <sup>17</sup> God Manö hag n̄öm an̄ig göl̄ m̄döp a geinaböl u, n̄t̄ pai pro gau God Manö an̄ibu n̄n̄jom, ȳin̄id n̄iñ udnböl. An̄ib u, yad kalöp n̄n̄jo hagabin, n̄bi b̄i n̄t̄ pai pro ȳip n̄iñ udpal rö, n̄iñ udeinaböl gau, God kal̄ip udöm abad m̄deinab. Pen n̄bi b̄i n̄t̄ pai pro ȳip n̄iñ udpal rö, n̄iñ udageinaböl gau, God ram m̄in̄oñ n̄pe au aragnaböl. \*

*Juda bì kub ap nan iru mìdeia*

(Mad 19:16-22; Mak 10:17-22)

<sup>18</sup> Juda bı kub ap Jısas mıdeia au apöm haga, “Bı manö hag ñeb bı aij yad. Yad nıhön gem, pör mıdep u udnam?” ö ga. \*

<sup>19</sup> Hageia, Jisas haga, “Yip n̄hön ḡin̄ig, ‘B̄ aij,’ a ḡipan? N̄bi b̄ ap aij m̄dagöp; God añi me B̄ aij m̄döp. <sup>20</sup> Pen ne God lo manö u n̄iñban: ‘N̄bi si b̄ si gagmim; wip alagmim; nan si udagmim; manö kub hagnaböl gau am manö piral hagagmim; name nap hagmil adö u nöp n̄iñmim, hain ḡimim,’ ” a ga. \*

<sup>21</sup> Anīg hageia, bī anību haga, “Yad nīt pro nöp rīkem, lo manö adö anīb gau magöñhalö gī dap dap, miñni nīn i u rö nöp gī miñpin,” a ga.

<sup>22</sup> Jisas manö anību nīñöm haga, “Nan añt ap nöp gagpan. Nan ne gau magönjhalö s̄ikim ḡimön, mani udmöön, n̄ibi b̄ mög gep rō gau kalıp n̄imön me, m̄id aij gep ne u m̄ideinab God ram m̄inöj kumi kabö adö laj au. Hagpin rō ḡimön, aumön, yad aip ajaiul,” a ga. <sup>23</sup> Juda b̄ kub anību, mani nan n̄ipe gau iru nöp m̄ideia rō, Jisas manö anību hagö, nan n̄ipe hib gö, gas̄ m̄itlö la.

<sup>24</sup> Gas̄t miłö leia u, Jisas n̄ip niñjom haga, “N̄ibi b̄i nan iru m̄deinab gau, ułham yabił God n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idlö, kalip udöm, ram n̄ipe au abad m̄idnab. <sup>25</sup> Kaj kamel gau kali mauöl naḡt yubal m̄igan u arnīg, ułham arnaböl u pen n̄ibi b̄i ułpo k̄lno nan gau iru n̄op m̄döp gau, God ram m̄inön n̄ipe ułham yabił arnaböl,” a ga.

<sup>26</sup> Anīg hageia, nībi bī mīdeila gau hagla, "Manö hagabön anību, God nīpe nībi bī apud kamīn yunīm rō lagöp aka nīhön?" ö gīla.

<sup>27</sup> Hageila, Jisas haga, "Adö r̄imnap n̄ibi b̄i göl rö lagöp u pen God n̄ipe ḡinig, ḡinim rö nöp l öp," a ga.

<sup>28</sup> Anıg hageia, Pida haga, "Nöŋ! Ram nan hon gau magöŋhalö arö gun, nöp aip nöp se gi ajmídun," a ga.

<sup>29</sup> Hageia, Jisas kalip haga, "Kalöp nijö hagabin, niibi bi, God manö aij nipe u ud ajaiun, a göm, ram, nabin, nimam, niime nap, ni paikale gau arö gitnaböl gau, God kalip haut

\* 18:12: Ais 58:2-3; Mad 23:23    \* 18:13: Sam 51:1    \* 18:14: Mad 23:12    \* 18:17: Mad 18:3    \* 18:18: Luk  
10:25    \* 18:20: Eks 20:12-16; Dud 5:17-20

gagnab. <sup>30</sup> M̄ñi m̄dpun ñ̄n aij i, God n̄pe kalip abad m̄d aij gö, nan kale gau, n̄bi b̄t kale gau iru nöp m̄deinab. Pen ñ̄n hain u, n̄pe aip pör pör nöp m̄deinaböl,” a ga.

*Jisas kauyaj, “Ȳp al pak l̄lō, umem uraknabin,” a ga  
(Mad 20:29-34; Mak 10:46-52)*

<sup>31</sup> Jisas b̄t n̄pe unbö m̄igan laj kalip dam goł gau amöm haga, “N̄ñim. M̄ñi Jerusalem arabun. Amjaknabun u, B̄t Ñ̄t n̄pe n̄p, God manö hagep b̄t gau hadame nöp God Manö u kalip kliñ r̄kön hagla rö nöp ḡnaböl.” \* <sup>32</sup> N̄p udöm, b̄t Juda wasö gau ñ̄magö adö kalip l̄lō, n̄p hag juöm, ñ̄lōj löl göm, k̄ñu alöm, naḡt ud paköm, böñ nöp al pak l̄naböl. \* <sup>33</sup> Pen ñ̄n m̄höp m̄döm, ruö ñ̄n m̄hau n̄gañ u kauyaj uraknab,” a ga.

<sup>34</sup> Pen Jisas anig hageia, b̄t n̄pe gau gasi p̄ral hiñknim rö lagö, manö hagab adö u, a göm, n̄jagla.\*

*Jisas b̄t amgö we ga u gö, amgö ñ̄l n̄ja  
(Mad 20:17-19; Mak 10:32-34)*

<sup>35</sup> Pen hain, Jisas am Jeriko amjakö n̄ñjöl ḡt, b̄t amgö we ap m̄deia. B̄t anibu n̄pe adan goł au asik m̄döm, mani nan ñim, a göm, asib ḡt m̄deia. <sup>36</sup> N̄bi b̄t iru nöp manö hag padilö n̄ñjöl ḡt, n̄bi b̄t r̄mnap kalip hag n̄ñjom haga, “N̄ñhon gaböl?” ö ga.

<sup>37</sup> Hageia hagla, “Jisas b̄t Nasared n̄bö u apöm padiab,” a ḡla.

<sup>38</sup> Anig hageila, n̄pe w̄ñ kub alöm haga, “Jisas, Depid Ñ̄t n̄pe, ȳp mög n̄ñmön!” a ga.

<sup>39</sup> Hageia, n̄bi b̄t padieila gau n̄p hag göm hagla, “N̄ñhon ḡnig ap ranabön? Agamitj m̄d!” a ḡla. Anig hagla u pen n̄pe agamitj m̄dageia. W̄ñ kub yabit alöl ḡt haga, “Jisas, Depid Ñ̄t n̄pe, ȳp mög n̄ñmön!” a ga.

<sup>40</sup> Hageia, Jisas n̄ñjom p̄döñ göm, n̄bi b̄t gau kalip haga, “Panj̄d söl aui dauim,” a ga. Hagö, panj̄d daueila haga, <sup>41</sup> “Nöp n̄ñhon ḡnam?” ö ga.

Hageia haga, “B̄t Kub, ȳp gö amgö magö u kauyaj n̄ñjn,” a ga.

<sup>42</sup> Hageia, Jisas n̄p haga, “Jisas ȳp gö, amgö magö ñ̄l n̄ñnabin, a ḡmön, gasi n̄j udpan rö, amgö magö ñ̄l nöj,” a ga.

<sup>43</sup> Hagö, magö anibu nöp amgö ñ̄l n̄ñjom, God hib n̄pe u hagö adö arö n̄ñjöl göm, Jisas areia au hain ga. N̄bi b̄t magöñhalö Jisas ga anibu n̄ñjom, God hib n̄pe u haglö adö ara.

## 19

*Sakias, b̄t dakis udep ap*

<sup>1</sup> Jisas Jeriko amöm, aij anib u ap padia. <sup>2</sup> Pen Jeriko au, b̄t mani nan gau iru m̄dm̄döp ap, b̄t dakis b̄t udm̄dal gau kalip magöñhalö abad m̄dm̄döp. Hib n̄pe Sakias. <sup>3</sup> Jisas daun aij au padiö n̄ñjöl ḡt, n̄bi b̄t iru nöp ap n̄ñnjig geila. Sakias n̄pe b̄t ulep magö u me, Jisas b̄t aigale b̄t rö m̄döp u n̄ñjn, a göm, n̄ja u pen n̄ñjaga. <sup>4</sup> Anig gö, n̄pe nöd ḡt dö ḡt am mab ur ap ran adö laj amöm, Jisas auai padö j̄ñj n̄ñjöl ḡt m̄deia. <sup>5</sup> Jisas pen mab ran m̄deia it anib au apöm, ḡlanj ḡt n̄ñjom, Sakias n̄p haga, “Sakias, ne ȳñj̄d it i lug! M̄ñi am ram ne u aip m̄deinabin,” a ga.

<sup>6</sup> Hageia, Sakias it yañ lugöm, m̄ññ m̄ññ göl ḡt, Jisas n̄p uñ ḡt dam ram n̄pe ud ara.

<sup>7</sup> N̄bi b̄t gau ga anibu n̄ñjöl mulu lugö hagla, “B̄t anibu am b̄t nan si nan naij göp ram u hanniñ arab,” a ḡla.\*

<sup>8</sup> Pen Sakias uraköm, Jisas n̄p haga, “B̄t Kub, ne nöj! M̄ñi nan yad gau n̄me l̄t böñ u lem, böñ u n̄bi b̄t mög gep rö gau kalip n̄ñnabin. Pen yad nöd pir alem, n̄bi b̄t r̄mnap nan kale si udnö rö löp gau pen n̄ñnabin, a gem, nan añt ap si udnö rö, pen m̄hau m̄hau n̄ñnabin; pen nan m̄höp si udnö rö, pen unbö raleb j̄ñj u n̄ñnabin. Anig ḡt dam dam magöñhalö naböñ ral p̄s gem, arö ḡnabin,” a ga. \*

\* 18:31: Luk 24:44 \* 18:32: Luk 9:22,44 \* 18:34: Mak 9:32 \* 19:7: Luk 15:2 \* 19:8: Eks 22:1; Nab 5:6-7

<sup>9</sup> Hageia, Jisas haga, “Bî i Ebraham ñî nîpe ap. Uri God nîpe yam ram aui hanbal nan si nan naij gîpal gau nînjööm arö göm ud kamînj yuöp. \* <sup>10</sup> Bî Ñî nîpe aua u, nîbi bî hir gîpal gau, kalip uñhai nînjem ud kamînj yunam, a göm, aua,” a ga. \*

**Bî** unbö sîdunj laj mani udla u, manö hod rîköm haga  
(Mad 25:14-30)

<sup>11</sup> Pen nîbi bî anîb gau, Jisas me, Bî Kub pör abad mîdpun u, Jerusalem arö, nîp kij hag lîno, hanip abad mîdö, mîd aij yabiñ gînabun, a göm gasî u nînbla. Jisas, gasî kalpe nînbla anîbu, ke nînjööm, kalip manö ap halö hod rîköm haga. <sup>12</sup> Jisas manö hod rîköm haga, “Bî kub ap, bî kub abad mîdep yad mîdöp au arnö, yîp kij hag lö, ado gî apem, nîbi bî ram mînör yad gai i kalip kij abad mîdeinam, a göm, ram mînör mîlö kub gau arnab. <sup>13</sup> Pen nöd bî wög gep nîpe unbö sîdunj laj kalip wîn alö aueinabol, bî kub nîpe kabö magö gol añti añti ke ke nîme löm hagnab, ‘Mani ñabin i udmmim, sîkim gî ado malo gîmim, iru ud lîmim; hainö yad kauyañ aunabin,’ a gînab. <sup>14</sup> Anîg hagöm arnab u, pen nîbi bî ram mînör nîpe abad mîdeia gau, nîp mulu lugö nînjöl göm, bî rîmnap hag yulö, hain amöm, bî kub yabiñ u nîp hagnabol, ‘Bî anîbi nîpe kij hon mîdagnab,’ a gînabol.

<sup>15</sup> “Pen bî kub yabiñ u manö kale u udagöm, bî kub anîbu nîp kij kale hag lînab. Anîg gö, nîpe kauyañ ado gî apöm, bî wög gî ñeb nîpe gau kalip wîn alö aueinabol, kij kale u hagnab, ‘Kabö magö gol ñîbin gau, kale ud sîkim gî ado malo gîmim, pen aigöl gî udpm?’ ö gînab. <sup>16</sup> Hagö, bî nöd u apöm hagnab, ‘Bî kub, kabö magö gol añti yîp ñîna u, sîkim gî ado malo gem, pen unbö sîdunj laj kabö magö gol udpin,’ a gînab. <sup>17</sup> Hageinab, bî kub nîpe u hagnab, ‘Ne gî aij gîpan. Nan pro u ñînö wög gî aij gîpan rö, mîñi daun kub unbö sîdunj laj nöp hagnö, abad mîdeinabön,’ a gînab. \* <sup>18</sup> Pen bî ap apöm hagnab, ‘Bî kub, kabö magö gol añti yîp ñîna u, sîkim gî ado malo gem, pen unbö mamid u kabö magö gol udpin,’ a gînab. <sup>19</sup> Hageinab, bî kub nîpe u hagnab, ‘Gîpan anîbu rö, mîñi daun kub unbö mamid u nöp hagnö, abad mîdeinabön,’ a gînab. <sup>20-21</sup> Pen bî wög gep nîpe ap apöm hagnab, ‘Bî kub, yad nöp nînbin. Ne bî kal yabiñ. Nîbi bî rîmnap nan kale gau, ne sîkim gî aij gîmön wasö, rau pîtt gîmön rö udpan. Nan wög uñham gî yîmbal gau, ne kîlo gîmön nöp ñînban. Anîb u, yad nöp pîñiñ gem me, kabö magö gol añti yîp ñîna u, dam apo rin ugan gî lînö mîdeia. Magö gol añti ne u mîñi daubin i,’ a gînab. <sup>22</sup> Hageinab, bî kub nîpe u hagnab, ‘Manö ne hagpan u ud ado gem, manö kub ne aip hagnabin. ‘Ne bî kal yabiñ, nîbi bî rîmnap nan kale gau, ne sîkim gî aij gîmön wasö, rau pîtt gîmön rö udpan; nan wög uñham gî yîmbal gau, ne kîlo gîmön nöp ñînban,’ a gîpan ar? <sup>23</sup> Anîb u, nîhön gînig kabö magö yad u dam beg pasbuk lö, ado gî apem sinij rîmnap halö udagpin?’ ö gînab. <sup>24</sup> Anîg hagöm, bî söl au mîdeinabol gau kalip hagnab, ‘Kabö magö gol yad u pîtt gî udmmim, bî au kabö magö gol sîdunj laj mîdöp u nîp ñim,’ a gînab. <sup>25</sup> Hageinab hagnabol, ‘Bî kub. Nîpe kabö magö gol sîdunj laj hadö mîdöp!’ a gînabol. <sup>26</sup> Hageinabol hagnab, ‘Kalip hagabin, pör nîbi bî nan kale iru mîdeinab gau rîmnap halö udnabol, pen nîbi bî nan kale pro pro mîdeinab gau gitlö, nan pro anîbu böj nöp lug lî arnab. \* <sup>27</sup> Pen nîbi bî yîp nînjöl mulu lugö, bî anîbu nîpe kij hon mîdageinab, a gitla gau, kalip am dapim, amgö ilö adö yad aui al pak lim,’ a gînab,” a ga.

### Jisas Kij rö Jerusalem ara

(Mad 21:1-11; Mak 11:1-11; Jon 12:12-19)

<sup>28</sup> Jisas kalip manö anîbu hagöm, bî nîpe gau aip Jerusalem arun, a göm, nîpe nöd ga. <sup>29</sup> Am am Olip Dum au, ram rîttig aglö Bedpagi Bedani got au söl amjaköm, bî nîpe mîhöp kalip nöd hag yuöm haga, <sup>30</sup> “Ram rîttig aglö mîgan lödañ ammil nînjanabil, kaj donki marep nîbi bî ud ajagpal ap, nagî adik lîlö mîdeinab u, hubik daumil. <sup>31</sup> Pen nîbi bî rîmnap apöm, ‘Kaj donki u nîhön gînig hubik ud arabil,’ a gaiöl u, hagmil, ‘Bî Kub u wög mîdö halip hag yuajip, udniñ aubul,’ a gîmil,” a ga.

\* 19:9: Ap 16:31; Luk 13:16    \* 19:10: Luk 15:4; Jon 3:17; 1Di 1:15    \* 19:17: Luk 16:10    \* 19:26: Mad 13:12; Luk 8:18

<sup>32</sup> Anig hagö, ammil nijlö, haga rõ nöp mideia. <sup>33</sup> Am nagit hubik gitlö nijlö git, bi kaj donki nap nitbö gau apöm hagla, "Kaj donki marep u nihön gitng gitmil nagit hubikabil?" ö gitla.

<sup>34</sup> Hageila haglö, "Bi Kub u wög midö halip hag yuajip, apul nagit hubikabul," a gitlö. <sup>35</sup> Anig hagmil, kaj donki marep anibu nagit hubikmil, ut git dam Jisas mideia au amjakmil, waij kale bad rimnap ud jumil, ud kaj donki adö u limil, Jisas nip ud kaj donki adö anib laj lila. <sup>36</sup> Jisas donki adö laj astikom, adan adö u arö nijlö git, nibi bi gau waij nan kale rimnap dap adan adö anibu lilo nijlö git, kaj donki Jisas astik mideia anibu waij nan kale adö anibu abö göl git abö göl git ara.

<sup>37</sup> Am am Jerusalem sösöl gitlö nijlö git, Olip Dum adan ramö gityan gep ka au, nibi bi nipe gau iru yabit nöp, magöyhalo nip mitn mitn yabit göl git, nan nihön nihön ga gau gasit u nijlö git, witn kub alol git, God hib nipe dap ranöm hagla,

<sup>38</sup> "Bi Kub nipe Kij hanip hag yuö auöp i,

God nip ud aij gitnim!

God ram mitnöy kumi kabö adö laj au,  
hibur hain hain magö u nöp midöp.

God nipe adö i gitla jom midöm,

nipe mailö aij unbö ke halö midöp," a gitla. \*

<sup>39</sup> Anig haglö nijlö git, bi Perisi rimnap aij anib au mideila gau, Jisas nip hagla, "Manö hag neeb bi. Nibi bi ne gau kalip hag gö, anig unbö rõ hagaglan," a gitla.

<sup>40</sup> Hageila, Jisas pen haga, "Kalöp hagabin, kale manö anibu rõ hagageinabol u, kabö gau ke witn alnabol," a ga.

### *Jisas Jerusalem nijjom mitjöj ga*

<sup>41</sup> Jisas Jerusalem sösöl göl git, daun kub anibu nijjom, amgö nit lugö nijlö git haga,

<sup>42</sup> "Ram mitnöy Jerusalem i, kalöp mög yabit nijabin. Yad kalöp ud God aip jit nem, hibur hain hain magö u kalip nitng aunö u nijbep u, aij yabit gitbop. Pen mitni kale nijagmim, amgö we rõ midpim. <sup>43</sup> Hainö bi kołmat kale apöm, daun kub kale i, ulijitn li gitgabö git midöm, <sup>44</sup> apöm git naij yabit gitlö, wög waryö, ram gau magöyhalö, kabö ap kabö ap adö laj waköm midageinab; nibi bi, nitnai, kabö waryö raul aij yan mideinabol gau ram halö pa jö ma jö git yunabol. God kalöp udnitn auöp nitn i nijagpim u me, anig gitnab," a ga. \*

### *Jisas God sabe gep ram raul mitgan yan ara*

(Mad 21:12-17; Mak 11:15-19; Jon 2:13-22)

<sup>45</sup> Jisas anig hagom, God sabe gep ram u amöm, nibi bi sitkim geila gau kalip hag höj yuöl git haga, <sup>46</sup> "God Manö u kalit klini ritkäm hagla, 'Ram yad u, yip sabe gep ram mideinab,' a gitla u pen kale sitkim git gitpe gitpe, nibi bi nan si udöm, dap pi göl hanbal ram ap rõ lop," a ga.

<sup>47</sup> Pen Jisas nipe pör pör, nitn aint aint am God sabe gep ram raul mitgan u, nibi bi gau kalip manö hag nitmidöp. Bi God nip nan sabe gep bi kub gau, bi lo manö hag neeb bi gau, bi manö ud astiket gau, nitp al pak lun, a göm, gasit aint u nitjeila. \* <sup>48</sup> Anig gasit nitnla u pen nibi bi magöyhalö, manö aij nipe nitjun, a göm, nitp nitnit lilo nijlö git, kale Jisas nip al pak löl rõ laga.

## 20

### *"Nöp an hagö anig git ajabön?" ö gitla*

(Mad 21:23-27; Mak 11:27-33)

<sup>1</sup> Pen nitn aij anib au, Jisas nipe God sabe gep ram raul mitgan u amöm, nipe nibi bi ud God aip jit nitlina manö aij u hag nit mideia nijjom bi God nip nan sabe gep bi

\* 19:38: Sam 118:26; Luk 2:14    \* 19:44: Luk 21:6    \* 19:47: Luk 21:37

kub gau abe, bi lo manö hag ñeb bi gau abe, bi manö ud asikep gau abe aula. <sup>2</sup> Apöm nip hagla, “An nöp hago, ne apön anig gi ajabön?” ö gila.

<sup>3</sup> Hageila haga, “Yad kalöp pen hag ninjeb ap hag ninje gabin. <sup>4</sup> Jon nibi bi gau kalip nig pak nitmidöp u, God nip hago anig ga aka gasi nipe ke ninjom ga?” ö ga.

<sup>5</sup> Hageia, kale ke hag ninj hag ninj göm hagla, “God hago, Jon nibi bi gau kalip nig pak ña,’ a ginabun u, nipe hagnab, ‘Anib u, manö nipe u ninhön ginig udagpim?’ ö ginab.

<sup>6</sup> Pen, ‘Jon gasi nipe ke nöp ninjom, nibi bi gau kalip nig pak ña,’ a geinabun u, nibi bi gai i, God nipe Jon manö hagep bi nipe rö hag lö apöm gaia a göm ninjal rö, kal juöm hanip kabö ju pak linaböl,” a gila. <sup>7</sup> Pen kale gasi anibu ninjom, Jisas nip pen hagla, “Jon apöm nibi bi gau kalip manö hag ñöm, nig pak ñöm ga u, hon ninjagpun, God hago ga aka gasi nipe ke ga u ninjagpun,” a gila.

<sup>8</sup> Anig hageila, Jisas kalip haga, “Kale yip pen hag ñagpim rö, yad pen an hago apem gabin u, kalöp u rö nöp hag ñagnabin,” a ga.

**Bi** wain wög adiñ abad mideila gau, manö hod riköm haga  
(Mad 21:33-46; Mak 12:1-12)

<sup>9</sup> Jisas nibi bi gau kalip manö hod riköm haga, “Bi ap wain wög adiñ ap gi yimöm, nibi bi rimnap hag löm, am ram minöj milö gau mideinab. \* <sup>10</sup> Pen wain magö po ginab magö u, bi nipe ap hag yuöm hagnab, ‘Am nibi bi wain wög gi midpal gau kalip hago, wain magö yip rimnap nilö daumön,’ a ginab. Hagö amjakö, nibi bi wain wög gi mideinaböl gau nip pak pak löm, yiharin hag yulö ado gi aunab. <sup>11</sup> Anig gilö, bi wain wög nap nibö u, bi ap pen hag yuö arnab. Areinab nip u rö nöp pak pak löm, yiharin hag yulö ado gi aunab. <sup>12</sup> Anig gilö, bi hainbö ap hag yuö amjakö, nip minu magö paköm, tip gi dam höj au yan yunaböl. <sup>13</sup> Anig gilö, bi wög adiñ nap nibö u hagnab, ‘Yad ai ginamj Ñi midmagö yad u yunabin u, manö nipe hageinab rö ninjöl rö löp,’ a göm yunab. <sup>14</sup> Yuö amjakö, nibi bi wain wög gi mideinaböl anib gau hagnaböl, ‘Ñi auöp i, nap wain wög u nipe udniñ rö löp. Nip böj nöp al pak lun, hon udun,’ a ginaböl. <sup>15</sup> Anig hagöm, nip tip tip gi dam höj gau amöm, böj nöp al pak lölö umnab.

“Pen anig geinaböl u, bi wög adiñ nap nibö u kalip ninhön ginab? <sup>16</sup> Nipe apöm, nibi bi anib gau kalip al pak löm, wög adiñ anibu nibi bi rimnap kalip pen hago abad mideinaböl,” a ga.

Jisas anig hageia, nibi bi ninj mideila gau hagla, “Hagpan anibu rö gagnim!” a gila.

<sup>17</sup> Hageila, Jisas kalip ninj gusus göm haga, “Anig hagpim u pen anib u, God Manö kalip klin rikla adiñ ap rik ninjmim it u yip hag ñimim. Adiñ hagabin anibu anig göl midöp,

‘Bi ram gep gau, kabö ap aij gagnim a göm arö gila u  
pen mini ram padö aij yan u binig ñöl midöp,’ a gila.

<sup>18</sup> “Nibi bi an an ap lug kabö adö anibu paknaböl gau, kalip böj nöp pa jö ma jö gi linab. Pen kabö anibu pig ju ap lug nibi bi pak ribiknab u, kalip böj nöp paib waib jö gi linab,” a ga. \*

<sup>19</sup> Jisas anig hageia, hanip nöp hagab a göm, bi lo manö hag ñeb bi gau abe, bi God nip nan sabe gep bi kub gau abe, uri nöp nip manö kub hagun a göm ninja u pen nibi bi iru nöp ninj mideila gau ninjom, piñig göm arö gila.

“Rom bi kub Sisa nip dakis ñun aka wasö?” gila  
(Mad 22:15-22; Mak 12:13-17)

<sup>20</sup> Pen Jisas nip aige göl gun dam manö kub hagnig arun a göm, am nibi bi rimnap kalip mumug göm hagla, “Kale nibi bi aij rö halu limim, am manö pir pir almim, nip manö rimnap hagpe, pen ninhön hagainim ninjun, nip dam gapman bi manö kub ud asikep u ud arnabun,” a gila. \* <sup>21</sup> Anig haglö, amöm nip manö rimnap piral hagöm hagla, “Manö hag ñeb bi, hon ninjbun ne böj lap nöp aragpan; kabö göl nöp hagpan.

\* 20:9: Ais 5:1 \* 20:18: Ais 8:14-15 \* 20:20: Luk 11:54

God Manö u n̄ibi b̄i gau kalıp hag n̄iban u, u rö nöp kabö göl nöp hagpan. <sup>22</sup> Anib u, hon n̄ihön gun? Rom gapman b̄i kub Sisa n̄ip dakis n̄un aka wasö?" gitla.

<sup>23</sup> Kale manö pir pir hagla anıbu nıñjom, Jisas kalıp haga, <sup>24</sup> “Mani dakıs nıibal anıbu ap yıp ud yambe nıñjn,” a ga. Hageia, ud yamla nıñjom haga, “Mani ba u, ana an rö mıtđöpn Hib kalıt kliñ rıkla anıbu, an hib rö mıtđöp?” ö ga.

Hageia hagla, "Sisa ana nīpe u m̄idöm, hib nīpe u m̄idöm göp," a gīla.

<sup>25</sup> Hageila, kalip haga, "Anib u, Sisa nan nipe midainim, Sisa nip nimim. God nan nipe midainim, God nip nimim," a ga.

<sup>26</sup> Jisas n̄ipe n̄ibi b̄i m̄ideila aŋ an̄b au an̄g hageia, manö n̄ipe r̄ib juöl rö lagö, gasi iru n̄ñjom manö ap hagagla.

**N**íbi bì uraknaból u, hag níñeb ap

(Mad 22:23-33; Mak 12:18-27)

<sup>34</sup> Hageila, Jisas kalip haga, “Mñi mÿdpun ñin i, nÿbi gau bi udpal, bi gau nÿbi udpal.

<sup>39</sup> Jisas anıg hageia, bı̄ lo manö hag ñeb bı̄ rı̄mnap hagla, "Manö hag ñeb bı̄, manö kabö göl nöp hagpan!" a gı̄la. <sup>40</sup> Manö hag aij ga anıbı̄ nı̄njom, pı̄ñı̄j göm, hainö manö rı̄mnap nı̄p hag nı̄nagla.

“N̄hon ḡn̄g ȳp Mesaia a göm n̄nagpal?” ö ga

<sup>41</sup> Pen Jisas kalip haga, "N̄bi b̄i gau n̄ihön ḡin̄ig, Mesaia u Depid n̄i n̄ipe u nöp m̄idöp, a ḡipal? <sup>42</sup> Depid n̄ipe ke God Manö adiñ Sam a ḡipal u kal̄ kliñ r̄iköm haga, 'B̄i Kub n̄ipe B̄i Kub yad n̄ip haga,

“Ne ñimago yijig yad lau adö asik midmön; \*

<sup>43</sup> m̄d damöm yad kołmat ne gau kalıp ḡinö,  
ma mo ne gau kalıp abö gi r̄ib̄knabön,” ’a ga.

<sup>44</sup> Pen Depid n̄ipe Mesaia u n̄ip, ‘B̄i Kub yad,’ a ga rō, n̄ihön ḡin̄ig, Mesaia u Depid n̄i n̄ipe u n̄öp m̄idöp, a ḡipal?” ö ga.

*Lo manö haq ñeb bi gau gipal rö gagmim, a ga*

(Mad 23:1-36; Mak 12:38-40; Luk 11:37-54)

**45** Nībi bī gau nījmīdlö nīnjīl ö gī, Jisas bī nīpe gau kalip haga, **46** “Kale lo manö hag  
ñeb bī gau gīpal rō gīmim rō lōp u, nīj aij gīmim. Kale gīpal adö u, hon gau ajno hib  
hon u nöp nīlā a göm, wałīj mīlö rol göm, nībi bī gau aip magum gīlö, nībi bī gau

\* 20:42; Sam 110:1

kalip nijom, ‘Bi kub auabim el’ ginaböl u, miñ miñ ginaböl; Juda magum gep ram gau amöm, bi kub asikpal sea adö u asikpal; pen nan kub nijnaböl ñin u, am bi kub asikpal ka u nöp astknaböl. <sup>47</sup> Bi lo manö hag ñeb bi gau, niñbi pałpat ram nan kale gau si udöm, God nip sabe ginabun u, niñbi bi nijol, a göm, manö miłö kub pir pir adö rimnap hagpal. Anig gitpal u, hainö ilön kub ke yabit udnaböl,” a ga.

## 21

*Niñbi adu ap God nip nan kub ña*  
(Mak 12:41-44)

<sup>1</sup> Jisas God sabe gep ram raul miñan am midöm nija, niñbi bi mani halö gau mani rimnap dap mab ij miñan u yueila. <sup>2</sup> Pen niñbi adu mög gep rõ ap mani ati pro magö miñhop dap yua. <sup>3</sup> Anig ga nijom Jisas haga, “Yad kalip nijö hagabin, niñbi bi rimnap mani pro yubal; pen niñbi adu mög gep rõ i mani niñpe kub yabit yuöp.” <sup>4</sup> Pen niñbi bi rimnap mani kale iru nöp midö nijol git mani yubal; jit niñbi adu mög gep rõ i mani niñpe midöp rõ magöjhalö yuöp. Nan rau nijeb ap midagöp,” a ga.

*God sabe gep ram u git naij ginaböl, a ga*  
(Mad 24:1-2; Mak 13:1-2)

<sup>5</sup> Pen bi niñpe rimnap hagla, “God sabe gep ram i kabö aij aij, nan aij aij dap God nip nööm rit adik ñila u, aij yabit midöp,” a gitla. Anig hageila, Jisas kalip haga, <sup>6</sup> “Anig hagpim u pen hainö nan aij nijabim anib gau midageinab. Magöjhalö ud wał git yulö, kabö ap kabö adö u midageinab,” a ga.

*Hainö miñör kub aunab, a ga*  
(Mad 24:3-14; Mak 13:3-13)

<sup>7</sup> Hageia, nip hag nijom hagla, “Manö hag ñeb bi. Nan anibu ñin mai rõ anig ginaby Pen nan nihon rõ gö nijun, miñi gitnig gab a ginabun?” ö gitla.

<sup>8</sup> Hageila, Jisas kalip haga, “Nij aij gitmim! Niñbi bi iru nöp apöm pir alöm, hib yad u udöm hagnaböl, ‘Yad nöp auabin. Ñin kub u auöp,’ a ginaböl. Anig hageinab u, nijö hagaböl a gitmim kalip hain gagmim. <sup>9</sup> Pen ram miñöy miñan rimnap uraköm, ram miñöy miñan rimnap aip pen pen ginaböl. Ram miñöy miñan rimnap kale ke nöp pen pen ginaböl. Anig geinaböl u nijmim, ñin kub hagpal u aunig gab nijom anig gaböl a gitmim, pitñig gagmim. Ñin kub anibu hainö aunab,” a ga.

<sup>10</sup> Anig hagom kalip haga, “Ram miñöy miñan rimnap uraköm, ram miñöy miñan rimnap aip pen pen ginaböl. Kit rimnap yam kale uraköm, kit rimnap yam kale aip pen pen ginaböl. <sup>11</sup> Ram miñöy gau iru nöp munmon kub yabit udöm, kit kub alöm, miña kub yabit göm ginab. Nan kumi kabö adö laj au ke hain niñbö löm, nan unbö ke pitñig gep rõ adö laj au lñab. <sup>12</sup> Nan anib gau hainö anig ginab jit nöd yip pig aip midpim rõ, kalip git naij ginaböl. Kalip manö kub hagnig, dam Juda magum gep ram gau amöm, manö kub hagom, kalip nagit löm, dam kit gapman bi kub gau ud arnaböl. <sup>13</sup> Kalip ginaböl anibu, manö aij yad u kalip waiö hag nijmim rõ lñab. <sup>14</sup> Pen kalip manö kub hagaiöl u, manö nihon rõ pen hagun a gitmim, nöd ulhai nijagmim. \* <sup>15</sup> Yad ke kalip gasit aij niem manö magö nijö, kale manö anibu nöp hag niñbe, kale pen hagom ud yuep rõ lagnab. \* <sup>16</sup> Pen name nap, namam bi, bi rit dik nijeb, bi nijeb kale ke rimnap kalip mumug göm, ud kołmañ nijagö adö lñlö, kalip rimnap böñ nöp al pak lñaböl. \* <sup>17</sup> Yip nij udpim rõ, niñbi bi gau magöjhalö kalip mulu kal nijaböl. <sup>18</sup> Pen nabic umagö kale ait ap ur gagnab. <sup>19</sup> Pen yip cig pitdon git middeinabim u, kamit midep magö u udmim, pör pör nöp middeinabim.

*Jerusalem git naij ginaböl, a ga*  
(Mad 24:15-21; Mak 13:14-19)

\* 21:3: 2Ko 8:12 \* 21:6: Luk 19:44 \* 21:14: Luk 12:11-12 \* 21:15: Ap 6:10 \* 21:16: Mad 10:21-22

<sup>20</sup> “Pen ami bı gau apöm, Jerusalem bınööm yu gıgabö gınaböл nın u, mıñi söl mıdöp Jerusalem gı naij gınaböл, a gımim nıñnabim. <sup>21</sup> Nıbi bı ram mınööж Judia mıdaioл gau, pıñiñ gı no ilö gau aröл. Nıbi bı Jerusalem mıdaioл gau, pıñiñ gı höj adö aröл. Pen nıbi bı höj adö mıdaioл gau, Jerusalem waryö raul aragöл. <sup>22</sup> Nıhön gınig: nın anıbu me, kale God nıp arö gıpal rö, God manö hagep bı gau magöñhalö God Manö kalı kliñ rıköм hagla rö nöp gınab nıñjöм kale pen ilön kub udnaböл. \* <sup>23</sup> Pen nın anıbu, nıbi nıt mudun mıdeinaböл gau abe, nıbi nıt painaŋ ci ñeinaböл gau abe, kalip mıñjör kub yöl gınab. God Juda nıbi bı kalip mıñjör kub yabił gınam a göm, nıbi bı ram mınööж anıbi mıdpal kalip gı naij yabił gınab. <sup>24</sup> Bı mılö gau nıbö apöm, nıbi bı rımnap kalip ru mılö kıd udöм rıb lınaböл, nıbi bı rımnap kalip nagı lıom dam ram mınööж ke gau gau magöñhalö ud arnaböл. Pen Juda nıbi bı wasö gau apöm, Jerusalem gı naij gılö gılö, God nın nıpe haga u ap auö, arö gınaböл. \*

**Bı Ņı nıpe mailö halö aunab, a ga**  
(Mad 24:29-31; Mak 13:24-27)

<sup>25</sup> “Pen hainö, sıdö rakın gapı nan ke ap waiö lıom, nıg si ral apöm gu kub geinab. Pen ram mınööж it i nıbi bı ram mınööж gau gau magöñhalö gası iru nıñjöм, nıhön gab a göm, gası mılö lıom pıñiñ gınaböл. \* <sup>26</sup> Nan kumi kabö adö laj mıdöp gau, daj nıbö i nıbö gö, mınööж naböj i nıhön gınig göm gab, a göm, pıñiñ göm, gası magö rık auö umeb rö lınab. <sup>27</sup> Anıg gınab nın u, Bı Ņı nıpe kumi aij au auö nıñjöл gı, nıbi bı kale pıdöj nıpe u abe, mailö aij unbö ke yabił nıpe u abe nıñnaböл. \* <sup>28</sup> Nan hagabin i geinab u, Bı Kub hanip ud kamij yunab nın u söl mıdöp, a gımim, amgö gılan gımim nıñjöл gı mıdaimim,” a ga.

**Mab wasiñjad u, manö hod rıköм haga**  
(Mad 24:32-35; Mak 13:28-31)

<sup>29</sup> Jisas anıg hagöm, kalip manö hod rıköм haga, “Mab wasiñjad abe, mab rımnap abe, <sup>30</sup> sıllip lö, mıñi sıdö lınig göm gab a gımim, nıñjibim. <sup>31</sup> Anıb u rö, nan hagpin gau gö, God nıbi bı udöм abad mıdeinab nın u söl auub a gımim, nıñnabim.

<sup>32</sup> “Yad kalöp nıñjö hagabin, nıbi bı uri mıdpal gai i magöñhalö umagnaböл; rımnap kamij mıdlö nıñjöл gı, nan hagabin i magöñhalö gınab. <sup>33</sup> Kumi kabö adö laj abe, mınööж naböj it i abe ur gınab, jı manö magö yad gau ur gagnab.

**Nıñ aij gımim mıdaimim, a ga**

<sup>34</sup> “Pen nıñ aij gımim. Kale nıg wain nıg klo iru nıñjimim haul lıimim, nan mınööж naböj adö it i nöp gası nıñ mıdeinabim nın anıbu nöp, yaur kaj wal wayöj hell lılö yıñjöd nöp udöп rö u gınab. <sup>35</sup> Gai i nöp gagnab; nıbi bı ram mınööж it kigın yıma magöñhalö mıdpal rö gınab. <sup>36</sup> Anıb u, kale pıor pıor nıñ aij gımim, God nıp sabe göl gı nöp mıdmim hagmim, ‘Nan anıb gau hanip al pak lagnim; ne hanip abad mıdo kamij arun, am Bı Ņı nıpe amgö ilö adö nıpe u mıdaiuun,’ a gımim,” a ga.

<sup>37</sup> Ņın pro bad anıbu, Jisas pıor am God sabe gep ram raul mıgan u am mıdöм, nıbi bı gau kalip manö hag nıñmıdöп. Pen sıbön gö nıñjöл göm, Jisas nıpe am ram mınööж ap Olip Dum a gal u hanmıdöп. <sup>38</sup> Nıbi bı gau magöñhalö, manö nıp u nıñjun, a göm, hilim halö yabił uraköm, God sabe gep ram u armidal.

**Judas Jisas nıp mumug ga**  
(Mad 26:1-5; Mak 14:1-2,10-11; Jon 11:45-53)

\* 21:22: Jer 5:29; 46:10; Hos 9:7 \* 21:24: Sam 79:1; Rep 11:2 \* 21:25: Ais 13:10; Esi 32:7; Joe 2:31; Rep 6:12-13  
\* 21:27: Dan 7:13; Mad 26:64; Rep 1:7

<sup>1</sup> Juda kai Bred Ȳs Halö Ñiñagep ñin kub kale u, Pasopa a ḡpal ñin kub kale u, sösöl ga. <sup>2</sup> Bi God n̄ip nan sabe gep bi kub gau abe, bi lo manö hag ñeb bi gau abe, Jisas n̄ip alun a ḡila u pen n̄ibi bi gau kalip piññiñ göm, aigöl gun alun a göm, hag n̄ij m̄deila.

<sup>3</sup> Hag n̄ij m̄dlö n̄ijöl ḡi, Seden n̄ipe apöm, Judas hib n̄ipe ap Iskariod a ḡmidal u, n̄ip yuö hiñka. Bi an̄bu Jisas bi n̄ipe unbö m̄igan laj gau bi ap. \* <sup>4</sup> Yuö hiñkö, n̄ipe am God n̄ip nan sabe gep bi kub gau abe, God sabe gep ram abad m̄idmidal polisman bi kub kale gau abe m̄deila gau amöm, Jisas n̄ip aigöl gem mumug ḡi dam ñinö n̄ip al pak löl, a göm, manö an̄bu kalip aip hag n̄ija. <sup>5</sup> Hagö, kalip aij a gö n̄ijöl ḡi hagla, “Nöp mani ñiñabun,” a ḡila. <sup>6</sup> Hageila, Judas n̄ipe, magö mai rö Jisas n̄ibi bi gau aip m̄dageinab u, n̄ip mumug ḡi dam bi kub gau kalip ñiñabin, a göm, abad n̄ij m̄deia.

*Pasopa nan ñiñniñ ḡijin ḡila  
(Mad 26:17-25; Mak 14:12-21; Jon 13:21-30)*

<sup>7</sup> Pen Bred Ȳs Halö Ñiñagep ñin an̄bu auö, Pasopa kaj sipsip pi pak sabe gep ñin uri, a göm, \* <sup>8</sup> Jisas n̄ipe Pida aip Jon aip kalip m̄ihöj hag yuöm haga, “Kale m̄ihöj am Pasopa nan ñiñabun u ḡi li aij ḡimil,” a ga.

<sup>9</sup> Hageia haglö, “Gai an̄ig gul?” ö ḡilö.  
<sup>10</sup> Hageila, Jisas haga, “Kale m̄ihöj daun kub u ammil n̄ijnabil, bi ap ñig mił daueinab. N̄ip nable pakmil, arn̄im ram u ammil, <sup>11</sup> bi ram nap n̄ibö an̄bu n̄ip hagmil, ‘Manö Hag Ñeb Bi nöp hag n̄ijöb, “Ram raul m̄igan mai bi yad gau aip Pasopa nan ñiñabun?” ö göp,’ a ḡimil. <sup>12</sup> An̄ig hageinabil, kalöp m̄ihöj dam ram raul m̄igan kub debol nan gau halö m̄ideinab adö laj u hageinab u, Pasopa nan ñiñabun gau raul m̄igan an̄bu ḡi jin ḡimil,” a ga.

<sup>13</sup> Hagö ammil n̄ijlö, haga haga rö nöp m̄deia. An̄b u, Pasopa nan ñiñniñ ḡila gau ḡi li aij ḡilö.

*Jisas bi n̄ipe gau kalip bred wain ña  
(Mad 26:26-30; Mak 14:22-26; 1Ko 11:23-25)*

<sup>14</sup> Pen ram dugöp magö u nan ñiñniñ göm, bi manö n̄ipe ud arep gau aip debol u asik ḡigabö göm, <sup>15</sup> kalip haga, “Gas̄t yad pör n̄ijbin u, kalöp aip Pasopa nan ñiñniñ gabun i ñiñjun me, hainö ilön kub udnam, a gem, gas̄t u n̄ijbin. <sup>16</sup> Pen yad kalöp hagabin, Pasopa nan u hainö kauyaj ñiñagnabin; hainö Pasopa kaj sipsip pi pör pak ñiñbun il an̄bu waiö lñab n̄ijööm God n̄ibi bi n̄ipe udöm abad m̄ideinab ñin u nöp nan kub ñiñabun,” a ga.

<sup>17</sup> Jisas an̄ig hagöm, ñig wain kap udöm, God n̄ip aij a göm, bi n̄ipe gau kalip ñöl ḡi haga, “Ñig ñabin i kale ke ud ñiñim. <sup>18</sup> Pen kalöp hagabin, miñi ñin i rikö, ñig wain kauyaj ñiñagnabin; God n̄ibi bi n̄ipe udöm abad m̄ideinab ñin u nöp ñig wain kauyaj ñiñabun,” a ga.

<sup>19</sup> An̄ig hagöm, bred ap udöm, God n̄ip aij a göm, ud jö göm kalip ñöl ḡi haga, “Hañ romanj yad i kalöp ñabin. Kale udmmim gas̄t ȳp nöp n̄ijöl ḡimim ñiñim,” a ga. <sup>20</sup> Kale nan n̄ij haköm, Jisas ñig wain kap u udöm, kalip ñöl ḡi haga, “Hagape yad lugö umnö me, God kalöp n̄ibi bi yad, a göm, udnabin a ga manö adö u am p̄idöñ ḡinab u me, kalöp ñig wain i ñabin.

<sup>21</sup> Pen bi ȳp kain ḡi dam arnab u aip asik m̄dpun. \* <sup>22</sup> Bi Ñi n̄ipe, God hadame ram haga adan adö u nöp hain göm umnab u pen bi n̄ip kain ḡi dam arnab u n̄ip mög n̄ijabun,” a ga.

<sup>23</sup> Jisas an̄ig hageia, bi n̄ipe gau kale ke nöp, an rö an̄ig ḡinab, a göm, pen pen hag n̄ijöl ḡi m̄deila.

*Bi n̄ipe gau, “Kale wasö, yad nöp bi kub m̄dpin,” a ḡila*

<sup>24</sup> Jisas bi n̄ipe gau, kale wasö, yad nöp bi kub m̄dpin, a göm, kale ke nöp pen pen hageila. \* <sup>25</sup> An̄ig hageila, Jisas kalip haga, “Kiñ gau Juda n̄ibi bi wasö gau klö göm abad

\* 22:3: Jon 13:2,27 \* 22:7: Eks 12:1-27 \* 22:21: Sam 41:9; Jon 13:21-22 \* 22:24: Luk 9:46

m̄döl ḡi hagpal, ‘Kalip ud aij yabit̄l ḡipun,’ a ḡipal. \* <sup>26</sup> Pen kale unbö rō gagmim. Bi kub kale gau, n̄i praj rō m̄daiöl; bi kub yabit̄l gau, bi wög ḡi n̄eb rō m̄daiöl. \* <sup>27</sup> M̄nöy naböy ił ḡipal nagit̄ adö u, bi kub am as̄klo, bi wög ḡi n̄eb gau nan magö nan kalpe gau pit̄a pit̄a ḡipal. Pen yad aij kalöp bi wög ḡi n̄eb rō nöp m̄dpin. \*

<sup>28</sup> “Yip marö yabit̄l ḡim̄döp u n̄ijmim yip arö gagpim; yip abad m̄dpim. <sup>29</sup> Anig ḡipim u, God yip hagöp, ‘Ne Kij m̄dmön, n̄ibi bi gau kalip abad m̄deinabön,’ a göp rō, yad pen u rō nöp kalöp hagabin, kale kij rō m̄dmim n̄ibi bi gau kalip abad m̄deinabim. <sup>30</sup> N̄in anibu kale ram m̄nöy yad u ammim, yad aip as̄kmim nan magö n̄ijmim n̄ig n̄ijmim ḡinabim; kale kirj as̄kpal sea adö u as̄kmim, Isrel ił ke ke unbö m̄gan laj kalip manö kub n̄ijnabim,” a ga. \*

*Pida, “Jisas n̄ip n̄ijagpin,” a ḡinab  
(Mad 26:31-35; Mak 14:27-31; Jon 13:36-38)*

<sup>31</sup> Jisas n̄ipe Pida n̄ip haga, “Saimon, Saimon, nöy. God n̄ipe Seden n̄ip yau a gö, kalöp bi, wid magö hon ḡilö hon ḡilö, magö yabit̄l u ke lom, adit̄ adit̄ u ke lom ḡipal rō u göm, kale ḡi naij ḡinabim aka wasö ḡi n̄ijnab,” a ga. <sup>32</sup> Pen yad God n̄ip sabe ḡipin rō, yip böy nöp arö gagnabön. Pen nan si nan naij ḡinabön u, n̄ihön ḡinig anig ḡipin, a ḡimön, yip kauyan ado ḡi aunabön. Pen anig ḡimön, hainö apön namdamam ne r̄imnap kalip manö hag n̄i aij gö, kale klö göm yip hain göl,” a ga. \*

<sup>33</sup> Jisas anig hageia Pida haga, “Bi Kub, yad nöp arö gagnabin. M̄höngöl nöp ajeinabul, nöp nagit̄ lom, yip abe nagit̄ löl. Pen nöp al pak lom, yip abe al pak löl,” a ga.

<sup>34</sup> Hageia, Jisas haga, “Pida, yad nöp hagabin, miñi s̄ibön yañ k̄itakit̄ w̄iñ alagnab magö u, Jisas n̄ip n̄ijagpin a ḡimön, ij miñhau n̄igan wai n̄inabön,” a ga.

*Mani rin, wadi, ru miłlo k̄id*

<sup>35</sup> Jisas anig hagom kalip haga, “Nöd kalöp hag yuem hagnö, ‘Mani rin, wadi, ma r̄irup gau udmmim ud aragmim; ȳharin armim,’ a ḡinö. Hagnö arbe n̄in anibu, nan kale r̄imnap m̄deia aka m̄dageia?” ö ga.

Hageia hagla, “Wasö, nan hon ulip laga; m̄deia nöp,” a ḡila. \*

<sup>36</sup> Hageila, Jisas haga, “Pen miñi kale mani rin, wadi m̄dainim u, halö ud armim. Bi an ru miłlo k̄id m̄dagainim u, kolsior n̄ipe u bi r̄imnap kalip s̄ikim göm mani udöm ru miłlo k̄id ap raunt̄m. <sup>37</sup> Pen n̄ijim! Nöd God manö hagep bi Aisaia God Manö adit̄ ap kalit̄ kliñ r̄ikom haga, ‘N̄ipe bi nan si nan naij gep bi ap,’ a ḡinabol,” a ga. Haga anibu yip nöp haga. Manö hagom kalit̄ kliñ r̄ika anibu miñi ḡinig gab,” a ga. \*

<sup>38</sup> Jisas anig hageia, kale hagla, “Bi Kub, ru miłlo k̄id hon m̄höp m̄döp,” a ḡila.

Hageila haga, “U anig hagamim,” a ga.

*Jisas Olip Dum au Nap n̄ip sabe ga*

*(Mad 26:36-46; Mak 14:32-42)*

<sup>39</sup> Jisas anig hagöl göm Jerusalem höj amöm, pör Nap n̄ip sabe ḡim̄döp Olip Dum au ara; bi n̄ipe gau hain ḡila. <sup>40</sup> Ram m̄nöy anibu amjaköm kalip haga, “Gasit̄ naij auö ḡi naij ḡimim rö lop u, God n̄ip sabe göl ḡi m̄daimim,” a ga.

<sup>41</sup> Anig hagom, kalip arö göm, n̄ipe ke ke au amöm, kugom ȳmöm God n̄ip sabe göm haga, <sup>42</sup> “Bapi, gasit̄ yad n̄ijbin u n̄ig as̄ kap yip n̄inig gabön u n̄agmön. Pen yad gasit̄ n̄ijbin adö u gagmön; gasit̄ ne ke n̄ijban adö u nöp ḡimön,” a ga. <sup>43</sup> Jisas anig hago, ejol ap kumi kabö adö laj au n̄ibö apöm n̄ip p̄döy n̄a. <sup>44</sup> N̄ip marö yabit̄ gö, Jisas n̄ipe Nap n̄ip kłö yabit̄ göm sabe göl ḡi m̄dö n̄ijögl ḡi, hapit̄ u hagape rö pa ḡi dö ḡi ił yañ luga.

<sup>45</sup> Nap n̄ip sabe ḡi m̄djuöm amöm n̄ija, bi n̄ipe gau m̄jör lugö n̄ijögl ḡi, hon haneila.

<sup>46</sup> Anig geila u n̄ijom kalip haga, “N̄ihön ḡinig hon hanabimj Seden n̄ipe gasit̄ n̄ö kale ḡi naij ḡimim rö lop u, urakmim, sabe göl ḡi m̄daimim,” a ga.

\* 22:25: Mad 20:25-27; Mak 10:42-45      \* 22:26: Mad 23:11; Mak 9:35      \* 22:27: Jon 13:12-15      \* 22:30: Mad 19:28      \* 22:32: Jon 17:15      \* 22:35: Luk 9:3; 10:4      \* 22:37: Ais 53:12

*Jisas n̄ip ud s̄is̄ l̄ila**(Mad 26:47-56; Mak 14:43-50; Jon 18:3-12)*

<sup>47</sup> Jisas manö an̄bu hag m̄dö n̄ijööl ḡt, b̄t n̄ipe Judas b̄t ugan kub ap ūt ḡt dap apjaköm, Jisas n̄ip ud bom halunam a geia. <sup>48</sup> An̄g geia, Jisas n̄ip haga, “Judas, ‘B̄t me i al pak l̄imim,’ a ḡmön, ȳp B̄t Ņi n̄ipe ud bom halunig gabön ar?” a ga.

<sup>49</sup> An̄g hagö n̄ijööl ḡt, b̄t n̄ipe gau nan n̄ihön ḡinig geila an̄bu n̄ijööm hagla, “B̄t Kub, hon kalip ru m̄lō k̄d ud r̄ibun aka?” ḡila. <sup>50</sup> An̄g hagöl göm, b̄t ap ru m̄lō k̄d n̄ipe u udööm, b̄t God n̄ip nan sabe gep b̄t kub yabitt b̄t wög ḡt ñeb n̄ipe u, n̄ip r̄imid ȳjig lau böj nöp r̄ib ḡt dö ḡt yua.

<sup>51</sup> An̄g geia, Jisas n̄ijööm haga, “An̄g gagmim! Me aij,” a ga. An̄g hagöm, r̄imid u ud n̄ijöö kamit̄ la.

<sup>52</sup> Pen God n̄ip nan sabe gep b̄t kub gau abe, God sabe gep ram abad m̄dm̄dal polisman b̄t kub kale gau abe, b̄t manö ud as̄ikep gau abe, ap n̄ip udniig geila gau, kalip haga, “Kale ru m̄lō k̄d ud mim, ur pakep ud mim daubim u, ȳp b̄t pen pen alep b̄t ap rö a ḡt gasi n̄ijmim, ud s̄is̄ l̄inig aubim ar? <sup>53</sup> Yad kale aip pör pör God sabe gep ram u m̄dainö ȳp udagpe. Pen miñi Seden, b̄t s̄ibön lau adö m̄döp u, ñin n̄ipe u me, an̄g gabim,” a ga.

*Pida, Jisas n̄ip n̄ijagpin, a ga**(Mad 26:47-56; Mak 14:43-50; Jon 18:3-12)*

<sup>54</sup> Jisas an̄g hagö n̄ijööl ḡt, n̄ip ud s̄is̄ löm, dam God n̄ip nan sabe gep b̄t kub yabitt ram u ud arla. Pida pen hain hain n̄ij ara. \* <sup>55</sup> Ram an̄bu apjaköm, ram got au mab lauöm as̄ik m̄deila. Pida hain apjaköm kalip aip as̄ika. <sup>56</sup> Pida aip as̄ik m̄dö n̄ijööl ḡt, pai ram an̄bu wög ḡt ñimidöp ap n̄ip n̄ij dap ran lugöl ḡt haga, “B̄t i abe Jisas aip m̄dm̄döp,” a ga. <sup>57</sup> Hageia, Pida haga, “Pai, b̄t an̄bu yad n̄ijagpin!” a ga.

<sup>58</sup> An̄g hagöm, yöp pro magö ap m̄dö n̄ijööl ḡt, b̄t ap pen apöm Pida n̄ip n̄ijööm haga, “Ne u rö nöp Jisas b̄t n̄ipe ap,” a ga.

Hageia, Pida haga, “B̄t me, yad wasö!” ga.

<sup>59</sup> Pen hainö pro pro magö ap m̄dö, b̄t ap pen apöm, k̄lö göm haga, “B̄t i Jisas aip m̄dm̄döp me. N̄ipe abe ram miñöö Galili n̄ibö,” a ga.

<sup>60</sup> Hageia, Pida haga, “B̄t me, manö hagabön u yad n̄ijagin me!” a ga.

An̄g hagö n̄ijööl ḡt, adit̄ k̄lakitt w̄iñ ala. <sup>61</sup> An̄g gö, Jisas ado göm, Pida n̄ip n̄ij ij halö lö, Pida pen Jisas, “Miñi s̄ibön yañ k̄lakitt w̄iñ alagnab magö u, Jisas n̄ip n̄ijagpin a ḡmön, ij m̄hau n̄iganj wai ñinabön,” a ga manö u gasi n̄ija. <sup>62</sup> An̄g n̄ijööm, rugu m̄łep gö, małuł ral auö, höj amöö m̄t̄öj ga.

*Jisas n̄ip hag juöl ḡt, pakla**(Mad 26:67-68; Mak 14:65)*

<sup>63</sup> B̄t Jisas n̄ip ud m̄deila gau n̄ip hag juöl ḡt, paköl ḡt ḡila. <sup>64</sup> Kale walij bad ap ud amgö n̄ip u pału ḡt ñöm, n̄ip paköm hagla, “Ne b̄t ke n̄ijban u, nöp an pakab u hanip hag ñit!” a ḡila. <sup>65</sup> Pen manö naij an̄bu rö, n̄ip rapin iru nöp hagla.

*Juda b̄t kub manö ud as̄ikep gau Jisas n̄ip manö kub hagla**(Mad 26:59-66; Mak 14:55-64; Jon 18:19-24)*

<sup>66</sup> Hilim halö, Juda b̄t manö ud as̄ikep gau löm, God n̄ip nan sabe gep b̄t kub gau löm, b̄t lo manö hag ñeb gau löm, ap magum ḡlö, Jisas n̄ip ūt ḡt Kansol kub an̄bu m̄deila an au ud daula. <sup>67</sup> Pen Kansol b̄t gau kale Jisas n̄ip hagla, “Pen ne ke hagmön, ne Mesaia u aka wasö,” ḡila.

Hageila, Jisas kalip haga, “Pen yad kalöp hageinabin u, n̄ijö hagöp a ḡmim, n̄ijagnabim. \* <sup>68</sup> Pen hag n̄ijeb yad m̄döp u kalöp hag n̄ijeinabin u, ȳp pen hagagnabim. <sup>69</sup> Pen miñi r̄iköl m̄d damöö hainö gau, B̄t Ņi n̄ipe God B̄t k̄lö unbö ke halö m̄döp u, ñimagö ȳjig adö n̄ipe au as̄ik m̄deinab,” a ga. \*

\* 22:54: Sam 31:11 \* 22:67: Jon 3:12 \* 22:69: Ap 7:56

<sup>70</sup> Anıg hageia, bı kansol gau magöñhalö nıp hagla, “Anıb u, ne ke God ñı nıpe u aka?” gıla.

Hageila, Jisas haga, “Me kale ke hagpim me u,” a ga.

<sup>71</sup> Hageia hagla, “Nıhön gınig manö kub rapın hag mıdun, bı rımnap hag nıñno, Jisas anıg göp anıg göp a gaiölj Maj mıgan nıpe ke hagöp nıñbun u,” a gıla.

## 23

*Gapna Pailod Jisas nıp manö nıñja  
(Mad 27:1-2,11-14; Mak 15:1-5; Jon 18:28-38)*

<sup>1</sup> Anıg hagöm, magöñhalö uraköm, Jisas nıp dam gapman bı kub Pailod mıdeia au arla. <sup>2</sup> Damöm, nıp manö kub hagnıg, manö gau nıbö gau nıbö dapöm hagla, “Hon ułhai nıñjun nıñbun, bı anıbi nıbi bı hon gau manö piral hagöm hagöp, ‘Bı kub Sisa nıp dakıs nıagmim, gapman kai manö u u rö nöp nıñagmim,’ a göp. Pen manö ap hagöp, ‘Yad ke Mesaia u, yad ke kię anıbu,’ a göp,” a gıla. <sup>3</sup> Hageila, Pailod Jisas nıp hag nıñjom haga, “Ne Juda kai kię kale u aka?” ga.

Hageia haga, “Me ne ke hagpan me u,” a ga.

<sup>4</sup> Hageia, Pailod pen bı God nıp nan sabe gep bı kub gau abe, nıbi bı yıharıñ ap mıdeila gau abe kalıp haga, “Yad nıñbin, bı i nıp manö kub hagep ił ap mıdagöp,” a ga.

<sup>5</sup> Anıg haga u pen kale manö klö hagöm hagla, “Gapman manö nıñagöl, a göm, manö hag ñı ajom, Juda nıbi bı ram mınöñ hon gau magöñhalö hag ñı ajmıdöp. Ram mınöñ Galili rıköm, hag ñı aj dam dam mıñni Jerusalem aui auöp,” a gıla.

*Jisas nıp dam kię Herod mıdeia au arla*

<sup>6</sup> Hageila, Pailod kalıp hag nıñjom haga, “Bı anıbi Galili nıbö aka?” ga. <sup>7</sup> Hageia, yau a gıla. Pen kię Herod ram mınöñ Galili abad mıdmıdöp u, ñıñ aŋ u apöm Jerusalem mıdmıdöp. Anıb u, Jisas nıpe Galili nıbö bı ap a gıla u nıñjom, nıp Herod ñımagö adö yunö manö kub i nıñnım, a göm, Pailod kalıp hagö, Jisas nıp dam Herod mıdeia au ud arla. \* <sup>8</sup> Herod, Jisas nan nıhön nıhön gımidöp u pör manö nöp nıñjom, ñıñ mai rö nan gagep rö ap gö nıñnabin, a göm, gası u nöp nıñ mıdmıdöp rö, ñıñ anıbu Jisas nıp uł gı dapjaklö, nıpe mıñ mıñ yabıt ga. <sup>9</sup> Pen Herod nıpe Jisas nıp manö iru nöp hag yıgın wagın ga, pen Jisas manö ap pen hagaga. <sup>10</sup> Pen bı God nıp nan sabe gep bı kub gau abe, bı lo manö hag ñeb bı gau abe, manö klö göm, bı iru nöp dagol dagol hagla. <sup>11</sup> Herod abe, ami bı nıpe gau abe, Jisas nıp gı naij göl göm, ñıñlöt löl göm, gapman bı kub rol gıpal waltı aij ap rol gı ñöm, kauyan Pailod mıdeia au yula. <sup>12</sup> Nöd Herod aip Pailod aip kołmał mıdmıdil pen ñıñ anıbu manö nıñ jım ñılö.

*Juda nıbi bı gau, “Jisas nıp al pak lımmim,” a gıla*

*(Mad 27:15-26; Mak 15:6-15; Jon 18:39-19:16)*

<sup>13</sup> Pen Pailod, bı God nıp nan sabe gep bı kub gau abe, bı manö ud asıkep bı kub gau abe, nıbi bı yıharıñ gau abe kalıp hagö ap magum gıla. <sup>14</sup> Kale ap magum geila, nıpe kalıp haga, “‘Bı i manö aŋ ral hagöm, nıbi bı gau kalıp anıg anıg hagöp,’ a gıpmi u pen mıñni amgö ilö adö kalöp i manö nıñbin u, nıpe nan naij göp manö ił ap nıñagpin.

<sup>15</sup> Herod u rö nöp manö ił ap ułhai nıñagöp u me, adog hanpe ke ñöb. Yad nıñbin, nan naij ap gagöp; anıb u nıp al pak lep rö lagöp. <sup>16</sup> Anıb u, ami bı yad gau hagnö, nıp yıharıñ paköm, hag yulö aran,” a ga. <sup>17</sup> Pen Juda kai ñıñ kub kale Pasopa u auö, Pailod pör mı anı anı nagıman kale anı ap yıharıñ hag yumıdöp.

<sup>18</sup> Pen ñıñ anıbu kale magöñhalö maj mıgan bılałö gı wıñ klö alöm hagla, “Bı anıbu al pak lımmim! Barabas nıp hag yube hanıp auar!” a gıla. <sup>19</sup> Bı Barabas anıbu nıpe daun kub anıbu nıbi bı rımnap udöm, ram mınöñ anıbu abad mıdmıdöp bı kub anıbu aip pen pen göm, wıp ap böj nöp al pak la rö, nıp manö kub hagöm nagı lıla.

\* 23:7: Luk 3:1

<sup>20</sup> Pen Pailod Jisas ȳharıñ hag yunö aran a ḡt n̄njöm, kalıp kauyan hagöm anıg haga.  
<sup>21</sup> Hageia, kale kauyan maj m̄igan b̄latö ḡt w̄ñ alöm hagla, “N̄p mab ba laj al pak l̄mim! N̄p mab ba laj al pak l̄mim!” a ḡla.

<sup>22</sup> Hageila, Pailod kalıp kauyan hagöm haga, “B̄t anıbi nan n̄thön ḡt naij göpj Yad n̄njbin, nan naij ap gagöp rö, n̄p al pak lun rö lagöp. Anıb u, ami b̄t yad hagnö, n̄p ȳharıñ paköm, hag yulö aran,” a ga.

<sup>23</sup> Hageia, kale kłö yabiñ göm, Jisas n̄p al pak l̄lō umaj, a göm, meg m̄igan kale b̄latö ḡt dap ranöm, hag ḡlō ḡlō, <sup>24</sup> Pailod manö kalıp u udöm, <sup>25</sup> b̄t ap, n̄bi b̄t r̄mnnap udöm ram m̄nöy abad m̄dm̄döp b̄t kub u aip pen pen göm, wip ap böj nöp al pak la b̄t anıbu n̄p hag yuö kamıñ ara; pen ami b̄t n̄pe gau kalıp haga, “Kale Jisas n̄thön ḡn̄ig gun a göm hagaböl u nöp ḡmim,” a ga.

*Jisas n̄p mab ba laj c̄piñ pak l̄la*

(Mad 27:32-44; Mak 15:21-32; Jon 19:17-27)

<sup>26</sup> Jisas n̄p al pak l̄n̄ig ud arla. Añ au amöl göm, Sairini daun n̄bö b̄t ap Jerusalem aueia. B̄t anıbu hib n̄pe Saimon. N̄p nable paköm, ud s̄s̄ löm, mab kros ud ka ḡt n̄öm hagla, “Jisas arab u hain aru,” a ḡlō, ud hain ara. <sup>27</sup> Pen Jisas n̄p ud arlö n̄njöy ḡt, n̄bi b̄t iru nöp hain ḡla. N̄bi b̄t areila añ anıbu n̄bi r̄mnnap Jisas n̄p mög n̄njöm ham geila. <sup>28</sup> Anıg ḡlō, Jisas ado ḡt n̄njöm kalıp haga, “Kale Jerusalem n̄bi, ȳp ḡn̄ig gab u ham gagmim. Kalöp ḡt naij göm, n̄t pai kale gau ḡt naij göm geinab anıbu ham ḡmim. <sup>29</sup> Hainö marö kub u auö, hagnaböl, ‘N̄bi n̄t pai yag dauagpal gau abe, n̄bi n̄t pai ci n̄agpal gau abe, kale nöp m̄ñ m̄ñ göl,’ a ḡnaböl. \* <sup>30</sup> N̄n anıbu, n̄thön ḡn̄ig m̄daiun, a göm, böj nöp umun, a göm, hagnaböl ‘Nö ilö gau pa jö ḡt apöm, hanıp al pak l̄n̄im aka k̄dip udöm hanıp m̄nöy n̄n̄im u aij,’ a ḡnaböl. \* <sup>31</sup> Yad mab kamıñ rö m̄dpin pen ȳp anıg göm ḡt naij gaböl. Pen kale mab m̄tep rö m̄dpim rö, kalöp n̄thön rö ḡt naij ḡnaböl?” ö ga.

<sup>32</sup> Pen b̄t gapman lo manö r̄b julö b̄t m̄ihau, mab ba laj al pak l̄n̄ig göm, udöm halö ud arla. <sup>33</sup> Dam ram m̄nöy Wip Nabıc Cög Ij a ḡpal u amjaköm, Jisas n̄p dam mab ba laj c̄piñ pakla, b̄t gapman lo r̄b julö b̄t m̄ihau kalıp m̄höy dam mab lap lap c̄piñ pakla. <sup>34</sup> Anıg ḡlō, Jisas haga, “Bapi, ȳp gaböl u, ai ḡn̄ig anıg gabun, a göm, n̄ñ aij göm gagaböl. Anıb u, kale ḡt naij gaböl u n̄njömön arö ḡmön,” a ga.

Pen ami b̄t gau, Jisas wañj n̄pe ud ju l̄lō m̄deia gau, kale ke sadu ḡpal rö u göm udla. \* <sup>35</sup> N̄bi b̄t iru nöp n̄njöy n̄njöy ḡt, Juda b̄t kub gau Jisas n̄p paj hagöm hagla, “N̄pe, ‘Yad Mesaia u; God ȳp udajıp n̄pe aip m̄dpul,’ a göm, n̄bi b̄t r̄mnnap umbal gajıp urakpal. Göp anıbu rö, n̄pe ke u rö nöp anıg göm kamıñ arö n̄njun,” a ḡla. \*

<sup>36</sup> Pen ami b̄t gau u rö nöp, Jisas m̄deia söl au apöm n̄p paj hagöm, n̄ig wain ası n̄öl göm hagla, \* <sup>37</sup> “Ne, ‘Juda Kij kale m̄dpin,’ a ḡpan u, ne ke ḡmön kamıñ aru!” a ḡla.

<sup>38</sup> Pen Jisas n̄p c̄piñ pak l̄la mab ba au ḡlanj, mab po bad ap adö u manö kalıp kliñ r̄ikla:  
 JUDA KAI KIJ KALE ME I.

<sup>39</sup> B̄t gapman lo manö r̄b julö, mab ba laj al pak l̄la m̄ihau, b̄t ap Jisas n̄p hag juöm haga, “Ne Mesaia m̄dpin u, ne ke ḡmön kamıñ ammön, hol m̄höy u rö nöp gö, kamıñ arul!” a ga.

<sup>40</sup> Hageia, b̄t ap pen n̄p hag göm haga, “B̄t anıbi ilön kub udöm umn̄ig gab; hol m̄höy u rö nöp ilön kub udul umn̄ig gabul u, a ḡmön, God n̄p p̄ññig gagpan ar? <sup>41</sup> Hol m̄höy naij ḡpul rö ilön udabul, pen b̄t anıbi nan naij ap gagöp,” a ga. <sup>42</sup> N̄pe anıg hagöm, Jisas n̄p haga, “Ne ram m̄nöy ne au am kij m̄dmön, ȳp gası n̄njömön,” a ga.

<sup>43</sup> Anıg hageia, Jisas n̄p pen pe haga, “Yad nöp n̄ñjo yabiñ hagabin, m̄ñi n̄ñ i nöp ne yad aip am ram m̄nöy aij u m̄deinabul,” a ga.

*Jisas uma*

(Mad 27:45-56; Mak 15:33-41; Jon 19:28-30)

\* 23:29: Luk 21:23 \* 23:30: Hos 10:8; Rep 6:16 \* 23:34: Ais 53:12; Sam 22:18 \* 23:35: Sam 22:7-8 \* 23:36: Sam 69:21

<sup>44</sup> Magö anību, sīdō an aulīk magö u sībön göm, mīd damöm sīdö aumīj gai ga magö u kauyan mailö ga. <sup>45-46</sup> Pen Jisas umnīg göm haga, “Bapi, ana magö yad u nīmagö adö ne u labin,” a ga. Anīg hagöm uma. Jisas uma, magö anību nöp, God sabe gep ram magö raul agamīj mīgan yan, wałij ud ajöñ pīt gīla u, an yan pa bu göm, tīlīt gīt lap lap arö, ajöñ hiłköl mīdeia. \*

<sup>47</sup> Pen ami bī abad mīdep bī kub u, gaia anību nīnjom, God hib nīpe u dap ranöł gīt haga, “Nīnjö yabīt! Bī anībi bī aij nöp!” a ga.

<sup>48</sup> Nībi bī ap nīj mīdeila gau, nan ga anību nīnjom, małut ral auö pabīt paköl gīt, ado göm ram kale arla. <sup>49</sup> Pen Jisas nībi bī nīnejeb nīpe gau abe, nībi Galili nībō nīp hain gīla gau abe, kale ke ke au dan mīdöm, nan ga anību nīj mīdeila.

### *Josep nīpe Jisas hañ romanj dam rīgöł ga*

(Mad 27:57-61; Mak 15:42-47; Jon 19:38-42)

<sup>50-51</sup> Pen Juda Kansol kub bī ap, hib nīpe Josep. Nīpe bī aij, manö ud asik gīt aij gītmidöp. Nīpe Arimadia daun, ram mīnöj Judia anj au nībō. Nīpe Juda Kansol bī rīmnap, Jisas nīp al pak lun, a göm, gasī nījla rō nīnjaga. Nīpe, God nībi bī udöm abad mīdeinab nīn u aunab, a göm, abad mīdmidöp. <sup>52</sup> Nīpe Jisas uma, wip he dam rīgöł gīnjög göm, Pailod mīdeia u amöm, hag nīnjö yau a ga. <sup>53</sup> Anīb u, Josep nīpe am wip he ud asik dap lugöm, wałij rud aij ap ud wam wam göm, dam kabö mīgan gīsön nöp lu löm wip rīgöł gagla mīgan u rīgöł ga. <sup>54</sup> Pen Juda God nīp sabe gep nīn u söl auub, a göm, Praide\* dugo dugo magö u wip rīgöł ga. <sup>55</sup> Pen nībi ugan, Jisas aip Galili nībō aula gau, Josep arö nīnjö gīt hain gīt damöm wip rīgöł amjaköm, wip he aigegö rīgöł ga u nīj aij göm, ado gīt ram kale arla. <sup>56</sup> Ram kale amöm, agnoj nīg hałiñ aij aeup rīmnap wip he li nīnjög göm, gīt li aij gīla.

Ruö mañu nöp daublap u pen Sarere nīn kub kale yīharīj mīdep u nīnjom me, yīharīj mīd mīd hanla. \*

## 24

### *Jisas uraka*

(Mad 28:1-10; Mak 16:1-8; Jon 20:1-10)

<sup>1</sup> Ruö Sade nīn u, ram gīsön rua magö u, nībi ugan anību agnoj nīg hałiñ aij aeup u udöm, wip he hañ romanj anöñ li nīn, a göm, dam wip rīgöł gīla u arla. <sup>2</sup> Amöm nījla, kabö hałai kub wip rīgöł mīgan pīt gīla u, tīlīt gīt am ba lau mīdeia. <sup>3</sup> Pen kale mīgan anību amöm nījla, Bī Kub Jisas hañ romanj nīpe mīdageia. <sup>4</sup> Ai göp, a göm, hag mīdlö nīnjö gīt, adiñ bī mīhau goł anīb au uraköl mīdailö. Bī mīhau wałij kale rud mailö halö unbö ke mīdeia. <sup>5</sup> Nībi gau kale nīnjom, anīn nīn gö pīt nījö göm, kugom yīmöm yīhöñ gīlō nīnjö gīmil, bī anīb mīhau haglö, “Nīhöñ gīnjög bī kamīj mīdöp u nīp wip rīgöł gīpal anj gai i ulhai nīj ajabim? <sup>6</sup> Nīpe aui mīdagöp; mīdö nöp uraköp. Pen kalöp aip Galili mīdöm manö haga u gasī nīnjim. \* <sup>7</sup> Nīpe kalöp haga, ‘Bī Nī nīpe u nīp, ud nībi bī nan si nan naij gīpal nīmagö adö kale līlō, nīp mab ba laj al pak līlō, umöm nīn mīhöp mīdöm, ruö nīn mīhau nīgañ u kauyan uraknab,’ a ga,” a gīlō.

<sup>8</sup> Anīg haglö nīnjö gīt, gasī magö kale u pīral hiłköl, Jisas nöd Galili mīdöm, manö haga anību gasī nīj dam nījla. <sup>9</sup> Nībi gau kale wip rīgöł u arö göm, kauyan adö gīt amöm, nan ga nījla anību, Jisas bī nīpe urbö agiñ laj gau abe, nībi bī nīpe rīmnap gau abe hag nīla. <sup>10</sup> Nībi ugan manö hag nīla anību, Maria Magdala u, Joana u, Jems nīme Maria u, nībi rīmnap halö. <sup>11</sup> Pen kale manö hag nīla anību apdi nīnjom, nīnjö hagaböl, a göm, nīnjagla. Nīnīlön löm rö hagaböl a göm gasī u nījla. <sup>12</sup> Pen Pida manö anību nīnjom, gīt dö gīt amöm, rīgöł gīla kabö mīgan u sīpsīp nīja, wip wałij wam wam gīla bad u nöp

\* 23:45-46: Luk 8:2-3 \* 23:54: Juda Sarere nīn kale u Praide dugo dugo ił göm, gīt damöm, Sarere dugo dugo pīs gīmīdöp. \* 23:56: Eks 20:10; Dud 5:14 \* 24:6: Luk 9:22

mideia. Anibu nijom, nihon goep, a gom, gasi milo yabit lol gom, wip rigol u arö gom kauyaj ado git ara.

**B**it mihop ram ritig aglo Emeas arlo  
(Mak 16:12-13)

<sup>13</sup> Nit anibu nöp, bi mihop ram ritig aglo Emeas, yop Jerusalem söl anib au\* arul, a gitmil, adan amol gitmil, <sup>14</sup> nan nihon nihon geia nijlo manö u agamij hag nijol git arailö. <sup>15</sup> Arailö nijol gom, Jisas jol adö apöm, kalip mihoy ut gom ara. <sup>16</sup> Pen bi anib mihau Jisas nip nijblep u pen God gasi magö kalip mihoy u geia nijom gasi hau alö, Jisas nip nijlo bi unbö ke ro la. <sup>17</sup> Nitpe kalip mihoy hag nijom haga, “Manö u nihon manö haglo arab?” ö ga.

Anig hageia, kale yim gep ro pitdöp git urak midöl gitmil, <sup>18</sup> bi Kliopas haga, “Ne nöp me, mitni nit pro bad i Jerusalem aui am midmön nan nihon nihon gab u nijagpan ar?” a ga.

<sup>19</sup> Hageia, Jisas haga, “Nan anibu nihon go hagabil?” ö ga.

Hageia haglo, “Jisas Nasared nitbö ga u me. Bi God manö hagep u, manö hag nit aij gom, nan gagep ro gau gitmidöp u me, God nip aij a gom, nibi bi gau kalip aij a gom ga. <sup>20-21</sup> Nitpe anig gitmidöp u, gasi hon nijun hagno, ‘God nip yuö hanip Isrel nibi bi udöm, abad mid aij ginab,’ a gun nijno u pen God nip nan sabe gep bi kub gau abe, bi manö ud asikep bi kub gau abe, nip manö hag gom, dam Rom gapman bi kub u nip nitlö, nitpe manö kub hagom, nip ami bi nitpe gau kalip nö, dam mab ba laj al pak litlö uma. Pen nan ga anibu nit mihop nöp ap ara me. \* <sup>22</sup> Mitni sit halö magö u, nibi ugan hon ap, am nip rigol gitla ultüm migan ka u nijom, ap hanip nan nihon nihon gop u hag nitlö nijun pa gitli gitpun. <sup>23</sup> Nibi gau kale hagpal, ‘Wip he milo u midagajip, pen ejol mihau apil hagpil, “Nitpe urakom kamij midöp,” a gitpil,’ a gitpal. <sup>24</sup> Anig haglo, bi hon rimnap nip rigol gitla ultüm migan ka u amom nijbal, nibi gau hagajal ro nöp midajip. Pen Jisas nip nijagpal,” a gitlo. \*

<sup>25</sup> Anig hagailö, Jisas haga, “Kale mihoy gasi nin aij gagpil. Bi God manö hagep gau manö hagla u magöñhalö, nihon gitnig manö nijö hagpal a gitmil nijagpil? <sup>26</sup> God haga ro, Mesaia u nöd ilön kub yabit udnab me, pen hainö mailö aij ke halö mideinab,” a ga.

\* <sup>27</sup> Anig hagom, Mosis abe, bi God manö hagep bi gau magöñhalö abe, Krais nip God Manö kalit klin rikla midöp manö anibu magöñhalö kalip hag nit aij go ara. \*

<sup>28</sup> Ram minöj areila söl anib au amjakom, Jisas kalip mihoy abhak lom, arnig ro ga. <sup>29</sup> Pen kalpe mihoy nip manö klo gitmil haglo, “Dugöp i aubun. Sitön gitnig gab nijom ne auö hol mihoy aip hanun,” a gitlo. Haglo, kalpe mihoy aip ram arla. <sup>30</sup> Ram am midöm, nan nitnig, nitpe bred udöm, God nip aij, a gom, ud jo gom kalip mihoy nö nijol git, <sup>31</sup> gasi magö kalpe mihoy u gasi wakö, u Jisas nöp, a gitmil nijlo nijol gom, agamij ur ga. <sup>32</sup> Anig ga u nitmil haglo, “Adan aij au apöl gun, manö rimnap hag nöll git, God Manö kalit klin rikla manö it u rimnap hag nöll gajip u, midmagö halip u mab ro inom pitlu git nöb,” a gitlo.

<sup>33</sup> Anig hagmil, magö anibu nöp kauyaj ado git Jerusalem ammil nijlo, Jisas bi nitpe unbö agip laj, nibi bi nitjeb kale rimnap halö aip ap magum gom mideila. <sup>34</sup> Amjakmil kale nijlo, nibi bi gau kale ke Jisas nip manö hagmideila. “Nijö nöp! Jisas uma u pen kauyaj urakom, ap Saimon midajip au waiö lajip nijöb,” a gitla. \*

<sup>35</sup> Manö hageila anibu nitmil, bi mihau haglo, “Hol mihoy adan aij au arajul, Jisas halip nable pakajip, dam ram hol mihoy u amun, nan nitnig gun, nitpe bred udöm, God nip aij a gajip u, u Jisas nöp a gul nijbul,” a gitlo.

*Jisas bi nitpe gau nip waiö nijla  
(Mad 28:16-20; Mak 16:14-18; Jon 20:19-23)*

---

\* 24:13: Grik 60 sitadia (11 kilomida) \* 24:20-21: Luk 19:11; Ap 1:6 \* 24:24: Jon 20:3-10 \* 24:26:  
Luk 9:22 \* 24:27: Sam 22:1-21; Ais 53 \* 24:34: 1Ko 15:4-5

<sup>36</sup> Pen manö anibu hag m̄dailö n̄ñjöl göm, Jisas n̄pe ke m̄deila aŋ au waiö l̄i aŋ au ḡlaj urak m̄döm haga, “God kalöp abad m̄deiaŋ,” a ga.

<sup>37</sup> Hageia, kale wip ana, a göm, anin̄n gö p̄ññj ḡla. \* <sup>38</sup> P̄ññj geila, Jisas kalip haga, “N̄hon ḡnig p̄ññj gabim̄ Amgö kale ke n̄ñjbim u pen n̄hon ḡnig gasi m̄höp n̄ñjabim? <sup>39</sup> N̄magö ma yad gau n̄ñjim. Yad nöp me! Yip ud po n̄ñjmim n̄ñ nabim. Wip ana hañ roman le halö m̄dagöp. Pen yad yuö abe, le abe m̄dpin u, amgö kale ke hadö n̄ñjabim,” a ga.

<sup>40</sup> Anig hagöl göm, n̄magö ma n̄pe gau kalip yama. <sup>41</sup> Anig gö, kale miñ miñ göl ḡi, gasi m̄lō lōl ḡi, u Jisas nöp aka göm, gasi m̄höp n̄ñjölo n̄ñjöl göm, Jisas kalip haga, “Nan n̄ñeb kale rimnap aui m̄döp aka?” ga. <sup>42</sup> Hageia, n̄ip kabsal lau l̄la ap n̄ila. <sup>43</sup> Kale n̄ñjm̄dlö n̄ñjöl ḡi, n̄pe kabsal anibu ud n̄ñja.

<sup>44</sup> Pen Jisas kalip haga, “Nöd yad kale aip m̄dem, miñi yip göp unbö rö u ḡinab, a gem, kalöp hag n̄ñmidin. Mosis yip manö kalit klin̄ r̄ika u, b̄t God manö hagep yip manö kalit klin̄ r̄ikla u, God Manö adit Sam a ḡipal u yip manö kalit klin̄ r̄ika u, yip kalit klin̄ r̄ikla rö nöp magöñhalö unbö rö nöp ḡinab, a gem, kalöp hag n̄i aij ḡinö,” a ga. \*

<sup>45</sup> Anig hagöm, God Manö kalit klin̄ r̄ikla u n̄iñ aij ḡlaj, a göm, gasi aij yabit u kalip n̄a. <sup>46</sup> N̄pe anig göm, kalip haga, “Nöd gau kalit klin̄ r̄iköm hagla, ‘Mesaia u ilön kub udöm umö, r̄igöl ḡlö, n̄in m̄höp m̄döm, n̄in m̄höp n̄igaj u kauyan uraknab. <sup>47</sup> Anib u, manö aij n̄pe u ram miñön̄ Jerusalem it ḡi hag n̄öm, hag n̄iñ damöm, n̄ibi b̄t ram miñön̄ gau gau magöñhalö hag n̄ilö arö n̄ñjöl göm, n̄ibi b̄t nan si nan naij ḡipal gau, n̄hon ḡnig anig ḡipun, a göm, arö göm, Krais n̄ip c̄ig ḡlö n̄ñjöl göm, nan naij pr̄t kale u lik ḡi yunab,’ a ḡla. <sup>48</sup> Pen yip ga anibu amgö magö kale ke n̄ñjibim. \* <sup>49</sup> Pen Bapi yad manö nöd hag la rö, yad kalöp n̄ñnabin. Anib u, kale daun kub aui nöp m̄dmim, abad m̄daimim. Kumi kabö adö laj au n̄ibö p̄idöñ ke apöm kalöp gon̄ leinab u n̄ñjmim arnabim,” a ga. \*

*Jisas ap ran jak ram miñön̄ kumi kabö adö laj au ara  
(Mak 16:19-20; Rep 1:9-12)*

<sup>50</sup> Anig hagöm, kalip panit damöm, Jerusalem arö göm, ram r̄itig aglö Bedani söl au amöm, God kalip abad m̄deiaŋ, a göm, n̄magö n̄pe dap ranöm, God n̄ip sabe ga.

<sup>51</sup> Jisas anig gö n̄ñjöl göm, God n̄ip dam ap ran jak ram miñön̄ kumi kabö adö laj au ud ara. <sup>52</sup> Anig gö, kalip aij a gö n̄ñjöl ḡi, hib n̄pe u haglö adö arö n̄ñjöl göm, ado ḡi Jerusalem arla. <sup>53</sup> Amöm, pör pör nöp God n̄ip sabe gep ram raul miñgan u amöm, God hib n̄pe haglö adö armidöp.

## Jon Jisas Krais Manö Aij u Jon kalı kliñ rıka

*God Manö nıpe ram mınöj il i aua*

<sup>1</sup> Ram mınöj hadame dagol gau gı laga ñin u, God Manö mıdeia. God Manö nıpe God aip mıdeia. God Manö nıpe u rö nöp God me. \* <sup>2</sup> Ram mınöj hainö gı la; nöd yabıł God Manö nıpe God aip mıdeia. <sup>3</sup> God nıpe gö, God Manö nıpe nan gau magöñhalö gı la. Nan ap ke laga; nıpe ke gı la nan gau nöp mıdöp. \* <sup>4</sup> God Manö nıpe kamıñ mıdep il u. Kamıñ mıdep magö anıbu nıbi bı kalıp mailö ña. \* <sup>5</sup> Mailö anıbu amöm nıbi bı sıbön göp an au mıdpal gau ñi lab nıñjom sıbön mailö anıbu pałog göl rö lagöp. \*

<sup>6-7</sup> Nıbi bı gau magöñhalö Mailö anıbu nıp nıñ udöl, a göm, God bı ap nıp hag lö, nıpe apöm Bı Mailö halö anıbu manö hag ñıñmıdöp. Bı manö hag ñıñmıdöp bı anıbu hib nıpe Jon. \* <sup>8</sup> Jon nıpe Mailö anıbu wasö. Nıpe yıharıñ bı an Mailö mıdöp manö u nıbi bı gau kalıp hag ñıñig aua. <sup>9</sup> Mailö nıñjö yabıł anıbu nıpe ram mınöj il i apöm nıbi bı gau magöñhalö kalıp mailö ñöl gıñmıdöp. \*

<sup>10</sup> God Manö nıpe ram mınöj il i apöm mıdmıdöp. God nıpe gö, God Manö nıpe ke mınöj naböj il i gı lom, nıbi bı gau gı lom ga. Pen nıpe ke ram mınöj il i ap mıdeia u, nıbi bı nıp amgö nıñjom Bı Kub u a göm nıñagla. <sup>11</sup> Nıpe ram mınöj nıpe ke aua u pen nıbi bı nıpe ke nıp udagla. <sup>12</sup> Pen nıbi bı au, Krais manö aij nıpe u nıñ udöm, nıp Bı Kub hon, a göm, udla gau, kalıp geia God ñi pai nıpe mıdpal. <sup>13</sup> God ñi pai nıpe mıdpal u, bı ber gau udöm, ñi pai yag daulö mıdpal rö mıdagpal. God nıpe ke gö ñi pai nıpe mıdpal. \*

<sup>14</sup> Pen Manö anıbu, nıpe apöm bı hañ roman lom, hanıp aip han mıdmıdöp. Anıb u, hon mailö magö aij nıpe hadö nıñbun. Nıpe Bap Ñi nıpe añt yabıł u me, Bap nıpe ke mailö magö aij ke halö mıdöp rö, Ñi nıpe u rö nöp mıdöp. Pen nıpe hañ roman lom bı rö apöm, hanıp magöñhalö mög nıñjom mıdmagö yabıł lom, God Manö nıñjö u magöñhalö hag ñi aij gıñmıdöp.

<sup>15</sup> God Manö nıpe aua u, Jon nıpe nıñjom, wıñ alöm nıbi bı gau kalıp haga, “Bı mıñi auöp i nöp me, yad kalıp nöd hagnö, ‘Bı ap nıpe yad hain aunab u pen yıp yag dauagep adö u, nıpe hadame dagol gau mıdmıdöp. Anıb u, nıpe yad rö wasö; nıpe Bı Kub yabıł,’ a gınö u, bı anıbu me u,” a ga.

<sup>16</sup> Nıpe hanıp nıbi bı magöñhalö mög yabıł nıñjom, ud aij göm, nan aij aij iru nöp ñöb. <sup>17</sup> Apiabö u lo manö adö u, God Mosıs nıp ñö, Mosıs hanıp ña u pen God nıbi bı mög nıñjom ud aij gab manö nıñjö anıbu, Jisas Krais aua u me, mıñi waiö nıñabun. \* <sup>18</sup> Nıbi bı rımnap God nıp nıñagal. Ñi añt nıpe u nöp nıpe ke God. Nıpe Nap aip mıdpil. Nıpe Nap nıpe hag waiö la nıñjom mıñi hon Bap God hadö nıñbun. \*

*Jon Bı Ñıg Pak Ñeb u, “Yad Mesaia u, wasö,” ga*

*(Mad 3:1-12; Mak 1:7-8; Luk 3:15-17)*

<sup>19</sup> Juda bı kub Jerusalem nıbö gau kale bı God nıp nan sabe gep bı rımnap abe, bı God sabe gep ram wög gı ñıñidal bı rımnap abe hag yuöm hagla, “Kale Jon mıdöp ammim, ‘Ne an?’ ö gıñmim hag nıñmim,” a gıla.

<sup>20</sup> Kale Jon mıdeia u amjaköm, nıp hag nıñjom hagla, “Ne bı an?” ö gıla.

Hag nıñeila, nıpe wai ñaga. Kalpe waiö hagöm haga, “Yad Krais u\* wasö,” ga.

---

\* 1:1: Jon 17:5; 1Jn 1:1-2; Rep 19:13      \* 1:3: 1Ko 8:6; Kol 1:16-17; Hib 1:2      \* 1:4: Jon 5:26      \* 1:5: Jon 3:19  
 \* 1:6-7: Mad 3:1; Luk 1:13-17,76      \* 1:9: Jon 8:12      \* 1:13: Jon 3:3-6; Plp 2:7; Jon 2:11; 1Pi 1:23      \* 1:17: Eks 34:28; Ro 6:14      \* 1:18: Eks 33:20; Jon 6:46; 1Di 6:16      \* 1:20: manö “Krais u” abe, Hibrı manö “Mesaia u” abe il añt ap nöp mıdöp: “God hag la Bı u.”

- 21** Anıg hageia, kale pen hagla, “Anıg hagpan u, ne an? Ne Ilaija aka?” gıla.  
 Anıg hageila, Jon haga, “Yad Ilaija wasö,” ga.  
 Anıg hageia, kale pen hagla, “Ne bı God manö hagep pör abad mıdpun u aka?” gıla.  
 Hageila, Jon wasö ga. \*
- 22** Anıg hageia, bı anıb gau pen hagla, “Anıb u, ne an? Pen yad bı an a gımön hagnabön, hon amun bı kub hanıp hag yubar gau kalıp hag ñıhabun,” a gıla.
- 23** Hageila, Jon kalıp haga, “Yad mıñni gabin i, bı God manö hagep Aisaia nöd haga rö nöp gabin. Nıpe haga,  
 ‘Yad bı ap ram mıñör nıbi bı iru mıdagpal,  
 ram mıñör kabö nöp mıdöp aŋ au mıdem, wıñ kub alem hagabin,  
 “Pör Bı Kub auab a gımim,  
 adan tık gı aij gımim,” a gabin,’ a ga.  
 Yad Jon mıñni gabin me u,” a ga. \*
- 24** Pen bı Jon nıp hag nıñıg aula anıb gau, bı Perisi rımnap aip aula. **25** Kale Jon nıp hag nıñjom hagla, “Ne hagpan, yad Krais wasö, Ilaija wasö, bı God manö hagep abad mıdpun u wasö gıpan gö jı nıhon gıñıg nıbi bı gau kalıp nıg pak ñabön?” ö gıla.
- 26** Hageila, Jon haga, “Yad kalıp yıharıñ nıg pak ñabin. Pen bı ap aŋ kalöp aui mıdöp, nıpe aigale bı rö mıdöp a gımim nıñagpim. **27** Bı anıbu nıpe yad hain aunab pen nıpe yad rö wasö; nıpe bı kub yabıt, yad bı pro. Yad ma rırup nıpe u nagı hubıknam rö lagöp,” a ga.
- 28** Jon nıbi bı gau kalıp nıg pak ñımdöp ram rıñıg aglö Bedani, nıg Jodan goł böj nö lödan nıñjom bı anıb gau apöm nıp manö anıbu hag nıňla.

### *Jisas nıpe God Sipsip Pi nıpe*

- 29** Ruö Jisas auö nıñöl göm, Jon Jisas nıñjom nıbi bı gau kalıp haga, “Nıñım! God Sipsip Pi nıpe hanıp hag yuöp me u. Nıpe me nıbi bı mıñör naböj ił i gau gau magönühalö nan si nan naij gıpal gac u tık gı yunab.” \* **30** Bı anıbu me, yad hagnö, ‘Bı ap nıpe yad hain aunab u pen yıp yag dauagep adö u, nıpe hadame dagol gau mıdmıdöp. Anıb u, nıpe yad rö wasö; nıpe Bı Kub yabıt,’ a gınö. \* **31** Bı kub anıbu bı an a gem nıñagmıdin. Pen Isrel nıbi bı, bı kub anıbu bı aigale bı rö mıdöp u nıñöl a gem, kalıp nıg pak nıñıg aunö,” a ga.

- 32-33** Pen Jon Jisas manö adö anıbu nöp hagom haga, “Bı anıbi bı an, a gem, yad ke nıñagbnep; pen bı yıp hag yuö apem nıbi bı kalıp nıg pak ñabin u haga, ‘Ne nıñabön, Ana nıpe bı an apöm, aip mıdeinab, bı anıbu nöp nıbi bı gau kalıp Ana Uł pak ñıhab,’ a ga. Haga anıbu me, mıñni Ana u kumi kabö adö laj nıbö yaur dapo rö u gı nıp auajıp \*
- 34** nıñem yad nıj aij gem kalıp manö nıñö hagabin, bı anıbi nıpe God Ňı nıpe u nöp,” a ga. \*

### *Jisas bı nıpe mıhöp nöd uda*

- 35** Ruö pen, Jon bı nıpe mıhau aip, kauyan ap nıg pak ñımdöp ka u mıdlö nıñöl gı,  
**36** Jisas ap padiö, Jon nıpe Jisas nıñjom nıbi bı gau kalıp haga, “Bı anıbi God Sipsip Pi nıpe me u,” a ga. \* **37** Anıg hagö, Jon bı nıpe mıhau, manö anıbu nıñmil, Jisas areia mıgan u hain arlö. **38** Pen Jisas ado göm kalıp mıhöj nıñjom haga, “Nıhon gıñıg auabil?” ö ga. Hageia haglö, “Rabai! Ne hanban gai?” ö gılö. Hibru manö hagom “Rabai” a gılö manö anıbu ił u “Manö Hag Ňeb Bı.” **39** Pen kale anıg gımil hag nıñlö, Jisas haga, “Anıb u, yad aip ammil nıñabil,” a ga. Haga nıñ anıbu nöp dugo magö u ammil, nıpe aip mıdeila.

- 40** Jon bı nıpe anıb mıhau, bı ap hib nıpe Edru. Edru nımam nıpe me Saimon Pida.  
 \* **41** Edru magö anıbu nöp am nımam Saimon nıp ulhai nıñjom haga, “Mesaia u aunab

---

\* 1:21: Dud 18:15,18; Mad 11:14      \* 1:23: Ais 40:3      \* 1:27: Jon 1:15      \* 1:29: Ais 53:6-7; 1Pi 1:18-19      \* 1:30:  
 Jon 1:15      \* 1:32-33: Mad 3:16      \* 1:34: Mad 3:17      \* 1:36: Jon 1:29      \* 1:40: Mad 4:18-20

a gun pör abad m̄dpun u m̄ñi n̄ñbul,” a ga. “Mesaia” a ga manö magö u, Grik manö hagöm “Krais” a ḡpal.

<sup>42</sup> Edru an̄g hagöm, n̄ñmam Saimon n̄ip u t̄ göm Jisas m̄deia u arö, Jisas Saimon n̄ip n̄ñjom haga, “Jon n̄t n̄pe Saimon. Nöp Sipas a göl,” a ga. Arameik manö hagöm, hib Sipas a ga manö magö an̄bu, Grik manö hagöm Pida a ḡpal. Sipas abe Pida abe it añt an̄bu “kabö.” \*

*Jisas Pilip aip Nadanyel aip kalip m̄höj uda*

<sup>43</sup> Ruö, Jisas ram m̄nöy Galili arn̄g, am Pilip n̄ip n̄ñjom haga, “Yad aip arul,” a ga. <sup>44</sup> Pilip, Edru, Pida, ram m̄nöy kale Bedsaida n̄bö. <sup>45</sup> Pen Pilip am Nadanyel n̄ip n̄ñjom haga, “Hon b̄t u, Mosis abe, b̄t God manö hagep r̄mnnap abe kalip kliñ r̄köm hagla u, n̄ip m̄ñi n̄ñbun. N̄pe me Jisas, Josep n̄t n̄pe. Ram m̄nöy n̄pe Nasared n̄bö,” a ga. \*

<sup>46</sup> Pilip an̄g hageia, Nadanyel haga, “B̄t aij ap ram m̄nöy naij an̄bu n̄bö auagnab,” a ga.

Hageia, Pilip haga, “An̄g hagpan u, auö am n̄ñjul!” a ga.

<sup>47</sup> An̄g hagöm, kale b̄t m̄hau ammil söl söl ḡlö n̄ñjöl ḡt, Jisas Nadanyel n̄ip n̄ñjom haga, “B̄t an̄bu b̄t Isrel ȳjig göl u me, n̄pe piral adö u hagagnab; n̄pe n̄ñjö nöp waiö hagnab,” a ga.

<sup>48</sup> An̄g hagö, Nadanyel haga, “Ne aige ḡmön ȳip n̄ñban?” ö ga.

Hageia, Jisas haga, “Pilip nöp hainö u t̄ ḡn̄ig nöb; yad nöp nöd n̄ñbin, ne asik m̄dajan rauan it au,” a ga.

<sup>49</sup> An̄g hagö, Nadanyel haga, “Manö hag ñeb b̄t. Nöp n̄ñbin! Ne God Ñt n̄pe, Isrel n̄bi b̄t Kij hon,” a ga. \*

<sup>50</sup> An̄g hageia, Jisas haga, “Nöp ȳharin̄ rauan it au n̄ñbin a ḡpin u me, ȳip n̄ñj udpan? Hainö nan ke n̄bö r̄mnnap n̄ñnabön,” a ga.

<sup>51</sup> Jisas an̄g hagöm haga, “Kalöp magöñhalö n̄ñjö hagabin, kumi kabö adö laj au p̄ral hiñkö, ejol gau apöm, ȳip B̄t Ñt n̄pe n̄ñj amil apil, n̄ñj amil apil geinaböl n̄ñnabim,” a ga. \*

## 2

*Jisas n̄pe ñig yabit̄ u gö ñig wain la*

<sup>1-2</sup> Ñin m̄höp m̄döm, b̄t ap n̄bi udniñ göm, n̄bi b̄t w̄ñ alö amöm, nan ñiñla Kena daun, ram m̄nöy Galili aij au. Ñin an̄bu, Jisas abe, b̄t n̄pe gau abe, kalip u rö nöp w̄ñ alla arla. Pen Jisas n̄me abe am ram an̄bu m̄deia. <sup>3</sup> Ñig wain u ñiñ hakeila, Jisas n̄me apöm Jisas n̄ip haga, “Wain u ñiñ hakpal,” a ga.

<sup>4</sup> An̄g hageia, Jisas haga, “Ȳip an̄g ḡt an̄g ḡt, a ḡmön, ȳip hagagmön. Ñin yad u auagöp,” a ga. \*

<sup>5</sup> Hageia, n̄me n̄pe am b̄t wög ḡt ñeb gau kalip haga, “Jisas manö ap hagainim, hagnim rö nöp ḡmim,” a ga.

<sup>6</sup> Pen Juda n̄bi b̄t kabö udöm ḡpal rin kub yabit̄ unbö kagoj j̄ij u ud l̄lö m̄deia. Rin kub añt añt ñig lida unbö ñiñjuöl mamid u mil dap lep. Pen Juda n̄bi b̄t naḡt adö kale ḡmidal rö, God amgö ilö n̄bi b̄t u t̄ aij m̄daiun, a göm, rin an̄b gau ñig mil dap hoj göm, ñin ma l̄ yumidal. <sup>7</sup> Jisas pen, b̄t wög ḡt ñeb gau kalip haga, “Kabö rin gai i, ñig mil dapim hoj ḡpe, ajmaj raunim,” a ga.

Hageia, haga rö geila haga, <sup>8</sup> “M̄ñi ñig mil dap libim u, mil dammim, b̄t nan ñiñabun i abad m̄döp u n̄ip ñimim,” a ga.

<sup>9</sup> Hageia, ñig yabit̄ an̄bu mil dam b̄t kub u n̄ip ñeila, n̄pe udöm ñiñ n̄ija, ñig wain aij u m̄deia. Pen n̄pe ñig wain an̄bu gai n̄bö göm n̄ñjaga; b̄t wög ḡt ñeb gau kale nöp n̄ñla. Pen n̄pe n̄ñjaga rö me, b̄t n̄bi udniñ ga an̄bu n̄ip w̄ñ alö ueia haga, <sup>10</sup> “Pör

---

\* 1:42: Mad 16:18      \* 1:45: Dud 18:18; Ais 7:14; 9:6; Jer 23:5; Esi 34:23      \* 1:49: Mad 14:33; 16:16; Mak 3:11  
\* 1:51: Jen 28:12      \* 2:4: Jon 7:30; 8:20

nöp, ñig wain aij u nöd dap ñilö ñij haklö me, hainö ñig wain naij u ñilö ñijbal. Pen ne ñig wain aij u dap lö mideajip, mitni nöp dap ñabön,” a ga.

<sup>11</sup> Jisas nan gagep nöd nibö ga anibu, nipe Kena daun, ram minöj Galili ar au midöm ga. Nan gagep anibu göm, nipe aige bi rö mideia u yamö bi nipe gau nijom, nip nij udla. <sup>12</sup> Pen Kena daun arö göm, Jisas nipe ke, nime, nimam hain, bi nipe gau aip daun pro Kapaneam amöm, yop ñin bad ap anib au mideila. \*

*God sabe gep ram u nan s̄ikim geila, Jisas kalip ridik git höj yañ yua  
(Mad 21:12-13; Mak 11:15-17; Luk 19:45-46)*

<sup>13</sup> Juda kai Pasopa ñin kub kale u söl ga nijom Jisas Jerusalem ara. \* <sup>14</sup> Jisas Jerusalem amöm, God sabe gep ram raul u nija, bi rimnap kale kaj kau, kaj sipsip, yaur dapo gau dap s̄ikim göm, bi rimnap abañ bad gau löm, mab po adö asköm, mani yimjikom geila. <sup>15</sup> Jisas nijom, nagit ap udöm malikom, kaj sipsip kaj kau gau ridik git höj yañ yuöm, mani dap pen pen yimjikom geila abañ bad gau mani halö ud hoj git yua. <sup>16</sup> Anig göm, nibi bi yaur dapo dap s̄ikim geila gau kalip haga, “Nan anib gau ud arim. Bapi yad ram nipe u gitpe s̄ikim ram rö lagnim,” a ga.

<sup>17</sup> Jisas anig geia, bi nipe gau gasi kale ara God Manö kalit klin rikla manö ap adö u. Manö anibu kalit klin rikom hagla, “Sabe gep ram ne u midmagö yabit lem umnabin,” a gitla. \*

<sup>18</sup> Pen Juda bi kub rimnap apöm, Jisas nip hag nijom hagla, “Nöp an hagajip apön anig gabön? God nöp hago apem gabin a gitmon, nan gagep rö ap gö nijun, ‘Nijö hagpan,’ a gun,” a gitla.

<sup>19</sup> Anig hageila, Jisas kalip pen haga, “Kale God sabe gep ram anibi rit wał geinabim, ñin mihau nigan kauyan git linabin,” a ga. \*

<sup>20</sup> Anig hageia hagla, “God sabe gep ram anibi, mi ñijuöl mihop ado git da unbö kagoj jij (46) git hakla u pen ne ñin mihau nigan kauyan git linabin a gan ar?” a gitla. <sup>21</sup> Pen Jisas nipe sabe gep ram manö haga anibu, han roman nipe ke nöp haga. \* <sup>22</sup> Anib u me, hainö Jisas nipe umöm uraka u, bi nip hain gitmidal gau God Manö u abe, Jisas nipe ke manö haga anibu abe gasi nijom, “Nijö hagöp,” a göm nij udla. \*

*Jisas nitbi bi gau magörjhalö nijöb*

<sup>23</sup> Jisas, Juda kai Pasopa ñin kub kale u Jerusalem midöm, nan gagep rö rimnap geia u nijom, nitbi bi gau, “Nitpe nöp Masaia u,” a göm nitp nij udla. \* <sup>24-25</sup> Pen Jisas nitbi bi gitpal adö u ke nij aij göp rö, nitbi bi anib gau gasi kale adö mai araia u nij aij ga u me, nipe kalip nitbi bi nitjeb yad gau a göm udaga.

### 3

*Jisas Nikodimas nip hag nit aij ga*

<sup>1</sup> Bi Juda Kansol kub u bi ap midmidöp, hib nipe u Nikodimas. Nitpe Perisi bi ap. \* <sup>2</sup> Nitpe sit yan, Jisas nip nijng, mideia u apöm haga, “Manö hag nitb bi. Hon nitj bun, nan gagep rö gitpan gau, ne ke gagbnap; God nitpe ke nöp nöp aip midöp u me, nan gagep rö anib gau gitpan. Anib u, hon nitj bun, God nitpe nöp nöp yuö apön hanip manö hag nitmidan,” a ga.

<sup>3</sup> Hageia, Jisas haga, “Yad nöp nijö yabit hagabin, nitbi bi ke kamit hain nitbö linabol gau nöp, God kalip udöm, ‘Nitbi bi yad’ a göm, abad mideinab,” a ga. \*

<sup>4</sup> Anig hageia, Nikodimas aiö göm gasi iru nijom haga, “Nitbi bi rik litlö kub gitpal gau, kauyan nime mudun aij au arlö, kauyan yag daulö, nitbi bi ke kamit hain nitbö litlan a gitmon hagabön aka nithon?” ö ga.

\* 2:12: Mad 4:13 \* 2:13: Eks 12:1-27 \* 2:17: Sam 69:9 \* 2:19: Mad 26:61; 27:40 \* 2:21: 1Ko 6:19  
\* 2:22: Luk 24:6-8; Jon 12:16 \* 2:23: Jon 7:31 \* 3:1: Jon 7:50; 19:39 \* 3:3: Mad 18:3; 1Pi 1:23

<sup>5</sup> Hageia, Jisas haga, “Nöp n̄jö yabił hagabin, n̄bi b̄ au, n̄ig u abe, God Ana u abe udöm ke kamış hain n̄bö l̄naböl gau nöp, God kalıp udöm, ‘N̄bi b̄ yad’ a göm, abad m̄deinab. <sup>6</sup> N̄bi b̄ yag daubal rö yag daulö m̄dpal, pen God Ana n̄pe apöm ana magö kale aŋ daŋ gö kamış m̄deinabim. <sup>\* 7</sup> An̄b u, “Kale n̄bi b̄ magönjhälö ke kamış hain n̄bö l̄mim,” manö hagajın an̄bu, ne aiö ḡmön gası iru n̄njagmön. <sup>8</sup> Ȳgön u gası n̄pe ke apöm arab. Ȳgön udajıp n̄jbim u pen auöp lau halö, aröp lau halö, kale n̄njagim. An̄b u rö me, n̄bi b̄ God Ana ba lö, ke kamış hain n̄bö l̄bal gau,” a ga.

<sup>9</sup> An̄g hageia, Nikodimas haga, “Ne hagabön adö an̄bu, aigegö ḡn̄im?” ö ga.

<sup>10</sup> Hageia, Jisas haga, “Ne Isrel n̄bi b̄ manö hag ñeb b̄ kub kale ap, pen ne n̄njagpan ar? <sup>11</sup> Nöp n̄jö yabił hagabin, hon ke nan n̄hon n̄j aij gun, nan n̄hon amgö ke n̄jun, n̄jbun an̄bu nöp kalöp hag ñibun u pen manö hagpun an̄bu n̄j udagpim. <sup>12</sup> Yad kalöp m̄nöy naböy ił i göp rö hagnö, n̄j udagpim rö, aige ḡmim God ram m̄nöy kumi kabö adö laj au göp rö hagnö, n̄j udnabim? <sup>13</sup> Pen n̄bi b̄ ap God ram m̄nöy kumi kabö adö laj au ajöy n̄njaga; yad ke B̄ Ņ̄ n̄pe nöp an̄b laj m̄dem aunö.

<sup>14</sup> “Pen hadame nöp haijo naij gau Isrel n̄bi b̄ kalıp haulö umla, n̄jöm Mos̄s haijo naij an̄b gau rö ap mab ba au laj lö, n̄bi b̄ an an haijo an̄b laj n̄jla gau, kalıp kamış la. An̄b u rö me, B̄ Ņ̄ n̄pe n̄ip mab ba laj al pak l̄lö, <sup>\*</sup> <sup>15</sup> n̄bi b̄ an an n̄ip n̄j udnaböl gau, kamış pör m̄dep u udnaböl. <sup>\*</sup> <sup>16</sup> God n̄bi b̄ ram m̄nöy ił i m̄dpal gau kalıp m̄dmagö yabił löm, Ņ̄ n̄pe añi yabił u kalıp nan a göm ña. An̄b u, n̄bi b̄ an an Ņ̄ n̄pe an̄bu n̄ip n̄j udnaböl gau, kalıp kamış pör m̄dep u ñö, umöm ur gagnaböl. <sup>\*</sup> <sup>17</sup> God Ņ̄ n̄pe yua u, n̄bi b̄ gau kalıp manö kub hagn̄im, a göm yuaga; n̄bi b̄ gau ud kamış yun̄im, a göm yua. <sup>\*</sup>

<sup>18</sup> “N̄bi b̄ an an Ņ̄ n̄pe n̄ip n̄j udnaböl gau, God kalıp manö kub hagöm pen ilön ñagnab. Pen n̄bi b̄ n̄ip n̄j udagnaböl gau, God Ņ̄ n̄pe añi yabił an̄bu n̄ip n̄j udagnaböl rö, God kalıp hadö manö kub hagöm, pen ilön udnaböl a ga. <sup>\*</sup> <sup>19</sup> God n̄bi b̄ gau kalıp manö kub hagöm pen ilön ñinab, ił an̄bu an̄g göl m̄döp: Mailö m̄nöy naböy adö ił i auöp u pen n̄bi b̄ gau, mailö m̄döp au arun, a ḡt gası u n̄njagal. Kale nan si nan naij ḡt m̄dpal rö, s̄b göp gau nöp m̄daiun a ḡt gası u n̄jbal. <sup>\*</sup> <sup>20</sup> Mailö an̄bu n̄jlö mulu lugö, ‘Naij ḡpun u, waiö n̄njagöl,’ a göm, mailö m̄döp au auagnaböl. <sup>21</sup> Pen n̄bi b̄ kabö rö ḡnaböl gau hagnaböl, ‘God hagöp rö nöp gabun u, waiö n̄njaj,’ a göm, mailö m̄döp au aubal,” a ga.

*Jon ñ̄g Pak Ņ̄b B̄ u, Jisas b̄ aigale b̄ rö m̄döp, a göm, manö hag ña*

<sup>22</sup> Hainö Jisas b̄ n̄pe gau aip am ram m̄nöy Judia aŋ gau am m̄döp ḡt, n̄bi b̄ gau kalıp ñ̄g pak ñ̄t m̄deia. <sup>\*</sup> <sup>23</sup> Ainon ram m̄nöy Salim söl an̄b au m̄deia. Pen ram m̄nöy Ainon au ñ̄g iru m̄deia. An̄b u, ñ̄n aŋ an̄b au, Jon n̄pe Ainon au m̄döm, n̄bi b̄ gau iru nöp ueila n̄jöm n̄pe kalıp ñ̄g pak ñ̄t m̄deia. <sup>24</sup> Ñ̄n an̄bu kale Jon b̄ ñ̄g pak ñeb n̄ip naḡt lagla. <sup>25</sup> Pen Juda b̄ ap apöm, Juda naḡt adö kale, ñ̄g l̄i yuun God amgö ilö m̄d aij gun a ḡmidal manö adö u hagöm, Jon b̄ n̄pe r̄imnap aip pen pen hagla. <sup>26</sup> Pen pen hagöm, Jon b̄ n̄pe gau apöm n̄ip hagla, “Manö hag ñeb b̄. B̄ au ñ̄g Jodan got böy lödaj m̄dö, n̄ip B̄ Kub a gaina u, m̄ni ap n̄bi b̄ kalıp ñ̄g pak ñab n̄jöm n̄bi b̄ magönjhälö n̄ip araböl,” a ḡla.

<sup>27</sup> An̄g hageila, Jon haga, “God gası n̄pe ke n̄jöb rö, hanıp wög adö ke ke hag lög.

<sup>28</sup> Kale ke n̄jbim yad kalıp hagnö, ‘Yad Krais wasö; God hagö yad ȳharıñ adan n̄pe u l̄k gabin,’ a ḡnö. <sup>\*</sup> <sup>29</sup> B̄ ap n̄bi udnab ñ̄n u, n̄pe n̄bi n̄pe udnab. N̄bi an̄bu n̄bi n̄pe me u. B̄ n̄bi udnab b̄ u, b̄ n̄jeb n̄pe ap apöm n̄ip ḡt ñ̄nab. Mañ mai n̄bi n̄pe udn̄g aunab a göm, n̄ip abad m̄deinab. Pen n̄pe n̄bi udn̄g apöm ‘Aubin’ a ḡnab u, b̄ n̄jeb n̄pe miñ miñ ḡnab. Yad me an̄bu rö. Jisas n̄pe n̄bi b̄ gau kalıp an̄g göm

---

\* 3:6: Jon 1:13 \* 3:14: Nab 21:9; Jon 8:28; 12:32 \* 3:15: Jon 20:31 \* 3:16: Jon 3:36; 10:28; Ro 5:8; 8:32; 1Jn 4:9-10 \* 3:17: Luk 19:10 \* 3:18: Jon 5:24 \* 3:19: Jon 1:5,9; 8:12 \* 3:22: Jon 4:1-2 \* 3:28: Jon 1:20; Mad 11:10

gab u, yip aij göp. Uri yad miñ miñ yabit gabin. <sup>30</sup> Hib nipe ap ranö niñjöl git, hib yad ap lugnab u aij.

<sup>31</sup> “Bit kumi kabö adö laj au nibö auöp u, nipe nibi bit gau magöñhalö adö lanol midöp. Bit miñön naböj it i nibö bit u, nipe miñön naböj it i nibö u me, miñön naböj it i gasi niñjom manö hagpal rö hagab. Pen bit kumi kabö adö laj au nibö auöp u, nipe nibi bit gau magöñhalö adö lanol midöp.” \* <sup>32</sup> Nipe kumi kabö adö laj au midöm nan niñhon amgö niñjöb u, manö niñhon apdi niñjöb u, nibi bit gau kalip hag ñab, pen manö nipe u udagabol. \* <sup>33</sup> Pen nibi bit manö nipe niñj updal gau, God manö niñjö u nöp hagöp a göm niñj updal. <sup>34</sup> God nipe Jisas yua u, Ana nipe u niñjio ajmarj rauö, God manö magö nipe nöp hag ñab. <sup>35</sup> Nap Ñi nipe niñp midmagö lom, ‘Nan gau magöñhalö abad midaimön,’ a göm, ud niñmagö adö nipe u lop. \* <sup>36</sup> Nibi bit an an Ñi nipe niñp niñj updal gau, pör middep magö u hadö updal. Pen nibi bit an an Ñi nipe niñp niñj udagnabol gau, kale pör middep magö u udagnabol; God nibi bit anib gau kalip hadö manö kub hagö, marö udöl git nöp middeinabol,” a ga. \*

## 4

*Jisas nibi Sameria nibö ap niñp manö hag ña*

<sup>1</sup> Pen bit Perisi gau manö riñnap apdi niñla, nibi bit iru nöp, Jisas pig midaiun, a göm, niñp ueila kalip niñg pak ña; pen nibi bit iru nöp Jon niñp auagla. \* <sup>2</sup> Pen Jisas nipe ke nibi bit gau kalip niñg pak ñaga; bit nipe gau nöp kalip niñg pak niñla. <sup>3</sup> Pen Perisi kai manö anibu rö hageila niñjom Jisas ram miñön Judia arö göm, ado git ram miñön Galili ara. <sup>4</sup> Pen adan aij au aramöm nipe ram miñön Sameria amjaka. <sup>5</sup> Pen ram miñön Sameria aij au aramöm, Sikar daun amjaka. Sikar söl anib au me, hadame nöp Jekop Ñi nipe Josep niñp miñön naböj ap haga. \* <sup>6</sup> Pen Jekop niñg ulöm uda u middeia u me, Jisas auö auö, siđö aij laj magö u iru ga rö, am niñg ulöm goł söl anib au asik.

<sup>7-8</sup> Pen bit nipe gau nan magö raunig, Sikar daun anibu arla. Jisas niñg ulöm söl au asik middeia niñjom nibi Sameria nibö ap niñg miñníg aua. Aueia, Jisas niñjom haga, “Yip niñg miññö niñjün,” a ga.

<sup>9</sup> Hageia, nibi anibu haga, “Kale Juda nibi bit, hanip Sameria nibi bit niñjmim, asib masi git aij giñpim rö, niñhon giñig, ‘Yip niñg miññö niñjün,’ a gitmön hagabön?” ö ga. \*

<sup>10</sup> Anig hageia, Jisas pen haga, “God nan aij nibi bit niñig gab u niñjom, yad nöp niñg miñ dap litmön a gabin yad bit an rö midpin niñbnap u, ne yip hagbnap, yad nöp niñg kamij magö ñeb niñbnep.” \*

<sup>11</sup> Hageia, nibi anibu haga, “Bit kub. Niñg midlep rin ne ap midagöp; niñg ulöm u rö nöp i giyañ midöp. Anib u, niñg kamij magö ñeb anibu gai nibö udnabön? <sup>12</sup> Bac itaj hon Jekop niñg ulöm anibi hanip ña. Niñg anibi nöp, nipe ke abe, ñi nipe bit abe niñjom, kaj sipsip nan nipe gau niñjom gitmidal. Anib u, yad bit kub, Jekop bit pro, a git gasi niñban ar?” a ga. \*

<sup>13</sup> Hageia, Jisas haga, “Nibi bit niñg i niñjnabol gau, kalip kauyañ niñg nan giñig gab;

<sup>14</sup> pen nibi bit niñg yad niñö niñjnabol gau, kalip kauyañ niñg nan gagnab. Pen niñg yad niñabin anibu niñjö, kalip aij dañ niñg ilam ajöñ rö juöl git, kalip pör middep u niñnab,” a ga. \*

<sup>15</sup> Jisas anig hageia, nibi anibu pen haga, “Bit kub. Yip niñg anibu ñö niñjnö, hainö yip niñg nan gagnim; apem niñg i miñagnam,” a ga.

<sup>16</sup> Anig hageia, Jisas haga, “Am nagamul ne panjid dau,” a ga.

<sup>17</sup> Hageia haga, “Yad bit halö wasö,” ga.

---

\* 3:31: Jon 8:23    \* 3:32: Jon 3:11    \* 3:35: Mad 11:27; Jon 5:20    \* 3:36: Jon 3:16-18; 1Jn 5:12    \* 4:1: Jon 3:22    \* 4:5: Jen 33:19; Jos 24:32    \* 4:9: Esr 4:1-5    \* 4:10: Jon 7:37-38; Rep 21:6    \* 4:12: Jon 8:53    \* 4:14: Jon 6:35

Hageia, Jisas haga, “Manö anıbu nıñjö hagabön. <sup>18</sup> Bı unbö mamıd u udna u pen bı mıtñi aip mıtłpil u, nagamul ne wasö. Anıb u, nıñjö hagabön,” a ga.

<sup>19</sup> Anıg hageia, nıbi anıbu haga, “Bı kub. Yad nıñbin, ne bı God manö hagep bı ap. <sup>20</sup> Apıs bac hon hadame nöp gau dum i God nıp sabe gımıdal rö, hon u rö nöp sabe gı mıtłpun u pen kale Juda kai hagpim, ‘Jerusalem nöp God nıp sabe göl,’ a gıpim,” a ga. \*

<sup>21</sup> Anıg hageia, Jisas haga, “Yad manö nıñjö hagabin anıbi nöj. Hainö dum anıbi abe Jerusalem abe Bapi nıp sabe gagnabim. <sup>22</sup> Kale Sameria nıbi bı sabe gıpim pen bı aigale bı rö nıp sabe gıpim u nıñjagpim; pen hon Juda nıbi bı, Bı sabe gımıdun Bı u nıñjbun. Nıñhon gınıg: God nıpe aige göm nıbi bı ud kamıñ yunab u, hanıp Juda nıbi bı haga.” \*

<sup>23</sup> Nıñ söl auub, pen mıtñi hadö auöp i, God Ana nıpe nıbi bı gası nö nıñjöl gı, kale Bapi nıp kabö rö sabe gınaböl; anıg gınaböl u, nıp aij gınab. <sup>24</sup> God nıpe Ana mıtłdöp u me, nıbi bı God nıp sabe göm, ana kalıp aij dañ nıñjö nöp sabe göl.” \*

<sup>25</sup> Jisas anıg hageia, nıbi anıbu pen haga, “Yad nıñbin, hainö Mesaia u apöm, hanıp nan magöñhalö hag nı aij gınab,” a ga.

<sup>26</sup> Hageia, Jisas haga, “Bı anıbu me yad mıtłpin. Ne aip manö hagabul i,” a ga. \*

<sup>27</sup> Jisas anıg hageia nıñjom magö anıbu bı nıpe gau apjaköm nıñla, Jisas nıbi ap aip manö gı mıtłailö, nıñjom kale pa gıtlı gıla. Pen bı kale ap uraköm, nıbi u nıp “Ne manö nıñhon mıtłdöp?” a göm hagagla. Jisas nıp u rö nöp, “Nıñhon gınıg nıbi anıbu aip manö adıñ adıñ gajıl?” a göm hagagla.

<sup>28</sup> Pen nıbi anıbu, nıg rin u arö göm, kauyan ado gı daun anıbu amööm, nıbi bı mıtdeila anıb gau kalıp haga, <sup>29</sup> “Apim, nan gau magöñhalö gıpın rö hag nıöb bı u nıñjim! Nıpe Mesaia u aka?” ga.

<sup>30</sup> Anıg hageia, nıbi bı anıb gau daun anıbu arö göm, Jisas nıp nıñjun a göm aueila.

<sup>31</sup> Pen Jisas bı nıpe gau Jisas nıp neb neb göm hagla, “Manö hag nıeb bı. Nan nöj!” a gıla. <sup>32</sup> Hageila, nıpe pen haga, “Nan nıñjeb yad mıtłdöp u kale nıñjagpim,” a ga. <sup>33</sup> Anıg hageia, bı nıpe gau kale ke nöp hag nıñ hag nıñ göm hagla, “Nıbi bı rımnap nıp nan magö dap nıñbal aka?” gıla.

<sup>34</sup> Pen Jisas kalıp haga, “Kalöp nan magö anıb gau nan göp; yıp pen nan magö anıb gau nan gagöp. Bapi manö haga u nöp gası lajıp me, gası anıbu nıñjem, wög hagöp u gı junam a gı gası nıñbin. Nan nıñjeb yad me u.” \* <sup>35</sup> Pen kale manö ap hagpim, ‘Rakın mıhau mıhau mıtłöl, wid magö po gö am rık daunabun,’ a gıpim u pen mıtñi anıg hagagmim. Amgö kale u nıñ padimim nıñjim! Wid wög gau po göm rık dauep rö mıtłdöp.

\* <sup>36</sup> Pen uri nöp, nıbi bı wid po rık dauaböl nıbi bı gau, mıtñ mıtñ göl gı wid po göp anıbu rık dam kamıñ pör mıtdep mıtgan u löm, pe kale udaböl me u. Anıb u me, nıbi bı wid magö ranan a göm dam yubal gau abe, nıbi bı wid po göp rık dauaböl gau abe jım nöm, wid po u kamıñ pör mıtdep mıtgan u mıtñab u nıñjom, mıtñ mıtñ gınaböl. <sup>37</sup> Hon manö ap hagpun, ‘Nıbi bı rımnap wid magö yulö rannab, nıbi bı rımnap am rık daunaböl,’ a gıpun u, nıñjö yabıl hagpun. <sup>38</sup> Yad kalöp hag yunö, am wid rık daubim. Wid wög anıbu kale wög klö gımim gagpe; nıbi bı rımnap klö kale u gılo ranöb. Kale yıharıñ am rık daumim nan aij udpim,” a ga.

<sup>39</sup> Nıbi Sameria nıbö anıbu am nıbi bı nıpe gau kalıp haga, “Bı anıbu nan gıpın gıpın gau magöñhalö yıp hag nıöb,” a ga u me, nıbi bı Sameria nıbö daun anıbu mıtdeila gau iru nöp Jisas nıp nıñ udla.

<sup>40</sup> Pen Sameria nıbi bı, kale Jisas mıtdeia au apöm, Jisas manö neb göm hagla, hon aip am mıtłaiun a gılo, Jisas nıñ mıhöp am kale aip mıtłdöm, <sup>41</sup> manö hag nö, nıbi bı rımnap halö iru nöp manö anıbu nıñjom nıp nıñ udla. <sup>42</sup> Pen kale anıg göm nıñ udöm, nıbi anıbu nıp hagla, “Mıtñi manö ne u nöp hagö nıñ udagpun; Jisas manö nıpe u ke

\* 4:20: Dud 12:5-14; Sam 122:1-5 \* 4:22: 2Ki 17:29-41; Ais 2:3; Ro 9:4-5 \* 4:24: 2Ko 3:17; Ro 12:1; Plp 3:3  
\* 4:26: Mak 14:61-62 \* 4:34: Jon 6:38 \* 4:35: Luk 10:2

hagö n̄ijun n̄ijbun, n̄ipe nöp n̄ibi b̄ ram m̄nöj il i m̄dpal gau gau magöñhalö kalip ud kamij yunig aua. \*

*Jisas, b̄ kub ap n̄i n̄ipe u n̄ip gö, kamij la*

<sup>43</sup> Jisas n̄in anib m̄hau ram m̄nöj anibu m̄döm, ruö ram m̄nöj Galili ara. <sup>44</sup> N̄ipe nöd manö ap hagöm haga, “B̄ God manö hagep b̄ gau, ram m̄nöj kale ke au m̄döm manö hagnaböl u, manö kalip udagnaböl,” a ga. \* <sup>45</sup> Pen Pasopa n̄in u, Galili n̄ibi b̄ r̄imnap am Jerusalem m̄deila. Kale Jerusalem m̄deila n̄ijöl git, Jisas nan gagep rö gau gö n̄ijla u me, Jisas uri ram m̄nöj Galili amjakö, kale nan gagep rö Jerusalem ga u gasi n̄ijöm, n̄ip miñ miñ gitla. \*

<sup>46</sup> Pen Jisas am Galili m̄döm, kauyan Kena daun ara. Kena daun anibu me, nöd n̄ig yabit u gö n̄ig wain la.

Pen daun pro Kapaneam au, b̄ kub ap n̄i n̄ipe nan ga. \* <sup>47</sup> B̄ kub anibu manö ap n̄ija, Jisas ram m̄nöj Judia arö göm, ap ram m̄nöj Galili m̄deia. Anib u, Jisas m̄deia u apöm, n̄ip neb neb göl git haga, “N̄i yad u nan gö umnig gab. Ne yijid am n̄ip gö kamij laj!” a ga.

<sup>48</sup> Anig hageia, Jisas haga, “Kale yiharit yip n̄ij udagnabim; nan gagep rö r̄imnap gitno n̄ijmim nöp, yip n̄ij udnabim,” a ga. \*

<sup>49</sup> Pen b̄ kub anibu haga, “B̄ Kub! Auö arul! Wasö u, n̄i yad u umnab!” a ga.

<sup>50</sup> Hageia, Jisas haga, “Aru! N̄i ne u m̄deinab,” a ga.

Anig hageia, Jisas n̄ijö hagöp, a göm, hada. \* <sup>51</sup> Adan aŋ au arö n̄ijöl git, b̄ wög git neb n̄ipe r̄imnap ap n̄ip nable paköm hagla, “N̄i ne u umagöp; m̄döp,” a gitla.

<sup>52</sup> Anig hageila, n̄i yad u magö mai rö kamij löp, a göm, kalip hag n̄ijö hagla, “Röl s̄idö gamij ga magö u, hañ p̄iböj ga u kamij la,” a gitla.

<sup>53</sup> Anig hageila n̄i nap n̄ipe n̄ija, Jisas, “N̄i ne u m̄deinab,” a ga magö u nöp kamij la. Anib u me, n̄ibi b̄ n̄ipe gau aip magöñhalö Jisas n̄ip n̄ij udla.

<sup>54</sup> Pen Jisas n̄ipe nöd Kena apöm, nan gagep nöd n̄ibö göm, n̄ig yabit u gö n̄ig wain la; hainö pen nan gagep yigwö aŋ n̄ibö u göm b̄ kub u n̄i n̄ipe n̄ip gö kamij la. \*

## 5

*B̄ nan ga ap n̄ig warjö goł au m̄deia, Jisas gö kamij la*

<sup>1</sup> Hainö pen Juda kai nan kub n̄ijeb n̄in u urı a göm, Jisas Jerusalem ara. <sup>2</sup> Ram m̄nöj Jerusalem anibu, kaj sipsip dap amil apil gitmidal adan ramö goł au n̄ig warjö kub ap m̄deia. N̄ig warjö anibu Arameik manö löm, Bedesda a gitmidal. Pen n̄ig goł m̄hau m̄hau abe n̄ig ubit aŋ au m̄deia adö u abe, ram badö m̄lö unbö mamid m̄deia. <sup>3</sup> Pen n̄ibi b̄ nan ga gau iru nöp ap ram bada anib gau han m̄deila. N̄ibi b̄ anib gau, r̄imnap amgö we ga, r̄imnap ma naij ga n̄ijöm ajagmidal, r̄imnap hañ roman kale böj nöp kała ga. Pen n̄ig warjö u aŋa gitnab aka göm apöm han m̄deila. <sup>4</sup> N̄in r̄imnap God ejol ap apöm, n̄ig warjö u aŋa gö, n̄ibi b̄ an nöd ujanid n̄ig warjö anib yan lugnab u, n̄ipe nan n̄ihön gitnab u kamij limidöp. <sup>5</sup> Pen b̄ ap nan gö, pör nöp um m̄dö, m̄i in n̄in juöl ado git da kagoł böj daŋ (38) la, n̄ig warjö goł au dam lila m̄deia. <sup>6</sup> Jisas b̄ anibu n̄ijöm, m̄lö padö anigö m̄dmidöp u n̄ijöm, n̄ip haga, “Nöp kamij linim, a gitmön, n̄ijban?” ö ga.

<sup>7</sup> Hageia, b̄ nan ga anibu haga, “B̄ kub. N̄ig u aŋa gö n̄ijöl git, yip ud n̄ig warjö aŋ yan löl n̄ibi b̄ ap midagpal. Yad n̄ig aŋ yan nöd arnam a gitpin u pen n̄ibi b̄ r̄imnap yijid nöp nöd arbal,” a ga.

<sup>8</sup> Anig hageia, Jisas pen n̄ip haga, “Urakmön, köp ne u w̄inig ud aru,” a ga. \* <sup>9</sup> Hageia, magö anibu nöp n̄ip kamij lö n̄ijöl git, uraköm köp n̄ipe u w̄inig udöm, ud ara.

\* 4:42: 1Jn 4:14    \* 4:44: Mad 13:57    \* 4:45: Jon 2:23    \* 4:46: Jon 2:1-11    \* 4:47: Mad 8:5-6    \* 4:48: Jon 2:18; 1Ko 1:22    \* 4:50: Mad 8:13    \* 4:54: Jon 2:11    \* 5:8: Mad 9:6

Pen Jisas bı anıbu nıp gö kamın la ñın anıbu, Juda kai God nıp sabe gep ñın kale u me, <sup>10</sup> Juda bı kub gau, bı kamın la anıbu nıp hagla, “Ñın i God nıp sabe gep ñın hon. Pen ne köp bad ne u ud ajabön u, lo manö hon u wıthö göp,” a gıla. \*

<sup>11</sup> Hageila, haga, “Bı yıp gajıp kamın löp u hagöp, ‘Urakmön, köp bad ne u wıtnıg ud aru,’ a gajıp u me, ud ajabin,” a ga. <sup>12</sup> Hageia, hagla, “Bı nöp hagö, köp bad wıtnıg ud ajabön bı anıbu bı an?” ö gıla. <sup>13</sup> Pen Jisas nıpe nıbi bı iru mıdeila aıj anıb au agamıj ara rö, bı kamın la anıbu, “Bı yıp gajıp kamın löp me i,” a göm, hagnım rö laga.

<sup>14</sup> Hainö pen, Jisas bı anıbu nıp God sabe gep ram raul u nınjom haga, “Nöj! Nöp kamın löp. Anıb u, nan si nan naij gımıdan u arö gımıon. Wasö u, nöp nan kub yabıt gınım rö löp,” a ga.

<sup>15</sup> Pen bı anıbu nıpe ado gı amöm, Juda bı kub gau kalıp haga, “Jisas nöp yıp gajıp kamın löp,” a ga. <sup>16</sup> Anıg hageia nınjom, God nıp sabe gep ñın u gö kamın la, a göm, Juda bı gau Jisas nıp mulu kal nıyla. <sup>17</sup> Jisas pen kalıp haga, “Bapi yad u pör nöp wög göl gı nöp mıdöp rö, yad u rö nöp gınam,” a ga. <sup>18</sup> Anıg hagö, Juda bı kub gau, nöd nıp alun, a göm gasıt nıyla u, uri kılö yabıt göm nıyla. Kale hagla, “Nıpe God nıp sabe gep ñın hon u rıb rıköm, ‘Yad God Ñı nıpe,’ a göp. Anıb u, God nıpe mıdöp rö, yad anıb unbö rö nöp mıdpin, a göp,” a gıla. \*

### Nap haga rö nınjom, Ñı nıpe wög adö ke ke gab

<sup>19</sup> Jisas pen kalıp haga, “Kalöp nınjo hagabin, Ñı u nıpe ke nan ap gınım rö lagöp; Nap nan gınab gau nöp nınjom gınab. Anıb u, Nap gınab rö, Ñı nıpe u rö nöp gınab.

\* <sup>20</sup> Nap Ñı nıpe nıp mıdmagö löm, nan nıpe göp göp gau magöjhalö yamöb. Rımnap yamö me, nan ke yabıt gau gö nınjmim, kale magöjhalö aiö gınabim. <sup>21</sup> Pen Nap nıbi bı umbal gau gö urakpal rö, Ñı nıpe u rö nöp, nıbi bı rımnap, kalıp gınö uraklan, a gınab u, gö uraknabol. <sup>22</sup> Nıbi bı nıhön nıhön gıpal, gasıt nıhön nıhön nınıbal u, Nap nınjom kalıp manö kub hagagnab; Ñı nıpe nıp hagö, nıpe kalıp magöjhalö manö kub hagnab.

\* <sup>23</sup> Anıb u me, nıbi bı kale Nap hib nıpe haglö adö arnab u rö, Ñı nıpe hib u abe u rö nöp haglö adö arnab. Pen nıbi bı God Ñı nıpe u nıp nınjom, hib nıpe haglö adö aragnab gau, Nap Ñı nıpe hag yua u abe u rö nöp hib haglö adö aragnab. \*

<sup>24</sup> “Kalöp nınjo hagabin, nıbi bı an manö yad u nınjom, Bı yıp hag yuö aunö u nıp nınj udpal gau, manö kub hag ilön udep adö u nınjagnabol; kale pör mıdep u hadö udpal. Anıb u, kale umeb adö u arö göm, pör mıdep adö u hadö mıdpal. \* <sup>25</sup> Kalöp nınjo yabıt hagabin, ñın hain pör abad mıdpim u söl auab — pen mıñi hadö auöp i — nıbi bı umöö rö mıdpal gau, God Ñı nıpe manö hagö, manö anıbu nınjom nınj udnabol gau, kamın lınabol. <sup>26</sup> Bapi nan gau magöjhalö kamın mıdep ił u mıdpö rö, yad Ñı nıpe u rö nöp kamın mıdep ił u mıdpin. <sup>27</sup> Yad Ñı nıpe pen, Bı Ñı nıpe mıdpin rö, yıp hagö, nıbi bı gau kalıp manö kub hagem nıme lınabin. <sup>28</sup> Manö hagabin anıbu nınjmim aiö gagmim: hainö yad hagnö, nıbi bı umlö rıgölgı gıla gau, <sup>29</sup> magöjhalö manö yad nınjom, uraköm, nıbi bı gı aij gıla gau, am yad aip kamın mıdeinabol; pen nıbi bı gı naij gıla gau, uraköm manö kub nınjom pen ilön kub udnabol. \* <sup>30</sup> Pen yad nan nıhön nıhön gınabin gau, ke nınjem gagnabin; Bapi yıp hagnab rö nöp gınabin. Anıb u, nıbi bı manö kub hagem nıme lınabin u, Bapi hagnab rö nınjem, kabö göl nöp nıme lınabin. Nıhön gınıg: yıp aij gınab adö u manö kub hagnabin. Bı yıp hag yuö aunö Bı anıbu nıp aij gınab adö u nöp gasıt nınjem, manö kub hagem nıme lınabin. \*

### Yad bı aigale bı rö mıdpin u nınjmim, a ga

<sup>31</sup> “Yad ke, ‘God yıp yuö aunö,’ a gıbnep u, manö anıbu kabö rö gagöp a gıbep. <sup>32</sup> Pen Bı ap halö\* yad bı aigale bı rö mıdpin u hagöp. Yad nınbin, manö hagöp anıbu nınjo

---

\* 5:10: Ne 13:19; Jer 17:21      \* 5:18: Mad 26:4; Jon 7:1; 10:30      \* 5:19: Jon 5:30      \* 5:22: Jon 5:27; Ap 10:42  
\* 5:23: Plp 2:10-11; 1Jn 2:23      \* 5:24: Jon 3:15-18      \* 5:29: Dan 12:2; Mad 16:27; Ap 24:15      \* 5:30: Jon 5:19;  
6:38      \* 5:32: “Bı ap halö” a ga u, God nıpe ke

nöp hagöp. <sup>33</sup> Kale Juda kai bì kale r̄imnap hag yube, kale Jon n̄ip amöm, yad bì aigale bì rö m̄idpin, a göm hag n̄ı̄yla u, n̄ipe manö n̄ı̄yo nöp kalıp haga me u. <sup>34</sup> Jon aka bì ram m̄inöy ił i bì ap yad bì aigale bì rö m̄idpin u hagnab u, ȳip nan kub wasö. Pen kale Jon manö haga u n̄ı̄ymim, manö n̄ı̄yo yabı̄l a ḡimim n̄ı̄ udimmim, kamı̄j arnabim a gem, Jon manö ȳip anı̄g göl haga, a ḡipin. <sup>35</sup> Jon manö haga u, n̄ipe hapö m̄ı̄tan mailö n̄ab rö m̄idö, kale manö haga anı̄bu mailö rö n̄ı̄ymim, magö pro ułep magö ap nöp m̄ı̄n m̄ı̄n ḡipe.

<sup>36</sup> “Jon kalöp hag aij ga pen u ȳı̄harı̄j manö nöp haga. Yad m̄inöy naböy ił i apem, Bapi ȳip ḡimön a ga rö, nan ke yabı̄l gau ḡipin u me, kale Bapi n̄ipe nöp ȳip hag yua u, a ḡimim, waiö yabı̄l n̄ı̄jbep.” \* <sup>37</sup> Bapi ȳip hag yua u, n̄ipe ke, yad bì aigale bì rö m̄idpin u, kalöp manö n̄ı̄yo hagab. Pen kale meg magö n̄ipe u apdi n̄ı̄jagpim. N̄ipe bì aigale bì rö m̄idöp u, a ḡimim n̄ı̄jagpim.” \* <sup>38</sup> Kale yad bì n̄ipe hag yua manö yad u n̄ı̄ udagpim rö, God Manö m̄ı̄dmagö kalöp aij daј m̄ı̄dagöp.

<sup>39-40</sup> “Kale, pör m̄idep udun, a ḡimim, God Manö u amgö l̄ı̄ n̄ı̄ aij ḡipim u pen manö anı̄bu, ȳip a göm kalı̄ klīn r̄ıkla rö n̄ı̄ymim, pör m̄idep udun, a ḡimim, ȳip auagpim.” \*

<sup>41</sup> “N̄ibi bì gau hib yad haglö adö aran a gem hagagabin. <sup>42</sup> Pen kale n̄ibi bì aigale bì rö m̄idpim u hadö n̄ı̄bin. Kale God n̄ip m̄ı̄dmagö lagpim u n̄ı̄jem hagabin. <sup>43</sup> Bapi n̄ipe ke ȳip hag yuö aunö u pen ȳip udagpim. Pen bì ȳı̄harı̄j ap gası̄ n̄ipe ke n̄ı̄jom aueinab u, n̄ip udnabim. <sup>44</sup> N̄ibi bì r̄imnap gau hib kale haglö adö areinab u, kalöp aij ḡınab. Pen Bì God anı̄ nöp m̄idöp u hanı̄p n̄ı̄yo, aij ḡınım, a ḡimim, gası̄ u n̄ı̄jagpim. Anı̄b u, kale ai ḡimim ȳip n̄ı̄ udnabim?

<sup>45</sup> “Pen Bapi manö yad udöm, kalöp manö kub hagnab, a ḡimim, gası̄ u n̄ı̄jagmim, wasö. Mosı̄s hanı̄p ḡı̄ n̄ı̄nab a ḡipim u pen Bapi n̄ipe Mosı̄s manö n̄ipe haga manö anı̄bu udöm kalöp manö kub hagnab. <sup>46</sup> Mosı̄s n̄ipe God Manö kalı̄ klīn r̄ıkom manö r̄imnap yad bì aigale bì rö m̄idpin manö u kalı̄ klīn r̄ika. Pen Mosı̄s manö kalı̄ klīn r̄ika manö anı̄bu udagpe rö, manö yad hagabin u rö nöp udagnabim.” \* <sup>47</sup> Mosı̄s manö kalı̄ klīn r̄ika udagpim rö, kale ai ḡimim manö yad hagabin u udnabim?” ö ga.

## 6

*Jisas bì unbö paip dausan nan nöp n̄ı̄yla  
(Mad 14:13-21; Mak 6:30-44; Luk 9:10-17)*

<sup>1</sup> Pen Jisas anı̄g ḡı̄ m̄idöm, hainö n̄ı̄g magı̄b udöm, N̄ı̄g Waŋö Galili juöm, böj lödaј ara. N̄ı̄g Waŋö Galili anı̄bu nöp me, hib ap N̄ı̄g Waŋö Daibirias a ḡimidal. <sup>2</sup> Pen Jisas n̄ipe n̄ibi bì nan ga gau gö kamı̄j la u n̄ı̄jmı̄dal rö, n̄ibi bì iru nöp n̄ip hain ḡı̄la. <sup>3</sup> Pen Jisas bì n̄ipe gau aip am dum au ḡı̄laј amöm, ası̄k m̄ideila. <sup>4</sup> N̄ı̄n aij anı̄b au Juda kai Pasopa n̄ı̄n kub kale u söl söl ga. <sup>5-6</sup> Jisas bì n̄ipe aip dum au ası̄k m̄idöm, amgö ḡı̄laј göm n̄ı̄ja, n̄ibi bì iru yabı̄l nöp n̄ip aueila. Jisas n̄ı̄jom, n̄ipe n̄ı̄hon n̄ı̄hon ḡınab u ke n̄ı̄ja u pen bì n̄ipe Pilip n̄ı̄hon hagnab, a göm, n̄ip haga, “Hon nan magö gai n̄ibö udun, n̄ibi bì iru nöp gai i kalıp n̄ı̄no n̄ı̄jnaböl?” ö ga.

<sup>7</sup> Hageia, Pilip haga, “Mani silpa magö unbö n̄ı̄n juöl s̄idun laj (200) rö yuun, bred rau dapun, ud jö ḡı̄ pro pro gun, n̄ibi bì anı̄b gai i ñeinabun, magöñhalö nan pro pro n̄ı̄jöl rö l̄ınab,” a ga.

<sup>8</sup> Anı̄g hagö, bì n̄ipe Edru, Saimon Pida n̄ı̄mam u haga, <sup>9</sup> “N̄ı̄ pro ap bred bali plaua ud laabal bred magö unbö mamı̄d, kabsał m̄ı̄hop halö ud m̄idöp i, pen nan anı̄bu n̄ibi bì iru yabı̄l gai i nan kub wasö,” ga.

<sup>10</sup> Hageia, Jisas haga, “N̄ibi bì gau hagpe, ası̄klaј,” a ga. Hageia, bì n̄ipe gau n̄ibi bì gau kalıp hageila, nan ułan iru nöp ran aij ga gau adö anı̄b gau magöñhalö ası̄kla. Bì gau nöp me, paip dausan (5000) rö ara.

<sup>11</sup> Kale anıg göm asıkla nıñjom, Jisas bred magö anıb gau udöm, God nıp aij a göm, kalıp nıme la. Kabsał u, u rõ nöp ga. Kalıp anıg göm nıme lö, nıbi bı gau kale magönhalö bred kabsał aigeg rõ udun a gıt gası nıñla rõ nöp udla. <sup>12</sup> Anıg göl nıñlö nıñlö mudun ga arö gıla. Jisas bı nıpe gau kalıp haga, “Nıbi bı nan nıñjom arö gıpal gau, ud dan i gagep,” a ga. <sup>13</sup> Hageia, bı nıpe gau bred adıñ adıñ gau lıhu wadı yaglö yaglö, wadı unbö mıgan laj u ajman raua.

<sup>14</sup> Nıbi bı gau Jisas nan gagep rõ ga anıbu nıñjom hagla, “Hon mıñi nıñbun, bı i me, Bı God Manö Hagep mınöj naböj ił i aunab a gun pör hagabun bı me u,” a gıla. <sup>15</sup> Pen Jisas nıña, nıbi bı gau, yıp kin bı kub kale mıdeinam a göm apöm yıp klö göm ud arnabol, a gıt nıñjom nıpe kauyan aramöm dum gau nıpe ke halö mıdeia. \*

*Jisas nıg uł adö rauıd ara  
(Mad 14:22-23; Mak 6:45-52)*

<sup>16</sup> Pen dugo magö u, Jisas bı nıpe gau am Ņig Wanjo Galili yan amöm, <sup>17</sup> Jisas auaga rõ, sıbon gö, kale nöp nıg magıb udöm kauyan daun pro Kapaneam arnıg hadla. <sup>18</sup> Areila nıñjöl gıt, yıgon kub udöm, nıg u rala. <sup>19</sup> Pen kale rapın nıg magıb nıg uł pırił aij au kilomida unbö mamıd aka kagoł jırı amöm nıñla, Jisas nıg adı u rauıd aueia. Kale nıñjom mıdmagö kub ara nıñjom pıñıñ gıla. <sup>20</sup> Pen Jisas haga, “Kale pıñıñ gagmim. Yad nöp auabin,” a ga. <sup>21</sup> Anıg hagö, kale pıñıñ gagöm, nıp ud nıg magıb mıgan u lılö nıñjöl gıt, nıg magıb u uri nöp ram mınöj arnıg gıla mıgan u amjak ara.

*Jisas nıp ułhai nıñla*

<sup>22</sup> Ruö nıbi bı Ņig Wanjo Galili böj lödañ hanla gau gası nıñjom nıñla, rol dugo nıg magıb anıt ap nöp mıdeia nıñjom Jisas bı nıpe gau nöp nıg magıb anıbu arla; Jisas nıpe ke nıg magıb anıbu araga. <sup>23</sup> Mıdlö nıñjöl gıt, nıg magıb rımnap nıbi bı rımnap daun kub Daibirias nıbö apöm, Bı Kub nıpe God nıp aij a göm nan nıñla ka u nıg goł au pıdöj gıla. <sup>24</sup> Pen nıbi bı mıdeila gau nıñla, Jisas abe bı nıpe gau abe mıdageila; anıbu Jisas nıp ułhai nıñun a göm, kale nıg magıb anıb gau amöm Kapaneam arla.

*Yad bred rõ, yıp udmim kamıñ mıdeinabim, a ga*

<sup>25</sup> Ņig Wanjo Galili am am böj lödañ amjaköm, Jisas nıp nıñjom hagla, “Manö hag nıeb bı. Ne magö mai i auban?” ö gıla. <sup>26</sup> Hageila haga, “Kalıp manö nıñjö hagabin, bred nıñö nıñbe mudun ga rõ, yıp ułhai nıñ ajabim; pen nan gagep rõ gıpin gau manö ił u nıñmim yıp ułhai nıñ ajagabim. <sup>27</sup> Nan magö hij gıñıñ gab u udun, a gımim wög klö gagmim; God nıpe Bı Ņı nıpe nıñebir hagö aua rõ, nan magö pör mıdep nıpe nıñab u udun, a gımim, wög klö gımim,” a ga. \*

<sup>28</sup> Anıg hageia hagla, “Hon wög nıhön gıno, God nıp aij gıñab?” ö gıla.

<sup>29</sup> Hageila, Jisas haga, “God nıpe Bı yuö aua u, Bı anıbu nıp nıñ udeinabim u, God nıp aij gıñab,” a ga. \*

<sup>30</sup> Anıg hageia hagla, “Hon nan gagep rõ ap nıñeinabun u, hagnabun, ‘God nöp nöp yuöp,’ a gun, nöp nıñ udnabun. Anıb u, hanıp nan gagep nıhön rõ gıñabön? \* <sup>31</sup> Hadame nöp apıs bac bı ram mınöj kabö nöp mıdmıdöp aij gau mıdöm, nan mana a gımıdal u nıñmıdal. God Manö kalıp klıñ rıköm hagla, ‘Nıpe bred kumi kabö adı laj au nıbö rımnap kalıp nıñmıdal,’ a gıla.” a ga.

<sup>32</sup> Anıg hagla u pen Jisas kalıp pen haga, “Kalıp manö nıñjö yabılı hagabin, Mosıs hadame gau bred kalıp nıñla bred anıbu, bred kumi kabö adı laj au nıbö wasö. Bred kumi kabö adı laj au nıbö bred nıñjö anıbu, Bapi yad kalıp nıñab. <sup>33</sup> God bred nıpe u, God hag yuö, kumi kabö adı laj au nıbö mınöj naböj ił i apöm, nıbi bı gau kalıp kamıñ mıdep magö u nıñab,” a ga.

---

\* 6:15: Jon 18:36    \* 6:27: Jon 6:48-58    \* 6:29: 1Jn 3:23    \* 6:30: Mad 16:1; Jon 2:18    \* 6:31: Eks 16:14-15;  
Nab 11:7-9; Sam 78:24

<sup>34</sup> Jisas anig hageia hagla, “B̄t Kub. Uri bred anibu hanip pör nöp nöl git nöp midaimön,” a ḡla.

<sup>35</sup> Hageila, Jisas haga, “Yad nöp me bred kamij m̄dep bred anibu. N̄bi b̄t yip aunabol gau, kalip kauyan kiyö lagnab. N̄bi b̄t yip niy udnabol gau, kalip kauyan niy nan gagnab.” \*

<sup>36</sup> Pen kalöp midö nöp hagajin, yip amgö niyjim u pen yip niy udagpim.

<sup>37</sup> Bapi yip hagöp n̄bi b̄t gau kale magöñhalö yad aunabol. N̄bi b̄t yad aunabol gau, hag yuagnabin, wasö yabi. <sup>38</sup> Pen niyön: yad kumi kabö adö laj au n̄bö aubin u, gasi yad niybin adö u ḡnam a gem auagpin; Bapi yip yuöp u, gasi niye niyöm hagöp rö ḡnam a gem aubin. <sup>39</sup> Bapi n̄bi b̄t yip hagöp gau kalip niy midnö, ap ur gagnim; manö kub hagep niy u, yad ḡnö, kale magöñhalö uraköl. Anig ḡnab u, Bapi yip yua u, niy aij ḡnab. \*

<sup>40</sup> Bapi yad niy aij ḡnab u, n̄bi b̄t an an yip niyöm niy udnabol gau, kale magöñhalö pör pör nöp kamij midteinabol. Pen manö kub hagep niy u, yad ke ḡnö kale magöñhalö uraknabol,” a ga.

<sup>41</sup> Pen Jisas, “Yad me, bred kumi kabö adö laj au n̄bö aubin u,” a ga u me, Juda n̄bi b̄t

gau manö alı gu gu geila. <sup>42</sup> Juda n̄bi b̄t gau alı gu gu göm hagla, “B̄t i, niye nap niye

u hon ke niy bun. Niye Josep niy niye Jisas nöp. Anib u, niye aigöl git hagöp, ‘Yad kumi

kabö adö laj au n̄bö aubin,’ a göp?” ö ḡla. \*

<sup>43</sup> Anig hageila, Jisas pen haga, “Alı gu gu gagmim. <sup>44</sup> N̄bi b̄t ap niye ke yip niy udagnab. God niy gasi aij nöp me, yip auö, manö kub hagep niy hain u yad ḡnö niye kauyan uraknab.” \*

<sup>45</sup> B̄t God manö hagep b̄t gau kale God Manö kalip kliñ riköm hagla, ‘God niye n̄bi b̄t anib gau magöñhalö kalip hag niyab,’ a ḡla. N̄bi b̄t Bap kalip

manö hag nö niy udnabol gau, kale magöñhalö yip aunabol. \*

<sup>46</sup> N̄bi b̄t rimnap kale God niy amgö niyagpal; yad B̄t niye yuö aunö u nöp Bapi niy amgö niybin. \*

<sup>47</sup> “Pen yad kalöp niyö yabi hagabin, n̄bi b̄t yip niy udnabol gau, pör middep magö

anibu hadö udöm, pör pör nöp midteinabol. \*

<sup>48</sup> Bred niyöm kamij midteinabol u, yad me bred anibu. \*

<sup>49</sup> Nahai itaj b̄t hadame gau ram miyöö kabö nöp midmidöp aij gau

midöm, nan mana u niyula u pen mid damöm umla. <sup>50</sup> Pen bred Bap hag yuö kumi kabö

adö laj n̄bö auöp bred anibu, n̄bi b̄t niyöm, kamij pör pör nöp midöm umagnabol.

<sup>51</sup> “Yad ke bred kamij kumi kabö adö laj au n̄bö aubin u. N̄bi b̄t an an bred anib

niy aij yan l̄nabol u, pör nöp pör nöp kamij midteinabol. Bred hagabin anib hañ roman

yad u me. N̄bi b̄t ram miyöö il i pör nöp pör nöp kamij midaiöl, a gem, hañ roman yad

u niyabin,” a ga.

<sup>52</sup> Jisas anig hageia, Juda n̄bi b̄t anib gau kale ke nöp manö pen pen hagöm, rimnap hagla, “B̄t i aigöl göm, hanip hañ roman niye u nö niyabun?” ö ḡla.

<sup>53</sup> Hageila, Jisas kalip haga, “Yad kalöp niyö yabi hagabin, kale B̄t Niye hañ roman

niye, hagape niye niyagrabim u, kamij middep magö u kalöp aij dan midagnab. <sup>54</sup> N̄bi

b̄t an hañ roman yad, hagape yad niyab u, niye kamij pör middep magö u hadö udöp

niyöm manö kub hagep niy u yad ḡnö niye kauyan uraknab.

<sup>55</sup> “Pen niyön: hañ roman yad u nan niyeb yabi; hagape yad u niy niyeb yabi. <sup>56</sup> N̄bi

b̄t an an hañ roman hagape yad niyab u, yad aij dan midteinabol; yad kalip aij dan

midteinabin. <sup>57</sup> Bapi pör pör nöp kamij midöp u, niye yip yua u, yip gö kamij midpin

u me, n̄bi b̄t yip ud aij kalip dan l̄nabol gau, kalip u rö nöp gö, kamij midteinabol. \*

<sup>58</sup> Manö adö anibu me, bred kumi kabö adö laj au n̄bö auöp, a ḡpin. Bred anibu, apis

bac b̄t nan mana a ḡpal u niyöm mid damöm umla rö wasö; n̄bi b̄t bred yad hagajin u niy aij yan l̄nabol u, kamij pör nöp pör nöp midteinabol,” a ga.

### N̄bi b̄t iru nöp Jisas niy arö ḡla

\* 6:35: Jon 4:14 \* 6:39: Jon 10:28-29; 17:12 \* 6:42: Mad 13:55 \* 6:44: Jon 6:65 \* 6:45: Ais 54:13  
\* 6:46: Jon 1:18 \* 6:47: Jon 3:15-16 \* 6:48: Jon 6:32,58 \* 6:57: 1Jn 3:24

<sup>59</sup> Jisas Juda magum gep ram Kapaneam au m̄döm, manö an̄bu hagö, <sup>60</sup> n̄bi b̄t n̄pe gau iru nöp n̄njöm hagla, “Jisas manö hagab an̄bu manö kłö yabił. Manö n̄pe n̄nj udu rö lagöp,” a ḡla.

<sup>61</sup> Kale ati gu gu göm hageila, Jisas ke n̄njöm haga, “Manö hagpin an̄bu n̄njmim gası iru n̄njmim arö gun a ḡpim ar? <sup>62</sup> Pen B̄t N̄t n̄pe kumi kabö adö laj au m̄döm aua u, n̄pe ka an̄b adö au laj kauyan ado ḡi areinab u, kale gası n̄jhön n̄njnabim? <sup>63</sup> God Ana kam̄ıñ m̄ddep magö u ñö, n̄bi b̄t kam̄ıñ l̄naböl; n̄bi b̄t kłö kale ke kam̄ıñ lagnaböl, wasö yabił. Yad manö kalöp hagpin u, manö an̄bu gö, God Ana kalöp apöm, kam̄ıñ m̄ddep magö u kalöp ñ̄nab n̄njöm kale kam̄ıñ l̄nabim,” a ga. <sup>64</sup> Pen Jisas n̄pe nöd nöp, n̄bi b̄t an n̄p n̄nj udagnab, an n̄p mumug n̄njnab u n̄nja u me, n̄pe haga, “Kale r̄mnnap ȳp n̄nj udagpim,” a ga. \* <sup>65</sup> Pen manö r̄mnnap halö hagöm haga, “Adö an̄bu nöp kalöp hagpin, n̄bi b̄t ap gası n̄pe ke nöp n̄njöm ȳp n̄nj udagnab; Bapi nöp geinab u me, n̄bi b̄t ap ȳp apöm ȳp n̄nj udnab,” a ga. \*

<sup>66</sup> Jisas manö an̄bu hag juö n̄njöl ḡi, n̄bi b̄t apöm manö n̄p n̄njm̄dal gau, iru nöp n̄p arö göm, ke ke arla. <sup>67</sup> An̄g göm arlö n̄njöl ḡi, Jisas b̄t n̄pe unbö m̄igan laj u kalıp hag n̄njöm haga, “Kale u rö nöp ȳp arık arnabim aka?” ga.

<sup>68</sup> Hageia, Saimon Pida haga, “B̄t Kub. An n̄p arun? Manö ne hagabön u n̄njun me, pör pör nöp m̄deinabun. <sup>69</sup> Hon nöp n̄nj udpun rö, hon n̄njbun, God n̄pe B̄t Uł hanıp yuöp u, ne B̄t an̄bu me u, a ḡi n̄njbun,” a ga. \*

<sup>70-71</sup> Saimon Pida an̄g hageia, Jisas pen Saimon Iskariod n̄t n̄pe Judas u, hainö n̄p mumug n̄njnab u n̄njöm, kalıp haga, “Yad kalöp b̄t unbö m̄igan laj udpin u pen b̄t kale aňt ap k̄jaki b̄t n̄pe,” a ga.

## 7

### *Jisas n̄mam hain n̄p manö hagla*

<sup>1</sup> Hainö pen Juda b̄t kub gau Jisas n̄p aln̄g geila n̄njöm Jisas ram m̄nöñ Judia gau ajagm̄döp; ram m̄nöñ Galili gau nöp ajm̄döp. \* <sup>2</sup> Pen Juda n̄n kub kale, ram bada pro göm n̄n r̄mnnap hanbal n̄n u söl söl ga n̄njöm, \* <sup>3</sup> Jisas n̄mam hain gau m̄deia u apöm n̄p hagla, “Ne m̄igan an̄bi arö ḡmön ram m̄nöñ Judia ammön, n̄bi b̄t manö nöp n̄njbal gau kalıp nan gagep rö ḡpan u gö n̄njnaböl. <sup>4</sup> B̄t kale b̄t kub m̄dn̄g ḡnaböl gau, nan kale gau pi göm gagnaböl; waiö yabił ḡnaböl. An̄b u, ne nan ke yabił ḡpan rö, n̄bi b̄t iru m̄dpal aň au nan gagep r̄mnnap gö, n̄bi b̄t magöñhalö n̄njnaböl,” a ḡla.

<sup>5</sup> Pen Jisas n̄mam n̄pe ke gau n̄p n̄nj udagla. \*

<sup>6</sup> An̄g hageila, Jisas pen kalıp haga, “Kale n̄n mai arun a ḡnabim u arn̄g arnabim; pen n̄n yad arep u auagöp n̄njöm yade uri aragnabin. <sup>7</sup> N̄bi b̄t m̄nöñ naböy ił i gau, kalöp b̄t mulu kal n̄njöl ił ap m̄dagöp. Pen yad n̄bi b̄t m̄nöñ naböy ił i gau, nan si nan naij ḡpal u hag waiö l̄nö ȳp mulu kal n̄njbal. <sup>8</sup> An̄b u, Ram Bada n̄n kub söl auab rö, kale Jerusalem armim; pen yad n̄n arep u auagöp rö, yad aip aragnabin,” a ga. <sup>9</sup> An̄g hagöm, n̄pe ram m̄nöñ Galili m̄deia.

### *Ram Bada n̄n kub awa n̄njöm Jisas Jerusalem ara*

<sup>10</sup> Pen Jisas n̄mam b̄t gau Jerusalem arla n̄njöm Jisas n̄pe agam̄j hain ara. <sup>11</sup> Juda b̄t kub gau, “Jisas mai?” ö göm, n̄bi b̄t iru nöp ap m̄deila gau kalıp hag n̄jla. <sup>12</sup> Pen n̄bi b̄t ȳħarit̄ gau, Jisas manö u kale ke hag n̄nj hag n̄nj göm, r̄mnnap hagla, “N̄pe b̄t aij ap,” a ḡla; r̄mnnap pen hagla, “Wasö, n̄pe n̄bi b̄t gau kalıp wai ñöb b̄t,” a ḡla. <sup>13</sup> Pen n̄bi b̄t ȳħarit̄ gau, Juda b̄t kub an̄b gau kalıp p̄ññiñ ḡla rö, kale manö r̄mnnap waiö hagagla.

<sup>14</sup> Ram Bada n̄n kub kale an̄bu n̄n r̄mnnap padia. Yöp n̄n bad ap nöp m̄dö, Jisas apjaköm, God sabe gep ram u amöm, n̄bi b̄t gau kalıp manö hag ña. <sup>15</sup> Jisas manö hag n̄t

---

\* 6:64: Jon 13:11    \* 6:65: Jon 6:44    \* 6:69: Mad 16:16    \* 7:1: Jon 5:18    \* 7:2: Lep 23:34    \* 7:5: Ap 1:14

m̄dö n̄jöł ḡt, Juda b̄t kub gau aiö göm hagla, “B̄t i skul hagaga u pen aigöl göm manö gau magönjhalö n̄jöb?” ö ḡla. \*

<sup>16</sup> An̄g hageila, Jisas haga, “Manö yad hag ñabin u, gas̄t yad ke n̄jhem hag ñagabin; B̄t ȳp hag yuö aunö u nöp ȳp gas̄t ñö hag ñabin. \* <sup>17</sup> N̄bi b̄t an, God hagöp rö ḡnam, a göm, ḡt ud arnab u, God n̄pe manö ȳp ñab hagabin aka manö yad ke hagabin u, n̄jnab.

<sup>18</sup> Kale n̄jbim, n̄bi b̄t an manö n̄pe ke hagnab u, hib yad ap rannim, a göm, manö gau n̄bö gau n̄bö udöm hagnab. Pen b̄t an n̄pe b̄t n̄pe hag yua hib n̄pe nöp ap rannim, a ḡt gas̄t n̄jnab u, b̄t an̄bu b̄t kabö göl manö n̄jö nöp hagab; n̄pe manö piral r̄mnap hagagnab. \* <sup>19</sup> Mos̄s, God haga haga rö kalip lo manö hag ña u pen lo adö an̄b gau kale b̄t ap gagpim. Pen yad manö ap m̄döp wasö, ȳp ȳharı̄j aln̄g gabim,” a ga. \*

<sup>20</sup> Jisas an̄g hagö, n̄bi b̄t ap m̄deila gau hagla, “Nöp an aln̄g gab? Nöp k̄jaki aban laj̄p hagabön,” a ḡla. \*

<sup>21</sup> Hageila, Jisas haga, “Yad nan gagep añt ap ḡnö, kale magönjhalö pa ḡlli ḡpe.\*

<sup>22-23</sup> Kale Mos̄s God lo manö haga rö, ñt kale gau yag daumim, ñtun unbö mudun j̄tj u m̄dmim, ruö raleb ñtun u wañ hañ r̄kpim. Ḡpim an̄bu, Mos̄s n̄pe wasö, nahai itañ b̄t nöd il göm ḡmidal naḡt adö u me an̄g ḡpim. Pen hañ r̄kep ñtun raleb an̄bu, ñtun r̄mnap God n̄p sabe gep ñtun u nöp l̄nab, pen m̄ni God n̄p sabe gep ñtun u, a ḡmim, arö gagpim; halöwałö hañ r̄kpim. Ḡpim an̄bu rö, yad God n̄p sabe gep ñtun u b̄t ap n̄p ḡnö, hañ roman magönjhalö kam̄t löt u, kale ai ḡn̄ig ȳp n̄jbe mulu lugöp? \*

<sup>24</sup> An̄b u, hainö manö adö adö nöp n̄jmim hagagmim; kabö rö ḡinab adö u n̄t aij ḡmim hagmim,” a ga.

### *“Jisas me Krais u aka?” ḡla*

<sup>25</sup> Jerusalem n̄bi b̄t r̄mnap hagla, “Juda b̄t kub gau b̄t aln̄g gaböl b̄t me i aka? <sup>26</sup> Pen n̄jim! N̄pe n̄bi b̄t aij kub i manö hagö n̄jöł ḡt, pen manö ap hagagaböl. An̄b u, kale ke n̄jbal n̄pe Krais u ȳjig ḡl rö löt! <sup>27</sup> Pen n̄pe Krais u auböp u, hon n̄pe ram m̄nöñ gai n̄bö auöp u n̄jagbnop; pen b̄t i n̄pe ram m̄nöñ gai n̄bö auöp u hon magönjhalö n̄jbun. An̄b u, n̄pe Krais u wasö,” ḡla. \*

<sup>28-29</sup> Pen Jisas n̄pe God sabe gep ram raul yan manö hag ñöl ḡt nöp m̄döm, meg magö dap ranöm haga, “Kale gas̄t n̄jbim, kale ȳp n̄t aij yab̄t ḡmim, gai n̄bö aunö u n̄jbim. Pen wasö. Gas̄t yad ke nöp auagnö. B̄t ȳp hag yuö aunö u, n̄pe B̄t kabö göl, B̄t manö n̄jö nöp hagab. Yad n̄pe aip m̄dem, ȳp hag yuö aunö rö, n̄p n̄jbin; pen kale n̄p n̄jagpim,” a ga. \*

<sup>30</sup> An̄g hagö, n̄p ud s̄is̄ lun a göm n̄jla u pen ñtun n̄pe auaga rö, b̄t ap n̄p ud s̄is̄ laga. \* <sup>31</sup> Pen n̄bi b̄t an̄b gau, n̄bi b̄t iru nöp Jisas nan gagep gau ga n̄jöñ hagla, “Krais u hain aunab a ḡpal u, pen nan gagep iru yab̄t göm, b̄t an̄bi gab rö ḡn̄im rö lagnab,” a ḡla. Gas̄t an̄bu n̄jöñ kale hagla, “Jisas n̄pe Krais u nöp,” a göm, n̄p n̄t udla.

### *Juda b̄t kub gau, Jisas n̄p am dauim, a göm, b̄t r̄mnap hag yula*

<sup>32</sup> Pen n̄bi b̄t gau Krais manö an̄bu agam̄tj hageila n̄jöñ, Perisi b̄t kub gau abe, b̄t God n̄p nan sabe gep b̄t kub gau abe, Jisas n̄p am ud s̄is̄ l̄mim daumim, a göm, God sabe gep ram abad m̄dmidal polisman r̄mnap hag yula.

<sup>33</sup> Jisas pen haga, “Yad rap̄n magö ap m̄dem, B̄t ȳp yuö aunö u ado ḡt arnabin. <sup>34</sup> Ȳp gai aröp a ḡmim ułhainabim u pen n̄jagnabim. Yad arnabin adö u, kale hain ḡmim rö lagnab,” a ga. \*

---

\* 7:15: Mad 13:54; Luk 2:47    \* 7:16: Jon 12:49; 14:10    \* 7:18: Jon 8:50    \* 7:19: Ap 7:53; Ro 2:21-24    \* 7:20: Jon 8:48; 10:20    \* 7:21: God n̄p sabe gep ñtun u nan gagep ñig warjö Bedesda u ga u n̄jöñ pa ḡlli ḡla. \* 7:22-23: Lep 12:3; Jen 17:9-13; Jon 5:8-10,16    \* 7:27: Jon 7:41; 9:29    \* 7:28-29: Mad 11:27; Jon 8:55    \* 7:30: Jon 7:44    \* 7:34: Jon 8:21; 13:36

<sup>35</sup> Anıg hageia, Juda bı̄ kub gau kale ke nöp hagla, “Nı̄pe gai arnab, nı̄p nı̄njagnabun? Nı̄pe am Juda nı̄bi bı̄ ju am Grik nı̄bi bı̄ aip mı̄dpal gau amöm, nı̄bi bı̄ anı̄b gau kalıp manö hag nȫl gıt mı̄deinab aka nı̄hön? <sup>36</sup> Pen nı̄pe ai gı̄nı̄g hagöp, ‘Yı̄p gai aröp a gı̄mim ułhainabim u pen nı̄njagnabim. Yad arnabin adö u, kale hain gı̄mim rö lagnab,’ a göp?” ö gı̄la.

### *God Ana nı̄g ilam ajȫn rö juöm aunab*

<sup>37</sup> Juda Ram Bada nı̄n kub kale anı̄bu, nı̄n hain, nı̄n kub yabı̄l u, Jisas uraköm, meg magö dap ranöm haga, “Nı̄bi bı̄ an rugu mı̄lep gı̄nı̄m u, yad apöm nı̄g nı̄njöl.” \* <sup>38</sup> Nı̄bi bı̄ yı̄p nı̄j udnabol gau, God Manö hagöp rö, nı̄g kamı̄j mı̄dep u aŋ kalıp daŋ nı̄bö ilam juöm aunab,” a ga. \* <sup>39</sup> Nı̄n anı̄bu Jisas umöm uraköm Nap nı̄p araga adö u me, Jisas nı̄pe Ana u nı̄bi bı̄ gau kalıp nı̄aga. Pen nı̄g ilam juöm aunab manö haga anı̄bu īl anı̄göl mı̄döp: nı̄bi bı̄ Jisas nı̄p nı̄j udnabol gau, Jisas nı̄pe Ana u kalıp nı̄nab, a göm haga. \*

### *Kale ke ud ası̄k ke ke lı̄la*

<sup>40</sup> Jisas anı̄g hagö, nı̄bi bı̄ iru nöp mı̄deila anı̄b gau, rı̄mnnap manö haga anı̄bu nı̄jom hagla, “Bı̄ i, nı̄pe bı̄ God Manö hagep aunab a gun abad mı̄dmı̄dun u,” a gı̄la. \*

<sup>41</sup> Rı̄mnnap hagla, “Wasö, nı̄pe Krais u!” a gı̄la.

Anı̄g hageila, rı̄mnnap pen hagla, “Wasö, Jisas nı̄pe Galili nı̄bö; Krais u nı̄pe Galili nı̄bö auagnab! \* <sup>42</sup> God Manö u hagöp rö, Krais u, Depid rı̄kö rı̄klö rı̄k dam dapı̄l göm, Krais u Depid daun nı̄pe Bedlehem au yag daunabol,” a gı̄la. \* <sup>43</sup> Jisas manö anı̄bu hageia nı̄jom, nı̄bi bı̄ iru mı̄deila anı̄b gau ası̄k ke ke lı̄la. <sup>44</sup> Rı̄mnnap nı̄p ud sı̄sı̄ lun dam manö kub hagnı̄g ud arun a gı̄la u pen bı̄ aŋ̄t ap nı̄p udaga.

### *Juda bı̄ kub gau Jisas manö haga u nı̄j udagla*

<sup>45</sup> Pen God sabe gep ram polisman gau ado gıt arlö nı̄njöl gıt, bı̄ God nı̄p nan sabe gep bı̄ kub gau abe, bı̄ Perisi gau abe kalıp hagla, “Bı̄ anı̄bu nı̄p nı̄hön gı̄nı̄g dauagpim?” ö gı̄la.

<sup>46</sup> Hageila, God sabe gep ram polisman anı̄b gau hagla, “Nı̄bi bı̄ rı̄mnnap gau bı̄ anı̄bu manö aij yabı̄l hagöp rö hagagpal,” a gı̄la. \*

<sup>47</sup> Anı̄g hageila, pen bı̄ Perisi gau pen hagla, “Bı̄ pir alöp anı̄bu, nı̄bi bı̄ rı̄mnnap nı̄pe nı̄njö hagöp a göm nı̄jbal rö, kale u rö nöp nı̄jbim ar? <sup>48</sup> Hon bı̄ kub bı̄ ap aka bı̄ Perisi bı̄ ap Jisas nı̄p nı̄j udagpun. \* <sup>49</sup> Nı̄bi bı̄ gai i kale lo manö u nı̄njagpal rö, God kalıp mulu kal nı̄jom gıt naij yabı̄l gınab,” a gı̄la.

<sup>50</sup> Pen bı̄ kale Nikodimas, bı̄ au nöd sı̄bön yaŋ amöm, Jisas nı̄p manö rı̄mnnap hag nı̄ja bı̄ anı̄bu me, kalıp haga, \* <sup>51</sup> “Hon Juda lo adö u, bı̄ ap nı̄p yı̄harı̄j pen ilön nı̄n gıt naij gagnabun; manö kub hagun manö īl ap nı̄jun nöp me, anı̄g gı̄nabun,” a ga.

<sup>52</sup> Anı̄g hageia hagla, “Ne u rö nöp Galili nı̄bö rö? God Manö u amgö īl nı̄j dammön nı̄jnabön, bı̄ God manö hagep ap Galili nı̄bö auagnab,” a gı̄la. \* <sup>53</sup> Anı̄g hageila kale ke ram kale arla.

## 8

### *Nı̄bi amöm bı̄ ap aip udlö*

<sup>1</sup> Pen Jisas Olip Dum ara. <sup>2</sup> Ruö ram ru dam la nı̄jom, kauyanj ado gıt God sabe gep ram u auö, nı̄bi bı̄ iru nöp apöm nı̄p bı̄nı̄g gı̄gabö geila nı̄jom nı̄pe ası̄k mı̄döm, kalıp manö hag nı̄t mı̄deia. <sup>3</sup> Jisas anı̄g göl manö hag nı̄t mı̄dö nı̄njöl gıt, bı̄ lo manö hag nı̄eb bı̄ gau rı̄mnnap abe, bı̄ Perisi rı̄mnnap abe, kale nı̄bi ap am bı̄ ap aip udajı̄p, nı̄bi u nı̄p dap nı̄bi bı̄ mı̄deila amgö ilö adö au urak nı̄om, <sup>4</sup> Jisas nı̄p hagla, “Manö hag nı̄eb bı̄. Nı̄bi i bı̄ halö u pen bı̄ ap aip udajı̄l nı̄jun daubun me i. <sup>5</sup> Mosı̄s lo hanı̄p nı̄na u haga, ‘Nı̄bi anı̄b gau rö,

---

\* 7:37: Lep 23:36; Ais 55:1; Jon 4:14      \* 7:38: Ais 58:11      \* 7:39: Jon 16:7; 20:22; Ap 2:4      \* 7:40: Jon 6:14  
 \* 7:41: Jon 1:46      \* 7:42: Sam 89:3-4; Mai 5:2      \* 7:46: Mak 1:22      \* 7:48: Jon 12:42      \* 7:50: Jon 3:1-2  
 \* 7:52: Jon 7:41-42

kabö ju pak lılö umöl,’ a ga. Pen ne nıhön hagnabön?” ö gıla. \* <sup>6</sup> Kale manö piral hagla anıbu, anıg hagno, Jisas nıhön hagö, nıp manö kub hagun a göm hagla.

Pen Jisas nıpe ubör yıhöj göm, hałpił adö u nımagö manö magö rımnap kalı klıñ rıköł gı mıdeia. <sup>7</sup> Pen kale Jisas nıp manö anıbu rö hag nıñjöl gı mıdeila, nıpe jöл yıjıg göm kalıp haga, “Bı nan si nan naij gagöp ap mıdainım u, kabö ud nıbi anıbi nöd paknım,” a ga. \* <sup>8</sup> Anıg hagöm kauyan gıyan göm, mınön yan manö magö rımnap kalı klıñ rık mıdö nıñjöl gı, <sup>9</sup> bı Jisas nıp manö kub hagun a gıla anıb gau, Jisas manö haga anıbu nıñjom, bı majö majö arık arla nıñjom bı gau magöñhalö añt añt arö göm ke ke am hakla; Jisas aip nıbi u aip nöp mıdailö. <sup>10</sup> Jisas nıpe jöл yıjıg göm, nıbi anıbu nıp haga, “Bı gau mai? Bı nöp manö kub hagnım ap mıdagöp ar?” a ga. <sup>11</sup> Hageia, nıbi u haga, “Bı Kub. Bı yıp manö kub hagnım ap mıdagöp,” a ga. Hageia, Jisas haga, “Yad u rö nöp nöp manö kub hagagnabin. Pen nan si nan naij gımidan u hainö gagmön; uri ne aru,” a ga. \*

**Nıbi bı mınön naböj il i mıdpal gau mailö kale me Jisas**

<sup>12</sup> Jisas manö ap nıbi bı gau kalıp kauyan hagöm haga, “Nıbi bı mınön naböj il i mıdpal gau, yad mailö kale mıdpin. Nıbi bı an yıp hain göm ajeinab u, sıbön aŋ gau rö ajageinab; pör mıdep mailö aij u udöm ajeinab,” a ga. \*

<sup>13</sup> Jisas anıg hageia, bı Perisi gau nıp pen hagla, “Manö ne ke hag nıñban u, hon nıñbun manö anıbu udun rö lagöp,” a gıla.

<sup>14</sup> Anıg hageila, Jisas haga, “Manö anıbu yad ke hagabin u pen manö nıñjö hagabin. Pen nıhön: yad aubin gau nıñjem, arnabin gau abe nıñjem gıpin. Pen kale, yad aubin gau nıñagmim, arnabin gau abe nıñagmim gıpim. \* <sup>15</sup> Kale manö ud asık göl gı, ‘Adö u gı aij gıpim; adö u gı naij gıpim,’ a gabim u, nıbi bı mınön naböj il i gası nıñjom hagpal rö nöp hagabim. Pen yad bı ap nıp manö kub hagagabin. \* <sup>16</sup> Bapi yıp yuö aunö u, nıpe yad aip mıdpul rö, yad manö ud asık gıñig, nıñjö nöp hagem manö ud asık gıñabin. \*

<sup>17</sup> Lo manö kale adö u hagpim, ‘Nıbi bı mıhöp manö adö añt nöp hagnabil u me, nıbi bı nıñjom hagnaböl, u nıñjö hagpil, a gıñabol,’ a gıpim. \* <sup>18</sup> Lo kale hagöp anıbu rö, yad aigale bı rö mıdpin u, yad ke manö hadö hagpin; pen Bapi yıp yuöp u abe yad aigale bı rö mıdpin manö u hadö hagöp. Manö hol apıł manö añt nöp hagpul u me, nıñjö hagpil a gıbep,” a ga. \*

<sup>19</sup> Anıg hageia, nıp hagla, “Nap ne mai?” ö gıla.

Hageila, Jisas pen haga, “Kale yıp nıñagpim rö, Bapi yad nıp u rö nöp nıñagpim. Yıp nıñbep, Bapi yad u rö nöp nıñbep,” a ga.

<sup>20</sup> Jisas God sabe gep ram raul, mani kale God nıp ñeb dap yubal mıgan u, manö anıbu hag nı mıdeia pen ñın nıpe auaga rö, bı ap nıp ud sıstı laga. \*

### *Yad arnabin gau kale aragnabim*

<sup>21</sup> Jisas kalıp kauyan haga, “Yad arık areinabin; yıp ułhai nıñnabim u pen kale nan si nan naij göl gı nöp mıdmim umnabim rö, yad arnabin gau kale aragnabim,” a ga. \*

<sup>22</sup> Anıg hageia, Juda bı kub gau hagla, “Nıpe hagöp, ‘Yad arnabin gau kale aragnabim,’ a göp u, nıhön gıñig anıg hagöp? Nıpe ke al pak lıñig göm anıg hagöp aka?” gıla.

<sup>23</sup> Anıg hagla u pen Jisas kalıp haga, “Kale yan nıbö; yad laj nıbö. Kale mınön naböj il i nıbö; yad mınön naböj il i nıbö wasö. \* <sup>24</sup> Anıb u nıñjem me hagpin, ‘Kale nan si

---

\* 8:5: Lep 20:10; Dud 22:22-24    \* 8:7: Dud 17:7    \* 8:11: Jon 5:14    \* 8:12: Ais 49:6; Jon 1:4-9; 9:5; 12:46  
 \* 8:14: Jon 5:31-32; 7:28    \* 8:15: Jon 12:47    \* 8:16: Jon 5:30; 8:29    \* 8:17: Dud 19:15    \* 8:18: 1Jn 5:9  
 \* 8:20: Jon 7:30    \* 8:21: Jon 7:34; 13:33    \* 8:23: Jon 3:31

nan naij göl ḡi nöp m̄dmim umnabim,’ a ḡipin. Pen ȳip, Yad M̄dpin Rö M̄dpin,\* n̄ij udageinabim u, nan si nan naij gac halö m̄dpim rö m̄dmim, umnabim,” a ga.

<sup>25</sup> An̄g hageia, n̄ip hag n̄ijöm hagla, “Ne an?” ö ḡila.

Hageila, Jisas haga, “Yad kalöp pör nöp hag ñabin rö nöp m̄dpin. <sup>26</sup> Kalöp manö kub hag ḡnam adö u, manö iru nöp m̄döp. B̄t ȳip hag yuö aunö u, magöñhalö n̄ij aij göp rö, ȳip gas̄i ñö n̄ijöl ḡi, yad pen n̄ibi b̄t gau kalip hag ñabin,” a ga.

<sup>27</sup> Jisas n̄ipe Nap manö hag ña an̄bu n̄ijagla rö, kalip haga, <sup>28</sup>“B̄t Ñ̄t n̄ipe n̄ip ud ḡilan l̄nabim ñ̄in u, ḡinab ḡinab rö n̄ijmim ñ̄in añ̄bu n̄ijnabim, Yad M̄dpin Rö M̄dpin me. Yad nan ap ke nöp n̄ijem gagpin; Bap manö ȳip hagöp rö nöp hag ñabin u, n̄ijnabim.

\* <sup>29</sup> B̄t ȳip yuö aunö u, yad aip m̄döp. N̄ip aij göp adö u nöp pör pör ḡipin rö, ȳip arö gagöp; yad aip nöp m̄döp,” a ga.

<sup>30</sup> Jisas manö an̄bu hagö n̄ijöl ḡi, n̄ibi b̄t iru nöp n̄ip Krais u a göm, n̄ij udla. <sup>31</sup> Pen Jisas n̄ipe Juda n̄ibi b̄t n̄ip Krais u a göm n̄ijla an̄b gau kalip haga, “Kale manö yad böj nöp n̄ij udmmim, hagpin rö nöp geinabim u me, n̄ijö nöp n̄ibi b̄t yad m̄deinabim.

<sup>32</sup> An̄g geinabim u, God n̄ipe aigale B̄t rö m̄döp u n̄ijmim, naḡi wög rö ḡipim u arö ḡimim, m̄d aij ḡinabim,” a ga.

<sup>33</sup> An̄g hageia hagla, “Manö hagpan an̄bu n̄ihön? Hon bac Ebraham ñ̄t pai n̄ipe m̄dpun u, hon n̄ibi b̄t r̄imnap kalip naḡi wög rö gagpun. An̄b u, han̄p n̄ihön ḡinig, ‘Naḡi wög rö ḡipim u arö ḡimim, m̄d aij ḡinabim,’ a ḡipan?” ö ḡila.\*

<sup>34</sup> Hageila, Jisas haga, “Yad kalöp n̄ijö yabit hagabin, n̄ibi b̄t nan si nan naij ḡipal gau, nan si nan naij gep magö u nöp naḡi wög gep n̄ibi b̄t rö m̄dpal. \* <sup>35</sup> Naḡi wög gep b̄t ap, nap n̄ipe ram u pör m̄idagnab; hainö b̄t ke n̄ibö mani yuöm n̄ip rauö, nap nöd n̄ibö ram n̄ipe u arö göm, ram ke aramöö nap hain n̄ibö u n̄ip naḡi wög ḡinab. Pen ñ̄t ap nap ram au kuö n̄ipe pör pör nöp m̄dnab. <sup>36</sup> God Ñ̄t n̄ipe kalöp n̄ibi b̄t rauöm naḡi m̄dpim u hubik yueinab u, kale naḡi wög ḡimidim u böj nöp arö ḡimim, m̄d aij yabit ḡinabim. <sup>37</sup> Kalöp Ebraham r̄ikö r̄iklö r̄ik dam dap̄il göm auö m̄dpim u n̄ijbin u pen manö hagpin u udagmim, ȳip al pak l̄nig gabim. <sup>38</sup> Yad Bapi aip m̄dem n̄ijbin rö kalöp hag ñabin; pen kale, nap kale u manö hagöp adö u nöp gabim,” a ga.

<sup>39</sup> Hageia hagla, “Bapi hon me Ebraham,” a ḡila.

Hageila, Jisas haga, “Kale Ebraham ñ̄t pai n̄ipe m̄daibep rö, n̄ipe ḡimidöp rö ḡibep.

\* <sup>40</sup> Yad God manö hagöp rö n̄ijem, manö n̄ijö yabit u kalöp hag ñ̄ibin u pen ȳip alnig gabim. Pen kale ḡinig gabim an̄bu rö, Ebraham n̄ipe gaga. <sup>41</sup> An̄b u, nap kale ke u göp rö, kale ke an̄b unbö rö nöp gabim,” a ga.

An̄g hageia hagla, “Han̄p bi si udöm r̄ikagpal; God añ̄ me Bapi hon yabit,” a ḡila.\*

### Seden ñ̄t pai n̄ipe

<sup>42</sup> An̄g hageila, Jisas pen haga, “‘God añ̄ me Bapi hon yabit,’ a ḡipim u pen God n̄ipe Bapi kale m̄dböp, yad God n̄ibö apem, uri aui m̄dpin u n̄ijmim, ȳip m̄dmagö l̄bep. Yad gau m̄dem, gas̄i yad ke n̄ijem auagnö; God aip m̄dul, ȳip n̄ijebir hag yua, aui aunö. <sup>43</sup> An̄b u, manö yad u n̄ihön ḡinig n̄ij aij gagpim Ḡipim an̄bu, hon n̄ijagun a ḡimim ḡipim. <sup>44</sup> Kale nap kale k̄jaki ñ̄t pai n̄ipe m̄dpim u me, n̄ip aij göp adö u nöp gun a ḡimim n̄ijbin. N̄ipe nöd ił göm, n̄ibi b̄t gau kalip al pak l̄m̄döp rö, naḡi adö n̄ipe an̄bu an̄g göl nöp m̄döp. Gas̄i aij r̄imnap, gas̄i n̄ijö r̄imnap n̄ijagöp yabit; n̄ipe manö n̄ijö r̄imnap n̄ijagöp. Manö piral hagab u, manö yöl n̄ipe me u. N̄ipe pör nöp manö pir alab; pir alep ił u k̄jaki me u. \* <sup>45</sup> Pen yad kalöp manö n̄ijö nöp hagabin u me, kale n̄ijmim udagpim. <sup>46</sup> Pen yad ḡipin u n̄ijmim, adö u nan si nan naij ḡipan, a ḡimim hagmim rö lagöp. An̄b u, yad manö n̄ijö nöp hagpin u n̄ijmim, kale n̄ihön ḡinig manö

\* <sup>8:24:</sup> God Manö adiñ̄ Eksodas u (Eks 3:14) God hib n̄ipe ke hagöm, Yad M̄dpin Rö M̄dpin a ga. Pen aui Jisas abe hib n̄ipe ke hagöm, Yad M̄dpin Rö M̄dpin a ga. An̄b u, Juda n̄ibi b̄t gau r̄imnap, manö haga u n̄ijöm, Jisas n̄ip mulu kal n̄ijöm, al pak lun a ḡila. \* <sup>8:28:</sup>

Jon 3:14 \* 8:33: Mad 3:9 \* 8:34: Ro 6:16,20 \* 8:39: Mad 3:9 \* 8:41: Ais 63:16 \* 8:44: 1Jn 3:8

yad n̄iŋ udagpim? \* <sup>47</sup> N̄ibi b̄i God p̄ig m̄idpal gau, manö n̄ipe u udpal. Pen kale n̄ip p̄ig m̄idagpim rō, manö n̄ipe u udagpim,” a ga. \*

*Ebrahim hainö yag daula, yad n̄od m̄idpin, a ga*

<sup>48</sup> Juda b̄i kub gau Jisas n̄ip hagla, “Ne b̄i Sameria n̄ibö, n̄op k̄jaki abaŋ alöp, a ḡipun u, n̄iŋö hagpun aka?” ḡila. \*

<sup>49</sup> Hageila, Jisas haga, “Ȳip k̄jaki abaŋ alagöp. Yad Bapi hib n̄ipe u hagnö adö arab pen kale hib yad u hagpe au ḡiyən ap lugab. <sup>50</sup> Hib yad u ke hagnö adö arn̄im a ḡi gas̄ u n̄iŋagpin; pen God n̄ipe n̄ibi b̄i n̄ihön n̄ihön gajal n̄iŋ aij göp u, n̄ibi b̄i hib yad haglö adö aran̄ a ḡi gas̄ u n̄iŋöb. <sup>51</sup> Kalöp n̄iŋö hagabin, n̄ibi b̄i an manö yad u n̄iŋöm, hagpin rō ḡinab u, n̄ipe umagnab; n̄ipe p̄ör n̄op p̄ör n̄op kam̄iŋ m̄ideinab,” a ga. \*

<sup>52</sup> Jisas an̄ig hageia, kale hagla, “Ne manö hagpan an̄ibu n̄iŋjun n̄iŋbun, n̄op k̄jaki abaŋ alöp hagabön. Ebrahim abe, b̄i God manö hagep gau magöñhalö abe umla, pen ne n̄ihön ḡimön hagpan, ‘N̄ibi b̄i an manö yad u n̄iŋöm, hagpin rō ḡinab u, umagnab; n̄ipe p̄ör n̄op p̄ör n̄op kam̄iŋ m̄ideinab,’ a ḡipan? <sup>53</sup> Bac hon Ebrahim abe, b̄i God manö hagep gau magöñhalö abe umla rō, b̄i an̄ib u, yad b̄i kub a ḡi gas̄ u n̄iŋban aka?” ḡila.

<sup>54</sup> Hageila, Jisas haga, “Hib yad ke hagnö adö arböp, nan ȳihar̄iŋ rō l̄iböp. Pen b̄i hib yad hago adö arab b̄i an̄ibu Bapi yad. Kale b̄i añi an̄ibu n̄op n̄ip, God hon, a ḡipim.

<sup>55</sup> God hon, a ḡipim u pen n̄ip n̄iŋagpin; pen yad n̄ip n̄iŋbin. ‘N̄ip n̄iŋagpin,’ a ḡibnep, kale manö piral hagpim rō hagbnep. An̄ib u, yad n̄ip n̄iŋbin u me, manö hagöp rō ḡipin.

<sup>56</sup> God hadame n̄op nap Ebrahim n̄ip hagöm, yad Jisas m̄iñi apem m̄idpin n̄iñ i n̄op hagöm, ‘N̄iñ hain u aunab,’ a ga. Pen nap Ebrahim God manö haga u n̄iŋöm, manö an̄ibu God n̄iŋö hagöp, a göm, gas̄ halö m̄idöm n̄iñ löl ḡi m̄ideia; n̄iñ an̄ibu n̄iŋöm m̄iñ m̄iñ ga,” a ga.

<sup>57</sup> An̄ig hageia, Juda b̄i gau hagla, “M̄i ne n̄iñ juöl m̄ihöp ado ḡi da unbö s̄iduj laŋ rō m̄idagpan u pen ne n̄ihön ḡimön, Ebrahim hadame dagol gau ga u n̄iŋnö, a ḡipan?” ö ḡila.

<sup>58</sup> Hageila, Jisas kalip haga, “Kalöp n̄iŋö yabill hagabin, Ebrahim n̄ip yag daugep adö u, Yad M̄idpin,” a ga. \*

<sup>59</sup> Jisas an̄ig hageia, n̄ip kabö ju al pak l̄inig geila, pen God sabe gep ram raul m̄ideia u hil ḡi l̄om höj amöm ara.

## 9

*B̄i ap yag daula n̄iñ u n̄op amgö we ga, Jisas gö amgö n̄il n̄iŋa*

<sup>1</sup> Pen Jisas b̄i n̄ipe gau aip amöl ḡi n̄iŋla, b̄i yag daula n̄iñ u n̄op amgö we ga ap m̄ideia.

<sup>2</sup> Jisas b̄i n̄ipe gau b̄i an̄ibu n̄iŋöm Jisas n̄ip hagla, “Manö hag n̄eb b̄i. B̄i an nan si nan naij gajip, b̄i an̄ibi yag daula n̄iñ u amgö n̄ipe u we ga? N̄ipe ke aka n̄ime nap gajil göp?” ö ḡila. \*

<sup>3</sup> Hageila, Jisas haga, “Amgö n̄ipe we ga u, n̄ipe ke aka n̄ime nap nan si nan naij gajil gagöp. Pen amgö n̄ipe we ga u, n̄ibi b̄i gau God n̄ipe B̄i kłö unbö ke a göm n̄iŋ aij ḡilan̄ a göm ga. \* <sup>4</sup> M̄iñi s̄idö aŋ magö i, B̄i ȳip yuö aunö u, wög n̄ip u gun. S̄ib ḡinig gab n̄iŋöm hon wög gun rō lagnab. <sup>5</sup> Yad m̄iñöñ naböj il i m̄idpin magö i, n̄ibi b̄i m̄iñöñ naböj il i m̄idpal gau mailö kale u yad m̄idpin,” a ga. \*

<sup>6</sup> Jisas manö an̄ibu hagöm, m̄iñöñ yaŋ k̄iñu alöm, gö k̄it̄ip lö, udöm b̄i amgö we ga u n̄ip amgö n̄ipe au l̄om, \* <sup>7</sup> haga, “Siloam waŋö ammön, amgö ne u n̄ig l̄imön,” a ga. An̄ig göm hag yuö, am n̄ig l̄om, amgö u n̄il n̄iŋöm, ram n̄ipe ara. Siloam manö il u “Yuö Ara” a ḡipal.

\* 8:46: 2Ko 5:21; 1Pi 2:22    \* 8:47: 1Jn 4:6    \* 8:48: Mak 3:21-22    \* 8:51: Jon 5:24    \* 8:58: Jon 1:1    \* 9:2: Esi 18:20; Luk 13:2,4    \* 9:3: Jon 11:4    \* 9:5: Mad 5:14; Jon 8:12    \* 9:6: Mak 8:23

<sup>8</sup> Pen n̄ib̄i b̄i ram yam n̄ipe aip j̄im ñöl gau abe, nöd n̄ipe nan as̄ib̄ ḡim̄döp n̄ijm̄idal n̄ib̄i b̄i gau abe hagla, “B̄i i, b̄i au as̄ik m̄idöl ḡi, nan as̄ib̄ ḡim̄döp u rö löt,” a ḡila. <sup>9</sup> Hageila, r̄imnap hagla, “Yau me, b̄i an̄ibu nöp,” a ḡila. R̄imnap pen hagla, “Wasö. B̄i an̄ibu rö löt u pen b̄i i b̄i ke n̄ibö,” a ḡila. An̄ig hageila, b̄i an̄ibu n̄ipe ke haga, “Yad me b̄i an̄ibu,” a ga. <sup>10</sup> Hageia, n̄ip hagla, “Amgö nöp u aige göm kam̄ij löt?” ö ḡila. <sup>11</sup> Hageila haga, “B̄i Jisas a ḡipal u, m̄inön yaj k̄iñu alöm, gö k̄it̄ip lö, udöm amgö yad u löt hagöp, ‘Siloam wanjö ammön, amgö ne u ñig l̄imön,’ a gö, am amgö yad u ñig lem, ad̄iñ amgö ñil n̄ijbin,” a ga. <sup>12</sup> Hageia hagla, “B̄i an̄ibu m̄iñi gai?” ö ḡila. Hageila haga, “Yad n̄ijagpin,” a ga.

**B̄i** Perisi gau, “B̄i amgö we ga u aige göm kam̄ij löt?” ö ḡila

<sup>13-14</sup> Pen Jisas gö amgö ñil n̄ija b̄i an̄ibu, Juda kai God n̄ip sabe gep ñin kale u an̄ig ga u me, n̄ib̄i b̄i r̄imnap b̄i an̄ibu n̄ip dam b̄i Perisi m̄ideila au aula. <sup>15</sup> B̄i Perisi b̄i an̄ibu n̄ip hagla, “Ne aigöl ḡimön amgö ñil n̄ijban?” ö ḡila. Hageila haga, “Jisas m̄inön k̄it̄ip ap udöm, amgö yad u laj̄ip, yad am amgö yad u ñig lem, uri amgö ñil n̄ijbin,” a ga.

<sup>16</sup> An̄ig hageia, b̄i Perisi r̄imnap hagla, “God n̄ip sabe gep ñin u an̄ig ga rö, n̄ipe God n̄ip sabe gep ñin lo u r̄ib jua. An̄ib u, hon n̄ijbun, God n̄ip yuö auagöp,” a ḡila. An̄ig hageila, b̄i kale r̄imnap pen hagla, “B̄i nan si nan naij gep ap m̄idaiböp, n̄ipe aigöl göm nan gagep an̄ibu ḡiböp?” ö ḡila. An̄ig hagöm kale ke nöp as̄ik ke ke l̄ila. <sup>17</sup> B̄i Perisi gau, b̄i an̄ibu n̄ip kauyañ hag n̄ijöm hagla, “‘B̄i amgö yad gö amgö ñil n̄ijbin,’ a ḡipan u, ne b̄i an̄ibu b̄i n̄ihön, a ḡi gas̄i n̄ijban?” ö ḡila. Hageila haga, “Yad n̄ijbin n̄ipe b̄i God manö hagep b̄i ap,” a ga. \*

<sup>18</sup> Pen Juda b̄i kub gau, b̄i amgö we ga kam̄ij la manö an̄ibu udagöm, n̄ime nap han̄ip auñl, a ḡilö, ber m̄ihau ueilö, <sup>19</sup> hagla, “Ñi i ñi kale aka?” ḡila. Hageila haglö, “Yau, ñi u ñi hol,” a ḡilö. Hageilö hagla, “Kale n̄ip amgö we halö yag daulö aka?” ḡila. Hageila haglö, “Yau, n̄ip amgö we halö yag daulo,” a ḡilö. An̄ig hageilö hagla, “An̄ib u, uri aigöl göm amgö ñil n̄ijab?” ö ḡila.

<sup>20-23</sup> Hageila, kale ber pen hadö n̄ijlö, Juda b̄i kub an̄ib gau nöd manö kłö adö ap hagöm hagla, “N̄ibi b̄i an an Jisas n̄ipe Krais u a göm waiö hagnabol gau, Juda magum gep ram an̄ibu kauyañ auagnabol,” a ḡila. Manö hagla an̄ibu hadö n̄ijmil me, p̄irikmil, haglö, “Ñi u, ñi hol m̄idöp u, n̄ijbul; ñi hol an̄ibu amgö we halö yag daulo u abe n̄ijbul; pen m̄iñi aigöl göm amgö ñil n̄ijab u n̄ijagpul; b̄i an n̄ipe gaj̄ip amgö n̄ijab u abe hol n̄ijagpul. Pen n̄ipe ñi pro wasö; n̄ipe ke hag n̄ijeinabim u, hagnab,” a ḡilö.

<sup>24</sup> An̄ig hagailö, b̄i kub gau b̄i an̄ibu n̄ip kauyañ w̄iñ allö ueia hagla, “Nöp kam̄ij löt an̄ibu, God amgö ilö n̄ipe u manö n̄ijö nöp hag. Hon n̄ijbun, b̄i hagajun u, b̄i an̄ibu b̄i nan si nan naij gep b̄i ap,” a ḡila.

<sup>25</sup> An̄ig hageila, b̄i an̄ibu pen haga, “N̄ipe b̄i nan si nan naij gep b̄i ap aka wasö, yad n̄ijagpin. Yad nan añi ap nöp n̄ijbin. Nöd amgö we ḡi m̄idainö pen m̄iñi amgö ñil n̄ijbin,” a ga.

<sup>26</sup> Hageia hagla, “Nöp aigege göm gaj̄ip, amgö n̄ijban?” ö ḡila.

<sup>27</sup> Hageila haga, “Yad kalöp m̄idö nöp hag ñibö u pen kale manö yad u udagpim. N̄ihön ḡinig manö m̄idö nöp hagaj̄in manö u kauyañ hag a ḡimim hagabim? Kale ke u rö nöp b̄i n̄ipe ap m̄idun a ḡimim hag n̄ijabim aka?” ga.

<sup>28</sup> An̄ig hageia, n̄ip mulu kal n̄ijöm, n̄ip manö naij hagöm hagla, “Hon Mos̄is b̄i n̄ipe me, pen ne b̄i ȳihariñ u b̄i n̄ipe ap! <sup>29</sup> God Mos̄is n̄ip manö hag ñö hagm̄döp u n̄ijbun, pen b̄i i gai n̄ibö auöp u n̄ijagpun!” a ḡila.

<sup>30</sup> Hageila haga, “Ake! B̄i game! N̄ipe amgö ȳip u gö kam̄ij löt, pen n̄ipe gai n̄ibö u kale n̄ijagpim me! <sup>31</sup> Pen hon n̄ijbun, nan si nan naij göl ḡi, God n̄ip sabe gaiöl u, n̄ipe manö kale udagnab; n̄ibi b̄i God n̄ip n̄ij udöm, manö hagöp rö göl ḡi, n̄ip sabe gaiöl u, n̄ipe manö kale n̄ijnab. \* <sup>32</sup> M̄inön naböy ḡi la ñin u r̄iköl, m̄id dap m̄iñi m̄idpun ñin

\* 9:17: Jon 4:19    \* 9:31: Sam 34:15

i, n̄ib̄i b̄i amgö we halö yag daula ap gö kam̄ij laga. <sup>33</sup> B̄i an̄bu God yuö auagböp, n̄ipe nan ap ḡin̄im rö lagböp,” a ga.

<sup>34</sup> An̄ig hageia, kale pen hagla, “Name nöp yag davaa ñin u, b̄i nan si nan naij gep u yag daula pen ne han̄ip manö hag ñin̄ig gabön ar? An̄ig hagmön, Juda magum gep ram i kauyañ auagnabön,” a göm, n̄ip ud mamo ḡi dam höj yan yula. \*

*N̄ib̄i b̄i Jisas n̄ip n̄ij udagpal gau, amgö we rö m̄idpal*

<sup>35</sup> Pen b̄i an̄bu n̄ip ud höj yula, Jisas manö an̄bu n̄ijööm, am n̄ip ułhai n̄ijööm haga, “Ne B̄i Ñi n̄ipe n̄ip n̄ij udpan?” ö ga.

<sup>36</sup> Hageia haga, “B̄i Ñi n̄ipe b̄i an? B̄i an̄bu me u, a gö, yad n̄ip n̄ij udnam,” a ga.

<sup>37</sup> An̄ig hageia, Jisas haga, “B̄i an̄bu m̄idö nöp n̄ijban. Me ne aip manö hagabul i,” a ga.

<sup>38</sup> An̄ig hageia, b̄i an̄bu Jisas m̄ideia ił au kugom ȳmööm haga, “B̄i Kub! Yad nöp n̄ij udabin,” a ga. <sup>39</sup> Hageia, Jisas haga, “Yad m̄in̄öy naböy ił i aubin u, n̄ib̄i b̄i m̄in̄öy naböy ił i m̄idpal gau kal̄ip n̄ime l̄in̄ig aubin. N̄ib̄i b̄i amgö we ga gau mailö apöm n̄ijnaböl; pen n̄ib̄i b̄i hon hadö n̄ij aij ḡipun a göm, mailö arö göm, s̄ib̄ yan aramööm n̄ijagnaböl.

<sup>40</sup> An̄ig hageia, b̄i Perisi söl an̄b̄ au m̄ideila r̄imnap, manö an̄bu n̄ijööm hagla, “An̄ig hagpan u, hon abe amgö we göp, a ḡimön hagabön ar?” a ḡila. \*

<sup>41</sup> Hageila, Jisas haga, “Kale amgö we m̄idaibep rö, nan si nan naij ḡipim u manö kub udagbep; pen n̄ij aij ḡipun, a ḡipim u me, kale gac halö m̄idmim manö kub udnabim,” a ga.

## 10

### *Kaj Sipsip Mukep B̄i Aij u*

<sup>1</sup> Jisas manö ap hod r̄iköm haga, “Yad kalöp n̄ijö yabił hagabin, kaj sipsip m̄idpal waryö raul u arn̄ig, ajöy ił ȳijig göl m̄igan u m̄idö n̄ijöy ḡi, ȳihar̄ij ramö au rała göm arnaböl gau, kale nan si udep n̄ib̄i b̄i. <sup>2</sup> B̄i sipsip mukep u, ȳihar̄ij ramö u rała göm aragnab; ajöy ił ȳijig göl m̄igan u nöp amööm, waryö raul m̄igan yan arnab.

<sup>3</sup> “Pen b̄i sipsip mukep u amjakö, b̄i ajöy ił abad m̄idöp u n̄ip n̄ij aij ḡinab rö, adan u hīknab. Pen sipsip gau u rö nöp, b̄i an̄bu maj m̄igan n̄ip u n̄ijnaböl rö, sipsip n̄ipe ke gau hib ñöy ḡi pan̄id höj arnab. <sup>4</sup> Sipsip n̄ipe pan̄id höj aramööm, n̄ipe nöd gö n̄ijöy ḡi, kale maj m̄igan n̄ipe u n̄ijnaböl rö, n̄ip hain ḡinaböl. <sup>5</sup> Pen b̄i ke n̄ib̄o ap ap hagö, n̄ip hain gagnaböl; maj m̄igan n̄ipe n̄ijagnaböl rö, p̄ir̄ik arnaböl,” a ga. <sup>6</sup> Jisas an̄göl manö hod r̄iköm haga pen manö hagab adö u a göm r̄ik n̄ijagla.

### *Jisas n̄ipe Sipsip Mukep B̄i Aij u*

<sup>7</sup> Jisas manö r̄ik n̄ijagla rö, n̄ipe kauyañ haga, “Yad kalöp n̄ijö yabił hagabin, yad ke sipsip gau ajöy arep m̄idpin. <sup>8</sup> Pen, ‘Hon kaj sipsip mukep b̄i,’ a göm, nöd aula b̄i gau, kale magöñhalö nan si udep b̄i m̄idm̄idal. Sipsip gau manö kale u n̄ijagm̄idal. \* <sup>9</sup> Pen yad ke sipsip gau ajöy arep rö m̄idpin. N̄ib̄i b̄i ȳip apöm waryö raul m̄igan arnaböl gau, kam̄ij nöp m̄ideinaböl. Ajöy am̄ıl ap̄ıl göl ḡi, nan ułan̄ ułan̄ ñijaböl. <sup>10</sup> B̄i si udep gau, nan si udn̄ig, wip aln̄ig, ḡi naij ḡin̄ig nöp aubal. Pen yad aunö u, kalöp ḡinö, kale kam̄ij pör m̄idep magö an̄bu udmim, kam̄ij m̄id aij gep adö u nöp m̄idpe aran̄ a gem aunö.

<sup>11</sup> “Yad Sipsip Mukep B̄i Aij. Sipsip Mukep B̄i Aij u, kaj sipsip gau a göm umnab. \* <sup>12</sup> B̄i au mani udn̄ig kaj sipsip abad m̄ideinab u, b̄i kaj sipsip mukep ȳijig göl wasö; sipsip gau sipsip n̄ipe wasö u me, kain haul gau auaiöl u n̄ijööm p̄iñij ḡi arnab. An̄b u me, kain haul an̄b gau sipsip gau kal̄ip yu ḡi dam ke gau gau yunaböl. \* <sup>13</sup> B̄i an̄bu mani udn̄ig kaj sipsip abad m̄idöm, sipsip gau kal̄ip gas̄i n̄ijagnab u me, p̄iñij ḡi arnab.

---

\* 9:34: Sam 51:5    \* 9:40: Mad 15:14    \* 10:8: Jer 23:1-2; Esi 34:2-3    \* 10:11: Sam 23:1; Rep 7:17    \* 10:12: Ap 20:29

<sup>14-15</sup> “Yad Sipsip Mukek Bi Aij. Bapi hol apil pen pen niñ aij gipul rö, yad sipsip gau aip pen pen niñ aij gipun. Anib u, yad kalip a gem umnabin.” \* <sup>16</sup> Sipsip waryö raul miñan i midpal nöp wasö, sipsip rimnap halö midpal. Sipsip anib gau u rö nöp udnabin. Kale u rö nöp manö yad u niñabö. Sipsip raul miñan añi ap magum git midöm, bi mukep kale añi ap nöp midöm gitnab.” \*

<sup>17</sup> “Yad kalip nan a gem umem uraknabin rö, Bapi yip midmagö lop. \* <sup>18</sup> Niñbi bi rimnap gasi kale niñjom gitlö umagnabin; yad ke umnam a gem umnabin. Yad ke umnam a gem umnabin; yad ke uraknam a gem uraknabin. Anib u, Bapi yad, ne unbö gitmön a ga manö niñpe u udem, haga rö nöp gitnabin,” a ga.

<sup>19</sup> Jisas manö anib hagö, Juda kai kauyan asik böj u ke, böj u ke löm, <sup>20</sup> rimnap hagla, “Niñpe kitjaki abaj alö, manö piral hagab u, niñhon gitng manö niñpe u niñabim?” ö gitla.

<sup>21</sup> Anig hageila, rimnap pen hagla, “Niñpe kitjaki abaj alböp u, anig hag aij gagböp. Pen kitjaki abaj alö, aigöl göm niñbi bi amgö we ga gau gö kauyan niñblap?” ö gitla.

<sup>22</sup> Pen hainö Juda niñbi bi, God sabe gep ram ut aij midöp u miñ miñ gep niñ kub u miñni, a göm, Jerusalem am magum gitla. Pen niñ kub anib, ram yigön niñ u me, <sup>23</sup> Jisas niñpe God sabe gep ram höj adö “Solomon Ram Bada” a gitmidal u ajeia niñjöl git, <sup>24</sup> Juda niñbi bi gau Jisas mideria au apöm hagla, “Hanip gö pör nöp abad midagaiun; ne Krais u midaimön u, waiö hagö niñjun,” a gitla.

<sup>25</sup> Hageila, Jisas haga, “Yad kalip hadö hagnö pen manö yad u manö niñjö a gitmim niñ udagpe. Bapi yad klo niñpe udem nan gagep gau gitpin u niñmim, manö yad u manö niñjö a gitmim niñ udagpe. <sup>26</sup> Pen sipsip yad midagpim rö, manö yad u manö niñjö a gitmim niñ udagpe. <sup>27</sup> Sipsip yad gau manö yad hagabin niñbal; yad kalip niñbin niñjom kale yip hain gitpal. <sup>28</sup> Yip hain gitpal gau, kalip kamitj pör midep magö u ñabin u me, kale umagnabö. Niñmagö adö yad midpal rö, niñbi bi rimnap apöm kalip tip git ud aröl rö lagöp. \* <sup>29</sup> Bapi yad kalip ud yip ñöb u, niñpe Bi klo unbö ke yabit midöp me. Niñmagö adö niñpe midpal rö, niñbi bi rimnap apöm kalip tip git ud aröl rö lagöp. <sup>30</sup> Bapi ke, yad ke, wasö; hol apil añi yabit midpul,” a ga.

<sup>31</sup> Jisas anig hageia, Juda kai niñp kauyan kabö ju pakniñ geila. <sup>32</sup> Anig geila, Jisas kalip pen haga, “Bapi yip hagö, kale midaiibe niñjöl git, nan aij ke ke iru nöp gitnö. Pen nan aij gitnö anib gau, adö mai git naij gitnö niñmim, yip al pak linig gabim?” ö ga.

<sup>33</sup> Hageila hagla, “Nan aij adö anib gau niñjun, nöp al pak linig gagabun; ne bi yabit pen, yad God rö midpin, a gitmön, God hib niñpe dap lug gitpan u me, nape al pak linig gabun,” a gitla. \*

<sup>34</sup> Anig hageila, Jisas haga, “Lo kale ke adij ap kalit kliniñ ritkäm hagla, ‘God niñpe haga, ‘Kale ke god rö midpim,’ a ga,’ a gitla. \* <sup>35</sup> God Manö u manö ap piral hagagnab; pör nöp pör nöp niñjö nöp midelinab. God niñpe niñbi bi yiharij gau manö hagajin anib nööm, ‘Kale god rö midpim,’ a ga. <sup>36</sup> Pen yad, yad miñnöy naböj it i aubin u, Bapi yip wög niñpe hag löm hag yuö aubin. Pen yad God Niñ niñpe midpin a gitnö manö anib niñmim, kale niñhon gitng, God hib niñpe hag pro gab, a gitmim, yip al pak linig gabim? <sup>37</sup> Yad God wög niñpe geinabin u, manö yad niñ udmim. Wasö u, wasö. <sup>38</sup> Pen manö yad niñ udagun, a gitnabim u, yad nan gagep rö gitpin gau niñmim, niñ udmim. Kale anig göl niñ udmim me, yad Bapi aip midpin Bapi yad aip midöp u niñabim,” a ga. \*

<sup>39</sup> Jisas niñp kauyan ud sisit lun a gitla u pen agamij hil git löm ara. <sup>40</sup> Jisas anig hil git amöm, kauyan niñg Jodan juöm böj lödañ amöm, Jon nöd midöm niñbi bi niñg pak niñmidöp ram miñnöy ritgoj gau am midelia. \* <sup>41</sup> Niñbi bi iru nöp midelia u apöm hagla, “Jon nan gagep rö rimnap gagmidöp, pen niñpe bi i niñp a göm, manö niñhon niñhon hagmidöp u, magönjhalö manö niñjö nöp hagmidöp,” a gitla. <sup>42</sup> Anig hagöm, niñbi bi miñan anib midelia gau iru nöp Jisas niñp niñ udla.

\* 10:14-15: Mad 11:27; 1Jn 3:16 \* 10:16: Ais 56:8; Esi 34:23 \* 10:17: Plp 2:8-9 \* 10:28: Jon 3:16; 6:39  
\* 10:33: Lep 24:16 \* 10:34: Sam 82:6 \* 10:38: Jon 14:10-11 \* 10:40: Jon 1:28

## 11

*Lasaras uma*

<sup>1</sup> Ram r̄it̄ig aglö Bedani n̄ibö b̄i ap nan ga; hib n̄ipe u Lasaras. B̄i an̄bu, n̄iñin n̄ipe m̄ihöp m̄idm̄idil; ap Maria, ap Mada. \* <sup>2</sup> Maria me, Jisas n̄ip ma k̄id n̄ipe u wel hoj ḡi ñöm, umagö n̄ipe ud t̄ik ḡi yua n̄ibi an̄bu. N̄imam n̄ipe Lasaras nan ga. \* <sup>3</sup> Lasaras n̄iñin m̄ihau Jisas n̄ip manö b̄ig yumil haglö, “B̄i Kub! B̄i m̄idmagö ne u nan göp,” a ḡilö.

<sup>4</sup> Pen Jisas manö hag yulö an̄bu n̄ijööm haga, “N̄ipe nan göp pen böj nöp umagnab. Pen God n̄ipe ke n̄ijöb rö, n̄ipe klö ke n̄ipe gö, n̄ibi b̄i gau God hib n̄ipe u abe, God Ñi hib n̄ipe u abe haglö adö arnab, a göm ga,” a ga. \*

<sup>5</sup> Jisas n̄ipe Mada, n̄iñin n̄ipe Maria, n̄imam kale Lasaras kalip Yam m̄idmagö l̄im̄döp. <sup>6</sup> Pen Lasaras nan ga manö an̄bu n̄ijööm, Jisas n̄ip n̄ijönig ȳih̄id araga; ram m̄inöj m̄ideia au ñin m̄ihöp halö m̄ideia. <sup>7</sup> Ñin m̄ihöp lugö, b̄i n̄ipe gau kalip haga, “Ram m̄inöj Judia ado ḡi arun,” a ga. <sup>8</sup> An̄ig hageia, b̄i n̄ipe gau hagla, “Manö hag ñeb b̄i. Rol magö u nöp, b̄i Juda gau nöp kabö ju paknig geila u pen ne kuöyaj ram m̄inöj an̄bu ado ḡi arnig gabön aka?” ḡila.

<sup>9</sup> Hageila, Jisas haga, “Kale n̄ijbim, ñin añi ap, aua unbö m̄igan laj nöp m̄idöp. N̄ibi b̄i mailö halö ajeinaböl gau, m̄inöj naböj mailö an̄bu mailö ñö, nan r̄imnap kalpe li ludö arö ap lug pakagnaböl. <sup>10</sup> Pen n̄ibi b̄i s̄ibön yan ajeinaböl gau, mailö kale m̄idagö, nan r̄imnap kalpe li ludö arö ap lug paknaböl,” a ga.

<sup>11</sup> Jisas an̄ig hagöm, manö ap halö kalip hagöm haga, “B̄i n̄ijeb hon Lasaras hon hanab; pen yad amem n̄ip hagnö urak aunab,” a ga.

<sup>12</sup> Hageia, b̄i n̄ipe gau pen hagla, “B̄i Kub. N̄ipe hanab a ḡipan rö, kamij l̄inab,” a ḡila. <sup>13</sup> Jisas n̄ipe Lasaras hadö umöb u n̄ijööm, “Lasaras hon hanab,” a ga. Pen b̄i n̄ipe gau Jisas manö n̄ipe n̄ijööm, Lasaras ȳih̄arj hon hanab a ḡi gasi n̄ijla. <sup>14</sup> B̄i n̄ipe gau n̄ijagep adö m̄ideila n̄ijööm Jisas kalip waiö hagöm haga, “Lasaras hadö umöb. <sup>15</sup> Pen yad Lasaras aip m̄idagainö umöb u, kalöp nan a gem m̄iñ m̄iñ ḡipin. An̄ig göp u me, kale manö yad n̄ij udmim rö löp. Pen Lasaras m̄idöp au arun,” a ga.

<sup>16</sup> Hageia, Domas Didimas n̄ipe Jisas b̄i n̄ipe r̄imnap gau kalip haga, “Hon magöñhalö manö hag ñeb b̄i hon aip ram m̄inöj Judia arno, n̄ip al pak löm, hanip abe al pak löl,” a ga. \*

*Jisas Mada Maria añiñ m̄ihau kalip manö haga*

<sup>17</sup> Pen kale ram r̄it̄ig aglö Bedani amjakeila, n̄ibi b̄i gau Jisas n̄ip hagla, “Lasaras uma r̄igöl ḡino, ñin m̄ihau m̄ihau padiöp,” a ḡila. <sup>18</sup> Pen ram r̄it̄ig aglö Bedani an̄bu, Jerusalem söl au, kilomida unbö m̄ihau n̄igan rö nöp m̄idm̄idöp rö me, <sup>19</sup> Lasaras umö, Juda n̄ibi b̄i iru nöp apöm, Mada Maria añiñ m̄ihau mög n̄ijööm m̄iñööm magö ḡi m̄ideila. <sup>20</sup> Pen Jisas auab, a ḡilö, Mada n̄ijööm, n̄iñin Maria n̄ip ram u arö göm, am Jisas n̄ip n̄ijönig ara. <sup>21</sup> Mada n̄ipe am Jisas n̄ip n̄ijööm haga, “B̄i Kub. Ne i m̄idaibnap, mam yad Lasaras umagböl. <sup>22</sup> Pen yad n̄ijbin, m̄iñi God n̄ip nan n̄ihön hag n̄ijheinabön, hagnabön rö ḡinab,” a ga.

<sup>23</sup> Hageia, Jisas haga, “Namam kuöyaj uraknab,” a ga. <sup>24</sup> Hageia, Mada haga, “Yad n̄ijbin manö kub hagep ñin u uraknab,” a ga. \* <sup>25</sup> Hageia, Jisas haga, “Yad ke ḡinö n̄ibi b̄i uraknaböl; yad ke ḡinö n̄ibi b̄i kamij m̄ideinaböl. N̄ibi b̄i yip n̄ij udöm umnaböl gau, kamij m̄ideinaböl. <sup>26</sup> N̄ibi b̄i kamij m̄idöm yip n̄ij udnaböl gau, umagnaböl; pör nöp pör nöp kamij m̄ideinaböl. Manö hagabin an̄bi n̄ij udpan aka?” ga.

<sup>27</sup> Jisas an̄ig hageia, Mada haga, “B̄i Kub. Yaeu, yad n̄ijbin, ne me Krais u, God Ñi n̄ipe m̄inöj naböj i aunab, a ḡimidal u nöp,” a ga. \*

---

\* 11:1: Luk 10:38-39 \* 11:2: Jon 12:3 \* 11:4: Jon 9:3 \* 11:16: Mak 14:31 \* 11:24: Jon 6:40 \* 11:27: Jon 6:69

<sup>28</sup> Mada manö anību hagöm, ram ado git amöm, nīñin nīpe Maria nīp rīmid il gau mumug rīkön haga, "Manö hag ūeb bi hadö auub; nöp mai a göm hag nījab," a ga.

<sup>29</sup> Maria manö anību nījööm yīnjid urakön, Jisas nīp nījníg ara. <sup>30</sup> Pen Jisas ram rītig aglö Bedani hadö auaga; Mada nīp nīja mīgan anīb au nöp mīdeia. <sup>31</sup> Maria nīpe anīg yīnjid arö, Juda nībi bi nīp aip ram raul mīdeila gau hag nībla e, wip rīgöl daej mītöy gīnig arab, a göm, arö nījöy git hain arla.

<sup>32</sup> Maria am Jisas nīp nījööm, mīdeia ma il au maben yīmöm haga, "Bī Kub, ne aui mīdaibnap, mam yad umagbōp!" a ga.

<sup>33</sup> Pen Maria abe, Juda nībi bi nīpe aip aula gau abe mītöy geila u nījööm, Jisas gasi hibur mīdmagö nīpe mög kub yabīt ga. <sup>34</sup> Anīg gö, Jisas haga, "Nīp rīgöl gīpim gai?" ö ga.

Hageia hagla, "Auö am nījun," a gitla.

<sup>35</sup> Jisas amgö ūig luga. <sup>36</sup> Jisas amgö ūig lugeia u nījööm, Juda nībi bi gau nījööm hagla, "Nījim! Lasaras nīp mīdmagö yabīt löp!" a gitla.

<sup>37</sup> Rīmnap pen hagla, "Nīpe bī amgö we ga u nīp gö amgö ūil nīja rö, nīhön gīnig nan bi anībi nīp ga u gö kamīj laga?" ö gitla.\*

#### *Jisas Lasaras nīp gö, uraka*

<sup>38</sup> Pen Jisas kuöyañ gasi hibur mīdmagö nīpe mög kub yabīt nījööm, Lasaras nīp rīgöl gitla mīgan u amjaka. Wip rīgöl gitla anību, kabö mīgan ap rīgöl gitla; pen kabö kub ap ud ajöy pit gīlō mīdeia. <sup>39</sup> Pen Jisas bi gau haga, "Kabö u ud yuim," a ga.

Jisas anīg hageia, bi Lasaras uma anību nīñin nīpe Mada haga, "Bī Kub, wip u umö rīgöl gīno, nīn mīhau mīhau padiöp u, halīj naij yabīt aunab," a ga.

<sup>40</sup> Hageia, Jisas pen haga, "Nöp nīhön hagajin? Nöp hagpin, 'Yīp nīj ud mīdmön me, God kīo nīpe ke nījnabön,' a gitpin," a ga.

<sup>41</sup> Anīg hageia, kabö u ud yulö, Jisas gitlan git nījööm haga, "Bapi, yad nöp hag nījnö yīp nījban u, nöp aij a gabin. <sup>42</sup> Yad nöp hag nījnö yīp pör nījban u hadö nījbin, pen manö hagabin anībi, nībi bi aui urak mīdpal gai, ne nöp yīp yuö aunö u nīj udöl, a gem hagabin," a ga.

<sup>43</sup> Jisas anīg hagöm, meg mīgan dap ranöm haga, "Lasaras, ne höj aui au!" a ga.

<sup>44</sup> Hageia, walīj nīn ma nīp wam wam haluöm, nabīc maj mīgan walīj wam wam göm, dam rīgöl gitla walīj gau, anīg göl mīdö nījöy git, wip he mīlō u urak walīj halö wam wam göm höj aua. Auö, Jisas bi gau kalip haga, "Walīj nīp wam halubim gau hubik yube araj," a ga. Hageia, haga rö gitla.

#### *Jisas nīp alun a göm gasi u nīja*

(Mad 26:1-5; Mak 14:1-2; Luk 22:1-2)

<sup>45</sup> Juda nībi bi Maria nīp nījníg aula anīb gau, Jisas Lasaras nīp gö uraka u nījööm, nībi bi iru nöp Jisas nīpe Krais u a göm, nīp nīj udla. \* <sup>46</sup> Pen rīmnap ado git bi Perisi mīdeila au amöm, Jisas ga anību kalip hag ūila. \* <sup>47</sup> Hag ūela, bi Perisi gau abe, bi God nīp nan sabe gep bi kub gau abe, kale Juda Kansol manö ud asik līmidal bi kub gau kalip wīn allö, am magum geila, kalip hagla, "Bi anību nan gagep iru nöp gab u, hon nīhön gīnabun?" <sup>48</sup> Hon nījun arö gīno, nīpe anību nöp gö arö, nībi bi magöñhalö nīp nīj udöm, kiij kub hon a geinaböl u, Rom bi kub gau apöm, God sabe gep ram hon u git naij göm, hanip Juda nībi bi git naij göm, gīnaböl," a gitla.

<sup>49</sup> Pen mi anību nöp, bi ap nīp hag līlō, nīpe bi God nīp nan sabe gep bi kub yabīt u mīdeia. Bi anību hib nīpe Kaiapas. Nīpe magum geila aij u manö hagöm haga, "Kalöp gasi lagöp. <sup>50</sup> Yad kalöp hagabin, bi aij ap umö hon magöñhalö kamīj arnabun u aij; hon magöñhalö umnabun u naij," a ga.

<sup>51</sup> Kaiapas nīpe manö haga anību, nīpe ke hagaga; nīpe bi God nīp nan sabe gep bi kub yabīt mi anību mīdeia rö, nīpe nan nīhön nīhön hainö gīnab gau gasi nījööm, Jisas

\* 11:37: Jon 9:6    \* 11:45: Jon 7:31    \* 11:46: Luk 16:31

nipe Juda n̄bi b̄i gau kalip a göm umnab, a ga. <sup>52</sup> Pen Juda kai kalip nöp wasö; n̄bi b̄i God n̄t pai nipe udning gab gau magöñhalö ud j̄im nöm lö, il nipe añt yabit mideinaböl, a göm umnab, a ga. \*

<sup>53</sup> Anib u, ñin anibu il göm, Juda bi kub anib gau Jisas nipp aige gun alun, a göm, pör nöp manö anibu nöp hag amil apil git mideila. \*

<sup>54</sup> Juda bì kub gau Jisas nìp alnìg geila u nìñöm, Jisas nìpe ram mìnöñ kale ram mìnöñ Judia waiö ajagmìdöp; nìpe bì nìpe gau aip ram mìnöñ Judia au ju am Epraim daun amjaköm, mìnöñ naböñ kabö nöp mìdmìdöp goł au mìdmìdal.

<sup>55</sup> Pen Juda kai Pasopa ñin kub kale u söl söl ga nñjom, nñbi bñ iru nöp ram mñönj kale ke gau arö göm, hon God amgö ilö nñbi bñ uñ aij mñdun, Pasopa nan nñjun, a göm, wög adö kale hadame gau gñmidal rö gñníg Jerusalem arla. <sup>56</sup> Kale Jerusalem apjaköm, Jisas nñp uñhai nñj mideila. Kale amöm God sabe gep ram raul mñgan u mñdöm, Jisas mai, a göm, pen hag nñjö pen hag nñjö göm hagla, “Kale nñhon gasñ nñjbim? Nñpe Pasopa ñin i aunab aka wasö?” gïla. <sup>57</sup> Pen God nñp nan sabe gep bñ kub gau abe, bñ Perisi gau abe, manö ap hagla, “Nñbi bñ ap Jisas nñp nñjainñm u, nñpe ap hanñp hageinab, hon am nñp ud sñsñ lun,” a gïla.

12

*Maria Jisas n̄ip wel hal̄iŋ aij auep li ña  
(Mad 26:6-13; Mak 14:3-9)*

<sup>1</sup> Pasopa nan nīñjníg gîla u, nīñ unbö kagoł jîj u nöp mîdö nîjöł gi, Jisas Lasaras uma nîp gö uraka ram nîpe u ara. Ram rîtlig aglö anîbu hib Bedani. \* <sup>2</sup> Bedani amöm, nan nîñjun, a göm, Jisas u, Lasaras u, nîbi bî rîmnap abe, asîk mîdeila nîjöm, Mada nan magö gau nîme la. \* <sup>3</sup> Nîñin Maria pen, wel hałiŋ aij mani kub yabił raubal barol ap dapöm, Jisas ma adö u hoj gi nööm, umagö nîpe u udöm ma nîpe tîli ga. Anîg geia, wel hałiŋ aij anîbu, ram raul anîbu magöñhalö hałiŋ ara. \* <sup>4</sup> Anîg geia, Judas Iskariod, Jisas bî nîpe au nîp hainö mumug nîja bî anîbu, hałiŋ aij anîbu nîjöm haga, <sup>5</sup> “Mani kub yabił raubal wel anîbi rö yuöm, mani udöm, nîbi bî nan mîdagöp gau kalip nîböl u aij. Bî wel anîb rö raunîg gab u, nîpe rakîn unbö sîduŋ lar wög göm mani udöm amöm wel anîbi raunab,” a ga. <sup>6</sup> Nîpe anîg haga u, nîbi bî nan mîdagöp gau mög nîjöm hagaga; nîpe mani wadi u ud ajöm, rîmnap agamîj si udmiđöp u me anîg haga.

<sup>7</sup> Pen Jisas haga, “N̄ip hag gagmön. Ȳip r̄igöl ḡinaböl n̄in u l̄i n̄inig dap l̄öp u, uri dap l̄i n̄öb. <sup>8</sup> N̄ibi b̄i mani m̄dagöp gau aip p̄ör m̄deinabim; pen yad aip p̄ör m̄dageinabim,” a ga. \*

*Lasaras nipi agamij alun, a gitla*

<sup>9</sup> Jisas Bedani ap m̄idöp a ḡila manö an̄bu n̄iñjom, Juda n̄ibi b̄i iru nöp gau n̄ip n̄iñnjig arla. Pen Jisas n̄ip nöp n̄iñnjig aragla; Lasaras b̄i uma Jisas gö uraka b̄i an̄bu n̄ip abe n̄iñnjig arla. <sup>10-11</sup> Pen Lasaras uma Jisas n̄ip gö uraka rö, Juda n̄ibi b̄i iru nöp naḡi adö kale ḡi m̄idm̄idal u arö göm, Jisas n̄ip n̄iñ udla. An̄ig geila, b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau, Lasaras n̄ip abe alnabun, a göm gas̄i u n̄iñja. \*

## *Jisas kin rö Jerusalem ara*

(Mad 21:1-11; Mak 11:1-11; Luk 19:28-40)

<sup>12</sup> Ruö, n̄bi b̄ iru yab̄t̄ Pasopa nan n̄t̄n̄ig aula gau, Jisas Jerusalem auab a ḡla manö an̄bu n̄t̄jom̄, <sup>13</sup> n̄p am n̄t̄jun, a göm, galon uṭan̄ r̄k dap löl ḡt̄, w̄ñ kub alöl ḡt̄ hagla, “B̄t̄ Kub hib n̄pe u hagno adö aran̄!”

“Bɪ Kub nɪpe Bɪ nɪpe anɪbi yuö auöp me i!”

“Nipe Bi aij. Hib nipe hagno adö aran!”

\* 11:52: Jon 10:16 \* 11:53: Jon 5:18 \* 12:1: Jon 11:1,43 \* 12:2: Luk 10:40 \* 12:3: Luk 7:37-38 \* 12:8:  
Dud 15:11 \* 12:10-11: Jon 11:45

“Nîpe Isrel Kiŋ auab me i! Hib nîpe hagno adö araj!” \*

<sup>14</sup> Jisas kaj donki marep ap udöm, adö anîbu asîkön areia. Anîg ga u, God Manö u kalî kliñ rîkön hagla rö nöp ga. God Manö adîj anîbu kalî kliñ rîkön hagla, \*

<sup>15</sup> “Saion pai, ne pîñij gagmön.

Kiŋ ne u kaj donki marep adö u asîkön auab,” a gîla.

<sup>16</sup> Ga ñin anîbu, Jisas bî nîpe gau, God nîpe anîg gînab a ga rö nöp gab u a göm nînjagla; pen hainö Jisas umöm urakön, God ram mînöy kumi kabö adö laj au hadö ara ñin anîbu nöp, Jisas bî nîpe gau gasî nîj aij göm nîjla, Jisas Jerusalem arai a ñin anîbu nan nîhön nîhön nîp gîla gau, nöd God manö hagep bî gau God Manö kalî kliñ rîkön hagla rö nöp gîla. \*

<sup>17</sup> Jisas Lasaras uma nîp gö uraka u, nîbi bî nîjöl mîdeila gau manö anîbu hag amîl apîl gî mîdeila. <sup>18</sup> Anîb u, nîbi bî iru nöp nan gagep ga anîbu nîjom, Jerusalem arö göm, nîp adan aij au nîjnig arla. <sup>19</sup> Kale anîg gîla rö, bî Perisi gau nîjom, kale ke nöp manö hagom hagla, “Nîjim! Hon nan ap gun rö lagöp. Nîbi bî mînöy naböy ił i magöñhalö bî anîbu nîp hain gaböl,” a gîla.

### Grik nîbi bî rîmnap Jisas nîp nîjnig arla

<sup>20</sup> Pen Pasopa ñin u auab, a göm, God nîp sabe gînig Jerusalem arla ñin anîbu, Grik nîbi bî rîmnap aip arla. <sup>21</sup> Grik nîbi bî anîb gau apöm, Pilip ram mînöy Galili au Bedsaida daun nîbö bî u nîp hagla, “Bî kub nîjeb, hon Jisas nîp nîjun,” a gîla.

<sup>22</sup> Anîg hageila, Pilip am Edru nîp hag ñöm, Edru aip mîhöngöl ammil Jisas nîp hag ñîlö. <sup>23</sup> Hag ñailö, Jisas haga, “Mîñi God gö, Bî Ñî nîpe Bî mailö aij ke halö mîdöp u nîjnaböl ñin u hadö auöp.” \* <sup>24</sup> Yad kalöp nîjö yabit hagabin, wid magö ap mînöy yan lugöm umagnab u, yîharîj wid magö añt ap nöp mîdeinab. Pen wid magö anîbu mînöy yan lugöm umeinab u, hainö ranöm magö iru nöp pîlnab. \* <sup>25</sup> Nîbi bî an, ‘Mînöy naböy ił i kamîj mîdep magö yad ke nöp gasî nîjem mîd aij gînam,’ a göm gö arnab u, nîpe umöm böy nöp umnab; pen nîbi bî an, ‘Mînöy naböy ił i kamîj mîdep magö yad ke gasî iru nîjagnam; mîd aij gînabin aka mîd aij gagnabin u nan kub wasö,’ a göm gö arnab u kamîj mîdep magö nîpe u pör nöp pör nöp mîdeinab. \* <sup>26</sup> Pen nîbi bî an yîp wög gînig gînabin a gînab u, nîpe yîp hain gînîm; yad gai mîdeinabin u, nîbi bî wög gî ñeb yad aip mîdeinab. Nîbi bî an wög yad gî ñînab, Bapi yad nîbi bî anîbu hib nîpe u dap rannab.

### Jisas, “Umnabin,” a ga

<sup>27</sup> “Mîñi yîp marö gab u nîhön hagnam? ‘Bapi yîp rarö rauö, yîp nan nîhön gînig gab u gagnîm,’ a gem hagnam aka? Wasö! Marö anîbu udnig aunö.” \* <sup>28</sup> Pen Bapi, ne gö nîbi bî gau nîjnaböl, ne Bî mailö aij ke halö mîdpan,” a ga.

Jisas anîg hagö nîjöl gî, manö ap kumi kabö adö laj nîbö apöm haga, “Yad gînö, nîbi bî gau hadö nîjbal yad Bî mailö aij ke halö mîdpin. Pen yad kauyan gînö, nîbi bî gau kauyan nîjnaböl,” a ga.

<sup>29</sup> Pen nîbi bî mîdeila gau, God manö haga anîbu nîjom, rîmnap hagla, “Rîmu hagajîp,” a gîla; rîmnap pen hagla, “Ejol ap Jisas nîp manö rîmnap hagajîp,” a gîla.

<sup>30</sup> Anîg hagla u pen Jisas kalîp haga, “Manö hagajîp anîbu yîp nan a göm hagagöp; kalöp nan a göm hagajîp. <sup>31</sup> Pen nîhön: mîñi nîbi bî mînöy naböy ił i gau, kale nîhön nîhön gîpal u, God nîpe ke nîjom, pen ñîm, kale balu ke ke lînab. Nîbi bî mînöy naböy ił i yîp nîj udagpal gau kalîp kiŋ rö abad mîdöp bî naij anîbu, God nîp rîdîk gî yunab.

<sup>32</sup> Yîp ud adö au laj leinaböl u, yad nîbi bî ram mînöy ke gau nîbö magöñhalö tîp gî dam udnabin,” a ga. \* <sup>33</sup> Jisas manö haga anîbu, yîp aige göl gîlö umnabin, a göm, haga. \*

\* 12:13: Sam 118:25-26; Jon 1:49 \* 12:14: Sek 9:9 \* 12:16: Jon 2:22 \* 12:23: Jon 13:31-32; 17:1 \* 12:24:  
1Ko 15:36 \* 12:25: Mad 16:25 \* 12:27: Sam 6:3; 42:5; Mad 26:38 \* 12:32: Jon 3:14 \* 12:33: Jon 19:6

<sup>34</sup> Pen n̄bi b̄ iru n̄öp ap m̄deila an̄b gau Jisas n̄ip pen hagla, “Lo manö hon u hagöp, ‘Krais u pör pör n̄öp kam̄ıj m̄deinab,’ a göp u pen ne ai ḡinig ḡimön hagabön, ‘B̄i Ņi n̄ipe n̄ip ud adö au laj l̄inaböl,’ a gabön? Pen B̄i Ņi n̄ipe a ḡi hagabön u, an n̄ip hagabön?” ö ḡla. \*

<sup>35</sup> Hageila, Jisas haga, “Mailö u pro marap halö kalöp aip m̄deinab. An̄b u, mailö kalöp aip m̄döp magö i, adan aj aij ḡimim; wasö u, s̄ib apöm kalöp pału ḡinab. N̄bi b̄ an s̄ib au ajeinab, gai arnabin a göm n̄ıjnagnab. \* <sup>36</sup> Mailö kalöp aip m̄döp magö i, mailö u n̄ıjn.udmim. Mailö u n̄ıjn udeinabim u, mailö Ņi pai n̄ipe l̄inabim,” a ga. Jisas an̄g hagöm, n̄bi b̄ an̄b gau arö göm ke gau aramöm pi göl m̄deia. \*

*N̄bi b̄ gau iru n̄öp Jisas n̄ip n̄ıjn udagla*

<sup>37</sup> Jisas n̄ipe nan gagep iru n̄öp n̄bi b̄ gau amgö ilö adö kale ga n̄ıjla pen n̄ip n̄ıjn udagla. <sup>38</sup> N̄bi b̄ Jisas n̄ip n̄ıjn udagla u, b̄ God manö hagep Aisaia hadame n̄öp God Manö adı̄j ap kalı̄ klīn r̄ıköm haga rö n̄öp ḡla. N̄ipe manö an̄bu kalı̄ klīn r̄ıköm haga, “B̄i Kub, manö aij ne kalı̄p hag n̄ıjbun

pen kale manö an̄bu manö aij a göm udagpal;  
ne kłö ke yabīt ne ke ḡimön gaina u n̄ıjnbal u

pen n̄öp B̄i Kub a göm n̄ıjn udagpal,” a ga. \*

<sup>39-40</sup> An̄b u, kale Jisas n̄ip n̄ıjn udagla. An̄g ḡla u, Aisaia God Manö adı̄j ap kalı̄ klīn r̄ıköm haga rö n̄öp ḡla. N̄ipe manö an̄bu kalı̄ klīn r̄ıköm haga,  
“God n̄ipe n̄bi b̄ gau kalı̄p gö

kale amgö we rö m̄idpal;

God n̄ipe gö kale gas̄ı̄ r̄ım̄ı̄d aij m̄idagöp.

God n̄ipe kalı̄p ga an̄bu,

kale amgö magö n̄ıjn aij göm,

gas̄ı̄ r̄ım̄ı̄d n̄ıjn aij göm, ȳıp aublap,

yad ḡinö kalı̄p kam̄ıj l̄iböp, a göm ga,” a ga.

Adö an̄bu n̄öp kale Jisas n̄ip n̄ıjn udöl rö laga. <sup>41</sup> Aisaia hadame n̄öp manö haga an̄bu, n̄ipe Jisas mailö aij n̄ipe u n̄ıjnöm an̄g haga. \*

<sup>42</sup> Pen Juda b̄i kub gau kale magöñhalö Jisas n̄ip arö gagla; b̄i kub iru n̄ibanö n̄ip n̄ıjn udla. Pen, b̄i Perisi han̄ip hag yulö hon Juda magum gep ram raul m̄igan u kuöyañ arep rö lagnab, a göm me, Jisas n̄ıjn udla u waiö hagagla. \* <sup>43</sup> Jisas n̄ıjn udla u waiö hagagla an̄bu, n̄bi b̄ gau hib hon haglö adö aray, a ḡi gas̄ı̄ n̄ıjnöm, an̄g ḡla. Pen nan n̄ihön ḡino God n̄ınjö, n̄ip aij ḡinab a göm, gas̄ı̄ an̄bu n̄ınjagla. \*

*Jisas manö aij n̄ipe u n̄öp n̄bi b̄ kalı̄p manö kub hagnab*

<sup>44</sup> Pen Jisas meg magö dap ranöm haga, “N̄bi b̄ an ȳıp n̄ıjn udnab u, ȳıp n̄öp wasö, b̄i ȳıp hag yuö aunö n̄ip abe n̄ıjn udnab. <sup>45</sup> N̄bi b̄ an ȳıp amgö n̄ıjnab u, ȳıp n̄öp wasö, b̄i ȳıp hag yuö aunö n̄ip abe amgö n̄ıjnab. \* <sup>46</sup> Yad m̄inöñ naböy il i apem n̄bi b̄ gau kalı̄p mailö Ņabin. An̄b u, n̄bi b̄ ȳıp n̄ıjn udnaböl gau, s̄ibön aij gau m̄idageinaböl.

<sup>47</sup> “N̄bi b̄ manö yad u n̄ıjnöm hagabin rö gagnaböl gau, kalı̄p manö kub hagnab. Pen n̄ihön: yad n̄bi b̄ m̄inöñ naböy il i m̄idpal kalı̄p manö kub hagnig auagnö; kalı̄p ud kam̄ıj yunig aunö. \* <sup>48</sup> Pen n̄bi b̄ ȳıp udagöm, manö yad udagnaböl gau, manö kub hagep Ņin u, manö yad hagpin u n̄öp kalı̄p manö kub hagnab. <sup>49</sup> N̄ihön ḡinig: manö yad hagpin u, ke n̄ıjnem hagagpin; Bapi ȳıp hag yua u, an̄g an̄g hagmön, a göp rö n̄öp hagpin. <sup>50</sup> Yad n̄ıjnbin, manö n̄ipe u n̄ıjn udeinaböl u, kalı̄p pör m̄idep u Ņinab. An̄b u, manö yad hagabin u, Bapi manö an̄g an̄g rö hagmön, a göp rö n̄öp hagabin,” a ga.

\* 12:34: Sam 110:4; Ais 9:7; Dan 7:14 \* 12:35: Jon 8:12 \* 12:36: Ep 5:8 \* 12:38: Ais 53:1 \* 12:41: Ais 6:1 \* 12:42: Jon 9:22 \* 12:43: Jon 5:44 \* 12:45: Jon 14:9 \* 12:47: Jon 3:17

## 13

*Jisas bi nipe gau ma kalip nig tik gi yua*

<sup>1</sup> Ninn kub Pasopa nijeb ninn u rol a göm, Jisas ninja, Nap nip minnöj naböj il i hag la ninn u padi ara nijöm nipe ado gi Nap arep ninn u söl aua. Pen nibi bi nipe ke minnöj naböj il i midmagö li midöm, mid damöm, nip al pak lilö, umöm Nap ara. <sup>2</sup> Kijaki pen Saimon Iskariod nit nipe Judas nip gasi nö, Jisas nip aige gem damem bi kub gau kalip ninabin a göm, gasi u nöd nöp nij pi gi lom, hainö hon Jisas bi nipe gau Jisas aip Pasopa nan nijenig asikno. \* <sup>3</sup> Jisas nipe nijöb, God nipe nan gau magörjhälö ud nimmagö adö nipe la. Jisas nijöb, nipe Nap God aip midöm minnöj naböj il i apöm, midöm, hainö umöm, ado gi Nap midöp arnig ga. \* <sup>4</sup> Anib u, Jisas uraköm, walij milö kub nipe u ud juöm, raul ap aij au gidai piralöm, <sup>5</sup> nig rimnap ud cög migan ap hoj göm, hanip bi nipe gau ma hon u nig lol gi, raul pirala anibu ud tik gi yuöl gi mideia.

<sup>6</sup> Jisas anig gi dam dam, Saimon Pida ma nipe nig linam, a gö, Pida nip haga, “Bi Kub. Ne ke ma yip u nig tik gi yunig gabön?” ö ga.

<sup>7</sup> Hageia, Jisas haga, “Mini gabin i, ne uri nijagan, pen midmön hainö nijnabön,” a ga.

<sup>8</sup> Jisas anig hageia, Pida haga, “Uri aka hainö gau, ma yip u nig tik gi yuagnabön, wasö yabit!” a ga.

Hageia, Jisas pen haga, “Ma nöp nig tik gi yuagnabin u; bi yad midageinabön,” a ga.

<sup>9</sup> Jisas anig hageia, Saimon Pida haga, “Bi Kub! Anig hagpan u, ma yip u nöp nig tik gi yuagmön; nimmagö kid, nabic yad abe nig tik gi yumön!” a ga.

<sup>10</sup> Anig haga pen Jisas haga, “Nibi bi an nig hadö paköp, bi anibu hañ romanj nipe magörjhälö ul aij midöp. Kuøyaj nig pakagnab; ma kid u nöp nig tik gi yunab. Kale ul aij midpim; pen kale añit ap nöp ul aij midagöp,” a ga. \* <sup>11</sup> Jisas haga u, nip mumug nijenig geia bi anibu nip hadö nija u me, nipe haga, “Kale añit ap nöp ul aij midagöp,” a ga.

<sup>12</sup> Pen Jisas ma hanip u nig tik gi yu haköm, walij ud ju la u ud rol göm, am ka nipe au asikom haga, “Kalöp ma nig tik gi yubin manö il u, nijbim aka?” ga. <sup>13</sup> Anig hagöm Jisas haga, “Yip Manö Hag Ñeb Bi aka Bi Kub hagpim u, nijö hagpim. Yad Manö Hag Ñeb Bi kale abe Bi Kub kale abe midpin. <sup>14</sup> Anib u, yad Manö Hag Ñeb Bi kale, Bi Kub kale ma kalöp nig tik gi yubin rö, kale u rö nöp pen pen ma nig tik gi yumim, ma nig tik gi yumim, gimim. \* <sup>15</sup> Yad kalöp gipin rö u nijmim, kale pen am nibi bi rimnap kalip anig unbö rö nöp gimim a gem, kalöp adan aij anibi yambin. \* <sup>16</sup> Kalöp nijö yabit hagabin, bi wög gi ñeb bi u bi kub, bi nip abadöp bi u bi pro, midagöp; u rö nöp bi manö ud arep bi u bi kub, bi nip yua u bi pro, midagöp. \* <sup>17</sup> Nagi aij hagajin nijbim adö anibu gipe arö, kale miñ miñ ginabim.

<sup>18</sup> “‘Kale añit ap nöp ul aij midagöp,’ a gajin u, kalöp magörjhälö a gem hagajin. Pen yad kalöp bi yad upin gau nij aij gipin. Bi ap yip mumug ginig ginab u, God Manö u kalit kliñ rikom hagla rö nöp ginab. Manö anibu kalit kliñ rikom hagla, ‘Bi yad aip nan jim nööl nijailo u, bi kołmał rö lom yip gi naij ga,’ a gila. \* <sup>19</sup> Kalöp nöd, anig göl anig göl ginab a gem hagabin rö, hainö anig unbö rö nöp geinab u, ‘Yad Midpin Rö Midpin’ hagpin manö anibu manö nijö, a gimim nij udnabim, a gem hagabin. \*

<sup>20</sup> “Yad kalöp nijö yabit hagabin, nibi bi yad hag yuabin gau, nibi bi an an kalip udnaböll gau, kalip nöp udagnaböll; yip abe udnaböll. Pen nibi bi an yip udnaböll gau, yip nöp udagnaböll; Bi yip hag yuö aunö u abe udnaböll,” a ga. \*

*Jon Jisas nip hag nija, “An nöp mumug ginab?” ö ga*

---

\* 13:2: Luk 22:3; Jon 13:27    \* 13:3: Jon 3:35; 16:28    \* 13:10: Jon 15:3; 6:64,70-71    \* 13:14: Mad 20:28; Luk 22:27    \* 13:15: Plp 2:5; Kol 3:13; 1Pi 2:21    \* 13:16: Mad 10:24    \* 13:18: Sam 41:9    \* 13:19: Jon 14:29; 16:4  
\* 13:20: Mad 10:40

<sup>21</sup> Jisas manö anıbu hagö, gası hibur mıdmagö nıpe marö yabıtl gö, haga, “Kalöp nıñjö yabıtl hagabin, kale bı ap yıp mumug gınab,” a ga.

<sup>22</sup> Anıg hageia, hon bı nıpe gau, an nıp hagab, a gun, gası mılö lun amgö pen pen nıñjno. <sup>23</sup> Pen Jisas bı nıpe mıdmagö yabıtl lımdöp bı anıbu, Jisas mıdeia söl au asık mıdeia u me, <sup>24</sup> Saimon Pida bı anıbu nıp amgö juju göm haga, “An nıp hagab u hag nöñ,” a ga.

<sup>25</sup> Hageia, nıpe Jisas mıdeia söl au tıtlı gıt amöm haga, “Bı Kub. Bı anıbu bı an hagajan,” ö ga.

<sup>26</sup> Hageia, Jisas haga, “Yad bred kıd i ud nıg kınanı yan rauem nıp nıñnabin bı me u,” a ga. Anıg hagöm, bred kıd udöl mıdajıp u nıg acab yan rauöm, ud Saimon Iskariod nı nıpe Judas nıp ña. <sup>27</sup> Judas bred kıd u udöp magö anıbu nöp Seden nıpe Judas yuö an nıpe yan hiıka. Jisas Judas nıp haga, “Nıhön gınig gabön u, yıñjıd gıt!” a ga. \* <sup>28</sup> Pen hon Jisas bı nıpe, nıhön gınig Judas nıp anıg hagab, a gun nıñjagno. <sup>29</sup> Judas nıpe mani wadı u abad mıdmıdöp rö, hon Jisas bı nıpe rımnap gası nıñjno, “Ne ammön Pasopa nan nıñnabun rımnap raumön,” a göm hag yuab, a gıt gası nıñjno; hon rımnap pen gası nıñjno, “Ne ammön nıbi bı mani mıdagöp gau kalıp mani rımnap nıñmön,” a göm hag yuab, a gıt gası nıñjno. <sup>30</sup> Pen Judas bred kıd anıbu udöm höj ara. Ram hadö sıb ga.

**Bı** Kub lo gısön nıbö ña

<sup>31</sup> Judas höj ara nıñjom Jisas haga, “Söl mıdöp God nıpe gö nıbi bı gau nıñnabol, Bı Nı nıpe mailö aij ke halö mıdöp. Pen Bı Nı nıpe mailö aij ke halö mıdöp u nıñjom, God mailö aij nıpe abe nıñnabol.” \* <sup>32</sup> Pen nıbi bı kale Bı Nı nıpe nıj udeinabol u, God mailö aij unbö ke halö mıdöp u nıñnabol. Anıb u, adıñ God gö nıbi bı gau Bı Nı nıpe mailö aij unbö ke halö mıdöp u waiö nıñnabol. \*

<sup>33</sup> “Nı mıdmagö yad gai! Yad kalöp aip rapın mıdageinabin. Yad areinabin, yıp aröp gai a gımim yıp ulhai wasö nıñnabim. Pen Juda bı kub gau kalıp hagpin rö, uri kalöp u rö nöp hagabin: yad arnabin u, kale armim rö lagöp.” \*

<sup>34</sup> “Pen mıñi kalöp lo hain nıbö ap ñabin: pen pen mıdmagö lımim. Yad kalöp mıdmagö lıbin rö u, kale u rö nöp pen pen mıdmagö lımim.” \* <sup>35</sup> Pen pen mıdmagöleinabim u, nıbi bı gau magöñhalö waiö nıñnabol, kale bı yad mıdpim,” a ga.

*Jisas Pida* nıp haga, “‘Jisas nıp nıñjagpin,’ a gınabön,” a ga

<sup>36</sup> Anıg hageia, Saimon Pida haga, “Bı Kub. Gai arıg gabön?” ö ga.

Hageia, Jisas haga, “Yad arnabin gau ne mıñi hain nımön rö lagöp; pen hainö me, yıp hain gınabön,” a ga.

<sup>37</sup> Hageia, Pida haga, “Nıhön gınig mıñi nöp hain gagnam? Nöp abadnabin; yıp al pak lınbö u, manö mıdagöp,” a ga.

<sup>38</sup> Hageia, Jisas pen haga, “Aip umnabin a gajan manö anıbu manö nıñjö hagan aka? Nöp nıñjö yabıtl hagabin, kılıakıtl hainö wıñ alnab; nöd nöp ij mıhau nıgañ hagnabön, ‘Yad Jisas nıp nıñjagpin,’ a gınabön,” a ga.

## 14

*Jisas* nıpe adan

<sup>1</sup> Pen Jisas haga, “Kale gası mıñör nıñmim pıññı gagmim. Bapi nıp nıj udpim rö, yıp u rö nöp nıj.udmim. <sup>2</sup> Bapi yad ram nıpe u raul mıgan iru nöp mıdöp. Yad amem kau kalöp gıt jıñ gınabin. Wasö u, anıg hagabnep. <sup>3</sup> Yad am kau kalöp gıt jıñ gem, apem kalöp uł gıt dam, yad mıdeinabin au kale aip seg mıdeinabun. \* <sup>4</sup> Yad arıg gabin adan u kale nıñbim,” a ga.

<sup>5</sup> Jisas anıg hageia, Domas haga, “Bı Kub! Ne gai arnabön u hon nıñagpun. Anıb u, hon aige gun adan arep nıñjun?” ö ga.

\* 13:27: Jon 13:2 \* 13:31: Jon 12:23 \* 13:32: Jon 17:5 \* 13:33: Jon 7:33-34 \* 13:34: Jon 15:12,17; 1Jn 3:23; 2Jn 5 \* 14:3: Jon 12:26

<sup>6</sup> Hageia, Jisas haga, “Yad nöp adan; yad nöp manö nı̄jö; yad nöp kamı̄j mı̄dep il u. Nı̄bi bı̄ yı̄p aunabol gau nöp, Bapi aunabol. Nı̄bi bı̄ yı̄p auagnabol gau, Bapi auagnabol.

\* <sup>7</sup> Yı̄p nı̄j aij gı̄bep, Bapi yad u rö nöp nı̄j aij gı̄bep. Pen uri kale Bapi hadö nı̄jbim; amgö magö kale ke Bapi hadö nı̄jbim. \*

<sup>8</sup> Anı̄g hageia, Pilip haga, “Bı̄ Kub! Ne Bapi hanı̄p yammön, nı̄jun, hainö nan ap nöp hag nı̄jhagnabun,” a ga.

<sup>9</sup> Hageia, Jisas haga, “Pilip. Yad kalöp aip mı̄lö padö mı̄dainö u, yı̄p nı̄njagmön anı̄g hagabön ar? Nı̄bi bı̄ yı̄p amgö nı̄jbal gau, Bapi abe hadö amgö nı̄jbal. Anı̄b u, ne nı̄hön gı̄nı̄g hagabön, ‘Bapi hanı̄p yamö nı̄jun,’ a gabön? \* <sup>10</sup> Yad Bapi aŋ nı̄pe daŋ mı̄dpin, Bapi aŋ yad daŋ mı̄döp manö u nı̄j udagpan ar? Manö kalöp hagabin u manö yad ke wasö. Pen Bapi nı̄pe aŋ yad daŋ mı̄döm gö hol apil mı̄hau wög nı̄pe nöp gabul me u.

\* <sup>11</sup> Anı̄b u, yad Bapi aŋ nı̄pe daŋ mı̄dpin, Bapi aŋ yad daŋ mı̄döp manö u, manö nı̄jö a gı̄mim nı̄j ubep. Pen manö hagpin u nı̄j udagnabim u, Bapi gö hol apil mı̄hau nan gagep gau gabul u gası̄ nı̄jmim, ‘Nı̄ u Bapi aŋ nı̄pe daŋ mı̄döp, Bapi Nı̄ nı̄pe aŋ daŋ mı̄döp u me, anı̄g gabil,’ a gı̄mim nı̄j.udmim. \*

<sup>12</sup> “Yad kalöp nı̄jö yabił hagabin, nı̄bi bı̄ yı̄p nı̄j udnabol gau, yad nan gagep gı̄pin gau, kale abe u rö nöp gı̄nabol. Pen yad Bapi arnabin rö, kale unbö rö nöp gagnabol; kale ke yabił gı̄nabol. \* <sup>13</sup> Pen kale bı̄ yad mı̄dpim rö, hib yad u hagmim, nan nı̄hön nı̄hön hag nı̄jnabim u, Bapi mailö aij ke halö mı̄döp u nı̄jöl, a gem, hagnabim rö gı̄nabin.

\* <sup>14</sup> Anı̄b u me, nan nı̄hön nı̄hön hib yad u hagmim hag nı̄jnabim u, hagnabim rö gı̄nabin,” a ga.

### *Jisas haga, “Yad kalöp Ana U† u yunabin,” a ga*

<sup>15</sup> “Kale yı̄p mı̄dmagö leinabim u, kalöp hagpin rö nöp gı̄nabim. \* <sup>16</sup> Kale anı̄g geinabim u, yad pen Bapi nı̄p hagnö, nı̄pe kalöp Bı̄ A† Ba Gep u yuö apöm, kalöp aip pör pör nöp mı̄döm, yad kalöp gı̄ nı̄mı̄din rö, nı̄pe kalöp u rö nöp gı̄ nı̄nab. \* <sup>17</sup> Bı̄ A† Ba Gep nı̄pe Ana manö nı̄jö nöp hag nı̄ab u. Nı̄pe God nı̄pe bı̄ aigale bı̄ rö mı̄döp manö nı̄jö anı̄bu hag nı̄ab. Nı̄bi bı̄ mınöj naböj il i gau Bı̄ A† Ba Gep nı̄p amgö nı̄njagpal; nı̄pe bı̄ aigale bı̄ rö mı̄döp u nı̄njagpal. Anı̄b u, nı̄p nı̄j udöl rö lagöp. Pen mı̄ni Bı̄ A† Ba Gep nı̄pe kalöp aip mı̄döp; pen hainö aŋ kale daŋ mı̄deinab. Anı̄b u, kale nı̄p hadö nı̄jbim. \* <sup>18</sup> Yad umem, kalöp nı̄ nap mı̄dagöp rö böj nöp arö gagnabin; yad kalöp ado gı̄ aunabin. <sup>19</sup> Söl mı̄döp, nı̄bi bı̄ mınöj naböj il i mı̄dpal gau yı̄p nı̄njagnabol pen kale yı̄p nı̄jnabim. Yad kamı̄j mı̄deinabin rö, kale u rö nöp kamı̄j mı̄deinabim. <sup>20</sup> Nı̄n anı̄bu yad Bapi yad aŋ nı̄pe daŋ mı̄dpin manö hagnö il u nı̄j aij gı̄nabim. Pen kale yı̄p aŋ daŋ mı̄dpim, yad kalöp aŋ daŋ mı̄dpin il u u rö nöp nı̄j aij gı̄nabim. \* <sup>21</sup> Nı̄bi bı̄ manö yad hagpin u nı̄j udöm, hagpin rö nöp hain gı̄pal gau, yı̄p mı̄dmagö löm me, anı̄g gı̄pal. Pen nı̄bi bı̄ yı̄p mı̄dmagö lı̄bal gau, Bapi yad kalıp u rö nöp mı̄dmagö lı̄nab; yad u rö nöp kalıp mı̄dmagö lem, yad bı̄ aigale bı̄ rö mı̄dpin kalıp yamnö, kale yı̄p nı̄j aij gı̄nabol,” a ga.

<sup>22</sup> Jisas anı̄g hageia, Judas (Judas nı̄p mumug nı̄ja u wasö, Judas ke ap) nı̄pe Jisas nı̄p haga, “Bı̄ Kub. Nı̄hön gı̄nı̄g ne bı̄ aigale bı̄ rö mı̄dpin u hanı̄p bı̄ nöp yamnabön, pen nı̄bi bı̄ mınöj naböj ke ke gau nöp nı̄j udagpal gau kalıp yamagnabön?” ö ga.

<sup>23</sup> Hageia, Jisas haga, “Nı̄bi bı̄ an yı̄p mı̄dmagö lı̄nab u, manö hagpin u udöm hagpin rö nöp gı̄nab. Bapi yad nı̄p mı̄dmagö löm, hol apıl nı̄p apul, nı̄p aip mı̄deinabun. <sup>24</sup> Nı̄bi bı̄ an yı̄p mı̄dmagö lagnab u, manö hagpin u udöm hagpin rö gagnab. Pen yad manö hagnö nı̄jbim u manö yad ke wasö; Bapi yı̄p hag yuö aunö u, manö nı̄pe me. \*

---

\* 14:6: Jon 11:25; Ro 5:1-2    \* 14:7: Jon 8:19    \* 14:9: Jon 12:45; Kol 1:15; Hib 1:3    \* 14:10: Jon 12:49    \* 14:11: Jon 10:38    \* 14:12: Mak 16:19-20    \* 14:13: Mad 7:7; Jon 15:16    \* 14:15: Jon 15:10; 1Jn 5:3    \* 14:16: Jon 14:26; 15:26; Jon 16:7    \* 14:17: Jon 16:13    \* 14:20: Jon 17:21-23    \* 14:24: Jon 7:16

<sup>25</sup> “Yad kalöp aip m̄dpin ñ̄n i me, manö an̄bi hag ñaj̄n. <sup>26</sup> Yad arnabin pen Bapi n̄ipe B̄t Āt Ba Gep u, Ana Ūt u, yuö apöm wög yad ḡpin rö ḡnab. Ana Ūt u n̄ipe kalöp aip m̄döm manö aij u magöñhalö hag ñ̄t aij göm, kalöp gas̄t aij ñö, kale yad manö n̄hön n̄hön hagpin gau magöñhalö gas̄t n̄jöl ḡt m̄deinabim. <sup>27</sup> Yad arnabin pen kale agam̄tj m̄d aij ḡtimim m̄daimim. Manö an̄bu n̄bi b̄t m̄nöñ naböñ ił i gau ȳharin̄ hagpal rö hagagabin. Yad ke apem ḡnö, n̄bi b̄t agam̄tj m̄d aij göl rö löt. An̄b u n̄hem yad kalöp hagabin, agam̄tj m̄d aij ḡtimim m̄daimim. An̄b u, hibur gas̄t m̄dmagö m̄njör n̄njimim p̄ññ̄j gagmim.

<sup>28</sup> “Yad amem ado ḡt aunabin, a gaj̄n u n̄njimim, kale ai ḡn̄ig hibur gas̄t m̄dmagö m̄njör n̄njöl ḡt m̄dpim? Kale ȳp m̄dmagö l̄bep u, Jisas amöm Nap God aip m̄dn̄ig gab, a ḡtimim, m̄ñ m̄ñ göl ḡt m̄daibep. Ai ḡn̄ig: n̄ipe yad rö wasö; Bapi n̄ipe B̄t kub.

\* <sup>29</sup> An̄b u, kalöp arı̄k aragın̄ magö i, kalöp nöd hagabin me u; hainö areinabin, gas̄t gau ūhai n̄njagnabim; manö hagpin u n̄ñ udnabim. \* <sup>30</sup> N̄bi b̄t m̄nöñ naböñ ił i ȳp n̄ñ udagpal gau kalıp kin̄ rö abad m̄döp b̄t naij an̄bu auab u me, yad kalöp aip manö m̄lō kub hag m̄deinam rö lagöp. Pen b̄t naij an̄bu ȳp ḡt naij ḡnabin a gab u, kłö n̄pe m̄dagöp. <sup>31</sup> Yad Bapi yad m̄dmagö l̄bin u, n̄bi b̄t gau n̄njöl a gem, Bapi ȳp hagöp rö nöp magöñhalö gabin.

“Pen uri aube hadö arun,” a ga.

## 15

*Jisas n̄ipe ke naḡt wain rö, n̄bi b̄t n̄ipe gau naḡt lö lö gau rö*

<sup>1</sup> Jisas manö hagöm haga, “Yad me naḡt wain u; Bapi yad me b̄t wög naböñ nap n̄bö u. <sup>2</sup> Lö k̄d yad ap magö p̄lagnab u, Bapi n̄ipe lö k̄d an̄bu r̄t̄b yunab. Pen lö k̄d p̄lnab u, hainö magö iru nöp p̄lnab a göm, n̄ipe r̄t̄b ḡt dö ḡt aij ḡnab. \*

<sup>3</sup> “Yad kalöp manö aij hag ñ̄nö n̄jbim rö, kale hadö ūt aij rö m̄dpim. <sup>4</sup> Ȳp an̄ dan̄ m̄daimim; yad kalöp an̄ dan̄ m̄deinabin. Lö k̄d gau, ił halö j̄m ñöñ m̄döm nöp, magö p̄lnab; ke nöp m̄döm magö p̄lagnab. An̄b unbö rö nöp, kale ȳp j̄m ñöñ m̄dageinabim u, magö r̄mnap p̄lagnab.

<sup>5</sup> “Yad me naḡt wain u, kale me p̄ñ lö gau. N̄bi b̄t an̄ an yad aip j̄m ñöñ m̄deinabol gau, magö iru nöp p̄lnabol; pen kale ke halö nöp m̄deinabim u, nan ap gagnabim. <sup>6</sup> An̄b u, n̄bi b̄t an̄ ȳp an̄ dan̄ m̄dageinab u, naḡt lö r̄t̄b ḡt dö ḡt lōt̄ ił yañ lugöm m̄t̄lep ḡnab rö u m̄deinab; naḡt lö an̄b gau ud dam laulö innab. \* <sup>7</sup> Pen kale ȳp an̄ dan̄ m̄dmim, manö magö yad an̄ kalöp dan̄ n̄ñ udöl ḡt m̄deinabim u, nan n̄hön n̄hön hag n̄njabim u, Bapi hagnabim rö ḡnab. <sup>8</sup> Kale nan magö iru n̄banö p̄lnab u, n̄bi b̄t yad n̄njö yab̄t m̄deinabim. An̄b u, n̄bi b̄t gau kale n̄njom̄, Bapi yad B̄t mailö aij ke halö m̄döp u n̄njabö.

<sup>9</sup> “Bapi ȳp m̄dmagö yab̄t löp rö, yad kalöp u rö nöp m̄dmagö yab̄t l̄bin. An̄b u, kale ȳp c̄g göl ḡt nöp m̄daimim, n̄hem yad kalöp m̄dmagö löl ḡt m̄deinabin. <sup>10</sup> Yad Bapi manö n̄ipe u hain ḡnö, ȳp m̄dmagö löl ḡt nöp m̄döp. An̄b unbö rö nöp, kale manö yad u hain geinabim u, yad kalöp m̄dmagö löl ḡt nöp m̄deinabin. \*

<sup>11</sup> “Manö kalöp hagabin an̄bi, yad ai ḡn̄ig gem hagabin? Yad m̄ñ m̄ñ yab̄t ḡpin rö, kale u rö nöp m̄ñ m̄ñ yab̄t ḡtimim, a gem, manö an̄bi hagabin. <sup>12</sup> Yad pen kalöp manö kłö ap hagnabin: yad kalöp m̄dmagö yab̄t l̄bin rö u, kale abe u rö nöp pen pen m̄dmagö yab̄t l̄mim. \* <sup>13</sup> B̄t ap n̄ipe b̄t n̄jeb n̄ipe gau gas̄t n̄njom̄ kalıp a göm umnab u, b̄t an̄bu b̄t n̄jeb n̄ipe m̄dmagö yab̄t löm me, an̄g ḡnab. \* <sup>14</sup> Yad hagnabin rö ḡnabim u, kale b̄t n̄jeb yad m̄deinabim. \* <sup>15</sup> Pen uri yad kalöp b̄t wög ḡt ñeb yad hagagabin; kalöp b̄t n̄jeb yad hagabin. B̄t wög ḡt ñeb gau, b̄t abad m̄dep kale, nan kale adö u n̄njagpal. Pen yad Bapi manö n̄hön n̄hön ȳp hag ñöb u, kalöp waiö hag

\* <sup>14:28:</sup> Jon 20:17    \* <sup>14:29:</sup> Jon 13:19    \* <sup>15:2:</sup> Mad 3:10    \* <sup>15:6:</sup> Mad 7:19; 13:42    \* <sup>15:8:</sup> Mad 5:16

\* <sup>15:10:</sup> Jon 14:15 1Jn 2:5    \* <sup>15:12:</sup> Jon 13:34    \* <sup>15:13:</sup> Jon 10:11 1Jn 3:16    \* <sup>15:14:</sup> Mad 12:50

ñ̄bin rö, kalöp b̄i n̄nejeb yad hagabin. <sup>16</sup> Kale ȳp udun a ḡmim gagpe; yad me kalöp udnam a gem kalöp udnö. Kale arammim, nan magö iru nöp, nan magö pör pör nöp m̄deinab u pīln̄im a gem, kalöp wög an̄bu hag l̄bin. Kale an̄g geinabim u, Bapi n̄ip hib yad hagmim, nan n̄hön n̄hön hag n̄ijnabim u, hagnabim rö kalöp n̄tnab.

<sup>17</sup> “Yad kalöp manö kłö hagem hagabin, pen pen m̄dmagö l̄mim,” a ga. \*

**N̄bi b̄i m̄nöy naböy īl i gau, kale Jisas n̄bi b̄i kalip mulu kal n̄jbal**

<sup>18</sup> Jisas b̄i n̄ipe gau kalip manö r̄imnap halö hagöm haga, “N̄bi b̄i m̄nöy naböy īl i kalöp mulu kal n̄ijnaböy u, gas̄ kub an̄bu n̄ijnagmim; Jisas n̄ip nöd mulu kal n̄jla rö, han̄p gaböl, a ḡmim gas̄ u n̄ijnmim. <sup>19</sup> Kale n̄bi b̄i m̄nöy naböy īl i ȳp n̄j udagpal gau rö m̄daibep u, kalöp, n̄bi b̄i hon a göm, ud m̄dmagö l̄blap. Kalöp udagnö n̄in u, m̄nöy naböy īl i gas̄ n̄jbal rö gas̄ n̄jm̄dim u pen kalöp udnabin a gem udnö b̄i yad m̄dpim. An̄b u me, n̄bi b̄i m̄nöy naböy īl i kalöp mulu kal n̄jbal. \* <sup>20</sup> Pen nöd kalöp manö hagnö u haūl gagmim: ‘B̄i wög ḡi ñeb b̄i u b̄i kub, b̄i n̄ip abad m̄döp b̄i u b̄i pro, m̄dagöp.’ An̄b u, n̄bi b̄i gau r̄imnap ȳp ḡi naij ḡipal rö, n̄bi b̄i gau r̄imnap kalöp u rö nöp ḡi naij ḡinaböy; pen n̄bi b̄i gau r̄imnap manö yad n̄j udöm hain ḡipal gau rö, n̄bi b̄i gau r̄imnap manö kale hag n̄inabim u u rö nöp udöm hain ḡinaböy. \* <sup>21</sup> Kale b̄i ȳp yuö aunö u n̄ip n̄ijnagpal rö, kale b̄i yad m̄dpim u n̄jöm, kalöp ḡi naij ḡinaböy.

<sup>22</sup> “Yad apem kalip manö aij hagagbne u, nan si nan naij göm manö kub yabit udagblap. Pen yad apem kalip hag n̄i aij ḡinö rö, adan kale arep ap m̄dagöp; kale nan si nan naij ḡipal u hadö n̄jbal, pen uri kale u rö nöp nan si nan naij n̄jebir gaböl. <sup>23</sup> Pen ȳp mulu kal n̄jbal rö, ȳp nöp wasö, Bapi n̄ip abe mulu kal n̄jbal. \* <sup>24</sup> Yad kalip aip m̄dem, nan gagep gau gagbne u, nan si nan naij göm manö kub yabit udagblap. Pen yad apem nan gagep gau ḡinö ȳp mulu kal n̄jbal rö, Bapi yad abe n̄ip mulu kal n̄jbal u me, manö kub an̄bu udnaböy.

<sup>25</sup> “Ḡipal an̄bu, Depid n̄ipe God Manö au Juda kai lo hon a ḡipal manö r̄imnap kliñ r̄iköm haga rö nöp ḡipal. N̄ipe manö an̄bu kliñ r̄iköm haga, ‘Manö īl m̄dö wasö, ȳp ȳharı̄j nöp mulu kal n̄jbal,’ a ga. \*

<sup>26</sup> “Pen yad am Bapi n̄ip hagnö, n̄ipe pen B̄i Āt Ba Gep u n̄ip yuö, apöm kalöp abad m̄deinab. Ana manö n̄jö nöp hag ñab u, yad b̄i aigale b̄i rö m̄dpin u, kalöp gas̄ ñö, n̄ijnabim. \* <sup>27</sup> Pen kale yad aip pör ajm̄dim u rö, kale abe arammim n̄bi b̄i gau kalip, yad aigale b̄i rö m̄dpin manö u hag ñibe aran̄j,” a ga.

## 16

<sup>1</sup> Jisas manö hagöm haga, “Yad kalöp manö hagpin an̄bi, n̄j aij ḡmim me, hainö n̄hön gö, ȳp arö ḡmim ap lug pakagnabim, a gem hagpin. <sup>2</sup> Pen kalöp Juda magum gep ram gau hag höj yuöm, ‘Kuöyaj auagmim,’ a ḡinaböy. Pen an̄bu nöp wasö; hainö kalöp al pak l̄n̄ig ḡinaböy u, an̄g ḡinabun God n̄ip aij ḡinab a ḡi gas̄ n̄ijnaböy. \* <sup>3</sup> An̄g ḡinaböy u, Bapi hol apil n̄ijnagpal rö, an̄g ḡinaböy. \* <sup>4</sup> Yad kalöp nöd, an̄g göl an̄g göl ḡinab a gem manö hagajin an̄bu, hainö an̄g unbö rö nöp geinab u, Jisas han̄p an̄g ḡinab a ga rö nöp gab a ḡmim n̄ijnabim a gem, kalöp manö an̄bi hagabin.

*Jisas, “Ana Ūt aunab,” a ga*

“Pen nöd yad kale aip m̄dm̄din rö, kalöp manö an̄bu nöd hagagnö. <sup>5</sup> M̄ñi B̄i ȳp yuö aunö u ado ḡi arabin pen kale b̄i ap ȳp, ‘Gai arabön?’ ö göm, hag n̄ijnagab. <sup>6</sup> Manö yad an̄bi n̄ijnim, m̄dmagö kalöp u b̄ig ñö, gas̄ m̄lö n̄ijnabim. <sup>7</sup> Pen kalöp n̄jö hagabin, yad areinabin u, kalöp aij ḡinab. Pen n̄hön: yad aragnabin u, B̄i Āt Ba Gep u kalöp auagnab; pen yad areinabin u, yad n̄ip hag yunö, kalöp aunab. \* <sup>8</sup> N̄ipe apöm, n̄bi b̄i m̄nöy naböy īl i m̄dpal gau kalip gas̄ kłö ñö, kale nan si nan naij göm gac halö m̄dpal

\* 15:17: Jon 13:34    \* 15:19: Jon 17:14    \* 15:20: Jon 13:16    \* 15:23: Luk 10:16    \* 15:25: Sam 35:19; 69:4  
\* 15:26: Jon 14:26    \* 16:2: Mad 24:9; Luk 6:22; Jon 9:22    \* 16:3: Jon 15:21    \* 16:7: Jon 14:16

it u nı̄jom, kale aige göm kamı̄j aij mı̄deinaböl it u nı̄jom, God kalıp manö kub hagnab it u nı̄jom, nı̄jnaböl. <sup>9</sup> Anı̄b u, yı̄p nı̄j udagpal rö, Bī Āt Ba Gep u kalıp nan si nan naij gep it u yı̄jig göl hag nı̄om, ‘Gac halö mı̄dpim,’ a gınab. <sup>10</sup> Yad am Bapi aip mı̄deinabin nı̄jom kale yı̄p nı̄jnaböl rö, Bī Āt Ba Gep u nı̄bi bı̄ gau kalıp kamı̄j aij mı̄dep it u yı̄jig göl hag nı̄om, ‘Gac halö mı̄dpim,’ a gınab. <sup>11</sup> Pen nı̄bi bı̄ mı̄nöy naböy it i yı̄p nı̄j udagpal gau kalıp kirj rö abad mı̄döp bı̄ naij anı̄bu, God nı̄pe nı̄p manö kub hadö haga rö, Bī Āt Ba Gep u, Seden nı̄bi bı̄ nı̄pe gau u rö nöp manö kub nı̄jnaböl, a gınab. \*

<sup>12</sup> “Manö yad iru nöp mı̄döp pen manö anı̄b gau mı̄ni.udmim rö lagöp. \* <sup>13</sup> Pen Ana nı̄pe aueinab u, God nı̄pe bı̄ aigale bı̄ rö mı̄döp manö nı̄yo anı̄bu magöñhalö kalöp hag nı̄ aij gınab. Manö nı̄pe adö rı̄mnap ke udöm hagagnab; manö apdi nı̄jnab manö anı̄bu nöp hag nööl gıt, hainö gınab manö adö u kalöp hag nı̄nab. <sup>14</sup> Manö yad u udöm, kalöp hag nı̄nab. Nı̄pe anı̄g gö, nı̄bi bı̄ gau mailö aij ke yad u nı̄jnaböl. <sup>15</sup> Pen Bapi nan nı̄pe nı̄hön nı̄hön mı̄döp gau, magöñhalö nan yad mı̄döp. Anı̄b u me hagpin, ‘Ana nı̄pe manö yad u udöm, kalöp hag nı̄nab,’ a gı̄pin.

<sup>16</sup> “Yöp magö ap mı̄döp, yı̄p nı̄jnabim; pen hainö yöp magö ap mı̄dmim, yı̄p kauyanı̄ nı̄jnabim,” a ga. \*

<sup>17</sup> Jisas anı̄g hageia, bı̄ nı̄pe gau kale ke nöp hagla, “Manö au hagöp, ‘Yöp magö ap mı̄döp, yı̄p nı̄jnabim; pen hainö yöp magö ap mı̄dmim, yı̄p kauyanı̄ nı̄jnabim,’ a göp u, manö anı̄bu it nı̄hön mı̄döp? Pen manö ap hagöp, ‘Yad Bapi arnabin,’ a göp u, nı̄hön manö hagöp?” ö gı̄la. <sup>18</sup> Anı̄g hagöm, kale pen hag nı̄j pen hag nı̄j göm hagla, “Manö au hagöp, ‘Yöp magö ap’ a göp u, nı̄hön gı̄nig göm hagöp? Hagöp u hon it ap nı̄njagpun,” a gı̄la.

<sup>19</sup> Anı̄g hagöm, Jisas nı̄p hag nı̄njig geila, nı̄pe ke nı̄jom haga, “ ‘Yöp magö ap mı̄döp, yı̄p nı̄jnabim; pen hainö yöp magö ap mı̄dmim, yı̄p kauyanı̄ nı̄jnabim,’ a gı̄pin manö u nı̄njim me, pen pen hag nı̄habim ar? <sup>20</sup> Yad kalöp nı̄yo yabı̄l hagabin, nı̄bi bı̄ mı̄nöy naböy it i yı̄p nı̄j udagpal gau, nan kale ke gau nöp gası̄ nı̄jom mı̄n mı̄n gınaböl; pen kale mög gö mı̄töy göl gıt mı̄deinabim. Mı̄töy gıt mı̄deinabim pen hainö kale kauyanı̄ mı̄n mı̄n yabı̄l gıt mı̄deinabim. <sup>21</sup> Nı̄bi ap nı̄t pai nı̄yo nı̄jöyl gıt, ilön kub udöp, pen hainö nı̄t pai rı̄k dap löm, magö u nöp nı̄pe nı̄janı̄ gı̄sön ram mı̄nöy aui auub u nı̄jom, ilön mab u hauı̄ göm, mı̄n mı̄n göl gıt nöp mı̄deinab. <sup>22</sup> Kale unbö rö, mı̄nī mı̄dmagö ilön kale abe bı̄g nööl mı̄döp pen yı̄p kauyanı̄ nı̄njim, mı̄n mı̄n yabı̄l gınabim. Nı̄bi bı̄ rı̄mnap apöm mı̄n mı̄n gep kale u udagnaböl.

<sup>23</sup> “Nı̄n hain anı̄bu, kale nan ap yı̄p hag nı̄jnabim. Kalöp nı̄yo yabı̄l hagabin, Bapi nı̄p hib yad hagmim hag nı̄jeinabim u, hagnabim rö gınab. \* <sup>24</sup> Kale nöd Bapi nı̄p hagmim, hib yad hagmim, nan ap hag nı̄njapim. Pen mı̄nī, hib yad hagmim hag nı̄jbe, hag nı̄jnabim rö nöp gınab nı̄jom kale mı̄n mı̄n yabı̄l gınabim.

<sup>25</sup> “Bapi manö nı̄pe adö u hagem, pör manö ba gau lem hagpin u pen mı̄nī söl mı̄döp, manö anı̄bu rö hagagnabin; waiö nöp hagnabin. <sup>26</sup> Nı̄n anı̄bu auö, Bapi nı̄p hag nı̄jnabim u, hib yad hagmim hag nı̄jnabim. Pen hib yad hag nı̄jnabim u, yad ke Bapi hag nı̄jnabim adö u hagagnabin, wasö; kale ke hib yad hagmim Bapi hag nı̄jnabim u, nı̄jnab. <sup>27</sup> Pen nı̄hön: Bapi nöp yı̄p yuö aunö u nı̄j udmmim, yı̄p mı̄dmagö lı̄bim u me, nı̄pe ke kalöp mı̄dmagö löp. \* <sup>28</sup> Bapi aip mı̄dul arö gem mı̄nöy naböy it i aunö; mı̄nī mı̄nöy naböy it i arö gem kauyanı̄ Bapi mı̄döp u amem aip mı̄deinabul,” a ga.

<sup>29</sup> Jisas anı̄g hageia, bı̄ nı̄pe gau hagla, “Mı̄nī manö ba gau lı̄mön hagagabön; waiö yabı̄l hagabön. <sup>30</sup> Uri hon nı̄jbun, ne manö gau magöñhalö hadö nı̄jban. Nı̄bi bı̄ rı̄mnap manö hag nı̄jeb kale mı̄deinab u, nöp hag nı̄njapal magö u, ne ke nı̄jmön kalıp hag nı̄nabön. Gı̄pan anı̄bu hon nı̄jbun, ne God aip mı̄dmön auna,” a gı̄la.

\* 16:11: Jon 12:31 \* 16:12: 1Ko 3:1-2 \* 16:16: Jon 14:19 \* 16:23: Mad 7:7 \* 16:27: Jon 14:21,23

<sup>31</sup> Anıg hageila, Jisas haga, “Anıb u, ‘Hon uri nıj udpun,’ a gi gası nıjbim ar?  
<sup>32</sup> Söl auab — pen mıni hadö auöp I — yıp arö gımmim kale ram ke ke arbe, yad ke halö mideinabin. Pen yad ke halö mideageinabin; Bapi mıtöp rö, aip mideinabol. \*

<sup>33</sup> “Pen kalöp manö hag nıajın anıbi, yad aij dañ nöp mıtöp, agamıj mıt aij gımmim a gem hag nıajın. Mınön naböj ił i mıtöpim rö, kalöp mınör nınbööl. Pen gası halö mıtöpim, nan nıhon nıhon mınön naböj ił i kalöp gınab u, yad klo anıbu magöñhalö ud raña mıgan yad u hadö lıbin,” a ga. \*

## 17

### Jisas Nap nıp sabe ga

<sup>1</sup> Jisas manö anıbu hag pıs göm, kumi kabö lañ nıjom haga,

“Bapi. Nıñ yıp hagna u mıni auöp. Anıb u, ne gımön, nıbi bı gau nıjnabööl, yad Nıne mailö aij unbö ke halö mıtöpin; pen yad Nı ne gınö, kale nıjnabööl, ne Bapi mailö aij unbö ke halö mıtöpan. <sup>2</sup> Nıhon gıning: yıp ke hagna rö, nıbi bı gau gau magöñhalö abad mıtöp, nıbi bı yıp hag lına gau kalıp udem, kamıj pör mıtöp magö u kalöp nınbööl. <sup>3</sup> Nıbi bı kale, ne God nıjö añt nöp mıtöpan u nıjom, yıp Jisas Krais yuna u nıjnabööl nıbi bı gau, pör pör nöp kamıj mideinabol. \* <sup>4</sup> Wög yıp ram mınön ił i hagna u, gi damem gi hakpin u me, nıbi bı mınön naböj ił i mıtöpal gau kale nıjbal, ne Bi mailö aij unbö ke mıtöpan. \* <sup>5</sup> Pen Bapi. Mıni ne gımön, nöd ram mınön gi laglo nıñ u, hol apıl mailö aij unbö ke halö mıtöailo u rö, uri kuöyan anıb unbö rö nöp mideinabol. \*

### Jisas bı nıpe gau a göm Nap nıp sabe ga

<sup>6</sup> “Nıbi bı mınön naböj ił i gau rımnap yıp nına. Nıbi bı anıb gau, kale nıbi bı ne mideila u pen yıp nına. Ne aigale bı rö mıtöpan u kalıp hag nıño. Yad manö aij ne kalıp hag nıño, kale nıj udöm, hagöp rö nöp gıpal. <sup>7</sup> Uri kale hadö nıjbal, yad nan nıhon gıpin gau, yad ke gagpin. Kale nıjbal nan nıhon ne yıp nıban u nöp udem kalıp nıbin. <sup>8</sup> Manö nıhon nıhon yıp hagna u, kalıp hag nıño nıj udpal. Anıb u, yad nöd ne aip mıtömidul, ne yıp hag yuö mınön naböj ił i aunö manö u, nıj udpal.

<sup>9</sup> “Kalıp nöp sabe gabin. Nıbi bı mınön naböj ił i nöp nıjlö mulu lugöp gau sabe gagabin. Nıbi bı yıp hagna gau nöp, nıbi bı ne mıtöpal rö, nöp sabe gabin. <sup>10</sup> Nıbi bı yad gau ke, nıbi bı ne gau ke wasö, nıbi bı hol apıl aipen mıtöpal me. Kale gıpal anıbu nıjom, nıbi bı rımnap gau nıjbal, yad bı mailö aij ke halö mıtöpin. <sup>11</sup> Pen uri yad mıtöpan u nınbööl rö, kale ke halö mideinabol. Bapi U! Ne klo ke halö mıtöpan rö, yıp hagaina yad u rö nöp mıtöpin. Hib klo ke yabıł ne u udmön, kalıp rarö raumön, hol apıl jım nölpul rö, kale anıb unbö rö nöp jım nölpul. <sup>12</sup> Yad kalıp aip mıtöp, hib ne klo anıbu yıp nına u udem, kalıp rarö rauem abad mıt aij gıpin. Bi ap ur gagöp. God Manö kalıp klin rıköm, bı ap böj nöp ap lug paköm ilön kub udnab a gıla rö, bı anıbu nöp ur ga. Ga anıbu, God Manö nöd kalıp klin rıkla rö nöp ga. \*

<sup>13</sup> “Pen ne mıtöpan au nıning gabin rö, mıni ulep magö ap mınön naböj ił i mıtöpan u, kale nıj mıtölo nıjölgı, nöp manö anıbi hagabin. Anıb u, yad mıñ mıñ yabıł gabin rö, kale u rö nöp mıñ mıñ yabıł göl. <sup>14</sup> Manö aij ne u kalıp hag nıño nıj udpal rö, nıbi bı mınön naböj ił i gau kalıp mulu kal nıjbal. Yad nıbi bı mınön naböj ił i gası nıjbal rö gası nınjagpin rö, kale u rö nöp nıbi bı mınön naböj ił i gası nıjbal rö gası nınjagpal. Anıb u me, nıbi bı mınön naböj ił i kalıp mulu kal nıjbal. <sup>15</sup> Pen kalıp mınön naböj ił i nıbö dam ne mıtöpan au ud aru, a gem hagagabin; kalıp mınön naböj ił i abad mıtöpim, Seden kalıp gi naij gagaj, a gem hagagabin. \* <sup>16</sup> Yad nıbi bı mınön naböj ił i gası nıjbal rö gası nınjagpin; kale u rö nöp nıbi bı mınön naböj ił i gası nıjbal rö gası nınjagpal. <sup>17</sup> Manö ne u, manö nıjö nöp anıbu, kalıp hag nımön,

\* 16:32: Mad 26:31,56      \* 16:33: Jon 14:27; Ro 5:1; 1Jn 5:4      \* 17:3: 1Jn 5:20      \* 17:4: Jon 4:34      \* 17:5: Jon 1:1      \* 17:12: Jon 6:39; 13:18      \* 17:15: Mad 6:13; 2De 3:3

kale uł mıdnaböł. <sup>18</sup> Ne yıp nıbi bı mınöj naböj ił i mıdpal aј gau yuna rö, yad kalıp u rö nöp nıbi bı mınöj naböj ił i mıdpal aј gau yubin. \* <sup>19</sup> Wög nıhön nıhön yıp nıban u, yad gıt hakenabin. Yad anıg gabin u, bı yad gau kale yıp nıjom, wög kale nıhön nıhön mıdeinab u, kale u rö nöp gıt haklaj a gem, gabin.

*Jisas nıbi bı nıpe gau magöñhalö a göm, nap nıp sabe ga*

<sup>20</sup> “Yad nöp sabe gabin i, bı uri hagajın kalıp nöp sabe gagabin; kale manö hag nılo, nıbi bı gau manö kale nıj udöm, yıp nıj udnaböł gau, kalıp abe sabe gabin.

<sup>21</sup> Bapi, ne yad aј daј mıdpal, yad nöp aј daј mıdpin. Hol apıl jım nöл mıdpul rö, kale magöñhalö anıb unbö rö nöp hol apıl aip jım nöл mıdaiöl. Anıg gınab u, ne nöp yıp hag yuö aunö u, nıbi bı mınöj naböj ił i mıdpal gau nıj udöl. <sup>22</sup> Hol apıl jım nöл mıdpul rö, kale u rö nöp jım nöл mıdaiöl, a gem, ne mailö aij unbö ke yıp nına u, yad pen kalıp abe u rö nöp nıbin. \* <sup>23</sup> Anıb u, ne yad aј daј mıdpal rö, yad kalıp aј daј mıdnö me, kale jım nöл yabıł mıdaiöl. Anıg gö me, nıbi bı mınöj naböj ił i gau nıjnaböł, ne nöp yıp yuö aunö nıjom ne yıp mıdmagö lıban rö, kalıp u rö nöp mıdmagö lıban.

<sup>24</sup> “Bapi! Yıp aij göp u, nıbi bı yıp nıban gau, am yad mıdeinabin au aip mıdöm, mınöj naböj gıt laglo nıin u, yıp mıdmagö lımön mailö aij unbö ke yıp nına u nıjöл.

<sup>25</sup> “Bapi! Ne me bı asıj mıdagöp! Nıbi bı mınöj naböj ił i gau kale nöp nınjagpal. Pen yad nöp nıjin. Nıbi bı yad gai i ne nöp yıp yuö aunö u, nıjbal. <sup>26</sup> Ne aigale bı rö mıdpal u, yad kalıp hag nıno. Pen hainö u rö nöp, ne aigale bı rö mıdpal u yad kalıp hag nı aij gınabin. Anıg gem, yad ke kalıp aј daј mıdnö, ne yıp mıdmagö lıban rö nıj aij göm, kale u rö nöp pen pen mıdmagö löl,” a ga.

## 18

*Jisas nıp ud sısı lıla*

(Mad 26:47-56; Mak 14:43-50; Luk 22:47-53)

<sup>1</sup> Jisas Nap nıp sabe gıt pıs göm, bı nıpe gau aip nıg pro Kidron juöm, böj lödaј amöm, mab olip wög adıj u arla. <sup>2</sup> Mab olip wög adıj anıbu Jisas bı nıpe gau aip pör am magum gımidal rö, Judas bı Jisas nıp mumug nıjnig geia u, mıgan anıbu nıj aij ga. <sup>3</sup> Perisi bı gau abe, bı God nıp nan sabe gep bı kub gau abe, Judas nıp hageila, nıpe am ami bı rımnap uł göm, God sabe gep ram polisman rımnap uł göm, dam Jisas mıdeia au amjaka. Kale pen pen alep nan rımnap udöm, hapö rımnap łam rımnap lau udöm, aueila. <sup>4</sup> Jisas nıp nan nıhön gıniг ga u nıja u me, aueila u amöm haga, “An nıp ułhai nıj ajabim?” ö ga.

<sup>5</sup> Hageila hagla, “Jisas, bı Nasared nıbö u,” a gıla.

Hageila, Jisas haga, “Bı anıbu me yad i,” a ga. Pen magö anıbu, bı nıp mumug nıja u, Judas, kale aip anıb au mıdeia. <sup>6</sup> Pen Jisas, “Bı anıbu me yad i,” a gö, kale jöl adö tıllı gıt amöm gıt dam pak la.

<sup>7</sup> Jisas pen kalıp kauyan haga, “An nıp ułhai nıj ajabim?” ö ga.

Hageila hagla, “Jisas, bı Nasared nıbö u,” a gıla.

<sup>8</sup> Hageila, Jisas haga, “Kalöp mıdö nöp hagpin, ‘Bı anıbu me yad i.’ Yıp ułhai nıj ajpim rö, bı gai i kalıp arö gıpe aröl,” a ga.

<sup>9</sup> Ga anıbu, Jisas nöd Nap nıp haga rö nöp ga. Nıpe Nap nıp haga, “Bapi. Bı yıp nına gau, ańi ap ur gagöp,” a ga. \*

<sup>10</sup> Pen magö anıbu nöp, Saimon Pida ru mılö kıd dawa u tıp gıt udöm, bı ap nıp rımid yıjig lau böj nöp rıb gıt dö gıt yua. Bı anıbu hib nıpe Malkas. Nıpe God nıp nan sabe gep bı kub yabıł u nıp bı wög gıt nıeb nıpe u mıdmıdöp. <sup>11</sup> Pida anıg geia, Jisas haga, “Ru mılö kıd udpan kuöyaј lö aran! Ne Bapi nıg ası yıp nöb u nınjagnabin a gımon nıjban ar?” a ga. \*

\* 17:18: Jon 20:21 \* 17:22: Ap 4:32 \* 18:9: Jon 17:12 \* 18:11: Mad 26:39

*Jisas ud Anas mideia au arla*

<sup>12</sup> Jisas anig hagö nijööl git, ami bi gau abe, God sabe gep ram polisman gau abe, Jisas nip ud sisit lom, nagit li pidöj göm, <sup>13</sup> kale nod Jisas dam Anas mideia au arla. Bi Anas anibu, Kaiapas nitma nipe. Kaiapas me, mit aint anibu, God nip nan sabe gep bi kub yabit wög u hag litlo, wög git mideia. <sup>14</sup> Kaiapas nipe me nod Juda bi manö ud astkep kalip haga, "Bi aint ap umö hon magörjhälö kamij arnabun u aij," a ga.\*

*Pida, "Jisas nip nijagpin," a ga  
(Mad 26:69-70; Mak 14:66-68; Luk 22:55-57)*

<sup>15</sup> Pen Jisas nip anig göm, dam Anas ram u areila nijöm, Saimon Pida aip, yad Jon aip, holmit hain hain arlo. Bi God nip nan sabe gep bi kub yabit u yip nij aij ga rö, yad amem böj nöp ram nipe manö kub hagmidal waryö raul yan arnö; <sup>16</sup> pen Pida nipe höj löyan addö mideia. Yad pen ado git apem, nibi ajön it abad mideia u nip hagem, Pida nip ut git waryö raul yan arlo. <sup>17</sup> Pen nibi ajön it abad mideia u, Pida nip haga, "Ne u rö nöp Jisas bi nipe ap ar?" a ga.

Hageia, Pida haga, "Yad wasö," ga.

<sup>18</sup> Pen Kaiapas nip wög git neila bi gau abe, God sabe gep ram polisman gau abe, kalip yigön gö, mab bic run magö aj anib au piböj mideia, uraköl mali mideila. Pida nip u rö nöp yigön gö, ap aj anib au se göl, kalip aip mab mali mideia.

*Anas Jisas nip manö hag nija  
(Mad 26:59-66; Mak 14:55-64; Luk 22:66-71)*

<sup>19</sup> Pen Anas, bi God nip nan sabe gep bi kub yabit nöd midmidöp u, Jisas nip hag nija, "Nibi bi ne nibi bi an? Ne manö nihön nihön nibi bi ne hag niban?" a git nija.

<sup>20</sup> Hageia, Jisas pen haga, "Yad manö rimnap pi gem hag nagnö; bi kale gau nij midlö nijööl git, Juda magum gep ram gau abe, God sabe gep ram u abe, pör waiö hag nijbin.

<sup>21</sup> Anib u, nihön ginig yip manö hag nijabön? Nibi bi manö hagnö nij mideila rimnap daumim hag nijmim. Manö nihön nihön hagnö u nijbal me," a ga.

<sup>22</sup> Jisas anig hageia, God sabe gep ram abad midmidöp polisman ap, nip alaun u paköm haga, "Nihön ginig bi God nip nan sabe gep bi kub yabit u nip manö anibu rö hagabön?" ö ga.

<sup>23</sup> Hageia, Jisas haga, "Yad manö piral ap hagpin a git mön, manö piral hagpin anibu nibi bi gai i kalip waiö hag nijmön. Pen manö nijö hagpin u, ne nihön ginig yip pakajan?" ö ga.

<sup>24</sup> Jisas nip nagit li ribik gitla rö midö nijööl git, Anas hagö kale Jisas nip dam, bi God nip nan sabe gep bi kub yabit hain nibö u, Kaiapas, ud arla.

*Pida kuoyaj, "Jisas nip nijagpin," a ga*

<sup>25</sup> Pen Pida nipe anig uraköl git midöm mab mali midö nijööl git, bi rimnap nip hagla, "Bi anibu bi ap me ne i ar?" a gitla.

Hageila, Pida hag haluüm haga, "Yad wasö," ga. <sup>26</sup> Pen bi au Pida rimid rib git dö ga u, bi ridik lö lö nipe ap God nip nan sabe gep bi kub u nip wög git mideia. Nipe apöm, Pida nip haga, "Yad nöp nijbin, ne bi anibu aip mab olip wög aditj au midajan ar?" a ga.

<sup>27</sup> Hageia Pida kauyan hag haluüm haga, "Yad wasö," ga. Anig hagö nijööl git, aditj kitakit wiñ ala.\*

*Jisas nip dam Pailod mideia au arla  
(Mad 27:1-2,11-14; Mak 15:1-5; Luk 23:1-5)*

<sup>28</sup> Ram rit dam lö nijööl git, Juda kai kale Jisas nip Kaiapas ram anibu nibö dam Rom gapman bi kub Pailod ram kub u arla. Juda kai hagla, "Hon Rom bi ram raul i arno, hanip asitj ut gitab nijöm hon Pasopa nan nijjun rö lagnab," a göm, höj gitayan mideila.

<sup>29</sup> Anib u, Pailod höj amöm haga, "Bi i nip nihön manö nijmim daubim?" ö ga.

\* 18:14: Jon 11:49-51 \* 18:27: Jon 13:38

<sup>30</sup> Hageia, kale hagla, “Nipe nan naij ap gagböp, nöp anig dauagbnop,” a gila.

<sup>31</sup> Hageila, Pailod haga, “Kale dam lo kale adö u ke hagöp rö nijmim, manö kub hagim,” a ga.

Hageia, Juda kai pen hagla, “Hon nibi bi gau kalip manö kub hagun, al pak lino umöl, lo adö u midagöp. Rom gapman gau hanip wasö gipal,” a gila. \* <sup>32</sup> Juda kai anig gila u, Jisas yip aigöl gitlo umnabin, a göm, haga rö nöp gila. \*

<sup>33</sup> Pen Juda kai anig hageila, Pailod kauyaj ado git ram raul yan amöm, Jisas auaj a go, aueia nip haga, “Ne Juda kai ki j kale u aka?” ga.

<sup>34</sup> Hageia, Jisas haga, “Manö yip hag nijabön u, maj mitgan ne u ke hagabön aka nibi bi rimnap maj mitgan kale u udmön hagabön?” ö ga.

<sup>35</sup> Hageia, Pailod haga, “Yad Juda bi wasö. Juda kai ne gau nöp, bi God nip nan sabe gep bi kub ne gau nöp me, nöp dapöm nimagö yad nibal. Ne nan nihön gaina anig gitpal?” ö ga. \*

<sup>36</sup> Hageia, Jisas haga, “Yad nibi bi udem abad mideinabin u, ki j mitnöj naböj il i midpal rö, midageinabin. Yad mitnöj naböj il i ki j midnig gaibnep, Juda nibi bi gau yip nagit lun, a gitlo, nibi bi yad gau urakom kale aip pen pen alblap. Pen yad nibi bi udem abad mideinabin nagit u ke midöp; mitnöj naböj il i rö wasö,” ga.

<sup>37</sup> Anig hageia, Pailod haga, “Anib u, ne ki j ap aka?” ga.

Hageia, Jisas haga, “Me ne hagpan me u. Adö anibu nöp me, Bapi God go, yip mitnöj naböj il i yag daulö, majö gem, manö nijö yuö yabit u hag nibin. Nibi bi manö nijö yabit udu, a git gasit nibal gau, manö yad u udpal,” a ga.

<sup>38</sup> Anig hageia, Pailod haga, “Pen manö gau nibö gau nibö ke ke iru nöp midöp u, hon aigöl gun manö nijö yabit me u, a gun nijun?” ö ga.

*Juda nibi bi Pailod nip hagla, “Jisas nip al pak limim,” a gila*

*(Mad 27:15-31; Mak 15:6-20; Luk 23:13-25)*

Pailod manö anibu hagom, kauyaj höj amöm, Juda kai kalip haga, “Yad nipe nan naij ap gajip nijagpin. <sup>39</sup> Pen hon Rom gapman, mi u mi u, Pasopa nitn kub u auajit, bi nagiman kale ap yiharit hubik yubun. Anib u, Juda kai ki j kale u, yiharit hubik yunö arnitm aka?” ga. <sup>40</sup> Hageia, meg mitgan dap ranöm hagla, “Nip wasö! Hon Barabas nip hubik yumön!” a gila. Bi Barabas anibu, nibi bi gau wañ wañ go gapman kai kalip aip pen pen alla.

## 19

### *Pailod Jisas manö kub haga*

<sup>1</sup> Anig hageila, Pailod ami bi nipe gau hago, Jisas nip nagit udöm pak ado malo gila.

<sup>2</sup> Anig gol pakom, nan kalit kalit halö rimnap udöm, ki j libal rö usajit bad ap göm, Jisas nip rol git nööm, wali mu mitlö bö ap li nööm, \* <sup>3</sup> nip kuoyaj amöm kuoyaj amöm hagla, “Ne Juda kai ki j kale, ne pör nöp midaimon!” a gila. Anig hagöl git, nip mulu maj mitgan pakla.

<sup>4</sup> Pen Pailod kuoyaj höj amöm, Juda nibi bi kalip haga, “Nijim! Yad Jisas nip höj i daunabin nijööm kale nijnabim, yad nipe nan naij göp il ap ulhai nijagpin,” a ga. <sup>5</sup> Pen Jisas nip usajit kalit kalit halö bad u rol git nööm, wali mu mitlö bö adö li nibla u halö auö nijöl git, Pailod kalip haga, “Nip nijim!” a ga.

<sup>6</sup> Anig hageia, bi God nip nan sabe gep bi kub gau abe, God sabe gep ram polisman gau abe, Jisas nip nijööm manö blalö göm hagla, “Nip mab ba laj al pak limim! Nip mab ba laj al pak limim!” a gila. Anig hageila, Pailod haga, “Kale ke nip dammim, mab ba laj al pak limim. Yad nan naij göp il ap ulhai nijagpin!” a ga.

<sup>7</sup> Hageia, Juda kai hagla, “Nipe, ‘Yad God Ni nipe,’ a ga u, lo hon ap hagöp, ‘Umnim,’ a göp,” a gila.

\* 18:31: Jon 19:6-7    \* 18:32: Jon 3:14; 12:33    \* 18:35: Jon 1:11    \* 19:2: Luk 23:11

<sup>8</sup> Anıg hageila, Pailod nı̄jom, rapın pı̄ñı̄n göm, <sup>9</sup> kuöyan ram raul yan amöm, Jisas nı̄p hag nı̄jom haga, “Ne ram mınöj gai nı̄bö?” ö ga. Hageia, Jisas manö ap pen hagaga. \*

<sup>10</sup> Pailod haga, “Ne yı̄p manö hagagnabön ar? Ne nı̄jban. Yad nöp abad mı̄dpin. Anı̄b u, nöp hubık yunı̄g hubık yunabin; pen nöp mab ba laj al pak löl, a gınö, al pak lınaböl,” a ga.

<sup>11</sup> Hageia, Jisas haga, “Pen ne yı̄p abad mı̄dpan u, ne ke wasö, God nöp hagö abad mı̄dpan. Anı̄b u, yı̄p gı̄ naij gabön marö u, ne nöp udagnabön; bı̄ yı̄p udöm nöp nı̄b u, marö kub yabıt u udnab,” a ga. \*

<sup>12</sup> Jisas anı̄g hageia, Pailod nı̄p yı̄harij hag yuın, a göm, gası̄ nı̄ja u pen Juda kai nı̄p blało gı̄ hagöm hagla, “Ne Jisas nı̄p hubık yunabön u, Rom bı̄ kub Sisa bı̄ nı̄jeb nı̄pe mı̄dageinabön. Bı̄, yad kı̄j mı̄dpin, a gı̄pal gau, Sisa aip pen pen al lun, a göm me, manö anı̄bu rö hagpal,” a gı̄la. \*

<sup>13</sup> Anı̄g hageila, Pailod manö anı̄bu nı̄jom, am Jisas nı̄p uł gı̄ höj amöm, nı̄pe am bı̄ manö ud ası̄kep sea adö au laj gı̄la adö u ası̄ka. Ka ası̄ka anı̄bu, “Kabö Adan” a gı̄mı̄dal. Pen Arameik manö löm, “Gabada” a gı̄mı̄dal.

<sup>14</sup> Pen nı̄n anı̄bu, Juda nı̄bi bı̄ Pasopa nan kale magum gep nı̄n. Sı̄dö aј kub laj magö u, Pailod kalıp haga, “Kı̄j kale me i!” a ga. <sup>15</sup> Hageia, meg magö dap ranöm hagla, “Nı̄p al pak lı̄! Nı̄p mab ba laj al pak lı̄!” a gı̄la.

Hageila, Pailod haga, “Kı̄j kale anı̄bi mab ba laj al pak lı̄nam?” ö ga.

Hageia, bı̄ God nı̄p nan sabe gep bı̄ kub gau hagla, “Kı̄j hon ap mı̄dagöp; Rom bı̄ kub Sisa nöp mı̄döp,” a gı̄la.

<sup>16</sup> Pen anı̄g gı̄ hag damöm, Pailod manö kalıp u udöm, ami bı̄ gau kalıp haga, “Jisas nı̄p dam mab ba laj al pak lı̄mim,” a ga.

*Jisas nı̄p mab ba laj al pak lı̄la*

(Mad 27:32-44; Mak 15:21-32; Luk 23:26-43)

<sup>17</sup> Pen nı̄p al pak lı̄nı̄g gı̄la mab u, Jisas nı̄p nı̄lö, nı̄pe dam “Wip Nabı̄c Cög Ij” a gı̄pal dum u apjaka. Dum anı̄bu, Arameik manö löm “Golgoda” a gı̄mı̄dal. <sup>18</sup> Jisas nı̄p mab kros cı̄pı̄l pak löm, bı̄ mı̄höp, ap böj lap, ap böj lap, al pak lı̄la. Jisas aј au mı̄deia.

<sup>19</sup> Pen Pailod hagö, bı̄ nı̄pe gau mab po ap udöm kalıp klı̄n rı̄köm, Jisas nı̄p al pak lı̄la mab ba nabı̄c au gı̄daј dı̄lām gı̄la. Kalıp klı̄n rı̄kla manö u:

JISAS NASARED Nı̄BÖ JUDA KAI KIJ KALE ME I.

<sup>20</sup> Manö añīt adö anı̄bu nöp, Arameik manö kalıp klı̄n rı̄köm, Ladin manö kalıp klı̄n rı̄köm, Grik manö kalıp klı̄n rı̄köm gı̄la me, Jerusalem söl anı̄b au mı̄deia rö, Juda nı̄bi bı̄ iru nöp amgö lı̄ nı̄jla. <sup>21</sup> Pen God nı̄p nan sabe gep bı̄ kub gau am Pailod nı̄p hagla, “Manö kalıp klı̄n rı̄kpan u kabö rö gagöp. ‘Juda kai kīj kale’ manö u mı̄dagainı̄m; yı̄harij hagmön, ‘Nı̄pe hagöp, ‘Yad Juda kai kīj kale mı̄dpin,’ a göp,’ a gı̄mön, manö anı̄bu nöp kalıp klı̄n rı̄kmön,” a gı̄la.

<sup>22</sup> Anı̄g hageila pen Pailod pen haga, “Yad manö nı̄hön kalıp klı̄n rı̄kpin u, anı̄g göl nöp mı̄dnab,” a ga.

<sup>23</sup> Pen Jisas nı̄p mab ba laj al pak löm, ami bı̄ mı̄hau mı̄hau Jisas wałij nı̄pe gau balu ke ke udöm, wałij mı̄lö bö göm al dör gagla u, u rö nöp balu udnı̄g hagla, <sup>24</sup> “Pabu gagun! Yı̄harij sadu rö gun, bı̄ an udnı̄m u, nı̄pe udnab,” a gı̄la. Gı̄la anı̄bu, God hadame nöp nı̄bi bı̄ gau kalıp gası̄ nöp, God Manö u kalıp klı̄n rı̄köm, hainö anı̄g gı̄naböl, a gı̄la u me, hainö anı̄g unbö rö nöp gı̄la. Manö anı̄bu kalıp klı̄n rı̄köm hagla, “Wałij yad u balu ke ke udöm,

wałij mı̄lö bö yad u, sadu rö gun udun, a gı̄la,” a gı̄la. \*

<sup>25</sup> Pen nı̄n anı̄bu, Jisas nı̄me u, nı̄mañ u, Klopas nı̄bin Maria u, Maria Magdala u, ap Jisas nı̄p al pak lı̄la goł söl anı̄b au mı̄deila. \* <sup>26</sup> Yad Jon, Jisas yı̄p mı̄dmagö lı̄mı̄döp bı̄ u, u rö nöp ap söl anı̄b au mı̄dainö u me, Jisas yı̄p nı̄jom, nı̄me Maria nı̄p haga, “Nı̄bi

\* 19:9: Mad 27:12    \* 19:11: Jon 10:18; Ap 2:23; Ro 13:1    \* 19:12: Luk 23:2; Ap 17:7    \* 19:24: Sam 22:18

\* 19:25: Mad 27:55-56

me, ñit ne me u,” a ga. \* <sup>27</sup> Anig hagom, nipe pen nime Maria nijom yip haga, “Name ne me u,” a ga. Anig hago nijol git, nint anibu, Jisas nime nip ut git ram yad u damem, aip midmidul.

### *Jisas uma*

(Mad 27:45-56; Mak 15:33-41; Luk 23:44-49)

<sup>28</sup> Jisas nija, wög adö nipe u magöñhalö git haka u me, God Manö haga u nijö lönim a göm haga, “Yip rugu mitep göp,” a ga. \* <sup>29</sup> Pen nig wain asit barol ap dap anib au lilo middeia u me, ami bi ap, nan hain bad ap udöm, wain asit anibu löm, ud mab hisop lö adij u abös alöm, dap ranöm Jisas maj hañ adö nip u la. \* <sup>30</sup> Jisas nig wain asit anibu nijom haga, “Naböñ juöp,” a göm, ubör yihöñ göm, ana nipe ña.

### *Jisas riglöm nipe u binij gitla*

<sup>31</sup> Pen Juda bi kub gau, kagoñ ñin u dugo magö u hadö auajip nijom hagla, “Rol God nip sabe gep ñin hon u, wip gau mab ba lañ midagaiöl,” a göm, am Pailod nip hagla, “Bi mab ba lañ al pak lila gau, ami bi gau ma kalip gau pa jö gitlö, yijid umlo, ud minöñ yan löl,” a gitla. \* <sup>32</sup> Hageila, Pailod ami bi gau kalip hago, am bi Jisas aip al pak lila miha, ma kalip gau pa jö gitla. <sup>33</sup> Pen Jisas ma nip u pa jö gun a göm nijla, nipe hadö uma. Anig ga u me, ma nipe u pa jö gagla. <sup>34</sup> Pen ami bi ap, wałab ap udöm, Jisas nip riglöm adij au binij gö, adij hagape halö, nig halö luga. <sup>35</sup> Anib u, kale nibi bi manö kalit klin rikabin anibi nijnabim gau abe Jisas nip nij udmmim, a gem, yad Jon, Jisas nip ga u amgö yad ke nijbin rö, kalöp manö nijö yabit anibi hagem kalit klin rikabin. \* <sup>36</sup> Pen ga anibu, God hadame nöp nibi bi gau kalip gasit nö, God Manö u kalit klin riköm, hainö anig ginaböl, a gitla u me, hainö anig unbö rö nöp gitla. God Manö u kalit klin riköm hagla, “Le nipe u, ap pa jö gagnaböl,” a gitla. \* <sup>37</sup> Pen manö ap hagla, “Bi nip binij gajal u nip nijnaböl,” a gitla.\*

### *Josep nipe Jisas hañ roman dam rigöl ga*

(Mad 27:57-61; Mak 15:42-47; Luk 23:50-56)

<sup>38</sup> Bi Arimadia daun nibö ap, Jisas manö nipe nij uda u pen, Juda bi kub kalip pitñij göm, Jisas nip nij udpin, a göm, waiö hagamidöp. Bi anibu hib nipe Josep. Nipe Jisas nip dam rigöl ginam, a göm, am Pailod nip hag nijö, yau a gö, ud ara. <sup>39</sup> Nikodimas nipe Josep aip arlö. Nikodimas, bi au nöd am Jisas nip sibön yan nija bi u. Nikodimas nan halij aij aeup iru nöp, kilo unbö nijnuöl ado git da unbö ajip böj dan (35) rö, udöm ara. Nan halij aij aeup anibu, mab mö cıl u abe, mab alos cıl u abe udöm gitla. \* <sup>40</sup> Pen kale mihop am wip he u ud asit dap lugmil, Juda nibi bi gitmidal rö, mab cıl ud ara u, wip he gau anoj li nijmil, linin ud walij rud gitla pro midö u udmil, wam wam gitlö. <sup>41</sup> Jisas mab ba lañ al pak lila ka anib sól au wög adij ap middeia. Wög adij anibu aij au kabö midjan gitson nöp luöm, wip rigöl gagla ap middeia. <sup>42</sup> Juda kai God nip sabe gep ñin kale u sól sól ga rö, yijid rigöl gul a gitmil, kabö midjan yop sól anib au rigöl gitlö.

## 20

### *Wip rigöl gitla u kuö nöp middeia*

(Mad 28:1-8; Mak 16:1-8; Luk 24:1-12)

<sup>1</sup> Sade ñin u, ram riknig gö nijol git, Maria Magdala wip rigöl gitla midjan amöm nija, kabö kub wip rigöl pit gitla u, titit git am goł au middeia. <sup>2</sup> Nipe nijom, kauyan git dö git ap Saimon Pida hol mihiön midailo u apöm haga, “Bi Kub u nip agamij ud arbal; pen dap lila au nijagpun,” a ga.

<sup>3-4</sup> Anig hageia, Pida hol mihiön nijnjig git dö yabit gul hadlo. Yad nöd amjakem, <sup>5</sup> höj adö löyan nöp midem, kabö midjan jit sipsip nijno walij bad gau nöp middeia. <sup>6-7</sup> Pen

\* 19:26: Jon 13:23 \* 19:28: Sam 22:15 \* 19:29: Sam 69:21 \* 19:31: Dud 21:22-23 \* 19:35: Jon 21:24  
\* 19:36: Eks 12:46; Nab 9:12; Sam 34:20 \* 19:37: Sek 12:10; Rep 1:7 \* 19:39: Jon 3:1-2

Saimon Pida n̄ipe hain apöm, kabö m̄igan u hīk̄id amöm n̄ı̄ja, Jisas n̄ip wał̄ı̄j wam halö yula gau hubık gaga; r̄ı̄göl ḡı̄la rö nöp m̄ideia. Pen wał̄ı̄j nabı̄c j̄ı̄y p̄ı̄ral wam ḡı̄gabö ḡı̄la u, u rö nöp hubıkaga; p̄ı̄ral ḡı̄gabö ḡı̄la rö nöp ası̄k ḡı̄ ke au m̄ideia. <sup>8</sup> Yad nöd wip r̄ı̄göl ḡı̄la au apjaknö pen uri yad u rö nöp kabö m̄igan hīk̄id amem n̄ı̄jnö, wał̄ı̄j gau wam halula rö m̄ideia u me, anı̄bu Jisas uraköp, a gem n̄ı̄j udnö. <sup>9</sup> Pen n̄ın anı̄bu, God Manö kalı̄ kliñ r̄ı̄köm, Jisas umöm urakn̄ı̄m, a ḡı̄la manö u, hol n̄ı̄j aij gaglo. \* <sup>10</sup> Anı̄g n̄ı̄njul ado ḡı̄ ram arlo.

*Maria Magdala Jisas waiö lö n̄ı̄ja*

(Mad 28:9-10; Mak 16:9-11)

<sup>11-12</sup> Pen Maria wip r̄ı̄göl ḡı̄la r̄ı̄göl m̄igan anı̄bu höj adö au uraköl m̄idöm m̄ı̄töñ ḡı̄l ḡı̄l m̄ideia. M̄ı̄töñ ḡı̄l ḡı̄l m̄idöl ḡı̄l, jöł magö dudu ḡı̄l kabö m̄igan j̄ı̄y s̄ı̄psı̄p n̄ı̄ja, ejol wał̄ı̄j rud l̄ı̄lö m̄ı̄thau, Jisas wip he nöd m̄ideia ka anı̄bu ası̄k m̄idöl ḡı̄l, ap nabı̄c adı̄j j̄ı̄y, ap ma adı̄j m̄ı̄j, m̄idailö. <sup>13</sup> Ejol anı̄b m̄ı̄thau Maria n̄ip haglö, “N̄ı̄hön ḡı̄n̄ı̄g m̄ı̄töñ gabön?” ö ḡı̄lö.

Hagailö haga, “B̄ı̄ Kub yad u n̄ip damöm gai dam l̄ı̄bal u n̄ı̄njagpin!” a ga. <sup>14</sup> Anı̄g hagöm, ado göm n̄ı̄ja, Jisas urak m̄ideia. Pen n̄ip n̄ı̄jö, b̄ı̄ unbö ke rö la. Jisas n̄ı̄ja u pen u Jisas nöp a göm n̄ı̄njaga. \*

<sup>15</sup> Jisas pen Maria n̄ip haga, “N̄ı̄bi me. N̄ı̄hön ḡı̄n̄ı̄g m̄ı̄töñ gabön? An n̄ip ulhai n̄ı̄jabön?” ö ga.

Hageia, Maria haga e, b̄ı̄ wög adı̄j nap n̄ibö u nöp ȳı̄p hagab, a göm haga, “B̄ı̄ kub n̄ı̄jeb. Wip u ud arbin, a ḡı̄mön, gai dam l̄ı̄ban u ȳı̄p hagaimön, yad ud arnam,” a ga.

<sup>16</sup> Hageia, Jisas haga, “Maria!” a ga.

Hageia, Maria, Arameik manö löm, “Rabonai!” a ga. Manö haga anı̄bu, “Manö Hag Ñeb B̄ı̄.”

<sup>17</sup> Hageia, Jisas haga, “Yad ram m̄ı̄nöj ił̄ i arö gem, Bapi ado ḡı̄l au laj aragı̄n rö, ȳı̄p ud m̄idagaimön. Pen ne arammön, mam b̄ı̄ kalı̄p hagmön, ‘Jisas hagöp, “Yad Bapi yad, Bapi kale, God yad, God kale m̄idöp u ado ḡı̄l arabin,” a göp,’ a ḡı̄mön,” a ga. \*

<sup>18</sup> Jisas anı̄g hageia, Maria Magdala am Jisas b̄ı̄ n̄ipe gau kalı̄p haga, “Yad B̄ı̄ Kub u n̄ip n̄ı̄njem auabin,” a ga. Anı̄g hagöm, Jisas manö n̄ı̄hön n̄ı̄hön n̄ip haga u, Maria n̄ipe Jisas b̄ı̄ n̄ipe kalı̄p manö anı̄bu haga.

*Jisas waiö lö b̄ı̄ n̄ipe gau n̄ı̄ja*

(Mak 16:14-18; Luk 24:36-49)

<sup>19</sup> Pen Sade n̄ın u, s̄ı̄dö wad ara n̄ı̄jom, b̄ı̄ n̄ipe gau Juda b̄ı̄ kub gau kalı̄p p̄ı̄ñı̄j göm, ram raul amöm ajöñ u ḡı̄ñ p̄ı̄döñ göm, agamı̄j m̄ideila n̄ı̄jom, Jisas ap aŋ anı̄b au waiö löm haga, “God kalöp abad m̄ideiaj,” a ga. <sup>20</sup> Anı̄g hagöm, n̄ı̄magö ur n̄ipe gau kalı̄p yamöm, r̄ı̄glöm böj lau yamöm ga. B̄ı̄ n̄ipe gau n̄ı̄jom, u B̄ı̄ Kub nöp, a göm, m̄ı̄ñ m̄ı̄ñ yabı̄l ḡı̄la. \*

<sup>21</sup> Jisas pen kalı̄p kuöyan haga, “God kalöp abad m̄ideiaj. Bapi ȳı̄p hag yuö apem wög n̄ipe ḡı̄pin rö, kalöp pen abe hag yuabin,” a ga. <sup>22</sup> Anı̄g hagöm, kalı̄p pu ḡı̄l ḡı̄l haga, “Ana Ūı̄ u udmim. <sup>23</sup> N̄ı̄bi b̄ı̄ r̄ı̄mn̄ı̄p nan si nan naij ḡı̄pal gau n̄ı̄jm̄ı̄m arö ḡı̄n̄ı̄bim u, God u rö nöp n̄ı̄jom arö ḡı̄n̄ı̄b. Pen n̄ı̄jm̄ı̄m arö gagnabim u, God u rö nöp n̄ı̄jom arö gagnab,” a ga. \*

*Jisas waiö lö b̄ı̄ n̄ipe Domas n̄ip n̄ı̄ja*

<sup>24</sup> Pen Jisas ap waiö löm kalı̄p manö haga n̄ın anı̄bu, b̄ı̄ n̄ipe Domas, hib ap Ñı̄ Ramö a ḡı̄m̄ı̄dal u, kalı̄p aip m̄idageia. <sup>25</sup> Anı̄b u, hainö Jisas b̄ı̄ n̄ipe Domas n̄ip hagla, “B̄ı̄ Kub u n̄ı̄jbun,” a ḡı̄la.

\* 20:9: Ap 2:24-32; 1Ko 15:4      \* 20:14: Luk 24:16; Jon 21:4      \* 20:17: Ro 8:29; Hib 2:11-12      \* 20:20: Jon 16:22;  
1Jn 1:1      \* 20:23: Mad 16:19

Hageila, nipe pen haga, "Anig hagabim u pen nimagö nipe cipit pakla u abe, riglöm bininj gila u abe, amgo yad ke niyem nimagö yad ud niyabin u me, manö anibu niy udem, urakop, a gem niy udnabin; wasö u wasö," ga.

<sup>26</sup> Anig hagöm, pen wik aint ap midom, Jisas bi nipe gau Domas aip kuoyer ram raul u mideila. Ajöy git pidoen gila u pen Jisas nipe ap aij anib au waiö lom haga, "God kalöp abad mideian," a ga. <sup>27</sup> Jisas anig hagöm, Domas nip haga, "Nimagö ne u, yip cipit pakla u ud nöy. Nimagö yad nöy. Riglöm böy yad bininj gila aui abe ud nöy. Gasit milö lagmön, yip niy udmön," a ga.

<sup>28</sup> Hageia, Domas haga, "Bi Kub yad, God yad!" a ga.

<sup>29</sup> Pen Jisas Domas nip haga, "Yip waiö niymön me, yip niy udpan. Pen nibi bi yip waiö niyagöm, yip niy udnabol gau, mit miti yabiit gitnabol," a ga. \*

### *Jon manö anibi nihon ginig kali klini rika*

<sup>30</sup> Pen manö kali klini rikabin anibi, hon Jisas bi nipe gau niy midno niyöl git, Jisas nan gagep ke ke iru nöp gitmidöp rö, magonyhalo kali klini rikagpin. <sup>31</sup> Pen kale, Jisas nöp me, Krais u, God Nit nipe yabiit u nöp, a gitmim, nip niy udpe, kalöp udö, nip aip kamti mideinabim, a gem, manö anibi kali klini rikpin. \*

## 21

### *Jisas waiö lö bi nipe unbö mudun jit u nip niyja*

<sup>1</sup> Pen hainö hon Jisas bi nipe gau Nit Waajo Daibirias au midaino niyööm Jisas nipe waiö lö niyano. Nihon ga u hagnig gabin. <sup>2</sup> Saimon Pida u, Domas u (hib ap Nit Ramö a gal u), Nadanyel Kena daun, ram mitnöy Galili au nöbö u, Sebedi nit Jems hol mamil mithau, Jisas bi nipe mithöp halö aip, jitm nöö am Nit Waajo Daibirias au midaino.

<sup>3</sup> Saimon Pida hanip haga, "Yad kabsat nan arabin," a ga. Hageia, "Hon aip arnabun," a gun, am nip aip nit magib udun, git ajno ajno ram rua pen kabsat rimnap udagno. \*

<sup>4</sup> Pen sidö lim gö niyöl git, Jisas ap nit waajo goł au mideia. Nip niyano pen u Jisas nöp a gun niyagno. <sup>5</sup> Nit hanip haga, "Nit game. Kale kabsat nan git aj wasö niyjbim ar?" a ga. Hageia, hon yau a gitno. <sup>6</sup> Anig hagaino, hanip haga, "Uben u ud nit magib nitmagö yijig kid lau adö yumim me, kabsat rimnap udnabim!" a ga. Hageia, uben u ud nit aij yan yuun, kabsat iru yabiit nöp udun, tip gitno aunim rö laga. <sup>7</sup> Anig geia, yad Jon, Pida nip hagnö, "Bi anibu Bi Kub u nöp," a gitno. Anig hagaino, Pida niyööm, waitj nipe au la u ud hib nab aij au gitdan pıralöm, ujanid nit aij yan la. \* <sup>8</sup> Hon bi rimnap nit magib adö u midun, uben kabsat halö ap ran jaköm mideia u, tip git dap, milö gau wasö, mida unbö nitnuöl mamid (100) rö nöp, nit goł au auno.

<sup>9</sup> Goł anib au apun niyano, mab in bic ara adö u, kabsat rimnap in mideia. Bred rimnap u rö nöp mideia. <sup>10</sup> Pen Jisas hanip haga, "Kabsat mitni udipim gau, rimnap dauim," a ga.

<sup>11</sup> Hageia, Saimon Pida nit magib adö u amööm, nipe aip uben kabsat iru nöp (153) mideia anibu kabö kułup adö au tip git dauno. Uben u marö ga pen pa git dö gaga. \*

<sup>12</sup> Jisas pen hanip haga, "Apim, nan nitjim," a ga. Hon pen nable gö, ne bi an ammön midpan a gun nip hag niyagno; u Bi Kub u nöp a gun, nitjun arö gitno. <sup>13</sup> Jisas nipe am bred u udööm, hanip nitme löm, kabsat abe ud hanip nitme löm gö, nitjno.

<sup>14</sup> Pen Jisas umööm uraköm, hanip bi nipe gau ij mithau nitgaj waiö lö nip niyano. \*

### *Jisas Pida nip manö haga*

<sup>15</sup> Pen hon nan nit pis gun, Jisas Saimon Pida nip hag nitja, "Saimon Jon nit nipe. Bi gai i rö wasö; ne yip nitjö nöp midmagö liban aka?" ga.

Hageia, Pida haga, "Bi Kub. Yad nöp midmagö libin u, ne nitjban me," a ga.

Anig hageia, Jisas haga, "Sipsip pi yad gau, abad midaimön," a ga.

\* 20:29: 1Pi 1:8      \* 20:31: Jon 3:15; Ro 1:17; 1Jn 5:13      \* 21:3: Luk 5:4-7      \* 21:7: Jon 13:23; Mat 14:29  
\* 21:11: Luk 5:6      \* 21:14: Jon 20:19,26

<sup>16</sup> Jisas anig hagöm, kauyaŋ hag niŋja, “Saimon Jon niŋ nipe. Ne yip niŋö nöp midmagö liŋban aka?” ga.

Hageia, Pida haga, “Bt Kub. Yad nöp midmagö liŋbin u, ne niŋban me,” a ga.

Anig hageia, Jisas haga, “Sipsip yad gau abad midaimön,” a ga. \*

<sup>17</sup> Jisas kauyaŋ pen hag niŋja, “Saimon Jon niŋ nipe. Ne yip midmagö liŋban aka?” ga.

Pen Jisas anig göm, manö adö aňt anibü nöp, “Ne yip midmagö liŋban aka?” hag niŋjom hag niŋjom gö me, Pida gasi iru niŋjöl git haga, “Bt Kub. Ne nan gau magöŋhalö niŋban. Anib u, yad nöp midmagö liŋbin u, ne hadö niŋban me,” a ga.

Hageia, Jisas haga, “Anib u, sipsip yad gau abad midaimön. <sup>18</sup> Yad nöp niŋö yabit hagabin, ne bi praj rö midaina niŋ u, waňiŋ gasi ne ke niŋna rö ud liŋmön ajmidan. Pen ne hainö bi miłep liŋabön niŋ u, ne niŋmagö ne gitlaŋ git midö niŋjöl git, bi ke nibö ap nöp nagit adikom, aragnabön mol u ut git ud arnab,” a ga. <sup>19</sup> Jisas manö haga anibü, nibi bi riŋnap hainö Pida al pak liŋaböl u, Jisas nöd niŋja me u. Niби bi hain nibö gau, Pida niŋnan niŋhon giŋaböl umnab u niŋjom, God niŋpe mailö aij unbö ke halö midöp u niŋnaböl. Pen Jisas Pida niŋhö haga, “Yip hain gitmön,” a ga. \*

<sup>20</sup> Jisas manö anibü haga niŋjom Pida ado göm niŋja, yad bi Jisas midmagö liŋmidöp u midainö. Yad bi anibü me, nöd Jisas Pasopa nan niŋ mideia it au asik midem hag niŋnö, “Bt Kub. An nöp mumug giŋab?” ö gitnö. \* <sup>21</sup> Pida yip niŋjom Jisas niŋhö haga, “Bt Kub. Bi i niŋhöniŋhon giŋab?” ö ga.

<sup>22</sup> Hageia, Jisas haga, “U gasi yad. Yad hagnö niŋpe middep nöp midö niŋjöl git, ado git aunabin u, manö ne wasö. Pen ne yip hain gitmön,” a ga.

<sup>23</sup> Jisas manö haga anibü, niби bi niŋhö niŋ udla riŋnap hagla, “Jisas bi niŋpe anibü umagnab,” a gitla. Pen Jisas bi niŋpe anibü umagnab a göm manö anibü hagaga; niŋpe yiharin haga, “Yad hagnö, niŋpe middep nöp midö niŋjöl git, ado git aunabin u, manö ne wasö,” ga.

<sup>24</sup> Jisas bi niŋpe anibü me, niŋpe ke manö anibi kalit kliň rikom, magöŋhalö manö niŋö yabit nöp midöp u niŋjom, kalit kliň rikop me u. \* <sup>25</sup> Jisas nan adö ke ke iru nöp ga u pen manö anibü yop riŋnap nöp aŋ aui kalit kliň rikop. Yad niŋnö, manö anib gau magöŋhalö kalit kliň rik buk iru nöp yan liŋlap, miňnöŋ nabör i pro gö, dam lep ka u midagaiböp. \*

---

\* 21:16: Ap 20:28    \* 21:19: Mad 16:24-25; 2Pi 1:14    \* 21:20: Jon 13:23-25    \* 21:24: Jon 19:35    \* 21:25: Jon 20:30

## APOSİL

Bî Jisas manö ud arep gau kale nan nîhön nîhön gîla

### *Luk Dioplas nîp kauyan kalî kliñ rîka*

<sup>1</sup> Mam Dioplas. Yad nöp manö nöd kalî kliñ rîknö u, Jisas nîp yag daulö majö göm, wög il göm mîd damöm, nan nîhön nîhön göm, manö nîhön nîhön hag ñöm ga u, nöp köp nöd u kalî kliñ rîknö. \* <sup>2</sup> Hainö, God Jisas nîp dam ap ran jak kumi kabö laj au ud ara. Pen nîpe kumi kabö adö laj au arnîg ga magö u, nîpe gö Ana U† nîpe manö nîpe ud arep hag la bî gau kalîp hag ñît aij ga. Manö anîbu magöñhalö nöd kalî kliñ rîkem nöp ñînö u. \* <sup>3</sup> Jisas uma pen kauyan uraköm, ñîn unbö ñînjuöl mîhöp (40) aij u ñîn iru nöp waiö löm, manö nîpe ud arep bî nîpe gau aip mîdöm, God nîbi bî udöm abad mîdeinab manö u kalîp hag ñîmîdöp. Anîg gö, kale amgö magö kale ke nîjla nîpe kamîj mîdeia. \* <sup>4</sup> Pen umöm uraköm, mînöy naböj adö il i mîdmîdöp ñîn aij anîb au, ñîn ap bî nîpe anîb gau aip nan magö ñîjööm haga, “Yad kalöp nöd hagnö rö, Bapi yad nan nîhön kalöp ñînabin a ga u, Jerusalem aui nöp mîdmim, abad mîdaimim. \* <sup>5</sup> Jon ñîg pak ñeb bî u nîbi bî kalîp ñîg u nöp pak ña, pen ñîn mîhöp nöp ap arö, Ana U† u apöm kalöp pak ñînab,” a ga. \*

### *Jisas nîpe ram mînöy kumi kabö adö laj au ap ran jak ara*

<sup>6</sup> Pen ñîn ap Jisas nîpe bî nîpe anîb gau mîdeila aij au waiö lö, nîp hagla, “Bî Kub, ne mîni kiñ hon mîdö, hon Isrel nîbi bî ram mînöy hon i kauyan ke abad mîdun, ram mînöy rîmnap abad mîdun gînabun aka?” gîla. \* <sup>7</sup> Hageila, kalîp haga, “Ñîn mai gînab u, Bapi gasî nîpe ke nîjööm hag la; nan kale wasö. \* <sup>8</sup> Pen Ana U† nîpe kalöp auö, kale pîdöj udmim ammim, Jerusalem nîbi bî, Judia nîbi bî, Sameria nîbi bî, nîbi bî ram mînöy gau gau magöñhalö gau, yad nîhön nîhön gîpin u kalîp hag ñînabim,” a ga. \*

<sup>9</sup> Anîg hagöm, bî nîpe gau nîjymîdlö nîjööl gî, God nîp dam ap ran jak kumi kabö adö laj au ud arö nîjööl gî, kumi bad ap apöm nîp harîka.

<sup>10</sup> Pen nîpe areia, kale kumi kabö laj nîj mîdlö nîjööl gî, magö anîbu nöp bî wałtîj rud yîmlö mîhau ap kalîp pîg urak mîdailö. <sup>11</sup> Bî anîb mîhau haglö, “Bî Galili nîbö gai i, kale nîhön gînîg kumi kabö laj nîj mîdpim? Kale nîjööl gî mîdpe nîjööl gî, God nîpe gö, Jisas ap ran jak kumi kabö adö laj au ud aröp u, hainö nîpe ke unbö rö nöp ado gî aunab,” a gîlö. \*

### *Judas uma u Madaias kuö nîpe uda*

<sup>12</sup> Olip Dum laj mîdeila u arö göm, Jerusalem ado gî arla. Adan mîlö wasö, Olip Dum Jerusalem nîbö söl; Juda God nîp sabe gep ñîn u kale ajmîdal rö nöp.\* \* <sup>13</sup> Jerusalem amöm, ram haneb kale amjaköm, ram raul adö laj mîgan u arla. Bî mîdeila gau: Pida, Jon, Jems, Edru, Pilip, Domas, Badolomyu, Madyu, Alpias ñî nîpe Jems u, Saimon Selod u, Jems ñî nîpe Judas u. \* <sup>14</sup> Kale pör pör magum göm, God nîp sabe gîmîdal. Jisas nîme Maria u, Jisas nîmam bî gau, nîbi rîmnap halö pör anîg gîmîdal.

<sup>15</sup> Pen ñîn aij anîb au, nîbi bî ñînjuöl unbö kagoł jîj (120) rö ap magum gîlö nîjööl gî, Pida uraköm kalîp haga, <sup>16</sup> “Añ mam bî nîjim. Ana U† nîpe hadame nöp Depid nîp gasî ñö, Judas Jisas nîp mumug nîja bî u gînab rö nîjööm kalî kliñ rîkö, haga haga rö nöp ga. \* <sup>17</sup> Jisas bî Judas anîbu udö, hon aip mîdöm, wög nîpe u jîm ñöл gîmîdal,” a ga.

---

\* 1:1: Luk 1:3    \* 1:2: Mak 16:19; Luk 24:49-51    \* 1:3: Luk 24:36-49; Ap 10:41    \* 1:4: Luk 24:49; Jon 14:16-17;  
 Ap 2:33    \* 1:5: Mad 3:11    \* 1:6: Luk 24:21    \* 1:7: Mak 13:32    \* 1:8: Mad 28:19; Luk 24:48    \* 1:11: Mad  
 26:64; Luk 21:27    \* 1:12: kilomida añt ap nöp rö    \* 1:12: Luk 24:50-53    \* 1:13: Mad 10:2-4    \* 1:16:  
 Sam 41:9

<sup>18</sup> Pen hainö nipe Jisas nip mumug nijöm, mani uda u damöm, münöj naböj ap rauöm, mid damöm, nñin anit ap ap lug paköm, mudun nipe u pabu göm, hibur magöñhalö litm git höj hañauö uma. \* <sup>19</sup> Anig göl umö, Jerusalem nibi bit magöñhalö nijöm, münöj naböj rauöm uma anibu, hib Akeldama a gitla. Akeldama hagla manö it u, "Hagape Luga Münöj Nabö?", a göm hagla.

<sup>20</sup> Pida haga, "Depid hadame nöp God Manö adit Sam a gitpal u kalit kliñ ritkön haga, 'Ram nipe cög nöp midainim;

Nibi bit rimnap ram nipe am midagaiöl,' a ga.

Depid manö ap pen haga,

'Wög nipe u bit ap udniim,' a ga. \*

<sup>21</sup> Haga anibu, bit hon ke ap nijun udnabun. Hon Bit Kub Jisas aip ajmidun u, bit hon aip pör ajmidöp bit ap nijun udnabun. <sup>22</sup> Bit hon aip pör ajöm, Jon Jisas nip nijg pak ña u nijöm, mid damöm, Jisas umöm uraköm kumi kabö adö laj ara nija bit ap nijun udnabun. Bit anibu rõ udnabun, Bit Kub Jisas umöm uraka manö u hag nñt aij gitnab," a ga. \*

<sup>23</sup> Pida anig hagö, bit ne Madaias aip Josep aip kalip miöhöj hag lila. Pen Josep nñin rimnap hib nipe ap Basabas, ap Jasdas, a gitmidal. <sup>24-25</sup> Bit anib miöhau kalip anig göl hag löm, God nip sabe göm hagla, "Bit Kub, Judas nöd git naij göm umöm, ram nipe midainim au ara u, kuö nipe u an udniim, a gun, bit miöhöp i hag libun. Anib u, ne nibi bit magöñhalö gasit nijöm gitpal rõ nijabun u me, nöp hag nijabun, ne ke bit u a gö, hon nijun udnabun," a gitla. <sup>26</sup> Anig hagöm, bit anib miöhau ilöy cal ud gulu git udlo, Madaias hib apranö, Jisas manö ud arep unbö agit laj aip jit nöm, kauyan bit unbö miğan laj la.

## 2

### Ana Ut nipe aua

<sup>1</sup> Nibi bit Jisas nip nij udra gau, Pedikos nñin kub u miñi, a göm, ap ram raul miğan anit ap middeila. \* <sup>2</sup> Anig göl midlö nijölt git, adit gu kub kumi kabö adö laj nibö hagöm, yigön rõ udöm, ram raul miğan asik middeila au yañ aua. <sup>3</sup> Pen magö anibu nöp nijla, mab miñaj ugan rõ u apöm, pitlajik ke ke pa git dö git amöm, nibi bit nabic cög adö laj anit anit am middeia. \* <sup>4</sup> Am midö nijölt git, Ana Ut apöm, ana kalip ajan dan ajmaj raua nijöm kale manö yabit adö ke ke hagla. \*

<sup>5</sup> Pen nñin anibu, Juda nibi bit gau, kale miğan ke ke, ram münöj gau nibö gau nibö apöm, Jerusalem magum git middeila. Nibi bit anib gau kale God Manö haga rõ nijöm gitmidal. <sup>6</sup> Gu kub anibu hageia nijöm, nihön gab a göm, nibi bit iru nöp yijig ram anibu apöm nijla, manö yabit adö ke ke kabö göl nöp hageila. <sup>7</sup> Kale nijöm, aiö waiö göm hagla, "Nibi bit gai i magöñhalö Galili nibö. <sup>8</sup> Pen aige göm manö yabit hon ke ke hagpun rõ kabö göl hagaböl nijabun? <sup>9</sup> Hon rimnap Padia nibö, rimnap Midia nibö, rimnap Ilam nibö, rimnap Mesopodemia nibö, rimnap Judia nibö, rimnap Kapasodia nibö, rimnap Podas nibö, rimnap Esia nibö, <sup>10</sup> rimnap Prijia nibö, rimnap Pampilia nibö, rimnap Ijip nibö, rimnap ram münöj Libia, Sairini daun got gau nibö, rimnap Rom nibö auno. <sup>11</sup> Nibi bit Rom nibö aula u, rimnap Juda nibi bit yijig göl, rimnap Juda nibi bit wasö pen uri Juda nibi bit gitpal rõ adö u gitpal. Rimnap Krir nibö, rimnap Arebia nibö auno. Pen hon nij midno nijölt git, manö yabit hon ke ke hagpun rõ kabö göl hagöm, God nipe nan unbö ke yabit göp, a göm, hib nipe haglö adö arab, nijabun," a gitla. <sup>12</sup> Anig hagöm, gasit iru nijölt git, pen hag nijö, pen hag nijö göm hagla, "Ke yabit gab anibu nihön gitnig gab," a göm, gasit iru yabit nijla.

<sup>13</sup> Nibi bit rimnap pen kale nññitoj li hagla, "U nijg wain iru nöp nijöm, hauł alöp hagaböl," a gitla.

---

\* 1:18: Mad 27:3-8    \* 1:20: Sam 69:25; 109:8    \* 1:22: Mad 16:19; Mak 1:9; Jon 15:27    \* 2:1: Lep 23:15-21;  
Dud 16:9-11    \* 2:3: Mad 3:11    \* 2:4: Ap 4:31; 10:44-46; 19:6; Mak 16:17

*Pida manö hag ña*

<sup>14</sup> Pen Pida bi Jisas manö ud arep bi unbö agip laj aip uraköm, meg migan dap ranöm, nibi bi iru nöp mideila gau kalip haga, “Kale Juda nibi bi hon abe, kale nibi bi Jerusalem aui hanmidim abe, aui nihön gajip u yad kalöp manö hagnig gabin i nij aij gimim.

<sup>15</sup> Kale rimnap hagpim, ‘Bi gai i nig wain iru nöp niñjom, haul alöp hagaböö, ’ a gipim u, pen kale nig wain niñjöö haul alagöp. Miñi sidö gisön nöp auöp magö u nöp me. <sup>16</sup> Pen manö yabil ke ke hagaböö niñjabim anibi, bi God manö hagep Joel hadame nöp hagöm kalip kliñ rika rö nöp gab me u. Nipe manö anibu kalip kliñ riköm haga,

<sup>17</sup> ‘God hagöp, “Ñin hain u,

nibi bi magöñhalö gau kalip Ana yad yunabin.

Ñi pai kale gau God Manö nibi bi kalip hag ñinaböö.

Bi praj kale gau naböö niñnaböö.

Bi majö kale gau hon niñnaböö. \*

<sup>18</sup> Ñin anibu, nibi bi yip wög gi ñibal gau, nibi gau abe bi gau abe, kalip Ana yad yunö, manö aij yad u nibi bi gau kalip hag ñinaböö.

<sup>19</sup> Pen kumi kabö adö laj nan ke gagep rö rimnap gem, minöö naböö adö il i nan niñeb niñjagep ke nibö rimnap ginabin. Hagape göm, mab inöm, hadu adpil kub göm ginab.

<sup>20</sup> Sidö mailö gagnab; rakip hagape bö linab.

Anig geinab, hainö ñin unbö ke nibö waiö linab.

Bi Kub mailö aij unbö ke halö aunab.

<sup>21</sup> Pen nibi bi an an, Bi Kub yip ud kamij yuan, a göm, hag niñnaböö gau, kalip ud kamij yunab,” a ga.

<sup>22</sup> Pida nipe Joel kalip kliñ rika manö anibu hag pis göm haga, “Kale Isrel nibi bi, manö hagnig gabin i nij aij gimim. Jisas bi Nasared nibö u bi yiharin wasö; God nipe ke nip yuö aua. Ñi yad u yunö, nan gagep rö iru nöp göm, nan niñeb niñjagep iru nöp göm ginab aij kalip au niñjom, bi anibu God nipe ke hag yuö aua u niñlaj, a göm, nip yuö aua. Jisas nipe nan gagep rö aij kale ga u, kale ke hadö niñbim. <sup>23</sup> God kale ginabim rö nöd niñjom, Jisas nip ud ñmagö adö kalöp u lö, kale dam nibi bi nan si nan naij gipal gau kalip ñibe, nip mab ba laj al pak lilö uma. <sup>24</sup> Nipe ilön kub yabil udööm uma u pen böö nöp wip rigöö midöm, hij gi lug li arnit rö laga. God gö kauyan uraka. <sup>25</sup> Depid pen hadame nöp Jisas nip manö kalip kliñ riköm haga,

‘Yad niñbin, Bi Kub yad aip pör pör midöp.

Nipe ñmagö yijig yad lau adö midöp u me, yad piñij gagnabin. \*

<sup>26</sup> Anig göp u, hibur midmagö yad piñaiop; yad ñiñi lem hagabin.

Hañ roman yad umniç gab pen gasi halö midem piñij gagnabin.

<sup>27</sup> Ai ginig? Ne yip wip rigöö midän arö gagnabön.

Ne Bi Ui ne arö gö, hañ roman nipe hij gi lug li aragnab.

<sup>28</sup> Ne yip kamij midep adan u yamna.

Yad ne aip midem, miñ miñ yabil ginabin,’ a ga,” a ga.

<sup>29</sup> Pida Depid haga manö anibu hag pis göm haga, “Añ mam bi, yad kalöp manö kabö göl hagnö, nij aij ginabim. Bac ilan Depid umö rigöö gila ulöm midem u midöp; ulöm midem anibu miñi hon u rö nöp niñbun. \* <sup>30</sup> Pen Depid nipe God manö hag ñeb bi midem midöp u me, nipe niña, God hadame nöp manö hag löm haga, ‘Ne ñi riknabön rik damöm rik linaböö ñi ap nipe ka ne udööm, kiñ mideinab,’ a ga. \* <sup>31</sup> Depid nan hainö ginab u niñjom, Mesaia u\* nipe umöm uraknab, a göm, haga, ‘Nip wip rigöö midän arö gaga. Hañ roman nipe hij gi lug li araga,’ a ga.

\* 2:17: Joe 2:28-32 \* 2:25: Sam 16:8-11 \* 2:29: 1Ki 2:10 \* 2:30: 2Sa 7:12; Sam 89:3-4; 132:11 \* 2:31:

Grik manö “Krais u” abe, Hibru manö “Mesaia u” abe il añi ap nöp midöp: “God hag la Bi u.” \* 2:31: Sam 16:10

<sup>32</sup> “Mîñi God gö, Jisas nîpe uraköm kamîn mîdöp. Nîpe kamîn mîdöp u hon magöñhalö amgö magö hon ke nîjbun. <sup>33</sup> God Jisas nîp dam nîmagö yîjîg adö nîpe lau la. Löm nîpe Ana U† nînabin a göm haga u, Jisas nîp ñö, nîpe pen hanîp ñö, apöm gu kub hagö, hon manö ke ke hagabun i nîjabim. \* <sup>34</sup> Pen Depid manö haga anîbu, nîpe ke hagaga. Depid nîpe mînöy naböy it i mîdöm, kumi kabö adö laj araga. Pen nîpe haga,

‘Bî Kub nîpe Bî Kub yad u nîp haga,  
“Nîmagö yîjîg yad lau adö asîk mîdaimön me;  
<sup>35</sup> yad gînö kauat mauat ne gau,  
rafa mîgan ne gau mîdeinaböl,” a ga,’ a ga.

\* <sup>36</sup> “Anîb u, kale Isrel nîbi bî magöñhalö nîj aij gîmim: Jisas bî mab ba laj al pak lîbe uma bî anîbu nöp, God gö Bî Kub yabiîl mîdöp. Nîpe nöp Mesaia pör abad mîdmîdun me u,” a ga. \*

<sup>37</sup> Pida manö anîbu hagö, nîbi bî mîdeila gau nînjöm ñaul ara. Anîg gö, kale Pida abe, Jisas manö ud arep bî gau abe, hag nînjöm hagla, “Anîb u, mam bî, hon mîñi nîhön gun?” ö gîla.

<sup>38</sup> Hageila, Pida haga, “Kale añi añi magöñhalö mîdpim rö, nan si nan naij gîpim adö u, nîhön gînîg anîg gîpun, a gîmim, arö gîmim, Jisas Krais nîp nîj udmmim, ñîg pakmim. Anîg geinabim, God nan si nan naij gîpim u nînjöm arö göm, Ana U† nîpe u kalöp nînab.

<sup>39</sup> God hadame nöp haga, ‘Ana yad kalöp Isrel nîbi bî ñem, ñî pai kale yag daunabim gau kalîp ñem, nîbi bî mîlö gau kalîp abe ñem gînabin,’ a ga. Anîb u, hon nîjbun, God nîbi bî an an aulan a gînab gau, kalîp magöñhalö Ana U† u nînab,” a ga. \* <sup>40</sup> Pida kalîp mög nînjöm, manö iru nöp hagöm hagöm haga, “Nîbi bî uri mîdpal rîmnap halöwałö gî naij gîpal rö arö gîmim, mîd aij gîmim. Wasö u, ilön kub udnabim,” a ga. <sup>41</sup> Nîbi bî iru nöp Pida manö haga u nînjöm, Jisas Krais nîp nîj udöm, ñîg pakla. Ñîn anîbu nöp, nîbi bî dri dausan (3000) rö Jisas Krais nîp nîj udöm, Jisas nîbi bî nîpe aip jîm ñöl mîdeila. \*

<sup>42</sup> Anîb u, kale pör pör apöm, bî Jisas manö ud arep bî gau aip se göl mîdöm, God Manö hag ñeila u nîj aij gun, a göm, hag amîl apîl göl gî, bred ud jö göm se göl nîjöl gî, God nîp sabe göl gî mîdmîdal. \*

### Jisas nîbi bî nîpe gau gîmîdal rö

<sup>43</sup> God bî Jisas manö ud arep bî gau kalîp pîdöy ñö, nan gagep rö iru nöp göm, nan nîjeb nîjagep iru nöp göm gîlö, nîbi bî gau nînjöm, aiö waiö gîla. <sup>44</sup> Nîbi bî Jisas nîp nîj udla gau, se gî mîdöm, nîbi bî nan mîdageia gau, nîbi bî rîmnap kalîp nan halöwałö ñîla. \* <sup>45</sup> Mînöy nabö?, nan gau u rö nöp sîkim göm, mani udöm, nîbi bî nan mîdageia gau kalîp nîme lî ñîla. <sup>46</sup> Kale pör pör, ñîn añi añi, God sabe gep ram u am magum gîmîdal. Pen ram kale gau u rö nöp am magum göm, bred ud jö göm, mîdmagö apen lîl gî, ñîñî lîl gî, nan se göl nîjîmîdal. <sup>47</sup> Pen nîbi bî mîdeila gau magöñhalö, Jisas nîj udla nîbi bî kalîp nîjlö, aij a ga. Pör pör, ñîn añi añi, Bî Kub nîpe nîbi bî rîmnap halö ud kamîn yuö, kale Jisas nîp nîj udöm, ap Jisas nîbi bî nîpe nöd nîbö gau aip mîdmîdal. \*

### 3

#### Bî ma naij ga u, Pida gö, kamîn la

<sup>1-3</sup> Bî nîme yag dawa ñîn u nöp ma naij ga ap, nîp ñîn añi añi pör pör dapöm, God sabe gep ram ajön it, Ajö? Kliñ Aij, a gîmîdal u, goł au lîlö asîk mîdmîdöp. Mîdöp gî, nîbi bî God sabe gep ram raul mîgan ap armîdal gau, kale mani nan yîp ap ñim, a gî asîb gîmîdöp.

\* 2:33: Ap 5:32; 7:55-56 \* 2:35: Sam 110:1 \* 2:36: Ap 5:30-31 \* 2:39: Ais 57:19 \* 2:41: Ap 2:47; 4:4  
\* 2:42: Ap 20:7 \* 2:44: Ap 4:32-35 \* 2:47: Ap 6:7; 11:21

Pen mañ ap, Pida aip, Jon aip sido gamiñ ga dugo magö u, God nipa sabé gep magö u, God nipa sabé gìnig, ap padilö niñjöl git, bi ma naij ga anibü kalip mihöj niñjom haga, "Yip mani rïmnap ñil," a ga. <sup>4</sup> Hageia, kalpe mihöj nipa niñ ij halö li midmil, Pida haga, "Halip mihöj nöñ!" a ga. \* <sup>5</sup> Haga, yip nan ap niñig gabil, a göm, kalip mihöj niñ midö niñjöl git, <sup>6</sup> Pida haga, "Mani silpa, mani gol, yad midagöp u pen nan yad añt ap midöp u nöp niñabin. Jisas Krais Nasared niñbö u, hib nipe hagem nöp hagabin, 'Urak aru! ' a ga. \* <sup>7</sup> Pida anig hagom, niñmagö yijig lau nipe udöm, ud urak noñ niñjöl git, magö anibü nöp ma abe, ma goł abe aij la. <sup>8</sup> Aij gö, yijid urak amöl git, raña raña göl git, God nipa aij a göl git, kalip mihöj aip God sabé gep ram raul miñan u ara. <sup>9</sup> God nipa aij, a göm, abö göl göm ajeia u, niñbi biñ mideila gau niñjom, <sup>10</sup> biñ ma naij pör apöm, God sabé gep ram ajöñ it, Ajö? Klin Aij, a gitmidal u, goł au asik midöm, mani nan gau asib gitmidöp biñ anibü, aigöl göm ma yabit abö git auab, a göm, gasi iru niñjom aiö waiö gitla.

### Pida manö hag ña

<sup>11</sup> Biñ anibü nipe, God sabé gep ram höj adö, Solomon Ram Bada, a gitmidal, miñan u midöm, Pida aip, Jon aip kalip mihöj aij aij li ud midö niñjöl git, niñbi biñ magöñhalö aiö waiö göl git, git dö git aula. <sup>12</sup> Niñbi biñ aueila, Pida nipe niñjom haga, "Isrel niñbi biñ gai i, kale niñhon gìnig gasi iru niñmim halip biñ mihöj niñ ij halö gabim? 'Kale mihöj biñ klö, biñ kamit aij midmil gajil, biñ anibü adan aij aij gab,' a gitmim, gasi u niñjabim ar? U wasö. <sup>13</sup> Ebrahim, Aisak, Jekop, bac itaq hon biñ gau sabé gitmidal God anibü nöp nipe ke gö, biñ wög git ñeb nipe Jisas urakö, niñbi biñ gau niñjom, nipe mailö aij unbö ke halö midöp a göm, niñbal. Kale pen Jisas nipa udagpe. Pailod, Jisas nipa hubik yuñ a ga u pen kale ke, nipa dam mab ba laj al pak lilañ, a gitpe. \* <sup>14</sup> Jisas nipe Biñ Ut; nipe Biñ Kamit Aij pör nöp God hagöp rö nöp göp. Pen kale hagpe, Jisas nipe biñ niñeb hon wasö; biñ wip almidöp u hanip hubik yu, a gitpe. <sup>15</sup> Anig gitmim, Biñ kamit midep magö ñöb u nipa al pak libe. Pen God gö, nipe uraka u, hon amgö magö hon ke niñjul hagabul. <sup>16</sup> Biñ ma naij pör niñbim i, miñni kamit lajip niñbim. Jisas klö nipe gö me, kamit lop. Jisas niñ udul, hib nipe haglo, nipe gö böj nöp kamit lop.

<sup>17</sup> "Pen midemam yad gai. Kale ke abe, biñ kub kale gau abe, hauñ halö midmim, Jisas nipa anig gitpe. \* <sup>18</sup> Pen God nipe biñ manö nipe hagep gau kalip hadame nöp gasi ñö hagla, 'Hainö God Mesaia nipe ilön kub yabit udöm umnab,' a gitla u me, hagla rö nöp gitpe. <sup>19</sup> Anib u, nan si nan naij gitpim u, niñhon gìnig anig gitpun, a gitmim, arö gitmim, God nipa ado git aube, nipe nan si nan naij gitpim pri u lik git yunab. \* <sup>20</sup> Anig gitpe, Biñ Kub nipe ana kalöp aij dañ klö nipe ñöm, Krais u kalöp hadame nöp hag la u hag yunab. Krais u Jisas me. <sup>21</sup> God nipe hadame nöp hago, biñ manö hagep ut nipe gau hagla rö, Jisas nipe ram miñöñ kumi kabö adö laj au midöp rö midö niñjöl git, God nan magöñhalö kauyañ git li aij gitnab ñin u aunab. <sup>22</sup> Mosis haga, 'Hainö Biñ Kub God kale, nipe biñ manö hagep yad rö, biñ it kale ke ap, hag yunab. Nipe apöm, manö hagnab u magöñhalö niñ aij gitmim. \* <sup>23</sup> Niñbi biñ manö nipe udagnabol gau, niñbi biñ nipe midageinabol; kale böj nöp höj adö yañ amöm, umnabol,' a ga.

<sup>24</sup> "Biñ God manö hagep Samyuel abe, biñ God manö hagep hain aula gau abe magöñhalö nan uri waiö lab niñjabun u hadö hag ñila. <sup>25</sup> God hadame nöp nahai itaq kale manö hag la u, kale ke nan ame udabim me u. God bac Ebrahim nipa gitnabin, a göm, manö hag la. Manö hag löm haga, 'Ñiñtai ne rikö, kale rik dam dapil göm riknabol gau, biñ ap midöm me, nipe gö niñbi biñ gau magöñhalö miñ miñ gitnabol,' a ga. \* <sup>26</sup> Pen God Biñ Wög Git ñeb nipe Jisas ram miñöñ it i yua u, kalöp nöp a göm, nöd yuo aua. Isrel niñbi biñ nan si naij naij gitpal u, niñhon gìnig anig gitpun, a göm, adö anibü arö göm, mid aij gitlañ, a göm, kalöp Isrel niñbi biñ gai i nöd yuo aua," a ga. \*

\* 3:4: Ap 14:9      \* 3:6: Ap 4:10; 16:18      \* 3:13: Eks 3:6,15; Luk 23:13-25; Ap 2:23      \* 3:17: Luk 23:34; 1Di 1:13  
 \* 3:19: Ap 2:38      \* 3:22: Dud 18:15,18-19      \* 3:25: Jen 22:18      \* 3:26: Ap 13:46

## 4

*Pida aip Jon aip kalip manö kub hagla*

<sup>1</sup> Pida aip, Jon aip n̄ibi b̄i kalip manö hag n̄ilö n̄ijööl ḡi, b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i gau abe, God sabe gep ram polisman b̄i nabic kale u abe, b̄i Sadyusi gau abe, amöm manö hagailö an̄bu apdi n̄ijla. <sup>2</sup> Jisas umöm uraka rö, n̄ibi b̄i Jisas n̄ip n̄ij udnabööl gau u rö nöp umöm uraknabööl manö u, n̄ihön ḡinig hag ñabil, a ḡilö, mulu luga. <sup>3</sup> An̄ib u, kale Pida aip Jon aip ud s̄is̄ göm, uri dugöp magö i wasö, rol manö kub hagnabun, a göm, kalip b̄i m̄ihöj dam nagı̄ lı̄la. <sup>4</sup> Pen Pida Jon b̄i m̄ihau manö aij an̄bu hag ñailö, n̄ibi b̄i n̄ijööm, iru yabīl n̄ij udla. An̄ib u, n̄ibi b̄i Jisas n̄ij udla gau unbö paip dausan (5000) rö ara. \*

<sup>5</sup> Pen ruö, Juda b̄i kub ram m̄inöj an̄bu abad m̄idmidal abe, b̄i manö ud as̄ikep gau abe, b̄i lo manö hag ñeb b̄i gau abe, Jerusalem gau ap magum ḡila. <sup>6</sup> God n̄ip nan sabe gep b̄i kub yabīl Anas aip, Kaiapas aip, yam kale b̄i Jon u, Aleksada u, b̄i yam kale r̄imnap halö apöm, aij an̄ib au m̄ideila. <sup>7</sup> Kale magum göm haglö, Pida Jon kalip m̄ihöj ut ḡi dap aij au l̄ilö, kalip m̄ihöj hag n̄ijööm hagla, “B̄i ma naij ga u aigöl ḡi gajıl kamı̄j löp? P̄döj gai n̄bö udmil, hib n̄ihön hagmil, an̄ig ḡipil?” ö ḡila. <sup>8</sup> Hageila, Ana Ut n̄ipe am Pida aij dan̄ ajmaj rauö n̄ijööl ḡi, Pida haga, “Kale Juda b̄i kub abe, b̄i manö ud as̄ikep abe, manö hagabin i n̄ijim. <sup>9</sup> B̄i mög gep ma naij ga u gailo kamı̄j la u n̄ijimim, ‘Kale aigöl ḡi gajıl kamı̄j löp?’ ö ḡimim, halip manö kub hagabim ar? <sup>10</sup> An̄ib u, kale manö hagnig gabin i n̄ij aij ḡimim. Isrel n̄ibi b̄i gau magöñhalö u rö nöp n̄ij aij göl. Jisas Krais b̄i Nasared n̄bö hib n̄ipe u nöp n̄ij udul, hib n̄ipe haglo, n̄ipe gö, b̄i an̄bi n̄ip böj nöp kamı̄j lö, aij gab n̄ijabim. Kale Jisas Krais n̄ip mab ba laj al pak l̄ibe u pen God gö kauyarj uraka. \* <sup>11</sup> B̄i Jisas an̄bu n̄ip me, God Manö kalı̄ klīn r̄ikööm hagla, ‘Kale b̄i ram gep gau, kabö m̄ilö ap, u kabö naij, a ḡimim, arö ḡipe u,

uri ram padö aij yaj b̄inig n̄öl m̄idöp,’ a ḡila. \*

<sup>12</sup> God n̄ipe Jisas hib n̄ipe nöp hanıp haga n̄ijööm Jisas n̄ipe nöp hanıp ud kamı̄j yunım rö löp. M̄inöj naböj īl i b̄i ke n̄bö ap hanıp ud kamı̄j yunım rö lagöp wasö yabīl,” a ga. \*

<sup>13</sup> Pida Jon kale b̄i m̄ihau urakmil, p̄iñīj gagmil, hałowałö kabö göl nöp haglö u, b̄i kub an̄ib gau n̄ijööm, aiö waiö göm hagla, “B̄i m̄ihai i kale skul hagaglö u pen kale Jisas aip m̄idmil an̄ig ḡimil ḡipil,” a ḡila. <sup>14</sup> B̄i ma naij ga kamı̄j la u aij kale au m̄idöö n̄ijööl ḡi, kalip m̄ihöj manö hag göl rö laga. <sup>15</sup> An̄ib u me, kale hagla, “Kansol ram i höj yaj am m̄idaīl,” a ḡila. Höj yaj am m̄idlö n̄ijööl ḡi, kale ke hag n̄ij hag n̄ij göm hagla, <sup>16</sup> “B̄i m̄ihai i hon n̄ihön gun? Kale nan gagep rö u ḡilö, Jerusalem n̄ibi b̄i magöñhalö hadö n̄ijbal. An̄ib u, kale m̄ihöj nan gagep rö ap gagpil a gun rö lagöp. <sup>17</sup> Pen kale ammil, manö an̄bu n̄ibi b̄i r̄igor r̄imnap haglö, kale u rö nöp n̄ijööl rö löp. An̄ig göp u, hon kalip m̄ihöj manö kłö hagun hagun, ‘Jisas hib n̄ipe u hainö n̄ibi b̄i r̄imnap hagagmil, wasö yabīl,’ a gun,” a ḡila.

<sup>18</sup> An̄ig hagöm, kalip m̄ihöj haglö auailö hagla, “Jisas hib u hainö hagagmil; n̄ibi b̄i r̄imnap Jisas manö u hag ñagmil, wasö yabīl,” a ḡila. \* <sup>19</sup> An̄ig hageila, Pida Jon kale pen pe haglö, “Hol God manö n̄ip u arö gul, manö kalöp u udlo, God n̄ip aij ḡinab aka wasö? Kale ke n̄ijim. \* <sup>20</sup> Pen Jisas n̄ihön n̄ihön ga, manö n̄ihön n̄ihön haga u, hol n̄ibi b̄i gau kalip hag ñī arö gul rö lagöp,” a ḡilö.

<sup>21-22</sup> An̄ig hagailö, Kansol b̄i kub gau gası̄ kale ke n̄ijööm, ‘B̄i i m̄i ñinjuöl m̄ihöp (40) m̄idöm, uri kamı̄j löp i, n̄ibi b̄i gau n̄ijööm magöñhalö God n̄ip aij a gaböl. Hon b̄i an̄ib m̄ihai i kalip nan ap geinabun u, n̄ibi b̄i gai i kal aunaböl,’ a göm, kalip m̄ihöj ȳharı̄j manö kłö hagöm, hag höj yula.

**N̄ibi b̄i Jisas n̄ip n̄ij udla gau God n̄ip sabe ḡila**

---

\* 4:4: Ap 2:41    \* 4:10: Ap 3:6,13-16    \* 4:11: Sam 118:22    \* 4:12: Mad 1:21    \* 4:18: Ap 5:28    \* 4:19: Ap 5:29

<sup>23</sup> Pida Jon kalıp mihöñ anıg göl hag höj yulö, kale am Jisas nı̄bi bı̄ nı̄pe gau kalıp nı̄ñmil, bı̄ God nı̄p nan sabe gep bı̄ kub gau abe, bı̄ manö ud asikep gau abe, manö nı̄hön nı̄hön hagla u kalıp hag ñı̄lö. <sup>24</sup> Hag ñeilö, kale nı̄ñjom magöñhalö God nı̄p sabe göm hagla, “Ne Bı̄ Kub añt nı̄bö mı̄dpan. Ne kumi kabö adö laj gı̄ lı̄mön, mınöñ naböñ ił i gı̄ lı̄mön, ñı̄g solwara gı̄ lı̄mön, nan nı̄hön nı̄hön mı̄döp gau magöñhalö gı̄ lı̄mön, gı̄ lı̄na. \* <sup>25</sup> Hadame nöp ne gö, Ana Uı̄ nı̄pe bac hon Depid nı̄p gası̄ ñö, manö nöp u hagöm haga,

‘Juda nı̄bi bı̄ wasö gau kale nı̄hön gı̄nı̄g kal jubal?

Nı̄bi bı̄ gau nı̄hön gı̄nı̄g gası̄ nı̄ñ aij göm wasö,  
manö adö añt hag löm mumug manö hagpal? \*

<sup>26</sup> Kiñ ram mınöñ ke ke abad mı̄dpal gau abe,  
gapman bı̄ kub ram mınöñ ke ke abad mı̄dpal gau abe,  
manö adö añt hag löm hagla,

“God Bı̄ Kub aip, Mesaia nı̄pe aip, kalıp aip pen pen gun,” a gı̄la,’ a ga.

<sup>27</sup> Kiñ Herod abe, gapman bı̄ kub Podias Pailod abe, Juda nı̄bi bı̄ wasö gau rı̄mnap abe, Isrel nı̄bi bı̄ gai i nı̄bö rı̄mnap abe, Jerusalem i apöm, Bı̄ Wög Gı̄ Ñeb uı̄ ne u Jisas, Mesaia hag lı̄na u nöp, manö hag adö añt lı̄la. \* <sup>28</sup> Pen ne Bı̄ klö nöd gası̄ ne ke nı̄ñmön hagna, Krais nı̄p anıg anıg gı̄naböl a gı̄na u me, kalıp göl rö la; yı̄harı̄ñ u klö kale mı̄dagaiböp. \* <sup>29</sup> Bı̄ Kub, mı̄ñi hanı̄p manö klö naij yabiñ hagaböl u ne gası̄ nı̄ñmön. Hanı̄p nı̄bi bı̄ wög gı̄ ñeb ne abad mı̄dmön, pı̄dön ne hanı̄p ñö, hon pı̄rı̄kagun, klö yabiñ gun manö ne nı̄bi bı̄ gau kalıp waiö hag ñun. \* <sup>30</sup> Nı̄bi bı̄ nan göp gau, ne gö, hon Bı̄ Wög Gı̄ Ñeb uı̄ ne Jisas hib nı̄pe hagno, kalıp kamı̄ñ lı̄nım. Ne gö, hon Jisas hib nı̄pe hagno, nan gagep rö rı̄mnap, nan nı̄ñeb nı̄ñagep rö rı̄mnap gun,” a gı̄la.

<sup>31</sup> Pen kale God nı̄p anıg gı̄ sabe göl gı̄ mı̄dlö nı̄ñjöl gı̄, ram mı̄deila u munmon rö udöm, Ana Uı̄ nı̄pe ap aij kalıp dañ ajmañ rauö, pı̄ññı̄ñ gagöm, God Manö u klö yabiñ göm hag ñı̄la.

*Jisas nı̄bi bı̄ nı̄pe nan nı̄me lı̄ ñı̄ aij gı̄la*

<sup>32</sup> Pen nı̄bi bı̄ Jisas nı̄p nı̄ñ udla anı̄b gau, manö adö añt hagöm, gası̄ adö añt nı̄ñjom, nan kale nan nı̄hön mı̄deia gau, nan kale jı̄m ñöp mı̄dö, nan hon halö a göm nı̄ñagla.

\* <sup>33</sup> Bı̄ Jisas manö ud arep gau, nı̄bi bı̄ gau kalıp manö klö gı̄ hagöm hagmı̄dal, “Jisas nı̄p al pak lı̄lö, umöm uraka, nı̄p amgö nı̄ñjo,” a gı̄mı̄dal nı̄ñjom God kalıp magöñhalö mög yabiñ nı̄ñjom ud aij yabiñ gı̄mı̄döp. <sup>34</sup> Kale bı̄ nan lugep mı̄dageia; magöñhalö nan mı̄deia. Nı̄bi bı̄ mınöñ naböñ aka ram rı̄mnap mı̄deia gau, sı̄kim gı̄ mani udöm, \* <sup>35</sup> bı̄ Jisas manö ud arep gau kalıp ñı̄mı̄dal. Kale pen udöm, nı̄bi bı̄ nan mı̄dageia gau kalıp nı̄me lı̄ ñı̄mı̄dal.

<sup>36</sup> Pen bı̄ Lipai ił rı̄k damöm rı̄kla bı̄ ap hib nı̄pe Josep. Ram mınöñ nı̄pe Saipras nı̄bö. Bı̄ anı̄bu nı̄pe nı̄bi bı̄ rı̄mnap kalıp manö hain hagöm hag ñı̄ aij gö, kale nı̄ñjom gası̄ halö mı̄dmı̄dal rö, bı̄ Jisas manö ud arep gau nı̄p Banabas a gı̄la. <sup>37</sup> Josep mınöñ naböñ nı̄pe ap hagö, nı̄bi bı̄ rı̄mnap raula nı̄ñjom mani anı̄bu dap bı̄ Jisas manö ud arep gau kalıp ña.

## 5

*Ananaias ber pir allö*

<sup>1</sup> Pen bı̄ ber ap mı̄dailö. Nugmul hib u Ananaias, nı̄bin nı̄pe hib u Sapaira. Ber mihau kale mınöñ naböñ kale ap haglö raula. <sup>2</sup> Raulö, Ananaias nı̄pe mani anı̄bu böj lau kale ke nı̄me löm, böj lau dam Jisas manö ud arep bı̄ gau kalıp ña. Nı̄bin abe nı̄ña. \*

<sup>3</sup> Pen Ananaias mani anı̄bu anıg göl dap ñö, Pida haga, “Ananaias, Seden nöp gası̄ ñö, ne pir almön hagpan, ‘Mınöñ raubal mani magöñhalö daubin i,’ a gı̄pan. Manö pir alban

---

\* 4:24: Eks 20:11; Ne 9:6; Sam 14:6 \* 4:25: Sam 2:1-2 \* 4:27: Mad 27:1-2; Luk 23:7-11; Ap 3:13 \* 4:28: Ap 2:23 \* 4:29: Ep 6:19 \* 4:32: Ap 2:44 \* 4:34: Ap 2:45 \* 5:2: Ap 4:34-35

anıbu, Ana U† nıp u rö nöp pir alban. Mani mınöy naböy raubal anıbu böy lap pi gımön auban. \*<sup>4</sup> Mınöy naböy anıbu, mınöy naböy ne. Sıkim gınıg, sıkim gıbnap; arö gınıg, arö gıbnap. Pen mınöy sıkim gö, mani raula anıbu, magöñhalö daunıg, magöñhalö daubnap; rımnap nöp daunıg, rımnap nöp daubnap; magöñhalö ram ne au arık aunıg, arık aubnap. Manö mıdagbög. Pen ne manö pir alban u, hanıp bı nöp manö pir alagpan; God nıp u rö nöp manö pir alban. Ne ai gınıg anıg gıpan?” ö ga.

<sup>5</sup> Pida anıg hagö, Ananaias nıñjom, magö anıbu nöp ap lug mınöy yan paköm böy nöp uma. Anıg gö nıñjöl gı, nıbi bı gau ga anıbu nıñjom, anıñın gö pıñıñ gıla. <sup>6</sup> Pen bı praj gau apöm, wip he mılö u wañj wam wam göm, dam rıgöl gıla.

<sup>7-8</sup> Pen nıbin, nugmul nıpe umö dam rıgöl gıla u nıñjaga. Nıpe yop söl magö ap mıdöm apjakö, Pida nıp haga, “Mınöy naböy kale ber u sıkim gılö, mani anıg unbö rö nöp raubal aka?” ga.

Hageia, nıbin haga, “Raubal u dauub me u,” a ga.

<sup>9</sup> Hageia, Pida nıp haga, “Kale ber nıhön gınıg hag nıñjamil anıg gıpil? Bı Kub Ana nıpe manö pir anıbu nıñagnab a gımil anıg gıpil? Nö?! Nagamul umajıp, dam rıgöl gıpal bı gau mıdpal ajöy ił aui. Nöp u rö nöp ud arnıg gaböl,” a ga.

<sup>10</sup> Anıg hagö nıñjöl gı, magö anıbu nöp, Pida ma ił au ap lug mınöy yan paköm uma. Bı praj ugan nugmul nıp dam rıgöl gıla anıbu apöm, nıbin u rö nöp hadö böy nöp uma u nıñjom, nıp dam nugmul nıp rıgöl gıla böy lau rıgöl gıla. <sup>11</sup> Krais nıp nıñ udla nıbi bı gau abe, nıbi bı rımnap gau abe, nan ga anıbu nıñjom, magöñhalö anıñın gö pıñıñ gıla.

### Nan gagep rö rımnap ke ke gıla

<sup>12</sup> Bı Jisas manö ud arep unbö mıgan laj nan gagep rö iru nöp nıbi bı mıdeila aij au gı mıdeila. Pen nıbi bı God Manö nıñjom Krais nıp nıñ udla gau, magöñhalö ap magum gımidal God sabe gep ram höj adö “Solomon Ram Bada” a gımidal u. <sup>13</sup> Nıbi bı rımnap gau, Krais nıp nıñ udla nıbi bı gau kalıp nıñjö aij a ga u pen, Krais nıbi bı nıpe mıdpal anıbu, hon aige gun am kalıp aip magum gun, a göm, pıñıñ gıla. <sup>14</sup> Pen pör pör nıbi bı hain nıbö iru yabıt nöp, Bı Kub nıp nıñ udöm, nıbi bı nöd nıbö gau aip ap magum gımidal. <sup>15</sup> Jerusalem nıbi bı, bı Jisas manö ud arep gau gıla rö nıñjom, nıbi bı mıña ga gau dap adan majö got au löm, köp yad mıgan mıgan löm hagla, “Pida padiö, sıdö mımtaŋ nıpe u kalıp pak nö, kamıtın lıñab,” a gıla. <sup>16</sup> Nıbi bı yop ram mınöy Jerusalem söl au mıdeila gau, u rö nöp nıbi bı nan ga gau udöm, nıbi bı kıjaki aiön pi halö mıdeila gau udöm, daula. Daueila, kalıp gılö, magöñhalö kamıtın la.

### Jisas manö ud arep bı gau kalıp gı naij göm nagı lıla

<sup>17</sup> Anıg geila, bı God nıp nan sabe gep bı kub yabıt u abe, bı nıñeb nıpe bı Sadyusi gau abe, kale nan gagep rö anıg gılö hib hon lugnab, a göm, bı Jisas manö ud arep gau kalıp nıñjö mulu luga. <sup>18</sup> Kalıp mulu lugö, bı Jisas manö ud arep gau kalıp ud sıstı löm, dam gapman kai kalıp nıñjö, nagı lıla. <sup>19</sup> Nagı lıla u, pen nıñ anıbu nöp sıbön yan, Bı Kub hagö, ejol ap apöm, ajöy u hiñküm, kalıp uł gı dam höj arla. \*<sup>20</sup> Höj arlö, ejol haga, “Kale God sabe gep ram u ammim, nıbi bı gau kalıp, God gö pör pör mıdeinabol manö aij u magöñhalö hag nı aij gımim,” a ga.

<sup>21</sup> Hagö, ram rua nıñjöl gı, God sabe gep ram u amöm, ejol u haga rö, nıbi bı gau kalıp ił göm manö hag nıla. Anıg göl hag nıñjöl gı, God nıp nan sabe gep bı kub yabıt u abe, bı nıñeb nıpe gau abe apjaköm, bı manö ud asıkep gau kalıp magöñhalö wıñ allö, ap Kansol kub u magum gılö, bı God sabe gep ram abad mıdep bı gau hag yuöm hagla, “Bı Jisas manö ud arep gau nagı lıbun u mıñi am uł gı dauim,” a gıla. <sup>22</sup> Hageila, bı God sabe gep ram abad mıdeila bı gau nagı lep ram u amöm nıñla, bı Jisas manö ud arep gau mıdageila. Kale ado gı apöm hagla, <sup>23</sup> “Hon am nıñbun, ajöy u gıñıbal rö mıdajıp, bı abad mıdep bı gau u rö nöp ajöy ił u nıñ mıdajal u pen hon ajöy hiñkun, ram raul mıgan yan amun nıñbun, bı ap mıdagajıp yabıt,” a gıla. <sup>24</sup> Anıg hageila, bı God sabe

\* 5:3: Jon 13:2    \* 5:12: Ap 2:43; 14:3    \* 5:19: Ap 12:7-10

gep ram abad mideila bi kub kale u abe, God n̄ip nan sabe gep bi kub gau abe, manö an̄bu n̄ñjom, an̄ig göp n̄ihön ḡinab, a göm, gas̄ iru nöp n̄ñja.

<sup>25</sup> An̄ig göl gas̄ iru n̄ñj m̄idlö n̄ñjöl ḡi, bi ap apöm kalip haga, “Bi naḡi l̄ibe gau, kale am God sabe gep ram u m̄idöl göm, n̄ibi bi kub gau kalip manö hag ñaböl,” a ga. <sup>26</sup> An̄ig hageia, bi God sabe gep ram abad mideila bi kub kale u, bi n̄ipe r̄imnap kalip ut göm, bi Jisas manö ud arep an̄ib gau kalip udnīg arla. Amöm, Jerusalem n̄ibi bi gai i hanip kabö ju paknaböl, a göm, kalip hag gagla; agamij ut ḡi daula.

<sup>27</sup> Jisas manö ud arep bi gau kalip agamij ut ḡi Kansol ap magum ḡi mideila aij au daulö, God n̄ip nan sabe gep bi kub yabīl u kalip haga, <sup>28</sup> “Kalöp, Jisas manö u hagagmim, a gun, manö kłö ḡi hagun hagpun u pen hag wasö n̄ñjun arö ḡipun. Kale pen am Jerusalem n̄ibi bi kalip magöñhalö Jisas manö u hag ñȫl ḡi, hanip hagpim, ‘Kale nöp Jisas n̄ip al pak l̄ibal,’ a ḡipim,” a ga. \*

<sup>29</sup> An̄ig hageia, Pida bi Jisas manö ud arep r̄imnap aip hagla, “N̄ibi bi manö hagpal u udagnabun; God manö n̄ipe u nöp udnabun! \* <sup>30</sup> Jisas n̄ip mab ba laj al pak l̄ibe uma u pen, ap̄is bac bi sabe ḡimidal God u nöp gö, kauyan uraka. <sup>31</sup> Uraköm, God n̄ipe gö, am ram m̄inȫj kumi kabö adö laj au amöm, God ñ̄magö yij̄g lau adö m̄idöp. An̄ib u hon n̄ñbun, n̄ipe nöp Kinj m̄idöm, hanip ud kam̄ñj yunab. N̄ipe hanip Isrel n̄ibi bi mög n̄ñjom, nan si nan naij ḡipun u, n̄ihön ḡinig an̄ig ḡipun, a gun, arö ḡino, n̄ipe n̄ñjom nan naij ḡipun u arö göm, hanip ud kam̄ñj yunab. \* <sup>32</sup> God göp an̄bu, hon amgö magö r̄imid m̄igan hon ke n̄ñjun, n̄ibi bi gau kalip hag ñabun. N̄ibi bi manö n̄ipe n̄ñj udöm hagöp rö nöp ḡinaböl gau, God n̄ipe Ana Ūt u kalip ñö, n̄ipe kalip u rö nöp manö aij an̄bu hag ñ̄t aij gö n̄ñjnaböl,” a ḡila.

<sup>33</sup> Bi Jisas manö ud arep gau an̄ig hageila, bi manö ud as̄kep ap magum ḡi mideila an̄ib gau kal juöm hagla, “Kalip bȫj nöp al pak lun,” a ḡila. <sup>34</sup> An̄ig hagla u pen, aij an̄ib au bi ap mideia, hib n̄ipe u Gameliel. N̄ipe bi Perisi, lo manö hag ñeb bi kale ap. Juda n̄ibi bi magöñhalö n̄ip n̄ñjȫj aij a ḡimidöp. Bi Gameliel an̄bu uraköm haga, “Bi ugan an̄bi kalip hagpe höj arȫl. Yad kalöp manö ap hag ñ̄in,” a ga. An̄ig hagö, bi an̄ib gau hag höj yula. <sup>35</sup> Bi an̄ib gau hag höj yulö n̄ñjöl ḡi, Gameliel n̄ipe bi Kansol gau kalip haga, “Isrel bi gai i, kale bi gai i kalip n̄ihön ḡinig gabim u, gas̄ n̄ñj aij ḡimim ḡimim. <sup>36</sup> Kale n̄ñbim, nöd bi Dudas, yad bi kub a göm hagö, manö n̄ipe hagmidöp u n̄ibi bi iru nöp, po hadred rö, n̄ñj udmidal. Pen hainö bi r̄imnap n̄ip al pak l̄ilö, n̄ibi bi manö n̄ip n̄ñj udmidal gau ke ke arla p̄is ga. \* <sup>37</sup> Pen hainö, hib hon udla ñ̄in u, u rö nöp bi Judas Galili n̄ibö u haga, ‘Hon gapman gau aip pen pen gun, kalip r̄idik ḡi yunabun,’ a ga. An̄ig hagö, n̄ibi bi iru nöp manö n̄ip udöm, urak gapman aip pen pen ḡila. Pen m̄id damȫm, bi an̄bu n̄ip u rö nöp al pak l̄ilö, n̄ibi bi manö n̄ip n̄ñj udmidal gau ke ke arla p̄is ga. <sup>38</sup> An̄ib u me, yad kalip hagabin, bi manö kub hagabun gai i kalip ḡi naij gagmim. Kalip ȳiharīj hag yube arȫl. Manö kale ke nöp hagnaböl u, kub ḡinim a ḡi wasö n̄ñjom ap lugnab. <sup>39</sup> Pen God n̄ipe ke hagö ḡinaböl u, kale ke nöp nan ap ḡimim rö lagnab. Kalip ḡi naij gun, a ḡinabim u, kalip aip pen pen gagnabim; God aip pen pen ḡinabim,” a ga.

<sup>40</sup> Gameliel an̄ig hagö, bi gau haga rö n̄ñjom, bi Jisas manö ud arep gau kalip haglö aueila, kalip naḡi ud rap̄in pakus paköm, “Jisas manö u hainö hagagmim, wasö yabīl,” a göm, kalip hag yulö arla. \*

<sup>41</sup> Pen bi Jisas manö ud arep gau, hanip n̄ihön ḡinig an̄ig ḡipal, a göm, n̄ñjagla. God hanip Jisas bi n̄ipe kabö göl a göm gö, hanip an̄ig gaböl, a göm, aij a gö n̄ñjöl ḡi, Kansol kub an̄bu arö göm arla. \* <sup>42</sup> Amöm, pör pör God sabe gep ram höj adö au amöm, ram ram gau amöm, Jisas n̄ipe Krais u manö aij u hag ñ̄midal.

## 6

*Nan balu ñeb bi unbö mudun j̄ñj hag l̄ila*

---

\* 5:28: Mad 27:25    \* 5:29: Ap 4:19    \* 5:31: Ap 2:33-34; Ep 1:20; Hib 2:10; 12:2    \* 5:36: Ap 21:38    \* 5:40: Ap 4:18    \* 5:41: Mad 5:10-12; 1Pi 4:13

<sup>1</sup> Pen m̄d damöm, n̄bi b̄ Jisas n̄p n̄j udla gau iru yab̄t̄ m̄deila. Pen Juda n̄bi b̄ Grik manö nöp n̄jla gau, Juda n̄bi b̄ Aremeik manö ȳdun göl n̄jla gau, kal̄p hag göm hagla, “N̄bi adu kale gau kal̄p mani nan magö nan gau n̄me l̄ n̄t̄ aij ḡpal pen n̄bi adu hon gau kal̄p n̄me l̄ aij gagpal,” a ḡla. \* <sup>2</sup> An̄g hageila, b̄ Jisas manö ud arep unbö m̄gan laj gau n̄jöm, n̄bi b̄ Jisas n̄j udla gau magöñhalö w̄ñ allö ueila hagla, “Añ mam b̄. Hon God Manö hag ñibun u arö gun, n̄bi b̄ gau kal̄p nan n̄me l̄ ñinabun u, kabö rö gagnab. <sup>3</sup> An̄b u, kale b̄ unbö mudun j̄n̄ n̄jmim hag l̄be, kal̄p wög an̄bu hag l̄no, wög an̄bu ḡnaböl. Pen God Ana kal̄p ajmañ rauöm gas̄ aij ñöb b̄ gau nöp n̄jmim hag l̄mim. <sup>4</sup> Hon pen God n̄p sabe göl ḡ, n̄bi b̄ gau kal̄p God Manö u hag ñöb ḡ, ḡ m̄deinabun,” a ḡla.

<sup>5</sup> Manö hageila an̄bu n̄jlö, kal̄p magöñhalö aij a gö, b̄ unbö mudun j̄n̄ hag l̄la. B̄ an̄b gau me: ap S̄dipen u. S̄dipen n̄pe God n̄p n̄j ud p̄dön̄ yab̄t̄ ḡm̄döp. Ana Ūt n̄p ajmañ rau m̄dm̄döp. Ap Pilip u, ap Prokoras u, ap Naikena u, ap Dimon u, ap Pamenes u, ap Nikolas u. Nikolas n̄pe daun kub Adiok n̄bö. N̄pe nöd b̄ Juda wasö u pen hainö Juda n̄bi b̄ gas̄ n̄jla rö n̄j uda. Pen hainö n̄pe Jisas n̄p n̄j uda. <sup>6</sup> B̄ unbö mudun j̄n̄ an̄b gau hag löm, kal̄p dam b̄ Jisas manö ud arep b̄ gau m̄deila au daulö, kale God n̄p sabe göm, ñmagö nab̄c kal̄p adö laj l̄la.

<sup>7</sup> Pen kale God Manö hag ñilö, arö n̄jöl ḡ, Jerusalem n̄bi b̄ iru yab̄t̄ nöp Jisas n̄p n̄j udla. Pen b̄ God n̄p nan sabe gep b̄ gau iru yab̄t̄ nöp Jisas manö aij u n̄jöm n̄j udla. \*

### S̄dipen n̄p manö kub hagla

<sup>8</sup> God n̄pe S̄dipen n̄p ud aij yab̄t̄ göm, p̄dön̄ n̄pe n̄p ñö, S̄dipen n̄pe nan gagep rö gau, nan n̄jeb n̄jagep gau, iru nöp n̄bi b̄ m̄deila aij gau ḡm̄döp. <sup>9</sup> Pen Juda n̄bi b̄ ram m̄nöñ ke ke gau n̄bö r̄mnap apöm Juda magum gep ram ap apöm God n̄p sabe ḡm̄dal; Juda magum gep ram an̄bu, “M̄ñi Naḡ M̄dagpun Ram” a ḡm̄dal. B̄ Juda an̄b gau, r̄mnap Sairini daun n̄bö, r̄mnap daun kub Aleksadria n̄bö, r̄mnap Silisia Propins n̄bö, r̄mnap Esia Propins n̄bö. Kale S̄dipen ga rö n̄jöm, klö yab̄t̄ göm n̄p manö pen pen hagla u pen, <sup>10</sup> God Ana n̄pe S̄dipen n̄p gas̄ aij yab̄t̄ ñö n̄jöl ḡ, b̄ Juda gau n̄p manö n̄hön hagla u, gas̄ n̄j aij göm pen u rö nöp manö aij yab̄t̄ hagö, n̄p pen hagöl rö laga. \*

<sup>11</sup> Pen kale S̄dipen n̄p hag wasö n̄jöm, am b̄ manö pir alep r̄mnap kal̄p agam̄j hag aij ḡlö, kale apöm hagla, “Hon n̄jbus, b̄ i n̄pe Mos̄s manö kal̄t̄ kliñ r̄ka u hag juöm, God n̄p hag juöm göp,” a ḡla.

<sup>12</sup> Kale manö piral an̄bu hageila, n̄bi b̄ ȳharin̄ gau löm, b̄ manö ud as̄kep gau löm, b̄ lo manö hag ñeb b̄ gau löm, hibur kal̄p u naij gö, S̄dipen n̄p manö kub hagnig dam Juda Kansol kub m̄deila gau ud arla. <sup>13</sup> Damöm, b̄ manö pir alep r̄mnap halö daulö, kale hagla, “Hon n̄jbus, b̄ an̄bi pör nöp God sabe gep ram ūt i hag juöm, Mos̄s lo manö kal̄t̄ kliñ r̄ka u hag juöm göp. <sup>14</sup> Pen n̄pe manö ap pen haga n̄jno u, haga, ‘Jisas b̄ Nasared n̄bö u, hainö God sabe gep ram i ḡt̄ naij göm, geinab, Mos̄s manö han̄p hag ña ḡpun u arö gun, manö hain n̄bö udun hain ḡnabun,’ a ga,” a ḡla.

<sup>15</sup> Pen Juda Kansol kub m̄deila b̄ gau, S̄dipen n̄p n̄j ij halö löm n̄jla, mulu ad̄j n̄pe u ejol mulu ad̄j rö la.

### 7

#### S̄dipen Juda Kansol Kub b̄ gau kal̄p Krais manö aij u manö haga

<sup>1</sup> Kale manö piral an̄g haglö, God n̄p nan sabe gep b̄ kub yab̄t̄ u S̄dipen n̄p haga, “Manö nöp hagpal an̄bu n̄jö hagpal aka pir albal?” ö ga.

<sup>2</sup> Hageia, S̄dipen haga, “Bapi mam b̄, n̄njim! Bac iñan̄ hon Ebrahim hadame nöp daun kub Haran araga adö u, ram m̄nöñ Mesopodemia m̄deia magö u, God mailö aij ke

\* 6:1: Ap 4:35    \* 6:7: Ap 2:41; 16:5    \* 6:10: Luk 21:15

halö m̄idöp u n̄ip haga, \* 3 ‘Ram m̄inöj ne i arö ḡimön, n̄ibi b̄i ne gau arö ḡimön, ram m̄inöj ke yad nöp yamnabin u armön,’ a ga.

4 “Hageia, Ebraham ram m̄inöj kub Kaldia m̄idm̄idöp u arö göm, daun kub Haran am m̄idm̄idöp. Hainö Ebraham nap umö, God hagö, ap ram m̄inöj kale m̄idpim aui m̄idm̄idöp. \* 5 Ņin an̄bu God Ebraham n̄ip m̄inöj naböj m̄igan ap hagaga. Apöm ȳharı̄j nöp m̄idm̄idöp. Ņin an̄bu Ebraham Ņī pai ap r̄ikaga; ȳharı̄j nöp m̄idm̄idöp. Pen God Ebraham n̄ip haga, ‘Hainö m̄inöj naböj an̄bi, ne udnabön. Ņī pai ne yag daunabön yag daulö arnab gau, m̄inöj naböj an̄bi u rö nöp udöm m̄ideinabol,’ a ga. \* 6 Pen God manö ap hagöm haga, ‘Ñī pai ne yag daunabön yag daulö arnab gau, am n̄ibi b̄i r̄imnap ram m̄inöj gau m̄idlö, kalıp magöñhalö nagı̄ löm, ḡi naij yabīl göm, nagı̄ wög rö hag l̄ilö, ḡilö n̄ijöl ḡi, mī unbö po hadred (400) innab. \* 7 Pen n̄ibi b̄i kalıp an̄ig geinabol gau, yad pen pe kalıp ḡi naij ḡinabin. N̄ibi b̄i ne gau, ram m̄inöj an̄bu arö göm, ap ȳip sabe ḡöl ḡi m̄ideinabol ram m̄inöj i,’ a ga. \* 8 Pen God Ebraham n̄ip manö ap hag löm haga, ‘Ñī pai ne yag daunabön yag daulö arnab gau, kalöp abad m̄ideinabin u me, ñījan hagape b̄i wan̄ hañ r̄ib ḡi dö ḡimim,’ a ga. Hagö, hainö Ebraham ñī n̄ipe Aisak n̄ip yag dapöm, ñin unbö mudun j̄īj m̄idöm, ñin raleb u ñī u n̄ip wan̄ hañ r̄ib ḡi dö ga. Aisak pen Jekop n̄ip yag dawa. Jekop n̄ipe pen ñī unbö m̄igan laj gau kalıp yag dauö me, hon Isrel n̄ibi b̄i il ke ke m̄idpun. \*

9 “Bac iłan̄ hon an̄b gau, n̄imam nañī b̄i gau n̄imam hain Josep n̄ip gas̄i naij n̄ijlö, mulu lugö, b̄i r̄imnap ñīlö, n̄ip rau dam ram m̄inöj Ijip ud arla. Ud arlö, m̄id aij gaga u pen God n̄ip hauł gaga. \* 10 Nan m̄ijör Josep n̄ip auaia u, God n̄ipe n̄ijöm Josep n̄ip abad m̄id aij ḡimidöp. God n̄ipe Josep n̄ip gas̄i aij ñöm gö, Ijip Kir Pero, b̄i Josep i gas̄i n̄ij aij yabīl göp, a göm, n̄ip hagö, m̄inöj naböj Ijip abe, ram nan n̄ipe gau magöñhalö abe abad m̄idm̄idöp. \*

11 “Hainö ñin ap k̄iyö kub yabīl u, ram m̄inöj Ijip abe, ram m̄inöj hon Kenan i abe auö, bac hon ram m̄inöj Kenan i m̄ideila gau nan magö ułhai n̄ijöm, nan ñīneb ap m̄idageia, gas̄i m̄ilö yabīl l̄ila. \* 12 Pen nap kale Jekop manö ap n̄ija, nan magö iru nöp ram m̄inöj Ijip m̄ideia. An̄b u n̄ijöm ñī n̄ipe gau kalıp hagö, nan magö raunig Ijip arla. 13 Am rau dapöm, ñīj p̄is göm, kauyaç pen raunig arla. Arlö, n̄imam Josep kalıp haga, ‘Mam b̄i, kale ȳip ban a ḡimim n̄ijibim? Yad namam kale Josep nöp,’ a ga. Hageia, Ijip Kir Pero manö an̄bu n̄ijöm haga, ‘U Josep n̄imam b̄i n̄ipe gau e!’ ga. \* 14 Josep pen, bap yad Jekop, n̄ibi b̄i n̄ipe gau aip ȳijid auöl, a göm, manö hag yuö, nap Jekop n̄ibi b̄i ñīnjuöl m̄ihau n̄igaç ado ḡi da aj̄ip böj dañ (75) rö udöm, aip arla. \* 15 Nap Jekop an̄ig göm, ram m̄inöj Ijip am m̄idöm, uma. M̄id damöm, bac b̄i an̄b gau magöñhalö um hakla. \* 16 Pen hainö ñī kale gau nap le damöm, daun kub Sekem r̄igöl ḡila. Wip r̄igöl an̄bu, bac iłan̄ Ebraham, Hemor ñī n̄ipe gau kalıp mani ap ñöm raua. \*

17 “Pen God Ebraham n̄ip nöd ḡinabin, a göm, manö hag la rö ḡinig göm ga u me, n̄ibi b̄i hon Isrel ram m̄inöj Ijip m̄ideila gau, ñī pai r̄ik damöm r̄ik dam dapıl göm, iru yabīl nöp m̄ideila. \* 18 N̄ibi b̄i hon Isrel iru nöp m̄ideila ñin an̄bu, ram m̄inöj Ijip u kir hain n̄ibö waiö la. Kir hain n̄ibö an̄bu bac Josep n̄ip n̄ijaga u me, 19 n̄ibi b̄i hon gau ḡi naij yabīl göm, manö kłö hagö, ñī pai kale gau yag dapöm, höj adö gau yulö, ke m̄idöm umm̄idal. \* 20 An̄ig ḡila u pen, ñin aij an̄b au, ber m̄ihöp ñī hañ aij ke n̄ibö ap yag dapıl, hib n̄ipe Mosīs a ḡilö. Ñī an̄bu n̄ip rak̄in m̄ihau n̄igaç ram raul m̄igan gau nöp pi ḡilö m̄idm̄idöp. \* 21 Hainö ñījan an̄bu n̄ip dam höj au yañ l̄ilö, Pero pai n̄ipe u apöm, n̄ip n̄ijöm, dam ñī yad, a göm, kabö laum̄idöp. \* 22 N̄ipe an̄ig göm kabö lauö,

\* 7:2: Jen 11:31; 12:1 \* 7:4: Jen 11:31-12:5 \* 7:5: Jen 12:7; 15:18; 17:8 \* 7:6: Jen 15:13-14; Eks 12:40  
 \* 7:7: Eks 3:12 \* 7:8: Jen 17:9-14; 21:4 \* 7:9: Jen 28:1-3; 37:11; 39:1-3,21-23 \* 7:10: Jen 41:37-44 \* 7:11:  
 Jen 41:54; 42:1-2 \* 7:13: Jen 45:1-4,16 \* 7:14: Jen 45:9-11; 46:27 \* 7:15: Jen 46:1-7; 49:33 \* 7:16: Jen  
 23:2-20; 33:19; Jos 24:32 \* 7:17: Eks 1:7 \* 7:19: Eks 1:11-22 \* 7:20: Eks 2:2 \* 7:21: Eks 2:3-10

kub gö, Ijip n̄ibi b̄i kale n̄ihön n̄ihön ḡim̄idal u, n̄ip hag n̄ī aij ḡila. N̄ipe b̄i manö klö ḡī hagöm, wög klö göm ḡim̄idöp.

<sup>23</sup> “Pen Mos̄is m̄ī n̄ipe unbö n̄injuöl m̄ihöp (40) inö, n̄ibi b̄i yad Isrel kalıp am n̄ijem auñ a ga. <sup>24</sup> Pen amöm n̄ija, Ijip b̄i ap Isrel b̄i ap n̄ip m̄iñu magö pakaia. Mos̄is n̄ijöm, b̄i Isrel n̄ip ud kamış yuöm, Ijip b̄i u n̄ip böy nöp al pak lö uma. \* <sup>25</sup> Pen Mos̄is gas̄i n̄ipe n̄ija u, ‘N̄ibi b̄i yad Isrel hagnaböl, “God Mos̄is n̄ip gas̄i n̄ö, apöm hanıp ud asık yuö, m̄id aij ḡinabun,” a ḡinaböl,’ a ḡī n̄ija u pen kale gas̄i anıbu n̄ijagla. <sup>26</sup> Pen ruö Mos̄is amöm n̄ija, Isrel b̄i m̄ihöp pen pen gailö. Anıg ḡilö n̄ijöm haga, ‘B̄i me, kale mamil m̄ihau m̄idpil; pen pen gabil u arö ḡill’ a ga.

<sup>27</sup> “Hageia, b̄i ap b̄i ap n̄ip pakaia u, Mos̄is n̄ip ud ḡidañ yuöm haga, ‘Ne an hagö, b̄i kub m̄idmön, halıp b̄i manö ud asıkkep rö abad m̄idpan? <sup>28</sup> Ne rol Ijip b̄i u al pak l̄ina u, m̄iñi ȳip pen al pak l̄inig hagabön aka?’ ga. <sup>29</sup> Anıg hagö, Mos̄is b̄i al pak l̄ibin anıbu n̄ijbal, a göm, p̄iññiñ ḡī am ram m̄inöñ Midian amöm, b̄i ȳihariñ ap rö m̄idm̄idöp. N̄in anıb au, n̄ipe n̄ibi udöm, n̄ī m̄ihöp yag dava. \* <sup>30</sup> Anıg göm ȳihariñ nöp m̄idö m̄ī n̄injuöl m̄ihöp (40) ina. Hainö n̄in ap ram m̄inöñ kabö nöp m̄idöp Sinai Dum söl au m̄idöm n̄ija, ejol ap apöm, mab ur añī ap m̄iñaj geia aij au waiö lö n̄ija. \* <sup>31</sup> Anıg geia Mos̄is n̄ijöm, nan anıbu n̄ihön göp, a göm, am söl au apöm n̄ijo n̄ijöñ ḡī, B̄i Kub haga, <sup>32</sup> ‘Nahai iñan Ebraham, Aisak, Jekop, God kale yad m̄idpin,’ a ga. Anıg hageia, Mos̄is, u B̄i Kub nöp hagab, a göm, p̄iññiñ göm ḡil ḡil göm, he göm amgö n̄ijaga.

<sup>33</sup> “Pen B̄i Kub Mos̄is n̄ip haga, ‘M̄inöñ naböy ut̄ i am m̄idpan rö, ma r̄irup ne u ud asık. <sup>34</sup> Ijip n̄ibi b̄i gau n̄ibi b̄i yad Isrel kalıp ḡī naij yabiñ ḡipal, yad n̄ijbin. Kale m̄iñöñ gaböl u apdi n̄ijem, apem kalıp ud asık yunig aubin. Anıb u, ne ado ḡī Ijip armön,’ a ga.

<sup>35</sup> “Isrel n̄ibi b̄i nöd Mos̄is n̄ip hagla, ‘Ne an hagö, b̄i kub m̄idmön, halıp b̄i manö ud asıkkep rö abad m̄idpan?’ ö ḡila. Pen hainö, God ejol n̄ipe hag yuö apöm, mab b̄id m̄iñaj geia aij au Mos̄is n̄ip waiö lö, God n̄ipe ke Mos̄is n̄ip n̄ibi b̄i kub kale m̄idöm kalıp ud asık yuaj a göm, hag yua. <sup>36</sup> Pen Mos̄is Ijip aramöm, nan gagep rö r̄imnap gau göm, n̄ibi b̄i n̄ipe Isrel kalıp udöm n̄ig solwara ‘Añī’ a ḡipal u amöm, nan gagep rö r̄imnap gau göm, hainö Isrel n̄ibi b̄i ut̄ ḡī dam ram m̄inöñ aipit̄ nöp aij gau aramöm, nan gagep rö r̄imnap gau göl ḡī m̄idm̄idöp. Anıg ḡī m̄idö m̄idö, m̄ī n̄injuöl m̄ihöp (40) ina. \*

<sup>37</sup> “Mos̄is n̄ipe nöp me n̄ibi b̄i Isrel kalıp haga, ‘God n̄ipe b̄i manö n̄ipe hagep ap, n̄ī kale ke b̄i yad rö ap, hag yuö, kalöp aunab,’ a ga. <sup>38</sup> Mos̄is n̄ipe ram m̄inöñ aipit̄ nöp aij gau m̄ideia; n̄ipe ap̄is bac hon aip m̄ideia; Sinai Dum gau ejol ap apöm Mos̄is n̄ip manö hag ña. Mos̄is manö anıbu udöm hon Isrel n̄ibi b̄i hag n̄inab, a göm, God n̄ipe manö kamış anıbu Mos̄is n̄ip ña. \*

<sup>39</sup> “Mos̄is manö kamış anıbu hag ña u pen bac hon gau manö anıbu udagla. Kale Mos̄is n̄ip hag juöm, ado ḡī Ijip arun, a göm, gas̄i u n̄ijla. <sup>40</sup> Mos̄is n̄imam Eron n̄ip hagla, ‘B̄i ne Mos̄is hanıp Ijip n̄ibö dauub u, n̄ip n̄ihön göp u n̄ijagpun. Anıb u, ne hanıp nan god rö r̄imnap gö, b̄i hon r̄imnap god ḡinabön anıb gau ud nöd arlö, hon hain arun,’ a ḡila. \*

<sup>41</sup> N̄in anıbu nöp, god piral kaj kau pi rö ap ḡī löm, yaur nan gau pak dap sabe ḡī ñiñla. Kale ñimago kale ḡila u n̄ijöm, u god hon a göm, m̄iñ m̄iñ göl ḡī nan kub lau n̄ijla. \*

<sup>42</sup> Anıg geila, God kalıp arö göm haga, ‘Anıg ḡipal u, s̄idö, rakın, gapı gau hañowałö sabe ḡilañ,’ a ga. N̄in anıbu kale nan anıb gau nöp sabe ḡila u me, b̄i God manö hagep ap God Manö u kalıp kliñ r̄iköm haga,

‘Isrel n̄ibi b̄i.

Kale nöd m̄ī n̄injuöl m̄ihöp ram m̄inöñ aipit̄ nöp aij gau ajm̄idim n̄in u,  
kaj kau kaj sipsip nan gau pak ȳip sabe ḡī ñagm̄idim. \*

<sup>43</sup> Kale nan ȳihariñ piral m̄ihöp kale ke ḡipe u  
n̄ip nan pak sabe ḡī n̄ī m̄idöl ḡī, ḡī m̄idm̄idim.

\* 7:24: Eks 2:11-15 \* 7:29: Eks 2:21-22; 18:3-4 \* 7:30: Eks 3:1-4 \* 7:36: Eks 7:3; 14:21; Nab 14:33 \* 7:38:  
Eks 19:3 \* 7:40: Eks 32:1 \* 7:41: Eks 32:2-6 \* 7:42: Emo 5:25-27

Nan anıbu, ap Molok a gımıdim,  
ap gapı rö gıt lımim, Repan a gımıdim.

Nan god piral anıb mıhau nöp,  
sel ram gıt ud ajöl gıt, sabe göl gıt mıdmıdim.

Gıt mıdmıdim anıbu, yad kalöp hag yunö,  
am nagıt mıdeinabim daun kub Babilon ba lau,’ a ga.

**44** “Bac bı hon gau ram mınöñ aipıtl gau mıdeila nıñ u sel ram ud ajmıdal. Sel ram anıbu mıdeia u nıñjom, God hon aip mıdöp a göm nıñjomıdal. Sel ram anıbu, God manö haga rö nöp gıt lılo mıdeia. **45** Hainö Josua bac bı hon aip sel ram anıbu nap bı kale nıñbö udla. Hainö, kale sel ram anıbu daueilö nıñjöl gıt, God nıpe nıbi bı ram mınöñ aui mıdeila gau yu gıt yua. Sel ram anıbu mıdöm, mıd damöm, hainö Depid yag daula. \*

**46** Bac Depid, bı God nıñjö aij ga bı u, nıpe God nıp hag nıñjom haga, ‘Ne yau a gö, yad ram nöp aij ap gıt lıno, ne God Jekop nöd sabe gımıdöp u, ram anıbu mıdeinabön,’ a ga.

\* **47** Hageia pen God nıpe yau a gaga. Hainö Solomon nıpe God sabe gep ram anıbu gıt la.  
\*

**48** “Pen God adö i gılañ mıdöp u, nıbi bı nımagö udöm gıt lı naböl ram gau mıdageinab. Bı God manö hagep ap manö anıbu hagöm haga,

**49** ‘Bı Kub u haga,

“Ram mınöñ kumi kabö adö laj au  
sea kiñ yad rö adö au asık mıdem,  
mınöñ naböñ it i ma yad abö gıt löl gıt mıdpin.

Yıp nıhon ram gıt lıbe, yad han mıdeinam?

Yad ram auai ake lınam?

**50** Nan gau magöñhalö nımagö yad ke gıt lagpin aka?” ga,’ a ga.

**51** “Hon ke nıñ aij gıpun a gımmim, nan si nan naij nöp gımmim, God Manö nıñagpim. Nahai bı gımidal rö nöp gıpim. Ana Uı nıpe kalöp gası aij nö nıñbep, pen pör wasö gıpim. \* **52** Nahai bı gau, bı God manö hagep gau kalıp magöñhalö gıt naij gıla. Bı God manö hagep hadame gau, ‘God Bı Wög Gı Ņeb aij yöl u aunab,’ a gıla. Pen nahai bı gau kale bı anıb gau u rö nöp al pak lıla. Pen mıñi God Bı Wög Gı Ņeb aij yöl anıbu auö me, kale nıp mumug nıñmim al pak lıbe. \* **53** Pen God lo manö nıpe u, ejol nıpe gau kalıp hag yuö daulö udpe, pen hagöp rö nıñmim gagpim,” a ga.

**Sıdipen** nıp kabö ju pak lıla

**54** Sıdipen manö anıbu hagö nıñjöl gıt, kalıp mulu kal yabıtl lugö, meg magö hau rıbıköm kal jula. **55** Pen Ana Uı nıpe Sıdipen ajmañ rau mıdö nıñjöl gıt, nıpe gılañ gıt nıñjom kumi kabö adö laj au nıña, God mailö aij unbö ke yabıtl nıpe mıdeia nıñjom Jisas nıpe God nımagö yıjıg kıd lau adö urak mıdeia. \* **56** Sıdipen nıñjom haga, “Nıñim! Yad nıñabin, kumi kabö adö laj au ajöy hiık mıdöp. Bı Ņı nıpe u God nımagö yıjıg kıd lau adö urak mıdöp!” a ga.

**57** Sıdipen anıg hagö, rımid kale u nımagö ud pıtl göm, adıñ magöñhalö uraköm, manö bılañ göm manö kub yabıtl hagöm, gıt dö gıt am nıpe mıdeia arla. **58** Nıp ud sıstı löm, dam dam daun kub anıbu höj adö yañ ud arla. Bı nıp manö pir alla gau kal juöm, wıtj mılö kale gau ud juöm, bı praj Sol mıdeia söl au yulö, nıpe abad mıdö nıñjöl gıt, kale Sıdipen nıp kabö ju pakla. **59** Nıp anıg göl paklö nıñjöl gıt, Sıdipen Bı Kub nıp wıñ al hagöm haga, “Bı Kub Jisas, ana magö yad ud,” a ga. **60** Anıg hagöm, kugom yımöm, wıñ kub al hagöm haga, “Bı Kub! Yıp al pak laböl i, nan si nan naij gaböl u nıñmön arö gımön,” a ga. Anıg hagöl göm uma. \*

\* 7:45: Jos 3:14-17 \* 7:46: 2Sa 7:1-16 \* 7:47: 1Ki 6:1-38 \* 7:51: Ais 63:10 \* 7:52: Mad 23:31 \* 7:55: Sam 11:0:1 \* 7:56: Kol 3:1 \* 7:60: Luk 23:34

## 8

<sup>1</sup> S̄idipen n̄ip kabö ju pak l̄la n̄in u, Sol söl au m̄döm, paj hagöm obi otele ga.

*Jisas n̄ibi b̄ n̄ipe kalip r̄idik ḡi yulö, ke ke arla*

N̄in an̄bu nöp, Jerusalem kai ił göm, n̄ibi b̄ Jisas n̄ij udla gau kalip ḡi naij yabit̄ ḡila. An̄g ḡlö, n̄ibi b̄ Jisas n̄ip n̄ij udla gau kale magöñhalö p̄iñij ḡi, ram m̄nöñ Judia gau abe, ram m̄nöñ Sameria gau abe, ke ke arla. Pen b̄ Jisas manö ud arep unbö m̄igan laj gau kale nöp Jerusalem m̄deila. <sup>2</sup> Pen God Manö hagöp rö nöp ḡimidal b̄ r̄imnap, S̄idipen n̄ip mög yabit̄ gö, m̄it̄ön kub yabit̄ göl ḡi, wip dam r̄igöl ḡila. <sup>3</sup> Sol pen, n̄ibi b̄ Jisas n̄ij udpal gau ḡi naij yabit̄ ḡinabin, a göm, ram ram göl ḡi, n̄ibi b̄ an̄b gau kalip halöwałö t̄ip ḡi dam nagit̄ l̄imidal. \*

*Pilip ram m̄nöñ Sameria amöm manö hag ña*

<sup>4</sup> N̄ibi b̄ Jisas n̄ip n̄ij ud m̄deila gau p̄iñij ḡi am ram m̄nöñ ke gau gau m̄deila. Pen an̄b gau am m̄döm, Jisas manö aij u dam n̄ibi b̄ an̄b gau kalip hag n̄imidal. <sup>5-6</sup> B̄ ne Pilip u rö nöp am daun kub ap ram m̄nöñ Sameria au m̄döm, n̄ibi b̄ gau kalip, Mesaia aua manö aij u hag ña. Pilip manö haga u abe, nan gagep rö ga u abe n̄ijöñ, manö n̄ipe n̄ihön n̄ihön haga u, r̄imid l̄i n̄ij aij yabit̄ ḡila. <sup>7</sup> N̄ipe n̄ibi b̄ k̄t̄jaki aiön pi halö m̄deila gau iru nöp gö, nan an̄b gau aiö göm höj arla. N̄ipe n̄ibi b̄ n̄imago ma p̄ino gö k̄t̄la ga gau iru nöp abe, n̄ibi b̄ ma ḡi ga be wa be ga gau iru nöp abe kalip gö, kamit̄ la. <sup>8</sup> An̄g gö n̄ijöñ ḡi, n̄ibi b̄ daun an̄bu hanm̄deila gau magöñhalö m̄iñ m̄iñ yabit̄ ḡila.

<sup>9</sup> Pen daun kub an̄bu b̄ ap hanm̄döp, hib n̄ipe u Saimon. N̄ipe kuj göm, nan gagep rö r̄imnap gö, Sameria n̄ibi b̄ gau magöñhalö gasi iru yabit̄ n̄ijm̄idal. Yad b̄ kub yabit̄ m̄idpin, a ga. <sup>10</sup> Saimon n̄ipe an̄g geia, n̄ibi b̄ hib m̄deia gau abe, n̄ibi b̄ hib m̄idageia gau abe, Saimon manö haga rö nöp n̄ijöñ hagla, “B̄ an̄bi n̄ipe god ‘Klö Kub’ a ḡipun u nöp,” a ḡila. <sup>11</sup> Nan gagep rö gau pör ḡimidal n̄ibö b̄ gau gasi iru n̄ijöñ, manö haga rö nöp n̄ijm̄idal. <sup>12</sup> Pen hainö Pilip apöm, God n̄ibi b̄ udöm ram n̄ipe kumi kabö laj au abad m̄deinab manö aij u abe, Jisas Krais manö aij n̄ipe u abe, hag ñö, n̄ibi b̄ gau kale manö n̄ipe n̄ij udöm, ñig pakla. <sup>13</sup> Saimon n̄ipe ke u rö nöp, Jisas n̄ip n̄ij udöm ñig paka. Pilip arö, Saimon n̄ip hain gö n̄ijöñ ḡi, Pilip nan gagep unbö ke rö gaia u n̄ijöñ, Saimon n̄ipe aiö waiö ga.

<sup>14</sup> B̄ Jisas manö ud arep gau Jerusalem m̄idlö n̄ijöñ ḡi, kalip manö ap hagla, “Sameria n̄ibi b̄ God Manö n̄ij udpal,” a ḡila. Kale manö an̄bu n̄ijöñ, Pida Jon kalip m̄ihöñ hag yulö, ram m̄nöñ Sameria arlö. <sup>15-17</sup> Ammil n̄ijöñ, n̄ibi b̄ gau Jisas n̄ip n̄ij udlo, B̄ Kub Jisas hib hagöm kalip ñig pak ñila u pen Ana Ū n̄ipe kalip auaga. An̄b u, Pida Jon b̄ m̄ihöñ, Ana Ū n̄ipe kalip auan, a ḡimil, sabe ḡimil, n̄imago nabic cög kalip adö laj l̄ilö, Ana Ū n̄ipe kalip añi añi au. \*

<sup>18</sup> Kalpe m̄ihöñ n̄imago nabic cög adö laj l̄ilö, God n̄ipe Ana Ū n̄ibi b̄ gau kalip ña u, Saimon n̄ijöñ, yad u rö nöp ḡinam, a göm, kalip m̄ihöñ mani yamöñ haga, <sup>19</sup> “Mani i udmil, yip p̄idör an̄bu ñilö, yad n̄ibi b̄ an an n̄imago yad nabic cög adö laj l̄inö, kale u rö nöp Ana Ū udnabölb,” a ga.

<sup>20</sup> An̄g hageia, Pida haga, “God nan aij n̄ipe ȳharsiñ nöb an̄bu, n̄ihön ḡinig mani rauniñ gabön? Mani an̄bu ne ke p̄ig hij ḡi lugnab! <sup>21</sup> Wög hol ḡipul u ne aip wasö. Hibur gasi m̄idmagö ne n̄ij ud m̄idpan u, God n̄ijö aij gagöp. <sup>22</sup> Nan si nan naij ḡinam, a ḡimön, gasi n̄ijban u arö ḡimön, God n̄ip sabe geinabön u, gasi naij yabit̄ n̄ijban an̄bu n̄ijöñ arö ḡinim rö lop,” a ga. <sup>23</sup> Yad n̄ijbin, nan aij kale au nan yad rö m̄idböp a ḡimön, n̄ijmön, gasi naij n̄ijmön, nan si nan naij ḡi m̄idpan. An̄b u, ne nan si nan naij gep magö u, nagit̄ wög gep b̄ rö m̄idpan.

<sup>24</sup> Hageia, Saimon haga, “Köl m̄ihöñ B̄ Kub u n̄ip sabe ḡilö, nan yip ḡinim rö lop, a ḡimil hagabil an̄bu gagnim,” a ga.

\* 8:3: Ap 9:1,13; 22:4; 26:9-11 \* 8:15-17: Ap 19:6

<sup>25</sup> Pen Pida aip Jon aip, Jisas kalıp mihöñ nihön nihön ga manö u abe, Bi Kub manö aij u abe, niþbi bi gau kalıp hag ñiþ piþ göm, ado gi Jerusalem arniþ, adan nab gau amöl git, ram miñönj Sameria aij au ram riþig aglö iru nöp niþbi bi gau kalıp Jisas manö aij u hag ñöл gi arlö.

*Pilip niþpe bi Idiopia niþbö ap niþp Jisas manö aij u hag ña*

<sup>26</sup> Pen Bi Kub ejol ap apöm Pilip niþp haga, "Jerusalem niþbö daun kub Gasa arbal adan miñlö u arammön," a ga. <sup>27</sup> Hagö, Pilip adan haga miñlö anibü amöm niþja, bi kub ap, kaj hos tiþ gi dam ajöp nan bad adö laj asikom, adan miñlö anibü areia. Bi anibü niþpe niþbi kwin Kadaki, ram miñönj kub Idiopia abad miðdeia niþbi u niþp wög göl gi, mani niþpe u abad miðmidöp. Pen niþpe Jerusalem God sabe gep ram u amöm sabe göl gi mið piþ göm, <sup>28</sup> ado gi ram miñönj Idiopia aramöm, God Manö adiþ Aisaia kalit kliñ rika u udöm, amgö li niþjöл gi areia. <sup>29</sup> Pen God Ana Pilip niþp haga, "Hos nan bad tiþ gi dam arab dan am söl ba au ammön, bi anibü aip armil," a ga.

<sup>30</sup> God Ana haga rö nöp, Pilip gi dö gi söl ba au amöm niþja, bi Idiopia niþbö anibü, bi God manö hagep Aisaia God Manö adiþ kalit kliñ rika u, amgö li niþjöл gi areia. Pilip niþjom haga, "Ne köp amgö li niþjöл gi arabön yagol u, manö il u anig hagöp a gitmön niþjabön aka wasö?" ga.

<sup>31</sup> Hageia, niþpe haga, "Niþbi bi riþnap rö yip hag ñiþlö niþjem rö hagnam," a ga. Anig hagöm Pilip niþp haga, "Ap adö aui asikö hol aip arul," a ga. Hagaiö, Pilip am adö anibü asika.

<sup>32</sup> Bi anibü God Manö adiþ Aisaia kalit kliñ rika anibü amgö li niþjeia. Manö anibü anigöl miðdöp:

"Niþpe kaj sipsip ut gi dam al pak libal rö nöp miðdeia.

Kaj sipsip pi uj riklö, aiö gi gagöp rö,  
niþpe u rö nöp manö ap hagaga.

<sup>33</sup> Nan naij ap gaga u pen niþp manö pir alöm, gi naij gitla.

Niþp böj nöp al pak lölö uma u me, hainö bi an rö miðdöm,  
'Anig anig gitmidöp,' a gitnab?" ö ga. \*

<sup>34</sup> Bi kub Idiopia niþbö u manö anibü niþjom, Pilip niþp haga, "Manö hagab anibi, God manö hagep bi u niþpe ke hagab aka bi ke niþbö ap niþp hagab?" ö ga. <sup>35</sup> Hagö, Pilip God Manö adiþ amgö li niþajil u nöp il gi hag dam dam, Jisas manö aij u hag ñiþ aij ga.

<sup>36</sup> Pen anig göl manö gi damöl gitmil niþlö niþap miðdeia. Bi anibü Pilip niþp haga, "Niþg miðdöp i yip niþg pak niþnabön aka?" ga. \* <sup>37</sup> Hageia, Pilip haga, "Ne Krais niþp hibur gasit miðmagö yad niþjö nöp niþj udpin a geinabön u, yad nöp niþg pak niþnabin," a ga. Hageia, bi anibü pen haga, "Jisas Krais niþpe God Niþ niþpe miðdöp u, yad niþj udpin," a ga.

<sup>38</sup> Hagö, kaj hos nan tiþ gi dam ajep adö asik aueilö u, hos u halö anib au lamil, niþg yan ammil, Pilip bi anibü niþp niþg pak ña. <sup>39</sup> Anig göl niþg pak ñöm, goł au aulö niþjöл gi, adiþ Bi Kub Ana niþpe Pilip niþp udöm, ke miðgan ap ud arö niþjöл gi, bi kub anibü niþp niþjaga. Niþpe pen miñ miñ yabiþ göl gi adan ara. <sup>40</sup> Pen Bi Kub Ana niþpe Pilip niþp dam ram miñönj Asodas lö, niþbi bi ram miñönj anib gau daun ke ke miðdeila gau kalıp magöñhalö Jisas manö aij u hag ñiþ dam dam, daun kub Sisaria amjaka. \*

## 9

*Sol Jisas niþp niþj uda*

<sup>1</sup> Pen Sol niþpe Bi Kub manö aij niþj udöm hain gitmidal niþbi bi gau kalıp al pak lin, a göm, pör klö yabiþ gitmidöp. Mañ ap niþpe am God niþp nan sabe gep bi kub yabiþ u niþp haga, \* <sup>2</sup> "Yip köp riþnap kalit kliñ rik ñaimön, yad dam Juda magum gep ram ke ke miðdöp daun kub Damaskas amem, kalıp niþnabin. Köp anibü kalit kliñ rikmön hagmön, 'Daun kub Damaskas au, kale niþbi bi Jisas niþp niþj udpal riþnap Juda magum gep ram

\* 8:33: Ais 53:7-8 \* 8:36: Ap 10:47 \* 8:40: Ap 21:8 \* 9:1: Ap 8:3

gau m̄daiöl u, Sol n̄ip hagpe, kalıp nagı löm, Jerusalem daunım,’ a ḡmön, kalıp klin r̄kmön,” a ga. <sup>3</sup> Sol köp anıbu udöm, Damaskas söl söl gö n̄ıjööl ḡi, adıñ mailö kumi kabö adö laj n̄ıbö ap lugöm n̄ip n̄ıja. <sup>4</sup> Sol kaj hos adö laj n̄ıbö ap lug m̄ınöj yañ pakö n̄ıjööl ḡi, manö ap n̄ip haga, “Sol, Sol, ȳip n̄ıhon ḡıñig ḡmön pör ḡi naij gabön?” ö ga.

<sup>5</sup> Hageia, Sol haga, “B̄i Kub, ne an?” ö ga.

Hageia, haga, “Yad Jisas, ȳip pör ḡi naij gabön u nöp hagabin. <sup>6</sup> Pen ne urakmön, Damaskas ammön, b̄i ap apöm nöp manö hagnım rö n̄ıjmön ḡmön,” a ga.

<sup>7</sup> Pen b̄i Sol aip aula gau manö magö u nöp n̄ıjom, b̄i n̄ipe u n̄ıjagöm, gası m̄ılö löm, manö r̄imnap hagagla. <sup>8</sup> Sol pen uraköm amgö hiñküm n̄ıja, amgö n̄ipe u böy nöp we ga. Anıg gö, b̄i n̄ipe aip aula gau n̄ımagö k̄id n̄ipe u udöm, ut ḡi Damaskas arla. <sup>9</sup> N̄ip anıg göl amgö we gö, n̄ıg, nan magö nan gau n̄ıjagöm, n̄ın m̄ıhau n̄ıgan ȳıharıñ nöp m̄ideia.

<sup>10</sup> Pen Jisas n̄ip n̄ıj uda b̄i ap Damaskas m̄ideia, hib n̄ipe u Ananaias. B̄i anıbu n̄ipe naböy n̄ıja, Jisas n̄ip haga, “Ananaias!” a ga.

Hageia haga, “B̄i Kub, yad m̄dpin,” a ga. <sup>11-12</sup> Hageia, Jisas haga, “Sol b̄i daun kub Dasas n̄ıbö u, God n̄ip sabe göl ḡi, naböy n̄ıjöb, b̄i Ananaias a ḡıpal u n̄ip am ud n̄ınjajıp, amgö n̄ipe we ga u n̄ıl n̄ıjöb. N̄ipe m̄ıni ȳip sabe göl ḡi m̄ıdöp Judas ram u. Anıb u, ne adan ‘Yıjıg’ a ḡıpal u ammön, Judas ram u amjakmön kalıp hagmön, ‘Sol n̄ip n̄ıjnıg auabin,’ a ḡmön,” a ga.

<sup>13</sup> Jisas n̄ipe anıg hageia, Ananaias haga, “B̄i Kub. Yad n̄ıjbin n̄ibi b̄i iru yabıñ nöp hagpal, ‘B̄i Sol anıbu n̄ibi b̄i nöp lau adö m̄ıdpal Jerusalem gau kalıp pör ḡi naij yabıñ göp,’ a ḡıpal. <sup>14</sup> N̄ipe m̄ıni Damaskas i auöp u, b̄i God nan sabe gep b̄i kub gau köp r̄imnap n̄ip n̄ılö, n̄ibi b̄i an an hib ne haglö adö arnab gau, kalıp nagı lıñ, a göm, auöp,” a ga.

<sup>15</sup> Ananaias anıg hageia, B̄i Kub n̄ip haga, “Aru! B̄i anıbu wög r̄imnap yad ke n̄ip hag lıbin. N̄ipe manö aij yad u Isrel n̄ibi b̄i kalıp hag n̄öm, Isrel n̄ibi b̄i wasö gau kalıp hag n̄öm, kiñ gau kalıp hag n̄öm ḡı nab. \* <sup>16</sup> Pen n̄ipe ake ranö, iru marö gö n̄ıjööl ḡi, wög anıbu ḡı nab. Anıg ḡı nab u yad ke n̄ip hag n̄ı aij ḡı nabbin,” a ga. \*

<sup>17</sup> B̄i Kub anıg hageia, Ananaias aramöm, Sol m̄ideia ram u apjaköm, raul yañ amöm, Sol n̄ip nabıç cög adö laj n̄ımagö löm haga, “Mam Sol. B̄i Kub Jisas nöp adan aij au ap lugöm waiö la n̄ıjna u, ȳip hag yuöp auabin i. Ne amgö ne kauyanı n̄ıl n̄ıjmön, Ana Ut n̄ipe nöp am ajmaj raunım, a göm, ȳip hag yuö Aubin i,” a ga. <sup>18</sup> Ananaias anıg hagö n̄ıjööl ḡi, nan hag gañ bad rö Sol amgö n̄ip harıköl m̄ideia u, wañ ḡi lugö n̄ıjööl ḡi, adıñ amgö n̄ıl n̄ıja. Amgö n̄ıjom, urak aramöm, n̄ıg paka. <sup>19</sup> Sol nan n̄ıjom kłö uda.

### Sol Damaskas n̄ibi b̄i gau kalıp Jisas manö aij u hag ña

Pen Sol n̄ipe n̄ın r̄imnap n̄ibi b̄i Jisas n̄ip n̄ıj udla gau aip Damaskas m̄ıdöp ḡi, <sup>20</sup> Juda magum gep ram gau ajöm, Jisas n̄ipe God N̄ı n̄ipe m̄ıdöp manö aij u n̄ibi b̄i gau kalıp hag ña. <sup>21</sup> N̄ipe anıg göl hag n̄ı m̄ıdö n̄ıjööl ḡi, kale n̄ıjom pa ḡıl ḡıl göm hagla, “B̄i i me, Jerusalem n̄ibi b̄i Jisas n̄ip n̄ıj udla gau kalıp ḡi naij ḡımıdöp me! M̄ıni r̄imnap halö nagı lı dam, b̄i God sabe gep b̄i kub gau kalıp n̄ınam a göm auöp,” a ḡıla. \* <sup>22</sup> Pen Sol Jisas manö aij u hag n̄ı damöm, Jisas n̄ipe nöp Mesaia u manö kabö göl yabıñ hagö, b̄i Juda Damaskas han m̄ideila gau manö ap pen hagöl rö laga. \*

<sup>23</sup> Pen hainö m̄ıd damöm, Juda kai ap magum göm, manö hag adö añt löm hagla, “Sol n̄ip al pak lun,” a ḡıla. <sup>24</sup> Pen manö hagla anıbu, b̄i ap n̄ıjom Sol hag ña. Daun kub anıbu, hadame nöp kabö waryö ḡi ḡıgabö ḡıla u me, adan ramö ajmıdal gau, Sol n̄ip alun, a göm, sıdö aij sıbön yañ ulıñjın lı m̄ideila. <sup>25</sup> Anıg geila n̄ıjom Sol b̄i n̄ipe gau sıbön aij yan n̄ip wadı m̄ıgan kub ap yagöm, nagı adıñküm, tıp ḡi waryö anıbu m̄ıgan ap höj adö adö laj n̄ıbö m̄ınöj yañ yulö, pıñıñj ḡi ara. \*

\* 9:15: Ap 25:13; 27:24; Ro 1:5 \* 9:16: 2Ko 11:23-28 \* 9:21: Ap 8:3 \* 9:22: Ap 18:28 \* 9:25: 2Ko 11:32-33

*Sol Jerusalem am mideila*

<sup>26</sup> Sol Jerusalem amööm, nibi b Jisas lau adö mideila gau aip mideinam, a geia pen kale niyööm, b i Jisas b nipe ap wasö, hanip al pak lñig auöp, a göm, piñiñ gila.\*

<sup>27</sup> Anig geila, Banabas nipe Sol nip dam b Jisas manö ud arep gau mideila au amööm, kalip haga, “Bt anib i nip niyimpiñiñ gagmim. Mañ ap daun kub Damaskas amöl git, adan arj au amööm, Bt Kub nip niyö, nip manö rïmnap haga. Hainö am Damaskas nibi b kalip piñiñ gagöm, Jisas manö aij u hałowało nöp hag ña,” a ga. \* <sup>28</sup> Banabas anig hago, Sol nip udlö, kalip aip Jerusalem midöm, daun kub anibu miğan miğan gau amööm, Jisas manö aij u hałowało yabiñ nöp hag ña. <sup>29</sup> Pen b Juda Grik manö niyila gau nip aip manö pen pen hag amil apil göm, nip al pak lun, a göm, gasi u niyila. <sup>30</sup> Pen b Jisas nip niy udla rïmnap manö anibu niyööm, nip ut git dam daun kub Sisaria amööm yulö, daun kub Dasas ara.

<sup>31</sup> Ntn arj anib au, ram minöön Judia, Galili, Sameria gau, nibi b Jisas nip niy udla gau mid aij git. Ana Ut nipe kalip abad mid aij göm, piñiñ nö niyöl git, kale klo göm, Bt Kub nip gasi niyöl git midöm, nibi b rïmnap halö Jisas manö aij u hag niłö, kale u ro nöp Jisas nip niy udla.

*Pida Inias nip gö urak ara*

<sup>32</sup> Pida ram minöön ke ke gau git ajölgit, nibi b Jisas nip niy udla gau kalip niy ajmidöp. Anig göl niy ajööm, mañ ap, nibi b Jisas nip niy udla gau kalip niyin, a göm, ram riñig aglö Lida ara. <sup>33</sup> Ram minöön anibu b ap mideila, hib nipe u Inias. Pen niyagö ma nipe gau kila gö, kuö adö nipe u nöp han midmidöp mi unbö raleb jit ina. <sup>34</sup> Pida b anibu nip haga, “Inias. Nan nöp göp u Jisas gö kamij lñab. Urakmön, kuö ne u yad aij git,” a ga. Anig hago niyöl git, magö anibu nöp Inias nip kamij lö uraka. <sup>35</sup> Inias urakom git ajö niyöl git, ram riñig aglö Lida nibi b gau abe, ram minöön Seron nibi b gau abe nip niyööm, Bt Kub nip niy udla.

*Dabida uma, Pida gö, uraka*

<sup>36</sup> Pen Pida ram riñig aglö Lida anibu midö niyöl git, nibi Jisas nip niy uda ap uma yop daun kub Jopa au. Nibi anibu hib nipe Dabida. Pen Grik manö hagöm nip Dokas a gitmidal. Nipe nibi b gau kalip abad mid aij göm, nibi b mög gep ro gau kalip wög git niy midöp. <sup>37</sup> Nibi anibu nip nan gö hadö umö, nip niy pak nööm wip he dam ram raul miğan adö larj lila. <sup>38</sup> Jisas nibi b nipe Jopa mideila gau manö ap niyila, Pida ap mideila ram riñig aglö Lida au. Lida daun kub Jopa söl au midöp, niyööm kale b mihöp kalip hag yulö, Pida mideila au ammil manö klo hagmil haglö, “Ne hol aip yiyid auö arun,” a gitlö. <sup>39</sup> Hagailö, Pida kalip mihöy aip Jopa amööm amjaklö niyöl git, nip ut git dam Dabida uma dam lila ram raul adö larj arla. Ut git ud areilö niyöl git, nibi pałpał ap mideila gau, nibi uma anibu nöd kamij midmidöp u, walij miłö walij rïmnap kalip yiharin niy midöp gau, Pida nip yamöl git, mitton git mideila.

<sup>40</sup> Pida pen nibi b ap mideila anib gau kalip hag höjn yan yuööm, kugom yimööm, God nip sabe göl git, ado göm, wip he niyöl git haga, “Dabida, urak!” a ga. Hagö, Dabida amgo nił Pida nip niyööm, urak asika. <sup>41</sup> Pida pen niyagö kid nipe u udöm, ud urak nööm, nibi pałpał gau abe, nibi b Jisas nip niy udla gau abe, kalip magöyhalö wiñ alö aueila haga, “Dabida i,” a ga. <sup>42</sup> Pen Pida anig geia, manö anibu Jopa nibi b magöyhalö niyööm, nibi b iru nöp Bt Kub nip niy udla. <sup>43</sup> Pen Pida nipe daun kub Jopa anibu, b kaj kau hañ wög gitmidöp b ap aip nñin rïmnap rapin midmidil. Bt anibu hib nipe Saimon.

## 10

*Ejol ap apöm Koniliyas nip manö haga*

<sup>1</sup> Pen ami b gau kalip abad midmidöp b kub ap daun kub Sisaria midmidöp. Hib nipe u Koniliyas. Ami b nipe abad midmidöp anib gau kalip “Idali Ami Bt” a gitmidal.

\* 9:26: Gal 1:17-19    \* 9:27: 1Ko 9:1

<sup>2</sup> Bi kub Koniliyas anibu aip, nibi bi ram nipe gau aip, God nip nij udla. Juda nibi bi nan kale rimnap midagmidop u, Koniliyas nipe mani nan gau halowafo nimiridop. Pen nipe God nip por sabe gitmidop. <sup>3</sup> Mañ ap sidö gamij ga magö u, Koniliyas nipe naböj nija, God ejol ap apom haga, "Koniliyas!" a ga. <sup>4</sup> Hageia, Koniliyas pitnij göm nip nij ij halö lom haga, "Bi kub, yip nihon hagabon?" ö ga.

Hageia, ejol u nip haga, "Ne God nip sabe gitmon, nibi bi mög gep gau kalip nan halowafo nimiron gitpan u, God nöp aij göm nöp hau gagöp. <sup>5</sup> Ne bi rimnap hago, kale am daun kub Jopa amom, bi Saimon Pida a gitpal u nip haglo aunim. <sup>6</sup> Nipe Saimon, bi kaj kau hañ wög göp u aip midpil nit solwara got au," a ga.

<sup>7</sup> Pen ejol manö anibu hagom arö nijol git, Koniliyas bi wög nip git nimidil mithau abe, ami bi God nip nij uda ap abe hago aeila, <sup>8</sup> kalip ejol u manö nihon nihon haga u hag nit aij göm hag yuö, Jopa arniq hadla.

<sup>9</sup> Kale am am adan aq au hanla. Ruö am am, sidö aq aulik magö u, Jopa söl söl gitla. Magö anibu Pida God nip sabe gitnig ara ram adö laj mitgan u. <sup>10</sup> Nipe amom, God nip sabe git midö nijol git, nip kiyö kub yabit la. Pen nibi bi nipe gau nan magö lau gitlö nijol git, nipe naböj ap nija. <sup>11</sup> Pida nipe naböj nijom nija, kumi kabö adö laj mitgan hitkom, wadi kub ap non mitlo mithau mitbau got lap lap adiköl mideria aq au lug lug minöy it yan luga. <sup>12</sup> Wadi mitgan anib yan kaj, wal wayoq, re, yaur ke ke gau magonhalö nöp mideria. <sup>13</sup> Manö ap pen nip haga, "Pida, urakmön nan nijeb anib yagol gau pak nö?", a ga.

<sup>14</sup> Hageia, Pida pen haga, "Bi Kub. Wasö yabit! Nihon gitnig nö? a gitmon hagpan? Hon Juda nibi bi nan hil gep anib gau nan rimnap nijagpin yabit," a ga. \*

<sup>15</sup> Hageia, manö anibu kauyan haga, "Nan nihon nihon God nan nijeb a ga gau, hil gep a gitmon hagamön," a ga. \*

<sup>16</sup> Ga anibu, ij mithau nigaq ga. Hainö me, nan wadi kub anib ado git kumi kabö adö laj ara.

<sup>17</sup> Anig go, Pida naböj nijbin anibu nihon gitnab, a göm, gasi iru nij midö nijol git, Koniliyas bi hag yuö nip hagnig aula bi kabö u adan it au apjakla. <sup>18</sup> Apjakom hagla, "Bi Saimon Pida au midop aka?" gitla.

<sup>19</sup> Pida naböj nijajip anibu gasi nijol git midö nijol git, God Ana nip haga, "Ne nö?! Bi mithau nigaq nöp ulhai nij auabö. <sup>20</sup> Anib u, urakmön ram au gityan arammön. Yad ke kalip hag yunö auabö. Anib u, auö aip arun a gaiöl u, gasi iru nijagmön aip armön," a ga.

<sup>21</sup> God Ana anig hago, Pida au yan amom bi anib gau kalip haga, "Bi ulhai nijabim bi u, yad me i. Yip manö ap hagnig aubim aka?" ga.

<sup>22</sup> Hageia, hagla, "Bi kub Koniliyas, ami bi gau kalip abad midop bi kub u hanip hag yuö auabun. Nipe God nip nij udöm, God Manö hagöp rö göp; Juda kai nip nijlo kalip magonhalö aij göp. Pen nipe naböj nija, God ejol ap apom nip haga, 'Ne bi rimnap yuö, am Saimon Pida nip ut git daulö, manö hagainim u nijmön,' a ga," a gitla.

### Pida Koniliyas ram ara

<sup>23</sup> Anig hagailö, Pida kalip hago ram raul mitgan amom hanla.

Ruö Pida, bi Jopa nibö Jisas nip nij udla rimnap udöm, Koniliyas yua bi ugant anibu aip am am adan aq au hanla. <sup>24</sup> Ruö u, Sisaria amjakom, Koniliyas ram u amjakla. Pen Koniliyas nipe Pida auab, a göm, nibi bi nipe gau abe, midemim nipe gau abe, kalip wit alö ap magum git midelia. <sup>25</sup> Pida nipe amom ram raul arniq gö nijol git, Koniliyas nip nable pakom, nip bi kub a göm, am ma it nipe au kugom yima. <sup>26</sup> Anig gö nijol göm, Pida pen nip ud urak nöm haga, "Ne urak! Yad u rö nöp bi ap me," a ga. \*

<sup>27</sup> Hagö, urakö nijol git, manö hagö git, ram raul mitgan yan arlö. Ammil Pida nija, nibi bi iru nöp ap magum git midelia. <sup>28</sup> Pida kalip hago, "Kale ke nijbim, hon Juda nibi bi asit masit git aij gitpun. Juda nibi bi wasö gau aip ajagpun; ram kale aragpun. Pen

\* 10:14: Lep 11:1-47; Esi 4:14

\* 10:15: Mak 7:15,19

\* 10:26: Ap 14:13-15; Rep 19:10

yad naböy nı̄jnö, God yıp manö ap haga. Nı̄pe manö haga anı̄bu, yad nı̄bi bı̄ rı̄mnap ası̄ ması̄ mı̄dpal, a gem, kalıp ası̄ ması̄ gı̄nam rö lagöp. <sup>29</sup> Anı̄b u nı̄njem me, Koniliyas manö hagöp u nı̄njem arö gagpin; hagöp rö nı̄njem aubin. Anı̄b u, yıp nı̄jhön gı̄nig hagpe aubin?” ö ga.

<sup>30</sup> Pida anı̄g hageia, Koniliyas haga, “Yad ruö nöp me, mı̄ñi sı̄dö gamı̄n göp magö u rö, ram raul mı̄gan yan God nı̄p sabe gı̄ mı̄döl gı̄ nı̄jnö, bı̄ watīj rud yabīl yı̄ma ap apöm, mı̄dainö ba au uraköl mı̄deia. <sup>31</sup> Nı̄pe yıp haga, ‘Koniliyas, ne God nı̄p sabe gı̄mön, mani nan gau nı̄bi bı̄ nan mı̄dagöp gau kalıp hałowałö nı̄tmön gı̄pan u, God nı̄njöb. <sup>32</sup> Anı̄b u me, bı̄ rı̄mnap hag yuö, daun kub Jopa amöm, Saimon hib nı̄pe ap Pida a gı̄pal u, nı̄p uł gı̄ dauöl. Nı̄pe Saimon bı̄ kaj kau hañ wög göp u aip mı̄dpil nı̄g solwara goł au,’ a ga. <sup>33</sup> Ejol u yıp anı̄g hagö, yad yı̄nı̄d nöp bı̄ yad rı̄mnap hagnö, nöp am uł gı̄ dauajal, yıp aij göp. Hon nı̄bi bı̄ aui God pı̄g mı̄dpun rö, Bı̄ Kub manö kalıp hag nı̄tmön, a göm, nöp hag yuö auban u, mı̄ñi hanı̄p hag ñö nı̄njun,” a ga.

#### Pida Koniliyas nı̄bi bı̄ nı̄pe gau kalıp manö hag ña

<sup>34</sup> Koniliyas anı̄g hageia, Pida haga, “Yad mı̄ñi nı̄jbin, God nı̄pe, bı̄ söl aui nı̄bö nöp bı̄ aij, bı̄ mı̄lö gau nı̄bö bı̄ naij, a göm, nı̄njagöp. \* <sup>35</sup> Ram mı̄nöj ke ke gau nı̄bö, ił ke ke gau nı̄bö, nı̄bi bı̄ an an God nı̄p nı̄njom ana udöm, manö nı̄pe nı̄njom hagöp rö gı̄naböll gau, kalıp magöñhalö udnab. <sup>36</sup> Pen God nı̄pe hanı̄p Isrel nı̄bi bı̄ manö aij yua u nı̄jbim. Yad ke aip jı̄m ñöll mı̄dlanj, a göm, God nı̄pe Jisas Krais nı̄p hag yua. Jisas Krais nı̄pe nöp me, nı̄bi bı̄ gau magöñhalö Bı̄ Kub kale mı̄döp. <sup>37</sup> Kale ke nı̄jbim, Jon bı̄ ñı̄g pak ñeb u, ñı̄g pak ñöll gı̄, manö aij anı̄bu ił göm, ram mı̄nöj Galili hag ña. Anı̄g göl hagö, hag damöm, hag damöm, nı̄bi bı̄ ram mı̄nöj Isrel mı̄dpal gau magöñhalö nı̄jla. \* <sup>38</sup> Pen kale nı̄jbim, Jisas Nasared nı̄bö u God aip mı̄döm, Ana Uł u nı̄p ñö, abad mı̄dö nı̄jöll gı̄, klö nı̄pe nöp udöm, ram mı̄nöj ke ke gau magöñhalö ajöl göm, nı̄bi bı̄ gau gı̄ aij göl gı̄, nı̄bi bı̄ Seden kalıp gö ułham mı̄deila gau kalıp gö, kamı̄j lı̄mídöp. \*

<sup>39</sup> “Pen Jisas Juda nı̄bi bı̄ ram mı̄nöj kale gau gı̄ ajöl göm, Jerusalem gı̄ ajöl göm, ga ga rö hon amgö hon ke nı̄jno u hagabin. Pen hainö nı̄p mab ba laj al pak lı̄lö uma. <sup>40</sup> Uma u pen ñı̄n mı̄höp mı̄döm, God gö, ñı̄n mı̄hau nı̄gañ u kauyaj uraköm, am waiö lö amgö nı̄jno. <sup>41</sup> Nı̄bi bı̄ magöñhalö nı̄p amgö nı̄njagla. God hanı̄p nı̄bi bı̄ hag la gau nöp Jisas nı̄p amgö nı̄jno. Nı̄pe umöm urakö nı̄jöll gı̄, aip mı̄dun jı̄m ñöll nan nı̄njun ñı̄g nı̄jno. \* <sup>42</sup> Jisas hanı̄p haga, ‘Manö aij yad u nı̄bi bı̄ gau kalıp hag nı̄mim hagmim, ‘God haga rö me, hainö Jisas nı̄bi bı̄ kamı̄j mı̄deinaböll gau abe, nı̄bi bı̄ umnaböll gau abe, kalıp magöñhalö manö kub hagnab,’ a gı̄mim,’ a ga. \* <sup>43</sup> Pen adö anı̄bu, bı̄ God manö hagep gau magöñhalö Jisas Krais nı̄p hagöm hagla, ‘Nı̄bi bı̄ an an Krais hib klö yabīl nı̄pe u udnaböll gau, nan si nan naij gı̄pal u, God nı̄njom arö gı̄nab,’ a gı̄la,” a ga. \*

#### Juda nı̄bi bı̄ wasö gau Ana Uł udra

<sup>44</sup> Pen Pida anı̄g göl manö hag mı̄dö nı̄jöll gı̄, Ana Uł nı̄pe nı̄bi bı̄ nı̄j mı̄deila gau kalıp magöñhalö awa. \* <sup>45-46</sup> Ana Uł kalıp auö, kale manö ke nöp, haj ke nöp hagöl gı̄, God hib nı̄pe haglö adö arö, Juda nı̄bi bı̄ Jisas nı̄p nı̄j udra Pida aip Jopa nı̄bö aula gau, God Juda nı̄bi bı̄ wasö gau kalıp Ana Uł ña me u, a göm, aiö waiö gı̄la.

Pida pen haga, \* <sup>47</sup> “God nı̄pe Ana Uł hanı̄p ña rö u, mı̄ñi nı̄bi bı̄ gai i kalıp u rö nöp ñöb. Anı̄b u, kale ñı̄g paknabun, a gı̄lö, nı̄bi bı̄ rı̄mnap kalıp wasö göl rö lagöp,” a ga. <sup>48</sup> Pida anı̄g hagöm bı̄ nı̄pe rı̄mnap kalıp haga, “Nı̄bi bı̄ gai i kalıp Jisas Krais hib nı̄pe hagmim ñı̄g pak ñı̄mim,” a ga. Ñı̄g pak ñı̄lö nı̄jöll gı̄, kale hagla, “Pida, ne hon aip ñı̄n pro magö ap aui mı̄daimön,” a gı̄la. Haglö, ñı̄n pro magö ap kalıp pı̄g mı̄deia. \*

\* 10:34: Dud 10:17; Ro 2:11      \* 10:37: Mad 4:12-17      \* 10:38: Mad 3:16; Luk 4:17-20      \* 10:41: Ap 1:8; Luk 24:42-43      \* 10:42: Ap 17:31; 1Pi 4:5      \* 10:43: Ais 53:5-6; Jer 31:34      \* 10:44: Ap 11:15; 15:8      \* 10:45-46: Ap 2:4; 19:6      \* 10:48: Ap 2:38

## 11

*Pida Jerusalem arö nüp manö hag gila*

<sup>1</sup> Pen Jisas manö ud arep bì gau abe, ram mìnöy Judia nìbi bì Jisas nüp nìj udla gau abe nìjla, Juda nìbi bì wasö gau rìmnap God Manö nìj udla. <sup>2</sup> Anìb u, hainö Pida Jerusalem arö, Juda bì wasö gau u rö nöp hañ rìb gì dö göl, a gìmidal bì gau, Pida nüp kal göm hagla, <sup>3</sup> “Ne nìhon gìnig bì hañ rìb gì dö gagpal gau ram kale ammön, kalıp aip nan jitm ñöl nìjabön?” ö gila. \*

<sup>4</sup> Anìg hagaila, Pida daun kub Jopa mìdöm nabön nìja aiud u kalıp hag ñöl gì haga, <sup>5</sup> “Yad daun kub Jopa mìdem, God nüp sabe gì mìdem, nabön nìjnö, kumi kabö adö laj nìbö, wadi kub ap rö ñon mìlö mìhau mìhau goł lap lap adìköl mìdeia lug lug ił yad mìdainö au ap luga. \* <sup>6</sup> Auö, yad wadi anìbu mìdeia söl au amem nìjnö, kaj, wal wayöj, re, yaur gau gau magöñhalö mìdeia. <sup>7</sup> Pen manö ap yìp haga, ‘Pida, ne urakmön nan anìb yagol gau pak ñöj,’ a ga.

<sup>8</sup> “Hageia, yad pen hagnö, ‘Bì Kub. Wasö yabìt! Nìhon gìnig ñöj a gìmön hagpan? Hon Juda nìbi bì nan hil gep anìb gau nan rìmnap nìnjagpin yabìt,’ a gìnö.

<sup>9</sup> “Anìg hagainö, manö anìbu kauyan haga, ‘Nan nìhon God nan nìjneb a ga gau, hil gep a gìmön hagagmön,’ a ga. <sup>10</sup> Ga anìbu, ij mìhau nìgañ ga. Pen hainö nan wadi kub anìbu ado gì kumi kabö adö laj ara.

<sup>11</sup> “Pen magö anìbu nöp, bì mìhau nìgañ ram han mìdainö u apjakla. Bì anìb gau bì kub Koniliyas, Sisaria nìbö hag yuö, yìp uł gìnig aula. <sup>12</sup> God Ana yìp haga, ‘Gasì iru nìnjagmön, kalıp aip hañlowalö armön,’ a ga. Anìg hageia, yad mam Jisas manö nìj udpal unbö kagoł jìj udem, kalıp aip Koniliyas ram u arno. <sup>13</sup> Amjakno, Koniliyas haga, ‘Ejol ap apöm yìp haga, ‘Bì rìmnap hagaimön, daun kub Jopa amöm, bì ap Saimon Pida a gìpal u nìp uł gì dauöl. <sup>14</sup> Uł gì daulö, nìpe nöp manö rìmnap hag ñö, nìbi bì ram ne aip mìdpim gau, God kalıp magöñhalö ud kamìj yuö, nìbi bì nìpe mìdeinabim,’ a ga,’ a ga. \*

<sup>15</sup> “Koniliyas yìp anìg hagö, yad ił gem manö hag ñìnö nìjöl gì, Ana Uł nìpe hanìp nöd aua rö, nìbi bì anìb gau kalıp u rö nöp aua. \* <sup>16</sup> Anìg gö, Bì Kub hanìp nöd haga manö u gasì nìjnö. Nìpe haga, ‘Jon kalıp ñìg pak ña u pen söl mìdöp God nìpe kalöp Ana Uł u pak ñìnab,’ a ga. \* <sup>17</sup> Pen hon Bì Kub Jisas Krais nìp nìj udno ñìn u, God nan aij yabìt hanìp ña rö, kalıp u rö nöp ña. Anìb u, yad aigöl gem God nìp, ‘Anìg gagmön,’ a gìbne?” ö ga.

<sup>18</sup> Pida anìg hageia, bì nìp manö kal hag gila gau manö haga u nìjom, manö kal rìmnap halö hag gagla. God hib haglö adö arö nìjöl gì hagla, “Hanìp nöp wasö; Juda nìbi bì wasö gau u rö nöp, nan si nan naij gìpal u, nìhon gìnig anìg gìpun, a göm, nìp sabe geinaböl u, nìpe nìjom, nan si nan naij gìpal gau arö göm, kamìj pör mìdep magö u kalıp ñìnab,” a gila. \*

*Adiok nìbi bì Jisas manö aij u nìj udla*

<sup>19</sup> Pen Sìdipen nìp kabö ju pak lìla ñìn aij au, bì Juda Jerusalem mìdeila gau, nìbi bì Jisas nìp nìj udla gau kalıp gì naij yabìt gìlö, kale pìñiñ gì ke ke arla. Rìmnap pìñiñ gì ram mìnöy Pönisia arla, rìmnap pìñiñ gì ram mìnöy ñìg rìb gus ga airan Saipras arla, rìmnap pìñiñ gì daun kub Adiok arla. Amöm, Jisas manö aij u Juda nìbi bì wasö gau kalıp hag ñagla, nìbi bì kale ke Juda kai ju am anìb gau mìdmìdal gau kalıp nöp hag ñìla. \* <sup>20</sup> Pen nìbi bì Jisas manö aij u nìj udla rìmnap Saipras nìbö, rìmnap Sairini daun nìbö, pìñiñ gì Adiok amöm, Bì Kub Jisas manö aij u Juda nìbi bì wasö gau kalıp hag ñìla. <sup>21</sup> Bì Kub klö nìpe u kalıp aip mìdeia u me, nìbi bì gau kalıp Jisas manö aij u hag ñìlö, nìbi bì iru nöp Bì Kub nìp nìj udla.

\* 11:3: Ap 10:28; Gal 2:12    \* 11:5: Ap 10:9-48    \* 11:14: Ap 16:31    \* 11:15: Ap 2:4    \* 11:16: Ap 1:5  
\* 11:18: Ap 13:48; 14:27    \* 11:19: Ap 8:1-4

<sup>22</sup> Pen Jerusalem n̄bi b̄ Jisas n̄p n̄j udla gau, manö an̄bu n̄jööm, b̄ kale Banabas n̄p haglö, Adiok ara. \* <sup>23</sup> Banabas n̄pe Adiok amjaköm n̄ja, God n̄pe n̄bi b̄ an̄b gau mög n̄jööm gö, Jisas manö aij u n̄j udla. An̄b u me, n̄pe n̄ññ löm, kalip manö r̄imnap halö hag ñöl ḡt haga, “B̄ Kub n̄p n̄j udpim u arö gagmim; n̄p añt nöp hibur gasi m̄dmagö kale aij dañ n̄j ud p̄döy ḡtmim, c̄g ḡl ḡt m̄daimim,” a ga. <sup>24</sup> Banabas n̄pe b̄ aij yöl. Ana Uñ n̄pe Banabas apöm ajmaj raumidöp. N̄pe Jisas manö aij u böj nöp n̄j uda. N̄pe Jisas manö aij u n̄bi b̄ gau hag ñö, n̄bi b̄ iru nöp B̄ Kub n̄p n̄j udla.

<sup>25</sup> Banabas pen b̄ Sol n̄p am daunam, a göm, daun kub Datasara. \* <sup>26</sup> Banabas Datasara amjaköm, Sol n̄p uthai n̄jööm, uñ ḡt ado ḡt am Adiok amöm, mi añt an̄bu n̄bi b̄ Jisas n̄p n̄j udla gau kalip Jisas manö aij u hag ñöl ḡt m̄dailö. Adiok n̄bi b̄ Jisas Krais n̄p n̄j udla gau, nöd hib ñöm Krais N̄bi B̄ a ḡla.

<sup>27</sup> Ñin aij an̄b au, b̄ God manö hagep r̄imnap Jerusalem n̄bö Adiok arla. <sup>28</sup> Amöm, God Ana n̄pe b̄ kale ap Agabas n̄p gasi ñö haga, “Kiyö kub yabit ram m̄nöy magöñhalö lñig gab,” a ga. Hagö, haga rö kiyö kub yabit u, gapman b̄ kub Klodias abad m̄dmidöp ñin u aua. \* <sup>29</sup> An̄g ḡl kiyö kub la n̄jööm Adiok n̄bi b̄ Jisas n̄p n̄j udla gau hagla, “N̄bi b̄ Jisas manö aij u n̄j udpal r̄imnap ram m̄nöy Judia gau m̄dlö n̄jöy ḡt, kalip kiyö kub yabit löp u, hon añt añt kalip mani r̄imnap magum gun ñun,” a ḡla. <sup>30</sup> An̄g hagöm, mani l̄ magum göm, Banabas aip Sol aip kalip ñöm hagla, “Kale b̄ m̄thöy mani i dammil, Krais n̄bi b̄ n̄pe abad m̄dpal b̄ kub gau kalip ñil,” a ḡla. \*

## 12

### *Herod Jems n̄p al pak löm, Pida n̄p naḡt la*

<sup>1</sup> Ñin aij an̄b au, gapman b̄ kub Herod, n̄bi b̄ Jisas n̄j udla gau r̄imnap kalip ḡt naij göl ḡt, dam naḡt löl ḡt ga. <sup>2</sup> Ami b̄ n̄pe gau r̄imnap hagö, Jon n̄mam Jems n̄p ru m̄lö k̄d udöm böj nöp al pak l̄lö uma. <sup>3</sup> Herod hagö an̄g geila, Juda n̄bi b̄ gau n̄jööm ñin l̄la. Ñin l̄la u, Herod n̄jööm, Pida n̄p u rö nöp hagö, dam naḡt l̄la. Ḡla an̄bu, Juda n̄bi b̄ Bred Ȳs Halö Ñjagep ñin aij au ḡla. <sup>4</sup> Herod Pida n̄p an̄g ḡl dam naḡt löm, ami b̄ unbö raleb böj dañ (16) kalip n̄me l̄ ȳgwo m̄lö ȳgwo m̄lö löm haga, “S̄dö aij s̄böön yañ b̄ m̄hau m̄hau abad nöp m̄daimim,” a ga. Herod gasi n̄pe u ke n̄jööm haga, “Pasopa ñin u ap arainim me, hainö Pida n̄p dam n̄bi b̄ m̄deinaböll aij au amun manö kub hagnabun,” a göm n̄ja.

<sup>5</sup> Pida n̄pe an̄g ḡl naḡt m̄dö n̄jöy ḡt, n̄bi b̄ Jisas n̄p n̄j udla gau Pida n̄p gasi n̄jööm, kłö göm God n̄p sabe ḡl ḡt nöp m̄deila.

<sup>6</sup> Pen gapman b̄ kub Herod Pida n̄p manö kub hagnam, a göm, n̄ja ñin an̄bu nöp s̄böön au yañ, Pida n̄p sen m̄höp adiköm, ami b̄ m̄hau böj lap lap n̄j m̄dlö n̄jöy ḡt, Pida aij yañ haneia. Ami b̄ r̄imnap u rö nöp adan il u n̄j m̄deila. <sup>7</sup> Pen adiñ B̄ Kub ejol n̄pe ap urak m̄dö n̄jöy ḡt, mab m̄tañ rö am naḡt lep ram raul m̄gan u ara. Ejol an̄bu am Pida n̄p r̄iglöm pak n̄jööm haga, “Ȳñjid urak!” a ga. Hagö, Pida urakö n̄jöy ḡt, sen n̄p adikla u hubika.

<sup>8</sup> Ejol Pida n̄p haga, “Dip naḡt ne u p̄g l̄mön, ma r̄irup ne u ḡmön ḡt,” a ga. Hagö, Pida ejol haga rö nöp gö, ejol u pen haga, “Wañj m̄lö kub ne u ȳmö, yad aip arul,” a ga. <sup>9</sup> Hagö, wañj m̄lö kub n̄pe u ȳmö, ram raul m̄gan m̄deia u arö göm, ejol u aip hadlö. Ejol ga an̄bu, Pida n̄pe hag n̄ja e, u naböj n̄habin a göm n̄ja. <sup>10</sup> Pen ami b̄ n̄j m̄deila ajöy il m̄hau hil ḡmil, ajöy kłö yabit ain udöm ḡla ajöy höj yañ u ke hiñkö n̄jöy ḡt, höj arlö. Ammil, adan aij gau amöl ḡt Pida n̄ja, ejol u m̄dageia. \*

<sup>11</sup> An̄g ga n̄jööm Pida haga, “M̄ñi n̄j aij ḡpin. U B̄ Kub nöp, ejol n̄pe u hag yuö, ap gapman b̄ kub Herod ȳp naḡt p̄döy löp u hubik yuöp. Gapman b̄ kub Herod abe, Juda n̄bi b̄ gau abe, nan naij ȳp ḡtinig ḡpal u, göl rö lagöp,” a ga. <sup>12</sup> An̄g hagöm, gasi

\* 11:22: Ap 4:36 \* 11:25: Ap 9:30 \* 11:28: Ap 21:10 \* 11:30: Ap 12:25 \* 12:10: Ap 5:19

nīj aij göm, bī ne Jon Mak nīme Maria ram u ara. Ram anību nībi bī iru nöp apöm, God nīp sabe gī mīdeila. <sup>13</sup> Pida apöm, ajöy u pa gu gu gö, pai Roda, ram anību wög gīmīdöp u ajöy u hiīknīg aua. <sup>14</sup> Pai anību ajöy apöm nīja, Pida maj mīgan u nöp hageia. Nīpe anīg nīnjöm, nīnīt yabīt löm, hauł padö ajöy hiīkaga; am nībi bī gau kalīp haga, “Pida ap mīdöp höj yan,” a ga.

<sup>15</sup> Hageia, kale hagla, “Ne hauł alajīp hagabön,” a gīla. Anīg hageila, nīpe klö yabīt göm haga, “Piral hagagīn; nījö yabīt hagabin. Pida mīdöp höj yan,” a ga. Hageia hagla, “U ana nīpe u rö löp ap mīdöp,” a gīla. <sup>16</sup> Pen Pida nīpe ajöy u kauyan pak gu gu gö gö gö, am ajöy u hiīkōm nījla, Pida nöp mīdeia nīnjöm aiö yabīt gīla. <sup>17</sup> Aiö gīlō nīnjöl gī, Pida kalīp nīn mītīc gī nöm haga, “Manö hagagmim!” a ga. Anīg hagöm, nagī lep ram mīdö nīnjöl gī, God ejol ap yuö apöm, nīp nīhön nīhön göm dawa manö u kalīp hag nöm haga, “Manö anībi Jems abe, nībi bī Jisas nīp nīj udpal gau abe, kalīp hag nīmim,” a göm, ke mīgan ap ara.

<sup>18</sup> Ruö ram ruö nīnjöl gī, ami bī gau Pida mīdageia u nīnjöm, nīhön göp, a göm, hag ap ran ap lugöl gī mīdeila. Piññīj göm, “Mai,” a göm, ułhaila u pen nījagla. \* <sup>19</sup> Herod ami bī anīb gau kalīp, Pida nīp yījīd ułhai nījymim dauim, a gö, ułhai wasö nījłö, kalīp manö kub hagöm, manö hagö ami bī nīpe rīmnap ami bī anīb gau böj nöp al pak līla.

#### *Herod uma*

Hainö Herod ram mīnöj Judia arö göm, am daun kub Sisaria mīdmīdöp. <sup>20</sup> Herod am Sisaria mīdöm, daun kub mīhöp Daia Saidon nībi bī gau kalīp nījö mulu luga. Pen Daia Saidon nībi bī apöm, bī Herod ram nīpe abada bī Blasdas nīp mītöj gī nöm hagla, “Hanīp pör kījö lö, apun Herod ram mīnöj nīpe i nan magö rau ud arbun halö. Anīb u, hanīp kal kal juagmim; agamīj jīm nöö mīdaiun,” a gīla. Hageila, Blasdas nīpe pen haga, “U nījö hagpim,” a ga.

<sup>21</sup> Pen Herod manö anību nīnjöm, nīn ap manö hagnabin, a göm, hag la. Hainö hag la nīn anību auö, nīpe kīj kai yīmbal rö wałjī aij aij yabīt gau yīmöm, sea kīj kub nīpe adö u asīkōm, nībi bī gau kalīp manö hag ña. <sup>22</sup> Herod manö anību hag ñö nīnjöl gī hagla, “U bī ap rö hagagab; god ap rö hagab,” a gīla. <sup>23</sup> Pen Herod manö anību nīnjöm, “Yīp manö anību rö hagagmim; God hib nīpe nöp hagpe adö aran,” a gaga. Anīb u, Bī Kub ejol nīpe ap hag yuö, apöm Herod nīp gö, mīña kub göm, gīse lö böj nöp uma. \*

<sup>24</sup> Pen God Manö u hag nīlö arö nīnjöl gī, ram mīnöj gau kīd kīd ara. \*

<sup>25</sup> Pen Banabas aip Sol aip Jerusalem mīdmil, gīnīg aulo u hadö gīpul, a gīmil, Jon Mak nīp uł gī ado gī Adiok arla. \*

## 13

#### *Banabas aip Sol aip manö hag nöö gī arlö*

<sup>1</sup> Daun kub Adiok anīb au bī God manö hagep bī rīmnap, bī God manö hag ñeb bī rīmnap mīdeila. Bī anīb gau me, ap Banabas; ap Simion. Bī Simion anību nīp Bī Pīr a gīmīdal. Bī ap Lusias, nīpe Sairini daun nībö. Bī ap Maneyen, nīpe Kīj Herod bī nījeb nīpe ap. Pen bī ap Sol. <sup>2</sup> Pen nīn ap kale nan magö nījagöm, Bī Kub nīp nöp sabe gī mīdlö nīnjöl gī, Ana Uł nīpe kalīp haga, “Kale Banabas aip Sol aip hagaimim, wög kalīp hag līnö u gīlō arnīm,” a ga. \* <sup>3</sup> Anīg hagö, kale nan magö nījagöm, God nīp sabe göm, Banabas aip Sol aip kalīp nīmagö adö laj löm, God kalīp mīhöj abad mīdeiaj, a göm, kalīp hag yula. \*

<sup>4-5</sup> Ana Uł nīpe kalīp abad mīdö nīnjöl gī, bī nī Jon Mak, wög halīp pro pro rīmnap gī ñarj, a gīmil, nīp uł gī Selusia daun ñīg goł yan amööm, ñīg magīb udööm, ram mīnöj ñīg rīb gus ga airan Saipras arla. Amööm, daun kub Salamis amööm, Sol aip Banabas aip Juda magum gep ram gau amööm, nībi bī gau kalīp God Manö hag nīlö. \* <sup>6</sup> Pen nībi bī Saipras

\* 12:18: Ap 5:22-24 \* 12:23: Dan 5:20 \* 12:24: Ais 55:11 \* 12:25: Ap 11:29-30; 15:37 \* 13:2: Ap 9:15

\* 13:3: Ap 6:6 \* 13:4-5: Ap 12:12; 15:39

mideila anib gau kalip God Manö hag nit dam dam, daun kub Pepos amjaköm, Juda bi ap kuj cage aimö gep bi ap nable paklö. Bi anibu hib nipe Ba-Jisas. Nipe manö piral hagom haga, "Yad God manö hagep bi ap," a ga. <sup>7</sup> Daun kub Pepos au, Saipras gapman bi kub yabit hanmidöp, hib nipe Segias Polas. Bi anibu nipe bi gasit nitj kid yabit hiköm nitjmidöp. Nipe Banabas aip Sol aip, God Manö yip haglö nitjun, a göm, kalip hago apil, nitp God Manö hag nitlö. Pen bi kuj cage aimö gep bi u nipe bi kub anibu bi nitjeb nipe ap. <sup>8</sup> Bi Ba-Jisas anibu, Grik manö hagom nitp Elimas a gitmidal. Banabas aip Pol aip kale Segias Polas nitp God Manö aij u hag nitlö, nipe rimid li apdi nitj aij ga u pen, bi kuj aimö gep bi u nitjom, Banabas Pol manö naij kek hagom, Segias Polas Jisas manö u nitj udagnim, a göm, nitp haga, "Bi anib mihau manö pir alabil u nitjagmön," a ga. <sup>9</sup> Sol hib nipe ap me Pol a gitmidal. Ana Ut nipe Pol nitp ajmaj rauom gasit aij no nitjol git, bi kuj aimö gep bi u nitj ij halö li midöm haga, <sup>10</sup> "Ne kitjaki pi yag dawa; naij nöp gitpan. Nan nithon nithon aij midöp u arö gitmön, nitbi bi gau kalip piral nöp gabön. Ne pör pör Bi Kub manö nitjö nipe u udmön manö piral rö labön. Ne nitn mai git naij gabön u arö gitnabön? <sup>11</sup> Anig gabön u, God gö, nitn bad ap amgö ne we gö sitö mailö nitjagnabön," a ga.

Pol manö anibu hago, aditj Ba-Jisas nitja, kumi pit rö bad ap amgö nipe harikö böj nöp sitb ga. Anig gö, bi ap yip nitmagö ud adan yamaç, a göm, ud ritiko gol git midieia.

\* <sup>12</sup> Banabas Pol kale bi mihöj Bi Kub manö u nitp hag nitlö u nitjom, Segias Polas nitpe aiö ga. Anib u, Ba-Jisas ga u nitjom, nipe Jisas nitp nitj uda.

#### *Banabas Pol kale daun kub Adiok, ram mitnöj Pisidia au arlö*

<sup>13</sup> Pen Pol bi nipe gau aip nitg magib udöm, Pepos arö göm, Pega daun, ram mitnöj Pampilia au arla. Am midöm, Jon Mak nipe kalip mihöj au arö göm, ado git Jerusalem ara. \* <sup>14</sup> Kale pen Pega daun arö gitmil, daun kub Adiok, ram mitnöj Pisidia au arlö. Am midöm, Juda God nitp sabe gep nitn u, Juda magum gep ram u ammil, asik midailö.

<sup>15</sup> Juda magum ram abad midmidal bi gau uraköm, Mosis lo manö kalit klin rika aditj rimnap abe, bi God manö hagep gau kalit klin rikla aditj rimnap abe, amgö li nitj nitbi bi mideila gau kalip hagla. Kale manö hag pis göm, bi ap hag yulö Banabas Pol asik midailö au amöm haga, "Mamil mihöj. Nitbi bi gai i nitj udep manö rimnap midainim u, hanitp hag nitlö nitjun," a gitla.

<sup>16</sup> Hagailö, Pol uraköm manö hagnit nitmagö dap ranöm haga, "Kale Juda nitbi bi gau abe, Juda nitbi bi wasö God nitp sabe gitmidim gau abe, manö hagnit gabin i rimid li nitjim. <sup>17</sup> God nipe hadame nöp apis bac bi hon gau uda. God anibu nipe Isrel nitbi bi God hon me. Hainö kale ram mitnöj Ijip am mideila, God kalip abad mid aij gö, nit pai yag dapöm, iru yabit nöp mideila. Bi kub Pero kalip, aragnabim, a ga u pen God klo ke yabit nipe u göm, kalip ut git dam Ijip höj adö aula. \* <sup>18</sup> Kale mit nitnuöl mihöp (40) ram mitnöj kabö nöp midmidöp aij au midöm, God nitp manö iru nitbanö sasim li gitmidal u pen God kalip abad mid aij ga. \* <sup>19</sup> Pen nöd ram mitnöj Kenan nitbi bi rigon ke ke unbö mudun jit mideila, pen God nitbi bi nipe kalip abad mid aij göm pidöj nipe no, nitbi bi rigon ke ke unbö mudun jit nöd mideila gau kalip aip pen pen göm, ridik git yu al pak lom, ram mitnöj anibu ram mitnöj kale ke rö udla. \* <sup>20</sup> Kale Ijip midlö mit ina u wö ralöm, ram mitnöj aipit nöp aij gau midlö mit ina u wö ralöm, nitbi bi ridik git yuöm, ram mitnöj kale udla mit ina u abe wö ralöm gitlö me, mit unbö po hadred pipdi (450) ina.

"Pen God kalip dam ram mitnöj Kenan aui lom, bi manö ud asiket rimnap hag lö, kalip abad midmidal. Hainö bi God manö hagep Samyuel mideia nitn u, \* <sup>21</sup> nitbi bi Isrel gau kale Samyuel nitp hagla, 'Ne kitj ap hag lö, hanitp nitbi bi magoyhalö abad mideinab,' a gitla. Hageila, God bi ne Kis nit nipe Sol nitp hag lö, kitj kale midmidöp. Bi anibu Benjamin kitjin rik damöm rik damöm rik lila. Sol kitj kale midö, mit nitnuöl mihöp

\* 13:11: Ap 9:8    \* 13:13: Ap 15:38    \* 13:17: Eks 1:7; 6:6; 12:51    \* 13:18: Nab 14:34; Dud 1:31    \* 13:19: Dud 7:1; Jos 14:1    \* 13:20: Jaj 2:16; 1Sa 3:20

(40) ina. \* 22 Pen hainö God n̄ipe gö Sol kin m̄dageia. God n̄ipe Depid kin kale hag la. God n̄ipe Depid manö hagöm haga, ‘Hibur gas̄t m̄dmagö yad ke gas̄t göp rö u, Jesi n̄i n̄ipe Depid hibur gas̄t m̄dmagö n̄ipe abe unbö rö nöp gas̄t göp; nan n̄ihön n̄ihön gaŋ a ḡt n̄iŋnabin u, n̄ipe an̄ig unbö rö nöp ḡinab,’ a ga. \*

<sup>23</sup> "Pen God ni<sup>e</sup>pe gö, Depid n<sup>i</sup>t pai r<sup>i</sup>kö, r<sup>i</sup>k dam dap<sup>i</sup>l göm, Jisas ni<sup>e</sup>p yag daula. An<sup>i</sup>b u, God nöd manö k<sup>i</sup>lö hag la rö, ni<sup>e</sup>pe Isrel n<sup>i</sup>bi b<sup>i</sup> kalip Ud Kamiñ Yuep B<sup>i</sup> ap yua. \*

<sup>24</sup> Pen Jisas il göm wög gaga magö u, Jon nipe apöm, Isrel niibi bi kalip haga, ‘Nan si nan naij gipim u, nihön gitnig anig gipun, a gitmim, arö gitpe, kalöp nitig pak nitnabin,’ a ga.

\* 25 Jon wög n̄pe ḡ p̄s ḡn̄ig geia n̄in an u, n̄bi b̄i gau kalip haga, ‘Kale ȳip b̄i an, a ḡmim, gasi n̄ibim? B̄i Kub p̄or abad m̄dpim b̄i u, yad wasö. B̄i an̄bu hainö aunab.

Ma rīrup nīpe u ud hubīknam rö lagöp,’ a ga. \*

<sup>26</sup> “Añ mam yad, kale r̄imnap Ebraham ñīt̄ pañ nīpe m̄idpim; kale r̄imnap Juda n̄ibi b̄i wasö pen God n̄ip̄ sabe ḡim̄idim. Krais n̄ibi b̄i ud kam̄iñ yuep manö Jon hag ñīt̄ m̄idm̄idöp an̄bu, God nīpe han̄ip̄ nan a göm̄ haga. <sup>27</sup> Jerusalem n̄ibi b̄i gau abe, b̄i kub kale gau abe, Jisas nīpe Krais u auub a göm̄ n̄iñagla. Jisas n̄ip̄ al pak l̄ilö umaj a ḡila u, God manö hagep manö kaīt̄ kliñ r̄ikla rö nöp̄ ḡila. Pen God n̄ip̄ sabe ḡin̄ig Juda magum̄ gen ram n̄ör aum̄idal u, kale manö kaīt̄ kliñ r̄ikla an̄bu n̄ör n̄ör n̄in̄midal.

<sup>28</sup> Ni pe nan naij ap göp aka göm ulhai wasö niñjom gapman bî kub Pailod ni p hagla, ‘Ne hagö niñ al pak lîlan,’ a gîla. \* <sup>29</sup> Pen God Manö haga rö magönhalö nön Jisas niñ gîla

Hainö n̄ibi b̄i n̄ipe gau apöm, wip he ud asik dam kabö m̄igan r̄igöl ḡila. \* <sup>30</sup> R̄igöl ḡila u pen God gö kauyan uraka. <sup>31</sup> N̄ipe uraköm, kam̄in m̄idö n̄inöl ḡi, n̄ibi b̄i n̄ipe ain Galili

u pen God go kauyaij uraka. \* Niþe urakom, Kahnij mñðo mñjor gr, mñrbi bñ mñpe aip Sami nñbö Jerusalem aula gau, niþ nñn iru nöp nñyla rö, uri Isrel nñbi bñ kalip Jisas manö aij u hag ñhaböl. \*

<sup>32</sup> "Pen hol bi mihöj aubul i, kalöp Krais manö aij u hagnig aubul. God hadame nöp apis bac bi hon kalip manö klö hag löm ginabin a ga manö anibu nöp <sup>33</sup>gasi nij midöm, God nipe Jisas nip ud urak ña. Ga anibu apis bac bi gau nijagla u pen nit pai rik lep kale gau mitñi hon nijbun. Depid nipe God Manö adin Sam a gipal au Kimap yigwö aij nibö kalip ktiñ riköm haga.

‘Ne Ňi vad.

Yad miñi Nap ne midpin; a ga, \*

<sup>34</sup> God niþe gö, Jisas uraka u me, hainö umöm hañ romanj hij gþ lug li arnþm rö lagöp. Manö anþbu God Manö adtñ ap anþgöl miðöp:

‘Yad Depid nüp manö ut klö nñö hag lñö u

kalöp nöp ñ̄nabin.' a ga. \*

<sup>35</sup> Pen God Manö adin ap anigöl midöp:

“ ‘Ne Bi Ut ne arö gö,

hañ roman niþe hij gþ lug li aragnim,' a ga. \*

<sup>36</sup> “Pen Depid n̄ipe God wög n̄ip hag la u, n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idm̄idal n̄in an̄bu ḡ damöm uma. Pen Depid n̄ipe umö, nap n̄ihî b̄i kalip r̄igöl ḡim̄idal gau dam r̄igöl ḡilö, hañ romanj n̄ipe hij ḡi lug l̄ ara. <sup>37</sup> Pen God n̄ipe gö uraka B̄i an̄bu, hañ romanj n̄ipe hij ḡi lug l̄ araga.

<sup>38</sup> "Anib u, mideimam niñim. Jisas nipe umöm uraka u me, God nan si nan naij gitpim u niñjom arö gitnab manö aij u kalöp hagabul. <sup>39</sup> Hon Juda lo manö adö u nöp niñjun geinabun u, God nan si nan naij gitpun u niñ nöp mideinab. Pen Jisas mab ba laj al pak lilo uma u me, hon Jisas nip niñ udeinabun u, God nan si nan naij gitpun u niñjom, arö göm, hanip niñbi bi aij yad, a gitnab. \* <sup>40</sup> Pen bi God manö hagep gau hadame nöp hagla rö hanip gagnim, a gitmim gasi u niñ aij gitmim. Kale hagla,

\* 13:21: 1Sa 8:5,19; 10:20-24    \* 13:22: 1Sa 13:14; 16:12; Sam 89:20    \* 13:23: 2Sa 7:12-16    \* 13:24: Mad 3:1-2  
\* 13:25: Jon 1:20,27    \* 13:28: Mad 27:22-23    \* 13:29: Mad 27:59-60    \* 13:31: Ap 1:3,8    \* 13:33: Sam 2:7  
\* 13:34: Ais 55:3    \* 13:35: Sam 16:10    \* 13:39: Ro 10:4

**41** ‘Kale n̄bi b̄ ȳp ātab ātab n̄bim gau n̄njim!  
 Kale m̄dpim magö i, nan ke n̄bō ap ḡnabin.  
 Nan ḡnabin an̄bu kalöp n̄d hageinaböl u,  
 n̄ñlōj l̄ hagaböl, a ḡt n̄ñnabim.  
 An̄b u, kale pa ḡl ḡl ḡmim  
 böj n̄p um hir ḡmim! a ḡla,’ a ga. \*

**42** Pol aip Banabas aip manö an̄bu hagmil, Juda magum gep ram an̄bu höj arlö n̄njöl ḡt, n̄bi b̄ gau hagla, “God n̄p sabe gep n̄n hain u kauyaj apil, han̄p manö an̄bu r̄imnap halö hag n̄mil,” a ḡla. **43** N̄bi b̄ gau magum ḡt m̄deila gau ram u arö göm, ke ke arlö n̄njöl ḡt, Juda n̄bi b̄ kabö göl r̄imnap abe, n̄bi b̄ gau n̄bō Juda kai n̄ñmidal rö n̄n udla r̄imnap abe, Pol aip Banabas aip kal̄p hain göm arla. Adan aij au amöl ḡt, b̄ m̄hau kal̄p haglö, “‘God han̄p mög n̄njöm ud aij göp,’ a ḡmim, gas̄ u n̄njöl ḡt n̄p m̄daimim,” a ḡlō.

**44** Pen Juda God n̄p sabe gep n̄n hain u, n̄bi b̄ daun kub an̄bu m̄deila gau magöñhalö rö, B̄ Kub manö n̄ñnig ap magum ḡla. **45** Pen Juda b̄ kub gau n̄bi b̄ iru n̄banö aula u n̄ñlö, mulu lugö, Pol Banabas kal̄p b̄ m̄hau kal̄p n̄njöm gas̄ naij n̄nla. Pol manö n̄hön n̄hön n̄bi b̄ gau kal̄p haga u hag juöm, hib n̄pe u hag pro ḡla. **46** Juda b̄ gau an̄g gailö, Pol aip Banabas aip p̄ññi gagmil, manö pen kłö hagmil haglö, “God Manö aij u kalöp Juda n̄bi b̄ n̄d hagul a ḡpul u pen kale manö aij an̄bu udagmim, hon pör m̄dep magö u n̄n udun rö lagöp, a ḡpim u me, m̄ñi Juda n̄bi b̄ wasö gau kal̄p hag n̄ñnabul.” \* **47** N̄hön ḡnig: B̄ Kub han̄p hagöm manö an̄g göl haga, ‘Yad hagnö, kale Juda n̄bi b̄ wasö gau kal̄p mailö kale m̄dmim,  
 ram m̄nöj ke ke gau ammim,  
 n̄bi b̄ gau magöñhalö mailö an̄bu n̄ñlö n̄njöl ḡt,  
 yad kal̄p ud kam̄n yunabin,’ a ga.” \*

**48** Juda n̄bi b̄ wasö gau manö an̄bu n̄njöm, m̄ñ m̄ñ göm, B̄ Kub manö u, manö aij unbö ke yab̄l, a ḡla. An̄b u, n̄bi b̄ God, pör pör m̄daiöl, a göm, hag la gau magöñhalö manö aij an̄bu n̄n udla.

**49** Pen B̄ Kub manö u, ram m̄nöj an̄b gau magöñhalö haglö ara. **50** An̄g ga u, Juda n̄bi b̄ gau n̄ñlö mulu lugö, am Adiok n̄bi kub God n̄p n̄n udla r̄imnap abe, b̄ kub ram m̄nöj an̄bu abad m̄dmidal gau r̄imnap abe, kal̄p haglö, kale am n̄bi b̄ iru n̄p dapöm, Pol aip Banabas aip kal̄p ḡt naij göm, ram m̄nöj kale gau hag höj yula. **51** An̄g ḡt hag höj yulö, b̄ m̄hau kale Adiok ar̄k amöl ḡt, manö aij dam hag ñajul udagpim, a ḡmil, ma kale ac̄p ac̄p gau t̄k ḡt yumil ammil, daun kub Aikoniam arlö. \* **52** Pen Ana Ūt n̄pe n̄bi b̄ Jisas n̄p n̄n udla gau ajmar rauö, kale m̄ñ m̄ñ yab̄l göl ḡt m̄deila.

## 14

### Pol aip Banabas aip daun kub Aikoniam ajailö

**1** Pol aip Banabas aip am daun kub Aikoniam m̄dmil, Juda magum gep ram u ammil, manö hag ñt aij ḡlō n̄njöl ḡt, Juda n̄bi b̄ gau löm, Juda n̄bi b̄ wasö gau löm, iru n̄p Jisas n̄p n̄n udla. **2** Pen Juda n̄bi b̄ r̄imnap, Jisas manö hagabil u n̄n udagnabun, a göm, amöm Juda n̄bi b̄ wasö gau kal̄p manö n̄ñeb n̄ñagep piral hageila n̄njöm kale n̄bi b̄ Jisas n̄n udla gau kal̄p n̄ñlö mulu kal luga. **3** Pen Pol aip Banabas aip, manö an̄bu n̄ñmil, ram m̄nöj an̄bu ar̄k araglö. Kale au n̄p m̄dmil, B̄ Kub manö u kłö göm waiö n̄p hag ññmidil. B̄ Kub kal̄p m̄hön aip abad m̄dö n̄njöl ḡt, nan gagep rö r̄imnap, nan n̄ñeb n̄ñagep rö r̄imnap gailö, n̄bi b̄ r̄imnap n̄njöm hagla, “An̄b u, manö hagabil an̄bi n̄ñö n̄p hagabil,” a göm, n̄nla. \* **4** Pen Aikoniam n̄bi b̄ an̄b gau as̄k ke ke löm, böj u Juda n̄bi b̄ gau manö hagla rö n̄nla, böj u b̄ Jisas manö ud arep b̄ gau hagla u n̄p n̄nla. **5** Pen Juda n̄bi b̄ r̄imnap gau löm, Juda n̄bi b̄ wasö r̄imnap

\* 13:41: Hab 1:5    \* 13:46: Ap 3:26; 18:6    \* 13:47: Ais 49:6    \* 13:51: Mad 10:14; Ap 18:6    \* 14:3: Mak 16:20; Hib 2:4

gau löm, b̄i kub kale gau abe, Pol aip Banabas aip kalip ḡi naij gun, kabö ju pak lun, a göm, gas̄ u n̄ijla. \* <sup>6</sup> Kalpe m̄ihöj pen manö an̄bu n̄ijmil, p̄iñiñ ḡi am daun kub m̄ihau Lisdra Debi, ram m̄inöj Likonia au arlö. <sup>7</sup> Ammil, an̄b gau ḡi ajöl ḡi, Krais manö aij u hag n̄im̄idil.

**B̄i** ma naij ga u, Pol gö, kam̄iñ la

<sup>8</sup> Pen daun kub Lisdra an̄bu, b̄i ap n̄ime n̄ip yag davaa n̄in u nöp ma naij gö, adan ajagm̄idöp b̄i ap m̄idm̄idöp. <sup>9</sup> B̄i an̄bu n̄ipe ap asik m̄idöm, Pol manö hageia u n̄ij m̄ideia. Pol b̄i an̄bu n̄ip n̄ij ij halö löm gas̄ n̄ija, b̄i an̄bi, God ȳip gö kam̄iñ l̄in̄im rö llop, a ḡi gas̄ n̄ijm̄idöp. <sup>10</sup> An̄b u, Pol n̄ip n̄ijjom, meg m̄igan dap ranöm haga, “Urak!” a ga. Hagö, b̄i an̄bu ȳiñj̄id uraköm, ma abö göm ara.

<sup>11</sup> Pol an̄ig gö, n̄ibi b̄i n̄ij m̄ideila gau manö yabiñ kale Likonia manö u hagöm hagla, “B̄i kumi kabö addö laj n̄ibö gau, god m̄ihöp n̄ibi b̄i rö l̄imil ap hagabil i,” a ḡila. \* <sup>12</sup> An̄ig hagöm, Banabas n̄ip, god Sus, a ḡila. Pen Pol n̄ipe manö iru nöp hagm̄idöp rö, n̄ip, god Hemis, a ḡila. <sup>13</sup> God piral Sus sabe ḡim̄idal an̄bu, sabe gep ram u yöp ḡi l̄ila daun goł an̄b au me, god piral Sus sabe gep b̄i kub u abe, n̄ibi b̄i au m̄ideila gau abe, god Sus pör sabe ḡipun u m̄in̄i auöp i, a göm, kaj kau n̄ibar r̄imnap udöm, mab piłpił aij aij r̄imnap ud dauö, n̄ibi b̄i iru yabiñ aula.

<sup>14</sup> Pen Pol aip Banabas aip, geila an̄bu n̄ijmil, wałiñ kale gau ud b̄iliñ ḡimil, n̄ibi b̄i iru nöp m̄ideila aij an̄b au ammil haglö, <sup>15</sup> “Kale n̄ihön ḡiñig an̄ig gabim? Hol m̄ihöj god wasö! Kale n̄ibi b̄i yabiñ m̄idpim rö, hol u rö nöp unbö rö m̄idpun. Hol Jisas Krais manö aij n̄ipe u kalöp hag n̄iñig aubul. God n̄ipe kumi kabö laj ḡi löm, m̄inöj naböj ił i ḡi löm, n̄ig solwara u ḡi löm, nan n̄ihön n̄ihön m̄idöp gau magöñhalö ḡi löm, ga. Hol kalöp Krais manö aij u haglo, nan ȳiñharıñ piral sabe gabim gau arö ḡimim, God kam̄iñ m̄idöp u nöp sabe ḡi m̄idaimim, a gul, kalöp hagabul. \* <sup>16</sup> Pen nöd n̄ibi b̄i ram m̄inöj ke ke gau m̄idöm, gas̄ kale ke n̄ijjom nan ȳiñharıñ sabe ḡila u, God n̄ijjom kalip ḡi naij gaga. \* <sup>17</sup> Pen kale ȳiñharıñ m̄idagpim; n̄ip n̄ijnj̄ig, n̄ijnjabim. N̄ipe pör pör kalöp ud aij göp. N̄ipe nöp gö, möj alöm, nan magö iru nöp m̄idö n̄ijjö ḡi, m̄in̄ m̄in̄ göl ḡi nan n̄ijnjabim. An̄b u, n̄ipe an̄ig gab u n̄ijmim, n̄ijjö nöp God hon m̄idöp u hadö n̄ijjbep,” a ḡilö. \* <sup>18</sup> An̄ig haglö u pen, n̄ibi b̄i an̄b gau, b̄i an̄b m̄ihai i kumi kabö addö laj n̄ibö aubil, a göm, kaj kau n̄ibar r̄imnap pak sabe ḡi n̄iñig geila, uñham yabiñ hag hag wasö ḡilö.

*Pol n̄ip kabö ju pakla*

<sup>19</sup> Pen kalpe m̄ihöj daun kub Lisdra an̄bu nöp m̄idlö n̄ijjö ḡi, Juda kai daun kub Adiok, ram m̄inöj Pisidia au m̄idm̄idal n̄ibi b̄i r̄imnap abe, daun kub Aikoniam m̄idm̄idal n̄ibi b̄i r̄imnap abe apöm, n̄ibi b̄i an̄b gau kalip piral hagöm hagla, “B̄i m̄ihau manö aij hagagabil; piral hagabil,” a ḡila. An̄ig hageila, n̄ibi b̄i an̄b gau n̄ijjom, Pol n̄ip kabö ju pak löm, böj nöp umöb, a göm, t̄ip ḡi dam kabö waryö ḡigabö ḡila u höj adö löyan yula. \* <sup>20</sup> An̄ig ḡila n̄ijjom n̄ibi b̄i Jisas n̄ip n̄ij udla gau ap b̄in̄ig ḡigabö ḡilö n̄ijjö ḡi, Pol uraköm daun kub aij an̄bu ado ḡi ara. Pen ruö Pol aip Banabas aip Lisdra arö ḡimil Debi arlö. <sup>21-22</sup> Pol aip Banabas aip Debi ammil, Jisas manö aij u n̄ibi b̄i gau kalip hag n̄ailö, n̄ibi b̄i iru nöp Jisas n̄ip n̄ij udla. Pen kalpe m̄ihöj nöd aubul adö u nöp arul, a ḡimil, ado ḡi Lisdra, Aikoniam, Adiok ram m̄inöj Pisidia au amöl ḡi, n̄ibi b̄i Jisas manö aij u haglö n̄ij udla gau kalip kauyan hag n̄i aij göl ḡi arlö. Kalip hag n̄i aij göl ḡi haglö, “Jisas manö aij u arö gagmim; n̄ij udipim rö nöp n̄ij ud m̄idaimim. An̄ig ḡipe, kalöp m̄ihör iru n̄inaböll pen gas̄ u n̄ijagmim; God hanip udöm abad m̄ideinab, a ḡimim, kło ḡimim u nöp n̄ijbe arn̄im,” a ḡilö. \* <sup>23</sup> An̄ig hagmil, cöc ke ke an̄b gau, n̄ibi b̄i Jisas n̄ij udla gau b̄i nabic m̄idaiöl, a ḡimil, b̄i r̄imnap wög an̄bu hag l̄ilö. An̄ig

\* 14:5: Ap 14:19 \* 14:11: Ap 28:6 \* 14:15: Ap 10:26; Sam 14:6: \* 14:16: Ap 17:30 \* 14:17: Jer 5:24

\* 14:19: Ap 17:13; 2Ko 11:25 \* 14:21-22: Ap 15:32; 1De 3:3

ḡmil, kalpe m̄höj̄ nan magö ñ̄jagmil, God n̄ip sabé ḡl ḡ haglö, “B̄ Kub, b̄ gai i nöp n̄ij udpal rö, kalip abad m̄daimön,” a ḡlō.

*Pol aip Banabas aip daun kub Adiok, Siria Propins au arlö*

<sup>24</sup> An̄g ḡl ram m̄nöj̄ Pisidia gau ajmil, ram m̄nöj̄ Pampilia arlö. <sup>25</sup> Pampilia ammil, Jisas manö aij u n̄ibi b̄ Pega daun gau kalip hag ñ̄mil, daun kub Adalia arlö.

<sup>26</sup> Adalia ammil, ñ̄g magib̄ udmil, daun kub Adiok, Siria Propins au, nöd m̄dmil aulö u ado ḡ arlö. Kale nöd arn̄g gailö, Adiok n̄ibi b̄ Jisas n̄ip n̄ij udla gau, God n̄ip sabé göm hagla, “Manö aij ne u n̄ibi b̄ gau kalip hag ñ̄n̄g arabil rö, kalip m̄höj̄ abad m̄d aij ḡmön,” a göm, kalip m̄höj̄ hag yulö, ammil, manö an̄bu hag ñ̄t ajm̄dil. \* <sup>27</sup> An̄b u, ado ḡ Adiok apil, n̄ibi b̄ Jisas n̄ip n̄ij udla gau kalip w̄ñ allö ueila, God n̄ipe gö kale n̄höñ n̄höñ ḡla gau magöñhalö hag ñ̄t aij ḡla. Juda n̄ibi b̄ wasö gau iru nöp Jisas manö aij u n̄ij udla aiud u abe hag ñ̄la. \* <sup>28</sup> Kalip an̄g ḡl hag ñ̄mil, kalip aip ñ̄n̄ bad ap rapin̄ m̄dailö.

## 15

**B̄** kub Jerusalem ap magum göm manö hagla

<sup>1</sup> Pen b̄ r̄imnap ram m̄nöj̄ Judia n̄ibö Adiok apöm, b̄ Juda wasö Jisas n̄ip n̄ij udla gau kalip hag ñ̄la, “Mos̄is hadame nöp han̄p Juda n̄ibi b̄ haga, ‘Ñ̄jan̄ ḡsön yag dapim, wañ hañ kale r̄ib ḡ dö ḡmim,’ a ga. An̄b u, kale u rö nöp hañ r̄ib ḡ dö gagnabim u, God kalöp ud kam̄ñ yuagnab,” a ḡla. \* <sup>2</sup> An̄g hageila, Pol aip Banabas aip manö u kabö rö hagagabol, a ḡmil, kalip aip manö pen pen haglö ara. An̄g geila, Adiok n̄ibi b̄ Jisas n̄ip n̄ij udla gau, n̄ibi b̄ kale ke r̄imnap abe, Pol Banabas b̄ m̄hau abe hag löm hagla, “Kale Jerusalem ammim, manö an̄bi dam, b̄ Jisas manö ud arep b̄ gau abe, Jisas n̄ibi b̄ n̄ipe gau kalip abad m̄dpal b̄ gau abe kalip hag ñ̄mim, kale pen hag amil apil göm gasi n̄höñ n̄ijnaböl u n̄ijmim, ap hagpe n̄ijun,” a ḡla. \* <sup>3</sup> An̄g hagöm, kalip hag yulö, kale am ram m̄nöj̄ Pönisia aij au amöl ḡ, Juda n̄ibi b̄ wasö gau Jisas n̄ip n̄ij udla manö an̄bu hag ñ̄lö n̄ijöl ḡ, añ mam n̄ijöm magöñhalö ñ̄ññ l̄la. Ram m̄nöj̄ Pönisia an̄bu arö göm, kale amöm ram m̄nöj̄ Sameria aij au amöl ḡ, manö u rö nöp hag ñ̄lö n̄ijöl ḡ, añt mam gau u rö nöp n̄ijöm ñ̄ññ l̄la. <sup>4</sup> Pen kale ram m̄nöj̄ Sameria arö göm, amöm Jerusalem amjakeilö, n̄ibi b̄ Jisas n̄ip n̄ij udla gau abe, b̄ Jisas manö ud arep gau abe, Jisas n̄ibi b̄ n̄ipe gau kalip abad m̄deila b̄ gau abe, kalip hag w̄ñhai udöm aij auabim a ḡla. Hageila, Pol aip Banabas aip, God n̄ipe gö nan n̄höñ n̄höñ ḡla u magöñhalö kalip hag ñ̄t aij ḡla. \*

<sup>5</sup> An̄g hagailö, Perisi b̄ Jisas n̄ip n̄ij udla gau r̄imnap uraköm hagla, “Juda n̄ibi b̄ wasö gau Jisas n̄ip n̄ij udnaböl u, hañ r̄ib ḡ dö göm, Mos̄is lo u hagab hagab rö nöp ḡlañ,” a ḡla.

<sup>6</sup> An̄g hageila, b̄ Jisas manö ud arep gau abe, Jisas n̄ibi b̄ n̄ipe abad m̄deila b̄ gau abe, manö an̄bu hag aij gun, a göm, ap magum ḡla. <sup>7</sup> Ap magum göm, manö an̄bu hag amil apil ḡ m̄dlö n̄ijöl ḡ, Pida uraköm haga, “Mam b̄. Kale n̄jbim, nöd God han̄p n̄ime löm, Juda n̄ibi b̄ wasö gau Jisas manö aij u n̄ij udöl, a göm, yip hag lö, yad am kalip Krais manö aij u hag ñ̄t ajm̄din. \* <sup>8</sup> God gasi r̄imid m̄dmagö hon magöñhalö n̄ijöb u, Ana Uñ han̄p ña rö, Juda n̄ibi b̄ wasö gau kalip u rö nöp ña. An̄g ga u hon n̄ijbun, n̄ipe kalip abe ud aij göp. \* <sup>9</sup> Han̄p Juda kai manö ap ke hagöm, Juda n̄ibi b̄ wasö gau kalip manö ap ke hagöm gagöp. Krais manö aij u n̄ij udla u me, God n̄ipe nan si nan naij ḡla gac m̄dmagö kalip aij dan̄ m̄deia u l̄k ḡ yua. <sup>10</sup> God Juda n̄ibi b̄ wasö gau böñ nöp uda rö, kale n̄höñ ḡn̄ig, neb neb ḡl ḡ hagpim, ‘Mos̄is lo manö kalip kliñ r̄iköm haga haga rö nöp lo pro ap gagnabim u, God kalöp ud kam̄ñ yuagnab,’ a ḡpim? As̄ masiñ ḡ aij ḡmim, a ḡpim u, apis bac b̄ ḡ wasö n̄ijla. Hon u rö nöp ḡ wasö n̄ijbun

\* 14:26: Ap 13:1-2 \* 14:27: Ap 15:4,12 \* 15:1: Gal 5:2 \* 15:2: Gal 2:1 \* 15:4: Ap 14:27 \* 15:7: Ap 10:1-43 \* 15:8: Ap 10:44; 11:15

u, pen uri Juda n̄ibi b̄ wasö Jisas n̄ip n̄ij udla gau kalıp, m̄ñör an̄bu udöl, a ḡimim, hagabim ar? \* <sup>11</sup> U aij wasö. B̄ Kub Jisas han̄ip Juda kai mög n̄ijöb u, ił añt an̄bu nöp me, B̄ Kub Jisas n̄ipe ke gö, hon n̄ip n̄ij udno, han̄ip ud kamış yunab. An̄b unbö rö nöp, B̄ Kub Jisas Juda n̄ibi b̄ wasö gau kalıp mög n̄ijöb u, ił añt an̄bu nöp me, B̄ Kub Jisas n̄ipe ke gö, kale n̄ip n̄ij udlö, kalıp u rö nöp ud kamış yunab,” a ga. \*

<sup>12</sup> Pen n̄ibi b̄ ap m̄ideila gau magörhalö, manö ap hagöm wasö, agamij m̄dailö n̄ijölḡ, Banabas aip Pol aip kalıp aiud udöm, kalpe m̄öhöj ram m̄nöñ ke gau gau amöl ḡ, Juda n̄ibi b̄ wasö gau Jisas manö aij u hag ñi ajailö n̄ijölḡ, God n̄ipe nan gagep rö gau, nan n̄ijeb n̄ijagep gau ga u, aiud u magörhalö kalıp hag ñi aij ḡilö. <sup>13</sup> Pen b̄ m̄ihau manö hag p̄is ḡilö n̄ijölḡ, Jems uraköm haga, “Mam b̄. Manö hagnig gabin i n̄ijim!

\* <sup>14</sup> God Juda n̄ibi b̄ wasö gau kalıp mög n̄ijöm ud aij göm, n̄ibi b̄ yad ke m̄ideinabol, a göm, hadö uda u, Saimon uri nöp manö hagöp u n̄ijbun. <sup>15</sup> God ga an̄bu, God manö hagep gau hadame nöp hagöm kalıp kliñ r̄ikla rö nöp ga. Manö an̄bu kalıp kliñ r̄iköm hagla,

<sup>16</sup> ‘B̄ Kub n̄ipe hagöp,

“Hainö yad ado ḡi apem,

Depid ram pa lułö ḡi pa jö ḡi luga u,

yad ke kauyañ ḡi aij ḡinö, p̄idöry yabılı m̄dnab.

<sup>17</sup> An̄b u, Juda n̄ibi b̄ wasö ram m̄nöñ ke gau n̄ibö gau n̄ibö,

r̄imnap n̄ibi b̄ yad m̄ideinabol a ḡipin gau, ȳip ulhai n̄ijnabö.

<sup>18</sup> Nan n̄ihön n̄ihön hainö ḡinab u,

yad B̄ Kub hadame dagol gau hag l̄inö u me, an̄ig hagabin,” a ga,’ a ḡila, ” a ga. \*

<sup>19</sup> Jems manö an̄bu hagöm haga, “Gası yad n̄ijbin u, Juda n̄ibi b̄ wasö Jisas n̄ip n̄ij udnabö gau, kalıp m̄ñör r̄imnap ñagun. <sup>20</sup> Pen kalıp köp kalıp kliñ r̄ik yuun hagun, ‘N̄ibi b̄ r̄imnap god piral gau n̄ip nan sabe ḡi ñinig, wal kaj nan gau dam pakaiöl, kale ñiñagmim. N̄ibi si b̄ si gagmim. Wal kaj nan gau, hagape u ñiñagmim. Wal kaj nan gau rugu ud bu ḡilö umním u ñiñagmim,’ a gun. Manö gau rö hagagun. \* <sup>21</sup> Pen ai ḡinig: bac b̄ hadame nöp ḡila rö, m̄ñi u rö nöp daun gau gau magörhalö, God n̄ip sabe gep ñin u Juda magum gep ram u am magum göm, pör pör manö Mosıs hagöm kalıp kliñ r̄ika u amgö l̄i n̄ijmidal,” a ga.

*Juda n̄ibi b̄ wasö gau kalıp köp kalıp kliñ r̄ik yula*

<sup>22</sup> Jems an̄ig hagö, b̄ Jisas manö ud arep gau löm, b̄ Jisas n̄ibi b̄ n̄ipe gau kalıp abad m̄ideila b̄ gau löm, n̄ibi b̄ Jisas n̄ip n̄ij udla gau magörhalö löm, hagla, “Hon b̄ hon r̄imnap hag l̄ino, Pol Banabas b̄ m̄ihau aip Adiok arlan,” a ḡila. An̄ig hagöm, b̄ Jisas n̄ibi b̄ n̄ipe gau abad m̄ideila b̄ m̄öhöj Judas Basabas aip, Sailas aip, kalıp hag l̄ila.

<sup>23</sup> Köp ap kalıp kliñ r̄iköm, Pol Banabas b̄ gau ñıla. Köp an̄ig ḡöl kalıp kliñ r̄ikla:

Mam b̄, kale m̄dpim?

Hon namam kale, Jisas manö ud arep b̄ gau abe, Jisas n̄ibi b̄ n̄ipe gau kalıp abad m̄dpil b̄ m̄ihau abe, kalöp Juda n̄ibi b̄ wasö daun kub Adiok abe, Siria Propins abe, Silisia Propins abe m̄idmim Jisas n̄ip n̄ij udpim gau, köp kalıp kliñ r̄ik yuabun. <sup>24</sup> Ai ḡinig: manö ap auub n̄ijbun, n̄ibi b̄ hon gai i r̄imnap, han̄ip hag n̄ijöm wasö, gası kale ke u nöp n̄ijöm, am manö kub kalöp gası m̄ilö l̄imim rö manö r̄imnap kalöp hag ñeila. <sup>25</sup> An̄b u, hon b̄ r̄imnap hon ke hag l̄ino, b̄ m̄dmagö hon aij yabılı Pol Banabas b̄ m̄ihau seg n̄inabö. <sup>26</sup> Pol Banabas b̄ m̄ihau gau ajmil, halıp al pak l̄inabö, a ḡmil, gası u ñiñagpil. B̄ Kub Jisas Krais manö aij n̄ipe u n̄ibi b̄ gau kalıp hag ñul, a ḡmil, gası añt an̄bu nöp n̄ijmil, hałowałö hag ñi aij ḡöl ḡi ajm̄idil. <sup>27</sup> Judas Sailas b̄ m̄ihau yuniñ gabun. Kale ammil köp kalıp kliñ r̄ikabun i manö adö u nöp kalöp hag ñi aij ḡinabil. <sup>28</sup> Hon magum gun, manö an̄bu hag amıl apıl ḡino n̄ijölḡ, Ana Uł n̄ipe han̄ip gası aij ñö, köp kalıp kliñ r̄ikun m̄ñör r̄imnap kalöp ñagnabun, a ḡino.

\* 15:10: Mad 11:30; Gal 3:10    \* 15:11: Gal 2:16; Ep 2:5-8    \* 15:13: Gal 2:9    \* 15:18: Emo 9:11-12    \* 15:20: Eks 34:15-17; Lep 17:10-16

Yihari? manö mihöp nöp hagnabun a gun hagno. \* 29 Nibi bi rimnap god piral gau sabe gitng, wal kaj nan gau dam pakaiöl, kale niyagmim. Wal kaj nan gau, hagape u niyagmim. Wal kaj nan gau rugu ud bu gilö umnitm u niyagmim. Nibi si bi si gagmim. Nan hagabun i arö gitnabim u, git aij gitnabim.

Manö hagpun me u. Kale mid aij gitmim.

Köp kalit klini rikla u me u.

<sup>30</sup> Köp anibu kalit klini rikom bi gau nilö, kale Jerusalem arö göm, daun kub Adiok, Siria Propins gau ado git arla. Amjaköm, nibi bi Jisas nitp niy udla gau haglö, magöñhalö ap magum gitla niyööm köp daula u niyla. <sup>31</sup> Köp nilö, nibi bi kale manö anibu amgö li niyö, kalit aij yabit gö, gasit halö midöm hibur kalit niy nit yabit la. <sup>32</sup> Judas Sailas bi God manö hagep bi mihaud midmidil me, nitn bad ap Adiok midmil, Jisas nibi bi nitpe gau kalit manö iru nöp hag nit aij gitlo niyö git, kale Jisas manö aij nitpe niy ud pidöy göm gasit halö middeila. <sup>33-34</sup> Anig gitmil hag nit pis gitmil, arniig gitlo niyö git, nibi bi Jisas nitp niy udla anib gau ap magum göm, sabe göm, Bi Kub kalpe miyö abad mid aij gö, kale agamij mid aij git, a göm, kalit miyö hag yula. <sup>35</sup> Pen Pol aip Banabas aip Adiok au midmil, bi anib gau nitbo rimnap aip, Bi Kub manö aij u nibi bi gau kalit hag nöö git middeila.

### *Pol Banabas ke ke arlö*

<sup>36</sup> Pen mid damöm, Pol nitpe Banabas nitp haga, "Hol miyö nöd ajul Bi Kub manö haglo ara ram miyö gau, niy ud pidöy göl git nöp midpal aka gul, am niyul auul," a ga.

<sup>37</sup> Hageia, Banabas haga, "Anib u, Jon Mak nitp abe ut git ud arul," a ga. \* <sup>38</sup> Hageia, Pol haga, "Nit anibu nöd ut git ud arlo, wög git hakom auaga; nitpe Pampilia nöp amöm arit ara. Anib u, miyini nitp ut git ud aragnabul," a ga. \* <sup>39</sup> Pol anig hageia, kalpe miyö ke nöp pen pen hagmil, Banabas nitpe Jon Mak aip nit magit udmil, ram miyö nit rib gus ga airan Saipras arlö. <sup>40</sup> Pol nitpe pen Sailas nitp uda. Nitbi bi Jisas nitp niy udla gau, sabe göm, Bi Kub nitpe Pol Sailas kalit miyö abad middeiaj, a göm, bi mihaud hag yula. <sup>41</sup> Pol nitpe Siria Propins gau abe, Silisia Propins gau abe git ajöö git, nibi bi Jisas nitp niy udla gau kalit God Manö rimnap halö hag nit aij gö, kale niyööm niy ud pidöy git middeila.

## 16

### *Pol ram miyö ajmidöp gau kauyan ado git ara*

<sup>1</sup> Pol Sailas kalpe miyö aj aj litmil, Debi ammil, Lisdra amjaklö. Ram miyö anib gau Jisas nitp niy uda bi ap middeia; hib nitpe u Dimodi. Bi anibu nitme nitpe u Juda nitbo nitbi ap pen Jisas nitp niy uda. Nap nitpe u Grik nitbo bi ap. \* <sup>2</sup> Lisdra nitbi bi Jisas nitp niy udla gau abe, Aikoniam nitbi bi Jisas nitp niy udla gau abe, Dimodi bi aij a gitla. \* <sup>3</sup> Pol pen, Dimodi yad aip Jisas manö u hag nit ajaiul, a göm nitja u pen, Juda nitbi bi gau hagnabol, "Dimodi nap nitpe u Grik bi ap rö, nit nitpe hañ rib git dö gaga rö, manö nitpe u udagun," a gitnabol, a git gasit niyööm, Dimodi nitp dam arö hañ rib git dö gitla. <sup>4</sup> Pol Sailas Dimodi kalpe daun daun gau git ajöö git, bi Jisas manö ud arep gau abe, bi Jisas nitbi bi nitpe gau kalit abad middeila bi gau abe, Jerusalem gau magum göm manö nitön nitön hagla u, nitbi bi Jisas nitp niy udla gau kalit hag nöö, anig anig gitmim, a gitla. \* <sup>5</sup> Anig göl gau gau git ajöö git, nitbi bi Jisas nitp niy udla gau, kalit Jisas manö aij u hag nit aij gitlo, kale manö anibu nit udöö, klo göm, nitpe haga rö nöp git middeila. Nit anit anit pör pör nitbi bi rimnap halö Jisas manö aij u niyööm, Jisas nitp niy udla.

### *Pol naböy nitja*

<sup>6</sup> Pol bi nitpe gau aip Esia Propins midpal nitbi bi gau kalit Krais manö aij hag nun a göm, arniig geila u pen Ana Ut nitpe, aragmim, a ga. Anib u, ram miyö Prijia aij gau ajöö, Galesia Propins aij gau ajöö geila. \* <sup>7</sup> Kale am am, ram miyö Misia sösöl apöl git,

\* 15:28: Mad 23:4 \* 15:37: Ap 12:12,25 \* 15:38: Ap 13:13; Kol 4:10 \* 16:1: Ap 14:6; 2Di 1:5 \* 16:2: Plp 2:19-22 \* 16:4: Ap 15:23-29 \* 16:6: Ap 18:23

Bidinia Propins arun a geila u pen Jisas Ana nipe kalip, aragmim, a ga. <sup>8</sup> Jisas Ana nipe anig hago, kale Bidinia Propins aragla; ram minoij Misia aij au aramom daun kub Droas arla. <sup>9</sup> Droas amom, sibon aij yaj Pol naboy nija, bi Masedonia Propins nibö ap urakol midöm, nip manö neb neb git hagom haga, “Ne nigtju boy i Masedonia aumön, hanip git nimön,” a ga. <sup>10</sup> Pol anig git naboy nijaia, hon hagno, “U God nöp, Masedonia nibi bi kalip Jisas manö aij u am hag nim, a göp,” a gun, mago anibu nöp Masedonia arnig gun nan git jin gino.

#### Nibi Lidia Jisas nip nij uda

<sup>11</sup> Am nigt magib udun, Droas aro gun, ram minoij nigt rib gus ga airan Samodres arno. Ruö pen Samodres aro gun, Niapolis daun amjakno. <sup>12</sup> Nigt magib udun, Pilipai, Masedonia Propins aij au amjakno. Rom gapman nibi bi iru nöp aram Pilipai midöm abad midmidal. Anib u, ram minoij aij au Pilipai daun kub yabit mideia. Hon nin bad ap Pilipai gau midaino. <sup>13</sup> Juda God nip sabe gep nin u, God nip sabe gep ka ap mideinab, a gun, daun ajoy aro gun, nigt got gamij arno. Amun nijno, nibi rimnap ap mideila. Anib au asikun, kalip manö hag nino. <sup>14</sup> Nibi nij mideila anib gau, nibi ap daun kub Daiadaira nibö, hib nipe u Lidia. Nipe wali mu gau git lö, raumidal. Nipe God nip sabe gitmidöp. Bi Kub nipe nibi anibu nip gasi aij no, Pol manö aij haga u, nijö hagab, a göm, nij uda. <sup>15</sup> Pen Lidia abe, nibi bi ram nipe aip hanla gau abe, kalip nigt pak nino, Lidia haga, “Yad Bi Kub kabö göl nij uppin, a gitmim nijbim u, kale ap ram yad han midaimim,” a ga. Hanip anig hago, manö nipe udun, am ram nipe u hanno.

#### Pol Sailas kalip mihöj nagit lila

<sup>16</sup> Hon mañ ap God nip sabe gep ka u amun, pai nagit wög gep ap nip nable pakno. Pai anibu nipe kijaki abaj alö, nan nihön nihön hainö gitnab u, nibi bi gau kalip hag no, nipe mani nimidal. Nipe anig go, bi nipe rau daulö, nagit wög kalip gitmidöp gau, mani kub udmidal. <sup>17</sup> Hon araino nijöli git, pai anibu hanip hain göl git haga, “Bi gai i, God adö i gitlan midöp u nip wög gitpal. Kale nan nihön nihön geinabim, God kalöp ud kamij yunab, manö u nöp hagabol,” a ga. \* <sup>18</sup> Pen pai u manö anibu rõ pör pör hag hag hag, nin ap Pol iru yabit go, ado göm kijaki pai abaj ala u nipe haga, “Jisas Krais hib nipe u nijmön, pai anibi nipe arö gitmön aru!” a ga. Adit? kijaki nipe abaj ala u höj ara.

<sup>19</sup> Pen pai anibu nipe mani raulö, kalip nagit wög gitmidöp bi gau, Pol kijaki hag yua manö u nijom, mani kub uppin u hainö udagnabun, a göm, Pol Sailas kalip mihöj ud sisit udöm Rom bi kub mideila gau manö kub hagnig, tip git dam manö hagep kuö u arla.

<sup>20</sup> Rom bi manö ud asikep bi kub gau manö kub hagom hagla, “Bi mihöj i bi Juda nibö. Daun kub hon i apil gitlö, hon nibi bi ram minoij hon nuö nibö i gitlö yuö kal lugöp.” \*

<sup>21</sup> Hon Rom nibi bi manö nöd nibö adö u ke midöp pen kale manö gitson nibö manö hon nijagep u, nijmim gitmim, a gitmil, hag ajabil,” a gila.

<sup>22</sup> Nibi bi nij mideila gau u rõ nöp, manö adö anibu nöp hagom, Pol Sailas kalip mihöj manö kub haglö, bi manö ud asikep bi kub gau hagla, “Wali kalip mihöj gau ud jumim, ur ud pakim,” a gila. \* <sup>23</sup> Haglö, ur ud pak ado malo göm, dam nagit lep ram raul mitgan u yuöm, bi nagit lep ram abad mideia u nipe hagla, “Kalip mihöj nij aij git midaimon,” a gila. <sup>24</sup> Haglö, bi nagit lep ram abad midmidöp u, kalip mihöj ut git dam ram raul mitgan yabit au yaj löm, ma kid kalip mihau ud mab kub mitgan u yulö arö, paribik pidöñ ga.

<sup>25</sup> Pen sibon aij kub yaj, Pol Sailas kalpe mihöj God nipe sabe göl git, kitmap rimnap hag midlö nijöli git, bi nagiman rimnap kale apdi nij mideila. <sup>26</sup> Anig gailö nijöli git, naböj munmon kub yabit u udöm, nagit lep ram u halö ud dan i göm, ajoy gau ke hitküm, bi nagiman gau kalip sen adikla gau magojhalö hubika. <sup>27</sup> Anig go, bi nagiman gau kalip abad mideia bi u uraküm nija, ajoy gau magojhalö hitköl mideia. Nipe nijom, “Bi nagiman gau, ajoy hitkö, pini git amhakpal rõ, bi kub yad u yip al pak linab,” a göm,

\* 16:17: Mak 1:24 \* 16:20: Mak 13:9 \* 16:22: 2Ko 11:25; 1De 2:2

ru mīlö kīd nīpe ke u ud tīp gī udöm, nīpe ke bīg līnīg geia. \* <sup>28</sup> Pol pen nīp wīñ kub al hagöm haga, “Nīhōn gīnīg ne ke bīg līnīg gabön? Hon pīñīj gī aragpun. Magöñhalö mīdpun i,” a ga.

<sup>29</sup> Pol anīg hagö, nagīman abad mīdeia bīt u wīñ alöm haga, “Hapö yīñīd dauim,” a ga. Hagö, hapö daulö, nīpe dam gīt dō gīt ram raul mīgan yañ amööm, anīnīn gö, gīl gīl göl gīt, am Pol Sailas mīdailö it au kugom yīma. <sup>30</sup> Pen anīg göl kugom yīmōm, uraköm, kalīp mīhöy ut gīt höy yañ amööm haga, “Bīt kub aij yad mīhai, yad nīhōn geinam, God yīp ud kamīj yunab?” ö ga. \*

<sup>31</sup> Hageia, nīp haglö, “Bīt Kub Jisas nīp nīj udeinabön u, ne ke abe, nībi bīt ne aip hanban gau abe, kalöp ud kamīj yunab,” a gīlö. <sup>32</sup> Anīg hagmil, bīt anību nīp abe, nībi bīt nīpe aip hana gau magöñhalö abe, kalīp Bīt Kub manö aij u hag nīlō. <sup>33</sup> Anīg hag nīlō, kalīp mīhöy sībōn aij kub yañ nöp damööm, hañ romaj pakla gau nīg līt yua. Anīg gö, magö anību nöp nīp abe, nībi bīt nīpe gau abe, kalīp magöñhalö nīg pak nīlō. <sup>34</sup> Kalīp magöñhalö nīg pak nīlō, bīt nagīman gau kalīp abad mīdeia bīt u, kalīp mīhöy ut gīt dam ram nīpe damööm, nan magö nöö, nīlō. Bīt anību nīpe ke abe, nībin nīt pai nīpe gau abe, mīñi hon God nīp nīj udpun, a göm, mīñi mīñ yabił gīl gīl mīdeila. <sup>35</sup> Ruö pen, Rom bīt kub gau polisman gau kalīp hagla, “Bīt nagīt mīdpil mīhau kalīp hubīk yube, arīl,” a gīla. <sup>36</sup> Haglö, bīt nagīman gau kalīp abad mīdeia bīt anību, manö anību dam Pol Sailas mīdailö u amööm haga, “Manö ud asīkep bīt kub gau kalöp hagpal, ‘Hubīk yube arīl,’ a gīpal. Anīb u, kale mīhöy arīl. Bīt Kub kalpe abad mīd aij gö, agamīj mīd aij gīt mīdaimim!” a ga.

<sup>37</sup> Hageia, Pol haga, “Hol mīhöy u rö nöp bīt Rom nībō mīhau pen manö kub nījööm wasö, nībi bīt aij au halīp mīhöy ur ud pak ado malo göm, dam nagīt lībal u, aij gagöp. Anīb u, halīp mīhöy agamīj pi gīl hag yuun, a göm, hagaböl ar? Bīt kub gau kale ke nagīt lep ram i apööm, halīp bīt mīhöy ut gīt damööm, seg höy yañ arun,” a ga.

<sup>38</sup> Pol anīg hagö, polisman gau manö anību nījööm, ado gīt am manö ud asīkep bīt kub gau kalīp hag nīlō, Pol Sailas kale Rom nībō bīt mīhau manö u nījööm, pīñīj gīla.

<sup>39</sup> Pīñīj göm, kale am Pol Sailas kalīp bīt mīhöy ut gīt damööm, seg höy yañ amööm, manö hain hain göm hagla, “Kalīp mīhöy aij geinab u, daun kub anībi arö gīmil armil,” a gīla.

<sup>40</sup> Pol Sailas nagīt lep ram u arö gīmil, nībi Lidia ram u am mīdmil, nībi bīt Jisas nīp nīj udla gau aip magum göm, Bīt Kub manö aij kalīp hag nīlō kale nījööm, manö aij anību udöm gasīt halö mīdööm mīñ mīñ gīla.

## 17

### Desalonaika nībi bīt Pol Sailas kalīp mīhöy al pak līnīg gīla

<sup>1</sup> Pen Pol Sailas kalpe mīhöy daun kub Pilipai arö gīmil, ammil daun kub Ampipolis amjaklö. Ampipolis arö gīmil, am daun kub Apolonia amjaklö. Pen Apolonia arö gīmil, am daun kub Desalonaika amjakmil nījlö, Juda magum gep ram ap mīdeia. <sup>2</sup> Nījmil, Pol pör gīmīdöp rö, Juda God nīp sabe gep nīn mīhau nīgañ, nībi bīt gau aip Juda magum gep ram raul mīgan u amööm, kalīp aip manö hag amīl apīl ga. <sup>3</sup> God Manö it u kalīp hag nīt aij göm, God manö hagep bīt gau hadame gau, Mesaia u ilön kub udöm umööm kauyan uraknab a gīla manö anību hag nīt aij göm, “Mesaia u Jisas, bīt kalöp hagabin i,” a ga. <sup>4</sup> Pol anīg hagö, nībi bīt rīmnap nījöö hagöp, a göm, manö haga rö nöp nīj udöm, Pol Sailas kīd u arla. Nībi hib halö iru nöp abe, Grik nībi bīt God nīp nīj udla iru nöp abe, Pol haga manö anību nīj udla.

<sup>5</sup> Pol Sailas manö haglö nībi bīt iru nöp nīj udeila u, Juda bīt gau rīmnap nījlö, mulu lugö, bīt naij yīharīj daun adan aij au mīdeila gau rīmnap udlö, kale pen am nībi bīt iru nöp dap lōm, manö pi pug kub yabił gīla. “Pol Sailas kalīp mīhöy ulhai nījun, nībi bīt gai i kalīp nīno, bīt mīhau al pak līlañ,” a göm, am Jeson ram u urön gīgabö göm ulhai wasö nījla. <sup>6</sup> Ulhai wasö nījööm, Jeson nīp udöm, nībi bīt Jisas nīp nīj udla rīmnap

\* 16:27: Ap 12:18-19 \* 16:30: Ap 2:37

halö udöm, dam gapman bì kub mìdeila au amöm, manö kub hagla. Manö kub hagöm hagla, "Pol Sailas bì mìhau ram mìnöj ke gau gau magörjhälö ajmil haglö, nìbi bì gau magörjhälö manö pen pen manö hauł gìpal. Pen mìnji ap mìdpil ram mìnöj hon i. <sup>7</sup> Kale gapman bì kub hon Sisa manö nìpe rìb juöm, kiç hon ke ap mìdöp, a göm, bì Kin anìbu Jisas a gìpal. Pen bì Jeson i, bì anìb mìhau kalip dam ram nìpe u lö han mìdajìl," a gìla. \* <sup>8</sup> Anìg hageila, nìbi bì iru nöp ap mìdeila gau abe, daun gapman bì kub gau abe nìñjom, manö hauł kub yabił gìla. <sup>9</sup> Manö hauł kub yabił göm, Jeson nìp mani rìmnap udöm, nìbi bì nìp aip daula gau mani rìmnap udöm, hagla, "Hainö manö anìbu kuöyan gìnabim u, mani kale anìbi böj nöp udnabun," a gìla. Anìg hagöm, kalip hag höj yula.

#### *Daun kub Beria nìbi bì iru nöp Jisas manö aij u nìñ udla*

<sup>10</sup> Sibön ga magö u nöp, nìbi bì Krais nìp nìñ udla gau Pol Sailas kalip mìhöj dam yulö, daun kub Beria arlö. Beria amjakmil, Juda magum gep ram u arlö. <sup>11</sup> Ammil, Jisas manö aij u hag nìñlö, Juda nìbi bì Beria mìdeila gau, nìbi bì Desalonaika mìdeila gau rö wasö; manö kalip mìhöj u nìñlö, aij gö nìñjöl gì, "Pol nìñjö hagab aka?" göm, God Manö u nìñ anìt añt pör pör amgö li nìñ aij gìmidal. <sup>12</sup> Pen Juda magum gep ram anìbu nìbi bì aula gau iru nöp Jisas nìp nìñ udla. Grik nìbi hib mìdeia gau u rö nöp, iru nöp Jisas nìp nìñ udla. Grik bì u rö nöp, iru nöp Jisas nìp nìñ udla.

<sup>13</sup> Pen Pol am Beria nìbi bì kalip God Manö hag nìab, a gìlö, Juda nìbi bì Desalonaika mìdmìdal gau manö anìbu nìñlö, mulu lugö, apöm, Beria nìbi bì kalip manö neb neb gìlö, kal junìg geila. <sup>14</sup> Anìg gö, Juda magum gep ram u amöm, Juda nìbi bì gau rìmnap abe, Grik nìbi bì God nìp nìñ udla rìmnap abe, kalip aip manö hag amìl apìl gìmidöp. Pen nìñ anìt añt pör pör manö hagep kuö au amöm, nìbi bì ap mìdeila gau, kalip aip u rö nöp manö hag amìl apìl gìmidöp. \* <sup>15</sup> Daun kub Adens anìbu, nìbi bì gasì adö ke ke nìñla gau, hib ke ke hagöm, rìmnap Epikorian nìbi bì a gìla, rìmnap Sìdowìk nìbi bì a gìla. Nìñ ap, Pol nìbi bì anìb gau kalip Jisas umöm uraka manö aij u hagö, Epikorian bì gasì aij nìñeb rìmnap, Sìdowìk bì gasì aij nìñeb rìmnap, Pol manö haga u nìñjom, nìp aip hag amìl apìl göm, rìmnap hagla, "Bì manö hib nìñ lòp manö u nìñhön manö hagnig gab?" ö gìla. Pen rìmnap hagla, "Nìbi bì mìlö gau sabe gìpal god kale gau rö nöp hagab," a gìla. <sup>19-20</sup> Pen Pol nìp dam kansol kai mìdeila u amöm hagla, "Ne manö gìson ke nìbö nìbi bì gau kalip hagabön u, mìñi hanip u rö nöp hag nìt aij gö, hon abe manö il anìbu nìñ aij gun," a gìla. <sup>21</sup> Pen nìbi bì Adens nìbö gau abe, nìbi bì ke gau nìbö apöm Adens mìdeila gau abe, manö gìson nìbö rìmnap nìñjun hag mìdaiun, a göm, gasì u nöp nìñmìdal.

<sup>22</sup> Pol pen nìpe kansol kai mìdeila aij au uraköm haga, "Kale Adens nìbi bì. Yad nìñbin kale klö yabił gìmim, nan rìmnap sabe gun, a gìmim, gasì u nìñbim. <sup>23</sup> Yad gai i ajem nìñbin, kale kabö ana ke ke gì lìmim, nan ke ke sabe gìpim rö, hib u adö anìbu kaliñ kliñ rìkpe. Pen kabö bìd nan sabe gì ñeb ap gì lìbe u, hib u kaliñ kliñ rìkpe, 'Bì sabe gìpal nìñagpun u, kabö ana nìpe me i,' a gìpe. Manö nìñagpun, a gìmim, kaliñ kliñ rìkpe anìbu, mìñi kalöp manö il u hagnig gabin.

<sup>24</sup> "God mìnöj naböj il i gì löm, nan mìnöj naböj il i mìdöp gau magörjhälö gì löm ga u, nìpe Bì Kub yabił. Kumi kabö adö laj abe, mìnöj naböj il i abe, Bì Kub mìdöm abad mìdöp. Nìbi bì gau God sabe gep ram nìmagö kale gì lìlö, nìpe ap ram aij anìb gau

\* 17:7: Luk 23:2; Jon 19:12 \* 17:17: Ap 18:19

m̄dagnab, wasö. \* <sup>25</sup> N̄ipe han̄ip ḡ löm, ake bad u yuö, ake löl ḡ m̄dpun. Nan hon gau magōñhalö n̄ipe nöp ñöb. N̄ipe B̄ klö naij an̄bu, hon ñ̄magö hon nan aij ap gun n̄p ñun rö lagöp. \* <sup>26</sup> N̄ipe b̄ añt ap nöp, Adam n̄p ḡ lö, Adam n̄ipe pen r̄k damöm, r̄k dam dap̄l ḡlö, m̄ñi n̄bi b̄ ke ke gau m̄nöñ naböj iñ iñgoñ r̄goñ magōñhalö gau m̄dpun. Pen God n̄ipe nöp nöd gasi n̄ñjom gaia me, n̄bi b̄ r̄mnap ram m̄nöñ ap ap m̄döñ, m̄d damöm, hainö n̄ipe ke haga ññ u, n̄bi b̄ gau n̄bö r̄mnap ap ka kale an̄bu udpal. <sup>27</sup> God n̄ipe ke gasi n̄ñjom gab u, ññ r̄mnap uñham m̄döñ, yip uñhai n̄ñjom, ud r̄r̄ikot göl ḡ ḡ, yip uñhai n̄ñ udöl, a göm, gab. Pen n̄p n̄ñ udñig geinabol u, n̄ipe hon magōñhalö m̄lö gau m̄dagöp. Hon aip m̄döp i. \* <sup>28</sup> Ñ̄magö adö n̄ipe u me, hon m̄dpun. Pen b̄ manö kal̄ kliñ r̄kep kale ke r̄mnap, ‘Hon abe ññ pai n̄ipe m̄dpun,’ a ḡpal u, n̄ñjö hagpal.

<sup>29</sup> “Pen hon God ññ pai n̄ipe m̄dpun rö, gol, silpa, kabö gau udun, gasi hon ke n̄ñjun, ñ̄magö hon ke nan r̄mnap ana ḡ lun, sabe gagun. \* <sup>30</sup> Nöd God manö aij n̄ipe n̄ñagm̄dal rö, kal̄p manö kub hagaga. Pen uri n̄bi b̄ ram m̄nöñ ke gau gau magōñhalö kal̄p hagab, ‘Nan si nan naij ḡpim u, n̄hon ḡñig an̄g ḡpun, a ḡmim, arö gim,’ a gab. <sup>31</sup> Hainö n̄ipe ke nöp n̄ñjöb ññ u, B̄ n̄ipe hag la u n̄p yuö apöñ, n̄bi b̄ m̄nöñ naböj iñ iñdpal magōñhalö manö kub hagöm, n̄ime lñab. Hon n̄ñbun, B̄ manö kub hagnab an̄bu, n̄p al pak lñlö umö, God gö kauyan uraka. An̄g ga u, n̄bi b̄ gau magōñhalö n̄ñjom, manö kub hagnab haga u, waiö nöp haga u n̄ñlañ a göm ga,” a ga. \*

<sup>32</sup> Pol, b̄ ap umöñ uraköp manö hagajip u n̄ñjom, n̄bi b̄ m̄deila gau r̄mnap hag m̄hol ḡila; pen r̄mnap hagla, “Ññ r̄mnap halö manö an̄bu kauyan hagaimön n̄ñjun,” a ḡila. <sup>33</sup> An̄g haglö n̄ñjöb ḡ, Pol kansol kai m̄deila gau kal̄p ar̄k ara. <sup>34</sup> Pen daun kub Adens an̄bu, n̄bi b̄ r̄mnap Pol manö n̄p u udöñ, Jisas n̄p n̄ñ udla. N̄bi b̄ an̄b gau me, b̄ ap hib n̄ipe u Dionisias. N̄ipe b̄ kub kansol kub kale ram m̄nöñ an̄bu n̄bö b̄ ap. N̄bi ap hib n̄ipe u Damaris. Pen n̄bi b̄ r̄mnap halö abe Jisas n̄p n̄ñ udla.

## 18

### Pol am daun kub Korid gau m̄deia

<sup>1</sup> Pol daun kub Adens arö göm, daun kub Korid gau ara. <sup>2</sup> Pol Korid amöñ n̄ña, b̄t Juda ber m̄hau m̄dailö. Nugmul hib u Akwila; n̄p ram m̄nöñ Podas yag daulö, kub göm n̄ipe ju dam ram m̄nöñ Idali, daun kub Rom söl au, m̄dm̄döp. Pen hainö gapman b̄t kub Klodias, Juda n̄bi b̄ r̄mnap Rom m̄dagaiöl, a gö, Akwila aip n̄bin n̄ipe Prisila aip, Idali arö ḡmil, am Korid au m̄dailö. Pen Pol, ber an̄b m̄hau am n̄ñnjig göm, ram kalpe ara. \* <sup>3</sup> B̄t ber an̄bu, kale sel ram ḡm̄dil. Pen Pol u rö nöp wög an̄bu rö ḡm̄döp u me, am kal̄p aip han m̄döñ, sel gau ḡm̄dil. \* <sup>4</sup> Pol n̄ipe pen, Juda n̄bi b̄ gau abe, Grik n̄bi b̄ gau abe, kale magōñhalö Jisas manö aij u n̄ñ udlañ, a göm, Juda God n̄p sabe gep ññ u, n̄ipe pör pör Juda magum gep ram u amöñ, klö göm kal̄p aip manö hag am̄l ap̄l ḡm̄döp.

<sup>5</sup> Pen hainö Sailas aip Dimodi aip Masedonia Propins arö ḡmil, Pol Korid m̄deia au aulö, Pol n̄ipe pör pör Jisas manö aij u hag ññ dam dam, Juda n̄bi b̄ gau kal̄p manö hag ñöñ, Mesaia pör abad m̄dm̄dun u me Jisas nöp, a ḡm̄döp. \* <sup>6</sup> Pol an̄g hageia, Juda n̄bi b̄ gau manö n̄ipe u n̄ñagöm, n̄p hag juöñ, manö naij haglö n̄ñjöb ḡ, Pol n̄ipe, Jisas manö aij u n̄hon ḡñig arö ḡpal, a göm, wañj n̄ipe u p̄pal paköl ḡ haga, “Yad kalöp Jisas manö aij u hag ññ n̄ñagpim rö, God kalöp ud kam̄ñ yuagnab u, nan kale ke. M̄ñi kalöp Juda n̄bi b̄ arö gem, Juda n̄bi b̄ wasö gau kal̄p am hag ññabin,” a ga. \*

---

\* 17:24: 1Ki 8:27; Ap 7:48 \* 17:25: Sam 50:12 \* 17:27: Sam 145:18; Jer 23:23 \* 17:29: Ais 40:18-20; 44:10-17;  
Ap 19:26 \* 17:31: Sam 96:13 \* 18:2: Ro 16:3 \* 18:3: Ap 20:34 \* 18:5: Ap 17:14-15 \* 18:6: Ap  
13:46,51; 20:26

<sup>7</sup> Pol anig hagöm, kalip arö göm, bi Juda wasö ap ram u ara. Bi anibu hib nipe Didias Jasdus. Nipe God nip sabe gitmidöp. Ram nipe u Juda magum gep ram goł söl au. <sup>8</sup> Pen Krispas, bi Juda magum gep ram abad midmidöp bi u, nibi bi nipe aip han middeila gau aip Jisas nip niy udla. Daun kub Korid gau, nibi bi rimnap iru nöp, Pol Jisas manö aij haga u niyö, niyö hagöp, a göm, manö anibu niy udöm, niy pakla.

<sup>9</sup> Nin ap sibön yan Pol nabörj nibja, Bi Kub nip haga, "Ne pitinj gagmön. Ne gasi halö midmön, klo gitmön, manö aij yad u nibi bi gau kalip halowałö hag nö arań. <sup>10</sup> Yad nöp aip midpin. Daun kub i nibi bi yad iru yabit nöp midpal; nibi bi rimnap nöp git naij göl rö lagöp," a ga. \* <sup>11</sup> Bi Kub anig hagö, Pol Korid nöp midöm, mi ańt ap rakın unbö kagoł jin u, nibi bi gau kalip God Manö u hag ni midmidöp.

<sup>12</sup> Pen Rom bi kub gau Galio nip hag litlö, nipe amöm Akaia Propins abad middeia nin u, Juda nibi bi gau, Pol nip niylo mulu lugö, manö hag adö ańt lom, nip ud sisli dam manö kub hagnig arla. <sup>13</sup> Pol nip manö kub hagöm hagla, "Bi i nibi bi gai i kalip hagöm, 'Kale God nip sabe gitnig gitmim, anig anig gitpe,' a göp. Pen manö hagab u udöm geinabol u, kale lo hon rit junabol," a gitla.

<sup>14</sup> Anig hageila, Pol pen hagnig gabin a git niy u pen, Galio pen uraköm, Juda nibi bi gau kalip haga, "Kale Juda nibi bi. Bi i nan naij ap gaiböp, manö kub hagnig gabim u niybnep. <sup>15</sup> Pen kale yiharin manö magö gau nibö gau nibö udmim pen pen hagmim, bi hib kale niyla gau u rö nöp udmim, manö pen pen hagmim, u manö kub wasö; manö yiharin anibu yad niyagnabin. U manö yad wasö. Manö anibu kale ke hagmim!" a ga. <sup>16</sup> Anig hagöm, bi polisman nipe gau hagö, manö kub hagep mitgan u kalip ju dam höj yan yula. <sup>17</sup> Kale höj amöl git, bi Juda magum gep ram abad midmidöp u, Sosdenes, polisman gau nip ur udöm pak gus gitla. Gapman bi kub Galio niyö, manö ap hagaga.

#### Pol kauyan daun kub Adiok, Siria Propins au ara

<sup>18</sup> Pen Pol Korid rapin midöm, nibi bi Jisas manö niy udla gau kalip, "Kölarö au midaiim," a göm, Akwila Prisila ber mihau aip ram mitnöy Siria arun, a göm, Senkria daun, niy solwara goł au arla. Senkria gau am midöm, Pol manö klo niyö niyö nöp God nip hagabin a göm, umagö nipe ritka. \* <sup>19-21</sup> Niy magit udöm, Senkria arö göm, am am daun kub Epesas amjakla. Pol nipe Juda magum gep ram raul mitgan u amöm, Juda nibi bi gau aip manö hag amil apit geia. Anig gö, nibi bi gau nip hagla, "Nin rimnap halö hon aip aui midaimöö," a gitla. Pen manö kalip u udagöm haga, "Kale au midaiim. God yip, yau, a geinab u, hainö ado git kalip aunabin," a ga. Anig hagöm, Akwila Prisila ber mihau kalip nibi bi anib gau aip Epesas gau hag lom, nipe niy magit udöm hada. <sup>22</sup> Niy magit anibu am am Sisaria amjakö, Pol niy magit anibu arö göm, it aramöö Jerusalem ara. Jerusalem amjaköm, nibi bi Jisas nip niy udla gau, "Kale midpim?" a göm, kalip aip manö rimnap haga. Pol anig göm, Jerusalem arö göm, niy magit kauyan udöm, daun kub Adiok, Siria Propins au ara.

<sup>23</sup> Pol Adiok amöm, yop rapin nin bad ap mid arö göm, am Galesia Propins gau abe, ram mitnöy Prijia gau abe git ajol göm, nibi bi Jisas nip nöd niy udla gau, kale Jisas manö aij u niy ud pidöy göl, a göm, kalip magonhalö hag ni aij ga.

#### Bi ne Apolos manö u

<sup>24</sup> Pen bi Juda daun kub Aleksadria nibö ap, apöm Epesas middeia. Hib nipe u Apolos. Nipe bi gasi aij niyö manö hag aij gep bi. Nipe God Manö aditn nöd kalip klin rikla u niy aij ga. <sup>25</sup> Bi rimnap nip Bi Kub Adan Arep manö rimnap nöp hag niyla. Anib u me, nipe klo yabit göm, Jisas nipe gai nibö apöm bi aigale bi rö middeia u nibi bi gau kalip kabö göl nöp hag nitmidöp. Pen manö hag nitmidöp anibu, Jon bi niy pak neb hag nitmidöp rö nöp niyö hag nitmidöp. Manö rimnap halö niyaga. <sup>26</sup> Pen Apolos pitinj gagöm, Juda magum gep ram u amöm, manö anibu halowałö yabit hag nitmidöp. Pen

\* 18:10: Jos 1:9; Ais 41:10 \* 18:18: Nab 6:18; Ap 21:24

ñin ap manö hag ñi mideia nijom Prisila Akwila ber mihau nijmil, nip ut gi dam ram kale u amom, God Adan Arep manö nijaga magö rimnap hag ñi aij yabitil gitlo.

<sup>27-28</sup> Hainö Apolos nipe Akaia Propins arnig go, Epesas nibi bi Jisas nip nij udla gau, Apolos nipe am kalip manö aij u hag nianab u aij, a göm, Akaia nibi bi Jisas nip nij udla gau kalip köp ap kalip klini rikom hagla, "Bi God wög gep Apolos amjakö, nip udmim," a gitla. Anig gitlo me, Apolos Akaia Propins amjakom, köp anibu yamö, Akaia nibi bi God kalip mög nijom gasi aij nö, Jisas nip nij udla gau Apolos nip udlö, nipe pen ka kalip udöm, manö hagep kuö au Juda nibi bi gau aip manö hag amit apil göm, God Manö adö u hag ñi aij göl gi, "Mesaia, a gitmim, abad midpim u Jisas nöp," a ga. Anig göm, hag ñi aij go, nip manö ap pen hagöl rö laga. Anig go, nibi bi Jisas nip nij udla gau kalip gi ñi aij go, mid aij gitla. \*

## 19

*Pol Epesas am midöm Krais manö aij u hag ña*

<sup>1</sup> Apolos Korid mideia ñin aij anib au, Pol nipe am Galesia Propins gau abe, ram miönöj Prijia gau abe, aij au gi ajööl göm, daun kub Epesas amjaka. Amjakom nija, nibi bi Jisas nip nij udla rimnap mideila. \* <sup>2</sup> Pol kalip hag nija, "Kale Jisas nip nij udpe ñin u, Ana Ut halö udpe aka wasö?" ga.

Hageia, hagla, "Wasö. Ana Ut ap midöp, a gun, hon nijagpun," a gitla. \*

<sup>3</sup> Anig hageila, Pol kalip haga, "Pen kale ñig pakpe u, it u nihön, a gi gasi nijbim?" ö ga.

Hageia, hagla, "Hon Jon hagmidöp manö u udun me, ñig pakno," a gitla.

<sup>4</sup> Anig hageila, Pol haga, "Jon Isrel nibi bi gau hago, ñig pakmidal u, nan si nan naij gitpun u, nihön gitnig anig gitpun, a göm, nijlö me, kalip ñig pak nijmidöp. Pen Jon kalip hagmidöp, 'Bi Kub hainö aunab u auö, nip nij udmim,' a gitmidöp. Bi hainö aunab a ga anibu, Jisas nöp," a ga. \* <sup>5</sup> Pol anig hageia, Bi Kub Jisas nip nij udun, nibi bi nipe yabitil midaiun, a göm, ñig pakla. <sup>6</sup> Kale ñig paklö nijöl gi, Pol nijmagö nipe kalip adö au lö, Ana Ut kalip auö, adit manö yabitil unbö ke ke hagom, God manö aij u hag ñila. \* <sup>7</sup> Bi unbö miyan laj rö anig gitla.

<sup>8</sup> Pol rakin mihau nigar, Juda nibi bi magum gep ram aula gau aip, God nibi bi udöm abad mideinab manö u nij udöl, a göm, klo göm, waiö nöp manö hag amit apil gi midmidöp. <sup>9</sup> Pen nibi bi rimnap gasi midmagö kale u gasi midmagö kale aij gau nöp mideia nijom Pol manö haga u udagnabun, a göm, nibi bi magöjhalö mideila aij au amom, Bi Kub Adan Arep u manö naij hagla. Anig haglö, Pol nibi bi Jisas nip nij udla gau kalip nöp ut gi dam, Diranas skul ram kub u amom, kalip manö hag ñi midmidöp. <sup>10</sup> Pol anig göl hag ñi midö, mi mihop inö me, Juda nibi bi gau löm, Grik nibi bi gau löm, Esia Propins mideila gau magöjhalö Jisas manö aij u nija.

*Sipa ñi nipe gau*

<sup>11</sup> God nipe Pol aip mideia nijom nipe nan gagep rö ke yabitil rimnap gitmidöp. \*

<sup>12</sup> Nibi bi rimnap kale Pol agsi wali bad nipe gau dam, nibi bi miña ga gau hañ roman kalip lilo, urak armidal; kijaki aiön pi nibi bi abaj almidöp gau kale u rö nöp höj armidal. \*

<sup>13</sup> Juda nibi bi rimnap kuj nan gau göm, kijaki aiön pi nan gau hag höj yu ajmidal. Pen hainö, Pol gaia rö nijom, hon u rö nöp Bi Kub Jisas hib hagno, kijaki aiön pi höj arlan, a göm, kijaki aiön pi nibi bi abaj alla gau kalip hagla, "Jisas, Pol manö nipe hagmidöp bi u, hib nipe hagabun u nijmön, höj aru!" a gitla. <sup>14</sup> Pen bi God nip nan sabe gep bi kub yabitil ap Sipa, ñi nipe unbö mudun jij anig gi mideila. <sup>15</sup> Pen mañ ap kale, kijaki aiön pi hag yuun, a göm, anig haglö nijöl gi, kijaki bi abaj ala u manö kale u nijom kalip

---

\* 18:27-28: Ap 9:22 \* 19:1: 1Ko 3:6 \* 19:2: Ap 8:16 \* 19:4: Mad 3:11 \* 19:6: Ap 8:17; 10:44,46  
\* 19:11: Ap 14:3 \* 19:12: Ap 5:15

pen haga, "Yad Jisas nɪ̄jbin, Pol nɪ̄p nɪ̄jbin u pen kale bɪ̄ an?" ö ga. <sup>16</sup> Anɪ̄g hagöm, bɪ̄ kɪ̄jaki aban ala u kłö ke yabił kalıp rała göm, mɪ̄nu magö pak ado malo göm, wałłj kalıp gau ud bɪ̄lilił gɪ̄ yuö, kale magö nöp me ram anɪ̄bu arö göm, hagape halö pɪ̄nɪ̄j gɪ̄ arla.

<sup>17</sup> Pen manö anɪ̄bu, Juda nɪ̄bi bɪ̄ abe, Grik nɪ̄bi bɪ̄ abe, Epesas mɪ̄deila gau magönjhalö nɪ̄njom, anɪ̄nɪ̄n gö pɪ̄nɪ̄j göm, Bɪ̄ Kub Jisas hib nɪ̄pe u nöp haglö adö ara. \* <sup>18</sup> Anɪ̄g gö, nɪ̄bi bɪ̄ Jisas nɪ̄p nɪ̄j udla gau iru nöp ap magum göm, nan nɪ̄hon nɪ̄hon gɪ̄ naij gɪ̄la gau hag waiö lɪ̄la. <sup>19</sup> Kuj nan gau göm, buk kalt kłiñ rɪ̄k lɪ̄mɪ̄dal gau, nɪ̄bi bɪ̄ rɪ̄mnap daulö, nɪ̄bi bɪ̄ rɪ̄mnap gau nɪ̄j mɪ̄dlö nɪ̄jöl gɪ̄, kale mab pak laulö ina. Buk nan anɪ̄b gau, mani kabö magö silpa rauep wö ralö, pipdi dausan (50,000) rö ara. <sup>20</sup> Pen daun kub Epesas anɪ̄bu anɪ̄b geila me, Bɪ̄ Kub manö aij u gau gau aramöm pɪ̄döy yabił ga.

### *Epesas nɪ̄bi bɪ̄ manö hauł gɪ̄la*

<sup>21</sup> Pen hainö, God Ana nɪ̄pe Pol nɪ̄p gası̄ ñö, Pol haga, "Yad Masedonia amem, Akaia amem, Jerusalem arnabin. Pen hainö Rom u rö nöp arnam," a ga. \* <sup>22</sup> Anɪ̄g hagöm, bɪ̄ mɪ̄hau nɪ̄pe aip wög gɪ̄mɪ̄dal, Dimodi aip Erasdas aip kalıp hag yuö, Masedonia Propins arlö. Nɪ̄pe pen Esia Propins rapın nɪ̄n bad ap mɪ̄deia.

<sup>23</sup> Pol Epesas mɪ̄deia nɪ̄n anj anɪ̄b au, Epesas nɪ̄bi bɪ̄ rɪ̄mnap uraköm, Bɪ̄ Kub Adan Arep manö aij anɪ̄bu nɪ̄j udla nɪ̄bi bɪ̄ gau kalıp nɪ̄jöl, mulu lugö, pen pen gɪ̄nɪ̄g rö geila. \*

<sup>24</sup> Pen bɪ̄ ap, hib nɪ̄pe Demidrias u, bɪ̄ nɪ̄pe rɪ̄mnap aip kabö silpa udöm, god piral sabe gɪ̄mɪ̄dal, hib Ademis, a gɪ̄mɪ̄dal u, ram pro kłiñ aij rɪ̄mnap gɪ̄ lɪ̄lö, nɪ̄bi bɪ̄ rɪ̄mnap apöm, rau dam löm, nɪ̄bi kub hon Ademis nɪ̄p sabe gep ram u, a göm, sabe gɪ̄mɪ̄dal. Bɪ̄ anɪ̄b gau wög anɪ̄bu göm, mani kub yabił udmiłal. <sup>25</sup> Demidrias nɪ̄pe, bɪ̄ nɪ̄p wög gɪ̄mɪ̄dal gau abe, bɪ̄ wög kale gɪ̄mɪ̄dal anɪ̄bu rö gɪ̄mɪ̄dal bɪ̄ gau abe hagö, ap magum geila, haga, "Kale nɪ̄jbim, hon wög anj anɪ̄bu gun me, mani kub yabił upun. <sup>26</sup> Pen uri bɪ̄ anɪ̄b Pol apöm, nɪ̄bi bɪ̄ gau kalıp manö piral hagöm hagöp, 'Nɪ̄magö udöm nan gɪ̄pal gau nan sabe gep wasö,' göp. Anɪ̄g hagajıp, Epesas aui abe, Esia Propins gau abe, nɪ̄bi bɪ̄ iru yabił nöp manö nɪ̄pe upal. <sup>27</sup> Pol manö piral u hagö, nɪ̄j udöm, nan gɪ̄ lɪ̄no raumɪ̄dal u, hainö rauagnabol. Pen adö anɪ̄bu nöp hagagabin. Hon ke abe, nɪ̄bi bɪ̄ Esia Propins gau magönjhalö abe, nɪ̄bi bɪ̄ ram mɪ̄nöj ke gau gau magönjhalö abe, god kub Ademis u nɪ̄p sabe gɪ̄pun. Pen nɪ̄p arö göm, ram kub nɪ̄p sabe gɪ̄pal u u rö nöp arö göl rö löt, a gem, hagabin," a ga.

<sup>28</sup> Demidrias anɪ̄g hagö, bɪ̄ anɪ̄b gau nɪ̄jöl, mulu kal yabił lugö, meg mɪ̄gan dap ranöm hagla, "Ademis Epesas nɪ̄bö nɪ̄pe kub yabił! Ademis Epesas nɪ̄bö nɪ̄pe kub yabił!" a gɪ̄la.

<sup>29</sup> Anɪ̄g göl manö kub haglö arö nɪ̄jöl gɪ̄, nɪ̄bi bɪ̄ daun kub anɪ̄bu magönjhalö apöm, Pol bɪ̄ nɪ̄pe mɪ̄hau ud sɪ̄sɪ̄ lɪ̄ tɪ̄p gɪ̄ dam manö hagep ka u ud arla. Pol bɪ̄ nɪ̄pe anɪ̄b mɪ̄hau nɪ̄pe aip Masedonia Propins nɪ̄bö ap mɪ̄dailö. Hib kalpe mɪ̄honj u, Gaias aip Arisdakas aip. \* <sup>30</sup> Pol pen, nɪ̄bi bɪ̄ ap magum göm, manö hageila anj au arnam, a ga u pen nɪ̄bi bɪ̄ Jisas nɪ̄p nɪ̄j udla gau nɪ̄p wasö gɪ̄la. <sup>31</sup> Pen Esia Propins gapman bɪ̄ kub rɪ̄mnap, Pol nɪ̄p bɪ̄ nɪ̄jeb nɪ̄pe u me, nɪ̄p manö yuöm hagla, "Nɪ̄bi bɪ̄ manö hagep ka au ap magum göm, manö hagabol au aragmön wasö," gɪ̄la.

<sup>32</sup> Pen nɪ̄bi bɪ̄ iru nöp ap magum göm, manö kub hagöm, manö ke ke yabił nöp hagla. Nɪ̄bi bɪ̄ iru nöp kale manö il mɪ̄döp nɪ̄jun hagabun u, a göm, nɪ̄jagla; hałowałö nöp hagla. <sup>33</sup> Pen bɪ̄ Juda rɪ̄mnap, bɪ̄ hon Aleksada kalıp hag aij gɪ̄nab, a göm, nɪ̄p nɪ̄bi bɪ̄ amgö ilö au yuöm, nɪ̄bi bɪ̄ rɪ̄mnap manö adö rɪ̄mnap anɪ̄g anɪ̄g hagnim, a göm, wɪ̄n al hagaila pen nɪ̄pe manö hagnig göm, kale manö hagagmim a göm, nɪ̄magö ud mɪ̄lɪ̄c gɪ̄ ña. <sup>34</sup> Aleksada nɪ̄magö ud mɪ̄lɪ̄c gɪ̄ ñö nɪ̄jöl gɪ̄, nɪ̄bi bɪ̄ gau nɪ̄jla, nɪ̄pe Juda nɪ̄bö bɪ̄ ap, nɪ̄jom maj mɪ̄gan dap ranöm, manö adö anj nöp wɪ̄n kub al hagöm hagla, "Ademis Epesas nɪ̄bö nɪ̄pe kub yabił! Ademis Epesas nɪ̄bö nɪ̄pe kub yabił!" a göm, manö adö anj anɪ̄bu nöp seg wɪ̄n mɪ̄lō padö yabił al hag mɪ̄deila.

\* 19:17: Ap 5:11    \* 19:21: Ap 23:11; Ro 1:13    \* 19:23: 2Ko 1:8    \* 19:29: Ap 20:4; 27:2; Kol 4:10; Plm 24

<sup>35</sup> Kale du aua nöp anıg wıñ al hag mıdö mıdö, hainö bı daun gapman wög göm, kaltı kılıñ rıkep bı kub kale u uraköm, kalıp haga, “Agamıj mıdaiim!” a ga. Anıg hagö hagö, agamıj mıdlö nıñjöl gıt, nıpe haga, “Epesas nıbi bı. Ram mınönj hon i, god kub Ademis kabö ana nıpe kumi kabö laj nıbö ju aua u udun, ram gıt lı aij gun, sabe gıpun u, bı an nıñjagöp, a gımim, manö hauł gabim? <sup>36</sup> Manö anıbu, nıbi bı gau magöñhalö hadö nıñjbal. Anıb u, kale agamıj mıdmim dui gagmim. <sup>37</sup> Pen bı daubim mıhai i, god hon Ademis nıp hag jumil, ram sabe gıpun gau nan rımnap si udagpil u pen kalıp aui daubim. <sup>38</sup> Anıb u, Demidrias aka bı nıpe rımnap bı ap nıp manö kub hagnıg gınaböl u, bı kub manö ud asıkep bı gau mıdpal gau amööm manö haglö, kale manö kub anıbu nıñjaböl. <sup>39</sup> Pen manö mınör rımnap mıdainım u, gapman bı manö ud asıkep nıñ mıdeinabol amgö ilö kale au hagpe nıñjöl. <sup>40</sup> Hon mıñi aui ap magum gun, manö pıg gabun u, manö il ap mıdö hagagabun. Gapman bı kub yabıtl ap, ‘Nıhön gınıg ap magum gımim anıg gabim,’ a gö, pen manö ap hagun rö lagöp,” a ga. <sup>41</sup> Nıpe anıg hagöm, nıbi bı gau kalıp hag yuö, ke ke arla.

## 20

*Pol Masedonia Propins amööm, Akaia Propins ara*

<sup>1</sup> Pen nıbi bı gau manö pi pıg hag mıd arö göm, am ram kale ke ke gau arla. Pol nıbi bı Jisas nıp nıñ udla gau kalıp wıñ alö, aueila, kale gası halö mıdööm Jisas nıp nıñ ud pıdöj gıl gıt mıdeilaj a göm, nıpe manö rımnap hag nıñ aij göm, “Kale au mıdaiim,” a göm, kalıp arö göm Masedonia Propins ara. <sup>2</sup> Amööm, anıb gau gıt ajöl göm, nıbi bı Jisas nıp nıñ udla anıb gau, kale gası halö mıdööm Jisas nıp nıñ ud pıdöj gıl gıt mıdeilaj a göm, nıpe manö rımnap hag nıñ aij gıt damööm, Akaia Propins amjaka. <sup>3</sup> Akaia amjaköm, rakıñ mıhau nıgaj anıb gau mıdööm, nıg magıb udem Siria Propins arnam a ga u pen nıpe manö ap nıñja, Juda kai nıp al pak lıñıg geila. Manö anıbu nıñjom me haga, “Il adö nöp ado gıt Masedonia arıñ,” a ga. <sup>4</sup> Pen Pol nıpe aip ajeila bı gau me: Piras nıñ nıpe Sopada daun kub Beria nıbö u; Arisdakas aip Sekadas aip daun kub Desalonaika nıbö mıhau u; Gaias daun kub Debi nıbö u; Dijikas aip Dıropimas aip Esia Propins nıbö mıhau u; Dimodi u. <sup>5</sup> Bı anıb gau kale nöd amööm, daun kub Droas amööm, hanıp abad mıdeila. <sup>6</sup> Pen nıñ kub Bred Yıs Halö Nıñjagep nıñ u mıdno, ap arö nıñjöl gıt, nıg magıb udun, nıñ unbö mamıd u aij hanun, Droas amun, bı nöd arla gau aip am seg mıdun nıñ unbö mudun jıñ anıb gau mıdaine.

*Pol nıñ uma ap nıp gö, kauyan uraka*

<sup>7-8</sup> Wik añt ap Droas mıdaine anıbu, wañignıbö yañ nıñ u, bred ud jö gıt nıñjıg gun, ram raul mıgan adö laj am magum gun, Pol, rol arnabin a göm manö hagö nıñjöl gun, nıñ mıdaine. Anıg gıl nıñ mıdno mıdno, sıbön gö, hapö mıtanj iru nöp lau ado au laj lun, Pol manö hageia u nıñ mıdaine. Hib nıpe u Yudikas. Nıpe anıg gıt nıñ mıd mıdö, hon kal yabıtl auö me, amgö juju gıt gıt böj nöp ram adö yabıtl laj nıbö gıt dam mınönj au yañ paka. Anıg gö, kale am au yañ ud nıñla, böj nöp hadö umöl mıdeia. <sup>9</sup> Pen bı praj ap wido adö u asıköm, Pol manö hagaia u nıñ mıdeia. Hib nıpe u Yudikas. Nıpe anıg gıt nıñ mıd mıdö, hon kal yabıtl auö me, amgö juju gıt gıt böj nöp ram adö yabıtl laj nıbö gıt dam mınönj au yañ paka. Anıg gö, kale am au yañ ud nıñla, böj nöp hadö umöl mıdeia. <sup>10</sup> Pol nıpe pen au yañ amööm, nıñ anıbu nıp nab nab lı udööm, haga, “Gası iru nıñjagmim; nıpe kamıj mıdöp,” a ga. <sup>11</sup> Anıg hagöm, kauyan ram raul adö laj amööm, bred rımnap ud jö göm, jım nöll nıñjom, Pol kauyan manö hag mıdö mıdö, ram ru mailö la u ara. <sup>12</sup> Pen bı praj ap lug paköm uma u nıp kamıj ram damööm mıñ mıñ yabıtl gıla.

*Pol Droas arö göm, Midilini ara*

<sup>13</sup> Pol hanıp haga, “Kale nıg magıb udmim, daun kub Asos am mıdaimim; pen yad il adö apem, daun kub anıbu nıg magıb seg udun ram mınönj Midilini arun,” a ga. Anıg hagö, hon nıg magıb udun, Asos arno. <sup>14</sup> Asos amun, Pol nıp udun, ram mınönj Midilini arno. <sup>15-16</sup> Ruö Midilini arö gun, ram mınönj nıg rıb gus ga airan Kaios söl au amjakno. Ruö u, ram mınönj nıg rıb gus ga airan Semos amjakun, Pol nıpe gası ap nıñja, Epesas

amun, hain nöp ḡt ajöl gun, Pedikos n̄in u Jerusalem n̄ı̄nagun rö löt, a ḡt gas̄t n̄ı̄na. Anı̄b u me, hon Epesas lau hil gun, böj nöp daun kub Mailidas arno.

*Pol Epesas n̄ibi b̄t kalıp haga, “Yad böj nöp arabin,” a ga*

<sup>17</sup> Daun kub Mailidas amjakun, Pol manö yuö, Epesas arö, n̄ibi b̄t Jisas n̄ı̄n udla gau kalıp abad m̄idm̄idal b̄t gau kalıp haga, “Yad m̄idpin i auim,” a ga. \* <sup>18</sup> Anı̄g hagö, b̄t anı̄b gau ueila, kalıp haga, “Nöd Esia Propins kale au apem, kale aip m̄idem, m̄id damem, n̄ı̄hon n̄ı̄hon ḡim̄idin u n̄ı̄nbim. <sup>19</sup> Hib yad udnö adö araga. B̄t Kub n̄ip wög u ḡinö n̄ı̄nörl ḡt, Juda n̄ibi b̄t ȳip ḡt naij gun a ḡilö n̄ı̄nörl ḡt, m̄itöröf ḡöl ḡt manö hag n̄ı̄nö ara. <sup>20</sup> Kale n̄ı̄nbim, yad Jisas manö aij n̄ipe ap arö gagnö, pen magum ḡipim ka gau abe, ram kale gau abe amem, n̄ı̄hon manö kalöp ḡt n̄ınab u magörjhölo haftöwało hag n̄ı̄nö ara. <sup>21</sup> Kale Juda n̄ibi b̄t gau löm, Grik n̄ibi b̄t gau löm, manö kłö hagem, hag n̄ī aij gem, hagnö, ‘Nan si nan naij ḡipim u, n̄ı̄hon ḡin̄ig anı̄g ḡipun, a ḡim̄im, arö ḡim̄im, God hagöp manö u udmim, B̄t Kub hon Jisas n̄ip n̄ı̄nö udmim,’ a ḡinö.

<sup>22</sup> “Pen m̄īni n̄ı̄njim! God Ana ȳip naḡt rö löm, dam Jerusalem ud arab u, ȳip n̄ı̄hon rö ḡinab u n̄ı̄nagpin. <sup>23</sup> Pen yad n̄ı̄nbin, daun kub gau gau amjaknö, Ana Ūt n̄ipe ȳip pör hagöp, ‘Ne Jerusalem arnabön, nöp naḡt l̄ilö, ūtham m̄ideinabön,’ a göp. \* <sup>24</sup> Pen u manö m̄idagöp. Yad ke nöp m̄id aij ḡinam, a gem, gas̄t u n̄ı̄nagpin. Ȳip paknaböl, a gem, p̄īn̄īg gagpin, wasö. B̄t Kub Jisas, wög ȳip haga u nöp gas̄t n̄ı̄nem, God hanı̄p mög n̄ı̄nöm udöp manö aij u, hag n̄örl ḡt nöp m̄ideinabin. Yad gas̄t añ̄t anı̄bu nöp n̄ı̄nem, amem, adan anı̄bu böj nöp arnabin. \*

<sup>25</sup> “Pen yad n̄ı̄nbin, kale n̄ibi b̄t gau gai magörjhölo, God n̄ibi b̄t udöm abad m̄ideinab manö anı̄bu hagnö n̄ı̄nbim gau, ȳip kauyaj n̄ı̄nagnabim, wasö. <sup>26</sup> M̄īni arn̄īg gem me, kalöp waiö hagabin, n̄ibi b̄t an an God manö aij u n̄ı̄n udagöm, ilön kub udnaböl u, u nan kale ke; yad wasö. <sup>27</sup> Yad God nan n̄ı̄hon n̄ı̄hon ḡin̄ig gab manö u ap arö gagpin, wasö; magörjhölo yab̄t̄l kalöp hag n̄ibin. <sup>28</sup> Kale ke n̄ı̄n aij ḡim̄im, n̄ibi b̄t Ana Ūt n̄ipe hagö abad m̄idpim gau abe n̄ı̄n aij ḡim̄im m̄idaimim. B̄t kaj sipsip mukep gau kaj sipsip kale gau abad m̄id aij ḡipal rö, kale u rö nöp, God n̄ibi b̄t n̄ipe, hagape n̄ipe ke rau adog uda n̄ibi b̄t anı̄b gau me, kalıp abad m̄id aij ḡim̄im midaimim. \* <sup>29</sup> Yad n̄ı̄nbin, yad arnö, kain hauł gau apöm, kaj sipsip kale mukpim gau r̄imnap hau n̄ı̄naböl. \* <sup>30</sup> Pen n̄ibi b̄t aij kale au m̄idpal r̄imnap u rö nöp, n̄ibi b̄t Jisas n̄ip n̄ı̄n udpal gau kalıp t̄ip ḡt ud arno, kale hon aip arun, a göm, kalıp manö piral hagnaböl. <sup>31</sup> Pen yad m̄ī m̄ihau n̄ı̄gaç, ram m̄inöñ kale Epesas m̄idem, s̄idö aij, s̄ibön yaç, kalöp mög gö, m̄itöröf ḡöl gem, kalöp magörjhölo añ̄t añ̄t hag n̄ı̄nö anı̄bu hauł gagmim; n̄ı̄n aij ḡt m̄idaimim. \*

<sup>32</sup> “Yad kalöp God n̄ı̄magö adö u lem, manö aij n̄ipe u, n̄ipe n̄ibi b̄t mög n̄ı̄nöb manö aij anı̄bu adö u lem, arabin. God kalöp aip m̄ideinab. God manö aij n̄ipe u n̄ı̄n udeinabim u, n̄ipe gö, kale Jisas n̄ip n̄ı̄n ud p̄idöñ ḡim̄im n̄ibi b̄t n̄ipe ke m̄idm̄im, nan aij aij n̄ibi b̄t n̄ipe n̄ı̄nig gab u udnabim. <sup>33</sup> Yad kale aip m̄idainö n̄ı̄n u, n̄ibi b̄t r̄imnap mani gol, mani silpa, wałt̄j nan kale gau as̄ib hagagnö. \* <sup>34</sup> Kale n̄ı̄nbim, n̄ı̄magö yad u ke nöp wög gem, b̄t yad aip ajm̄idun gau aip nan magö n̄ı̄nun wałt̄j rau ȳmun m̄idm̄idun. \* <sup>35</sup> Pen yad ḡipin anı̄bu rö, kale u rö nöp ḡim̄im, n̄ibi b̄t mög gep rö gau kalıp ud aij ḡim̄im ḡī n̄im̄im. B̄t Kub hon Jisas n̄ipe ke manö haga u n̄ı̄n m̄idaimim. N̄ipe haga, ‘B̄t r̄imnap kalöp nan n̄ı̄naböl u, kalöp aij ḡinab; pen kale n̄ibi b̄t r̄imnap kalıp nan n̄ı̄nabim u, kalöp aij yab̄t̄l ḡinab,’ a ga,” a ga.

<sup>36</sup> Pol manö anı̄bu hag p̄is göm, Epesas n̄ibi b̄t Jisas n̄ı̄n udla gau kalıp abad m̄idm̄idal b̄t gau aip kugom ȳimöñ, God n̄ip sabe ga. <sup>37</sup> Pol sabe gö n̄ı̄nörl ḡt, kale m̄itöröf göm, n̄ip am ud wabi göm, mulu rö n̄ı̄nöm bom halula. <sup>38</sup> Hainö mulu adı̄ñ yad u n̄ı̄nagnabim, a

\* 20:17: Ap 18:21 \* 20:23: Ap 9:16; 21:11 \* 20:24: Ap 21:13; 2Di 4:7 \* 20:28: 1Di 4:16; 1Pi 5:2-4 \* 20:29: Mad 7:15; Jon 10:12 \* 20:31: 1De 2:11 \* 20:33: 1Ko 9:11-12 \* 20:34: Ap 18:3; 1De 2:9

ga, manö u nöp nı̄nöm, kale mög yabı̄l nı̄nöm, mıtön gı̄la. Anı̄g göl göm, Pol nı̄p aŋ aŋ lı̄ dam nı̄g magı̄b mı̄gan u yula.

## 21

*Pol nı̄g magı̄b udöm Jerusalem arnı̄g ara*

<sup>1</sup> Pen hon Epesas nı̄bi bı̄ gau kalıp, au mıtaiim, a gun, nı̄g magı̄b udun, hadno. Yı̄gön u ap aij gö, yı̄jı̄g göl nöp am am, ram mınöy nı̄g rı̄b gus ga airan Kos arno. Pen ruö u, Kos arö gun, ram mınöy nı̄g rı̄b gus ga airan Rodos arno. Pen ruö u, Rodos arö gun, daun kub Padara arno. <sup>2</sup> Daun kub Padara amun nı̄njo, nı̄g magı̄b ap ram mınöy Pönisia arnı̄g geia. Anı̄b u, hon nı̄g magı̄b anı̄bu udun hadno. <sup>3</sup> Am am, ram mınöy nı̄g rı̄b gus ga airan Saipras nı̄magö sı̄dagö lau adö mıtö nı̄njlı̄ gı̄, am am, ram mınöy Siria söl apun me, nan kago gau ud yunı̄g am daun kub Daia pı̄döy gı̄no. <sup>4</sup> Daia am pı̄döy gun, am nı̄bi bı̄ Jisas nı̄p nı̄n udla gau kalıp uı̄hai nı̄njun, kalıp aip wı̄k aŋ ap mıtaino. Pen God Ana nı̄pe kalıp gası̄ nö, kale Pol nı̄p hagla, “Jerusalem arnı̄g gabön u, aragmön,” a gı̄la. \* <sup>5</sup> Pen arnı̄g gı̄no magö u, nı̄bi bı̄ Jisas nı̄p nı̄n udla anı̄b gau, nı̄bi bı̄, nı̄t pai kale gau magöñhalö hanı̄p dam daun kub anı̄b höj adö nı̄g goł au amun, kalıp aip kugom yı̄mun, God nı̄p sabe gı̄no. <sup>6</sup> Pen hon, “Kale au mıtaiim,” a gı̄no, kale pen, “Kale gau arim,” a gı̄lö, hon am nı̄g magı̄b u raul mı̄gan u arno nı̄njlı̄ gı̄, kale ado gı̄ ram kale arla.

*Agabas, Pol nı̄p anı̄g anı̄g gı̄nabol, a ga*

<sup>7</sup> Pen hon nı̄g magı̄b udun, daun kub Daia arö gun, am daun kub Dolemai pı̄döy gı̄no. Pı̄döy gun, nı̄bi bı̄ Jisas nı̄p nı̄n udla gau kalıp, “Kale mıtöpim?” a gun, nı̄n bad ap kalıp aip aŋ anı̄b au mıtaino. <sup>8</sup> Ruö u kalıp arö gun, am Sisaria amjakun, Pilip ram u am hanno. Nı̄pe Jisas manö aij hag nı̄t ajep bı̄ ap. Nı̄pe me, nöd Jerusalem mıtöm, bı̄ unbö kagoł jı̄n u aip nan magö nı̄me lı̄mıtöp. \* <sup>9</sup> Pen bı̄ Pilip anı̄bu, pai nı̄pe mı̄hau mı̄hau, Jisas manö aij u hag nı̄mıtöp. Pai anı̄b gau kale bı̄ udagla.

<sup>10</sup> Hon Pilip aip mıtaino nı̄n aŋ anı̄b au, bı̄ God manö hagep Agabas ram mınöy Judia nı̄bö aua. \* <sup>11</sup> Agabas apöm, Pol dip nagı̄ nı̄pe u udöm, nı̄magö ma nı̄pe ke nagı̄ löm haga, “Ana Uı̄ hagöp, ‘Bı̄ dip nagı̄ nap nı̄bö anı̄bi, Juda kai Jerusalem au nı̄p nagı̄ löm, dam Juda nı̄bi bı̄ wasö gau kalıp nı̄nabol,’ a göp,” a ga. \*

<sup>12</sup> Hon magöñhalö manö anı̄bu nı̄njun, Pol nı̄p neb neb gun hagno, “Jerusalem aragmön,” a gı̄no. <sup>13</sup> Hagaino, Pol pen pe haga, “Yı̄p nı̄hon gı̄nı̄g mög gö mıtöy gı̄pe, mıtmagö yad ilön göp. Yad Jerusalem amem, ‘Bı̄ Kub yad Jisas,’ a gı̄nabin. Kale manö u nı̄nlö, mulu lugö, yı̄p nagı̄ lı̄nı̄g geinabol aka böj nöp al pak lı̄nı̄g geinabol u, pı̄nı̄t gagnabin. Hałowałö am hagnabin,” a ga. \* <sup>14</sup> Pen hon Pol nı̄p anı̄g gı̄ hag wasö nı̄njun, arö gun, hagno, “Bı̄ Kub nı̄pe ke nı̄njob rö gı̄nab,” a gı̄no.

*Jerusalem nı̄bi bı̄ Pol nı̄p hag jula*

<sup>15</sup> Pen hon anı̄g göl Sisaria mıtun, Jerusalem arnabun, a gun, nan hon gau gı̄ jı̄n gı̄ lun, hadno. <sup>16</sup> Nı̄bi bı̄ Jisas nı̄p nı̄n udla Sisaria nı̄bö rı̄mnap aip Jerusalem arno. Kale hanı̄p dam Neson ram u lı̄lö, aip hanno. Bı̄ Neson anı̄bu Saipras nı̄bö. Nı̄pe Jisas nı̄p nöp nı̄n uda.

<sup>17</sup> Jerusalem amjakno, nı̄bi bı̄ Jisas nı̄p nı̄n udla gau magöñhalö hanı̄p nı̄nlö aij ga. <sup>18</sup> Rol Pol hon aip Jems nı̄p manö hagnı̄g arno. Jerusalem nı̄bi bı̄ Jisas nı̄p nı̄n udla gau kalıp abad mıtömıtöp bı̄ gau magöñhalö ap magum göm mideila. <sup>19</sup> Pen hon amjakun, Pol kalıp, “Kale mıtöpim?” a göm, God nı̄p abad mıtö nı̄njlı̄ gı̄, ram mınöy gau gau ajöm, Juda nı̄bi bı̄ wasö gau nan nı̄hon nı̄hon ga u magöñhalö, bı̄ anı̄b gau kalıp aiud anı̄bu haga. \* <sup>20</sup> Pol anı̄g göl aiud anı̄bu hageia nı̄nöm, God nı̄p aij a göm, Pol nı̄p hagla, “Mam. Ne nı̄nban, Juda nı̄bi bı̄ iru nı̄banö Jisas nı̄p nı̄n udpal u pen klö yabı̄l göm hagpal, ‘Hon Juda nı̄bi bı̄ mıtöp. Anı̄b u, Juda lo adö u nöp gun,’ a gı̄pal. \* <sup>21</sup> Pen Juda nı̄bi bı̄ gau

---

\* 21:4: Ap 20:23    \* 21:8: Ap 6:5; 8:40    \* 21:10: Ap 11:28    \* 21:11: Ap 20:23; 21:33    \* 21:13: Ap 20:24  
\* 21:19: Ap 15:12    \* 21:20: Ap 15:1,5

r̄imnap Jerusalem i apöm hagpal, ‘Pol n̄ipe, Mos̄is hadame nöp lo manö kal̄ kliñ r̄ika u arö göm, hon Juda kai ḡipun adö u arö göm, Juda n̄ibi b̄i ju am Juda n̄ibi b̄i wasö ram m̄inönj an gau m̄idpal kal̄p hagöp, “N̄i kale gau hañ r̄ib ḡi dö gagmim, Juda kai ḡipal rö gagmim,” a göp,’ a ḡipal. <sup>22</sup> Ne uri Jerusalem i auban, manö an̄bu gau gau arö n̄ijnaböl. An̄b u, hon aige gun a gun, manö an̄bu hag am̄il ap̄il ḡino. <sup>23</sup> Manö hag am̄il ap̄il gun, manö adö an̄b hag l̄ino u uri nöp hageinabun, ne n̄ijnmön, hain ḡimön. B̄i hon i b̄i m̄ihau m̄ihau, manö klö n̄ijö n̄ijö God n̄ip hagabun, a ḡipal. <sup>24</sup> An̄g ḡipal rö, God n̄ip nan pak sabe ḡi n̄inig gaböl. An̄b u, ne am n̄in r̄imnap kal̄p aip m̄idmön, nan n̄ihön n̄ihön göm God amgö ilö ūl m̄ideinaböl u, ḡi aij ḡimön, nan God n̄ip sabe ḡi n̄inaböl gau ne rau n̄imön, kal̄p ḡi n̄imön me, hainö nab̄c umagö kale u r̄iknaböl. An̄g geinabön u me, n̄ibi b̄i gau magöñhalö n̄ijnaböl, nöp manö hagla an̄bu piral nöp hagla. Kale n̄ijnaböl, ne Juda n̄ibö u me, hon Juda kai ḡimidun rö nöp ḡimidan. \* <sup>25</sup> Pen Juda n̄ibi b̄i wasö Jisas n̄ip n̄ij udla gau kal̄p köp kal̄ kliñ r̄ik n̄un hagno, ‘N̄ibi b̄i r̄imnap nan ȳharit̄j piral gau sabe göm, wal kaj pakaiöl, kale n̄ijagmim. Wal kaj nan gau hagape n̄ijagmim. Wal kaj nan gau rugu bu ḡilö umainim u, n̄ijagmim. N̄ibi si b̄i si gagmim,’ a gun, köp kal̄ kliñ r̄ikpun,’ a ḡila.

<sup>26</sup> An̄g hageila, Pol manö kal̄p u udöm, ruö b̄i m̄ihau m̄ihau nan sabe ḡi n̄inig ḡila b̄i an̄b gau aip, kale nan n̄ihön n̄ihön göm God amgö ilö ūl m̄ideinaböl u, ḡi aij göm, God sabe gep ram u arla. Amöm, Pol b̄i abad m̄ideila gau kal̄p haga, ‘Hon n̄in unbö kagoj j̄ij u m̄idun, n̄in mudun j̄ij u God n̄ip nan r̄imnap ke ke dapun, n̄ip sabe ḡi n̄inabun,’ a ga. \*

### Juda n̄ibi b̄i Pol n̄ip ud s̄is̄ l̄ila

<sup>27</sup> Pol an̄g hagöm, kale nan n̄ihön n̄ihön göm, God amgö ilö ūl m̄ideinaböl u, ḡi damöm, mudun j̄ij n̄in u söl gö n̄ijöll ḡi, Juda n̄ibi b̄i Esia Propins m̄idöm aula r̄imnap n̄ijla, Pol God sabe gep ram raul u m̄ideia. N̄ipe m̄ideia au n̄ijom, n̄ibi b̄i m̄ideila gau manö haglö, kale kal juöm Pol n̄ip ud s̄is̄ l̄ila. <sup>28</sup> Pol n̄ip ud s̄is̄ l̄om, w̄iñ kub alöm hagla, ‘N̄ibi b̄i Isrel gai. B̄i an̄bi n̄ipe ram m̄inönj ke gau gau magöñhalö ajöm, n̄ibi b̄i gau kal̄p manö piral hagöm, hon Isrel n̄ibi b̄i abe, lo hon abe, God sabe gep ram i abe manö naij hagab. Pen adö an̄bu nöp, uri n̄ipe Juda n̄ibi b̄i wasö gau God sabe gep ram raul m̄igan au aragep gau, kal̄p hatöwałö ūl ḡi dauub. An̄b u, n̄ipe ram ūl an̄bi ḡi naij göp,’ a ḡila. <sup>29</sup> Kale manö hagla an̄bu, gas̄i kale ke nöp n̄irjom piral hagla. Pol ȳharit̄j D̄ropimas aip God sabe gep ram söl gau ajailö n̄ijöll göm, gas̄i kale ke n̄ijom hagla, ‘Pol b̄i ne D̄ropimas Epesas n̄ibö u aip God sabe gep ram raul m̄igan u arbil,’ a ḡila. \*

<sup>30</sup> Pen kale an̄g haglö, manö an̄bu n̄ibi b̄i gau magöñhalö n̄ijom, ke n̄ibö ke n̄ibö apöm Pol n̄ip ud t̄ip ḡi dam God sabe gep ram höj yan yulö n̄ijöll ḡi, adiñ ajöj ḡi n̄ila. <sup>31-32</sup> N̄ibi b̄i iru yabił manö hauł kub hagöl göm, kal ju Pol n̄ip böj nöp al pak l̄inig geila. Pen geila manö an̄bu Rom ami b̄i kub yabił m̄ideila au arö, n̄ipe ami b̄i abad m̄idmidal b̄i kub n̄ipe r̄imnap udöm, ami b̄i r̄imnap udöm, lel am n̄ibi b̄i magum ḡi m̄ideila au amjakla n̄ijom Pol n̄ip pak ado malo geila u arö ḡila.

<sup>33</sup> Ami b̄i kub an̄bu apöm, Pol n̄ip ud s̄is̄ l̄om, b̄i n̄ipe gau kal̄p haga, ‘Kale n̄ip sen m̄ihöp l̄imim,’ a ga. Hagö, haga rö ḡila. Pen n̄ipe b̄i nöd m̄ideila gau kal̄p hag n̄ija, ‘N̄ipe nan n̄ihön gajip n̄ip an̄g gabim?’ ö ga. <sup>34</sup> Hageia, kale manö ke ke hagöm, manö p̄ig kub yabił ḡila. An̄g ḡilö, ami b̄i kub u manö il ap n̄ijagöm, b̄i n̄ipe gau kal̄p haga, ‘N̄ip dam ram kub p̄idöj kale ud arim,’ a ga. <sup>35</sup> Hagö, ami b̄i kale Pol n̄ip dam ajöj il goł au amjaklö n̄ijöll göm, n̄ibi b̄i iru yabił nöp se göl amöl göm Pol n̄ip s̄ilöküm, ud pakun, a göm, pen pen ḡi yueila n̄ijom b̄i ami b̄i r̄imnap Pol n̄ip ud ka göm, ram raul kale ud arla. <sup>36</sup> Pen n̄ibi b̄i gau kale kal hagöm hagöm, hagla, ‘N̄ip böj nöp al pak lim!’ a ḡila. \*

<sup>37</sup> Pen ami b̄i gau Pol n̄ip dam ram raul m̄igan yan arniç ḡilö n̄ijöll ḡi, Pol ami b̄i kub yabił u n̄ip haga, ‘Manö yad nöp ap hagnam aka?’ ga.

\* 21:24: Nab 6:1-20; Ap 18:18 \* 21:25: Ap 15:29 \* 21:26: 1Ko 9:20 \* 21:29: Ap 20:4 \* 21:36: Luk 23:18

Hageia, ami bì kub yabìt u haga, “Yad nìjbin ne Grik manö nìjban. <sup>38</sup> Yad gasì nìjbin e, ne me, bì au Ijip nìbö bì pen pen gìpal po dausan (4,000) nöp udöm, dam ram mìnör kabö nöp mìdöp anj gau pi göl mìdeila, bì u nöp, a gì nìjbin. Pen ne Grik manö nìjban u me, ne bì anìbu wasö,” ga. \*

<sup>39</sup> Hageia, Pol haga, “Wasö, yad bì Juda ap. Yìp yag daula daun kub Dasas, Silisia Propins gau. Daun kub yad u hib mìdöp. Pen yìp yau, a gìmön, yad nìbi bì gai i kalìp manö ap hag nìnam,” a ga.

<sup>40</sup> Hageia, ami bì kub u yau, a gö, Pol kabö ubìj ran arep adö u abö gì mìdöm, nìjn mìlìc gö, nìbi bì gau manö arö gìlö nìjöl gì, Juda nìbi bì hagmìdal manö u löm, kalìp manö haga.

## 22

<sup>1</sup> Pol nìpe Juda nìbi bì hagmìdal manö u löm, haga, “Bapi mam bì. Manö kalöp hagnìg gabin u nìj mìdaaim,” a ga.

<sup>2</sup> Anìg hageia, nìpe Juda nìbi bì hagmìdal manö yöl haga rö nìjöm, manö manö gagöm, agamìj yabìt nöp mìdeila. <sup>3</sup> Kale agamìj mìdlö nìjöl gì, Pol kalìp haga, “Yad Juda nìbö u pen yìp yag daula daun kub Dasas, Silisia Propins gau. Pen yad ap Jerusalem i, manö hag ñeb bì Gameliel aip mìdem, kub gìnö u me, apìs bac bì lo manö nìhon nìhon hagla u magöñhalö yìp hag ñö, nìjbin. Anìb u, kale God nìp ud aij gun, a gìmim, kliñ aij nöp gìpim rö, yad u rö nöp gìmìdin. \* <sup>4</sup> Nìbi bì Jisas Adan anìbu arla gau kalìp gì naij yabìt gìmìdin. Kalìp al pak lìn, a gem, nìbi abe bì abe kalìp halöwałö nagì lem, dam nagì lìmìdin. Pen rìmnap gì naij gì dam pak lìnö, böj nöp ummìdal. \* <sup>5</sup> Gìmìdin anìbu, God nìp nan sabe gep bì kub yabìt u abe, bì manö ud asìkep Kansol mìdpal bì kub gau abe, kalìp hag nìjbe, piral hagöp, a göm, hagagnaböl; nìjö hagöp, a gìnaböl. Ñìn ap yad Damaskas arnìg gainö, bì kub anìb gau yìp köp rìmnap nìmam bì kale Damaskas mìdeila gau kalì kliñ rìk ñìla. Köp anìbu kalì kliñ rìköm hagla, ‘Pol nìp abad mìdaimim. Damaskas nìbi bì Jisas nìp nìj udpal gau kalìp nagì löm, dam Jerusalem i daunìm,’ a gìla. Yad köp anìbu udem, kalìp nagì lì Jerusalem daunö, ilön udnaböl, a gem, Damaskas arnö.

*Pol nöd Jisas nìp nìj uda, aiud u haga*

<sup>6</sup> “Pen yad köp anìb gau udem, bì rìmnap aip am am sìdö anj aulìk magö u, Damaskas sösöl gìno nìjöl gì, adìj mailö kub unbö ke kumi kabö adö laj nìbö ap lugöm yìp nìja.

<sup>7</sup> Anìg gö, yad ap lug mìnör yan paknö nìjöl göm, manö ap yìp haga, ‘Sol, Sol, yìp nìhon gìnìg gìmön pör gì naij gabön?’ ö ga.

<sup>8</sup> “Hageia, yad hagnö, ‘Bì Kub! Ne ban?’ ö gìnö.

“Hagainö, haga, ‘Yad bì Jisas Nasared nìbö; yìp pör gì naij gabön u nöp hagabin,’ a ga.

<sup>9</sup> Bì yad aip araino gau, mailö kub u nìjla u pen manö magö yìp haga u apdi nìjagla.

<sup>10</sup> “Yad pen hagnö, ‘Bì Kub. Nìhon gìnìm?’ ö gìnö.

“Hagainö, yìp haga, ‘Ne urakmön, Damaskas ammön, bì ap apöm, nìhon nìhon gìnabön u nöp hagnab,’ a ga. <sup>11</sup> Mailö anìbu mailö kub yabìt göm, amgö yìp u böj nöp we ga. Anìg gö, bì yad aip araino gau, yìp ñìmagö kìd u udöm, ut gì Damaskas arno.

<sup>12</sup> “Pen daun kub anìbu bì ap mìdeia. Hib nìpe u Ananaias. Nìpe lo hon u nìj aij göm, hagöp hagöp rö nöp gìmìdöp. Bì anìbu nöp, Juda nìbi bì Damaskas mìdeila gau magöñhalö hagla, ‘U bì aij yabìt,’ a gìla. <sup>13</sup> Pen nìpe yad mìdainö söl au apöm yìp haga, ‘Mam Sol. Amgö magö ne kauyan ñìl nöj,’ a ga. Anìg hagö nìjöl gì, adìj amgö yad we ga u böj nöp kamìj lö, ñìl nìjem nìp nìjöö.

<sup>14</sup> “Anìg gö, Ananaias yìp haga, ‘God apìs bac bì hon sabe gìmìdal God u nöp, nöp uda. Udöm, nìpe nan nìhon nìhon gìnìg gabin a gìnab u nöp yamö nìjnbabön. Nìpe gasì nìjöö, ne Bì Kamìj Aij nìpe u waiö nìjmön, manö maj mìgan nìpe ke hagainìm manö u ne ke waiö nìjnbabön. <sup>15</sup> God wög gì ñeb bì mìdmön, nöp nìhon nìhon gajìp amgö

\* 21:38: Ap 5:36-37    \* 22:3: Ap 5:34    \* 22:4: Ap 8:3

nı̄jban u, manö nı̄hön nı̄hön hagajıp apdi nı̄jban u, nı̄bi bı̄ gau magöñhalö kalıp hag nı̄nabön. <sup>16</sup> Anı̄b u, abad mı̄dagaimön. Urakmön, God nı̄p sabe gı̄mön, nı̄g pakeinabön, nı̄pe nan si nan naij gı̄pan gac u lı̄k gı̄ ke yunab,’ a ga.

*“Juda nı̄bi bı̄ wasö gau kalıp manö aij yad u hag nı̄mön,” a ga*

<sup>17</sup> “Anı̄g hagö, haga rö nöp gı̄nö. Hainö Jerusalem i apem, God sabe gep ram u amem, God nı̄p sabe gı̄ mı̄dem, naböj nı̄jnö. <sup>18</sup> Naböj nı̄jem, yad Bı̄ Kub nı̄jnö nı̄njöl göm, nı̄pe yı̄p haga, ‘Yı̄njı̄d Jerusalem arö gı̄mön, ram mı̄nöj ke gau armön. Nı̄bi bı̄ gai i manö aij yad hageinabön u nı̄njagnaböl,’ a ga. \*

<sup>19</sup> “Anı̄g hageia, yad hagnö, ‘Bı̄ Kub. Kale ke yı̄p nı̄jbal, yad nöd Juda magum gep ram gau ajem, nı̄bi bı̄ nöp nı̄j udla gau kalıp nagı̄ lem, mı̄ñu magö nöp pakmı̄din. \* <sup>20</sup> Pen nı̄n ap bı̄ manö aij ne hagep Sı̄dipen nı̄p kabö ju pak lı̄lö nı̄njöl gem, yad bı̄ nı̄p pak leila gau wałı̄j kale ud ju lı̄la gau abad mı̄dem, paj hagnö,’ a ga. \*

<sup>21</sup> “Anı̄g hagainö, Bı̄ Kub yı̄p haga, ‘Yad nöp hag yunö ammön Juda nı̄bi bı̄ wasö mı̄lö gau mı̄dpal gau arnabön,’ a ga,” a ga. \*

*Ami bı̄ kub u Pol nı̄p abad mı̄deia*

<sup>22</sup> Juda nı̄bi bı̄ Pol manö hageia u nı̄j mı̄d damöm, Juda nı̄bi bı̄ wasö manö u nöp hagajıp u nı̄njöm, kale meg magö dap ranöm manö kub yabı̄t hagöm hagla, “Nı̄p ud al pak lim! Bı̄ unbö rö kamı̄j mı̄dagnım,” a gı̄la.

<sup>23</sup> Manö kub anı̄g hagöl gı̄, wałı̄j kale rı̄mnap ud ju löm, hałpı̄t gau tı̄hu udlö, tı̄hu udlö, hałpı̄t ap rana. <sup>24</sup> Anı̄g geila, ami bı̄ kub yabı̄t u, bı̄ nı̄pe rı̄mnap kalıp haga, “Nı̄p dam ram raul mı̄gan dammim, pakaimim, nı̄bi bı̄ gai i nı̄hön gı̄nı̄g nı̄p manö kub hagaböl il u kalöp hag nı̄njım,” a ga. <sup>25</sup> Anı̄g hagö, nı̄p paknı̄g damöm, nagı̄ adı̄k lı̄la. Pen Pol nı̄pe ami bı̄ kub söl anı̄b au urak mı̄deia u nı̄p haga, “Hon Rom nı̄bi bı̄ lo ap anı̄g göl mı̄dagöp. Bı̄ Rom nı̄bö kabö göl gau yı̄harı̄j pakagnaböl. Kale nöd manö kub hagöm, manö ud ası̄köm, gı̄naböl,” a ga. \*

<sup>26</sup> Pol anı̄g hagö, ami bı̄ kub anı̄bu am bı̄ kub yabı̄t u nı̄p haga, “Ne nı̄hön gı̄nı̄g gabön? Bı̄ anı̄bu nı̄pe bı̄ Rom nı̄bö rö,” a ga.

<sup>27</sup> Anı̄g hageia, ami bı̄ kub yabı̄t u apöm, Pol nı̄p haga, “Ne nı̄njö bı̄ Rom nı̄bö rö aka? Yı̄p hagö, nı̄njın,” a ga.

Hageia, Pol haga, “Yau. Nı̄njö, yad bı̄ Rom nı̄bö rö,” a ga.

<sup>28</sup> Hageia, ami bı̄ kub yabı̄t u haga, “Yad mani kub yabı̄t u yuem me, Rom bı̄ mı̄dpin,” a ga.

Hageia, Pol pen haga, “Yı̄p Rom nı̄bö rö yag daula u me, yad bı̄ Rom nı̄bö rö mı̄dpin,” a ga.

<sup>29</sup> Pol anı̄g hageia, bı̄ nı̄p nagı̄ lı̄la gau pı̄ñı̄j gı̄la. Ami bı̄ kub yabı̄t u, “Bı̄ i Rom nı̄bö rö u pen nı̄p nagı̄ lı̄bin,” a göm, u rö nöp pı̄ñı̄j ga. \*

<sup>30</sup> Ruö pen ami bı̄ kub yabı̄t u, Juda kai Pol nı̄p manö nı̄hön hagaböl u nı̄j aij gı̄n, a göm, God nan sabe gep bı̄ kub gau abe, Juda kansol bı̄ gau magöñhalö abe, auim a gö, ap magum gı̄lö nı̄njöl gı̄, Pol nı̄p am hubık gı̄ dapöm, mı̄deila aij au la.

## 23

*Pol Juda Kansol kub bı̄ gau kalıp manö haga*

<sup>1</sup> Pol nı̄pe Juda Kansol kub bı̄ anı̄b gau kalıp nı̄j ij halö löm haga, “Mam bı̄. Yad God hagöp rö pör gı̄pin u me, gası̄ mı̄lö nı̄njöl gem mı̄dagpin,” a ga. <sup>2</sup> Pol anı̄g hageia, Ananaias, bı̄ God nı̄p nan sabe gep bı̄ kub yabı̄t u, bı̄ söl au mı̄deila gau kalıp haga, “Maj hañ nı̄p pakmim,” a ga. \* <sup>3</sup> Anı̄g hageia, Pol Ananaias nı̄p haga, “Ne mulu sı̄gi lauöl mı̄dpän. Nı̄bi bı̄ gau nöp nı̄njlö, bı̄ aij rö mı̄dpän u pen gası̄ magö ne nı̄njban u naij yabı̄t

\* 22:18: Ap 9:29-30 \* 22:19: Ap 8:3; 26:9-11 \* 22:20: Ap 8:1 \* 22:21: Ap 9:15 \* 22:25: Ap 16:37  
\* 22:29: Ap 16:38 \* 23:2: Jon 18:22-23

göp. Anıg hagpan anıbu, God nöp pen pe paknab. Hon Juda gipun rö nınjmön, yip manö kub hagpan u pen Juda gipun adö u arö gımön, ‘Nip halowatö pakim,’ a gipan,” a ga. \*

<sup>4</sup> Pol anıg hageia, bı söl au mideila anıb gau hagla, “God nip nan sabe gep bı kub yabit u nıp hag juabön aka?” gıla.

<sup>5</sup> Hageila, Pol pen pe haga, “Mam bı. Nipe God nip nan sabe gep bı kub yabit hagöp a gem nınjagpin. God Manö u kalı klin riköm hagla, ‘Bı kub kale gau kalıp hag juagmim, wasö,’ gıla,” a ga. \*

<sup>6-8</sup> Pen Pol nıpe nıja, bı Kansol kub mideila anıb gau rımnap Sadyusi nıbi bı nıjla rö nıjla, rımnap Perisi nıbi bı nıjla rö nıjla. Bı Sadyusi gau gası kale u nınjom hagmidal, “Ejol gau midagpal. Ana midagöp. Nıbi bı gau umöm, böy nöp umöm, urakagnaböl,” a gımidal. Pen bı Perisi gau unbö gası nınjagmidal. Gası kale u nınjom hagmidal, “Ejol gau midpal. Ana midöp. Nıbi bı gau umöm, böy nöp umöm wasö, uraknaböl,” a gımidal. Pol nıpe yam ke ke mideila anıbu nınjom, manö kub hagom, haga, “Mam bı. Bac bı yad gau magojhalö Perisi nıbö; yad u rö nöp Perisi nıbö nöp. Yad nıbi bı umöm uraknaböl manö hagnö u me, yip pen manö kub hagaböl,” a ga. Anıg hageia, bı Sadyusi Kansol kub gau asık ke ke lom, bı Perisi Kansol kub gau asık ke ke lom, manö pen pen hagla.

\* <sup>9</sup> Manö pen pen hagom, manö blało göm, manö hauı gıla. Hageila, Perisi kai bı lo hag neb bı kale rımnap urakom, manö pen pen hagom, hagla, “Bı i nan naij ap göp, a gun, hagagabun. Nipe Damaskas areia nın u, ana ap aka ejol ap nıp hagö nıja rö lop; hon nınjagpin,” a gıla. <sup>10</sup> Anıg hagom, pen pen hag ud areila nınjom, ami bı kub yabit u nınjom, midö midö anıg hag damom Pol nıp ud gı dö gı adıı adıı löl rö lop, a göm, ami bı nıpe gau kalıp hagö, Pol nıp ut gı dam ram kub raul kale dap lıla.

<sup>11</sup> Pen nın anıbu sıb ayan yan Bı Kub apom Pol midaimen. Manö aij yad u Jerusalem i hagpan rö, daun kub Rom ammön, u rö nöp hagnabön,” a ga. \*

### Pol nıp al pak lı nabun, a gıla

<sup>12-13</sup> Ruö pen Juda bı nınuöl mihöp rö ap magum göm, manö hag adö ańı lom hagla, “Hon Pol nıp böy nöp al pak lı nabun. Nıp al pak lagpun magö i, nan nınjagun, nıg nınjagnabun!” a gıla. <sup>14</sup> Anıg hagom, am God nıp nan sabe gep bı kub gau abe, bı manö ud asıkep gau abe, kalıp hagla, “Hon manö klo manö nınjö nınjö God nıp hagpun. Nan magö nınjagnabun; Pol nıp böy nöp al pak lun me, hainö nan nınjabun. <sup>15</sup> Anıb u, kale abe Juda Kansol kub bı gau abe, Rom ami bı kub yabit u nıp manö yumim, piral hagmim, ‘Pol nıp ut gı i daube, nıp manö rımnap halö hag nıj aij gun!’ a gımim. Kale piral anıg hageinabim, hon ulınjın lı midun, i auö nınjöl gun, nıp böy nöp al pak lı nabun,” a gıla. \*

<sup>16</sup> Pen Pol pi yıı nıpe u, Pol nıp paknıg gıla manö anıbu nınjom, nıbap Pol nıp dam lıla ram u amöm, nıp hag ña.

<sup>17</sup> Hag ñö, Pol nınjom, ami bı kalıp abad mideia bı ap wıñ alö, aueia, nıp haga, “Bı praj i manö nıpe ap midöp. Nıp ut gı ami bı kub yabit midöp u arö, manö anıbu hagan,” a ga. <sup>18</sup> Pol hagö, ami bı anıbu pi yıı nıpe anıbu nıp ut gı ami bı kub yabit mideia u ammil, haga, “Bı nagıman Pol u hagöp, ‘Bı praj i manö ap midöp nınjom nıp ut gı dam ami bı kub yabit midöp u arö, manö anıbu hagan,’ a gajıp, nıp ut gı dauabin i,” a ga.

<sup>19</sup> Anıg hagö, ami bı kub yabit u, nıbi bı rımnap nınjaböl, a göm, nı anıbu nıp nımagö kıl u udöm, ut gı ke ke goł gau amöm, haga, “Yip manö hagnıg gabön u hag,” a ga.

<sup>20</sup> Hageia, nı praj anıbu haga, “Juda bı gau rol nöp manö yuöm, piral hagnaböl, ‘Pol nıp dam Juda Kansol kub midpal u auaimen, manö rımnap halö hag nıj aij gun,’ a gınaböl.

<sup>21</sup> Anıb u, manö kale hagaiöl u nınjagmön, wasö. Bı kale nınuöl mihöp rö Pol nıp al pak

---

\* 23:3: Mad 23:27 \* 23:5: Eks 22:28 \* 23:6-8: Mad 22:23; Ap 26:5 \* 23:11: Ap 27:24; 28:16,23 \* 23:15: Ap 25:3

lun nöp me, kauyan nan magö ñiñjun ñig ñiñjun gìnabun, a göm, manö hag lìbal. Kale manö nöp u nìñjun, anig gun, a göm, abad mìdpal,” a ga.

<sup>22</sup> Ñi praj anig hageia, ami bì kub yabìt u nìñjom, nìp hag yuöl gì haga, “Nìbi bì rìmnap kalip nìñmön, ‘Ami bì kub yabìt u nìp anig anig gì hagem auabin,’ a gìnöön, hagagmön, wasö yabìt,” a göm kabö la.

### Pol gapman bì kub Piliks mìdeia ara

<sup>23</sup> Ami bì kub yabìt u anig hagöm, ami bì abad mìdep nìpe mìhau kalip wìñ alö, aulö, haga, “Ami bì gau ñiñjuöl unbö sìduñ laj (200) udmil, ami bì kaj hos adö asik göl pen pen gìpal gau ñiñjuöl mìhau nìgañ ado gì da unbö sìduñ laj (70) udmil, ami bì wim gasal pen pen gìpal gau ñiñjuöl unbö sìduñ laj (200) udmil, mìñi sìb aij yañ nöp Sisaria armil. <sup>24</sup> Pol nìp kaj hos rìmnap halö nìñmön, nìp uì gì dam aij gìmil, gapman bì kub Piliks mìdöp u yumil, aumil,” a ga.

<sup>25</sup> Anig hagöm, nìpe bì kub Piliks nìp köp ap kalip kliñ rìka:

<sup>26</sup> Yad Klodias Lisiás. Nöp gapman bì kub Piliks köp i kalip kliñ rìkabin.

Ne mìdpan?

<sup>27</sup> Bì nöp yuabin i, Juda nìbi bì nìp ud sìsì löm, pak lìniñ geila, pen yad nìñnö nìpe bì Rom nìbö rö u nìñjem me, ami bì yad rìmnap aip am nìp uì gì daunö. \* <sup>28</sup> Dapem, nìp al pak lìniñ gìla manö il anibü nìñnam, a gem, nìp dam Juda Kansol kub manö hagep kale au amem nìñnö, \* <sup>29</sup> Juda nìbi bì kale gìpal rö lo manö adö rìmnap nöp mìdeia. Pen nìpe nan rìmnap gö, nìp böj nöp al pak lep aka nagì lep manö il ap mìdageia. <sup>30</sup> Pen manö ap hagla, ‘Bì anibü nìp uliñin lun, alnabun,’ a gìla nìñjem, ne mìdpan u yuabin. Bì nìp manö hagal anib gau rìmnap hag yunö, amöm, nöp manö il anibü hagnabö.

Manö hagpin me u. \*

<sup>31</sup> Ami bì kub yabìt u anig hagöm, köp anibü gì ñö, ami bì gau Pol nìp sìbön yañ nöp uì gì damöm, daun kub Adipadris amjakla. <sup>32</sup> Ruö ami bì il ajmìdal gau magörjhälö ado gì Jerusalem arla. Ami bì kaj hos adö asik göm pen pen gìmìdal gau nöp Pol nìp dam daun kub Sisaria arla. <sup>33</sup> Sisaria amjaköm, am köp dauajal u, gapna ram mìñnöñ anibü abad mìdmìdöp u nìp köp anibü ñöm, Pol ñìmagö adö nìpe u lìla. <sup>34</sup> Gapna nìpe köp anibü amgö li nìñjom, Pol nìp haga, “Ram mìñnöñ ne gai nìbö?” ö ga. Hageia, Pol haga, “Yad Silisia Propins nìbö,” a ga. <sup>35</sup> Pol Silisia Propins nìbö bì mìdeia manö u nìñjom, bì kub nìp haga, “Bì nöp manö hagnabö gau aueinabö, manö kub ne hagnabun,” a ga. Anig hagöm, bì nìpe rìmnap kalip haga, “Nìp dam Herod ram kub gì la u lìmim, abad mìd aij gìmim,” a ga.

## 24

### Juda bì kub gau Pol nìp manö kub hagla

<sup>1</sup> Pol nìp dam Herod ram gì la u lìlö, ñiñ unbö yìgwo mìlö u mìdeia. Ruö mamìd ñiñ u, God nìp nan sabe gep bì kub yabìt Ananaias, daun kub Sisaria u arnig, bì manö ud asikèp rìmnap uì gì, bì manö hagep kale Dedalas aip Sisaria arla. Manö kub hagep ram u amöm, kale gapman bì kub Gapna Piliks u nìp, Pol anig göl anig göl ga u manö kub hagnig gabun, a gìla. <sup>2</sup> Pol ram raul u daulö nìñjöñ gì, bì manö hagep Dedalas Gapna Piliks nìp haga, “Ne me mìlö padö hanip abad mìdajan, pen pen gun gì gagun, mìd aij gìpun. Ne gasì nìñ aij gìmön gajan u me, ram mìñnöñ hon i nan aij nan hain nìbö waiö lòp u, hon mìd aij gìpun. <sup>3</sup> Ram mìñnöñ hon i rìgon rìgon gau magörjhälö pör nöp gì aij gabön anibü nìñjun hon nöp aij yabìt a gabun. <sup>4</sup> Pen nöp manö mìlö kub hagnabun. Manö utep magö ap hagnig gabin u, rìmìd pak nìñmön.

<sup>5</sup> “Bì aui mìdöp i, hon nìñbun nìpe pör nöp gì naij göp. Nìbi bì gau kalip manö piral hagö, kale manö piral anibü nìñ udöm, nìpe gì naij göp rö anig unbö rö nöp gì naij

\* 23:27: Ap 21:30-33; 22:25-27

\* 23:28: Ap 22:30

\* 23:30: Ap 24:5-8

ḡpal. Ram m̄nöj ke gau gau magöñhalö ajom manö piral hagöm, Juda kai kalip ud asik ke ke lö n̄jöl göm, kale gapman manö hagjuöm, pen pen ḡpal. N̄bi b̄ Jisas b̄ Nasared n̄bö u n̄tp n̄jöj udpal gau, b̄ kub kale ap me an̄bu. \* 6-7 N̄pe God sabe gep ram ḡt naij ḡnig geia, hon n̄jün n̄tp ud s̄st̄ lun nan han̄p ḡt naij ga an̄bu lo hon ke manö kub hagnig gaino, ami b̄ kub yabił Lisisas kal ju apöm, \* 8 n̄tp damöm haga, ‘B̄ u n̄tp manö kub hagnig ḡpal gau, b̄ kub Piliks m̄döp au amöm, manö kub hagöl,’ a ga. An̄g hagö me, hon m̄ñni aubun. Manö an̄bu Pol n̄tp hag n̄ñaimön, n̄pe ke, n̄tp manö kub hagpun manö il u hagö, n̄ñnabön,” a ga.

9 Dedalas an̄g hagaiö, b̄ Juda ap m̄deila gau, manö n̄pe haga adö u nöp hagöm, hagla, “N̄ñjö yabił hagöp,” a ḡla.

#### *Pol gapna Piliks n̄tp manö haga*

10 Gapna Piliks n̄pe ñimago dap ranöl göm, Pol n̄tp, manö hag, a gö, Pol haga, “Ne m̄t iru nöp ram m̄nöj i abad m̄dmön, n̄jö aij ḡmön, manö ud asik aij ḡpan rö, ȳjig göl nöp hagnabön. An̄b u n̄jem ȳp aij gö n̄jöl gem nöp manö hagabin. 11 Ne b̄ gau kalip hag n̄ñaimön, hagnaböl ñin unbö migan lan araga nöp, yad Jerusalem aramem, God sabe gep ram u sabe ḡnabin, a gem, arnö. 12 Yad n̄bi b̄ r̄mnap udem, God sabe gep ram u aka Juda magum gep ram gau aka Jerusalem aij u, hibur naij gep rö manö r̄mnap hagagnö, wasö. 13 Ȳp m̄ñni manö kub hagaböl u, ne n̄ñnabön manö il ap m̄dageinab, wasö. 14 Pen nöp manö ap waiö hagnig gabin. Ȳp hagal, ‘Pol hon Juda ḡpun u rö r̄mnap gagöp; n̄pe pir alöm, Adan ḡsön n̄bö u arab,’ a ḡpal. Ȳp Adan ḡsön n̄bö ajab, a ḡpal u, n̄ñjö hagpal. Yad Adan ḡsön n̄bö ajem, bac b̄ sabi ḡmidal God añt an̄bu nöp sabi ḡmidin. Mosis Lo manö kalit klin r̄ka u abe, b̄ God manö hagep gau manö kalit klin r̄kla u abe, magöñhalö n̄jö udöl ḡ m̄dpin. 15 B̄ Juda aui m̄dpal, n̄bi b̄ aij gau abe, n̄bi b̄ naij gau abe, magöñhalö umöm uraknaböl, a göm n̄ñbal rö u, yad u rö nöp n̄ñbin. \* 16 God aip am m̄deinabin, a gem, yad halöwało gagin, wasö. God n̄ñjom aka n̄bi b̄ gau n̄ñjom, Pol kabö rö gagöp, a ḡnaböl u n̄jem, pör n̄jö aij gem, m̄d aij ḡpin.

17 “Pen yad m̄t r̄mnap Jerusalem aragnö. Pen n̄bi b̄ yad nan m̄dagöp gau kalip mani r̄mnap ñem, God n̄tp nan sabe ḡt ñin, a gem, Jerusalem arnö. 18 Jerusalem amem, hon Juda b̄ God amgö ilö m̄d aij gun, a gun, n̄höön n̄höön ḡmidun u, ḡnö. An̄g ḡt p̄s gem, God n̄tp nan sabe ḡt ñin, a gem, God sabe gep ram u am m̄dainö. An̄g göl ḡt m̄dainö u, b̄ aui kale apöm ȳp n̄jla. Pen n̄bi b̄ iru nöp yad aip ap m̄dageila. Pen pen hagep manö r̄mnap hagagnö. \* 19 Pen Juda n̄bi b̄ Esia Propins n̄bö gau Jerusalem apöm, God sabe gep ram au m̄deila. Manö kale m̄daiböp u, kale aui apöm, manö an̄bu hagblap. 20 Auagpal u, b̄ Juda Kansol kub gai i ȳp Jerusalem manö kub hagöm, yad nan naij ḡnö manö il n̄jla u haglö, ne nöj! 21 Pen ȳp manö kub hagla ñin u, yad manö añt ap nöp hagnö. Meg m̄gan dap ranem hagnö, ‘Yad n̄bi b̄ umöm uraknaböl, a gem, gasi u nöp n̄ñbin u me, ȳp manö kub hagabim i,’ a ḡnö,” a ga. \*

22 Pol an̄g hagö n̄jöl göm, Gapna Piliks, Adan u a ḡmidal manö u n̄jö aij ga u me, Juda b̄ gau manö hageila u udagöm, haga, “Hainö ami b̄ kub yabił u Lisisas auö, manö n̄pe u n̄jem, manö an̄bu hagnabin,” a ga. \* 23 An̄g hagöm, b̄ nagiman kai kalip abad m̄deila u n̄tp haga, “Pol n̄tp abad m̄d aij ḡmön; n̄tp böj nöp naḡ p̄idöy lagmön. N̄pe nan r̄mnap m̄dagainim, n̄bi b̄ n̄pe gau kalip hag n̄jö, n̄tp n̄öl,” a ga.

#### *Pol m̄t m̄höp naḡ m̄deia*

24 Ñin pro bad ap arö, ñin ap Piliks n̄bin n̄pe Drusila aip aulö. N̄bi Drusila an̄bu n̄pe Juda n̄bö n̄bi. Pen kale ber apil, nugmul n̄pe Pol n̄tp w̄ñ alö, apöm, Krais Jisas n̄tp aigöl göm n̄jö udpal manö u hagö, Piliks n̄jö m̄deia. 25 Pol n̄pe manö hag damöl ḡt, hon aigöl gun ḡt aij ḡnabun manö u abe, hon aigöl gun hibur gasi m̄dmagö hon gasi göp rö nöp gagnabun manö u abe, God hainö han̄p manö kub hagnab manö u abe Piliks

\* 24:5: Ap 17:6 \* 24:6-7: Ap 21:28-30 \* 24:15: Jon 5:28-29 \* 24:18: Ap 21:12-28 \* 24:21: Ap 23:6

\* 24:22: Ap 23:26

nıp haga. Pen Pol anıg hagö, Gapna Piliks manö anıbu nıñjom, pıññıj göm, Pol nıp haga, "Ne mıñni am mıdaimön. Hainö yad nıp ap nöp wıñ alnö, aumön," a ga. <sup>26</sup> Pen gapman bı kub anıbu, gası nıpe ke gau nöp nıňja, "Yad Pol nıp pör pör wıñ alnabin u, nıpe pen gası nıñnab, 'Yad bı i nıp agamıj mani rımnap nıñnö, hagö, arnam,' a göm, yıp mani rımnap nıñnab," a git gası u nıňja. Pen gası anıbu nöp nıň mıdöm, Pol nıp dugo ruö wıñ alö, apöm, manö hagmılil.

<sup>27</sup> Mı mıhöp pı̄s ga nıñjom bı ne Posias Pesdas, Piliks kuö nıp udöm, ram mıñøj anıbu gapna mıdeia. Pen Piliks, Juda kai yıp bı aij a gınaböl u aij a göm, Pol nagıt mıdeia u hubıkaga.

## 25

### *Pesdas Pol nıp manö kub nıňja*

<sup>1</sup> Pen Pesdas daun kub Sisaria u am gapna wög anıbu udöm, nıñn mıhau nıgañ nöp mıdöm, Jerusalem ara. <sup>2-3</sup> Pesdas Jerusalem arö nıñjöl göm, God nıp nan sabe gep bı kub gau abe, Juda bı kub rımnap abe nıp am nıñjom, Pol anıg göl anıg göl git naij ga manö anıbu nıp hagla. Juda bı gau kale ke agamıj manö adö anıt hagöm, Pol nıp adan aij au ulıñjın lun, al pak lınabun, a göm, hagla, "Hanıp mög nıñjom, bı ne rımnap hagaimön, Pol nıp yıñjıd ut git Jerusalem dauöl," a gitla. \* <sup>4</sup> Anıg hageila, Pesdas haga, "Pol nagıt mıdöp Sisaria. Anıb u, yad Sisaria arnıg gabin rö, <sup>5</sup> nıp manö rımnap mıdainım, bı kub kale rımnap hagpe, yad aip Sisaria amöm, nıp manö kub hagöl," a ga.

<sup>6</sup> Pesdas anıg hagöm, nıñn raleb jıñj aka sıduñ laj halö Jerusalem mıdöm, ado git Sisaria ara. Ruö, Pesdas nıpe manö kub hagep ram raul mıgan u amöm, Pol nıp dauim, a ga. <sup>7</sup> Pol nıp daueila, Juda bı Jerusalem nıbü aula gau apöm nıp bıñig gitgabö göm, manö adö ke ke iru nöp hagla. Pen manö hagla adö anıb gau manö il mıdö, hagagla. \*

<sup>8</sup> Kale manö hageila, Pol uraköm pen haga, "Yad Juda nıbi bı lo manö kale u rıb rıkagın; yad God sabe gep ram u nan naij ap gagın; yad Rom Empra Sisa nıp manö naij ap hagagın," a ga.

<sup>9</sup> Hageia, bı kub Pesdas, Juda nıbi bı gau yıp bı aij a gınaböl u aij, a göm, Pol nıp hag nıñjom, haga, "Manö kub hagabun anıbi, Jerusalem amun hagun aka?" ga.

<sup>10</sup> Hageia, Pol haga, "Mıñni Sisa manö kub adö nıpe u hadö mıdpin. Yad Juda nıbi bı kalıp nan naij ap gagpin u, ne u rö nöp hadö nıñban. <sup>11</sup> Pen nan naij ap gitnö, yıp manö kub hagöm, al pak lun, a gitlap u, pıññıj gagbnep; anıb u yıp al paklap. Pen manö kub hagöm, manö il ap mıdagöp u, bı ap yıp Juda nıbi bı kalıp nıñnım rö lagöp. Anıb u, ne yıp Sisa mıdöp u yuö, nıpe ke manö anıbi nıñnab," a ga.

<sup>12</sup> Pol anıg hagö, bı kub Pesdas am bı nıpe gau aip manö anıbu hag amıl apıl göm, ado git apöm, haga, "'Sisa manö kub yad u nıñnab,' a gan u me, nöp Sisa mıdöp u hag yunabin," a ga.

### *Kij Agripa aip nıñn nıpe Benis aip*

<sup>13</sup> Pen yöp nıñn mıhöp lugö nıñjöl git, Kij Agripa aip nıñn nıpe Benis aip, Pesdas gitson nöp gapna aua rö nıp am nıñjul a gitmil, Sisaria ammil, Pesdas aip nıñn bad rapın ap mıdailö. <sup>14</sup> Kale nıñn iru rö au mıdnıg gitlö nıñjöl git, Pesdas nıpe Kij Agripa nıp haga, "Nöd Piliks gapna mıdeia nıñn u, nıpe bı ap nagıt la. Pen gapna wög nıpe u arö göm, bı anıbu nagıt lep ka u arık ara." \* <sup>15</sup> Yad Jerusalem arainö, bı Juda God nıp nan sabe gep bı kub gau abe, Juda nıbi bı manö ud asıkep bı kub gau abe, bı anıbu nıp yıp manö kub hagöm, hagla, 'Ne hagmön, Pol nıp al pak lılañj,' a gitla. <sup>16</sup> Pen manö il ap hageila nıñjom yad kalıp hagnö, 'Hon Rom nıbi bı lo ap anıg göl mıdagöp. Nıbi bı yıharıñ al pakagun. Manö kub hagun nıñjom bı manö mıdainım gau amöm, bı kalıp git naij ga amgö ilö nıpe au manö waiö hageinaböl; nıpe manö pen hageinab; manö il ap mıdeinab u, nıp al pak löl a gitnabun,' a gitnö. <sup>17</sup> Anıg hagem, Juda bı gau yad aip Sisaria i apem,

\* 25:2-3: Ap 23:15; 24:1 \* 25:7: Ap 24:5-6 \* 25:14: Ap 24:27

ruö me, am manö kub hagep ram raul mığan u asıkem, Pol nıp am dauim a gönü, daula. <sup>18</sup> Yad gası nıñnö e, manö kub yabılı midöp, a gönü u pen manö kub hagla gau manö haglö nıñjöl gem nıñnö manö kub midageia, wasö. <sup>19</sup> Kale yıharıñ hagla, ‘God manö u, hon hag aij gipun rö hagagöp. Pen bı Jisas u hadö uma u pen Pol hagöp nıpe kamıtjı midöp a göp,’ a gıla. <sup>20</sup> Manö hageila u yad nıñ aij gagpin rö, Pol nıp hag nıñnö, ‘Ne Jerusalem areinabön, nöp manö kub hagnaböl aka?’ gönü. <sup>21</sup> Hagainö, nıpe wasö ga. Nıpe haga, ‘Yad nagı mideinabin. Hainö Empra Sisa nıpe ke manö anıbu hagnab,’ a ga. Anıg hagö, yad nıp Sisa midöp gau yunabin, a gem, nagı lıbin rö midöp,’ a ga.

<sup>22</sup> Pesdas anıg hageia, Kij Agripa haga, “Pesdas. Bı anıbu manö nıpe ke hagö, yad nıñnabin,” a ga. Hageia haga, “Anıb u, rol nıñnabön,” a ga.

<sup>23</sup> Anıg hagö, ruö, Agripa nıñın Benis aip, wałjı aij aij nöp yımmil, ami bı kub rımnap abe, bı kub yabılı rımnap abe uł göm, nıbi bı kub auabun, a göm, nıñl löl gı manö kub nıñeb ram raul mığan u arla. Ap midlö nıñjöl göm, Pesdas bı nıpe rımnap kalıp haga, “Pol nıp am dauim,” a ga. <sup>24</sup> Hagö, daueila, Pesdas haga, “Kij Agripa abe, nıbi bı ap midpim gai i abe, bı i nıp nıñjim. Juda nıbi bı nıp manö kub hagöm, bı anıbi böj nöp al pak lep, a gıpal. Yad Jerusalem midainö, yıp anıg unbö nöp hagla. Aui auajın, unbö nöp hagal. <sup>25</sup> Yad nıñbin, nıbi bı gau nan naij yabılı gılö, nıñ rımnap al pak lıbal u pen bı i nıp manö kub hagem nıñnö, nan anıbu rö ap gaga, wasö. Pen nıpe ke haga, ‘Empra nıpe ke manö yad hagnab,’ a ga. Anıb u me, yad nıp Sisa nıp yunıg gabin. <sup>26</sup> Bı anıbi Empra nıp hag yunabin u pen nıpe nan nıhön nıhön göp manö it u, köp halö kalıt klıñ rık nıñnam rö lagöp. Anıb u, ne Kij Agripa abe, nıbi bı rımnap gai i abe, bı anıbi nan nıhön nıhön göp manö it u nıñnabim. Kale manö nıpe u nıñmim, manö it magö u yıp hagnabim yad kalıt klıñ rıkem, Sisa midöp au yunam. <sup>27</sup> Pen gası yad nıñbin u, bı nagıman Sisa midöp au yıharıñ yuem, lo nıhön nıhön rıb rıka u hagagnabin u, aij gagöp, wasö,” ga.

## 26

### Pol Kij Agripa nıp manö haga

<sup>1</sup> Pen Kij Agripa Pol nıp haga, “Yad nöp apdi nıñjöl midpin, manö hag!” a ga.

Anıg hagö, Pol nımagö dap ranöl göm haga, <sup>2</sup> “Kij Agripa. Ne nöp apön yıp manö hag, a gajan, Juda nıbi bı manö yıp hagaböl u, nöp hagnıg gabin u, yıp aij göp. <sup>3</sup> Hon Juda nıbi bı gipun gipun adö u abe, manö pen pen hagpun hagpun adö u abe, ne magörhalö hadö nıñban u me, nöp hagnıg gabin i, yıp aij göp. Anıb u, yad manö hagnö, yıp iru nıñagmön.

<sup>4</sup> “Yad nı pro ram mınönj yad ke gau midainö nıñ u abe, hainö am Jerusalem midainö nıñ u abe, yad bı aigale bı rö midpin u, Juda nıbi bı gau magörhalö hadö nıñbal. <sup>5</sup> Kale yıp mılö padö nıñmidal. Yad bı Perisi, Juda lo manö nıñjem, klö gem, ası ması gı aij yabılı gıpin. Kale nöp manö anıbu waiö hageinaböl u, yad manö nıñjö hagabin u a gımon nıñnabön. \* <sup>6</sup> Pen God hadame nöp apıs bac bı kalıp manö aij hagö, gası halö abad midmidal manö anıbu nöp nıñ udpin u me, kale yıp manö kub hagaböl. <sup>7</sup> Hon Juda it ke ke unbö mığan laj magörhalö, God apıs bac bı kalıp haga manö aij u abad midpun. God nıpe nan aij nıñnabin a ga nan aij anıbu udun a gun, sıdö aij sıbön yañ nıp sabe göl gı midpun. Pen Kij Agripa, ne nö?! Manö haga anıbu manö nıñjö nöp hagöp a gem nıñ udöl gı midpin u me, yıp manö kub hagaböl. \* <sup>8</sup> Pen kale nıhön gıñıg nıbi bı umbal gau, God gö urakagnaböl, a gımim, nıñbim?

<sup>9</sup> “Pen nöd yad ke, Jisas Nasared nıbö manö hageila gau kalıp gı naij gınam, a gem, gı nıñmidin. \* <sup>10</sup> Pen Jerusalem midem, yad u rö nöp gainö. God nıp nan sabe gep bı kub gau yıp haglö, nıbi bı Jisas nıp nıñ udla gau iru nöp am daunö, nagı lımidal. Yad ke bı manö ud asıkep gau aip yau a gönü, rımnap böj nöp al pak lılö umla, kalıp paj hagmıdin. <sup>11</sup> Juda magum gep ram gau ajem, nıbi bı Jisas nıp nıñ udla gau kalıp mulu

\* 26:5: Plp 3:5-6 \* 26:7: Ap 23:6; 28:20 \* 26:9: Ap 8:3

kal nijem, kale Jisas manö nipe u arö gilan, a gem, kalip git naij gitmidin. Yad gasi adö anit ap nöp nijem, nitn rimnap nibi bi anib gau kalip ulhai nijin, a gem, ram minöy milö kub gau ajmidin.

*Jisas Krais Pol nitp uda u, Pol aiud anibu haga*

<sup>12</sup> “Pen nitn ap Damaskas nibi bi Jisas nitp nij udla gau kalip nagit li daunam, a gitno, God nitp nan sabe gep bi kub gau, yau, a göm, köp kalit klin rit nitlo, udem hadnö. <sup>13</sup> Pen bi kub aij noj! Yad sidö aij aultk aua magö u, adan aij au amöl git nijno, mailö kub unbö ke kumi kabö adö laj nitbo yad bi rimnap aip araino gau pak na. Mailö pak na anibu, sidö mailö ro wasö; mailö anibu ke yabit ga. <sup>14</sup> Anig go, hon magöjhalö minöy yaap lug pakun, yad nijno, manö ap, manö yabit hon Arameik manö hagom, yip haga, ‘Sol! Sol! Nitön gitng pör git naij gabon? Nöp pör adan aij yamnam, a gitpin u pen ne yad aip pen pen gabon u, nöp ke ilön gab,’ a ga.

<sup>15</sup> “Hageia, yad hagnö, ‘Bi Kub, ne ban?’ ö gitno.

“Hagainö, Bi Kub haga, ‘Yad Jisas, yip pör git naij gabon u nöp hagabin,’ a ga. <sup>16</sup> Anig hagom yip haga, ‘Pen uri ne urak! Yad nöp manö hagnig aubin. Ne wög git neb bi yad midmön, yip minni amgö nitjban u abe, yad nöp hainö yammabin u abe, nibi bi rimnap gau kalip hag nitnabon. <sup>17</sup> Yad nöp hag yunö, ne ammön Juda nibi bi gau abe, Juda nibi bi wasö gau abe hag no, nöp git naij gitlo nitjol gem, nöp abad midem ud astik yunabin. <sup>18</sup> Ne manö aij yad kalip hag no, amgö we midpal u amgö nitl nitjhabol. Ne manö aij yad kalip hag no, seden pidöy magö nitpe mo gau midpal u arö göm God nitp aunabol. Anig geinabol, nan si nan naij gitpal gau, Bapi nitjom arö go, nibi bi nöd yip nij upal gau aip seg kamitj midleinabol,’ a ga.” \*

*Pol God nitp wög gitmidöp manö u haga*

<sup>19</sup> “Pen Kij Agripa. Yad naböy ram minöy kumi kabö adö laj au nitbo apöm manö haga nitjno anibu arö gagnö. <sup>20</sup> Damaskas amem, nibi bi anib gau kalip manö aij anibu hag nitno. Hainö am Jerusalem nibi bi kalip hag nem, ram minöy Juda nibi bi midpal gau magöjhalö kalip hag nem, Juda nibi bi wasö gau hag nem, gitno. Kalip hag nem hagnö, ‘Nan si nan naij gitpim u, nitön gitng anig gitpun, a gitmim, arö gitmim, God nitp anit nitj udmim, nan naij gau hadö arö gitpun u nitjol a gitmim, hagöp ro nöp gitmim,’ a gitno. <sup>21</sup> Yad anig gitno u me, nitn ap God sabe gep ram au araino, Juda bi aui kale yip ud siti lom, al pak litnit gitla. <sup>22</sup> Pen God yip pör nöp abad midöp ro, yad uri magö i nöp aui urak midem, manö aij nitpe u, nibi bi hib midöp gau abe, nibi bi hib midagöp gau abe hag nitj git midpin. Manö hag nabin anibu, adö ap ke wasö; bi God manö hagep bi gau abe, bi ne Mosis abe, hainö gitnab a göm kalit klin ritkla manö u nöp hag nabin. <sup>23</sup> God manö hagep bi Aisaia God Manö kalit klin ritkäm haga, ‘Krais apöm, ilön udöm umnab, pen nitpe bi nöd nöp kauyaq uraknab u me, Juda nibi bi gau abe, Juda nibi bi wasö gau abe nitjhabol, God kalip u ro nöp ud kamitj yunim ro lop. Anig gitnab u nitpe kalip mailö ro pak nitnab,’ a ga.” \*

<sup>24</sup> Pol manö anibu hago nitjol git, Gapna Pesdas manö kub hagom haga, “Pol, ne bi manö adö ke ke nitjban ro, nabic jin mo ne mitlep göp hau almon hagabon,” a ga.

<sup>25</sup> Hageia, Pol pen haga, “Bi kub aij yad Pesdas. Yad hau alö hagagabin. Gasit nitjol nitj aij gem, manö nitjö yabit u hagabin. <sup>26</sup> Yad nitön manö hagabin i, Kij Agripa nitpe ke hadö nitjöb. Jisas nitp nitön nitön göm manö nitön nitön göm gitla u pi göm gagla. Waiö nöp gitla u me, yad nitjin, Kij Agripa nitpe magöjhalö hadö nitjöb. Anig go nitjem yad nitp pitnitj gem hagagabin, wasö,” ga. <sup>27</sup> Pol anig hagom Kij Agripa nitp nitjom haga, “Kij Agripa. Ne bi God manö hagep gau manö hagla u, nitjö hagla, a gitmön, gasit nitjban aka? Yad nitjin, manö anibu nitjö hagal, a gitmön, nitjban,” a ga.

\* 26:18: Ais 42:16; Ep 2:2; Kol 1:13 \* 26:23: Luk 24:44-47; 1Ko 15:20

<sup>28</sup> Pol anıg hagö, Kiŋ Agripa pen haga, “Pol. Ne yıp, manö pro ap hagnö, Jisas bı nipe ap mideiaj, a gımön, yıp manö anıbu hagabön aka?” ga.

<sup>29</sup> Hageia, Pol haga, “Manö utep hagnam aka manö mılö hagnam, yad gası ańı ap nöp niŋem, God niŋ sabi gem hagabin, ne abe, nıbi bı manö hagabin niŋjaböl gai i magöŋhalö abe, yad mıdpin rö mıdaiim, a gem, sabi gabin. Pen yıp sen adıkpal rö kalöp löl, a gem, sabi gagabin,” a ga.

<sup>30-31</sup> Pol anıg hagö, Kiŋ Agripa u, Gapna Pesdas u, Agripa niňin Benis u, nıbi bı mideila gau magöŋhalö uraköm, höj amöm, hagla, “Nıbi bı rımnap git naij gitlö me, manö kub hagöm, rımnap nagıt löm, rımnap böj nöp al pak lınaböl. Pen bı i nan naij ap gagöp, wasö,” gitla.

<sup>32</sup> Anıg hagöm, Kiŋ Agripa nipe Pesdas niıp haga, “Mıni nagıt lep ram arö göm höj arböp u pen nipe, ‘Sisa manö kub yad niŋnab,’ a göp u me, nagıt mıdöm, bı kub Sisa mıdöp u arnab,” a ga.

## 27

### *Pol Rom arnıg göm niig magıb uda*

<sup>1</sup> Gapna Pesdas Pol Rom uri arnım a göm hagö, ami bı gau abad mıdep bı kub Julias u, Pol abe nagıman bı rımnap halö abe udöm abad mideia. Ami bı anıb gau kalıp “Emprı Amı Bı Nipe” a gitmidal. <sup>2</sup> Pen niň anıbu, niig magıb ram mınöy Adramidiam nıbö u, Esia Propins arnıg göm, Sisaria am pıdöy ga. Anıb u, niig magıb anıbu udun niig aŋ yaŋ arno. Bı daun kub Desalonaika, Masedonia Propins au nıbö bı ap aip arno. Hib nipe u Arisdakas.\*

<sup>3</sup> Ruö daun kub Saidon amjak am pıdöy gitno. Julias Pol niıp ud aij göm haga, “Am mideimam bı kalıp niŋmön, nöp nan niḥön mıdagainım gau nöp nöll,” a ga. <sup>4</sup> Pen hon Saidon arık arnıg gun niŋno, yıgon kub yabılı u apom, niig solwara u abe ral auaia. Anıg gö, ram mınöy niig rıb gus ga airan Saipras böj lau arno. <sup>5</sup> Anıg gun, am am Silisia Propins hil gun, am ram mınöy Pampilia hil gun, am Lisia Propins amun, daun kub Maira amjak pıdöy gitno. <sup>6</sup> Amjak pıdöy gun, ami bı kub bı nagıman gau kalıp abad mideia u niŋja, niig magıb Aleksadria nıbö ap ram mınöy Idali arnıg geia. Anıb u, nipe hanıp hagö, niig magıb anıbu arno. <sup>7</sup> Niig magıb anıbu amun, niig aŋ kub yaŋ amun, hain hain nöp uṭham am am daun kub Kınidos amjakno. Pen yıgon kub auageia niŋjom yıjig göl arep rö laga. Anıb u me, böj lau nöp am am ram mınöy Salmoni hil gun, ram mınöy niig rıb gus ga airan Krir ba lau nöp amun, <sup>8</sup> uṭham am am ram mınöy pro niig goł au ap, “Niig Magıb Mıd Aij Gep Kuö,” a gitmidal, amjak pıdöy gitno. Ram mınöy anıbu Lasia daun söl au.

<sup>9</sup> Hon anıg gun, hain hain nöp git ajno niŋjöl göm me, Juda nıbi bı nan niŋagla niň u ap arö, niig solwara kub ral auep niň u hadö aua. <sup>10</sup> Pen Pol nipe kalıp haga, “Bı gai i. Arep rö lagöp rö, areinabun u, nan wim waňib nan gau magöŋhalö naij göm, niig magıb abe naij gö, hon magöŋhalö niig niŋjun rö löp,” a ga. <sup>11</sup> Pol anıg haga u pen, niig magıb bı wög gitmidal abad mıdmıdöp bı kub u abe, bı niig magıb nap nıbö u abe, manö ke hagailö niŋjom, ami bı kub Julias, Pol manö arö göm, manö kalıp u uda. <sup>12</sup> Bı iru nöp hagla, “Ram mınöy i ram mınöy naij. Yıgon kub udöp niň i, ram mınöy naij anıbi mıdagaiun; Piniks söl mıdöp au am mıdaiun. Yıgon kub auab niň u, niig magıb dam ram mınöy anıbu lıno, naij gagnım,” a gitla. Piniks daun anıbu, ram mınöy niig rıb gus ga airan Krir mıdöp. Niig magıb Piniks aumıdöp u, yıgon kub sıđö auab lau adö aueinab u, niig magıb agamıj sıđö wad arab lau adö arnab; pen yıgon kub sıđö wad arab lau adö aueinab u, niig magıb agamıj sıđö auab lau adö arnab.

### *Yıgon kub apom, niig solwara rala*

<sup>13</sup> Pen kale anıg haglö, au mıdaineo niŋjöl git, yıgon pro pro auaia u niŋjom, “Mıni amun arnabun,” a göm, bı niig magıb wög gitmidal gau, aga yula u tıp git udöm, ram mınöy niig

\* 27:2: Ap 19:29

rīb gus ga airan Krir ñīg goł adö u arno. <sup>14</sup> Anīg gun arno nījööl gī, adīn hadal majö yabīt, airan Krir böj lap nībö, ñīg magīb arnīg gīno lau adö apöm, ñīg magīb ud jīnomno ga. <sup>15</sup> Anīg gö, bī ñīg magīb wög gīmīdal gau nījööm, dam yījīg göl arun, a göm, gī wasö nījööm, arö gīlö, hanīp halö dam ñīg solwara aij kub gau ud ara. <sup>16</sup> Hadal anīg göm ud arö, am am ram mīnöön ñīg rīb gus ga airan pro Kauda a gīmīdal u, böj lap araino nījööm hadal kub auaia u hain ga. Anīg gö nījööl gun, hagno, “Yīgōn pro auab rö, ñīg magīb pro bad u udun, ñīg magīb kub mīgan u ud lun,” a gun, uīham yabīt ud līno. <sup>17</sup> Ñīg magīb pro bad u ud lī aij göm, ñīg magīb kub u pa jö gīnab rö löp, a göm, ñīg magīb gau nībö gau nībö nagī adīkōm, tīp gī lī pīdöñ gīla. Pen, “Yīgōn kub auab i, ñīg magīb hon u dam kabö kułup Södis a gīmīdal gau amööm, kabö kułup naij u bīnīj gö, naij gīnab,” a göm, sel adīkla u hubīk yulö, anīnīn gö pīñīj göl gī arno. <sup>18</sup> Yīgōn kub u apöł gī mīdeia u me, ruö ñīg magīb u pīta gañ, a göm, wim wañib nan gau ud ñīg yula. <sup>19</sup> Ruö u, u rö nöp, yīgōn ud nöp mīdeia u me, nan nīhon nīhon ñīg magīb mīd aij gañ a göm raul mīgan līlö mīdeia u, magōñhalö nīhebir ud ñīg yañ yula. <sup>20</sup> Pen hon pör pör sīdö gapī gau nījīmīdagun, wasö. Yīgōn u anīg göl udöl nöp mīdeia u me, gasī ap nījun, hagno, “Ram mīnöön ap aragnabun; um hakenabun,” a gun, gasī nījño.

<sup>21</sup> Pen mīlö padö kale nan magö nījīmīdagal. Hainö Pol mīdeila aij au uraköm haga, “Bī gai i, manö yad hagnö u nījbep rö, hon airan Krir nöp mīdun, wim wañib nan gau ud ñīg yañ yuagbnop. <sup>22</sup> Pen yad kalöp hagabin, uri gasī iru nījagmim; gasī halö mīdaimim. Hon ap umagnabun. Ñīg magīb u nöp böj nöp naij gīnab. <sup>23</sup> Yad God nīp wög gī ñeb bī nīpe mīdpin u me, mīnī sīb yañ God ejol nīpe ap yuö, apöm yad mīdajīn söl au apöm yīp hagöp, <sup>24</sup> ‘Pol, ne pīñīj gagmön! Mīdmön, bī kub Sisa mīdöp au ammön, manö kub nījnabön. Pen nībi bī ñīg magīb raul mīgan mīdpal gau, God kalīp u rö nöp abad mīdö umagnaböl. God nīpe nöp mög nījööm, kamīn mīdep magö kale u nape ñöb,’ a göp. \* <sup>25</sup> Anīb u, bī gai i, kale pīñīj gagmim; gasī halö mīdaimim. Yad nījbin, God nīp nīj udpin u, nīpe hagöp rö nöp gīnab. <sup>26</sup> Pen hon am am, ram mīnöön ñīg rīb gus ga airan ap arno, ñīg magīb kabö kułup bīnīj gī pīdöñ gīnab,” a ga. \*

### Ñīg magīb böj nöp naij ga

<sup>27</sup> Pen yīgōn u hanīp anīg göl ud dam dam ñīn unbö sīduñ böj dañ ara nījööm sībön yañ me, ñīg solwara Edriadic, a gal u, aij au amööl gun, bī ñīg magīb wög gīmīdal gau, gasī ap nījööm, söl ram mīnöön ap apjaknabun rö löp, a gīla. <sup>28</sup> Kale gasī anību nījööm, kabö kułup söl söl mīdöp aka göm, nan ñīg lī nījbal ap löm nīyla mīlö kub kub 40 mida mīdeia. Yöp pro pro magö ap amööm, nan anību kuöyan löm nīyla 30 mida mīdeia. <sup>29</sup> Anīg gö, hon kabö kub hałai adö au arun rö löp, a göm, pīñīj göm, aga mīhau mīhau yula nījööm, ñīg magīb pīdöñ ga. Pīdöñ gö nījööl gī, God nīp sabe göm hagla, “Ram yījīd ruöm sīdö lañ,” a gīla. <sup>30</sup> Pen bī ñīg magīb wög gīmīdal gau, ram mīnöön ñīg rīb gus ga airan anību yöp söl anīb au arnīg, nībi bī gau nīj mīdeila rö, piral wai ñööm, hagla, “Ñīg magīb pro u dam ñīg magīb nabīc lau adö yuun, aga rīmnap halö yuun,” a gīla. <sup>31</sup> Kale piral anīg gīlö nījööl gī, Pol nījööm, Julias ami bī nīpe gau aip kalīp haga, “Bī ñīg magīb wög gaböl i, kale ñīg magīb pro u udöm pīñīj gī areinaböl u, kale magōñhalö um hakenabim,” a ga. <sup>32</sup> Pol anīg hagö, ami bī gau, ñīg magīb ñīg yañ yunīg geila nagī u, böj nöp rīb gī dö gī yulö, ñīg aij yañ luga.

<sup>33</sup> Pen ram runīg ga magö u, Pol kalīp haga, “Ñīn unbö sīduñ böj dañ u gasī iru nījmim, nan magö nījagmim, yīharīj nöp mīdpim. <sup>34</sup> Anīb u, uri nan rīmnap nījmim. Wasö u, aige göl gīmim mīdeinabim. Nībi bī añi ap nabīc uñ añi ap lugagnab,” a ga.

<sup>35</sup> Pol anīg hagöm, bred rīmnap udöm, kale mīdeila aij au God nīp aij a göm, ud jö göm, nan rīmnap nīja. <sup>36</sup> Pol nīpe ñījö nījööl göm, kale u rö nöp hibur aij gö, nan rīmnap ud ñījla. <sup>37</sup> Hon söl ñīn juöl unbö sīduñ böj dañ (276) nībi bī ñīg magīb mīgan anību mīdaino. <sup>38</sup> Pen nan nīj pīs gun, ñīg magīb pīta gañ, a gun, wid mīdeia gau ud ñīg yañ yuno.

\* 27:24: Ap 23:11    \* 27:26: Ap 28:1

<sup>39</sup> Ram ruö nijööl gun, ram münöj anibu nijno. Pen biñig magib wög gitmidal gau ram münöj anibu nihon, a göm, nijagla. Pen kale nijla, niñig solwara lajij waj hak ara u, kabö kułup aij nöp mideria lau u me, hagla, "Niñig magib adö anibu kabö rö arnabun," a gitla. <sup>40</sup> Anib u, niñig magib aga yula nagit gau böj nöp rit giti dö göm, niñig magib böj böj lila sida mihau hubik paliom, sel kub u hubik lila u, kauyaq dap ran adikom, hadla. <sup>41</sup> Am am me, niñig magib mulu adij u, kabö kułup adö u binij göm, pakol git pidöñ ga. Anig göl pakol git pidöñ gö, niñig solwara u ral apom, niñig magib himgan adij böj nöp pa jö ma jö git ud ara.

<sup>42</sup> Anig gö, ami biñi rımnap apom, biñi kub kale Julias nitp hagla, "Niñig magib i naij gab. Biñi nagiman gau pitnit git arlö, hanip hag gitnabol. Anib u, kalip al pak lun," a gitla. <sup>43</sup> Anig hagla u pen Julias, Pol nitp gasi nijöm, kalip wasö göm, haga, "Biñi uñan pırık nijbal gau nöd niñig uñan pırık aröl. <sup>44</sup> Hainö biñi uñan pırık nijagpal gau, mab po naböy naböy gau udöm, ud sisit löm aröl," a ga. Hagö, haga rö nöp gitno. Biñi ap niñig nijagno; magöñhalo kamitj arno.

## 28

### Pol ram münöj Molda am mideria

<sup>1</sup> Pen hon ram münöj niñig rit gus ga anibu arno, niñibi biñi anib gau midelia gau hanip hagla, "Ram münöj i Molda," a gitla. <sup>2</sup> Anig hagom, hanip udöm git aij gitla. Hanip möj al kitla ga rö, hanip ud aij göm, mab dap laulö, mali aij gitno. \* <sup>3</sup> Pol pen am mab lö lö rımnap tithu dapöm lauö nijööl git, hauat ap mab lö lö daueia aij anib au midelia u me, pitböj gö, ap ranöm Pol nitp nitmagö kid u hau ij halö la. <sup>4</sup> Anig gö, niñibi biñi ram münöj anibu midelia gau nijöm, kale ke hagla, "Biñi nagiman i git naij göp rö kamitj arnitm rö lagöp. Niñig solwara aij au midöm, niñig magib u naij gö umagöp u pen münini umnab," a gitla. <sup>5</sup> Anig hagla u pen Pol nitmagö nitpe u pipal pakö, hauat anibu lugöm, nööl ina. Pen Pol nitp nan ap gaga. \* <sup>6</sup> Anig gö, niñibi biñi anib gau kale ke hagla, "Biñi i nitp hauat hauop u hu gitnitm aka hu gagö yijid umnitm," a göm, rapin nöp nitj midelia. Pen anig git nitj midlö, nitp nan ap gaga, wasö. Kale nijöm, hagla, "Biñi anibu biñi yabit ap wasö; nitpe god ap," a gitla. \*

<sup>7</sup> Pen biñi kub ram münöj anibu abad midelia u hib nitpe u Pablias. Ram münöj nitpe u söl anib au midelia u me, hanip dam ram nitpe u amun, nitn mihau nitgaj abad mid aij yabit git. <sup>8</sup> Biñi kub anibu nap nitpe u hañ romaq nitpe u mab rö inöm, hib yuö göm, um midelia. Pen Pol nitpe Pablias nap nitp nijöm, God nitp sabe göm, nitp nitmagö lö nijööl git, nan ga anibu böj nöp kamitj la. <sup>9</sup> Anig gö me, niñibi biñi ram münöj anibu nan ga gau aulö nijööl git, Pol nitpe God nitp sabe gö, kalip kamitj la. <sup>10</sup> Pol anig gö me, hanip abad mid aij yabit göm, niñig magib udun arnitg gaino nitn u, nan nihon nihon midageia gau hanip halowało nitla.

### Pol daun kub Rom amjaka

<sup>11</sup> Pen ram münöj anibu, niñig magib Aleksadria nitbö ap, u rö nöp ap midelia. Niñig magib anibu hib nitpe u "Niñ Ramö" a gitla. Nitn anibu yigön kub udep nitn u aua u me, arep rö lagö, anib au midelia. Hon abe ram münöj anibu midno, rakin mihau nitgaj luga. <sup>12</sup> Pen yigön kub auagep nitn u, niñig magib Niñ Ramö anibu amun, daun kub Sairakius amjak pidöñ gitno. Amjak pidöñ gun, nitn mihau nitgaj anib au midaino. <sup>13</sup> Niñ magib anibu nöp udun, Sairakius arö gun, daun kub Regium arno. Ruö yigön kub ap jöl adö apom, niñig magib u udöm, yijid arö me, nitn mihöp nöp niñig aij au midun, Pudiolai daun amjak pidöñ gitno. <sup>14</sup> Ram münöj anibu nitbi biñi Jisas nitp nitj udla rımnap midelia u me, hanip hagla, "Hon aip midmim, armim," a gitla. Hageila, kalip aip nitn unbö mudun jitj midun, "Rom arun," a gun, hadno. <sup>15</sup> Pen Rom nitbi biñi Jisas nitp nitj udla gau, "Pol biñi gau aunaböl," a gitlö, nijöm, rımnap ap hanip Apias Maker aij u nable pakla rö, rımnap ap

\* 28:2: 2Ko 11:27 \* 28:5: Mak 16:18 \* 28:6: Ap 14:11

hanıp Ram Haneb Mı̄hau Nı̄gañ mı̄deia ram mınöy u nable pakla. Pol kalıp nı̄nöy, hibur nı̄pe aij gö, God nı̄p aij a ga. <sup>16</sup> Pen hon am Rom mı̄daino, gapman bı̄ kub u Pol nı̄p haga, "Ram ne ap ke hanmön," a ga. Anı̄g hagö, Pol nı̄pe ram ap ulhai nı̄njom han mı̄dö nı̄nöy gıt, ami bı̄ ap nı̄p abad mı̄deia.

*Pol Jisas manö aij u daun kub Rom au hag ña*

<sup>17</sup> Pol nı̄n mı̄hau nı̄gañ mı̄döm, Juda bı̄ kub ram mınöy anı̄bu mı̄deila gau kalıp wı̄ñ alö, ap magum geila, haga, "Mam bı̄. Yad nı̄bi bı̄ hon gau nan naij ap gagem, apı̄s bac bı̄ manö hagla u rı̄b juagın u pen Juda bı̄ kub Jerusalem nı̄bö gau yı̄p ud sı̄sı̄ löm, dam Rom gapman bı̄ kub anı̄b gau kalıp nı̄la. <sup>18-19</sup> Rom gapman bı̄ gau yı̄p manö kub hagöm nı̄nla manö ił ap mı̄dageia. Yı̄p al pak löl rö laga. Anı̄b u, yı̄p, hubık yuun, a göm, nı̄nla u pen Juda kai mı̄deila gau klö yabı̄t göm, yı̄p kauyañ manö kub hagla. Anı̄g gailö me, yad hagnö, 'Sisa nı̄pe ke manö yad u nı̄nab,' a gınö. Pen yad nı̄bi bı̄ yad Juda gau kalıp manö ap hagnı̄g auagın. \* <sup>20</sup> Pen hon Juda kai Bı̄ Kub nı̄p gası̄ halö abad mı̄dpun manö aij nı̄pe u nöp hag nı̄nö, yı̄p nagı̄ lı̄bal i. Manö anı̄bu hagnı̄g me kalıp wı̄ñ alnö aubim," a ga. \*

<sup>21</sup> Pol anı̄g hageia, nı̄p pen hagla, "Bı̄ ram mınöy Judia nı̄bö anı̄b gau, i apöm aka köp nı̄lö auö, manö naij rı̄mnap nöp haglö, nı̄njagpun. <sup>22</sup> Pen hon nı̄nban, Juda nı̄bi bı̄ gau gau magöñhalö hagpal, 'Nı̄bi bı̄ gası̄ ne nı̄nban rö nı̄nbal gau, nı̄bi bı̄ aij wasö,' a gı̄pal. Anı̄b u, ne manö ne ke hagö, hon ke nı̄nun," a gı̄la. \*

<sup>23</sup> Pen kale anı̄g hagöm, nı̄n ap manö hagnabun, a göm, hag la. Nı̄n hag la anı̄bu nöp, nı̄bi bı̄ nöd aula rö wasö, nı̄bi bı̄ iru yabı̄t nöp Pol mı̄deia ram u sı̄b halö nöp ap magum gı̄la. Anı̄g göm, ap magum gı̄lö nı̄nöy gıt, Pol nı̄pe, God nı̄bi bı̄ udnīg göm, Nı̄ nı̄pe hag yuö, Kırj rö aua manö u hag nı̄nig, Mosı̄s abe, bı̄ God manö hagep bı̄ gau abe, hadame nöp Jisas anı̄g anı̄g göm gınab, a göm, kalıt klı̄ñ rı̄kla manö u kalıp hag ña. Jisas manö u hagnö nı̄nlañ, a göm, Pol manö anı̄bu hag mı̄dö nı̄nöy göm, sı̄dö wad ara. <sup>24</sup> Pen manö haga anı̄bu, rı̄mnap haga rö nı̄n udla pen rı̄mnap nı̄n udagla. <sup>25</sup> Pol nı̄bi bı̄ nı̄n udagla gau kalıp haga, "Hadame nöp Ana Uı̄ nı̄pe Aisaia nı̄p go? lö, apı̄s bac kale gau kalıp manö nı̄nöy yabı̄t haga. <sup>26</sup> Manö anı̄bu Aisaia nı̄pe God Manö adı̄ñ ap kalıt klı̄ñ rı̄köm haga,

'Juda nı̄bi bı̄ gau kalıp ammön hagmön,

"Manö hagnabol nı̄nabim u

pen manö hagöp u, a gı̄mim, nı̄njagnabim.

Amgö nı̄nabim u

pen nan ap nı̄njagnabim.

<sup>27</sup> Nı̄bi bı̄ gai i manö yad hagpin u

kalıp iru gö nı̄njagpal.

God Manö nı̄nno, hanıp gö,

nı̄bi bı̄ nı̄pe mı̄daiun rö lüp a göm,

rı̄mı̄d pı̄t göm, amgö ju göm nöp mı̄dpal," a gı̄mön,' a ga.

<sup>28</sup> "Anı̄b u, Juda nı̄bi bı̄ gai i nı̄njim! Kale Juda kai, God manö aij u arö gı̄pim rö, nı̄pe hagö, manö aij anı̄bu Juda nı̄bi bı̄ wasö mı̄gan rı̄mnap arnab nı̄njom kale manö anı̄bu udnabol," a ga. <sup>29</sup> Pol kalıp manö anı̄bu hag pı̄s gö nı̄nöy göm, Juda nı̄bi bı̄ gau kale ke amöl gıt, pen hagö pen hagö göl gıt arla.

<sup>30</sup> Pen Pol daun kub Rom han mı̄dmı̄döp ram u rauöl gıt han mı̄deia, mı̄ mı̄höp ina. Nı̄bi bı̄ nı̄p nı̄njig aueila gau kalıp magöñhalö hag wı̄hai udöm, ud aij ga. <sup>31</sup> Nı̄bi bı̄ nı̄p aula gau, God nı̄bi bı̄ udnīg göm, Nı̄ nı̄pe hag yuö, Kırj rö aua manö u kalıp hag nı̄nöy, Bı̄ Kub Jisas Krais manö aij u hag nı̄nö, gı̄mı̄döp. Nı̄pe anı̄g geia, Rom gapman bı̄ kub gau nı̄p hag gagla u me, nı̄bi bı̄ gau kalıp manö klö gıt hagöm, kabö göl nöp hag nı̄mı̄döp.

\* 28:18-19: Ap 25:11; 26:31

\* 28:20: Ap 26:6-7

\* 28:22: Ap 24:14

**Rom**  
**Pol Rom n̄ibi b̄i kalip köp kalip kliñ r̄ika**

*Pol Rom n̄ibi b̄i kalip köp kalip kliñ r̄ika*

<sup>1</sup> Yad Pol. Krais Jisas wög ḡt ñeb b̄i n̄ipe m̄dpin. God ȳp hag lö, Krais Jisas manö aij ud arep b̄i ap m̄dpin. God n̄ipe ȳp udö, God manö aij u ud ajm̄din. \* <sup>2</sup> Pen manö aij an̄bu, God hadame nöp b̄i manö hagep n̄ipe gau kalip hagö, kale God Manö u Manö U† u kalip kliñ r̄iköm hagla rö nöp ga. \* <sup>3</sup> Manö U† kalip kliñ r̄iköm hagla an̄bu, kale God Ñi n̄ipe manö u nöp hagla. Ram m̄nöy ił i lau u, b̄i ne Depid r̄ikö, r̄ik dam dapıł göm, n̄ip yag daula. <sup>4</sup> Pen n̄ipe ke God, n̄ipe ke u† yabił u, n̄ipe umöm uraka u me, klö ke yabił an̄bu n̄ijun n̄ijbun, n̄ipe God Ñi n̄ipe yabił, B̄i Kub hon Jisas Krais.

<sup>5</sup> Jisas Krais ȳp mög n̄ijöm ud aij ga. Jisas Krais hib n̄ipe adö araq, a göm, God b̄i gau abe ȳp abe hag löm haga, kale m̄nöy naböy gau r̄igon r̄igon n̄ibi b̄i magönjhö yabił kalip Jisas manö aij hag ñibe, kale manö aij an̄bu n̄ij udöm, hagöp rö nöp göl, a ga. \*

<sup>6</sup> Pen kale Rom n̄ibi b̄i m̄dpim au, God kalöp u rö nöp Jisas Krais n̄ibi b̄i n̄ipe ke hag la.

<sup>7</sup> An̄b u, kalöp Rom kai, God, n̄ibi b̄i yad m̄deilan, a göm ud m̄dmagö yabił lüp gau, kalöp köp i kalip kliñ r̄ikabin. Bapi God, B̄i Kub Jisas Krais, kalöp ud aij ḡimil, abad m̄d aij ḡilö me, kale agamij m̄d aij ḡimim. \*

*Pol daun kub Rom arnam, a göm, gasi u n̄ija*

<sup>8</sup> Manö nöd hagnig gabin u, kale Jisas Krais n̄ij udpim u, n̄ibi b̄i ram m̄nöy goł adsagö gau magönjhö aiud an̄bu n̄ijöm haglö arab. An̄b u, yad Jisas Krais n̄ip sabe gem, God n̄ip aij a gabin. <sup>9-10</sup> Yad God Ñi n̄ipe manö aij u, gasi añt u nöp n̄ijem klö gem, hag ñi ajem, God n̄ip wög ḡim̄din. God n̄ipe n̄ijöb, yad n̄ip sabe gem, pör nöp hib kale hagabin. God n̄ipe adan hiłkö, kale m̄dpim au am n̄ijnabin, a gem, n̄ip sabe gabin. \*

<sup>11</sup> Jisas manö aij n̄ipe r̄imnap kalöp hag ñinö, God Ana n̄ipe ana kalöp nan aij ap ñö, ana kalöp aij dañ p̄idöy m̄daimim, a gem, kale m̄dpim au am n̄ijnam a gem gasi u pör n̄ijnabin. <sup>12</sup> Pen adö an̄bu nöp wasö. Yad aunabin u, yad Jisas Krais n̄ij udpin rö n̄ijmim, kale ana kalöp aij dañ p̄idöy udmim, Jisas Krais n̄ip n̄ij ud p̄idöy yabił ḡinabim. Pen anig unbö rö, kale Jisas Krais n̄ij udpim rö n̄ijem, yad u rö nöp ana yad aij dañ p̄idöy udm, Jisas Krais n̄ip n̄ij ud p̄idöy yabił ḡinabim.

<sup>13</sup> Añ mam b̄i. Yad kalöp am n̄ijnam, a gem, gasi u pör n̄ijm̄din u pen adan m̄dageia. Amem, Jisas Krais manö aij u hag ñinö, kale manö aij u n̄ijmim, hagöp rö nöp n̄ij udmim, Jisas Krais n̄ip n̄ij udpe, n̄ipe kalöp ud asik yunim, a ḡi gasi n̄ijbin. M̄nöy naböy ke ke gau, n̄ibi b̄i r̄imnap aij kalip gau ḡinö rö, am aij kalöp au u rö nöp ḡibnep. \*

<sup>14</sup> Pen Jisas Krais ȳp ud kamij yua u me, yad gasi n̄ijbin yad nan naböy m̄döp. Yad n̄ibi b̄i gau manö aij n̄ipe u hag ñinam. Grik n̄ibi b̄i gau abe, Grik n̄ibi b̄i wasö gau abe, n̄ibi b̄i kalip kliñ n̄ijbal gau abe, n̄ibi b̄i kalip kliñ n̄ijagpal gau abe, kalip magönjhö manö aij n̄ipe u hag ñinam, a gem, gasi u n̄ijbin. <sup>15</sup> An̄b u me, yad kale daun kub Rom m̄dpim gau u rö nöp, am Jisas manö aij u kalöp hag ñinam, a gem, gasi añt u nöp n̄ijnabin. <sup>16</sup> Jisas Krais manö aij n̄ipe u God p̄idöy halö hagab u me, n̄ibi b̄i manö an̄bu n̄ij udeinabol u, manö aij an̄bu kalip ud asik yunab; Juda n̄ibi b̄i gau abe, Juda n̄ibi b̄i wasö gau abe, kalip magönjhö ud asik yunab. An̄b u, yad Jisas manö aij n̄ipe u gasi n̄ijem, gasi halö nöp m̄dpin. \* <sup>17</sup> Jisas manö aij u n̄ijun n̄ijbun, God n̄ipe aigöl göm n̄ibi b̄i nan si nan naij ḡipal gau kalip n̄ibi b̄i aij, a ḡinab. N̄ibi b̄i gau kale ḡi aij ḡipal u n̄ijöm, God kale n̄ibi b̄i kamij aij, a gagnab; kale Jisas manö aij u n̄ij udpal u

\* 1:1: Ap 9:15    \* 1:2: Ro 16:25-26    \* 1:5: Ap 26:16-18; Gal 2:7-9    \* 1:7: Nab 6:25-26    \* 1:9-10: Ap 19:21;  
Ro 15:23    \* 1:13: Ap 19:21    \* 1:16: Mak 8:38; 1Ko 1:18-24; Ap 13:46

n̄ñjom, kale n̄bi b̄ kam̄ij aij, a ḡnab. Adō an̄bu nöp, God Manö kal̄ kliñ r̄köm hagla, “N̄bi b̄ God Manö hagöp rö n̄ñ udnaböl gau, God kal̄p n̄bi b̄ aij, a gö, kale kam̄ij yöl m̄deinaböl,” a ga. \*

**N̄bi b̄ Jisas Kris n̄p n̄ñ udagnaböl gau manö kub n̄ñnaböl**

**18** N̄bi b̄ God Manö n̄ñjö n̄ñjlap u pen n̄bi b̄ r̄imnap God n̄p gas̄ n̄ñagöm, ḡt naij göm, God Manö n̄ñjö u pału ḡpal. An̄b u me, God n̄pe kal göm, kal̄p manö kub hagnig gab. **19** God n̄pe aigale B̄ rö m̄döp, n̄pe ke waiö lö n̄ñbal. \* **20** N̄pe hadame dagol gau m̄nöñ naböñ ḡt la ññt u r̄köt, n̄pe God kłö halö yabiñ pör pör m̄döp u waiö m̄dö n̄ñbal. God n̄pe nan n̄hön n̄hön ḡt la gau nöp n̄ñjom, n̄pe aigale B̄ rö m̄döp u n̄ñjlap. N̄ñageinaböl u, nan kale. \* **21** An̄b u, God n̄p n̄ñbal u pen n̄p aij, a göm, hib n̄pe u haglö adö aragöp. Gas̄ halöwało n̄ñjom, hauł alöm, s̄bön göp gau rö m̄döp. \* **22** Hon n̄bi b̄ gas̄ aij n̄ñmidun, a ḡpal u pen kale n̄bi b̄ hauł rö m̄döp. \* **23** God pör m̄döp u n̄p hauł göm, nan ȳhar̄iñ r̄imnap udöm, n̄bi b̄ rö ḡt löm, wal yaur rö ḡt löm, haino sara rö ḡt löm, nan an̄b gau, god hon, a göm, sabe ḡpal. \* **24** An̄g ḡlö, God kal̄p arö gö, kale gas̄ naij yabiñ n̄ñjom, n̄bi si b̄ si göm, naḡt naij adö an̄bu amöm, hañ romanj kale ke ḡt naij ḡpal.

**25** God Manö n̄ñjö u arö göm, manö piral n̄ñj udpal. God nan ḡt la gau nöp sabe göm, n̄pe nan ḡt la gau nöp hib haglö adö aröp. Pen God nan magöñhalö ḡt la u, hib n̄pe haglö adö arböp. Hib n̄pe nöp pör nöp hagno adö aran̄. An̄b unbö rö aij.

**26** Kale an̄g ḡl ḡt naij yabiñ geila u me, God kal̄p arö gö, nan naij yabiñ göp adö u nöp ḡmidal. N̄bi gau, b̄ kabö ḡl ud m̄döł rö arö göm, n̄bi r̄imnap aip naḡt naij adö r̄imnap ḡpal. **27** B̄ gau u rö nöp, n̄bi kabö ḡl ud m̄döł rö arö göm, b̄ ap b̄ ap n̄p n̄ñjö mab rö inö, b̄ gau kale ke nöp ḡt naij yabiñ ḡpal. An̄g göm pen ilön udpal. \*

**28** Hainö God manö n̄ñgnabun, a göm, gas̄ n̄ñla u me, God kal̄p arö gö, nan naij nan gagep kal̄p m̄dmagö p̄lu göp gau nöp ḡpal. **29** Pen kal̄p nan naij gep adö u gas̄ añt u nöp lö, kale naij yabiñ nöp ḡl göm, nan gau hon nöp m̄dañ, a göm, gas̄ u n̄ñjöl göm, halöwało ḡt naij ḡl göm, ḡpal. N̄bi b̄ nan aij kale gau yad rö lagöp a göm, gas̄ naij n̄ñjom, wip alöm, pen pen göm, piral hagöm, gas̄ naij nöp n̄ñbal. Pen, nöp hagöp ȳp hagöp, a göm, **30** n̄bi b̄ hag juöm, God n̄p mulu kal n̄ñjom, n̄bi b̄ hag pro göm, han̄p nöp n̄bi b̄ kub, a ḡt n̄ñlan̄, a göm, hib kale u ke dap ranbal. Gas̄ hain n̄bö adö r̄imnap n̄ñjun ḡt naij gun, a göm, gas̄ kale an̄bu nöp n̄ñbal. N̄me nap manö hagpal u r̄ib jubal. **31** Kale gas̄ r̄imid lagöp. Manö ke hag l̄bal adö u hain gagpal. N̄t pai amilīp apilīp kale ke gau m̄dmagö lagpal. N̄bi b̄ r̄imnap n̄ñlö, mög gagöp. **32** Ḡpal an̄bu, God wasö gö ilön kub udep u n̄ñbal u pen kale ke göm aka n̄bi b̄ r̄imnap aip göm, u ḡt aij gabun, a ḡpal.

## 2

### *God manö kub hagöm, manö kabö ḡl nöp ud as̄iknab*

**1** Pen kale n̄bi b̄ r̄imnap kal̄p hag jumim hagnabim, “N̄bi b̄ gau n̄hön ḡnig nan si nan naij ḡpal,” a ḡnabim u pen kale ke u rö nöp ḡpim u me, God n̄ñjom kalöp manö kub hageinab u, kale abe manö pen hagmim rö lagnab. \* **2** Hon n̄ñbun, God n̄pe manö n̄ñjö nöp hagöp. An̄b u, n̄bi b̄ an̄g unbö rö ḡnaböl gau, kal̄p manö kub hagnab u, manö kabö ḡl nöp hagnab. **3** N̄bi b̄ nan si nan naij ḡpal gau, a ḡmim, hag junabim u pen kale ke u rö nöp ḡpim. An̄b u, kale gas̄ n̄hön n̄ñbim? God han̄p manö kub hagagnab a ḡmim n̄ñbim aka? **4** God b̄ aij, kalöp n̄bi b̄ pör mög yabiñ n̄ñjom, agamij hain r̄k damöm, ȳñid kal gagöp u n̄ñbe, n̄pe b̄ ȳhar̄iñ ap rö löp ar? Pen n̄ñjm! N̄pe agamij hain r̄k m̄döp u, yad ȳñid kal juageinabin, kale nan si nan naij ḡpal gau,

\* 1:17: Ro 3:21-22; Hab 2:4 \* 1:19: Ap 14:15-17; 17:24-28 \* 1:20: Job 12:7-9; Sam 19:1 \* 1:21: Ep 4:17-18  
 \* 1:22: Jer 10:14 1Ko 1:20 \* 1:23: Dud 4:15-19; Sam 106:20 \* 1:27: Lep 18:22; 20:13; 1Ko 6:9 \* 2:1: Mad 7:1-2; Jon 8:7

nihön gïnig anig gipun a göm, arö göl, a göm, agamij hain rik midöp. \* 5 Pen God agamij hain rik midöm yijid kal gagop u, kale nan si nan naij gipim u, nihön gïnig anig gipun, a gïmim, arö gagpim. Kale manö nipe ji niyim, nan si nan naij gipim gau nöp göl git midpim. Anib u, God nibi bi ginaböl ginaböl rö niyom, manö kub hagnab niin u, kale manö kub yabit niyabim. Niin anibu, nipe manö kub hagom, kabö rö nöp hagnab u, waiö niyabim. Nan si nan naij gipim u, nipe niyom kal göm kalöp ilön pen niinab. 6 "Nibi bi anit anit ginaböl ginaböl rö niyom, God kalip u rö nöp anit anit pen niinab." \*

7 Niin anibu nibi bi an, God hanip mailö aij nipe nööm, manö aij hagom, kamij pör middep magö u niinab, a göm, nibi bi rimnap kalip pör pör git aij gipal gau, God kalip kamij pör middep magö u niinab. 8 Pen nibi bi an an, nan hañ romaj kale ke nöp gasi niyom, nagit aij adö anibu ji niyom, nagit naij adö u arnaböl gau, God kalip niyö mulu yabit lugö, kal juöm, ilön kub yabit niinab. \*

9 Pen Juda nibi bi gau abe, Juda nibi bi wasö gau abe, nagit naij adö u geinaböl u, God kalip hagö, kale magöñhalö uñham midöl göm, gasi milö yabit löl göm, git midteinaböl.

10 Pen Juda nibi bi gau abe, Juda nibi bi wasö gau abe, git aij geinaböl u, God kalip magöñhalö mailö aij nipe nööm, manö aij hagom, ud aij gö, mid aij ginaböl. 11 Nihön gïnig: God nipe böñ lap aka böñ lap aragnab. Kabö göl nöp niyom, nibi bi gau kalip ud asik ke ke lñab.

12 Juda nibi bi wasö gau, lo Mosis haga niyagal gau, nan si nan naij geinaböl u, lo manö niyagal u pen kale ram miñöñ naij arnaböl. Pen nibi bi lo Mosis haga niybal gau, nan si nan naij geinaböl u, God lo manö anibu udöm, kalip manö kub hagnab. 13 Nibi bi lo manö niyimal gau, God kalip, nibi bi aij yad, a göm hagagnab. Nibi bi lo manö hagöp rö nöp ginaböl gau nöp, God kalip, nibi bi aij yad, a ginab. 14 Juda nibi bi wasö gau lo Mosis haga niyagal. Pen kale gasi kale ke niyom, lo manö hagöp rö geinaböl u, gasi magö kale ke lo rö midöp. \* 15 Kale anig göl gasi niyom gipal u me, hon niyun niy bun, lo manö u aij kale dañ midöp. Niin rimnap git damöm, aij kale yañ, "Git naij gabun," a göm niybal. Pen niin rimnap git damöm, aij kale yañ, "Git aij gabun," a göm niybal.

16 Jisas Krais manö aij hag ni ajmidin u hagab, manö kub hagep niin u, God Jisas Krais nip hagö, nibi bi nan si nan naij pi göl gipal gau hag hiik waiö lö, nipe gasi magö kale ke midmagö aij kale dañ nihon nihon hagöp u niyom, kalip manö kub hagnab.

*God nipe lo manö hanip ña u me, hon Juda kai nibi bi nipe ke yabit midpun, a gitla*

17 Pen kale Juda nibi bi gau, hib kale ke dap ranöl git hagpim, "God nipe lo manö hanip ña u me, nibi bi nipe ke yabit midpun. 18 Hon lo manö niy bun u me, nagit adö anibu aij, nagit adö anibu naij, a git gasi niyun, God nip aij göp adö u nöp gipun," a gipim. 19 Pen manö adö ap hagpim, "Nibi bi niyagpal gau kalip hag ni aij gun, nibi bi amgö we gö sibön göp rö midpal gau kalip hag ni aij gun, 20 nibi bi lo manö niyagpal gau kalip hag ni aij gun, ni pai pro gau kalip hag ni aij gun gipun," a gipim. Hagpim anibu hagpim, "God nipe lo manö hanip ña u me, gasi aij magöñhalö abe, gasi niyö magöñhalö abe hadö niy bun," a gipim. \*

21 Kale lo manö u niyim, nibi bi gau kalip hag ni bim u pen manö nibi bi gau hag ni bim rö kale ke gagpim. Nibi bi rimnap kalip hagpim, "Nan si udagmim," a gipim u pen kale ke nan si udpim aka? \* 22 Nibi bi rimnap kalip hagpim, "Nibi si bi si gagmim," a gipim u pen kale ke anig gipim aka? Nibi bi rimnap kalip hagpim, "Nan halowało gau God rö sabe gagmim," a gipim u pen ram sabe gipal miyan anib gau ammim, nan dap libal gau rimnap si udpim aka?

23 Hib kale u ke dap ran limim hagpim, "God lo u hanip Juda nibi bi ña," a gipim u pen manö nipe u rit jubim rö, hib nipe u rö nöp hag jubim aka? 24 Git naij gipim anibu, bi ap nöd God Manö kai klin rikom haga rö nöp gipim. Nipe haga,

\* 2:4: Ep 1:7; 2Pi 3:15 \* 2:6: Sam 62:12; Pro 24:12; Mad 16:27; 2Ko 5:10 \* 2:8: 2De 1:8 \* 2:14: Ap 10:35

\* 2:20: 2Di 3:5 \* 2:21: Mad 23:3-4

“Kale Juda n̄bi b̄i, God lo manö n̄ñj bun a ḡpim u  
pen kale ke m̄d aij gagpim rō,  
Juda n̄bi b̄i wasö gau,  
God n̄p hag jubal,” a ga. \*

<sup>25</sup> Kale Juda kai, God n̄bi b̄i n̄pe m̄daiun, a ḡmim, n̄t gau yag dapim, p̄ör p̄ör wañ hañ r̄ib ḡi dō ḡpim. Pen lo manö n̄pe u r̄ib jumim, ke n̄ñjnabim rō ḡinabim u, n̄bi b̄i ȳharit̄ n̄t wañ hañ r̄ib ḡi dō gagal rō u m̄dnabim. <sup>26</sup> An̄b unbö rō, n̄bi b̄i au Juda wasö, n̄t hañ r̄ib ḡi dō gagal gau, lo manö hagöp rō geinabol u, God kalip n̄bi b̄i n̄t hañ r̄ib ḡi dō ḡpal u rō n̄ñjnab. \*

<sup>27</sup> Juda n̄bi b̄i wasö, n̄t hañ r̄ib ḡi dō gagal gau, lo manö hagöp rō ḡpal. Pen kale Juda kai, Mos̄is lo kalit̄ kliñ r̄ika u udmmim, n̄t hañ r̄ib ḡi dō ḡpim u pen lo manö r̄ib jubim u me, kalöp manö kub m̄deinab.

<sup>28</sup> Hon n̄bi b̄i r̄imnap hagpun, n̄bi b̄i n̄t hañ r̄ib ḡi dō ḡpal gau n̄p Juda n̄bi b̄i kabö göl, a ḡpun u pen u manö n̄ñjö hagagpun. N̄bi b̄i an an kale Juda n̄bi b̄i kabö göl m̄dpal? Hañ romanj n̄p n̄ñjun, Juda n̄bi b̄i aka Juda n̄bi b̄i wasö, gun, hagagnabun.

<sup>29</sup> Juda n̄bi b̄i kabö göl gau, aij kale dañ n̄ñjun hagnabun, b̄i an̄bi n̄pe Juda n̄bö kabö göl, a ḡinabun. M̄dmagö n̄pe u hañ r̄ib ḡi dō ḡi m̄döp n̄ñjnabun u, b̄i u b̄i Juda kabö göl, n̄bi u n̄bi Juda kabö göl, a ḡinabun. Lo Mos̄is kalit̄ kliñ r̄ika u gö, m̄dmagö kale au hañ r̄ib ḡi dō gagep; God Ana n̄pe n̄p m̄dmagö kale au hañ r̄ib ḡi dō ḡinab. N̄bi b̄i m̄dmagö kale unbö rō m̄döp gau, n̄bi b̄i gau kalip n̄ñlö hib m̄dagöp, pen God n̄ñjö hib m̄döp. \*

### 3

#### *God hagab rō n̄p gab*

<sup>1</sup> An̄g hagabin u, b̄i ap hagnab, “Juda n̄bi b̄i wasö, hañ r̄ib ḡi dō gagal rō m̄daibnop aij ḡbög,” a ḡinab u pen adö an̄bu hagagin. <sup>2</sup> Juda n̄bi b̄i m̄dpun u aij yabit̄ m̄dpun. Manö yad ke n̄bi b̄i r̄imnap kalip hag n̄öl, a göm, God hanip Juda n̄bi b̄i n̄p manö aij n̄pe ña. <sup>3</sup> Pen Juda n̄bi b̄i r̄imnap n̄hi b̄i manö kłö hagla rō gagla. An̄g ḡila u, God manö kłö kalip haga u arö ḡinab aka? <sup>4</sup> Wasö yabit̄, arö gagnab. N̄bi b̄i gau magönjhälö n̄t r̄imnap piral hagnabol, pen God n̄pe b̄i n̄ñjö yabit̄ hagöm, hagab rō n̄p ḡinab. Manö an̄bu rō God Manö u kalit̄ kliñ r̄ikom hagla,

“God, ne manö kabö göl n̄p hagpan u,  
n̄p manö r̄imnap pen hagöl rō lagöp.

N̄p manö kub hageinabol u,  
manö il̄ ap m̄dageinab,” a ga. \*

<sup>5</sup> “Hon p̄ör p̄ör ḡi naij ḡinabun u, n̄bi b̄i r̄imnap n̄ñjom, God p̄ör p̄ör ḡi aij göp u waiö n̄ñjnabol. An̄b u, God hanip kal göm manö kub hagnig gab u aij gagöp,” a ḡinabun aka? (Pen manö an̄bu, n̄bi b̄i n̄ñjom hagpal rō n̄p hagabin.) <sup>6</sup> Wasö yabit̄! God n̄bi b̄i magönjhälö manö kub hagnab u, böj lap aka böj lap aragnab; kabö göl adö u n̄p hagnab.

<sup>7</sup> Pen kale r̄imnap hagnabim, “Hon p̄ör p̄ör piral adö r̄imnap ḡinabun u, n̄bi b̄i r̄imnap n̄ñjom, God p̄ör p̄ör n̄ñjö n̄p hagöp u waiö n̄ñjom, B̄i mailö halö yabit̄ m̄döp, a göm, hib n̄pe haglö adö arnab. An̄b u, n̄hön ḡinig God hanip n̄bi b̄i nan si nan naij gep, a göm, manö kub hagöm, ilön kub n̄ñnab?” ö ḡinabim. <sup>8</sup> Manö piral an̄bu rō hagmim hagnabim, “Nan si nan naij u n̄p ḡino ḡino, God hanip mög yabit̄ n̄ñjom, nan si nan naij ke ke iru yabit̄ ḡinabun an̄bu n̄ñjom arö ḡinab u, n̄bi b̄i gau n̄ñjom, n̄pe b̄i aij unbö ke a göm hib n̄pe haglö adö arnab,” a ḡinabim. Pen n̄bi b̄i r̄imnap yip ke hag juöl ḡi, Pol manö an̄bu rō hagöp, a ḡpal. Manö an̄bu rō yad hagagin! Piral hagpal rō, God n̄ñjö, kalip manö kub hagöm, pen ilön kub n̄ñnab.

#### *N̄bi b̄i aij ap m̄dagpum*

\* 2:24: Ais 52:5 \* 2:26: Gal 5:6 \* 2:29: Dud 30:6; Kol 2:11 \* 3:4: Sam 51:4

<sup>9</sup> Anīb u, nīhōn hagun? God nījö, hon Juda nībi bī gau mīd aij gipun; Juda nībi bī wasö gau mīd aij gagpal, a gun aka? Wasö! Mīdö nöp me hagpin rö, hon nībi bī magörjhälö, Juda nībi bī gau abe, Juda nībi bī wasö gau abe, nan si nan naij nagī adö anību hanīp klö gī tīp gī ud arnīg gab. \*

<sup>10</sup> Manö anību rö, God Manö u kalī kliñ rīkōm hagla,  
“Nībi bī pör gī aij gīnaböl rö rīmnap mīdagpal.” \*

<sup>11</sup> Nībi bī, nagī adö anību aij,  
nagī adö anību naij, a göm nījbal gau rīmnap mīdagpal.

Nībi bī, ‘God lau adö arun,  
nīp aip mīdaiun,’ a gī nījbal gau rīmnap mīdagpal.

<sup>12</sup> Nībi bī gau magörjhälö God nīp arö göm,  
nībi bī naij rö mīdöm,

nan si nan naij nöp gīpal.

Kale magörjhälö unbö rö nöp gīpal.

<sup>13-14</sup> Ałab kale u ado malo göm,  
pör piral yabił nöp hagpal.

Rugu mīgan kale u, wip umö pału gī aij gaglö,  
hałiñ naij auöp u rö mīdöp.

Nībi bī rīmnap kalīp nījlö mulu lugö, hag juöm,  
manö naij hagpal u, re naij hauat rö mīdpal. \*

<sup>15</sup> Kal naij yabił juöm,  
nībi bī gau kalīp ilön ñun,

al pak lun, a göm,  
gasī u nöp nījöm, \*

<sup>16</sup> Nībi bī gau kalīp pör gī naij gīlö,  
gasī iru yabił nöp nījbal.

<sup>17</sup> Nībi bī gau aip mīdöm,  
agamīj mīd aij göl rö lagöp.

<sup>18</sup> God bī kub nīj mīdöp, a göm,  
piñiñ gagpal,” a gīla. \*

<sup>19</sup> God lo manö anību hanīp Juda nībi bī nöp ña u me, manö anību magörjhälö hanīp Juda nībi bī hagab. Anīb u, God manö kub hagnab ñin u, nībi bī ram mīnöj gau gau magörjhälö manö pen ap hagöl rö lagnab; kale magörjhälö manö mīdeinab. <sup>20</sup> Anīb u, bī ap lo manö hagöp rö geinab u, God bī anību nīp, bī aij yad, a gagnab. Pen God lo hagöp rö nījun, hon nan si nan naij gipun, a gun nījnadun. \*

<sup>Nībi bī Krais nīp nīj udpal gau nöp, kalīp nībi bī asīj mīdagöp aij yad, a gīnab</sup>  
<sup>21-22</sup> Anību, pen mīñi, Mosīs abe, bī God manö hagep bī gau abe, gīnab a göm, kalī kliñ rīkōm hagla rö, Jisas Krais hanīp a göm uma u me, nīp nīj udno, God hanīp hagnab, “Kale nībi bī aij yad,” a gīnab. Pen hon Juda nībi bī gau abe, Juda nībi bī wasö gau abe, lo adö u nöp nījun gīno, anīg hagagnab. \*

<sup>23</sup> Hon nībi bī magörjhälö nan si nan naij gipun rö, God mailö magö aij nīpe ñöb udun rö lagöp u pen <sup>24</sup> God hanīp mög nījöm, Krais Jisas yuö apöm hanīp rau adog uda u me, God hanīp nībi bī aij yad a gīnab. \*

<sup>25</sup> Yad aigöl gem, nībi bī nan si nan naij gipal gau kalīp nībi bī aij yad, a gīnabin u nījöl, a göm, God nīpe Krais Jisas nīp nan sabe gep rö mīnöj naböj il i hag yua. God nīpe nībi bī nan si nan naij nöd gīla gau, manö kub hagöm, kal juöm, ilön pen ñöm, böj nöp al pak lībög u pen nīpe agamīj hain rīk mīdöm, anīg gaga. Pen uri Krais Jisas nīpe apöm, nībi bī nan si nan naij gipal gau magörjhälö hañ romanj nīpe ke udöm ilön kub

\* 3:9: Ro 1:18-2:24; 3:23 \* 3:10: Sam 14:1-3; 53:1-3 \* 3:13-14: Sam 5:9; 10:7; 140:3 \* 3:15: Ais 59:7-8

\* 3:18: Sam 36:1 \* 3:20: Sam 143:2; Ro 7:7; Gal 2:16 \* 3:21-22: Gal 2:16 \* 3:24: Ro 5:1

udöm uma. An**ı**b u me, n**ı**bi b**ı** an an, hagape n**ı**pe nan si nan naij yad t**ı**k g**ı** yuöp, a göm, Jisas n**ı**nj udeinaböl gau, God kal**ı**p n**ı**njöm kal juöm ilön pen ap ñagnab. <sup>26</sup> Yad aigöl gem, n**ı**bi b**ı** nan si nan naij g**ı**pal gau kal**ı**p n**ı**bi b**ı** aij yad, a g**ı**nabin u n**ı**njöl, a göm, God n**ı**pe an**ı**g ga. Manö kub hagem, nan si nan naij g**ı**pal rö pen ilön u rö nöp ñinabin, a ga u me, n**ı**pe haga rö nöp göm, Krais Jisas n**ı**p nan sabe gep rö hag yuö, n**ı**bi b**ı** n**ı**p n**ı**nj udnaböl gau kal**ı**p n**ı**bi b**ı** aij yad a g**ı**nab.

<sup>27</sup> An**ı**b u, lo adö u g**ı**no, God han**ı**p n**ı**bi b**ı** aij yad a göm udö, n**ı**bi b**ı** n**ı**pe m**ı**dpun, a gun, hib hon ke hagno adö arn**ı**m rö lagöp. Jisas han**ı**p a göm uma manö aij u n**ı**nj udu me, God n**ı**bi b**ı** n**ı**pe m**ı**dpun. <sup>28</sup> An**ı**b u, n**ı**bi b**ı** gau lo manö hagöp rö g**ı**pal, a göm, God kal**ı**p n**ı**bi b**ı** aij yad a gagnab. N**ı**bi b**ı** Krais Jisas ga manö aij u n**ı**nj udpal, a göm me, God kal**ı**p n**ı**bi b**ı** aij yad a g**ı**nab.

<sup>29</sup> God n**ı**pe hon Juda n**ı**bi b**ı**, God hon nöp wasö; n**ı**pe Juda n**ı**bi b**ı** wasö gau God kale abe m**ı**döp. \* <sup>30</sup> N**ı**hön g**ı**nig: God n**ı**pe añt u me, n**ı**bi b**ı** ñt hañ r**ı**b g**ı** dö g**ı**pal gau abe, n**ı**bi b**ı** r**ı**b g**ı** dö gagpal gau abe, kale adan añt u nöp arlö, God kal**ı**p n**ı**bi b**ı** aij yad a g**ı**nab. An**ı**b u, kale magörhalö Krais Jisas ga manö aij an**ı**bu nöp n**ı**nj udöl. \*

<sup>31</sup> Pen hon Jisas manö aij u n**ı**nj udno, God han**ı**p n**ı**bi b**ı** aij yad a g**ı**nab, a g**ı**pin u, lo manö gau arö g**ı**nabun a gem hagagabin, wasö. N**ı**bi b**ı** Jisas manö aij u n**ı**nj udnaböl gau, kale manö aij an**ı**bu hagöp rö nöp g**ı**lö, lo manö u am p**ı**döj g**ı**nab. \*

## 4

*God Ebrahim n**ı**p b**ı** aij yad a ga*

<sup>1</sup> Hon Juda n**ı**bi b**ı**, bac iñan hon iñ göm r**ı**kö, r**ı**k am*ı*l ap*ı*l göm, r**ı**klö m**ı**dpun gau me, b**ı** ne Ebrahim. Pen God Ebrahim n**ı**p uda u, aige göm Ebrahim udan <sup>2</sup> Ebrahim n**ı**pe ke nan aij ap gö, God ne b**ı** aij yad, a g**ı**böp, Ebrahim b**ı** gau hagöm “Yad b**ı** aij,” a g**ı**böp. Pen God n**ı**njöb Ebrahim hib n**ı**pe ke dap raneb iñ ap m**ı**dageia. <sup>3</sup> Pen ai g**ı**nig Ebrahim hib n**ı**pe ke dap ranagbög? God Manö hagab, “Ebrahim n**ı**pe God manö haga u n**ı**nj uda u me, God n**ı**p ‘Ne b**ı** aij yad,’ a ga.” \*

<sup>4</sup> B**ı** ap wög göm pe udöm, mani an**ı**bi y*ı*har*ı*nj udpin a gagnab; wög gainö pen u mani i udpin a g**ı**nab.

<sup>5</sup> Pen n**ı**bi b**ı**, hon God n**ı**p klö hon ke wög geinabun, n**ı**pe han**ı**p n**ı**bi b**ı** aij yad a g**ı**nab, a g**ı** gas*ı* n**ı**njaböl gau, God kal**ı**p n**ı**bi b**ı** aij yad a gagnab. Pen n**ı**bi b**ı**, nan si nan naij g**ı**pun u pen God nan si nan naij g**ı**pun an**ı**bu y*ı*har*ı*nj arö göm, han**ı**p n**ı**bi b**ı** kam*ı*j aij yad a g**ı**nab n**ı**njaböl gau, kal**ı**p n**ı**bi b**ı** aij yad a g**ı**nab.

<sup>6</sup> Manö hagabin i rö, Depid u rö nöp hadame nöp God Manö u kal*ı* kliñ r**ı**köm, n**ı**bi b**ı** nan aij ap gagnaböl pen God kal**ı**p n**ı**bi b**ı** aij yad a g**ı**nab gau ñiññi ltnaböl, a ga. N**ı**pe haga,

<sup>7</sup> “N**ı**bi b**ı** nan si nan naij g**ı**pal gau,

God nan si nan naij kale n**ı**njöm arö g**ı**nab rö,  
aij gö n**ı**njöl g**ı** m**ı**deinaböl.

N**ı**bi b**ı** nan si nan naij g**ı**pal gau,

God nan si nan naij kale manö kub hagagnab rö,  
m*ı*nñ m*ı*nñ göl g**ı** m**ı**deinaböl.

<sup>8</sup> N**ı**bi b**ı** nan si nan naij g**ı**pal gau,

B**ı** Kub nan si nan naij kale t**ı**k g**ı** yunab rö,  
ñiññi löl g**ı** m**ı**deinaböl,” a ga. \*

<sup>9</sup> Depid ñiññi lep magö haga u, n**ı**bi b**ı** ñt hañ r**ı**b g**ı** dö g**ı**pal gau nöp manö u udnaböl? Wasö yab*ı*! N**ı**bi b**ı** ñt hañ r**ı**b g**ı** dö gagpal gau abe udnaböl. God Manö kal*ı* kliñ r**ı**köm hagla ad*ı*j an**ı**bu uri nöp hagaj*ı*n: “Ebrahim n**ı**pe God manö haga u n**ı**nj uda u me, God n**ı**p, ‘Ne b**ı** aij yad,’ a ga.”

\* 3:29: Ro 10:12    \* 3:30: Dud 6:4; Gal 3:20    \* 3:31: Mad 5:17    \* 4:3: Jen 15:6; Gal 3:6    \* 4:8: Sam 32:1-2

<sup>10</sup> Bac iłaj hon Ebraham, hañ r̄ib ḡi dö gaga n̄in u, God manö haga u n̄ij udö, God n̄ip, “Ne b̄i aij yad,” a ga. <sup>11</sup> “Ebraham manö yad n̄ij uda u me, yad, ‘Ne b̄i aij yad,’ a ḡipin u, n̄ibi b̄i gau n̄ijlaj,” a göm, hainö God hagö, Ebraham hañ r̄ib ḡi dö ga. God an̄ig ga u n̄ijbun. An̄ib u, n̄ibi b̄i n̄i hañ r̄ib ḡi dö gagöm, God Manö n̄ij udlö, kalip, “N̄ibi b̄i aij yad,” a ḡinab n̄ibi b̄i gau, Ebraham bac iłaj kale m̄döp. \*

<sup>12</sup> Pen n̄ibi b̄i n̄i hañ r̄ib ḡi dö ḡipal pen, Ebraham hañ r̄ib ḡi dö gaga n̄in u, God manö n̄ipe n̄ij udm̄döp rö, u rö nöp n̄ij udnaböl n̄ibi b̄i gau abe, Ebraham bac iłaj kale u rö nöp m̄döp.

<sup>13</sup> Pen Ebraham lo adö gau n̄ijöm gö, God n̄ip, “Ne b̄i aij yad,” a göm udaga. Ebraham n̄ipe God manö haga u n̄ij uda u me, God n̄ip, “Ne b̄i aij yad,” a göm, manö klö n̄ijö hagöm Ebraham abe n̄i pai n̄ipe an̄ib gau abe kalip haga, “Kale ram m̄inöj il i gau gau magöñhalö udnabim,” a ga. \*

<sup>14-15</sup> God manö klö n̄ijö haga u, n̄ibi b̄i lo adö u n̄ijöm ḡinaböl gau hagböp, God manö klö n̄ijö haga an̄ibu nan ȳharıñ rö l̄iböp. N̄ihön ḡinig: n̄ibi b̄i lo adö u hain göm, God n̄ibi b̄i n̄ipe m̄ideinabun a göm n̄ijbal gau, kale magöñhalö lo manö u r̄ib junaböl n̄ijöm God kal juöm, manö kub hagöm, pen ilön n̄inab. God manö klö n̄ijö haga u, n̄ibi b̄i lo adö u n̄ijöm ḡinaböl gau hagböp, God manö haga n̄ij udpal u nan ȳharıñ rö l̄iböp. Ai ḡinig: n̄ibi b̄i God manö haga n̄ij udnaböl gau n̄ij aij gagöm, duí ḡinaböl. God manö klö n̄ijö Ebraham n̄ip haga u udagnaböl. \*

<sup>16</sup> An̄ib u, hon n̄ijbun, God ḡinabin a göm, manö klö n̄ijö hag la an̄bu, n̄ibi b̄i God manö haga n̄ij udnaböl gau nöp kalip haga. An̄ib u, God gas̄i n̄ipe ke n̄ibi b̄i mög n̄ijöm, ȳharıñ ud aij ḡinab u me, Ebraham n̄i pai n̄ipe gau magöñhalö God manö klö n̄ijö haga u rö udnaböl. N̄ibi b̄i kalip lo manö ña gau abe, n̄ibi b̄i Ebraham rö hañ r̄ib ḡi dö gagöm God manö n̄ij uda rö, n̄ij udpal gau abe, kale magöñhalö manö klö n̄ijö haga u nöp udnaböl. Ebraham n̄ipe bac iłaj hon magöñhalö m̄döp me u. \* <sup>17</sup> God Manö u kalip kliñ r̄ikom hagla, “God Ebraham n̄ip haga, ‘Yad ḡinö, n̄ibi b̄i il ke ke iru nöp m̄idpal gau, nöp bac iłaj hon, a ḡinaböl,’ a ga,” a ḡila. An̄ib u, God amgö ilö adö n̄ipe u, hon n̄ibi b̄i il ke ke gau n̄ibö n̄ip n̄ij udpun gau magöñhalö bac iłaj Ebraham n̄i pai n̄ipe yabıñ m̄idpun. God n̄ipe n̄ibi b̄i umbal gau gö, kale urakpal. God n̄ipe nöp gö, nan nöd m̄idagm̄döp u miñi waielöp. \*

### *Ebraham God n̄ip n̄ij uda rö nöp gun*

<sup>18</sup> Pen Ebraham m̄ilep yabıñ löm, n̄i pai r̄ikn̄im rö lagö, God n̄ip haga, “Ne, il ḡimön, n̄ibi b̄i n̄i pai ne hainö m̄ideinaböl gau, il ke ke iru yabıñ m̄ideinabim,” a ga. An̄ig hagö Ebraham, God manö n̄ijö hagöp, a göm, gas̄i halö m̄idöm me, haga rö nöp me, n̄ibi b̄i n̄i pai n̄ipe il ke ke iru yabıñ nöp m̄idpal. \*

<sup>19</sup> Pen Ebraham n̄ija, hañ romaj kalpe ber m̄ihau bir bir ḡi m̄ihau luga. Ebraham m̄i n̄ipe söl n̄in juöl unbö mamid laj (100) ara u me, n̄i pai r̄ikep rö laga. N̄ibin n̄ipe Sera u rö nöp m̄ilep yabıñ la, n̄i pai r̄ikep rö laga. Pen n̄ipe God manö n̄ip haga u n̄ij ud p̄idöj ḡi damöm, gas̄i halö m̄ideia. \* <sup>20-21</sup> God n̄ipe Ebraham n̄ip manö klö n̄ijö haga u, Ebraham gas̄i m̄ihöp n̄ijaga; n̄ipe böñ nöp n̄ij uda. God B̄i p̄idöj halö, manö klö n̄ijö haga rö nöp ḡinab, a göm, God manö haga u n̄ij udöl ḡi m̄ideia rö, gas̄i magö n̄ipe u p̄idöj r̄imnap halö udöm, n̄ipe God manö haga u ud p̄idöj yabıñ göm, God hib n̄ipe u hagö adö ara. <sup>22</sup> Ebraham ga an̄bu, God Manö u kalip kliñ r̄ikom hagla, “Ebraham n̄ipe God manö haga u n̄ij uda u me, God n̄ip, ‘Ne b̄i aij yad,’ a ga,” a ḡila. \* <sup>23</sup> “God n̄ip, ‘Ne b̄i aij yad,’ a ga,” manö kalip kliñ r̄ikla an̄bu, Ebraham n̄ip nöp kalip kliñ r̄ikagla. <sup>24</sup> Hanip abe, n̄ijöl a göm, kalip kliñ r̄ikla. God n̄ipe gö, B̄i Kub hon Jisas uraka an̄bu n̄ij udpun u me, n̄ipe hanip abe n̄ibi b̄i aij yad a ḡinab. <sup>25</sup> Pen nan si nan naij gun asıñ m̄idaino rö, God hanip mög n̄ijöm, N̄i n̄ipe Jisas Krais n̄ip yuö apöm, “Kale nan si nan naij ḡipal

\* 4:11: Jen 17:10-11 \* 4:13: Jen 17:4-6; 22:17-18; Gal 3:29 \* 4:14-15: Ro 3:20; 5:13; Gal 3:18 \* 4:16: Gal 3:7

\* 4:17: Jen 17:5 \* 4:18: Jen 15:5 \* 4:19: Jen 17:17 \* 4:22: Jen 15:6

anību God nījōm arö gīnīm,” a göm, uma. Pen Jisas umö, God gö, kauyan uraka rö, asīj kub gac hanīp u t ga anību kamīj līnīm rö lōp. \*

## 5

*God nīp nīj udeinabun u, hanīp nībi bī asī masī mīdagöp a gīnab*

<sup>1-2</sup> Pen God hanīp mög nījōm ga anību nīj udno u me, hanīp nībi bī asī masī mīdagöp a göm, uda. Anīb u, Bī Kub hon Jisas Krais nīpe gö, hon God aip jīm nīl mīdun, agamīj mīd aij gīpun. Pen ram mīnōj hon hag lōp u amun, God mailö aij nīpe u nījun, nīp aip mīdeinabun a gun, aij gö nījöll gī mīdpun.

<sup>3</sup> Mījör auö, u tham mīdpun u, mīñ mīñ göl gī mīdpun. Nīhön gīnīg: mījör auö, u tham mīdeinabun u, hon klö gun, Jisas Krais cīg aij gun, arö gagnabun. \* <sup>4</sup> Hon klö gun, Jisas Krais cīg aij gun, gī dam dam, hon nībi bī gasī magö pīdöj halö mīdeinabun. Pen gasī magö pīdöj halö mīdeinabun u, hon gasī halö mīdeinabun. <sup>5</sup> Pen anīg göl gasī halö mīdeinabun u, yīharīj mīdageinabun. Nīhön gīnīg: God nīpe Ana U t u hanīp nīom hanīp mīdmagö yabi llibil.

<sup>6</sup> Pen hon nībi bī mīnōj naböj adö il i mīdpun gau, nan si nan naij gī damun gac halö mīdaino, God aip jīm nīl mīdep rö laga. Hon adan arun ap mīdageia. Pen God nīpe hag la nīn u nöp, Krais hanīp nībi bī naij nan a göm uma. <sup>7</sup> Pör nībi bī rīmnap, bī aij ap nīp nījōm, “Yad nīp nan a gem umnö, nīpe kamīj aranj,” a göm umagnabol. Pen nīn aīt aīt rīmnap bī ap bī aij yabi ll ap rö nījōm, “Yad nīp nan a gem umnö, nīpe kamīj aranj,” a göm umnab aka nījagpun. <sup>8</sup> Pen hon nan si nan naij gī mīdaiu nīn anību nöp, Krais hanīp nan a göm uma. Anīb u, hon nījbun, God hanīp mīdmagö yabi ll lōp. \*

<sup>9</sup> Krais nīpe hanīp a gī umöm, hagape nīpe lugö, God hanīp nībi bī aij yad a ga. Anīb u me, hon nījbun, God kal ju manö kub hagnab nīn u, Krais nīpe hanīp ud kamīj yunab.

\* <sup>10</sup> God kołmał nīpe mīdaino nīn u me, Nīt nīpe umöm, hanīp Nap aip jīm nīa. Uri Nap aip jīm nīl mīdpun u me, Nīt nīpe uraköm kamīj mīdöp u, hanīp nījö nöp ud kamīj yunab! <sup>11</sup> Pen anību nöp wasö. Hon God aip jīm nīl mīdpun rö, Bī Kub hon Jisas Krais nīpe nöp gö, God aip jīm nīl mīdpun, a gun, hib kale apil mīhau dap ranöll gun, aij a gö nījöll gī mīdpun.

*Adam Yam nīpe umbal pen Jisas Yam nīpe kamīj pör mīdep udpal*

<sup>12</sup> Pen nan si nan naij göl umeb il u, Adam nöp il göm gö me, asīj nīpe anību nībi bī rīk lep nīpe gau magöñhalö umbal. Nīhön gīnīg: God nījö, Adam ga anību, hon nībi bī rīk lep nīpe gau magöñhalö anīg gīno. Nīn anību hanīp yag dauagla u pen hon aip gīno. \*

<sup>13</sup> God Mosīs nīp lo manö nīa adö u, nan si nan naij gep gasī u mīnōj naböj adö il i nöd mīdeia. Pen lo mīdageia nīn u, God nan si nan naij gīla u nījōm, hainö pen nīnabol, a göm, gasī nīj mīdageia. \* <sup>14</sup> Pen Adam il göm gī naij gö, asīj nīpe anību nībi bī gau kalip u t gö, magöñhalö um dap dap, Mosīs lo manö hag nīa nīn u aua. Adam God manö nīp haga u rīb jua rö, rīmnap rīb juagla u pen Adam ga rö magöñhalö umla. Adam nīpe Bī hainö aunab Bī u rö.

<sup>15</sup> Adam gī naij ga u ke; Jisas Krais nan aij nīa u ke. Adam nan si nan naij gö, nībi bī magöñhalö umbal. Pen Jisas Krais nībi bī mög nījōm uma rö, God nībi bī gau magöñhalö mög yabi ll nījōm, ud aij göm, nan aij yabi ll nīa.

<sup>16</sup> Bī aīt anību nan si nan naij ga u ke; God nan aij nīa u ke. Adam nan si nan naij aīt anību ga u, God nījōm manö kub hagöm, ne umnabön a ga. Pen Adam nīt pai nīpe nan si nan naij gī dam dam, Jisas Krais nan aij yīharīj nīo, God, “Nībi bī gau magöñhalö pör pör kamīj mīdaiöl rö lōp,” a ga.

\* 4:25: Ais 53:4-5 \* 5:3: Jem 1:2-3; 1Pi 1:5-7 \* 5:8: Jon 3:16; 1Jn 4:10 \* 5:9: Ro 1:18; 2:5 \* 5:12: Jen 3:6; Ro 6:23 \* 5:13: Ro 4:15

<sup>17</sup> Nöd bi añit ap nan si nan naij gö, asin klö naij yabitl anibu hanip magöñhalö ut ga. Pen hainö, anig adö anib unbö rö wasö, God nibi bi mög yabitl nijöm ud aij yabitl gö, nibi bi asin midagöp a ginnab gau, bi añit Jisas Krais gö, kale kamin middöm nipe aip aij gö nijöl gi mideinaböl.

<sup>18</sup> Adam nan si nan naij magö añit ap nöp gö, asin anibu nibi bi magöñhalö ut gö, God manö kub hagöm, "Nibi bi magöñhalö umnabö," a ga. Pen Jisas Krais ninn añit ap nöp nan aij yabitl gö, God nibi bi magöñhalö kalip nibi bi aij yad a göm, kamin midep magö u ninnim rö löp. \* <sup>19</sup> Bi añit ap God manö haga u rib jua rö, God nijö, hon nibi bi magöñhalö nan si nan naij ginno. Ninn anibu hanip yag dauagla u pen hon aip ginno. Anib unbö rö nöp, bi añit ap God manö haga rö nijöm umö, God nibi bi magöñhalö kalip nibi bi yad a ginnim rö löp. \*

<sup>20</sup> Nibi bi nöd nan si nan naij gi midmidal; God nipe lo manö hainö ña. God lo manö ña u, nibi bi, lo manö rib juun nan si nan naij gipun u nijöl, a göm, lo manö ña. Anib u, nan si nan naij gila gau iru yabitl nöp gilö ara. Pen God nibi bi nan si nan naij gila gau kalip mög yabitl nijöm, ud aij yabitl ga.

<sup>21</sup> Anib u, nan si nan naij asin anibu klö yabitl göm, nibi bi magöñhalö ut gö, wip umbal rö mideila. Pen God anig göl nibi bi gau kalip mög yabitl nijöm, ud aij yabitl göm, nibi bi aij yad a göm, kamin pör midep anibu ninnab. Bi Kub hon Jisas Krais nip gi aij ga u me, God anig ginnab. \*

## 6

*Jisas aip umun um haul ginno a gun, nan si nan naij gep gasi adö u nijagun*

<sup>1</sup> God hanip mög nijöb anibu, nibi bi rimnap hagnabö, "Nan si nan naij hañowałö göl gi midno midno, God hanip nöd nijöm ud aij göp rö wasö, hainö hanip mög yabitl nijöm ud aij yabitl ginnab," a ginnabö. <sup>2</sup> Pen manö piral anig rö hagagun! Hon nan si nan naij gep nagi adö u, hon hadö umno. Anib u, midmagö hon pil gö, nan si nan naij gun rö lagöp. <sup>3</sup> Kale nijbim, hon nibi bi Krais Jisas aip jim ñöл midaiun a gun nijig pakno gau, "Nipe uma rö jim ñöл umbun," a gun, nijig pakno. \* <sup>4</sup> Hon nijig pakno u, Krais Jisas aip wip rigöl migan lugun umno rö la. Nihön ginnig: Krais nip umö, kabö migan u rigöl gila pen Nap klö ke yabitl nipe u gö, uraköm kamin midöp rö, hon unbö rö wip rigöl migan rö midpun u urakun, kamin hain nibö adö u mideinabun. \*

<sup>5</sup> Krais aip jim ñöл umno u me, nipe kauyaj uraköm kamin midöp rö, hainö hon u rö nöp urakun kamin mideinabun. <sup>6</sup> God nipe gasi nijja, nan si nan naij gep nagi u böj nöp rib gi dö gö, hainö nibi bi gau kalip nagi wög gep bi rö, adan naij u ud tip gi dam aragnim, a gi gasi nijja. Anib u me, nagi adö naij gim midun u, Krais aip mab ba laj al pak lilö uma. \* <sup>7</sup> Pen nihön, nibi bi um haul gipal gau, nan si nan naij gep magö u midmagö kale pil gö göl rö lagöp.

<sup>8</sup> Hon nijbu, Krais aip umno u me, nipe aip kamin mideinabun. <sup>9</sup> Hon nijbu, Nap nip gö Krais uraka rö, nipe kauyaj umagnab. Uri umeb magö u Krais nip nan ap ginnim rö lagöp. <sup>10</sup> Krais nip ninn añit ap nöp uma u pen nan si nan naij gep pidöp u böj nöp hir göp. Krais kauyaj uraköm, am God aip midpil.

<sup>11</sup> Anib u me, Krais Jisas aip ut gun, nan si nan naij gep adö u um haul gun, urak God aip kamin midpun, a gimmim nijmim. \* <sup>12</sup> Nan si nan naij gep magö u, kalöp adik tip gi dam, bi nagi wög gep rö mo gau midmim, nan si nan naij ginnabim, a ginnab. Pen kale wihö gimmim. \* <sup>13</sup> Pen gasi naij kale u, hañ romanj ninn ma kalöp adiñ ap, nan si nan naij ginnim, a göm, tip gi gainim rö, kale hañ romanj kale adiñ adiñ gau magöñhalö böj nöp wihö gimmim. Jisas aip umun urakpun u me, gasi midmagö rimid hon God nip ñun, hañ romanj adiñ gau God nip ñun, nipe hagöp rö nöp gun, a gimmim nijmim. \*

\* 5:18: 1Ko 15:22    \* 5:19: Ais 53:11    \* 5:21: Ro 6:23    \* 6:3: Gal 3:27    \* 6:4: Kol 2:12    \* 6:6: Gal 5:24

\* 6:11: 2Ko 5:15; Gal 2:19    \* 6:12: Jen 4:7    \* 6:13: Ro 12:1

<sup>14</sup> Nöd lo manö adö u n̄jün gun, a ḡ gas̄ u n̄jbe, nan si nan naij gep gas̄ u nöp lö, an̄g ḡim̄dim. Pen m̄ni adö an̄bu rö m̄dagpim. God kalöp mög n̄jööm udö, Krais n̄bi b̄ n̄pe m̄dpim u, n̄p c̄t̄ ḡim̄mim, nan si nan naij gau arö ḡinabim. \*

*Naḡ as̄ij m̄dagöp aij adö u nöp arun*

<sup>15</sup> Pen God lo manö adö u ḡno, God n̄jööm han̄p udagnab; n̄pe ke han̄p mög n̄jööm, Krais n̄p yuö apöm, han̄p a göm uma rö, udnab. An̄b u, nan si nan naij nöp ḡ m̄daiun aka? Wasö yabi! An̄g gagun. <sup>16</sup> Kale n̄jbim, kale b̄ kub ap n̄p, hon b̄ naḡ wög gep ne m̄dun, wög n̄hön hagnabön ḡinabun, a geinabim u, kale b̄ kub an̄bu mo n̄pe gau m̄dpim. Kale nan si nan naij gep n̄p naḡ wög gep b̄ rö m̄deinabim u, nan si nan naij gep mo gau m̄dmim umnabim. Pen kale God manö hagöp naḡ wög gep b̄ rö m̄deinabim u, God manö hagöp mo gau m̄dpes, n̄pe kalöp n̄bi b̄ aij yad a ḡinab. \*

<sup>17</sup> Nöd kalöp nan si nan naij gep gas̄ u nöp lö, b̄ naḡ wög gep rö m̄dmim, adö an̄bu nöp ḡim̄dim. Pen hainö, Jisas manö aij u n̄jmim, böj nöp udpim. An̄g ḡipim u, yad God n̄p aij a gabin. <sup>18</sup> God n̄pe gö, kale nan si nan naij mo gau m̄dmim, yöñ.udmim, God naḡ wög gep n̄bi b̄ rö m̄dmim, n̄pe hagöp rö ḡ aij ḡipim. <sup>19</sup> Pen kale ke klö m̄dagpim rö, manö hagnig gabin i, yad waiö nöp hagnö n̄j aij göl, a gem, waiö nöp hagnabin.

Nöd kale gas̄ naij yabi! n̄jmim, naḡ wög gep n̄bi b̄ rö m̄dmim, hañ roman ñ̄n ma kale gau nan si nan naij yabi! ḡ dammim, ḡ naij yabi! nöp ḡim̄dim. Pen m̄ni gas̄ aij yabi! n̄jmim, naḡ wög gep b̄ rö m̄dmim, hañ roman ñ̄n ma kale gau God manö hagöp rö nöp ḡ dammim, kam̄j aij nöp m̄deinabim. <sup>20</sup> Nöd nan si nan naij gep naḡ wög gep n̄bi b̄ rö m̄dmidim u, God manö hagöp adö u kalöp abadö, mo n̄pe gau m̄dagmidim. <sup>21</sup> Pen nöd ḡ naij ḡim̄dim an̄bu, m̄ni n̄jmim hagnabim, “Pör an̄g ḡ naij ḡim̄dun u, nable göp. An̄g gun nan aij ap udagpun,” a ḡinabim. N̄bi b̄ an̄g ḡpal gau umnig ḡinaböl.

<sup>22</sup> Pen m̄ni God n̄pe gö, kale nan si nan naij mo gau m̄dmim, yöñ.udmim, God naḡ wög gep n̄bi b̄ rö m̄dmim, God n̄jö aij ḡinab adö u nöp ḡim̄mim, kam̄j pör pör m̄dep u udnabim. <sup>23</sup> Nan si nan naij gep adö u ḡ damun, pe udun umnabun; pen B̄ Kub hon Jisas Krais aip j̄im ñöл m̄deinabun u, God han̄p kam̄j pör pör m̄dep magö u ȳhar̄j ñ̄nab. \*

## 7

*Krais hañ roman n̄pe m̄dpim rö, n̄pe aip umbe*

<sup>1</sup> Kale añ mam lo manö n̄jbim gau. Kale n̄jbim, n̄bi b̄ kam̄j m̄dpal gau nöp lo manö hain ḡinaböl; umeinaböl, marö kalip r̄imnap m̄dagnab.

<sup>2</sup> Manö ap ba gau rö ap m̄döp. Lo manö ap haga, b̄ n̄pe m̄deinab, n̄bin n̄pe nugmul aip m̄daiñim; pen nugmul umnab u, lo an̄bu p̄is ḡinab. <sup>3</sup> N̄bi u nugmul m̄dö n̄jöł ḡ, am b̄ hain n̄bö ap n̄jööm udeinab u, n̄p hagnaböl, “Lo manö r̄ib jumön, ne b̄ si udep n̄bi,” a ḡinaböl. Pen nugmul umö, am b̄ hain n̄bö n̄jööm udeinab u, manö m̄dagöp; “Lo manö r̄ib jumön, ne b̄ si udep n̄bi,” a göm, hagagnaböl.

<sup>4</sup> Pen añ mam b̄. An̄b unbö rö nöp, kale Krais hañ roman n̄pe m̄dpim gau, n̄pe aip umbe rö, lo manö ud s̄is̄ l̄im̄dim u arö ḡipe n̄jööm B̄ ap kalöp udnab. B̄ au umöm uraka B̄ u kalöp udö, kale God n̄p aij ḡinim adö u nöp ḡinabim. \*

<sup>5</sup> Nöd pen Krais hon udaga ñ̄n u, nan si nan naij gep magö u han̄p ud s̄is̄ l̄im̄döp. Lo manö adö u nöp hain gun a ḡ m̄dmidun u pen gas̄ naij aij hon dañ p̄iral hiñkō, mab as̄ ñ̄j umeb magö u waiö lö, m̄d aij ḡim̄dagun. God aip m̄dep rö laga. <sup>6</sup> Pen m̄ni Krais aip umbun rö, lo manö han̄p naḡ rö löm ud s̄is̄ l̄im̄döp u pak gulu ḡ lun me, Juda lo manö kalip kliñ r̄ikla adö u n̄jün gagpun; God Ana gas̄ ñöb adö u nöp n̄jün ḡipun. \*

\* 6:14: 1Jn 3:6 \* 6:16: Jon 8:34; 2Pi 2:19 \* 6:23: Ro 5:12,15 \* 7:4: Ro 6:2,11 \* 7:6: Ro 8:2; 6:4

*Lo m̄döp rō, nan si nan naij ḡipun u waiō n̄ñbun*

<sup>7</sup> An̄b u, hon n̄hön hagun? God lo manö hagö hagla u, manö naij hagöp, a gun aka? Wasö yab̄t! U an̄g hagagun.

Lo m̄dagböp, yad nan si nan naij aigeg rō m̄döp u n̄ñagbnep. Lo manö adö ap kāl̄ kliñ r̄kōm hagla, “N̄bi b̄ r̄imnap nan kale gau nan yad rō m̄daiböp, a ḡimim, gas̄ u n̄ñagmim,” a ḡla. An̄b u me, yad n̄ñbin, n̄bi b̄ r̄imnap nan kale gau nan yad rō m̄daiböp a ḡ gas̄ n̄ñjeinabin u, nan si nan naij ḡinabin. \* <sup>8</sup> An̄b u, yad gas̄ n̄ñbin, hainö yad nan si nan naij gem, n̄bi b̄ r̄imnap nan kale gau nan yad rō m̄daiböp, a ḡ gas̄ u n̄ñagnabin. Yad an̄göl gas̄ n̄ñm̄din u pen ad̄ñ nan si nan naij gep magö u am gas̄ r̄im̄d yad t̄ip ḡ dam arö, n̄bi b̄ r̄imnap nan kale gau iru yab̄t nöp nan yad rō m̄daiböp a ḡ gas̄ u nöp n̄ñnö. Pen lo manö m̄dagböp, nan si nan naij gep magö klö m̄dagböp, b̄ hadö umöb rō m̄dböp.

<sup>9</sup> Lo manö, u ḡmön, u gagmön, a gab u, yad nöd n̄ñagm̄din. Yad an̄g gem kam̄ñ m̄dainö. Pen lo manö u auö, nan si nan naij gep magö u, b̄ kam̄ñ m̄döp rō lōm, klö udöm ȳp t̄ip ḡ ud arö, umnö. <sup>10</sup> God lo manö ña u, han̄p adan p̄ör m̄dep u yamböp, pen ȳp umeb magö nöp ña. <sup>11</sup> An̄b u, yad gas̄ n̄ñbin, hainö yad nan si nan naij gem, n̄bi b̄ r̄imnap nan kale gau nan yad rō m̄daiböp a ḡ gas̄ u n̄ñagnabin. Yad an̄göl gas̄ n̄ñm̄din u pen, ad̄ñ nan si nan naij gep magö u am gas̄ r̄im̄d yad t̄ip ḡ dam arö, n̄bi b̄ r̄imnap nan kale gau nan yad rō m̄daiböp a ḡ gas̄ n̄ñnö. Nan si nan naij gep magö u, God lo manö haga u nöp udöm, ȳp al pak la. \*

<sup>12</sup> An̄b u, hon n̄ñbun, God lo manö u uł m̄döp. Hon n̄ñbun, “N̄bi b̄ r̄imnap nan kale gau nan yad rō m̄daiböp a ḡ gas̄ u n̄ñagmim,” lo manö an̄bu, God n̄pe ke manö klö haga u, uł nöp, kabö rō nöp, aij nöp m̄döp. \* <sup>13</sup> God lo aij an̄bu ȳp al pak la umnö aka n̄hön? U wasö! God lo manö aij u hagö n̄ñbun rō, marö kub an̄bu udagnabun. Nan si nan naij ḡipun rō, marö kub an̄bu udnabun. Pen n̄pe han̄p lo manö haga an̄bu, gas̄ ap ke n̄ñjom hagaga; nan si nan naij gep magö u gac kub yab̄t m̄döp u n̄ñjöl, a göm, lo manö haga. An̄b u, God lo manö u haglö n̄ñbin rō, umagnö; nan si nan naij gep magö u, lo manö aij an̄bu udöm, ȳp al pak lö umnö.

#### *Nan gagun a gun gas̄ n̄ñbun gau nöp gabun*

<sup>14</sup> Hon n̄ñbun, lo manö u, God gas̄ n̄o kal̄ kliñ r̄kla. An̄bu pen yad b̄ nöp m̄dpin; yad naḡ wög gep b̄ rō m̄dem, hibur gas̄ r̄im̄d yad u p̄ör arab nan si nan naij gep adö u. <sup>15</sup> An̄b u me, nan aij ḡnam, a ḡ gas̄ n̄ñbin adö u gagpin; yad nan si nan naij gep adö u, yad magö an̄bu mulu kal n̄ñbin u, yad an̄g gagnam, a ḡpin adö u nöp ḡpin. Pen n̄hön ḡin̄g an̄g ḡpin u n̄ñagpin. \* <sup>16</sup> Yad ḡ naij gagnam, a ḡ gas̄ n̄ñbin adö u nöp ḡpin rō, yad n̄ñbin, gas̄ magö yad abe God lo manö u abe ad̄ip ad̄ip rō m̄döp.

<sup>17</sup> Uri yad ke nan naij gagpin me. Yad ke naij ḡnam, a gem, gagpin; nan si nan naij gep magö u gas̄ hibur m̄dmagö yad aij dan̄ m̄döp u nöp göp. <sup>18</sup> Yad n̄ñbin, yad b̄ nöp m̄dpin rō, m̄dmagö pr̄ aij yad dan̄ m̄d aij gagöp. Gas̄ hibur m̄dmagö yad gas̄ aij n̄o, nan aij ap gagnabin. Gas̄ magö yad u, ḡ aij ḡnam a gem n̄ñbin u pen yad ḡnam rō lagöp. <sup>19</sup> An̄g gö me, ḡ aij ḡnam, a ḡ n̄ñbin adö u gagabin; ḡ naij gagnam, a ḡ n̄ñbin adö u nöp p̄ör ḡnö arab. <sup>20</sup> An̄b u, yad ḡ naij gagnam, a ḡ n̄ñbin adö u nöp gabin rō, yad ke nan naij gagabin. Nan si nan naij gep magö u gas̄ hibur m̄dmagö yad aij dan̄ m̄döp u nöp gö gab n̄ñjem gabin.

<sup>21</sup> An̄b u, yad n̄ñbin, yad ḡ aij ḡnam a ḡ n̄ñbin u pen p̄ör ḡ naij ḡnam rō lōp.

<sup>22-23</sup> Gas̄ yad u God lo ña u n̄ññt yab̄t l̄bin u pen gas̄ hibur m̄dmagö yad aij dan̄ unbö ke göm, gas̄ magö yad u aip pen pen gö, nan si nan naij gep magö u hañ romañ yad aij gau m̄döm, ȳp ud s̄is̄t lö, yad b̄ naḡman rō m̄dpin. \*

<sup>24</sup> Yad n̄ññt lagpin; b̄ mög gep rō m̄dpin. Gas̄ hibur m̄dmagö yad u ȳp al pak l̄n̄g gab; b̄ an ȳp ud kam̄ñ yunab? <sup>25</sup> B̄ Kub hon Jisas Krais nöp! God n̄p aij a gabin!

\* 7:7: Eks 20:17; Dud 5:21 \* 7:11: Jen 3:13 \* 7:12: 1Di 1:8 \* 7:15: Gal 5:17 \* 7:22-23: Gal 5:17; 1Pi 2:11

Pen manö hagpin i, anig göl midöp: gasi yad u God nip nagi wög gep bi rö midpin u pen midmagö pri an yad dañ au, nan si nan naij gep magö u nagi wög gep bi rö midpin.  
\*

## 8

*God Ana hon aip middeinab u, hon aigale nibi bi rö middeinabun*

<sup>1-2</sup> Pen hon Krais Jisas aip jit nöl midpun u, Krais Jisas nipe umö, God Ana kamij magö neb u nipe hanip ud kamij yuö, hon uri nan si nan naij gep magö u abe, umeb magö u abe, kalip nagi wög gep nibi bi rö midagpun. Anib u, God hanip manö kub hagagnab. <sup>3</sup> Pen nibi bi aij midagpun rö, God lo adö u git damun, mid aij gun rö lagö, God Ni nipe ke u yuö, bi yabit hañ roman hibur midmagö hon unbö rö löm, aua. Nipe umöm nan si nan naij gep magö u böj nöp git ke yuaj, a göm, God nipe Ni nipe ke nan sabe gep rö yuöm, nan si nan naij gep magö u nibi bi midmagö pri an kale dañ midöp u, manö kub hagom, pis göp a ga. <sup>4</sup> God anig ga u, kale gasi naij midmagö pri an hon yañ nibö auöp adö u arö göm, God Ana gasi ñab adö u git damöm, lo manö yad hagab rö git aij ginabö, a göm ga.

<sup>5</sup> Nibi bi gasi naij midmagö pri an kale yañ nibö auö, adö anibu nöp gitlö aröp gau, hibur midmagö kale nihön gasi göp adö u nöp gasi niñbal. Pen nibi bi God Ana kalip gasi nö gitlö aröp gau, God Ana nihön gasi göp adö u nöp gasi niñbal. <sup>6</sup> Nibi bi hibur midmagö kale nihön gasi göp adö u nöp gasi niñbal gau, adö anibu nöp nan si nan naij göm umnabö. Pen nibi bi God Ana nip aij ginab u nöp gasi niñbal gau, adö anibu nöp git aij göm, God aip jit nöl kamij midöm, mid aij ginabö.

<sup>7</sup> Nibi bi hibur midmagö kale nihön gasi göp adö u nöp gasi niñbal gau, gasi magö kale God nip kauat mauat rö midöp. Gasi magö kale God lo nipe niñagöp; God lo nipe niñnim rö lagöp. <sup>8</sup> Nibi bi gasi naij midmagö pri an kalip yañ nibö auö, adö anibu gitlö aröp gau, God nip aij ginim adö u göl rö lagöp.

<sup>9</sup> Pen kale nibi bi God Ana kalop an dañ midöp gau, gasi naij midmagö pri an kale yañ nibö auö, adö anibu gagabim; God Ana kalop gasi ñab adö u nöp gabim. Nibi bi Krais Ana nipe kalip an dañ midagöp gau, Krais nibi bi nipe midagpal. \* <sup>10</sup> Krais nipe an kalop dañ middeinab u, nan si nan naij gep magö u gö, hañ roman kale umnig gab; pen Jisas umö God kalop niñö, nibi bi aij rö midpim u rö, Ana nipe gö, ana kale kamij middeinab. \* <sup>11</sup> God gö Jisas uraka u, Ana nipe an kalop dañ midöp u me, God anib u nöp kalop u rö nöp gö, Ana nipe kalop an dañ midöp u nipe hañ roman kale kamij midep magö ñinab.

<sup>12</sup> Anib u, añ mam bi, hon naböj midöp. Gasi naij midmagö pri an hon dañ pitlu git nö adö anibu gun, naböj anibu ñagnabun. <sup>13</sup> Adö anibu gitpe arö, umnig gabim. Pen God Ana u kalop git nö niñö git, kale nan si nan naij gitpim anibu böj nöp arö ginabim u, God aip kamij middeinabim. \*

<sup>14</sup> God Ana gasi nö niñö git ajaböli nibi bi gau, God niñai nipe midpal. <sup>15-16</sup> Ana kale udpim u, kalop tip git dam arö, kale nöd pitñin gitmidim rö kauyan pitñin gitmim, nagi wög gep nibi bi rö midagnabim. Ana kale udpim u, nipe gö, God niñai nipe midpim. Anig niñöm hon nip "Aba! Bapi!" a gabun. \*

<sup>17</sup> Ni nipe midpun u me, nan aij nihön nihön niñai nipe ñinab u, hon udnabun. Pen Krais nip hag juöm git naij gitla rö, hanip u rö nöp git naij gitlö, pitñin gagnabun u, God Krais nip ud aij ga rö, hanip u rö nöp ud aij ginab. \*

*Hainö mid aij ginabun*

<sup>18</sup> Gasit yad niñbin, Krais nip cig midun, marö ritnap gö, uham middeinabun u, u nan pro. Hainö God nipe nan aij yabit hanip nö, nipe aip mid aij ginabun u, u nan kub.

\* 7:25: 1Ko 15:57 \* 8:4: Gal 5:16,25 \* 8:9: 1Ko 3:16; 12:3 \* 8:10: Gal 2:20 \* 8:13: Gal 6:8; Kol 3:5

\* 8:15-16: 2Di 1:7; Mak 14:36; 2Ko 1:22 \* 8:17: Gal 4:5-7; Rep 21:7

<sup>19</sup> God nan nihön nihön git la gau magöñhalö miñni mid aij ginim rö lagöp. Nan gau magöñhalö abad midö, God niþe ñit pai niþe waiö udnab ñin u nöp, niþe gö, nan anib gau kauyan mid aij ginab. <sup>20-21</sup> Göt anibu, God hadame nöp niþebir ginab a ga rö nöp göp. Pen God hadame gau niþa, ñit pai yad waiö udnabin ñin u, yad gitnö, ñit pai yad ñin löm mid aij yabit gitnabol rö, nan magöñhalö git linö gau u rö nöp, hij git lugagöm, ñin löm mid aij yabit gitnab.

Pen nan git la anib gau, nöd mid aij gagnab. Pen hanip gö, ñit pai niþe ke yabit midun niþe aip mid aij ginabun ñin u nöp me, kauyan gö nan anib gau mid aij ginab. \*

<sup>22</sup> Hon niþbun, nan God git la anib gau magöñhalö mid aij ginig gab u pen hadame nöp marö gö, niþbi ñit pai ritknig gitlö ilön göp rö u gitmidöp. <sup>23</sup> Pen hon abe marö anibu midöp. Hainö kalip böj nöp udnig gabin, a göm, God niþe Ana u nöd nöp yuö apöm hanip aij dan midöp u, pen ñin mai rö hanip ñit pai niþe ke kabö rö yabit waiö udö, hañ roman gitson niþbö halu lun, a gun, midmagö hon aij dan marö anibu gö niþöl git, miñöñ naböy adö it i abad midpun. \*

<sup>24</sup> God nan hainö waiö linab a ga manö u niþ udno, hanip uda. Pen nan nihön nihön hainö waiö linab u magöñhalö hadö niþbnop, miñni gasi halö midun ñin hain u abad midagaibnop. Nan hadö niþbal u abadagnabol. <sup>25</sup> Pen, nan hainö waiö linab, a git gasi u niþjun me, iru gö niþöl git abad midagpun; gasi halö abad midpun.

<sup>26</sup> Niþbi bi pödöj midagpun rö, Ana hanip git nööl git midöp. Hon God niþp sabe gun a gitpun u pen aige gun God niþp sabe ginabun u niþagun. Pen Ana hanip ab hak löm, God niþp sabe ginig gab. Manö niþbi bi niþeb rö wasö; kadkad manö löm hagnig gab. <sup>27</sup> God pen gasi hon magöñhalö niþjob; niþe Ana gasi niþe u abe niþjob. Ana niþe hon Krais Jisas niþbi bi niþe marö udöm, God niþp hagö, hagab rö gitnab. Ana niþe God niþp hagab u, God gitnam a göm niþjob adö u nöp hagab. \*

<sup>28</sup> Hon niþbun, God niþp midmagö libun niþbi bi gau, God niþe hanip abad midö niþöl git, nan rimnap ke gagnab; mid aij ginabun adö u nöp hanip gitnab. God niþe hadame gau gasi niþjom haga rö, hanip yip aumim a ga. \* <sup>29</sup> Pen adö anibu nöp, God niþbi bi nöd niþja gau, "Yad gitnö, kale ñit yad midöp rö löm, niñin niñam hain niþe iru yabit mideinabol," a ga. \* <sup>30</sup> Anib u, niþbi bi ñit yad rö mideinabol a ga niþbi bi gau, kalip yip aumim a ga. Niþbi bi yip aumim a ga niþbi bi gau, kalip niþbi bi asit midagöp a ga. Niþbi bi kalip asit midagöp a ga gau, ñit yad mailö aij halö midöp rö, kale u rö nöp mideinabol a ga.

### *Hanip midmagö löm abad mid aij göp*

<sup>31</sup> Pen hanip anig göm ud aij göp u, an hanip git naij gitnab? Bi ap hanip git naij ginim rö lagöp, wasö yabit! \* <sup>32</sup> God niþe pitni gagöm, ñit niþe ke u hanip nan a göm yuö apöm uma u nan kub yabit. Pen God hanip anig ga u me, niþe hanip ud aij göm, nan aij aij nöp hanip u rö nöp ñinab. <sup>33</sup> Pen God niþe hanip hag llop rö, an hanip manö kub hagnab? God niþe ke gö asit midagöp rö midpun u, manö midagöp, a ga. \* <sup>34</sup> Anib u, bi an hanip manö kub hagnab? Bi ap anig hagnim rö lagöp. Krais Jisas hanip nan a göm umöm, uraköm, am God niþmagö yitig kid niþe lau adö midöm, hanip a göm, Nap niþp sabe göl git midöp.

<sup>35</sup> Krais hanip midmagö yabit llop u me, an niþp wasö göm hanip ud asit ke linab? Nan ap ke waiö löm, hanip ud asit ke linim rö lagöp.

Hanip marö rimnap gitnab aka,

uþham mideinabun aka,

kþyö kub leinab aka,

walij midageinab aka,

gasi miþlö niþnabun aka

\* 8:20-21: Jen 3:17-19 \* 8:23: 2Ko 5:2-4 \* 8:27: Sam 139:1 \* 8:28: Ep 1:11 \* 8:29: Kol 1:18; Hib 1:6  
\* 8:31: Sam 118:6 \* 8:33: Ais 50:8-9

bì r̄imnap hanip, Krais p̄ig m̄dpal, a göm,  
hanip ḡi naij ḡinaböl aka,  
al pak l̄inaböl aka,  
nan n̄hön ḡinab,  
Krais aip j̄im n̄öl nöp m̄deinabun.

<sup>36</sup> Manö anib u, umeb rö aij u m̄dpun u pen Krais, bì hanip m̄dmagö löm uma u aip m̄dun, aij gö n̄njölḡi nöp m̄dun, nan anib gau p̄inj̄ gagnabun. <sup>38</sup> Adö anib u, yad n̄njbin, umnabun aka m̄deinabun, God hanip m̄dmagö li nöp m̄deinab n̄njöm nan ap hanip ud asik ke l̄inim rö lagöp. God ejol n̄ipe gau, nan p̄idöp halö kumi kabö adö laj m̄döp gau, nan kal naij gau, nan miñi m̄döp gau, nan hainö m̄deinab gau, <sup>39</sup> nan adö galik m̄döp gau, nan mo gayik m̄döp gau, nan n̄hön n̄hön m̄döp gau magörhalö, nan ap hanip ud asik ke l̄inim rö lagöp. Bi Kub hon Krais Jisas m̄döp rö, God hanip m̄dmagö li nöp m̄deinab.

<sup>37</sup> Anib u, umeb rö aij u m̄dpun u pen Krais, bì hanip m̄dmagö löm uma u aip m̄dun, aij gö n̄njölḡi nöp m̄dun, nan anib gau p̄inj̄ gagnabun. <sup>38</sup> Adö anib u, yad n̄njbin, umnabun aka m̄deinabun, God hanip m̄dmagö li nöp m̄deinab n̄njöm nan ap hanip ud asik ke l̄inim rö lagöp. God ejol n̄ipe gau, nan p̄idöp halö kumi kabö adö laj m̄döp gau, nan kal naij gau, nan miñi m̄döp gau, nan hainö m̄deinab gau, <sup>39</sup> nan adö galik m̄döp gau, nan mo gayik m̄döp gau, nan n̄hön n̄hön m̄döp gau magörhalö, nan ap hanip ud asik ke l̄inim rö lagöp. Bi Kub hon Krais Jisas m̄döp rö, God hanip m̄dmagö li nöp m̄deinab.

## 9

*God gasi n̄ipe ke n̄njöm Isrel kai kalip udnig ga*

<sup>1</sup> Manö hagabin anib, yad Krais bì n̄ipe m̄dpin rö, piral hagagabin. Ana Ut u gasi magö yad hagab, manö hagabön anib manö n̄njö hagabön, a gab. <sup>2-3</sup> Pen aij mam bì. Isrel n̄ibi bì r̄imnap Krais n̄ip udagpal gau hainö manö kub n̄njöm, ilön kub udnaböl u, yip mög yabitl göp. Anib u, yad gasi iru yabitl n̄njbin. M̄dmagö yad p̄or ilön kub göp. Yad n̄njö nöp hagabin, adan m̄dböp, yad aij mam yad gau kalip nan a gem ilön udnö, kale pen kamij arblap. \*

<sup>4</sup> Pen n̄hön: God Isrel kai nöp kale n̄i pai yad m̄deilan a göm, mailö aij n̄ipe kalip nöp yamöm, yad kalöp unbö ḡinabin a göm manö klo n̄njö kalip nöp hag n̄öm, lo manö n̄ipe u kalip nöp hag n̄öm, kale aigöl göm God sabe gep ram u kabö rö sabe göl manö u kalip nöp hag n̄öm, yad aigöl gem n̄ibi bì kalip ud aij ḡinam manö aij u kalip nöp hag n̄a. \* <sup>5</sup> Isrel n̄ibi bì n̄hi itaj kale Ebrahim, Aisak, Jekop bì gau me. Ebrahim, Aisak, Jekop n̄i pai r̄iklö, r̄ik dam dapil ḡi damöm, Isrel n̄ibi bì kalip r̄ik daula. Kigin aij u nöp r̄ik dam dapil ḡi damöm, Krais n̄ip bì yabitl r̄ik daula. Krais n̄ipe ke God m̄döm, n̄ibi bì magörhalö abadab. Kale magörhalö hib n̄ipe u p̄or haglö adö aranj.

<sup>6</sup> God Manö haga u, haga rö nöp ga. Isrel n̄i pai r̄iklö, r̄ik dam dapil ḡi damöm, r̄ik daula gau r̄imnap Isrel n̄ibi bì kabö rö m̄dagpal. <sup>7</sup> Ebrahim n̄i pai r̄iklö, r̄ik dam dapil ḡi damöm r̄ik daula gau r̄imnap Ebrahim n̄i pai n̄ipe kabö rö m̄dagpal. God Ebrahim n̄ip haga, "Aisak n̄i pai r̄iknab gau nöp n̄i pai adö nape rö m̄deinaböl," a ga. \* <sup>8</sup> Anib u, Ebrahim n̄i pai r̄iklö, r̄ik dam dapil ḡi damöm, r̄ik daula gau r̄imnap God n̄i pai n̄ipe m̄dagpal. God manö klo n̄njö hagö, Ebrahim n̄i pai yag daunaböl n̄i pai gau nöp, kale God n̄i pai n̄ipe m̄dnaböl. \* <sup>9</sup> God Ebrahim n̄ip manö klo n̄njö anib hagöm haga, "N̄in yad hag l̄inö n̄in u nöp yad ado ḡi aunö, nabin ne Sera n̄i ap yag daunab," a ga. \*

<sup>10</sup> Pen apis hon Rebeka n̄i n̄ipe m̄ihau bì aij nöp r̄ika. Bi anib bac hon u Aisak. <sup>11-12</sup> Pen God gasi n̄ipe ke n̄njöb rö ḡinab. N̄ibi bì an hag l̄inabin a ḡinig gab u, hag l̄inab. Kale nan aij r̄imnap ḡinaböl u n̄njöm hag lagnab. God gasi n̄ipe ke n̄njöb rö ḡinab. Anib unbö rö nöp me, apis bac hon Aisak Rebeka ber m̄ihau n̄i ramö r̄ikaglö magö u, God n̄ipe Rebeka n̄ip haga, "N̄i ne nañi r̄iknabön u, bì kub rö m̄dageinab; n̄ipe n̄i ne hain u n̄ip wög ḡi n̄inab," a ga. N̄i mudun aij gau nöp m̄dailö n̄ime yag dauaga adö u nöp, nan aij nan naij ap ḡilö n̄njöm wasö, God gasi n̄ipe ke n̄njöm anig haga. \* <sup>13</sup> God Manö adij ap kalit kliñ r̄ikla u, God manö hagöm haga, "Yad Jekop n̄ip

\* 8:36: Sam 44:22 \* 9:2-3: Eks 32:32 \* 9:4: Eks 9:4 \* 9:7: Jen 21:12 \* 9:8: Gal 4:23 \* 9:9: Jen 18:14  
\* 9:11-12: Jen 25:23

m̄dmagö l̄bin pen Iso n̄ip m̄dmagö lagpin,” a ga. \*

*God n̄ipe gab u, kabö rö nöp gab*

<sup>14</sup> An̄b u, God kabö rö gagab, a gun? Wasö! N̄ipe kabö rö nöp gab. <sup>15</sup> God n̄ipe Mos̄is n̄ip haga,

“N̄ibi b̄ mög n̄ijnabin gau kal̄p mög n̄ijnabin.

N̄ibi b̄ m̄dmagö lem ud aij ḡinabin gau

kal̄p m̄dmagö lem ud aij ḡinabin,” a ga. \*

<sup>16</sup> An̄b u n̄ijbun, hane ke kłö gun ḡipun u n̄ijöm han̄p udagnab; hane ke kłö gun gas̄ halö m̄dpun u n̄ijöm han̄p udagnab. N̄ipe ke mög n̄ijnab n̄ibi b̄ gau nöp udnab. \*

<sup>17</sup> God Manö ad̄ij ap kal̄t kliñ r̄ikla u, God manö hagöm Pero n̄ip haga, “Yad gas̄ n̄ijnö, n̄ibi b̄ ram m̄nör gau gau m̄dpal gau magönhalö n̄ijnabö, ne kirj Ijip n̄ibö u b̄ kub b̄ kłö yab̄l pen yad God ḡinö ne b̄ ȳhar̄ij rö m̄dnabön. An̄g ḡinab, kale n̄ijöm, manö an̄bu hag am̄l ap̄il göm hib yad u haglö ram m̄nör gau gau magönhalö arnab. Adö an̄bu nöp yad ke gainö, ne Ijip kirj m̄dpan,” a ga. \* <sup>18</sup> An̄b u n̄ijbun, God gas̄ n̄ipe ke n̄ijöb rö, n̄ibi b̄ r̄imnap mög n̄ijnab pen n̄ibi b̄ r̄imnap kal̄p n̄ijebir gö, gas̄ naij kale n̄ijbal u k̄id̄l arnab.

<sup>19</sup> Kale r̄imnap God göp an̄bu rö n̄ijmim hagnabim, “God n̄ipe nöp gö, gas̄ kale u k̄id̄l aröp u, n̄ihön ḡinig pen, m̄d aij gagpim, a göm, han̄p manö kub hagnab? God n̄ipe ke, ‘Nan an̄b gau ḡinab,’ a ḡinab u, b̄ an̄pe pe, ‘Nan gau gagnab,’ a ḡinab?” ö ḡinabim. <sup>20</sup> An̄g hagnabim u pen kale b̄ kub an̄ rö m̄dmim, manö n̄ipe u naböj udnabim?

Adö an̄bu rö, God Manö u b̄ ne Aisaia kal̄t kliñ r̄iköm haga, “B̄ ap m̄nör udöm, rin cög ap gö, ‘Ȳip n̄ihön ḡinig an̄g göl ḡipan,’ a göm pen ado göm hagnab. Wasö yab̄l!” a ga. \* <sup>21</sup> B̄ rin cög ḡinig gab b̄ u, n̄ipe gas̄ n̄ipe ke n̄ijöb rö ḡinab. M̄nör bad añt ap ud ḡi dö ḡi dapöm, rin aij aij n̄in añt añt lauep ap löm, rin ȳhar̄ij pör pör lauep ap löm, ḡinab. U manö m̄dagöp; gas̄ n̄ipe. \* <sup>22-23</sup> An̄b unbö rö me, God göp. N̄ipe n̄ibi b̄ ḡi naij ḡi m̄dpal gau n̄ijö, iru yab̄l gö, kal̄p al pak l̄inim rö löp u pen, n̄ipe mulu halö m̄döp u n̄ijöm kłö n̄ipe m̄döp u n̄ijlañ, a göm, kal̄p ȳh̄id an̄g gagöp. God hadame dagol gau gas̄ n̄ipe ke n̄ijöm haga, n̄ibi b̄ mög n̄ijem ud aij ḡinabin n̄ibi b̄ gau mailö aij yad u n̄ijöl, a ga. An̄b u, n̄ibi b̄ an̄b gau mailö aij yad u n̄ijöl a göm, n̄ipe n̄ibi b̄ ḡi naij ḡi m̄dpal gau gö, gas̄ hibur naij kale u k̄id̄l aröp. <sup>24</sup> N̄ibi b̄ mög n̄ijem ud aij ḡinabin a ga u, han̄p Juda n̄ibi b̄ abe, Juda n̄ibi b̄ wasö gau abe, haga. <sup>25</sup> Manö adö an̄bu rö, God manö haga r̄imnap b̄ ne Hosea God Manö ad̄ij ap kal̄t kliñ r̄iköm haga, “N̄ibi b̄ yad m̄dagm̄dal gau,

kal̄p ‘n̄ibi b̄ yad’ a ḡinabin.

Pen n̄ibi b̄ m̄dmagö lagm̄din gau,

kal̄p ‘n̄ibi b̄ m̄dmagö yad’ a ḡinabin.

Pen Hosea God Manö ad̄ij ap halö kal̄t kliñ r̄iköm haga, \*

<sup>26</sup> Nöd ‘N̄ibi b̄ yad m̄dagpim,’ a ḡinö u,

ram m̄nör añt an̄bu nöp kal̄p,

‘God pör kam̄ij m̄döp n̄i pai n̄ipe,’ a ḡinabin,” a ga. \*

<sup>27</sup> Pen God Manö ad̄ij ap, b̄ God manö hagep Aisaia manö błałö göm hagab,

“Isrel kai kabö kułup n̄ig goł gau m̄döp rö

iru nöp m̄deinabö u pen

B̄ Kub n̄ipe yöp pro bad ap nöp

ud kam̄ij yunab. \*

<sup>28</sup> N̄ihön ḡinig: B̄ Kub n̄ipe dip nöp

n̄ibi b̄ m̄nör naböj ił i m̄dpal gau

\* 9:13: Mal 1:2-3 \* 9:15: Eks 33:19 \* 9:16: Ep 2:8 \* 9:17: Eks 9:16 \* 9:20: Als 29:16; 45:9 \* 9:21:  
Jer 18:6 \* 9:25: Hos 2:23 \* 9:26: Hos 1:10 \* 9:27: Als 10:22-23

magönjhalö manö kub hagöm  
böj nöp pen ñinab,” a ga.

<sup>29</sup> Gìnab anibu, Aisaia nipe nöd God Manö adij ap kalip kliñ riköm haga,  
“Bì Kub ke pídör halö mítöp u,  
hanip ñi pai yöp bad ap nöp arö gagbög,  
Sodom Gomora nibi bì kalip ga rö u,  
hanip gitbög,” a ga. \*

*Isrel kai abe Jisas manö aij u niñ udlañ*

<sup>30</sup> Anib u, niñim! Juda nibi bì wasö gau, nöd, mítöd aij gun God aip jím ñöll mítaiun a göm gasi u niñagla u, pen miñi Jisas manö aij u niñ udlö, God kalip asij mítadög a gö, nipe aip jím ñöll mítal. <sup>31</sup> Pen Isrel nibi bì nöd God lo manö u udöm, hagög hagög rö gun a gitla u pen miñi nipe aip jím ñöll mítadög. <sup>32</sup> Pen niñhon, God níp niñ udöm wasö, hon ke adö rímnap gun, nipe aip jím ñöll mítdeinabun, a göm, God nipe kabö aij la adö u arun a gitlö niñöl git, ma kale u liyuö ap lug pakpal. \* <sup>33</sup> Manö anibu rö, Aisaia nipe God manö haga rö kalip kliñ riköm haga,  
“Niñim! Yad daun kub Saion kabö ap lönö,  
nibi bì ma adö anibu liyuö ap lug paknabol;  
pen nibi bì níp niñ udnabol gau,  
God níp niñöm ana udagnabol,” a ga. \*

## 10

*God nipe ke gö, kale nibi bì nipe asij mítadög rö mítdeinabol u, Isrel nibi bì kale niñagal*

<sup>1</sup> Mítdeimam yad gau. Gasit klo yip auöp u, God nibi bì yad Isrel kai kalip ud kamij yunim, a gem, níp pör nöp sabe göl git mítal. <sup>2</sup> Yad kale gitpal rö niñem hagabin, hon God nibi bì nipe mítaiun, a göm, klo yabit gitpal u pen gasit niñ aij göm gagpal. <sup>3</sup> “Krais uma rö, God hanip, ‘Nibi bì asij mítadög yad,’ a gitnab,” a göm gasit u niñblap u pen adö anibu niñ aij gagöm, gasit kale ke adö u nöp niñöm hagla, “Lo adö u gitno areinab u, nibi bì aij nipe mítdeinabun,” a gitla. Anib u, lo manö adö anibu hain gun a göm git damöm, hainö ap lug pakla. <sup>4</sup> Krais ga anibu, uri lo u pis göp. Anib u me, nibi bì an an Jisas manö aij u niñ udnabol gau, God kalip magönjhalö nibi bì asij mítadög yad a gitnab.

*Nibi bì ram mitnöñ gau gau magönjhalö kamij aröl rö löp*

<sup>5</sup> God Manö u, Mosis manö rímnap kalip kliñ riköm, lo manö udöm asij mítadög rö mítdeinabol manö adö u hagöm, Isrel kai kalip haga, “Lo manö u udalmim, hagög rö nöp gitmim me, kamij arnabim,” a ga. \* <sup>6</sup> God Manö u, Mosis manö rímnap kalip kliñ riköm, Krais níp niñ udöm asij mítadög rö mítdeinabol manö adö u hagöm, Isrel kai kalip haga, “Kale, ‘Bì an adö laj arnab?’ ö gagmim,” a ga. (Manö haga u il u me, kale am kumi kabö adö laj au níbö Krais níp ut git dauagnabol.) \* <sup>7</sup> Anib unbö rö nöp, “Kale, ‘Bì an wip ana ram mítöp mo gayik arnab?’ ö gagmim,” a ga. (Manö haga u il u me, kale am wip ana ram mítöp mo gayik níbö Krais níp ut git dauagnabol.) <sup>8</sup> Pen God Manö adij anibu, Mosis manö adö rímnap niñhon niñhon kalip kliñ riköm Isrel kai kalip haga. Nipe haga, “Manö magö anibu mitlö gau mítadög. Manö magö anibu mítmagö aij kale dañ mítöp pör hagpim adö u nöp,” a ga. Mosis nipe Jisas manö aij, manö niñ udep anibu nöp haga. Manö aij niñ udep anibu nöp hon pör nöp hag ñabun u me.

<sup>9</sup> Anib u, God gö Jisas uraköp a gitmim, gasit u niñ mítalmim, “Jisas nipe Bì kub yad,” waiö hagnabim u, God kalip nibi bì asij mítadög yad a göm, kalip ud kamij yunab.

<sup>10</sup> Pen niñhon, kale gasit mítmagö aij kale dañ manö nipe niñ udnabim u, God kalip nibi

\* 9:29: Ais 1:9    \* 9:32: Ais 8:14    \* 9:33: Ais 28:16; 1Pi 2:6    \* 10:5: Lep 18:5    \* 10:6: Dud 30:12-14

bi asin midagöp yad a ginab. Meg migan kale manö hagmim, nibi bi gau waio hag ninnabim u, God kalöp ud kamin yunab. <sup>11</sup> Adö anibu rö, Aisaia nipe God Manö adin ap kali klin riköm haga, “Nibi bi nip nij udnabööl gau, God nip nijööm ana udagnaböö,” a ga. \* <sup>12</sup> Juda nibi bi gau, Juda nibi bi wasö gau, ke ke middapal. Bi Kub nipe nibi bi gau nibö gau nibö magöñhalö Bi Kub anöp nöp middöp. Nibi bi gau nibö gau nibö an an nip sabe ginabööl gau, kalip ud aij yabil ginab. \* <sup>13</sup> Adö anibu nöp, bi ne Joel, God Manö adin ap kali klin riköm haga, “Nibi bi an an Bi Kub nip, yip ud kamin yu, a göm hag nijlö, kalip ud kamin yunab,” a ga. \* <sup>14</sup> Pen kale Bi Kub nip nij udagnabööl u, kale nip aigööl göm sabe ginaböö? Pen kale Jisas manö aij u apdi nijagnaböö u, kale aigööl göm manö aij anibu nij udnaböö? Pen nibi bi rimnap apöö Jisas manö aij adö u hag nagnaböö u, kale aigööl göm manö anibu apdi nijagnaböö? <sup>15</sup> Pen nibi bi Krais Jisas nij updal gau kalip hag yuagnaböö u, kale aigööl göm arnaböö? Adö anibu nöp, Aisaia nipe God Manö adin ap kali klin riköm haga, “Nibi bi manö aij daunaböö gau, gi aij yabil ginaböö,” a ga. \*

<sup>16</sup> Pen Isrel nibi bi Krais Jisas manö aij u nijla gau rimnap nij udagla. Manö adö anibu nöp, Aisaia nipe God Manö adin ap kali klin riköm haga, “Yad manö aij ne u hagnö ji bi an nij udöp?” ö ga. \* <sup>17</sup> Anib u, nibi bi rimnap God manö hag nijlö, nibi bi nijööm manö anibu nij udnaböö. Pen God manö hag nijlö, nij udnaböö u, Krais manö aij u me.

<sup>18</sup> Pen Isrel kai manö anibu nijagla aka nihön? Wasö yabil! Nijla. Kale nöd nijla u me, Depid nipe God Manö adin ap kali klin riköm haga,

“Kale ram minönj gau gau magöñhalö amöö,  
manö anibu hag nijbal;

kale manö hag nijlö,

minönj naböö gau rigoj rigoj magöñhalö yabil aröp,” a ga. \*

<sup>19</sup> Pen yad hag nijeb ap halö middöp: Isrel kai manö anibu nijööm il u nijagla aka nihön? Wasö yabil! Il u nijla. Mosis nipe God manö haga u udöm, God Manö adin ap kali klin riköm haga,

“Yad nibi bi haul halö migan rimnap kalip udem, ud aij ginö,  
kale Isrel nibi bi kalip mulu kal nijmim,

God hanip rö anig gagöp, a gimim nijnabim,” a ga. \*

<sup>20</sup> Aisaia nipe God manö haga u udöm God Manö adin ap kali klin riköm waio yabil hagöö haga,

“Nibi bi yip nijun a göm ulhai nijagal gau  
yip ulhai nijbal;

kale yip nijun a göm hag nijagal

pen yad ke kalip waio lajin yip nijbal,” a ga. \*

<sup>21</sup> Pen Isrel gipal rö, Aisaia nipe God manö haga u udöm, God Manö adin ap kali klin riköm haga,

“Yad pör bi nijeb kale rö midem,

‘Yad auim!’ a gipin pen yip auagal.

Kale aleb aleb nöm,

gasi kale ke nijbal rö nöp gipal,” a ga. \*

## 11

*God Isrel kalip böö nöp arö gagöp*

<sup>1</sup> Anib u, yad hag nijeb ap middöp: God Isrel nibi bi gau kalip böö nöp arö göp aka? Wasö yabil! Kalip böö nöp arö gagöp. Yad Pol u rö nöp Isrel nibö bi. Ebraham rikö, rik damöö, Benjamin nip riklö; Benjamin pen rik dam dapil ga il u, yad midpin. \*

\* 10:11: Ais 28:16    \* 10:12: Ap 15:9    \* 10:13: Joe 2:32    \* 10:15: Ais 52:7    \* 10:16: Ais 53:1    \* 10:18:  
Sam 19:4    \* 10:19: Dud 32:21    \* 10:20: Ais 65:1    \* 10:21: Ais 65:2    \* 11:1: 1Sa 12:22; Sam 94:14; Plp 3:5

<sup>2</sup> Pen God n̄bi b̄ hadame nöp n̄jöm, n̄bi b̄ yad m̄daiöl, a ḡ gas̄ n̄ja gau kal̄p arö gagöp. Kale b̄ Ilaija n̄p aiud udöm God Manö kal̄ kliñ r̄kla u hadö n̄jbim. Ilaija God n̄p sabe göm haga, <sup>3</sup> “Isrel n̄bi b̄ gau magöñhalö nöp arö göm, b̄ manö ne hagep gau kal̄p al pak löm, kabö k̄nañ göm nan pak nöp sabe gep kabö gau, pa jö ma jö ḡ yubal. Yad añt nöp m̄dpin u pen ȳp u rö nöp, al pak lun, a göm, r̄dik ḡ ud ajaböl,” a ga. \* <sup>4</sup> Hagö, God n̄p pen haga, “B̄ yad iru yabiñ nöp sepen dausan rö (7,000) m̄dpal gau, Bal god piral u n̄p, ‘B̄ kub hon,’ a göm, n̄p sabe gagpal,” a ga. \*

<sup>5</sup> An̄b u rö, God n̄bi b̄ mög yabiñ ḡp u me, n̄pe han̄p n̄bi b̄ Isrel yöp bad ap mög n̄jöm hag lö m̄dpun. <sup>6</sup> Han̄p mög n̄jöm udöp an̄bu, lo adö u gaino aka nan r̄mnap ke gaino n̄jöm udagöp. Han̄p ȳharñj mög n̄jöm udöp a ḡ gas̄ n̄jbun u, pen hon nan ap ke gaino han̄p udaiböp, hon an̄g gas̄ n̄jagbnop. \* <sup>7</sup> N̄bi b̄ Isrel kłö yabiñ göm, ułhai n̄j damöm, udagla. N̄bi b̄ God udnabin a göm hag la gau nöp udla. God n̄pe ke gö, n̄bi b̄ r̄mnap manö n̄pe u n̄jöm n̄jagla.

<sup>8</sup> Adö an̄bu nöp, Mos̄s God Manö adiñ ap kal̄ kliñ r̄köm haga,  
“God n̄pe gö, kale hon hanöm,

amgö ju ju ḡ m̄deila;

n̄pe gö, kal̄p amgö we gö,

amgö n̄jageila;

n̄pe gö, kal̄p hauł alö,

manö apdi n̄jageila;

an̄bu nöp m̄d damöm,

uri unbö rö nöp m̄dpal,” a ga. \*

<sup>9</sup> Pen Depid God Manö adiñ ap kal̄ kliñ r̄köm haga,

“Kale pör nan kub n̄jbal u,

kal̄p wanar hel rö ud s̄is̄ l̄n̄im.

Arun a ḡ gas̄ n̄jnaböl adan an̄bu p̄l ḡinab.

An̄b u, kale ḡ naij ḡpal u, kale pen udnaböl. \*

<sup>10</sup> Amgö kale we gö amgö n̄jagöl.

M̄jör kub auö pör ułham wabi ḡ ud ajaiöl,” a ga.

### God Juda n̄bi b̄ wasö gau udab

<sup>11</sup> Pen Isrel kai ap lug pakpal u, böj nöp ap lug pakagpal. Kale nan si nan naij ḡila rö, God kal̄p arö göm, Juda n̄bi b̄ wasö gau kal̄p udöp. Udöp an̄bu, “Isrel kai, ‘Han̄p rö an̄g göm udagöp,’ a göm n̄jlanj,” a göm göp. \*

<sup>12</sup> Pen Isrel kai nan si nan naij geila rö, n̄bi b̄ ram m̄nöj gau gau nan aij yabiñ udpal. God Isrel kai arö ga rö, Juda n̄bi b̄ wasö gau nan aij yabiñ udpal. An̄b u, God n̄bi b̄ Isrel ud kam̄ñyunab n̄n u, n̄bi b̄ n̄pe gau magöñhalö nan aij aij yabiñ udnaböl.

<sup>13</sup> Yad uri kalöp Juda n̄bi b̄ wasö gau hagabin. Krais Jisas ȳp, “Juda n̄bi b̄ wasö gau kal̄p manö aij yad hag n̄mön,” a ga u me, kalöp Juda n̄bi b̄ wasö gau Jisas manö aij u hag n̄t m̄dnö ȳp aij göp. <sup>14</sup> Pen yad kalöp Jisas manö aij u hag n̄nö n̄jbe, n̄bi b̄ yad ke Isrel r̄mnap n̄jöm, “God kal̄p udöp rö han̄p udagöp,” a göm n̄p auaiöl u, ȳp aij yabiñ ḡinab. <sup>15</sup> God Isrel kai kal̄p arö ga rö, Juda n̄bi b̄ wasö gau kal̄p, n̄bi b̄ yad, a göm udöp. An̄b u, hainö Isrel kai kal̄p udö, wip umöm kauyan uraknaböl u rö ḡinab.

<sup>16</sup> Kale bred adiñ ap God n̄p sabe ḡ n̄naböl u, bred magö magöñhalö God nan n̄pe. Kale hagnaböl, “Mab olip ił u God mab ił n̄pe,” a ḡinaböl u, ramö löm lö pa gau gau arnab u abe God nan n̄pe.

<sup>17</sup> Pen God n̄pe mab olip lö k̄d nöd n̄bö gau hak yuöm, kalöp olip lö be gau n̄bö rö dapöm d̄m ñö, d̄m ñöl m̄dpim. An̄b u me, mab olip nöd n̄bö u kam̄ñ m̄döm m̄nöj yan n̄bö ñig u udö, lö hain n̄bö u m̄d aij göp. \* <sup>18</sup> Kale mab lö nöd n̄bö u, lö ȳharñj,

\* 11:3: 2Ki 19:10,14    \* 11:4: 1Ki 19:18    \* 11:6: Gal 3:18    \* 11:8: Dud 29:4; Ais 29:10    \* 11:9: Sam 69:22-23

\* 11:11: Ap 13:46    \* 11:17: Ep 2:11-19

a ḡimim gas̄ u n̄ı̄jagmim. Kale n̄ı̄jmim, kale mab lö hain n̄ı̄bö u n̄ı̄g.udmim mab ił u n̄agpim; mab ił yaŋ n̄ı̄g.udöm kalöp mab lö aŋa n̄öb. <sup>19</sup> Kale hagnabim, ‘Olip lö be gau n̄ı̄bö dapem ud d̄ım n̄ı̄nam,’ a göm, olip lö nöd n̄ı̄bö gau hak yuö, ka an̄ı̄bu udun m̄ı̄dpun,” a ḡinabim. <sup>20</sup> Manö an̄ı̄bu n̄ı̄jö hagnabim u pen n̄ı̄ŋ aij ḡimim. Isrel kai Krais n̄ı̄p n̄ı̄ŋ udaglö, kalıp arö ga; kale pen Krais n̄ı̄p n̄ı̄ŋ udpe, kalöp uda. Pen kale ana udmim, hib kale ke hagpe adö aragn̄im. <sup>21</sup> N̄ı̄hön ḡı̄n̄ı̄g: God mab olip lö nöd n̄ı̄bö gau hak yua rö, kale u rö nöp ḡı̄n̄ı̄m rö l öp.

<sup>22</sup> God n̄ı̄pe b̄i hain aij yabił u pen n̄ı̄pe b̄i kłö yabił rö m̄ı̄dp. N̄ı̄bi b̄i n̄ı̄p arö ḡı̄la gau kalıp b̄i kłö rö l öm arö ga. Pen kalöp agam̄ı̄j hain r̄ı̄k öm, m̄ı̄dmagö l öm, uda. Kale an̄ı̄g ḡöl Krais n̄ı̄p n̄ı̄ŋ udöl ḡı̄ m̄ı̄deinabim u, kalöp agam̄ı̄j hain r̄ı̄k öm, m̄ı̄dmagö l öl ḡı̄ m̄ı̄deinab. Pen Isrel kai kalıp ga rö, hanıp u rö nöp ḡı̄n̄ı̄m rö l öp, a ḡimim, n̄ı̄ŋ aij ḡimim. \* <sup>23</sup> Isrel n̄ı̄bi b̄i an̄ı̄b gau hainö Krais n̄ı̄p n̄ı̄ŋ udnabö u, God kalıp ud pa d̄ım n̄ı̄nab. God kalıp ud pa d̄ım n̄ı̄n̄ı̄m rö l öp. <sup>24</sup> Pen n̄ı̄hön, kalöp mab olip lö be gau n̄ı̄bö dapöm, mab olip yabił pa d̄ım n̄ö m̄ı̄dpim u, olip lö kabö ḡöl gau kauyar pa d̄ım n̄ı̄n̄ı̄g, pa d̄ım n̄ı̄nab.

### *Hainö Isrel n̄ı̄bi b̄i magörjhälö kalıp udnab*

<sup>25</sup> Pen añ mam b̄i. Hib kale ke hagpe adö arn̄im rö l öp. An̄ı̄b u, manö nöd n̄ı̄n̄ı̄g. ap kalöp hagn̄ig gabin. Isrel n̄ı̄bi b̄i iru nöp m̄ı̄ni amgö we rö m̄ı̄dpal u pen pör an̄ı̄g gagnab. God Juda n̄ı̄bi b̄i wasö gau kalıp udnabin a göm gas̄ n̄ı̄ŋa gau magörjhälö udnab. <sup>26</sup> N̄ı̄bi b̄i an̄ı̄b gau ud p̄is göm, hainö Isrel n̄ı̄bi b̄i kalıp magörjhälö ud kam̄ı̄ŋ yunab. Manö adö an̄ı̄bu rö, God manö haga u udöm God Manö adı̄ŋ ap kalıp kliñ r̄ı̄k öm hagla, “God haga,

‘Jekop k̄iḡın ȳip arö ḡı̄la gau  
kalıp ud kam̄ı̄ŋ yunab b̄i u,  
daun kub Saion n̄ı̄bö aunab. \*

<sup>27</sup> Yad kalıp aip manö kłö n̄ı̄jö hagnö rö,

nan si nan naij ḡı̄pal gac u l̄ı̄k ḡı̄ yunabin,’ a ga,” a ḡı̄la. \*

<sup>28</sup> Isrel kai Krais n̄ı̄ŋ udagla rö, kale God kauat mauat n̄ı̄pe m̄ı̄dpal. Pen kale Krais n̄ı̄ŋ udmim, m̄ı̄ñ m̄ı̄ñ ḡöl ḡı̄ m̄ı̄dpim. Pen God hadame nöp Isrel kai n̄ı̄hi iłan̄ kale Ebrahim Aisak Jekop b̄i gau kalıp manö kłö n̄ı̄jö haga u n̄ı̄jöm, God Isrel kai m̄ı̄dmagö l öl ḡı̄ nöp m̄ı̄dp. <sup>29</sup> God n̄ı̄pe nan aij ap n̄öm, hainö gas̄ hain n̄ı̄bö n̄ı̄jöm, nan aij an̄ı̄bu adog udagnab. An̄ı̄b unbö rö nöp, God n̄ı̄pe, ḡı̄nabin a göm, manö kłö n̄ı̄jö hageinab, hainö gas̄ hain n̄ı̄bö n̄ı̄jöm, ke gagnab. Manö hagnab u arö gagnab. Hagnab rö nöp ḡı̄nab.

<sup>30</sup> Kale nöd God manö haga u ud yumı̄dim pen hainö Isrel n̄ı̄bi b̄i God manö n̄ı̄pe arö ḡı̄lo, kalöp pen mög n̄ı̄jöm ud aij gö, n̄ı̄pe aip m̄ı̄d aij ḡı̄pim. <sup>31</sup> God kalıp mög n̄ı̄jöm uda u, Isrel n̄ı̄bi b̄i n̄ı̄jölo, mulu lugö, Krais manö aij u ud yula, pen hainö God kalıp u rö nöp mög n̄ı̄jöm udnab.

<sup>32</sup> An̄ı̄b u n̄ı̄jbun, Isrel n̄ı̄bi b̄i gau abe, Juda n̄ı̄bi b̄i wasö gau abe, God manö haga u ud yula rö, God kalıp magörjhälö n̄ı̄nebir arö gö, kale b̄i nagı̄man rö m̄ı̄döm, nan si nan naij ḡı̄ dam dam ud arlö, hainö kalıp mög n̄ı̄jöm udnab.

### *God hib n̄ı̄pe pör hagno adö aran̄*

<sup>33</sup> An̄ı̄b u, yad n̄ı̄jbun, God nan magörjhälö n̄ı̄jöb;

gas̄ n̄ı̄pe gas̄ aij yabił.

God n̄ı̄pe gas̄ n̄ı̄ŋ k̄id yabił n̄ı̄ŋ hiłk öm,

adö an̄ı̄bu ke yabił göp.

God n̄ı̄pe gas̄ n̄ı̄ŋöm,

nan an̄ı̄g an̄ı̄g ḡı̄nabin a göm, gas̄ aij n̄ı̄jöb rö,

b̄i ap gas̄ aij unbö rö m̄ı̄dagöp.

Hon God gas̄ r̄ı̄m̄ı̄d n̄ı̄pe n̄ı̄jun,

\* 11:22: Jon 15:2,4

\* 11:26: Ais 59:20-21

\* 11:27: Jer 31:33-34

nipe ke göp rö gun a gun, gagnabun! \*

<sup>34</sup> God Manö u kalip kliñ riköm hagla,  
“Nibi bi an, Bi Kub gasi aij niñjöb rö u niñjöb?  
Nibi bi an, Bi Kub nipp, ‘Ne anig git, anig git,’ a ginab? \*

<sup>35</sup> Pen nibi bi an, nan aij ap God nipp ñö, pen niñnim?  
Wasö yabi! Nibi bi ap nipp anig göl rö lagöp,” a gila. \*

<sup>36</sup> Niñhon ginig: God nipe nan gau magöñhalö git la;  
klo nipe nöp nan anib gau magöñhalö midöp;  
nan anib gau magöñhalö God nipp niññi löl git midöl.  
Anib u, hib nipe u pör pör nöp hagno adö arnim!  
Anib unbö rö aij. \*

## 12

*God lau adö midpun, a gitmim, nipp aij ginim adö u gitpe arnim*

<sup>1</sup> Anib u, añ mam bi. Kalöp mög niñjom udöp rö, kale pe nan God nipp sabe git niñbal rö, hañ romaj gasi rimid kale u, nan kamij halö rö, nan ut rö, God nipp niñnim. Nan damöm, God nipp sabe git niñbal gau, nan naij naij gau ñagpal. Nan aij aij nan ap gagöp gau nöp ñiñlo me, nipe niññi löm udöp. Anig unbö rö me, God hanip nan nipp sabe git niñbal rö udniñ, a gitmim, nipp niñj udöl git midmim, hagöp hagöp rö nöp gitmim. \*

<sup>2</sup> Pen nibi bi miñöñ adö il i gasi niñjom gitpal nagit adö u rö gagmim. Pen God nipp hag niñbe, nipe kalöp gasi aij ñö, gasi rimid midmagö kale aij day hain niñbö limim, nibi bi ke hain niñbö rö limim. Anib u, kale niñnabim, hon aigöl gitno, God nipp aij ginim. Kale niñnabim adan niñhon adan aij yabi; kabö göl nöp ginab adö u niñnabim. Pen kale anig göl niñ aij gitmim, anig unbö rö nöp ginabim. <sup>3</sup> God yipp mög niñjom udö, wög nipe gitpin. Anib u, kalöp magöñhalö hagabin, hon nibi bi kub a git gasi niñagmim. God nipe niñ udep magö u kalöp ke añt añt ñöb. Anib u me, kale ana udmmim, hon aigale nibi bi rö midpun a gitmim niñnim. \*

<sup>4</sup> Hon niñbun, hon magöñhalö hañ romaj añt midöp u pen aditj aditj ke ke iru nöp midöp. Aditj gau wög ke ke midöp; ma u wög nipe u ke göp, ñimagö u wög nipe u ke göp, amgö u wög nipe u ke göp. Anib u, il ke ke midöp rö, il ke ke nöp gitpal. \*

<sup>5</sup> Anib u rö, hon Krais lau adö midpun gau u rö nöp wög ke ke gitpun u pen nibi bi kigin nipe jit ñöll añt u nöp midpun. <sup>6</sup> God hanip añt añt mög niñjom ud aij göm, nan aij hanip ke ke ñöb rö, adö anibu nöp niñjun ginabun. God nibi bi rimnap nan aij ñöm, manö yad nibi bi gau hag ñimön, a geinab u, nipe God niñ udep magö ñöb rö hag niñab.

\* <sup>7</sup> God nibi bi rimnap nan aij ñöm hagnab, nibi bi gau wög rimnap git ñimön a ginab u, nibi bi gau wög rimnap git niñnim. God nibi bi rimnap nan aij ñöm hagnab, nibi bi ñi paib gau manö aij rimnap hag ñimön, a ginab u, nibi bi ñi paib manö hag niñnim.

<sup>8</sup> God nibi bi rimnap nan aij ñöm hagnab, aña mam ne ap iru gainim u, nipp manö hag ñi aij gitmön, nipe gasi aij niñjom niññi linim, a ginab u, nipe unbö rö ginim. God nibi bi rimnap nan aij ñöm hagnab, nibi bi gau mani nan gau ulip göp u, kalip mani nan rimnap ñimön a ginab u, mani nan rimnap abönämö niñnim. Nibi bi rimnap nan aij ñöm hagnab, nibi bi rimnap kalip abad midmön a ginab u, nipe gasi niñ aij göm kalip abad midnim. Nibi bi rimnap nan aij ñöm hagnab, nibi bi rimnap kalip mög niñmön ud aij gitmön a ginab u, nipe niññi löl git mög niñjom ud aij ginim.

*Nibi bi gau kalip midmagö limim*

<sup>9</sup> “Nibi bi gau kalip midmagö labun,” a gitmim, piral hagagmim; kalip midmagö yabi limim, ud aij yabi gitmim. Nan si nan naij gep magö u nipp kołmał kale rö mulu kal

---

\* 11:33: Ais 55:8-9 \* 11:34: Ais 40:13; 1Ko 2:16 \* 11:35: Job 41:11 \* 11:36: 1Ko 8:6 \* 12:1: Ro 6:11,13;  
1Pi 2:5 \* 12:3: 1Ko 12:11; Ep 4:7 \* 12:4: 1Ko 12:12,27 \* 12:6: 1Ko 12:4-11; 1Pi 4:10-11

nījimim. Pen klö ḡimim naḡ aij adö u nöp udmidim. <sup>10</sup> N̄bi b̄ añ mam b̄ pen pen m̄dmagö l̄bal rö, kale Krais lau adö m̄dpim u rö nöp añ mam b̄ pen pen m̄dmagö l̄mim. Añ mam b̄ kale gau hib kale hagpe adö arn̄im; pen hib kale ke ḡpe adö aragn̄im.

\* <sup>11</sup> Wög iru maru gagmim; klö ḡimim ḡimim. B̄ Kub hon u n̄p wög gabun a ḡimim, aij gö n̄jöl ḡ ḡimim. <sup>12</sup> B̄ Kub han̄p udnab, a ḡimim, aij a gö n̄jöl ḡ, n̄p abad m̄daimim. Kalöp marö r̄mnap auain̄im, agam̄j m̄daimim. God n̄p sabe gep u arö gagmim, pör nöp sabe göl ḡ m̄daimim. \* <sup>13</sup> N̄bi b̄ God lau adö m̄döm, mani nan kale ulep göp gau, kalip mani nan r̄mnap n̄me li n̄mim. N̄bi b̄ m̄lō gau n̄bö auaiöl, ut ḡ dam ram kale ud armim. \*

<sup>14</sup> N̄bi b̄ r̄mnap kalöp ḡ naij gaiöl u, pen pe, "God n̄p sabe ḡno kalip ḡ naij gañ," a ḡimim sabe gagmim; "God n̄p sabe ḡno kalip ḡ aij gañ," a ḡimim sabe ḡimim. \*

<sup>15</sup> N̄bi b̄ r̄mnap kale n̄ñi löl ḡ m̄daiöl, kale kalip aip n̄ñi löl ḡ m̄daimim; pen r̄mnap mög gep rö m̄daiöl, kale kalip aip mög gö n̄jöl ḡ m̄daimim. <sup>16</sup> N̄bi b̄ hib m̄döp gau kalip ud aij gun, n̄bi b̄ hib m̄dagöp gau kalip ud aij gagun a ḡimim, gas̄ u n̄jagmim. Kalip magöñhalö adip adip rö ud aij ḡimim. Hon n̄bi b̄ hib m̄döp, a ḡimim, gas̄ u n̄jagmim. N̄bi b̄ hib m̄dagöp gau aip aij hakmim m̄daimim. Hon nöp n̄j aij ḡpun, a ḡimim gas̄ u n̄jagmim. \*

<sup>17</sup> Pen n̄bi b̄ r̄mnap kalöp n̄jö mulu lugö, ḡ naij gaiöl u, kalip pen u rö nöp ḡ naij gagmim. N̄bi b̄ gau n̄jö, aij ḡin̄im adö u nöp ḡimim. \* <sup>18</sup> N̄bi b̄ r̄mnap aip pen pen gun, a ḡimim gas̄ u n̄jagmim. N̄bi b̄ gau magöñhalö agam̄j j̄m n̄öl m̄daiun, a ḡimim gas̄ u nöp n̄jimim. <sup>19</sup> Pen n̄bi b̄ aij yad gau. N̄bi b̄ r̄mnap kalöp ḡ naij gaiöl u, kalip pen ḡ naij gun, a ḡimim, gas̄ u n̄jagmim. U God nan n̄pe, a ḡimim n̄jimim. Yad kalip pen abe ḡ naij ḡin, a göm, ke gas̄ n̄jöb rö ḡnab. Mos̄s n̄pe God manö haga u udöm, God Manö adiñ ap kalit kliñ r̄köt haga, "God hagöp, 'Kalöp ḡ naij gaiöl u, yad kalöp pen abe ḡ naij ḡnabin; u gas̄ yad,' a göp," a ga. \* <sup>20</sup> An̄b u, b̄ ne Solomon God Manö adiñ ap kalit kliñ r̄köt haga,

"N̄bi b̄ kalöp nöd ḡ naij ḡla gau

kale k̄yö l̄n̄im u, nan magö n̄mim;

kale n̄ig nan ḡin̄im u, n̄ig n̄mim.

An̄g ḡnabim u, b̄ kalöp nöd ḡ naij ḡla gau

nab̄c kale adö laj mab ineb ineb rö yunabim innab n̄jnabö, " a ga. \*

<sup>21</sup> An̄b u me, kalöp ḡ naij gaiöl, kalip pen ḡ naij gagmim; kalöp ḡ aij ḡpe, ke hain gö arn̄im.

## 13

### Gapman kai hagöp rö ḡimim

<sup>1</sup> Pen hon magöñhalö gapman hagöp rö n̄jun. Ke gas̄ n̄jööm, gapman m̄dagöp; God hagö, gapman m̄döp. \* <sup>2</sup> An̄b u, n̄bi b̄ an gapman manö r̄ib jueinab, God haga gapman m̄döp manö n̄pe u abe r̄ib junab. B̄ an̄bu God n̄p manö kub hagnab. <sup>3</sup> N̄bi b̄ ḡ aij ḡnabö gau, b̄ gapman b̄ kub gau anin̄in gö p̄ññiñ gagnabö; n̄bi b̄ ḡ naij ḡnabö gau nöp, b̄ gapman b̄ kub gau anin̄in gö p̄ññiñ ḡnabö. An̄b u, b̄ gapman b̄ kub gau p̄ññiñ gagun, a ḡ n̄jnabim u, m̄d aij ḡimim n̄jööm b̄ gapman gau, "Kale ḡ aij ḡpim," a ḡnabö. \* <sup>4</sup> Pen n̄hön: God hagö, gapman b̄ gau, wög gep b̄ n̄pe rö m̄döm, kalöp abad m̄dlö me, kale m̄d aij ḡnabim. Pen kale n̄j aij ḡimim, ḡ naij gagmim; gapman b̄ ru m̄lō k̄d ud ajabö u, ȳharñiñ ud ajagabö. God hagö, gapman b̄ gau, wög gep b̄ n̄pe rö m̄döm, n̄bi b̄ gau ḡ naij geinabö u, kalip dam manö kub hagöm, pen ilön n̄nabö.

\* 12:10: 1Pi 1:22    \* 12:12: 1De 5:16-18    \* 12:13: Hib 13:2    \* 12:14: Mad 5:44; 1Ko 4:12    \* 12:16: Pro 3:7

\* 12:17: 1De 5:15    \* 12:19: Dud 32:35; Mad 5:39    \* 12:20: Pro 25:21-22; Mad 5:44    \* 13:1: Dai 3:1; Pro 8:15

\* 13:3: 1Pi 2:13-14

<sup>5</sup> Anıb u, pen ilön udun rö löt a gun, gapman manö u hain gagun; God gapman nı̄nebir hag lö, hanıp abad mıt̄pal u me, nı̄hon gınig gapman manö rı̄b juun a gun, manö kale hain gun agamij mıt̄ aij gun.

<sup>6</sup> Adö anıbu nöp me, dakıs u rö nöp nı̄n. God gapman bı̄ gau kalıp nı̄nebir hagö, gapman wög kale anıbu göm, pe udpal. \* <sup>7</sup> Nan naböy kale nan nı̄hon nı̄hon rö mıt̄daimim u, naböy magöñhalö ral pı̄s gı̄mim. Gapman dakıs ſeb u, kalıp dakıs nı̄mim. Nı̄bi bı̄ rımnap dakıs adö ke rımnap ſeb u, kalıp u rö nöp dakıs nı̄mim. Nı̄bi bı̄ manö kale nı̄n udep gau, manö kale nı̄n udmmim. Nı̄bi bı̄ hib dap raneb gau, hib kale dap ranmim.

### Pen pen mıt̄magö lı̄mim

<sup>8</sup> Nan naböy kale rımnap mıt̄daimim, böy nöp naböy ral pı̄s gı̄mim. Pen hon nan naböy ańı̄ ap mıt̄döp hon naböy ral pı̄s gı̄pun, a gun hagagnabun; nı̄bi bı̄ pen pen mıt̄magö lep naböy anıbu hagabin. Nı̄bi bı̄ gau kalıp mıt̄magö lı̄nabun u, God lo manö haga haga rö nöp gınabun. \* <sup>9</sup> God nı̄pe ke manö klö haga u, Mosı̄s nı̄pe God Manö ańı̄ rımnap kalı̄ klı̄n rı̄küm haga, “Nı̄bi si bı̄ si gagmim; wip al pakagmim; nan si udagmim; nı̄bi bı̄ rımnap nan kale gau nan yad rö mıt̄daiböp, a gı̄mim gası̄ u nı̄njagmim,” a ga. God manö klö rımnap halö haga. Pen God manö klö nı̄hon nı̄hon haga u manö ił ańı̄ u nöp mıt̄döp: “Kale ke mıt̄magö lı̄bim rö, nı̄bi bı̄ gau kalıp u rö nöp mıt̄magö lı̄mim.” \* <sup>10</sup> Kale nı̄bi bı̄ rımnap mıt̄magö lı̄nabim u, kalıp gı̄ naij gagnabim. Adö anıbu nöp, kale nı̄bi bı̄ mıt̄magö lı̄nabim u, God lo manö haga haga u magöñhalö hain gınabim. \*

<sup>11</sup> Nı̄n mıt̄dpun ańı̄ anı̄bi nı̄n aij gı̄mim. Jisas nı̄p hadame nöp nı̄n udun, hainö God nı̄pe nı̄bi bı̄ yad ke, a göm, hanıp böy nöp dam ram nı̄pe adö laj au ud arnab, a gı̄ gası̄ nı̄njmidtun. Pen mı̄ rımnap ap ara, nı̄n anıbu uri söl mıt̄döp. Anıb u me, nı̄hon gınig hon han hauł gı̄ mıt̄pim? Urakmim, gası̄ nı̄nöl gı̄ mıt̄daimim. \* <sup>12</sup> Rapı̄n sı̄bön ańı̄ mıt̄dpun rö, ram runı̄g gab. Anıb u me, kale nan nı̄hon nı̄hon sı̄b ańı̄ yan rö ajöm gı̄ naij gı̄mılal adö u arö gun, Seden aip pen pen gep sior klö usajıl bad klö nan mailö halö God nı̄b gau ud yı̄mun. \* <sup>13</sup> Anıb u, hon Jisas mailö aij nı̄pe adö u mıt̄dpun, a gun, gı̄ aij göl gı̄ mıt̄deinabun. Pen nan iru yabı̄l nı̄njom, nı̄g klö nı̄n hauł löm, nı̄bi si bı̄ si göm, hałowałö göm, pen pen göm, nan kale nan yad rö mıt̄daiböp a göm gı̄pal gau gagun. \* <sup>14</sup> Pen kale Bı̄ Kub Jisas Krais ud wałīj rö yı̄mim, mıt̄magö prı̄ ańı̄ hon dan gası̄ göp adö u aigöl gun gınabun a gı̄mim gası̄ u nı̄njagmim. \*

## 14

### Ası̄ ması̄ gı̄pal gau kalıp hag gagmim

<sup>1</sup> Nı̄bi bı̄ rımnap Krais Jisas nı̄p nı̄n udpal u pen nı̄n ud pı̄döj gagöm, gası̄ mı̄höñgöl nı̄nbal gau, “Kalıp udun hag amı̄l apı̄l gı̄no, gası̄ nı̄n aij göl,” a gı̄mim, hag gagmim; kale Jisas Krais nı̄p nı̄n udpal u, nı̄bi bı̄ hon, a gı̄mim, ud aij gı̄mim. \* <sup>2</sup> Hon nı̄jbun, nı̄bi bı̄ rımnap Krais Jisas nı̄p nı̄n ud mıt̄döm, nan gau abönämö nı̄nbal; pen nı̄bi bı̄ rımnap, Krais Jisas nı̄p gası̄ adö adö nöp nı̄n udöm, nı̄p aij gagnab, a göm, kaj wal wayoј nan gau hil göm, yı̄harı̄n nan magö hałī nöp nı̄nbal. \* <sup>3</sup> Pen nı̄bi bı̄ nan hałowałö nı̄nbal gau, nı̄bi bı̄ nan hil gı̄pal gau kalıp hagjuagöl. Nı̄bi bı̄ nan hil gı̄pal gau, nı̄bi bı̄ nan abönämö nı̄nbal gau, God nı̄njo nan si nan naij gaböl, a göm, kalıp hag gagöl. Nı̄hon gınig: God nı̄bi bı̄ anıb gau kalıp udö, nı̄bi bı̄ nı̄pe mıt̄pal. \* <sup>4</sup> Bı̄ wög gep ap bı̄ kub nı̄pe nı̄p wög rımnap geinab, ne nı̄njmön, gı̄ aij gı̄pan aka gı̄ aij gagpan, a gı̄mön hagagnabön. Bı̄ kub nı̄pe ke nı̄njam, gı̄ aij gı̄pan aka gı̄ aij gagpan, a gı̄nab. Pen nı̄pe gı̄ aij gı̄nab me; Bı̄ Kub nı̄pe ke nı̄p gı̄ nö, nı̄pe aij gı̄nım rö löt. \*

---

\* 13:6: Mad 22:21    \* 13:8: Mad 22:39-40; Jem 2:8    \* 13:9: Eks 20:13-15,17; Dud 5:17-19,21    \* 13:10: 1Ko 13:4-7    \* 13:11: Ep 5:14; 1De 5:6-7    \* 13:12: 1Jn 2:8    \* 13:13: Luk 21:34; Ep 5:18    \* 13:14: Ep 5:11    \* 14:1: Ro 15:7    \* 14:2: Jen 9:3-4    \* 14:3: Kol 2:16    \* 14:4: Mad 7:1; Jem 4:11-12

<sup>5</sup> Pen n̄ibi b̄i r̄imnap n̄ijlō, n̄in ap God n̄in kub n̄ipe rō lōp, n̄in ap n̄in ȳharīj rō lōp. Pen n̄ibi b̄i r̄imnap n̄ijlō, n̄in ap God n̄in kub n̄ipe rō lagöp, n̄in magöñhalö n̄in ke ke rō m̄idagöp. An̄b u, kale ke ke m̄idpim rō, gas̄i kale aij n̄ijbim adō an̄bu n̄ijmim ḡipe arn̄im. \*

<sup>6</sup> N̄in ap God n̄in kub n̄ipe rō lōp, a göm n̄ijbal gau, B̄i Kub n̄ip gas̄i n̄ijöm me an̄ig göl gas̄i n̄ijbal. Pen n̄ibi b̄i kaj wal wayöj nan gau n̄ijbal gau, God n̄ip aij a göp a göm n̄ijbal. N̄ibi b̄i as̄i mas̄i ḡi aij göm, nan r̄imnap nöp n̄ijbal gau u rō nöp, God n̄ip aij a göp a göm n̄ijbal.

<sup>7</sup> Hon kam̄ij m̄idun, hon ke halö m̄idpun, a gun gas̄i u n̄ijagun. Umn̄ig ḡinabun u, hon ke halö mudun umnabun, a gun gas̄i u n̄ijagun. <sup>8</sup> N̄ihön ḡin̄ig: hon kam̄ij m̄idun, n̄ibi b̄i B̄i Kub hib haglō adō araj a gun, gas̄i u nöp n̄ijun m̄idnabun. Umn̄ig ḡinabun u, n̄ibi b̄i B̄i Kub hib haglō adō araj a gun, gas̄i u nöp n̄ijun umnabun. An̄b u, m̄ideinabun aka umnabun, hon B̄i Kub n̄ibi b̄i wög gep n̄ipe m̄idpun. \* <sup>9</sup> Adō an̄bu nöp, Krais n̄ipe umöm uraka. An̄b u me, hon kam̄ij m̄idpun gau abe, hadö umla gau abe, hon magöñhalö B̄i Kub n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idpun.

<sup>10</sup> An̄b u, kale n̄ihön ḡin̄ig añ mam Krais lau adō m̄idpal r̄imnap kal̄ip, an̄ig ḡipim, an̄ig ḡipim, a ḡimim manö hag gabim? Pen kale n̄ihön ḡin̄ig añ mam Krais lau adō m̄idpal r̄imnap kal̄ip n̄ijbe, kale n̄ibi b̄i ȳharīj rō lōp. N̄in aij ḡimim: hon magöñhalö God amgö ilö adō n̄ipe u m̄idno, han̄ip manö kub hagnab. \* <sup>11</sup> Aisaia God Manö adīj ap kal̄i kliñ r̄iköm haga,

“B̄i Kub hagöp, ‘Yad n̄ijö yabīt hagabin,  
hainö n̄ibi b̄i gau magöñhalö ȳip n̄ijöm,  
nable udöm, kugom ȳimöm,

“God n̄ipe añt B̄i Kub m̄idöp,” a ḡinaböl,’ a göp,” a ga. \*

<sup>12</sup> An̄b u, n̄ijmim. Hon añt añt m̄idpun rō, God hon magöñhalö hag n̄ijö, hon kam̄ij m̄idun nan n̄ihön n̄ihön ḡipun gau hag n̄un, ai ḡin̄ig an̄ig ḡipun a gun hagnabun.

### Añ mam Krais lau adō m̄idpal r̄imnap kal̄ip gas̄i n̄ijmim

<sup>13</sup> An̄b u, añ mam Krais lau adō m̄idpal r̄imnap kal̄ip, an̄ig ḡipim, an̄ig ḡipim, a ḡimim manö hag gabim u arö ḡimim. Kale gas̄i n̄ijmim, yad ḡinö añ mam Krais lau adō m̄idöp ap dui göm, adan uñham ajep rō u aramöm, lug paköm ḡi naij ḡinab, a ḡimim, agam̄ij m̄idmim, adō an̄bu nöp ḡipe arn̄im. <sup>14</sup> B̄i Kub Jisas b̄i n̄ipe m̄idpin rō, gas̄i yad u n̄ij aij ḡipin, nan hil gep r̄imnap m̄idagöp. N̄ibi b̄i r̄imnap gas̄i kale ke n̄ijöm, nan hil ḡipal. Pen nan an̄bu n̄ijno, God n̄ijö aij gagnab a göm hil ḡinaböl u, nan an̄bu n̄ijagöl. \* <sup>15</sup> Pen kale, añ mam Jisas kal̄ip a göm uma an̄b gau kal̄ip m̄idmagö lagmim, nan kale as̄i mas̄i ḡipal gau hałöwało n̄ijbe, kale gas̄i iru n̄ijöm ap lug paköl rō lōp. Adō an̄bu ḡi naij ḡinabim. \* <sup>16</sup> Kale ke n̄ijmim, adō r̄imnap ḡimim rō l̄inab u pen n̄ibi b̄i r̄imnap an̄ig ḡinabim u n̄ijöm hagnaböl, “Krais lau adō m̄idpun a ḡipal u pen kale n̄ijebir nan si nan naij gaböl u me, hon n̄ijbun, Jisas manö aij n̄ipe manö n̄ij udep a ḡipal u piral hagpal,” a ḡinaböl. <sup>17</sup> N̄ihön ḡin̄ig: God n̄ipe kiñ hon m̄idöp manö adō an̄bu hageinabun u, nan n̄ijeb n̄ig n̄ijeb manö an̄bu hagagnabun; ḡi aij gep manö adō u nöp hagnabun; agam̄ij hain r̄ik m̄idep manö adō u nöp hagnabun; miñ miñ göl ḡi m̄idep manö adō u nöp hagnabun. Nan aij an̄b gau Ana Uł n̄ipe n̄ö udnabun me. <sup>18</sup> Hon Krais n̄ip n̄ij udun an̄ig göl geinabun u, God n̄ijö aij ḡinab; n̄ibi b̄i gau n̄ijöm, ḡi aij ḡipal, a ḡinaböl.

<sup>19</sup> Hon aigöl gun añ mam aip agam̄ij j̄im n̄öl m̄idun, hon magöñhalö Krais manö aij n̄ipe u n̄ij ud p̄idöj gun, a ḡimim, adan an̄bu nöp kłö ḡimim hain ḡimim. \* <sup>20</sup> Nan magö r̄imnap hil gagep. Pen b̄i ap gas̄i gas̄i lōm, nan gau hałöwało n̄ijaiö, Krais n̄ip n̄ij udöp n̄ibi b̄i ap n̄ijöm, dui göm, Krais n̄ij udöp u arö göm ap lug paknab u, b̄i

\* 14:5: Gal 4:10-11 \* 14:8: Gal 2:20 \* 14:10: 2Ko 5:10 \* 14:11: Ais 45:23; Plp 2:10-11 \* 14:14: Ap 10:15;  
Dai 1:15 \* 14:15: 1Ko 8:11-13 \* 14:19: Ro 12:18; 15:2

halöwałö ñiñab bì anıbu nıpe gì naij gìnab. Nan magö ñiñöm, God wög nıpe gì naij gìnab. Kale anıg unbö rö gagmim. \* <sup>21</sup> Anıb u, hon ñiñno añ mam ap lug paknım rö löt, a gì nıñabim u, kaj yuö gau arö gìmim, ñig wain gau arö gìmim, nan gau arö gìmim gìnabim u aij. Nihön gino añ mam ap lug paknım rö löt, a gì nıñabim u, añ mam a gìmim, anıg gagmim.

<sup>22</sup> Yad nan ñiñeb ñiñagep manö hagpin u, kale nihön gası nıñbim u, kale ke God aip. God hanıp gası aij ñöb rö ñiñun gun, añ mam rımnap rau ñagnabun u, ñiñi löt gì mideinabun. <sup>23</sup> Pen nan rımnap gası milö lun ñiñabun u, manö mideinab. Nihön gìnig: anıg geinabun, God nıp aij gìnım a gì gası u ñiñun ñiñagnabun; nıp aij gìnım aka aij gagnım a gì gası u ñiñun ñiñabun. Hon anıg göl rö halöwałö geinabun u, nan si nan naij gìnabun.

## 15

*Nıbi bì rımnap mìd aij göl rö adö u nöp ñiñun a gìmim*

<sup>1</sup> Hon nıbi bì Krais nıp nıñ ud pıdöñ gì mìdpun gau, hanıp ke aij gìnab adö u ñiñun gagun. <sup>2</sup> Nıbi bì nıp nıñ ud pıdöñ gagpal gau, nıp nıñ ud pıdöñ göl a gun, gası u ñiñun gun. Hon ke aij gìnab u nan kub wasö; pen nıbi bì rımnap, Krais nıp nıñ ud pıdöñ gìnabol aka nıp nıñ ud pıdöñ gagnabol u nan kub. \* <sup>3</sup> Krais u rö nöp, ke aij ga adö u gaga. Krais nıpe Nap nıp manö haga rımnap, Depid nıpe God Manö adıñ ap kalı klin rıküm haga, “Nöp hag jubal u uri yıp u rö nöp hag juaböl,” a ga. \* <sup>4</sup> Kale nıñ aij göl a göm, God nıpe geia nıñöm bì nöd nıbü gau God Manö u kalı klin rıkla. God Manö anıbu amgö lı ñiñun, manö aij anıbu nıñ udun, Jisas Krais nıñ ud pıdöñ gun, klö gun gì aij gun, agamıj ñiñi löt gì gası halö mideinabun. Adö anıbu nöp God nıpe geia, God Manö anıbu kalı klin rıkla. \* <sup>5</sup> God nıpe gö, kale Jisas Krais nıñ ud pıdöñ gìmim, klö gìmim gì aij gìmim, agamıj ñiñi löt gì gası halö mideinabim. Pen Krais Jisas ga rö ñiñun anıg rö gun a gìmim, nıp anıg göl hain gìmim, God nıpe gö, kale gası adö añt nıñmim, jım ñöł mìdmim, gìmim. <sup>6</sup> Kale anıg gìmim, gası añt nöp, maj mìgan añt adıp adıp u nöp, Bì Kub hon Jisas Krais Nap hib nıpe u hagpe adö arnım.

*God Isrel nıbi bì wasö gau kalıp u rö nöp mög ñiñöb*

<sup>7</sup> Gası nıñ aij gagpe ñin u, Krais kalıp mög ñiñöm ud aij gö, nıbi bì nıpe mìdpim u, kale ke agamıj pen pen mög ñiñmim, ud aij gìmim, mìdmagö lı mìdpe, nıbi bì rımnap ñiñöm God hib nıpe haglö adö arnab. \* <sup>8</sup> God hadame nöp Juda kai nıhi ilan kale gau kalıp manö klö ñiñö haga u, haga rö nöp gìnab u, ñiñöl a göm, Krais nıpe Juda kai kalıp nan a göm aua. \* <sup>9</sup> Anıb u, Juda nıbi bì wasö gau, God nıpe hanıp mög yabılı ñiñöb, a göm hib nıpe haglö adö arnım, a göm aua. Krais nöd Nap God nıp manö haga rö, Depid God Manö adıñ rımnap kalı klin rıküm haga,

“Anıb u, yad Juda nıbi bì wasö an gau mìdem,

kımap hagem, hib ne u hagnö adö arnab,’ a göp,” a ga. \*

<sup>10</sup> Manö ap Mosıs God Manö adıñ ap kalı klin rıküm haga,

“Kale Juda nıbi bì wasö gau, God nıbi bì nıpe aip

pa jım ñiñmim, mıñ mıñ gìmim,” a ga. \*

<sup>11</sup> Pen manö ap Depid God Manö adıñ ap kalı klin rıküm haga,

“Kale Juda nıbi bì wasö gau magöñhalö

Bì Kub hib nıpe hagpe adö aran.

Kale nıbi bì ram mınöñ ke gau gau magöñhalö

kımap hagöl gì, hib nıpe hagpe adö i gılan aran,” a ga. \*

<sup>12</sup> Pen Aisaia u rö nöp God Manö adıñ ap kalı klin rıküm haga,

\* 14:20: 1Ko 8:13 \* 15:2: 1Ko 10:24,33 \* 15:3: Sam 69:9 \* 15:4: 2Di 3:16 \* 15:7: Ro 14:1 \* 15:8:  
Mad 15:24 \* 15:9: Ap 3:25; Sam 18:49 \* 15:10: Dud 32:43 \* 15:11: Sam 117:1

“Bî Jesi rîkö rîk damöm rîk daunaböл ap apöм,  
nîbi bî ram mînöj ke ke mîdpal gau magöñhalö abad mîdeinab.  
Juda nîbi bî wasö gau, Bî anîbu nöp gasî nînjom,  
gasî halö mîdeinaböл,” a ga. \*

<sup>13</sup> God nîpe ga u nînjun, gasî halö mîdpun. God gö, kale nîp nînj ud pîdöj gîmim, mînj  
mînj göl gî, agamij hibur hain hain göl gî mîdmim. Anîg göl gî mîdaibe, Ana Uî nîpe  
pîdöj halö gasî rîmîd mîdmagö aij kalöp daј apöм gö, kale gasî halö nöp mîdeinabim.

*Pol nîhön gînig manö kîlo hagöм köp kalît kîlin rîkarj*

<sup>14</sup> Pen aň mam bî. Gasî yad nîrbin kale nîbi bî aij yîl; nagî adö nîhön gîmim God  
nîp aij gînab u nînj aij gîpim; kale aň mam kale gau God Manö aij u pen pen hag nîf aij  
gîmim rö lîp. <sup>15</sup> Pen kalöp köp kalît kîlin rîkabin anîbi, manö kîlo rö rîmnap hagpin. God  
yîp mög nînjom, ud aij göm, wög gep bî nîpe hag la u me, yad kalöp manö kîlo anîbu,  
kauyaň hagnö nînj aij gim a gem hagpin. <sup>16</sup> God yîp hag lîo, yad Krais Jisas wög gep bî  
nîpe mîdem, Juda nîbi bî wasö gau gî ñem, God manö aij u kalöp hag ñabin. Yad God  
manö aij hag ñabin u, yad God nîp nan sabe gep bî rö mîdem, manö aij nîpe hag ñabin.  
Anîg gînö, Juda nîbi bî wasö gau, God nîp nan sabe gî ñîbal nan aij yabiň nan gagöp rö  
lîlîo, God nîp aij gînab. Ana Uî nîpe gö, kale nîbi bî ke kamînj aij rö lîlîo, God kalip ñiň  
löm udnab. \*

<sup>17</sup> Krais Jisas aip jîm ñöл mîdpin u me, yîp aij gö nînjöл gî, God nîp wög gî mîdpin.  
<sup>18-19</sup> Krais geia yad nîp wög gem, yad wög nîhön nîhön gîpin u nöp hagnabin. Yad Juda  
nîbi bî wasö gau kalip Krais manö aij u hag nîf ajainö nînjöл gî, Ana nan gagep rö rîmnap  
gö nînjöл gî, Juda nîbi bî wasö gau nînjom, God manö u updal. Yad ram mînöj Jerusalem  
urakem, Krais manö aij u magöñhalö kabö göl nöp adan mîlö yabiň hag nîf aij gî dam  
dam ram mînöj Ilirikam amem, ado gî aunö. <sup>20</sup> Gasî yad pîör nîrbin u, nîbi bî Krais  
manö nîpe nöd nînagla ram mînöj gau nöp amem, hag ñînam a gem nîrbin. Bî Krais  
manö hag ñeb rîmnap nöd amöm padö bînîj gîla adö u ram gînam a gem nînagpin. \*

<sup>21</sup> Aisaia nîpe God Manö adînj ap kalît kîlin rîköм haga,

“Kalip manö aij nîpe hag ñagal;

pen kale nînjaböл.

Nîbi bî manö aij nîpe apdi nînagal gau,

kale nînjom nînj aij gînaböл,” a ga. \*

*Pol daun kub Rom arnam, a ga*

<sup>22-23</sup> Anîb u, mîf iru yabiň nöp, ram mînöj gai i hag nîf aij aij, daun kub kale Rom arnam  
a gîmidin u pen nînam rö laga. Pen mîni ram mînöj rîgoj gai i wög gînam rö lagöp  
nînjem yad kalöp nînjig ñînabin. \* <sup>24</sup> Yöp söl mîdöp, ram mînöj Spen arnig gabin.  
Gasî yad nîrbin u, am kale aip pro magö ap mîdnö aij gö nînjöл gî, hainö yîp dam Spen  
adan ramö u yumim, a gî gasî nîrbin. <sup>25-26</sup> Pen Masedonia Propins nîbi bî abe, Akaia  
Propins nîbi bî abe, Jerusalem nîbi bî Krais lau adö mîdom mani nan kale mîdagöp gau,  
kalip mani nan kale gau abönamö ñîla u, mîni kalip ñînam a gem ñînabin. \* <sup>27</sup> Gasî  
kale ke nînjom gîpal anîbu, gî aij gîpal. Juda nîbi bî Krais manö aij u dam, Juda nîbi bî  
wasö gau kalip hag ñîbal rö, God mani nan kalip ñöb gau rîmnap Juda nîbi bî kalip pen  
ñînjaböл u aij. \*

<sup>28</sup> Pen mani yîp ñîbal anîbu magöñhalö dam Jerusalem bî gau ñem, Spen adan u  
amem, kale mîdpim u ñînabin. <sup>29</sup> Ñîn anîbu apem kalöp nînjö, Krais gasî aij nîpe ñö,  
kale nîp nînj ud sîsî lîmmim ñiňi yabiň lîinabim. \*

<sup>30</sup> Aň mam yad gau. Bî Kub Jisas Krais lau adö mîdpim u, God Ana aij kalöp daј mîdom  
kalöp mîdmagö lep magö u ñab rö, yad a gîmim, God nîp sabe göl gî nöp mîdaimim.

\* 15:12: Ais 11:10 Rep 5:5 \* 15:16: Ro 1:5; 11:13 \* 15:20: 2Ko 10:15-16 \* 15:21: Ais 52:15 \* 15:22-23:  
Ro 1:13 \* 15:25-26: 1Ko 16:1-4; 2Ko 8:1; 9:2,12; Ap 24:17 \* 15:27: 1Ko 9:11 \* 15:29: Ro 1:11

\* <sup>31</sup> God n̄ip sabe ḡi m̄daimim, yad Jerusalem arn̄ig gem, ram m̄inöñ Judia areinam, Judia n̄ibi b̄ Krais n̄ip n̄ij udagpal gau ȳip ḡi naij gaiöl, ȳip ud kam̄ij yun̄im. Pen God n̄ip sabe ḡi m̄daimim, yad Jerusalem amjakem, Krais n̄ibi b̄ n̄ipe gau kal̄ip nan n̄ihön n̄ihön ḡi n̄in̄ig gabin u ḡinö, kal̄ip aij gö n̄ijööl ḡi, aip j̄im n̄öl m̄daiun. <sup>32</sup> An̄ib u, God ȳip yau a gain̄im, kale m̄dpim u amem, magö ap m̄dnö aij gö n̄ijööl ḡi, kalöp aip m̄deinabun.

<sup>33</sup> God kalöp magöñhalö abad m̄idö n̄ijööl ḡi, agam̄ij j̄im n̄öl m̄dmim m̄id aij ḡimim. An̄ib unbö rö aij.

## 16

*Pol, “Kale m̄dpim?” a ga*

<sup>1</sup> Pen añ hon Pibi, Senkria daun au cōc wög gab n̄ibi u, nab. N̄ipe n̄ibi aij yab̄it. Kale m̄dpim u amjakö, n̄ip ud aij ḡimim. <sup>2</sup> Ȳip aij ḡinab u, kale m̄dpim u amjakö, kale B̄ Kub n̄ij udpim rö, B̄ Kub n̄ibi b̄ n̄ipe pen pen ud aij ḡipal u rö, n̄ip ud aij ḡimim. Nan r̄imnap m̄dagain̄im, hañlowalö n̄imim. N̄ipe n̄ibi b̄ gau iru nöp kal̄ip ud aij göm, ȳip abe ud aij göm göp.

<sup>3</sup> Pen n̄ibi Prisila abe, nugmul Akwila abe, Krais n̄ip wög j̄im n̄un ḡim̄dun ber m̄hau kal̄ip hagmim, “Pol kalöp ber m̄höñ, ‘M̄dpil?’ a göp,” a ḡimim. \* <sup>4</sup> Nöd ȳip al pak l̄in̄ig geila, ber aij yad m̄hau m̄dmil, ȳip amdam ḡilö. Pen halpe ke al pak löl a ḡmil gas̄i u n̄ijagmil an̄ig ḡilö, ȳip aij göm, Juda n̄ibi b̄ wasö ram m̄inöñ ke m̄lö gau hag n̄in̄ö Krais Jisas n̄ij udpal gau kal̄ip abe aij göm göp.

<sup>5</sup> Pen n̄ibi b̄ Krais Jisas n̄ij udpal ram kal̄ip ber u magum ḡipal gau kal̄ip u rö nöp hagmim, “Pol kalöp, ‘M̄dpim?’ a göp,” a ḡimim.

Mam m̄dmagö yad Epinidas n̄ip hagmim, “Pol nöp, ‘M̄dpan?’ a göp,” a ḡimim. Esia Propins au, Krais n̄ip nöd uda b̄ me an̄bu.

<sup>6</sup> N̄ibi Maria kalöp kłö yab̄it wög ḡi n̄im̄döp u n̄ip hagmim, “Pol nöp, ‘M̄dpan?’ a göp,” a ḡimim.

<sup>7</sup> Pen b̄ r̄idik yad n̄ijeb rö, Adronaikas abe, Junias abe, kal̄ip m̄höñ hagmim, “Pol kalöp m̄höñ, ‘M̄dpil?’ a göp,” a ḡimim. Kalpe m̄höñ Krais n̄ip nöd n̄ij udlö, yad hainö n̄ij udnö. Ȳip naḡi l̄ila rö, kal̄ip m̄höñ u rö nöp naḡi l̄ilö, j̄im n̄un m̄dm̄dun. Pen b̄ Jisas manö ud arep gau, b̄ an̄ib m̄hau kal̄ip n̄ij aij yab̄it ḡipal.

<sup>8</sup> Mam m̄dmagö yad Ampliedas, Krais n̄ip c̄ig aij göp u, n̄ip hagmim, “Pol nöp, ‘M̄dpan?’ a göp,” a ḡimim.

<sup>9</sup> Mam Urbanis n̄ip hagmim, “Pol nöp, ‘M̄dpan?’ a göp,” a ḡimim. Mam an̄bu yad aip Krais n̄ip wög j̄im n̄öl ḡim̄dul. Mam aij S̄idakis n̄ip u rö nöp hagmim, “Pol nöp, ‘M̄dpan?’ a göp,” a ḡimim.

<sup>10</sup> Apeles, marö auö, Krais n̄ip n̄ij ud p̄idöñ göm m̄id aij göp b̄ u, n̄ip hagmim, “Pol nöp, ‘M̄dpan?’ a göp,” a ḡimim.

N̄ibi b̄ Arisdobiulas ram m̄dpal gau kal̄ip hagmim, “Pol kalöp, ‘M̄dpim?’ a göp,” a ḡimim.

<sup>11</sup> B̄ r̄idik yad n̄ijeb Herodion n̄ip hagmim, “Pol nöp, ‘M̄dpan?’ a göp,” a ḡimim.

N̄ibi b̄ Nasasas ram u m̄döñ, B̄ Kub n̄ij udpal gau kal̄ip hagmim, “Pol kalöp, ‘M̄dpim?’ a göp,” a ḡimim.

<sup>12</sup> N̄ibi Draipina abe Draiposa abe, B̄ Kub n̄ip n̄ij udöl ḡi, n̄ip wög ḡipil n̄ibi an̄ib m̄hau kal̄ip hagmim, “Pol kalöp m̄höñ, ‘M̄dpil?’ a göp,” a ḡimim.

Añ aij yad Persis, B̄ Kub n̄ip n̄ij udöl ḡi, n̄ip wög kłö göp n̄ibi an̄bu n̄ip u rö nöp, “Pol nöp, ‘M̄dpan?’ a göp,” a ḡimim.

\* 15:30: 2Ko 1:11; Kol 4:3; 2De 3:1    \* 16:3: Ap 18:2

- <sup>13</sup> Bİ Rupas, Krais nip wög klö göm göp u, nip hagmim, “Pol nöp, ‘Mıdpam?’ a göp,” a gimim. Nime nipe u, ami yad rö lüp u, nip u rö nöp hagmim, “Pol nöp, ‘Mıdpam?’ a göp,” a gimim. \*
- <sup>14</sup> Asinkridas, Pligon, Hermes, Padrobas, Hermas, nimam kale aip midpal gau abe magöñhalö kalip, “Pol kalöp, ‘Mıdpim?’ a göp,” a gimim.
- <sup>15</sup> Pilologas, Julia, Nereus, Nereus ninin nipe Olimpas, Krais nibi bİ nipe kale aip midpal gau magöñhalö, “Pol kalöp, ‘Mıdpim?’ a göp,” a gimim.
- <sup>16</sup> Kale Bİ Kub nip nij udpm rö, pen pen hag wihai udöl gi, alaun bom halumim. Krais nibi bİ nipe gai i God nip sabe ginig cöc ke ke magum gipal gau, “Kale midpim?” a gipal. \*

### *Manö piral hagpal gau udagmim*

<sup>17</sup> Añ mam aij yad gau, nij aij gimim. Nibi bİ rimnap manö gau nibö gau nibö dapöm, nibi bİ Krais lau adö midpal gau kalip hag nilö nilö, gasi aij nöd niyla adö u arö göm, manö piral hagpal anibu udöm, asik ke ke libal. Kalöp anibu unbö rö nöp ginim rö lüp u, manö piral hagaiöl u udagmim. \* <sup>18</sup> Nibi bİ anig gipal gau, Bİ Kub hon Krais nip wög u gun, a göm gasi u ninijom gagpal; kalip ke aij göp adö u nöp gasi ninijom gipal. Kale manö hain hain rö, nibi bİ hib dap raneb manö u nöp hag hag gi midlö niniöl gi, nibi bİ nij aij gagpal gau manö piral kale nij udöm dui gipal. \* <sup>19</sup> Kale pen God manö aij u ud aij gimim, hagöp rö gimidim, nibi bİ gau magöñhalö ninibal u, yip aij yabil göp. Nan nihön God amgö ilö nipe aij ginim u, kale nibi bİ gasi ninieb rö midmim, nan nihön God amgö ilö nipe nan si nan naij rö midnim u, kale nibi bİ gasi haul rö midmim u, yip aij ginab. \*

<sup>20</sup> Söл midöp, God nibi bİ abad mid aij göp u, nipe Seden nip ud raña mo kale gau lö, klö nipe midaigeinab.

Yad God nip sabe gabin, Bİ Kub hon Jisas kalöp mög ninijom ud aij gö niniöl gi, kale mid aij gimim. \*

<sup>21</sup> Bİ yad aip wög jim niöl gipul, Dimodi, kalöp hagab, “Mıdpim?” a gab. Bİ riditk ninieb yad gau Lusias, Jeson, Sosipada u rö nöp kalöp, “Mıdpim?” a gaböl. \*

<sup>22</sup> Pen yad bİ Dedias, Pol hagö köp kalip klin rikabin i, u rö nöp kale Rom kai Krais lau adö midpim gau kalöp, “Mıdpim?” a gabin.

<sup>23</sup> Bİ Gaias, yip Pol dam ram nipe u löm, abad mid aij göp u, kalöp, “Mıdpim?” a gab. Bİ anibu nöp Krais lau adö midpal nibi bİ gau hagö, ram nipe u amöm magum gipal, kalip ud aij gi midöp.

Pen bİ kuskus pe ñeb Erasdas abe, mam hon Kwodas abe, u rö nöp kalöp, “Mıdpim?” a gabil. \*

<sup>24</sup> Yad God nip sabe gabin, Bİ Kub hon Jisas Krais kalöp magöñhalö mög ninijom ud aij gö niniöl gi, kale mid aij gimim. Anibu unbö rö aij!

<sup>25-26</sup> Pen God hib nipe hagno adö arnim. Nipe nöp me kalöp abad midö niniöl gi, nip cig aij gimim midmim rö lüp. Jisas manö aij anibu nöd pi göl midmidöp u pen mini, bİ God manö hagep gau, manö nipe God Manö kalip klin rikla u waiö lö, manö aij anibu nibi bİ gau kalip pör hag ñibin. God nöp hagö me, nibi bİ ram minöñ ke gau gau magöñhalö hag ñino, nip nij udöm hagöp rö göl. \*

<sup>27</sup> God añt gasi aij gasi klö göm niniöb u, Jisas Krais nip hanip nan a göm yuö aua rö, hib nipe pör nöp pör nöp hagno adö aran. Anibu unbö rö aij me.

---

\* 16:13: Mak 15:21    \* 16:16: 1Ko 16:20; 1Pi 5:14    \* 16:17: Mad 7:15; Dai 3:10    \* 16:18: Plp 3:19; 2Pi 2:3  
 \* 16:19: Ro 1:8; 1Ko 14:20    \* 16:20: Jen 3:15    \* 16:21: Ap 16:1-2; 19:22; 20:4    \* 16:23: Ap 19:9; 1Ko 1:14  
 \* 16:25-26: Ep 1:9; 3:5,9; Kol 1:26; Ro 1:5

## 1 Korid

### Pol köp nöd u Korid n̄bi b̄i kalip kalit kliñ r̄ika

<sup>1-2</sup> Yad Pol. God n̄pe ke ȳp hag la rō, Krais Jisas manö ud arep b̄i n̄pe ap m̄dpin. Mam hon Sosdenes aip aui m̄dul, köp an̄bi, kalöp daun kub Korid au God n̄bi b̄i n̄pe m̄dpim gau kalit kliñ i r̄ikabin. Kale Krais Jisas n̄p n̄j udpe u, God hagö, kale n̄bi b̄i ke kamit aij n̄pe m̄dpim. B̄i Kub hon Jisas Krais n̄p sabe ḡpal n̄bi b̄i ram m̄nöy gau gau magöñhalö, God kalip n̄bi b̄i ut n̄pe m̄daiöl a göm hag la. Krais Jisas n̄pe B̄i Kub hon m̄döp; n̄pe u rō nöp B̄i Kub kale m̄döp.

<sup>3</sup> God Bapi hon abe, B̄i Kub Jisas Krais abe, kalöp mög n̄jymil ud aij ḡlö, kale m̄d aij ḡmim.

#### *Pol God n̄p aij a ga*

<sup>4</sup> Krais Jisas n̄p c̄g m̄dpe, God n̄pe kalöp ud aij göm nan aij ña u n̄jem, yad pör God n̄p aij a gabin. <sup>5</sup> N̄hon ḡn̄ig: kale Krais n̄p c̄g m̄dpe, Krais kalöp ud aij yabit gö, kale gasit n̄j aij ḡmim, manö hag ñi aij ḡpim. <sup>6</sup> God n̄pe gö, Krais manö aij u anj kale danj auö, kale n̄j udmmim, hagöp rō gabim. <sup>7</sup> An̄b u, B̄i Kub hon Jisas Krais aunab a ḡmim abad m̄dpim ñin i, God Ana nan aij ñab gau hadö magöñhalö udpim. <sup>8</sup> B̄i Kub hon Jisas Krais kalöp abad m̄döm ḡi ñi aij gö, kale ram m̄nöy ił i m̄dmim, manö aij n̄pe u n̄j udöl ḡi m̄dmim, n̄p arö gagnabim. B̄i Kub hon Jisas Krais aunab ñin u, kale manö r̄imnap n̄jagnabim. \* <sup>9</sup> God hagab rō nöp gab. N̄pe kalöp hag lö, kale ñi n̄pe B̄i Kub hon Jisas Krais aip j̄m ñöp m̄dpim. \*

#### *Krais n̄bi b̄i gau gasit ud adö añi n̄jöm, j̄m ñöp m̄daiöl*

<sup>10</sup> Añ mam b̄i. B̄i Kub hon Jisas Krais lau adö m̄dpun u me, manö ke ke adö r̄imnap lagmim. Gasit adö añi n̄jymim, manö adö añi hagmim, j̄m ñöp yabit m̄daimim. \* <sup>11</sup> Pen n̄bi Klowi n̄bi b̄i n̄pe r̄imnap apöm ȳp hagö n̄jbin, kale añ mam yad r̄imnap kale ke pen pen hagabim. <sup>12</sup> An̄b u, r̄imnap hagpim, "Hon Pol n̄bi b̄i n̄pe," a ḡpim. R̄imnap hagpim, "Hon Apolos n̄bi b̄i n̄pe," a ḡpim. R̄imnap hagpim, "Hon Sipas n̄bi b̄i n̄pe," a ḡpim. R̄imnap hagpim, "Hon Krais n̄bi b̄i n̄pe," a ḡpim. \*

<sup>13</sup> Hagpim an̄bu Krais n̄p ud asit ke ke l̄ibim rō löp. Yad mab ba laj al pak l̄ilö kalöp nan a gem umnö rō, hib yad hagmim Pol n̄bi b̄i n̄pe m̄dpun a ḡpim akañ Pol hib hagmim ñig pakpe akañ An̄b u, "Hon Pol n̄bi b̄i n̄pe," "Hon Apolos n̄bi b̄i n̄pe," a ḡpim u pir albim. <sup>14</sup> Pen am kale aip m̄dainö ñin u, n̄bi b̄i iru ñig pak ñagnö. B̄i m̄höp nöp Krispas Gaias nöp ñig pak ñinö. An̄b u, God n̄p aij a gabin. \* <sup>15</sup> Wasö u, ȳharit̄i piral hagbep, "Pol hib n̄pe hagun ñig pakno," a ḡbep. <sup>16</sup> Pen hauł ḡpin. Yad S̄depanas n̄bi b̄i n̄pe gau kalip abe ñig pak ñinö. Pen n̄bi b̄i r̄imnap halö ñig pak ñinö aka n̄jagpin. \* <sup>17</sup> Krais ȳp, "N̄bi b̄i gau kalip ñig pak ñimön," a göm hagaga. "Kalip manö aij yad u hag ñimön," a ga. An̄b u, manö aij n̄pe u hag ñimödin. Pen n̄bi b̄i r̄imnap gasit k̄d hiñk n̄jöm hagpal rō hag ñagm̄din. Manö an̄ig göl hagnö, Krais mab ba laj al pak l̄ila manö u manö ȳharit̄i ap rō lö, n̄bi b̄i gau n̄j udagöö, a gem, manö aij n̄pe u kabö göl nöp hag ñimödin.

<sup>18</sup> N̄bi b̄i mab ke inab adan an̄bu araböl gau, Krais mab ba laj hanip nan a göm uma manö u n̄jöö, manö hauł rō l̄inab. Pen God hanip ud kamit̄i yuab n̄bi b̄i gau, Krais mab ba laj hanip nan a göm uma manö an̄bu n̄jun, God piñdöy halö, n̄pe ke hanip ud kamit̄i yuöp, a gun n̄jubun. \* <sup>19</sup> Adö an̄bu God Manö u, Aisaia n̄pe God manö haga u kalit kliñ r̄iköm haga,

"N̄bi b̄i gasit k̄d hiñk n̄jybun a ḡpal gau,

---

\* 1:8: 1De 3:13; 5:23    \* 1:9: 1Jn 1:3; 1De 5:24    \* 1:10: Plp 2:2    \* 1:12: 1Ko 3:4; Ap 18:24-28    \* 1:14: Ap 18:8; Ro 16:23    \* 1:16: 1Ko 16:15    \* 1:18: Ro 1:16

gası̄ kale u ke nı̄njöm, gası̄ aij nı̄njbal.  
Pen yad gınö, gası̄ nı̄njöm hagpal rö lagnab,  
manö hałowałö hagpal rö lınab,” a ga. \*

**20** Anı̄b u, nı̄bi bı̄ gası̄ nı̄njeb gau, nı̄bi bı̄ koles kub arbal gau, nı̄bi bı̄ manö nı̄hön nı̄hön hag amı̄l apı̄l gıpal gau, manö kub aij aij kale nı̄njbal u, God nı̄njö, manö hauł rö lö, böj nöp ap lug paknig gaböl. \*

**21** God nı̄pe ke nı̄nj aij göp rö, nı̄bi bı̄ gası̄ hon u ke nı̄njun a göm, ke ułhai nı̄njnaböl gau, nı̄pe aigale bı̄ rö mı̄döp u nı̄njagnaböl. Nı̄bi bı̄ anı̄b gau Krais manö aij hag ñabun u nı̄njlö, kalıp manö hauł rö lınab. Pen God nı̄pe ke gınabin a göm hag la rö, nı̄bi bı̄ manö hauł hag ñabun anı̄bu nı̄nj udeinaböl gau, God kalıp ud asık yunab. \* **22** Juda nı̄bi bı̄ gau hagpal, “Nan gagep rö rı̄mnap gıpne nı̄njun, nı̄njö hagabim a gun nı̄njnabun,” a gıpal. Pen Grik nı̄bi bı̄ gau gası̄ aij aij hain nı̄bö adö rı̄mnap nı̄njun, a göm pör nöp ułhai nı̄njbal. **23** Anı̄b u me, Krais hanıp nan a göm uma manö u hagaino, Juda nı̄bi bı̄ gau nı̄njöm hagnaböl, “Manö iru göp u nı̄hön gınig hagabim,” a gınaböl. Pen Juda nı̄bi bı̄ wasö gau hagnaböl, “Manö hain nı̄bö ułhai nı̄njabun u hagagabim. U manö nı̄ñiłon lı̄mim hagabim,” a gınaböl. \*

**24** Pen God hanıp Juda nı̄bi bı̄ rı̄mnap abe, Grik nı̄bi bı̄ rı̄mnap abe, udnabin a göm hag la nı̄njöm hon Krais nı̄p nı̄njun nı̄njbun, God pı̄döy halö mı̄döp rö, Krais abe unbö rö nöp pı̄döy halö mı̄döp; God gası̄ kı̄d hiłk nı̄njöb rö, Krais abe unbö rö nöp gası̄ kı̄d hiłk nı̄njöb. \* **25** Nı̄bi bı̄ gau Krais apöm uma u nı̄njöm, God nı̄pe kłö mı̄dagöp a gınaböl; pen God nı̄pe kłö nı̄pe ke ga gası̄ u nı̄njagnaböl. Nı̄bi bı̄ gau Krais apöm uma u nı̄njöm, God nı̄pe gası̄ aij mı̄dagöp a gınaböl; pen God nı̄pe gası̄ aij nı̄pe ke gası̄ nı̄ja il u rı̄k nı̄njagnaböl. \*

**26** Añ mam bı̄. Kale ke nı̄njim! God kalıp wı̄ñ ala nı̄ñ u, kale aigale nı̄bi bı̄ rö mı̄daibe kalıp wı̄ñ alań Nı̄bi bı̄ gası̄ nı̄njeb a gıpal gau, nı̄bi bı̄ kub gau, nı̄bi bı̄ hib mı̄döp gau, kalıp iru wı̄ñ alaga. \* **27** Nı̄bi bı̄ gası̄ kı̄d hiłk nı̄njbun a gıpal gau nable gań, a göm, God nı̄bi bı̄ gası̄ aij nı̄njagpal gau uda. Nı̄bi bı̄ kłö mı̄dpun a gıpal gau nable gań, a göm, God nı̄bi bı̄ kłö mı̄dagöp gau uda. **28** Nı̄bi bı̄ hib halö mı̄dpun a gıpal gau nı̄bi bı̄ yı̄harı̄j rö mı̄deilan gom, God kalıp arö göm, nı̄bi bı̄ ramö gau hib mı̄dagöp a gıpal gau kalıp uda.

**29** God nı̄pe anı̄g ga u, nı̄bi bı̄ rı̄mnap God amgö ilö adö u, hib kale ke haglö adö arnım rö lagnab, a göm ga. \*

**30** God gö, Krais Jisas aip jı̄m nöł mı̄dpim. Anı̄b u, God gö, Krais Jisas nı̄p nı̄nj udun, nı̄p aip jı̄m nöł mı̄duń, nı̄p gası̄ nı̄njöł gıt mı̄dpun u me, hon gası̄ kı̄d hiłk nı̄njeb nı̄bi bı̄ rö mı̄dpun. Krais aip jı̄m nöł mı̄dpun u me, God hanıp nı̄njöm nı̄bi bı̄ kamı̄j aij yad a gab. Krais aip jı̄m nöł mı̄dpun u me, God hanıp nı̄njöm nı̄bi bı̄ ası̄j mı̄dagöp yad ke a gab. Krais aip jı̄m nöł mı̄dpun u me, God hanıp nı̄njöm nan si nan najı̄ gıpal gac u Nı̄t yad hadoł tı̄k gıt yua a gab. \* **31** Manö adö anı̄bu God Manö u kalıt klı̄n rı̄köm hagla, “Nı̄bi bı̄ mı̄ñ mı̄ñ gun a göl u, kale Bı̄ Kub hanıp nan nı̄hön nı̄hön nöb u gası̄ nı̄njöm, mı̄ñ mı̄ñ göl,” a gı̄la. \*

## 2

*Pol Krais hanıp mab kros ba laj uma manö u hag nı̄tmı̄döp*

**1** Pen añ mam bı̄. Am kale aip mı̄dainö nı̄ñ u, God Manö nı̄njö yabił u hag nı̄ñam a gem, manö klı̄n aij auub gau rö aka gası̄ kı̄d hiłk nı̄njeb manö gau rö hag ñagnö. **2** Am kalıp aip mı̄dem, gası̄ rı̄mnap ke nı̄njem kalıp manö hag ñagnabin; Jisas Krais nı̄p mab ba laj al pak lı̄lö hanıp nan a göm uma gası̄ adö añt anı̄bu nöp nı̄njem, kalıp hag nı̄ñabin, a

---

\* 1:19: Ais 29:14    \* 1:20: Ais 19:12; 33:18; 44:25; Job 12:17    \* 1:21: Mad 11:25    \* 1:23: Ro 9:32; 1Ko 2:14  
\* 1:24: Kol 2:3    \* 1:25: 2Ko 13:4    \* 1:26: Mad 11:25; Jem 2:5    \* 1:29: Ep 2:9    \* 1:30: Jer 23:5-6    \* 1:31:  
Jer 9:24

gem, gası u nöp nıñönü. <sup>3</sup> Anıb u, kalöp aip mıdaineö u, hañ romaj yad klö mıdageia; yad anıñın gö pıñıñ gem, gıl gıl göl gı mıdaineö. \* <sup>4</sup> Nıbi bı rımnap manö ke ulhai nıñööm, manö dö kal adıp adıp adö anıbu nöp rö hagun a göm gıpal rö gagnö. God Ana u yıp pıdöj nıpe u nö nıñöl gı, Jisas manö aij u pıdöj halö hag nıñönü u waiö nıñbe. \* <sup>5</sup> God anıg ga u, bı rımnap manö klıñ aij u haglö, yıp nıñ udagöl; pen yad klö yad ke gıñö, kale yıp nıñ udöl, a göm, God anıg ga.

*God Ana gası aij nıab*

<sup>6</sup> Pen yad am nıbi bı Krais nıp kabö rö nıñ ud pıdöj gıpal gau aip am mıdem, kalıp gası kıd hiık nıñeb manö rımnap hag nıñmıdin. Pen ram mıñönü adö il i gası kıd hiık nıñbal rö hag nıgnıdin. Kırı gau bı kub gau, kale gası kıd hiık nıñbal rö hag nıgnıdin. Kırı gau bı kub gau kale hir gıñaböl. <sup>7</sup> Pen yad kalıp manö hag nıñmıdin anıbu, God gası kıd hiık nıñeb manö pi göl mıdmıdöp u hag nıñmıdin. Gası kıd hiık nıñeb manö anıbu hadame dagol gau ram mıñönü gı laga nıñ u nöp pi göl mıdmıdöp. God nıpe hadame dagol gau ram mıñönü gı laga nıñ u nöp, Krais Jisas aip mailö halö mıdeinaböl a göm, gası kıd hiık nıñeb manö aij anıbu hag lö, mılö padö yabıl pi göl mıdmıdöp. Yad gası kıd hiık nıñeb manö anıbu nöp kalıp hag nıñmıdin. <sup>8</sup> Mıñönü naböj adö il i kırı gau abe, bı kub gau abe, gası kıd hiık nıñeb manö anıbu rık nıñagla. Nıñblap rö hagep, Bı Kub mailö halö kumi kabö adö laj nıbö aua u nıp al pak lagblap.

<sup>9</sup> Pen God Manö u kalıp klıñ rıköm hagla,

“Nıbi bı God nıp mıdmagö lıbal gau,

God kalıp ud aij yabıl göm, nan aij aij nıñab.

Amgo nıñagla; hag nıłö apdi nıñagla;

gası ke nöp nıñönü, anıg gıñab, a göm nıñagla;

God kalıp nan aij aij ke nöp nıñig gab,” a gıla. \*

<sup>10</sup> Pen manö nıñagmıdal anıbu, God nıpe Ana nıpe hanıp nö nıñbun.

God Ana nan gau magöñhalö ulhai nıñab. God nıpe nan pi ga gau abe ulhai nıñab.

<sup>11</sup> Hon gası nıhon nıhon nıñbun u, nıbi bı rımnap nıñagpal, pen ana hon ke aij dañ mıdöp u nöp nıñöb. Anıb unbö rö nöp, God nıpe gası nıhon nıhon nıñöb u, God Ana nıpe nöp nıñöb. <sup>12</sup> Pen hon nıbi bı mıñönü naböj adö il i gası nıñbal rö gası nıñagpun. God nıpe Ana nıpe ke hanıp yuö aua nıñönü God nan aij hanıp abönämö nıbö u rık nıñbun. <sup>13</sup> God hanıp nan aij abönämö nıbö manö adö anıbu nöp hag nıabun. Bı gası kıd hiık nıñbal rımnap hanıp manö anıbu haglö nıñagun; God Ana gası nıbö rö manö anıbu nıñun me, nıbi bı gau kalıp hag nıabun. God Ana hanıp manö hagö nıñun, nıbi bı God Ana aij kale dañ mıdöp nıbi bı gau kalıp hag nıabun. <sup>14</sup> Pen nıbi bı God Ana aij kale dañ mıdagöp nıbi bı gau, God Ana nan aij abönämö nıbö nan gau udagnaböl. Manö aij anıbu nıñlö, manö hauł rö lö, rık nıñagnaböl. God Ana nıbi bı aij kale dañ mıdeinab u, God Ana nan aij nıbö gau rık nıñnaböl.

<sup>15</sup> Pen nıbi bı God Ana aij kale dañ mıdöp gau, kale nan gau magöñhalö nıñönü rık nıñ aij gıñaböl. Pen nıbi bı God Ana aij kale dañ mıdagöp gau, kale nıbi bı God Ana aip mıdöp nıbi bı gau kalıp rık nıñagnaböl.

<sup>16</sup> God Manö u, Aisaia adıñ ap kalıp klıñ rıköm haga,

“Nıbi bı an, Bı Kub nıhon gası nıñöb u rık nıñönü,

nıp, ‘Anıg gıñmön, anıg gıñmön,’ a gıñab?” ö ga.

Pen Krais nıbi bı nıpe mıdpun gau, hanıp gası nıpe nıñöb rö nö nıñöl gı, hon nıñ aij gıñpun. \*

<sup>1</sup> Añ mam bì. Nöd kale aip mìdainö ñìn u, nìbi bì God Ana aij kale dañ mìdöp gau kalip hag ñimìdin rö, kalöp u rö nöp hag ñibnep, pen kale Krais nìp nìj udmidim, ñi painaj rö nöp mìdmìdim. Anìb u, kalöp nìbi bì ram mìnöj il i rö hag ñimìdin. <sup>2</sup> Ñi painaj ci ñìjeb rö u mìdmìdim u me, yad kalöp ci nöp ñimìdin; kale nan magö yabił ud ñìj yumim rö lagmìdöp u me, yad nan magö yabił kalöp ñagmìdin. Mìdpim ñìn i u rö nöp, kale nan magö yabił ud ñìj yumim rö lagöp; kale ñi painaj rö nöp mìdpim. \*

<sup>3</sup> <sup>3</sup> Mìdpim ñìn i u rö nöp, kale nìbi bì ram mìnöj il i gasi ñìjbal rö nöp gasi ñìjbim. Nìbi bì rìmnap nan kale gau nan yad rö mìdaiböp a gìmim ñìjbim. Mulu lugö, pen pen hag mìdpim. Anìg gìmim, nìbi bì yìharìj mìnöj naböj il i gìpal rö nöp gì mìdpim. \*

<sup>4</sup> Rìmnap hagpim, “Hon Apolos nìbi bì nìpe mìdpun,” a gìpim. Rìmnap hagpim, “Hon Pol nìbi bì nìpe mìdpun,” a gìpim. Anìb u, kale yìharìj nìbi bì mìnöj naböj il i gasi ñìjom hagpal rö gìpim. \*

<sup>5</sup> Apolos hol mìhöj bì kub nìhon rö mìdpul ñìjmim manö anìbu hagpim? Hol yìharìj bì wög gep mìhau nöp mìdpul. Bì Kub wög nìhon ke ke hag la u gì mìdul, Jisas Krais manö aij u hag ñailo kale ñìjmim nìj udpe.

Pen Bì Kub halip mìhöj wög ke ke haga rö nöp gìpul. \* <sup>6</sup> God yìp hagajìp, ram mìnöj kale u nöd amem nan yìj u yìmnö. God Apolos nìp hagajìp, hainö amöm, ñìg am mìl dapöm, nan yìmnö anìbu hoj ga. Pen God nìpe nöp geia rana. <sup>7</sup> Anìg gö, hol bì yìharìj nan yìj yìmul, ñìg hoj gul gìpul u, hib hol u hagpe adö aragnim. God geia rana rö, hib nìpe u nöp hagpe adö arnim. <sup>8</sup> Nìbi bì nan yìj yìmbal gau, nìbi bì ñìg dap hoj gìpal gau, wög adö añi yabił gìpal u me, God wög gìpal gìpal rö ñìjom, kalip pen ñìnab. <sup>9</sup> Hol mìhöj God wög u jìm ñöll gajul, wög naböj nìpe u kale mìdpim. \*

### Kale God ram nìpe mìdpim

Pen manö ap: kale God ram nìpe mìdpim. <sup>10</sup> God yìp mög ñìjom ud aij göm nan aij ña u udem, bì ram gep nìpe yabił u mìdem, ram padö kub aij yañ u bìnìj gì aij gìnö; pen hainö bì ap apöm ram adìj adìj mìdeinab gau gab. Pen nìbi bì rìmnap apöm, ram anìbu gun a gaiöl u, nìj aij göm göl. <sup>11</sup> God ram nìpe u Jisas Krais nìp padö kub aij yañ hadö böj nöp bìnìj göp u, nìbi bì rìmnap padö ke hain ñibö ap bìnìj göl rö lagöp. \*

<sup>12</sup> Jisas Krais padö kub bìnìj göl mìdöp u, nìbi bì rìmnap, ram adìj adìj gun a göm, gol, silpa, kabö aij aij dapöm gìnaböl; pen nìbi bì rìmnap mab lö, wid lö adìj adìj, nan ułan ułan gau dapöm gìnaböl. <sup>13</sup> Pen Krais apöm nìbi bì manö kub hagnab ñìn u, wög gì aij gìla adö u ke waiö mìdö ñìjnaböl, hałowałö gìla adö u ke waiö mìdö ñìjnaböl. Mab mìłan apöm wög aij gìnaböl u mìdeinab; pen wög adö adö gìnaböl u böj nöp in habik arnab me. \* <sup>14</sup> Padö kub bìnìj göl mìdöp adö u, nìbi bì wög gì aij göm ram adìj ap gìlö, mab mìtöj apöm ram adìj anìbu in habik aragnab u, kale pen udnaböl. <sup>15</sup> Pen nìbi bì rìmnap wög adö adö nöp göm ram adìj ap gìlö, mab mìtöj apöm ram adìj anìbu in habik arnab u, God kalip ke ud kamìj yunab pen nìbi bì mög gep rö, ram inö, tìp gì höj yulö, nan mìdagöp rö u mìdeinaböl ram nìpe adö laj au.

<sup>16</sup> God sabe gep ram nìpe u kale mìdpim; God Ana aij kale dañ mìdöp. \* <sup>17</sup> Nìbi bì rìmnap apöm God sabe gep ram u gì naij geinaböl u, kalip pen abe gì naij gìnab. God sabe gep ram anìbu ram nìpe ke nöp. Pen sabe gep ram nìpe u kale nìbi bì mìdpim.

<sup>18</sup> Nìj aij gìmim. Kale rìmnap gasi kub nìbi bì mìjöj naböj il i gasi ñìjom hagpal rö ñìjmim, yìharìj gau ulhai ñìjbal rö nöp ñìjun, nìbi bì gasi kìd hiłk ñìjeb mìdpun a gìnabim u pen hauł alö anìg hagnabim. Hon nìbi bì hauł halö mìdpun a gìmim me, gasi aij yöl u ulhai ñìjnabim. <sup>19</sup> Nìhon gìnig: mìnöj naböj il i manö kub kub rö hagöm hagpal adö u, God nìjö, manö hauł ñìnagep rö lüp. God Manö u kalip kliñ rìköm hagla, “Nìbi bì gasi kìd hiłk ñìjun,

\* 3:2: Hib 5:12-13; 1Pi 2:2    \* 3:3: 1Ko 1:10-11    \* 3:4: 1Ko 1:12    \* 3:5: Ap 18:4,11    \* 3:9: Mad 13:3-9; Ep 2:20-22    \* 3:11: Ais 28:16; 1Pi 2:4-6    \* 3:13: 1Ko 4:5    \* 3:16: 1Ko 6:19; 2Ko 6:16

nīŋ aij gipun a gipal gau,  
nipe gö, gasi kida hiik nīŋeb magö anibu,  
hel ap rö löm,  
gası rimid midmagö kalip ud sisı lö,  
bi nagiman rö mideinaböl,” a gila. \*

<sup>20</sup> God Manö adiŋ ap halö, Depid kalit kliiñ ritkön haga,  
“Nibi bi gasi kida hiik nīŋbun a gipal gau,  
manö rimnap haglö,  
Bi Kub nipe nīŋö,  
manö it ap midagöp,” a ga. \*

<sup>21</sup> Anib u, nibi bi rimnap, nibi bi kub midpal a gitmim, hib hagpe adö aragnim. Pen nibi bi aka nan nihön nihön midöp gau, God kalöp nīŋjom git la midöp. <sup>22</sup> Yad Pol, Apolos, Sipas, hon wög gep bi kale nöp midpun. Minöñ naböy it i nihön nihön midöp gau, God kalöp git nīlaj, a göm, kalöp nöb. Kamij middep magö u abe, umeb magö u abe, God kalöp nöb. Mini midpim rö, hainö mideinabim rö, God kalöp git nīñ a göm magöñhalö kalöp nöb. <sup>23</sup> Pen Bi Kub kale Krais; Krais nipe God Ni nipe.

## 4

*Jisas manö ud arep bi gau*

<sup>1</sup> Anib u, God manö aij pi göl midmidöp u, Krais nipe Apolos Pol kalip bi mihöñ hag lö, kale wög gep bi nipe midpil, a gitmim gasi u nīŋmim. <sup>2</sup> Bi kub ap, bi wög git neb rimnap aip manö hag löm, wög ap kalip hageinab u, bi wög gep bi gau nap kale hagnab rö nöp göl. \*

<sup>3</sup> Pen kale yip manö kub hageinabim u, yad gasi iru nīñagnabin. Nibi bi rimnap gau yip manö kub hageinabol u, yad u rö nöp gasi iru nīñagnabin. U yip nan yiharit ap rö lop. Yad u rö nöp yad ke manö kub hagagabin. <sup>4</sup> Yad ke nibi bi rimnap git naij gagpin a gem nīñbin u pen yad anig hagnö, Bi Kub yip bi asit midagöp a göm hagagnab. Bi Kub nipe ke nöp yip manö kub hagnab. <sup>5</sup> Anib u, mini nīñ i manö kub hagagmim. Bi Kub nipe ke apöm manö kub hagnab. Bi Kub nipe gö, nan nihön nihön pi göl gitpal gau magöñhalö waiö linab; gasi midmagö rimid aij kale dan gasi nihön nihön nīñbal u, u rö nöp waiö linab. Nīñ anibu, God nipe nibi bi magöñhalö ke ke anit anit git aij gitpal gitpal rö kalip manö aij hagnab. \* <sup>6</sup> Pen anit mam yad gau. Apolos hol mihöñ manö kalöp hagpin anibi, kale manö magö ap it u nīñ aij gitmim, a gem, kalöp gagpin. Manö magö anibu hagab: “Gasi kale ke wasö; nan nihön kalit kliiñ ritkla u nöp nīñmim hain gitmim.” Hagab rö geinabim u, bi ap hib dap ranmim, bi ap hib dap lugmim, gagnabim. \* <sup>7</sup> Hon nibi bi kub, nibi bi gau nibi bi pro, a gitmim nīñbim u aij wasö. Kalöp nihön aij midöp u, God nipe nöp kalöp nöb. Anib u, kale ai gitnig, hon ke git aij gitpun a gitmim, hib kale ke hagpe adö arab? \*

<sup>8</sup> Gasi kale ke nīñbim u, hon ke nan magöñhalö hadö upun; nan pro ap ultep gagöp, a gitmim gasi nīñbim. Gasi kale ke nīñbim u, hon ke nibi bi gep rö hadö midpun; bi ap hanip gasi rimnap hag nīñgnab, a gitmim gasi nīñbim. Gasi kale ke nīñbim u, hon ke kij rö hadö midpun, a gitmim nīñbim. Pen gasi kale nīñbim u, Jisas manö aij ud arep bi gau kij rö midagal, a gitmim gasi nīñbim. Pen kale nīñö yabit kij midaibep, hon mini min gun, kalöp aip kij midbnop. <sup>9</sup> Gasi yad nīñbin u, God nipe hanip Jisas manö aij ud arep bi gau dam, nibi bi gau midpal aij au, bi naij al pak lep rö dam lop. Bi rimnap git naij geinabol u, bi kub manö kub hagom, nibi bi nīñ midlö nīñöl git, kalip al pak löl, a gitnabö. Gasi yad nīñbin u, God nipe gö, hon anib unbö rö nöp midpun. Nibi bi minöñ naböy it i abe, ejol kumi kabö adö laj abe, nīñ midlö nīñöl git, hanip bi naij rö al pak linig gabö. <sup>10</sup> Krais nip nīñ udun wög nīñ gitno, hanip bi hau a göm nīñbal u, pen

\* 3:19: Job 5:13 \* 3:20: Sam 94:11 \* 4:2: Luk 12:42 \* 4:5: 1Ko 3:8 \* 4:6: Ro 12:3 \* 4:7: Ro 12:6

kalöp n̄ñjom, Krais n̄bi b̄ n̄pe gas̄ klö n̄ñeb gau, a göm n̄ñbal. Hon b̄ ȳhar̄ij hain u, pen kale n̄bi b̄ kal yabīl. Hon b̄ hib m̄döp b̄ u rō wasö, pen kale n̄bi b̄ hib m̄döp u rō m̄dpim. <sup>11</sup> Hadame nöp dagol gau r̄iköl, m̄d damöm, m̄ñi m̄dpun n̄ñ i k̄yö lö, rugu m̄t̄ep gö, wañj m̄dagö, ram m̄dagö, umeb rō lö, hon pör pak ḡlö ḡlö uñham yabīl m̄dpun. \* <sup>12</sup> Ke nöp ilön mab udun, nan n̄ñbun. Han̄ip hag juöm ḡlö, kalip pen God kalip abad m̄deian a gun, n̄p sabe ḡpun. Han̄ip ḡt najj ḡlö, atiaḡpun. \* <sup>13</sup> Han̄ip manö najj hagpal, pen manö hain hagpun. An̄b u, hon nan ȳhar̄ij nan hañpit adñj adñj ap rō m̄dno m̄dno n̄ñ i auöp.

<sup>14</sup> Manö kalip kliñ r̄ikabin i, kale nable udmim a gem hagagabin; kale n̄t̄ pai m̄dmagö yad gau a gem r̄im̄id ukem hagabin. <sup>15</sup> B̄ Krais lau adö m̄dpal gau, iru yabīl apöm kalöp ud aij göm manö hag n̄ñabö. Pen b̄ Krais lau adö m̄dpal gau, kalöp nap añt nöp m̄döp. Yad nöd Krais Jisas manö aij n̄pe u kalöp hag n̄ñö, kale Krais Jisas n̄ñ udpe u me, yad nap kale m̄dpin. \* <sup>16</sup> An̄b u, kalöp hagabin, yad ḡpin ḡpin rō n̄ñmim, adö an̄bu nöp ḡmim. \* <sup>17</sup> Adö an̄bu nöp, n̄t̄ m̄dmagö yad Dimodi, Krais Jisas manö hag n̄ñö n̄ñ aij göm, B̄ Kub wög ḡt aij göp u yunö n̄ñab. Amjaköm, yad Krais Jisas n̄p n̄ñ udem, Krais Jisas aip j̄m n̄öl m̄dem, aige gö rō gem ḡpin u kalöp ȳswem kauyan hagö n̄ñabim. Yad Krais n̄bi b̄ n̄pe gau kalip magöñhalö pör hag n̄ñbin manö u u rō nöp hain gem Krais Jisas aip j̄m n̄öl m̄dpin. \*

<sup>18</sup> Pen kale r̄imnap, Pol auagnab, a ḡmim, ałeb ałeb n̄öl ḡt m̄dpim. <sup>19-20</sup> Pen B̄ Kub u ȳp yau a gö, ȳñj̄d n̄ñabin. Ȳhar̄ij manö nöp hagöm, God n̄bi b̄ n̄pe m̄dagal; klö n̄pe u udöm me, n̄bi b̄ n̄pe yabīl m̄dpal. An̄b u, amjakem n̄bi b̄ ałeb ałeb n̄ñbal gau manö nöp hagabö aka God klö n̄pe udöm m̄dpal a gem n̄ñabin. \* <sup>21</sup> An̄b u, yad apem kalöp n̄höñ ḡnam? Ur ap daunam aka kalöp m̄dmagö lem, manö hain hain hagnam? Yad n̄höñ ḡnö, kalöp aij ḡnab?

## 5

*B̄* ap nap n̄bin n̄pe u n̄p si uda

<sup>1</sup> Manö ap halö haglö auö ȳp hagpal, "Kale God p̄ig m̄dpim gau b̄ kale ap uraköm nap n̄bin n̄pe u n̄p si udöp," a ḡpal. Pen n̄bi b̄ God n̄p n̄ñgpal gau nan si nan najj an̄bu rō gagpal me. \* <sup>2</sup> Pen gas̄ kale n̄ñbim u, hon n̄bi b̄ aij, a ḡpim. Pen namam kale ap unbö göp u, kale mög ḡbög; b̄ an̄bu hag höj yubep; n̄bi b̄ B̄ Kub lau adö m̄dpim gau ap magum ḡnabim n̄ñ u, b̄ an̄bu kale aip magum gagbög. Pen namam kale u an̄g gö kalöp nable göm mög gagög ar? <sup>3</sup> Yad m̄lö ke gai i m̄dpin u pen kalöp gas̄ n̄ñöl ḡt nöp m̄dpin. B̄ nan si nan najj göp an̄bu, n̄p n̄höñ n̄höñ ḡnabun u yad hadö n̄ñ l̄ibin. \* <sup>4</sup> Kale n̄bi b̄ B̄ Kub hon Jisas lau adö m̄dpim gau ap magum ḡnabim n̄ñ u, Pol han̄ip gas̄ n̄ñab a ḡmim, B̄ Kub hon Jisas klö n̄pe kalöp n̄ö udmim, <sup>5</sup> b̄ an̄bu n̄p hag ḡpe, kale aip magum gagn̄m. Seden aip nöp ajöm me, hañ roman n̄pe najj gö, gas̄ hain n̄bö n̄ñjom, B̄ Kub manö kub hagnab n̄ñ u, ana n̄pe kam̄ñ m̄dain̄m rō l̄op. \*

<sup>6</sup> Pen kale b̄ nan najj göp u aip j̄m n̄öl m̄dmim, m̄d aij ḡpun a ḡmim gas̄ u n̄ñbim u aij gagög. Bred gun a gaiöl, nan ȳs pro marap nöp ud plaua rin yan halö l̄ilö, ȳs pro u geinab plaua an̄bu magöñhalö kub yabīl rannab. \* <sup>7</sup> Kale m̄ñi bred ȳs halö m̄dagög rō m̄dpim u, nan ȳs nöd n̄bö u magöñhalö ud ke gau yumim, bred ȳs m̄dagög rō, n̄bi b̄ as̄ñ m̄dagög nöp m̄daimim. Kale n̄bi b̄ as̄ñ m̄dagög hadö m̄dpim me. N̄höñ ḡñig: Pasopa n̄ñ u Juda kai sipsip pi pak God n̄p sabe ḡt n̄öm, God n̄pe kalip ud as̄ñ yua u aij gö n̄ñöl ḡt m̄deila. Pen Krais n̄p Pasopa sipsip pi hon rō hadö pak sabe ḡla u me, God amgö ilö n̄pe u hon n̄bi b̄ as̄ñ m̄dagög hadö m̄dpun. \* <sup>8</sup> An̄b u, Krais n̄p nan sabe gep rō al pak l̄ilö, God han̄ip ud kam̄ñ yua u, gas̄ n̄ñjun, Pasopa hon u

\* 4:11: 2Ko 11:23-27 \* 4:12: Ap 18:3; 2De 3:8; Mad 5:44 \* 4:15: Gal 4:19 \* 4:16: Plp 3:17 \* 4:17: Ap 19:22 \* 4:19-20: 1Ko 2:4 \* 5:1: Lep 18:7-8; Dud 22:30 \* 5:3: Kol 2:5 \* 5:5: 1Di 1:20 \* 5:6: Gal 5:9  
\* 5:7: Ais 53:7; 1Pi 1:19

aij göp a gun ñiñjun. Pen Pasopa hon ñiñjeinabun u, yis halö, nan si nan naij gau halö, ñiñjagnabun; gasi aij magö u nöp nñjun, manö nñjö u nöp nñjun, bred yis mïdagöp gau nöp udun ñiñnabun. \* <sup>9</sup> Kalöp köp ap kalï kliñ rïkem hagnö, “Nïbi si udep bï gau, bï si udep nïbi gau, kalïp aip jïm ñöl mïdagaimim,” a gïnö. <sup>10</sup> Pen kale hagnabim, “Pol hagöp, ‘Nïbi bï Krais nïp nñj udpal gau kale nïbi bï Krais nïp nñj udagpal gau kalïp magöñhalö arö gïlan,’ a göm hagab,” a gïnabim. Pen u wasö. Nïbi bï Krais nïp nñj udagpal gau, nïbi si bï si göm, pör nöp nan aij rïmnap halö udun a göm, nïbi bï rïmnap nan kale pïlli gï udöm, nan yïharïj gau god hon a göm sabe göm gïmïdal nïbi bï gau, mïnörj naböy il i pro mïdagpal. Ram mïnörj gau magöñhalö mïdpal u, kalïp arö gun rö lagöp. <sup>11</sup> Pen köp nöd nïbö kalï kliñ rïk yunö manö anïbu mïni hag aij gïnabin. Bï Kub Jisas nñj udpun a gïpim nïbi bï gau bï ap aka nïbi ap urak, nïbi si bï si göm, pör nöp nan aij rïmnap halö udun a göm, nan yïharïj gau god hon a göm sabe göm, nïbi bï gau manö naij hagöm, nïbi bï rïmnap nan kale rïmnap pïlli gï udöm, ñig wain ñig kïlö iru nïñlö hauł alö, gïmïdal nïbi bï gau kalïp aip ajagmim, jïm ñöl nan ñiñjagmim. \*

<sup>12-13</sup> Nïbi bï Krais nïp nñj udagpal gau, nan si nan naij gaiöl u, nïhön gïnig anig gïpim, a gem, kalïp manö kub hagagnam. God nïpe nöp manö anïbu kalïp hagnab. Pen Bï Kub Jisas nñj udpun a gïpim nïbi bï gau, nan si nan naij gaiöl u, nïhön gïnig anig gïpim, a gïmim, kalïp manö kub hagmim. God Manö u Mosïs adïj ap kalï kliñ rïkäm haga, “Nïbi bï nan si nan naij gïmïdal gau hag höj yube aröl,” a ga. \*

## 6

*Krais nïbi bï rïmnap manö mïdeinab u, kale ke ud asïkmim*

<sup>1</sup> Pen namam kale Krais nïp nñj udöp ap manö mïdö, bï Krais nïp nñj udpal gau nöp manö kub anïbu nïñnabö. Pen ai gïnig bï Krais nïp nñj udagpal gau manö kub anïbu nïñjö? <sup>2</sup> Hon Krais nïbi bï nïpe, hainö nïbi bï ram mïnörj il i gau gau magöñhalö kalïp manö kub hagun ud asïknabun. Pen kale nïbi bï ram mïnörj il i magöñhalö manö kub hagmim ud asïknabim u, kale nïbi bï kale ke rïmnap manö mïdnig gab u nïñmim hag ud asïknabim. \* <sup>3</sup> Hon hainö ejol gau kalïp abe manö kub hagun ud asïknabun. Anïb u, mïnörj naböy il i manö mïdnab u, ke hagun. <sup>4</sup> Krais nïbi bï nïpe gau, kale manö kub ud asïkep bï kub rïmnap nïñjom, Krais manö nñj udagal a göm, kalïp gasi mïñjör nïñbal. Anïb u, manö kub rïmnap mïdainim, kale ai gïnig bï kub anïb gau arbim? <sup>5</sup> Manö hagabin anïbi, kalöp nable gïnïm a gem hagabin. Kale ke bï gasi aij nïñjöb bï ap, Krais nïbi bï aij hon aui manö kub hagno nïñnim bï ap mïdagöp a gïpim akaj <sup>6</sup> Anïb unbö rö nöp gïbep u aij. Pen kale unbö rö gagpim. Krais nñj udöp nïmam ap urak, Krais nñj udöp nïmam nïpe ke dam Krais nñj udagpal nïbi bï gau mïdpal aij au manö kub hagpal.

<sup>7</sup> Pen kale Bï Kub Jisas nñj udpim rïmnap urakmim, nañin namam kale ke rïmnap dam manö kub hagpim u nïñjem nïñbin, kale Bï Kub Jisas nñj udpal nïbi bï gïpal rö gagabim. Bï Kub Jisas nñj udpim nañin namam rïmnap kalöp gï naij gaiöl u, arö gïnabim u aij; urakmim kalïp dam manö kub hagnabim u aij wasö. Bï Kub Jisas nñj udpim nañin namam rïmnap nan kalöp tïp gï udaiöl u, arö gïnabim u aij; urakmim kalïp dam manö kub hagnabim u aij wasö. <sup>8</sup> Pen kale ado gïmim, urakmim, Bï Kub Jisas nñj udpim nañin namam kale ke rïmnap nan kalöp tïp gï udpim. Kale urakmim Bï Kub Jisas nñj udpal nañin namam kale ke rïmnap kalïp gï naij gïpim. <sup>9</sup> Pen kale nñj aij gïmim. Nïbi bï gï naij gïmïdal gau, God kalïp dam ram aij nïpe laj ud aragnab. Nïj aij gïmim, duí gagmim. Nan yïharïj gau god hon a göm sabe göm gïmïdal nïbi bï gau; nïbi si bï si göm gïmïdal nïbi bï gau; bï nïbi aip wasö bï ap nöp aip gï ajöm gïmïdal bï gau; God kalïp dam ram aij nïpe laj au ud aragnab. \* <sup>10</sup> Nïj aij gïmim. Nan si udmïdal nïbi bï gau; pör nöp nan aij rïmnap halö udun a gï gasi nïñmidal nïbi bï gau; nïbi bï ñig wain ñig kïlö iru nïñjom hauł alö gïmïdal nïbi bï gau; nïbi bï rïmnap kalïp manö naij manö piral hagmïdal nïbi

\* 5:8: Dud 16:3    \* 5:11: 2De 3:6; Dai 3:10    \* 5:12-13: Dud 13:5; 17:7    \* 6:2: Rep 3:21    \* 6:9: Gal 5:19-21; Ep 5:5; Rep 22:15

bi gau; nibi bi rimnap nan kale pili gi udmidal nibi bi gau; God kalip magöñhalö dam ram aij nipe laj ud aragnab. U nij aij gimim, dui gagmim. <sup>11</sup> Kale rimnap nöd anig ro gi midmidim. Pen Bi Kub Jisas Krais hanip a göm uma u me, God hon Ana nipe u apöm, nan si nan naij gac kale u lik gi yuöm, kalöp God nip wög gep nibi bi ke löm, nibi bi asij midagöp midpim a ga. \*

<sup>12</sup> Kale rimnap hagpim, "Yad nan nihön ginam a ginabin u ginbabin; u manö midagöp," a gipim. Anig hagpim u pen adö rimnap geinabin yip nan aij ap gi ñagnab. Kale hagpim, "Yad nan nihön ginam a ginbabin u ginbabin; u manö midagöp," a gipim. Anig hagpim u pen yad adö rimnap gem, gi dam dam midö midö yad bi nagiman ro midem, adö anibu nöp gasi nijem ginbabin; yiharij mideinam ro lagnab. Anib u nijem, yad anig gil gagnabin. \*

<sup>13</sup> Kale rimnap pen hagpim, "Hanip mudun midöp u me, nan nijööl gi nöp mideinabun," a gipim. Anig hagpim u pen God gö mudun u abe, nan anib gau abe pis ginb. God nibi bi hañ roman kale gi la u, nibi si bi si gil a göm gi laga. Hañ roman klö kale u, Bi Kub nip wög gil midmim a göm ga. Bi Kub nipe nöp hañ roman kalöp nan nimidöp. \* <sup>14</sup> God klö nipe u nöp gö me, Bi Kub uraka. Klö nipe u nöp gö me, hon u ro nöp uraknabun. \*

<sup>15</sup> Nij aij gimim. Kale Krais aip jim niöl midpim u, nitin kid ma kid nipe ke u midpim. Krais hañ roman nipe u, bi si udep nibi aip jim ñagnim, wasö yabii! \* <sup>16</sup> God Manö u, Mosis adiij ap kali klin rikmim haga, "Bi nibi udöm aip jim niöl mideinabil u, kale mihön hañ roman añi ap nöp mideinabil," a ga. Anib u ro, bi an nipe bi si udep nibi ap ud aip jim niöl mideinab u, kale mihau hañ roman añi ap nöp mideinabil. \* <sup>17</sup> Pen nibi bi an Bi Kub aip jim niöl mideinab u, ana nipe Bi Kub Ana nipe aip jim niöl mideinabil. \* <sup>18</sup> Nibi si bi si gagmim. Nibi bi nan si nan naij rimnap ginböl gau, hañ roman höj adö ginböl, pen nibi si bi si ginböl gau hañ roman kale ke gi naij ginböl. <sup>19</sup> Nij aij gimim. God nipe Ana Ut u yuö apöm, aij kalöp daj midöp. Hañ roman kale u Ana Ut ram raul nipe midep u. Anib u, ke gasi nijbun ro gun a gun gasi u nijugun. Hañ roman gasi rimid midmagö kale nan kale wasö. God nipe kalöp rau adog uda. <sup>20</sup> Krais nipe nan aij yabii yuöm kalöp rau adog uda. Anib u me, hañ roman kale gau gi aij gil gi midppe nijööl gi, God nijö, nip aij ginmim; nibi bi gau nijom God nip aij a gil. \*

## 7

*Ber mihau hañ roman kale añi ap midöp*

<sup>1</sup> Yip köp kali klin rikmim manö hagpe u, kalöp pen hagnig gabin. Bi gau nibi udagnaböl u aij. <sup>2</sup> Pen nibi si bi si gipal u naij göp ro, bi gau nibi kale ke udöm mideinaböl u aij; nibi gau bi kale ke udöm mideinaböl u aij. <sup>3</sup> Pen anig gi midööl gi, nibi ging a gainim u, nugmul yau a ginmim. Nugmul nipe ging a gainim u, nibi nipe u ro nöp yau a ginmim. <sup>4</sup> Nibin hañ roman u nan nipe ke wasö; nugmul aip nan kale jim niöl. Nugmul hañ roman u u ro nöp nan nipe ke wasö; nibin aip nan kale jim niöl. <sup>5</sup> Anib u, nugmul hagö, nibin wasö gagnab. Nibin hagö, nugmul wasö gagnab. Yau nöp gimil gimil. Pen God nip gasi añi niju, sabe gil gi nöp midaul a gimil, manö hag adö añi ap limil, niin rimnap yiharij midmil, God nip sabe gil gi mideinabil. Hainö kauyan ginbabil. Wasö u, yiharij mideinabil ro, gasi rimnap nijmil gilö arö, Seden kalöp ap udö, ap lug pakmil ro lüp. <sup>6</sup> Pen kale ber niin rimnap yiharij midmil, God nip sabe gi midmil, u hagagabin. Pen kale ke ber mihau manö hag adö añi ap limil, niin rimnap yiharij midl, God nip sabe gi midaul, a geinabil u, u manö midagöp, a gem hagabin. <sup>7</sup> Gasi yad nijbun u, nibi bi magöñhalö yad yiharij midpin ro midaimim u aij. Anig gil gasi nijbun u pen God gasi nipe ke nijböb ro, hanip nan aij ke ke niöb. Nibi bi rimnap

\* 6:11: Dai 3:3-7 \* 6:12: 1Ko 10:23 \* 6:13: 1De 4:3-5 \* 6:14: Ro 8:11; 1Ko 15:20; 2Ko 4:14 \* 6:15: Ep 5:30 \* 6:16: Mad 19:5 \* 6:17: Jon 17:21-23; Ro 8:9-11 \* 6:20: 1Ko 7:23; 1Pi 1:18-19

nan aij ap ñö, adö r̄imnap ke ḡpal; pen n̄bi b̄i r̄imnap nan aij ap ke ñö, adö r̄imnap ke ḡpal. An̄g rö, kale magörjhälö yad ȳhar̄t̄j m̄dpin rö m̄daimim a gem hagagabin.

<sup>8</sup> Pen n̄bi praj b̄i praj m̄dpim gau abe, n̄bi palpal gau abe, yad ȳhar̄t̄j m̄dpin rö m̄deinabim u aij. <sup>9</sup> Pen n̄bi b̄i r̄imnap ȳhar̄t̄j m̄döm, si gun a göm gas̄ u nöp auö, m̄d aij gagnabol. An̄g gain̄im u, b̄i gau n̄bi kale ke ke udöl, n̄bi gau b̄i kale ke ke udöl. Wasö u, aij kale yan̄ mab rö inö, m̄d aij gagnabol. \*

<sup>10</sup> B̄i ber b̄i gau, kal̄p manö ap hagn̄ig gabin. Pen yad nöp wasö; B̄i Kub u manö n̄pe. N̄bi gau nugmul b̄i kale ar̄k aragmim. \* <sup>11</sup> Pen r̄imnap ar̄k araiöl u, b̄i hain n̄bö udagöl; ȳhar̄t̄j nöp m̄daiöl. B̄i udn̄ig, am nugmul kale nöd n̄bö u n̄p kauyan udöl. Kale b̄i gau u rö nöp, nabin b̄i kale u rö nöp hag yuagnim.

<sup>12</sup> Pen kalöp n̄bi b̄i r̄imnap gau manö ap hagn̄ig gabin. Pen B̄i Kub manö n̄pe u udem, kalöp hagagabin; gas̄ yad ke n̄ñjbin rö u kalöp hagabin. Pen b̄i ap, n̄pe n̄bi Krais n̄p n̄ñj udagöp n̄bi ap udöl ḡt̄ m̄deinabil u, n̄bi an̄bu, nugmul aip m̄daiul, a geinab u, nugmul n̄pe, n̄bi Krais n̄p n̄ñj udagöp a göm, as̄ mas̄ göm hag yuagnab.

<sup>13</sup> Pen n̄bi ap, n̄pe b̄i Krais n̄p n̄ñj udagöp b̄i ap udöl ḡt̄ m̄deinabil u, b̄i an̄bu, n̄bin aip m̄daiul, a geinab u, n̄bin n̄pe, nugmul Krais n̄p n̄ñj udagöp a göm, as̄ mas̄ göm ar̄k aragnab. <sup>14</sup> N̄bi Krais n̄p n̄ñj udöp u me, b̄i Krais n̄p n̄ñj udagöp b̄i n̄pe u n̄bin aip j̄im ñöл m̄dlö, God n̄ñjö, n̄bin u abe nugmul u abe n̄bi b̄i n̄pe ke m̄ihöj m̄dpil. Pen b̄i Krais n̄p n̄ñj udöp u me, n̄bin Krais n̄p n̄ñj udagöp n̄bin n̄pe u nugmul aip j̄im ñöл m̄dlö, God n̄ñjö, nugmul u abe n̄bin n̄pe u abe n̄bi b̄i n̄pe ke m̄ihöj m̄dpil. Wasö u, ñ̄t̄ pai kale gau n̄bi b̄i Krais n̄p n̄ñj udagpal ñ̄t̄ pai rö l̄blap. Pen nap kale aka n̄me kale Krais n̄p n̄ñj udpal rö, God u rö nöp n̄ñjö, ñ̄t̄ ñ̄t̄ pai n̄pe ke rö m̄dpal.

<sup>15</sup> B̄i ber b̄i udöl m̄dpal gau, nugmul nöp Krais n̄p n̄ñj udöm m̄dö, n̄bin n̄pe Krais n̄p n̄ñj udöm m̄dageinab u n̄pe k̄lö göm nugmul n̄pe ar̄k arn̄ig gain̄im u, nugmul n̄pe, n̄bi yad a göm, ud r̄ib̄kagn̄im; yau a gö, arn̄im. Wasö u, pen pen ḡmil m̄d aij gagnabil. Pen n̄bi u Krais n̄p n̄ñj udöm m̄dö, nugmul n̄pe Krais n̄p n̄ñj udöm m̄dageinab u n̄pe k̄lö göm n̄bin n̄pe n̄p ar̄k arn̄ig gain̄im u, n̄bin n̄pe, b̄i yad a göm, ud r̄ib̄kagn̄im; yau a gö, arn̄im. U manö m̄dagöp. Wasö u, pen pen ḡmil m̄d aij gagnabil me. God agam̄j m̄d aij ḡlañ a göm han̄ip udöp. \*

<sup>16</sup> Pen kale n̄bi gau, Krais n̄p n̄ñj udpim u, nagamul Krais n̄ñjagöp u aip m̄dmil, n̄pe Krais n̄p n̄ñj udn̄im rö l̄öp. Pen kale nugmul b̄i gau, Krais n̄p n̄ñj udpim u, nabin Krais n̄ñjagöp u aip m̄dmil, n̄pe Krais n̄p n̄ñj udn̄im rö l̄öp. \* <sup>17</sup> N̄bi b̄i Krais lau adö m̄dpal ram gau magörjhälö kal̄p pör hagm̄din, "Kale ke n̄hön n̄hön ḡmim rö m̄daibe, God kalöp w̄ñ aläm uda u, adö an̄bu nöp m̄daimim," a ḡm̄din. <sup>18</sup> B̄i hañ hadö r̄ib ḡt̄ dö ḡla ap, hainö God n̄p w̄ñ aläm udnab u, n̄pe an̄g ḡl m̄dpin a göm gas̄ iru n̄ñjagn̄im. Pen b̄i hañ r̄ib ḡt̄ dö gagla ap, hainö God n̄p w̄ñ aläm udnab u, ȳp hañ r̄ib ḡt̄ dö gagal a göm gas̄ u n̄ñjagnab; n̄p hañ r̄ib ḡt̄ dö gagöl. <sup>19</sup> God n̄pe n̄ñjö, b̄i hañ r̄ib ḡt̄ dö ḡpal aka r̄ib ḡt̄ dö gagal u, u nan ȳhar̄t̄j yab̄t̄; God hago n̄ñjun ḡinabun u, u nan kub yab̄t̄. \*

<sup>20</sup> Kale ke n̄hön n̄hön ḡmim rö m̄daibe, God kalöp w̄ñ aläm uda u, adö an̄bu nöp m̄daimim. <sup>21</sup> Kalöp r̄imnap b̄i r̄imnap rauööm dam wög kale u hag l̄lö, pe u udagmim, hagpal hagpal rö ḡmim, naḡt̄ wög rö ḡpim. Pen God kalöp w̄ñ aläm udö n̄bi b̄i n̄pe m̄dpim u, naḡt̄ wög rö ḡpim u ar̄k arun a ḡmim gas̄ u n̄ñjagnim. Pen hainö arö ḡmim ȳhar̄t̄j m̄dmim rö lain̄im u, arö ḡmim ȳhar̄t̄j m̄daimim. <sup>22</sup> N̄bi b̄i an an, b̄i r̄imnap rauööm dam wög kale u hag l̄lö, pe udagmim, hagpal hagpal rö nöp naḡt̄ wög rö ḡmim ḡt̄ m̄dagpe, hainö B̄i Kub kalöp w̄ñ aläm, nan aij yab̄t̄ yuöm, kalöp rau adog udö, n̄bi b̄i n̄pe ke m̄dpim. Pen n̄bi b̄i an an, b̄i r̄imnap hagpal hagpal rö nöp naḡt̄ wög rö ḡmim ḡt̄ m̄dagpe, hainö B̄i Kub kalöp w̄ñ aläm, nan aij yab̄t̄ yuöm, kalöp rau adog udö, n̄bi b̄i naḡt̄ wög gep n̄pe ke m̄dpim. \* <sup>23</sup> Krais n̄pe nan aij yab̄t̄ yuöm kalöp

\* 7:9: 1Di 5:14 \* 7:10: Mad 5:32; 19:9 \* 7:15: Ro 14:19 \* 7:16: 1Pi 3:1 \* 7:19: Ro 2:25; Gal 5:6; 6:15

\* 7:22: Plm 16; 1Pi 2:16

rau adog udö, n̄ibi b̄i n̄ipe m̄dpim. An̄ib u, n̄ibi b̄i r̄imnap naḡ wög gep n̄ibi b̄i kale m̄daiun a ḡimim gas̄ u n̄ı̄agmim. <sup>24</sup> An̄ib u, añ mam b̄i. Kale ke nan n̄ihön n̄ihön ḡimim rö m̄daibe, God kalöp w̄iñ alöm uda u, adö an̄ibu nöp m̄daimim.

<sup>25</sup> Pen n̄ibi udmmim aka n̄ibi udagmim, manö hag n̄ı̄be u hagn̄g gabin. Manö an̄ibi B̄i Kub u hagö n̄ı̄jem kalöp hagagabin. Pen n̄ipe ȳip mög n̄ı̄jom udöm wög ke hag la rö, gas̄ n̄ı̄j aij gem kalöp manö hagn̄g gabin an̄ibi, manö n̄ı̄jö a ḡimim n̄ı̄jmim. <sup>26</sup> N̄ibi b̄i Krais n̄ip n̄ı̄j udpun uri m̄ı̄jör udun ūham m̄dnabun u, m̄dpim rö nöp m̄daimim u aij. <sup>27</sup> Kale b̄i n̄ibi halö m̄dpim gau, n̄ibi hon gau arö gun ȳı̄harı̄j m̄daiben a ḡimim gas̄ u n̄ı̄agmim. Pen kale b̄i n̄ibi halö m̄dagpim gau, n̄ibi udun a ḡimim gas̄ u n̄ı̄agmim. <sup>28</sup> Pen kale b̄i gau, n̄ibi udnabim u, nan si nan naij gagnabim. Kale n̄ibi praj gau, b̄i udnabim u, nan si nan naij gagnabim. Udmim ūham m̄daimim a gem gas̄ u n̄ı̄jem kalöp hagabin.

<sup>29</sup> Añ mam b̄i. M̄dpun n̄in i m̄ı̄lö padö m̄dagnab. Kale n̄ibi halö m̄dpim b̄i gau, n̄ibi halö b̄i m̄dagpim rö m̄daimim. <sup>30</sup> M̄ı̄töñ ḡipim n̄ibi b̄i gau, m̄ı̄töñ gagep n̄ibi b̄i rö m̄daimim. M̄ı̄ñ m̄ı̄ñ ḡipim n̄ibi b̄i gau, m̄ı̄ñ m̄ı̄ñ gagep n̄ibi b̄i rö m̄daimim. Nan raubim n̄ibi b̄i gau, nan m̄ı̄dagöp n̄ibi b̄i rö m̄daimim. <sup>31</sup> M̄ınöñ naböñ it i nan gau udmim ḡipim n̄ibi b̄i gau, gas̄ adö añ an̄ibu nöp n̄ı̄jmim gagmim. M̄ınöñ naböñ it i ke hain n̄ibö l̄inab n̄in u söl m̄idöp. \*

<sup>32</sup> Ȳip aij göp u, kalöp marö kub gagn̄im. B̄i n̄ibi udagpal gau, B̄i Kub n̄ip gas̄ n̄ı̄jom, nan n̄ihön ḡinö, B̄i Kub n̄ip aij ḡinab a göm, gas̄ u n̄ı̄jnaböł. <sup>33</sup> Pen b̄i n̄ibi udpal gau, n̄ihön ḡinö, n̄ibi yad u n̄ip aij ḡin̄im a göm, nan m̄ınöñ naböñ it i gas̄ kub n̄ı̄jom gö arnab. <sup>34</sup> An̄ig gö, n̄ipe gas̄ m̄ihöp n̄ı̄jnab. Pen n̄ibi b̄i udagöp u, B̄i Kub n̄ip nöp gas̄ añ nöp n̄ı̄jnab. Hañ roman gas̄ r̄im̄id m̄ı̄dmagö yad magöñhalö B̄i Kub n̄ip nöp n̄em, n̄ip m̄ı̄dmagö lem, wög ḡinam a göm, gas̄ u nöp n̄ı̄jnab. Pen n̄ibi b̄i udpal gau, n̄ihön ḡinö, b̄i yad u n̄ip aij ḡin̄im a göm, nan m̄ınöñ naböñ it i gas̄ kub n̄ı̄jom gö arnab. <sup>35</sup> Manö hagabin an̄ibi, kalöp w̄iñö gem hagagabin; kalöp gas̄ n̄ı̄jem, B̄i Kub n̄ip añ nöp gas̄ n̄ı̄jöñ ḡi, m̄ı̄dmagö löl ḡi m̄daimim a gem hagabin.

<sup>36</sup> Pen b̄i ap ȳı̄harı̄j m̄idö, n̄ip n̄ibi dap n̄ı̄lö, yad b̄i wasöke m̄ideinabin a göm, m̄id damöm, hainö n̄ibi an̄ibu n̄ip n̄ı̄jom, n̄ipe m̄id aij gagöp, a göm, n̄ip mög n̄ı̄jom udnabin a ḡinab u, udn̄im. Manö m̄ı̄dagöp. N̄ipe nan si nan naij ap gagnab. N̄ibi udnab u aij. <sup>37</sup> Pen b̄i ap ȳı̄harı̄j m̄idö, n̄ip n̄ibi dap n̄ı̄lö, yad b̄i wasöke m̄idem m̄id aij ḡinabin a göm, gas̄ adö an̄ibu nöp kłö ḡi n̄ı̄j damöm, n̄ibi udagnabin a ḡinab u, udagn̄im. Manö m̄ı̄dagöp. N̄ipe u rö nöp ḡi aij ḡinab. N̄ibi udagnab u aij. <sup>38</sup> An̄ib u, n̄ibi dap n̄ı̄lö, udn̄im u, ḡi aij ḡinab. Pen n̄ibi dap n̄ı̄lö, udagn̄im u, ḡi aij yab̄it ḡinab.

<sup>39</sup> N̄ibi gau, nugmul kam̄ı̄j m̄ideinab u, aip m̄ideinabil. Umnab u me, am b̄i hainö udnabin a ḡinab u, udnab; gas̄ n̄ipe. Pen udn̄ig ḡinab u, B̄i Kub lau adö m̄idöp b̄i ap nöp udnab. \* <sup>40</sup> Pen gas̄ yad n̄ı̄jbin u, nugmul umö, n̄ibi ȳı̄harı̄j adu m̄idpal rö m̄dainim u aij. N̄ipe n̄ı̄ññ löl ḡi m̄idöm, m̄id aij ḡinab. Yad gas̄ n̄ı̄jbin, God Ana n̄ipe ȳip gas̄ nöp n̄ı̄jöñ ḡi kalöp manö an̄ibi hagabin.

## 8

*“Nan pak god piral wip haj nan gau sabe ḡipal u n̄ı̄jun aka wasö?” ḡila*

<sup>1</sup> Pen n̄ibi b̄i nan piral wip haj nan gau sabe ḡipal gau, nan ap dap pak nan piral an̄ib gau kalip sabé ḡi n̄einaböł u, n̄ı̄jun aka n̄ı̄jagun a ḡimim ȳip hag n̄ı̄bim u, kalöp pen hagn̄g gabin. “Hon n̄ibi b̄i magöñhalö gas̄ ke ke m̄idöp,” a ḡipim u, n̄ı̄jö nöp hagpim. Pen gas̄ r̄im̄id hon ke n̄ı̄jun, n̄ı̄j aij ḡipun a ḡinabun u, hib hon ke hagno adö arn̄im rö löp. Pen n̄ibi b̄i gau kalip m̄ı̄dmagö l̄inabun u, kłö r̄imnap halö udun, Krais haga rö nöp ḡi aij ḡino arnab. \*

<sup>2</sup> Pen hon gas̄ n̄ı̄jeb m̄dpun a ḡipal n̄ibi b̄i gau, ȳı̄harı̄j adö adö nöp n̄ı̄jom an̄ig hagpal. \* <sup>3</sup> N̄ibi b̄i God n̄ip m̄ı̄dmagö l̄ibal gau, God n̄ipe kalip n̄ı̄jöb.

<sup>4</sup> Pen n̄ibi b̄i nan ap dap pak nan piral an̄ib gau n̄ip sabe ḡi ūneinaböl u, n̄iñjun aka n̄iñagun? Pen hon n̄iñbun, nan piral sabe ḡipal an̄ib gau nan n̄iñjö w̄ihö, u nan ȳihariñj. Hon n̄iñbun, God añt nöp m̄döp. \* <sup>5</sup> N̄ibi b̄i r̄imnap, god iru nöp, b̄i kub iru nöp kumi kabö adö laj abe m̄iñön naböj ił i abe m̄idpal, a göm gas̄i u n̄iñbal. <sup>6</sup> Pen God hon u añt yab̄ił m̄idöp. N̄ipe Bapi hon nan gau magöñhalö ḡi lö m̄idöp. N̄ipe m̄idö n̄iñjöl ḡi me, hon m̄idpun. B̄i Kub Jisas Krais u, u rö nöp añt nöp m̄idöp. N̄ipe m̄idö me, God nan gau magöñhalö ḡi lö m̄idöp. N̄ipe m̄idö n̄iñjöl ḡi me, hon m̄idpun. \*

<sup>7</sup> Pen n̄ibi b̄i r̄imnap manö an̄ib n̄iñagpal. Naḡi adö u aij, naḡi adö u naij, a göm n̄iñ aij gagal. An̄ib u, god piral gau n̄ip nan pak sabe ḡi ūnibal nan u n̄iñjom, n̄ihön ḡinig god piral ūnibal nan n̄iñbun a göm gas̄i iru n̄iñnaböl. <sup>8</sup> Pen nan as̄i mas̄i ḡinabun aka halöwało n̄iñnabun u, God n̄iñjö, manö m̄idagöp.

<sup>9</sup> Pen kale n̄ibi b̄i n̄iñ aij ḡipim gau, nan ap n̄iñno, añ mam hon n̄iñ aij gagal gau n̄iñjom ap lug paköl rö löt a ḡimim gas̄i u n̄iñjöl ḡimim nan n̄iñmim. \* <sup>10</sup> N̄ihön ḡinig: kale n̄ibi b̄i n̄iñ aij ḡipim gau, am god piral sabe ḡipal ram raul m̄igan u ammim, nan n̄iñbe, nañin namam n̄iñ aij gagal gau, ap kalöp n̄iñjom, kale u rö nöp n̄iñjöl rö löt. <sup>11</sup> An̄ib u, kale n̄iñ aij ḡipun a ḡimim ḡipe, nañin namam Krais udnabin a göm uma ap gas̄i m̄ilö löt göm u rö nöp nan an̄ib n̄iñjom, ap lug paknab. \* <sup>12</sup> Kale an̄ig geinabim u, adö an̄ib nöp nañin namam kale gau n̄iñjom, adan aij mai, adan naij mai, n̄iñ aij gagnaböl. An̄ib u, kale nañin namam gau kalip nan si nan naij ḡimim, Krais n̄ip nan si nan naij ḡinabim. <sup>13</sup> An̄ib u, nan n̄iñeb r̄imnap n̄iñjö, añ mam ap n̄iñjom ap lug pakeinab u, yad nan yuö r̄imnap n̄iñjagnabin; ȳihariñj hałi maj nan n̄iñjem umnabin. \*

## 9

*Pol pe udagm̄idöp u n̄ip aij ga*

<sup>1</sup> Yad Jisas manö ud arep b̄i ap m̄idpin. Yad B̄i Kub hon Jisas n̄ip amgö yad ke n̄iñjö. Kale B̄i Kub n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idpim u, yad B̄i Kub n̄ip wög gem, manö aij n̄ipe u hag ūnainö, n̄iñ udmin me, n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idpim. An̄ib u, nan ap ȳip adan wamagöp. \* <sup>2</sup> Yad Jisas manö ud arep b̄i ap m̄idpin u, pen n̄ibi b̄i r̄imnap ȳip n̄iñjom, Pol Jisas manö ud arep b̄i ap m̄idöp, a göm n̄iñjagnaböl. Pen gas̄i yad n̄iñbin, kale n̄ibi b̄i gau, n̄iñjö nöp Pol Jisas manö ud arep b̄i ap m̄idöp a ḡimim n̄iñbim. N̄ibi b̄i gau pen, kale B̄i Kub n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idpim u ūneinaböl u, n̄iñjö nöp B̄i Kub n̄ipe ke Pol manö n̄ipe ud arep b̄i ap hag löt m̄idöp, a ḡinaböl. \*

<sup>3</sup> N̄ibi b̄i r̄imnap ȳip manö kub hagpal gau kalip, pen an̄ig hagabin. <sup>4</sup> Kalöp wög ḡi ūnibin u rö, pen nan magö udnam rö lagöp akan<sup>\*</sup> <sup>5</sup> Wög kalöp ḡipin rö, yad pen n̄ibi Jisas n̄ip n̄iñ udöp ap udem, dam Jisas manö aij hag ūñ ajöł ḡi, nan ūnijul rö lagöp akan B̄i Jisas manö ud arep b̄i r̄imnap abe, B̄i Kub ūnmam hain n̄ipe gau abe, Pida abe, pör n̄ibi kale gau halö dam, Jisas manö aij hag ūñ ajm̄idal. <sup>6</sup> Aka Banabas hol m̄ihöj nöp mani wög gul nan n̄iñnabul?

<sup>7</sup> B̄i ami gau wög ḡipal rö, nan kale ke ułhai ūnijagpal. Kalip nan ūñlö ūnijbal. B̄i wain wög ḡi ȳimbal gau, ȳimbal rö, wain magö r̄imnap ral dapöm ūnijbal. B̄i kaj sipsip mukpal gau, mukpal rö, ci r̄imnap udöm ūnijbal. <sup>8</sup> Manö hagabin an̄ib ūnijbe, n̄ibi b̄i gau gas̄i ūnijbal rö nöp hagab a ḡinabim rö löt. Pen lo manö adö an̄ib ūnijbal nöp hagab me.

<sup>9</sup> God Manö u, Mos̄is adiñ ap kalip kliñ r̄ikom haga,

“Kale kaj kau gau panj̄d dapim,  
wid hon abhił jaklö,  
magö u ke löm, cög u ke löm gañ a ḡimim  
dap l̄ibe wög ḡilö ūnijöl ḡi,  
maj m̄igan kale u naḡi l̄i r̄ibik gagmim.

\* 8:4: Gal 4:8; Dud 4:39; 6:4    \* 8:6: Ep 4:5,6    \* 8:9: Ro 14:13-15; Gal 5:13    \* 8:11: Ro 14:15,20    \* 8:13: Ro 14:21    \* 9:1: Ap 22:17-18; 26:16; 1Ko 15:8-9    \* 9:2: 2Ko 3:2-3    \* 9:4: Luk 10:8

Wög ḡinaböl rö r̄imnap n̄iñnaböl,” a ga.

Pen God n̄ipe kaj kau gau gas̄ti n̄iñjom manö an̄bu hagaga. \* 10 Han̄ip n̄ibi b̄i gas̄ti n̄iñjom haga. N̄ibi b̄i wög kłö yab̄it̄ göm wög ȳmbal gau, n̄ibi b̄i wög kłö göm nan ral daubal gau, wög ḡipal rö kal̄ip r̄imnap n̄iñlō n̄iñjöl ḡi, aij a gö n̄iñjöl ḡi wög göl a ga. \* 11 God manö hagöp nan aij u m̄idmagö aij kalöp dañ ȳmbun u rö, kale pen nan m̄inöj nabörj iñi m̄idöp r̄imnap han̄ip ral dap n̄iñabim u aij. \* 12 Pen b̄i r̄imnap kalöp manö aij u hag n̄iñlō, mani nan gau n̄iñbim rö, Banabas hol b̄i m̄ihau kalöp pör hag n̄iñmidul u, hal̄ip b̄i n̄iagnabim akanj

Pen kalöp hag n̄iñblop, mani nan gau udblop, pen n̄ibi b̄i r̄imnap n̄iñjom hagblap, “Mani nan a ḡi as̄ib göl ḡi ajabil u, pen piral l̄imil, ‘Krais manö aij u hag n̄iñ ajabul,’ a ḡipil,” a ḡipil. An̄ig rö an̄bu n̄iñjul, Krais manö aij u n̄iñagnaböl rö löp, a gul, mani nan kale gau udagul. Mani hol ke wög gul, nan rau n̄iñjöl gul, Krais manö aij u hag n̄iñ ajpul. \*

13 Pen kale n̄iñbim: b̄i God sabe gep ram raul m̄igan wög ḡipal gau, nan God n̄ip dap n̄iñbal gau r̄imnap udöm n̄iñbal. B̄i God wög göl ḡi, yaur wal b̄id adö pak sabe ḡipal gau r̄imnap udöm n̄iñbal. \* 14 An̄ib unbö rö nöp, B̄i Kub hagö, manö aij n̄ipe hag n̄iñaböl n̄ibi b̄i gau, kal̄ip pen nan kale B̄i Kub n̄ip n̄eb r̄imnap n̄einaböl, dam nan n̄iñjeb nan kale gau rauöm, m̄id aij göl ḡi wög an̄bu geinaböl. \*

15 Pen kalöp Krais manö aij u hag n̄iñ ajnö udpim rö, mani nan n̄iñjeb kale r̄imnap udagpin u ȳip aij yab̄it̄ göp. M̄ini köp kal̄it̄ kliñ r̄ikabin i, nan kale r̄imnap udnam a gem hagagabin. Wasö yab̄it̄! Mani yad ke wög gem, nan rau n̄iñnabin; wasö umnabin. Yad nan kale r̄imnap udagnabin.

16 Pen manö hag n̄iñ ajm̄idin an̄bu, gas̄ti yad ke hag n̄iñ ajagm̄idin. Wög B̄i Kub n̄ip ḡim̄idin an̄bu, n̄ipe ke ḡim̄ön a ga rö nöp ḡim̄idin; gas̄ti yad ke n̄iñjem gagm̄idin. An̄ib u, yad Jisas manö aij u arö ḡinam rö lagöp; hag n̄ölḡi nöp m̄ideinabin. \* 17 Gas̄ti yad ke n̄iñjem Jisas manö aij u hag n̄iñbne, yad nan aij r̄imnap udbnep. Pen gas̄ti yad ke wasö, B̄i Kub hagö, manö aij n̄ipe hag n̄abin u rö, yad ȳihariñ wög ȳip hag la u gabin. 18 An̄ib u, yad nan aij udagem, kalöp ȳihariñ hag n̄iñmidin u, yad nan n̄iñhon n̄iñhon pen udnam? Pen udm̄idin u, mani nan r̄imnap udagem, Jisas manö aij u hag n̄iñö, n̄ibi b̄i gau kale nan r̄imnap n̄agöm, ȳihariñ manö aij an̄bu n̄iñjom, Jisas n̄ip n̄iñ udnaböl, a ḡi gas̄ti u nöp n̄iñmidin; pen yad udm̄idin me u. 19 Yad, b̄i rau dap l̄ilö, naḡi wög ḡipal rö b̄i ap m̄idagpin u pen n̄ibi b̄i iru nöp God lau adö m̄ideilan a gem, n̄ibi b̄i ram m̄inöj ke ke gau m̄idpal magöñhalö kal̄ip naḡi wög gep b̄i ap rö m̄idpin. 20 Juda kai m̄idpal aij u amem, Krais manö aij u hag n̄iñö n̄iñ udlan a gem, kale ḡim̄dal adö u nöp ḡim̄idin. Yad lo Mos̄is kal̄it̄ kliñ r̄iköm haga an̄bu n̄iñjem hain gagabin u pen Mos̄is kal̄it̄ kliñ r̄ika lo an̄bu hain ḡipal n̄ibi b̄i gau m̄idpal aij u amem, Krais manö aij u hag n̄iñö n̄iñ udlan a gem, yad lo manö an̄bu u rö nöp hain ḡim̄idin. \* 21 Pen n̄ibi b̄i lo manö u n̄iñagpal aij u amem, Krais manö aij u hag n̄iñö n̄iñ udlan a gem, n̄ibi b̄i lo manö n̄iñagpal gau ḡipal rö ḡim̄idin. Pen an̄ig gem, hałöwało göl ḡi God lo manö u arö gagpin; Krais lo manö u hain ḡim̄idin. 22 N̄ibi b̄i Krais n̄iñ ud p̄idögn gagal aij u amem, Krais manö u hag n̄iñö n̄iñ udlan a gem, manö kal manö kłö wasö, manö hain nöp hag n̄iñmidin. An̄ib u, n̄ibi b̄i ke ke m̄idpal rö, r̄imnap Krais n̄ip n̄iñ udlö, kal̄ip ud kam̄iñ yunim a gem, kal̄ip aip m̄idem, kale ḡim̄dal rö nöp ḡim̄idin. \* 23 Ḡim̄idin an̄bu, Krais manö aij u hag n̄iñ aij ḡiñö, n̄ibi b̄i n̄ip n̄iñ udlö, n̄ipe kale aip yad aip ud kam̄iñ yunab, a gem, an̄ig ḡim̄idin.

*Kłö yab̄it̄ ḡino areinab me, m̄id aij yab̄it̄ ḡinabun*

24 Kale n̄iñbim: n̄ibi b̄i res̄is ḡipal gau iru nöp res̄is ḡipal, pen b̄i añi ap nöd amjaknab u nöp nan aij udnab. An̄ib unbö rö, kale u rö nöp kłö ḡim̄im, adan dip am aij ḡim̄im, nan

\* 9:9: Dud 25:4; 1Di 5:18 \* 9:10: 2Di 2:6 \* 9:11: Ro 15:27 \* 9:12: Ap 20:34; 2Ko 11:9 \* 9:13: Dud 18:1-3

\* 9:14: Mad 10:10; Luk 10:7; Gal 6:6 \* 9:16: Jer 20:9 \* 9:20: Ap 21:20-26 \* 9:22: 2Ko 11:29

aij udnabim. <sup>25</sup> N̄ibi b̄ res̄s göm, nöd amjakun a göm gas̄ u n̄ı̄jbal gau, as̄ mas̄ ḡ aij göm, pör klö göm eksais ḡ dam dam, hainö res̄s ḡınaböl. Usaj̄l bad pör m̄idep wasö u, nan pro nöp udun a göm, anı̄g ḡipal. Pen hon usaj̄l bad pör m̄idep udun a gun, anı̄g ḡipun. \* <sup>26</sup> Anı̄b u me, yad res̄s ḡım̄din u, ke gau n̄ı̄njagpin; adan arnı̄g ḡipin m̄igan u nöp n̄ı̄jem, dip nöp gem armı̄din. Pen b̄ yı̄harı̄j hałpi n̄om pen pen pakpal gau, hałowałö pakagpal, n̄ı̄j aij göm pakpal rö u ḡipin. <sup>27</sup> Pen yad hañ romanj gas̄ r̄ım̄id yad ke klö kal gem eksais ḡ aij ḡım̄din. Anı̄g gem, n̄ibi b̄ gau kalıp Jisas manö aij u hag n̄ı̄nö, Jisas n̄ı̄j udöm nan aij udlö, yad u rö nöp abe nan aij udnam, a gem, anı̄g ḡınö armı̄döp. \*

## 10

*Ap̄is bac b̄ ḡila u hauł gagun*

<sup>1</sup> Pen añ mam b̄. Ap̄is bac iłaj hon gau aiud u hauł gagmim. God kumi bad rö löm, kalıp rarö rauöm abad m̄idö, magöñhalö kamı̄j arla. Kale n̄ı̄g solwara Ałi a gal aula u, God n̄ipe gö, n̄ı̄g anı̄bu t̄ılı̄ ḡ lap lap arö, magöñhalö böy lai kamı̄j aula. \* <sup>2</sup> Kale magöñhalö Mos̄is aip j̄ım n̄öl m̄idöm, kumi bad au abe, n̄ı̄g solwara au abe, n̄ı̄g pakla.

<sup>3</sup> N̄ibi b̄ anı̄b gau magöñhalö, God n̄ı̄m̄idöp nan u n̄ı̄njmidtal. \* <sup>4</sup> N̄ibi b̄ anı̄b gau magöñhalö, God n̄ı̄g n̄ı̄m̄idöp u n̄ı̄njmidtal. God kabö ap ſia, kalıp aip areia n̄ı̄jom n̄ı̄g anı̄bu kabö aij au n̄ibö auö n̄ı̄njmidtal. Kabö anı̄bu me Krais nöp. \* <sup>5</sup> Pen God n̄ipe n̄ibi b̄ anı̄b gau n̄ı̄ñi laga. N̄ipe kal juöm kalıp al pak lö, wip m̄ılö iru nöp ram m̄inöj kabö nöp aij gau hij ḡ lug ara. \*

<sup>6</sup> Pen ap̄is bac iłaj b̄ gau anı̄g ga u, God hanıp n̄ibi b̄ hainö yag daula gau, b̄ nöd n̄ibö pör m̄idmagö gas̄ r̄ım̄id kale nan si nan naij gau n̄ı̄jeila rö gagöl a göm ga. \*

<sup>7</sup> Ap̄is bac iłaj b̄ gau r̄ım̄nap nan piral gau sabe ḡ m̄idmidtal; kale u rö anı̄g gagmim. God Manö u, Mos̄is adı̄j ap kalıp kliñ r̄ı̄ka manö anı̄bu hadö n̄ı̄jbim: "Asıköm nan n̄ı̄jöl ḡ, n̄ı̄g n̄ı̄jöl ḡ, urak kugom ral hałpi n̄om ḡılö aröp," a ḡila. \*

<sup>8</sup> Pen r̄ım̄nap n̄ibi si b̄ si göl ḡ m̄idmidtal; u rö hon anı̄g gagun. N̄ibi b̄ anı̄b gau anı̄g göl gö ḡılö arö n̄ı̄jöl ḡ, n̄ı̄n añi ap dwedi dri dausan (23,000) n̄ibi b̄ um hakla. \*

<sup>9</sup> Kale r̄ım̄nap B̄ Kub n̄ip ałeb ałeb n̄ı̄m̄idal; hon unbö rö gagun. N̄ibi b̄ anı̄b gau anı̄g geila u, God n̄ipe gö re hauał gau kalıp haua hadö umla. \* <sup>10</sup> Kale r̄ım̄nap God n̄ip hag jumı̄dal; kale u rö anı̄g gagmim. N̄ibi b̄ anı̄b gau anı̄g geila u, God ejol n̄ibi b̄ al pak lep u yuö apöm kalıp al pak la umla. \* <sup>11</sup> Pen God n̄ipe ap̄is bac iłaj b̄ gau anı̄g ga u, n̄ibi b̄ r̄ım̄nap gau n̄ı̄jom, gas̄ n̄ı̄j aij göm, anı̄g unbö rö gagöl a göm ga. Pen ga anı̄bu, God Manö u kalıp kliñ r̄ı̄käm hagla u, God hanıp n̄ibi b̄ hainö yag daula gau, Krais kauyanj ado ḡi aunab a gun abad m̄idpun n̄ı̄n i, gas̄ n̄ı̄j aij göm, ap̄is bac iłaj b̄ gau ḡi naij ḡila rö gagöl a göm, b̄ manö hagep n̄ipe gau kalıp gas̄ n̄ö, God Manö adı̄j ap kalıp kliñ r̄ı̄kla. Hon God Manö adı̄j anı̄bu amgö l̄i n̄ı̄jun hadö n̄ı̄jbun. <sup>12</sup> Pen n̄ibi b̄ ke n̄ı̄j aij ḡipun a ḡipim gau, ap lug pakun rö lüp, a ḡim̄im, n̄ı̄j aij ḡim̄im. <sup>13</sup> Nan si nan naij gun a gun gas̄ adö ke ke auöp u kalıp nöp gagöp; n̄ibi b̄ gau iru nöp kalıp u rö nöp anı̄g göp. Pen God n̄ipe nan n̄ı̄hon n̄ı̄hon hagnab u, hagnab rö nöp ḡınab. Anı̄b u, kalıp abad m̄id aij gö, Seden apöm, nan si nan naij göl a göm, kalıp gas̄ naij r̄ım̄nap n̄ı̄nab u, God n̄ipe gö, rap̄ın ḡın̄im rö lagnab. Seden kalıp gas̄ naij r̄ım̄nap n̄ı̄nab u, God n̄ipe adan ap yameinab, adan anı̄bu arnabim ap lug pakagnabim.

*Bred magö adı̄j añi n̄ı̄njmidtun u me, hañ romanj añi nöp m̄idpun*

<sup>14</sup> Anı̄b u, n̄ibi b̄ n̄ı̄jeb aij yad gau. Nan piral gau, nan yı̄harı̄j gau, sabe gagmim.

\* 9:25: Plp 3:14; 2Di 4:7-8; 2:4-5 \* 9:27: Ro 8:13; 13:14 \* 10:1: Eks 13:21-22; 14:22-29 \* 10:3: Eks 16:35  
\* 10:4: Eks 17:6; Nab 20:11 \* 10:5: Nab 14:29-30 \* 10:6: 1Ko 10:11; Nab 11:4,34 \* 10:7: Eks 32:6 \* 10:8:  
Nab 25:1-9 \* 10:9: Nab 21:5-6 \* 10:10: Nab 16:41-49

<sup>15</sup> Kale n̄bi b̄ gas̄ r̄m̄d halö m̄dpim u me, manö hagn̄g gabin i, manö n̄jö aka ḡmim, kale ke n̄jmim. <sup>16</sup> Hon magum gun, n̄g kap u udun, God n̄p aij a gun n̄jm̄dun u, Krais hagape n̄pe n̄jm̄dun. Pen bred magö ud jö ḡ n̄jm̄dun u, Krais hañ romaj n̄pe n̄jm̄dun. \* <sup>17</sup> Hon n̄bi b̄ iru nöp m̄dpun u pen j̄m n̄l m̄dun bred magö ad̄j añt n̄jm̄dun u me, hañ romaj añt nöp m̄dpun. \*

<sup>18</sup> Pen Juda kai ḡpal u n̄jbim. Meme sipsip nan gau damöm, pak God n̄p sabe ḡ n̄m̄dal. Pen kale nöd gas̄ adö añt ap gas̄ n̄jom, aip j̄m n̄l meme sipsip nan an̄bu pak sabe ḡ n̄m̄dal; hainö n̄bi b̄ an̄b gau aip j̄m n̄l ad̄j r̄mnap n̄jm̄dal. \*

<sup>19</sup> Pen yaur wal nan gau god piral n̄p sabe ḡ n̄bal u, god piral an̄bu nan yabit hagagabin; u nan ȳhar̄j. M̄nöj ap, mab ap, kabö gol ap udöm, kaj kau kau pi ana ap ḡ löm, sabe ḡm̄dal nan piral an̄b gau, nan yabit a gem hagagabin; nan piral an̄b gau ȳhar̄j m̄nöj, mab ad̄j, kabö gol ad̄j nöp. \* <sup>20</sup> Pen kalöp hagabin: n̄bi b̄ God n̄p n̄jagpal gau, nan piral an̄b gau sabe gun, yaur wal nan dap pak kabö b̄d adö u lun, a geinabol u, kale k̄jaki wip haj wip ana kabö ad̄j mab ad̄j yuau nan gau sabe göm pakm̄dal; God n̄p sabe ḡ pakagm̄dal. An̄b u n̄jem, kale yaur wal nan k̄jaki n̄p sabe ḡ pak n̄bal yaur wal nan gau n̄bi b̄ gau aip j̄m n̄l n̄jmim, k̄jaki kai aip j̄m n̄l m̄deinabim a gem, kalöp manö an̄bi hagabin. \* <sup>21</sup> Krais n̄bi b̄ n̄pe aip magum ḡmim, B̄ Kub n̄g n̄pe aip n̄jmim, ammim k̄jaki n̄g n̄pe aip n̄jmim rö lagnab; B̄ Kub nan n̄pe aip n̄jmim, ammim k̄jaki nan n̄pe aip n̄jmim rö lagnab. \* <sup>22</sup> An̄g geinabim, B̄ Kub n̄p ałeb ałeb n̄m̄im ḡnabim. Kale n̄bi b̄ kłö m̄dagöp, B̄ Kub b̄ kłö yabit n̄p an̄g geinabim u, han̄p pen ilön n̄agn̄m, a ḡpim akan \*

<sup>23</sup> Kale r̄mnap hagpim, "Hon n̄hön n̄hön gun a ḡnabun u, ḡnabun; u manö m̄dagöp," a ḡpim. Me pen adö r̄mnap geinabun u, pen han̄p ḡ naij ḡnab. Kale hagpim, "Hon n̄hön n̄hön gun a ḡnabun u, ḡnabun; u manö m̄dagöp," a ḡpim. Pen adö r̄mnap geinabun u, n̄bi b̄ Krais lau adö m̄dpal gau kalip nan aij ap ḡ n̄agnab. \* <sup>24</sup> Hon ke m̄d aij ḡnabun a gun adö u nöp n̄jun gagun; n̄bi b̄ r̄mnap kalip gas̄ n̄jun, kale m̄d aij ḡl a gun adö u nöp n̄jun gun. \*

<sup>25</sup> Kale yaur wal nan pak dam maker laiöl u, k̄jaki wip haj nan gau pak sabe ḡ dap maker l̄bal aka ḡmim, gas̄ iru n̄jmim, kalip hag n̄jagmim. Hałowałö rau n̄jmim.

<sup>26</sup> N̄hön ḡn̄g: God Manö u Depid n̄pe ad̄j ap kalit kliñ r̄kōm haga, "Ram m̄nöj il i abe, nan m̄nöj naböj il i m̄döp nan gau abe, magöñhalö B̄ Kub nan n̄pe m̄döp," a ga. \*

<sup>27</sup> Pen n̄bi b̄ Krais lau adö m̄dagpal r̄mnap kalöp, "Aube nan n̄jun," a gaiöl, ram kalip arun a gaibe u, gas̄ iru n̄jmim aragmim. Am kalip aip as̄kmim, kale yaur wal nan gau dam ad̄j kalöp n̄naböл gau, k̄jaki wip haj nan gau pak sabe ḡ dap n̄aböл aka ḡmim, gas̄ iru n̄jmim, kalip hag n̄jagmim. Nan n̄jeb kalöp n̄naböл rö hałowałö ud n̄jmim. <sup>28</sup> Pen n̄bi b̄ r̄mnap apöm kalöp hagaiöl, "Nan an̄bu k̄jaki wip haj nan gau pak sabe ḡ dap l̄bal," a gaiöl u, r̄k n̄jmim, hon n̄jno, n̄bi b̄ han̄p hag n̄ajal gau gas̄ iru n̄jnaböл, a ḡmim, arö ḡmim. Wasö u, gas̄ magö kale aij dañ, u aij u naij hagab gas̄ magö an̄bu, duí ḡnab. \* <sup>29</sup> Pen gas̄ magö kalpe hagagabin; n̄bi b̄ r̄mnap kalöp hag n̄naböл gau, gas̄ magö kale aij dañ m̄döp an̄bu naij ḡnab a gem, hagabin.

Pen gas̄ magö yad ke n̄jem, nan n̄hön n̄hön ḡnam a ḡnabin u, ḡnabin; n̄bi b̄ ke gas̄ magö kale n̄jem, an̄g gagnam, a gagnabin. <sup>30</sup> Nan n̄jeb an̄b gau, God n̄p aij a gem n̄jnabin u, n̄hön ḡn̄g n̄bi b̄ r̄mnap ȳp manö hag ḡnaböл? \* <sup>31</sup> An̄b u, nan n̄jnj̄g ḡnabim aka n̄g n̄jnj̄g ḡnabim aka nan n̄hön n̄hön ḡn̄g ḡnabim, God hib n̄pe adö arñim a ḡmim gas̄ u nöp n̄jmim ḡmim. \* <sup>32</sup> Pen Juda n̄bi b̄ gau aka Grik n̄bi b̄ gau aka Krais lau adö m̄dpal n̄bi b̄ gau n̄jlo, aij gagn̄m adö u gagmim.

---

\* 10:16: Mad 26:26-28 \* 10:17: Ro 12:5 \* 10:18: Lep 7:6 \* 10:19: 1Ko 8:4 \* 10:20: Dud 32:17; Rep 9:20 \* 10:21: 2Ko 6:15-16 \* 10:22: Dud 32:21 \* 10:23: 1Ko 6:12 \* 10:24: Ro 15:1-2 \* 10:26: Sam 24:1  
\* 10:28: 1Ko 8:7 \* 10:30: 1Di 4:4 \* 10:31: Kol 3:17

\* <sup>33</sup> Yad ḡim̄din adö u, ȳp ke aij ḡin̄m adö u gagm̄din; n̄bi b̄i gau iru yab̄t nöp Jisas manö aij u n̄j̄ udlö, kal̄p ud kam̄j̄ yun̄m, a gem, adö u nöp ḡim̄din. \*

## 11

<sup>1</sup> An̄b u, yad Krais göp adö u n̄j̄em ḡipin rö, kale u rö nöp yad ḡipin adö u nöp n̄j̄mim ḡimim. \*

**N̄bi b̄i God n̄p sabē ḡin̄g magum geinaböl u, kale n̄hön rö m̄döl**

<sup>2</sup> Yad nan n̄hön n̄hön ḡim̄din u n̄j̄ dammim, Jisas manö aij u dapem kalöp hag n̄nö u, n̄j̄ dammim, n̄j̄öl ḡi nöp m̄dmim ḡipim u, kalöp n̄bi b̄i aij yab̄t a gabin.

<sup>3</sup> Pen m̄ñi hagn̄g gabin i, n̄j̄mim. B̄i gau nab̄c kale Krais; n̄bi gau nab̄c kale nugmul b̄i; Krais nab̄c n̄pe God. \* <sup>4</sup> Pen b̄i gau nab̄c kale pału göm, God n̄p sabē ḡöl ḡi, aka n̄bi b̄i gau kal̄p God Manö hag n̄öl ḡi geinaböl u, nab̄c kale dap lugnaböl. <sup>5</sup> Pen n̄bi gau nab̄c kale u waiö m̄dö n̄j̄öl ḡi, God n̄p sabē ḡöl ḡi, aka n̄bi b̄i gau kal̄p God Manö hag n̄öl ḡi geinaböl u, nab̄c kale dap lugnaböl. N̄bi ap an̄g geinab u, n̄bi nan naij ḡinab nable gañ a göm umagö böñ nöp r̄iklö nable ḡinab u, u rö nöp l̄inab. <sup>6</sup> Pen n̄bi ap umagö pału gagnab u, umagö n̄pe u r̄ik sösöl lep; wasö u r̄ik yuö lep. Pen an̄g ḡöl nable göp a gain̄m u, umagö n̄pe pału ḡin̄m. <sup>7</sup> B̄i gau, God kal̄p n̄pe ke rö ḡi lö m̄dpal u rö, nab̄c kale u pału gagöl. Pen n̄bi gau, God kal̄p b̄i rö ḡi lö m̄dpal. \* <sup>8</sup> God n̄bi r̄iglöm k̄d u udöm, b̄i ḡi laga; b̄i r̄iglöm k̄d u udöm, n̄bi ḡi la. \* <sup>9</sup> Pen n̄bi ke halö m̄döp u naij göp a göm, nugmul n̄p ḡi laga; b̄i ke halö m̄döp u naij göp a göm, n̄bin n̄p ḡi la. <sup>10</sup> Adö an̄bu, n̄bi nab̄c pału ḡöl ḡi m̄deinab. An̄g ḡinab u, n̄bi b̄i n̄j̄öm, n̄bi an̄bu manö n̄j̄ab, a ḡinaböl. An̄g ḡinab u, ejol gau n̄j̄lö nable gagnab.

<sup>11</sup> Pen n̄j̄ aij ḡimim. B̄i Kub amgö ilö u, n̄bi ke halö m̄dagöp; b̄i ke halö m̄dagöp. God n̄pe n̄bi abe b̄i abe m̄höngöl ḡi la.

<sup>12</sup> God b̄i r̄iglöm k̄d u udöm, n̄bi ḡi la u pen m̄ñi n̄bi gau n̄t yag daulö n̄j̄öl ḡi, majö ḡi kub göm, b̄i l̄inaböl. Pen magön̄halö God n̄pe il̄ añt an̄bu nöp m̄döp. <sup>13</sup> Pen n̄bi gau nab̄c kale waiö m̄dö n̄j̄öl ḡi, God n̄p sabē ḡinaböl u, aij ḡinab aka, kale ke n̄j̄im. <sup>14</sup> God n̄pe aige göm b̄i ḡi l̄om, n̄bi ḡi l̄om, ḡi la u n̄j̄mim r̄ik n̄j̄nabim u, b̄i gau umagö m̄lö m̄deinab u naij ḡinab, <sup>15</sup> pen n̄bi gau umagö m̄lö m̄deinab u aij ḡinab u, a ḡimim n̄j̄nabim. Umagö m̄lö nab̄c pału gañ a göm, God umagö m̄lö n̄bi gau ña. <sup>16</sup> Pen n̄bi b̄i r̄imnap manö hagabin adö an̄bi n̄j̄öm, manö m̄dainim u, yad manö an̄bi nöp hagn̄g gabin. Yad pör an̄g unbö rö nöp ḡipin. N̄bi b̄i Krais lau adö m̄dpal ram m̄nöñ gau magön̄halö an̄g unbö rö nöp ḡpal. Adö ap ke gagpal.

<sup>17</sup> Pen manö kub kalöp hagn̄g gabin i, kalöp manö aij r̄imnap hagnam rö lagöp. N̄hön ḡin̄g: kale Krais lau adö m̄dpim n̄bi b̄i gau aip magum ḡim̄dim u, añ mam kale gau gas̄ n̄j̄mim, ḡi aij gagm̄dim. <sup>18</sup> Pen n̄bi b̄i r̄imnap ȳp hagla n̄j̄nö, kale Krais lau adö m̄dpim n̄bi b̄i ammim magum ḡim̄dim ñiñ u, kale asik ke ke l̄im̄dim. An̄g hagpal u, kale r̄imnap an̄g ḡim̄dim a gem n̄j̄bin. \* <sup>19</sup> Pen gas̄ adö ke ke n̄j̄mim ḡipe arab an̄bu, n̄bi b̄i gau Krais n̄j̄ ud p̄idöñ ḡpal, pen n̄bi b̄i gau Krais n̄j̄ ud p̄idöñ gagpal, a gun, waiö n̄j̄nabun. <sup>20</sup> Krais n̄bi b̄i n̄pe aip magum ḡim̄nan ñiñm̄dim an̄bu, B̄i Kub ñig nan j̄m ñöl n̄j̄mim a ga rö n̄j̄agm̄dim; piral adö u ḡim̄dim. <sup>21</sup> Kale nan n̄j̄nig aum̄dim u, kale nöd apim añ mam auagnaböl gau gas̄ n̄j̄mim abadagm̄dim. Nöd auaiöl u, ñig wain nan gau iru nöp abönamö n̄j̄öm ñig hakm̄dal. An̄g göl, n̄bi b̄i r̄imnap hainö aulö k̄yö l̄im̄döp; n̄bi b̄i r̄imnap nöd apöñ ñig wain iru n̄j̄lö hauñ alm̄döp. <sup>22</sup> Pen ram kale m̄dagöp, magum gep ram u ammim, nan ñiñöl ḡi, ñig ñiñöl ḡi ḡipim akan Aka, kale God n̄bi b̄i n̄pe m̄dpim u, nan ȳharig rö löp akan Kale an̄g ḡimim, n̄bi b̄i nan m̄dagöp gau hag jum̄dim. An̄g ḡim̄dim u, kalöp n̄hön hagnam? Kalöp n̄bi b̄i aij a ḡinam? Wasö yab̄t! Kalöp an̄g hagagnabin.

\* 10:32: Ro 14:13    \* 10:33: 1Ko 9:20-22    \* 11:1: 1Ko 4:16    \* 11:3: Jen 3:16; Ep 5:23    \* 11:7: Jen 1:26-27  
\* 11:8: Jen 2:18-23    \* 11:18: 1Ko 1:10-12

<sup>23</sup> Bî Kub yip manö hag ña u, yad kalöp hag ñinö: Bî Kub Jisas, bî nip kain ga ñin u, ram duga magö u, bred magö ap uda. <sup>24</sup> Bred magö ap udöm, God nip aij a göm, adij adij ud jö göm adij bî nip gau kalip ñöl gi haga, “Hañ roman yad kalöp ñabin i. Anig gimmim, yip gasi ñijöл gi middaimim,” a ga. <sup>25</sup> Pen nan ñij hakeila, ñig wain kap u u rö nöp ud God nip aij a göm, kalip ñöl gi haga, “Ñig wain kap anibi, yad umem hagape yad lugö, nibi bî gau God aip jim ñöl rö linnab, a gem, kalöp ñabin me u. Ñig wain kap anibi hainö ñijmim, anig unbö rö nöp gimmim, yip gasi ñijöл gi middaimim,” a ga. \* <sup>26</sup> Anib u, Jisas ado gi auagöp ñin i, bred magö u abe ñig wain kap u abe ñijöл gi nöp mideinabim u, Jisas hanip a göm uma manö aij anib u, nibi bî gau kalip waiö hagnabim. Anig gimmim, pör ñij midpe midpe, nipe ado gi aunab arö ginnabim.

<sup>27</sup> Pen nibi bî rimnap gasi aij ñijom wasö, Bî Kub bred adij ñig wain kap hałowałö ud ñijneinabö u, Bî kub hanip a göm umöb hañ roman hagape nipe u, nan yiharij rö lö, anig ginnabö. God nijö, kale Krais hañ roman hagape nipe u nan si nan naij ginnabö; manö kub ñijnabö. \* <sup>28</sup> Anib u, aigeg rö midpim u, nöd hibur gasi midmagö aij kale dañ ke ñijmim asik aij gimmim, hainö bred wain u ud ñijmim.

<sup>29</sup> Nihön ginig: nibi bî an bred ñig wain u Jisas hañ roman nipe u a gi gasi nijöm wasö, hałowałö bred wain a göm ud ñijneinabö gau, nan si nan naij göm manö kub ñijnabö. <sup>30</sup> Adö anibu nöp, nibi bî kale rimnap masös göm, nan göm göp; rimnap böj nöp umbal. <sup>31</sup> Anib u, aigeg rö midpu u, nöd hibur gasi midmagö aij hon dañ ke ñijun asik aij gun, hainö bred ñig wain ud ñijneinabun u, nan si nan naij gun manö kub ñijagnabun. <sup>32</sup> Pen hon nan si nan naij geinabun u, nibi bî nipe midpu rö, Bî Kub hanip rimid ukö me, gasi ñijun, nibi bî minöj nabör il i hałowałö nan si nan naij gipal gau aip mab ke inab ka migan yañ aragnabun. \* <sup>33</sup> Anib u, añ mam bî yad, kale nan ñijnjig aunabim u, kale nöd apim añ mam auagnabö gau gasi ñijmim abadmim, jim ñöl ñijmim. <sup>34</sup> Pen kalöp rimnap kiyö linnab u, ram kale gau nan ñijmim aumim. Wasö u, hałowałö ginnabim u, manö kub udnabim.

Manö adij rimnap, hainö midpim u amem, hag ñt aij ginnabin.

## 12

### God Ana nan aij ñab

<sup>1</sup> Pen añ mam bî. God Ana nipe nan aij hanip añt añt ke ke ñöb u, minni manö anibu kalöp hag ñt aij ginig gabin. <sup>2</sup> Kale nijbim: nöd Krais nip ñij udagmim midmiddim ñin u, minöj, mab adij, kabö gol, nan gau ud gi libal nan gasi middagöp anib gau, gasi kalöp tip gö, nan piral anib gau sabe göl gi midmiddim. \* <sup>3</sup> Anib u, yad kalöp hagabin, God Ana nibi bî kalip aip aij dañ mideinab u, Jisas nip manö naij hagöm hag juep rö lagnab. Pen nibi bî an, Jisas Bî Kub yad a ginnab u, Ana Ut nip aip aij dañ midö ñijöл gi anig hagnab. \*

<sup>4</sup> God Ana nipe nan aij aij añt añt ke ke ñab u pen Ana nan aij ñab anibu nipe Ana añt yabil middöp. \* <sup>5</sup> Wög adö añt añt ke ke gipun u pen Bî Kub nip wög gipun u nipe Bî Kub añt yabil middöp. <sup>6</sup> Nan aij ke ke udun wög adö añt añt ke ke gipun u pen God añt yabil u nipe ke gö, hon añt añt wög adö ke ke gino arab.

<sup>7</sup> God Ana hanip nan aij ke ke ñö, wög adö ke ke gipun anibu, Krais lau adö midpal nibi bî gau ud aij gun gi aij gino, nibi bî nipe magöjhalö mid aij gilar a göm göp. <sup>8</sup> God Ana nipe hanip nibi bî rimnap gasi aij ñö, gasi ñij aij gun Krais manö aij u nibi bî gau hag ñibun. Pen Ana añt anibu nipe hanip nibi bî rimnap gasi aij ñö, Krais manö aij u il u gasi ñij kid hikun nibi bî gau hag ñt aij gipun. <sup>9</sup> Ana añt anibu hanip rimnap gasi aij ñö, Krais nip ñij ud piddöj yabil gipun; Ana añt anibu hanip rimnap gasi aij ñö, nibi bî rimnap nan göp gau gino kamij lop. <sup>10</sup> Ana hanip rimnap nan gagep rö gilar a göm piddöj u ñöb. Ana hanip rimnap gasi aij ñö, God manö nipe ke hagab manö anibu

\* 11:25: Eks 24:6-8; Hib 8:8-13 \* 11:27: Hib 10:29 \* 11:32: Hib 12:5-6 \* 12:2: Hab 2:18-19 \* 12:3: 1Jn 4:2-3 \* 12:4: Ro 12:6

nı̄jun nı̄bi bı̄ gau waiö hag nı̄bun. Ana hanı̄p rı̄mnap gası̄ aij nöö, God Ana aka ana ke nı̄bö ap kalıp abaq alö hagaböl u nı̄jbun. Ana hanı̄p rı̄mnap gası̄ aij nöö, manö yabı̄tl ke ke gau nı̄bö nöö nı̄njagmı̄duñ yı̄nıt magöö anı̄bu nöp nı̄jun hagpun. Ana hanı̄p rı̄mnap gası̄ aij nöö, manö yabı̄tl ke ke haglö nı̄jun, ado gun nı̄bi bı̄ gau kalıp hag nı̄bun.

<sup>11</sup> Pen God Ana añt yabı̄tl mı̄döp u, gası̄ nı̄pe ke nı̄njöb rö, hanı̄p nı̄bi bı̄ añt añt nan aij ke ke nöö nı̄njöł gı̄, wög adö ke ke gı̄no arab. \*

### Krais hañ romanı̄ nı̄pe añt nöp mı̄dpun

<sup>12</sup> Hañ romanı̄ hon añt yabı̄tl mı̄döp u pen adı̄n adı̄n ke ke iru nöp mı̄döp. Adı̄n adı̄n ke ke anı̄b gau magöñhalö aip jı̄m nöö hañ romanı̄ añt nöp mı̄döp. Krais abe anı̄g unbö rö mı̄döp. \* <sup>13</sup> Anı̄g unbö rö nöp, hon Juda nı̄bi bı̄ gau abe, Juda nı̄bi bı̄ wasö gau abe, nı̄bi bı̄ nı̄bi bı̄ rı̄mnap kalıp nagı̄ wög gı̄pal gau abe, nı̄bi bı̄ gası̄ kale ke nı̄njöm gı̄pal gau abe, God Ana añt anı̄bu nöp hanı̄p magöñhalö pak nöö, Krais hañ romanı̄ nı̄pe añt nöp mı̄dpun. God nı̄pe Ana añt anı̄bu nöp hanı̄p nöö mı̄dmagö aij hon dañ mı̄döp. \*

<sup>14</sup> Hañ romanı̄ hon añt yabı̄tl mı̄döp u pen adı̄n adı̄n ke ke iru nöp mı̄döp. <sup>15</sup> Ma kı̄d u, nı̄n kı̄d u nı̄njöm, yad nı̄n kı̄d mı̄dbnep u aij, pen ma kı̄d mı̄dpin u rö, hañ romanı̄ adı̄n ap mı̄dagpin, a geinab u, hon ma kı̄d anı̄bu hañ romanı̄ adı̄n ap mı̄dagöp, a gun hagagnabun. <sup>16</sup> Rı̄mıt u, u rö nöp, amgö u nı̄njöm, yad amgö mı̄dbnep u aij, pen rı̄mıt mı̄dpin u rö, hañ romanı̄ adı̄n ap mı̄dagpin, a geinab u, hon rı̄mıt anı̄bu hañ romanı̄ adı̄n ap mı̄dagöp, a gun hagagnabun. <sup>17</sup> Pen hanı̄p gı̄ la nı̄n u, amgö gau magöñhalö gaiböp u, aige gun manö haglö rı̄mıt pak nı̄jnbp? Pen rı̄mıt magöñhalö nöp gaiböp u, aige gun halı̄n nı̄jnbp? <sup>18</sup> Pen God gası̄ nı̄pe ke nı̄njöm, hañ romanı̄ adı̄n adı̄n ke ke magöñhalö gı̄ lı̄ aij ga. <sup>19</sup> Adı̄n adı̄n ke ke mı̄dagböp u, hañ romanı̄ u rö nöp mı̄dagböp. <sup>20</sup> Anı̄b u me, adı̄n adı̄n ke ke iru nöp mı̄döp pen magöñhalö aip jı̄m nöö hañ romanı̄ añt nöp mı̄döp.

<sup>21</sup> Pen amgö u, nı̄n kı̄d u nı̄p, "Nı̄hon gını̄g yad aip mı̄dpän? Wög ne ap mı̄dagöp," a göm, asık am ke nöp mı̄döm, mı̄d aij gagnab. Nabı̄c cög magö u, u rö nöp, ma kı̄d u nı̄p, "Nı̄hon gını̄g yad aip mı̄dpän? Wög ne ap mı̄dagöp," a göm, asık am ke nöp mı̄döm, mı̄d aij gagnab. <sup>22</sup> Pen hañ romanı̄ adı̄n rı̄mnap klö mı̄dagöp, a gun gau, wög kale abe mı̄döp. Asık ke ke lö, hañ romanı̄ mı̄d aij gını̄m rö lagöp. <sup>23</sup> Pen adı̄n anı̄bu adı̄n yı̄harı̄n a gı̄pun adı̄n gau, gası̄ nı̄n aij gun, wałı̄j rı̄b adı̄k gı̄ aij gı̄pun. Pen adı̄n anı̄bu adı̄n nı̄njagep a gı̄pun adı̄n gau, gası̄ nı̄n aij gun, wałı̄j rı̄b adı̄k gı̄ aij gun. <sup>24</sup> Pen adı̄n anı̄bu adı̄n aij a gı̄pun adı̄n gau, gası̄ nı̄n aij gun, ke gagpun. Pen God nı̄pe ke hañ romanı̄ adı̄n adı̄n gau udöm, adı̄n anı̄bu adı̄n yı̄harı̄n a gı̄pun adı̄n gau, ud aij yabı̄tl göm, adı̄n magöñhalö gı̄ jı̄m nöö, hañ romanı̄ añt nöp mı̄döp. <sup>25</sup> Anı̄b u, hañ romanı̄ añt nöp mı̄döm, asık ke ke lagöm, nı̄bi bı̄ nı̄pe rı̄mnap aip adı̄p adı̄p rö mı̄döm, pen pen mı̄dmagö löl. <sup>26</sup> Pen adı̄n ap marö gainı̄m, adı̄n rı̄mnap magöñhalö abe marö gınab; pen adı̄n ap nı̄p hib haglö adö arainı̄m u, adı̄n rı̄mnap magöñhalö abe mı̄ñ mı̄ñ gınabö.

<sup>27</sup> Pen kale magöñhalö Krais hañ romanı̄ nı̄pe mı̄dpim. Hañ romanı̄ nı̄pe u gö kale añt añt adı̄n adı̄n mı̄dpim. \* <sup>28</sup> Nı̄bi bı̄ il nı̄pe mı̄dpun aij u, nı̄pe hanı̄p hag löt rö wög ke ke gı̄pun. Nöö u, rı̄mnap Jisas manö ud arep bı̄ gau mı̄dpun; yı̄gwö aij nı̄bö u, Jisas manö aij u hag nı̄eb bı̄ gau mı̄dpun; yı̄gwö nı̄gañ nı̄bö u, Jisas manö aij u nı̄bi bı̄ nı̄t pai kalıp hag nı̄eb nı̄bi bı̄ gau mı̄dpun; pen hon rı̄mnap nan gagep rö gau gı̄pun; rı̄mnap nı̄bi bı̄ nan gop gau kalıp gı̄no kamı̄n löt; rı̄mnap nı̄bi bı̄ mög nı̄jun ud aij gı̄pun; rı̄mnap nı̄bi bı̄ gau kalıp abad mı̄dno nı̄njöł gı̄, mı̄d aij gı̄pal; rı̄mnap manö yabı̄tl ke ke gau hagpun.

\* <sup>29</sup> Pen hon magöñhalö Jisas manö ud arep bı̄ mı̄dagpun. Hon magöñhalö Jisas manö aij u hag nı̄eb bı̄ mı̄dagpun. Hon magöñhalö Jisas manö aij u nı̄bi bı̄ nı̄t pai kalıp hag nı̄eb nı̄bi bı̄ gau mı̄dagpun. Hon magöñhalö nan gagep rö gau gagpun. <sup>30</sup> Hon magöñhalö nı̄bi bı̄ nan gop gau kalıp gı̄no kamı̄n lagöp. Hon magöñhalö manö yabı̄tl rı̄mnap ke ke hagagpun. Hon magöñhalö manö yabı̄tl ke ke haglö nı̄jun, ado gun nı̄bi bı̄ gau kalıp hag

ñagpun. <sup>31</sup> God Ana nan aij ñab anib gau, gasi r̄imid m̄dmagö an kale dan gasi n̄jymim, nan aij aij ñab anib gau udnabun a gitmim gasi u n̄jymim.

Pen uri yad kalöp adan aij yabił u hagnig gabin. \*

## 13

**N̄ibi b̄i ke n̄ibö gau kalip m̄dmagö l̄inabun u, u nan kub yabił**

<sup>1</sup> Manö yabił ke ke hagnabun aka ejol manö hagpal rö hagnabun u pen n̄ibi b̄i r̄imnap kalip m̄dmagö lagnabun u, manö hon n̄ijlö belo paklö paklö hagab u rö l̄inab.

<sup>2</sup> God manö n̄ipe ke hagab manö anibu n̄ijun, n̄ibi b̄i gau waiö hag n̄inabun u pen n̄ibi b̄i r̄imnap kalip m̄dmagö lagnabun u, hon n̄ibi b̄i ȳharit rö l̄inabun. Gasi n̄ij k̄id hīkun, Krais manö aij u n̄ij aij ḡinabun u pen n̄ibi b̄i r̄imnap kalip m̄dmagö lagnabun u, hon n̄ibi b̄i ȳharit rö l̄inabun. Krais manö aij u manö il u gasi n̄ij k̄id hīknabun u pen n̄ibi b̄i r̄imnap kalip m̄dmagö lagnabun u, hon n̄ibi b̄i ȳharit rö l̄inabun. Hon n̄ibi b̄i r̄imnap kalip m̄dmagö lagun, Krais n̄ip n̄ij ud p̄idöy yabił gun, ilö magö r̄imnap hagno ke gau arnab u pen hon n̄ibi b̄i r̄imnap kalip m̄dmagö lagnabun u, hon n̄ibi b̄i ȳharit rö l̄inabun. \* <sup>3</sup> Pen nan hon magöjhalö m̄idöp rö, n̄ime lun n̄ibi b̄i nan m̄dagöp gau kalip n̄inabun aka God wög u ḡino n̄ijöl git, n̄ibi b̄i r̄imnap hanip n̄ijlö, mulu lugö, hanip mab inab aij u ud yulö umnabun u, God n̄ip aij ḡinab a ḡinabun u pen m̄dmagö lagnabun u, nan ȳharit rö l̄inab.

<sup>4</sup> Hon m̄dmagö leinabun u, kalip manö hain hain hagun, ud aij gun, git aij ḡinabun. Hon m̄dmagö leinabun u, nan aij kale gau hon rö lagöp, a gun gasi u n̄ijagnabun. Hon m̄dmagö leinabun u, hib hon ke hagno adö aragnab. Hon m̄dmagö leinabun u, hon nöp n̄ibi b̄i kub n̄ibi b̄i gau n̄ibi b̄i pro, a gun gasi u n̄ijagnabun. <sup>5</sup> Hon m̄dmagö leinabun u, n̄ibi b̄i kalip manö naij hagun, halöwało gagnabun. Hon m̄dmagö leinabun u, pör nan n̄ihön n̄ihön hane ke aij ḡinim adö u gasi n̄ijun gagnabun. Hon m̄dmagö leinabun u, ȳnjid kal juun manö pen pen hagagnabun. Hon m̄dmagö leinabun u, n̄ibi b̄i r̄imnap hanip git naij ḡinabol u, manö anibu gasi n̄ijöl git m̄dagnabun.

<sup>6</sup> Hon m̄dmagö leinabun u, nagit naij adö anibu n̄ijun n̄iñit lagnabun; nan n̄ihön n̄ijö nöp m̄idöp u nöp n̄ijun miñ miñ ḡinabun. \* <sup>7</sup> Hon m̄dmagö leinabun u, marö n̄ihön n̄ihön r̄imnap hanip aunim, gasi halö m̄ideinabun. Hon m̄dmagö leinabun u, pör B̄i Kub n̄ip n̄ij ud p̄idöy göl git nöp m̄ideinabun. Hon m̄dmagö leinabun u, pör B̄i Kub n̄ip n̄ij udöl gun gasi halö m̄ideinabun. Hon m̄dmagö leinabun u, pör kłö gun B̄i Kub hagöp rö göl git m̄ideinabun. \*

<sup>8</sup> Hon m̄dmagö leinabun u, rol ruö pör pör nöp anig git damun, am B̄i Kub aip kumi kabö adö laj au m̄ideinabun n̄in u, m̄dmagö löl git nöp m̄ideinabun. God Ana hanip nan aij ñö, God manö n̄ipe ke hagab manö anibu n̄ijun, n̄ibi b̄i gau waiö hag n̄ibun u, hainö anig gagnabun. God Ana hanip nan aij ñö, manö yabił ke ke aka ejol manö hagpal rö hagpun u, hainö anig gagnabun. God Ana hanip nan aij ñö, Krais manö aij u manö il u n̄ij k̄id hīkpun u, hainö anig gagnabun. <sup>9</sup> N̄ihön ḡinig: God Ana hanip nan aij ñö, Krais manö aij u manö il u n̄ij k̄id hīkpun a git gasi n̄ijbun u pen uri r̄imnap nöp n̄ijbun. God Ana hanip nan aij ñö, God manö n̄ipe ke hagab manö anibu n̄ijun n̄ibi b̄i gau waiö hag n̄ibun a git gasi n̄ijbun u pen God Manö n̄ipe r̄imnap nöp n̄ijun, n̄ibi b̄i gau hag n̄ibun. <sup>10</sup> Pen Krais B̄i aij unbö ke aunab u, hon nan gau r̄imnap nöp n̄ijagnabun; hon n̄ibi b̄i magöjhalö nan gau magöjhalö waiö n̄ij haknabun.

<sup>11</sup> N̄i painaj m̄idmidun n̄in u, n̄i painaj gasi n̄ijbal rö gasi n̄ijun, n̄i painaj hagpal rö hagun m̄idmidun. Pen hainö majö gun, n̄ibi b̄i kub lun, n̄i painaj gasi n̄ijom gitpal rö u böj nöp arö gitpun.

<sup>12</sup> Uri n̄in anib, n̄ig ana rö ral n̄ijbal rö u n̄ijun, nan gau magöjhalö n̄ij aij gagpun. R̄imnap n̄ijbun; r̄imnap n̄ijagpun. Pen n̄in hain anib, nan gau r̄imnap nöp

\* 12:31: 1Ko 14:1    \* 13:2: Mad 17:20    \* 13:6: Ro 12:9    \* 13:7: 1Pi 4:8

nījagnabun; hon nībi bī magōjhalö nan gau magōjhalö amgö magö hon ke waiö nījun, nīj haknabun. Uri nīn anībi, God nīpe aigale Bī rö mīdöp u rīmnap nījbun, rīmnap nījagpun. Pen nīn hain anību, God hanīp nīj aij yabīt göp rö u, nīp u rö nöp nīj aij yabīt gīnabun.

<sup>13</sup> Anīb u, manö kub mīhau nīgañ pör mīdöp: Krais nīp nīj udep u; Krais nīp gasī halö abad mīdep u; mīdmagö lep u. Pen manö kub yabīt u me, mīdmagö lep u.\*

## 14

*God Ana nībi bī nīpe kalīp nan aij ūab*

<sup>1</sup> Nībi bī gau kalīp mīdmagö līnabun u, u nan kub yabīt; kale gasī anīgöl nījmim gīmim. God Ana nan aij ūab anīb gau, gasī rīmid mīdmagö aij kale danj gasī nījmim, nan aij ūab anīb gau udnabun a gīmim gasī u nījmim. Pen nan aij aij yabīt u, Krais manö aij u nībi bī kalīp hag nīnabun, a gīmim gasī u nījmim. \* <sup>2</sup> Pen nībi bī manö ke nībō manö nījagep rö hageinabol u, kale nībi bī rīmnap kalīp hagagabol; kale God nīp nöp hagabol. Nībi bī rīmnap manö anību nījöm nījagnabö. God Ana pīdöy nö manö nījö pi göl mīdöp gau hagabol. <sup>3</sup> Pen nībi bī Krais manö aij u waiö hag ūeinabol u, nībi bī rīmnap manö kale u rö nöp nījöm nīj aij gīnabö. Manö anību nījöm Krais manö aij u nīj aij göm pīdöy rīmnap halö udöm, gasī halö mīdöp gīt, nan nīhön gīnab u gasī iru nījagnabö. <sup>4</sup> Nībi bī manö ke nībō manö nījagep rö hageinabol u, kale ke nöp manö anību rīk nījöm, kale ke nöp pīdöy rīmnap halö udnabö. Pen nībi bī Krais manö aij u waiö hag ūeinabol u, nībi bī Krais lau adö mīdpal gau magōjhalö u rö nöp nījöm, pīdöy rīmnap halö udnabö. <sup>5</sup> Kale magōjhalö manö ke nībō manö nījagep rö hageinabim u, yīp aij gīnab u pen yīp aij yabīt gīnab u, Krais manö aij u waiö hag nīnabim. Bī ap manö ke nībō manö nījagep rö hagöm, hainö nīpe ke ił hagpin u anīg anīg göl mīdöp a gīnab u, nībi bī apdi nījbal gau pīdöy rīmnap halö udnabö. Anīg gīnab u aij. Wasö, manö ke nībō manö nījagep rö hagep u nan pro; Krais manö aij u waiö hagep u nan kub.

<sup>6</sup> Pen mīdpim u amem, manö ke nībō manö nījagep rö hagem God Manö hageinabin u, kale aigöl gīmim nījmim, Krais nīp nīj ud pīdöy gīnabim? Pen God Ana yīp manö rīmnap hagö, kalöp hag nīnabin u aij gīnab. Aka God Ana gö, gasī rīmid yīp auöp rö kalöp hag nīnabin u aij gīnab. Aka God Ana yīp gasī nö, Krais manö aij rīmnap kalöp hag nīnabin u aij gīnab. Yad kalöp hag nīnö, kale Krais Jisas manö aij nīj aij gīmim, hagöp rö gīnabim u, aij. Krais manö ił u rīmnap hag ūeinabin u, Krais nīp nīj ud pīdöy gīmim rö līnab.

<sup>7</sup> Nan gau rīmnap gasī mīdagöp pen manö hagab. Gabu gida nan gau manö hagab. Pen gabu gida manö hag aij gageinab u, nībi bī gau nījöm manö nīhön nīhön hagöp a göm dui gōm kīmap hagagnabö.

<sup>8</sup> Pen aīj magö u, u rö nöp, hag aij gageinab u, bī an uraköm pen pen gīnig gabun a göm, abad mīdeinab? <sup>9</sup> Anīb u rö me, kale nībi bī gau kalīp manö ke nībō manö nījagep rö hagmim, God Manö hageinabim u, kale aigöl göm manö hagabol me u a göm, nījöl? Kale ke nöp hag hag ju līnabim.

<sup>10</sup> Mīnöj naböj ił i manö yabīt ke ke iru nöp mīdöp rö, manö ił u mīdö nījöl gīt hagpal; yīharīj hagagpal. <sup>11</sup> Nībi bī rīmnap manö haglö nījagnabun u, hanīp nījlö, nībi bī mīlö gau rö līnab. Hon pen kalīp nījno, unbö rö gīnab. <sup>12</sup> Kalöp anīb unbö rö nöp gīnab u, nīj aij gīmim. Gasī rīmid mīdmagö aij kale danj gasī nījmim, God Ana nan aij ūab anīb gau udnabun a gīmim gasī u nījbim u aij. Pen nībi bī Krais lau adö mīdpal gau magōjhalö Krais nīp nīj ud pīdöy göl a gīmim, nan aij God Ana ūab gau udmim, kłö gīmim gīt mīdeinabim u aij yabīt.

<sup>13</sup> Anīb u rö me, kale nībi bī gau kalīp manö ke nībō manö nījagep rö hagmim, God Manö hageinabim u, God nīp hag nījbe, kalöp gasī nö nījöl gīt, manö hagnabim anību ud ado gīmim, anīg anīg hagajun a gīmim, kalīp u rö nöp hag nīmim. <sup>14</sup> Nīhön gīnig:

\* 13:13: 1De 1:3    \* 14:1: 1Ko 12:31; 14:39

manö ke n̄ibö manö n̄ıjagep rö hagem, God n̄ip sabe ḡınabin u, ana yad sabe ḡınab pen manö ił anıg göl hagabin u a gem n̄ıjagnabin. <sup>15</sup> Anıb u, yad ana yad u God n̄ip sabe ḡınabin; pen yad u rö nöp gası̄ r̄ımid yad u n̄ıjöл ḡi nöp m̄idem God n̄ip sabe ḡınabin. Yad ana yad u God n̄ip k̄ımap hagnabin; pen yad u rö nöp gası̄ r̄ımid yad u n̄ıjöл ḡi nöp m̄idem God n̄ip k̄ımap hagnabin. <sup>16</sup> Kale ana kale u nöp God n̄ip aij a ḡımim sabe geinabim u, n̄ibi b̄i gau manö hagnabim u n̄ıjöм r̄ık n̄ıjagnaböl. Anıb u, kale God n̄ip sabe ḡımim aij a ḡınabim manö anıbu ił u r̄ık n̄ıjöм, aij a göp a göm “N̄ıjö” a göl rö lagnab. <sup>17</sup> God n̄ip aij a göl ḡi m̄ideinabim u pen n̄ibi b̄i anıb gau manö hagnabim u n̄ıjöм, gası̄ r̄ımnap halö udöm p̄ıdöy r̄ımnap halö udagnaböl.

<sup>18</sup> Pen God Ana nan aij n̄ö, manö ke n̄ibö manö n̄ıjagep rö hagpun u, kalöp nöp n̄agöp. Yı̄p u rö nöp n̄ajıp, manö ke n̄ibö manö n̄ıjagep rö iru nöp pör hagm̄idin u, God n̄ip aij a ḡıpın. <sup>19</sup> Pen Krais lau adö m̄idpun n̄ibi b̄i gau aip magum gun, manö ke n̄ibö manö n̄ıjagep rö hagnö n̄ibi b̄i r̄ımnap n̄ıjöм r̄ık n̄ıjagnaböl u, u yı̄p aij gagnab. Manö n̄ıjeb m̄ihöp nöp hagnö, n̄ibi b̄i r̄ımnap n̄ıjöм gası̄ r̄ımnap halö udnaböl u, u yı̄p aij ḡınab.

<sup>20</sup> Pen añ mam b̄i. N̄ı̄ paiı̄an gası̄ n̄ıjbal rö gası̄ u rö n̄ıjagmim; n̄ibi b̄i kub gası̄ n̄ıjbal rö gası̄ u rö n̄ıjmim. Nan si nan naij gagep adö u nöp n̄ı̄ paiı̄an rö m̄idmim. \*

<sup>21</sup> God manö haga r̄ımnap hagöm, Aisaia God Manö adı̄y ap kalı̄ klin̄ r̄ıköm haga, “B̄i Kub hagöp,

‘Yad n̄ibi b̄i gai i r̄ımid uknö,  
n̄ibi b̄i m̄ilö gau n̄ibö hagnö apöm,  
manö yabı̄t kale ke hagnaböl,

pen n̄ibi b̄i gai i manö yad hagnabin anıbu n̄ıjagnaböl,’ a göp,” a ga. \*

<sup>22</sup> Anıb u n̄ıjbun, God Ana nan aij n̄ö, manö ke n̄ibö manö n̄ıjagep rö hagpal u, n̄ibi b̄i Krais n̄ip n̄ıj udpal gau n̄ıjöл a göm n̄agöp; n̄ibi b̄i Krais n̄ip n̄ıj udagpal gau n̄ıjöл a göm n̄öb. Pen God Ana nan aij n̄ö, n̄ibi b̄i Krais manö aij u waiö hag n̄ıbal u, n̄ibi b̄i Krais n̄ip n̄ıj udpal gau, n̄ip n̄ıj ud aij göl a göm n̄öb; n̄ibi b̄i Krais n̄ip n̄ıj udagpal gau, n̄ip n̄ıj udöl a göm n̄agöp.

<sup>23</sup> Pen kale n̄ibi b̄i Krais lau adö m̄idpim gau ap magum ḡımim, magöjhalö manö ke n̄ibö manö n̄ıjagep rö hagpe n̄ıjöл ḡi, n̄ibi b̄i manö anıbu n̄ıjagpal gau r̄ımnap aka n̄ibi b̄i Krais n̄ip n̄ıj udagpal gau r̄ımnap raul m̄igan anıbu aueinaböl u, manö kale anıbu n̄ıjöм, n̄ibi b̄i gau hauı̄ alö hagaböl, a ḡınaböl. \* <sup>24</sup> Pen Krais manö aij u waiö hag n̄öл ḡi m̄idpe n̄ıjöл ḡi, n̄ibi b̄i Krais n̄ip n̄ıj udagpal gau r̄ımnap aka n̄ibi b̄i manö anıbu n̄ıjagpal gau r̄ımnap raul m̄igan anıbu aueinaböl u, manö kale anıbu n̄ıjöм, kale nan si naij naij ḡıpın u n̄ıjöм, gası̄ kub n̄ıjnaböl. \* <sup>25</sup> Gası̄ kub n̄ıjlö n̄ıjöл ḡi, nan n̄ihön n̄ihön gası̄ r̄ımid m̄idmagö kale pi göl m̄idöp gau waiö lö n̄ıjnaböl. Kale anıg göl gası̄ n̄ıjöм, God n̄ip n̄ıjlö anıñın gö, kugom yı̄möm, God hib n̄ipe haglö adö arö n̄ıjöл ḡi hagnaböl, “N̄ıjö! God kalöp aip m̄idöp,” a ḡınaböl.

*God n̄ip sabe ḡınig am magum ḡımim u, kabö rö nöp ḡımim*

<sup>26</sup> Anıb u, añ mam b̄i, manö hagnig gabin i n̄ıjmim. Kale ap magum ḡınabim n̄ıñ u, b̄i ap k̄ımap ap hagnab; b̄i ap Krais manö aij u adı̄y ap manö hag n̄ıñab; b̄i ap God Ana gası̄ n̄ıñab rö manö u hag n̄ıñab; b̄i ap manö ke n̄ibö manö n̄ıjagep rö hagnab; b̄i ap manö hagnab anıbu, ado göm anıg anıg hagajıp a ḡınab. Anıb u me, n̄ibi b̄i Krais lau adö m̄idpal gau Krais n̄ip n̄ıj ud p̄ıdöy göl a ḡımim gası̄ u nöp n̄ıjmim ḡımim. \*

<sup>27</sup> Pen b̄i r̄ımnap manö ke n̄ibö manö n̄ıjagep rö hageinaböl u, b̄i m̄ihöp aka m̄ihau n̄ıgaı̄ nöp manö hagöl. Iru nöp hagagöl. Pen b̄i añt ap nöp uraköm manö hagnab; b̄i seg hagagöl. B̄i añt ap anıg göl uraköm manö hageinab, b̄i ke n̄ibö ap pen uraköm, manö haga u ud ado göm, anıg anıg hagajıp, a ḡınab. <sup>28</sup> Pen manö ado göm, anıg anıg hagajıp a göm hag n̄eb b̄i ap m̄idagainım u, manö ke n̄ibö manö n̄ıjagep rö hagnig gaböl b̄i gau manö anıbu hagagöl; kale ke agamı̄j kalı̄p ke abe God n̄ip abe hagöl. <sup>29</sup> B̄i

\* 14:20: Ep 4:14 \* 14:21: Ais 28:11-12 \* 14:23: Ap 2:13 \* 14:24: Jon 16:8 \* 14:26: 1Ko 12:8-10

mihöp aka mihau nigan Krais manö aij u hag nölo nijö g, bi rimnap kabö rö hagaböl aka göm, niñ midaöl. \* 30-31 Pen bi asik niñ mideinaböl anib gau, bi ap God Ana gö, gasi aij pitral hiikö, bi nöd uraköm hagainim u gasi anibu nijöm asikö, bi hain uraköm hagnim. Pen pen ab ralöm hagagöl. Anib añt uraköm hagöl. Anib u, kale magonjhalö Jisas Krais manö aij u hag dapim apim gitmim me, Jisas Krais gasi rimnap halö udmid, gasi halö mideinabim.

32 Nibi bi God kalöp nan aij ñö, Krais manö aij u hag nimidim gau, gasi kale ke niñ aij gitmim, manö hag nijim. Pen kale u rö nöp gasi niñ aij gitmim, manö hagpin me u a gitmim arö gitmim. 33 Niñhon ginig: God gö nibi bi Krais lau adö midpal gau halowalö gagpal; gasi nijö g gitlö arö, agamij mid aij gitpal.

Pen kale ap magum gitmim, Krais lau adö midpal nibi bi ram minöy gau gau magonjhalö gitmidal rö gitmim. 34 Kale ap magum gitmim, God nip sabe gitmidim ñin u, nibi gau manö hagagöl. Bi gau nöp haglö, nibi gau yiharij apdi nijö. Juda lo manö anib unbö rö nöp hagöp. \*

35 Nibi gau manö rimnap halö nijun a geinaböl u, kale ram kale ke gau amöm, nugmul bi kalip hag nijlö, hag ñö. Pen nibi bi Krais lau adö God Manö nijun a göm magum geinaböl aij au, nibi ap uraköm manö hag nijnab u, gi naij yabit ginab.

36 Kale nibi bi Korid nöd api Jisas manö aij u udmid nibi bi gau dammim hag ñagpe. Pen hon Jisas manö aij ud arep bi gau, manö aij anibu damun, kalöp nibi bi Korid nöp hag ñagno. 37 Kale bi an an, God Ana hanip nan aij ñö, Jisas manö aij u nibi bi gau hag nimidun a gitmim gasi nijbim gau, yad Bi Kub hagöp rö hagabin me u a gitmim nijmim.

\* 38 Pen bi an manö hagabin anibi nijagnab u, manö nipe u rö nöp nijagmim.

39 Anib u, añ mam bi. Gasi kub kale u Jisas manö aij u hag ñun a gitmim gasi u nijmim. Pen nibi bi manö ke nibö manö nijagep rö hagaiöl u, arö gim a gitmim hagagmim. 40 Pen kale nibi bi Krais lau adö midpim gau apim God Manö nijnabim ñin u, nan niñhon niñhon geinabim, magonjhalö gasi niñ aij göl gi gitpe arnit.

## 15

### Krais umöm kauyan uraka

1 Añ mam bi. Krais manö aij u nöd hag ñainö udmid, manö nijö yabit a gitmim niñ ud pödöy gitpim u, kauyan hag ñi aij gitnig gabin. 2 Manö aij anibu kalöp hagnö nijmim udpe u, niñ ud pödöy göl gi middeinabim u, God kalöp ud klin rikom, gitnab a gitla rö nöp ga. \*

3 Manö yad nöd nijönö anibu, manö kub manö aij yabit a gem kalöp hag ñinö. Hon nan si nan naij gitpun rö, Krais hanip a göm uma u, God Manö kliñ rikom, gitnab a gitla rö nöp ga. \* 4 Krais umö rigöl gitlö, ñin miñöp midöm, ñin miñau nigan u kauyan uraka u, u rö nöp God Manö kliñ rikom, gitnab a gitla rö nöp ga. \*

5 Pen Jisas kauyan uraköm, Pida middeila au waiö lö, nip nöd niña. Hainö waiö lö, bi manö nipe ud arep unbö miñan laj u niñla. \* 6 Hainö ñin ap, Krais kauyan waiö lö, ñin añi anibu nöp añ mam paip hadred (500) rö niñla. Añ mam anib gau rimnap umla pen magonjhalö rö midpal. 7 Hainö ñin ap, Krais kauyan waiö lö, Jems niña. Ñin ap pen, bi manö nipe ud arep gau magonjhalö niñla. \* 8 Pen nibi bi rimnap nip niñla ñin u ap arö, hainö Jisas yad ke waiö la niñönö. Anib u, yad ñi le pi yag daubal rö ap midainö yip uda. \*

9 Yad nibi bi Krais lau adö middeila gau kalip gi naij yabit gi midmidin u, Jisas manö aij ud arep bi midnam rö laga. \* 10 Pen God yip mög nijöm ud aij gö, bi nipe midem, ke yabit gitpin. Jisas manö aij ud arep bi rimnap wög gitpal rö gagpin; yip mög nijöm

---

\* 14:29: 1De 5:21 \* 14:34: 1Ko 11:3; 1Di 2:12 \* 14:37: 1Jn 4:6 \* 15:3: Ais 53:5-12 \* 15:4: Mad 12:40; Ap 2:24-32 \* 15:5: Luk 24:34; Mad 28:16-17 \* 15:7: Luk 24:50 \* 15:8: Ap 9:3-6 \* 15:9: Ep 3:8; 1Di 1:15

ud aij yabił gö, wög kub yabił u gipin. \* <sup>11</sup> Yad nöp God nıp wög gipin a gem hagagabin; kale nöp gipal a gem hagagabin. Hon magöñhalö Krais manö aij u, adö añt hag ñino arö, kale ñijmim udpim.

*Nibi bı umla gau kauyan uraknabol*

<sup>12</sup> Pen Krais umöm uraka a gun manö pör hagpun u, kale rimnap nihön ginig ñijagmim, wip gau umöm kauyan urakagnabol a gitmim ñijbim? <sup>13</sup> Pen wip gau umöm kauyan urakagnabol a gitnabim u, Krais nipe ke kauyan urakagöp a gitnabim.

<sup>14</sup> Pen Krais kauyan urakagbop u, Krais manö aij hag ñimidun manö u, manö yiharitj rö ltböp. Krais kauyan urakagbop rö hagep, Krais manö aij ñij udpim u manö yiharitj rö ltböp. <sup>15</sup> Wip umöm uraköl rö lagaibop u, God Krais nıp gö urakagbop. Anib u, God gö Krais uraka manö aij pör hag ñimidun u, manö piral rö ltböp. <sup>16</sup> Nihön ginig: wip gau umöm kauyan urakagnabol a gitnabim u, Krais nipe ke u rö nöp kauyan urakagöp a gitnabim. <sup>17</sup> Pen Krais kauyan urakagbop, Krais manö aij ñij udpim u manö yiharitj rö ltböp. Krais kauyan urakagbop, nan si nan naij gitpim gac u lik git yuagbop. <sup>18</sup> Pen Krais kauyan urakagbop, nibi bi Krais nıp ñij udöm umla gau, hadö böj nöp um lug li arblap. <sup>19</sup> Hon Krais nıp udun me, gasi halö midpun. Pen mitnöy naböy il i midun, böj nöp umaibnop, nibi bi mög gep rö yabił midainbop.

<sup>20</sup> Pen Krais uraköm kamij midöp u me, nibi bi Krais nıp ñij udöm umbal gau, u rö nöp uraköm kamij mideinabol. <sup>21</sup> Bi ap gö, nibi bi umnabol; bi ap gö, nibi bi uraknabol.

\* <sup>22</sup> Manö hagabin anibu, Adam nibi bi yam nipe midpun u magöñhalö umnabun, pen Krais nibi bi yam nipe midpun u magöñhalö uraknabun. <sup>23</sup> Pen God Krais nıp nöd gö uraköm, am nipe aip midöp u me, hainö apom nibi bi nıp lau adö midpun gau gö, magöñhalö uraknabun. \*

<sup>24</sup> Seden kitjaki ana naij nipe gau nibi bi gau git naij gitnabol u pen Krais nipe kalip pa jö git yuom, nibi bi nipe abad mideinab gau Bapi God nıp ñinab; anibu ñin hain anibu aunab. <sup>25</sup> Nihön ginig: Krais nibi bi nan gau abad mid damöm, Nap gö, kołmał nipe magöñhalö gau Krais ma mo gau mideinabol. \* <sup>26</sup> Kołmał añt ap nöp mideinab: umeb magö u nöp. Pen ñin hain anibu, u abe git pis gitnab. \* <sup>27</sup> Pen nipe gö, nibi bi nan gau magöñhalö ma mo nipe gau midöp a göm kalik klin rikla u, God Krais mo nipe gau midöp hagagla. God nipe nöp gö, magöñhalö Krais mo nipe gau midöp. \* <sup>28</sup> Nibi bi nan gau magöñhalö, ñi nipe Krais mo nipe gau midlö ñijol git, nipe hagnab, "Bapi mitni ne nibi bi nan gau magöñhalö abad midpan. Mitni yad mo nöp gau mideinabin," a gitnab. Anib u me, God añt nöp nan nihön nihön midöp gau magöñhalö yabił abad mideinab.

<sup>29</sup> Nibi bi umbal gau, uraknabol a gitpin u ñijbim. Urakagnabol u, nibi bi ai gitnig ñimdamam umbal gau kalip nan a göm ñig pakpal? Kale uraknabol a göm nöp anig gitpal. <sup>30</sup> Pen hon u rö nöp, hon nihön gitnig manö aij anibu hagun, bi hanip git naij gitnig gaböl gau gasi iru ñijagpun? \* <sup>31</sup> Yad pör ñijagpin, ñin i bi ap yip al pak linab aka wasö u ñijagpin. Yad kalip nibi bi gasi ñijem, Bi Kub hon Krais Jisas nıp ñiñi lem aij a göp a gabin. <sup>32</sup> Pen yad daun kub Epesas i apem, kain hapeb gau rö aip pen pen gitpin. Ummön böj nöp umnabön a gitpim u, yad nihön gitnig anig gitpin? "Mitni midpun ñin i, nan aij aij ñijol git, ñig aij aij ñijol git, git midaiun; umun böj nöp umnabun," a gitbnep. Manö aij hag ñi ajpin u arık arbnep. \*

<sup>33</sup> Pen nibi bi gasi anibu rö ñijbal gau, aip midagaimim. Nibi bi mid aij gitpal gau, nibi bi git naij gitpal gau aip magum gaiöl, adö anibu nöp gitnabol. <sup>34</sup> Pen gasi adö ke ñijmim nan si nan naij gitpim u arö gitmim, mid aij gitmim. Kale rimnap God nıp gasi ñijagpin u, kale nable gitböp.

*Kauyan uraköm hañ roman kale u aige rö midainab?*

\* 15:10: 2Ko 11:23 \* 15:21: Ro 5:12 \* 15:23: 1De 4:16; Rep 20:5 \* 15:25: Mat 22:44 \* 15:26: Rep 20:14  
\* 15:27: Sam 8:6 \* 15:30: Ro 8:36 \* 15:32: Ais 22:13

<sup>35</sup> Pen kale r̄imnap hagnabim, “N̄ibi b̄i umbal gau aigöl göm uraknaböl? Uraköm, hañ romanj kale u aige rö m̄deinab?” ö ḡinabim. <sup>36</sup> Pen manö hagpal u manö hauł rö. Nan ȳiŋ magö gau yube, halö m̄döm kam̄iŋ lagnab; umöm nöp kam̄iŋ l̄inab. \* <sup>37</sup> Wid magö aka nan n̄ihön magö yubim u, ran kub göp rö ju ȳmagpim; magö pro gau nöp yubim. <sup>38</sup> Pen magö ke ke yubim an̄ib gau, God rann̄im a göm n̄iŋ la rö ranöb.

<sup>39</sup> Hañ romanj gau u rö nöp ke ke m̄döp. N̄ibi b̄i gau ke la; kaj wal gau ke la; yaur gau ke la; kabsał gau ke la. <sup>40</sup> Hañ romanj kumi kabö adö laj gau ke m̄döp; hañ romanj m̄inöŋ naböŋ adö il i gau ke m̄döp. Hañ romanj kumi kabö adö laj aij u ke m̄döp; hañ romanj m̄inöŋ naböŋ adö il i aij u ke m̄döp. <sup>41</sup> Pen s̄idö mailö u aij u ke la; rak̄in mailö u aij u ke la; gap̄i mailö u aij u ke la. Pen gap̄i gau u rö nöp ke ke m̄döp rö mailö u aij ke ke la. <sup>42</sup> N̄ibi b̄i umöm uraknaböl u an̄ib u rö. Wip r̄igöl ḡinaböl hañ romanj u hij ḡi lugnab; uraknaböl hañ romanj u hij ḡi lugagnab. <sup>43</sup> Nan mög gep rö utöm l̄ibal; uraköm mailö halö m̄idnab. Nan kłö m̄idagöp utöm l̄ibal; uraköm p̄idöy halö m̄idnab. \* <sup>44</sup> Hañ romanj utöm l̄ibal u hañ romanj m̄inöŋ naböŋ adö il i ajpal rö m̄döp; uraköm ana kumi kabö adö laj ajpal rö m̄idnab.

<sup>45</sup> Adö an̄ib u nöp, God Manö adiŋ ap Mos̄is kal̄ kliŋ r̄iköm haga, “Adam nöd n̄ibö u n̄ipe ke b̄i kam̄iŋ halö la,” a ga. Adam hain n̄ibö u pen Ana m̄döp; n̄ipe n̄ibi b̄i gau kam̄iŋ m̄idep magö u ñab. \* <sup>46</sup> An̄ib u me, nöd hañ romanj m̄inöŋ naböŋ adö il i ajep; hainö hañ romanj ana ajep. <sup>47</sup> B̄i nöd n̄ibö u m̄inöŋ nöp aua; B̄i hain n̄ibö u kumi kabö adö laj au n̄ibö aua. <sup>48</sup> N̄ibi b̄i m̄inöŋ naböŋ adö il i m̄idpal gau, b̄i nöd n̄ibö m̄idm̄idöp u rö nöp m̄idpal. N̄ibi b̄i kumi kabö adö laj m̄idpal gau, B̄i kumi kabö adö laj m̄idöp rö m̄idpal. <sup>49</sup> M̄ini hon b̄i m̄inöŋ aua rö m̄idpun; hainö B̄i kumi kabö adö laj au n̄ibö aua rö m̄ideinabun.

<sup>50</sup> Añ mam b̄i, yad kalöp hagabin, hañ romanj ȳihariŋ u God ram m̄inöŋ aij u arep rö lagöp. Nan um hij ḡi lugnab u pör pör m̄idainim rö lagöp. <sup>51</sup> Pen manö nöd n̄ijagm̄idal ap kalöp hagn̄ig gabin. Hon Krais n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idpun gau magöñhalö umagnabun. Pen hon magöñhalö ke hain n̄ibö rö l̄inabun. \* <sup>52</sup> Añiŋ magö hagö, añiŋ añiŋ ȳiñid nöp mailö göp rö, n̄ibi b̄i umbal gau urak hañ romanj hij ḡi lugagep m̄deinaböl; pen hon magöñhalö ke hain n̄ibö rö l̄inabun. \* <sup>53</sup> Hañ romanj hij ḡi lugnab u, hij ḡi lugagep l̄inim; hañ romanj umeb u, pör pör m̄idep l̄inim. \* <sup>54</sup> Hañ romanj hij ḡi lugnab u, hij ḡi lugagep l̄inab; hañ romanj umeb u, pör pör m̄idep l̄inab ñiñ an̄ib, manö kal̄ kliŋ r̄iköm hagla rö ḡinab. B̄i God manö hagep Aisaia God Manö kal̄ kliŋ hagöm haga, “B̄i Kub umeb magö u al pak lö hadö böŋ nöp p̄is göp,” a ga. \* <sup>55</sup> Pen b̄i God manö hagep Hosea God Manö kal̄ kliŋ r̄iköm haga, “Umeb magö, uri kłö ne m̄idöp gai?

Umeb magö, uri ilön ne m̄idöp gai?” ö ga \*

<sup>56</sup> Umeb magö ilön u nan si nan naij gep n̄ibö; nan si nan naij gep kłö u lo manö n̄ibö. \* <sup>57</sup> Pen God n̄ipe B̄i Kub hon Jisas Krais n̄ip yuö apöm hanip ud asik yuö kam̄iŋ arabun. An̄ib u n̄ijun, God n̄ip aij a gun.

<sup>58</sup> An̄ib u, añ mam aij yad gau, kale p̄idöy ḡimim, ke gau aragmim. B̄i Kub n̄ip wög ḡipun u ȳihariŋ gagun a ḡimim, pör nöp kłö ḡimim, B̄i Kub n̄ip wög ḡi m̄idaimim.

## 16

### Nan God n̄ip ñeb

<sup>1</sup> Mani ud magum ḡimim, God n̄ibi b̄i kalip ñinabim manö u hagn̄ig gabin. Krais Jisas n̄ibi b̄i Galesia Propins m̄idpal gau kalip hagnö rö, kale u rö nöp ḡimim. \* <sup>2</sup> Kale n̄ibi b̄i ke ke magöñhalö wik añiñ añiñ ñiñ nöd u mani updim rö u n̄ijmim r̄imnap ud ke gau l̄imim ud magum ḡimim. An̄ig ḡinabim u, yad apjakem mani nan a gem hag ajageinam.

\* 15:36: Jon 12:24 \* 15:43: Plp 3:20-21 \* 15:45: Jen 2:7 \* 15:51: 1De 4:15-17 \* 15:52: Mad 24:31  
\* 15:53: 2Ko 5:4 \* 15:54: Ais 25:8 \* 15:55: Hos 13:14 \* 15:56: Ro 7:13 \* 16:1: Ro 15:25-26; 2Ko 8:1-9

<sup>3</sup> Pen yad n̄nabin u, b̄t kale n̄njimim b̄t aij m̄dpal gau r̄mnap hagpe, yad kal̄p köp kal̄t kliñ r̄k n̄nö, kale pen köp u abe mani n̄nabim u abe dam Jerusalem ud aröl. <sup>4</sup> Pen ȳp arep rö leinab yad ke kal̄p ut̄ ḡt ud arnabin.

<sup>5</sup> Pen yad Masedonia Propins u amem, m̄dpim u n̄nabin. \* <sup>6</sup> Amjakem, kale aip pro magö ap m̄deinam rö löt. Ȳbaud i kalöp aip m̄dem, ram m̄nöñ r̄mnap arn̄g ḡnö, ȳp dam adan aij u yube arnabin. \* <sup>7</sup> Kalöp ȳharit̄ mailö s̄dö aij n̄jöñ arep u ȳp aij gagöp. B̄t kub yau a geinab, am kale aip rapin m̄dem hainö arnabin.

<sup>8</sup> Yad daun kub Epesas i m̄dem, Pedikos n̄n kub u ap padiö n̄jem hainö n̄nabin.

<sup>9</sup> Daun kub Epesas i, B̄t Kub wög kub gabin, pen n̄bi b̄t iru nöp ȳp j̄t n̄jbal. \*

<sup>10</sup> Pen Dimodi m̄dpim u auainim, n̄p ud aij ḡmim, n̄pe p̄ññ gagnab. N̄pe yad B̄t kub u n̄p wög ḡpin rö nöp göp u n̄njimim, \* <sup>11</sup> n̄p arö gagmim. Kale magöñhalö n̄p ud aij ḡmim. Hainö arn̄g gainim u, n̄p dam adan aij u yuaimim, yad m̄dpin i ado ḡt aunim. Mam r̄mnap halö aip aunabol a gem abad m̄dpin. \*

<sup>12</sup> Pen mam hon Apolos n̄p manö kłö hagem hagpin, mam r̄mnap arajal rö, aip armön a ḡpin u, pen n̄pe miñi nagnab. Hainö neb rö lainim n̄nab. \*

#### *Manö naböj r̄mnap abe haga*

<sup>13</sup> Kale n̄bi b̄t n̄jöñ ḡt m̄daimim. God n̄p n̄j ud p̄döñ ḡmim ḡt m̄daimim. Nan ap p̄ññ gagmim. Kłö yabiñ ḡmim ḡt m̄daimim. <sup>14</sup> Pen nan n̄hön n̄hön ḡnabim, n̄bi b̄t gau kal̄p m̄dmagö l̄mim ḡmim.

<sup>15</sup> Añ mam b̄t. Kale n̄jbim, Grik kai Krais n̄p n̄j udla gau, S̄depanas n̄bi b̄t yam n̄pe gau nöd n̄j udla. N̄j udöm me, n̄bi b̄t Krais lau adö m̄dpal gau kal̄p m̄dmagö lõm wög ḡt n̄l ḡt nöp m̄dpal. An̄b u, añ mam yad kalöp hagabin, \* <sup>16</sup> n̄bi b̄t aij an̄b gau rö abe, añ mam kale aip wög ḡpal gau abe n̄njimim, hagöl rö nöp ḡmim.

<sup>17</sup> Pen kale ap ȳp n̄njimim rö lagö, S̄depanas, Podyunedas, Akaikas apöm ȳp n̄jbal u ȳp aij yabiñ göp. <sup>18</sup> An̄g ḡpal an̄bu ȳp aij göm kalöp aij göm göp. B̄t aij an̄b gau manö hagnabol u n̄j aij ḡmim.

<sup>19</sup> Pen n̄bi b̄t God lau adö m̄dpal Esia Propins i, kalöp Korid n̄bi b̄t gau, “Añ mam b̄t, kale m̄dpim?” a ḡpal. Akwila n̄bi n̄pe Prisila aip kalöp Korid n̄bi b̄t, “B̄t Kub kalöp abad m̄deiañ,” a ḡpal. N̄bi b̄t apöm ram kale ber m̄hau magum göm God n̄p sabe ḡpal gau u rö nöp hagpal. \* <sup>20</sup> Pen añ mam Krais lau adö m̄dpal gai i magöñhalö, “Kale m̄dpim?” a ḡpal. Kale B̄t Kub n̄p n̄j udpim rö, pen pen hag w̄hai udöl ḡt, alaun bom halumim.

<sup>21</sup> Yad Pol, manö naböj magö i n̄magö yad u ke kal̄t kliñ r̄kem “Kale m̄dpim?” a gabin.

<sup>22</sup> N̄bi b̄t an, B̄t Kub n̄p m̄dmagö lagnab u, pen ilön udnim. An̄b u, B̄t Kub hon, ne aumön! \*

<sup>23</sup> B̄t Kub hon Jisas kalöp mög n̄jöñ ud aij ḡnim.

<sup>24</sup> Añ mam yad Krais Jisas lau adö m̄dpim gau, yad kalöp magöñhalö m̄dmagö l̄bin. An̄b unbö rö aij.

---

\* 16:5: Ap 19:21    \* 16:6: Ro 15:24    \* 16:9: Ap 19:8-10; 2Ko 2:12    \* 16:10: 1Ko 4:17    \* 16:11: 1Di 4:12  
 \* 16:12: 1Ko 3:6    \* 16:15: 1Ko 1:16    \* 16:19: Ap 18:2,18,26    \* 16:22: Gal 1:8-9

## 2 Korid Pol köp hain u Korid n̄bi b̄ kalip kalip kliñ rīka

<sup>1</sup> Yad Pol. God yip hag lö, Krais Jisas manö ud arep bi ap midem, mam hon Dimodi aip aui midul, kalöp God nibi bi nipe daun kub Korid midpim gau abe, Akaia Propins aij aij gau gau magojhalö midpim gau abe, köp anibi kalit klin rikabin. <sup>2</sup> Kalöp hagabin, yip aij göp u, Bapi God abe Bi Kub Jisas Krais abe kalöp mög njymil ud aij gitlö, agamij mid aij gitmim.

Pol God n+p aij a ga

<sup>3</sup> Bİ Kub hon Jisas Krais Nap nippe God nip aij a gun. Bapi God nit pai nippe mög mög ninjom, ud aij göm, pör pör abad mid aij yabitl göp. \* <sup>4</sup> Marö rimnap hanip auajip, nippe hanip abad mid aij göp u me, hon pen ado gun, nibi bi rimnap marö auajip, kalip u rö nöp ud aij gun abad mid aij ginabun. <sup>5</sup> Krais pig midpun u me, nippe ilön uda rö hon u rö nöp ilön rimnap udpun. Pen Krais pig midpun u me, nippe hanip pör pör abad mid aij göp ninjom hon gasi halö midpun. \* <sup>6</sup> Kale mid aij gimim gasi halö midmim, am nippe aip pör pör mideinabim a göm, Krais Jisas nippe marö rimnap hanip nimidöp. Pen Krais nippe hanip abad mid aij göp rö, hon gasi halö midpun u ninjabim u me, marö rimnap kalöp aueinab u, Krais hanip u rö nöp abad mid aij ginab ninjom mid aij gun a gimim, gasi halö mideinabim. <sup>7</sup> Gasi hon ninjbun u, kale Krais nip arö gagnabim. Hol bi mihau ilön udpul rö, kale u rö nöp ilön udnabim; pen God halip mihöj ud aij göp rö, kalöp u rö nöp ud aij göm abad mid aij gö, gasi halö mideinabim.

<sup>8</sup> Pen añ mam bì nìjnim. Hol bì mìhau Esia Propins mìdul, marö kub uđul uđham yabìt mìdailo. Kamìj mìdaiul rö lagöp, hadö umnabul a gìlo. \* <sup>9</sup> Hadö umnìg gabul a gìlo. Pen ga adö anìbu, hol gasì kub yabìt nìjnmìdul u me, hol ke klö mìdpul a gul hagagpul; God nìbi bì umbal gau gö urakpal u nöp halìp abad mìdö nìjöl gì mìdpul, a gìpul. <sup>10-11</sup> Halìp böj nöp al pak löl rö la u pen nìpe halìp ud kamìj yua u me, uri nìpe halìp kauyaŋ ud kamìj yunìg gab. Kale God nìp sabe göl gì mìdpe, hainö gau abe nìpe u rö nöp halìp ud kamìj yunab a gul gasì halö mìdpul. Anìb u, nìbi bì iru nöp God nìp sabe göl gì mìdlö, God nìpe nìjöm halìp bì mìhau ud kamìj yuö me, nìbi bì iru nöp halìp gìnab u nìjöm hib nìpe haglö adö arnab. \*

*Pol kalip am niñaga, manö u haga*

<sup>12</sup> M̄idmagö hol aij dan n̄iñbul, n̄ibi b̄i gau aip m̄idul nan n̄ihön n̄ihön ḡipul gau, God hal̄ip aip m̄ido n̄iñjöl ḡi, n̄ip gas̄i n̄iñjöl ḡi ḡipul. Hol manö n̄iñjö nöp hagul ḡi aij nöp ḡipul. Yad waiö hagabin, kalöp pör pör an̄ib unbö rö nöp ḡipul. Pen n̄ibi b̄i gau gas̄i n̄iñbal rö gas̄i n̄iñjul an̄ig gagul. God hal̄ip mög n̄iñjom ud aij göm gas̄i n̄o an̄ig ḡipul. <sup>13-14</sup> Köp kalöp kalt̄ klin̄ r̄ikm̄idin gau, manö ba gau rö hagem r̄ikagm̄idin; amgö li n̄iñjmim, ił u ȳiñj̄id n̄iñjmim a gem, waiö nöp r̄ikpin. M̄ini ke ke rö m̄idpun u me, kale ȳip n̄iñbim pen ȳip n̄iñ aij gagpim; pen ȳip aij göp u, ȳip n̄iñ aij ḡipe me, hainö B̄i Kub hon Jisas ado ḡi aunab ñiñ u, ap magum gun, yad kalöp n̄iñjem m̄iñ m̄iñ ḡinabin; kale pen u rö nöp ȳip n̄iñjmim m̄iñ m̄iñ ḡinabim. \* <sup>15-16</sup> Adö an̄ibu nöp me, nöd Masedonia Propins aragnö ñiñ u, yad gas̄i ap n̄iñjem köl am n̄iñnj̄ig n̄inabin a ḡinö. Yad Masedonia n̄ibi b̄i kal̄ip n̄iñnj̄ig arnabin, pen nöd am kalöp n̄iñjem arnam, a ḡinö. Pen ado ḡi apem, Judia arn̄ig, adan m̄ilö añi an̄ibu nöp apem, kalöp kauyan n̄iñjöl ḡi ap padinam, a ḡinö. An̄ig ḡinö me, kale m̄iñ m̄iñ ḡimim ȳip pen ḡi ñiñmim nan magö r̄imnap ñiñjöl ḡi, Judia arnam, a ḡinö. \* <sup>17</sup> Gas̄i an̄ibu rö n̄iñjem me, kalöp nöd manö b̄ig yunö u pen hainö nagnö. An̄ig ḡinö u, ȳip pen hagnabim, “B̄i m̄ilö u n̄ip ke aij göp adö u hain göm,

\* 1:3: Ro 15:5 \* 1:5: Sam 34:19 \* 1:8: Ap 19:23; 1Ko 15:32 \* 1:10-11: 2Di 4:18 \* 1:13-14: 2Ko 5:12; Plp  
2:16 \* 1:15-16: 1Ko 16:5-6

'GİNABIN GİNABIN,' a göm, manö nöp hagöm, hainö gagöp. NİPE YİHARIŞ bİ manö NİG pak ajöp mİlö u," a gİNABIM rÖ lÖP u pen, <sup>18</sup> God bİ NİJÖ yabiş nöp hagöp u pİg mİDPIN rÖ u, yad gası̄ mİHÖP NİJEM kalöp hagagpin. <sup>19</sup> Yad, Sailas, Dimodi, hon kalöp God Nİ NİPE Jisas Krais manö hag NİNO. Jisas Krais gası̄ mİHÖP mİDAGÖP. NİPE yau a göm, hainö wasö gagnab. Manö NİHÖN NİHÖN hagöp u, hagöp rÖ nöp gİNAB. \* <sup>20</sup> God manö adö NİHÖN NİHÖN haga u, Jisas Krais apÖM, anİb unbö rÖ nöp magÖJHALÖ göp. Hon NİPE anİG göp anİbu NİJBUN u me, God NİP sabe gun u, Jisas Krais hib NİPE hagun, "NİJÖ" a gİPUN. AnİG gİPUN u, God hib NİPE u adö laj aray a gun anİG gİPUN. \* <sup>21</sup> God NİPE nöp gö me, hon abe, kale abe Krais NİP cİG aij gun mİDPUN. NİPE nöp me hanİP "NİBI bİ yad ke," a göm, hag lÖM, <sup>22</sup> Ana NİPE u hanİP NÖ, apÖM mİDMAGÖ aJ hon dan gon lİ mİDÖP. Anİb u hon NİJBUN, hon God NİBI bİ NİPE ke mİDPUN NİJÖM NİPE haga haga rÖ nöp magÖJHALÖ hanİP NİJBUN. \*

<sup>23</sup> Pen yad kale Korid kai mİDPIM gau NİJNİG gainö u pen amem manö kub hagnö, kale ilön udmim rÖ lÖP NİJEM me, kalöp mög NİJEM me nagnö. God NİPE mİDMAGÖ yad aJ dan NİJÖB yad piral hagagbin. <sup>24</sup> Pen manö yad u nöp hain göl a gem gası̄ u NİJAGPIN. Kale ke Krais NİP gası̄ NİJBIM u me, yad am kalöp hagnö, kale kLÖ gİMIM Krais NİP NİJ aij gİMIM cİG pİDÖY gİMIM mİñ mİñ göl gİ mİDEINABIM, a gem hagabin. \*

## 2

<sup>1</sup> Pen yad gası̄ ap NİJEM hagnö, "KalİP kauyan am NİJEM manö kLÖ hagnö, kalİP kauyan ilön udöl rÖ lÖP u, am NİJAGNAM," a gİNÖ. \* <sup>2</sup> Pen yad gİNÖ kale ilön udeinabim u, an pen mİDÖM yİP geinab mİñ mİñ gİNABIN? NİBI bİ anİbu rÖ rİMNAP mİDAGEINABÖL. <sup>3</sup> Anİbu NİJEM me, kalöp köp kALİ kLİN rİKNÖ. Yad gası̄ NİJNÖ, "Amjakem NİBI bİ gau NİJEM mİñ mİñ yabiş gİBNEP pen wasö, amjakem kalİP NİJNÖ, yİP mİJÖR yabiş gİNİM rÖ lÖP u me, yad aragnabin," a gİNÖ. Yad gası̄ NİJNÖ, "Yad ke mİñ mİñ gİNABIN u, kale abe mİñ mİñ gİNABIM," a gİNÖ. <sup>4</sup> Köp kALİ kLİN rİKNÖ anİbu, mİDMAGÖ yad u ilön gö, gası̄ mİLÖ lÖL gİ, amgö NİG ud gİ dÖ gİ yuöl gİ kALİ kLİN rİKNÖ. Kalöp marö kub gİNİM a gem rİKAGNÖ; kalöp mİDMAGÖ yabiş lİBIN rÖ NİJMIM, a gem rİKNÖ. \*

Bİ nan naij ga u, uri nan naij ga anİbu arö gİMIM NİP mİDMAGÖ lİMIM udmim

<sup>5</sup> Pen yad gası̄ NİJBIN bİ ap gö marö ga u, yİP gaga, kalöp NİBI bİ gau mİDPIM kalöp magÖJHALÖ ga. <sup>6</sup> Pen kale magÖJHALÖ rÖ NİP arö gİPE u, NİPE ilön udöm, gİ naij ga u hadö NİJÖB. Anİb u, mİñi anİG gagmim; arö gİMIM. <sup>7</sup> Mİñi gİ naij ga anİbu arö gİMIM, NİP manö hain hain hagmim. NİHÖN gİNİG: NİP anİG gagpe, mög kub yabiş gö, böy nöp ap lug paknİM rÖ lÖP. <sup>8</sup> Anİb u, yad kalöp hagabin, NİP mam hon a gİMIM mİDMAGÖ lİBIM u, NİP hagpe NİJ aij gİNİM. <sup>9</sup> Yad kalöp köp kALİ kLİN rİKNÖ u, manö yad u udmim, manö NİHÖN NİHÖN hagnabin magÖJHALÖ hain gİMIM gİNABIM aka gem köp kALİ kLİN rİKNÖ. <sup>10</sup> Pen NİBI bİ kale gau rİMNAP gİ naij gİNABÖL kale arö gİNABIM u, yad u rÖ nöp gİ naij gİNABÖL anİbu arö gİNABIN. Pen yad gİ naij gİNABÖL arö gİNABIN u, Krais yİP NİJ mİDÖP, a gem, kalöp nan a gem arö gİNABIN. <sup>11</sup> Pen wasö u, Seden hanİP Krais NİBI bİ NİPE rİMNAP gö, ap lug pakun rÖ lÖP. Seden pör, gİNÖ ap lug paköL a göm NİJÖB u, NİJBUN. \*

<sup>12</sup> Pen Krais manö aij u Droas NİBI bİ kALİP hag NİNAM a gem, Droas arainö, Bİ Kub yİP adan hiİKÖ, wög NİPE u ram mİNÖY anİbu gİNAM rÖ la u pen, \* <sup>13</sup> mam yad Daidas Droas au uİhai NİJAGNÖ u me, yad gası̄ kub NİJEM, Droas NİBI bİ kALİP, "Aui mİDAIM" a gem, Daidas NİP NİJNİG Masedonia Propins aui aunö. \*

<sup>14</sup> Anİb u, God göp rÖ NİJEM, NİP aij yabiş a gİPIN. Nİ NİPE Krais NİP yuö, apÖM Seden NİP ud raLa mİGAN NİPE gau lÖM, hanİP uda. NİPE hanİP udöm, ami bİ kub rÖ hanİP uT gİ arö NİJÖL gİ, NİBI bİ ke ke gau hanİP NİJÖM Krais manö aij NİPE haLİJ aij yabiş rÖ NİJBAL. <sup>15-16</sup> Krais mab haLİJ aij aeup ud God NİP lau sabe gİ NÖB u rÖ, hon mİDPUN.

\* 1:19: Ap 18:5 \* 1:20: Rep 3:14 \* 1:22: Ep 1:13-14; 2Ko 5:5 \* 1:24: 1Pi 5:3 \* 2:1: 1Ko 4:21 \* 2:4:  
Ap 20:31 \* 2:11: Luk 22:31 \* 2:12: Ap 14:27; 1Ko 16:9 \* 2:13: Ap 20:1

N̄bi b̄ Krais kalip ud kamij̄ yuab gau hałij̄ anib̄u n̄nj̄om hałij̄ aij unbö ke n̄nj̄lo, kalip kamij̄ m̄dep magö u n̄nob. Pen n̄bi b̄ Krais n̄p arö ḡpal gau, hałij̄ ańt anib̄u nöp n̄nj̄om wip hałij̄ naij u a ḡlō, kalip umeb magö u n̄nob. Pen n̄bi b̄ an wög anib̄u ḡn̄im rö lop? \* 17 N̄bi b̄ iru nöp mani nan gau iru nöp udun a göm, God Manö aij n̄pe u hag ajpal. Pen hon unbö rö gagpun. God n̄pe hanip hag l̄ yuöm n̄j̄ m̄dö n̄nj̄ol ḡ, hon Krais n̄bi b̄ n̄pe m̄dun manö n̄nj̄o yab̄l nöp hagun a gun, God Manö aij n̄pe u kabö göl nöp hag n̄jbun.

## 3

<sup>1</sup> Pen manö kalit kliñ r̄kabin anib̄i, "Yad köp kalit kliñ r̄knö, hanip ud aij göl," a gem, r̄kagabin. Hon n̄bi b̄ ȳharij̄ rö m̄dun, hanip.udmim, a gun, n̄bi b̄ kale n̄nj̄bim r̄mnap kalip hagno, köp r̄mnap kalit kliñ r̄k n̄ilö, hon dap kalöp n̄no n̄nj̄mim, hanip udagnabim. Pen kale, "B̄t gai i kalip ud़mim," a ḡmim, köp r̄mnap kalit kliñ r̄k n̄ibe, hon dam n̄bi b̄ r̄mnap kalip n̄agnabun. \* <sup>2</sup> Pen köp m̄dmagö aij hon dañ kalit kliñ r̄k m̄döp rö me, kale n̄bi b̄ m̄dpim. Gas̄ hon n̄jbun u, kalöp manö hag n̄no n̄nj̄mim udpim u me, n̄bi b̄ gau kalöp n̄nj̄om, hon b̄t aigale b̄t rö m̄dpun u n̄nj̄naböl. \* <sup>3</sup> Pen hon Krais n̄p wög ḡno, Krais n̄pe ke köp anib̄i kalit kliñ r̄kön hanipl̄ ña. Ȳg nan kalit kliñ r̄kep udöm r̄kpal rö wasö; kabö adö u kalit kliñ r̄kpal rö wasö. God pör kamij̄ m̄döp Ana n̄pe u Krais manö aij n̄pe u n̄bi b̄ m̄dmagö aij kale dañ r̄köp. \*

<sup>4</sup> Yad manö hagabin anib̄i, God n̄hön n̄hön hagöp u Krais magöñhalö anib̄ unbö rö nöp ḡnab, a gem hagabin. <sup>5</sup> Hon n̄jbun, hon kłö hon ke ḡno wög aij arn̄im rö lagöp; God nöp me hanip ḡt ñö n̄nj̄ol ḡt, ḡno wög aij arnab. <sup>6</sup> God n̄pe nöp gö, hon wög ḡt ñeb b̄t n̄pe m̄dun, God Manö hain n̄bö hag lop u, damun n̄bi b̄ gau kalip hag n̄jbun. God Manö hain n̄bö hag lop anib̄u, lo manö u rö wasö; manö hain n̄bö hag lop u, God Ana ñnob. Lo manö gö, n̄bi b̄ umnaböl; pen God Ana gö, n̄bi b̄ kamij̄ m̄deinaböl. \*

<sup>7</sup> Lo manö anib̄u, God kabö hałai bad adö u kalit kliñ r̄kö, Mos̄s dauö n̄nj̄ol ḡt, mailö kub yab̄l ga. Mailö kub anib̄u Mos̄s mulu maj m̄gan n̄pe mailö ḡm̄döp. M̄dö m̄dö mailö kub anib̄u hadö ur gaia pen Isrel n̄bi b̄ Mos̄s mulu maj m̄gan n̄pe n̄nj̄ol rö laga. Lo manö umeb magö dawa u pen mailö kub yab̄l halö aua. \* <sup>8</sup> Pen God Ana wög n̄pe gab u mailö aij unbö ke halö m̄döp. <sup>9</sup> Manö kub hagep lo manö u mailö halö aua rö, hon God amgö ilö adö n̄pe u n̄bi b̄ kamij̄ aij rö lep manö aij anib̄u mailö halö unbö ke yab̄l aua. \* <sup>10</sup> Mailö aij unbö ke uri hadö auub u me, lo manö nöd mailö halö aua u uri mailö gagöp. <sup>11</sup> Lo manö u pör m̄dagöm ur ḡn̄ig gaia pen mailö halö aua; anib̄ u me, manö aij u pör pör m̄döm ur gagnab u mailö aij unbö ke halö m̄döp.

<sup>12</sup> Anib̄ u, hon gas̄ halö m̄dun, ana udagun, kłö gun Krais manö aij u waiö hag n̄jbun. <sup>13</sup> Mos̄s ga rö gagun. N̄pe lo manö u damöm, mulu majman n̄pe u mailö kub yab̄l ga, pen m̄dö m̄dö mailö kub ga anib̄u pro gö auö n̄nj̄ol ḡt, Mos̄s n̄pe n̄bi b̄ gau pro gaj̄p anib̄u n̄njagöl a göm, usaj̄l bad ap udöm, mulu majman n̄pe u pału ga. \* <sup>14-15</sup> Pen gas̄ kale n̄j̄ aij gagla. N̄hön ḡn̄ig: usaj̄l bad rö gas̄ kale wam wam göm m̄deia u me, God nöd hadame nöp manö n̄nj̄o hag lep haga manö u amgö l̄t n̄j̄la u pen manö il̄ u n̄njagla. M̄ni u rö nöp kale lo manö anib̄u amgö l̄t n̄njbal pen nan usaj̄l bad rö gas̄ kale wam wam gö, manö il̄ n̄njagpal. Nan usaj̄l bad rö gas̄ kale wam wam göp u, Krais n̄pe nöp ud ke gau yun̄im rö lop. <sup>16</sup> Pen n̄bi b̄ B̄t Kub u n̄p aunaböl u, n̄pe usaj̄l bad gas̄ kale pału göm m̄döp u, ud wal ḡt yuöm, gas̄ kale p̄ral hiłkō, n̄njnaböl. \* <sup>17</sup> B̄t Kub hagabin u, Ana u me. Ana n̄pe hon aip m̄deinab u, nan n̄hön n̄hön göm hanip b̄t naḡman rö l̄n̄im u, n̄pe pa jö ḡt ke gau yuöm hanip ud asik yunab. \* <sup>18</sup> Pen mulu majman hon u pału ḡt pi gun m̄dagpun rö, hon magöñhalö B̄t Kub mailö aij n̄pe u waiö n̄jbun. N̄pe

\* 2:15-16: Luk 2:34; 2Ko 3:5-6 \* 3:1: 2Ko 5:12; Ap 18:27 \* 3:2: 1Ko 9:2 \* 3:3: Eks 24:12; Jer 31:33; Esi 36:26-27 \* 3:6: Jer 31:31; 1Ko 11:25; Jon 6:63 \* 3:7: Eks 34:29 \* 3:9: Dud 27:26; Ro 1:17 \* 3:13: Eks 34:33  
\* 3:16: Eks 34:34 \* 3:17: Jon 8:36; Ro 8:2

gö, hon magöñhalö nîpe ke mailö aij halö mîdöp rö lînabun. Magö añt nöp nîpe mîdöp rö lagnabun; pen ñîn añt añt nîpe pör nöp hanîp gî gî gö, hon mailö aij nîpe mîdöp rö lînabun. Bî Kub anîg gab u Ana u me.

## 4

**Mînöj** ud rin cög gîpal rö u, hon nîbi bî mîdpun

<sup>1</sup> God hanîp mög nîjöm udöm, wög anîbi hag lö gîpun u me, hon gasî iru nîjagpun. <sup>2</sup> Pi göm gîpal adö u abe, nable gö nîjöl gî gîpal adö u abe hon gagpun. Nîbi bî gau kalîp manö piral hagagpun. Hon God Manö hag ñînig gabun u, manö hon rîmnap halö hagun hag ñagpun. Nan nîhon nîhon gîpun gau piral adö u gagpun. God Manö aij nîpe u kabö göl nöp waiö hag ñîbun. Anîg gîno, nîbi bî gau hanîp nîjöm, mîdmagö aij kale daej nîjnaböl, hon God amgö ilö adö nîpe u bî aigale bî rö mîdpun. \* <sup>3</sup> Nîbi bî umabol gau nöp, manö aij waiö hag ñîbun u nîjöm, usajîl bad rö manö aij adö mîdöp nîjöm nîjagun a gîpal. <sup>4</sup> Kale nîjagpal u, Seden ram mînöj ił i god rö mîdöp u, gasî kale wam wam gö, Krais manö aij mailö halö mîdöp manö u nîjagpal. God nîpe mîdöp rö, Krais u rö nöp mîdöp u nîjagpal. \* <sup>5</sup> Pen manö hag ñîbun u, hon bî aigale bî rö mîdpun manö u hag ñagpun; Jisas Krais nîpe nöp Bî Kub mîdöp nîjöm Jisas wög nîp gun, wög gî ñeb bî kale mîdpun a gun, manö aij kalöp hag ñîbun. <sup>6</sup> God nöd “Sîbön an yan mailö gañ,” a ga. God añt anîbu nöp mailö nîpe mîdmagö aij hon daej ñî lab. Anîb u, God mailö aij nîpe u Krais mulu majmañ mailö gab u hadö nîjibun. \*

<sup>7</sup> Mînöj ud rin cög gî lîbal rö u, hon nîbi bî mîdpun. Pen God nîpe nan aij unbö ke anîbi hanîp aij daej llop. Anîb u nîjibun, klö hon ke wasö; God klö nîpe ke ñö uduan anîg göl mîdpun u nîjibun. \* <sup>8</sup> Hanîp böñ böñ rîdik gîpal u pen hon pak gulu gî arぶn. Gasî iru nîjibun u pen gasî halö mîdpun. \* <sup>9</sup> Hanîp yu gî yubal u pen mam hon pör aip mîdöp. Hanîp yîharîñ gabî pakpal umagpun. <sup>10</sup> Jisas nîp paköm al pak la rö, hanîp u rö nöp paköm al paknîg gîlö bîslam mîdpun. Pen anîg gö, nîbi bî gau hañ romanj hon nîjöm, Jisas kamîj mîdöp u waiö nîjnaböl. \* <sup>11</sup> Hon kamîj mîdpun u, Jisas nîp nîj udpal, a göm, hanîp pör pör nöp al pak lînig gaböl. Pen gaböl anîbu, nîbi bî gau hañ romanj hon nîjöm Jisas kamîj mîdep magö nîpe u nîjöl a göm, God kalîp arö gö anîg gaböl. \* <sup>12</sup> Hon pör pör umun rö llop u pen hon anîg gîno, kale kamîj mîdmim rö llop.

<sup>13</sup> God Manö u bî ap kalî kliñ rîkön haga, “God nîp nîj udpin u me, anîg hagpin,” a ga. Anîb u rö, hon u rö nöp God nîp nîj udpin u me, manö hagpun. \* <sup>14</sup> Hon nîjibun, God gö Bî Kub Jisas kauyan uraka rö, hanîp u rö nöp gö urakno, hanîp abe kalöp abe dam Jisas mîdöp au lînab. \* <sup>15</sup> Nan hagabin anîb i magöñhalö kalöp nan a gem hagabin. Anîg gîno, ñîn añt añt God nîpe nîbi bî gau gau iru nöp ud aij göm abad mîdö, kale God nîp aij a göl gî gîlö nîjöl gî, hib nîpe u i adö larj ap rannab.

**God nîp nîj udun gasî halö mîdpun**

<sup>16</sup> Anîb u, hon gasî halö mîdpun. Hañ romanj ñîn ma hon hainö gî lugnîm rö llop u pen God hanîp pör pör ana aij hon daej klö ñö nîjöl gî kamîj mîdpun. \* <sup>17</sup> Marö pro udpin anîb gau nan kub wasö; yîharîñ magö ulep ap nöp udpin. Pen marö anîb gau udun, am Krais aip mîdun pör nöp pör nöp mailö aij kub yabîl gau mîd aij gînabun. \* <sup>18</sup> Mînöj naböñ adö ił i mîdun, nan amgö magö nîjeb gau gasî iru nîjagpun; nan adö larj au amgö magö nîjagep gasî nîjibun. Nan amgö magö nîjeb gau magö ulep nöp mîdeinab; nan amgö magö nîjagep gau pör nöp pör nöp mîdeinab. \*

---

* 4:2: 2Ko 2:17; 1De 2:5	* 4:4: Ep 2:2; Kol 1:15; Hib 1:3	* 4:6: Jen 1:3; Ais 9:2; 2Ko 3:18	* 4:7: 2Ko 5:1
* 4:8: 2Ko 1:8; 7:5	* 4:10: 1Ko 15:31	* 4:11: Ro 8:36	* 4:13: Sam 11:10
Ep 3:16	* 4:17: Ro 8:17-18	* 4:18: Kol 1:16	* 4:14: 1Ko 6:14

## 5

<sup>1</sup> Hañ romanj hon m̄ñi m̄döp ñ̄n aij i, ram bada bad rö m̄döp. Pen ram bada an̄bu ud wał ḡlö aka asöl gö, God n̄pe han̄p ram hain n̄bö ap ram m̄nöj n̄pe kumi kabö adö laj au ḡ lö m̄deinabun. Ram an̄bu b̄ ram ḡpal rö wasö; God n̄pe ke ḡ lö, pör nöp pör nöp m̄deinab. \* <sup>2</sup> Ram hain n̄bö an̄bu ȳñj̄d udun wałj̄ rö rol gun, a ḡ gas̄ n̄ñj̄l gun abad m̄dpun. \* <sup>3</sup> N̄hön ḡn̄ig: God n̄pe han̄p wałj̄ rö rol ḡ ūeinab u, magö nöp m̄dageinabun. <sup>4</sup> M̄ñi ram bada an̄bi m̄dun, marö gö n̄ñj̄l ḡ ake gabun. Pen arö gun, magö nöp m̄daiun a ḡ gas̄ u n̄ñjagpun; kumi kabö adö laj m̄dep hañ romanj u udun a ḡ gas̄ u n̄ñjubun. Hañ romanj kam̄j̄ m̄dep u apöm, hañ romanj umeb nöd n̄bö u böj nöp ñ̄ñj̄ haknab, a ḡ gas̄ u n̄ñjubun. <sup>5</sup> God gas̄ n̄pe ke n̄ñjom, hañ romanj hain n̄bö ñ̄ñnam a göm, Ana n̄pe u nöp yuö apöm han̄p aip m̄döp u me, God n̄pe haga rö nöp ḡnab u n̄ñj̄ aij ḡpun.

<sup>6</sup> An̄b u me, hon pör pör gas̄ halö m̄dpun. Pen hañ romanj an̄b i halö m̄dpun ñ̄n an i, B̄ Kub ram n̄pe kumi kabö adö laj au m̄dagpun. \* <sup>7</sup> B̄ Kub n̄p gas̄ n̄ñj̄l ḡ ajpun u pen amgö n̄ñjagpun. <sup>8</sup> Hon gas̄ halö m̄dpun. Hañ romanj hon i arö gun, am B̄ Kub aip ram m̄nöj n̄pe kumi kabö adö laj au m̄daiun, a ḡ gas̄ u n̄ñjubun. \*

<sup>9</sup> An̄b u, ram m̄nöj hon aui hañ romanj m̄deinabun aka arö gun B̄ Kub ram n̄pe am m̄deinabun u, n̄p aij ḡnab adö u nöp gun, a ḡ gas̄ u n̄ñjubun. \* <sup>10</sup> N̄hön ḡn̄ig: hon magöñhalö am Krais amgö ilö adö n̄pe au m̄dno, m̄ñi hañ romanj halö m̄dun n̄hön n̄hön ḡpun, aij ḡpun aka aigöl ḡ rö ḡpun u n̄ñjom, pen an̄bu rö ñ̄ñab. \*

<sup>11</sup> B̄ Kub n̄pe B̄ p̄ññj̄ gep m̄döp u n̄ñjun, kłö gun, n̄bi b̄ gau n̄p n̄ñ udöl a gun, kalip manö aij n̄pe hag ñ̄ñbun. Hon b̄ aigale b̄ rö m̄dpun u, God n̄ñ aij göp; kale u rö nöp, hon b̄ aigale b̄ rö m̄dpun u abe n̄ñmim rö löt. <sup>12</sup> Manö kalit kliñ r̄kabin an̄bi, hon b̄ aij han̄p udmim manö u rö, kalöp hagagabin. Manö kalit kliñ r̄kabin an̄bi n̄ñmim, han̄p nan a ḡmim gas̄ n̄ñmim m̄ñi m̄ñ ḡmim, a gem kalit kliñ r̄kabin. An̄g ḡn̄o, n̄bi b̄ m̄dmagö aij dañ wasö, hañ romanj höj adö u nöp n̄hön rö m̄döp u gas̄ n̄ñbal gau, kalip manö pen hagmim a gem manö an̄bu kalit kliñ r̄kabin. <sup>13</sup> Pen manö hagabun i, kale r̄imnap hagnabim, hauł alö manö an̄bu hagab, a ḡnabim. Pen kale an̄g rö hageinabim u, Pol b̄ gau God hib n̄pe haglö adö aran a göm an̄g hagaböl, a ḡmim gas̄ u n̄ñmim. Pen b̄ hauł wasö, b̄ gas̄ m̄döp rö hagaböl u, a geinabim u, Pol b̄ gau manö hagaböl u han̄p nan a göm hagaböl a ḡmim, manö hon n̄ñ udmim. <sup>14</sup> Krais n̄pe b̄ añt yabił u n̄bi b̄ magöñhalö nan a göm uma rö, hon n̄bi b̄ magöñhalö aip umno, a gun n̄ñbun. Krais han̄p n̄bi b̄ magöñhalö m̄dmagö löt u n̄ñjun, gas̄ hon adö u ke n̄ñjun gagpun. <sup>15</sup> Krais n̄bi b̄ magöñhalö nan a göm uma. An̄b u, m̄ñi r̄köl hainö, han̄p ke aij ḡnab adö u n̄ñjun gagun; B̄ Kub han̄p nan a göm umöm kauyaj uraka u n̄p aij ḡnab adö u nöp gun. \*

<sup>16</sup> N̄bi b̄ m̄nöj naböj il i n̄bö gau n̄ñbal rö nöp n̄ñjun, "N̄bi b̄ gau aij, n̄bi b̄ gau naij," a gun n̄ñjagpun. Krais n̄p nöd gas̄ piral adö an̄bu rö nöp n̄ñno u pen uri n̄p adö an̄bu rö n̄ñjagpun. <sup>17</sup> N̄bi b̄ Krais n̄p c̄g ḡpal gau, God gö kam̄j̄ ḡsön n̄bö adö u m̄dpal. Nan nöd n̄bö u p̄s gö, nöd m̄dm̄dal rö m̄dagpal; nan ḡsön n̄bö hadö auub. \* <sup>18</sup> Hon kam̄j̄ ḡsön n̄bö m̄dpun an̄bu, God n̄pe nöp gö m̄dpun. Nöd n̄bi b̄ al n̄ñjeb n̄pe m̄daino u pen hainö Krais n̄p yuö apöm, han̄p ud God aip j̄m n̄öl löt, n̄bi b̄ r̄imnap halö God aip j̄m n̄öl m̄daiöl, a göm, han̄p wög an̄bu hag la. \* <sup>19</sup> Krais kalip nan a göm uma u me, God n̄bi b̄ gau magöñhalö nan si nan naij ḡpal gau n̄ñjem arö ḡn̄o, yad aip j̄m n̄öl m̄daiöl, a göm ga. Pen God n̄pe han̄p manö aij an̄bu n̄nom, n̄bi b̄ gau magöñhalö hag ñ̄ñmim a göm, han̄p n̄bi b̄ wög gep n̄pe hag löt. \* <sup>20</sup> Hon me, Krais b̄ aij n̄bö n̄pe m̄dun, God manö aij hagöp u udun n̄bi b̄ gau kalip hag ñ̄ñm̄dun. Krais b̄ n̄pe m̄dpun u me, kalöp hagabun, Krais manö aij u n̄ñj̄ udmim, yau

---

\* 5:1: 2Ko 4:7    \* 5:2: Ro 8:23    \* 5:6: Hib 11:13-16    \* 5:8: Plp 1:23    \* 5:9: Kol 1:10; 1De 4:1    \* 5:10: Ekl 12:14    \* 5:15: Ro 14:7-8    \* 5:17: Ro 8:1; Gal 6:15    \* 5:18: Ro 5:10    \* 5:19: Ro 3:23-25

a ḡipe, God kalöp ud aij göm n̄ip aip ud j̄im n̄inab. <sup>21</sup> Krais nan si nan naij ap gaga pen God nan si nan naij hon magöñhalö Krais n̄ip ña. God ga an̄bu, hon Krais aip m̄dun, God kam̄ij aij m̄idep magö n̄ipe u halö udnabun a göm ga. \*

## 6

<sup>1</sup> Hon God aip j̄im n̄öl wög ḡipun rö, kalöp manö klö ḡi hagun hagabun, God kalöp mög n̄ijöm ud aij göp u, arö gagmim. <sup>2</sup> God n̄ipe hagöp,

“Manö ne n̄ijnam a gem m̄dainö n̄in u,

ȳip hag n̄ijaina n̄ijnö.

Nöp ud kam̄ij yunam a gainö n̄in u,

n̄öp ḡi n̄inö,” a ga.

Pen n̄ijim! M̄ñi n̄in i nöp God n̄ibi b̄i gau manö n̄ijnam a göm m̄döp. M̄ñi n̄in i nöp God n̄ibi b̄i gau kalip ud asik yuö, kam̄ij arnabol.

<sup>3</sup> God n̄ip wög ḡipun u ar aij ḡinim, a gun, n̄ij aij gun ḡipun. N̄ibi b̄i r̄imnap hanip n̄ijöm, gasi r̄imnap auö, ap lug paknaböl adö u gagpun. <sup>4</sup> Pen n̄ihön n̄ihön ḡipun u, God n̄ip wög gabun u n̄ijö, a gun, nagi aij adö u nöp ḡipun. An̄b u, God n̄ip wög gun b̄islam m̄dun arö gagpun. M̄ñör n̄ihön n̄ihön gö, ūham m̄dpun a gun gasi an̄bu n̄ijagpun. <sup>5</sup> Hanip n̄in r̄imnap m̄ñu magö pakpal; n̄in r̄imnap nagi l̄ibal; n̄in r̄imnap ram m̄ñöj ap b̄i uraköm polisman aip aka ami b̄i aip pen pen göm söl hanip an̄ au abe al pak l̄ibal; n̄in r̄imnap wög ḡi dam dam ake lagpun; n̄in r̄imnap han aij gagpun; n̄in r̄imnap kiyö hanbun. \* <sup>6</sup> Pen gasi aij nöp n̄ijun, n̄ij aij gun, n̄ibi b̄i kalip n̄ijno, hon mulu lugö wasö, kalip ud aij ḡipun. Hon aige göl gun an̄ig ḡipun? Ana Ū hanip an̄ dan̄ m̄döp u me, n̄ibi b̄i m̄dmagö yabiñ l̄ibun; \* <sup>7</sup> God hanip klö n̄ipe ñö, Krais manö aij u kabö göl nöp hagpun; ḡi aij gep u hañaun gasañ hon rö n̄imago ȳijig abe n̄imago s̄idagö abe m̄döp. <sup>8</sup> N̄ibi b̄i r̄imnap hib hon haglö adö aröp; n̄ibi b̄i r̄imnap hib hon udlö yagol lugöp. R̄imnap hanip manö aij hagpal; r̄imnap hanip manö naij hagpal. Hon b̄i piral hagep a ḡi gasi n̄ijbal u pen hon manö n̄ijö nöp hagpun; <sup>9</sup> hon n̄ibi b̄i hib m̄dagöp yabiñ a ḡi gasi n̄ijbal u pen hib hon n̄ijbal; hadö umbun rö l̄op u pen kam̄ij m̄dpun. Hanip m̄ñu magö pakpal u pen umagpun; \* <sup>10</sup> m̄ñör kub göp u pen m̄ñ m̄ñ göl ḡi m̄dpun; b̄i mög gep rö m̄dpun u pen wög hon ḡipun adö u n̄ibi b̄i iru nöp n̄ibi b̄i gep rö m̄dpal; nan m̄dagöp rö m̄dpun u pen magöñhalö udpun.

<sup>11</sup> Korid n̄ibi b̄i gau, kalöp manö pi gun hagagabun, waiö yabiñ hagabun; kalöp m̄dmagö l̄ibun. <sup>12</sup> Hon kalöp m̄dmagö l̄imidun u, uri u rö nöp an̄ig göl nöp ḡipun pen kale hanip m̄dmagö l̄imidim nagi adö u pen dam gai yubim. <sup>13</sup> Kalöp n̄i pai yad rö lö me hagabin: hon kalöp m̄dmagö l̄ibun rö, kale u rö nöp hon m̄dmagö l̄imim. \*

**N̄ibi b̄i Krais n̄ip n̄ij udagpal gau aip j̄im n̄agmim**

<sup>14</sup> Kale n̄ibi b̄i Krais n̄ip n̄ij udagpal gau aip j̄im n̄agmim. N̄ibi b̄i ḡi aij ḡipal gau, aige göl göm n̄ibi b̄i ḡi aij gagpal gau aip j̄im n̄öl ḡilö arö aij ḡinab? N̄ibi b̄i mailö m̄dpal gau, aige göl göm n̄ibi b̄i s̄ibön yañ m̄dpal gau aip j̄im n̄öl ḡilö arö aij ḡinab? \* <sup>15</sup> Krais aip kijaki aip manö hag adö añi lagnabil. N̄ibi b̄i Krais n̄ip n̄ij udpal gau, n̄ibi b̄i Krais n̄ip n̄ij udagpal gau aip u rö nöp gasi adö añi n̄ijagnabol. <sup>16</sup> God kam̄ij u, hon sabe gep ram n̄ipe m̄dpun. God n̄ipe haga,

“Yad an̄ kalip gau m̄dem,

God kale u m̄idnö,

kale pen n̄ibi b̄i yad

m̄ideinabol,” a ga.

Pen God sabe gep ram aip, nan ȳiharñj sabe ḡipal nan piral gau aip, manö ap hag adö añi löm ḡilö arñim rö lagöp. \*

\* 5:21: Hib 4:15 \* 6:2: Ais 49:8 \* 6:5: 2Ko 11:23-27 \* 6:6: 1Di 4:12 \* 6:9: 2Ko 4:10 \* 6:13: 1Ko 4:14

\* 6:14: Ep 5:11; 2Sa 7:14; Jer 31:9 \* 6:16: 1Ko 3:16; Lep 26:12

<sup>17</sup> Anib u, Bi Kub nīpe haga,  
 "Kalip arö ḡimim,  
 kale ke m̄daimim.  
 Nan ȳp as̄n̄ la gau ūt mat̄i gageinabim u,  
 kalöp udnabin. \*  
<sup>18</sup> Nap kale m̄dnö,  
 kale n̄t̄ pai yad m̄deinabim.  
 Yad Bi Kub unbö ke, bīt̄ gep yab̄t̄ u,  
 an̄g hagabin," a ga.

## 7

<sup>1</sup> M̄daimam aij yad gau. God hanip manö aij manö n̄njö an̄bu hagöp rö, nan si nan naij ḡpun gau hañ roman̄ hon abe gas̄ r̄im̄d hon abe ḡi naij göp u, nan as̄n̄ bör nöp arö gun, God n̄p p̄iññ̄ gun, pör pör nöp ḡi aij nöp ḡi m̄daiu.

*Pol miñ miñ ga*

<sup>2</sup> Kale hanip ud m̄dmagö l̄imim. Hon n̄bi bīt̄ kalöp ap manö piral hagun, ḡi naij gun, hañowañ gun gagno. <sup>3</sup> Yad kalöp hag pro ḡinig hagagabin. Nöd kalöp hagnö rö, hon kalöp m̄dmagö yab̄t̄ l̄ibun; kalöp aip kam̄iñ m̄deinabun aka umnabun u, kalöp m̄dmagö lun j̄m n̄öl nöp m̄deinabun. <sup>4</sup> Kalöp gas̄ ke n̄bō r̄imnap n̄njagpin, aij göp nöp n̄njöll̄ ḡi m̄dpin. Yad kalöp gas̄ n̄njem, n̄n̄t̄ lem gas̄ halö m̄dpin. Hanip marö yab̄t̄ gab u pen yad miñ miñ göl ḡi m̄dpin.

<sup>5</sup> Pen hon Masedonia Propins apjakno n̄in u, magö ap ake lun ȳharin̄ m̄dagaino. Miñjör ke ke iru yab̄t̄ m̄dö, hanip pen pen ḡilö, gas̄ iru yab̄t̄ n̄jno. \* <sup>6</sup> Pen God n̄bi bīt̄ mög n̄njbal gau ud aij göp u, Daidas n̄p yuö auö, hanip ud aij ga. <sup>7</sup> Daidas n̄pe aui apöm, kale n̄hon n̄hon ḡimim n̄p ud aij ḡipe manö adö u hagöm; ȳp gas̄ n̄nj aij gaibe manö adö u hagöm; kale yad aip gas̄ adö añt̄ nöp n̄njagaino u kale mög gaia manö adö u hagöm; kale yad aip kauyaj j̄m n̄öl m̄daiu, a gas̄ n̄n̄jaibe manö adö u hagöm; ȳp manö an̄bu haga n̄njem yad aij yab̄t̄ ga.

<sup>8</sup> Köp kalit̄ kliñ r̄iknö u n̄njbe, kalöp mög yab̄t̄ ga u yad magö ap gas̄ kub n̄njnö; pen uri yad gas̄ kub n̄njagpin. Manö klö hagem köp kalit̄ kliñ r̄ik yunö an̄bu, kale n̄njbe, mög ga u pen u ȳharin̄ magö ulep magö ap nöp ga. \* <sup>9</sup> Hainö me, aij hon i naḡ naij adö u gagun, a ḡimim mög n̄njmim arö ḡipe u, yad miñ miñ ḡipin. Kalöp mög ga an̄bu, God ḡinam a göm n̄n̄ja rö nöp kalöp ḡi aij ga u me, köp kalit̄ kliñ r̄iknö an̄bu, aij nöp r̄iknö.

<sup>10</sup> N̄bi bīt̄ God n̄p gas̄ n̄njöm, nan si nan naij ḡipal u n̄hon ḡinig an̄g ḡipun a göm, naḡ naij ḡipal adö u arö ḡilö, God kalöp ud kam̄iñ yunab u aij göp. Pen n̄bi bīt̄ God n̄p gas̄ n̄njagöm, ȳharin̄ nöp nan dui ḡipin u n̄hon ḡinig an̄g ḡipin a ḡinabol u, umöm God n̄p aragnabol. \* <sup>11</sup> Pen kale nan si nan naij ḡipim u n̄hon ḡinig an̄g ḡipun a ḡipe an̄bu, God gaia, gas̄ n̄nj aij ḡimim ḡipe. Kale klö ḡimim, aij hon i ḡi naij gagpun n̄n̄lan̄ a ḡipe. Kale p̄iññ̄ ḡimim, kal ḡimim, bīt̄ aij kale au ḡi naij ga bīt̄ an̄bu n̄p gas̄ n̄n̄ a ḡipe. Klö ḡimim, m̄dmagö yab̄t̄ l̄ibe u, hon n̄njbun kale nan an̄bu ḡi naij gagpim.

<sup>12</sup> Kalöp köp nöd kalit̄ kliñ r̄ik yunö u, bīt̄ nan si nan naij ga u aka bīt̄ n̄p ḡi naij ga u gas̄ n̄njem kalit̄ kliñ r̄ikagnö. Kalöp n̄bi bīt̄ nöp gas̄ n̄njem, God n̄nj m̄dö n̄njöll̄ ḡi, kale hanip m̄dmagö l̄ibim u kale ke n̄nj aij ḡinabim, a gem, köp kalit̄ kliñ r̄iknö. <sup>13</sup> Pen kale köp an̄bu n̄njim, hanip ud aij yab̄t̄ ḡipim u me, hon miñ miñ gun gas̄ halö m̄dpun.

Pen Daidas kalöp am n̄njöm apöm aiud udöm miñ miñ gaia u n̄njun, hon u rö nöp miñ miñ ḡipun. Daidas n̄p ud aij ḡipe u, miñi n̄pe n̄n̄t̄ l̄om m̄d aij göp. <sup>14</sup> Daidas n̄p nöd, añ mam Korid gau nöp ud aij ḡinabol a ḡinö rö nöp ḡipe u me, yad nable gagöp. Manö kalöp hagpin gau pör n̄njö nöp hagpin rö, manö Daidas n̄p hagnö u, rap̄in hagnö u pen u rö nöp n̄njö yab̄t̄ nöp hagnö. <sup>15</sup> Pen Daidas apjaköm kalöp manö hagö, kale pa ḡil ḡil göl ḡi, manö n̄pe u udmim, n̄p ud aij ḡipe u gas̄ n̄njöm, n̄pe kalöp m̄dmagö

\* 6:17: Ais 52:11; Rep 18:4    \* 7:5: 2Ko 2:13    \* 7:8: 2Ko 2:4    \* 7:10: Mad 27:3-5; Hib 12:16-17

yabıtl löp. <sup>16</sup> Pen yad mıtñi nıtñ aij gipin, kale adö ap ke gagnabim; git aij nöp gitnabim u me, yad mıtñ mıtñ yabıtl gitpin.

## 8

*Masedonia nıbi bı mani kub nıtla*

<sup>1</sup> Pen añ mam bı. Nıbi bı Krais pıg mıtgal Masedonia Propins rıgon gau, God nıpe kalıp mög nıtjom ud aij yabıtl göp. \* <sup>2</sup> Mani kale mıttagö, uıham mıtdeila u pen kale mıtñ mıtñ göl git mani kale God nıp ñeb hałowało nıtla. <sup>3</sup> Yad ke nıtjin, mani kale iru mıtageia u pen mani kale ñeb aij u nöp ñagla; kale kub yabıtl rö nıtla. Gası kale ke nıtjom, <sup>4</sup> hanıp manö klö hagom hagla, nıbi bı Krais lau adö mıtgal gau kiyö kub lö yıharıñ mıtgal gau kalıp mani ñun a gitla. <sup>5</sup> Pen göl a gitno rö gagla. Kale gası nıtla, “Bı Kub nıbi bı nıpe mıtgpun u me, hanıp wög nıhon ñınab u gitnabun,” a gitla. Anıg hagom, Bı Kub nıp wög göl git, God nıp aij ga u rö hanıp wög rımnap git nıtmim a gitno u, kale anıb unbö rö nöp gitla. <sup>6</sup> Pen Daidas nıpe nöd am kalıp hagö, wög aij anıbu ił gitmim gitnig gaibe rö, nıp hagpin, “Am Korid nıbi bı gau aip mıtaimon, kale nıbi bı gau mıtmagö lep wög aij gitnig gitpal anıbu, ne git nıtmön böj nöp gitlan,” a gitpin. <sup>7</sup> Kale me, Krais nıp nıtñ ud pıdöy gitpim; manö aij nıpe u nıtñ aij gitpim; manö ił u nıtñ aij gitpim; klö yabıtl gitpim; hanıp mıtmagö lıbim. Anıb u me, mıtñi mani nıbi bı gau ñıtnig gabim u, wög anıbu u rö nöp git aij yabıtl gitmim. \*

<sup>8</sup> Pen yad manö klö hagem anıg gitmim hagagabin. Yad yıharıñ manö hain hain hagagabin. Anıb u, nıbi bı rımnap hanıp mıtmagö lıbal u, kale u rö nöp hanıp mıtmagö lıbal aka wasö u nıtñ aij gitnabin. <sup>9</sup> Bı Kub hon Jisas Krais hanıp mög nıtjom ud aij ga rö nıtjbim; nıpe ram nıpe au mıtdom, nan ap ulep gaga me. Mıt aij yabıtl gaia u pen kalıp nan a göm, magonjhalo mıtdeia au arö göm, ił i apom, bı mög gep rö yabıtl u mıtdeia. Nıpe anıg ga u, kale nıbi bı gep rö, nıbi bı nan ap ulep gagöp rö mıtaimim a göm, anıg ga.

\* <sup>10</sup> Mıt nöd nıbö u, kale nöd nöp gası nıtñ aij gitmim, anıg gitnabun a gitpe. Pen anıg göl gası nıtjmim, kale u rö nöp nöd nöp mani nıbe. Anıb u, gası yad nıtjin u kalıp hagabin.

<sup>11</sup> Mıt nöd nıbö u kale gası klö nıtjmim gitnabun a gitpe u gası nıtjöl git mıtaimim, pen uri u rö nöp gası klö anıbu nöp nıtjmim, nıhon gitnabun a gitpe u hadö git git pıs gitmim. Mani kale uri mıtainim gau nıme lımmim, kalıp ñeb rö u mıtñi böj nöp nıtmim. <sup>12</sup> God nıp aij göp u, mani God nıp ñeb u hałowało ñun. Pen hałowało ñun, a gitno, pro nöp ñeb rö lö, u abe God nıp aij göp. God mani nan hon mıtöp gau nöp wö ralöb; mani nan hon mıttagöp gau halö wö ralagöp. \*

<sup>13</sup> Nıbi bı mani ñınabim gau kale mıt aij gitlö, kale pen uıham mıtaiim, a gem hagagabin. <sup>14</sup> Pen mani nan kale uri iru mıtöp rö, kalıp rımnap nıme lı nıbe me, hainö kalıp mıttagainim ñın u, kale pen kalıp rımnap nıme lı ñö. Anıg gitmim, kalıp aip adıp adıp rö mıtdeinabim. <sup>15</sup> God Manö u kalıp klin rıköm hagla, “Nıbi bı nan mana a gitpal u iru nöp tıhu udla gau nıtla kub rö gaga; kale ñıjeb rö u nöp mıtdeia. Pen nıbi bı pro tıhu udla gau kalıp u rö nöp rık daga; kale u rö nöp ñıjeb rö u nöp mıtdeia,” a gitla.” \*

*Pol nıpe Daidas nıp Korid yua*

<sup>16</sup> God Daidas nıp gası ñö, yad ke klö gem kalıp ud aij gitnam, a gem nıtjin rö nöp Daidas gası nıtjöb u, God nıp aij a gabin. <sup>17</sup> Daidas am kalıp nıtjmön au a gitno, nıp ke aij göp rö, ñıññ löm kalıp au ñınab. <sup>18</sup> Pen bı aij hon ap halo Daidas aip yunabun. Bı anıbu nıpe Krais nıbi bı ram mıtñon pro ke ke gau kalıp manö aij u hag ñı ajö nıtjöl git, nıp aij yabıtl a gitpal. <sup>19</sup> Hon nıbi bı gau git ñıno, kale Bı Kub hib nıpe haglö adö aranj a git gası nıtjin u me, hon mani anıbu ud arnabun. Pen Krais nıbi bı ke ke gau mıtgal Daidas nıp hag löm, nıpe hanıp aip aramöm wög aij anıbu gitnim, a gitla. <sup>20</sup> Pen Krais nıbi bı nıpe mani kub ñıbal u udun abad aij gun, dam bı gau kalıp ñıno, kale pen udöm nıme lı nıbi bı nan mıttagöp gau nıme lı ñınbol. Magonjhalo gası nıtñ aij gun, git aij

\* 8:1: Ro 15:26; 2Ko 9:1-2 \* 8:7: 1Ko 16:1-2 \* 8:9: Mad 8:20; Plp 2:6-7 \* 8:12: Mak 12:43-44 \* 8:15: Eks 16:18

nöp ḡinabun u, hanıp manö ap hagöl rö lagnab. <sup>21</sup> Bi Kub abe n̄ibi bi gau abe hon ḡi aij nöp ḡipun u n̄ıjöл a ḡi gası u n̄ıjbus.

<sup>22</sup> Pen mam hon ap halö yunabun. Mam anıbu n̄ipe pör klö göm m̄ıñ m̄ıñ göm wög göp. Pen uri n̄ipe kale n̄ibi bi aigale bi rö m̄ıdpim u n̄ıjöm, n̄ipe m̄ıñ m̄ıñ göl ḡi au n̄ınab. <sup>23</sup> Mıdamam Daidas n̄ip yuabun u, n̄ipe me yad aip wög j̄ım n̄ıl gul, kalöp manö aij hag n̄ıbul. Pen bi n̄ipe aip nabil m̄ıhau, Krais n̄ibi bi n̄ipe gau kalıp m̄ıhöř wög anıbu hag l̄ılö, Krais hib n̄ipe haglo adö arnım a ḡi gası n̄ıjnil nabil.

<sup>24</sup> Pen kale yagol u amjaklö, kalıp m̄ıdmagö yabił l̄ımim, ud aij ḡimim. Anıg ḡipe me, manö anıbu kub arö, Krais n̄ibi bi n̄ipe m̄ıdpal ram m̄ınöř ke ke gau n̄ıjöm hagnaböл, "Pol n̄ipe Krais n̄ibi bi Korid au m̄ıdpal gau hib kale hagö adö ara u, n̄ıjö nöp hagöp," a ḡinabol. \*

## 9

Pol, "N̄ibi bi Krais lau adö m̄ıdpal gau ud aij ḡimim," a ga

<sup>1</sup> Pen Krais n̄ibi bi n̄ipe Jerusalem m̄ıdpal gau mani n̄ımim, a gabin manö u, yıharıň hagpin; kale ke n̄ıj aij ḡipim. \* <sup>2</sup> Kale Akaia Propins m̄ıdpim gau, m̄ı nöd u, mani kale n̄ıñig gaibe u, yad n̄ibi bi Masedonia Propins m̄ıdpal gau kalıp rapıń hagem hagmıdin. Kale Akaia n̄ibi bi n̄ıñig gaibe u, Masedonia kai kalıp manö hagnö, uri n̄ibi bi iru nöp gası n̄ıj aij göm mani kale n̄ıbol. <sup>3</sup> Pen mam hon uri hagajın gau kalöp hag yuabin u, kale mani kale God n̄ip ſeb u ud l̄i aij ḡimim ḡi j̄ın ḡi m̄ıdpes, Masedonia n̄ibi bi gau, Pol manö nöp hagöp a göm hagagöl, a gem kalıp yuabin. <sup>4</sup> Kale mani l̄i magum ḡi aij gagnabim u, Masedonia n̄ibi bi rımnap uł ḡi Korid amjakno, hanıp nable ḡinab. Pen kalöp nable yabił ḡinim rö löp. <sup>5</sup> Anıb u, mam hon gau kalıp nöd hag yuabin. Kale am kalöp aip m̄ıdlö, mani n̄ıñabun a ḡipe u, l̄i magum ḡipe m̄ıdańım. Hainö yad amjaknabin u, kale n̄ıñi löl ḡi mani n̄ıñabim anıbu ḡi j̄ın ḡi m̄ideinab.

<sup>6</sup> Kale n̄ıñbim, n̄ibi bi nan yıń iru yımagnaböл gau, nan iru udagnaböл; n̄ibi bi nan yıń iru yımnaböл gau nöp, nan iru nöp udnaböл. \* <sup>7</sup> Anıb u, kale n̄ibi bi añi añi m̄ıdpim rö, gası kale ke n̄ıñmim mani n̄ımim. Iru gö n̄ıjöл ḡi n̄agmim. N̄ibi bi rımnap kalöp neb neb ḡılö n̄ıñmim, n̄agmim. Bi m̄ıñ m̄ıñ göm mani n̄ıñab u, God bi anıbu n̄ip m̄ıdmagö löp. <sup>8</sup> God n̄ipe nan aij kalöp n̄ıñig gab u, nan pro n̄agnab; rapıń nöp n̄ıñab rö löp. Anıb u, pör nöp kale ke nan iru m̄ideinab n̄ıñöm n̄ibi bi mani ułep löp gau nan iru n̄ımim rö l̄ıhab. <sup>9</sup> Adö anıbu rö, God Manö u kalı klıñ rıköm hagla,

"N̄ipe n̄ibi bi mög gep gau kalıp nan aij abönämö n̄ıñab."

N̄ipe pör nöp kalıp ud aij göm ḡi aij ḡinab," a ḡila. \*

<sup>10</sup> God hanıp pör nan yıń nöm, nan magö nöm göp u, kalöp nan yıń iru yabił n̄ıñab. Pen n̄ipe gö ran aij geinab n̄ıñöm kale udmim rımnap n̄ibi bi nan ułep löp gau n̄ime l̄i n̄ıbe me, aij yabił ḡinim rö löp. Mani nan kale n̄ıñabim u, God n̄ipe gö nan magö iru yabił nöp pılnab. \* <sup>11</sup> Kalöp pör gö, nan kale iru nöp m̄ıdö, hałowałö ſeb rö l̄ıhab u me, nan n̄ıl ḡi m̄ıdpes, hon damun Krais n̄ibi bi Jerusalem m̄ıdpal gau dam n̄ıno, n̄ibi bi iru nöp God hib n̄ipe haglö adö arnab. \*

<sup>12</sup> Anıg ḡimim, Krais n̄ibi bi nan ułep göp gau kalıp ḡi aij ḡinabim u, kale nan ułep göp anıbu udöm m̄ıd aij göm God hib n̄ipe haglö adö arnab. <sup>13</sup> Anıg ḡipe, n̄ibi bi gau kale God n̄ip gası n̄ıñöm hagnaböл, "Krais n̄ibi bi n̄ipe Korid m̄ıdpal gau, kale Krais manö aij u udöm, hagöp rö nöp göm, hanıp mani abönämö nöm, n̄ibi bi gau kalıp abönämö nöm ḡipal u, nöp aij yabił a gabun," a ḡinabol. <sup>14</sup> God kalöp mög n̄ıñöm ud aij yabił göp rö n̄ıñöm, gası kale am kalöp wam wam gö aij gö n̄ıjöл ḡi, kalöp nan a göm God n̄ip sabe ḡinabol. <sup>15</sup> God n̄ipe nan aij unbö ke hanıp n̄ıb u rö, n̄ip aij göp a gun me!

---

\* 8:24: 2Ko 7:13-14 \* 9:1: 2Ko 8:1-7 \* 9:6: Pro 11:24-25 \* 9:9: Sam 112:9 \* 9:10: Ais 55:10 \* 9:11: 2Ko 1:11; 4:15

## 10

*Pol, "Kale yip manö piral hagaböl," a ga*

<sup>1-2</sup> Nibi b̄i r̄imnap yip hagpal, "Pol n̄ipe hon aip m̄döm, b̄i hain manö hagagep b̄i u m̄döp u pen am m̄lō gau m̄döm, köp kalit kliñ r̄iköm, manö kłö göm hagöp," a ḡpal. Pen kale manö adö ap hagöm hagpal, "Pol n̄ipe n̄ibi b̄i m̄nöy naböy it i n̄ibö gau n̄ijbal rö nöp n̄ijöm hagöp," a ḡpal. Krais n̄ipe B̄i hain aij agamij m̄döp rö, hib n̄ipe hagem yad ke Pol kalöp manö kłö gem hagabin, kale gasi n̄ij aij ḡimim ḡi aij ḡimim. Yad amem n̄ibi b̄i yip manö naij hagaböl gau kalip manö kub hagnabin. Pen kale ḡi aij ḡipe, kalöp anig unbö rö gagnabin u yip aij ḡinab. \* <sup>3</sup> Hon m̄nöy naböy it i m̄dpun u pen n̄ibi b̄i m̄nöy naböy it i pen pen ḡipal rö gagpun. <sup>4</sup> Wim po hon udun pen pen ḡipun u, m̄nöy naböy it i ud pen pen ḡipal rö wasö. Wim po hon udun pen pen ḡipun u, God kłö halö m̄döp u me, hon wim po anibu damun, kijaki aban kłö ḡi lop gau am ḡi naij ḡino, n̄ibi b̄i pen hagöl rö lagöp. \* <sup>5</sup> N̄ibi b̄i gau kale God gasi n̄ijeb u arö göm, gasi kale ke u n̄ijöm, hib kale ke haglö adö aröp u pen hon God kłö n̄ipe udun manö aij n̄ipe hagno, n̄ibi b̄i anib gau manö aij anibu pen hagöl rö lagöp; hon gasi kale ud nagit lino, kale Krais manö aij n̄ij udöm hagöp rö nöp ḡilö arab. <sup>6</sup> Pen kale Krais hagöp rö göl ḡi m̄idaibe n̄ijun me, hainö n̄ibi b̄i Krais n̄ip aleb aleb n̄ibal gau gasi n̄ino n̄ijö.

<sup>7</sup> Kale r̄imnap amgö nöp n̄ijbe. N̄ij aij ḡimim. B̄i ap Krais b̄i n̄ipe m̄dpin a ḡi gasi n̄ijöb u, Pol u rö nöp Krais b̄i n̄ipe m̄döp u n̄ijnim. <sup>8</sup> B̄i Kub u nöp yip wög hag lö, kalöp n̄ibi b̄i abad m̄dpin a ḡipin u, rapin hagpin u pen, yip nable gagöp. Pen Krais n̄ipe yip wög hag la anibu, kalöp hagnö ap lug pakmim a göm hag laga; kalöp hagnö Krais manö aij u n̄ij ud aij ḡimim n̄ip c̄ig aij ḡimim a göm yip hag la. \* <sup>9</sup> Pen kalöp köp kalit kliñ r̄ik yubin u, n̄ijmim p̄iñij ḡimim a gem yuagpin. <sup>10</sup> N̄ibi b̄i r̄imnap yip hagpal, "N̄ipe m̄lō gau m̄döm, köp nöp kalit kliñ r̄ik yuöm, manö kłö yabit hagöp u pen aui auub n̄ijbun u b̄i kub manö hagpal rö hagagöp," a ḡpal. <sup>11</sup> Pen n̄ibi b̄i anig hagpal anib gau n̄ij m̄daiöl. Yad amjakem, adö ap ke gagnabin; m̄lō gai i m̄dem, köp kalit kliñ r̄ikem hagpin rö nöp ḡinab.

<sup>12</sup> Pen n̄ibi b̄i hib kale ke haglö adö arab gau, kale kub aka yad kub aka gem, gasi u ulhai n̄ijagin. Kale gasi laga rö hagpal, "Hon nöp me aij. N̄ibi b̄i hon ḡipun rö ḡipal gau, ḡi aij ḡipal; n̄ibi b̄i hon ḡipun rö gagpal gau, ḡi aij gagpal," a ḡpal. <sup>13</sup> Pen yad God wög u ḡi aij ḡipin aka manö anibu rö hagnig gabin u, God n̄ibi b̄i ke n̄ibö gau kalip wög ke hag la u, yad manö hagagnabin; God n̄ipe yip ke wög hag la u nöp hagnabin. Pen Krais manö aij kalöp hag ñeb wög anibu, God n̄ipe yip ñöb. \* <sup>14</sup> Yad kale m̄dpim au amjakagbnep, manö anib hagagbnep. Pen kale m̄dpim gau yad ke nöd nöp amem, kalöp Krais manö aij u nöd hag ñinö. <sup>15</sup> God n̄ipe wög yip hag la. Ram m̄nöy ke n̄ibö gau n̄ipe n̄ibi b̄i r̄imnap kalip hag la. Kale ram m̄nöy anib gau amöm wög ḡipal u, yad aiud ap udagnabin. Pen yip aij ḡinab u, kale Krais manö aij u n̄ij ud kłö yabit ḡi midaibe, yad kalöp anj gau wög kłö ḡinö, wög adit kub rö lö, nan magö p̄il aij ḡinab. <sup>16</sup> Hainö me kalöp dauba ḡi apem, am ram m̄nöy nöd hag ñagla dagol gau amem, Krais manö aij u n̄ibi b̄i anib gau kalip hag ñinab. Ram m̄nöy ke n̄ibö gau n̄ipe wög anibu n̄ibi b̄i r̄imnap kalip hag la. Kale ram m̄nöy anib gau amöm wög ḡipal u, yad aiud ap udagnabin. <sup>17</sup> "N̄ibi b̄i hib haglö adö arnig ḡinab gau, B̄i Kub u hib n̄ipe haglö adö arnit." \* <sup>18</sup> Hib hon ke hagno adö arnab u, God n̄ijö udep rö lagnab; pen B̄i Kub u hib hon hagö adö arnab u me, God n̄ijö udep rö linab. \*

## 11

*Jisas manö hagabun, a göm, piral hagpal gau*

\* 10:1-2: 1Ko 2:3; 4:21 \* 10:4: Ep 6:13-17 \* 10:8: 2Ko 13:10 \* 10:13: Ro 12:3 \* 10:17: 1Ko 1:31  
\* 10:18: 1Ko 4:4

<sup>1</sup> Yad manö hauł rö hagnabin u pen manö ił mı̄dö nı̄njöl ḡi hagnig gabin. <sup>2</sup> God kalöp mı̄dmagö löp rö, yad kalöp u rö nöp mı̄dmagö lı̄bin. Kalöp me nı̄bi praj mı̄d aij göp u dam b̄i añt ap nı̄p nı̄nö. B̄i anı̄bu me Krais. \* <sup>3</sup> Pen yad pı̄nı̄n ḡipin u, hadame nöp hainjo u pir alö, Ip nı̄n uda rö, nı̄bi b̄i rı̄mnap kalöp u rö nöp manö piral gau hag ud arlö, gası̄ kale nı̄njbal rö nı̄njmim, Krais nı̄p gası̄ añt nı̄njmim ud aij ḡipim u, arö ḡimim rö löp.

\* <sup>4</sup> Manö hagabin u, yad nı̄njbin, kale nı̄bi b̄i gau nı̄bö rı̄mnap kalıp ka nı̄be, Jisas yad manö hag nı̄bin u rö hag nı̄ngpal; Jisas ap ke rö manö u hag nı̄lö, abönämö udabim. Pen kale Ana u abe, manö aij u abe u rö nöp nöd udpe u wasö; ke hain nı̄bö ap rö u udabim. \*

<sup>5</sup> Pen gası̄ yad nı̄njbin, Krais manö aij ud arep b̄i aij aij kale anı̄b gau b̄i kub, yad b̄i ramö gau rö ap mı̄dagpin. \* <sup>6</sup> Manö kale u, dö kal yabı̄l hagpal u pen, yad hagpin rö manö ił nı̄n aij göm hagagpal. Kale nı̄njbim, yad pör nöp manö ił nı̄n aij gem kalöp manö hag nı̄bin. \*

<sup>7</sup> Pen kalöp God manö aij hag nı̄nö u pen mani nan rı̄mnap nı̄mim a gem hagagnö. Yad kalöp aij au mı̄dem anı̄g ḡinö u, yad b̄i pro rö mı̄dnö kale nı̄bi b̄i kub rö lı̄ mı̄daimim a gem, anı̄g ḡinö. Ḡinö anı̄bu, yı̄p b̄i ramö gau rö ap a ḡimim nı̄njbim aka nı̄hön? \*

<sup>8</sup> Yad kalöp aip mı̄dem Krais manö aij u hag nı̄mı̄din u, Krais nı̄bi b̄i ram mı̄nöj ke nı̄bö rı̄mnap yı̄p mani nan nı̄la. Mani kale si udem, Krais manö aij kalöp hag nı̄nö. \* <sup>9</sup> Kale aip mı̄dainö nı̄n u, nan kale ap udagnö. Añ mam Masedonia nı̄bö aula gau nöp, nan yı̄p nı̄hön ulęp ga gau yı̄p dap nı̄la. Pen hainö u rö nöp, nan kale rı̄mnap hag nı̄njagnabin. <sup>10</sup> Manö hagabin anı̄bi, hagöl ḡi nöp mı̄deinabin. Yad Akaia Propins rı̄gon rı̄gon gau amı̄l apı̄l ḡi ajeinabin u, mani nan kale rı̄mnap udagnabin. Krais b̄i nı̄pe mı̄dpin rö, nı̄nö yabı̄l hagabin. <sup>11</sup> Pen manö hagabin anı̄bi, kalöp mı̄dmagö lagpin aka nı̄hön? Wasö yabı̄l. God nı̄njöb yad kalöp mı̄dmagö lı̄bin.

<sup>12</sup> Pen mani nan kale gau udagmı̄din u hainö u rö nöp ḡinö, nı̄bi b̄i manö piral hag ajpal gau, hon Pol nı̄p rö adı̄p adı̄p mı̄dpun a göm hagöl rö lagnab. <sup>13</sup> Kale höj adö u Krais manö ud arep b̄i rö löm, Krais wög gabun a ḡipal u pen Krais manö ud arep b̄i mı̄dagpal. Manö piral ud arep b̄i mı̄dpal. <sup>14</sup> Pen nı̄n rı̄mnap Seden nı̄pe ke, God ejol mailö aij nı̄pe ap rö halu löm auöp. <sup>15</sup> Seden anı̄g göp u, b̄i nı̄p wög ḡipal gau, b̄i wög aij göm ḡi aij ḡipal rö halu löm auaiöl, hon gası̄ kub nı̄njagun. Pen hainö gau nı̄hön nı̄hön ḡinabol gau pen udnabol.

### Pol God wög göl ḡi marö uda

<sup>16</sup> Yad kauyaj hagabin, kale rı̄mnap yı̄p b̄i hauł a ḡimim gası̄ u nı̄njagmim. Pen yı̄p b̄i hauł a ḡimim nı̄neinabim u, yı̄p arö ḡipe, b̄i hauł gau hib kale ke haglö adö aröp rö yad u rö nöp manö rı̄mnap hagnabin. <sup>17</sup> Hib yad ke hagnig gabin u, B̄i Kub gö anı̄g gagnabin; b̄i hauł alö hib kale ke haglö adö aröp rö ḡinig gabin. <sup>18</sup> Pen nı̄bi b̄i iru nöp rı̄mnap gası̄ ke nı̄njöm, hib kale ke haglö adö aröp rö u, yad u rö nöp ḡinabin. <sup>19</sup> Kale gası̄ nı̄n aij yabı̄l ḡipim rö, b̄i hauł gau manö am haglö, kalöp iru gagöp. <sup>20</sup> Nı̄bi b̄i gau kalöp wög ḡi n̄eb b̄i kale rö mo kale gau löm, kalöp tı̄p ḡi damöm, hałowało göl ḡi, mulu maj mı̄gan kalöp paklö, kale manö mı̄dagöp. <sup>21</sup> Pen yad b̄i hain b̄i yı̄harı̄n rö mı̄dem, anı̄g gagpin u, yad nable göp.

Pen yad manö hauł rö hagabin u, hib kale ke haglö adö aröp rö, unbö rö hagabin. \* <sup>22</sup> Kale Hibrı nı̄bi b̄i? Yad u rö nöp Hibrı b̄i ap. Kale Isrel nı̄bi b̄i? Yad u rö nöp Isrel b̄i ap. Kale Ebraham ił ap? Yad u rö nöp Ebraham ił u mı̄dpin. <sup>23</sup> Kale Krais nı̄p wög ḡipal? Yad b̄i hauł yabı̄l rö, hib yad ke hagnö adö arab u pen yad wög klö ḡi ḡi, marö adö ke ke uđpin rö, nı̄bi b̄i piral ḡipal gau gagpal. Yı̄p nı̄n iru nöp nagı̄ lı̄la. Yı̄p nı̄n iru nöp mı̄ñu magö pakla. Yad nı̄n iru nöp um dam aij lem aunö. Nı̄bi b̄i gau anı̄g unbö rö gagpal. \* <sup>24</sup> Juda kai nı̄n ke ke unbö mamı̄d u, nagı̄ udöm, yı̄p ij iru yabı̄l nöp pak gus

\* 11:2: Ep 5:26-27 \* 11:3: Jen 3:4,13 \* 11:4: Gal 1:8-9 \* 11:5: 1Ko 15:10; 2Ko 12:11 \* 11:6: 1Ko 2:1,13  
\* 11:7: 1Ko 9:18 \* 11:8: Plp 4:15-16; 2Ko 12:13 \* 11:21: Plp 3:5 \* 11:23: Ap 16:23

göm ñin juöl ado ḡ da mamid böj dañ pakla (39). \* 25 Rom kai u rö nöp ñin ke ke ñin m̄hau n̄gañ ȳp ur udöm pakla. Ñin ap n̄bi b̄ iru nöp ȳp kabö ju pakla. Ñig magib kub ajainö, ñin ke ke m̄hau n̄gañ ñig magib u böj nöp p̄iral paka. Ñig magib naij ga ñin anib gau, mañ ap nan adiñ bad ap ud s̄is̄ lem, ñig solwara uł adö laj ap ran ap lug s̄is̄b göl ḡ m̄dnö m̄dnö, s̄idö wad amöm, s̄ibön göm ḡ damöm, ram rua. \* 26 Yad pör nöp amil apil ḡ ajm̄idin. Pör ajpin gau, ułham yabił ajpin. Ñig ałt̄ au jubin; nan si udep b̄ m̄dpal aij au ajpin; n̄bi b̄ yad ke aka Juda n̄bi b̄ wasö aij gau ḡ ajem, ułham yabił ajpin; daun kub gau aka be gau aka ñig solwara aij gau ḡ aramem, ułham yabił arbin; n̄bi b̄ añ mam a ḡipal u pen Krais n̄bi b̄ n̄pe m̄dagpal aij gau ḡ ajem, ułham yabił ajpin. \* 27 Yad wög goslam gem, uhön hanem wasö, ñin iru nöp nan magö m̄dagö, k̄yö lö, ñig nan gö, wałt̄ m̄dagö, ȳgon göm göp. 28 Pen marö adö ap me, n̄bi b̄ Krais lau adö m̄dpal ram m̄nöñ ke ke gau, m̄d aij ḡipal aka gem, gasi iru n̄jabin. 29 Krais n̄bi b̄ r̄mnap lug pakniñ ḡilö, kłö yad ke u rö nöp lugnab rö u n̄jabin. Pen n̄bi b̄ r̄mnap kalip t̄ip ḡilö nan si nan naij ḡilö, m̄dmagö yad aij dañ ilön göp.

30 Hib yad ke adö r̄mnap hagnam u, yad b̄ kłö m̄dagöp u n̄jimim a gem manö anib hagnabin. 31 B̄ Kub Jisas Nap God, pör nöp hib dap raneb God u, yad piral hagagabin u n̄jöb. 32 Yad Damaskas m̄dainö, ki? Aredas b̄ n̄pe Damaskas abad m̄dm̄döp u, ȳp nagib l̄n a göm, polisman gau hagö, Damaskas adan ramö gau magöñhalö b̄nöñ r̄k hakla. 33 Anig ḡila u pen mam hon r̄mnap ȳp ud wadi kub m̄gan u löm, nagib adiköm, dam kabö waryö ḡigabö ḡila ajöy pro m̄gan u t̄ip ḡ yulö, am am m̄nöñ yañ amem, p̄irikem ke gau arnö. \*

## 12

### *Pol naböj n̄ja manö u hag ña*

1 Hib yad ke hagnö adö arnab u aij gagnab u pen B̄ Kub u b̄ ap n̄p gö naböj n̄ja manö u hagnig gabin. 2 M̄ unbö s̄duñ böj dañ luga u, Krais b̄ n̄pe ap n̄jabin u, God n̄p dam ram m̄nöñ aij kumi kabö adö laj au ud ara. Pen b̄ anib hañ roman halö anig adö laj ara aka, hañ roman arö göm ana nöp ara aka, n̄jagpin; God nöp n̄jöb. 3 Pen yad n̄jabin, b̄ anib — hañ roman halö aka ana nöp aka, n̄jagpin; God nöp n̄jöb — 4 God n̄p dam ram m̄nöñ aij kumi kabö adö laj au ud ara. Pen anib laj amöm, manö ke yabił n̄ja. Manö n̄ja anib, manö hagagep, n̄bi b̄ hag ñeb rö wasö; manö ke yabił u n̄ja. 5 B̄ ga anib yad kłö gem hib n̄pe nöp hagnö adö arnab u pen hib yad ke ḡinö adö aragnab. Hib yad ke manö r̄mnap hagnig gabin u, yad b̄ kłö m̄dagöp rö nöp m̄dpin manö anib nöp hagnabin. 6 Pen hib yad ke dap raneb manö r̄mnap hagbnep yad b̄ hauł rö hagbnep; n̄jö nöp hagbnep. Pen anig hagnö, n̄bi b̄ r̄mnap ȳp n̄jöm, “B̄ u b̄ aij ke m̄döp,” a ḡiblap u ȳp aij gagböp. Ȳp aij göp u, ḡipin ḡipin rö n̄jöm aka manö hagpin hagpin rö n̄jöm me, yad b̄ aigale b̄ rö m̄dpin u ke n̄jöł. 7 God ȳp ud arö, n̄bi b̄ r̄mnap n̄jagla rö n̄jöñ anib, hib yad ke hagnö adö arnäm rö lüp a göm, God ȳp nan ilön ñeb ap ñöb. Nan anib Seden b̄ n̄pe rö ap apöm, ȳp kalip rö b̄nig ij bö m̄döp. \* 8 B̄ Kub u n̄p ñin m̄hau n̄gañ hagnö, ȳp anig gab rö gagnim a ḡinö u pen 9 ȳp haga, “Ne ke nöp m̄d aij ḡimön rö lagöp u pen yad n̄bi b̄ kłö m̄dagöp gau kalip mög n̄jem kłö yad ñinö n̄jöł ḡ kale aij nöp m̄deinaböl,” a ga. Anig haga u me, hib yad ke hagnö adö arnab u aij gagöp; ȳp aij göp u, yad kłö m̄dagöp b̄ ap rö m̄dpin u hag m̄dnö n̄jöł ḡ, Krais ȳp ud aij ḡöl ḡ m̄dainim. \* 10 Yad kłö m̄dagöp; ȳp hag jubal; yad nan r̄k döp; ȳp ḡ naij ḡipal; yad ułham m̄dpin. Pen Krais lau adö m̄dpin rö, ȳp aigöl aigöl ḡinaböl u, m̄ñ m̄ñ nöp ḡinabin. Pen yad ke kłö m̄dagöp u n̄j m̄deinabin u, God n̄pe gö, kłö n̄pe udem kłö göl ḡ m̄deinabin.

### *Pol Korid n̄bi b̄ gau kalip m̄dmagö la*

\* 11:24: Dud 25:3    \* 11:25: Ap 16:22; 14:19    \* 11:26: Ap 9:23; 14:5    \* 11:33: Ap 9:23-25    \* 12:7: Job 2:6

\* 12:9: Plp 4:11-13

<sup>11</sup> Yad b̄i hauł rö hagajin. Pen kale nöp gajim yad anig ḡipin. Yip ud aij ḡimim, manö aij r̄imnap hagbep u pen yip arö ḡimim, b̄i r̄imnap kalip udpim. Yad b̄i m̄igan n̄ibö b̄i ap rö m̄idpin u pen Krais manö aij ud arep b̄i aij aij kale anib gau b̄i kub yad b̄i pro gasi u n̄ijagpin. \* <sup>12</sup> Yad kale aip midem, hon Krais manö aij ud arep b̄i gau ḡipun rö nöp ḡi m̄idainö. Kale nan gagep nan n̄ijagep gainö u n̄ijmim, yad Krais manö aij ud arep b̄i n̄ipe m̄idpin u hadö n̄ijbim. \* <sup>13</sup> Anib u, Krais n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idpal m̄igan r̄imnap kalip ḡinö ḡinö rö nöp kalöp u rö nöp ḡinö u pen adö anib ap nöp ke ḡinö. Adö anib me, nan yip ram b̄i da gau, yip nim a gem hagagnö. Pen kalöp ḡi naij rö ḡinö u n̄ijmim arö ḡimim. \*

<sup>14</sup> Kalöp nöd n̄in m̄ihöp am n̄ijönö; m̄ini kauyan u n̄inig gabin. Nan kalöp ap udnam a gem nagnabin; kalöp n̄ijnam a gem n̄inabin. Niime nap b̄i nan ud li aij göm, nīi pai b̄i kale gau kalip n̄imidal. Pen nīi pai b̄i gau, niime nap b̄i kalip anig gagmidal. <sup>15</sup> Anib u, gasi yad n̄ijbin u, kalöp nan a gem, mani nan yad gau magöñhalö yu haknabin aka wög ḡi dam dam Krais manö aij u hag nīi dam dam umnabin u, manö m̄dagöp. Pen yad kalöp m̄idmagö yabit l̄ibin u n̄ijnabim u, yip pen m̄idmagö lagnabim akaj <sup>16</sup> Pen kale hagnabim, "Mani nan hon udagpan pen ne manö piral hagö hon dui ḡipun," a ḡinabim. <sup>17</sup> Yad kalöp mam r̄imnap yunö u, mani nan kalöp gau amgö amgö li udnabol a gem yunö akaj <sup>18</sup> Yad kalöp nan a gem Daidas n̄ip yuñ a gem, n̄ip hag n̄ijönö yau a ga n̄ijem mam hon ap halö n̄ipe aip yunö. Pen yad n̄ijbin Daidas nan kalöp r̄imnap tip gaga. Daidas yad ḡipin adö u nöp göp; n̄ipe adö ap ke gagöp. \*

<sup>19</sup> Pen yad n̄ihön ḡinig manö anibì kliñ r̄ikajin? Kale gasi n̄ihön n̄ijbim? Pol manö hagab u, hib n̄ipe ap lugagnim a göm hagab a ḡipim ar? Pen adö anibu hagagajin wasö. God n̄ipe niñ midö n̄ijöl ḡi, hon Krais n̄ibi b̄i n̄ipe midun manö hagajun. Añ mam aij yad kale klo ḡimim Krais n̄ip c̄ig aij ḡimim, a gun gasi n̄ijun hagajun. <sup>20</sup> Yad p̄iñiñ ḡipin u, yad am kalöp n̄ijnabin n̄in u, kale ḡipim rö n̄ijönö, yip aij gagnab. Anibu rö, kale yip n̄ijnabim u, yad ḡipin rö n̄ijbe, kalöp aij gagnab. Kale pen pen hagmim asik ke ke l̄imim, nan kale gau hon nöp udun a ḡimim, añ mam r̄imnap n̄ijbe mulu lugö, kalöp ke nöp aij ḡinim adö u nöp gasi n̄ijmim, n̄ibi b̄i r̄imnap kalip manö naij hagmim, kalip manö udmim, hib kale ke dap ranmim, hałowało ḡimim, ḡimim rö l̄inim u yad p̄iñiñ ḡipin. <sup>21</sup> Pen yad p̄iñiñ ḡipin u, yagol au kauyan amem n̄ijnabin, kale r̄imnap gasi naij adö u n̄ijmim, n̄ibi si b̄i si ḡipim u, n̄ihön ḡinig anig ḡipun a ḡimim arö gagmim, n̄ibi si b̄i si ḡi dammim, gasi naij n̄ijmim ḡi dammim, hałowało ḡi nöp m̄deinabim. Ḡinabim anibu God n̄ijöb a gem, yad b̄i m̄igan n̄ibö gau ap rö midem, nable gö n̄ijöl ḡi, kalöp nan a gem m̄itlöj ḡi ḡi m̄deinabim. \*

### 13

<sup>1</sup> Yad nöd kalöp n̄in m̄ihöp am n̄ijönö. M̄ini pen kauyan n̄inig gabin. God Manö u kliñ r̄ikom hagla, "N̄ibi b̄i r̄imnap kalip manö kub hagnig gaböl u, n̄ibi b̄i m̄ihöp aka m̄ihau n̄igan rö amgö kale ke niñ midlö n̄ijöl ḡi, ḡi naij ḡila u apöm waiö hagaiöl, n̄ijö rö l̄inab," a ḡila. \* <sup>2</sup> Ruö n̄in yigwö aij n̄ibö u kalöp am n̄ijem, n̄ibi b̄i nan si nan naij ḡi m̄ideila gau hainö apem kalip hag ḡinabim a gem kalip hag aunö. M̄ini kalöp aip m̄idagpin pen kauyan manö nöd hagnö rö u nöp hagabin, yad am jakem, n̄ibi b̄i nöd nan si nan naij ḡi m̄ideila gau abe, n̄ibi b̄i m̄ini nan si nan naij gabim gau abe, kalöp mög n̄ijagnabim. <sup>3</sup> Pen kale Pol Krais aip m̄idöp aka wasö ḡi gasi n̄ijbim u, niñ aij ḡimim. Krais nan r̄imnap ram m̄inöj aij kale gau gö n̄ijnabim, n̄ipe b̄i ȳihariñ wasö; n̄ipe Bi klo ke n̄ibö. <sup>4</sup> N̄ipe b̄i ȳihariñ rö lö, n̄ip mab ba laj al pak l̄ilö uma u pen God klo n̄ipe u gö, kauyan urakom kamij m̄idöp. Anib u rö, hon Krais aip midun b̄i ȳihariñ rö m̄idpun, pen Krais kamij u hanip God klo n̄ipe u n̄ö, kalöp nan a gun wög ḡinabun. \*

\* 12:11: 2Ko 11:5    \* 12:12: Ro 15:19    \* 12:13: 2Ko 11:9    \* 12:18: 2Ko 8:6,16-18    \* 12:21: 2Ko 13:2  
\* 13:1: Mad 18:16; 1Di 5:19    \* 13:4: Plp 2:7-8

<sup>5</sup> Pen kale Krais nıp nıŋ uduń nıp cıg gıpun aka wasö gımim gası amıł apıl gımim, Krais kalöp aip mıtöp u ke nıŋnabim. Aka pen gası nıŋ dammim Krais kalöp aip mıtadögöp a gımim u ke nıŋnabim. \* <sup>6</sup> Pen yad gası nıŋbin, hanıp bı gası nıŋ dammim me, Krais hon aip mıtöp u ke nıŋnabim. <sup>7</sup> Hon kalöp nan a gun, God nıp sabe gun hagabun, “Kalıp abad mıtaimön, naij adö u gagöl,” a gabun. Pen God nıp sabe gabun anıbu, kale mıt aij gıpe hib hon ap rannım a gun, sabe gagabun. Hib hon lugnab u nan yıharın; kale gı aij nöp gınabim u nan kub.

<sup>8</sup> Pen Krais manö aij u kub gınım adö u nöp gun; Krais manö aij u pro gınım adö u gagun. <sup>9</sup> Hanıp aij göp u, hon nıbi bı klö mıtadögöp rö lun, kale pen nıbi bı klö lımim. Anıb u, God nıp sabe gıpun, “Kalıp abad mıtaimön, nagı adö aij nöp göl,” a gıpun. <sup>10</sup> Bı Kub nıpe yıp wög hag la anıbu, kalöp hagnö ap lug pakmim a göm hag laga; kalöp hagnö Krais manö aij u nıŋ ud aij gımim nıp cıg aij gımim a göm yıp hag la. Adö anıbu nöp yad mıtö kub gai i mıtəm, kalöp nöd nöp köp anıbi kalı klıñ rık yuabin. Kale manö yad anıbi nıŋmim, hagabin rö gı mideinabim me, yad amjakem manö klö hagnıg gası nıŋbin u arö gınabin. \*

<sup>11</sup> Añ mam bı. Mıñi manö hag junıg gem, “Kale mıtaim” a gabin. Köp kalı klıñ rıkabin anıbi aunab u nıŋmim, hon nan aij adö u nöp gun a gımim klö nöp anıg göl gı mıtaimim, manö kalı klıñ rıkabin i.udmim, manö hag adö añlı lımim, agamıj mıt aij gımim. Anıg gıpe me, God nıbi bı mıtmagö löm ud aij göp u, kale aip nöp mideinab. <sup>12</sup> Kale Bı Kub nıp nıŋ udpim rö, pen pen hag wıhai udöl gı, alaun bom halumim. <sup>13</sup> Krais nıbi bı aui mıt pal magöñhalö, kalöp añ mam gau “Mıdpim?” a gıpal.

<sup>14</sup> Bı Kub Jisas Krais kalöp magöñhalö mög nınjom ud aij göl gı mıtainım; God nıpe kalöp magöñhalö mıtmagö löl gı mıtainım; Ana Uı nıpe kalöp magöñhalö ał ba göl gı mıtainım.

## Galesia

### Pol Galesia n̄bi b̄i kalip köp kalip kliñ r̄ka

<sup>1</sup> Yad Pol, b̄i Jisas manö ud arep ap m̄dpin. Pen wög ḡipin anibu, n̄bi b̄i r̄mnap haglö aka gasi yad ke n̄njem gagpin; Jisas Krais abe, Nap n̄ip gö uraka u abe, kale apil m̄thau nöp haglö ḡipin.

<sup>2</sup> Hon añ mam Krais p̄ig m̄dpun gai i, kalöp añ mam Krais lau adö Galesia Propins m̄dpim gau, “Kale m̄dpim?” a gabun.

<sup>3</sup> Bap God abe, B̄i Kub hon Jisas Krais abe, kalöp mög n̄njmil abad m̄idlö m̄id aij ḡimim. <sup>4</sup> Hon nan si nan naij göl ḡi m̄daino pen B̄i Kub hon Jisas Krais, Bap hon God haga manö u udöm, nan si nan naij ḡipun gau pr̄t u t̄ik ḡi yunam, a göm, hanip nan a göm ilön udöm uma. Uma u, n̄bi b̄i nan si nan naij ḡimidal aij gau m̄daino, hanip ud kamij yunig uma. \* <sup>5</sup> Anib u, God Bap hon hib n̄ipe u pör pör nöp hagno adö arn̄im. Anib unbö rö aij.

*Jisas hanip* nan a göm uma manö aij anibu nöp n̄ij udun

<sup>6</sup> Yad gasi iru yabitt n̄jbin. God kalöp mög n̄njöm, Jisas n̄ip hagö, kalöp a göm uma u pen ȳnjid nöp God n̄ip arö ḡimim, manö aij n̄ipe u arö ḡimim, manö hain n̄bö ke daubal r̄mnap, manö i manö aij, a ḡimim, n̄ij udniç gabim. <sup>7</sup> Manö anibu, Krais manö aij u wasö; ȳharit n̄bi b̄i r̄mnap apöm, manö piral ke n̄bö r̄mnap kalöp haglö, kale dui ḡimim, “Manö anibu n̄njun aka?” ḡimim gasi u n̄njabim. \* <sup>8</sup> Krais manö aij kalöp nöd hag n̄ño u, manö n̄njö yabitt u hag n̄ño. Pen hon ke aka ejol kumi kabö adö laj n̄bö ap apöm, manö ke n̄bö manö piral r̄mnap kalöp hag n̄nab u, God b̄i anibu hagö mab ke pör inab u aram pör nöp au m̄dnab u aij. \* <sup>9</sup> Manö anibu kalöp kauyar hagabin. B̄i ap apöm, manö aij nöd n̄ij udpe u ba gau löm, manö ke n̄bö manö piral r̄mnap kalöp hag n̄nab u, God b̄i anibu hagö mab ke pör inab u aram pör pör nöp au m̄dnab u aij.

<sup>10</sup> Manö hagabin anib, n̄bi b̄i gau hib yad u haglö adö aran, a gem, hagagabin. God ȳip n̄njöm n̄iñi lñim a gem hagabin. Yad n̄bi b̄i gau kalip wañ wañ göl ḡi hagagabin. Ai ḡinig: yad anig gem wañ wañ göl ḡi hagbne u, Krais wög ḡi ñeb b̄i n̄ipe ap m̄dagbne. \*

*God nöp hagö Pol wög n̄ipe ḡimidal*

<sup>11</sup> Añ mam b̄i. Yad kalöp n̄njö hagabin. Manö aij kalöp nöd hag n̄nö u, n̄bi b̄i manö hagpal rö wasö. \* <sup>12</sup> Manö anibu, b̄i ap hagö n̄njagnö; manö anibu b̄i ap ȳip hag n̄ö udagnö. Jisas Krais n̄ipe ke nöp ȳip waiö hag n̄ö n̄njö.

<sup>13</sup> Pen nöd yad Juda n̄bi b̄i gasi n̄njidal rö gasi n̄njidin u, kale n̄jbim. God n̄bi b̄i n̄ipe gau böj nöp umlañ, a gem, kalip ḡi naij yabitt ḡimidal. \* <sup>14</sup> Bac b̄i manö u n̄ij udem, klo yabitt ḡimidal; b̄i Juda yad aip adip adip kub ḡino gau, kale ḡimidal rö wasö, yad añt Juda lo manö n̄ij aij yabitt gem, bac b̄i hagmidal rö klo gem ḡimidal. \*

<sup>15</sup> Pen ami ȳip yag dauaga ñin u, God ȳip mög n̄njöm ud wög ḡi ñeb b̄i n̄ipe ap hag la. Hainö kub ḡinö, God n̄ipe ke aij ga ñin u nöp, \* <sup>16</sup> Ñi yad Jisas Pol n̄ip yamnö, n̄ij aij göm, Juda n̄bi b̄i wasö gau kalip manö aij yad u hag n̄i aij ḡinab, a göm, Ñi n̄ipe ȳip yamö, n̄ij aij ḡinö. Anig gö, Jisas manö u aigege rö m̄döp, a gem, n̄bi b̄i r̄mnap hag n̄njagnö. <sup>17</sup> Pen Jisas nöd hag lö manö aij ud arep b̄i n̄ipe m̄deila gau kalip n̄njnam, a gem, Jerusalem aragnö. Ȳharit ram m̄nöj m̄lō kub Arebia am m̄dem, ado ḡi apem, daun kub Damaskas m̄dmidal. <sup>18</sup> M̄i m̄thau n̄igan inö, Pida Jerusalem m̄deia u n̄njing amem, n̄ipe aip ñin iru m̄dagainö; ȳharit ñin unbö ajip böj dañ m̄dainö. \* <sup>19</sup> Pen

\* 1:4: Gal 2:20 \* 1:7: Ap 15:1,24 \* 1:8: 1Ko 16:22 \* 1:10: 1De 2:4 \* 1:11: Mad 16:17 \* 1:13: Ap 8:3  
\* 1:14: Ap 22:3 \* 1:15: Ais 49:1; Gal 2:7 \* 1:18: Ap 9:26

yad bı Jisas manö ud arep rımnap halö nıñagnö; Pida aip Jisas nınmam Jems aip kalıp nöp nıñänö. <sup>20</sup> Manö kalı kıliñ rıkabin anıbi, God nıñ mıdöp u, kalöp nıñjö yabı hagabin.

<sup>21</sup> Pen yad hainö Siria Propins amem, Silisia Propins amem, gınö. \* <sup>22</sup> Nöd nıñ anıbu, nıbi bı Krais lau adö Judia ram mınöj pro ke ke mıdeila gau amgö magö kale u yıp nıñagla u <sup>23</sup> pen nıbi bı rımnap manö yad u yag damöm hagla, “Bı Jisas manö aij nıpe u hag juöm, hanıp gı naij göm gımıdöp bı u, mıñi Jisas manö aij u nıbi bı gau kalıp hag nıñ ajab,” a gılö <sup>24</sup> nıñjom God hib nıpe u haglö adö armıdöp.

## 2

*Pol Krais manö aij ud arep bı rımnap aip magum göm, manö hag jım nıla*

<sup>1</sup> Pen mıd damem, mı in unbö sıduj böj dañ lugö, mam Banabas hol bı mıhau, Daidas nıp uł gı Jerusalem arno. \* <sup>2</sup> God yıp waiö hagö Jerusalem arno. Amun, nıbi bı Jisas nıp nıñ udla bı kub rö mıdmıdal gau aip am mıgan ap bıs gun, kale nıñhon rö hagöl, a gem, Juda nıbi bı wasö gau kalıp manö aij nıñhon rö hagmıdin manö anıbu kalıp hag yamnö. Wög nöd gınö u abe wög hainö gınam u abe lug pakagnım a gem, manö anıbu kalıp hag aij gınö.

<sup>3</sup> Bı yad Daidas nıpe Grik nıbö u pen nıp hañ rıb gı dö gınab a göm hagagla. <sup>4</sup> Pen bı rımnap pir alöm, Krais Jisas bı nıpe rö löm, agamıj apöm hon aip uł gı mıdeila. Pen hon Krais Jisas nıp cıg mıdun, Juda lo manö ke ke adö u gagun, mıd aij gımıdun rö, kale nıñlö, hibur kale naij ga. Juda lo manö ke ke adö u gılaç, a göm, apöm manö piral anıbu hagla. \* <sup>5</sup> Pen Krais manö aij u manö nıñjö nöp mıdnım, nıñjom kale manö nıñjö anıbu nöp nıñ.udmim, a gun, manö piral hagla anıbu udagno.

<sup>6</sup> Pen nıbi bı Jisas nıp nıñ udla bı kub rö mıdmıdal gau kale yıp manö rımnap hagagla. Bı kub rö hagabin pen kale bı kub aka bı pro u yıp nan yıharıj rö l öp. God nıpe bı kub ud aij gınam bı pro ud aij gagnam a göm gası anıbu rö nıñagöp. <sup>7</sup> Pen kale nıñla, God nıpe Pida abe yıp abe manö aij nıpe hag nıñ ajep wög anıbu hag la. God Pida nıp hag lö, hañ rıb gı dö gıpal nıbi bı gau kalıp hag nıñ ajmıdöp rö u, yıp u rö nöp hag lö, hañ rıb gı dö gagpal nıbi bı gau kalıp hag nıñ ajmıdin. \* <sup>8</sup> Anıb u nıñjom me hagla, “God Pida nıp kılö nıpe nıñöm abad mıdö nıñjöl gı, nıpe am hañ rıb gı dö gıpal nıbi bı gau kalıp Krais manö aij ud arep bı mıdöp rö, Pol nıp u rö nöp kılö nıpe nıñöm abad mıdö nıñjöl gı, nıpe am hañ rıb gı dö gagpal nıbi bı gau kalıp Krais manö aij ud arep bı mıdöp,” a gıla. <sup>9</sup> Jems, Pida, Jon kalıp bı kub a gıpal bı gau, God yıp wög anıbu ña nıñla u me, wög hon adö añi gıpun, a göm, Banabas halıp bı mıhau ñimögö pakla. Anıg göl hon manö hag adö añi lıno nıñjom kale hagla, “Banabas Pol bı mıhau ammil Juda nıbi bı wasö gau kalıp Krais manö aij u hag nıñmil, hon am hañ rıb gı dö gıpal nıbi bı gau kalıp Krais manö aij u hag ñun,” a gıla. <sup>10</sup> Pen kale manö añi ap hagöm hagla, “Ammil ram mınöj anıb gau ajmil, nıbi bı Jisas nıp nıñ upal gau kalıp hagaimil, nıbi bı mög gep rö Jerusalem i mıdpal gau kalıp hauı gagöl; kalıp mani rımnap yuöl,” a gıla. Manö hagla anıbu, yıp aij ga adö u nöp hagla. \*

*Pol Pida nıp hag ga*

<sup>11</sup> Pen hainö Pida daun kub Adiok apöm, adö unbö ke gö, gı aij gagöp, a gem, nıp waiö hag gınö. <sup>12</sup> Nıñhon gınıg: nıpe nöd Juda nıbi bı wasö aij gau mıdöm, nıbi bı Jisas nıp nıñ udla gau aip nan jım ñöl nıñjımıdöp. Pen hainö Jems bı nıpe rımnap Jerusalem nıbö aula. Jems bı gau yıp hagnabö, “Bı hañ rıb gı dö gagpal gau aip nıñhon gınıg nan nıñjabön,” a gınabö, a göm, pıññj göm, hainö Juda nıbi bı wasö gau aip nan nıñjaga.

\* <sup>13</sup> Anıg gö, Juda nıbi bı nöd ju am ram mınöj anıb gau mıdeila gau, piral ga anıbu nıñjom, u rö nöp gıla. Pen mam Banabas u rö nöp nıñjom, kale gıla adö anıbu hain ga.

\* 1:21: Ap 9:30 \* 2:1: Ap 15:2 \* 2:4: Gal 1:7; 5:1,13 \* 2:7: Ap 22:21 \* 2:10: Ap 11:29-30 \* 2:12: Ap 11:3

<sup>14</sup> Pen Jisas manö aij u anıg arö geila u nınjem, nıbi bı gau magöñhalö nınjmıdlö nınjöl gı, yad Pida nıp hagnö, “Ne bı Juda nıbö u pen Juda nıbi bı wasö gau rö mıdmıdan. Pen mıni nıhon gınıg ke asık lımön, Juda nıbi bı wasö gau kalıp, hon Juda nıbi bı gıpun gıpun rö gımmim, a gımon, hagabön?” ö gınö.

<sup>15</sup> Ami bapi hanıp yag daula u, Juda nıbi bı yag daula. Hanıp Juda nıbi bı wasö gau rö yag dauagla. <sup>16</sup> Pen hon Juda nıbi bı nıjbun, nıbi bı lo manö adö u gılo arö, God nınjom, nıbi bı kamıñ aij yad a göm hagagnab. Nıbi bı gau Jisas Krais hanıp a göm uma, a göm, nıp nıj udpal nıbi bı gau nöp me, God nınjom, nıbi bı kamıñ aij yad, a gınab. Hon u rö nöp lo manö adö u gıno arö, God nınjö nıbi bı kamıñ aij nıpe mıdagpun. Krais Jisas hanıp a göm uma, a gun, nıp nıj udpal nınjöl gı, God nınjö nıbi bı kamıñ aij nıpe gau mıdpun. \*

<sup>17</sup> Gası hon nıjbun u, Krais manö aij u nıj udno, Krais hanıp ud nıpe ke aip ud jım nı lı nab u me, God nıpe hanıp nıbi bı kamıñ aij yad a gınab. Pen Krais manö aij u nıjun, hon nıbi bı magöñhalö nan si nan naij gıpun u waiö nıjbun. Hon Juda nıbi bı nıjbun, Juda nıbi bı wasö gau nıbi bı nan si nan naij gep mıdpal rö, hon ke u rö nöp mıdpun. Anıg gıp u, nıbi bı rımnap hagnabol, Krais nan si nan naij gep nagı u gı pıdöy lı nab a gınabol. Pen wasö yabıt. <sup>18</sup> Hon uri nıjbun, Juda lo manö ke ke hagöp rö gıno, God wö ralöm hanıp nıbi bı kamıñ aij nıpe mıdpim a gagnab. Hon uri nıjbun manö anıbu manö pir alep. Pen yad manö piral manö nöd nıbö anıbu kauyañ nıbi bı gau manö nınjö rö hag nıhabin u, yad nan si nan naij gınabin. <sup>19</sup> Lo manö yıp al pak la nınjom uri yad wip he rö mıdem lo manö u nınjagpin. Pen uri yad God nıp aij gınlım adö u nöp gınam. Krais mab ba laj al pak lıla u, yıp Krais aip al pak lılo umnö. <sup>20</sup> God Nı nıpe yıp mög nınjom uma u, yad nıp cıg gem me, nıpe uma u, yad aip umlo. Anıb u, nıp cıg gem, nöd mıdmıdin rö mıdagpin. Krais yad aij daj kamıñ mıdöp. Mıni kamıñ yabıt mıdem, nıp gası nınjöl gı, yıp gası nöb adö u nöp gıpin. \* <sup>21</sup> God nıpe nıbi bı gau kalıp mög nınjom rau adog uda manö aij u hag juagnabin. Nıbi bı gau lo manö ke ke adö u gılo arö, God nınjom, nıbi bı kamıñ aij yad, a gıbıp u, Krais hanıp uma u yıharıñ umböp.

### 3

*Nan klıñ aij gımidal rö wasö; Jisas nıp cıg gun me, God aip jım nöл mıdeinabun*

<sup>1</sup> Galesia nıbi bı, kale gası aij mıdagöp. Bı an gö kalöp hauł halö löp. Hon Jisas Krais nıp mab ba laj al rıbık lıla manö aij u hag nı aij gıno nıjbe. <sup>2</sup> Pen yad kalöp manö anı ap hag nıhabin. Kale nöd nıhon nıhon gaibe, God nıpe Ana nıpe u kalöp nıaj Kale lo manö hagöp rö gıpe, God nıpe Ana nıpe u kalöp yua aka kale manö aij hag nıno u nıj udpe, God nıpe Ana nıpe u kalöp yuañ <sup>3</sup> God Ana u nıp udmmim me, nıbi bı kamıñ aij nıpe mıdpim u pen mıni hauł alö, klö hon ke gun, mıd aij gınabun, a gımmim, nıjbım aka? <sup>4</sup> Nöd Krais nıp nıj udpe, kalıp gı naij yabıt gıla nıñ u, nıp arö gagpe. Pen mıni nıhon gınıg, lo manö ap haglö, manö kale anıbu udmmim, Krais nıp arö gınıg gabim? <sup>5</sup> Yıp hagpe nınjın. Kale lo manö hagöp rö gıpe, God nıpe Ana nıpe u kalöp yuöm nan gagep rö aij kale gau göp aka kale Krais manö aij nıjmim nıj udpe, God nıpe Ana nıpe u kalöp nöm nan gagep rö aij kale gau göp?

<sup>6</sup> Pen Ebrahim nıp gası nıjmim. God Manö u kalıp klıñ rıköm hagla, “Ebrahim God manö haga u nıj uda nınjom God nıp, bı kamıñ aij yad, a ga,” a gıla. \*

<sup>7</sup> Anıb u, nınjım. Nıbi bı God Manö hagöp u nınjom, “Nınjö hagöp,” a göm nıj udpal gau, Ebrahim rıdık nıpe mıdpal. <sup>8</sup> God Manö hadame gau haga, Juda nıbi bı wasö gau, God manö hagöp u nıj udlö, God kalıp nıbi bı kamıñ aij yad a gınab, a ga. Adö anıbu nöp, God Manö hadame nöp Krais manö aij u Ebrahim nıp haga, “Ne mıdpan u me, God nıpe nıbi bı gau magöñhalö nan aij nıhabab,” a ga. <sup>9</sup> Ebrahim God manö haga u nıj udö, God nıp ud aij ga rö, nıbi bı God Manö hagöp u nınjom, nınjö hagöp a göm nıj udpal gau, kalıp u rö nöp ud aij gınab.

\* 2:16: Ap 15:10-11; Ro 3:20-28; Gal 3:11      \* 2:20: Gal 1:4      \* 3:6: Jen 12:3; Ro 4:3,16

<sup>10</sup> Pen n̄bi b̄ lo manö adö u nöp n̄jun ḡno, God han̄p udnab, a ḡpal n̄bi b̄ gau, ilön kub yabīt udnaböl. N̄hon ḡn̄ig: God Manö u kal̄ kliñ r̄kōm hagla, “N̄bi b̄ an, God lo manö kal̄ kliñ r̄kla r̄kla rö magörjhälö hain gagnab u, ilön kub udnab,” a ḡla. \*

<sup>11</sup> Pen manö ap God Manö kal̄ kliñ r̄kōm hagla, “N̄bi b̄ ȳp n̄īj udpal gau nöp me, n̄bi b̄ kam̄ij aij yad m̄döm, kam̄ij m̄deinaböl,” a ḡla. An̄b u n̄jun, n̄bi b̄ lo manö adö u nöp n̄jööm ḡlö arnab gau, God n̄bi b̄ kam̄ij aij yad, a göm, kal̄p udagnab.

\* <sup>12</sup> Pen lo manö hagöp rö gep u ke, Krais manö aij u n̄īj udep u ke. N̄bi b̄ lo manö hagöp rö kłö hon ke ḡnabun a ḡnaböl u, dui ḡnaböl. God Manö kal̄ kliñ r̄kōm hagla, “B̄ lo manö ke ke magörjhälö hain ḡnab b̄ an̄bu me kam̄ij arnab,” a ḡla. <sup>13</sup> Hon God lo manö adö u ḡ wasö n̄jun, ilön kub udn̄ig ḡno u pen Krais ilön kub an̄bu udöm han̄p rau adog uda. God Manö kal̄ kliñ r̄kōm hagla, “Mab ba laj al pak l̄lō umnaböl b̄ gau, God n̄pe ke pen n̄o, ilön udnaböl,” a ḡla. \* <sup>14</sup> Pen Krais han̄p rau adog uda u, God Ebrahim n̄p manö aij haga u, Krais Jisas gö Juda n̄bi b̄ wasö gau nan aij an̄bu udöl a göm, an̄g ga. Juda n̄bi b̄ wasö gau manö aij an̄bu n̄īj udlö, God n̄pe Ana n̄pe han̄p Krais n̄bi b̄ n̄pe n̄n̄ig ga.

### *Lo manö u ke; God ḡnabin a göm hag la manö u ke*

<sup>15</sup> Añ mam b̄. Yad kalöp manö ap hagnam. B̄ r̄mn̄ap manö hag adö añt löm, hagnaböl rö nöp ḡnaböl. B̄ ap apöm manö r̄ib r̄kōm hałowałö gagnab. <sup>16</sup> God n̄pe Ebrahim aip n̄īp n̄pe aip manö n̄jö hag lep hagöm haga u, God Manö an̄bu kal̄ kliñ r̄kōm, “N̄ī gau aip,” kal̄ kliñ r̄kagla; “N̄ī ne u aip,” kal̄ kliñ r̄kla. N̄ī añt hagla an̄bu, Krais n̄p nöp hagla. \* <sup>17</sup> Pen yad hagabin u, God Ebrahim n̄p ḡnabin a göm hag la manö u, m̄t iru nöp (430) m̄d damöm, hainö God lo manö u ña. Lo manö hainö ña an̄bu, aige göl göm manö n̄jö hag lep nöd haga u nan ȳhar̄ij rö t̄k ḡ yu ke gau yunab? An̄g gagnab. \* <sup>18</sup> Pen n̄bi b̄ lo manö hain ḡlö God nan aij n̄iböp u, God nöd an̄g ḡnabin a ga manö u gas̄ n̄jööl ḡ m̄döm nan aij ñagböp. Pen God n̄pe Ebrahim n̄p nöd haga manö an̄bu nöp gas̄ n̄jööl ḡ m̄döm, n̄pe ke Ebrahim n̄p haga rö nöp ga. \*

<sup>19</sup> Pen kale hagnabim, “God Ebrahim n̄p nan aij haga u ȳhar̄ij ñöb u rö, God n̄pe n̄hon ḡn̄ig lo manö ña?” ö ḡnabim. Pen God nöd yabīt Ebrahim n̄p manö haga; hainö yabīt n̄ī haga u aua. Pen n̄in aij au n̄bi b̄ nan si nan naij ke ke ḡmidal rö, kale naij ḡmidal u n̄jööl a göm, God kal̄p lo manö ña. Pen lo manö u, God ejol gau nöp dap b̄ ap n̄p ñeila, n̄pe pen dam n̄bi b̄ gau kal̄p hag ña. \* <sup>20</sup> Pen Ebrahim n̄ī n̄pe ḡnab manö haga an̄bu manö kub yabīt u me, God n̄pe ke apöm Ebrahim n̄p haga.

### *Lo manö u han̄p gas̄ r̄m̄id ukab*

<sup>21</sup> Kale gas̄ ap n̄jimim hagnabim, “God han̄p manö m̄höp haga. Pen lo manö haga an̄bu, yad ḡnabin a göm manö n̄jö hag la manö an̄bu aip ad̄p ad̄p m̄dagöp,” a ḡnabim. “Manö an̄b m̄hau ke ke m̄döp,” a ḡnabim. Pen manö ke ke wasö. God n̄bi b̄ kam̄ij m̄dep lo manö ap hagaiböp, hon lo adö an̄bu nöp n̄jun ḡno, God n̄pe n̄jööm han̄p n̄bi b̄ kam̄ij aij n̄pe a ḡböp. Pen lo an̄bu rö ap hagaga. \* <sup>22</sup> God Manö kal̄ kliñ r̄kla rö nöp m̄döp. N̄bi b̄ ram m̄nöñ gau magörjhälö nan si nan naij adö u ḡlö ḡlö, gac an̄bu kal̄p wam wam gö, ke kam̄ij aröö rö lagöp. Pen n̄bi b̄ Jisas Krais n̄p n̄ī udnaböl gau, God ḡnabin a göm hag la rö, nan aij haga an̄bu kal̄p n̄n̄ab.

<sup>23</sup> Pen Krais auaga ñin u, n̄p n̄ī udagno u me, lo manö han̄p b̄ naḡman waryö raul an̄yan m̄dpal rö u, ḡ ḡgabö ga. \* <sup>24</sup> Han̄p ḡgabö göm, gas̄ r̄m̄id uk damöm, gas̄ ñö n̄jööl ḡ m̄dno, Krais auö, manö aij n̄pe u n̄ī udno, God han̄p n̄bi b̄ kam̄ij aij n̄pe a göp. \* <sup>25</sup> Krais manö aij u n̄ī upun u me, uri lo manö han̄p gas̄ r̄m̄id uk dam gagöp. <sup>26</sup> Kale Krais Jisas n̄p n̄ī udpim u me, kale magörjhälö God ñī pai n̄pe m̄dpim.

\* 3:10: Dud 27:26 \* 3:11: Gal 2:16 \* 3:13: Ro 8:3; Dud 21:23 \* 3:16: Jen 12:9 \* 3:17: Eks 12:40 \* 3:18: Ro 4:14 \* 3:19: Ro 5:20; Ap 7:38 \* 3:21: Ro 8:2-4 \* 3:23: Gal 4:3 \* 3:24: Ro 10:4

\* <sup>27</sup> Kale n̄ig pakmim Krais n̄ip c̄g ḡpim u me, ke hain n̄bö Krais n̄ipe ke rö halu l̄bim.  
 \* <sup>28</sup> An̄b u, Juda ił u ke, Grik ił u ke m̄dagpim; n̄bi b̄ naḡ wög ḡpim gau ke, n̄bi b̄ gas̄ kale ke n̄ijmim ḡpim gau ke m̄dagpim; n̄bi ił u ke, b̄ ił u ke m̄dagpim; kale Krais Jisas n̄bi b̄ n̄ipe m̄dpim rö, ił añt yabił m̄dpim.\*

<sup>29</sup> Kale n̄bi b̄ Krais lau adö m̄dpim u, kale Ebraham n̄bi b̄ ił n̄ipe m̄dpim n̄ijöm God Ebraham n̄ip ḡnabin a göm haga u, kalöp u rö nöp ḡnab. \*

## 4

*Krais n̄öp gö God n̄i* pai n̄ipe m̄dpun

<sup>1</sup> Manö yad hagabin u an̄ig göl m̄döp: n̄bi b̄ gau umlö, nan kale gau n̄i pai kale gau kalıp hag l̄bal. An̄b u, n̄i pai an̄b gau nan iru m̄döp u pen kale n̄i pai pro m̄dpal rö, kale n̄bi b̄ naḡ wög ḡpal rö nöp m̄dpal. <sup>2</sup> Pen n̄bi b̄ n̄i pai an̄b gau kalıp abad m̄dpal gau, an̄ig an̄ig ḡmim, a göm, hag damöm, mani nan kale gau abad m̄dlö m̄dlö, nap hag la n̄in u nöp, nan kale an̄b gau udpal. <sup>3</sup> Pen an̄b unbö rö nöp, hon n̄i pai pro rö m̄dun gas̄ n̄i aij gagun, k̄jaki, wip haj̄, nan n̄hön n̄hön gau manö n̄hön hagla u udu, kalıp n̄bi b̄ naḡ wög gep rö m̄dm̄dun. \* <sup>4</sup> Pen God hag la n̄in u hadö aua u me, God N̄i n̄ipe u n̄ip yuö, Juda n̄bi ap N̄i an̄bu n̄ip yag dawa. Yag dauö, n̄ipe Juda lo manö adö u n̄ijöm, m̄d damöm, \* <sup>5</sup> Juda n̄bi b̄ lo manö n̄ijbal gau rau adog uda. Kalıp rau adog uda u, hon God n̄i pai n̄ipe yabił rö m̄deinabun a göm ga. <sup>6</sup> Kale n̄i pai n̄ipe yabił m̄dpim rö, God n̄ipe N̄i n̄ipe Ana n̄ipe u yuö, Ana u apöm han̄ip at ba göp u me, God n̄ip “Aba,”<sup>\*</sup> Bapi,” a gipun. \* <sup>7</sup> An̄b u, kale n̄bi b̄, Seden n̄ip n̄bi b̄ naḡ wög gep rö m̄dm̄dum gau, m̄ni God n̄i pai n̄ipe m̄dpim u me, God n̄i pai n̄ipe kalıp manö n̄ijo hag lep hagom, “Kalöp nan aij gau n̄ijabin,” a ga manö u, manö kale yabił.

*Pol Galesia n̄bi b̄, “Kalöp gas̄ iru n̄ijabin,” a ga*

<sup>8</sup> Pen nöd God n̄ip n̄i udagm̄dim n̄in u, kale n̄bi b̄ naḡ wög gep rö m̄dm̄mim, nan piral gau sabe göl ḡ, p̄iñiñ göl ḡ, ḡ m̄d dammim, m̄d aij gagm̄dim. <sup>9</sup> Pen m̄ni God n̄ip n̄i udpim. Pen kale n̄ip n̄ijmim udagpe; n̄ipe nöp kalöp n̄ijöm uda. Pen n̄hön ḡnig kale ado ḡ ammim, nöd ḡ naij ḡm̄dim rö kauyan ḡnig gabim? Gabim an̄bu, kauyan n̄bi b̄ naḡ wög gep gau rö ułham m̄dun, a ḡm̄im, gabim aka? <sup>10</sup> Pör n̄in kub a ḡpal u nöp n̄ijmim, rakın kub a ḡpal u nöp n̄ijmim, s̄idö kub a ḡpal u nöp n̄ijmim, m̄i kub a ḡpal u nöp n̄ijmim ḡpim. An̄ig ḡm̄im, ḡ naij ḡpim. \* <sup>11</sup> An̄b u, yad manö aij kalöp hag n̄inö n̄ibe u, m̄ni arö ḡnig gabim rö l̄op a gem, kalöp gas̄ iru n̄ijabin.

<sup>12</sup> Añ mam b̄. Yad kalöp mög n̄ijem hagabin! Yad nöd Juda lo manö n̄ijm̄din rö arö gem, kale yihariñ m̄dm̄dim rö m̄dpin u, kale u rö nöp lo manö an̄bu arö ḡm̄im, yad m̄dpin rö m̄dm̄mim. Nöd kale yip ḡ naij gagpe. <sup>13</sup> Kale n̄ijbim, nöd yip nan ga u me, am ram m̄inöy kale u m̄dem, kalöp manö aij u hag n̄inö. <sup>14</sup> Yad nan gaia u, kale ułham m̄daibe pen yip iru n̄ijmim, arö gagpe; God ejol ap aka Krais Jisas n̄ip ke ud aij ḡbep rö u, yip unbö rö nöp ud aij ḡpe me. <sup>15</sup> Kale nöd m̄iñ m̄iñ yabił ḡm̄im yip ud aij ḡm̄im, mög n̄ijmim, amgö magö kale gau ud ju yip ñeb rö l̄böl, hałowało ud ju n̄ibep. <sup>16</sup> Pen m̄ni yip n̄hön ḡnig arö ḡpim? Manö n̄ijo hagnö adö u n̄ijmim mulu lugö yip iru n̄ijbim aka?

<sup>17</sup> N̄bi b̄ kalöp r̄im̄d ukpal gau, kale gas̄ naij n̄ijöm an̄ig ḡpal. Pol b̄ gau arö ḡm̄im, manö hon hagpun u nöp hain ḡm̄im a göm an̄ig ḡpal. <sup>18</sup> N̄bi b̄ kłö göm kalöp ḡ aij ḡnaböl u aij. Pen kale pör nöp an̄ig göl. Yad kale aip m̄deinabin n̄in u abe, m̄lö gau m̄deinabin n̄in u abe kalöp gas̄ n̄ijöm ḡ aij ḡnaböl u aij. Pen yad m̄lö gau m̄deinabin n̄in u kalöp piral ḡpal u, aij gagöp.

\* 3:26: Jon 1:12    \* 3:27: Ro 6:3    \* 3:28: Ro 10:12    \* 3:29: Ro 4:13    \* 4:3: Kol 2:20    \* 4:4: Jon 1:14; Ro 1:3    \* 4:6: Jisas Arameik manö hagnödöp. “Aba” a ga manö magö an̄bu ił u “Bapi.”    \* 4:6: Ro 8:15-17    \* 4:10: Ro 14:5; Kol 2:16

<sup>19</sup> Pen ñit pai m̄dmagö yad gau. Nöd, “Krais manö aij u hag ñinö, n̄iñ udlö, Krais kalip aŋ daŋ m̄deiaŋ,” a gem, kalöp hag ñit aij ḡim̄din u, n̄ibi gau ñit pai yag daunig ḡilö, ilön kub göp rö u, ȳip ga. Pen miñi kauyan Krais kalöp aŋ daŋ m̄deiaŋ a gem, kalöp hag ñit aij gabin u, n̄ibi ñit pai yag daunig ḡilö, ilön göp rö u, ȳip kauyan gab. <sup>20</sup> Yad kale aip m̄daibnep u, manö mai udem hagnam, a gem, n̄ijnbpne u pen m̄lö gai i m̄dpin u me, yad kalöp gasi iru n̄ijnö, gasi yad r̄ikö auub.

<sup>21</sup> Pen kale lo manö nöp n̄ijnun, a ḡipim gau, lo manö r̄imnap n̄ijnagmim rö l öp. <sup>22</sup> Manö anibu kalit kliñ r̄iköm hagla, “Ebraham ñit m̄höp yag dawa. Ñit n̄ipe ap, n̄ibi praj ap Ebraham n̄ibin u n̄ip nagi wög ḡim̄döp n̄ibi u n̄ip udöm yag dawa; ñit n̄ipe ap, n̄ibin n̄ipe yabit u aip yag dawa,” a ḡila. \* <sup>23</sup> N̄ibin nagi wög ḡim̄döp ñit yag dawa u, ñit pai yag daubal rö nöp yag dawa; pen n̄ibin nöd u, ñit pai wem m̄döm, God Ebraham n̄ip ñit ap yag daunabön a göm manö hag la rö, ñit ap yag dawa. \*

<sup>24</sup> Aiud adö anibu rö, manö r̄imnap ba gau m̄döp. N̄ibi m̄höp, manö n̄ijnö hag lep m̄höp. Manö n̄ijnö hag lep ap Sinai Dum n̄ibö apöm, ñit pai yag dauo kale nagi wög göl ḡi nöp m̄deinaböl; Hega me u. <sup>25</sup> N̄ibi Hega n̄ipe Sinai Dum ram m̄nöñ Arebia au rö me. N̄ipe daun kub Jerusalem m̄niñ m̄döp u rö m̄döp. N̄ihön ḡinig: Jerusalem abe ñit pai n̄ipe abe nagi wög ḡipal. <sup>26</sup> Pen Jerusalem kumi kabö adö laj m̄döp au, n̄ibi b̄t wög göm aragnaböl. Ram m̄nöñ anibu ami hon. \*

<sup>27</sup> Hadame nöp k̄imap ap God Manö kalit kliñ r̄iköm hagla,  
“N̄ibi ñit pai wem ñit pai yag dauagöp u,  
m̄iñ m̄iñ yabit ḡinab.  
N̄ibi ñit pai daunig göm ñiñagöp u,  
aij gö n̄ijnö ḡi, ñiñi linab.  
N̄ibi ñit pai wem u,  
iñ n̄ipe kub m̄dnig gaböl;  
pen n̄ibi nugmul aip ajm̄dil u,  
iñ n̄ipe kub m̄dagnaböl,” a ḡila. \*

<sup>28</sup> Añ mam b̄t. God n̄ipe manö kłö n̄ijnö hag lö, Sera Aisak yag dawa. Pen anib unbö rö nöp, God manö kłö n̄ijnö hag lö, kale ñit pai n̄ipe m̄dpim. Anib u, kale Aisak rö m̄dpim. \*

<sup>29</sup> Ñin anibu, Ebraham ñit n̄ipe n̄ibi b̄t ñit pai yag daubal rö nöp yag dawa ñit u, uraköm, n̄imam ado God Ana gö yag dawa u n̄ip n̄ijnö, mulu lugö, ḡi naij ga. Anib u rö, miñi Juda n̄ibi b̄t lo manö n̄ijnbal gau, hanip n̄ibi b̄t Jisas n̄ip n̄ij upun gau u rö nöp ḡipal. \*

<sup>30</sup> God Manö u kalit kliñ r̄iköm hagla, “N̄ibi wög ḡi ñeb amil m̄hau kalip hag yumön. N̄ibi nagi wög ḡi ñeb ñit n̄ipe u, n̄ibi kabö göl udmön ñit yag dauna u, nan n̄ipe r̄imnap udagnab,” a ḡila.

<sup>31</sup> Anib u, añ mam b̄t n̄ijnim! Hon n̄ibi nagi wög ḡim̄döp ñit pai n̄ipe rö m̄dagpun; hon n̄ibi kabö göl nagi wög gagm̄döp ñit pai n̄ipe rö m̄dpun.

## 5

*Nagi m̄daino, Krais hanip rau adog uda u me, Juda lo manö gau lo hon wasö*

<sup>1</sup> Krais hanip böj nöp rau adog uda u, hainö Juda lo manö ap hanip manö kub hagagnim, a göm, hanip rau adog uda. Krais anig ga u gasi n̄ijnö ḡi nöp m̄daimim; nöd Juda lo manö u b̄t kub kale rö lö, n̄ip n̄ibi b̄t nagi wög gep rö m̄dm̄dim u, kauyan ado ḡi aragmim. <sup>2</sup> Yad Pol kalöp manö hagabin i n̄ij aij ḡim̄m! Juda kai manö hon udmim a ḡipal gau kalip yau a ḡipe, hañ kalöp r̄ib ḡi dö geinaböl u, hainö Krais kalöp ḡi ñiñim rö lagnab. <sup>3</sup> Yad kalöp kauyan hag aij ḡinig gabin! B̄t gau manö hon udmim a ḡipal gau kalip yau a ḡipe, hañ kalöp r̄ib ḡi dö geinaböl u, hainö kale Juda lo manö u magöñhalö udmim hain ḡim̄m. <sup>4</sup> Kale, “Juda lo manö hain ḡino arö, God hanip n̄ijnöm,

\* 4:22: Jen 16:15; 21:2 \* 4:23: Ro 9:7-9 \* 4:26: Hib 12:22; Rep 21:2,10 \* 4:27: Ais 54:1 \* 4:28: Ro 9:7

\* 4:29: Jen 21:9-10; Jon 8:35

‘N̄ibi b̄ kam̄ij aij yad,’ a ḡinab,” a ḡi gas̄i n̄ījbim n̄ibi b̄ gau, Krais n̄ip arō ḡipim; n̄ibi b̄ n̄ipe m̄idagpim. Kale an̄ig ḡimim n̄ījbim rō, Krais kalöp mög n̄ījöm udn̄im rō lagöp. <sup>5</sup> Pen God Ana han̄ip aij daj m̄idöp n̄ibi b̄ gau, God han̄ip n̄ījöm, “N̄ibi b̄ kam̄ij aij yad,” a ḡinab n̄īn u abad m̄idun aij gö n̄ījölḡ, gas̄i halö m̄idpun. <sup>6</sup> N̄ibi b̄ Krais Jisas n̄ip c̄ig m̄idpal gau, hañ r̄ib ḡi dō göp aka r̄ib ḡi dō gagöp u nan ȳihariñ. Nan kub añt n̄öp m̄idöp: Krais n̄ip n̄īn udun, n̄ibi b̄ gau kal̄ip m̄idmagö lun. \*

<sup>7</sup> Kale n̄öd aj aij ḡimidim u pen m̄iñi b̄ an kalöp adan b̄inöm r̄ikaj̄ip n̄ījöm manö n̄ījö u arō ḡipim? <sup>8</sup> God kalöp adan b̄inöm r̄ikaj̄ip n̄ījöm manö n̄ījö u arō gagpim. N̄ipe n̄öp me kalöp w̄iñ alab. <sup>9</sup> N̄ibi b̄ gau nan ȳis a gal u manö ap hagöm hagpal, “Ȳis pro marap plaua rin kub yan halö l̄l̄o, ȳis an̄ibu ke aram aram aram plaua an̄ibu kub yab̄it rannab,” a ḡipal. \* <sup>10</sup> Krais aip j̄im n̄öl m̄idpun u me, yad n̄ījbin manö yad hagaj̄in an̄ibi kale ke an̄ib unbö rō n̄öp n̄ījnabim. Pen b̄ an n̄ipe apöm manö piral hagö, kale gas̄i ap ap n̄ījabim u, b̄ an̄ibu manö kub n̄ījöm pen ilön udnab. \*

<sup>11</sup> Pen añ mam b̄ n̄īnjim! Krais n̄ibi b̄ n̄īn udpal gau kal̄ip hañ r̄ib ḡi dō ḡimim a ḡibnep, b̄ gau ȳip ḡi naij gagblap. Yad hañ r̄ib ḡi dō ḡimim a ḡibnep, Krais n̄ipe n̄ibi b̄ gau a göm, mab ba laj uma manö aij an̄ibu n̄ījlö mulu lugaböp. <sup>12</sup> Pen gas̄i yad, b̄ manö piral haglö dui ḡipim b̄ an̄ib gau kal̄ip ke böj n̄öp r̄ib ḡi dō ḡinabö u aij!

<sup>13</sup> Pen añ mam b̄. Krais han̄ip böj n̄öp rau adog uda u, hainö Juda lo manö ap han̄ip manö kub hagagn̄im, a göm, han̄ip rau adog uda. Pen gas̄i an̄ibu n̄ījmim, gas̄i kale ke n̄ījmim, halöwałö gagmim; n̄ibi b̄ gau kal̄ip mög n̄ījmim, ud aij ḡimim. \* <sup>14</sup> God lo manö u magörhalö ud j̄im n̄öl, manö magö añt ap n̄öp m̄idöp: “Kale ke m̄idmagö l̄ibim rō, n̄ibi b̄ r̄imnap kal̄ip u rō n̄öp m̄idmagö l̄imim.” \* <sup>15</sup> An̄ib u, kale ke n̄īn aij ḡimim. Kaj kain gau ḡipal rō mulu lugö, pen pen ḡinabim u, magörhalö ap lug paknabim.

### *Gas̄i ke n̄ījbim adö u arō ḡimim, God Ana u gas̄i n̄īn̄im rō ḡimim*

<sup>16</sup> An̄ib u, kalöp hagabin, God Ana gas̄i n̄öb adö u n̄öp ḡimim. An̄ig geinabim me, gas̄i kale ke n̄ījmim, nan si nan naij ḡimidim adö u arō ḡinabim. <sup>17</sup> Gas̄i an̄ib m̄ihau, ap böj lap t̄ip ḡi ud arnab, ap böj lap t̄ip ḡi ud arnab u me, gun a ḡinabim adö u ḡimim rō lagnab. \* <sup>18</sup> Pen God Ana kalöp gas̄i n̄ö n̄ījölḡ ḡi ḡipe arō, Juda lo manö gau lo kale wasö. <sup>19</sup> Pen n̄ibi b̄ gas̄i kale ke n̄ījöm ḡimidal adö u, n̄ibi si b̄ si göm, halöwałö ḡi ajöm, ḡi naij yab̄it göm; \* <sup>20</sup> nan ȳihariñ gau sabe göm, kuj göm, aiön paköm; n̄ibi b̄ gau kal̄ip mulu kal n̄ījöm, pen pen göm, nan kale gau yad rō m̄idagöp a göm, hibur naij gö, yad ke b̄ kub m̄idnam a göm, pen pen hagöm, am ke ke asik m̄idöm, <sup>21</sup> nan kale gau yad rō m̄idaiböp, a göm; n̄ig kłö n̄ījöm hauł alöm, nan magö iru n̄öp n̄ījöm, nan n̄ījeb n̄īnagep göm, ḡi naij yab̄it ḡipal. Yad kalöp n̄öd hagnö manö u m̄iñi kauyar kalöp hagabin: n̄ibi b̄ an̄ibu rō ḡi m̄idpal gau, God kal̄ip udöm abad m̄idageinab.

<sup>22</sup> Pen n̄ibi b̄ God Ana kalöp gas̄i n̄ö n̄ījölḡ ḡilö arab gau, n̄ibi b̄ gau m̄idmagö löm, m̄iñ m̄iñ göm, hibur hain hain m̄idöm, n̄ibi b̄ r̄imnap gau mög n̄ījöm, ḡi aij göm, manö kale ke hagnabö u an̄ib unbö rō n̄öp göm, <sup>23</sup> n̄ibi b̄ r̄imnap aip manö hain hagöm ud aij göm, n̄ibi b̄ r̄imnap kal̄ip ḡi naij ḡilö, pen kal juagnabö. An̄ig ḡinabö u, lo manö ap kal̄ip manö kub hagagnab.

<sup>24</sup> Krais Jisas n̄ibi b̄ n̄ipe gau, gas̄i ke n̄ījöm halöwałö ḡimidal naḡi adö an̄ibu arō ḡipal. Naḡi adö ḡimidun an̄ibu, mab kros ba laj Krais Jisas aip umöb. \* <sup>25</sup> An̄ib u, God Ana u n̄öp han̄ip kam̄ij hain n̄ibö n̄ö, kam̄ij m̄idpun u me, God Ana nan n̄ihön han̄ip hagn̄im u, an̄ib unbö rō n̄öp gun. <sup>26</sup> Pen hon ke hib kub m̄idan̄, a gun, pen pen hagun, nan kale gau nan yad rō m̄idaiböp, a gun, gas̄i n̄īnagun. \*

\* 5:6: 1Ko 7:19; Gal 6:15      \* 5:9: 1Ko 5:6      \* 5:10: Gal 1:7; 2Ko 11:15      \* 5:13: 1Pi 2:16      \* 5:14: Ro 13:9  
\* 5:17: Ro 7:15-23      \* 5:19: 1Ko 6:9-10      \* 5:24: Ro 6:6; Kol 3:5      \* 5:26: Plp 2:3

## 6

**N̄ib̄i b̄i gau m̄dmagö l̄imim, ḡi aij ḡimim**

<sup>1</sup> Añ mam b̄i. N̄ib̄i b̄i hon r̄imnap nan si nan naij adö r̄imnap gaiöl u, kale n̄ib̄i b̄i God Ana kalöp aij dañ m̄döp n̄ib̄i b̄i gau, kalip manö hain hain hagmim, hag aij ḡipe, kauyanj m̄d aij göl. “Ñin r̄imnap hon u rö nöp ḡinabun rö löt,” a ḡimim, n̄ij aij ḡimim. \* <sup>2</sup> N̄ib̄i b̄i hon r̄imnap m̄njör gainim, kalip mög n̄ijmim abad m̄dpe, m̄d aij göl. Anig ḡinabim u, Krais lo n̄ipe haga rö ḡinabim. \* <sup>3</sup> Hon ke nan aij ap m̄dagöp. N̄ib̄i b̄i r̄imnap, hon ke n̄ib̄i b̄i aij a ḡinabol u, pir alnabol. <sup>4</sup> B̄i anib̄u b̄i aij aka yad b̄i aij, a ḡimim, gasi u n̄ijagmim; yad ke ḡi aij ḡipin aka ḡi aij gagpin a ḡimim, gasi u nöp n̄ijmim. <sup>5</sup> N̄ihön ḡinig: hon añt añt marö ke ke m̄döp rö n̄ijun, n̄ihön n̄ihön gun m̄d aij ḡinabun u, ke n̄ij aij gun. \*

<sup>6</sup> Pen n̄ib̄i b̄i Krais manö aij hag ñibal gau, n̄ib̄i b̄i manö anib̄u n̄ibal gau, manö hag ñeb n̄ib̄i b̄i anib̄u gau kalip hauł gagöl; nan aij kale m̄döp gau kalip r̄imnap n̄ime l̄i ñöl. \*

<sup>7</sup> Pen, God b̄i hauł, yad nan si nan naij ḡinabin n̄ipe n̄ijagnab, a ḡimim, n̄ijagmim. Ḡinabun rö, hanip pen u rö nöp ḡinab. Hon n̄ibun, nan ȳmnabun rö nöp halnabun; nan ke r̄imnap hal dauagnabun. \* <sup>8</sup> Anib̄u, gasi hon ke n̄ibun rö nan ȳmun a ḡinabun u, adan naij amöl ḡi, böñ nöp lug pakun, mab pör inab u halnabun. Pen God Ana gasi ñöb rö nan ȳmun a ḡinabun u, God Ana u hanip gö, kamij pör m̄dep magö u nöp halnabun. <sup>9</sup> Anib̄u, iru n̄ijun, ḡi aij ḡipun u arö gagun, klö ḡi nan ȳmun, ñin hain u nan magö aij halnabun. <sup>10</sup> Pen nan n̄ijeb anib̄u p̄idöy gagöp ñin i, n̄ib̄i b̄i Krais lau adö m̄dpal gau kalip ud aij gun rö leinab u, ud aij gun. Pen n̄ib̄i b̄i ȳharit̄j gau kalip magöñhalö u rö nöp gun.

*Krais hanip a göm mab kros ba laj uma u nöp nan kub yabił*

<sup>11</sup> Yad hagnö, mam ap köp anib̄i kalip kliñ r̄iköp. Pen m̄niñ n̄imago yad ke kalip kliñ r̄ikabin u me, manö magö kub kub rö kalip kliñ r̄ikabin.

<sup>12</sup> B̄i hañ romaj nöp n̄ijöm, u aij, u naij, a ḡimidal b̄i gau, kale klö göm hañ r̄ib ḡi dö ḡimim a ḡipal. Krais uma manö u nöp hagnö, b̄i Juda r̄imnap kal juöm, hanip ḡi naij ḡinabol, a göm me, anig hagabol. <sup>13</sup> Hañ kale ke r̄ib ḡi dö ḡipal u pen Juda lo manö gau magöñhalö hain gagpal. Kalöp hañ r̄ib ḡi dö ḡimim a ḡipal u, hainö kale ñiñi löm, Juda b̄i gau r̄imnap kalip hagnabol, “Hon hagnö manö hon udöm hañ romaj kale anig anig ḡipal,” a ḡinabol. <sup>14</sup> Pen yad nan añt ap nöp gasi n̄ijem m̄iñ m̄iñ gabin: Jisas ȳip, a göm, mab kros ba laj umö, yad aip umnö rö löt u n̄ijem me, m̄iñ m̄iñ gabin. N̄ipe aip umnö anib̄u, b̄i böñ nöp umöb rö u m̄dnö, n̄ib̄i b̄i m̄inöj naböj i n̄ibö nan kale m̄iñ m̄iñ ḡipal gau, yad aij gagöp. Pen n̄ib̄i b̄i anib̄u gau u rö nöp ȳip n̄ijlö, yad nan ȳharit̄j ap rö lö, b̄i böñ nöp umöb b̄i ap rö m̄dpin.

<sup>15</sup> Hañ r̄ib ḡi dö göp aka r̄ib ḡi dö gagöp u nan ȳharit̄j. Pen God gö, n̄ib̄i b̄i hain n̄ibö lun, n̄ib̄i b̄i n̄ipe m̄dpun u nan yabił. \* <sup>16</sup> Manö hagajin hain ḡipim n̄ib̄i b̄i gau abe, God n̄ib̄i b̄i n̄ipe gau magöñhalö abe, God kalöp mög n̄ijöm ud aij gö n̄ijöl ḡi kale agamij m̄d aij ḡi m̄dmim.

<sup>17</sup> Yad manö magö añt ap m̄döp u, kalöp hagnig gabin. Jisas manö aij u hagnö, ȳip pakpal adlai gau m̄döp u me, b̄i r̄imnap apöm ȳip m̄njör r̄imnap ñagöl. \*

<sup>18</sup> Añ mam yad gau. B̄i Kub hon Jisas Krais kalöp mög n̄ijöm, abad m̄dainim. Anib̄ unbö rö aij.

---

\* 6:1: Mad 18:15    \* 6:2: Ro 15:1    \* 6:5: Ro 14:12    \* 6:6: 1Ko 9:11,14    \* 6:7: Ro 8:13    \* 6:15: Gal 5:6;  
2Ko 5:17    \* 6:17: 2Ko 4:10

## Epesas

### Pol Epesas n̄bi b̄i kalip köp kalip kliñ rīka

<sup>1</sup> Yad Pol. God yip hag lö, Krais Jisas manö ud arep b̄i ap midem, kalöp God n̄bi b̄i n̄pe daun kub Epesas midpim gau, köp anib̄i kalip kliñ rīkabin. \*

<sup>2</sup> God Bapi hon abe, Bi Kub Jisas Krais abe, kalöp mög nīnjmil ud aij gitlö, kale mid aij gitmim.

*Krais p̄ig midpun u, n̄pe ana hon nan aij ñab*

<sup>3</sup> Bi Kub hon Jisas Krais Nap n̄pe God n̄p aij a gun. Nī n̄pe n̄p yuö apöm hanip udö me, n̄p c̄ig gitno, kumi kabö adö laj nan aij aij midöp gau magöñhalö ana hanip ñöb. \*

<sup>4</sup> Ram minör hadame dagol gau git laga ñin u God haga, "Krais n̄bi b̄i n̄pe midteinabol gau, kale n̄bi b̄i ut, n̄bi b̄i astī midagöp yad gau midteinabol," a ga.

Anib̄ u, hadame dagol gau God n̄bi b̄i midmagö löm, \* <sup>5</sup> ñin anib̄u nöp, gasī n̄pe nöp nīnjöm haga, "Nī yad Jisas Krais n̄bi b̄i kalip udnab gau, nī pai yad ke rö litlö, yad ke kalip udem kabö launabin," a ga. \* <sup>6</sup> Anig hagom, Nī midmagö n̄pe u halöwałö yuö apöm, hanip ud Nap ñimagö adö n̄pe la u me, aij go nīnjöl git hib n̄pe u hagno adö arab.

<sup>7</sup> Jisas Krais hagape n̄pe lugö umöm hanip rau adog udö, God, Bi aij yabit u, hanip mög yabit göm, nan si nan naij gitpun gau nīnjöm arö göp. Anib̄ u, hon nīnbun God n̄pe n̄bi b̄i gau mög yabit göp. \* <sup>8</sup> God n̄pe gasī nīj kit hīkön nan magöñhalö gau nīnjöb u, hanip nan aij aij anib̄ gau halöwałö ñöb. <sup>9</sup> Pen God n̄pe Krais aip nīhon gitnig ga u, nan pi göl midmidöp anib̄u hanip waiö hagö nīnbun. \* <sup>10</sup> God ñin hain hag la ñin u, nan kumi kabö adö laj au abe, nan minör nabör il i abe, Krais n̄pe ainī nöp magöñhalö abad midteinab. \*

<sup>11</sup> God n̄pe ke gasī nīnjöm hag la u, magöñhalö gitnig gab. God n̄pe ke gasī nīnjöm hag la, hon Krais c̄ig gitpun n̄bi b̄i gau, n̄bi b̄i n̄pe ke linabun. God n̄pe hadame dagol gau anig gasī nīja. \* <sup>12</sup> N̄pe ga anib̄u, hon n̄bi b̄i Krais n̄p nöd nīj udno gau, God hib n̄pe hagno adö arnim, a göm ga. <sup>13</sup> Pen kale u rö nöp, Krais manö aij n̄bi b̄i ud kamit yuep manö nīnjö anib̄u nīj udpe, God kalöp udöm, Ana Ut kalöp aij dan löm, Krais n̄bi b̄i n̄pe yabit hag löp. <sup>14</sup> God Ana hanip aij dan midöp u me, hon nīnbun, God nan aij aij n̄bi b̄i yad hainö ñinabin a ga nan gau, hainö udun mid aij yabit gitnabun. Anib̄ u, God hib n̄pe hagno adö araj. \*

*Pol God n̄p sabe ga*

<sup>15</sup> Anib̄ u, yad nöd nīnjöö, kale Bi Kub Jisas n̄p nīj udmmim, n̄bi b̄i n̄pe gau kalip midmagö litbim u, <sup>16</sup> yad haul gagem, pör nöp kalöp a gem God n̄p aij a göp a gem, sabe göl git midpin. <sup>17</sup> Bi Kub hon Jisas Krais God n̄pe u, Bap aij unbö ke u, n̄p pör hag nīnjem hagabin, n̄pe Ana kalöp ñinab nīnjöm n̄pe kalöp gasī aij ñöm, God n̄pe aigale b̄i rö midöp u kalöp yamö, kale God n̄p nīj aij gitnabim. \* <sup>18</sup> God n̄p sabe gem hagabin, n̄pe midmagö kale aij dan mailö n̄pe ñit lö, Krais n̄bi b̄i n̄pe nan aij unbö ke ñinig gab u nīnjabim. Nan aij anib̄u ñinabin a göm, God kalöp wiñ ala me. <sup>19</sup> God n̄p sabe gem hagabin, n̄pe midmagö kale aij dan mailö n̄pe ñit lö, n̄pe Bi klo unbö ke yabit midö, hon n̄bi b̄i Krais manö aij nīj udpu gau klo anib̄u udpu u nīnjabim. Klo anib̄u God ñimagö n̄pe nöp midöp. \* <sup>20</sup> Krais böj nöp umö, God klo anib̄u nöp Krais urak ñöm, kumi kabö adö laj au dam ñimagö yitjig böj n̄pe lau la. \* <sup>21</sup> Krais God aip am bis göp u, ana kumi kabö laj nöd abad midmidal gau abe, ana kumi kabö laj hainö abad

\* 1:1: Ap 18:19-21; 19:1 \* 1:3: Ep 2:6 \* 1:4: Jon 15:16 \* 1:5: Jon 1:12 \* 1:7: Ep 2:7; Kol 1:14 \* 1:9: Ro 16:25 \* 1:10: Kol 1:16,20 \* 1:11: Ro 8:28-29 \* 1:14: 2Ko 1:22 \* 1:17: Kol 1:9 \* 1:19: Kol 1:11  
\* 1:20: Sam 110:1; 2Ko 13:4; Kol 2:12; 1:16; 2:10

mideinaböl gau abe, hib kale magöñhalö yagol midö, Krais hib nipe u i adö laj midö nijööl git, magöñhalö mo nipe gau midöp. <sup>22</sup> God nipe nibi bi nan gau magöñhalö Krais mo nipe gau la. Pen hon Krais nibi bi nipe gau magöñhalö, God Krais nipp bi nabic u hag la. \* <sup>23</sup> Krais nibi bi nipe gau, hon hañ romanji nipe midöp. Krais nabic abe hañ romanji abe midöp me u. \*

## 2

*Krais nöp gö, hon kamij nödpun*

<sup>1</sup> Kale nan si nan naij gitmidim u, kale nibi bi böj nöp umla nöbö rö midmidim. \* <sup>2</sup> Nibi bi ram münööl il i nan si nan naij gitpal rö, kale ke nöd u rö nöp gitmidim. Nen anibu ana kumi au laj midpal bi kub kale göp rö, kale nöd u rö nöp gitmidim. Ana anibu nipe nibi bi God Manö udagpal gau kalip aij daej midöp. \* <sup>3</sup> Pen nöd hon magöñhalö anibu rö nöp gitmidun. Gasit hon ke nijmidun rö göl git, gasit rimnap ke nijeb rö lagö, nan si nan naij nöp gitmidun. Anib u, nibi bi gau git naij gitlö God kalip pen ilön kub nintig gab rö u, hon u rö nöp gitmidun. \*

<sup>4-5</sup> Anib u, hon nibi bi böj nöp umla nöbö rö midaino, God aip middep rö lagö, God nibi bi pör nöp mög nijöb u, hanip midmagö yabit löm, Krais aip ud kamij lop. God nipe kalöp mög nijöb u me, kalöp ud kamij yuöp. \* <sup>6</sup> God hanip Krais aip urak nööm, kumi kabö adö laj au dam Krais Jisas aip asik ña.

<sup>7</sup> Pen God ga anibu, nibi bi hainö yag daunaböl gau, kale God nipe hanip a göm, Krais Jisas nipp yuööm hanip git aij yabit ga u nijööm, God nipe bi aij ke yabit, nibi bi mög yabit nijöb u nijööl a göm ga. <sup>8</sup> God kalöp mög nijööm ud kamij yuöp. Krais manö aij u nij udpe u me, nipe anig ga. Pen kale Krais nij udpe kalöp udöp u, klo hon ke gitno hanip udöp a gitmim hagagmim. God nipe nöp kalöp nan aij u yiharij ñöb. <sup>9</sup> Kale Krais nij udpe kalöp udöp u, kale nan aij ap gagpe. Anib u, hib kale ke hagpe adö arnit rö lagöp.

\* <sup>10</sup> Pen God hanip udöm Krais Jisas nibi bi nipe git la u, God hadame gau nibi bi gau kalip git aij göl a göm, hanip anig ga. \*

*Krais Juda nibi bi gau aip, Juda nibi bi wasö gau aip ud jäm ña*

<sup>11</sup> Kale nijbim, name nap kale Juda nibi bi wasö nijööm kalöp yag daula u, kale u rö nöp Juda nibi bi wasö. Juda nibi bi gau hib kale ke hagom, "hañ riköp" a gitmidal. Bi gau kale hañ romanji anig gitpal. Pen kalöp Juda nibi bi wasö gau hib hagom, "hañ rikagöp" a gitmidal. <sup>12</sup> Pen hau gagmim. Kale nöd Krais lau adö midagaibe; kale Isrel il u hö? adö midaibe; God manö nijö hag la u nijagpe; kale ram münööl il i midmidim pen God nipp nijagmidim. \* <sup>13</sup> Kale nöd God midöp milö au midmidim pen mñni Krais hagape nipe luga u me, Krais Jisas aip God midöp au söl aubim. \* <sup>14</sup> Anib u, Krais nipe uma rö, hon Juda nibi bi gau, Juda nibi bi wasö gau mulu kal nijun pen pen gitmidun waryö aij u rit ju yuööm, il miöhöp ud jäm ñööl lö, hon il aij ap nöp midöp. \* <sup>15</sup> Jisas hañ romanji lom uma rö, Juda lo manö ke ke gau magöñhalö böj nöp pis ga. Jisas uma u, hainö Juda nibi bi gau il u ke, Juda nibi bi wasö gau il u ke midöm pen pen gagnaböl; nibi bi magöñhalö gau il aij ap nöp midöm agamij mideinaböl a göm uma. \* <sup>16</sup> Jisas hañ romanji nipe mab kros ba laj uma u, il miöhöp anib gau ud God aip jäm ña; pen pen gep nagit u abe al pak la. \* <sup>17</sup> Nöd ke ke yabit midmidun u pen Krais manö aij God aip jäm ñööl middep u damöm, kalöp nibi bi milö kub gau rö midmidim gau hag ñööm, hon Juda nibi bi söl gau midmidun gau hag ñööm ga. \* <sup>18</sup> Krais ajöy hanip adö aij hitka anibu, God Ana nipe aij midöp u nöp gö, hon il miöhöngöl Bapi midöp arun rö lop.

\* 1:22: Sam 8:6 \* 1:23: Ep 4:10,15; Ro 12:5; Kol 1:18 \* 2:1: Kol 1:21; 2:13 \* 2:2: Kol 3:7; Dai 3:3 \* 2:3: Kol 3:6 \* 2:4-5: Ro 6:13 \* 2:6: Kol 2:12 \* 2:9: 1Ko 1:29-31; 2Di 1:9 \* 2:10: Dai 2:14 \* 2:12: Kol 1:21; Ro 9:4 \* 2:13: Kol 1:20 \* 2:14: 1Ko 12:13 \* 2:15: Kol 2:14 \* 2:16: Sek 9:10; Kol 1:20,22 \* 2:17: Ais 57:19

*Hon Krais lau adö m̄dpun gau, God ram n̄pe rō m̄dpun*

<sup>19</sup> An̄b u, m̄ñi n̄bi b̄ ram m̄nöj ke gau n̄bö ju apöm m̄dpal rō u m̄dagpim. N̄bi b̄ adö gau ajpal rō m̄dagpim. God n̄bi b̄ n̄pe nöd n̄bö gau aip magum ḡmim, n̄bi b̄ n̄pe ȳjig ḡl m̄dpim. \* <sup>20</sup> An̄b u, hon God sabe gep ram u rō m̄dpun. Krais Jisas ram padö ud m̄dep kub aij yanj m̄döp. B̄ Jisas manö ud arep gau abe, b̄ God manö hagep gau abe, ram padö pro pro auan gau b̄inj ḡpal rō u m̄dpal; ram bagö b̄ig ḡgabö ḡpal rō u kale m̄dpim. \* <sup>21</sup> Krais Jisas ram padö kub aij yanj m̄dö, ram an̄bu magöñhalö j̄m ñöl kub göm, B̄ Kub sabe gep ram u t̄ n̄pe l̄nab. \* <sup>22</sup> An̄b u, kale Epesas n̄bi b̄ Krais lau adö m̄dpim gau, God n̄pe kalöp u rō nöp ud ram an̄bu aip ud j̄m ñöl lö, ram raul m̄gan aij n̄pe u God Ana amöm m̄dnab. \*

### 3

*Pol Krais manö aij u Juda n̄bi b̄ wasö gau kalip hag ñ̄m̄döp*

<sup>1</sup> Yad Pol, Krais n̄p wög ḡ ñöl ḡ, kalöp Juda n̄bi b̄ wasö gau hag ñ̄t ajnö, n̄bi b̄ r̄imnap ȳp n̄ñlö mulu lugö naḡ l̄lö m̄dpin. \* <sup>2</sup> Pen kale hadö n̄jbim, God ȳp mög n̄ñjom manö aij n̄pe ȳp hag ñö, yad manö aij an̄bu kalöp hag ñ̄t ajpin. \* <sup>3</sup> God ȳp mög n̄ñjom, manö n̄pe nöd pi ḡl m̄dm̄döp r̄imnap ȳp yamö n̄ñjnö u, kalöp nöd köp kaliñ r̄kpin. \* <sup>4</sup> Kale manö kaliñ kliñ r̄kabin i n̄ñ aij ḡmim me, God hadame dagol gau Krais hainö ḡnab hag la manö u n̄ñjmim, yad manö nöd pi ḡl m̄dm̄döp an̄bu n̄ñ aij ḡpin u, n̄ñjnabim. <sup>5</sup> God Ana n̄pe han̄p b̄ Jisas manö aij ud arep b̄ n̄pe ke gau abe, b̄ God manö hagep b̄ n̄pe ke gau abe waiö hagöm gas̄ ñö, manö n̄bi b̄ nöd n̄ñagm̄dal u n̄ñjbun. <sup>6</sup> Manö pi ḡl m̄dm̄döp an̄bu an̄g ḡl m̄döp: Juda n̄bi b̄ gau abe, Juda n̄bi b̄ wasö gau abe, God nan aij n̄bi b̄ ñ̄nabin a ga u udnabö. Kale m̄höngöl hañ romaj añt nöp m̄dö, God n̄pe Krais Jisas hag yuöm n̄bi b̄ kalip ḡ aij ḡnabin a ga manö aij an̄bu manö kale magöñhalö. Krais Jisas manö aij u me u. \*

<sup>7</sup> God B̄ klo yabiñ u ȳp mög n̄ñjom ud aij göm, nan aij ke ñöm, ȳp Krais manö aij u wög ḡ ñeb b̄ ap hag lö m̄dpin. \* <sup>8</sup> God n̄bi b̄ n̄pe r̄imnap n̄bi b̄ kub, r̄imnap n̄bi b̄ pro. Yad b̄ pro yabiñ u pen God ȳp mög n̄ñjom ḡ aij gö, Juda n̄bi b̄ wasö gau kalip Krais han̄p ḡ aij yabiñ göm ud aij yabiñ göp manö aij u hag ñ̄bin. Pen manö an̄bu adiñ juagöp. \* <sup>9</sup> Pen God n̄pe ram m̄nöj il i m̄döp nan gau, nan kumi kabö adö laj m̄döp nan gau magöñhalö ḡ la u, n̄pe ke nöp gö manö an̄bu pi ḡl m̄dm̄döp. Pen uri God ȳp hag lö, yad manö pi ḡl m̄dm̄döp an̄bu n̄bi b̄ magöñhalö gau kalip waiö hag ñabin. <sup>10</sup> God ga an̄bu, uri Krais n̄bi b̄ n̄pe ram m̄nöj il i m̄dpal gau ḡlö n̄ñjöl ḡ, ejol kumi kabö adö laj abad m̄dpal gau, God b̄ gas̄ n̄ñ k̄d hiñköm n̄ñjöb u n̄ñjö, a göm ga. <sup>11</sup> God ga an̄bu, n̄pe hadame dagol gau gas̄ n̄ñja rö nöp, B̄ Kub hon Krais Jisas n̄p hag yuöm, nan an̄bu ga. <sup>12</sup> Krais Jisas n̄p n̄ñ udun c̄g ḡpun u me, God n̄p p̄ññj gagun, gas̄ halö nöp n̄pe m̄döp söl au arun. \* <sup>13</sup> An̄b u, kalöp hag ñ̄t ajnö, ȳp ḡt naij ḡlö, uñham m̄dpin u, gas̄ iru n̄ñagmim; yad uñham m̄dpin pen God kalöp nan aij ñ̄nab.

*Krais n̄bi b̄ m̄dmagö yabiñ löp*

<sup>14</sup> Adö an̄bu nöp yad Bapi n̄p kugom ȳmem sabe ḡpin. <sup>15</sup> Bapi n̄pe ke ḡ lö, yam m̄nöj naböj il i m̄dpal gau abe, yam kumi kabö adö laj au m̄dpal gau abe, hon magöñhalö yam n̄pe m̄dpun. <sup>16</sup> Bapi God n̄p sabe gabin, n̄pe B̄ mailö aij ke halö, ñ̄magö n̄pe nan aij yabiñ m̄döp n̄ñjom n̄pe Ana n̄pe kalöp ñö, hibur gas̄ m̄dmagö aij kale dañ p̄döñ m̄deinabim. <sup>17</sup> Bapi God n̄p sabe gabin, kale Krais n̄p n̄ñ udpe, Krais m̄dmagö aij kale dañ m̄deinab. Yad sabe gabin, kale nan n̄ñhon ḡnig gabim u, God abe

\* 2:19: Ep 3:6 \* 2:20: 1Ko 3:11 \* 2:21: 1Ko 3:16 \* 2:22: 1Pi 2:5 \* 3:1: Plp 1:7,13 \* 3:2: Kol 1:25

\* 3:3: Ep 1:9-10; Kol 1:26 \* 3:6: Ep 2:13,16-19 \* 3:7: Kol 1:25 \* 3:8: 1Ko 15:9-10 \* 3:12: Jon 14:6; Ro

n̄bi b̄ gau abe m̄dmagö l̄mim ḡnabim. \* <sup>18</sup> Yad sabe gabin, kale abe Krais n̄bi b̄ magöñhalö gau abe, Krais n̄pe pör nöp n̄bi b̄ m̄dmagö yabit̄ l̄p u n̄jnabim. <sup>19</sup> Krais n̄bi b̄ gau m̄dmagö yabit̄ l̄p u n̄jnabim. Pen an̄bu n̄p wasö. Yad God n̄p sabe gabin u, n̄pe kalöp m̄dmagö yabit̄ l̄p u, hibur gas̄ m̄dmagö aŋ kale ke daŋ n̄jnabim. An̄b u, God n̄pe ke aŋ kale daŋ ajmaŋ raunab.

<sup>20</sup> Hon God n̄p hag n̄jabun, pen n̄pe hag n̄jabun rö n̄p gagnab; hon gas̄ n̄jbun rö n̄p gagnab. Klö n̄pe ke u han̄p aŋ daŋ wög göm, n̄pe ḡ mapit̄ ḡnab. <sup>21</sup> An̄b u, hon Krais Jisas n̄bi b̄ n̄pe m̄dun n̄p c̄ig m̄dpun gau, hib n̄pe pör n̄p pör n̄p ud arno adö aranj! An̄b unbö rö aij.

## 4

*Krais hañ roman̄ n̄pe j̄m n̄öl m̄dmim*

<sup>1</sup> Yad B̄ Kub wög ḡnö yip naḡ l̄lō m̄dpin u, manö hagabin i n̄jmim. God kalöp n̄bi b̄ aij yad m̄daimim a göm uda u, kale an̄b unbö rö n̄p ḡ m̄daimim. \* <sup>2</sup> N̄bi b̄ kub m̄dpun a ḡmim kal juagmim; n̄bi b̄ hain aij gau m̄daimim. Kale pen pen manö hain hain hagmim m̄dmagö l̄mim. \* <sup>3</sup> God Ana kalöp ud j̄m n̄öl lö, j̄m n̄öl m̄dpim rö, an̄g gun n̄p agam̄j m̄daiun a ḡmim ḡpe arn̄im. \* <sup>4</sup> Hon Krais n̄bi b̄ n̄pe hañ roman̄ aŋt̄ ap n̄p m̄döp. Ana u aŋt̄ ap n̄p m̄döp. Kale magöñhalö nan aij aŋt̄ ap n̄p hainö udnabun a ḡmim gas̄ halö m̄dpim. God nan aij an̄bu n̄nabin a göm kalöp w̄ñ ala. <sup>5</sup> B̄ Kub hon u aŋt̄ ap n̄p m̄döp. Krais n̄p n̄j udep adan u aŋt̄ ap n̄p m̄döp. N̄ig pakep u aŋt̄ ap n̄p m̄döp. <sup>6</sup> N̄bi b̄ magöñhalö m̄dpal gau kale God aŋt̄ ap n̄p, Bapi aŋt̄ ap n̄p m̄döp. N̄pe n̄bi b̄ magöñhalö gau B̄ Kub m̄döp. N̄pe n̄bi b̄ hag lö, kale magöñhalö wög n̄pe ḡpal. N̄pe n̄bi b̄ magöñhalö gau aŋ kale daŋ m̄döp. \*

<sup>7</sup> Pen Krais han̄p aŋt̄ aŋt̄ ke ke nan aij ke ap n̄me lö upun. \*

<sup>8</sup> An̄b u, God Manö u kal̄ kliñ r̄köm hagla,

“Ram m̄nöñ adö laj ara n̄n u,

kauał mauał n̄pe gau naḡ löm,

kalip̄ dam t̄ip ḡ ud aramöm,

n̄bi b̄ gau kalip̄ nan aij aij n̄a,” a ḡla. \*

<sup>9</sup> N̄pe ram m̄nöñ adö laj ara a ḡla il̄ u, aige göl göm rö m̄döp? Me n̄pe nöd m̄nöñ naböy aŋ yaŋ aramöm, hainö ram m̄nöñ adö laj ara. \* <sup>10</sup> An̄b u hon n̄jbun, b̄ m̄nöñ naböy aŋ yaŋ ara u, b̄ an̄bu n̄p adö laj aramöm kumi kabö adö laj au ara. An̄g ga u, ram m̄nöñ au ḡyan abe, ram m̄nöñ adö laj au abe, ram m̄nöñ magöñhalö yabit̄ arnabin a göm, an̄g ga.

<sup>11</sup> B̄ an̄bu n̄p n̄bi b̄ n̄pe nan aij aij n̄om, r̄mnap hag lö, Jisas manö aij ud arep wög u ḡpal; r̄mnap God manö hagep wög u ḡpal; r̄mnap n̄bi b̄ Krais n̄p n̄njagpal gau kalip̄ Krais manö aij u hag n̄bal; r̄mnap n̄bi b̄ Krais n̄p n̄j udpal gau kalip̄ abad m̄döm hag n̄t̄ aij ḡpal; r̄mnap n̄bi b̄ n̄t̄ pai gau kalip̄ Krais manö aij u hag n̄bal. \*

<sup>12</sup> God n̄bi b̄ n̄pe n̄p wög ḡlō, Krais hañ roman̄ n̄pe kub göm p̄döy l̄n̄im a göm, n̄bi b̄ n̄pe gau kalip̄ nan aij aij an̄b gau n̄a. <sup>13</sup> Krais hañ roman̄ p̄döy lö, hon magöñhalö haj roman̄ aŋt̄ ap rö manö aij n̄pe n̄j udun, God N̄t̄ n̄pe aigale B̄ rö m̄döp u n̄j aij gun, hon n̄t̄ pai pro rö wasö, n̄bi b̄ majö Krais n̄pe ke m̄döp rö l̄nabun. \*

<sup>14</sup> An̄g geinab u, hainö hon n̄t̄ pai pro rö m̄dageinabun. N̄n hain an̄bu, B̄ God Manö hagabun a göm, manö ke ke gau n̄bō gau n̄bō ud ud piral piral hagpal gau, han̄p ȳgön udöm n̄ig solwara ud ado malo göp rö u gagnabol. <sup>15</sup> N̄n hain an̄bu, hon n̄bi b̄ gau kalip̄ m̄dmagö lun manö n̄höy n̄p hagun, nan n̄höñ n̄höñ ḡnabun u, Nabic n̄höñ ḡböp u n̄jün, an̄b unbö rö n̄p gun. Nabic u Krais me. \* <sup>16</sup> Krais nabic m̄dö,

\* 3:17: Jon 14:23; Kol 1:23; 2:7 \* 4:1: Kol 1:10 \* 4:2: Kol 3:12-13 \* 4:3: Kol 3:14-15 \* 4:6: 1Ko 12:6  
\* 4:7: Ro 12:3,6 \* 4:8: Sam 68:18 \* 4:9: Jon 3:13 \* 4:11: 1Ko 12:28 \* 4:13: Kol 1:28 \* 4:15: Kol 1:18; 2:19

hañ roman kîd ke rîmnap kîd ke ke rîmnap pen pen mîdmagö löm, wög ke ke gîlö, kîdit aram hañ roman kîd ke ke ud jîm ñö, hañ roman magöñhalö kub göm, pîdörj lînab.

*Krais nîbi bî nîpe mîdpun rö, nagî gîsön nîbö adö u gun*

<sup>17</sup> Anîb u, Bî Kub manö nîpe u udem kalöp manö klö hagem hagabin: nîbi bî God nîj udagpal gau gîmîdal rö nagî adö u rö gagmim. Nîbi bî anîb gau gasî kale mîdagöp. \*

<sup>18</sup> Kale sîbôn böj au mîdpal. Kale gasî ap mîdagöp yabit. Gasî rîmîd mîdmagö kale ke prî göm manö nîjagal. Anîb u, God kamîj nîpe kalîp aij daej mîdagöp. <sup>19</sup> Nan si nan naij nîhön nîhön gîpal gau kale nable gagöp. Anîb u, kale nan si nan naij abönämö gîdam dam, uri nan si nan naij hain nîbö rîmnap gun a göm rapîn hañowałö gîlö arab.

<sup>20</sup> Pen nöd Krais manö aij u hag nîno nîj udpe u, Krais kale nagî adö anîbu gîmim a göp kalöp hag nîno nîjagpim. <sup>21</sup> Kalöp Jisas manö nîjö u nöp hag nîno nîjbim me.

<sup>22</sup> Nan si nan naij nöd gîmîdim u, gasî rîmîd mîdmagö kale gac gîhab. Anîb u, nan si nan naij gîmîdim u böj nöp arö gîmim. \* <sup>23</sup> Gasî aij gîsön nîbö adö u nöp nîjmim. \*

<sup>24</sup> Pen God gö nîbi bî gîsön nîbö mîdaimim rö lîp. Anîb u, nagî gîsön nîbö adö u ud halu lîmim, God kamîj aij mîdöp rö u, God nîpe u tî ke mîdöp rö u mîdaimim. \*

<sup>25</sup> Anîb u, hon magöñhalö Krais hañ roman nîpe añt nöp mîdpun u me, kale magöñhalö nîbi bî gau kalîp piral hagmîdim u arö gîmim, manö nîjö nöp hagmim.

\* <sup>26</sup> Nîn rîmnap nîbi bî kalöp gî naij gîlö kale mulu lugnab. Pen mulu lugö, nan si nan naij gagmim. Anîg göl mulu nîjö gî mîdpe nîjö gî, sîdö wad aragnîm. \* <sup>27</sup> Wasö u, Seden kalöp gasî naij ñö, nan si nan naij gîmim rö lîp.

<sup>28</sup> Nîbi bî nan si udmiðal gau hainö nan si udagöl; klö ke wög göm nan mîdö nîjö gî, rîmnap nîbi bî mög gep rö gau kalîp ñö. <sup>29</sup> Manö hagnîg gabim u, manö naij rîmnap hagagmim. Manö aij nîbi bî nîjöm, God nîp cîg aij göl rö lînîm gau nöp hagmim. \*

<sup>30</sup> God nîn hain u hanîp böj nöp udnabin a göm nîj löm, Ana Uî nîpe u nöd yuö apöm kalöp aij daej mîdöp u me, naij gîmim God Ana Uî nîp marö ñagmim. \* <sup>31</sup> Hibur naij gö, nîbi bî rîmnap nîjbe mulu lugö, kal jumim, manö pen pen hagmim, nîbi bî hag jumim, gî naij gîmim gîpim u magöñhalö arö gîmim. \* <sup>32</sup> Pen pen mög nîjmim, mîdmagö lîmim. Kale Krais lau adö mîdpe, God kalöp nan si nan naij gîpim u nîjöm arö göp rö u, kale u rö nöp pen nîjmim arö gîmim pen nîjmim arö gîmim gîmim. \*

## 5

### *Mailö adö u ajaiun*

<sup>1</sup> Kale God nît pai mîdmagö aij nîpe mîdpim u, nîpe göp rö gîmim. \* <sup>2</sup> Krais hanîp nîbi bî mîdmagö löm, God nîp nan dap sabe gîlö hañ? aij auöp rö u, hanîp nan a göm mab ba laj uma. Krais ga anîbu nîjmim, kale ke anîb unbö rö nöp nîbi bî gau kalîp mîdmagö löl gî mîdaimim. \*

<sup>3</sup> Pen God nîbi bî nîpe ke yabit mîdpim u, nîbi si bî si gîmim, gau ajmim hañowałö gîmim, nan aij kale gau yad udnam a gîmim, nagî adö anîbu rö magöñhalö böj nöp arö gîmim. <sup>4</sup> Urajañ hagmim, nîlon lîmim, manö naij hagmim gagmim. Manö anîbu rö hagagep yabit. Kale pen God nîp aij a göp a gîmim.

<sup>5</sup> Nî? aij gîmim: nîbi si bî si gîpal nîbi bî gau abe, gau ajöm hañowałö gîpal nîbi bî gau abe, nan aij kale gau yad udnam a gîpal nîbi bî gau abe kale God Krais apil mîhau ram mînöj kumi kabö adö laj abad mîdpil au aragnabol yabit. Kale nan si nan naij anîb gau gasî nîjbal u, nan anîb gau god kale rö lîp. \*

\* 4:17: 1Pi 1:14; Ro 1:21 \* 4:22: Ro 8:13; Kol 3:9 \* 4:23: Ro 12:2 \* 4:24: Jen 1:26; Kol 3:10 \* 4:25: Kol 3:8-9; Sek 8:16 \* 4:26: Sam 4:4; Jem 1:19-20 \* 4:29: Kol 4:6 \* 4:30: Ais 63:10; 1De 5:19; Ep 1:13-14 \* 4:31: Kol 3:8 \* 4:32: Mad 6:14; 18:22-35; Kol 3:12-13 \* 5:1: Mad 5:48 \* 5:2: Hib 10:10; Eks 29:18 \* 5:5: 1Ko 6:9-10; Kol 3:5

<sup>6</sup> Nagiñ naij hagajin anib gau, niñbi biñ rimnap kalöp piral hagöm hagnaböl, “Nan anib gau nan si nan naij wasö,” a ginaböl. Kalöp piral haglö niñmim rö löt u, niñ aij gitmim manö kale udagmim. Nan si nan naij hagajin anib gau gitpe, God kal juöm kalöp git naij yabiñ ginab. \* <sup>7</sup> Manö kalip niñmim kalip aip ajagmim.

<sup>8</sup> Nöd sibön aij gau midmildim u pen miñni Biñ Kub niñbi biñ niñpe limim mailö niñpe adö u midpim. Miñni mailö niñpe adö u midpim rö, niñbi biñ mailö adö u ajpal rö ajmim. Mailö niñt pai rö midaimim. \* <sup>9</sup> Mailö magö u nan aij aij iru nöp pñlnab: git aij gep magö ke ke iru yabiñ pñlnab; nan niñhon niñhon God niñjo aij ginab nan gau magöñhalö pñlnab; nan niñhon niñhon niñjo nöp midöp pör nöp pñlnab. <sup>10</sup> God niñp aij gitnäm adö u nöp niñ aij gitmim gitpe arnit.

<sup>11</sup> Sibön yan ajöm nan si nan naij gitpal u kale aip gagmim. Nan si nan naij gitpal u mailö adö u hagpe niñjöl. <sup>12</sup> Kale nan si nan naij pi göl gitpal u, hon nan anib gau manö nöp hagnabun u, nable ginab. <sup>13</sup> Ram ruö magöñhalö waiö niñbun. Anib u rö, God mailö niñpe auö, nan niñhon pi göm gitpal u waiö niñnaböl. \* <sup>14</sup> Mailö auö, magöñhalö niñbun. Adö anibu nöp, niñbi biñ rimnap hagpal,

“Ne umöl midpan u, miñni urakö,

Krais mailö niñpe u nöp mailö pak niñnab,” a gitpal. \*

<sup>15</sup> Anib u, niñbi biñ rimnap manö niñagöm halöwalö gitpal rö gagmim. Niñ? aij gitmim git midaimim. \* <sup>16</sup> Niñbi biñ nan si nan naij nöp gitpal niñan anib, kale pör nöp niñ aij gitmim git aij gitmim. <sup>17</sup> Anib u, biñ haul rö gagmim; Biñ Kub niñp aij gitnab adö u nöp niñmim gitmim. <sup>18</sup> Niñg wain niñjbe, haul alagnäm; adan anibu arnabim lug paknabim. Pen, God Ana apöm hanip aij dan ajmaj raunäm, a gitmim God niñp sabe geinabim u aij. \* <sup>19</sup> God Manö adit Sam a gitpal gau rimnap pen pen hagöl git, Krais manö aij u kitmap ap pen pen hagöl git, Biñ Kub hib niñpe dap raneb kitmap ap pen pen hagöl git gitmim. Aij a gö niñjöl git, midmagö kale aij dan kitmap rimnap Biñ Kub niñp hagmim. \* <sup>20</sup> Biñ Kub hon Jisas Krais niñbi biñ niñpe midpun u me, nan niñhon niñhon gitnäm, kale pör nöp nan magöñhalö gau Bapi God niñp aij a göl git midaimim. \*

<sup>21</sup> Krais Biñ Kub hon midöp a gitpim u me, añ mam Krais niñbi biñ niñpe midpim gau pen pen ud aij gitmim. Añ mam ap manö rimnap hagainäm u, manö niñpe udmim. \*

### Ber biñ gau

<sup>22</sup> Kale niñbi gau, Biñ Kub manö niñmim hain gitpim rö, nagamul biñ hagöl rö niñmim hain gitmim. \* <sup>23</sup> Adö anibu anig göl midöp: Krais niñbi biñ niñpe gau hañ romanj niñpe ke midöp; niñpe ke nabic midöp. Krais niñbi biñ niñpe ud kamij yuöp. Krais niñbi biñ udöm nabic midöp rö, biñ gau niñbi kale udöm nabic midpal. \* <sup>24</sup> Krais niñbi biñ niñpe gau kalip hagö manö niñpe hain gitpal rö, niñbi gau, biñ kale gau hagöl rö magöñhalö hain göl.

<sup>25</sup> Pen kale biñ gau, Krais niñbi biñ niñpe gau midmagö löm uma rö niñmim, niñbi kale gau u rö nöp midmagö yabiñ limim. \* <sup>26-27</sup> Krais niñbi biñ niñpe gau midmagö löm uma u, cöc niñpe u niñp manö niñpe hagöm, niñg löm, ut matit git aij göm, cöc mailö halö, gac pro ap, nan naij pro ap, manö pro ap wasö yabiñ, ut nöp midö, niñpe udöm niñp ke niñnab. \*

<sup>28</sup> Anib unbö rö nöp, kale biñ gau niñbi kale gau kalip midmagö limim. Hañ romanj kale ke git aij gitpim rö, niñbi kale gau u rö nöp gitmim. Biñ niñbi niñpe midmagö löt u, niñpe ke midmagö löt. <sup>29</sup> Hañ romanj hon u mulu kal niñagpun; ke niñno aij gö, nan magö ñöl git ñöl git abad mid aij nöp gitpun. Anib unbö rö nöp, Krais niñbi biñ niñpe abad midöp.

<sup>30</sup> Niñhon gitng: hon Krais hañ romanj niñan kit ma kit niñpe gau rö midpun.

---

\* 5:6: Kol 2:4,8; Ro 1:18      \* 5:8: Ep 2:13; Kol 1:13; 1Pi 2:9; Jon 12:36      \* 5:13: Jon 3:20-21      \* 5:14: Ais 26:19; Ro 13:11      \* 5:15: Kol 4:5      \* 5:18: Luk 21:34      \* 5:19: Kol 3:16      \* 5:20: Kol 3:17      \* 5:21: 1Pi 5:5      \* 5:22: Kol 3:18; 1Pi 3:1      \* 5:23: 1Ko 11:3; Ep 1:22      \* 5:25: Kol 3:19; 1Pi 3:7      \* 5:26-27: 2Ko 11:2; Kol 1:22; Dai 3:5

<sup>31</sup> Pen God Manö u kalip kliñ riköm hagla, “B̄t ap n̄bi udn̄g, n̄me nap kalip arō göm, n̄bi udöm j̄m n̄öl m̄dmil, hañ romanj añr ö lö m̄dpil,” a ḡla. \* <sup>32</sup> Manö an̄bu ił ap m̄döp pen kale nöd n̄njagm̄dal. Yad gas̄t n̄njbin manö an̄bu Krais abe n̄bi b̄t n̄pe gau abe hagab. \* <sup>33</sup> Pen kale b̄t gau magöñhalö, hañ romanj kale u ke m̄dmagö l̄bim rö, n̄bi kale gau u rö nöp m̄dmagö l̄mim. Kale n̄bi gau magöñhalö, nagamul b̄t manö kale udmim.

## 6

**N̄t** pai gau; n̄me nap gau

<sup>1</sup> Kale n̄t pai gau, B̄t Kub hain ḡpim rö, name nap manö hagöl rö udmim. Naḡt aij me adö an̄bu. \* <sup>2</sup> God manö unbö s̄du? laj haga u hagöm haga, “Name nap b̄t kalip ud aij ḡmim, hagmil rö ḡmim,” a ga. Pen God manö an̄bu nöp hagöm manö ap halö hagöm haga, “Kale unbö geinabim, yad kalöp nan aij ap n̄nabin,” a ga. \* <sup>3</sup> God haga, “An̄g ḡnabim u, ȳñj̄d umagnabim; m̄nöñ naböñ adö ił i m̄lö padö m̄dmim, m̄d aij ḡnabim,” a ga.

<sup>4</sup> Pen nap b̄t, n̄t pai kale gau m̄d aij ḡlañ a ḡmim, kalip pa j̄t n̄neb rö manö u rö hagagmim. An̄g ḡpe, n̄t pai kale gau pa j̄t n̄njöñ, manö hagnabim rö n̄njagnabol. Pen n̄t pai kale gau kub ḡlō n̄njöñ ḡt, kale nap b̄t God Manö hag n̄t aij ḡmim, naḡt aij adö an̄bu hag n̄öl ḡt m̄dmim. \*

**B̄t** naḡt wög ḡpal gau; b̄t kub kalip abad m̄dpal gau

<sup>5</sup> Pen kale n̄bi b̄t, b̄t kub kalöp mani rau dap l̄lō kalip naḡt wög ḡt n̄m̄dim gau, Krais manö hagö, p̄ññj ḡmim ud aij ḡpim rö, b̄t kub kale m̄nöñ naböñ adö ił i gau manö haglö, kale u rö nöp p̄ññj ḡmim ud aij ḡmim. \*

<sup>6</sup> B̄t kub gau n̄njm̄dlö n̄njöñ ḡt, wög ḡt aij ḡno, kalip aij gañ a ḡmim gas̄t an̄bu nöp n̄njagmim; Krais n̄p naḡt wög ḡbep rö, God n̄p aij gañ a ḡmim, p̄r wög ḡt aij ḡmim. <sup>7</sup> N̄bi b̄t m̄nöñ naböñ ił i kalip nöp wög gabun a ḡmim n̄njagmim; B̄t Kub u n̄p wög gabun a ḡmim, aij gö n̄njöñ ḡt wög ḡmim. <sup>8</sup> Kale n̄njibim, n̄bi b̄t naḡt wög ḡpal gau abe n̄bi b̄t gas̄t kale ke n̄njöñ wög ḡpal gau abe, B̄t Kub wög kale n̄njöñ, wög ḡt aij geinabol u kalip u rö nöp pen n̄nab. \*

<sup>9</sup> Pen kale b̄t kub n̄bi b̄t hanip naḡt wög ḡlañ a ḡmim mani rau dap l̄bim gau kalip ḡt aij ḡmim. Manö kłö hagpe p̄ññj ḡlō wög gagöl. B̄t Kub kumi kabö adö laj m̄döp u, n̄pe n̄bi b̄t naḡt wög ḡpal B̄t Kub kale abe, n̄bi b̄t kalip abad m̄dpal B̄t Kub kale abe m̄döp. B̄t Kub n̄pe n̄bi b̄t gau kub, n̄bi b̄t gau pro, a göm n̄njagöp; amgö ilö n̄pe u adip adip m̄dpal n̄njöñ n̄pe goł ap aka goł ap aragnab. \*

**Wim po God n̄öb u t̄hu** magum ḡt aij gun m̄daiun

<sup>10</sup> Manö hag naböñ junig gabin i n̄ñ aij ḡmim. B̄t Kub n̄p c̄g ḡpe, n̄pe kłö n̄pe kalöp n̄n̄im. <sup>11</sup> Seden hanip p̄r ḡt naij ḡn̄ig ḡp u, wim po nan God hanip n̄öb gau magöñhalö ud rol ḡmim, adan ramö au ul̄ñjññ l̄ m̄d aij gaimim. \* <sup>12</sup> N̄bi b̄t hañ romanj hagape m̄döp gau aip pen pen gagabun. Kitjaki aiön pi nan naij gau b̄t kub kale ił ke ke kumi kabö laj abad m̄döm, s̄bön yañ ajpal gau aip pen pen gabun. \* <sup>13</sup> An̄b u, wim po nan God hanip n̄öb gau magöñhalö ud rol l̄ aij ḡmim m̄dpe me, n̄ññ b̄slam m̄dep u auö, kłö ḡmim nöp m̄dpe, nan r̄mn̄ap kalöp ḡlō rö lagnab. <sup>14</sup> An̄b u, God Manö n̄njö u, dip naḡt rö p̄ig l̄ aij ḡmim. Abad alnabö a ḡmim, p̄r nöp kabö rö gep magö u, sior p̄idöñ l̄bal rö, ud pabił ba kale u l̄mim. \* <sup>15</sup> Ma r̄rup l̄bal rö, God aip j̄m n̄öl m̄dep manö aij u ud armim. N̄bi b̄t r̄mn̄ap kalip manö aij an̄bu hagn̄ig p̄r ḡt j̄n ḡt m̄dmim, gas̄t an̄bu nöp n̄njmim ma r̄rup rö l̄mim. \* <sup>16</sup> Hałaun r̄j albal rö, God

\* 5:31: Mad 19:5    \* 5:32: Rep 19:7    \* 6:1: Kol 3:20    \* 6:2: Eks 20:12    \* 6:4: Kol 3:21; Sam 78:4; Pro 22:6  
 \* 6:5: Kol 3:22-23; Dai 2:9-10; 1Pi 2:18    \* 6:8: 2Ko 5:10; Kol 3:24-25    \* 6:9: Kol 4:1; Ro 2:11    \* 6:11: Ro 13:12;  
 2Ko 10:4    \* 6:12: 1Pi 5:8-9    \* 6:14: Ais 11:5; 59:17; 1De 5:8    \* 6:15: Ro 10:15

hanip abad mideinab a gitimim nip gasi nij udöl git midpe me, nipe go Bi Naij Gep po nipe mab ro ino niyol git alnab gau boj nöp hoj ginab. Gasit anibu nöp niymim, haiaun roj riy gitimim. <sup>17</sup> Usajil pidöñ bad libal ro, God kalöp mög niyom ud kamij yuöp gasi u, ud nabat adö laj usajil bad ro ltimim. Ru mitlö kid ud arbal ro, God Ana ru mitlö kid kalöp nöb u ru mitlö kid ro ud armim. God Ana ru mitlö kid u God Manö nipe me. \* <sup>18</sup> Ana nipe gasi no niyol git, God nip manö adö ke ke hag niyol git midaimim. Gasit halö midmim, nibi bi Krais lau adö midpal gau magöyhalö God nip pör nöp sabe göl git midaimim. \* <sup>19</sup> Yip u ro nöp God nip sabe git, yip abad midöm manö magö nipe ke yip no niyol git, pitinj gagem, Krais manö aij nöd niyagmidal u, nibi bi gau kalip halował hag ninam. \* <sup>20</sup> Yad Krais bi nipe midem, manö aij nipe u nöp hag ajainö yip nagit lillö midpin u, pen God nip sabe git yad pitinj gagem halował hag ninam. Yad u ro nöp ginam aij. \*

#### *Manö naboy magö ritmnip*

<sup>21</sup> Pen yad aigöl ro gem midpin u, wög nthön nthön gitpin u, mam aij hon Dijikas, bi God nip pör nöp wög git aij göp u, am jaköm kalöp magöyhalö hag ninab. \* <sup>22</sup> Hon aige roj midpun u, Dijikas amöm hagö niyim, gasit halö midaimim, a gem, nip midpim au yuabin.

<sup>23</sup> Bapi God Bi Kub Jisas Krais apil mihau kalöp abad midlö niyol git, God Manö nij ud pidöñ göl git midmim, an mam gau aip agamij midmim, pen pen midmagö li midaimim. <sup>24</sup> Bi Kub hon Jisas Krais nip midmagö löl git nöp midpim gau, God kalöp magöyhalö mög niyom ud aij yabit gitim.

---

\* 6:17: Hib 4:12    \* 6:18: Luk 18:1; Kol 4:2; 1De 5:17    \* 6:19: Kol 4:3-4; 2De 3:1    \* 6:20: 2Ko 5:20; Plm 9  
\* 6:21: Ap 20:4; Kol 4:7-8; 2Di 4:12

## Pilipai

### Pol Pilipai n̄bi b̄ kalip köp kalip kliñ r̄ika

<sup>1</sup> Yad Pol. Dimodi hol m̄höñ Krais Jisas n̄p wög ḡpul rö, n̄pe apöm m̄dö n̄ñjöl ḡt, kalöp köp i kalip kliñ r̄ikabin. Krais Jisas n̄p c̄g ḡmim n̄bi b̄ n̄pe daun kub Pilipai gau m̄dpim kalöp magönjhälö köp i kalip kliñ r̄ikabin. Kalöp magönjhälö, Krais n̄bi b̄ n̄pe m̄dpim gau; Krais n̄bi b̄ n̄pe abad m̄dpim b̄ kub gau; b̄ abad m̄dep gau kalip wög ḡt n̄ñbim n̄bi b̄ gau; kalöp magönjhälö manö an̄bi hagabin. \* <sup>2</sup> God Bapi hon abe, Bi Kub Jisas Krais abe, kalöp mög n̄ñmil ud aij ḡlō, m̄d aij ḡmim.

*Pol Krais n̄bi b̄ Pilipai gau sabe göm, God n̄p aij a ga*

<sup>3</sup> Yad kalöp gasi n̄ñjem God yad n̄p aij a gabin. <sup>4-5</sup> God n̄p n̄ñ udpe n̄ñ u r̄ikö, yad Krais manö aij u n̄bi b̄ gau kalip hag n̄ñm̄din u, kale pör ȳp ḡt n̄ñm̄dim. An̄b u, kalöp magönjhälö God n̄p sabe gem, yad pör nöp m̄ñ m̄ñ gem sabe ḡpin. <sup>6</sup> Yad n̄ñbin, God kalöp nöd n̄bi b̄ n̄pe uda u, kalöp arö gagnab me; n̄pe wög aij an̄bu ḡt dam dam kalöp abad m̄d dam dam, Krais Jisas ado ḡt aunab. \*

<sup>7</sup> Yad nöd gau gau aramem, Krais manö aij u hag n̄ainö, n̄bi b̄ r̄imnap manö pen pen haglö n̄ñjöl ḡt, yad kalip aip manö hag amil apil gem, Krais manö aij u manö n̄ñjö yabiñ m̄döp u hag n̄ñ ajm̄din abe, m̄ñi aui nagi m̄dpin u abe, God ȳp hag lö wög n̄p ḡm̄din u, kale magönjhälö pör nöp ȳp ḡt n̄ñm̄dim. An̄b u, yad kalöp m̄dmagö lem, gasi n̄ñjöl ḡt nöp m̄dpin me. <sup>8</sup> God n̄ñjöb Krais Jisas kalöp m̄dmagö lōp rö u, yad kalöp an̄b unbö rö nöp m̄dmagö l̄bin.

<sup>9</sup> Yad God n̄p sabe gem hagpin, kale pen pen m̄dmagö l̄t m̄dpe, m̄dmagö lep magö u kub gö n̄ñjöl ḡt, kale manö n̄ñjö u gasi n̄ñ aij ḡmim, manö ud asik ḡt aij yabiñ ḡinabim. <sup>10</sup> An̄b u, adan mai adan aij yabiñ u n̄ñ aij ḡmim, adan aij yabiñ adö an̄bu nöp arammim, aij yabiñ göp adö u nöp ḡt m̄dpe me, kalöp manö ap m̄dageinab n̄ñjöl ḡt Krais ado ḡt aunab. \* <sup>11</sup> An̄b u, Jisas Krais n̄bi b̄ n̄pe kalip ḡt n̄ö, kale ḡt aij ḡpal rö u, n̄pe kalöp u rö nöp gö, kale ḡt aij göl ḡt nöp m̄dpe, n̄bi b̄ gau n̄ñjom God hib n̄pe haglö adö arn̄im.

*Pol nagi l̄la au m̄deia pen Jisas manö aij u kub ara*

<sup>12</sup> Pen añ mam b̄ n̄ñjim! Krais manö aij u n̄ñaglañ a göm, ȳp nagi l̄la u pen nagi m̄dpin rö, Krais manö aij u amöm kub aröp. <sup>13</sup> N̄bi b̄ gapman b̄ kub Sisa n̄p wög ḡt n̄ñbal gau magönjhälö abe, n̄bi b̄ ȳharin gau iru nöp abe, yad Krais manö u nöp hag n̄ñnö, ȳp nagi l̄bal u n̄ñbal. \* <sup>14</sup> Pen yad nagi m̄dpin u me, añ mam iru yabiñ nöp Bi Kub n̄ñ ud p̄döñ göm, p̄ññi gagöm, klö göm God Manö u waiö hag n̄ñbal. <sup>15</sup> N̄ñjö nöp, r̄imnap ȳp mulu lugö, hon u rö nöp ḡno, hon hib kub m̄deiañ a göm, Krais manö hag n̄ñbal. Pen r̄imnap, ȳp gasi n̄ñ aij göm, Krais manö hag n̄ñbal. <sup>16</sup> God ȳp hag lö, Krais manö aij u manö n̄ñjö yabiñ m̄döp u hag n̄ñbin u n̄ñjom, ȳp m̄dmagö lōm, kale u rö nöp Krais manö aij u hag n̄ñbal.

<sup>17</sup> Pen n̄bi b̄ ȳp mulu lugö Krais manö hag n̄ñbal gau, gasi m̄höp m̄dö, ȳp ḡlō uñham m̄deinabin, kale pen hib kub udnaböl a göm, an̄g ḡpal. <sup>18</sup> Pen u manö m̄dagöp! Kale ȳp gasi aij n̄ñjom Krais manö aij u hag n̄ñbal aka ȳp gasi naij n̄ñjom Krais manö aij u hag n̄ñbal u, nan kub u kale Krais manö aij u hag n̄ñbal. An̄b u, yad m̄ñ m̄ñ ḡpin.

*Pol, Krais ȳp abad m̄deinab, a ga*

Yad m̄ñ m̄ñ ḡpin u, hainö u rö nöp m̄ñ m̄ñ ḡinabin. <sup>19</sup> Yad n̄ñbin, kale God n̄p sabe göl ḡt m̄dpe, Jisas Krais Ana n̄pe ȳp abad m̄dö, yad nagi m̄dpin i höñ arnabin.

\* <sup>20</sup> Pen ȳp aij ḡinab u, yad nan n̄hön n̄hön ḡinabin, kamñj m̄deinabin aka umnabin,

yad gasi halö midem hañ roman yad klo gem Krais manö aij nipe u hag ñem, hib nipe u hagnö adö arö nijööl gi yad nable gagnim. Nöd anig ga u, hainö anib unbö rö nöp ginim u aij. <sup>21</sup> Kamij yad u Krais me; umnabin u, miñi midpin rö wasö, mid aij yabitl ginabin. \* <sup>22</sup> Hañ roman anibi kamij mideinabin u, wög ginö nan magö rimnap pitlnab. Anib u, yad umnabin aka mideinabin u nijagpin. <sup>23</sup> Anib u, yad gasi mithöp midöp, pen umem am Krais aip mideinam a git gasi nijbin. Anig gitbop, yip aij yabitl gitbop. \* <sup>24</sup> Pen gasi yad ap midöp u, hañ roman anibi midem, kalöp git ñö, mid aij gitmim u nan kub. <sup>25</sup> Anib u, yad ke gasi klo nijbin u, umagnabin; kalöp git ñinö, Krais manö aij nipe u nij ud aij göl git, nipp cig pidöj göl git, git dammim, miñ miñ göl git mideinabim. <sup>26</sup> Anib u, kale midpim u kauyañ amjakem seg mideinabun u, kalöp aij gö, Jisas Krais miñ miñ yabitl göl git mideinabim.

### Kale pitñij gagmim

<sup>27</sup> Pen nan kub u, Krais manö aij u hagöp rö nöp nijmim git aij gitmim. Anig geinabim u, yad midpim u nijnabin aka gai i midnö manö auö, kale gasi anit nöp nijmim, klo yabitl wög jit ñö gitmim, Krais manö aij u nij ud pidöj gitmim, nibi bi gau hag nijnabim. \* <sup>28</sup> Pen nibi bi kalöp git naij gitpal gau nijmim, pitñij gagmim. Jit ñöld midmim pitñij gagpe, kale nijnaböl, God kalip al pak lom, kalöp pen ud kamij yunab. <sup>29</sup> God nan aij ap kalöp ñöb u, kale Krais nipp nij udpim. Pen God nan aij ap kalöp ñöb u, kale Krais nibi bi nipe midmim, nibi bi rimnap kalöp mulu lugajip kale ilön udpim. \* <sup>30</sup> Yad bi nipe midnö yip git naij gitpal rö, miñi kalöp u rö nöp gitpal. Kale aip midnö yip git naij geila uñham midmidin u amgö kale ke nijbim. Miñi u rö nöp, yip git naij gitpal u, nibi bi rimnap kalöp manö hag ñilö, nijbim.

## 2

### Añ mam gau kalip midmagö lun

<sup>1</sup> Krais kalöp mög nijöm udöp u me, kale pidöj limim gasi iru nijagpim. Krais kalöp midmagö lop u me, kale gasi halö midpim. Ana nipe kalöp aij dan midöp u me, kale nipp jit ñöld midmim, añ mam gau pen pen mög nijmim ud aij gitpim. <sup>2</sup> Anib u, gasi adö anit nijmim, pen pen midmagö limim, gasi kale jit ñöld midaimim. Anig geinabim me, yip aij yabitl ginab. <sup>3</sup> Hon nibi bi kub midno, nibi bi rimnap hanip nijöm hib hon haglö adö aran, a gitmim gasi u nijagmim. Hon nöp nibi bi kub, nibi bi rimnap gau nibi bi pro a gitmim gasi u nijagmim. Nibi bi gau magöñhalö ud aij gep nibi bi midpal a git gasi u nijmim. \* <sup>4</sup> Hon nöp mid aij gun a gitmim gasi u nijagmim; nibi bi rimnap u rö nöp mid aij gitlan a gitmim gasi u nijmim. \*

### Krais Jisas gasi nijöm ga rö u gitmim

<sup>5</sup> Krais Jisas gasi nijöm ga rö u gitmim:

<sup>6</sup> Krais Jisas hadame dagol gau

pör nöp God midöp rö nöp midöp u pen  
God klo midöp rö u,  
adip adip midaiul a git gasi u nijaga. \*

<sup>7</sup> Gasi nipe ke nijöm,  
nan nipe magöñhalö gau arö gem,  
bi nagit wög gep rö mideinam a gö,  
nime nipp yag dauö nijaja ap nöp lom,  
nibi bi midpal rö nöp mideia. \*

<sup>8</sup> Pen gasi yad ke nijem ginam a göm gaga;  
God haga rö nöp git dam arö nijööl git,

\* 1:21: Gal 2:20 \* 1:23: 2Ko 5:8 \* 1:27: Ep 4:1; 1De 2:12 \* 1:29: Ap 16:19-40 \* 2:3: Gal 5:26 \* 2:4:  
1Ko 10:24 \* 2:6: Jon 1:1-2; 17:5 \* 2:7: 2Ko 8:9; Jon 1:14

bı naij yabı kalıp pen ilön ñıbal rö u,  
 nıp mab kros ba laj al pak lılıö uma. \*

<sup>9</sup> Krais ga anıbu, God nıp dam  
 ram mınöñ kumi kabö adö laj au löm,  
 nıp hib ke yabı hib adö laj mıdöp ap ñıo,  
 hib magöñhalö hib nıpe mo gau mıdpal. \*

<sup>10</sup> Anıg ga u, Jisas hib nıpe dap rannıg,  
 kale magöñhalö,  
 kumi kabö adö laj au mıdpal gau abe,  
 mınöñ naböñ adö il i mıdpal gau abe;  
 mınöñ naböñ mo gau mıdpal gau abe;  
 kugom yımöm, \*

<sup>11</sup> kale magöñhalö waiö hagöm,  
 Jisas Krais nıpe Bı Kub mıdöp a gınaböł.  
 Manö anıbu hageinaböł u,  
 Bapi God mailö aij nıpe u nıñjnaböł. \*

#### Hapö mailö paköp u rö, mailö göl gı mıdaiun

<sup>12</sup> Anıb u, nıbi bı mıdmagö yad gau. Kale aip mıdainö ñın u, manö hagnö nıñjmim gımim. Pen mını gai i mıdpin u, manö kalöp hagabin anıbi, anıb unbö rö nöp nıñjmim gımim. God nıbi bı nıpe ram mınöñ kumi kabö adö laj au ud arnab a ga manö aij u manö hon a gımim, pör nöp God nıp gası aij nıñjmim, nıpe hagöp rö nöp nıñjmim, kılo yabı gı mıdaimim. <sup>13</sup> God nıpe nöp kılo göm mıdmagö kale aij dañ gası ñıo, nıp aij gınab adö u gun a gımim anıg gıpim. <sup>14</sup> Mulu lugö, pen pen hagagmim. <sup>15-16</sup> Kale anıg gımim, ram mınöñ il i mıdmim, nıbi bı naij yabı nan si nan naij gımidal gau aip mıdpim u pen kale God ñı pai nıpe aij yabı asıñ mıdagöp mıdeinabim. Kamıñ ñeb manö u ud nıbi bı nan si nan naij gımidal gau kalıp ñımim, gapı magö kumi kabö laj ñı lab rö u, kale mailö ñı lımim. Anıb u, Krais ado gı aunab ñın u, Krais manö aij kalöp pör hag ñıbin u, hagnö pak lı aragöp, nıñjom adö anıbu nöp gıpal a gem, mın mın yabı gınabin. \*

<sup>17</sup> Kale God nıp nıñ udpim u, nıp nan pak sabe gı ñılıö nıp aij göp rö u göp. Pen Krais manö aij u pör hag ñınö yıp al pak lılıö hagape yad lugnab u, manö mıdagöp. U yıharıñ ñıg wain ud nan pak sabe gıpal adö u hoj gıpal rö u mıdöp. Kale God nıp nıñ udpim u nan pak sabe gep; hagape yad lugnab u ñıg wain adö u hoj gep. Anıg gö, hon se göl God nıp nan sabe gı ñıno, nıp aij gınab u nıñjem, ñıññ lem kalöp aip mın mın gınabin.

<sup>18</sup> Anıb u, kale u rö nöp mın mın gımim aij gö nıñjöl gı mıdaimim. \*

#### Dimodi nınab

<sup>19</sup> Kale mıd aij gıpim aka aigöл gı rö mıdpim u nıñagpin. Bı Kub Jisas yau a gö, söl mıdöp Dimodi nıp yunö am kalöp nıñjom apöm manö anıbu hagö, yıp aij gınım. <sup>20</sup> Dimodi bı aij, yad kalöp mög nıñjem mıdmagö lıbin rö nıpe kalöp u rö nöp mög nıñjom mıdmagö lıöp. Bı ap unbö gagöp. <sup>21</sup> Bı rımnap anıg gagpal; kalıp ke aij gınım rö gası nıñjom gıpal; Jisas Krais nıp aij gınım rö gası nıñjom gagpal. \* <sup>22</sup> Dimodi nıpe bı aij yabı mıdöp u amgö kale ke hadö nıñbim. Nıpe ñı yad rö mıdo, bı apil mıhau rö Jisas manö aij u hag ñı ajpul. <sup>23</sup> Yad gası nıñbin u, söl mıdo nagı mıdpin u manö haglö nıñjem, yıp nan nıñhöñ gınaböł manö u Dimodi nıp hagnö, nıpe amöm kalöp hag ñıñab. <sup>24</sup> Gası yad u, Bı Kub yau a gö, söl mıdo yad ke u rö nöp mıdpim u nıñabin.

#### Epaprodaidas nınab

<sup>25</sup> Pen kale mam hon Epaprodaidas nıp hag yube apöm, yıp abad mıdo nıñjöl gı, hol ami bı gıpal rö kılo gul God wög nıpe u jım ñıöl gıpul. Pen mını nıp hag yunö kauyan

\* 2:8: Hib 5:8; 12:2    \* 2:9: Ap 2:33; Ep 1:20-21; Hib 1:3-4    \* 2:10: Ro 14:11    \* 2:11: Ro 10:9    \* 2:15-16: Dan 12:3; Plp 1:10; 1De 2:19    \* 2:18: Plp 3:1; 4:4    \* 2:21: 2Di 4:10

au ado ḡi n̄inab. \* <sup>26</sup> N̄ipe kalöp m̄idmagö löm am n̄ijnam a göp. N̄ipe nan göp a ḡila u n̄ijmim mög n̄ijaibe u n̄ipe n̄ijöm gas̄i iru n̄ijab. <sup>27</sup> Epaprodaidas n̄ip nan kub gö, mel uma u, God n̄ip mög n̄ijöm gö, urak ara. Pen n̄ip nöp wasö; God ȳip u rö nöp mög n̄ija. Mam an̄bu umböp, ȳip mög yabīl ḡiböp. <sup>28</sup> An̄b u, Epaprodaidas n̄ip ȳijid yunö amjakö, kalöp aij gö n̄ijöl ḡi, yad gas̄i iru n̄ijbin rö n̄ijagnam. <sup>29-30</sup> Kale nöd m̄ilö kub gau m̄idaibe, b̄i ȳip abadep ap m̄idagö, b̄i kale an̄bu hagpe, Krais wög u ḡinam a göm, apöm ȳip abad m̄idöm, mel uma. B̄i r̄imnap unbö rö ḡipal gau ud aij ḡimim. An̄b u, n̄ipe amjakö, B̄i Kub n̄ip wög göp mam hon u auab a ḡimim, n̄ip hag w̄ihai udmim m̄iñ yabīl ḡimim.

## 3

*Krais n̄ip n̄ij udpin u me, God ȳip n̄ijöm b̄i kam̄iñ aij yad hagöp*

<sup>1</sup> Añ mam b̄i. Yad manö söl hag junig gem, kalöp manö ap halö hagnig gabin. B̄i Kub n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idpim rö, m̄iñ m̄iñ ḡimim. Manö kalöp nöd hagnö u, kauyañ hagnam a ḡinö, ȳip marö gagöp. Kauyañ hagnö m̄id aij geinabim u aij.

<sup>2</sup> Kain hauł gau n̄ij aij göl ḡi m̄idaimim. Kale nan naij yabīl ḡipal. Kale hañ romanj r̄ib ḡi dö ḡipal. <sup>3</sup> Hon me God n̄ibi b̄i n̄ipe ȳijig göl m̄idpun. N̄ihön ḡinig: God Ana n̄ipe u han̄p aip m̄idö, God n̄ip sabe gun. Krais Jisas n̄ip c̄ig gun aij a gö n̄ijöl ḡi m̄idpun u me, God n̄ibi b̄i n̄ipe ȳijig göl m̄idpun. Hon hañ romanj nan gau ḡipal gas̄i n̄ijun God n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idageinabun, a ḡi gas̄i n̄ijbun u me, God n̄ibi b̄i n̄ipe kabö göl m̄idpun. \*

<sup>4</sup> Pen hañ romanj nan gau ḡipal manö u hagöm, hon b̄i kub m̄idpun a ḡinabol u, yad hagnabin, kale hañ romanj nan an̄b gau b̄i kub wasö, yad ke nöp b̄i kub m̄idpin. \* <sup>5</sup> Ȳip yag dapöm n̄in unbö raleb u m̄idöm, wañ hañ u r̄ib ḡi dö ḡila. Bac iñan hon Isrel, n̄i n̄ipe hain Benjamin iñ u me, yad b̄i Hibrü ȳijig göl m̄idpin. Pen Juda lo manö hagpal u, yad b̄i Perisi m̄idainö rö, manö an̄bu hagöp rö magöñhalö n̄ij aij gem ḡi m̄idmidin. \* <sup>6</sup> Juda manö an̄bu n̄ij damem klö yabīl juem, Krais n̄ibi b̄i kalip n̄ijem, ḡi naij yabīl ḡimidin. Hon Juda n̄ibi b̄i lo manö pro pro ke ke gau ḡimidin rö, b̄i kub gau ȳip manö ap hagörl rö laga. \* <sup>7</sup> Pen hainö gas̄i n̄ij aij gem, nöd ḡimidin adö an̄bu n̄ij aij gem gagmidin u n̄ijem, Krais ȳip göp u nöp nan aij a ḡi gas̄i añt u nöp n̄ijöl gem, nöd ḡimidin nan gau magöñhalö nan ȳihariñ rö böñ nöp arö ḡinö. \* <sup>8</sup> Pen nöd ḡimidin nan gau nöp wasö. Gas̄i yad n̄ijbin u, Krais Jisas B̄i Kub yad n̄ijbin u nan kub yabīl. Nan r̄imnap gau magöñhalö nan ȳihariñ yabīl. Krais Jisas n̄ip wög ḡinam a gem, nan gau magöñhalö arö ḡinö. Krais b̄i n̄ipe m̄idem, n̄ip n̄ij aij ḡinam a gem, nan gau magöñhalö acip acip rö n̄ijbin. <sup>9</sup> Yad Krais aip j̄im n̄öl nöp m̄ideinam. Yad Juda lo manö adö u geinabin u, God ȳip n̄ijöm b̄i kam̄iñ aij yad hagagnab. Pen Krais n̄ip n̄ij udpin u me, God ȳip n̄ijöm b̄i kam̄iñ aij yad hagöp. \* <sup>10</sup> An̄b u, Krais n̄ip n̄ij aij gem, n̄ipe uraka u klö an̄bu n̄ijem, n̄ipe marö kub uda u rö marö udem, n̄ipe uma u rö umem, \* <sup>11</sup> n̄ipe uraka u rö God gö yad u rö nöp uraknabin.

### *Pol klö göm ga*

<sup>12</sup> Yad nan hagajin an̄bi magöñhalö udem b̄i asij m̄idagöp m̄idpin u hagagabin. Pen Krais Jisas ȳip udö b̄i aigeg b̄i rö m̄ideinabin a göm ga u rö udnam a gem, klö gem dip arabin. \* <sup>13</sup> Añ mam b̄i. Nan aij an̄bu hadö udpin a gem hagagabin. Pen yad gas̄i añt ap m̄idöp. Nöd ḡimidin u hauł gem, le löm nan aij adan au n̄ijem dip arabin. <sup>14</sup> God nan aij ȳip n̄inab u udnam a ḡi gas̄i añt u nöp n̄ijöl gem, adan au kabö rö nöp ḡi dö ḡi amem, res p̄is ḡinab naḡi an̄bu dip arabin. God ȳip w̄iñ alöm nan aij n̄inab u, Krais Jisas ȳip gö ram m̄inöy kumi kabö adö laj au pör m̄ideinabin. \* <sup>15</sup> Hon n̄ibi b̄i God n̄ip

\* 2:25: Plp 4:18 \* 3:3: Ro 2:29 \* 3:4: 2Ko 11:18 \* 3:5: Luk 1:59; 2Ko 11:22; Ap 23:6 \* 3:6: Ap 8:3  
\* 3:7: Mad 13:44,46 \* 3:9: Ro 3:21-22 \* 3:10: Ro 6:3-5; 8:17 \* 3:12: 1Di 6:12,19 \* 3:14: 1Ko 9:24

cig aij git midpun gau magoñhalo, gasi anibu ro nöp niñun. Pen manö adö rimnap gasi ke niñeinabim u, God kalöp gasi yijig gol niñeb u yamnab. \* <sup>16</sup> Pen Krais manö aij niñ upun u arö gagun; manö anibu niñ aij gol git gino arnitm.

<sup>17</sup> Añ mam bi. Yad gitpin ro gitdammim, nitbi bi anib ro gitlö aröp gau niñmim, kalip udmim. \* <sup>18</sup> Nitön gitnig: kalöp pör hagmidin ro mitöj gem kauyaj hagabin, nitbi bi iru nöp gau nan si nan naij göm, Krais mab kros ba laj uma u kauat mauat ro midpal. <sup>19</sup> Kale ram miñöj naij yañ u arnabol. Hañ romaj kale gasi göp adö u nöp gasi niñbal. Nan si nan naij gitlö nable gitbop pen kale bi gau kalip waiö hagpal. Nan miñöj naböj adö il i midöp nöp gasi niñbal. \* <sup>20</sup> Pen ram miñöj hon u ram miñöj kumi kabö adö laj au midöp. Kumi kabö adö laj au nitbö, Bi nitbi bi kalip kamitj yunab u, Bi Kub Jisas Krais, abad midpun. \* <sup>21</sup> Nitpe Bi klo yabit hago, nan gau magoñhalo manö nitpe niñöm hain gitnab. Bi Kub Jisas Krais klo anibu gö, hañ romaj ñia hon hij git lugöp gau gö, hañ romaj aij yabit, hañ romaj nitpe ke ro lö middeinabun. \*

## 4

**Mid aij gitmim**

<sup>1</sup> Anib u, nitbi bi aij yad gau. Milö kub gai i midem, kalöp midmagö lem, am niñnam a gem, gasi u niñjöl git midpin. Kalöp niñjem, nitñi lem gasi halö midpin. Manö kalit kliñ ritkipin anibit niñmim, anig gitmim, Bi Kub nitj ud pidöñ göl git midaimim. \*

<sup>2</sup> Yuodia aip Sidiki aip, yad kalöp nitbi mithau hagabin, kale Bi Kub u nitp gasi niñbil ro, pen pen hagagmil, jitm ñöl midaimil.

<sup>3</sup> Pen bi yad aip jitm ñöl wög gitpul, nöp hagabin, nitbi anib mithau kalip git nitmön, mid aij gitmil. Nöd nitbi anib mithau, yad u, Klemen u, nitbi bi rimnap gau aip jitm ñun, Krais manö aij nitpe u nitbi bi gau hag nitmudun. God hib kale buk pör middep yañ ritkö midöp. \*

<sup>4</sup> Bi Kub nitp cig gitmim, miñ miñ göl git midaimim. Kauyaj u kalöp hagabin, miñ miñ göl git midaimim! <sup>5</sup> Nitbi bi hain aij yabit midaimim, nitbi bi gau magoñhalo niñjöl. Bi Kub söl aunab. \* <sup>6</sup> Gasi kub niñagmim. God nitp hag niñjöl git, aij a göl git, nan magoñhalo nitp sabe göl git gitmim. \* <sup>7</sup> Anig gitpe, Krais Jisas nitp cig aij git midpim u me, God hibur hain hain gasi midmagö kale aij dañ lö, kale pitñitj gitmim gasi iru niñagnabim. Nitbi bi nöp midpun ro, God aigegö göm anig göp u niñagpun. \*

<sup>8</sup> Añ mam bi. Yad manö söl hag junig gem, kalöp manö ap halö hagnig gabin. Nan nitön u niñjö;

nan nitön u yijig göl;  
nan nitön u kabö ro;  
nan nitön u astj midagöp;  
nan nitön u midmagö lep;  
nan nitön u nitbi bi niñjom nitñi libal;  
nan nitön u aij yöl;  
nan nitön u nitbi bi niñjom aij a gitpal;  
nan anib gau nöp gasi niñjöl git midaimim.

<sup>9</sup> Kalöp aip midem, nan nitön gitnö niñbe u, manö nitön hagnö niñbe u, niñbe ro nöp gitmim. Anig geinabim, God kalöp aip midöm, gasi midmagö kale abad midö, gasi iru niñagnabim. \*

*Pilipai nitbi bi Pol nitp nan ñeila, miñ miñ ga*

<sup>10</sup> Yad hagnö e, yip hauñ gitpal a git gasi niñnö u pen wasö; yip gasi nitjöl git midai be pen adan midageia niñjom kale yip nan ap yuagpe. Pen miñi yubim ro, yip gasi nitjöl

---

\* 3:15: 1Ko 2:6    \* 3:17: 1Ko 4:16    \* 3:19: Ro 16:18    \* 3:20: Ep 2:6,19    \* 3:21: 1Ko 15:28,43-53    \* 4:1:  
1De 2:19-20    \* 4:3: Luk 10:20    \* 4:5: Hib 10:25; Jem 5:8-9    \* 4:6: Mad 6:25-34; Kol 4:2    \* 4:7: Ais 26:3; Jon  
14:27; Kol 3:15    \* 4:9: Ro 16:20

git midpim u nijjem, Bit Kub hon u nip mitn mitn yabit gabin. 11 Nin rimnap yihari<sup>ij</sup> midpin gasit u nijjem hagagabin; Bit Kub yip gasit no uri nijbin, yip nihon nihon ginab u, manö midagöp. 12 Nin rimnap nan iru middöp; nin rimnap midagöp. Middöp nin gau nijbin; midagöp nin gau yihari<sup>ij</sup> midpin. Göp anibu, nan iru middö aka midagö, gasit kub nijagpin. 13 Bit Kub yip abad middöm klo nob u me, yip nihon nihon gö a ginab u ginnabin.

14 Pen yip mijör gaia, kale yip gasit nijmim nan nibim u, aij yabit gipim. 15 Kale Pilipai nibi bit nijbim, kale Jisas manö aij nipe u nod api nijbe nin u, yad Masedonia Propins arö gem, God Manö hag nit ajmidin, God nibi bit nipe mideila gau rimnap yip nan nagla. Kale Pilipai nibi bit nop yip mani nan gau nimdim. \* 16 Pen amem daun kub Desalonaika middainö nin u, yad nan ap midageia pen kale yip mani nan gau por nimdim.

17 Pen mani nan gau a gem hagagabin; gasit kale ke nijmim, nan halöwałö nibe, God kalpe mitn mitn yabit göm, kale gipe u haul gagnab, a gem hagabin.

18 Nan yube magöñhalö udpin. Bit kale Epaprodaidas nip mani nan gau nibe, dapöm yip no, mitni nan iru yabit middö mid aij gipin. Yip yube anibu, God nip nan lauom nilö, halij aij auo nip aij gimdöp ro u gipim. 19 Kale Krais Jisas nibi bit nipe midmim, yip nan yubim u, God yad bit gep yabit u kalöp abad middöm, nan nihon middagainim gau kalöp ninim.

20 Anib u, God Bapi hon hib nipe por nop por nop hagno adö arnim. Anib unbö ro aij.

#### *Manö naböj magö rimmap*

21-22 Krais Jisas nibi bit nipe bit kub Sisa aip midpal gau, kalöp Krais Jisas nibi bit nipe midpim gau, “Kale midpim?” a gipal. Anib u me, God nibi bit nipe aui midpu magöñhalö, kalöp Krais Jisas nibi bit nipe midpim gau magöñhalö, “Kale midpim?” a gabun.

23 Bit Kub Jisas Krais kalöp magöñhalö mög nijöm abad middainim.

\* 4:13: 2Ko 12:10    \* 4:15: 2Ko 11:9

## Kolosi

### Pol Kolosi n̄ibi b̄i kalip köp kalip kliñ r̄ika

<sup>1-2</sup> Yad Pol. God n̄ipe ke yip hag lö, Krais Jisas manö ud arep b̄i ap m̄dpin. Pen m̄ñi mam hon Dimodi yad aip m̄dö n̄ijöl ḡi, kalöp Krais Jisas n̄ip n̄ij udmmim c̄ig aij ḡimim añ mam daun kub Kolosi m̄dpim gau, köp an̄ibi kalip kliñ r̄ikabin.

God Bapi hon kalöp mög n̄ijöm ud aij gö, m̄d aij ḡimim.

*Pol Krais n̄ibi b̄i Kolosi gau sabe göm, God n̄ip aij a ga*

<sup>3-4</sup> Haglö n̄ijbun, kale Krais Jisas n̄ij udmmim c̄ig aij ḡimim, n̄ibi b̄i n̄ip n̄ij udpal gau kalip magöñhalö m̄dmagö l̄ibim. An̄ib u, sabe gun, kalöp gasi n̄ijun, pör nöp God Bi Kub hon Jisas Krais Nap n̄ipe u n̄ip aij a ḡipun. \* <sup>5</sup> Ram m̄nöy kumi kabö adö laj au aramun nan aij udnabun a ḡi gasi n̄ibim u me, kale Krais Jisas n̄ip c̄ig aij ḡimim, n̄ibi b̄i n̄ipe gau m̄dmagö l̄ibim. Manö n̄ijo, Krais manö aij u, nöd auö, nan aij kalöp kumi kabö adö laj au m̄döp u hadö n̄ijbe. \*

<sup>6</sup> Nöd api Krais manö aij u n̄ijmim, God n̄ibi b̄i gau mög n̄ijöm ud aij göp manö yuö yabiñ u n̄ijmim, kale ke halö n̄ij udpim n̄in u r̄ikö, Krais manö aij u kalöp aij dañ magö p̄löm kub ranöm arab rö u, an̄ib unbö rö nöp me, ram m̄nöy gau gau k̄id k̄id magöñhalö gau, Krais manö aij u aramöm n̄ibi b̄i aij kale dañ magö p̄löm kub ranöm arab.

<sup>7</sup> Epapras, hon aip nagi wög göm, Krais n̄ip wög pör ḡi aij göp u, kalöp nöd api Krais manö aij u hag ña. An̄ig ga u, han̄ip ḡi ña. <sup>8</sup> Epapras aui apöm, Ana kalöp aij dañ m̄dö n̄ijöl ḡi, n̄ibi b̄i gau m̄dmagö l̄ibim u, han̄ip hag ña. \*

<sup>9</sup> An̄ib u, Epapras n̄ipe nöd api han̄ip manö hag ñö n̄ijno n̄in u r̄ikö, kalöp nan a gun God n̄ip pör nöp sabe ḡipun. God n̄ip sabe gun hagabun, n̄ip aij ḡinim adö u nöp, Ana n̄ipe kalöp gasi ñö kale gasi n̄ij k̄id hiñkimm nan n̄ihön God n̄ip aij ḡinab u n̄ij aij ḡimim, a gabun. \* <sup>10</sup> An̄ib u, Bi Kub n̄ibi b̄i n̄ipe yabiñ rö ḡi m̄dmim, n̄ip aij ḡinab adö u nöp ḡipe arñim. An̄ig ḡimim, nan aij ke ke iru nöp ḡi dammim, God n̄ipe aigale b̄i rö m̄döp u n̄ij aij yabiñ ḡinabim. An̄ig ḡipe, nan magö iru nöp p̄lnab. <sup>11</sup> God n̄ipe Bi k̄lo unbö ke yabiñ mailö halö m̄döp u, n̄ipe k̄lo n̄ipe magöñhalö kalöp ñö, kale p̄idöy n̄ipe udmmim, marö r̄imnap auö gasi an̄ibu n̄ijagmim, gasi halö m̄dmim, m̄ñ m̄ñ göl ḡi, \* <sup>12</sup> Bapi n̄ip aij a göl ḡi m̄daimim. Krais n̄ibi b̄i n̄ipe ram m̄nöy pör mailö ḡim̄döp au nan aij udnaböl u, Bapi n̄ipe kalöp gö, kale u rö nöp nan aij an̄ibu udnabim. \* <sup>13</sup> Seden, b̄i s̄ibön böy gau abad m̄döp u, han̄ip nagi adik p̄idöy l̄im̄döp u pen God n̄ipe han̄ip hubik yuö, m̄ñi Ñi m̄dmagö n̄ipe han̄ip ud aij göm abad m̄döp. \* <sup>14</sup> Ñi n̄ipe nöp han̄ip nan a göm umöm, nagi m̄daino u hubik yua; n̄ipe nan si nan naij ḡipun gau n̄ijöm arö ga. \*

*Krais nan gau magöñhalö abad m̄döp*

<sup>15</sup> Nap God n̄ip waiö n̄ijun rö lagöp u pen Ñi n̄ipe me Nap rö m̄döp. N̄ibi b̄i nan gau ḡi laga ñin u, Ñi Nap aip m̄deia. N̄ibi b̄i nan gau magöñhalö yagol rö m̄döp; Krais n̄ipe adö lajol m̄döp. \* <sup>16</sup> Nan kumi kabö adö laj gau abe, nan m̄nöy naböy il i abe, nan amgö n̄ijbun gau abe, nan amgö n̄ijagpun gau abe, ana nan gau abad m̄dpal gau abe, magöñhalö n̄ipe nöp ḡi la. Ḡi la u, Krais hib n̄ipe haglö adö arñim a göm ḡi la. <sup>17</sup> Ram m̄nöy hadame dagol gau ḡi laga ñin u, Krais m̄deia. N̄ipe m̄döp u me, nan gau magöñhalö ka ke u m̄döm j̄im ñö m̄döp. \* <sup>18</sup> Krais n̄ipe nabic magö rö m̄döp; n̄ibi b̄i n̄ipe gau, cöc u, hañ romanj n̄ipe m̄döp. N̄ipe gö cöc hañ romanj kamij m̄döp. N̄ipe

\* 1:3-4: Ep 1:15,16    \* 1:5: Ep 1:13; 1Pi 1:4    \* 1:8: Kol 4:12; Plm 23    \* 1:9: Ep 1:16,17    \* 1:11: Ep 1:19; 3:16  
\* 1:12: Ep 1:11,18    \* 1:13: Luk 22:53; Ep 2:2    \* 1:14: Ep 1:7    \* 1:15: 2Ko 4:4; Jon 1:18    \* 1:17: Jon 1:1; 8:58

it göm umöm kauyan uraka u me, nan nihön nihön midöp gau yagol rö midöp; nipe nöp adö lanol midöp. \* <sup>19</sup> God gasi nipe ke niyom gö, God nipe midöp rö nöp, Krais anib unbö rö nöp midöp. \* <sup>20</sup> Anib u, nan nihön nihön minöy naböy it i midöp abe, ram minöy kumi kabö adö laj au midöp abe, nan gau magöñhalö God aip jit nim rö lop. Nöd nan gau God nip kauat mauat rö midmidöp. Pen Ni nipe, Nap nipe ke midöp rö nöp midöm, mab kros ba laj hagape lugö umö, uri nan gau magöñhalö God aip jit nim rö lop. \*

<sup>21</sup> Kale nød nan si nan naij gasi niyöl git, anib unbö rö nöp göl git midmim, God nibi bi al niyeb nipe midmim, milö gau rö midmidim. \* <sup>22</sup> Miñi pen Ni nipe hañ roman lom uma rö, kalöp ud nipe ke aip jit nölo, ram minöy nipe kumi kabö adö laj au arammim, God amgö ilö nipe au nibi bi ut, nibi bi astig midagöp, nibi bi manö ap midagöp, midteinabim. \* <sup>23</sup> Pen kale Krais manö aij niy updim u, ram padö rö niy udöl git midmim, God nan aij kalöp niyab u gasi midmagö kale aij daej pidöy limim gasi niyöl git midaimim. Manö aij kalöp haglö niybim anibu, kalöp nöp wasö, nibi bi ram minöy gau kid kid magöñhalö hag niylo ara. Yad Pol u rö nöp wög adö anibu nöp gitpin.

### Pol Krais nip wög geia

<sup>24</sup> Kalöp nan a gem Krais manö aij hag niyö yip git naij gitlö marö udnö u, miñi yad miñ miñ gitpin. Krais nipe ke marö kub yabitl uda u rö, Krais nibi bi marö kub yabitl udöl a gem, Krais hañ roman nipe u, cöc nipe u, git niynam a gem, hañ roman yad marö rimnap uppin.

<sup>25</sup> God yip hag lö, kalöp God Manö u magöñhalö hag ni aij gitmidin u me, cöc nipe u nip wög git neeb bi ap midpin. \* <sup>26</sup> Manö aij anibu hadame gau mi iru yabitl pi göl midmidöp pen miñi God nipe Krais nibi bi nipe kalip manö anibu waiö la. \* <sup>27</sup> God gasi niyom manö hag la u, manö aij yabitl, manö mailö halö pi göl midmidöp u, nibi bi gau magöñhalö niyöl a göm, nibi bi nipe kalip waiö yamnab. Manö aij anibu it u anig göl midöp: Krais midmagö kale aij daej midöp; anib u kale ram minöy kumi kabö adö laj au arammim, God mailö ke halö au midöp aip pör midteinabim. <sup>28</sup> Anib u, hon Krais nöp hag niybun. Kale magöñhalö Krais nip cig aij göl git, manö nipe niy aij göm, hagöp rö nöp göl git midteinabol a gun, gasi niy aij gun nibi bi gau kalip magöñhalö rimid ukun, Krais manö aij u hag niymidun. <sup>29</sup> Adö anibu nöp, Krais klo naij nipe ke magöñhalö yip niob u udem, klo gem wög nipe göl git midpin. \*

## 2

### Kalöp manö piral hagöl u, udagmim

<sup>1</sup> Pen niyim! Kale Kolosi nibi bi gau abe, Leodisia nibi bi gau abe, nibi bi rimnap halö mulu adin yad niyagpal gau abe, mid aij gitmim a gem, wög klo yabitl gabin. <sup>2</sup> Kale gasi halö midöm, gasi anit ap nöp niyom, pen pen midmagö lom, gasi niy kid hitküm, God Manö pi göl midmidöp u magöñhalö niy aij göl, a git gasi niybin. God Manö pi göl midmidöp u Krais. <sup>3</sup> Krais nip aij daej nöp God gasi aij aij magöñhalö pi göl midöp u me, nipe ke nöp God gasi aij anibu waiö limim rö lop. \*

<sup>4</sup> Nibi bi rimnap pir alom, manö klin aij rimnap haglö niyöl git, manö piral kale anibu niy udmim rö lop a gem, kalöp manö anibi hag ni aij gabin. \* <sup>5</sup> Yad ram minöy milö aui midpin u pen gasi yad u kalöp lau adö midö niyöl git, kalöp gasi niyöl git midpin. Pen kale Krais nip niy ud pidöy gitmim, agamit midmim, jit nölo midpim u, yip aij yabitl göp. \*

### Krais aip midun nipe hagöp rö nöp gun

---

\* 1:18: Ep 1:22-23; Ap 26:23; Rep 1:5      \* 1:19: Kol 2:9      \* 1:20: Ep 1:10; 2:16      \* 1:21: Ro 5:10; Ep 2:12      \* 1:22: Ep 2:14-16; 5:27      \* 1:25: Ep 3:2,7-8      \* 1:26: Ro 16:25-26; Ep 3:5,9      \* 1:29: Ep 3:7,20; Plp 4:13      \* 2:3: 1Ko 1:24,30      \* 2:4: Ro 16:18      \* 2:5: 1Ko 5:3

<sup>6</sup> Kale Jisas Krais n̄ip n̄ij.udmim, B̄i Kub hon a ḡimim udpim u me, adö an̄bu n̄op n̄ijmim ḡipe arn̄im. <sup>7</sup> Krais n̄ip c̄ig aij ḡimim, manö n̄ijö n̄ipe hag n̄ilö n̄ijbe u n̄ij ud p̄döj ḡimim, hagöp rö n̄op ḡimim, God n̄ip aij a göl ḡi n̄op m̄daimim. \*

<sup>8</sup> Pen n̄ij aij ḡimim. N̄ibi b̄i r̄imnap kalöp manö ȳharı̄j manö piral haglö, kale manö piral an̄bu udmim k̄id kale gau ammim rö l öp. Manö ȳharı̄j manö piral hagpal u, bac b̄i aiud kale abe, ana naij nan gau m̄inöj naböj īl i abad m̄dpal gau aiud abe udöm hagpal. Krais manö aij u udöm hagagpal. <sup>9</sup> N̄ihön ḡin̄ig: Krais hañ romanj halö m̄döp u pen God m̄döp rö u, Krais n̄ipe an̄b unbö rö n̄op m̄döp. \* <sup>10</sup> God n̄ipe gö, kale Krais n̄ip c̄ig ḡimim, n̄ip aip j̄im n̄öl m̄dmim, kam̄ij yab̄īl m̄dpim. N̄ipe n̄op me, ana naij nan gau m̄inöj naböj īl i abad m̄dpal gau magȫjhalö adö lagod m̄döp. \*

<sup>11</sup> Kale Krais aip j̄im n̄öl m̄dpim u me, kale hadö Juda n̄ibi b̄i hañ r̄ib ḡi dö ḡipal rö u m̄dpim. Juda n̄ibi b̄i gau ru pi n̄imagö udöm hañ r̄ib ḡi dö ḡipal, pen Krais aip j̄im n̄öl m̄dpim u me, n̄ipe nan si nan naij ḡim̄dim naḡi u r̄ib ḡi dö göp. \* <sup>12</sup> Kalöp n̄ig pakla u, kalöp Krais aip r̄igȫl ḡila; kale God k̄lo n̄ipe Jisas ud urak ña u n̄ij udpe u me, God kalöp Krais aip ud urak ñö, n̄ibi b̄i kam̄ij ḡisön n̄ibö n̄ipe m̄dpim. \*

<sup>13</sup> Kale nöd nan si nan naij adö u n̄op ḡim̄dim, Krais n̄ipe nan si nan naij ḡim̄dim naḡi u r̄ib ḡi dö gaga n̄in u, kale n̄ibi b̄i hadö umbal rö m̄daibe. Pen God n̄ipe ke gö, uri kale Krais aip kam̄ij m̄dpim. God nan si nan naij ḡino u magȫjhalö n̄ijöm arö ga.

\* <sup>14</sup> Nan si nan naij ḡino u, köp ar̄ yan k̄alī k̄liñ r̄iköm, lo manö ke ke pen ñeb manö u halö k̄alī k̄liñ r̄ikla u, God köp an̄bu ud mab kros ba laj c̄ip̄īl pak lö, böj n̄op p̄is ga.

\* <sup>15</sup> Mab kros ba laj Krais n̄ipe ana naij nan gau m̄inöj naböj īl i abad m̄dpal gau mo n̄ipe gau l öm, n̄ibi b̄i gau n̄ij m̄idlö n̄ijȫl ḡi, k̄alī naḡi adiköm ud t̄ip ḡi ud ara.

<sup>16</sup> An̄ig ga rö, kale nan magö r̄imnap gau n̄ig r̄imnap gau n̄ijbe, n̄ibi b̄i r̄imnap kalöp hag pro gaiöl, gas̄i iru n̄ijagmim. M̄ni God n̄ip sabe gep n̄in kub a göm as̄ mas̄ ḡinabol u hain gagpe, kalöp hag pro gaiöl, gas̄i iru n̄ijagmim. M̄ni rakın ḡisön auöp n̄in kub a göm as̄ mas̄ ḡinabol u hain gagpe, kalöp hag pro gaiöl, gas̄i iru n̄ijagmim. M̄ni Juda God n̄ip sabe gep n̄in kub a göm as̄ mas̄ ḡinabol u hain gagpe, kalöp hag pro gaiöl, gas̄i iru n̄ijagmim. \* <sup>17</sup> Krais auaga n̄in u, nan an̄b gau ana rö n̄ijöm ḡim̄dal; pen nan yab̄īl u Krais. \*

<sup>18</sup> An̄b u, n̄ibi b̄i r̄imnap apöm, manö m̄ilö hagöm, naböj n̄ijbun rö, kale an̄ig an̄ig ḡimim, aka n̄ibi b̄i ramö rö m̄dmim, aka ejol gau sabe ḡimim, a gaiöl u, manö kale udmim, God nan aij kalöp n̄inab nan u arö gagmim. N̄ibi b̄i an̄b gau, Krais manö aij u n̄ijagpal; gas̄i kale ke n̄op n̄ijöm, gas̄i piral gau n̄ibö gau n̄ibö udöm, hon n̄ibi b̄i kub a göm, aiud ȳharı̄j m̄ilö yab̄īl udaböö. <sup>19</sup> N̄ibi b̄i an̄b gau, Krais n̄ip arö göm adö an̄bu arbal. Pen Krais n̄ipe nab̄ic magö m̄döm, hañ romanj n̄ipe u, magȫjhalö k̄idīl goł rö j̄im n̄öl l öm, nan aij ñöm, abad m̄id aij gö n̄ijȫl ḡi, God n̄ip aij ḡin̄im rö u, hañ romanj kub gö gö arab. \*

<sup>20</sup> Krais c̄ig ḡipim u me, n̄ip aip umbe, ana naij nan gau m̄inöj naböj īl i abad m̄dpal gau mo kale gau m̄dagpim; kalöp nan ap ḡin̄ig k̄lo ap m̄dagöp. An̄b u, n̄ihön ḡin̄ig n̄ibi b̄i gau gas̄i n̄ijbal rö gas̄i n̄ijbim? <sup>21</sup> “Nan u n̄imagö udagmim! Nan u n̄ijagmim! Nan u ud n̄ijagmim,” a ḡipal, \* <sup>22</sup> pen nan magö n̄ig nan hagpal nan gau magȫjhalö n̄ijlö p̄is ḡinab. Manö k̄liñ aij hag n̄ibal gau magȫjhalö n̄ibi b̄i gas̄i ke n̄ijöm hagpal adö u n̄op n̄ijöm hag n̄ibal. \*

<sup>23</sup> N̄ibi b̄i an̄b gau, ejol abe sabe gun a göm, n̄ibi b̄i mög gep rö m̄idno aij ḡinab a göm, nan as̄ mas̄ göm, b̄islam m̄dpal. An̄ig ḡilö, n̄ibi b̄i r̄imnap n̄ijlö, manö n̄ijö rö l̄inab u pen nan si nan naij gep gas̄i u auö, nan piral gau n̄op gas̄i n̄ijöm, Krais n̄ip c̄ig m̄dagpal rö, nan ap k̄lo ñö, hañ romanj ke gas̄i göp u arö göl rö lagöp.

\* 2:7: Ep 3:17 \* 2:9: Jon 1:14,16 \* 2:10: Ep 1:21-22 \* 2:11: Ro 2:29 \* 2:12: Ro 6:4 \* 2:13: Ep 2:1,4-5

\* 2:14: Ep 2:14-16; 1Pi 2:24 \* 2:16: Ro 14:1-12 \* 2:17: Hib 8:5 \* 2:19: Ep 2:21; 4:16 \* 2:21: Gal 4:3,9;

1Di 4:3 \* 2:22: Mad 15:9

## 3

*God hanip gö, Krais aip urakno*

<sup>1-2</sup> Pen kale Krais aip urakmim kamıñj gisön nibö midpim u, mınöñ naböj adö iñ i nan gau gasi u niñagmim. Gası kub kale u arniñ nan ram mınöñ kumi kabö adö laj midöp gau. Krais niñpe uraköm adö laj au aramöm, God niñmagö yijig böj lau asik midöp. \* <sup>3</sup> Kale Krais aip umbe u me, kamıñj midep magö kale u God Krais kalip apil miñhau aip pi göl midöp. <sup>4</sup> Kamıñj midep magö kale iñ u Krais. Hainö niñpe aunab niñ u, amun niñpe aip mailö unbö ke halö mid aij ginabun.

*Nöd midmidim u ke, uri midpim u ke*

<sup>5</sup> Anib u, nan niñhon hañ romanj gasi göp u al pak lñmim. Niñbi si bi si gitmim, gasi naij niñmim, hañlowalö gitmim, nan si nan naij nöp gun a gitmim, ulpo kihno kibap gol mani nan gau iru nöp udun a gitmim giñpe aragnim. Ulpo kihno kibap gol mani nan gau iru nöp udun a git gasi niñbal niñbi bi gau, kale niñbi bi nan piral sabe gitpal rö nöp midpal. \*

<sup>6</sup> Adö anib gau nöp gitlö, God kalip kal juö, ilön kub yabiñ udnabol. <sup>7</sup> Kale ke nöd nagi naij adö anib nöp gasi niñmim, anib unbö rö nöp gitmidim. <sup>8</sup> Pen miñni nagi naij adö u böj nöp arö gitmim. Nöd mulu kal niñmim, kal yabiñ jumim, gasi naij niñmim, niñbi bi gau kalip hag pro gitmim, uranañ hagmim gitmidim rö, miñni gagmim. \* <sup>9</sup> Manö piral hagmim, pen hagö pen hagö gitmidim u, u rö nöp hagagmim. Krais aip umbe u me, git naij gitmidim nagi u kalop walij rö wam wam ga u, hibur gasi midmagö nöd nibö kale u, ud asik ke gau yubim. \* <sup>10</sup> Hibur gasi midmagö nöd nibö kale u ud asik yumim, hibur gasi midmagö hain nibö kale u, walij rö rol libim. Niñbi bi gitson nibö midmim, God kalop gi la u pör nöp gö, kale niñpe ke midöp rö nöp lñmim, niñpi niñ aij yabiñ gitnabim. \*

<sup>11</sup> God anig ga u me, Grik niñbi bi gau ke, Juda niñbi bi gau ke midagpal. Niñbi bi hañ rib gi dö gitpal gau ke, niñbi bi hañ rib gi dö gagpal gau ke midagpal. Niñbi bi köp kal kliñ amgö li niñbal gau ke, niñbi bi köp kal kliñ amgö li niñagpal gau ke midagpal. Niñbi bi wiyap gau ke, niñbi bi uböl gau ke midagpal. Niñbi bi rau dam lilo nagi wög gitpal gau ke, niñbi bi gasi kale ke niñjom wög gitpal gau ke midagpal. Niñbi bi gitson nibö midpun u me, Krais niñpe ke nöp hanip magonjhalö midmagö raul aij dan midö, nan rimnap magonjhalö nan yiharñj rö löp. \*

<sup>12</sup> God niñbi bi niñpe midpim. Niñpe kalop midmagö löm, niñbi bi niñpe ke hag la. Anib u, walij rol libal rö, git aij gep nagi u rol lñmim. Niñbi bi gau kalip mög niñmim, ud aij gitmim; hib kale ke hagpe adö aragnim; niñbi bi hain aij midmim; niñbi bi gau manö hain hagmim kal juagmim. \* <sup>13</sup> Krais niñbi bi niñpe rimnap kalop git naij gaiöl, kalip pen git naij gagmim. Manö rimnap midainim, Bi Kub kale nan si nan naij giñpe niñjom arö göp rö u, niñbi bi gau kalop git naij gaiöl u, u rö nöp niñmim arö gitmim. \* <sup>14</sup> Pen kale nagi aij anib rol gitmim, höj adö lagod au midmagö lep magö u rol gitmim. Niñbi bi midmagö lep magö u, nan aij gau magonjhalö wam wam ud jím niñm lö, nan aij ap ulep gagnim. \*

<sup>15</sup> God kalop udöm hañ romanj anib nöp jím niñl la u, kale agamij midmim pen pen ud aij gitmim a göm ga. Anib u, Krais hibur hain hain niñb u niñp hag niñmim, midmagö kalop aij dan hibur hain hain magö anib lö, agamij midmim, nan niñhon niñp aij ginab u niñnabim. Anib u, niñp aij a göl git nöp midaimim. \* <sup>16</sup> Krais manö aij u aij kalop dan ajmaj rauom rö midainim niñjöl git, manö niñpe u niñ aij yabiñ gitmim me, pen pen hag niñ aij göl git, God Manö adit Sam a gitpal rimnap, God hib niñpe dap raneb kitmap rimnap hagöl git, God niñp aij a göl git midaimim. \* <sup>17</sup> Pen manö hagnig aka niñhon niñhon gitnig, Bi Kub Jisas niñbi bi niñpe midpun a gitmim, God Jisas kalip apil miñhau aij a göl git nöp gitpe arnim. \*

---

\* 3:1-2: Mad 6:33; Mak 12:36; 16:19; Ep 1:20      \* 3:5: Ro 6:6,11; Ep 4:19; 5:3-6      \* 3:8: Ep 4:25-29; 5:4      \* 3:9:  
Ep 4:22,25      \* 3:10: Ep 4:24      \* 3:11: Gal 3:28      \* 3:12: 1Pi 2:9      \* 3:13: Ep 4:2,32      \* 3:14: Ro 13:8-10  
\* 3:15: Plp 4:7; 1Ko 12:27; Ep 4:4      \* 3:16: Ep 5:19      \* 3:17: 1Ko 10:31; Ep 5:20

*Krais n̄bi b̄i n̄pe gau m̄d aij göl*

<sup>18</sup> Kale n̄bi gau, kale Krais n̄j̄ udpim rō, nagamul b̄i manö hagöl u hain ḡimim. \*

<sup>19</sup> Pen kale b̄i gau, n̄bi kale gau kalip manö klö ḡimim hagagmim; kalip m̄dmagö l̄imim. \*

<sup>20</sup> Kale n̄ī pai gau, kale Krais n̄j̄ udpim rō, name nap hagöl rō magörjhälö hain ḡimim. Anig geinabim God n̄ip aij ḡinab. \*

<sup>21</sup> Pen kale nap b̄i, n̄ī pai kale gau kalip manö klö ḡimim hagpe hagpe, gasi naij n̄jööm, m̄d aij gagöl rō löp u, n̄j̄ aij ḡimim. \*

*N̄bi b̄i nagī wög ḡipal gau; b̄i kub kale gau*

<sup>22</sup> Kalöp n̄bi b̄i, b̄i r̄imnap nagī adik̄ l̄i daulö, kalip nagī wög ḡi n̄imidim gau, manö r̄imnap hagnig gabin. B̄i kub n̄j̄m̄dal magö u nöp n̄j̄m̄dlö n̄j̄öl ḡi wög ḡino, kalip aij gan a ḡimim gagmim. Gasi m̄ihöp n̄j̄agmim, B̄i Kub hon kumi kabö adö laj u n̄j̄ m̄döp rō, ḡi aij gun a ḡimim, aij gö n̄j̄öl ḡi ḡimim. \* <sup>23</sup> Kale nan n̄hön n̄hön geinabim, n̄bi b̄i m̄inöö naböj il i r̄imnap kalip wög gabun a ḡimim gagmim; B̄i Kub kumi kabö adö laj u n̄ip wög gabun a ḡimim, klö ḡimim gasi aij n̄j̄öl ḡi ḡimim. <sup>24</sup> Wög ḡi n̄ibim u, B̄i Kub Krais n̄ip wög ḡi n̄ibim. Kale n̄j̄bim B̄i Kub n̄pe pen n̄öm kalöp nan aij n̄inab.

<sup>25</sup> Pen God n̄pe n̄bi b̄i ḡi naij ḡinabol gau manö kub hagnig, n̄bi b̄i kub gau, n̄bi b̄i pro gau a göm, manö kub gagnab; adö añī u nöp hagöm, ilön n̄inab. \*

#### 4

<sup>1</sup> Anib u, kale b̄i kub rō m̄dpim gau, B̄i Kub kale kumi kabö adö laj m̄döp u gasi n̄j̄öl ḡimim, n̄bi b̄i kalöp nagī wög ḡi n̄ibal gau kalip abad m̄d aij ḡimim, nan kalip ñeb rō u halöwalö n̄imim. \*

*God n̄ip sabe göl ḡi m̄daimim*

<sup>2</sup> Kale gasi n̄j̄ aij göl ḡi, aij a göl ḡi, God n̄ip sabe göl ḡi m̄daimim. \* <sup>3</sup> Hanip u rō nöp God n̄ip sabe göl ḡi m̄dpe, God n̄pe adan hiökö, Krais manö aij pi göl m̄dm̄döp u n̄bi b̄i gau kalip waiö hag ñinabun. Krais manö aij u nöp hagnö, yip nagī leila m̄dpin.

\* <sup>4</sup> Pen God n̄ip sabe ḡipe, yip abad m̄dö n̄j̄öl ḡi, manö anibu hag ñī aij ḡinö, n̄bi b̄i n̄j̄ aij göl. Yad unbö rō nöp ḡinam u aij.

<sup>5</sup> Kale pör nöp gasi n̄j̄öl ḡi m̄dpe, adan hiikn̄im, n̄bi b̄i Krais n̄ip n̄j̄ udagpal gau, gasi n̄j̄ aij göl ḡi, kalip ud aij ḡimim, Krais manö aij u hag ñimim. \* <sup>6</sup> Maj m̄igan kale u dö sol dö kal rō lainim. Anig gö, n̄bi b̄i manö kale n̄j̄lö, dö gö, n̄j̄ aij ḡinabol. Kalöp manö n̄hön rō hag n̄inabol, kalip pen hag ñī aij ḡimim. \*

*Pol Dijikas Onesimas b̄i m̄hau kalip yua*

<sup>7-8</sup> Mam m̄dmagö hon Dijikas, yad B̄i Kub n̄ip wög klö ḡipin rō göp u, n̄ip yunö n̄inab. N̄pe m̄dpim u amöm, yad aigegö rō m̄dpin u kalöp hag ñö n̄j̄mim m̄iñ m̄iñ ḡimim a gem yunabin. \* <sup>9</sup> Pen mam m̄dmagö hon Onesimas, b̄i kalpe ke u, Dijikas aip n̄inabil. Onesimas n̄pe u rō nöp, yad B̄i Kub n̄ip wög klö ḡipin rō, u rō nöp göp. Ammil, nan n̄hön n̄hön gai i gab u magörjhälö kalöp hag ñī aij ḡinabil. \*

*Pol manö hag naböj jua*

<sup>10</sup> B̄i Arisdakas, yad aip nagī m̄dpul u abe, b̄i hon Mak abe kalöp, "M̄dpim?" a ḡipil. Mak me, b̄i hon Banabas n̄mdaj n̄pe u. B̄i anibu nöp nöd manö yuem hagnö, "N̄ip yagol u amjakö ud aij gim," a ḡinö. \* <sup>11</sup> B̄i hon Jisas, hib n̄pe ap Jasdas a ḡipal u, u rö nöp kalöp, "M̄dpim?" a göp. B̄i Juda m̄hau n̄gañ anib gau me yad aip wög ḡipun.

\* 3:18: Ep 5:22 \* 3:19: Ep 5:25 \* 3:20: Ep 6:1 \* 3:21: Ep 6:4 \* 3:22: Ep 6:5-8 \* 3:25: Ro 2:11

\* 4:1: Ep 6:9 \* 4:2: Ep 6:18; Plp 4:6 \* 4:3: Ro 15:30; Ep 6:19 \* 4:5: Ep 5:15-16 \* 4:6: Ep 4:29; 1Pi 3:15

\* 4:7-8: Ep 6:21-22 \* 4:9: Plm 10-12 \* 4:10: Ap 12:12; 15:37-39; 13:13

Juda r̄imnap ȳp gas̄ ap ap n̄jööm j̄m ñöl wög gagpun; kale Yam nöp yad aip God n̄bi b̄ udöm abad m̄deinab manö aij u hag ñibun.

<sup>12</sup> Bi kale Epapras, Krais Jisas n̄p wög göp u, kalöp, “M̄dpim?” a göp. N̄pe pör pör klö göm kalöp God n̄p sabe göm hagöp, “Kale gas̄ r̄imnap n̄njagöm, Krais manö aij u n̄j ud p̄döj göm, n̄p c̄g aij göm, hagnabön rö nöp ḡlō arn̄m,” a göp. \* <sup>13</sup> Amgö yad ke n̄njem kalöp hagabin, n̄pe klö göm kalöp wög göm, Leodisia n̄bi bi kalip wög göm, Hirapolis n̄bi bi kalip wög göm göp.

<sup>14</sup> Pen bi aij hon, wös wameb bi Luk abe, Demas abe kalöp, “M̄dpim?” a ḡpil. <sup>15</sup> Añ mam daun kub Leodisia gau, n̄bi bi apöm n̄bi Nimpa ram God n̄p sabe ḡpal gau magönjhälö, “Pol kalöp, ‘M̄dpim?’ a göp,” a ḡmim.

<sup>16</sup> Kalöp köp yuabin i n̄njmim, ñibe arö, Krais n̄bi bi Leodisia m̄dpal gau u rö nöp n̄njööl. Pen Leodisia n̄bi bi kalip köp yubin u, kale u rö nöp udmim n̄njmim.

<sup>17</sup> Pen Akipas n̄p hagmim, “Bi Kub wög nöp hag la u ḡt udmön,” a ḡmim. \*

<sup>18</sup> Yad Pol, m̄ni ñmagö yad u ke, manö adiñ magö i kalit kliñ r̄kabin. Ȳp sen udöm nagit p̄döj l̄bal u, ȳp hauł gagmim. God kalöp mög n̄njööm ud aij gö, m̄d aij ḡmim. \*

## 1 Desalonaika

Pol köp nöd u Desalonaika n̄bi b̄ kalip kalip kliñ r̄ka

<sup>1</sup> Hon Pol, Sailas, Dimodi, kalip Bapi God B̄ Kub Jisas Krais apil m̄hau n̄bi b̄ kale daun kub Desalonaika m̄dpim gau, köp an̄bi kalip kliñ r̄kabun.

God kalip mög n̄ñjom ud aij gö, m̄d aij ḡmim. \*

*Desalonaika n̄bi b̄ Krais n̄p n̄ñ udöm c̄g aij ḡla*

<sup>2</sup> Sabe gun, kalip magöñhalö pör nöp God n̄p aij a ḡpun. <sup>3</sup> Bapi God n̄p sabe gun, pör nöp kalip gasi n̄ñjun, kale aige göl rö ḡpim u gasi n̄ñjun, God n̄p aij a ḡpun. Kale B̄ Kub hon Jisas Krais n̄p n̄ñ udmmim c̄g aij ḡmim, n̄p wög ḡt aij ḡpim; kale B̄ Kub hon Jisas Krais n̄p m̄dmagö l̄mim, klo ḡmim n̄p wög göl ḡt m̄dpim; kale B̄ Kub hon Jisas Krais aip ram m̄nöy kumi kabö adö laj au arammim nan aij udnabim a ḡmim, marö auö gasi iru n̄ñagpim. \*

<sup>4</sup> Añ mam aij. Hon n̄ñbun kale me, God m̄dmagö löm n̄bi b̄ n̄pe ke uda n̄bi b̄ gau m̄dpim. <sup>5</sup> Krais manö aij n̄pe u dam ram kale gau amun, kalip manö magö nöp hag ñagno. Ana Uñ n̄pe hanip aij dañ m̄döm, klo n̄pe hanip ñö n̄ñjöl ḡt, Krais manö aij u manö n̄ñjö yabiñ m̄döp a gun, kalip manö yijg göl yabiñ u hag ññno n̄ñ udpe. Kalip aip hanm̄dun u, kalip nan a gun anig göl ḡt m̄dm̄dun u, kale ke hadö n̄ñbim. \*

<sup>6</sup> B̄ Kub ḡm̄döp u n̄ñjmim, hon ke ḡm̄dun u n̄ñjmim, anib unbö rö nöp ḡt m̄daibe. Kale biñlam yabiñ m̄dm̄dim pen Ana Uñ n̄pe gö, kale Krais manö aij u n̄ñjmim, m̄ñ m̄ñ göl ḡt n̄ñ ud m̄daibe. \* <sup>7</sup> Anig göl ḡt aij ḡpe anibu, Krais n̄bi b̄ n̄pe Masedonia Propins m̄deila gau abe, Akaia Propins m̄deila gau abe n̄ñjom, anib unbö rö nöp ḡt aij ḡt m̄deila.

<sup>8</sup> Kale God n̄p n̄ñ udpe u, manö anibu aram aram, Masedonia Propins, Akaia Propins gau nöp wasö, ram m̄nöy gau gau magöñhalö ara n̄ñjom n̄bi b̄ gau magöñhalö hadö n̄ñbal. <sup>9</sup> Anib u, hon ram m̄nöy r̄mnap amjakno, n̄bi b̄ anib gau ke aiud udöm hagpal, “Desalonaika n̄bi b̄ kalip manö aij u hag ñaibe, kalip ud aij göm, nan piral sabe ḡm̄dal gau arö göm, God n̄ñjö pör kamij m̄döp u n̄p n̄ñ udöm, n̄pe hagöp rö nöp göm, <sup>10</sup> Ñi n̄pe Jisas umö, God gö uraka u, kumi kabö adö laj au n̄ibö ado ḡt aunim a göm, abad m̄dpal,” a ḡpal. Jisas hanip nan a göm uma u me, God kal juöm pen ilön kub ññ nab u udagnabun.

## 2

*Pol Desalonaika m̄döm B̄ Kub n̄p wög ga*

<sup>1</sup> Añ mam b̄, kale ke n̄ñbim, nöd ram kale auno u, ȳharin̄ auagno. <sup>2</sup> Daun kub Pilipai nöd amun hag ññno, n̄bi b̄ r̄mnap hanip manö naij hagöm ḡt naij ḡla u pen God hanip abad m̄döm ḡt nö, ḡla anibu gasi iru n̄ñagun, Desalonaika amun Krais manö aij u hag ññno, hanip u rö nöp ḡt naij ḡla u pen hañowañ hag ñi m̄daino. \* <sup>3</sup> Manö kalip hagpun u dui gun, gasi naij n̄ñjun, piral hagun, hag ñagpun.

<sup>4</sup> Krais manö aij ud aröll a göm, God n̄pe ke hanip hag lö, manö aij anibu hag ñibun. Krais manö hag ññno, n̄bi b̄ gau n̄ñjlö, kalip aij gan a gun gagun; God n̄pe n̄ñjö, n̄p aij gan a gun gabun. God n̄pe nöp gasi m̄dmagö hon aij dañ aigöl rö ḡt m̄dpun u n̄ñjöb.

\* <sup>5</sup> Kale ke n̄ñbim, kalip aij ḡinim a gun manö kliñ aij r̄mnap kalip hag ñagno; mani nan gau udun a gun manö hag ñagno. God n̄pe u rö nöp n̄ñjöb. <sup>6</sup> Kale Desalonaika n̄bi b̄ hib hon hagpe adö arnim a gun manö hag ñagno. N̄bi b̄ r̄mnap gau hib hon haglö adö arnim a gun manö hag ñagno.

\* 1:1: Ap 17:1-9 \* 1:3: 1Ko 13:13; Kol 1:4-6 \* 1:5: 1Ko 2:4-5 \* 1:6: Ap 17:5-9 \* 2:2: Ap 16:19-24; 17:1-9

\* 2:4: Gal 1:10

<sup>7</sup> Bi Jisas manö ud arep m̄dpun rö, kalöp manö ȳnjid hag ñeb rö, pen hane hagagno. Nībi gau ñīt p̄aijanj kale ud aij ḡpal rö u, kalöp hain aij gun ud aij ḡno. <sup>8</sup> Kalöp m̄dmagö yabit l̄ m̄dm̄dun. God Manö aij n̄ipe u kalöp hag ñaino, hanip al pak l̄nig ḡblap arö gagbnop. Kale añ mam m̄dmagö hon me.

<sup>9</sup> Añ mam bī, kale n̄ijbim, kalöp aip m̄dun wög kłö gun ūham m̄dm̄dun. Kalöp aip m̄dun, God manö aij n̄ipe u kalöp hag ñīt ajun, ūham nan magö hanip ral dapöm ñinaböl a gun, s̄idö aij s̄ibön yā mani wög rö gun nan ñijm̄dun. \* <sup>10</sup> Kale n̄ijbim, hon kalöp nībi bī Krais n̄ip n̄ij udpim gau aip m̄döl gun, kalöp ḡ aij nöp gun, bī asij m̄dagöp, bī manö ap m̄dagöp rö nöp m̄daine. God n̄ipe ke u rö nöp n̄ijöb. <sup>11</sup> Kale n̄ijbim, nap bī ñīt pai kale ke hag ñīt aij ḡpal rö kalöp ḡno. \* <sup>12</sup> God kalöp udö, nībi bī n̄ipe nöp mailö halö m̄deinabim. Anib u, kale God göp anibu n̄ijmim, gasī n̄ij aij ḡmim, nagī aij adö u nöp ḡ m̄daimim a gun, kalöp manö hain hag ñino. Kale gasī halö m̄dmim, kalöp ḡ naij ḡla u gasī iru n̄ijagmim, kłö ḡmim, nagī aij adö u arö gagmim, a gun, manö anibu rö kalöp hag ñim̄dun.

<sup>13</sup> Kalöp God manö aij n̄ipe hag ñino n̄ijmim, manö kale ke nöp hagagaböl, God manö n̄ipe ke hagaböl, a ḡmim n̄ij udpe. Nījö me, manö hag ñibun u, God manö kamij gasī m̄dmagö kale aij dāj wög gö, magö p̄ilöp. Anib u, hon pör nöp God n̄ip aij a göl ḡ m̄dpun. \* <sup>14</sup> Pen añ mam bī. Krais nībi bī n̄ipe ram m̄nöy Judia gau cōc ke ke gau ap magum göm God n̄ip sabe ḡilö, Juda nībi bī gau kalip ḡ naij ḡla rö nöp, nībi bī kale ke Desalonaika gau m̄dpal kalöp u rö nöp ḡla. \* <sup>15</sup> Juda nībi bī gau kale God manö hagep bī gau kalip al pak löm, Bī Kub Jisas n̄ip al pak löm, hanip yu ḡ yula. God kalip n̄ijöm ñīñī lagöp. Kale nībi bī gau magöyhalö n̄ijlö mulu lugöp. \* <sup>16</sup> Krais n̄ip n̄ij udlö kalip kamij ḡsön ñinab a gun, Krais manö aij n̄ipe u Juda nībi bī wasö gau kalip hag ñino, Juda nībi bī gau kal juöm, hanip adan urön ḡpal. Ḡpal anibu, kale pör nöp nan si nan naij ḡm̄dal rö nöp ḡ dam dam dam arö, nan si nan naij kale asmen kub yabit rö m̄döp. Pen miñni God kalip kal juöm gö marö kub yabit kalip auöp.

### Pol kalöp kauyaj am n̄ijnam, a ga

<sup>17</sup> Añ mam bī. Kale aip m̄dno, Juda nībi bī hanip yu ḡ yula u, mög gö n̄ijöl ḡ m̄dpun. Hañ romaj hon aui m̄dpun pen gasī hon kalöp aip m̄döp. Anib u, kalöp kauyaj am n̄ijun a gun, gasī u nöp n̄ij m̄dpun. <sup>18</sup> Kalöp am n̄ijun a ḡ gasī n̄ijun, yad Pol, ñin m̄höp aka m̄hau n̄iganj amnabin a ḡnö, pen Seden hanip adan wamöb. <sup>19</sup> Krais nībi bī r̄imnap halö ḡpal rö, kale abe ḡpe me, hon gasī halö m̄dpun; kale ḡpe, miñ miñ göl ḡ m̄dpun; kale ḡpe, Bī Kub hon Jisas aunab ñin u, manö aij ne hag ñino magö p̄ilöp i, a ḡnabun. \* <sup>20</sup> Kale nöp gasī n̄ijun, miñ miñ göl ḡ, aij a göl ḡ nöp m̄dpun.

### 3

<sup>1</sup> Pen kalöp mög n̄ijun am n̄ijun a gun, ȳnjid am n̄ijeb rö lagö, yad Pol, Sailas, hol m̄höj daun kub Adens m̄dul, \* <sup>2-3</sup> mam hon Dimodi, hol aip God n̄ip wög göm, Krais manö aij n̄ipe u hag ñīt ajöp u, n̄ip hag yulo na. Kalöp ḡ naij ḡilö, nībi bī r̄imnap Krais n̄ip arö ḡnaböl rö lüp, Dimodi amöm, kalöp aip m̄döm Krais manö aij u hag ñīt aij gö, kale Krais n̄ip n̄ij ud p̄idöj ḡmim, gasī halö m̄deinabim a gul, n̄ip hag yulo na. Pen kale n̄ijbim, Krais nībi bī n̄ipe m̄dpun rö, hanip ḡ naij ḡilö marö udnabun. \* <sup>4</sup> Kale aip m̄dun, hanip ḡ naij ḡnaböl a ḡno u, kale anib unbö rö nöp ḡla u hadö n̄ijbim. <sup>5</sup> Anig geila, kalöp mög yabit n̄ijem, gasī iru n̄ijem, aige göl ḡmim m̄dpim u n̄ijnim a gem, Dimodi n̄ip hag yunö. Gası̄ yad n̄ijnö u, Seden n̄ipe kalöp t̄ip gö manö ūham hag ñino n̄ijbe u arö ḡmim rö lüp, a ḡ gasī n̄ijnö.

### Dimodi ado ḡ apöm, m̄d aij ḡpim, a ga

\* 2:9: Ap 20:34 \* 2:11: Ap 20:31 \* 2:13: 2De 2:13 \* 2:14: Ap 17:5 \* 2:15: Ap 9:23,29; 13:45,50; 14:2,5,19  
\* 2:19: Plp 2:15-16; 4:1; 2De 1:4 \* 3:1: Ap 17:15 \* 3:2-3: Ap 16:1-3; 2Di 3:12

<sup>6</sup> Pen Dimodi kalöp am n̄jöm apöm hagöp, Krais n̄ip n̄ij udmmim c̄ig aij ḡimim, n̄ibi b̄i gau kalip m̄dmagö l̄imim, halip m̄ihörj gas̄ n̄ijöl ḡi n̄iñi l̄ibim. Hol m̄ihörj m̄ilö gai i m̄idul, kalöp mög n̄ijbul rö, kale pen u rö nöp ram m̄inöj kale gau m̄dmim, halip m̄ihörj mög n̄ibim, a göp. \* <sup>7</sup> Pen hanip ḡi naij ḡilö m̄id aij gagno n̄in u, Dimodi apöm, kale Krais n̄ip n̄ij ud p̄idöñ ḡipim manö u hagöp, hanip m̄dmagö p̄iñ göp. \* <sup>8</sup> Kale B̄i Kub c̄ig aij ḡimim n̄ip aip j̄im n̄öl m̄dpim u n̄ijun, hon kamij̄ yab̄it m̄dpun.

<sup>9</sup> M̄id aij ḡipim u n̄ijun, God n̄ip aij a gun. God n̄ipe gö, kalöp gas̄ n̄ijun, m̄iñ m̄iñ yab̄it ḡipun. Anib u, n̄ip aij a göl ḡi m̄dpun. <sup>10</sup> Kauyañ am kalöp n̄ijun, Krais manö aij u hag n̄ino, Krais n̄ip n̄ij ud p̄idöñ ḡimim a gun, klö gun God n̄ip s̄idö arj s̄ibön yan sabe göl ḡi m̄dpun.

<sup>11</sup> Anib u, Bapi God n̄ipe ke abe, B̄i Kub hon Jisas abe hanip adan hīklö, m̄dpim u n̄inabun. \* <sup>12</sup> Hon kalöp m̄dmagö yab̄it l̄ibun rö, B̄i Kub kalöp ḡi n̄ö, kale ke u rö nöp pen pen m̄dmagö l̄imim, n̄ibi b̄i gau kalip magöñhalö m̄dmagö l̄imim ḡimim. <sup>13</sup> B̄i Kub Jisas kalöp klö n̄ipe n̄öm abad m̄id damöm, n̄ibi b̄i ut n̄ipe gau magöñhalö udöm ado ḡi aunab n̄in u, n̄ipe apöm kalöp udö, God Bapi hon amgö ilö adö n̄ipe u, kalöp manö ap m̄idagö n̄ibi b̄i ut n̄ipe m̄deinabim.

## 4

*God n̄ip aij ḡinim adö u nöp ḡimim*

<sup>1</sup> Añ mam b̄i. Kale aip m̄daino n̄in u, kale aige göl ḡimim God n̄ip aij ḡinab adö u nöp ḡinabim u kalöp hag n̄ino. Manö hag n̄ino u kale udmmim anib unbö rö nöp göl ḡi m̄dpim. Pen uri hon B̄i Kub Jisas n̄ibi b̄i n̄ipe m̄dpun rö, yad kalöp hagabin kale ḡi aij ḡimidim u, uri adö anibu nöp klö ḡimim rapin nöp ḡipe arn̄im. <sup>2</sup> B̄i Kub Jisas hanip hagö kalöp manö n̄ihön n̄ihön hag n̄ino u kale hadö n̄ijbim.

<sup>3</sup> God n̄ip aij ḡinab u, kale n̄ibi b̄i ke kamij̄ aij m̄dmim, n̄ibi si b̄i si gagnabim. \* <sup>4</sup> Kale magöñhalö, God n̄ip aij ḡinab adö u nöp hañ roman kale abad m̄id aij ḡipe, n̄ibi b̄i gau n̄ijlö kalöp manö ap m̄idagnab. \* <sup>5</sup> N̄ibi b̄i God n̄ip n̄ijagpal gau, gas̄ naij n̄ijöm n̄ibi si b̄i si udun a göm, ḡi ajpal rö gagmim. <sup>6</sup> Pen kale Krais n̄ibi b̄i añ mam gau nan s̄ikim ḡimim nan kale p̄iñ ḡi udagmim. N̄ibi b̄i r̄imnap anig geinabol u, God kalip magöñhalö pen ilön n̄inab. Manö anibu kalöp nöd hag n̄i aij ḡino. <sup>7</sup> Nan si nan naij ḡimim a göm, God hanip manö aij n̄ipe hagöm udaga; ḡi aij göl ḡi nöp m̄dmim, n̄ibi b̄i ut m̄daimim a göm hanip uda. \* <sup>8</sup> Anib u, n̄ibi b̄i manö hagabun anib i j̄i n̄ijnaböñ gau, hanip j̄i n̄ijagnaböñ; God n̄ip j̄i n̄ijnaböñ. Pen God n̄ipe Ana Uñ n̄ipe kalöp n̄ab. \*

<sup>9</sup> Krais n̄ibi b̄i añ mam gau kalip m̄dmagö l̄imim a gun manö u kall kliñ r̄ikagun. God kalöp gas̄ aij n̄ö, kale ke n̄ijmim hadö pen pen m̄dmagö l̄ibim. \* <sup>10</sup> Krais n̄ibi b̄i n̄ipe Masedonia Propins m̄dpal gau magöñhalö u rö nöp hadö m̄dmagö l̄ibim. Pen kalöp manö klö hagun hagabun, klö ḡimim pör nöp adö anibu nöp ḡipe kub arn̄im.

<sup>11-12</sup> Pen kalöp nöd hagno rö, n̄ibi b̄i gau aip agamij̄ m̄id aij gun a ḡimim ḡipe arn̄im. Wög waryö kale gau ke ḡimim nan n̄ijmim. Anib u, nan magö, mani nan kale gau ke m̄idö n̄ijöl ḡi, nan asib hag n̄ijagnabim me, n̄ibi b̄i Krais n̄ip n̄ijagpal gau, kalöp n̄ijlö aij ḡinab. \*

*B̄i Kub ado ḡi aunab*

<sup>13</sup> Pen añ mam b̄i. Kalöp manö ap hag n̄i aij ḡinabun. N̄ibi b̄i kale r̄imnap umaiöl, böj nöp umbal a ḡimim, n̄ibi b̄i r̄imnap mög gö m̄iñöñ ḡipal rö gagmim. <sup>14</sup> Jisas uma u, God gö uraköm kamij̄ m̄idöp a gun n̄ijbun rö, n̄ibi b̄i Jisas n̄ip n̄ij udöm umla gau, Jisas ado ḡi aunab n̄in u, God gö, Jisas n̄ibi b̄i n̄ipe umla anib gau dap halö aunab a gun, n̄ijbun. \*

\* 3:6: Ap 18:5    \* 3:7: 2De 1:4    \* 3:11: 2De 2:16    \* 4:3: 1De 5:23; 1Pi 1:16    \* 4:4: 1Ko 6:13    \* 4:7: 1Pi 1:15-16    \* 4:8: Luk 10:16; 2Ko 1:22    \* 4:9: Jon 13:34    \* 4:11-12: Ep 4:28    \* 4:14: Ro 14:9; 1Ko 15:3-4,12

<sup>15</sup> Pen Bı Kub nıpe ke manö hag nımıdöp rö nıjbun, hon nıbi bı kamıj mıdno nıjjöл gıt Bı Kub ado gıt aunab gau, nıbi bı nöd umla gau kalıp arık aragnabun. \* <sup>16</sup> Manö kub ap kumi kabö adö laj nıbbö hagöm, ejol magöñhalö gau abad mıdöp ejol kub u wıñ gauł gö nıjjöл gıt, God aıjj magö u hagö nıjjöл gıt, Bı Kub nıpe ke kumi kabö adö laj au nıbbö aunab. Bı Kub auö, nıbi bı Krais nıp nıjj udöm umla gau, nöd uraknaböl. <sup>17</sup> Kale uraknaböl nıjjöм God nıpe hanıp nıbi bı nıpe kamıj mıdeinabun gau kalıp aip uł gö, kumi kabö laj ap ran jak am Bı Kub aip magum gınabun. Anıb u, hon Bı Kub aip pıör nöp pıör nöp mıdeinabun.

<sup>18</sup> Anıb u, manö hagabun anıb i pen pen hag amıl apıl gımim, gasıt halö mıdaimim.

## 5

**Bı Kub** hon ado gıt aunab u nıjun mıd aij gun abad mıdaiun

<sup>1</sup> Pen añ mam bı. Bı Kub nıpe nıñn mai aunab, nıbi bı nan nıhöñ gılö nıjjöл gıt aunab u, kalöp hagagun. <sup>2</sup> Kale ke nıjbim, Bı Kub aunab u, nıp abad mıdeinaböl nıñn u auagnab. Bı nan si udep gau nıbi bı han arbal magö u aubal rö u aunab. \* <sup>3</sup> Mıñni agamıj mıd aij gıpun, hanıp mıñni nan ap gagnab a gınaböl nıñn u nöp yıjjid auö, gasıt kub yabit nıjjnaböl. Nıbi nıñt paijanıyag daunig gılö ilön göp rö u gınab; yıjjid nöp ilön naij udlö pıñnig gıt aröl rö lagnab. \*

<sup>4</sup> Pen añ mam bı. Bı nan si udep gau apöm ram nap bı udlö, mıdmagö kale pılu gınab. Pen kale sıböñ böñ au mıdagpim rö, nıñn kub anıbu auö, mıdmagö kale pılu gagnim.

<sup>5</sup> Kale magöñhalö mailö nıñt pai mıdpim; kale magöñhalö sıdö aij nıñt pai mıdpim. Hon sıböñ nıñt pai wasö. \* <sup>6</sup> Nıbi bı rımnap uhöñ hanbal rö mıdagaiun; gasıt nıjj aij gun mıdaiun. <sup>7</sup> Nıbi bı uhöñ hanbal gau, sıböñ yañ nöp hanbal. Nıbi bı nıg kılö nıjjöм hauł lıbal gau, sıböñ yañ nöp gıpal. <sup>8</sup> Pen hon nıbi bı sıdö aij ajpun gau, gasıt nıjjöл gıt mıdaiun. God Manö nıjj udun, God nıp mıdmagö lı mıdalun; anıg gıno, sior pıddöj ami bı rol lıbal rö, pabit mıgan hon u mıdeinab. Bı Kub hon Jisas Krais aip ram mıñnöñ kumi kabö adö laj au aramun nan aij udnabun a gıpun u, gasıt nıjjöл gıt mıdaiun; anıg gıno, usajil pıddöj bad lıbal rö, nabic cög hon u mıdeinab. \* <sup>9</sup> Nıhöñ gınig: God hanıp ga u, ilön kub udlaj a göm gaga; Bı Kub hon Jisas Krais gö, nıp aip ram mıñnöñ kumi kabö adö laj au aramun nan aij udnabun a göm ga. <sup>10</sup> Krais hanıp a göm uma u, kamıj mıdno aunab aka umöl mıdno aunab u manö mıdagöp; amun pıör pıör nöp nıpe aip kamıj mıdeinabun. \* <sup>11</sup> Anıb u, Krais nıbi bı nıpe pen pen Krais manö aij u hag nımim, nıjj ud pıddöj gımim, gasıt halö mıdmim. Pen hagajin i kale anıb unbö rö nöp hadö gıpim.

*Manö hag naböñ juöm, kale mıdpim, a ga*

<sup>12</sup> Añ mam bı. Bı kub kalöp ułham wög gıt nöł gıt, manö ud asıköl gıt, manö hag nöł gıt mıdpal gau, kalıp ud aij gımim. <sup>13</sup> God ke hagö wög anıg gıpal u, kalıp mıdmagö lı mim ud aij gımim. Pen kale magöñhalö agamıj jım nöł mıdaimim.

<sup>14</sup> Añ mam bı nıjjim. Nıbi bı wög gagöm mıd aij gagpal gau kalıp manö kılö hagmim. Nıbi bı mög gö gasıt mıłlo lı mıdpal gau kalıp manö hain hagmim hag nıñt aij gımim. Nıbi bı hain gau kalıp gıt nıjjim. Nıbi bı gau magöñhalö kalıp pıör nöp manö hain hagmim agamıj mıdaimim. \* <sup>15</sup> Nıbi bı rımnap kalöp gıt naij gaiöl, pen naij gagmim. Pen pen ud aij gımim, pen pen gıt aij gımim. Pen nıbi bı ke nıbbö gau abe, anıb unbö rö nöp gımim.

\* <sup>16</sup> Pıör nöp mıñn mıñn göl gıt mıdmim; \* <sup>17</sup> pıör nöp God nıp sabé göl gıt mıdmim; <sup>18</sup> pıör nöp God nıp aij a göl gıt mıdmim. Krais Jisas nıbi bı nıpe mıdmim anıg göl gıt mıdaibe me, God nıp aij gınab. \* <sup>19</sup> God Ana hanıp gasıt nıñnım a gımim nıjjöл gıt mıdaimim. \*

<sup>20</sup> Nıbi bı God manö hagep gau manö hagaiöl arö gagmim. <sup>21-22</sup> Pen nıbi bı rımnap piral

---

\* 4:15: 1Ko 15:51-52 \* 5:2: Mad 24:42-43; 2Pi 3:10; Rep 3:3 \* 5:3: Mad 24:39; Luk 21:34-35 \* 5:5: Ro 13:12 \* 5:8: Ais 59:17; Ep 6:14,17 \* 5:10: Ro 14:8-9; 1De 4:14 \* 5:14: 2De 3:6,11 \* 5:15: Ro 12:17; 1Pi 3:9  
\* 5:16: Plp 4:4 \* 5:18: Ep 5:20 \* 5:19: Ep 4:30

hagöl rö löt u, n̄iŋ aij yabił ḡimim. God Manö ȳiŋḡ göl u hagaiöl n̄iŋmim udmim; piral hagaiöl n̄iŋmim udagmim. Naij adö r̄imnap gagmim. \*

<sup>23</sup> God hanıp n̄ibi b̄t ud aij göp agam̄j m̄id aij ḡipun u, n̄ipe ke kalöp abad m̄idöm gö, kale n̄ibi b̄t ke kam̄iŋ aij n̄ipe m̄ideinabim. God n̄ipe ke gö, B̄t Kub hon Jisas Krais aunab n̄in u, ana kale gau, gas̄ r̄imid m̄idmagö kale gau, hañ romaj kale gau magöñhalö, as̄iŋ ap m̄idagnim. \* <sup>24</sup> God kalöp manö aij n̄ipe haga u, manö n̄ipe hagöp rö, an̄ib unbö rö nöp göp. An̄ib u n̄iŋbun, aui hagaj̄n rö kalöp ḡinab.

<sup>25</sup> Añ mam b̄t. Hanıp gas̄ n̄iŋmim, God n̄ip sabe ḡimim. <sup>26</sup> Kale B̄t Kub n̄ip n̄iŋ udpim rö, Krais n̄ibi b̄t añ mam magöñhalö pen pen hag w̄ihai udöl ḡi, alaun bom halumim.

<sup>27</sup> B̄t Kub hon u n̄iŋ m̄idöp rö kalöp hagabin, manö kal̄t kliñ r̄ikabin an̄bi, añ mam gau kal̄t magöñhalö amgö l̄i hagpe n̄iŋjöl.

<sup>28</sup> B̄t Kub hon Jisas Krais kalöp mög n̄iŋöm, ud aij göl ḡi m̄idainim.

---

\* 5:21-22: 1Jn 4:1    \* 5:23: 2De 3:3

## 2 Desalonaika

### Pol köp hain n̄ibö u Desalonaika n̄ibi b̄i kalip kalit kliñ ritka

<sup>1</sup> Hon Pol, Sailas, Dimodi, kalöp Bapi hon God B̄i Kub Jisas Krais apil m̄ihau n̄ibi b̄i kale daun kub Desalonaika m̄idpim gau, köp an̄ibi kalit kliñ ritkabun.

<sup>2</sup> God Bapi hon abe, B̄i Kub Jisas Krais abe, kalöp mög n̄ijmil ud aij gitlö, kale m̄idmagö an̄ kale dan̄ agamitj m̄id aij gitmim. \*

*Krais auö, God n̄ipe n̄ibi b̄i gau kalip manö kub hagnab*

<sup>3</sup> Pen añ mam b̄i. Nöd Krais n̄ij udmidim rö wasö; nöd kale pen pen m̄idmagö l̄im̄idim rö wasö; uri kale kłö gitmim Krais n̄ip n̄ij ud p̄idön gitmim, kale magörjhälö Krais n̄ibi b̄i añ mam gau pen pen m̄idmagö l̄ibim u n̄ijun, pör nöp God n̄ip aij a gun. <sup>4</sup> Krais n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idpe, n̄ibi b̄i ritnap kalöp git naij gitlö, m̄ijör auö u tham m̄idpim u pen gasi iru n̄ijagmim, Krais n̄ip n̄ij ud p̄idön gitmim c̄ig aij yabit gitpim. An̄ib u, God cöc n̄ipe ram m̄inöj ke ke gau aramun, Krais manö aij hag n̄i ajun, pör nöp kale an̄ig gitpim u kalip hagpun. \* <sup>5</sup> An̄ib u hon n̄ijbun, God n̄ipe manö ud asik aij göp n̄ijöm n̄ipe hagö kale God ram m̄inöj kumi kabö adö laj au am m̄ideinabim. Uri pen manö aij an̄ibu hagpe kalöp git naij gitlö marö udöl git m̄idpim. <sup>6</sup> God n̄ipe manö ud asik aij göp rö, n̄ibi b̄i kalöp marö n̄ibal gau kalip pen u rö nöp marö n̄inab. \* <sup>7</sup> Pen kale n̄ibi b̄i marö udöl git m̄idpim gau, God kalöp abe hanip abe ud aij gitnab. B̄i Kub Jisas kumi kabö adö laj n̄ibö ejol kłö n̄ipe gau ut git, mab mitarj rö inö n̄ijöl git waiö aunab n̄in an̄ibu nöp God n̄ipe an̄ig gitnab. \* <sup>8</sup> N̄ibi b̄i God n̄ip gasi n̄ijagöm, B̄i Kub hon Jisas manö aij n̄ipe u n̄ij udöm, hagöp rö gagpal n̄ibi b̄i gau kalip pen ilön n̄inab. \* <sup>9</sup> N̄ibi b̄i an̄ib gau, B̄i Kub ram m̄inöj aij n̄ipe kłö halö mailö halö m̄ideinab kumi kabö adö laj au aröl rö lagnab; pör höj adö m̄idöm ilön kub udöl git m̄ideinabö. \* <sup>10</sup> B̄i Kub auö, n̄ibi b̄i ut n̄ipe hib n̄ipe haglö adö arnab; n̄ibi b̄i n̄ip n̄ij udpal gau, n̄ip n̄ijöm aiö waiö gitnabö. Pen Krais manö aij kalöp hag n̄ino n̄ij udpe rö, kale ke abe an̄ib unbö rö nöp gitnabim. \*

<sup>11</sup> Adö an̄ibu nöp, kalöp gasi n̄ijun God n̄ip pör sabe gitpun hagpun, “Desalonaika n̄ibi b̄i gau n̄ibi b̄i ne ke udna rö, kłö ne gitmön kale n̄ibi b̄i ne ke gitpal rö göl; kłö ne gitmön kale git aij gun a git gasi n̄ijbal u, an̄ib unbö rö nöp göl; Krais n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idun n̄ipe hagöp rö nöp gun a gitpal u, kłö ne gitmön an̄ig unbö rö nöp göl,” a gitpun. \* <sup>12</sup> God B̄i Kub Jisas Krais kale apil m̄ihau kalöp mög n̄ijmil ud aij gitpil rö, kale git aij nöp göl git m̄idpe n̄ijöl git, n̄ibi b̄i gau n̄ijöm B̄i Kub hon Jisas Krais b̄i mailö aij ke halö m̄idöp u n̄ijnabö. Pen kale Jisas Krais n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idpim rö, mailö aij ke n̄ipe an̄ibu kalöp abe pak n̄inab. An̄ig gitnäm a gun, God n̄ip sabe gitpun.

## 2

*B̄i naij u*

<sup>1</sup> Añ mam b̄i. B̄i Kub hon Jisas Krais ado git apöm hanip t̄ihu udö n̄ipe aip m̄ideinabun manö u hagnabin. <sup>2</sup> Pen n̄ibi b̄i ritnap hagpal, B̄i Kub ado git aunab n̄in u böj nöp auöp a gitpal. Pen Pol b̄i gau God Ana gasi n̄ö manö hagla u n̄ijun kalöp hagabun a gaiöl, aka Pol b̄i gau an̄ig haglö b̄i ritnap n̄ijöm manö daubal u n̄ijun kalöp hagabun a gaiöl, aka Pol b̄i gau köp kalit kliñ ritkäm yulö auöp i a gaiöl u, m̄idmagö kale p̄ihu gö, Pol b̄i gau kale ke manö an̄ibi hag yula a gitmim gasi iru n̄ijagmim. <sup>3</sup> Pen n̄ij aij gitmim. N̄ibi b̄i ritnap kalöp manö piral hagaiöl, manö kale u udagmim. B̄i Kub ado git aunab n̄in u hainö aunab. Pen nöd u, n̄ibi b̄i iru nöp God n̄ip arö göm, gasi kale ke hain göm halöwałö gitnabö. An̄ig gitlö n̄ijöl git, God n̄ip kauat m̄idöp b̄i u waiö lö n̄ibi b̄i

\* 1:2: Ro 1:7    \* 1:4: 2Ko 7:4; 1De 2:19    \* 1:6: Ro 12:19    \* 1:7: 1De 3:13    \* 1:8: Ais 66:15    \* 1:9: Ais 2:10    \* 1:10: Kol 3:4    \* 1:11: Kol 1:9; 1De 1:2-3

nip nijnaböl. Pen hainö Bt Naij yabit anibu mab ke yañ arnab me. \* <sup>4</sup> Bt Naij anibu nan nihön nihön hib god a gitpal gau abe, nan nihön nihön sabe gitpal gau abe hag pro göm, hib nipe ke nöp hagö adö arnab. Nipe am God sabe gep ram u am asiköm, yad me God a ginab. \*

<sup>5</sup> Kale aip midem, anig ginab a gem hagnö u pen hauł gitpim rö löp. <sup>6</sup> Kale nijnbim, nan ap Bt Naij adan wamöb u me, mitni anig ginim rö lagöp. God nipe ke hag la nñin u nöp anig ginab.

<sup>7</sup> Pen mitni nñin i, God nip kauat mauat midöp bi u auö, ginaböl adö u hadö gaböl u pen pro nöp gaböl; kub giblap pen bi adan wamöb bi anibu midö nijögl git, God nip kauat mauat midöp bi u, nibi bi gau rapin tip git kid nipe gau dam arnim rö lagöp. Anib u, nan si nan naij pro rö git dam dapil gitlö nijögl git, God gö bi adan wamöb u ke gau arnab.

<sup>8</sup> God gö bi adan wamöb u ke gau arnab u, God nip kauat mauat midöp bi u waiö linab. Pen Bt Kub Jisas aunab nñin anibu, nipe rib adik göm apöm manö nöp hagö, Bt Naij u böj nöp ap lug paknab. \* <sup>9</sup> God nip kauat mauat midöp bi aunab u, nipe Seden klo nipe magonjhalö udöm, pir alom, nan gagep ke ke iru yabit nöp, nan nijeb nijagep ke ke iru yabit nöp git dam midö nijögl git, nibi bi aiö waiö ginaböl. \* <sup>10</sup> God nip kauat mauat midöp bi u, nibi bi gau kalip pir alom, neb neb hagöm, tip tip göm git dam midö nijögl git, mab ke yañ arnig ginaböl nibi bi gau manö nipe u udnaböl. Kale Krais manö aij u nijöm manö nijö a göm nij udöm midmagö aij kale dañ liblap u, God kalip nibi bi nipe ke rö udböp. Pen kale anig gagla; kale manö aij u jit nijla. <sup>11-12</sup> Nihön ginig: Krais manö nijö u udagöm, nan si nan naij göm nijñ libal. Anib u, God gö kale magonjhalö manö piral anibu rapin nij udnaböl nijöm nipe kalip manö kub hagöm mab ke yañ hag yunab.

<sup>13</sup> Pen kalöp añ mam Bt Kub midmagö lop gau gasi nijun, pör nöp God nip aij gun. Nihön ginig: hadame dagol gau God gasi nipe ke nijöm haga, nibi bi gau manö aij yad u nij udlo, Ana yad ana kale aij dañ midöm gasi aij nö kale nibi bi uñ midlo nijögl git, yad kalip nibi bi yad ke udnabin a ga. God nipe anig haga u, kalöp nöp nijöm hag la. \*

<sup>14</sup> Hon Krais manö aij kalöp hag nñaino nijögl git, nan aij hagabin anibi God nipe ke kalöp nñabin a ga. God ga anibu, Bt Kub hon Jisas Krais mailö aij unbö ke halö midöp u, kale nipe aip midmim mailö aij nipe anibu rimnap udmim mitñ mitñ göl git midaimabim, a göm ga. <sup>15</sup> Anib u me, añ mam bi, Bt Kub Jisas Krais aip mid aij gitabun a gitmim, klo gitmim, manö kalöp hag nñino nijbe u abe, manö kalit klini rikun hagno nijbe u abe nij ud pödögi gitmim midaimim.

<sup>16</sup> Bapi God hanip midmagö lom ud aij yabit gö nan aij udnabun a gun gasi halö midpun. Bapi God abe, Bt Kub hon Jisas Krais nipe ke abe, <sup>17</sup> apil mitbau kalöp abad midlo, gasi halö midmim, wög kale apil mitbau u arö gagmim, manö aij kale u hag nijmim, git aij göl git nöp midaimim.

### 3

#### Hanip gasi nijmim, God nip sabe gitmim

<sup>1</sup> Pen añ mam bi, manö añ ap midöp. Hanip God nip sabe göl git midaimim. Kalöp Bt Kub manö aij hag nñino nij udpe, nibi bi kale rimnap kalöp nijöm Bt Kub manö aij u rö nöp nij udlo, nibi bi rimnap iru nöp kid kid gau manö aij u nijöm, Bt Kub manö aij nipe ke nöp midöp u a göm nij udla. Anib u, God nip hag nijmim, Bt Kub manö aij u nibi bi ram mitnögl aij aui midpal kalip hag nñino, nöd kalöp aij au ga rö, anib unbö rö nöp gitmim. <sup>2</sup> Pen God nip sabe gitmim nan ap nip hag nijbe: God nipe gö bi naij nan si nan naij nöp gitmidal gau, hanip nan ap göl rö lagnim. Nihön ginig: nibi bi rimnap Krais manö aij u nij udagpal.

\* 2:3: 1Di 4:1; 1Jn 2:18; 4:3      \* 2:4: Dan 11:36; Esi 28:2      \* 2:8: Ais 11:4; Rep 19:15      \* 2:9: Rep 13:11-13  
\* 2:13: 2De 1:3; Ep 1:4

<sup>3</sup> Pen Bı Kub hagöp rö, pör nöp anıb unbö rö nöp göp. Nıpe kalöp gö kale manö nıpe nıhın ud pıdöñ gımim nıp cıg pıdöñ gımim gı mıdpe Seden kalöp tıp göm naij gınım rö lagnab. <sup>4</sup> Pen Bı Kub hanıp gası nıo gası halö mıdun nıhıbuñ, manö kalöp hag nıno u, kale udmim anıb unbö rö nöp göl gı mıdeinabim. \* <sup>5</sup> Bı Kub nıp sabe gıpun hagpun, nıpe kalöp gası aij nıo, God nıbi bı mıdmagö lop rö nıhımim, Krais ilön kub uda pen kılö göm nan nıhıön gınıg ga u arö gaga u nıhımim, anıg unbö rö nöp gınabim.

### *Wög gımim nöp nan nıhınabim*

<sup>6</sup> Añ mam bı. Bı Kub Jisas Krais manö yad nıbi bı gau hag nıhımim a ga rö kalöp hagabun. Mam rımnap wög gagöm yıharıj nöp gı ajöm, hagpun rö gagaiöl, kalıp aip manö manö hagagmim. \* <sup>7</sup> Kale ke nıhıbim, hon kale aip mıdun gımıdun adö u geinabim, Bı Kub nıp aij gınab. Hon yıharıj mıdagmıdun. \* <sup>8</sup> Nıbi bı rımnap nan magö kale yıharıj nıhıagun a gun, sıdö aij sıböñ yañ kılö ilön gun nöp nan nıhımıdun. \* <sup>9</sup> God wög gıpun rö, kalöp hag nıhıun nan hałowałö udun nıhıbnop u pen kalöp nagı aij adö u yamno nıhımim anıg unbö rö nöp gımim a gun, ke kılö ilön gun nan nıhımıdun. \* <sup>10</sup> Pen kale aip mıdun hagmıdun, “Nıbi bı wög gagöł nan nıhıagöł,” a gımıdun u nıhıbim.

<sup>11</sup> Manö ap nıhıbuñ u, nıbi bı kale rımnap wög gagöm, yıharıj nöp mıdöñ, gau gau ajöm, manö pi pıg hagöm, nıbi bı gau anıg gıpal anıg gıpal a gıpal. \* <sup>12</sup> Bı Kub Jisas Krais nıp wög gıpun rö, nıbi bı anıb gau kalıp manö kılö gun hagabun, agamıj mıd aij gımim, wög ke gımim nan nıhımim. \*

<sup>13</sup> Pen añ mam bı. Kale nagı aij adö u nöp gı dammim, iru maru gainım, nan aij nıhıön u nöp nıhımim göl gı mıdaimim. \*

<sup>14</sup> Manö köp kalıt kıliñ rıkun hagabun i, nıbi bı rımnap nıhıagaiöl, nıbi bı an an anıg gıpal u nıñ aij gımim, kalıp manö manö hagagmim; yıharıj mıdpe kalıp nable gınım. \*

<sup>15</sup> Pen kalıp kauał mauał rö nıhıagmim; mam hon a gımim hag nıt aij gımim. \*

### *Pol, “Kale mıdpim?” a göp*

<sup>16</sup> Bı Kub hanıp gö gası iru nıhıagun u, nıpe ke kalöp magöñhalö aip mıddö, kale pör nöp nan nıhıön nıhıön gınabim u, mıd aij gımim gası iru nıhıagnabim.

<sup>17</sup> Yad Pol. Manö naböj i nımagö yad ke kalıt kıliñ rıkem, “Kale mıdpim?” a gabin. Nımagö yad ke manö kalıt kıliñ rıkpin u, pör anıb i rö nöp kalıt kıliñ rıkpin u me, nıhınabim. <sup>18</sup> Bı Kub hon Jisas Krais kalöp magöñhalö mög nıhıom, ud aij göl gı mıdainım.

---

\* 3:4: 2Ko 7:16; Gal 5:10    \* 3:6: Ro 16:17    \* 3:7: Plp 3:17    \* 3:8: 1De 2:9    \* 3:9: 1Ko 9:4; 1De 1:6    \* 3:11: 1Di 5:13    \* 3:12: 1De 4:11    \* 3:13: Gal 6:9    \* 3:15: 1De 5:14

## 1 Dimodi

### Pol köp nöd u Dimodi nüp kalip klin rika

<sup>1</sup> Dimodi. Yad Pol. God Ud Kamij Yuep Bi Kub hon u abe, Krais Jisas hon niñ udun gasi halö midpun Bi Kub u abe, apil miñhau yip hag lilo, Krais Jisas manö aij ud arep bi niñpe ap midpin. <sup>2</sup> Dimodi. Krais manö aij u nöp hag ñainö, Krais Jisas niñ udpan u me, nöp niñ aij yad, a gabin. Bapi God, Bi Kub hon Krais Jisas, nöp mög niñmil, ud aij gitmil, abad mid aij gitlö me, ne agamij mid aij gitmön. \*

*Manö piral niñ udöl rö llop u, kalip hag niñ aij gitmön, a ga*

<sup>3</sup> Yad nöd Masedonia Propins arniñ gem, nöp daun kub Epesas ud lem manö hag niñö u, miñni u rö nöp kauyan hagnig gabin. Ne Epesas au midmön, niñbi bi God Manö hagabun, a göm, manö piral piral hagpal gau kalip wasö gitmön, hag aij gitmön. <sup>4</sup> Manö aiud piral udöm hagpal u, “Apis bac hon aniñ göl aniñ göl riklö auöp,” a gitpal u, hagmön arö göl. Manö adö anibu hagöm, pen pen nöp hagpal. Manö piral adö anibu niñbi bi gau kalip haglö, God niñpe niñbi bi ud kamij yunig gab manö aij u niñjagnaböl. Anib u, kale Krais manö aij u niñ udöl rö lagnab. \* <sup>5</sup> Niñbi bi Jisas niñ udpal gau kale pen pen midmagö löl, a gem, nöp manö anibu hagabin. Midmagö kale aij dan, nagit ubit adö u aij, nagit ubit adö u naij, niñ aij göm, nagit ubit aij adö anibu areinaböl u, kale niñö nöp añ mam gau midmagö lñaböl. Kale aniñgöl añ mam gau pen pen midmagö leinaböl u, kale niñö nöp Krais manö aij u niñ udöm, hagöp rö nöp gitpal, a gitnabun. <sup>6</sup> Pen niñbi bi rimnap Krais manö aij u hagöp rö arö göm, bi hau rö manö yihariñ gau hag amil apil gitpal. <sup>7</sup> Hon God lo hag ñeb bi midno, a göm, ana udagöm niñbi bi gau kalip hag niñbal u pen kale klo göm manö hagabun it anibu midöp me u, a göm, it anibu niñjagal.

<sup>8</sup> Hon niñbun, God lo manö niñpe haga u, manö kabö göl, manö aij yöl midöp. Pen hon God lo manö aij anibu udun, gasi hon ke niñjun hainö gun, abönämö geinabun u, aij wasö. Niñpe haga rö nöp hag ñeinabun u, aij gitnab; wasö. \* <sup>9</sup> Pen hon niñbun, God lo manö niñbi bi git aij gitpal gau kalip hagagab; niñbi bi lo manö rit jubal gau kalip hagab. Niñbi bi God niñp niñjagal gau abe, niñbi bi nan si nan naij gitpal gau abe, kalip hagab. Niñbi bi God niñp sabe gagal gau abe, niñbi bi God niñp manö naij hagpal gau abe, kalip hagab. Niñbi bi niñme nap kale ke al pak lñbal gau abe, niñbi bi wip albal gau abe, kalip hagab. <sup>10</sup> Niñbi si bi si gitpal gau abe, bi kale niñbi ap aip wasö bi ap aip göm gitpal gau abe, kalip hagab. Niñbi bi kale niñbi bi niñpai ritnap si ud daulö, wög kalip gitpal, bi gau abe, niñbi bi manö piral hagpal gau abe, niñbi bi “God amgö ilö niñö hagpin,” a göm, piral hagpal gau abe, kalip hagab. Niñbi bi Krais manö aij niñpe u rit jubal gau kalip hagab. <sup>11</sup> Manö aij anibu Krais manö aij niñpe u nöp. Manö aij anibu God mailö halö u yip manö hag niñajep bi niñpe hag la.

*Bi Kub Pol niñp mög niñja*

<sup>12</sup> Yad Krais Jisas Bi Kub hon u niñp aij a gabin. Yip, bi aij yad, a göm, udöm, klo niñpe u yip ñö, bi wög gep niñpe midpin. \* <sup>13</sup> Pen nöd yad mid aij gagmidin. Yad God niñp hag juem, Krais Jisas niñbi bi niñpe gau kalip git naij gem, bi naij, bi kal yabit midmidin. Pen God niñp niñjagem, manö haga it u niñjagem gitnö u me, yip mög niñjom uda. \* <sup>14</sup> Bi Kub yip mög yabit niñjom, ud aij göm, Krais Jisas niñ uddep magö u abe, niñbi bi gau midmagö lep magö u abe, midmagö yad aij dan yim la.

<sup>15</sup> Manö böj nöp niñ uddep ap hagnig gabin: Krais Jisas ram miñnöj it i aua u, niñbi bi nan si nan naij gitpal gau kalip ud kamij yunig aua. Bi nan si nan naij kub yabit gitmidöp u yad nöp. \* <sup>16</sup> Pen Krais Jisas yip mög niñjom, ud kamij yunam, a göm, haga,

\* 1:2: Ap 16:1-3; Dai 1:4 \* 1:4: 1Di 4:7; Dai 1:14 \* 1:8: Ro 7:12,16 \* 1:12: Ap 9:15; Gal 1:15-16; 1Ko 15:9-10

\* 1:13: Ap 8:3; 9:1-5 \* 1:15: Luk 19:10

“Bi nan si nan naij yabit gimdöp anibu nip ud kamityunö, nibi bi gau magöñhalö nijöm hagnaböл, ‘Krais Jisas nipe bi naij anibu nip ud kamityunab,’ a ga. Anib u, kale Jisas nip nij udlö, nipe kalip pör midep magö u ninnab. Adö anibu nöp, yip mög nijöm ud kamityunab. <sup>17</sup> Kir kub nipe hadame dagol midmdöp, uri middöp, hainö pör pör nöp mideinab. Nipe kamit midep magö u nöp middöp; umeb magö u midagöp. Nibi bi nip amgö nijagpal. Nipe nöp God añt nöp middöp. Bi Kub mailö unbö ke halö anibu, hib nipe pör pör nöp hagno adö aran. Anib unbö rö aij.

### *Pol Dimodi nip manö ap haga*

<sup>18-19</sup> Nit yad Dimodi. Nöp manö ap hagnig gabin. Manö hagnabin anibu, God nöd nibi bi rimnap gasit no, ne hainö nihön ginaböн u hagla rö nöp hagnabin. Manö anibu udmön, Krais Jisas manö aij u klö git nij udmön, nan nihön aij, nan nihön naij, a git nij aij gmön, nagit ubit aij adö u nöp ammön, kijaki yam nipe gau aip klö gmön pen pen gmön. Nibi bi rimnap anig gagöm, God kalip gasit aij nöb u arö göm, ap lug pakpal. <sup>20</sup> Bi ne Haimenias aip Aleksada aip anig gilö hagnö, “Anig gipil u, hon aip jim nöl God nip sabe gagun. Kalip bi mihöñ arö gino, Seden böñ u midmil, marö yabit gö, God nip hag jubil u arö gimil rö l öp,” a ginö. \*

## 2

### *God nip sabe gep*

<sup>1</sup> Manö hagnig gabin u anig göl middöp: hon nibi bi gau magöñhalö gasit nijun, kalip God nip sabe gun; nibi bi gau kalip nan nihön middagainim, God nip hag nijun; nibi bi gau God kalip git nöm abad mid aij ginim, a gun, sabe gun; nibi bi gau magöñhalö God nipe git aij göp u gasit nijun, God nip aij a gun. <sup>2</sup> God nip hag nijno, kir gau abe, gapman bi kub gau abe, kalip magöñhalö abad mid aij ginim. Anig gö me, hon agamij mid aij gun, God nip gasit nijöl git, git aij göl git mideinabun. <sup>3</sup> Anib unbö rö ginabun aij. God, Ud Kamit Yuep Bi hon u, nip u rö nöp aij ginab. <sup>4</sup> “Yad nibi bi gau magöñhalö ud kamityunig gabin u, kale magöñhalö manö aij yad u nij udöm, manö aij manö iñ u nij aij göl,” a git gasit u nijöb.

<sup>5</sup> Nihön ginig:

God añt ap nöp middöp.

Pen Bi aij nibö u, u rö nöp añt ap nöp middöp.

God böñ lap middöp;

hon nibi bi böñ lap midpuñ.

Pen Bi añt ap nöp nibi bi ud God aip jim ninim rö l öp.

Bi anibu Krais Jisas, nipe ke bi yabit ap.

<sup>6</sup> Nan si nan naij nibi bi gau magöñhalö gipal gau,

Krais Jisas nipe mab ba laj hañ romanj nipe ke udöm, ilön kub udöm, umöm, pen kub hon anibu böñ nöp raua.

Anib u, God hag la nin u,

Krais Jisas ga anibu nibi bi nijöm nij udnaböл gau,

nipe kalip magöñhalö ud kamityunab. \*

<sup>7</sup> Adö anibu nöp, Krais Jisas yip hag l ö, yad Jisas manö aij ud arep bi ap midem, manö aij anibu nibi bi gau magöñhalö hag nit aij gem, Juda nibi bi wasö gau kalip Krais Jisas manö nijö u hag nit ajpin. Yip wög hag la anibu, nijö yabit hagabin. \*

<sup>8</sup> Bi gau, ram minör magöñhalö gau, bi rimnap kalip mulu lugagö, pen pen hagagöm, agamij jim nöl nöp midöm, pör nöp God hagöp rö nöp göm, nip nijmagö gilanj göl git sabe gaiöl u, yip aij ginab.

\* 1:20: 2Di 4:14-15; 1Ko 5:5

\* 2:6: Ro 3:29-30; Gal 1:4

\* 2:7: Ap 9:15; Gal 2:7-8; 2Di 1:11

<sup>9</sup> Pen n̄bi gau u rō nöp agamij m̄d aij göl. Umagö kale malikagnaböl. Nan gol udöm klin aij ḡpal gau, aka bis k̄bap rō mani kub rauep gau, aka wałij mani kub rauep gau ȳmagnaböl. N̄bi nan aij aij hañ romaj ȳimbal gau, n̄bi b̄ r̄imnap hanip n̄jlo aij gañ, a göm, ḡpal u, God n̄p aij gagöp. \* <sup>10</sup> Pen n̄bi God n̄p n̄j udun sabe ḡpun, a ḡpal gau, kale n̄bi b̄ r̄imnap gau kalip ud aij göm, wög r̄imnap ḡt ñöm, kalip ḡt aij göm, göl. Anig ḡnaböl u, God n̄p aij ḡnab. \*

<sup>11</sup> B̄ gau God Manö hag ñaiöl u, n̄bi gau agamij m̄döm, n̄j aij göl. <sup>12</sup> Yad n̄bi gau kalip hagin, kale God Manö b̄ gau kalip hag ñagnaböl; kale b̄ gau kalip abad m̄dageinaböl. B̄ gau God Manö hag ñaiöl u, n̄bi gau kale manö r̄imnap hagagö. \*

<sup>13</sup> God Adam n̄p nöd ḡt löm, hainö n̄bi n̄pe Ip n̄p ḡt la. \* <sup>14</sup> God mab magö wasö ga u, k̄jaki manö piral hageia Adam n̄jaga. N̄bin Ip k̄jaki manö piral u n̄jöm ḡt naij ga.

\* <sup>15</sup> Pen n̄bi gau ñt pai yag dapöm, ana udöm, Krais Jisas n̄p n̄j udöl ḡt, n̄bi b̄ gau kalip m̄dmagö löl ḡt, Krais Jisas manö aij n̄pe hagöp rō nöp göl ḡt, ḡt m̄deinaböl u, God kalip ud kamij yunab.

### 3

N̄bi b̄ Krais Jisas n̄j udpal gau kalip abad m̄dep b̄ gau

<sup>1</sup> Manö n̄jö yabił hagnig gabin. B̄ r̄imnap, Krais Jisas n̄p wög gun, n̄bi b̄ n̄p n̄j udpal gau kalip abad m̄daiun, a göm, gasi u n̄jbal gau, gasi aij yabił n̄jbal. \* <sup>2</sup> Pen kale n̄bi b̄ Jisas n̄j udpal gau kalip abad m̄dep b̄ r̄imnap udun, a ḡnabim u, b̄ ḡt aij ḡpal gau nöp n̄jimim udmm. N̄bi kale añt ap nöp udöm, b̄ hain aij, gasi n̄j aij göm, nan naij gagöm, n̄bi b̄ m̄lö gau n̄bö hag w̄hai dam ram kale aip añ dan udöm, n̄bi b̄ Krais Jisas n̄j udpal gau kalip hag ñt aij göm, ḡpal b̄ gau nöp n̄jimim udmm. \*

<sup>3</sup> Pen b̄ ñig wain iru ñjbal gau, b̄ kal yabił jubal gau, b̄ manö pen pen hagpal gau, b̄ ułpo k̄lno k̄bap mani m̄dmagö l̄bal gau, kalip n̄jimim udagmim. B̄ agamij hain r̄käm, m̄d aij göl u nöp n̄jimim udmm. <sup>4</sup> B̄ n̄bi ñt pai am̄lap kale gau kalip abad m̄d aij ḡlö, ñt pai kale gau pen, bapi n̄jö hagöp, a göm, n̄jbal b̄ gau n̄jimim udmm. <sup>5</sup> Pen b̄ n̄bi ñt pai n̄pe ke gau abad m̄d aij gagnab u, n̄pe aigöl göm God n̄bi b̄ n̄pe gau kalip abad m̄d aij ḡnim?

<sup>6</sup> B̄ Krais Jisas n̄p ḡsön nöp n̄j udpal gau n̄jimim udagmim. B̄ Krais Jisas n̄p ḡsön nöp n̄j udöp u, b̄ kub m̄dpin, a göm, lug pakö, God n̄p manö kub hagöm, hag ke gau yunim rö lüp. K̄jaki hadame nöp, yad b̄ kub m̄dpin, a göm, God n̄p arö gö, God pen n̄p hag yua rö u, n̄p u rö nöp ḡnab. <sup>7</sup> B̄ udnabim anib u, n̄bi b̄ Krais manö aij u n̄j udagpal gau n̄jöm, b̄ u b̄ aij, a göm gasi n̄jbal, b̄ anib rö nöp n̄jimim udmm. Wasö u, n̄bi b̄ Krais Jisas n̄p n̄j udagpal gau b̄ anibu n̄p hag julö, k̄jaki hel n̄p udnim rö lüp. \*

<sup>8</sup> Pen kale b̄ abad m̄dep kalip wög ḡt ñeb b̄ r̄imnap udun, a ḡnabim u, n̄j aij ḡimim udmm. N̄bi b̄ gau, b̄ u b̄ aij, a göm gasi n̄jbal, b̄ gau nöp n̄jimim udmm. Kale manö n̄jö nöp hagöm, manö piral hagagöm, ñig wain iru ñjagöm, ułpo k̄lno mani nan t̄ip ḡt udagöm, ḡpal b̄ gau nöp n̄jimim udmm. <sup>9</sup> God Manö u magöñhalö manö n̄jö nöp, a göm, kło ḡt n̄j udöm, m̄d aij ḡpal b̄ gau nöp n̄jimim udmm. <sup>10</sup> Anib u, nöd wög pro r̄imnap kalip hagpe, kale ḡt aij geinaböl u, hagpe, b̄ abadep b̄ gau wög ḡt ñeb b̄ m̄daiöl.

<sup>11</sup> Pen b̄ abadep kalip wög ḡt ñeb n̄bi r̄imnap udun, a ḡnabim u, u rö nöp n̄j aij ḡimim udmm. N̄bi anib gau u rö nöp n̄bi aij nöp m̄daiöl. N̄bi b̄ gau, n̄bi u n̄bi aij, a göm gasi n̄jbal, n̄bi anib rö nöp n̄jimim udmm. N̄bi b̄ r̄imnap kalip hag juagöm, n̄bi agamij hain r̄käm, ñig wain iru ñjagöm, manö piral hagagöm, nan r̄imnap si udagöm, pör gasi n̄j aij ḡt m̄deinaböl, n̄bi anib rö nöp n̄jimim udmm. \* <sup>12</sup> Pen b̄

---

\* 2:9: 1Pi 3:3-5 \* 2:10: 1Di 5:10 \* 2:12: 1Ko 14:34 \* 2:13: Jen 2:7,21-22; 1Ko 11:8-9 \* 2:14: 2Ko 11:3;  
Gal 3:1-6 \* 3:1: Ap 20:28 \* 3:2: Dai 1:6-9 \* 3:7: 2Ko 8:21 \* 3:11: Dai 2:3

abadep kalip wög git ñeb bi gau, niби kale aňi ap nöp udöm, niбин ñi pai amilip kale gau kalip abad mid aij gitpal bi gau nöp niјmim udmim. <sup>13</sup> Wög git ñeb niби bi gau wög kale git aij geinabol u, niби bi Jisas niј udpal arj u hib aij udöm, Krais Jisas niپ niј ud pđdöy git mideinabol.

<sup>14</sup> Yad nöp yijid niњabin, a gem, nöp köp i kal kliñ rikabin. <sup>15</sup> Pen yijid nagnabin u, ne köp i ud niјmön, hon God niби bi nipe, niби bi God pör kamij midöp u niп niј udu cöc nipe midpun gau, hon aigöl gun git aij ginabun u, niјnabön. Hon God niби bi nipe gau, jtm ñöl ram padö klo yabit rö midno me, manö niјö nipe u ur ginim rö lagöp.

<sup>16</sup> Niјö nöp, God manö nipe hagöp u manö niјö yabit hagöp:  
Krais Jisas bi hañ roman lö, niби bi niп waiö niјla.

God Ana, Jisas git aij yabit nöp göp, a ga.  
Ejol kumi kabö adö laj au niп niјla.  
Niби bi ram miňöy gau gau ajöm,  
manö aij nipe niби bi gau kalip hag ñeila.  
Niби bi ram miňöy gau niп niј udla.  
Nap nipe niп ud mailö aij unbö ke halö  
kumi kabö adö laj au ud ara. \*

## 4

*God manö aij hag ñabun, a gitnaböl u pen manö piral hagnaböl*

<sup>1</sup> God Ana waiö hagöm hagab, “Ñin hain niби bi r̄mnap Krais Jisas manö aij niј udra u arö göm, kitjaki manö piral anibu niјom, kitjaki aiön pi yam nipe gau manö piral hag ñibal u niј udöm adö anibu nöp hain gitnaböl,” a gab. <sup>2</sup> Niби bi kitjaki manö piral hag ñibal gau, kale nagit adö u aij, nagit adö u naij, a git gasit niјagpal. Gasit r̄mid magö kale u, u aij, u naij, a gitbop, pen gasit r̄mid magö kale u ain miňaj rö lau inö böy nöp hir ga. Kale manö piral nöp hag ñibal. <sup>3</sup> Niби bi anib gau manö piral hagöm hagpal, bi gau niби udagöl, niби gau bi udagöl, a gitpal. Kale hagpal, nan magö anib gau nan niјeb pen nan magö anib gau nan niјagep ast masit göl, a gitpal. Pen God nipe nan magö git löm, niби bi yip niј udöm manö niјö yad niјbal gau, kale nan magö gau magöñhalö aij, a göm, niјnaböl, a göm, git la. \* <sup>4</sup> God nan git la gau magöñhalö aij u nöp git la. God nan magöñhalö aij git la midöp gau me, hon niби bi nan ap ast masit gagnabun. Nan aij git la midöp gau, magöñhalö aij, a gun, ud niјnabun. <sup>5</sup> Niһon gitig: God niп sabe gun, aij a göp, a geinabun u, God manö nipe hagöp rö, nan magö anib gau magöñhalö ke kamij aij rö nöp midnab.

*Niби bi gau kalip hag ñi aij gitmön*

<sup>6</sup> Manö hagabin i, naňin namam r̄mnap gau kalip hag ñi aij geinabön u, ne Krais Jisas wög git ñeb bi aij mideinabön. Ne nöd ñi pro midmön, Krais Jisas manö aij nipe nöp hag ñila u niј aij gitmön, hagöp rö nöp hain gitmön, git dammön, uri u rö nöp manö aij u niјmön hain gabön. <sup>7</sup> Pen aiud yiharij gau hag amit apit gitpal gau niјagmön. Ne klo gitmön, God niп aij gitnab adö u nöp git midaimön. \* <sup>8</sup> Niби bi r̄mnap klo göm eksais gitpal gau, hañ roman kale klo gitnab. Pen ne klo gitmön, God Manö hagöp rö nöp geinabön u, klo ke udnabön. God niп aij gitnab adö u nöp geinabön u, ram miňöy il i mideinabön ñin i abe, ram miňöy adö laj au mideinabön ñin u abe, mid aij gitnabön. <sup>9</sup> Manö hagnig gabin anib i, manö niјö yabit, a gitmön, böy nöp niј udmön. <sup>10</sup> God pör kamij midöp u niј udpu u me, gasit halö midpun. Krais Jisas nipe niби bi gau magöñhalö ud kamij yunabin, a göm, uma. Niби bi Krais Jisas anig ga u niј udeinaböl gau, God pör kamij midöp u kalip magöñhalö böy nöp ud kamij yunab. Hon gasit adö aňi anibu nöp niјun, wög klo git midpun. \*

\* 3:16: Jon 1:14; 2Pi 3:3; 1Jn 2:18    \* 4:3: Jen 9:3; Ro 14:6; 1Ko 10:30-31    \* 4:7: 1Di 1:4    \* 4:10: 1Di 2:3-4

<sup>11</sup> Manö hagabin i, ne n̄bi b̄ gau kalip hag ñaimön n̄ñjöl. <sup>12</sup> N̄bi b̄ r̄imnap, nöp b̄ praj, a göm, manö hagnabön u n̄ñjagnaböl rö löt u, ne n̄ñj aij ḡmön. Pen ne ḡt aij ḡmön nöp gö arö, n̄bi b̄ Krais Jisas n̄tp n̄ñj udpal gau, ne manö aij hagpan rö, ne ḡt aij ḡpan rö, ne n̄bi b̄ m̄dmagö l̄ban rö, ne Krais Jisas n̄tp n̄ñj ud p̄tdör̄ ḡpan rö, ne naḡ ub̄ñj aij adö u nöp arabön rö n̄ñjom, kale ke u rö nöp ḡnaböl. \*

<sup>13</sup> Yad n̄ñabin u pen ȳp abad m̄dpan n̄ñ i, n̄bi b̄ gau kalip God Manö u amgö l̄t hagöl ḡt, manö il u hag n̄öl ḡt, ḡt m̄daimön.

<sup>14</sup> Pen nöd gau n̄bi b̄ Krais Jisas n̄ñj udpal kalip b̄ abadep b̄ gau, n̄ñmagö kale ud nabic adö ne u löm, God kalip gasi n̄ö, ne hainö n̄ñhon n̄ñhon rö ḡnabön manö u haglö, God nöp nan aij ke ña u hauł gagmön. \* <sup>15</sup> Nan hagajñ i, ne gasi adö añt nöp n̄ñjom, klo yab̄ñ ḡmön. Anig geinabön u, ne Krais Jisas adan aij n̄pe u klo ḡmön, ḡt dö ḡt arabön u, n̄bi b̄ gau magöñhalö n̄ñjaböl. <sup>16</sup> Ne n̄ñ aij ḡmön, God Manö hagöp rö nöp göl ḡt m̄daimön. N̄ñ aij ḡmön, God Manö hagöp rö nöp gasi n̄ñjöl ḡt m̄daimön. Anig göl klo ḡt dam dam ḡt m̄deinabön u, ne ke abe, n̄bi b̄ manö ne n̄ñjaböl gau abe, kalip ud kamitj yunabön.

## 5

*Krais n̄bi b̄ n̄pe gau kalip abad m̄d aij ḡmön*

<sup>1</sup> B̄ nap b̄ r̄imnap kalip hag gagmön; nap ne ke hag ñt aij ḡpan rö u, kalip u rö nöp hag ññmön. B̄ praj gau, namam ne ke ḡt aij ḡpan rö u, kalip u rö nöp ḡmön. <sup>2</sup> N̄bi majö gau, name b̄ ne ke ḡt aij ḡpan rö u, kalip u rö nöp ḡmön. N̄bi praj gau, naññ i ne ke ḡt aij ḡpan rö u, kalip u rö nöp ḡmön. Ne gasi aij adö u nöp n̄ñjom, gasi naij r̄imnap n̄ñjamön.

*N̄bi yadu*

<sup>3</sup> N̄bi yadu ñt pai kale m̄dagöp gau kalip abad m̄d aij ḡmön. <sup>4</sup> Pen n̄bi yadu ñt pai kale r̄imnap m̄daiöl, kalip hagaimön, Krais Jisas n̄tp n̄ñj udpal rö, n̄p̄s n̄me b̄ nöd kalip nan magö ññmidal rö, uri kalip pen nan magö ñöm abad aij göl. Anig geinaböl u me, God n̄tp aij ḡnab.

<sup>5</sup> N̄bi yadu ke halö yab̄ñ m̄döp u, n̄pe God añt ȳp abad m̄deinab, a göm, s̄idö aij s̄ib aij yañ God n̄tp sabe göl ḡt nöp m̄döp. <sup>6</sup> Pen n̄bi yadu m̄ññ m̄ññ ḡt ajpal gau, kamitj m̄dpun a göm n̄ñbal u pen umeb rö m̄dpal. <sup>7</sup> Manö hagabin anib̄i, n̄bi b̄ gau kalip hag ñt aij ḡmön n̄ñjom n̄bi yadu abe ñt pai b̄ kale gau abe manö anib̄i n̄ñjom hain ḡllo, kalip manö ap m̄dagnab.

<sup>8</sup> Pen n̄bi b̄ an, n̄bi b̄ n̄pe ke yab̄ñ gau, n̄p̄s n̄me b̄ n̄pe ke gau, ud aij göm nan ññjeb ñöm gagnab u, n̄pe Krais manö aij n̄pe u arö göm anig ḡnab. N̄bi b̄ Krais n̄tp n̄ñj udagpal gau, naij yab̄ñ göp anib̄u rö gagpal.

<sup>9</sup> Pen n̄bi yadu r̄imnap hagöm, “Hib hon u n̄bi yadu gau aip kalit kliñ r̄ikmim hanit abe nan ññjeb nan gau ññmim,” a gaiöl, n̄ñ aij ḡmim hib kale.udmim. N̄bi m̄t̄lep m̄t unbö ññ juöl m̄hau n̄gañ (60) ina, b̄ añt ap nöp udö uma, n̄bi yadu gau nöp udmim.

<sup>10</sup> N̄bi yadu n̄bi b̄ r̄imnap n̄ñlö aij ḡnab n̄bi yadu u nöp udmim. N̄bi naḡt aij adö u nöp göm, ñt pai pro abad m̄d aij göm r̄im̄d ukö m̄d aij ḡpal gau, n̄bi b̄ gau n̄bö aulö ud aij göm nan magö ñöm, n̄bi b̄ Krais n̄tp n̄ñj udpal gau kalip wög r̄imnap ḡt ñöm, n̄bi b̄ uñham m̄döm gasi m̄lö l̄t m̄dpal gau kalip ud aij göp, n̄bi yadu u nöp udmim.

<sup>11</sup> N̄bi yadu m̄t̄lep lagpal r̄imnap, hib kale udagmim. Krais n̄tp c̄ig ḡnabun a ḡnaböl u pen m̄d damöm, m̄dmagö kale p̄lu gö, b̄ hain n̄bö udu n̄tp c̄ig gun, a göm, Krais n̄tp arö göm b̄ hain n̄bö udnaböl. <sup>12</sup> Manö kale ke nöd hagla u r̄ib junaböl u, God n̄ñjö naij gö, manö m̄deinab. <sup>13</sup> Pen n̄bi yadu m̄t̄lep lagpal gau, wög yab̄ñ gagöm, ȳharitj ram ram ḡt ajöl göm, n̄bi b̄ r̄imnap hag juöl ḡt, manö piral hagagep gau hagöl ḡt, anig ḡpal anig ḡpal, a göl ḡt, ḡt m̄deinaböl. \* <sup>14</sup> N̄bi yadu kale b̄ hain n̄bö udöm, ñt pai

\* 4:12: Dai 2:15    \* 4:14: 2Di 1:6    \* 5:13: 2De 3:11

r̄iköm, ram kale ke wög göm, m̄id aij ḡinaböl u aij. M̄id aij ḡinaböl u, n̄ibi b̄t God n̄ip mulu lugö n̄ijbal gau, han̄ip hag juöl rö lagnab. \* <sup>15</sup> Pen n̄ibi yadu r̄imnap Krais Jisas n̄ip arö göm hadö Seden n̄ip hain ḡipal.

<sup>16</sup> Manö ap, n̄ibi Krais Jisas n̄ip n̄ij udpal gau, n̄ibi yadu yam kale ke ap m̄idainim, kale ke abad m̄idaiöl. An̄ig ḡilö me, n̄ibi b̄t Krais n̄ip n̄ij udpal gau j̄im n̄ööl, n̄ibi yadu ke halö yabit̄ m̄idpal gau nöp abad m̄ideinaböl. Wasö u, n̄ibi yadu iru m̄idlö, ūham yabit̄ abad m̄ideinaböl.

*N̄ibi b̄t Krais n̄ij udpal gau kalip b̄t abad m̄idep b̄t gau*

<sup>17</sup> B̄t kale n̄ibi b̄t Krais Jisas n̄ij udpal gau kalip abad m̄id aij ḡipal gau, n̄ibi b̄t Krais n̄ij udpal gau, b̄t an̄ib gau rö kalip ud aij göm pe aij n̄ööl. B̄t k̄lō göm Krais manö aij u hag n̄it̄ ajaböl gau abe, b̄t k̄lō göm Krais manö aij u n̄ibi b̄t n̄ipe kalip hag n̄aböl gau abe, b̄t an̄ib gau rö kalip ud aij göm pe aij n̄ööl.

<sup>18</sup> God Manö k̄liñ r̄iköm hagla, “Nan wid magö abhib jaklö, magö gau ke löm, cög gau ke löm gañ, a ḡimim, kaj kau pañid dammim, wid magö r̄imnap n̄ijnaböl, a ḡimim, meg magö kale naḡi l̄i r̄ib̄k gagmim; wög ḡipal rö u, r̄imnap n̄ijnjig n̄ijjööl,” a ḡila. Pen manö ap hagla, “B̄t wög ḡipal gau, pe n̄eb,” a ḡila. \* <sup>19</sup> B̄t an̄it̄ ap nöp apöm hagnab, “N̄ibi b̄t Krais n̄ij udpal kalip b̄t abad m̄idep b̄t u, an̄ig göl an̄ig göl ḡi naij göp,” a gainim u, n̄ijagmön. N̄ibi b̄t m̄ihöp aka n̄ibi b̄t m̄ihau n̄igan rö n̄ijööm, apöm hagaiöl u, n̄ijö hagpal rö löp, a ḡimön, n̄ijmön. \* <sup>20</sup> N̄ibi b̄t Krais n̄ij udpal kalip b̄t abad m̄idep b̄t u, nan si nan naij göp u arö gagnab u, Krais n̄ibi b̄t am magum ḡinaböl n̄in u, magönjhalö n̄ijm̄idlö n̄ijjööl ḡi, n̄ip hag ḡimön. An̄ig geinabön u, n̄ibi b̄t r̄imnap n̄ijööm, ana udöm, hainö an̄ig gagnaböl. \*

<sup>21</sup> B̄t yad gau ḡi naij gagpal, b̄t kale gau nöp ḡi naij ḡipal, a ḡimön, gas̄i u n̄ijagmön. Manö iñ m̄idainim u, n̄ij aij ḡimön nöp, hagmön. Nöp manö an̄ib iñharin hagagabin; God, Krais Jisas, ejol n̄ipe hag la gau n̄ijm̄idlö n̄ijjööl ḡi hagabin.

<sup>22</sup> Pen Jisas n̄ibi b̄t kalip abadep b̄t gau, ȳijid n̄imago ne nabic kalip adö u l̄imön, wög an̄ib u hag lagmön. N̄ibi b̄t r̄imnap nan si nan naij gaiöl u, ne aip gagmön. Ne b̄t asin̄i m̄idagöp rö nöp m̄idaimön. <sup>23</sup> Pen nöp nan pör pör göm, yuö hauub u, ne uri n̄ig nöp n̄ijagmön, n̄ig wain pro pro r̄imnap halö n̄ijmön.

<sup>24</sup> N̄ibi b̄t nan si nan naij ḡipal u, r̄imnap waiö ḡilö, ȳijid nöp n̄ijun manö hag ḡipun. Pen n̄ibi b̄t r̄imnap nan si naij agamij pi göl ḡilö, ȳijid n̄ijagnabun. Hainö n̄ijnabun. Wasö u, God manö kub hagnab n̄in u nöp waiö l̄inab. <sup>25</sup> Pen an̄ib unbö rö nöp, n̄ibi b̄t kale n̄ibi b̄t r̄imnap kalip ḡi aij geinaböl u, r̄imnap waiö m̄idlö, ȳijid nöp n̄ijunabun. Pen ȳijid n̄ijagnabun u, pi göl m̄idainim rö lagöp.

## 6

*N̄ibi b̄t naḡi wög gep gau*

<sup>1</sup> Krais n̄ibi b̄t n̄ipe r̄imnap kale naḡi wög gep n̄ibi b̄t m̄idpal gau, b̄t kub kalip rau daula gau ud aij göl. An̄ig geinaböl, n̄ibi b̄t r̄imnap n̄ijööm, God n̄ip hag juöm, Krais Jisas manö aij hag n̄ibun u hag juöm, gagnaböl. \* <sup>2</sup> Pen n̄ibi b̄t Krais n̄ip n̄ij udpal gau, b̄t Krais n̄ip n̄ij udpal r̄imnap kalip naḡi wög ḡi n̄ööl ḡi, gas̄i naij n̄ijööm, Krais n̄ibi b̄t mam hon ke gau n̄ihön ḡinig kalip naḡi wög gabun, a göm, hagagöl. Mam aij hon Krais n̄ip n̄ij udpal gau kalip wög ḡi n̄abun, a göm, wög kalip u ḡi aij yabit̄ göl. Manö k̄liñ r̄ikabin i n̄ibi b̄t gau kalip hag n̄it̄ aij gö n̄ijjööl. \*

*Nan iru udun, a göm, gas̄i u n̄ijbal*

<sup>3</sup> N̄ibi b̄t r̄imnap, B̄t Kub hon Jisas Krais n̄ipe manö aij haga u abe, manö aij n̄ipe pör hag n̄ibun u abe arö göm, manö ke r̄imnap hag n̄inaböl gau, \* <sup>4</sup> hon nöp n̄ibi b̄t kub m̄idpun, a göm, haut alöm gas̄i m̄idagö, an̄ig ḡipal. An̄ib u, n̄ibi b̄t r̄imnap kalip gas̄i

\* 5:14: 1Ko 7:9    \* 5:18: 1Ko 9:9; Mad 10:10    \* 5:19: 2Ko 13:1    \* 5:20: Ep 5:11    \* 6:1: Ep 6:5    \* 6:2:

Plm 16    \* 6:3: Gal 1:6-9

naij nɪŋöm, manö magö adö u nöp pen pen hag amıl apıl göm, nɪbi bɪ rɪmnap nɪŋlö mulu lugö, kal juöm, manö naij hagöm, gası naij nɪŋbal. <sup>5</sup> Kale Jisas manö nɪŋö nɪpe u arö göm, God adan arnabun ułpo kılno mani nan gau udnabun, a göm, gası naij nöp nɪŋöm, pör pör nöp manö pen pen hagpal. \*

<sup>6</sup> Pen hon Krais Jisas nɪŋ uduń, nan hon hadö mɪdöp u nɪñi lınabun u, hon nan aij yabıł ap uduń, mɪd aij yabıł gınabun. \* <sup>7</sup> Ami bɪ hanıp yag daula nɪn u, nan rɪmnap halö uduń dauagno. Pen umnabun nɪn u, u rö nöp nan rɪmnap halö uduń aragnabun. \*

<sup>8</sup> Anıb u, nan nɪŋeb rɪmnap, wałi hon rɪmnap mɪdainim, nan hon rö pro me u, a gun.

<sup>9</sup> Pen nɪbi bɪ nan iru uduń a göm gası nɪŋbal gau, hauł alö, gası ańi anıbu kalıp tıp git ud arö, wal nan nɪŋníg aulö, hel udö, adıñ ilön kub udpal u rö kalıp gınab. Kalıp böñ nöp naij gınab. <sup>10</sup> Nɪbi bɪ ułpo kılno kıbap mani nan gau mɪdmagö lıbal gau, nan si nan naij adö ke ke iru nöp gitpal. Rɪmnap gası anıbu nɪŋöm, God nɪp gası u arö göm, mɪd aij gagöm, kalıp ke mög naij yabıł göp. \*

*God nan nɪmagö adö nöp lı ña u, ud aij gitmön*

<sup>11</sup> Dimodi. Ne God bɪ nɪpe mɪdpan u me, nan naij nan piral hagajın i magöñhalö hil gitmön, git aij gitmön, God hagöp rö nöp gitmön, Krais Jisas nɪŋ udmön, nɪbi bɪ gau mɪdmagö lımön, kło gitmön git dammön, bɪ agamıj hain rıkmön, git mɪdmön. \* <sup>12</sup> Ne Jisas nɪŋ uduń rö, nɪn rɪmnap mɪnjör auö, ułham mɪdeinabön, pen ne kło gitmön, Krais manö aij u hain gitmön. Nɪbi bɪ iru nɪŋmidlö nɪŋöl git, yad Krais Jisas nɪp nɪŋ uduń, a gitna nɪn anıbu, nɪpe pör mɪdep magö u nöp ñöb. Pör mɪdep magö anıbu ud pıdöñ gitmön. \*

<sup>13</sup> God nan gau magöñhalö kamıñ magö ñöb u abe, Krais Jisas Podias Pailod nɪp manö kabö göl haga u abe, kale nɪŋ mɪdlö nɪŋöl git, nöp kło gem hagabin, \* <sup>14</sup> manö nöp hagabin i magöñhalö nɪŋ aij gitmön, hain gitmön, git aij gitmön gö arö, Bɪ Kub hon Jisas Krais ado git aunab. Ne anıg geinabön, nɪbi bɪ rɪmnap nɪŋöm nöp hag juöl rö lagnab. <sup>15</sup> Jisas ado git aunab nɪn anıbu, God nɪpe ke hag la. Nɪn hag la nɪn anıbu nöp Jisas nɪpe kauyan ado git aunab. God Bɪ aij ke yabıł. Nɪpe ańi nöp nan gau magöñhalö abad mɪdöp. Nɪpe kiñ gau magöñhalö Kiñ kale mɪdöp. Nɪpe bɪ kub gau magöñhalö Bɪ Kub kale mɪdöp.

\* <sup>16</sup> Pen nɪpe ańi nöp umnım rö lagöp; pör yabıł nöp mɪdeinab. Mailö aij nɪpe u ke yabıł mɪdöp. Nɪbi bɪ rɪmnap nɪp amgö nɪŋagpal yabıł; nɪp amgö magö nɪŋeb rö lagöp. Nɪbi bɪ ap nɪpe mɪdöp söl au aröl rö lagöp. Nɪpe God Bɪ kło yabıł unbö ke u, nɪbi bɪ magöñhalö nɪŋöm, hib nɪpe u pör pör nöp haglö adö aran. Anıb unbö rö aij.

<sup>17</sup> Nɪbi bɪ ułpo kılno kıbap mani nan iru mɪdöp gau kalıp hagaimön, hon nöp nɪbi bɪ ke yabıł mɪdpun, a göm, nan yıñıd hir gınab gau gası nɪŋagöl; God hanıp nɪbi bɪ abad mɪdöm, mɪd aij gitnabol, a göm, nan aij aij iru nöp hanıp pör ñab u nöp nɪŋ udöm, gası halö mɪdaiöl. \* <sup>18</sup> Anıb u, kalıp hagaimön, nan iru mɪdöp rö, nɪbi bɪ gau ud aij göm, kalıp mög nɪŋöm, nan kale rɪmnap kalıp hałowałö ñöb. Kale nɪbi bɪ rɪmnap kalıp git aij göm, git ud arlö ud arlö, kalıp iru gagnım. <sup>19</sup> Anıb unbö rö geinaböl u, kale nan aij yabıł kale ap mɪdeinab God ram mɪnöñ nɪpe kumi kabö adö laj au, nɪŋöm kale amöm kamıñ pör mɪdep magö u böñ nöp udöm, pör nöp pör nöp kamıñ mɪdeinaböl. Kamıñ mɪdep anıbu, kamıñ nɪŋö yabıł. \*

<sup>20</sup> Dimodi. God nan nɪmagö adö nöp nɪ la u, ud aij gitmön. God nɪp gası nɪŋagöm manö piral manö yıharıñ pör pör hag amıl apıl gitpal gau abe, manö hauł alö pen pen hagabol gau abe, udagmön. <sup>21</sup> Nɪbi bɪ rɪmnap, manö piral kale anıbu udöm, uri God Manö kabö rö nɪŋbun, a göm, ke padö u aramöm, Jisas manö aij nɪpe nɪŋ udla u böñ nöp arö gitpal.

God nöp mög nɪŋöm, abad mɪdainim. \*

---

\* 6:5: 2Di 3:8; 4:4; Dai 1:14    \* 6:6: 1Di 4:8; Plp 4:11-12; Hib 13:5    \* 6:7: Job 1:21    \* 6:10: Ep 5:5    \* 6:11: 2Di 2:22    \* 6:12: 1Ko 9:25-26; 2Di 4:7    \* 6:13: Jon 18:36-37    \* 6:15: Rep 17:14    \* 6:17: Luk 12:20    \* 6:19: Mad 6:20    \* 6:21: 1Di 1:6; 2Di 2:18

## 2 Dimodi

### Pol köp hain n̄bö u Dimodi n̄p kal̄ kliñ r̄ka

<sup>1</sup> Yad Pol. God geia n̄jööm yad Krais Jisas n̄p c̄g gem, kam̄j ḡsön n̄bö kam̄j pör m̄ddep hag la u udpin. An̄g n̄jööm, God n̄pe ke hagö, Krais Jisas manö aij ud arep b̄t n̄pe ap m̄dpin.

<sup>2</sup> N̄t m̄dmagö yad Dimodi, nöp köp an̄bi kal̄ kliñ r̄kabin. Bapi God, B̄t Kub hon Krais Jisas, nöp mög n̄jömil, ud aij ḡmil, abad m̄d aij ḡlö me, ne agam̄j m̄d aij ḡmön. \*

#### *God manö hagun u, nable gagn̄im*

<sup>3</sup> Ap̄s bac b̄t God n̄p wög ḡt m̄dm̄dal r̄o u, yad u r̄o nöp gas̄t m̄höp n̄jagem God n̄p nöp gas̄t n̄jem, wög n̄pe ḡm̄din. Yad s̄dö aij s̄b aij yañ God n̄p sabe ḡm̄din u, yad pör nöp hib ne hagem, God n̄p aij a gabin. \* <sup>4</sup> M̄t̄öñ ḡna u n̄jöł ḡt m̄dpin. An̄b u, nöp am n̄jem, yad m̄ñ m̄ñ yab̄t ḡnabin.

<sup>5</sup> Ne gas̄t añt adö nöp n̄jöön Krais Jisas n̄p n̄j ud p̄döñ ḡpan u, n̄jöł ḡt m̄dpin. Nap̄s Lois aip, name Yunis aip, Krais Jisas n̄p n̄j ud p̄döñ ḡmil m̄dm̄dil r̄o, ne u r̄o nöp n̄p n̄j ud p̄döñ ḡpan, a ḡt gas̄t n̄jbin. \* <sup>6</sup> Ne Krais Jisas n̄p n̄j ud p̄döñ ḡpan r̄o, yad nöp hagabin, n̄magö yad ud nab̄c adö ne u l̄nö, God nöp nan aij ña u, gas̄t n̄jöł ḡt m̄dmöön. Nan nöp aij dañ m̄döp an̄bu, pu gaimöön M̄t̄öñ ḡn̄im. \* <sup>7</sup> God n̄pe Ana n̄pe han̄p ñö, p̄ññiñ gagun; God Ana n̄pe gö, p̄döñ halö m̄dun, n̄bi b̄t gau kal̄p m̄dmagö lun, gas̄t hañ roman̄ hon ke gas̄t göp adö u gagun, ḡnabun. \*

<sup>8</sup> An̄b u, ne B̄t Kub hon manö aij n̄pe hagmön, nable gagn̄im. N̄bi b̄t gau kal̄p halöwałö hag n̄möön. Yad B̄t Kub manö aij n̄pe hag ñainö, ȳp naḡt l̄la u, nöp u r̄o nöp nable gagn̄im. Pen God n̄pe p̄döñ n̄pe nöp ñöb r̄o, Jisas manö aij u hag ñt ajmön. An̄g gaimöön, nöp ḡt naij gaiöl, gas̄t iru n̄jagmön. <sup>9</sup> God han̄p ud as̄k yuöm, n̄bi b̄t uñt yad ke m̄deinabim, a ga. Hon naḡt aij adö u arno n̄jööm God han̄p udaga; n̄pe ke nöd an̄g ḡnabin, a ga r̄o, han̄p n̄bi b̄t mög yab̄t n̄jööm uda. Ram m̄nöñ hadame dagol gau ḡt laga ññ u, God n̄bi b̄t mög yab̄t n̄jööm, Krais Jisas n̄bi b̄t gau kal̄p ud as̄k yunab, a göm gas̄t u n̄ja. \* <sup>10</sup> Pen m̄ñi, God n̄bi b̄t mög yab̄t n̄jöb u, waiö n̄jöbun. Krais Jisas apöm, han̄p n̄bi b̄t nan a göm uma u me, God han̄p n̄bi b̄t magöñhalö mög yab̄t n̄jöb u, waiö n̄jöbun. Krais Jisas han̄p n̄bi b̄t nan a göm ilön udöm uma u me, uri umeb magö u kłö ap m̄dagöp. Jisas an̄g geia u me, kam̄j m̄dep magö u abe, pör pör m̄dep magö u abe, han̄p n̄bi b̄t waiö yamöb. \*

<sup>11</sup> Manö aij an̄bu n̄bi b̄t gau magöñhalö n̄jlan̄, a göm, Krais Jisas n̄pe ke ȳp hagaj̄p, yad Jisas manö aij ud arep b̄t n̄pe ap m̄dem, manö aij an̄bu n̄bi b̄t gau magöñhalö hag ñt aij gem, manö yuö u hag ñt aij gem, ḡpin. \* <sup>12</sup> Jisas manö aij n̄pe u hag ñt ajainö u me, ȳp ḡt naij ḡlö, uñham m̄dpin. Pen yad ana arö n̄jöł ḡt m̄dagpin; yad gas̄t halö m̄dpin. B̄t n̄j udpin u, B̄t an̄bu hadö n̄jbin. Yad n̄p nan ññbin u, n̄pe nan an̄bu ud abad m̄d aij göm, ḡt dam dam, ññ hain u aunab.

<sup>13</sup> Manö hagnö n̄jban u, kabö göl nöp m̄döp, a ḡmöön, n̄bi b̄t gau kal̄p hag n̄möön. An̄g ḡmöön, Krais Jisas n̄p n̄j udöl ḡt, n̄bi b̄t gau kal̄p m̄dmagö löl ḡt, ḡt m̄daimöön. Krais Jisas n̄p c̄g aij ḡpan u me, ne an̄g ḡmöön r̄o l̄p. <sup>14</sup> God nan aij ññmagö adö ne la u, ud aij ḡmöön. Ana Uñt han̄p aij dañ m̄döp u, kłö n̄pe nöp ḡt ñö, ud aij ḡmöön. \*

<sup>15</sup> Ne n̄jban, n̄bi b̄t Esia Propins n̄bö gau magöñhalö ȳp arö ḡila. Pigelas abe, Hemogenis abe, an̄g unbö r̄o nöp ḡlö. <sup>16-17</sup> B̄t Kub n̄pe Onesiporas n̄bi b̄t ram n̄pe gau mög n̄jööm ud aij ḡn̄im. N̄höñ ḡn̄ig; n̄pe daun kub Rom ap m̄deia ññ u, nable

\* 1:2: Ap 16:11; 1Di 1:2    \* 1:3: Ap 23:1    \* 1:5: Ap 16:1    \* 1:6: 1Di 4:14    \* 1:7: Ro 8:15    \* 1:9: Ep 2:8-9;  
Dai 3:5    \* 1:10: Hib 2:14    \* 1:11: 1Di 2:7    \* 1:14: 1Di 6:20

udnabin, a göm, yip arö gaga. Yad aui nagi midpin, nipe uham uhai niyom, apöm yip niya. Ntn iru nöp apöm niyaia, yip aij yabit ga. <sup>18</sup> Anib u, ntn kub hain u, Bi Kub nipe Onesiporas nip mög niyom ud aij ginim. Epesas midainö, yip ud aij göm nan ke ke nthön nthön iru nöp git nimidöp u, ne ke niy aij gitpan.

## 2

*Jisas nip cig gun, ami bi nipe rö midaiu*

<sup>1</sup> Pen nti yad Dimodi. Ne Krais Jisas nip hain geinabön u, nipe nöp mög niyom ud aij ginab. Anib u, ne gasi anit nöp niymön, klo git midaimön. <sup>2</sup> Manö aij nibi bi gau kalip pör hag nitmidin niyban u, nibi bi Krais Jisas manö aij hain gitpal rimnap uhai niymön, hag nit aij gitmön; kale pen nibi bi nit pai rimnap kalip hag nit aij ginaböl.

<sup>3</sup> Krais Jisas nip wög gitpun rö, nibi bi rimnap hanip git naij gitlö, uham midpun. Ne u rö nöp, Jisas Krais ami bi aij nipe midpan u me, yip u rö nöp gitnabol, a gitmön, pitnit gitmön, nip arö gagmön; wög nipe u halowało gitmön. \*

<sup>4</sup> Ami bi gau, bi kub kale u nip aij gar, a göm, gasi anit u nöp niybal. Nan höj adö gau, a göm, gasi u niyagpal. <sup>5</sup> Nitbi bi resis gitpal gau, bi resis abad midpal gau hagpal hagpal rö nöp göm, nan aij udpal. \*

<sup>6</sup> Pen nibi bi maj wög gitpal gau, le ilön gitpal rö, kale ke nöd ral nitjö. Hainö nibi bi rimnap ral nitjnabol. \* <sup>7</sup> Manö hagabin i, ne niyöl git midö, Bi Kub nöp gasi nö, niy aij gitnabön.

<sup>8</sup> Jisas Krais nip gasi niyöl git midaimön. Depid nitrikö, rik dam dapil göm, Jisas nip yag daula. Nitpe umöm uraka. Jisas Krais manö aij hagabin u, manö anibu me u. \* <sup>9</sup> Yad manö aij anibu hag nainö, yip bi naij gep rö nagit litlö midpin. Pen God Manö u nagit midagöp. \* <sup>10</sup> Anib u, God nitbi bi udni gabin, a göm, niy la gau, Krais Jisas kalip ud asik yuö, kale God aip mailö aij nipe halö pör pör nöp kamij midaiöl, a gem, nibi bi gau yip mulu lugö git naij gaiöl, yad pitnit gem arö gagnabin.

<sup>11</sup> Manö böj nöp niy udep ap hagnig gabin:  
Hon Jisas aip umno u me,

nipe aip pör pör nöp kamij mideinabun. \*

<sup>12</sup> Krais Jisas nip wög gaino,  
nitbi bi gau hanip mulu lugö git naij gaiöl,  
pitnit gun arö gagnabun u,  
nitpe Kirj midöm nitbi bi gau abad mideinab ntn u,  
hon nipe aip midun, u rö nöp nitbi bi gau abad mideinabun.

Krais Jisas nip niyagpun, a gitnabun u,  
hanip u rö nöp, kalip nitjagpin, a gitnab. \*

<sup>13</sup> Pen Krais Jisas manö aij hagöp rö gagnabun u,  
nitpe manö aij nipe hagöp rö nöp gitnab.

Nthön gitnig: Krais pör nöp manö niyö nöp hagöp;  
manö niyö anibu arö gitnim rö lagöp. \*

*God wög hag la u, klo gitmön git aij gitmön*

<sup>14</sup> Manö kalit klini rikabin anibi, nitbi bi gau kalip pör pör hag nit aij gitmön hauł gagöl. God niy midö niyöl git, nitbi bi gau kalip hag aij gitmön, kale manö magö adö u nöp pen pen hag amit apil gagöl; manö magö pen pen hagnabol u, nan aij ap gagnab; nitbi bi manö anibu nitjnabol gau kalip git naij yabit gitnab. \* <sup>15</sup> Yad God nit wög git aij gem, manö niyö nipe u kabö rö nöp hag nit aij gitnabin u, God yip aij a gitnab, a gitmön, gasi adö anit anibu nöp nitmön, klo gitmön git midaimön. \* <sup>16</sup> God nit gasi niyagüm manö

---

\* 2:3: 2Di 1:8    \* 2:5: 2Di 4:8    \* 2:6: 1Ko 9:7    \* 2:8: 1Ko 15:4; Ro 1:3    \* 2:9: Ep 3:1,13; Plp 1:12-14    \* 2:11: 2Ko 4:11    \* 2:12: Mad 10:33    \* 2:13: Ro 3:3-4; Dai 1:2    \* 2:14: 1Di 6:4; Dai 3:9    \* 2:15: 1Di 4:6

yiharit pör pör hag amil apil ginaböl u, ne aip hagagmön. Hag dam dapil göm, kale God Manö niyö u arö göm, milö gau arnaböl. \* <sup>17</sup> Manö piral hag niyinaböl anibu, wös pro ap lom, mid damöm, hainö wös gitisa kub yabit lop rö u ginab. Bi hag neeb bi Haimenias aip, Pailidas aip, kale adö anibu gitipil. \* <sup>18</sup> Bi gau God Manö niyö u arö göm hagpal, "Hon hadö urakno; umun kauyan urakagnabun," a gitipal. Pen kale manö piral anibu haglö, nibi bi rimnap Jisas manö aij u hadö arö gitipal.

<sup>19</sup> Pen God ram padö biniy git aij ga u pidöp midöp. Padö aij au kalit klini rimnap midöp: "Bi Kub nipe nibi bi nipe ke niyöb." Manö ap abe midöp: "Nibi bi kale Bi Kub nibi bi nipe midpun, a gitipal gau, nagit naij adö u aragö." \*

<sup>20</sup> Pen ram kub yabit gau, kinaj ke ke midöp. Kinaj rimnap, gol aka silpa udöm gitipal. Rimnap pen mab aka minöy nöp udöm gitipal. Rimnap udöm, nan pri wasö, nan aij aij gau nöp libal; pen rimnap nan yiharit halowało gau libal. <sup>21</sup> Nibi bi Krais Jisas niy udpal gau magonyhalo unbö rö nöp. Nibi bi an an nan pri nan halowało gau ast masit ginaböl gau, kale nibi bi ut nipe ke midöm, wög aij nihon nihon middeinab gau kale miñ miñ göl git ginaböl. Anib u, Bi Kub nibi bi ut nipe ke anib gau niyöm, kalip wög aij rimnap hag linab.

<sup>22</sup> Pen nibi praj bi praj rimnap gasit naij niybal rö u niyagmön. Ne pen git aij gitmön, God hagöp rö nöp gitmön, Krais Jisas manö aij nipe niy udöm, nibi bi gau midmagö limön, klo gitmön git dammön, bi agamit hain rikmön, git midaimön. Nibi bi midmagö asti midagöp rö midöm Bi Kub nip sabe gitipal gau aip jit nöld midmön, hagajin adö anibu nöp git midaimön. \* <sup>23</sup> Pen manö yiharit hag amil apil göm, pen pen hagpal gau, ne aip hagagmön. Nihon gitng: anig geinaböl u, hainö mulu lugö, kal juöm, manö naij hagöm, pen pen gasit naij niyaböl. \* <sup>24</sup> Nibi bi Bi Kub nip wög geinaböl gau, pen pen hagagöm, agamit midöm, nibi bi ud aij göm, hag nit aij ginaböl. Kalip git naij gitlö, pen git naij gagö. <sup>25</sup> Pen nibi bi rimnap manö kale udagaiöl, kale pen agamit hag nit aij göl git midlö, God nibi bi anib gau kalip gasit aij nö, nan si nan naij gitipal u nihon gitng anig gitipun, a göm, ado git nip lau adö apöm, manö niyö yabit u niy udöl rö lop. <sup>26</sup> Anig göl agamit hag nit aij göl git midlö, gasit aij auö, Seden kalip pir pir alom udö, kid nipe u midöm, manö piral nipe niyimidal u arö göm, mid aij ginaböl.

### 3

#### Nin hain anib nibi bi git naij yabit ginaböl

<sup>1</sup> Pen ne niyban, nin hain anib nibi bi ut ham middeinaböl. \* <sup>2</sup> Kale hañ romanjal kale nöp gasit niyöm, ulti kihno kibap mani nöp midmagö lom, hon nöp bi kub midpun, a göm, hib kale ke dap ranöm, nibi bi gau kalip hag juöm, nime nap bi kalip manö rit juöm, nibi bi kalip git aij gitipal gau kalip aij a göp hagagöm, God nip gasit niyagnaböl.

<sup>3</sup> Kale nibi bi rimnap midmagö lagöm, nibi bi kalip git naij ginaböl u niyöm arö gagöm, nibi bi rimnap kalip manö naij manö piral hagöm, agamit hain rikagöm, kal naij yabit göm, nan nihon nihon aij midöp u niylö, kalip mulu lugnab. <sup>4</sup> Kale mumug niyöm, halowało git naij göm, hon nöp nibi bi kub midpun a göm, hañ romanjal hon ke aij gitnim adö u nöp gun, miñ miñ gun, a göm, God nip midmagö lagnaböl. <sup>5</sup> Hon nibi bi anib gau niyjun, nibi bi God nip niy udpal rö nöp gitipal, a ginabun u pen God Ana nipe gö, pidöp halö midun, God hagöp rö nöp gun, a göm, gasit u niyagnaböl. Nibi bi anib unbö rö gitipal gau arö gitmön, aip magum gagmön. \*

<sup>6</sup> Bi anib gau rö rimnap, agamit ram ram ulhai am niy arlö niyöl git, nibi gasit aij midagöp gau, kalip hag wihai ram raul kale ud arlö, kale manö piral kalip hag nailö, nibi anib gau böry anib lau adö arnaböl. Nibi anib gau, nan si nan naij gitipun gau pri u, aigöl gun lik git yuun, mid aij gun, a göm, miyör kub yabit niyöm, gasit kub niyöl git

\* 2:16: 1Di 4:7 \* 2:17: 1Di 1:20 \* 2:19: Jon 10:14; 1Ko 8:3; Ais 52:11 \* 2:22: 1Di 6:11 \* 2:23: 1Di 4:7  
\* 3:1: 1Di 4:1 \* 3:5: Mad 7:15,21; Dai 1:16

m̄dpal. Pen m̄dmagö kale p̄lu gö, gas̄ naij ke ke iru nöp am kalip ud dañ i göm, adan naij anib gau ud t̄ip ḡn̄ig gab. <sup>7</sup> N̄bi anib gau rö, manö gau n̄bö gau n̄bö n̄jnaböl u pen Krais Jisas manö aij u n̄jeinaböl u, u manö n̄jö me u, a göm, n̄jnagnaböl. <sup>8</sup> Pen b̄ Janis Jabris b̄ m̄hau Mos̄is manö haga u j̄t n̄jlo u rö, b̄ piral hagpal gau u rö nöp Krais Jisas manö n̄jö u j̄t n̄jbal. Kale gas̄ naij yabił nöp n̄jom, Krais Jisas manö aij u j̄t n̄jbal rö, God kalip u rö nöp j̄t n̄jöb. \* <sup>9</sup> Pen ḡpal adö anibu rap̄n ḡlō arn̄im rö lagöp. Janis Jabris b̄ m̄hau ḡt naij ḡlō, n̄bi b̄ waiö n̄jla rö u, n̄bi b̄ m̄ni anib unbö rö nöp manö piral hag n̄bal gau u rö nöp waiö n̄jnaböl.

#### *Jisas Krais manö aij u n̄j ud aij ḡmön*

<sup>10</sup> Pen yad aip m̄dul, gas̄ adö añt nöp n̄jul, Jisas Krais manö aij u hag n̄bin u abe, naḡt aij adö yad ḡpin u abe, ne hadö n̄j aij ḡmön anig umbö rö nöp ḡpan. Krais n̄j ud p̄döj gem, wög n̄pe klo yabił nöp göl gem, n̄bi b̄ gau kalip m̄dmagö lem, m̄njör auö ūham m̄dem arö gagpin u, ne n̄jban. <sup>11</sup> Krais manö aij hag n̄ainö ȳp ḡt naij ḡlō ūham m̄dainö u, ne hadö n̄jban. N̄bi b̄ daun kub Adiok, Aikoniam, Lisdra gau ȳp ḡt naij ḡlō ḡlō, ūham yabił m̄dainö u pen B̄ Kub ȳp ud kam̄j yua u, ne n̄jban.

<sup>12</sup> N̄bi b̄ Krais Jisas n̄p c̄g göm, hagöp rö nöp ḡn̄ig gaböl gau, kalip magöñhalö m̄njör n̄lō, ūham m̄deinaböl. \* <sup>13</sup> Pen n̄bi b̄ naij manö piral adö u nöp hag n̄bal gau, naij yabił ḡlō ḡlō arö, kale nöd n̄bi b̄ naij m̄dm̄dal rö wasö, hainö n̄bi b̄ naij unbö ke m̄deinaböl. Kale ke God adan aij u n̄njagöm, n̄bi b̄ r̄mnap kalip manö piral anibu hag n̄lō, kale u rö nöp God adan aij u n̄njagnaböl.

<sup>14</sup> Pen ne n̄t pro nöp m̄dmön, nöp Krais Jisas manö n̄jö u hag n̄lō, n̄jmön böj nöp n̄j udpan manö aij u klo ḡmön, n̄j udöl ḡt, hagöp rö nöp göl ḡt, ḡt m̄daimön. Hon n̄bi b̄ nöp manö aij u hag n̄no n̄jna u, ne hadö n̄jban. <sup>15</sup> Ne n̄jban, n̄t pro yabił m̄daina n̄n u, ne God Manö Ū u hadö n̄jna. Hon God Manö Ū u amgö l̄i n̄jeinabun u, God Manö Ū u han̄p gas̄ k̄d hīk n̄jeb magö anibu n̄ö, Krais Jisas n̄p n̄j udno han̄p ud as̄knab manö ił u n̄j aij ḡnabun. <sup>16</sup> God Manö u magöñhalö, God n̄pe ke ake l̄om Ana n̄pe u pu ga. Anib u, God Manö u magöñhalö udun, n̄bi b̄ gau kalip hag n̄n, n̄bi b̄ manö n̄jö arö ḡpal gau kalip r̄m̄d ukun, n̄bi b̄ ḡt naij ḡpal gau kalip hag gun, n̄bi b̄ kale, aigöl gun God Manö hagöp rö gun, a ḡt gas̄ n̄jbal gau, kalip hag n̄t aij ḡnabun. \* <sup>17</sup> Anig geinabun u, God n̄p wög ḡt n̄eb n̄bi b̄ n̄pe gau, God Manö u n̄j aij yabił göm, God kalip wög aij n̄hon n̄hon hag l̄nab u, kale gas̄ n̄j aij yabił göm, ḡt aij yabił ḡnaböl.

## 4

#### *God Manö kabö göl u hag n̄mön*

<sup>1</sup> Nöp manö anib ȳhar̄j hagagabin. Krais Jisas n̄bi b̄ gau magöñhalö Kin kale abad m̄deinabin, a göm, ado ḡt aueinab n̄n u, n̄pe n̄bi b̄ kam̄j m̄deinaböl gau abe, n̄bi b̄ umla gau abe, n̄me ke ke l̄n̄ig gab. Anib u, God abe, Krais Jisas abe n̄jm̄dlö n̄jö ḡt, nöp manö anib hagn̄ig gabin. <sup>2</sup> God Manö aij u hag n̄mön. N̄bi b̄ gau n̄tñt l̄nab aka n̄tñt lagnab, a ḡmön, j̄t n̄njagmön; m̄ni udnaböl aka udagnaböl, gas̄ u n̄njagmön; klo ḡmön nöp God Manö aij u hag n̄mön. N̄bi b̄ ḡt naij ḡpal gau hag ḡmön, n̄bi b̄ manö n̄jö arö ḡpal gau r̄m̄d ukmön, n̄bi b̄ kale, aigöl gun God Manö hagöp rö gun, a ḡt gas̄ n̄jbal gau, kalip agam̄j hain r̄kmön hag n̄t aij ḡmön, ḡmön. <sup>3</sup> N̄hon ḡn̄ig: n̄n hain u, God Manö kabö göl u n̄jom, udagnaböl; hag n̄eb n̄bi b̄ iru nöp ūt ḡt daulö, kale manö piral manö ȳhar̄j ȳhar̄j gas̄ kale ke aröp adö u nöp hag n̄lō, kale n̄jom m̄ñt m̄ñt göl ḡt udnaböl. \* <sup>4</sup> God Manö n̄jö u arö göm, aiud ȳhar̄j gau haglō, ȳñj̄d n̄jnaböl.

\* 3:8: Eks 7:11    \* 3:11: Ap 13:14-52; 14:5,8-20    \* 3:12: Mad 16:24; Jon 15:20; Ap 14:22    \* 3:16: Ro 15:4  
\* 4:3: 1Di 4:1

<sup>5</sup> Pen ne ke, nan nihön nihön gınab u, gası niŋ aij göl git midaimön. Mıjör auainım, gası iru niŋagmön. Ne klo gitmön, Krais Jisas manö aij u niби bi gau hag niŋ ajmön. Ne God wög git ſeb bi midpan u me, God nöp wög nihön nihön hag la u, magöñhalö git dam dam arö, böŋ nöp git haknab.

*Yad söl umnig gabin, a ga*

<sup>6</sup> Yad Krais wög nipe gitnö, yip nagit lilo midnö midnö, miňi pak lino hagape niip lugnım, a göm, yip gaböl. Anib u, miňoŋ naböŋ adö il i midpin i, arık arep niň u söl auub. \* <sup>7</sup> Yad klo gem, Seden aip pen pen git damem, adan söl au hadö aubin. Yad klo gem, Krais Jisas manö aij u niби bi gau hag niŋ dam dam arö, Krais Jisas niip niŋ udöl git midem, wög yip haga u arö gagpin; haga rö nöp magöñhalö gitpin. \* <sup>8</sup> Niip Bi Kub, niip manö ud asik aij göm hagöp u me, nihön nihön gitpin u niŋ midöm, niň kub niip u auö, yip bi kamit aij yad, a gitnab. Pen yad nöp wasö; niби bi, Bi Kub aunab, a göm, aij gö niŋjöl git abad midpal gau, kalip magöñhalö u rö nöp gitnab. \*

<sup>9</sup> Dimodi. Adan midainım u, yad midpin i yitid aumön. <sup>10</sup> Bi yad aip midmidun gau, miňi yad aip aui midagpal. Bi ne Demas, nan miňoŋ naböŋ adö il i midmagö löm, yip böŋ nöp arö göm, hadö daun kub Desalonaika ara. Bi yad Kresej Galesia Propins ara. Daidas Dalmesia Propins ara. \* <sup>11</sup> Bi anit Luk nöp yad aip midpal. Krais Jisas niip wög gabin aui, Mak niip git niŋ aij gitnab. Anib u, ne Mak niip ammön ut git dauö, yad aip midul, wög anibu gul. <sup>12</sup> Dijikas niip hag yunö Epesas ara. <sup>13</sup> Aunabön niň u, daun kub Droas apön, kolsior milö yad u, bi ne Kapas ram ud lino u udmon daumön; adan midainım u, köp yad wam wam git midöp gau magöñhalö udmon daumön; wasö u, köp kaj meme sipsip hañ hib halö kalit klin rikla gau nöp magöñhalö udmon daumön. \*

<sup>14</sup> Bi kapa wög göp Aleksada yip git naij yabit ga. Yip ga anibu, God niip pen u rö nöp gitnab. \* <sup>15</sup> Krais Jisas manö aij hagpun u, Aleksada niip jit naij yabit ga u me, yip git naij ga rö, nöp u rö nöp gitnım rö lop u, niŋ aij gitmön.

<sup>16</sup> Yip nöd manö kub hagla niň u, niби bi ap yip jöl gau niŋ midö manö kub hagagnö; kale magöñhalö yip arö gitla. Pen God kalip gası anibu niŋjöl git midagainım. <sup>17</sup> Yip manö kub hagla anibu, Bi Kub yip abad midö niŋjöl git, manö aij niip u niби bi gau niňö iru nöp apöm middeila gau, kalip halowatö hagainö niŋla. Bi Kub gö, kaj laion yip hau niŋjöl rö laga. <sup>18</sup> Yad niŋbin, Bi Kub yip abad midö, nan naij ap yip gitnım rö lagnab; yip ud kamit yuöm, dam ram miňoŋ aij niip kumi kabö adö laj au ud arnab. Bi Kub anibu, hib niip u pör pör nöp haglö adö araj. Anib unbö rö aij.

*Pol hagöp, "Kale midpim?" a göp*

<sup>19</sup> Niби ne Prisila abe, nugmul niip Akwila abe, bi ne Onesiporas niби bi ram niip midpal gau abe kalip hagmön, Pol "Kale midpim?" a göp, a gitmön. \*

<sup>20</sup> Bi ne Erasdas aui auaga; midöp daun kub Korid u. Bi ne Dropimas niip nan gö, arık aunö daun kub Mailidas. \*

<sup>21</sup> Yigön kub auöp niň u söl midöp rö, adan midainım u, yigön auagnab adö u yitid aumön.

Pen Yubulas, Pudens, Lainas, Klodia, Krais Jisas niби bi niip daun kub Rom i midpal gau magöñhalö nöp, "Ne midpan?" a gaböl.

<sup>22</sup> Dimodi, Bi Kub nöp aip midainım.

God kalip magöñhalö mög niŋjom ud aij gitnım.

---

\* 4:6: Plp 2:17 \* 4:7: 1Di 6:12 \* 4:8: 1Ko 9:24-25 \* 4:10: 2Ko 8:23; Ap 15:37-39; Kol 4:14 \* 4:13: Ap 20:6 \* 4:14: 1Di 1:20; Sam 62:12; Ro 2:6 \* 4:19: Ap 18:2; 2Di 1:16-17 \* 4:20: Ap 19:22; 20:4; Ro 16:23

## Daidas

### Pol Daidas n̄ip köp kal̄t kliñ r̄ika

<sup>1</sup> Yad Pol. God ȳip hag lö wög ḡi ñeb b̄i n̄ipe ap m̄idem, Jisas Krais manö aij n̄ipe ud ajep b̄i n̄ipe ap m̄idpin.

God ȳip hag la u, n̄ibi b̄i n̄ipe udn̄ig gab gau kal̄t God Manö u hag ñ̄inö kale manö an̄bu n̄ij ud p̄idön̄ göm, manö n̄ijö yuö u n̄ij aij göm, hagöp rö nöp göl, a göm, God ȳip wög an̄bu hag la. <sup>2</sup> God n̄ipe manö piral ap hagagöp. N̄ipe hadame dagol gau ram m̄inöj ḡi laga ñ̄in u manö n̄ijö hagöm haga rö, n̄ibi b̄i an an manö n̄ijö n̄ipe an̄bu n̄ij udöm, manö n̄ijö yuö u n̄ij aij göm, u rö nöp ḡinaböl gau, n̄ipe kal̄t p̄ör m̄idep magö u ñ̄inab. \*

<sup>3</sup> Ñ̄in n̄ipe ke hag la ñ̄in u nöp, God manö n̄ipe waiö la. God, Ud Kam̄ij Yuep B̄i hon u, ȳip hag lö, manö aij n̄ipe waiö hag ñ̄i ajpin.

<sup>4</sup> Daidas, nöp köp an̄bi kal̄t kliñ r̄ikabin. God Manö u nöp hag ñainö, Krais Jisas n̄ij udmön, manö aij adö añ̄i n̄ijbul u me, nöp ñ̄i aij yad, a gabin. Bapi God abe, Ud Kam̄ij Yuep B̄i hon Krais Jisas abe, nöp mög n̄ijmil, ud aij ḡimil, abad m̄id aij ḡilö, ne agam̄ij m̄id aij ḡimön. \*

<sup>5</sup> Yad nöp ram m̄inöj ñ̄ig r̄ib gus ga airan Krir hag lem, hagnö, “N̄ibi b̄i kal̄t Krais manö aij u hag ñ̄ilo gau kauyan am n̄ijmön, wög r̄imnap gaglo u göl ḡi, b̄i kub kal̄t abad m̄idep ram m̄inöj ke ke m̄idpal gau hag l̄imön,” a ḡinö.

<sup>6</sup> Pen n̄ibi b̄i Krais n̄ij udpal gau b̄i kub kal̄t abad m̄idep r̄imnap udn̄ig, b̄i ȳihar̄ij udagmön. B̄i ḡi aij ḡipal gau nöp n̄ijmön udmön. N̄ibi kale añ̄i ap nöp udöm, ñ̄i pai kale gau kal̄t abad m̄id aij ḡilö, Krais n̄ip n̄ij udöm, ami bapi manö udöm hain göm halöwałö gagpal, b̄i gau nöp n̄ijmön udmön. \* <sup>7</sup> Krais n̄ibi b̄i n̄ipe abad m̄idep b̄i gau kale God wög n̄ipe ke abad m̄idpal. An̄b u, b̄i abad m̄idep b̄i gau kale ḡi aij nöp ḡilö, n̄ibi b̄i r̄imnap kal̄t manö hag juöl rö lagn̄im. Pen b̄i manö pen pen hagpal gau, b̄i ȳijid kal jubal gau, b̄i ñ̄ig kłö ñ̄ijom haut l̄ibal gau, b̄i urak pen pen pakpal gau, b̄i ułpö k̄iñno mani si udn̄ig ḡipal gau, kal̄t n̄ijmön udagmön. <sup>8</sup> Pen n̄ibi b̄i Krais n̄ij udpal gau b̄i kal̄t abad m̄idep gau, n̄ibi b̄i m̄ilö gau n̄ibö hag w̄ihai dam ram kale aip aij dañ udöm, nan n̄ihön n̄ihön aij m̄idöp gau m̄idmagö löm, gas̄ hañ romanj kale ke gas̄ göp rö gagöm, n̄ibi b̄i gep abe n̄ibi b̄i ramö gau abe magöñhalö ud aij göm, b̄i uł m̄idun a göm, p̄ör nöp God Manö hagöp rö nöp gas̄ n̄ijom, kłö göm hagöp rö nöp göm, gaiöl. <sup>9</sup> Krais manö n̄ijö nöd hag ñ̄ilo n̄ijla u nöp n̄ij ud p̄idön̄ göl ḡi, Krais n̄ibi b̄i gau kal̄t Krais manö ȳidun göl u nöp hag ñ̄i aij ḡilö, kale n̄ij udöm gas̄ halö m̄ideinaböl. Pen n̄ibi b̄i manö ȳidun göl an̄bu r̄ib jubal gau, kal̄t manö ȳidun göl adö u hag ñ̄i aij geinaböl, manö pen hagöp rö lagnab.

<sup>10</sup> N̄ihön ḡinig: n̄ibi b̄i Krais n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idpun a ḡipal gau iru nöp God Manö u r̄ib juöm, manö piral gau n̄ibö udöm n̄ibi b̄i r̄imnap kal̄t hag ñ̄om, adan naij u t̄ip ḡi ud arbal. B̄i an̄b gau iru nöp b̄i Juda n̄ibö. Kale Krais n̄ip n̄ij udpal u pen Juda n̄ibi b̄i wasö gau kale Krais n̄ip n̄ij udöm, hañ r̄ib ḡi dö göm me, Krais n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idnaböl a ḡipal. \* <sup>11</sup> Ne ḡimön manö piral u arö ḡilanj. Mani nan gau udun a göm kale manö piral an̄bu nöp hag ñ̄ilö, b̄i r̄imnap n̄ibi b̄i ñ̄i pai ram kale aip hanbal gau magöñhalö manö piral an̄bu udpal. \*

<sup>12</sup> Pen b̄i manö hagep kale ke Krir n̄ibö b̄i ap haga, “N̄ibi b̄i Krir n̄ibö gau p̄ör nöp manö pir alöm, nan naij nöp göm, kale iru gö wög gagöm, nan aij iru nöp udun a göm, kain hapeb rö m̄idpal,” a ga. <sup>13</sup> B̄i Krir n̄ibö manö haga an̄bu n̄ijö yab̄i haga. An̄g

\* 1:2: Kol 1:27    \* 1:4: 2Ko 8:23; Gal 2:3; 2Di 4:10; Ro 1:7    \* 1:6: 1Di 3:2-7; 2Di 2:24-26    \* 1:10: 1Di 4:7  
\* 1:11: 1Pi 5:2; 2Di 3:5-6

ḡpal an̄bu ne kal̄p manö kłö yab̄t hagmön, manö piral hagpal u arö göm, Krais manö aij u ȳdun göl nöp n̄j udöl. \*

<sup>14</sup> Kal̄p manö kłö hagmön, Juda n̄bi b̄ aiud ȳhar̄iñ hadame gau hagm̄dal gau arö göl; n̄bi b̄ Krais manö n̄jö j̄ n̄jbal gau an̄g an̄g ḡmim a ḡpal gau, manö kale udagöl. \*

<sup>15</sup> God n̄bi b̄ aij n̄pe gau nan r̄mnap hil gagpal; nan aij a göm hałowałö udpal. Pen n̄bi b̄ nan si nan naij nöp ḡm̄dal gau abe, n̄bi b̄ Krais n̄p n̄j udagpal gau abe, nan iru nöp hil ḡpal.

N̄bi b̄ an̄b gau rö, gas̄ r̄mid kale böj nöp naij gö, gas̄ n̄j aij gagpal. <sup>16</sup> God Manö n̄j udun, n̄bi b̄ n̄pe m̄dpun a ḡpal u pen kale ḡpal rö n̄jun n̄jbun, kale God n̄bi b̄ n̄pe wasö. Kale God Manö aij hagöp rö j̄ n̄jbal u me, kale nan aij ap göl rö lagöp. Ḡpal an̄bu God n̄jö mulu lugöp. \*

## 2

*Krais n̄bi b̄ n̄pe gau kal̄p abad m̄d aij ḡmön*

<sup>1</sup> Pen ne n̄bi b̄ gau kal̄p God Manö kabö göl adö u nöp hag n̄mön. <sup>2</sup> B̄ majö rö gau kal̄p hag n̄t aij ḡmön, n̄ig wain iru n̄njagöl; gas̄ n̄j aij göm, nan naij gagöl; hañ romanj kale ke gas̄ göp rö nöp gagöl; nan n̄hon gain̄im, kale kłö göm Krais manö aij n̄pe u n̄j ud p̄döñ göm, Krais n̄p c̄ig p̄döñ göm, n̄bi b̄ gau m̄dmagö yab̄t löm, kłö göm ḡ damöm, b̄ agamij hain r̄köm, ḡ m̄daiöl. <sup>3</sup> N̄bi majö rö gau kal̄p u rö nöp hag n̄t aij ḡmön, kale n̄bi God Manö hagöp rö nöp göm ḡ aij ḡpal rö nöp göl; kale n̄bi b̄ r̄mnap hib hag juöm haglö lugagn̄im; n̄ig wain iru n̄njagöl; kale n̄bi n̄t pai b̄ gau kal̄p naḡt aij adö u nöp hag n̄t aij göl. \* <sup>4-5</sup> An̄g göl m̄d aij göm, kale n̄bi ma ił ḡsön l̄bal gau kal̄p hag n̄t aij ḡlō, kale pen nugmul b̄ kal̄p m̄dmagö löm, n̄t pai kale gau kal̄p m̄dmagö löm, hañ romanj kale ke gas̄ göp rö nöp gagöm, aṣ̄t̄ m̄dagöp rö nöp m̄döm, wög ram kale gau ḡt aij göm, n̄bi b̄ r̄mnap gau ud aij göm, nugmul b̄ manö hagöl mo gau m̄döł. An̄g ḡlō, n̄bi b̄ r̄mnap n̄jöm, God Manö u hag juagnaböl. \*

<sup>6</sup> Pen b̄ praj gau kal̄p manö kłö hagmön, kale hañ romanj kale ke gas̄ göp rö nöp gagöl. <sup>7</sup> Pen ne manö n̄hon n̄hon kal̄p hag n̄nabön u, ne ke pör nöp nan magöñhalö an̄g unbö rö nöp ḡmön, b̄ praj gau nöp n̄jöm, kale an̄g unbö rö nöp göl. Pen ne n̄bi b̄ gau manö hag n̄nabön u, m̄hol m̄hol göl ḡt hagagmön; gas̄ n̄j aij ḡmön God Manö kabö göl nöp hag n̄t aij ḡmön. \* <sup>8</sup> Manö magö hagn̄ig gabön u n̄j aij ḡmön hagmön, n̄bi b̄ han̄p n̄jłö mulu lugöp gau manö r̄mnap uthai wasö n̄jöm kal̄p nable ḡin̄im. \*

<sup>9</sup> Pen Krais n̄bi b̄ n̄pe, n̄bi b̄ r̄mnap rau daulö, naḡt wög rö ḡpal gau kal̄p hagmön, b̄ kub yad aij ḡin̄im adö u nöp ḡnam a göm, manö r̄mnap pen hagagöm, b̄ nap kale gau hagöl rö nöp göl. \* <sup>10</sup> Nap kale gau nan si udagöm, pör nöp nap nan kale gau magöñhalö abad aij göm, wög magöñhalö ḡt aij göm göl. An̄g göl ḡt aij geinaböl u, n̄bi b̄ gau n̄jöm, God Ud Kam̄t̄ Yuep B̄ hon u manö n̄pe n̄jöm hagnaböl, manö an̄bu manö n̄jö manö n̄j udep a ḡinaböl.

<sup>11</sup> Pen God n̄bi b̄ gau magöñhalö mög yab̄t n̄jöb rö, Krais Jisas ram m̄nöj ił i waiò apöm umö, n̄bi b̄ gau magöñhalö ram n̄pe kumi kabö adö laj au pör nöp Kam̄t̄ m̄daiöl rö lüp. <sup>12</sup> God n̄pe han̄p mög yab̄t n̄jöb u n̄jun n̄jbun, nan si nan naij ḡpun gau abe, hañ romanj hon ke gas̄ göp rö gun a ḡpun u abe, arö gun, ram m̄nöj ił i m̄dpun i, gas̄ n̄j aij gun, n̄bi b̄ r̄mnap nan naij ap gagun, kłö gun God Manö hagöp rö nöp gun. \* <sup>13</sup> An̄b u, God hon Jisas Krais han̄p ud Kam̄t̄ yuöp u, mailö halö ado ḡt aunab a gun, gas̄ halö m̄dun aij gö n̄jöł ḡt m̄dpun. <sup>14</sup> Jisas han̄p a göm uma u, “Nan

\* 1:13: 2Di 4:2    \* 1:14: 1Di 4:7    \* 1:16: 1Jn 1:6; 2:4    \* 2:3: 1Di 3:11    \* 2:4-5: Ep 5:22    \* 2:7: 1Di 4:12  
\* 2:8: 1Pi 2:15    \* 2:9: 1Di 6:1    \* 2:12: 1Jn 2:16

si nan naij ḡipal gau magōjhalö pen ñ̄nö, kale n̄bi b̄ as̄ij m̄dagöp yad ke m̄döm, ḡi aij nöp gun a ḡi gas̄i n̄ij m̄daiöl,” a göm, han̄p a göm uma. \*

<sup>15</sup> Manö hagaj̄n an̄bi n̄bi b̄ gau kal̄p hag ñ̄t aij ḡimön. Pen n̄bi b̄ hałowałö ḡipal gau kal̄p kłö ḡimön hag ñ̄mön, maj m̄igan ne u s̄ips̄ip n̄ijagöl. \*

### 3

#### Krais n̄bi b̄ kale aige göl ḡinaböl

<sup>1</sup> Krais n̄bi b̄ gau kal̄p hagmön, kiŋ gau abe, gapman b̄ kub gau abe manö hagöl rö nöp göl. Pör nöp n̄bi b̄ r̄imnap gau kal̄p ḡi aij göl rö l̄inim u, kal̄p ḡi aij göl. \* <sup>2</sup> Pen n̄bi b̄ r̄imnap gau kal̄p manö piral haglö hib kale lugagnim; pen pen hagagöm, n̄bi b̄ r̄imnap gau hag ud aij göm, n̄bi b̄ gau magōjhalö aip n̄bi b̄ hain m̄d aij göm, göl. <sup>3</sup> Pen n̄ihön: hon ke nöd u rö nöp gas̄i n̄ij aij gagun, God Manö hagöp rö j̄t n̄ijun, hañ romanj hon ke gas̄i ḡop rö nöp gun a gun, b̄ naḡiman rö m̄dm̄idun. Hon nan si nan naij nöp göl ḡi m̄dm̄idun; n̄bi b̄ gau kal̄p gas̄i naij n̄ijun, nan kale gau nan hon rö m̄daiböp, a gun, kal̄p pen n̄ijno mulu lugö pen n̄ijlo mulu lugö ḡim̄idun. Pen j̄t n̄ijlo pen j̄t n̄ijun ḡim̄idun. \*

<sup>4</sup> Nöd an̄g ḡim̄idun u pen hainö God, Ud Kamiñj Yuep B̄ hon u, God n̄bi b̄ mög n̄ijöm m̄dm̄agö löp u han̄p n̄bi b̄ waiö la. <sup>5</sup> God n̄pe han̄p ud Kamiñj yua. Han̄p ud Kamiñj yua u, hon ke nan aij r̄imnap ḡino han̄p ud Kamiñj yuaga. N̄pe han̄p mög yabił n̄ijöb u me, han̄p ud Kamiñj yua. Ga an̄bu, Ana Uł u han̄p yuö apöm, gac hon u l̄ik ḡi yuö, n̄bi b̄ hain n̄ibö yabił l̄ibun. \* <sup>6</sup> God n̄pe Ana Uł han̄p böj nöp yuö apöm han̄p aij dañ m̄döp u, Jisas Krais han̄p nan a göm umöm ud Kamiñj yua u me, an̄g ga. \* <sup>7</sup> God ga an̄bu, han̄p mög n̄ijöm n̄bi b̄ Kamiñj aij n̄pe rö udöm, Kamiñj pör m̄dep u udun a ḡipun u, han̄p n̄inabin, a göm ga. <sup>8</sup> Manö n̄ijö yabił me an̄bu.

Manö hagaj̄n an̄bu n̄ij aij ḡimön kłö ḡimön hag ñ̄mön, God n̄p n̄ij udpal n̄bi b̄ gau gas̄i añt an̄bu nöp n̄ijöm, n̄bi b̄ r̄imnap kal̄p ḡi aij göl ḡi m̄daiöl. An̄g ḡinaböl u ḡi aij yabił ḡinaböl. Manö an̄bi manö aij yabił; ram m̄inöñ gau gau ud arlö, hagöp rö nöp geinaböl u, n̄bi b̄ magōjhalö agamij m̄d aij ḡinaböl.

<sup>9</sup> Pen n̄bi b̄ r̄imnap manö hałowałö hag amil apil göm, apis bac hon gau an̄g an̄g göl r̄iklö auöp, a göm, Juda lo manö u an̄g an̄g göl m̄döp, a göm, pen pen hagaiöl u, ne aip hagagmön. Manö an̄b gau il ap m̄dagöp; n̄bi b̄ manö ȳharinj an̄bu n̄ijöm agamij m̄d aij göl rö lagöp. \*

<sup>10</sup> An̄b u, n̄bi b̄ r̄imnap God Manö kabö göl u arö göm, manö r̄imnap ke hagaiöl, mañ añt ap hagmön. Pen n̄ijagaiöl, mañu u rö nöp hagmön. Mañu u rö nöp n̄ijagaiöl, kal̄p böj nöp arö ḡimön. \* <sup>11</sup> Ne n̄ijban, n̄bi b̄ an̄g ḡipal gau kale gas̄i naij nöp n̄ijöm, nan si nan naij nöp göl ḡi m̄dlö, gas̄i m̄dm̄agö aij kale dañ gac m̄döp u waiö lö n̄ijbun.

<sup>12</sup> Yad hainö Ademas aka Dijikas hag yunö, nöp am hagö, ne ȳihid auep rö lainim ȳihid Nikopolis daun aumön. Ȳibaud göm ȳigön ḡinab n̄in u yad am m̄deinabin ram m̄inöñ an̄bu. \* <sup>13</sup> B̄ ne Sinas lo manö n̄ijöb u aip, b̄ ne Apolos aip, kal̄p ud aij ḡimön, adan arn̄g gaimil u, nan kale r̄imnap m̄dagainim n̄imön ud armil. \* <sup>14</sup> Krais n̄bi b̄ n̄pe Krir m̄dpal gau, kale wög göl ḡi m̄dlö nan n̄ijeb p̄lnim. Kale kłö göm pör nöp ḡi aij göl ḡi m̄döm, wög göl ḡi m̄döm, nan magö n̄ijöm, n̄bi b̄ nan m̄dagöp gau kal̄p r̄imnap n̄inaböl. \*

<sup>15</sup> Daidas. N̄bi b̄ yad aip m̄dpun aui nöp, “M̄dpan?” a ḡipal. Pen hon Krais manö aij n̄ij udpun rö n̄ij udöm, han̄p m̄dm̄agö l̄ibal gau kal̄p, “M̄dpim?” a ḡimön.

God kalöp magōjhalö mög n̄ijöm abad m̄dainim.

---

\* 2:14: Gal 1:4; Eks 19:5; Dud 4:20; 7:6; Esi 37:23; 1Pi 2:9      \* 2:15: 1Di 4:12      \* 3:1: Ro 13:1-7; 1Pi 2:13-14      \* 3:3: 1Ko 6:11; Ep 2:2; 5:8      \* 3:5: 2Di 1:9; Ep 5:26      \* 3:6: Ap 2:17-18      \* 3:9: 2Di 2:14,16      \* 3:10: Mad 18:15-17  
\* 3:12: Ep 6:21-22; Kol 4:7-8      \* 3:13: Ap 18:24; 1Ko 3:5-6; 16:12      \* 3:14: Ep 4:28

## Pilimon

### Pol Pilimon nipa köp kalit klin rika

<sup>1</sup> Yad Pol. Krais Jisas nipa wög gainö, yip nagit lilo midpin. Yad mam hon Dimodi aip midul, kalop köp anibi kalit klin rikabul.

Mam aij hon Pilimon, hon wög jit nööl gitpun. <sup>2</sup> Ne u, añ hon Apia u, bi hon aip God wög klo göm göp Akipas u, Krais Jisas nibi bi nipe ram ne apim God nipa sabe gitpim gau magöñhalö, kalop köp i kalit klin rikabul. \*

<sup>3</sup> God Bapi hon abe, Bi Kub Jisas Krais abe, kalop mög niymlud aij gitmil abad midlö, kale agamij mid aij git midaimim.

*Nibi bi God nipa niy udpal gau kalip midmagö liban, a ga*

<sup>4-5</sup> Ne Bi Kub Jisas nipa niy udöl git, God nibi bi nipe gau kalip magöñhalö midmagö liban u yip haglö niyem, yad God yad nipa sabe göl git, nöp gasit niyem pör nöp aij a gitpin.

<sup>6</sup> Nip hagpin, "Bapi. Hon Pilimon aip Krais manö aij u hag amit apit gun me, hanip nibi bi Krais nipa niy udun cig göl git midpun gau nan aij nihon nihon niyban u, Pilimon nipe magöñhalö niy aij gitnim," a gitpin.

<sup>7</sup> Pen mam aij yad Pilimon nöy! Ne God nibi bi nipe gau kalip midmagö yabit liban u, kale midmagö aij kale dan mitn mitn gitpal. Yad u ro nöp niyem mitn mitn göl git gasit halö midpin. \*

*Onesimas nipa mulu niyagmön, a ga*

<sup>8</sup> Ne God nibi bi nipe gau kalip midmagö yabit liban u niyem, ne yad Krais bi nipe mamil mihau midpul ro, yad nöp manö klo hagem ne anig gitmön a gitbne. <sup>9</sup> Yad Pol uri bi mitlep libin. Krais Jisas manö aij u hag nit ajainö, yip nagit lilo midpin ro, nöp manö klo hagnig hagbne u pen nöp anig hagagnabin. Ne bi midmagö yad midpan ro, yad hagnam ro gitmön. <sup>10</sup> Pen manö yad u, Onesimas nipe nit yad ke ro lop. Nöp wög göm arik ara u, aui yad aip nagit midul, Krais manö aij u hag nitnö niy udöp u me, yad nap nipe ro midpin; nipe nit yad ke ro midöp. \* <sup>11</sup> Nöd nipe nöp wög git nit aij gagmidöp; pen uri nipe nöp wög git nit aij göm, yip wög git nit aij göm gitnab.

<sup>12</sup> Pen nit midmagö yad ro u nöp yuabin. <sup>13</sup> Nöd hag niyem manö ne u udem ro, nipa yuagbne. Krais manö aij hagainö, yip nagit lilo midpin i, ne apön yip abad midaimon ro lagöp u, Onesimas yip abad midairop. <sup>14</sup> Pen yad ke Onesimas nipa ud middeinabin u kabö ro gagnab a gem, nipa nod yuem, nöp hainö hag niyabin. Yip lau adö kauyan yunig yumön. <sup>15</sup> Yad gasit niybin e, God nipe ke go, Onesimas nöp magö pro marap arö göm aröp u me, uri nöp ado git apom ne aip pör pör midainit. <sup>16</sup> Pen mitni nipa yiharit nagit wög gep bi ne ap niyagnabön; mitni nipa mam midmagö hol mihöy yitig göl ro niyabön. Nipe mam midmagö yad yabit, pen nipe bi nagit wög git neb ne midöp u me, ne mitn mitn gitmön bi nagit wög git neb aij ap abe, Bi Kub bi nipe mam aij ap abe udnabön. \* <sup>17</sup> Anib u, yip bi niyeb ne yabit ro, Bi Kub wög aip gitpul, a gitmön niyban u, nit Onesimas nipa hag gitnam a gitmön gasit u niyagmön. Yad amjakno yip ud aij gitbnep ro u, nipa u ro nöp ud aij gitmön. <sup>18</sup> Pen nipe nöp git naij ga aka nan rimnap pen naga, a gitmön, manö rimnap midainit, nipa hagagnabin; manö anibu yip hagmön. Hagö, yad nöp pen nitnabin. <sup>19</sup> Nitö hagpin ro, hib yad ke köp halö kalit klin rikem labin. Pen yad Krais manö aij u nöp hag nitnö ne niy udmön, Krais Jisas bi nipe midpan u, nöp hagagnabin; ne ke niyban. <sup>20</sup> Mam yad. Bi Kub nipa wög aip gitpul ro, hagabin ro nöp gitmön. Krais halip mihöy ud aij go mamil mihau midpul ro, ne anig gitmön niyöm yad mitn mitn gitnabin. <sup>21</sup> Yad hagpin ro nöp wasö, ne niyban adö u nöp niyom, Onesimas nipa abe adö anibu nöp gitnabin, a gem, aij a go nitjölt git nöp köp anibi kalit klin rikabin.

\* 1:2: Kol 4:17; 2Di 2:3    \* 1:7: 2Ko 7:4    \* 1:10: Kol 4:9; 1Ko 4:15    \* 1:16: 1Di 6:2

<sup>22</sup> Manö añi ap m̄döp u hagagpin. Yip ram magö raul m̄gan ap n̄ymön ud l̄i aij ḡmön. Kale magöñhalö God n̄ip sabe ḡpim rö, söl m̄döp naḡi arö gem n̄nam rö löt a gem gas̄i halö m̄dpin. \*

*Manö hag juia*

<sup>23</sup> Bi ne Epapras u rö nöp Krais Jisas manö hag ñeia, n̄ip naḡi leila, yad aip m̄dpul i. N̄ipe nöp “M̄dpan?” a göp. \* <sup>24</sup> Bi wög j̄m ñöl ḡpun Mak u, Arisdakas u, Demas u, Luk u nöp “M̄dpan?” a ḡpal. \* <sup>25</sup> Bi Kub Jisas Krais kalöp n̄bi bi gau mög n̄yöm abad m̄dainim.

---

\* 1:22: Plp 1:25; 2:24    \* 1:23: Kol 1:7    \* 1:24: Kol 4:10-12,14; 1Di 4:10-11

## Hibru

Hibru n̄bi b̄ Krais lau adō m̄deila gau kalip köp kalip kliñ r̄ka

*God Ņi n̄pe hanip manö aij ña*

<sup>1</sup> Nöd God n̄pe ap̄s bac hon Juda n̄bi b̄ gau kalip manö hagnig, b̄ manö hagep n̄pe gau adan ke ke gasi ñö, kale n̄njom hag ñim̄dal. <sup>2</sup> Pen ñin hain m̄dpun i, Ņi n̄pe ke yuö apöm hanip manö hag ña. God hago, Ņi n̄pe ram m̄nöy nan gau magöñhalö hadame dagol gau gi la. God hago, Ņi n̄pe ram m̄nöy nan gau magöñhalö abad m̄deinab. \*

<sup>3</sup> Nap mailö kub halö yabit m̄döp rö u, Ņi u rö nöp mailö kub halö yabit m̄döp. Nap b̄ aigege b̄ rö m̄döp u, Ņi n̄pe u rö nöp unbö rö nöp m̄döp. Ņi manö klö yabit n̄pe hago, ram m̄nöy nan gau magöñhalö m̄dep nöp m̄döp. Ņi n̄pe apöm, hanip n̄bi b̄ magöñhalö a göm umöm, n̄bi b̄ magöñhalö gau nan si nan naij gi pal gau magöñhalö līk gi ke gau yuöm, kauyan urak ap jak Nap klö ke halö m̄döp u ñim̄agö yijig böj lau adō asikom aip m̄dpil. \*

*Ejol gau yagol rö m̄dpal; God Ņi me B̄ Kub yabit m̄döp*

<sup>4</sup> God n̄pe gö, Krais n̄pe ejol gau rö wasö; n̄pe B̄ Kub m̄döp. God Krais n̄p Ņi yad a ga u, hib n̄pe ejol hib rö wasö; hib n̄pe i adō lanjol au m̄döp. \* <sup>5</sup> God Manö adij ap God manö hagom haga,

“Yad m̄ni nöp hagabin, ne Ņi yad m̄dpin,  
yad Nap ne m̄dpin,” a ga.

Pen manö anibu God n̄pe ejol ap hagaga. \* <sup>6</sup> Pen Ņi n̄pe nöd u m̄nöy naböy i yunig ga ñin u, God n̄pe ejol n̄pe kalip haga,

“God ejol gau magöñhalö hib n̄pe haglö adö aranj,” a ga. \*

<sup>7</sup> Pen ejol gau manö hagom God haga,

“God ejol n̄pe gau gö,  
ñin ap yigön rö udöm aubal.

Wög gi ñeb b̄ n̄pe gau gö,

ñin ap mab miłaj rö udöm aubal,” a ga. \*

<sup>8</sup> Pen God n̄pe Ņi n̄pe n̄p manö hagom haga,

“Ne God. Ne Kin pör nöp pör nöp m̄dmön,  
n̄bi b̄ ne gau pör nöp abad m̄deinabön.

N̄bi b̄ ne abad m̄dmön, gi aij ḡmön,  
kabö rö nöp ḡmön, abad m̄deinabön. \*

<sup>9</sup> N̄bi b̄ gi aij gi lö,

ne ñiñi līban,

pen n̄bi b̄ nan si nan naij gi lö,

ne mulu kal nīban.

Anib u, yad, God ne, ḡnö,

ne nöp B̄ Kub ke yabit m̄dpin;

b̄ n̄jeb ne gau mo ne gau m̄dpal,” a ga.

<sup>10</sup> God manö rīmnap halö hagom haga,

“B̄ Kub, ne ke hadame dagol gau nöp m̄dmön,

m̄nöy naböy il i gi löm, kumi kabö au ñim̄agö ne gi līna. \*

<sup>11-12</sup> Nan anib gau magö ap m̄döm, ur ḡnig gab,

pen ne m̄dep nöp m̄deinabön.

---

\* 1:2: Jon 1:3    \* 1:3: Ap 2:33-34; Kol 1:20; Hib 8:1    \* 1:4: Plp 2:9    \* 1:5: Ap 13:33; 2Sa 7:14; 1Kr 17:13    \* 1:6:  
Ro 8:29    \* 1:7: Sam 104:4    \* 1:8: Sam 45:6-7    \* 1:10: Sam 102:25-27

Nan anīb gau, wałij papit lī lugö,  
    ud asik ke au löm, gitson nībö rol gitpal rö gitnabön.  
Pen ne Bī Kub, nöd midmidan rö,  
    uri anīb unbö rö nöp midpan;  
ke ap lagnabön; uri midpan rö  
    hainö anīb unbö rö nöp nöp pör pör nöp middeinabön,” a ga.  
<sup>13</sup> God Manö aditj ap God manö hagöm haga,  
“Ne nīmagö yijig böj yad aui asik midö,  
    nan nīhon nīhon nöp kauat rö midöp gau magöñhalö,  
raata migan ne gau linabin,” a ga.

Pen manö anību God nīpe ejol ap hagaga. \* <sup>14</sup> Anīb u, ejol gau nīhon rö midpal? God kalip hag yuö, nīp wög git nöll git, nībi bī Krais ud kamij yuö kumi kabö adö laj au God aip pör nöp kamij middeinaböl gau kalip git nībal. \*

## 2

*God hanip uda u nan kub yabił*

<sup>1</sup> Anīb u, manö hag nīlō nījbun u, nīj ud pidöj gun, gasit nījöll git nöp midaiun. Pen nīj ud aij gagnabun u, gasit piral rimnap nījun, manö piral böj gau arun rö löt. <sup>2</sup> Ejol gau nöp lo manö u damöm, Mosis nīp nīlla u pen manö anību manö nījöö nöp midö nījöll git, nībi bī manö anību magö ap hagöp rö gagla gau abe, nībi bī magö ap ritb rikla gau abe, ilön pen udla. \* <sup>3</sup> Anīb u, hon God Nī nīpe manö aij dauöp u arö gitnabun u, hon kamij arun rö lagnab. Bī Kub nīpe ke manö anību dap auö, nībi bī manö nīpe anību nījla gau, hanip manö nījöö yabił anību nījmim a göm, hag nīt aij gitla. \* <sup>4</sup> Pen gasit kale u nöp nījom hagagla; God kalip aip midö nījöll git, nan nījeb nījagep rö rimnap göl git, nan gagep rö rimnap göl git, hanip hag nīlla. God gasit nīpe ke nījom, Ana Ut nīpe u nībi bī rimnap nan aij nöö ke yabił geila u, u rö nöp nījno. Anīb u me, Krais manö aij u nījöö yabił hagaböl a gun nījbun. \*

*Jisas hanip rau adog udöm hanip añ mam yad a göp*

<sup>5</sup> Pen God hanip ud nīpe aip kumi kabö ado laj au pör nöp middeinabun manö hagpin adö u, ejol gau bī kub adö lajol rö, hon yagol rö midageinabun. <sup>6</sup> Manö adö anību, God Manö u kalit kliñ ritküm hagla,  
“God. Ne nībi bī gau kalip gasit nījmön udpan.

Pen kale ne ke rö midagpal;  
kale nībi bī yiharit rö u,  
    ne nīhon gitnig kalip abad mid aij gitpan? \*

<sup>7</sup> Ne gaina, magö ulep ap ejol gau bī kub rö middeila,  
    nībi bī gau yagod au rö middeila u  
pen mitni nībi bī gau kalip gö, kale hib midö,  
    <sup>8</sup> nan magöñhalö gau abad middeinaböl,” a gitla.

God gö nībi bī nan magöñhalö gau abad middeinaböl a gitla u, hon nījbun nan magöñhalö nībi bī mo kale au midnab. Pen mitni hon nījbun nan magöñhalö nībi bī mo kale au midagöp.

<sup>9</sup> Pen Jisas ga u nījbun. God Jisas nīp yuö mitnöö naböj adö it i apöm middeia nīn u, ejol gau nībi bī kub rö middeila; Jisas nīpe bī yiharit pro rö middeia. Pen God nīpe nībi bī mög nījöö rö, Jisas nībi bī magöñhalö gau ud kamij yunam a göm ilön kub udöm umö, God gö mitni Bī Kub mailö halö midö nījöll git, hib nīpe haglö adö arab. \*

<sup>10</sup> God nīpe nan gau magöñhalö git löt abad midöp u, nībi bī iru nöp ud ram mitnöö aij yabił nīpe u ud linig, Jisas yuö apöm ilön ke yabił udö, God nīp ka aij ke yabił nīpe ke

---

\* 1:13: Sam 110:1    \* 1:14: Sam 34:7; 91:11    \* 2:2: Gal 3:19    \* 2:3: Hib 10:29; 12:25    \* 2:4: Mak 16:20; 1Ko 12:4,11    \* 2:6: Sam 8:4-6    \* 2:9: Plp 2:8-9

u ña. Nîhön gînîg: Jisas nîpe ke ga manö aij u nîj udöm, nîbi bî iru nöp ka aij ke yabił anîbu Jisas aip am mîdeinabol. <sup>11</sup> Pen nîbi bî nan si nan naij gac u lîk gî yuab Bî anîbu abe, nîbi bî uri gac halö mîdagpal gau abe, Nap kale añt. Anîb u, Jisas nîbi bî anîb gau kalîp añ mam yad bî gau a göm hagö nable gagöp. \* <sup>12</sup> Jisas nîpe God nîp haga, “Añ mam bî yad gau kalîp aiud nöp u ud ñînabin; nöp sabe gînîg magum gun, kîmap hagöl gî, hib ne hagnö adö arnab,” a ga. \*

<sup>13</sup> Pen manö ap haga,  
“God nîpe yîp abad aij gînab a gî gasî u nînjem  
gasî halö mîdeinabin,” a ga.

Pen manö ap haga,  
“God ñît pai yîp ña gau aip mîdpin i,” a ga. \*

*Krais nîbi bî udnam a göm, bî rö löm, aua*

<sup>14</sup> Ñît pai haga anîb gau kale nîbi bî u me, nîpe bî yabił ap löm apöm, Seden nîbi bî tîp gî udö umbal bî u nîp al pak lînîg uma. \* <sup>15</sup> Anîg gö me, nîbi bî umnabun a göm pör nöp gasî miłö löm bî nagîman rö mîdeila gau, kalîp hubîk yuö pör pör nöp kamîj mîdaiöl rö llop. <sup>16</sup> Pen Krais anîg ga u, ejol gau ud aij gînam a göm gaga; Ebrahim ñît pai ud aij gînam a göm anîg ga. <sup>17</sup> Adö anîbu nöp, Krais apöm hon añ mam nîpe mîdpun rö bî yabił löm, bî God nîp nan sabe gep aij yabił u mîdöm, nîbi bî mîd aij gagpal gau kalîp mög nînjöm ud aij göm, pör nöp God nîp wög gî ñît aij göl gî mîdö, God nîpe nîbi bî nan si nan naij gîpal gau gac anîbu nînjöm arö gînab. <sup>18</sup> Pen apöm mînöj naböj adö il i mîdöm, hanîp marö nîhön nîhön göp u, nîp u rö nöp gö me, nîpe ke nîj aij göp rö, hanîp mög nînjöm abad mîd aij gînab.

### 3

*Jisas bî kub; Mosîs bî pro*

<sup>1</sup> Añ mam bî yad. God kalöp u rö nöp manö aij nîpe hagö, hon God nîbi bî nîpe ke mîdpun. Jisas nîpe bî God manö aij dam ñeb bî u. Jisas nîpe bî God nîp nan sabe gep bî kub yabił u. Jisas manö aij nîj udun, God Manö hagöp rö nöp gînîg gun u, nîpe pör nöp hanîp gî ñöb. Anîb u, kale pör nöp Jisas nîp nöp gasî nînjöl gî mîdaimim. \*

<sup>2</sup> Mosîs God manö haga u nînjöm God nîbi bî nîpe udöm abad mîd aij gîmîdöp. Anîg unbö rö nöp Jisas God manö haga u nînjöm magöñhalö gî aij ga. God Jisas nîp wög anîbu hag la. <sup>3</sup> Bî ap ram gî lînab u, ram hib haglö adö aragnab; bî ram gî lînab bî anîbu nöp hib nîpe haglö adö arnab. Adö anîbu rö nöp, God Mosîs nîp ud aij göm gö, nîbi bî Mosîs bî kub a gîpal; pen Jisas hib kub yabił mîdöp rö, nîbi bî hib nîpe haglö adö lajol au aranj. <sup>4</sup> Ram haneb ap ke waiö lagöp; bî geia mîdöp. Adö anîbu rö nöp, nan nîhön nîhön mîdöp gau magöñhalö God nîpe geia mîdöp.

<sup>5</sup> Mosîs God nîbi bî nîpe aij au wög gî ñît aij göl gî, God hanîp hainö manö nîhön hagnab u, manö aij rîmnap hag ña. \* <sup>6</sup> Pen Krais God Ñît nîpe yîjîg göl mîdöp u me, hanîp God il nîpe mîdpun gau, bî ram nap nîbö rö mîdöm abad mîd aij göp. Nan aij hainö udnabun u nîj udun gasî halö mîdeinabun u, nîbi bî nîpe nöp mîdeinabun.

*God manö aij u nîj udöl gî gîmim, arö gagmim*

<sup>7</sup> Anîb u, Ana Uł haga rö nîjun. Nîpe haga,  
“Ñîn i God manö apdi nîjeinabim u,  
manö nîpe u nîj udmmim. \*

<sup>8-9</sup> Napîs nahai bî hadame nöp,  
mî ñîn juöl mîhau ram mînöj kabö nöp mîdöp aij gau mîdlö,

\* 2:11: Mad 25:40 \* 2:12: Sam 22:22 \* 2:13: Ais 8:17,18 \* 2:14: 1Jn 3:8; Rep 12:10 \* 3:1: Hib 4:14;  
7:26; Nab 12:7 \* 3:5: Nab 12:7 \* 3:7: Sam 95:7-11

kalıp nan gagep rö gau göl git, abad mıt aij gainö u pen  
 God nipe hanıp nihön gitnab a göm, manö yad u niyagöm,  
 gası kale ke nöp niyööm gitlö armidöp.

Napıs nahai bi gitla rö u, kale God manö hag juagmim. \*  
 10 Anig gitlö, yad napıs nahai bi gau niyönö mulu lugö hagnö,  
 'Kale pör nöp yip ji niyööm, manö yad hain gagpal,' a gitnö.  
 11 Anig gitla u, yad kalıp niyönö mulu lugö,  
 'Ram mìnöy aij aramöm, yad aip mıtöm,  
 ake lom mıt aij göl a gitnö u, aragnaböl,' a gitnö.

Manö klö hagem böj nöp wasö gitnö!" a ga. \*

12 Anıb u, añ mam bi. Nan si nan naij gitmim, God kamıñ mıtöp u manö nipe u arö gitmim, gası kale ke niyımim rö lüp u, niy aij gitmim. 13 God Manö adıñ hagajın u, "Niñ i God manö apdi niyeinabim u, manö nipe u niy udmmim," a göp. Anıb u, uri hon "Niñ i" mıtöpun u, pör pör niñ añt añt nañt namam gau aip Krais manö aij u hag amıl apıł göl git, pen pen hag niyımim, gası halö mıtömmim. Wasö u, Seden kalıp nan si nan naij gep manö piral rımnap hagöm kalıp git ud arö Krais manö aij u arö gitnabim.

14 Nöd Krais manö aij nipe u niyjun, manö nipe niy ud pıtöy gun, nıp cıg aij gitno u rö, hainö pör nöp klö gun anıb unbö rö nöp Krais manö aij nipe u niy ud pıtöy gun, nıp cıg aij gun gası halö mıtdeinabun u, Krais nıbi bi nipe mıtun nıp aip jitm nöll wög gitpun.

15 God Manö adıñ hagajın u hagöp,  
 "Niñ i God manö apdi niyeinabim u,  
 manö nipe u niy udmmim.  
 Napıs nahai bi hadame nöp,  
 God nipe hanıp nihön gitnab a göm, manö yad u niyagöm,  
 gası kale ke nöp niyööm gitlö armidöp.

Napıs nahai bi gitla rö u, kale God manö hag juagmim," a ga. \*  
 16 Mosıs nipe Isrel nıbi bi nöp udöm Ijip nıbö dava nıbi bi anıb gau magöñhalö God manö niyööm jit niyła. \* 17 Mı niñ juöl mıhau Isrel nıbi bi nöp nan si nan naij git mıtlo, God kalıp mulu lugöl git mıtö niyöl git, ram mìnöy kabö nöp mıtöp aij gau mıtöm iru nöp um hakla. \* 18 Pen Isrel nıbi bi nöp pör nöp God nıp jit niyööm, manö nipe hagöp rö gagla u me, God nipe manö klö hagöm, "Yad kalıp niyönö mulu lugö, ram mìnöy aij arammim, yad aip mıtömmim ake lımim mıt aij gitmim a gitnö u, aragnabim," a göm, böj nöp wasö ga. 19 Anıb u niyjun, manö nipe niy udagla u me, am ram mìnöy aij ake lom mıt aij gitblap au aröl rö laga.

#### 4

1 "Kale ram mìnöy aij arammim, yad aip mıtömmim ake lımim mıt aij gitnabim," a ga manö u Isrel napıs nahai bi niy udagla. Pen uri God hanıp nöp manö niyö anıbu hagöp. Anıb u, kale magöñhalö niy aij gitmim, hon magöñhalö ram mìnöy aij aramun, God aip mıtun ake lun mıt aij gun, a git gası niyımim. Niy aij gitpe, God kalıp nıbi bi añt ap, nan aij nöp niyabin a gitnö u udagnabön, a gagnım. 2 God gö Krais manö aij u Isrel nıbi bi kalıp hag niylö niyła rö, hanıp u rö nöp Krais manö aij u hag niylö niyño. Pen Isrel nıbi bi Krais manö aij u niyööm, niyö hagöp a göm, niy udagla. Anıb u, Krais manö aij u kalıp git niaga. 3 Pen hon nıbi bi Krais manö aij u niyjun, niyö hagöp a gun niy udpuñ gau, "Kale ram mìnöy aij arammim, yad aip mıtömmim ake lımim mıt aij gitnabim," a ga u, manö niyö anıbu haga rö gitnabun. God haga,  
 "Anig gitla u, yad kalıp niyönö mulu lugö,  
 'Ram mìnöy aij aramöm, yad aip mıtöm,

\* 3:8-9: Eks 17:7; Nab 20:2-5    \* 3:11: Nab 14:21-23    \* 3:15: Hib 3:7-8    \* 3:16: Nab 14:1-35    \* 3:17: 1 Ko 10:10

ake löm mıt aij göl a gınö u, aragnaböl,’ a gınö.

Manö klö hagem böñ nöp wasö gınö!” a ga.

God anıg haga u pen nıpe hadame dagol gau ram mınöñ i git laga nın u, nan magönhalö gınab gau magönhalö hadö gası nıñjom gınabin a ga. \*

<sup>4</sup> God Manö u adıñ ap amgö li nıñmön, nın mudun u manö rımnap nıñnabön. Manö anıbu kalı ktiñ rıköm hagla, “God nın unbö kagoj jıñ ram mınöñ nan gau magönhalö git li haköm, nın mudun jıñ u ake lınam a göm, yıharıñ mıdeia,” a gitla. \*

<sup>5</sup> Pen God Manö adıñ mıtö nöp hagajın anıbu, God haga, “Ram mınöñ aij aramöm, yad aip mıtöm, ake löm mıt aij göl a gınö u, aragnaböl,” a ga. \*

<sup>6</sup> God gö Krais manö aij u Isrel nıbi bı kalıp hag nıla pen nıñjom, nıñjo hagöp a göm, nıñ udagla. Anıb u me, ram mınöñ aij aramöm, God aip mıtöm ake löm mıt aij gitlap u, aragla. Pen nıbi bı ke nıbö rımnap arnaböl. <sup>7</sup> Anıb u, nıbi bı manö nıpe nıñjom arö gitla gau umlö, mıt iru nöp inö, bac itaŋ Depid God Manö kalı ktiñ rıköm, manö magö uri nöp hagajın u hagöm haga,

“Nın i God manö apdi nıñeinabim u,  
manö nıpe u nıñ udmmim.

God manö nıpe nıñmim  
iru göp a gitmim jı nıñagmim,” a ga.

Pen God kauyañ u, “Nın i” a ga u me, hon nıñbun, nın nıpe nıbi bı udnab nın u auagöp; mıtdep nöp mıtöp. \*

<sup>8</sup> Pen kale hagnabim, “God hadame nöp, ‘Ram mınöñ aij arammim, yad aip mıtömim ake lımim mıt aij gınabim,’ a ga u, bı kub Josua apıñ bac bı kalıp dam ram mınöñ Kenan arö, mıt aij gitla adö u haga,” a gınabim. Pen nın anıbu nöp hagaga; kale amöm ram mınöñ Kenan mıtlo nıñjöl git, manö anıbu kauyañ haga. \* <sup>9</sup> Anıb u, God nıpe nın mudun u ake löm mıt aij ga rö, nıbi bı nıpe u rö nöp ake löm mıt aij gınaböl. <sup>10</sup> God nın kagoj jıñ wög göm, nın mudun jıñ u ake löm yıharıñ mıdeia rö, nıbi bı an an God ram mınöñ aij au arnaböl gau, kale anıb unbö rö nöp wög geila u arö göm, ake löm, yıharıñ am nıpe aip mıt aij gınaböl. \* <sup>11</sup> Anıb u, ram mınöñ aij anıbu aramun, God aip mıtun ake lun mıt aij gınabun a ga manö u, klö gun, nıñ ud pıdöñ gun, God Manö hagöp rö nöp göl git mıtaiun. Anıg unbö rö gınabun u, Isrel nıbi bı nöd God manö haga u nıñ udagöm ram mınöñ aij aragöm, ap lug pakla rö u, hon nıbi bı ańi ap unbö gagnab.

<sup>12</sup> Nıhon gitig: God Manö u kamıñ nöp mıtöp. God Manö u, nan nıhon gitig gınab. Ru mıtlo kıd gau magönhalö kału göp; God Manö u kıd yabıł. Añ hanıp yan amöm, gası rımid mıtmagö ke löm ana ke löm gınab; añ hanıp yan amöm, le gół ke löm le cıl ke löm gınab; añ hanıp yan amöm, gası aij nıñbun aka gası naij nıñbun u, ud höj lö nıñ aij gınabun. \* <sup>13</sup> Nıhon nıhon gınabun gau, God nıñ mıtö nıñjöl git gınabun; agamıj pi gół gun rö lagöp. Pen nıpe nöp hanıp manö kub göm, nıhon nıhon gitpun manö u hag nıñjö nıñjöl git nıp hag nıñabun.

*Jisas God nıp nan sabe gep Bı Kub yabıł mıtöp*

<sup>14</sup> Anıb u, God Nıp Nan Sabe Gep Bı Kub Yabıł hon u, God Nı nıpe Jisas u, amöm Nap aip mıtöp rö, Krais manö aij nıñ upun u, nıñ ud pıdöñ göl git mıtaiun. \* <sup>15</sup> God Nıp Nan Sabe Gep Bı Kub Yabıł hon u apöm mınöñ ił i mıtmidöp rö, nan si nan naij hanıp git git ud arnım rö lüp gau abe, marö hanıp nıhon nıhon göp gau abe, nıp u rö nöp ga u pen nıpe git naij gaga. Anıb u, marö nıhon nıhon hanıp gınab u, God Nıp Nan Sabe Gep Bı Kub Yabıł hon u nıñ aij göp rö, hanıp mög yabıł nıñjom, <sup>16</sup> bı añ nıbö hon aij yabıł u mıtöp. Anıb u, hon gac halö mıtduñ u, God anıñin göp Bı u nıp pıñıñ gun, arö gagun. God hanıp mög nıñjom, Nı nıpe nıp yuö apöm uma rö, God sea Kij asık mıtöp söl au

\* 4:3: Sam 95:11; Hib 3:11 \* 4:4: Jen 2:2 \* 4:5: Sam 95:11 \* 4:7: Sam 95:7-8 \* 4:8: Dud 31:7; Jos 22:4

\* 4:10: Hib 4:4 \* 4:12: Ep 6:17; Rep 1:16; 19:13-15 \* 4:14: Hib 3:1; 10:23

areinabun u, n̄ippe han̄ip mög n̄ijöm ud aij göm abad m̄d aij gö agam̄ij m̄d aij ḡnabun.  
\*

## 5

<sup>1</sup> Bi God n̄ip nan sabe gep bi kub gau magöñhalö, bi ȳhar̄ij n̄ibi bi aij gau n̄ibö u pen God kalip hag lö, bi aij n̄ibö m̄döm wög n̄ippe u ḡpal. N̄ibi bi nan si nan naij ḡpal u n̄ijöm, kaj meme aka kaj sipsip dap bi God n̄ip nan sabe gep bi kub n̄ilö, kale pen bi d adö u pak lauöm, God n̄ip sabe ḡ n̄ibal. Wög kale ap pen, n̄ibi bi God n̄ip gasi n̄ilö aij gö, nan r̄imnap dap bi God n̄ip nan sabe gep bi kub n̄ilö kale nan an̄ib gau God n̄ip sabe ḡ n̄ibal. <sup>2-3</sup> Pen bi God n̄ip nan sabe gep bi kub an̄ib gau, bi yabił gau me, kale ke u rö nöp nan si nan naij ḡpal. An̄ib u, n̄ibi bi r̄imnap gau nan si nan naij kale ḡpal u abe, kale ke nan si nan naij ḡpal u abe gasi n̄ijöm God n̄ip nan sabe ḡ n̄ibal. An̄ib u, n̄ibi bi n̄ij aij gagpal gau ap lug pakniğ rö geinabol u, God n̄ip nan sabe gep bi kub u kalip mög n̄ijöm, manö hain hagpal. \* <sup>4</sup> Kale ke, bi kub m̄dno a göm, wög an̄ibu udagpal; God Eron n̄ip hag lö wög an̄ibu ḡimidöp rö, kalip an̄ig unbö rö nöp hag lö ḡpal. \*

<sup>5</sup> Adö an̄ibu nöp, Krais n̄ippe ke, yad bi God n̄ip nan sabe gep bi kub yabił m̄deinam a göm hagaga; God nöp n̄ip haga,

“Ne Ņi yad;

m̄iñi yad Nap ne,” a ga.

<sup>6</sup> Pen God Manö u adiñ ap amgö l̄i n̄ijun, God manö ap halö haga u n̄ijbun. Ņi n̄ippe n̄ip haga,

“Melkisedek n̄ippe ȳip nan sabe gep bi m̄dmidöp rö u,

ne ȳip nan sabe gep bi pör pör nöp m̄deinabön,” a ga. \*

<sup>7</sup> Pen Jisas m̄inöj naböñ adö il i m̄döm, n̄ip alniğ geila, Nap n̄ip m̄itöñ göl ḡ, meg m̄igan dap ranöm sabe göl ḡ m̄ideia. Nap n̄ip hag n̄ijöm haga, “Ȳip abad m̄daimön. Pen an̄ig an̄ig ḡimön hagagabin; ne ke n̄ijban rö ȳip ḡimön,” a ga. Jisas an̄ig hagö, God manö n̄ippe n̄ijöm, hag n̄iha rö nöp ga. \*

<sup>8</sup> Jisas n̄ippe God Ņi n̄ippe yabił u pen n̄ippe m̄iñör udöm u tham m̄dmidöp u, yad aige gö Nap manö hagnab rö ḡnabin a ḡ gasi n̄ijöm, an̄ig unbö rö nöp geia. <sup>9</sup> Pen Nap manö n̄ihön haga, magöñhalö ga u me, n̄ippe n̄ibi bi manö n̄ippe n̄ij udöm hain ḡpal gau ud asik yuö, kale ram m̄inöj aij kumi kabö adö laj au aramöm pör pör nöp kamij nöp m̄d aij ḡnaböl. <sup>10</sup> Pen adö an̄ibu nöp, God Jisas n̄ip haga, “Melkisedek n̄ippe ȳip nan sabe gep bi m̄dmidöp rö u, ne ȳip nan sabe gep bi kub yabił m̄deinabön,” a ga.

*God manö yuö yabił u n̄ij aij ḡimim, n̄ij ud p̄idöñ ḡimim*

<sup>11</sup> Manö kalip kliñ r̄ikabin an̄ib i rö iru m̄idöp u pen ȳijid n̄ijagpim u rö, u tham hagnö n̄ijnabim. <sup>12</sup> Kalöp God Manö pör hag n̄ibun u n̄ij aij ḡimim n̄ibi bi r̄imnap kalip hag n̄ibep u pen ȳijid n̄ijagpim rö, manö nöd n̄ijeb gau kalöp kauyan hag ūn rö lop. M̄iñi nan klö n̄ijbep rö u pen ci n̄ij nöp m̄dpim. \* <sup>13</sup> Ņi pajajan ci n̄ij nöp m̄idpal gau, naḡ adö u aij, naḡ adö u naij a göm n̄ijagpal. <sup>14</sup> Pen n̄ibi bi gasi halö gau ḡ damöm, adö u gep, adö u gagep a göm n̄ij aij ḡpal. Kale nan magö yabił n̄ijbal.

## 6

*God manö yuö u n̄ij udun*

<sup>1</sup> Krais manö aij kalöp pör hag n̄ibal gau, kauyan hagem kauyan hagem hagagnabin. Ram ḡinig, padö b̄inij göm kauyan ud juöm, kauyan u b̄inij göm, kauyan u b̄inij göm gagpal. An̄ib u, hon ke nöp kliñ aij gun me, God n̄ibi bi n̄ippe m̄deinabun a gun gasi n̄ijmidun u böñ nöp arö gun, God Ņi n̄ippe n̄ip yuö han̄ip a göm uma manö aij u böñ nöp n̄ij udun. Padö u ud juöl, rol göl, ud juöl, rol göl, unbö gagun. <sup>2</sup> Ņig pakpal manö

\* 4:16: Hib 10:19    \* 5:2-3: Lep 9:7; 16:6    \* 5:4: Eks 28:1    \* 5:6: Sam 110:4; Hib 6:20; 7:1    \* 5:7: Mad 26:36-46; Plp 2:6-8    \* 5:12: 1Ko 3:1-3

u; God kalıp ud aij gῖnîm a göm ñîmagö nabîc adö lîbal manö u; nîbi bî umöm urakpal manö u; God nîbi bî magöñhalö manö kub hagöm kalıp nîme lö rîmnap ilön pör udnabol manö u; manö anîbu kauyan hagagnabin. Krais manö aij nöd nîjbe anîb gau, gasî nîj nöp mîdöl gî, Krais manö aij rîmnap halö nîjnabim u aij. <sup>3</sup> Anîb u, God hanîp abad mîdö nîjöл gî, Krais manö aij rîmnap halö hag ñîno nîjnabim.

<sup>4</sup> N̄bi b̄ Krais manö aij n̄pe n̄n̄j udöm, hainö arö ḡnaböl gau, kale kauyañ nan si nan naij ḡpal u mög n̄n̄jom, Krais manö aij n̄pe u n̄n̄j udagnaböl. Kale God mailö aij n̄pe u hadö n̄n̄la; God nan aij kumi kabö adö lan n̄bö n̄n̄b u hadö n̄n̄la; Ana Uł n̄pe kalip aij daj hadö aua. <sup>5</sup> God Manö aij u dö yabił göp u hadö n̄n̄la; God n̄pe n̄bi b̄ ram m̄n̄n̄j ił i abad m̄dn̄ig gab u, kłö n̄pe u hadö n̄n̄la. <sup>6</sup> Nan anib gau magöñhalö hadö n̄n̄la u pen Krais manö aij u arö ḡla. Anib u, kale kauyañ nan si nan naij ḡpal u mög n̄n̄jom, Krais manö aij n̄pe u n̄n̄j udagnaböl. N̄hon ḡn̄ig: God Ńi n̄pe u kauyañ mab kros ba lan al pak l̄l̄lo n̄bi b̄ gau n̄p hag junaböl. \*

<sup>7</sup> MİNÖNİJ AU YİNJ YİMLÖ, MÖN PAKÖL Gİ PAKÖL Gİ, YİNJ RAN AJİ GöM NAN MAGÖ PİL AJİ Gö, NİBI Bİ Nİ PAI WÖG ANİBU NİHİNİG GABÖL GAU NİNJÖL. ANİG Gö GOD MİNÖNİJ ANİBU NİNİ LÖM NAN AJİ NİNAB. <sup>8</sup> PEN MİNÖNİJ AU YİNJ YİMLÖ, MÖN PAKÖL Gİ PAKÖL Gİ, KİPİTL KALİ KALİ HALÖ GAU NÖP RANÖ, NAN MAGÖ PİLAGNAB U, MİNÖNİJ ANİBU MİNÖNİJ NAİJ YABİTL. GOD MİNÖNİJ ANİBU MANÖ KLÖ HAGÖ MAB KE YAŞ İNNİM RÖ LÖP. \*

<sup>9</sup> Pen bì nījeb aij yad gau. Manö kub rö hagabun u pen kale ke Krais manö aij u arö g̫pim a gun hagagabun; nīj aij g̫mim a gun hagabun. Nīhön g̫nīg: Krais nībi bì nīpe mīdmim, nībi bì nīpe gau g̫pal rö g̫pim u nījbus. <sup>10</sup> God halöwałö gagnab; hagöp rö nöp g̫nab. Kale nöd God nīp wög g̫mim, mīdmagö līmim, nībi bì nīpe kalıp ud aij g̫mim g̫ nībe u abe, mīñi u rö nöp ud aij g̫mim g̫ nībim u abe, nīpe hauł gagnab. \*

<sup>11</sup> Pen hanıp aij g̫inab u, kale magöñjhalö adö anıbu nöp pör nöp göl g̫i m̫id dammim m̫id dammim, amun God aip pör nöp m̫id aij gun a g̫imim gas̫ n̫ıjbim rö, g̫inab.

<sup>12</sup> Kalöp iru maru g̫inim rö löt u, n̫ıj aij g̫imim. Krais manö aij n̫ipe u n̫ıj ud p̫idöy göm, marö auö klö göm gas̫ halö m̫idpal n̫ibi b̫i gau, God nan aij n̫ınabin a ga u udnabol.

Kale anib unbö rö nöp göl git midpe, kalöp nan aij anibu nñab.  
13 God bac itaj Ebrahim nip manö nñö u hagnig, bi kub God rö ap halö midageia nñjom, nibi bi rimnap hib kale hagaga; hib nipe ke hagöm haga, 14 “Yad midpin rö, nöp manö nñö yabit hagabin, nöp abad midnö nñöl git, nibi bi ne iru yabit mideinabol,” a ga. \* 15 Ebrahim manö nipe anibu nñjom, agamij abad midö midö, God nan aij haga u

<sup>16</sup> Hon n̄bi b̄t, manö kłö n̄n̄jö yab̄t hagn̄ig, b̄t kub ap hib n̄pe hagun, n̄n̄jö yab̄t hagabun a ḡipun. An̄g ḡno, n̄bi b̄t gau n̄n̄jom, u rö nöp u n̄n̄jö yab̄t hagaböl a gal.  
<sup>17</sup> An̄bu rö, God hib n̄pe ke hagöm, "Yad m̄dpin rö, nöp manö n̄n̄jö yab̄t hagabin," a ga u, n̄bi b̄t gau n̄t pai yag daunaböl gau, yad gas̄t hain n̄n̄jem adö ke gagnabin u, n̄n̄j aij göl a göm, manö an̄bu rö haga. <sup>18</sup> An̄b u, hon n̄bi b̄t nan si nan naij gun, p̄n̄ig God n̄p lau adö aubun gau, n̄n̄jö nöp nan aij kalıp n̄n̄abin a ga u udn̄ig gabun a gun, gas̄t halö m̄daiun. God hib n̄pe ke hagöm, yad m̄dpin rö, a ga; nöp manö n̄n̄jö yab̄t hagabin, a ga. Manö m̄höp haga u, God manö piral hagn̄im rö lagöp. Ke gagnab. \* <sup>19</sup> God Ram Magö Raul M̄gan U† Ke Yab̄t u wał̄j bad yuö yuö gö, n̄p amgö n̄n̄jagpun u pen manö n̄n̄jö yab̄t u hagö, gas̄t ańt an̄bu nöp n̄n̄jun, gas̄t halö n̄p abad m̄dpun. Manö n̄n̄jö yab̄t an̄bu, God ram magö raul m̄gan n̄pe u aröp u me, kabö kłö rö m̄döp; ań aja gagnab. \* <sup>20</sup> Melkisedek n̄pe b̄t God n̄p nan sabe gep b̄t m̄dm̄döp rö u, Jisas n̄pe God N̄p Nan Sabe Gep B̄t Kub Yab̄t hon u löm, God Ram Magö Raul M̄gan U† Ke Yab̄t u nöd amöm, han̄p a göm Nap n̄p sabe göl ḡt m̄döp. N̄pe God N̄p Nan Sabe Gep B̄t Kub Yab̄t pör pör nöp m̄deinab.

\* 6:6: Mad 12:31; Hib 10:26-27; 1Jn 5:16  
 \* 6:18: Nab 23:19      \* 6:19: Lep 16:2, 3

\* 6:8: Jen 3:17-18

\* 6:10: Hib 10:32-34

\* 6:14: Jen 22:16-17

*Kij ap bî* God nîp nan sabe gep bî mîdmîdöp

<sup>1</sup> Melkisedek anîbu nîpe Kij mîdöm, nîbi bî ram mînör Salem abad mîdöl gî, bî God klö halö yabiîl u nîp nan sabe gep bî u u rö nöp mîdmîdöp. Pen Kij rîmnap apöm, bac iłan Ebraham nîp gî naij geila, kalip yu gî yuöm, nan aij aij kale gau dap auö nîjöll gî, Melkisedek apöm nîp adan aij au nîjöm, God nîp sabe göm, Ebraham nîp abad mîdaimön a ga. \* <sup>2</sup> Melkisedek anîg ga nîjöm Ebraham nan pîlli gî davaa gau, magöñhalö nîme lî Melkisedek nîp magö añt ap nîom, nîpe ke magö unbö ajîp laj uda. Pen Melkisedek hib nîpe u il mîhop mîdöp. Hib nîpe Melkisedek u ud ado göm, “Kij Aij Yabiîl Nöp Göp” a gîpal. Pen nîpe ram mînör Salem Kij mîdmîdöp u, hib anîbu ud ado göm, “Kij Agamij Mîdep Magö Nöb” a gîpal.

<sup>3</sup> Melkisedek nîpe bî God nîp nan sabe gep bî u pen nîme il u anîg göl mîdöp, nap nîhi il u anîg göl mîdöp a göm haglö nîjagpun. Pen nîp kalip kliñ rîkla nîn u, nîme yag davaa nîn u a göm haglö nîjagpun; uma nîn u a göm u rö nöp haglö nîjagpun. Nîpe pör nöp bî God nîp nan sabe gep bî mîdöp rö, nîpe God Nî nîpe rö mîdöp.

<sup>4</sup> God bac iłan Ebraham nîp nîjö aij gö, bî kub mîdeinabön a ga u nîjbun nîpe bî kub mîdeia. Pen Ebraham Melkisedek nîp bî kub yabiîl mîdeia u nîjöm, nan pîlli gî daueia gau, nîme lî nîp magö añt ap nîom, nîpe ke magö unbö ajîp laj uda.

<sup>5</sup> U nöd yabiîl anîg ga. Hainö Mosîs nîp yag daueila kub göm, God Manö u adîj ap kalip kliñ rîküm haga, “Ebraham rîkö rîk damöm, nîbi bî Lipai il mîdpal gau God nîp nan sabe gep wög gî mîdlö nîjöll gî, kale Isrel nîbi bî gau magöñhalö, mani nan nîhön nîhön udnabim gau, kalip nîme lî magö añt añt dap nîmim, kale ke unbö ajîp laj u udmim,” a ga. Anîb u, hon Mosîs lo adö u nîjun nîjbun, kale magöñhalö Ebraham il nîpe mîdmîdal u, pen namam Lipai il mîdmîdal gau kalip pör magö añt ap nîme lî nîmîdal. \*

<sup>6</sup> Pen God bac Ebraham nîp haga, “Nîbi bî ne gau ud aij gînabin,” a ga. God manö haga nîn u, Ebraham nîpe bî rîmnap kalip nan nîagmîdöp; pen Melkisedek apöm Ebraham nîp nîjöm, God nîp sabe göm, Ebraham nîp abad mîdaimön a gö, Ebraham nan davaa gau magö añt ap nîme lî Melkisedek nîp ña. Pen Melkisedek Lipai il bî ap mîdagmîdöp.

<sup>7</sup> Hon nîjbun, bî ap apöm bî ap God nîp sabe göm, bî anîbi nîp abad mîdaimön a geinab u, bî God nîp sabe gînab u bî kub, bî ap bî pro. Anîb u, hon nîjbun Melkisedek bî kub, bac Ebraham bî pro. <sup>8</sup> Bî Lipai il Isrel nîbi bî magö añt nîme lî nîmîdal u udöm, mîd damöm mîlep löm umla. Pen Melkisedek nîpe Ebraham magö añt ap nîme lî ña uda u, God Manö u kalip kliñ rîküm, Melkisedek umöm wög nîpe arö ga a göm, hagagla.

<sup>9-10</sup> Ebraham Melkisedek nîp nan nîme lî ña anîbu, ñît pai rîk dauaga nîn u ña. Hainö me, Aisak nîp rîkö, Aisak pen Jekop nîp rîkö, Jekop Lipai nîp rîkö, rîk amîl apîl gîlô, Lipai bî anîb gau God nîp nan sabe gep bî wög gîlô nîjöll gî, Isrel nîbi bî gau mani nan kale gau kalip nîme lî nîmîdal. Pen Ebraham Melkisedek nîp nan nîme lî ña u, kalip rîk dauagla magö u ña u me, Ebraham abe, bac nîpe Lipai il abe, Melkisedek nîp nîme lî ñeb rö nöp mîdeila u nîjbun.

*Bî* God nîp nan sabe gep gîsön nîbö u, bî nöd nîbö gau ka kalip u uda

<sup>11</sup> Mosîs God Manö kalip kliñ rîküm, anîg anîg gîmim a ga nîjöm, Juda nîbi bî kaj meme kaj sipsip nan gau damöm, Lipai il God nîp nan sabe gep bî gau kalip ñîlô, kale pak lauöm God nîp sabe gî nîmîdal. Kale anîg göl God nîbi bî nîpe mîdaiblap, God Bî hain nîbö Melkisedek rö ke ap yuagböp; Lipai bî gau, God nîp nan sabe gî ñöl gî nöp mîdaiblap. Pen God Bî hain nîbö Melkisedek rö ap yua. <sup>12</sup> Bî God nîp nan sabe gep hain nîbö anîbu apöm, bî God nîp nan sabe gep nöd nîbö gau ka kalip udeinab u, lo hain nîbö u rö nöp apöm, lo nöd nîbö u ka u udnîm.

<sup>13</sup> Pen God Manö adîj hagajîn i, bî God nîp nan sabe gep hain nîbö u, Bî Kub hon u nöp. Lipai nîbi bî il u rîk damöm nîp rîk dauagla; Bî Kub hon il nîpe u bî añt ap God

\* 7:1: Jen 14:17-20    \* 7:5: Nab 18:21

nip nan sabe gep wög u gaga. <sup>14</sup> Juda nibi bi il u nöp rik damöm Bi Kub hon nip rik daula. Pen Mosis bi Juda il rimnap God nip nan sabe gep wög göl a göm manö rimnap hagaga. \* <sup>15</sup> Pen Bi God nip nan sabe gep hain nibö anibu, Melkisedek bi God nip nan sabe gep midmidöp rõ midöp u me, nan hagabin anibu waiö yabiil midöp. <sup>16</sup> Bi Kub hon u, bi il nichön midöp lo ap hago, God nip nan sabe gep bi ap midagöp. Pen nipe bi klo ke halö midöp, nan ap nip al pak linim rõ lagöp u me, God nip nan sabe gep bi ap midöp. <sup>17</sup> Nichön ginig: God Manö adin ap kalit klini rikom, God manö rimnap Krais nip haga u kalin klini rikom hagla,

“Bi yip sabe gep Melkisedek rõ  
pör nöp midleinabön,” a ga.

<sup>18</sup> Lo God Mosis nip hago Mosis nibi bi kalip hag na lo anibu, nichön ginig geia u ginim rõ laga; manö yiharin rõ la u me, God nipe ud ke gau la. <sup>19</sup> Lo God Mosis nip hago Mosis nibi bi kalip hag na lo u, nan naij gau ap ud go aij rõ laga. Pen God nipe nan aij hanip nöb; nan nöd nibö u wasö. Anib u, gasi halö midpun. Nan aij hain nibö u nit udun, God midöp au söl aunabun. \*

<sup>20</sup> Bi God nip nan sabe gep nöd nibö gau wög kale nöd udla nit u, God manö klo rimnap hagaga. Pen Bi Kub hon God nip nan sabe gep bi la nit u, God manö klo ke hagom haga. <sup>21</sup> Bi Kub hon God nip nan sabe gep bi linig, God manö klo ke hagom haga,

“Yad Bi Kub, yad manö nitjo yabiil hagabin;  
hainö manö ap ke hagagnabin.

Ne pör nöp yip nan sabe gep bi midleinabön,” a ga. \*

<sup>22</sup> God manö klo hagom manö nitjo yabiil haga u me, hon nitjbun Jisas uma u me, God manö hain nibö aij yabiil u ud ke gau lagnab. \*

<sup>23</sup> Bi God nip nan sabe gep nöd nibö gau, iru nöp rõ wög anibu udla. Ap umö, bi God nip nan sabe gep hain nibö ap haglö, wög anibu git midmidöp; u umö hain nibö u midmidöp; u umö hain nibö u midmidöp. Anibu me, ap pör midagmidal. <sup>24</sup> Pen Jisas anibu rõ gagöp; nipe pör kamij midöp u rõ, wög anibu arö gagöp. God nip nan sabe gep bi pör nöp midleinab. <sup>25</sup> Jisas pör nöp kamij midöp, hainö pör nöp kamij midleinab u me, nibi bi God nibi bi nipe midnig, Jisas kalip a göm uma manö aij u nit udeinaböl u, nipe pör nöp kalip ud asik yunim rõ lop. \*

<sup>26</sup> Jisas nipe bi ut yabiil; nipe nan si nan naij pro pro rimnap gagöp; nipe asin midagöp. Jisas ram minöj it i nibi bi nan si nan naij gitpal gau aip middeia u pen God nip ud ke dam ram minöj aij kumi kabö adö lagod au la. God Nit Nan Sabe Gep Bi Kub Yabiil hon me u. Hanip git nit aij ginim rõ lop. <sup>27</sup> Bi God nip nan sabe gep bi kub yabiil yiharin gau, nit aint aint pör nöp nan si nan naij kale ke gitpal rõ, nan pak God nip sabe git nöm, hainö nibi bi ke nibö gau nan si nan naij gitpal rõ, nan pak sabe git nitbal. Pen Jisas hanip nibi bi gau magöñhalö, nan si nan naij gitpun u nitjom, mañ aint yabiil mab ba laj nit ke sabe git na. Me aij! \*

<sup>28</sup> Lo God Mosis nip hago Mosis nibi bi kalip hag na lo u hago rõ göm, bi nan si nan naij gitpal gau kalip hag lilo, kale bi God nip nan sabe gep bi kub yabiil midpal. Pen hainö u, God manö ke klo hagom manö nitjo yabiil haga u, God Nit nipe ke hag la. God nan nichön nichön Nit nipe ginig gab a göm gasi nitja u, Nit nipe nan magöñhalö ginim rõ lop.

## 8

*Jisas nipe God Nit Nan Sabe Gep Bi Kub Yabiil hon*

<sup>1</sup> Pen manö hagabun it u anig göl midöp: God Nit Nan Sabe Gep Bi Kub Yabiil hon u amöm God kumi kabö adö laj au mailö halö midöp u nitmagö yijig böj lau adö asik

\* 7:14: Ais 11:1; Mad 2:6; Rep 5:5 \* 7:19: Hib 9:9 \* 7:21: Hib 5:6 \* 7:22: Hib 8:6; 12:24 \* 7:25: Ro 8:34

\* 7:27: Hib 5:3

m̄döp. <sup>2</sup> God N̄ip Nan Sabe Gep B̄t Kub Yab̄t hon an̄bu, n̄pe God sabe gep ram au wög göp. God sabe gep ram au wög göp u, n̄bi b̄t ḡt lagla; God sabe gep ram n̄njö u, God B̄t Kub n̄pe ke ḡt la.

<sup>3</sup> B̄t God n̄ip nan sabe gep b̄t kub yab̄t m̄nöj adö īl ī gau magöñhalö, n̄bi b̄t nan si nan naij ḡpal gau kaj meme aka kaj sipsip nan gau dap nan sabe gep b̄t kub yab̄t n̄ilö, kale pen r̄mnap pak God n̄ip aij a göm sabe ḡt n̄imidal; r̄mnap pen pak nan si nan naij göm gac halö m̄dpal u God n̄njön arö ḡn̄m, a göm, b̄d adö u pak lauöm God n̄ip sabe ḡt n̄imidal. An̄b unbö rö nöp, God N̄ip Nan Sabe Gep B̄t Kub Yab̄t hon nan r̄mnap God n̄ip n̄njig ga. <sup>4</sup> Jisas ram m̄nöj kumi kabö adö laj m̄döp u me, n̄pe God N̄ip Nan Sabe Gep B̄t Kub Yab̄t m̄döp. Pen n̄pe ram m̄nöj īl ī m̄dböp, God n̄ip nan sabe gep b̄t ap m̄dagaiböp. N̄hon ḡn̄ig: God haga rö, b̄t Lipai īl yag daubal gau nöp, God n̄ip nan sabe gep wög göl ḡt, Mos̄is lo manö kal̄t kliñ r̄ika rö n̄njöm, nan pak God n̄ip sabe ḡt n̄ibal. <sup>5</sup> Pen m̄nöj naböj adö īl ī God n̄ip nan sabe gep wög ḡpal u, ana ral n̄njöm ḡpal rö nöp ḡpal; nan yab̄t u ram m̄nöj kumi kabö adö laj au m̄döp. Adö an̄bu nöp, Mos̄is God sabe gep sel ram u ḡn̄ig ga u, God n̄ip haga, “Nö ilö gau m̄dmön, yad nöp yamnö n̄njna rö nöp magöñhalö an̄b unbö rö nöp ḡmön,” a ga. \*

<sup>6</sup> God N̄ip Nan Sabe Gep B̄t Kub Yab̄t hon Jisas, b̄t God n̄ip nan sabe gep b̄t kub yab̄t nöd n̄bö gau ḡmidal rö gagab; n̄pe wög kub yab̄t gab. God N̄ip Nan Sabe Gep B̄t Kub Yab̄t hon Jisas gö God n̄bi b̄t n̄pe udnab manö u, Mos̄is kal̄t kliñ r̄ika manö u rö m̄dagöp. God n̄bi b̄t n̄pe udnab manö u hagnig, n̄pe manö klö hagöm haga, “Yad kalöp manö n̄njö hagabin, n̄bi b̄t yad kal̄p nan aij yab̄t n̄inabin,” a ga. \*

<sup>7</sup> Pen God manö nöd hag la u aij gaiböp, manö ḡsön n̄bö u dauagböp. <sup>8</sup> N̄bi b̄t gau m̄d aij gagla rö, God kal̄p hag ḡn̄ig, b̄t manö hagep n̄pe ap gas̄i n̄ö, God Manö kal̄t kliñ r̄iköm haga,

“Yad B̄t Kub kalöp hagabin,  
hainö yad Isrel n̄bi b̄t gau abe  
Juda n̄bi b̄t gau abe  
kal̄p manö aij ḡsön n̄bö hagnabin.” \*

<sup>9</sup> N̄pis n̄hi īlaj gau kal̄p n̄magö adö lem  
ud Ijip n̄bö daunö u  
pen manö hag adö añi lem hagnö u n̄nageila u me,  
yad kal̄p arö ḡnö.

An̄b u, manö an̄bu rö,  
kal̄p kauyen hagagnabin.

<sup>10</sup> Yad B̄t Kub kalöp hagabin,  
hainö yad Isrel n̄bi b̄t gau  
kal̄p manö hain n̄bö hagem manö hag adö añi lem,  
lo yad u gas̄i m̄deinabö an̄ kale dan̄ l̄ n̄inö,  
n̄nj aij göm gas̄i n̄njö ḡt m̄deinabö.

An̄b u, yad God kale m̄deinabin;  
kale n̄bi b̄t yad m̄deinabö.

<sup>11</sup> N̄in an̄bu, n̄bi b̄t yad gau,  
n̄mdamam n̄bi b̄t r̄mnap kal̄p,  
‘B̄t Kub n̄pe God u n̄nj udmim,’ a göm, hagagnabö.  
N̄hon ḡn̄ig: n̄bi b̄t pro abe, n̄bi b̄t kub abe,  
kale magöñhalö ȳp n̄njnabö.

<sup>12</sup> Nan si nan naij ḡpal gau,  
kal̄p mög n̄njem arö ḡnabin.  
Nan si nan naij ḡpal gau  
gas̄i n̄njö ḡt m̄dem kal̄p manö kub hagagnabin,” a ga.

\* 8:5: Kol 2:17; Hib 9:23; Eks 25:40 \* 8:6: Hib 7:22 \* 8:8: Jer 31:31-34

<sup>13</sup> God n̄pe manö aij hain n̄bö an̄bi hag löm, “manö aij ḡsön n̄bö” haga u me, hon n̄jbun manö nöd n̄bö u m̄ñi ram lułö göp rö wög m̄dagöp a ga; nan lułö göp u söl böj nöp ur ḡn̄ig gab.

## 9

*God n̄p nan sabe gep b̄i nöd n̄bö gau, meme sipsip hagape u udöm, God n̄p sabe ḡi n̄la*

<sup>1</sup> God manö aij nöd haga adö u hain göm, God n̄p sabe ḡn̄ig geila u, ȳharı̄j sabe göl rö laga; kliñ aij göl ḡi nöp sabe ḡim̄dal. God n̄pe hagö, sel ram ap ḡi löm am n̄p sabe ḡla. \* <sup>2</sup> Sel ram an̄bu, ram raul m̄igan m̄ihöp geila. Ram magö raul m̄igan ap ḡi löm, Ram Raul M̄igan Ūt u a ḡla. Raul m̄igan an̄bu hapö m̄laç lauep nan ap löm, abañ bad ap löm, God n̄p sabe ḡi ñeb bred u pör pör dam abañ adö an̄bu l̄im̄dal.

<sup>3</sup> Pen ram magö raul m̄igan ap, wał̄j kub yab̄ił u p̄ił ḡla. Raul m̄igan an̄bu, Ram Raul M̄igan Ūt Ke Yab̄ił u a ḡla. \* <sup>4</sup> Raul m̄igan an̄bu, mab abañ bad ap ḡi löm, kabö gol ud pak got bad löm magöñhalö har̄ göl, nan hał̄in aij auöp u adö an̄bu laum̄dal. Kes kabö gol udöm ḡla kub ap, God Manö Aij Kes Magö a ḡim̄dal u, u rö nöp m̄deia. Kes m̄igan an̄b yan, God lo manö kal̄ kliñ r̄ika kabö m̄ihau u abe, Eron ilöñ ad̄iñ ud ajep marep ga u abe, nan mana rin kabö gol udöm ḡla m̄igan u r̄im̄ leila m̄deia u abe l̄ilö m̄dm̄döp. \*

<sup>5</sup> God m̄döp i a göm, Kes Magö m̄deia adö adö au ḡlañ, ejol rö m̄ihau auan bad halö böj böj geila. Nan si nan naij ḡipun gac u, God n̄jööm arö gañ a göm, hagape pro pro dap sabe ḡi ñim̄dal aij an̄bu. Nan an̄b gau manö u, m̄ñi hag m̄löbö lem kal̄ kliñ r̄iknam rö lagöp. \*

<sup>6</sup> Pen nan an̄b gau magöñhalö ḡlö m̄dö n̄jöł ḡi, b̄i God n̄p nan sabe gep gau pör pör, sel ram raul m̄igan höj adö u amöm, God n̄p wög u ḡim̄dal. \* <sup>7</sup> Pen b̄i God n̄p nan sabe gep ȳharı̄j an̄b gau, ram raul magö aij yan arö lös. M̄i añiñ añiñ, God n̄p nan sabe gep b̄i kub yab̄ił u nöp, sipsip hagape dam nöp, raul m̄igan an̄bu arm̄döp. Nan si nan naij n̄pe ke ga gau gac u abe, n̄bi b̄i n̄j aij gagöm nan si nan naij ḡla gau gac u abe God n̄jööm arö ḡin̄im a göm, hagape u dam raul m̄igan an̄bu amöm, God n̄p sabe ḡi ñim̄döp. \* <sup>8</sup> Ga an̄bu, Ana Ūt u han̄ip yamö n̄jbun, sel ram an̄bu ram raul m̄igan m̄ihöp halö m̄dm̄döp rö, Ram Raul M̄igan Kam̄iñ Aij Ūt Ke Yab̄ił an̄bu arö lös. \* <sup>9</sup> Pen ḡim̄dal an̄bu, God han̄ip n̄bi b̄i m̄ñi m̄dpun ñiñ i gas̄i n̄iñun a göm haga. Pen nan ñim̄dal u abe, kaj meme kaj sipsip nan gau damöm, pak God n̄p sabe ḡim̄dal u abe, nan si nan naij ḡlö gac m̄dm̄magö aij kale dan̄ m̄deia u l̄ik ḡi yuö, God n̄bi b̄i as̄iñ m̄dagöp n̄pe m̄daiöl rö laga. \* <sup>10</sup> An̄g ḡim̄dal u, kale ȳharı̄j nan ñiñeb, ñig ñiñeb, ñig pakep, nan adö adö gau nöp n̄jööm ḡim̄dal. Lo manö nöd n̄bö an̄b gau n̄jööm nan kliñ aij ḡim̄dal an̄bu, ȳharı̄j God manö aij ḡsön n̄bö hagn̄ig ga manö an̄bu abad m̄döp ḡi, ana rö n̄jööm ḡipal rö u ḡim̄dal.

*God n̄p nan sabe gep b̄i hain n̄bö u, hagape n̄pe u ke dam God n̄p sabe ḡi ña*

<sup>11</sup> Pen Krais geia nan aij hadö aua gau, n̄pe ke nan aij gau God N̄p Nan Sabe Gep B̄i Kub Yab̄ił m̄döp. Pen ram n̄pe au b̄i aij n̄bö hon m̄döm han̄ip ḡi ñab ram an̄bu, n̄bi b̄i ḡi l̄ilö sel ram nöd n̄bö m̄dm̄döp rö m̄dagöp; God m̄nöj naböj i ḡi löm, Krais wög gab ram u ḡi laga. Krais wög gab ram u ram aij unbö ke. <sup>12</sup> Krais kaj meme kaj kau pi paköm, hagape dam God n̄p sabe ḡim̄dal rö gaga; hagape n̄pe u ke yua u nöp God n̄p sabe ḡi ña. Pen b̄i God n̄p nan sabe gep nöd n̄bö gau pör pör nöp hagape hoñ göm sabe ḡi ñim̄dal rö gaga; han̄ip ud God aip j̄im̄ ñiñig, hagape n̄pe ke mañ añiñ yab̄ił dam Ram Raul M̄igan Ūt Ke Yab̄ił laj ara u me, hon pör pör nöp kam̄iñ m̄daiun rö lop.

\* 9:1: Eks 26:1-30; 25:23-40    \* 9:3: Eks 26:31-33    \* 9:4: Eks 16:33; 25:10-16; 30:1-6; Nab 17:8-11; Dud 10:3-5  
\* 9:5: Eks 25:18-22    \* 9:6: Nab 18:2-6    \* 9:7: Lep 16:2-34    \* 9:9: Hib 10:1-2

<sup>13</sup> N̄bi b̄ lo n̄d n̄bō n̄njōm nan k̄liñ aij ḡblap rō gagōm as̄ñ m̄dm̄dal n̄bi b̄ gau aulō, b̄ God n̄p nan sabe gep gau, n̄n r̄mn̄p kaj meme ap pak hagape u udöm, n̄bi b̄ an̄b gau yuö p̄smas ḡ paköm kam̄ñ l̄m̄döp; n̄n r̄mn̄p kaj kau n̄bar ap pak hagape u udöm, an̄g ḡm̄dal; n̄n r̄mn̄p kaj kau neb pi ap mab laulō böj nöp in b̄c r̄ka bad r̄mn̄p udöm, n̄g halö ūt mañi göm udöm u rō nöp n̄bi b̄ kal̄p gau yuö p̄smas ḡ paköm kam̄ñ l̄m̄döp. \* <sup>14</sup> Hagape ȳhar̄ñ p̄smas ḡ yuö kam̄ñ l̄m̄döp an̄bu n̄njun n̄njun, Ana p̄r p̄r nöp m̄döp u Krais B̄ Ū Ke Yabiñ u aip m̄döm, han̄p a göm umö, hagape yua u han̄p gö, nan si nan naij ḡpun gac u m̄dm̄agoj aij hon dan̄ m̄döp u t̄k ḡ yuö, naḡt ubiñ ap lug paköm umnaböl adö u arö gun, God p̄r kam̄ñ m̄döp u n̄p nöp wög ḡ ñun. \*

*Krais hagape n̄pe yua rō, han̄p God aip ud j̄im ñöł la*

<sup>15</sup> Krais God manö aij ḡsön n̄bō dapöm b̄ aij n̄bō m̄döp u, God n̄bi b̄ yad udnam a göm hag la gau, kal̄p nan aij n̄nabin a ga nan gau udnaböl a göm göp. Krais uma u me, n̄bi b̄ Mos̄s lo manö ña u r̄b juöm, nan si nan naij ḡpal gau gac an̄bu t̄k ḡ yun̄m rō l̄öp.

<sup>16-17</sup> N̄bi b̄ r̄mn̄p manö k̄lö hagöm hagpal, "Yad umnö, nan yad gau hagpin rō n̄me l̄m̄m," a ḡlō, manö an̄bu n̄njöm, ȳhar̄ñ nöp m̄dlö m̄dlö, böj nöp umlō nöp, hagpal rō n̄me l̄bal. Kale kam̄ñ m̄dlö n̄njöll ḡ, nan kale n̄me lagpal. <sup>18</sup> An̄b u rō, God manö aij n̄d n̄bō Isrel n̄bi b̄ kal̄p haga u, nan ap dap paklö hagape lugö uma me, manö an̄bu p̄töy ga.

<sup>19</sup> God Mos̄s n̄p hagö Mos̄s lo manö köp kal̄t k̄liñ r̄ka. God manö an̄bu hagö, Mos̄s n̄njöm manö an̄bu magöñhalö n̄bi b̄ gau magöñhalö kal̄p hag ñi naböj juöm, kaj kau pi pak hagape udöm, kaj meme pak hagape udöm, n̄g r̄mn̄p halö hoj göm, nan hisop a gal lö k̄d u udöm, sipsip uj u ud adiñ laj adiñküm, n̄g hagape an̄bu rauöm, lo manö köp an̄bu abe, n̄bi b̄ apöm m̄deila gau magöñhalö abe yuö p̄smas ḡ pakö haga, \*

<sup>20</sup> "Hagape yunö köp abe kalöp abe p̄smas ḡ pakab an̄b i, God manö aij u k̄lö hagöm hagöp u, kale an̄b unbö rō nöp ḡm̄m a ga u, hadö n̄njun a gem yuabin," a ga. <sup>21</sup> Pen hagape r̄mn̄p udöm, God sabe gep sel ram u yuö p̄smas ḡ paköm, nan n̄hön God n̄p nan sabe ḡn̄ig l̄la ram an̄bu m̄deia gau magöñhalö yuö p̄smas ḡ paköm ga. \*

<sup>22</sup> Lo manö Mos̄s kal̄t k̄liñ r̄ka an̄bu amgö l̄t n̄njun n̄njun, nan n̄hön God n̄p nan sabe ḡn̄ig l̄la ram an̄bu m̄deia gau magöñhalö rō, ke ūt aij m̄dageia; hagape ud yulö p̄smas ḡ pakö nöp, ūt aij m̄dm̄döp. Lo manö Mos̄s kal̄t k̄liñ r̄ka an̄bu amgö l̄t n̄njun n̄njun, n̄bi b̄ nan si nan naij ḡlō, nan ap dap paklö hagape lugö me, gac an̄bu t̄k ḡ yum̄döp. \*

*Krais han̄p a göm umöm, gac han̄p t̄k ḡ yuöp*

<sup>23</sup> Nan an̄b gau, nan ram m̄nöñ kumi kabö adö laj au m̄döp gau ana rō n̄njöm ḡpal rō nöp m̄dm̄döp. Pen nan ana rō m̄dm̄döp gau, sipsip ap hagape lugö me, gac an̄bu t̄k ḡ yua u me, nan yabiñ u ram m̄nöñ kumi kabö adö laj au m̄döp u, nan ȳhar̄ñ an̄b rō wasö, nan aij ke yabiñ sabe ḡ ñeb. \* <sup>24</sup> Sel ram n̄d n̄bō Isrel n̄bi b̄ ḡ löm God n̄p sabe ḡ ñiñm̄dal u, nan ram m̄nöñ kumi kabö adö laj au m̄döp gau ana rō n̄njöm ḡpal rō nöp m̄deia. Pen Krais ram m̄gan raul an̄bu rō araga. N̄pe ram m̄nöñ kumi kabö adö laj au aramöm, uri han̄p b̄ aij n̄bō rō m̄döm God m̄döp aip m̄döp.

<sup>25</sup> Isrel God n̄p nan sabe gep b̄ kub yabiñ gau, miñ añi añi, hagape kale ke wasö, sipsip nan gau paköm hagape udöm, God n̄p sabe ḡ ñiñig, Ram Raul M̄gan Ū Ke Yabiñ raul m̄gan u arm̄dal. Pen Krais adö an̄bu rō, n̄n iru nöp n̄p ke sabe ḡ ñiñig ram m̄nöñ kumi kabö adö laj au araga. <sup>26</sup> Kale ḡm̄dal rō, Krais abe unbö rō ḡböp u, God hadame dagol gau m̄nöñ naböj i ḡ la ñiñ u r̄köm, m̄d damöm m̄dpun ñiñ i, Krais p̄r p̄r miñ añi añi han̄p a göm, ilön kub udöm umböp. Pen uri ñiñ hain n̄bō m̄dpun i, nan

\* 9:13: Lep 16:15-16; Hib 10:4; Nab 19:9,17-19 \* 9:14: 1Pi 1:18-19 \* 9:19: Eks 24:6-8 \* 9:21: Lep 8:15,19

\* 9:22: Lep 17:11 \* 9:23: Hib 8:5; 10:1

si nan naij gac u, n̄bi b̄ n̄d m̄dm̄dal gau ḡla, n̄bi b̄ uri m̄dpun gau ḡpun, n̄bi b̄ hainö m̄deinaböл gau ḡnaböл, nan si nan naij gac u magöñhalö, mañ añt yab̄t n̄bi b̄ magöñhalö a göm ram m̄nöй ił i apöm uma. \*

<sup>27</sup> N̄bi b̄ gau magöñhalö mañ añt yab̄t umöм, hainö manö kub u n̄ijnaböл rö, <sup>28</sup> Krais n̄pe mañ añt nöp n̄bi b̄ nan si nan naij gac kale magöñhalö t̄k ḡ yunig uma. N̄pe b̄ añt nöp; kale n̄bi b̄ iru yab̄t. Krais kauyan aunab. Pen kauyan ado ḡt aunab n̄in u, n̄bi b̄ nan si nan naij ḡpal gau kalip kauyan nan sabe ḡt n̄nam a göm auagnab; n̄pe anig hadö böj nöp ga. Pen n̄bi b̄ n̄p aij gö n̄jöl ḡt abad m̄dpal gau kalip böj nöp udöm nan aij n̄inabin a ga u n̄inig aunab.

## 10

*Sabe gep nöd n̄bö u, nan si nan naij gac u t̄k ḡt yuagnab*

<sup>1</sup> Mos̄s lo manö kalit kliñ r̄ka rö n̄njöм, sipsip nan gau pak sabe ḡpal u, ȳharit̄j hainö gau ḡnig gab u ana ral n̄njöм ḡpal rö ḡpal. Ḡpal anib̄u, m̄t añt añt pör ḡpal. Anib̄ u, n̄bi b̄ God n̄p aunig gaböл gau, nan sabe gep lo gau hain göm, God n̄bi b̄ ast̄j m̄dagöp n̄pe m̄döл rö lagöp. <sup>2</sup> Sipsip nan gau pak God n̄p sabe ḡt n̄ilö, God nan si nan naij gac kale u böj nöp t̄k ḡt yuböп u, gas̄t iru n̄njöм, kauyan gun kauyan gun a göm gagblap; mañ añt ap nöp göm arö ḡblap. <sup>3-4</sup> Kaj kau n̄bar hagape u abe, kaj meme hagape u abe, nan si nan naij ḡpal gac u t̄k ḡt yunim rö lagöp u me, m̄t añt añt pör nöp nan gau pak God n̄p sabe ḡpal u, kale n̄bi b̄ nan si nan naij gac halö m̄dpal u hauł göl rö lagöp. \*

<sup>5</sup> Anib̄ u, Krais m̄nöй naböj addö ił i aunig göm, n̄pe God n̄p haga,  
“N̄bi b̄ kale sipsip nan gau pak nöp sabe ḡpal u nöp aij gagöp.

N̄bi b̄ nan nöp n̄eb ap dam nöp n̄ib̄al u nöp aij gagöp.

Pen ne ȳip b̄ hañ roman ap ḡt l̄ban. \*

<sup>6</sup> Pen kaj kau kaj sipsip nan anib̄ gau halö laulö  
böj nöp in b̄ic r̄köп u abe,  
n̄bi b̄ nan si nan naij ḡpal gac u gas̄t n̄njöм  
sipsip nan gau pak sabe ḡpal u abe,  
u rö nöp ne n̄njö aij gagöp.

<sup>7</sup> Pen manö r̄imnap halö hagem hagnö,  
‘God, yad m̄dpin.

Hadame nöp köp u kalit kliñ r̄köп hagla rö u,  
yad aubin u, gas̄t ne nöp n̄njöм hagnaböл rö ḡnabin,’ ” a ga.

<sup>8</sup> Krais manö anib̄ m̄hau haga. Manö ap u God n̄p hagöм haga, “N̄bi b̄ kale sipsip nan gau pak nöp sabe ḡpal u ne n̄njö aij gagöp; n̄bi b̄ nan n̄eb ap dam nöp n̄ib̄al u abe ne n̄njö aij gagöp; kaj kau kaj sipsip nan anib̄ gau halö laulö böj nöp in habik lugöp u abe ne n̄njö aij gagöp; n̄bi b̄ nan si nan naij ḡpal gac u gas̄t n̄njöм sipsip nan gau pak sabe ḡpal u, u rö nöp ne n̄njö aij gagöp,” a ga. Mos̄s lo manö kalit kliñ r̄kö m̄döп rö nöp sabe ḡt n̄imidal u pen Krais n̄njöм, “God n̄p aij gagöp,” a ga. <sup>9</sup> Pen Krais manö ap God n̄p hagöм haga, “God, yad m̄dpin. Yad aubin u, gas̄t ne nöp n̄njöм hagnaböл rö ḡnabin,” a ga. Anib̄ u, n̄bi b̄ nan pak God n̄p sabe ḡt n̄i m̄deila manö nöd n̄bö u, God n̄pe wasö göm, manö aij hain n̄bö u gö p̄döj gö ara. <sup>10</sup> Anib̄ u, Jisas Krais Nap manö u n̄njöм, nan si nan naij ḡpun gac u t̄k ḡt yunig, mañ añt yab̄t hañ roman n̄pe ke böj nöp sabe ḡt n̄a u me, hon n̄bi b̄ magöñhalö nan si nan naij gac u t̄k ḡt ke gau yuö n̄bi b̄ uł n̄pe m̄dpun. \*

<sup>11</sup> B̄t God n̄p nan sabe gep gau n̄in añt añt wög kale ḡpal. N̄in añt añt kale pör pör nan gau pak God n̄p sabe ḡpal. Pen anig ḡilö, n̄bi b̄ nan si nan naij ḡpal gac u t̄k ḡt yunim rö lagöp. \*

<sup>12</sup> Pen Krais n̄ibi b̄t nan si nan naij gac u t̄k ḡt yunam a göm n̄ip ke mañ añt ap nöp sabe ḡt ñöm, wög an̄bu ḡt udpin a göm, am God ñ̄magö ȳtj̄g adö böj lau as̄ka.

<sup>13</sup> Krais God ñ̄magö ȳtj̄g adö böj lau as̄k m̄dö ñ̄njöл ḡt, God n̄ipe Krais n̄ip kauat mauat m̄dpal gau ma ara n̄ipe mo gau l̄inab. \*

<sup>14</sup> Krais n̄ipe mañ añt nöp uma u, n̄ibi b̄t nan si nan naij gac kale t̄k ḡt yuöp gau, kale n̄ibi b̄t ūt n̄ipe hadö m̄dpal. Pen kale n̄ibi b̄t ūt n̄ipe pör nöp mideinaböl. <sup>15</sup> Ana Ūt u rö nöp han̄ip manö an̄bu rö hag ñöb. N̄ipe manö hagep b̄t n̄ipe ap n̄ip gas̄t ñö, God Manö u adīj ap kal̄t kliñ r̄ikom haga,

<sup>16</sup> “Yad B̄t Kub hagabin,

hainö yad manö hain n̄ibö kal̄p hagem manö hag adö añt lem,  
lo yad u gas̄t m̄dmagö an̄ kale dañ l̄i ñ̄nö,

n̄ij aij göm gas̄t ñ̄njöл ḡt m̄deinaböl,” a ga. \*

<sup>17</sup> Pen manö ap haga,

“Nan si nan naij ḡpal u n̄ijem arö gem,

hainö gas̄t ñ̄njöл ḡt m̄dageinabin,” a ga. \*

<sup>18</sup> An̄b u hon n̄ijbun, God n̄ipe n̄ibi b̄t magöñhalö nan si nan naij ḡpal gac u hadö n̄ijöm arö göp rö, God n̄ip nan sabe gep b̄t gau wög ap m̄dagöp yabił.

### God m̄döp söl auun

<sup>19-20</sup> Añ mam b̄t. Jisas hañ romaj n̄ipe ke hagape n̄ipe ke nöp sabe ḡt ñöm ilön udöm uma u me, wañj kub Ram Raul M̄igan Ūt Ke Yabił p̄it ḡla u pak ḡt dö gö, adan ḡsön n̄ibö adan kam̄j arep ap hon böj nöp hiñka. \*

<sup>21</sup> Krais n̄ipe hon God it̄ n̄ipe m̄dpun gau, b̄t ram nap n̄ibö rö m̄döm, God N̄ip Nan Sabe Gep B̄t Kub Yabił hon u m̄döp. <sup>22</sup> An̄b u me, Krais nan si nan naij ḡpun gac u hadö t̄k ḡt yuö, gas̄t magö hon m̄d aij göp n̄ijöm hon ñ̄ig pak aij ḡpun rö ūt nöp m̄dun, God manö aij u n̄ij ud p̄idöj gun, gas̄t añt nöp n̄ijun, God m̄döp au söl arun.

\* <sup>23</sup> God pör nöp hagöp rö nöp ḡinab u me, God han̄ip dam ram m̄inöj kumi kabö adö laj au ud arnab a göp manö n̄ijö an̄bu n̄ij ud p̄idöj gun gas̄t halö abad m̄daiun. God hainö an̄ig ḡinab manö u n̄ibi b̄t gau hag ñ̄ibun rö, hon ke gas̄t añt an̄bu nöp n̄ij ud p̄idöj ḡl m̄daiun. <sup>24</sup> Pen añ mam b̄t r̄imnap kal̄p m̄dmagö lun ḡt aij ḡno, kale pen n̄ibi b̄t r̄imnap kal̄p m̄dmagö löm ḡt aij ḡlö, añ mam gau pen pen ud aij gun, ḡt ñ̄un, pen pen m̄dmagö lun, ḡt aij gun. Gas̄t u nöp n̄ijöл ḡt m̄daiun. <sup>25</sup> N̄ibi b̄t r̄imnap God Manö n̄ijun a göm apöm magum ḡmidal u pen hainö arö ḡpal rö, gagun. B̄t Kub ado ḡt apöm manö kub hagnab ñ̄in u söl m̄döp a gun, ap magum gun, manö aij n̄ijbun u, pen pen hag ñöb gun, j̄im ñöb m̄daiun. \*

### Krais n̄ip arö ḡinabun u, böj nöp ap lug pakun rö l öp

<sup>26</sup> Krais manö aij manö yuö u haglö n̄ij aij gun, pen ado ḡt nan si nan naij adö u kauyan göl ḡt m̄dnabun u, nan ap God n̄ip sabe ḡt ñ̄no gac hon u t̄k ḡt yunim rö lagöp. \* <sup>27</sup> Adö an̄bu, adan hon ap m̄dageinab. God n̄ip p̄iñj gun, manö kub u abe, mab m̄iñan kub God koñmat n̄ipe gau kal̄p in hij ḡt lugnig gab u abe abad m̄deinabun. \* <sup>28</sup> Mos̄s lo manö kal̄t kliñ r̄ika u, n̄ibi b̄t n̄ijlö, nan ȳihariñ rö lö, r̄ib r̄ikeila u, n̄ibi b̄t m̄ihau aka m̄ihau n̄igaj amgö n̄ijlö, manö kub ḡmidal ñ̄in u, kal̄p mög n̄ijnim rö lagö, b̄t manö ud as̄kep gau manö an̄bu n̄ij aij göm haglö böj nöp al pak l̄imidal. \* <sup>29</sup> An̄b u, n̄ibi b̄t God N̄i n̄ipe u nöp ałeb ałeb ñ̄inaböl u, God n̄ibi b̄t manö kub hagnab ñ̄in u kal̄p manö kub hagöm, kal̄p pen ilön naij ñ̄inig gab. God N̄i n̄ipe n̄ip ałeb ałeb ñ̄inaböl an̄bu, Krais hagape n̄ipe ke han̄ip God aip ud j̄im ñöb l̄inam a göm yua u, kal̄p nan ȳihariñ rö lö, an̄ig ḡinaböl. Pen God Ana kal̄p mög n̄ijöb u, n̄ip u rö nöp ałeb ałeb ñ̄inaböl. \*

\* 10:13: Sam 110:1 \* 10:16: Jer 31:33; Hib 8:10 \* 10:17: Jer 31:34 \* 10:19-20: Mad 27:51; Hib 4:16

\* 10:22: Lep 8:30; Esi 36:25; Ep 5:26 \* 10:25: Hib 3:13 \* 10:26: Hib 6:4-8 \* 10:27: Ais 26:11 \* 10:28:

Dud 17:6; 19:15 \* 10:29: Eks 24:8

<sup>30</sup> Hon n̄ñbun God B̄t Kub n̄pe haga, “N̄bi b̄t nan si nan naij ḡpal gau, yad añi kalip pen ḡt naij ḡnabin,” a ga. Pen manö ap haga, “B̄t Kub n̄pe ke n̄bi b̄t n̄pe gau kalip manö kub hagnab,” a ga. \* <sup>31</sup> Pen God B̄t Kub pör pör m̄döp u, n̄bi b̄t gau kalip manö kub hagnab u n̄ñlō anñn̄n gö p̄ññ ḡnaböl.

#### *God Manö hagöp rö nöp ḡno arnit̄m*

<sup>32</sup> Pen nöd ḡm̄dim u hauł gagmim. Krais mailö aij kalöp pak n̄ö manö aij n̄pe u n̄ñ udpe, n̄bi b̄t r̄mnap kalöp marö kub n̄la u pen n̄p arö gagpe. <sup>33</sup> N̄in r̄mnap kalöp manö naij hagöm, ḡt naij ḡm̄dal u pen gas̄ an̄bu n̄ñagmim, Krais n̄bi b̄t m̄gan r̄mnap kalip ḡt naij geila an̄b gau adö arm̄dim. <sup>34</sup> N̄bi b̄t Krais manö aij u n̄ñ.udlö, naḡt l̄la gau, mög n̄ñm̄dim. B̄t kub ram m̄nöy kale abadpal gau apöm nan kale magöñhalö ud gau n̄bö gau n̄bö p̄t̄t ḡt ud arlö, gas̄ iru n̄ñagmim, aij gö n̄ñöl ḡt, kale nan p̄t̄t ḡt ud aragep, nan aij yab̄t̄t pör pör nöp m̄dnab u gas̄ n̄ñöl ḡt nöp m̄dm̄dim. \* <sup>35</sup> An̄b u, hain hain gagmim; k̄lo ḡm̄mim gas̄ halö m̄deinabim u, God kalöp pen nan aij yab̄t̄t n̄ñab. <sup>36</sup> Krais manö aij n̄ñ udpm u arö gagmim. God Manö hagöp rö nöp ḡpe arö me, God Manö hagöp rö nöp kalöp nan aij an̄bu n̄ñab. <sup>37</sup> God Manö u n̄ñun n̄ñbun, manö ap kalit̄ kliñ r̄k̄om hagla,

“Magö ułep nöp ap m̄döp

B̄t aun̄g gab u aunab. \*

<sup>38</sup> Pen n̄bi b̄t kam̄ñ aij yad gau,  
ȳp n̄ñ udöm kam̄ñ m̄deinaböl.  
Pen n̄bi b̄t r̄mnap ȳp arö ḡnaböl u,  
ȳp aij gagnab,” a ḡla.

<sup>39</sup> Pen hon n̄bi b̄t God n̄p arö göm ap lug paknaböl r̄mnap m̄dagpun; n̄bi b̄t n̄p n̄ñ udöm, pör pör nöp kam̄ñ m̄deinaböl gau m̄dpun.

## 11

#### *N̄ñ udep magö u*

<sup>1</sup> N̄bi b̄t God Manö hagöp u manö n̄ñjö hagöp a göm, God n̄p n̄ñ udpal gau, God Manö hainö kalöp ḡt aij ḡnabin a göp u, kale gas̄ m̄höp wasö, God Manö hagöp rö nöp n̄ñ ud p̄döy ḡpal. N̄bi b̄t God Manö hagöp u manö n̄ñjö hagöp a göm, God n̄p n̄ñ udpal gau, God Manö nan an̄b gau an̄g göl an̄g göl m̄döp a göp u, kale nan an̄b gau amgö n̄ñagpal u pen kale gas̄ m̄höp wasö, God Manö hagöp rö nöp n̄ñ ud p̄döy ḡpal.

\* <sup>2</sup> N̄bi b̄t r̄mnap hadame nöp gau, m̄ñi nöp kalit̄ kliñ r̄kaj̄n rö ḡla rö, God n̄p aij ga.

<sup>3</sup> God n̄p n̄ñ udun, God Manö hagöp u manö n̄ñjö hagöp a ḡpun u me, nan kumi kabö adö laj̄ abe, nan m̄nöy naböy il̄ i abe, God nan ap udöm ḡt laga, God manö u nöp hagö la u, n̄ñbun. \*

#### *Ebol, Inok, Noa God n̄p n̄ñ udla*

<sup>4</sup> Hadame nöp b̄t ne Ebol God n̄p n̄ñ udöm, God manö hagöp u manö n̄ñjö hagöp a ga u me, nan dapöm God n̄p pak sabe ḡt n̄ö, God n̄ñjö aij ga. Pen n̄mam Ken nan dapöm sabe ḡt ña u, God n̄ñjö aij gaga.

Ebol n̄pe God n̄p n̄ñ udöm, God manö hagöp u manö n̄ñjö hagöp a ga u me, God n̄p pen b̄t kam̄ñ aij yad a göm, nan sabe ḡt ña u n̄ñjom, ȳp aij göp a ga. Ebol umöm arö, m̄ñi aip m̄dagpun u pen, n̄pe God n̄p n̄ñ uda aiud an̄bu, han̄p n̄bi b̄t r̄mnap gas̄ n̄öl ḡt nöp m̄döp. \*

<sup>5</sup> Pen Inok n̄pe u rö nöp God n̄p n̄ñ udöm, God manö hagöp u manö n̄ñjö hagöp a göm, God n̄p n̄ñ ud m̄d damöm umaga. God n̄p n̄ñ udöm, God manö hagöp u manö n̄ñjö hagöp a ga u me, God n̄p pen b̄t kam̄ñ aij yad a göm, kam̄ñ nöp ud ara. N̄bi b̄t n̄p ułhai ułhai n̄ñ wasö ḡla; God n̄pe ke n̄p dam ram m̄nöy kumi kabö adö laj̄ au

\* 10:30: Dud 32:25-36 \* 10:34: Mad 6:20; 19:29 \* 10:37: Hab 2:3-4 \* 11:1: 2Ko 5:7 \* 11:3: Jen 1:1;  
Sam 33:6; Jon 1:3 \* 11:4: Jen 4:3-10

ud ara. \* <sup>6</sup> N̄ibi b̄t God n̄ip n̄ij udöm, God Manö hagöp u manö n̄ijö hagöp a ḡnaböл gau nöp, God n̄ijö aij ḡnab. N̄ihön ḡnig: n̄ipe kam̄ij m̄döp rö, n̄ip sabe ḡno, han̄ip manö hagöp rö ḡnab a ḡpal n̄ibi b̄t gau nöp ud aij ḡnab.

<sup>7</sup> Pen Noa n̄ipe u rö nöp God n̄ip n̄ij udöm, God manö hagöp u manö n̄ijö hagöp a göm, God hagöp rö nöp ḡnab a göm, haha rö nöp ga. God Noa n̄ip möj kub paknab a gö, Noa amgö n̄ijaga u pen God n̄ip n̄ij uda rö, manö n̄ijö hagöp a göm, n̄ig maḡib kub u ḡ la. N̄ig maḡib kub an̄bu ḡ löm, n̄ibi n̄ipe n̄i pai n̄ipe gau magöñhalö raul m̄igan an̄bu arlö, möj kub yab̄it u ala pen kam̄ij m̄deila. Pen God möj kub paknab a gö, amgö n̄ijaga n̄in u, God manö hagöp u manö n̄ijö hagöp a göm gö arö n̄ig maḡib ḡ la u me, God n̄ip b̄t kam̄ij aij yad a ga. N̄ipe kam̄ij arö n̄ijöl ḡ, n̄ibi b̄t manö n̄ipe r̄ib julu gau n̄ibi b̄t nan si nan naij nöp ḡöl ḡ m̄deila u waiö m̄döp. \*

<sup>8</sup> Bac iñar Ebraham u rö nöp God n̄ip n̄ij udöm, God manö hagöp u manö n̄ijö hagöp a göm, haha rö nöp ga. Nap ram m̄inöñ u m̄dö n̄ijöl ḡ God haga, “N̄i pai ne yag daunabön yag daulö arnab gau, kalöp ram m̄inöñ kub ap böñ nöp hagnabin u me, ammön an̄b gau m̄daimön,” a ga. God an̄ig hagö, Ebraham ram m̄inöñ an̄bu m̄döp gau a göm n̄ijaga; God ȳip abad m̄deinab a göm, halöwałö ara. \* <sup>9</sup> Pen God ram m̄inöñ n̄ip hag la am m̄deia ram m̄inöñ an̄bu ram m̄inöñ n̄ipe wasö, n̄ibi b̄t r̄imnap ram m̄inöñ kale. N̄ipe b̄t m̄lö gau n̄ibö rö m̄deia. N̄ipe an̄ig ḡöl m̄döm, sel ram nöp göm han ajöm, n̄i n̄ipe Aisak n̄ip yag daua. Yag dauö kub göm, nap ga rö nöp sel ram nöp han ajeia. Aisak n̄i n̄ipe Jekop n̄ip yag dauö kub göm, u rö nöp sel ram nöp han ajeia. Pen God ram m̄inöñ n̄ip hag löm Ebraham n̄ip haga u, n̄i n̄ipe Aisak Jekop kalip u rö nöp hag la. \* <sup>10</sup> Pen Ebraham God ram m̄inöñ kłö aij pör m̄deinab a göm ḡ la u, am m̄deinabin a ḡ gas̄ n̄ijöl ḡ m̄deia.

<sup>11</sup> Ebraham b̄t m̄lep löm, n̄ibin Sara n̄ibi wasöke m̄lep yab̄it löm, m̄dailö. Pen Ebraham God n̄ip n̄ij udöm, God manö hagöp u manö n̄ijö hagöp a göm, hagöp rö nöp halip ḡnab a göm, n̄i Aisak n̄ip yag daulö. \* <sup>12</sup> Ebraham b̄t hadö umöb rö m̄deia u pen n̄i n̄ipe an̄bu r̄ikö, r̄ik dam dap̄il ḡilö, hon n̄ibi b̄t iru n̄ibanö yab̄it, gap̄ kumi kabö laj au iru n̄ibanö yab̄it m̄döp rö, kabö kułup airan n̄ig goł au iru n̄ibanö yab̄it m̄döp rö, wö ral n̄ijagpal rö u, m̄dpun. \*

<sup>13</sup> B̄t hadame nöp hagabin an̄b gau, God n̄ip n̄ij udöm, God manö hagöp u manö n̄ijö hagöp a göm, hagöp rö nöp han̄ip ḡnab a göm, umla. God kalip n̄ihön n̄ihön hagö, hagöp rö nöp han̄ip ḡnab a göm, n̄ip n̄ij ud m̄deila u pen God haga an̄bu gö n̄ijöm umagla. God kalip n̄ihön n̄ihön haga u, amgö n̄ijagöm, m̄lö gau n̄ibö rö gas̄ kale nöp n̄ijöm, hainö God nan aij han̄ip n̄inab a ga u han̄ip n̄inab, a göm, aij gö n̄ijöl ḡ m̄döm umla. M̄inöñ naböj adö il i m̄döm hagm̄idal, “Hon n̄ibi b̄t ke gau n̄ibö ȳharit̄ apun m̄inöñ naböj adö il i m̄dpun,” a ḡim̄idal. \* <sup>14</sup> N̄ibi b̄t manö an̄bu rö hagpal gau, ram m̄inöñ hon ȳt̄ig ḡöl ap m̄döp u a ḡ gas̄ u n̄ijöm, an̄ig hagpal. <sup>15</sup> Ram m̄inöñ kale arö göm aula u gas̄ arö, ado ḡ arblap pen ado ḡ aragla. <sup>16</sup> Pen gas̄ kub kale ara God ram m̄inöñ aij kumi kabö adö laj au. God n̄ipe pen kalip ram m̄inöñ ap ḡ l̄ aij ga u me, kale God n̄ip God hon a ḡpal u, n̄ipe n̄ijö nable gagöp.

<sup>17-19</sup> Pen God, Ebraham hagnabin rö ḡnab aka göm, n̄ip haga, “N̄i ne Aisak, ‘R̄ikö r̄iklö r̄ik dam dap̄il ḡilö iru m̄deinabol,’ a ḡnö n̄i u nöp, n̄ip dam al pak l̄mön, ȳip sabe ḡ n̄imöñ,” a ga. Hagö, Ebraham God n̄ip n̄ij udöm, God manö hagöp u manö n̄ijö hagöp a göm, ȳip hagöp rö nöp ḡnab a göm haga, “N̄i yad an̄bu r̄ikö r̄iklö r̄ik dam dap̄il ḡilö iru m̄deinabol a ga manö u arö gagnab; n̄i yad añi yab̄it u al pak l̄nö, n̄ipe gö kauyan uraknab,” a göm, n̄i n̄ipe Aisak n̄ip dam b̄id adö u naḡ adik löm, ru udöm b̄ig l̄nig gö, God haga, an̄ig gagmön a ga. An̄b u, n̄i n̄ipe Aisak n̄ip hadö böñ nöp uma rö la u pen n̄ip kam̄ij udöm dam ado ḡ ara. \*

\* 11:5: Jen 5:21-24 \* 11:7: Jen 6:13-22; 7:1 \* 11:8: Jen 12:1-5 \* 11:9: Jen 35:12 \* 11:11: Jen 18:11-14; 21:2; Ro 4:19 \* 11:12: Jen 15:5; 22:17 \* 11:13: Jen 23:4; 1Kr 29:15; Sam 39:12; 1Pi 2:11 \* 11:17-19: Jen 21:12; 22:1-14; Ro 4:17

<sup>20</sup> Aisak pen kub göm ñit mihau yag dava. Ñit ap hib nipe u Jekop; ñit ap hib nipe u Iso. Pen nap Aisak u rö nöp God nip niñ udöm, God manö hagöp u manö niñö hagöp a göm, bî mîlep yabîl löm, God hagöp rö nöp gînab a göm, ñit nipe mihau kalip nan aij hainö gînab manö u rimnap nöd hag ña. Umö, hainö haga rö nöp ga. \*

<sup>21</sup> Pen ñit nipe Jekop u rö nöp God nip niñ udöm, God manö hagöp u manö niñö hagöp a göm, hagöp rö nöp gînab a göm, bî mîlep yabîl löm söl umníg ga ñin u, ilöñ adiñ ud ajep nipe u udöm, God hib nipe hago adö arö niñöl git, ñit nipe Josep ñit rîka mihau u kalip hagöm, God kalip mihau ud aij göm abad mid aij gînim, a ga. \*

<sup>22</sup> Pen ñit nipe Josep u rö nöp God nip niñ udöm, God manö hagöp u manö niñö hagöp a göm, hagöp rö nöp gînab a göm, bî mîlep yabîl löm söl umníg ga ñin u, Isrel nibi bî nipe gau kalip haga, "Hainö ram minöñ Ijip i arö gîmim, ado git ram minöñ Kenan arnabim. Ñin anibu, le yad gau halö dammim anig anig gîmim," a ga. Hagöm umö, hainö kalip haga rö nöp gitla. \*

### Mosîs nîp yag dapil pi gitlö

<sup>23</sup> Mosîs nîme nap ber u rö nöp God nîp niñ udmil, God manö hagöp u manö niñö hagöp a gitmil, hagöp rö nöp gînab a gitmil, ñit Mosîs nîp yag daumil, klin aij mîdeia u niñmil, rakîn mihau niñan pi gitlö mîdeia. Ijip Kir Pero nîp pîñit gaglö. \* <sup>24</sup> Mosîs kub göm, nîpe u rö nöp God nîp niñ udöm, God manö hagöp u manö niñö hagöp a göm, hagöp rö nöp gînab a göm haga, "Yip Pero pai nîpe ñit nîpe hagagöl. <sup>25-26</sup> Minöñ naböñ adö it i nan si nan naij göl git midnö, yip aij gagnab; pör pör mîdeinam a gem, Mesaia nîp niñ udño, yip hag junabol u aij; pen Ijip nîbi bî arep auep nan aij aij kale gau yip aij gagöp a ga. Yad nîbi bî God lau adö midlö, kalip git naij gitpal gau aip magum gem mîdeinam," a ga.

<sup>27</sup> Pen Mosîs nîpe God amgö niñagep u nîp niñ udöm, waiö niñniñ rö lö, Kir Pero nîp mulu kal niña u pîñit gaga. God nîp niñ udöm, God manö hagöp u manö niñö hagöp a göm, hagöp rö nöp yip abad mîdeinab a göm, God haga rö nöp göm, Isrel nîbi bî kalip u git Ijip arö göm aua. <sup>28</sup> Pen Mosîs nîpe God nîp niñ udöm, God manö hagöp u manö niñö hagöp a göm, hagöp rö nöp hanip gînab a göm, hagöp, Isrel nîbi bî Pasopa sipsip pi gau pakom, hagape udöm ajöñ it böñ böñ yulö pîsmas git pakö, naböñ adö laj abe yulö pîsmas git pakö, ejol apöm Ijip nîbi bî ñit nöd yag daula gau magöñhalö al pak löl git, Isrel nîbi bî ram kale u amöm ñit nöd kale gau al pak laga. \*

<sup>29</sup> Isrel nîbi bî God nîp niñ udöm, God manö hagöp u manö niñö hagöp a göm, hagöp rö nöp hanip gînab a gitlö, Ijip kai kalip rîdik gitlö, amöm ñig solwara Hagape u rîknig gitlö niñöl git, God gö ñig anibu lit git böñ böñ arö, minöñ mîlep adö u rö amöm, böñ lödañ arla. Pen Ijip kai kalip yu git dam anj anibu aueila, ñig apöm kalip pañu gö magöñhalö ñig niñjom um hakla me. \*

<sup>30</sup> Pen hainö Isrel nîbi bî God nîp niñ udöm, God manö hagöp u manö niñö hagöp a göm, hagöp rö nöp gînab a göm, amöm daun kub Jeriko kabö waryö klö u ñin unbö mudun u git gabö gitlö gitlö, kabö waryö u böñ nöp lug paka. \*

<sup>31</sup> Bî si udep nîbi Rehap u, God nîp niñ udöm, God manö hagöp u manö niñö hagöp a göm, nîbi bî nîpe God manö nîpe arö gitla gau aip umaga. Nîhon gînig: bî Isrel mihau daun kub Jeriko arlö, kalip miñöñ al pak litig gitlö, God Rehap hago, ram minöñ hon niñ litig aibil a göm, ud amdam gö, kamîñ midmil ado git arlö. \*

<sup>32</sup> Pen nîbi bî God nîp niñ udöm, God manö hagöp u manö niñö hagöp a gitlö, kalip ke yabîl ga aiud gau aige göl gem miñöñ hagnam. Bî ne Gidion, Barak, Samson, Jepda, Depid, Samyuel bî gau abe, bî God manö hagep gau abe gitla gitla rö hagnö, manö miñö kub arnab. \* <sup>33</sup> Nîbi bî anib gau God nîp niñ udöm, God manö hagöp u manö niñö hagöp

---

\* 11:20: Jen 27:27-29,39-40      \* 11:21: Jen 47:31-48:20      \* 11:22: Jen 50:24-25; Eks 13:19      \* 11:23: Eks 1:22; 2:2  
 \* 11:28: Eks 12:21-30      \* 11:29: Eks 14:21-31      \* 11:30: Jos 6:12-21      \* 11:31: Jos 2:1-21; 6:21-25; Jem 2:25  
 \* 11:32: Jaj 6:11-8:32; 4:6-5:31; 13:2-16:31; 11:1-12:7; 1Sa 16:1-1Ki 2:11; 1Sa 1:1-25:1

a göm, r̄imnap n̄ibi b̄ ram m̄nöj ke r̄imnap kalip yu ḡi yula. Kale ḡi aij ḡila rō, God ḡinabin a ga rō nöp kalip ga. R̄imnap kalip kain hapeb laiön m̄deila aij u ud yula, God kalip abad m̄dö hauagla. \* <sup>34</sup> Pen r̄imnap mab kub ineia aij u ud yula inaga. R̄imnap ru m̄lō k̄id udöm kalip b̄inig lun a ḡila u pen p̄iñig ḡi arla. N̄ibi b̄ r̄imnap n̄ibi b̄ hain u pen God kalip abad m̄deila kal k̄lö yabił m̄deila. Pen pen göl ḡi, amöm ami b̄ ram m̄nöj ke n̄ibö gau kalip yu ḡi yula. \* <sup>35</sup> N̄ibi r̄imnap nugmul b̄ n̄i pai kale gau umeila, God n̄ip n̄ij udöm sabe ḡilö, n̄ipe gö kauyaj urakla.

N̄ibi b̄ r̄imnap God n̄ip n̄ij udeila rō, kalip ilön n̄ila. God n̄ip arö ḡiblap, kalip hubik yulö kamij arblap u pen, umno God hanip gö urakun ram m̄nöj aij n̄ipe au p̄ör p̄ör m̄d aij gun a göm, God n̄ip c̄ig göl ḡi nöp m̄döm n̄ip arö gaglö, kalip rapin ḡi naij göm ilön mab n̄ilö n̄ilö umla. \* <sup>36</sup> R̄imnap kalip hag juöm, ilön ud rapin pakla. R̄imnap adikom naḡi yula. \* <sup>37</sup> R̄imnap kabö ju pak l̄ilö umla. R̄imnap kalip so udöm r̄ib ḡi dö ḡi adij adij l̄ila. R̄imnap ru m̄lō k̄id udöm, kalip böj nöp b̄inig l̄ila. R̄imnap kalip p̄ör nöp ḡi naij göm, yuk ḡilö ḡilö ūham yabił m̄döm, n̄ibi b̄ mög gep rö m̄döm, kaj meme sipsip hañ udöm waij rö ȳimöm ḡi ajmidal. \* <sup>38</sup> Pen n̄ibi b̄ gau n̄ibi b̄ aij yabił; n̄ibi b̄ naij gau aij kale au m̄dagaiblap. Hon aip m̄dep rö lagöp a göm, kalip ḡi naij ḡilö ḡilö, p̄iñig ḡi am ram m̄nöj kabö nöp m̄döp aij gau m̄döm, kabö m̄gan m̄nöj m̄gan gau han ajmidal.

<sup>39</sup> N̄ibi b̄ hagabin anib gau, God n̄ip n̄ij udöm, God manö hagöp u manö n̄ijo hagöp a göm, hagöp rö nöp ḡinab a ḡilö, God kalip magöñhalö, ḡi aij yabił ḡimim n̄ibi b̄ kamij aij yad m̄dpim, a ga. Pen God kalip nan aij n̄inabin a ga u, nan aij u n̄in anib u dagla.

<sup>40</sup> N̄ihön ḡinig: God hanip nan aij yabił n̄inig gabin a göm gasi n̄ija rö, n̄in hain anib anib nöp, kale n̄ibi b̄ gau abe, hon n̄ibi b̄ abe hanip magöñhalö udö, seg am j̄im n̄öl n̄ibi b̄ ūt n̄ipe m̄deinabun.

## 12

<sup>1</sup> Pen n̄ibi b̄ iru nöp hagajin anib gau hanip big ḡigabö göl ḡi m̄dpal rö, nan gasi kub n̄ijbun gau arö gun, nan si nan naij hanip ȳinid c̄ig ḡinim rö lüp u arö gun, k̄lö gun adan hanip hag la u ḡi dö ḡi arun. \* <sup>2</sup> Jisas haga rö, hon God n̄ip n̄ij udun, God manö hagöp u manö n̄ijo hagöp a gun, hainö God manö hagöp u magöñhalö waiö nöp n̄ij aij ḡinabun. Jisas n̄ip mab kros ba laj al pak l̄inig ḡilö, ȳip b̄ naij rö al pak l̄ilö nable udnabin a göm hagaga. Hainö ram m̄nöj kumi kabö adö lagod au m̄in m̄in yabił ḡinabin a göm, hanip n̄ibi b̄ a göm umöm, urak am God n̄imago ȳijig adö böj lau asika. Anib u, p̄ör p̄ör nöp Jisas n̄ip nöp gasi n̄ijo ḡi m̄daiun.

<sup>3</sup> N̄ibi b̄ iru nöp Jisas n̄ip mulu kal n̄ijöm ḡi naij göm ḡilö arö, n̄ipe p̄iñig gaga u n̄ijmim. Jisas ga adö anib n̄ijmim, anig unbö rö nöp ḡimim, gasi halö m̄dmim, God hagöp rö nöp göl ḡi m̄daimim. <sup>4</sup> Jisas n̄ipe Seden aip pen pen ga u, b̄ gau n̄ip mab ba laj al pak l̄ilö uma. Kale pen, Seden kalöp nan si nan naij ḡinig t̄ip gö, anig gagun a ḡimim, n̄ip aip pen pen ḡipim u, kalöp al pak lagpal. <sup>5</sup> God kalöp n̄i pai yad a göm manö aij hagö God Manö u kal k̄lin r̄ikla u hauł ḡipim akan N̄ipe haga,

“N̄i pai yad gai!

B̄ Kub u kalöp r̄imid uknig marö n̄inab u,  
gasi kub n̄ijagmim.

B̄ Kub kalöp hag ḡinab u,  
hanip böj nöp arö göp a ḡimim,  
gasi iru n̄ijagmim.

<sup>6</sup> B̄ Kub n̄ibi b̄ m̄dmagö lüp gau kalip r̄imid uknab.

N̄i pai n̄ipe gau me, kalip magöñhalö marö n̄inab,” a ga. \*

\* 11:33: Dan 6:1-2    \* 11:34: Dan 3:23-27    \* 11:35: 1Ki 17:17-24; 2Ki 4:25-37    \* 11:36: 1Ki 22:26-27; 2Kr 18:25-26; Jer 20:2; 37:15; 38:6    \* 11:37: 2Kr 24:21    \* 12:1: 1Ko 9:24-25    \* 12:6: Job 5:17; Pro 3:11-12; Rep 3:19

<sup>7</sup> Anıb u, u ham | mideinabim u, gası iru nı̄nagmim; God hanıp rı̄mid ukab a gı̄mim gası halö mı̄daimim. Kale nı̄nbim, nap bı̄ gau nı̄tai pai kale gau magörhalö rı̄mid ukpal.

\* <sup>8</sup> God nı̄pe nı̄tai pai nı̄pe magörhalö rı̄mid uknab. God kalıp rı̄mid ukagnab u, kale nı̄tai pai nı̄pe wasö, nı̄tai pai nap halö mı̄dagpim u me, kalıp rı̄mid ukagnab. <sup>9</sup> Bapi hon mınöy naböy adö it i gau, hanıp rı̄mid uklö, aij ukpal u a gun nı̄nbun. Anıb u rö, Bapi hon kumi kabö adö laj mı̄döp u hanıp rı̄mid ukö, aij yabił anı̄t göp a gun nı̄nbun kamı̄j mı̄daiun.

<sup>10</sup> Bapi hon mınöy naböy adö it i rı̄mid ukpal gau, nı̄tai pai mı̄daine pro magö u nöp, gası kale ke nı̄nööm hanıp rı̄mid ukpal. Pen God hanıp a göm, ut mı̄dpin rö nöp mı̄deilaj a göm, hanıp rı̄mid uköp. <sup>11</sup> God hanıp rı̄mid uköp magö u aij gagöp u pen rı̄mid ukö, nagı̄t aij adö anı̄bu nı̄nbun, agamı̄j mı̄dun git aij göl git nöp mı̄deinabun. \*

#### *God nan nı̄pe gau nöp gası nı̄nööl git mı̄daimim*

<sup>12</sup> Anıb u me, nı̄nai ma kała gö auöp u, yı̄harı̄j göp a gı̄mim, urak amı̄l apı̄l gitpe klö gitnım. \* <sup>13</sup> Adan yı̄jig göl aij aij adö u arbe, rı̄mnap ma pı̄g juainım, klö gı̄mim ammim gitpe gitpe, kamı̄j lı̄nab. \*

<sup>14</sup> Nı̄bi bı̄ gau aip magörhalö jı̄m nı̄öl mı̄daiun a gı̄mim mı̄daimim u pen God nı̄bi bı̄ ut nı̄pe mı̄daimim. God nı̄bi bı̄ ut nı̄pe gau nöp Bı̄ Kub u nı̄p nı̄nbabööl.

<sup>15</sup> Kale nı̄nai aij gı̄mim, God hanıp mög nı̄nööm ud aij göp u arö gagmim. Nı̄nai aij gı̄mim, aij kale gau nı̄bi ap bı̄ ap gası naji nı̄nööm, nı̄bi bı̄ rı̄mnap gası naji anı̄bu hageinab u, kale pen u rö nöp gitlö gitlö, nı̄bi bı̄ iru nöp kalıp astı̄j ut gitnım rö löp. <sup>16</sup> Nı̄nai aij gı̄mim, aij kale gau nı̄bi bı̄ ap nı̄bi si bı̄ si gagnım. Kale magörhalö God nan nı̄pe gau nöp gası nı̄nööl git mı̄daimim. Iso hadame nöp ga rö gagmim. Iso nı̄pe God nan nı̄pe gau gası nı̄nagööm, kı̄yo lö, nan nı̄nöön a göm, God nap Aisak nan aij ū, Aisak nı̄t nı̄pe nöd u Iso nı̄p nı̄nig ga u, Iso nı̄t nöd mı̄döm udböp u, pen nan aij anı̄bu nan yı̄harı̄j rö lö arö göm, nan magö u nöp uda. \* <sup>17</sup> Pen kale nı̄nbim, nap Aisak nan aij nı̄t nöd Iso nı̄p nı̄nig ga nan aij anı̄bu, Iso udaga u me, hainö mög gö mıtön göl git, kauyan udnam a göm, adan udnım ap mı̄dagö, mög yabił gö mıtön git mı̄deia. \*

#### *God pör kamı̄j mı̄döp u ram mınöy nı̄pe u aubim*

<sup>18</sup> Isrel nı̄bi bı̄ ram mınöy Sainai Dum mı̄döp u amöm dum anı̄bu it au aulö, mab kub yabił inöm, sı̄bon yabił apöm, yı̄gon kub udöm gö, amgö kale ke nı̄nla. Pen kale ram mınöy anı̄bu rö auagpim. \* <sup>19</sup> Aılı̄j magö manö kub u hagöm, manö kumi kabö adö laj nı̄bö ap hagö, nı̄bi bı̄ gau pı̄nırı̄j göm Mosı̄s nı̄p hagla, “Ake! Manö hagab anı̄bu rö, manö rı̄mnap hagö nı̄nagun,” a gitla. \* <sup>20</sup> Nı̄hon gitnig: God manö nöd hag la u Isrel nı̄bi bı̄ gau hag nı̄nig göm Mosı̄s nı̄p haga, “Nı̄bi bı̄, kaj meme, kaj sipsip nan gau dum anı̄bi auaiöl, kabö ju böj nöp pak lep,” a ga. Manö anı̄bu nı̄nööl mı̄dmagö aröp. \* <sup>21</sup> Nan ga anı̄bu nı̄nööm pı̄nırı̄j gitla u, Mosı̄s u rö nöp nı̄nööm haga, “Yad git git gem pı̄nırı̄j gabin,” a ga. \*

<sup>22</sup> Kale pen Sainai Dum anı̄bu auagpim; kale Saion Dum aubim. Saion Dum aubim u, God pör kamı̄j mı̄döp u ram mınöy nı̄pe u aubim, ram mınöy Jerusalem kumi kabö adö laj, ejol iru nı̄banö yabił nı̄nırı̄j löl git mı̄dpal au, ram mınöy anı̄bu aubim.

<sup>23</sup> Nı̄bi bı̄ Krais manö aij u nı̄n udlö, God kalıp nı̄t nöd rö udöm, nı̄tai pai yad a göm, hib kale ram mınöy nı̄pe kumi kabö adö laj au kalıp klı̄n rı̄köp; kale magum göm mı̄n mı̄n göl git mı̄dpal au, ram mınöy anı̄bu ammim, Krais nı̄p nı̄n udpm u me, God nı̄bi bı̄ gau magörhalö manö kub hagnab God u aip jı̄m nı̄öl mı̄dpim. Nı̄bi bı̄ ram mınöy it i mı̄döm, God nı̄p nı̄n udöm, God Manö hagöp rö göm, nı̄bi bı̄ kamı̄j aij nı̄pe mı̄döm, umöm ana kale am God aip nı̄bi bı̄ ut nı̄pe mı̄dpal gau, kalıp aip jı̄m nı̄öl mı̄dpim. <sup>24</sup> Jisas nı̄pe God manö aij gitson nı̄bö dapöm bı̄ aij nı̄bö

\* 12:7: Dud 8:5 \* 12:11: Jem 3:17-18 \* 12:12: Ais 35:3 \* 12:13: Pro 4:26 \* 12:16: Jen 25:29-34

\* 12:17: Jen 27:30-40 \* 12:18: Eks 19:16-20; Dud 4:11-12 \* 12:19: Eks 20:18-21; Dud 5:22-27 \* 12:20: Eks

19:12-13 \* 12:21: Dud 9:19

m̄döp u, n̄p n̄p aubim. Ken n̄mam Ebol n̄p al pak lö hagape yua u, manö kub yab̄t̄l̄ udā; pen Jisas hagape n̄pe u han̄p a göm yua rö, God aip j̄m n̄öl m̄daiun rö l öp. \*

### N̄t̄j̄ aij ḡmim

<sup>25</sup> An̄b̄ u, n̄t̄j̄ aij ḡmim. N̄bi b̄ Sainai Dum ił au m̄döm, God manö haga u udagla gau, kam̄j̄ aröl rö laga rö u, God ram m̄nöy kumi kabö adö laj̄ au n̄b̄ö manö aij ḡsön n̄b̄ö u haga u arö ḡinabun u, han̄p u rö n̄p kam̄j̄ arun rö lagnab yab̄t̄l̄. \*

<sup>26</sup> N̄t̄n n̄d̄ an̄bu God kal̄p manö hagö n̄t̄j̄öl ḡt̄, munmon rö uda. Pen han̄p haga, "Hainö unbö rö kauyañ ḡinö, m̄nöy naböy ił i abe, kumi kabö adö laj̄ abe magöñhalö aŋ aŋa ḡinab," a ga. \* <sup>27</sup> "Kauyañ" a ga an̄bu n̄t̄j̄bun, nan p̄ör m̄dageinab a göm ḡt̄ la gau magöñhalö ur ḡinab; nan p̄ör p̄ör m̄deinab a ga nan gau n̄p m̄deinab. <sup>28</sup> An̄b̄ u, hon ram m̄nöy aŋa gagep, ram m̄nöy p̄ör p̄ör n̄p p̄idöy m̄dep, ram m̄nöy aij yab̄t̄l̄ arnabun rö, aij a ḡöl ḡt̄ m̄dun, God n̄p n̄t̄ ud p̄idöy gun, b̄t̄ kub kłö halö m̄döp u gas̄t̄ n̄t̄j̄öl gun, hib n̄pe hagno adö arn̄t̄. <sup>29</sup> God hon mab ke inab rö m̄döp. \*

## 13

### Añ mam r̄imnap kal̄p m̄dmagö yab̄t̄l̄ lun

<sup>1</sup> Krais n̄bi b̄ gau aip añ mam rö pen pen m̄dmagö löl ḡt̄ n̄p m̄daimim. <sup>2</sup> Krais n̄bi b̄ gau n̄b̄ö kalöp lau adö auaiöl, kal̄p ud aij ḡmim. N̄bi b̄ r̄imnap, n̄bi b̄ gau n̄b̄ö aulö, n̄bi b̄ ȳhar̄iñ gau n̄b̄ö auaböl a göm, hag w̄hai udöm, n̄bi b̄ wasö, ejol r̄imnap kal̄p hag w̄hai udla. \* <sup>3</sup> Krais n̄bi b̄ r̄imnap naḡt̄ m̄daiöl, hon aip naḡt̄ m̄dpun a ḡt̄ gas̄t̄ n̄t̄j̄mim kal̄p ḡt̄ aij ḡmim. Krais n̄bi b̄ r̄imnap ūham m̄daiöl, hon aip ūham m̄dpun a ḡt̄ gas̄t̄ n̄t̄j̄mim kal̄p ḡt̄ aij ḡmim.

<sup>4</sup> Ber m̄hau udmil, ḡt̄ aij ḡpil. Kal̄p ber m̄hau ḡt̄ naij gagöl. Pen ber m̄hau udmil, hainö n̄bi si b̄ si ḡinabil gau abe, b̄t̄ praj n̄bi praj n̄bi si b̄ si ḡinabol gau abe, God kal̄p manö kub yab̄t̄l̄ hagnab. \*

<sup>5</sup> Nan hon udpun gau pro göp a ḡmim, ūtpö k̄hno k̄bap gol mani nan gau gas̄t̄ kub u n̄t̄j̄agmim. Nan pro hon m̄döp u mel m̄döp a ḡmim gas̄t̄ u n̄t̄j̄mim. God haga, "Kalöp arö gagnabin;

kale aip p̄ör p̄ör n̄p m̄deinabin," a ga. \*

<sup>6</sup> An̄b̄ u, gas̄t̄ halö m̄dun hagun,

"B̄t̄ Kub ȳp abad m̄döp rö, p̄iññj̄ gagnabin.

N̄bi b̄ r̄imnap ȳp ḡt̄ naij ḡöl rö lagöp," a gun. \*

<sup>7</sup> B̄t̄ kub kalöp God Manö aij haglö n̄t̄j̄be u gas̄t̄ n̄t̄j̄öl ḡt̄ m̄daimim. Kale God n̄p n̄t̄j̄ udöm, manö n̄pe hagöp rö ḡt̄l̄ arö umla u gas̄t̄ n̄t̄j̄öl ḡt̄ m̄dmim, an̄g unbö rö n̄p ḡöl ḡt̄ m̄daimim. \* <sup>8</sup> Jisas Krais n̄d̄ m̄dm̄döp rö, uri an̄b̄ unbö rö n̄p m̄döp; pen uri m̄döp rö, hainö p̄ör p̄ör n̄p an̄b̄ unbö rö n̄p m̄deinab. <sup>9</sup> N̄bi b̄ r̄imnap kalöp manö piral ke ke hagaiöl u, udagmim. God kalöp mög n̄t̄j̄om, ud aij göm, abad m̄d aij göp u n̄p gas̄t̄ n̄t̄j̄mim, m̄dmagö aŋ kale dan̄ p̄idöy udmim, gas̄t̄ halö m̄daimim. Pen nan n̄t̄j̄eb lo gau gas̄t̄ ap n̄t̄j̄agmim. N̄bi b̄ nan n̄t̄j̄eb lo gau hain göm m̄d aij gagnabol.

\* <sup>10</sup> God n̄p nan sabe gep b̄ gau, God sabe gep ram u m̄döm, nan pak b̄d adö au God n̄p sabe ḡpal gau, nan b̄d hon adö m̄döp u n̄t̄j̄öl rö lagöp. <sup>11</sup> God n̄p nan sabe gep b̄ gau kaj kau kaj meme paköm hagape u dam God n̄p nan sabe gep b̄t̄ kub yab̄t̄l̄ u n̄p n̄t̄l̄, n̄pe pen n̄bi b̄t̄ nan si nan naij ḡm̄dal a göm, God n̄p sabe ḡinig, dam Ram Raul M̄igan Ūt̄ Ke Yab̄t̄l̄ u hoj göp. Nīme u pen dam, m̄dpal höj adö au laulö böj n̄p in hab̄k lugöp. \*

---

\* 12:24: Hib 8:6; Jen 4:10    \* 12:25: Hib 2:1-3; 10:26-29    \* 12:26: Hag 2:6    \* 12:29: Dud 4:24; 9:3    \* 13:2: Ro 12:13; Jen 18:1-8; 19:1-3    \* 13:4: Ep 5:5    \* 13:5: Dud 31:6,8; Jos 1:5    \* 13:6: Sam 118:6    \* 13:7: 1Ko 4:16  
\* 13:9: Ro 14:17    \* 13:11: Lep 16:27

<sup>12</sup> An**ı**b u rö, Jisas n**ı**bi b**ı** nan si nan naij g**ı**pal gac an**ı**bu hagape yad ke t**ı**k g**ı** yunam a göm, daun kub Jerusalem ajöy höy adö au amöm, ilön kub udöm, hagape lugö uma. \*

<sup>13</sup> An**ı**b u, n**ı**p hain gun, n**ı**bi b**ı** y**ı**thar**ı**ñ gau g**ı**lö aröp adö u arö gun, höy adö u arno, n**ı**p hag jula rö han**ı**p u rö nöp hag juöl. \* <sup>14</sup> N**ı**hön g**ı**nig: m**ı**nöy naböy adö ił i pör pör m**ı**daiun ka ap m**ı**dagöp u pen hainö ram m**ı**nöy kumi kabö adö laj au amun pör pör m**ı**daiun a gun abad m**ı**dpun. \*

<sup>15</sup> An**ı**b u, hon pör pör nöp Jisas B**ı** Kub hon a gun hib n**ı**pe hagno adö arn**ı**m. An**ı**g g**ı**no, God amgö ilö n**ı**pe nan sabe gep aij rö l**ı**nab. \* <sup>16</sup> N**ı**bi b**ı** r**ı**mnap gau kal**ı**p ud aij gun g**ı** aij gun, nan hon r**ı**mnap kal**ı**p n**ı**me l**ı** ñun. An**ı**g g**ı**no, God n**ı**ñöm nan sabe gep aij rö lö, ñiñi l**ı**nab. \*

<sup>17</sup> B**ı** cub kalöp abad m**ı**dpal gau, manö kale udmim, hagnaböl rö g**ı**mim. God wög g**ı**pun u, God n**ı**ñöy aij g**ı**n**ı**m a göm gas**ı** u n**ı**ñöy g**ı** kalöp pör nöp n**ı**ñ aij göm abad m**ı**d aij g**ı**pal. An**ı**b u, kale nan n**ı**hön g**ı**mim a g**ı**naböl u, u rö nöp g**ı**mim. An**ı**g geinabim u, aij gö n**ı**ñöy g**ı** wög kale g**ı**naböl. Pen hagnaböl rö gagnabim u, wög g**ı**nig g**ı**naböl u g**ı**naböl u pen aij gö n**ı**ñöy g**ı** gagnaböl. An**ı**g g**ı**lö, kalöp abad m**ı**d aij göl rö lagnab. \*

*God n**ı**p sabe g**ı**pe, n**ı**pe han**ı**p abad m**ı**dain**ı**m*

<sup>18</sup> Pen God n**ı**p sabe g**ı**pe, n**ı**pe han**ı**p abad m**ı**dain**ı**m. Hon gas**ı** m**ı**thöp wasö, gas**ı** añt nöp n**ı**ñun, nan n**ı**hön g**ı**nabun, God Manö hagöp rö nöp göl g**ı** m**ı**daiun a g**ı** gas**ı** u nöp n**ı**ñun. \* <sup>19</sup> Yad nan kub ap k**ı**lo gem kalöp hag n**ı**ñabin: God n**ı**p sabe g**ı**pe, n**ı**pe gö, m**ı**dpim u y**ı**ñid n**ı**nam.

<sup>20-21</sup> God manö aij pör pör m**ı**dep u, B**ı** Kub Hon Jisas hagape n**ı**pe lugö uma manö aij an**ı**bu m**ı**dep nöp m**ı**döp. Hagape n**ı**pe lugö umö God gö n**ı**pe urak Sipsip Mukep B**ı** Kub Yabit m**ı**döp. God n**ı**bi b**ı** ud aij gö agam**ı**j m**ı**d aij g**ı**naböl u, kalöp u rö nöp nan aij ñö, nan n**ı**hön n**ı**hön God g**ı**mim a g**ı**nab u, g**ı**nabim. Pen Jisas Krais m**ı**dmagö arj hon daj m**ı**döm, God n**ı**pe han**ı**p n**ı**bi b**ı** aigale n**ı**bi b**ı** rö m**ı**deinabun a g**ı**nab u, Jisas Krais han**ı**p gö an**ı**b unbö rö nöp l**ı**nabun. An**ı**b u, Jisas Krais hib n**ı**pe pör pör nöp hagno adö arn**ı**m. An**ı**b unbö rö aij. \*

*Manö naböy r**ı**mnap*

<sup>22</sup> Pen añ mam b**ı**. Köp ulep kal**ı** kliñ r**ı**kpin an**ı**bi, manö hagabin u n**ı**ñ aij g**ı**mim udmim.

<sup>23</sup> Mam hon Dimodi n**ı**p nag**ı** l**ı**la u, m**ı**ñi höy auöp. Söl ueeinab u, aip n**ı**nabul.

<sup>24</sup> B**ı** cub kale gau abe, God n**ı**bi b**ı** n**ı**pe gau abe, kalöp magöyhalö “M**ı**dpim?” a gabun. Krais n**ı**bi b**ı** n**ı**pe ram m**ı**nöy Idali n**ı**bö gau kalöp “M**ı**dpim?” a gaböl.

<sup>25</sup> God kalöp magöyhalö mög n**ı**ñöm ud aij göm abad m**ı**danj.

\* 13:12: Jon 19:17 \* 13:13: Hib 12:2 \* 13:14: Hib 11:10,16; 12:22 \* 13:15: Sam 50:14,23 \* 13:16: Plp 4:18 \* 13:17: 1De 5:12 \* 13:18: Ap 24:16; 2Ko 1:12 \* 13:20-21: Jer 32:40; Esi 37:26; 1Pi 2:25

## Jems Jems köp kalı̄ kliñ rı̄ka

<sup>1</sup> Yad Jems. God, Bı̄ Kub Jisas Krais, kalıp apil mı̄hau wög gı̄ nabin. Kalöp nı̄bi bı̄ Jisas Krais manö aij nı̄pe u nı̄n ud़imim, ju am ram mı̄nör̄ ke gau gau mı̄dpim gau, köp anı̄bi kalı̄ kliñ rı̄kem, “Kale mı̄dpim?” a gabin. \*

**Marö nı̄hön nı̄hön aunab, kale gası̄ iru nı̄njagmim**

<sup>2</sup> Añ mam bı̄. Marö nı̄hön nı̄hön aunab, gası̄ iru nı̄njagmim; mı̄ñ mı̄ñ göl gı̄ nöp mı̄daimim. \* <sup>3</sup> Kale nı̄njibim, marö auö bı̄stam mı̄deinabim u, kale Jisas Krais nı̄p cı̄g aij gı̄nabim. Anı̄b u, hainö marö nı̄hön nı̄hön kalöp aunab, kale pı̄ñı̄j gagmim, Jisas Krais nı̄p nı̄n ud pı̄döy gı̄mim, nı̄p cı̄g aij gı̄mim. \* <sup>4</sup> Utham mı̄dmim, Jisas Krais nı̄p cı̄g aij göl gı̄ nöp mı̄dmim, gı̄ dammim me, kale nı̄bi bı̄ klö, nı̄bi bı̄ aij, nı̄bi bı̄ ası̄j mı̄dagöp, mı̄deinabim. <sup>5</sup> Pen kale nı̄bi bı̄ rı̄mnap, hon nı̄hön nı̄hön gı̄no aij arnab, a gı̄nabim u, God bı̄ hanı̄p ud aij yabił göp u nı̄p hag nı̄njbe, nı̄pe kalöp gası̄ aij kabö göl u nı̄nab. God nı̄p hag nı̄neinabim u, yı̄p nı̄hön gı̄nı̄g anı̄g hag nı̄njibim, a göm, hagagnab. \* <sup>6</sup> Pen God nı̄p hag nı̄njı̄g, gası̄ añt nöp nı̄njim hag nı̄njim. Pen hanı̄p nı̄njab aka nı̄njagnab, a gı̄mim, gası̄ mı̄höp nı̄njim hag nı̄njagmim. Pen kale gası̄ mı̄höp nı̄njim hag nı̄njabim u, yı̄gön apöm, nı̄g solwara ralöm ud daej i göp rö u gı̄nabim. <sup>7-8</sup> Nı̄bi bı̄ anı̄b gau rö, gası̄ ap ap nı̄njöl gı̄ gı̄lö aröp u me, Bı̄ Kub nı̄p hag nı̄njabol u, nan ap kalıp nı̄agnab.

**Nı̄bi bı̄ nan mı̄dagöp gau; nı̄bi bı̄ nan iru mı̄döp gau**

<sup>9</sup> Krais nı̄bi bı̄ añ mam mög gep rö gau, God amgö ilö nı̄pe yad hib mı̄döp, yad nı̄t pai nı̄pe mı̄dpin, a göm, mı̄ñ mı̄ñ gı̄nab; <sup>10</sup> pen añ mam nan iru mı̄döp gau, God amgö ilö nı̄pe yad añ mam nan mı̄dagöp gau rö adı̄p adı̄p mı̄dpin, a göm, mı̄ñ mı̄ñ gı̄nab. Nı̄hön gı̄nı̄g; nan aij nı̄pe u mab pı̄pı̄l rö yı̄njı̄d hir gı̄nab. \* <sup>11</sup> Sı̄dö u lı̄m göm, mab pı̄pı̄l aij aij anı̄bu kal nı̄jö, mı̄lep göm lugöp. Nı̄bi bı̄ nan iru mı̄döp gau, wög kale gı̄ dam arlö nı̄njöl gı̄, kalıp unbö rö nöp ur gı̄nabol. Kale unbö rö nöp ur gı̄nabol.

**Nı̄bi bı̄ marö auö, God nı̄p arö gagpal**

<sup>12</sup> Pen nı̄bi bı̄ marö auö, God nı̄p arö gagöm, cı̄g aij göl gı̄ nöp mı̄deinabol gau, usajı̄l bad pör pör mı̄dep u ud़abun a göm, mı̄ñ mı̄ñ gı̄nabol. Nı̄bi bı̄ God nı̄p mı̄dmagö lı̄bal gau, God kalıp usajı̄l bad pör pör mı̄dep u rol nı̄nab. Nı̄pe manö klö hagöm anı̄g haga.

<sup>13</sup> Nı̄bi bı̄, gı̄ naij gun, a göm gası̄ u auö, God gası̄ nö anı̄g gun a gı̄ gası̄ nı̄njun, hagagöl. God, nan si nan naij gı̄nam, a gı̄ gası̄ nı̄njagnab rö, nı̄bi bı̄ rı̄mnap kalıp gası̄ anı̄bu rö nı̄agnab. <sup>14</sup> Pen gası̄ naij kale ke nı̄jbal adö u, kalıp tı̄p gı̄ ud arö, nan si nan naij gun a gı̄ gası̄ nı̄njabol. <sup>15</sup> Gası̄ nı̄njabol anı̄bu, nan yı̄n rö yı̄mlö, ranöm kı̄dıl am pı̄döy gı̄nab rö u, nan si nan naij gı̄nabol. Pen nan si nan naij gı̄nabol anı̄bu, böñ nöp mı̄d pı̄döy gö, umnabol.

<sup>16</sup> Pen añ mam aij yad gau. Manö piral hagaiöl u, nı̄njagmim. <sup>17</sup> Nan aij nı̄hön nı̄hön kabö rö ud़un gau, ke gau nı̄bö auö ud़agpun. Bapi sı̄dö, rakın, gapı̄ mailö nı̄tmı̄döp gau gı̄ la u nöp, hanı̄p adö gı̄lañ nı̄bö nöb. Nı̄pe nagı̄ adö ap gı̄ damöm, nan ana rö ado göm, nagı̄ adö ap ke gagnab. <sup>18</sup> Gası̄ nı̄pe ke nı̄njöm gö, hon manö nı̄njö nı̄pe u nı̄n udun, kamı̄ñ gı̄sön nı̄bö udun, nı̄t pai nı̄pe ke lun, nan magö nöd nı̄bö mı̄ñ mı̄ñ göl gı̄ ralmı̄dal rö mı̄dpun. \*

**God Manö u nı̄n aij gı̄mim, hagab rö nöp gı̄mim**

---

\* 1:1: Mad 13:55; Gal 1:19; Ap 15:23; 1Pi 1:1    \* 1:2: Ro 5:3-5    \* 1:3: 1Pi 1:7    \* 1:5: Pro 2:3-6    \* 1:10: Ais 40:6-7    \* 1:18: Jon 1:13

**19** Añ mam aij yad gau n̄ñjim! N̄bi b̄i kalöp manö hagaiöl u, ȳñj̄d n̄ñjmim; pen manö ȳñj̄d hagagmim; n̄bi b̄i gau kalip ȳñj̄d mulu kal n̄ñjagmim. **20** N̄bi b̄i mulu kal n̄ñjnaböl u, God kale ḡt aij göm, m̄d aij ḡilan, a ḡt gas̄t n̄ñjöb rö gagnaböl. \* **21** An̄b u, gas̄t naij n̄ñjmim, nan si nan naij ḡipim u, n̄ñhon ḡinig an̄g ḡipun, a ḡimim, nan gac göp an̄bu böj nöp arö ḡimim, God m̄dmagö aij kale dañ manö n̄pe ȳtmöb u, ud aij ḡimim. Manö an̄bu kalöp ud as̄ik yunab. \*

**22** God Manö an̄bu r̄im̄d u nöp apdi n̄ñjmim, hadö n̄ñjbun, a ḡimim hagagmim. An̄g geinabim u, kalöp ke manö pir alnabim. God Manö n̄ñjom, hagöp rö ḡimim me, n̄ñjbun, a ḡimim. \* **23** Pen n̄bi b̄i God Manö n̄ñjom, hagöp rö gagpal gau, añañ mulu ad̄ñ l̄i n̄ñjbal u rö ḡipal. **24** Añañ l̄i n̄ñjom, mulu ad̄ñ kale n̄ñhon rö m̄döp, a göm, n̄ñ aij ḡipal u pen arö göm amöm, ȳñj̄d nöp hauł göm, aige gö rö m̄daj̄p n̄ñjbun, a göm, n̄ñjagpal. **25** Pen God Manö aij n̄bi b̄i ud kam̄t̄ yuöp manö aij u n̄ñ aij göm, hauł gagöm, n̄ñjöl ḡt nöp ḡilö arnab n̄bi b̄i gau, God kalip abad m̄dö, n̄ñhon n̄ñhon ḡinaböl u ar aij ḡinab. N̄bi b̄i an̄b gau kale God Manö aij u n̄ñ aij göm, hagöp rö nöp ḡt m̄dpal. \*

**26** Pen n̄bi b̄i, God n̄pe wög ḡt aij gun, a göm, ałab kale ke n̄ñ aij gagnaböl gau, kale dui göm, kalip ke manö pir albal. Kale wög n̄ñhon ḡipal u, magöñhalö nan ȳharin rö löp. \* **27** N̄t̄ pai, n̄me nap umla ułham m̄dpal gau abe, n̄bi kan̄t̄ mög gep rö gau abe, kalip ud aij ḡimim. Pen n̄bi b̄i m̄nöñ naböj il i gas̄t naij n̄ñjbal gau aip magum ḡimim, as̄ij kale an̄bu uł gagmim. An̄g geinabim, God n̄pe n̄ñjom, kale n̄bi b̄i as̄ij m̄dagöp yad wög ḡt aij yabił ḡipim a ḡinab.

## 2

**N̄bi b̄i** gau n̄bi b̄i aij, n̄bi b̄i gau n̄bi b̄i naij, a ḡimim hagagmim

**1** Añ mam b̄i. Kale B̄i Kub hon Jisas Krais, B̄i aij yabił unbö ke n̄pe n̄ñ udpm rö, n̄bi b̄i gau n̄ñjmim, n̄me ke ke l̄imim, b̄i u b̄i kub, b̄i u b̄i m̄igan gau, a ḡimim, hagagmim.

\* **2-4** Kale God n̄pe sabe ḡinig ap magum ḡinabim. Pen b̄i nan iru m̄döp b̄i ap, wałt̄ aij aij löm, rij gol n̄ñmagö n̄pe löm ueeinab u, kale b̄i an̄bu n̄ñjmim hagnabim, “Ne am pom adö aij aij gau as̄ik,” a ḡinabim. Pen b̄i mög gep rö ap, wałt̄ naij löm ueeinab u, kale b̄i an̄bu n̄ñjmim hagnabim, “Ne goł gau urak m̄d,” aka “Ne m̄nöñ ma il yad aui as̄ik m̄d,” a ḡinabim. Pen an̄g geinabim u, kabö rö gagnab. Kale ke gas̄t naij n̄ñjmim, n̄pe b̄i kub, n̄pe b̄i m̄igan gau, a ḡimim, an̄g ḡinabim.

**5** Pen añ mam aij yad gau n̄ñjim! N̄bi b̄i m̄nöñ naböj il i, n̄bi b̄i mög gep r̄imnap n̄ñjom, n̄bi b̄i au kale n̄bi b̄i m̄igan gau, a ḡimidal. Pen God n̄pe n̄bi b̄i mög gep gau kalip an̄g gagöp. God n̄pe kalip ud aij göm, gas̄t aij n̄ö, kale God n̄pe n̄ñ udöm c̄ig aij göm, ana kale aij dañ n̄bi b̄i gep yabił n̄pe gau m̄dlö n̄ñjöl ḡt, n̄pe pör pör nöp Kin kale m̄deinab. N̄pe manö kłö hagöm, n̄bi b̄i ȳip m̄dmagö l̄ibal gau kalip an̄g ḡinabin, a ga. \* **6-7** Kale pen n̄bi b̄i mög gep rö gau kalip hagpe, “Ne goł gau urak m̄d,” aka “Ne m̄nöñ ma il yad aui as̄ik m̄d,” a geinabim u, n̄pe nable gö n̄ñjöl ḡt as̄knab. N̄bi b̄i nan iru m̄döp gau nöp, B̄i Kub aij kalöp udöp u n̄pe hag juöm, kalöp hag pro göm, dam manö kub hagpal.

**8** Pen God Manö u kalip kliñ r̄iköm hagla, “Ne ke m̄dmagö l̄ban rö, n̄bi b̄i gau kalip unbö rö nöp m̄dmagö l̄mön,” a ḡila. God lo manö kub yabił haga u rö geinabim u, kale ḡt aij yabił ḡinabim. \* **9** Pen wałt̄ nan gau rol ḡipal rö n̄ñjmim, n̄bi b̄i n̄me l̄inabim u, God lo manö an̄bu r̄ib junim, nan si nan naij ḡinabim. \*

**10** N̄ñhon ḡinig: God lo manö n̄pe gau magöñhalö n̄ñj dammim, pen lo manö añt̄ ap nöp r̄ib junabim u, God lo manö magöñhalö r̄ib junabim rö l̄inab. \* **11** God n̄pe lo manö

---

\* 1:20: Ekl 7:9    \* 1:21: Kol 3:8; 1Pi 2:1    \* 1:22: Mad 7:26; Ro 2:13    \* 1:25: Ro 8:2; Jem 2:12    \* 1:26: Sam 141:3    \* 2:1: Ap 10:34; Jem 2:9    \* 2:5: 1Ko 1:26-28    \* 2:8: Mad 19:19; Gal 5:14    \* 2:9: Dud 1:17    \* 2:10: Mad 5:19

hagöm, “N̄ibi si b̄ si gagmim,” a göm, “Wip al pakagmim,” a göm, haga. An̄ib u, kale n̄ibi si b̄ si gagnabim, pen wip al paknabim u, kale God lo manö u r̄ib junabim. \*

<sup>12</sup> An̄ib u, manö hagnig aka n̄ihön n̄ihön ḡinig, gas̄ ap n̄ijmim hagmim, “God Manö n̄ibi b̄ ud kam̄in̄ yuöp manö aij an̄ibu nöp n̄ijööm, han̄ip manö kub hagnab,” a ḡimim gas̄ u n̄ijmim. \* <sup>13</sup> N̄ibi b̄ kale n̄ibi b̄ r̄imnap gau mög n̄ijagnabol gau, God kalip manö kub hagöm, kalip u rö nöp mög n̄ijagnab. Pen n̄ibi b̄, n̄ibi b̄ gau mög n̄ijnabol gau, God kalip u rö nöp mög n̄ijööm, manö kub hagagnab. \*

#### *Manö nöp hagagmim; God manö hagöp rö ḡimim*

<sup>14</sup> Añ mam b̄. N̄ibi b̄ r̄imnap, God n̄ip n̄ij upun, a ḡipal u pen God hagöp rö gagpal. Manö nöp hagöm, God hagöp rö gagnabol u, God kalip pen ud kam̄in̄ yuagnab.

<sup>15-16</sup> Añ mam r̄imnap wałij m̄dagöm, nan magö m̄dagöm ḡinab gau n̄ijmim, pen wałij nan magö r̄imnap dam n̄öl ḡ wasö, ȳharit̄, “Ammim m̄d aij ḡimim,” a ḡinabim u, ḡ aij gagnabim. \* <sup>17</sup> An̄ib u, kale God n̄ip n̄ij udnabim pen God Manö n̄ipe hagöp rö gagnabim u, n̄ij udep kale u nan ȳharit̄ rö l̄inab.

<sup>18</sup> Kale r̄imnap hagnabim, “N̄ibi b̄ r̄imnap God n̄ip n̄ij upal; pen n̄ibi b̄ r̄imnap God Manö hagöp rö göm, n̄ibi b̄ gau ḡ aij ḡipal. An̄ib u, manö m̄dagöp,” a ḡinabim. Pen manö hagnabim an̄ibu, kalip pen hag n̄ijnabin, “N̄ibi b̄ God n̄ip n̄ijö nöp n̄ij udeinabol u, kale aigöl göm n̄ibi b̄ gau kalip ḡ aij gagnabol? Yad God n̄ip n̄ij upin u me, n̄ipe hagöp rö n̄ij aij gem, n̄ibi b̄ gau kalip ḡ n̄ibin,” a ḡinabin. \* <sup>19</sup> Kale God añt̄ nöp m̄döp, a ḡimim, gas̄ n̄ijbim u aij ḡipim. Pen k̄ijaki gau u rö nöp, gas̄ adö an̄ibu nöp n̄ijööm, p̄iñit̄ göm ḡil ḡil ḡipal. <sup>20</sup> Kale n̄ibi b̄ hauł rö! Kale, “God n̄ip n̄ij upun,” a ḡipim u pen n̄ipe hagöp rö gagpim. An̄ig ḡipim u, God n̄ip n̄ij upun, a ḡipim u nan ȳharit̄ rö l̄op. Manö hagabin an̄ibi hadö n̄ijbim aka yad manö r̄imnap halö kalip hagnam n̄ijmim?

<sup>21</sup> Kale n̄ijbim, bac hon Ebraham n̄i n̄ipe Aisak n̄ip God n̄ip pak sabe ḡ n̄inig geia, God n̄ijööm, Ebraham n̄ipe b̄ aij, a ga. \* <sup>22</sup> An̄ib u, Ebraham God n̄ip n̄ij uda u me, God n̄ip b̄ aij hagaga; Ebraham n̄ipe God n̄ip n̄ij uda u abe, God haga rö nöp ga u abe, God nan an̄ib m̄ihau n̄ijööm haga, Ebraham n̄ipe b̄ aij, a ga. \* <sup>23</sup> N̄in nöd an̄ibu me, God Manö adit̄ ap kalit̄ kliñ r̄ikom kale hadö n̄ijla, manö kalit̄ kliñ r̄ikla an̄ibu, manö n̄ijö kalit̄ kliñ r̄ikla: “Ebraham God manö n̄ipe n̄ij uda u me, God Ebraham n̄ipe b̄ kam̄in̄ aij, a ga.” Ebraham ga an̄ibu, God Ebraham n̄ip, b̄ n̄ijeb yad, a ga. \* <sup>24</sup> An̄ib u kale n̄ijbim, kale God n̄ip n̄ij udnabim u nöp, God kalip, n̄ibi b̄ aij yad, a gagnab. Kale God n̄ip n̄ij udmim, n̄ipe hagöp rö ḡinabim u me, God kalip n̄ibi b̄ aij yad, a ḡinab.

<sup>25</sup> An̄ib u rö nöp, n̄ibi Rehap ga. N̄ipe b̄ si udep n̄ibi m̄idm̄döp u pen b̄ Isrel m̄ihöp ram m̄inöj n̄ipe u agamit̄ si n̄ijniç aueilö, Rehap kalip m̄ihöj ram n̄ipe udöm gau pi göm, hainö adan ke n̄ibö ap hag yuö, kale p̄iñit̄ ḡ ammil, ram kale ado ḡ arlö. Rehap ga rö n̄ijööm, God Rehap n̄ip n̄ibi kam̄in̄ aij a ga. \* <sup>26</sup> Pen n̄ibi b̄ hañ romanj nöp m̄idöm, ana halö m̄dagpal u, kale kam̄in̄ m̄idep magö u m̄idagöp. An̄ib u rö, n̄ibi b̄ God n̄ip n̄ij upun, a ḡipal u pen God Manö hagöp adö u gagpal gau, kale u rö nöp kam̄in̄ m̄idep magö u m̄idagöp.

### 3

#### *Ałab hon n̄ij aij gun*

<sup>1</sup> Añ mam aij yad. Kale iru nöp manö hag ñeb b̄ m̄idaiun, a ḡimim, n̄ijagmim. N̄ihön ḡinig: hon manö hag ñeb b̄ gau, manö kub kłö rö n̄ijnabun. <sup>2</sup> Hon magöñhalö kabö rö gagöp adö u ke ke iru nöp ḡipun. Pen n̄ibi b̄ ałab kale abad m̄d aij göm, manö kabö rö ḡinab adö u nöp hagnabol gau, hañ romanj kale magöñhalö n̄ij aij ḡol rö l̄inab. <sup>3</sup> Kaj hos

---

\* 2:11: Eks 20:13-14; Ro 13:9      \* 2:12: Gal 6:2; Jem 1:25; 1Pi 2:16      \* 2:13: Mad 5:7; 18:32-35      \* 2:15-16: 1Jn 3:17      \* 2:18: Gal 5:6      \* 2:21: Jen 22:9-12      \* 2:22: Hib 11:17-18      \* 2:23: Jen 15:6; 2Kr 20:7; Ais 41:8      \* 2:25: Jos 2:1-21; Hib 11:31

u kaj kub yabił u pen nan ain pro ap nagı u halö adıköm, ud meg mı̄gan u löm, arnı̄g gı̄pal lau adö tı̄p gı̄lö arbal. <sup>4</sup> Nı̄g magı̄b kub gau u rö nöp, yı̄gön apöm nan kub anı̄bu dam yı̄harı̄ŋ gau arböp u pen, bı̄ kapden gau sı̄dia pro u udöm, arnı̄g gı̄pal lau adö ud kabö rö gajöl aröp. <sup>5</sup> Aṭab hon u rö nöp nan pro yabił u pen manö hagno iru nöp l öp. Kale nı̄njim, be kub yabił an u, pro bad ap hapö nı̄l ö, in damöm magöñhalö innı̄m rö l öp. <sup>6</sup> Aṭab mab mıt̄ar rö mıt̄döp. Hañ roman naböj hon u, naij anı̄bu rö ap halö mıt̄dagöp; aṭab u nöp gö, hañ roman hon magöñhalö gac gınab. Aṭab u nöp gö, arep aeup hanı̄p u magöñhalö gı̄ naij gınab. Pen mab mıt̄ar anı̄bu, ram mınöj Hel u nı̄bö apöm me, aṭab u anı̄g göp. \*

<sup>7</sup> Wal yaur, haijo sara, nan be gau mıt̄döp gau abe, nan nı̄g solwara gau mıt̄döp gau abe, damöm muklü, gası̄ nı̄njom, nap kale hagnab rö gınaböl. Kale wal yaur nan gau damöm muköm anı̄g gı̄pal u pen <sup>8</sup> aṭab hon u hagno, gası̄ nı̄njim rö lagöp. Aṭab pör pör nan si nan naij nı̄hon gınam, a gı̄ gası̄ nı̄njom, nı̄g ası̄ nı̄bi bı̄ al pak lep u ajmaj rau mıt̄döp. \* <sup>9</sup> Aṭab hon u, Bı̄ Kub Bapi hon u hib nı̄pe hagno adö arnab, pen nı̄bi bı̄ God nı̄pe ke rö gı̄ la gau, nan naij apöm kalı̄p paknım, a gınabun. <sup>10</sup> Anı̄g göl, aṭab ańīt anı̄bu nöp, manö aij abe hagun, manö naij abe hagun, gı̄pun. Añ mam bı̄. Nı̄hon gınig anı̄g gı̄pun? U aij gagöp. <sup>11</sup> Nı̄g ilam ańīt ap juöm, nı̄g aij rı̄mnap, nı̄g naij rı̄mnap auagöp. <sup>12</sup> Añ mam bı̄. Mab u, nagı̄ magö pı̄lagnab; nagı̄ u, mab magö pı̄lagnab. Pen dö ajøj u, nı̄g kamı̄j aij lagnab.

### Mulu lugö, ası̄k ke ke lagmim

<sup>13</sup> Kale gası̄ nı̄n aij gı̄pim akañ Gası̄ nı̄n aij gı̄pin, a gınabön u, ne nı̄n aij gı̄mön, hib ne ke hagö adö aragnım. God nı̄p aij gınim adö u nöp gı̄mön. Ne anı̄g gınabön u me, gası̄ nı̄n aij gı̄pin, a gı̄mön, hagnabön. <sup>14</sup> Pen gası̄ an ne yañ, nan aij kale yad ke udnam, a gası̄ nı̄njabön u, aka yad nöp bı̄ kub mı̄deinam, a gası̄ nı̄njabön u, yad gası̄ nı̄n aij gı̄pin, a gı̄mön, hagagmön. Anı̄g hagnabön u, manö piral hagnabön; manö nı̄nö u patu gınabön. <sup>15</sup> Nı̄bi bı̄ gası̄ nı̄n aij gı̄pun a gı̄pal pen nan naij anı̄b rö gı̄pal gau, God gası̄ aij nı̄b adö u nı̄njagpal; nı̄bi bı̄ ram mınöj il i nı̄njbal rö nöp nı̄njbal. Gası̄ kale u God Ana nı̄pe nı̄agöp; Seden nı̄pe nöp nı̄b. <sup>16</sup> Pen nı̄bi bı̄, nan aij gau yad ke udnam, a gası̄ nı̄njabön gau, aka yad nöp bı̄ kub mı̄deinam, a gası̄ nı̄njaböl gau, kale pör pör pen pen göl gı̄, nan si nan naij adö u nöp gı̄lö arnab.

<sup>17</sup> Pen nı̄bi bı̄ God gası̄ aij nı̄b rö nı̄njbal gau, mıt̄magö anj kale danj nan si nan naij gac anı̄bu mıt̄dagöp. Nı̄bi bı̄ kauał mauał rö mıt̄dpal gau aip manö hagöm, kale jı̄m nı̄mim mıt̄ aij gı̄mim, a gı̄pal. Kale nı̄bi bı̄ gau kalı̄p hag wı̄hai udöm, ud aij gı̄pal. Kale nı̄bi bı̄ gau mıt̄magö yabił löm, mög nı̄njom, ud aij göm, kalı̄p aij adö u nöp gı̄pal. Kale bı̄ aij u aip hagnabin, bı̄ naij u aip hagagnabin, a göm, gası̄ u nı̄njagpal. Manö piral hagagpal. <sup>18</sup> Nı̄bi bı̄ kauał mauał rö mıt̄dpal gau aip manö hagöm, kale jı̄m nı̄mim mıt̄ aij gı̄mim, a gı̄lö, kale manö anı̄bu nı̄njom jı̄m nı̄öl mı̄deinabol u, nan yı̄n yı̄mbal anı̄bu nan aij pı̄lnab. \*

## 4

### God nı̄p cı̄g aij gı̄mim

<sup>1</sup> Pör pör mulu lugö pen pen gı̄pim u, gası̄ naij aij kale danj pen pen göm, hañ roman kale ud tı̄p gınig gab u me, anı̄g gı̄pim. \* <sup>2</sup> Nan aij udnīg nı̄njim gau udagim, kal yabił jumim, nı̄bi bı̄ al pak lun a gı̄mim gı̄pim. Nan aij gau udagmim rö lö, pen pen hagmim, pen pen gun a gı̄mim nı̄njim. God nı̄p hag nı̄njep, ubep. Pen nı̄p hag nı̄njagpim. <sup>3</sup> Pen God nı̄p hag nı̄njim nı̄n u, gası̄ nı̄n aij gı̄mim hag nı̄njagpim. Hanı̄p ke aij ganj, a gı̄mim, hañ roman hon ke aij ganj, a gı̄mim, hag nı̄njim u me, hag nı̄njim rö gagöp.

<sup>4</sup> Kale bı̄ si udep nı̄bi rö mıt̄pim! Nı̄njim! Nı̄bi bı̄ gası̄ kale nan mınöj naböj il i lau adö nöp aröp gau, God nı̄p mulu lugö, nan anı̄b gau nöp gası̄ nı̄njbal. Anı̄b u, kale

\* 3:6: Mad 12:36-37; 15:11,18-19    \* 3:8: Ro 3:13    \* 3:18: Mad 5:9; Hib 12:11    \* 4:1: Ro 7:23

nan mìnöj naböj il i mìdöp nan gau mìdmagö lìnabim u, kale God kauał mauał nìpe mìdeinabim. \* 5 Adö anıbu God Manö kalıñ rıköm hagla, “God Ana hanıp an dan la u, hon nan mìnöj naböj il i mìdöp nan gau mìdmagö lagnabun, a göm, gası nìnjöl git mìdöp,” a gıla. Pen God Manö adıñ anıbu nìnjbe, yıharıñ rö löp ar? 6 Pen nìpe hanıp mög nìnjöm, ud aij göm, abad mìd aij yabıt göp. Adö anıbu nöp, God Manö u kalıñ klin rıköm hagla,

“Nıbi bı ke nöp mìdun, mìd aij gitpun, a gitpal gau,

God kalıp manö klö rö hagöp;

pen nıbi bı hib kale ke haglö adö aragnab gau,

nìpe mög nìnjöm, ud aij göm, abad mìd aij göp,” a gıla. \*

7 Anıb u, God nıp böj lau mìdmim, nìpe hagöp rö nöp gitmim. Seden nıp wasö gitnabim me, kalöp arıñ arnab. \* 8 God nıp cıg aij gitpe, nìpe kalöp cıg aij gitnab. Kale nıbi bı nan si nan naij gitpim gau, nıbi bı aij mìdaiun, a gitmim, nìmagö kale gac göp u nıg lı yu aij gitmim. Pen kale God nıp hain gitpun, a gitmim, piral hagpim gau, gası mıhöp nìnjbim u arö gitmim, gası aij añt nöp nìnjmim, God nıp nöp cıg aij göl git mìdaimim. \*

9 Mıhol gitpim u arö gitmim, mög gö nìnjöl git mitönj göl git mìdaimim. 10 Bı Kub nıj mìdöp rö, hon nıbi bı hib mìdagöp, a gitmim, nıp sabe gitnabim me, nìpe hib kale gö adö laj arnab. \*

11 Añ mam bı. Añ mam rımnap, kale nıhon gitnig anıg gitpal, a gitmim, kalıp hag dap lugagmim. Nıbi bı añ mam hag dap lugpal gau, God lo manö nìpe u abe hag dap lugpal. Anıg gitmim, nıbi bı God lo manö hain gitpal rö mìdageinabim; nıbi bı God lo manö aij mìdöp aka nıhon rö mìdöp, a göm, gası uthai nınjbal gau rö mìdeinabim. 12 Pen God nìpe nöp lo manö hag la. Nìpe nöp lo manö nìnjöm, nıbi bı manö kub nınjnab. Nìpe nöp hanıp ud kamıñ yunab aka al pak lınab. Anıb u, kale nıhon gitnig, “Nıbi bı gau nıbi bı aij, nıbi bı gau nıbi bı naij,” a gitmim hagabim? Kale anıg gagmim. \*

### Hib kale ke hagpe adö aragnım

13 Pen nìnjim! Kale rımnap hagpim, mìnji aka rol rö, daun kub ap amun, anıb gau mì añt ap wög bisnis gun, mani kub uduñ, ado git auun, a gitpim. Pen nıj aij gitmim.

\* 14 Hainö nıhon nıhon gitnab u nìnjmim hagagpim. Mìnji kamıñ mìdpun u pen kamıñ mìdpun anıbu, kumi yuö yuöp rö nöp göp. Magö u mìdöp, magö u agamıj ur gö aröp. \*

15 Göp anıbu rö, manö hagpim anıbu arö gitmim hagmim, “Bı Kub nıp aij geinab u, hon kamıñ mìdun, anıg anıg gitnabun,” a gitmim. 16 Pen bı kub nıbi kub mìdpun, a gitmim, hib kale ke gitpe adö aröp u, naij yabıt göp.

17 Unbö rö gep u aij, a git gası nìnjun u pen anıg gagnabun u, nan si nan naij gitnabun.  
\*

## 5

### Nıbi bı nan iru mìdöp gau

1 Kale nıbi bı gep yabıt gau, manö hagnig gabin i nìnjim! Marö kub udnig gabim rö, mög gö mitönj göl git mìdaimim. 2 Utpö kılno kibap mani nan aij kale iru mìdmìdöp gau hadö papıt git hij git lugöp. Walıj aij iru nöp kale mìdmìdöp gau, gitse pro nıj nıj mìgan mìgan juöp. \* 3 Gol silpa kale hij git lugöp rö, kale nan si nan naij gitpim u nıj aij gitnabim. Hañ roman kale abe mab mitan rö inöm hij git lugnab. Nıñ hain u söl auab magö i, kale utpö kılno kibap mani nan gau iru nöp ud gau pi gitpim. 4 Nìnjim! Nıbi bı wög naböj kale gitpal gau, kalıp pe ñagpe, kale utham mìdöm mitönj gitlö, Bı Kub klö ke yabıt u nìnjöb. \* 5 Kale mìnöj naböj adö il i mìdmim, wög waryö gagim yıharıñ mìdmim, mìnji mìnji yabıt git ajpim. Anıb u, kaj gau muk aij göm, mol gö pak nìnjbal rö

\* 4:4: Ro 8:7; 1Jn 2:15 \* 4:6: Pro 3:34; 1Pi 5:5 \* 4:7: Ep 6:12 \* 4:8: Sek 1:3; Mal 3:7; Ais 1:16 \* 4:10: Job

5:11; 1Pi 5:6 \* 4:12: Ro 2:1; 14:4 \* 4:13: Luk 12:18-20 \* 4:14: Pro 27:1; Sam 39:5,11 \* 4:17: Luk 12:47

\* 5:2: Mad 6:19 \* 5:4: Dud 24:14-15

m̄dpim u, magö m̄lō m̄dageinabim. \* <sup>6</sup> N̄bi b̄ aij kalöp nan naij ap gagpal gau, kalip  
piral hagmim al pak l̄bim.

*Marö auain̄m*, iru maru j̄t n̄njagun, B̄ Kub auab a gun n̄ip abad m̄daiun

<sup>7</sup> An̄b u, añ mam b̄. Marö auain̄m, iru maru j̄t n̄njagun; B̄ Kub auab, a gun, n̄ip  
abad m̄daiun. N̄bi b̄ nan wög ḡ ȳmöm abad m̄dlö n̄njöl ḡ, möj lugö, ȳn̄ apranöm,  
magö aij p̄lnab. Kale u rö nöp B̄ Kub n̄ip abad m̄daimim. \* <sup>8</sup> B̄ Kub aunab n̄in u yöp  
söl m̄döp, a ḡmim, gas̄ halö abad m̄daimim. \*

<sup>9</sup> Pen añ mam b̄. Añ mam r̄mn̄ap kalip hag juagmim. Kale añ mam hag jueinabim u,  
B̄ Kub kalöp pen manö kub hagnab. B̄ manö kub hagnab u söl au m̄döp; ulep magö u  
nöp aunab. <sup>10</sup> Añ mam b̄. B̄ God manö hagep hadame nöp m̄dm̄dal gau, B̄ Kub manö  
n̄pe haglö, kalip ḡ naij ḡlō n̄njöl ḡ, b̄slam yabił m̄dm̄dal u pen kale iru maru j̄t  
n̄njagla. Kale agamit̄ m̄d aij ḡla. Kale u rö nöp adö an̄bu nöp ḡmim. <sup>11</sup> Kale n̄njbim,  
n̄bi b̄ ḡ aij göm, iru maru gö j̄t n̄njagla gau, kale uri m̄ñ m̄ñ göl ḡ m̄d aij ḡpal,  
a ḡpun. B̄ ne Job hadame nöp m̄dm̄döp, aiud u n̄njbim. N̄ip marö kub auö, b̄slam  
m̄deia n̄in u, B̄ Kub n̄ip gas̄ n̄njöl ḡ m̄döm, m̄d dap arö n̄njöl ḡ, B̄ Kub Job n̄ip ḡ  
aij gö, hainö m̄d aij ga. N̄hön ḡn̄ig: B̄ Kub n̄pe p̄ör p̄ör n̄bi b̄ mög yabił n̄njöm, ud  
aij yabił göp. \*

<sup>12</sup> Pen añ mam b̄. Nan kub yabił u, God hib n̄pe u ȳharit̄ hagagmim. “God  
n̄nj m̄döp rö, n̄njö hagabun,” a ḡmim, hagagmim. “Kumi kabö adö laj m̄döp rö,  
n̄njö hagabun,” a ḡmim, hagagmim. “M̄nöj ił i m̄döp rö, n̄njö hagabun,” a ḡmim,  
hagagmim. “Nan gau nan r̄mn̄ap m̄döp rö, n̄njö hagabun,” a ḡmim, hagagmim. Yau,  
a ḡnabim u, “Yau” nöp, a ḡmim. Wasö, ḡnabim u, “Wasö” nöp ḡmim. Wasö u, manö  
kub udnabim. \*

### Sabe ḡmim

<sup>13</sup> Kalöp n̄bi b̄ r̄mn̄ap marö gain̄m, kale B̄ Kub n̄ip sabe ḡmim. Kale n̄bi b̄  
r̄mn̄ap m̄ñ m̄ñ ḡnabim u, k̄map r̄mn̄ap hagmim, B̄ Kub hib n̄pe hagpe adö araj.

<sup>14</sup> Kalöp n̄bi b̄ r̄mn̄ap nan gain̄m, Krais n̄bi b̄ n̄pe gau abad m̄dpal b̄ kub gau  
hagpe apöm, sabe göm, B̄ Kub hib hagöm, wel r̄mn̄ap l̄ n̄öl. \* <sup>15</sup> Pen B̄ Kub n̄ip n̄nj  
udöm sabe ḡnabö u, B̄ Kub n̄pe gö, nan ḡnab an̄bu kamit̄ l̄nab; nan si nan naij  
ḡpal u, B̄ Kub n̄pe n̄njöm arö ḡnab. \*

<sup>16</sup> An̄b u, nan si nan naij ḡpim u, pen pen hag hīkmim, ne ke abe, añ mam gau abe,  
B̄ Kub n̄ip sabe ḡpe, n̄pe gö kalöp kamit̄ l̄n̄im. N̄bi b̄ B̄ Kub hagöp rö ḡpal gau,  
n̄ip sabe ḡlō, B̄ Kub n̄pe kłö n̄pe göm, ke yabił ḡnab. <sup>17</sup> B̄ God manö hagep İlaija, b̄  
ȳharit̄ hon rö u pen möj alagn̄im, a göm, God n̄ip kłö göm hag n̄njö, m̄i m̄ihau n̄gan̄  
rakit̄ unbö kagoł j̄t möj alaga. \* <sup>18</sup> Hainö pen n̄pe kauyañ God n̄ip hag n̄njö, kumi  
kabö adö laj n̄bö möj lugö, m̄nöj naböj ił i nan wög gau apranöm, nan magö p̄la. \*

<sup>19-20</sup> Añ mam b̄. N̄bi b̄ kale r̄mn̄ap Krais manö n̄njö u arö ḡlō, kalip hag n̄t aij ḡpe,  
kauyañ Krais n̄ip n̄nj udnabö u aij. An̄g ḡmim me, nan si nan naij n̄hön n̄hön ḡpal  
gau, God n̄njöm arö gö, hainö umöm böj nöp umagnabö. \*

---

\* 5:5: Luk 16:25    \* 5:7: Dud 11:14; Jer 5:24    \* 5:8: Ro 13:11-12; 1Pi 4:7    \* 5:11: Eks 34:6; Job 1:21-22; 2:10;  
Sam 103:8    \* 5:12: Mad 5:34-37    \* 5:14: Mak 6:13    \* 5:15: Mak 16:18    \* 5:17: 1Ki 17:1; 18:1    \* 5:18:  
1Ki 18:42-45    \* 5:19-20: Pro 10:12; Gal 6:1; 1Pi 4:8

## 1 Pida

### Pida köp nöd u kalı̄ kliñ rı̄ka

<sup>1</sup> Yad Pida, bı̄ Jisas Krais manö ud arep ap. Yad kalöp nı̄bi bı̄ God hadame dagol gau nı̄bi bı̄ nı̄pe ke hag la gau, köp i kalı̄ kliñ rı̄kabin.

Kale rı̄mnap Podas mı̄dpim, rı̄mnap Galesia mı̄dpim, rı̄mnap Kapadosia mı̄dpim, rı̄mnap Esia mı̄dpim, rı̄mnap Bidinia mı̄dpim. Kale nı̄bi bı̄ ram Mı̄nöj mı̄lö gau nı̄bö rö mı̄dpim. Manö anı̄b i kalı̄ kliñ rı̄k yunö, ram Mı̄nöj ke ke mı̄dpim gau arö nı̄jnabim.

<sup>2</sup> Bapi God hadame dagol gau kalöp gası̄ nı̄njöm, nı̄bi bı̄ yad mı̄deinabol, a ga. Anı̄b u, God Ana nı̄pe u gö, kale nı̄bi bı̄ nı̄pe mı̄dmim, Jisas Krais hagöp rö gı̄nabim nı̄njöm hagape nı̄pe nan si nan naij gı̄pim gac u lı̄k gı̄ yunab.

Anı̄b u, God apil mı̄hau kalöp mög nı̄njmil, ud aij gı̄mil, abad mı̄dlö, kale pör nöp agamı̄j mı̄daimim. \*

**Mı̄d** aij gep hon u mı̄döp God ram Mı̄nöj adö laj au

<sup>3</sup> Bı̄ Kub hon Jisas Krais God nı̄pe nı̄p aij a gun! Jisas Krais Nap nı̄pe nı̄p aij a gun! Nı̄pe nöp hanı̄p mög yabı̄l nı̄njöm, Nı̄ nı̄pe Jisas Krais nı̄p yuö apöm umöm, kauyan uraka u me, nı̄t pai nı̄pe yabı̄l mı̄dun, nı̄pe aip pör pör mı̄deinabun, a gun, gası̄ halö mı̄dpun.

<sup>4</sup> God nı̄t pai nı̄pe mı̄dpun rö, hanı̄p ram Mı̄nöj aij nı̄pe kumi kabö adö laj au ud aij gı̄nab. Mı̄nöj naböj adö il i nan gau papı̄l lı̄ hij gı̄ lugnab u pen God ram Mı̄nöj kumi kabö adö laj au unbö gagnab. God nan aij gau kalöp hag la nı̄njöm pör pör nöp mı̄d aij yabı̄l gı̄nab. Hanı̄p hagöp rö, amun nı̄pe aip pör pör nöp mı̄d aij gı̄nabun. \*

<sup>5</sup> God nı̄pe klö yabı̄l. Kale God nı̄p nı̄nj udmmim cı̄g aij gı̄pe, nı̄pe kalöp abad mı̄d aij göm, mı̄d damöm, nı̄n hain u, kalöp dam ram Mı̄nöj aij nı̄pe u ud arnab. \* <sup>6</sup> Anı̄b u, mı̄n mı̄n göl gı̄ mı̄daimim.

Pen mı̄ñi magö pro marap kalöp, nı̄bi bı̄ Krais lau adö mı̄dpal, a göm, gı̄ naij gı̄lö ułham mı̄dnabim rö löp. \* <sup>7</sup> Nı̄bi bı̄ gol raubal gau laulö inö, magöñhalö gol nöp mı̄döp aka nan naböj naböj halö mı̄döp, a göm, nı̄njbal. Gol nan yı̄harı̄j rö u pen anı̄g gı̄pal. Pen God nı̄p cı̄g gı̄pim aka cı̄g gagpim u nan kub yabı̄l u me, marö auö ułham mı̄deinabim anı̄bu, nı̄p cı̄g aij gı̄pim aka cı̄g aij gagpim u nı̄njab. Pen marö auö, nı̄p cı̄g aij göl gı̄ nöp mı̄deinabim u, Jisas Krais ado gı̄ aunab nı̄n u, God nı̄pe kalöp, gı̄ aij yabı̄l gı̄pim, a göm, hib kale gö adö laj arö, kalöp wı̄hai damöm, ram Mı̄nöj aij nı̄pe ud arnab. \*

<sup>8-9</sup> Kale nöd Jisas Krais nı̄p amgö nı̄njagpe u pen nı̄p mı̄dmagö lı̄bim. Kale uri u rö nöp nı̄p amgö nı̄njagpim u pen nı̄p nı̄nj udmmim, mı̄n mı̄n yabı̄l gı̄pim. Jisas Krais nı̄p nı̄nj udpe, God nı̄pe ana kale pör nöp kamı̄j mı̄deinabol, a göm, kalöp abadöl mı̄döp. Anı̄b u me, kale mı̄n mı̄n yabı̄l gı̄ mı̄dpim. Hon mı̄n mı̄n gep magö anı̄bu hagun, a gun, manö ułep gı̄nab. \*

<sup>10-11</sup> Hadame nöp Krais Ana nı̄pe bı̄ God manö hagep gau kalı̄p aij dan mı̄döm gası̄ nöö, kale Krais ilön nı̄hön nı̄hön udöm, hainö nan aij yöl nı̄hön nı̄hön gı̄nab manö u hagöm kalı̄ kliñ rı̄kla. Pen Krais ilön udöm umö, God kalöp mög nı̄njöm ud aij gö, mı̄d aij gı̄nabim manö hagla anı̄bu, kale ke nı̄nj aij gagöm, hanı̄p uri mı̄dpun hagöp aka nı̄bi bı̄ hainö gau ke hagöp, a göm, klö göm ułhai nı̄höl gı̄ mı̄dmı̄dal. \*

<sup>12</sup> Pen Krais Ana nı̄pe gası̄ nöö, God manö hagep bı̄ gau nı̄njöm manö hageila anı̄bu, God kalı̄p, a göm hagaga; kalöp mı̄ñi mı̄dpim nı̄n i nöp haga. Manö aij hageila anı̄bu me, God nı̄pe Ana Uł kumi kabö adö laj nı̄bö yuö apöm nı̄bi bı̄ rı̄mnap kalı̄p gası̄ nöö, kale

\* 1:2: Ro 8:29; 2De 2:13    \* 1:4: Kol 1:12    \* 1:5: Jon 10:28; 17:11    \* 1:6: 1Pi 5:10; Jem 1:2    \* 1:7: Pro 17:3; Sek 13:9; Mal 3:3; Jem 1:3    \* 1:8-9: Jon 20:29; 2Ko 5:7    \* 1:10-11: Sam 22; Ais 53; Mad 13:16-17; Luk 24:26-27

pen kalöp Jisas Krais manö aij u haglö n̄ı̄jbim. God gö kale uri nan aij aij n̄ı̄hon n̄ı̄hon n̄ı̄jbim u, ejol gau, hon abe n̄ı̄jbnop, a göm, n̄ı̄jagpal.

*God hanıp*, “N̄ı̄bi b̄i uł m̄daimim,” a göp

<sup>13</sup> An̄ı̄b u, gası̄ ȳı̄harı̄j adö r̄ı̄mnap n̄ı̄jagmim; gası̄ magö kale ke, hañ romanj kale ke gası̄ göp rö nöp gagmim; Jisas Krais ado ḡı̄ apöm kalöp udöm nan aij n̄ı̄nab, gası̄ u nöp n̄ı̄jmim, aij gö n̄ı̄jöl ḡı̄, gası̄ halö m̄daimim.

<sup>14</sup> Kale nöd Jisas Krais manö aij u n̄ı̄jagmim, gası̄ naij kale ke n̄ı̄jmim ḡı̄m̄dim rö gagmim; kale God n̄ı̄t pai n̄ı̄pe m̄dpim u me, manö n̄ı̄pe hagöp rö u nöp ḡı̄mim. \*

<sup>15</sup> N̄ı̄hon n̄ı̄hon ḡı̄n̄ı̄g ḡı̄mim u, God kalöp w̄ı̄ñ alöp u n̄ı̄pe uł m̄döp rö, kale u rö nöp uł nöp m̄daimim. <sup>16</sup> God haga rö God Manö yan kaltı kliñ r̄ı̄köt hagla, “Yad nan si nan naij gep ke gau n̄ı̄bö m̄dem uł m̄dpin rö, kale u rö nöp nan si nan naij gep ke gau n̄ı̄bö m̄dmim uł m̄dmim,” a ḡı̄la. \*

*God nan aij yȫl yuöm, hanıp rau adog uda*

<sup>17</sup> God n̄ı̄pe n̄ı̄bi b̄i gau kalıp n̄ı̄me löm, halöwałö gagöp; ḡı̄pal ḡı̄pal rö nöp n̄ı̄jom n̄ı̄me l öp. God an̄ı̄g göp an̄ı̄bu, Bapi hon, a ḡı̄pim u, ram n̄ı̄pe kumi kabö adö lan arapgim n̄ı̄n i, n̄ı̄pe B̄i kub unbö ke, a ḡı̄mim, hagöp hagöp rö nöp ḡı̄mim. \* <sup>18-19</sup> Kale ap̄ı̄s bac b̄i ḡı̄m̄idal adö u ḡı̄ damun kamı̄j arnabun, a ḡı̄mim, ḡı̄ wasö n̄ı̄be, God kalöp uda u, gol silpa ułpö kılıno nan hij göp nan ȳı̄harı̄j gau rö rauöm udaga. Pen sipsip pi adħai m̄dagöp gac gagöp damöm pak God n̄ı̄p sabe ḡı̄ n̄ı̄m̄idal rö u, Krais damöm al pak lılıo hagape n̄ı̄pe gol silpa ułpö kılıno rauagep u lugö uma u me, God kalöp rau adog uda. \*

<sup>20</sup> God M̄ınöj naböj il i ḡı̄ laga n̄ı̄n u, Krais n̄ı̄p adö an̄ı̄bu ḡı̄nab a göm hag la u pen uri n̄ı̄n hain i nöp, kalöp ḡı̄ aij ḡı̄n̄ı̄g waiö aua. \* <sup>21</sup> God gö, Krais urakö, God Krais n̄ı̄p ud adö i ḡı̄lañ yabı̄t uda. An̄ı̄b u, God n̄ı̄p n̄ı̄n udmmim, c̄ı̄g aij ḡı̄mim, hanıp arö gagnab, a ḡı̄mim, gası̄ halö m̄dpim. \*

*Añ mam gau kalıp m̄dmagö l̄ımim*

<sup>22</sup> Kale God Manö n̄ı̄yo yabı̄t u n̄ı̄jmim, hagöp rö ḡı̄pe, kalöp nan si nan naij gac u m̄dagöp. An̄ı̄g ḡı̄mim, kale añ mam God lau adö m̄dpal gau kalıp m̄dmagö yabı̄t l̄imbim. An̄ı̄b u, kale klö ḡı̄mim pen pen m̄dmagö yabı̄t löl ḡı̄ m̄daimim. \* <sup>23</sup> God Manö nöp gö, kale kauyan n̄ı̄t painyan hagape b̄i rö l̄imbim. Pen kamı̄j ḡı̄sön n̄ı̄bö udpmim u, n̄ı̄me nap gau n̄ı̄agpal; n̄ı̄me nap n̄ı̄t pai yag daulö umbal. Pen God Manö u, manö pör pör nöp m̄deinab manö kamı̄j an̄ı̄bu nöp gö, God n̄ı̄t pai n̄ı̄pe m̄dmim pör pör m̄deinabim. <sup>24</sup> God Manö u kalıt kliñ r̄ı̄köt hagla,

“N̄ı̄bi b̄i gau magöñhalö nan ułaj ułaj rö nöp m̄dpal;

hib kub udpal u mab p̄ı̄p̄ı̄l p̄ı̄p̄ı̄l rö nöp m̄döp.

Nan an̄ı̄b gau ȳı̄njı̄d m̄lep göm lugöp. \*

<sup>25</sup> Pen God Manö u pör pör nöp m̄deinab,” a ḡı̄la.

God Manö an̄ı̄bu, manö aij kalöp hag n̄ı̄lō n̄ı̄jbim u nöp.

## 2

*B̄i Kub n̄ı̄pe Kabö Kamı̄j rö pör m̄deinab*

<sup>1</sup> An̄ı̄b u, ḡı̄ naij ḡı̄pim adö u magöñhalö böj nöp arö ḡı̄mim, manö piral hagpim u böj nöp arö ḡı̄mim, manö nöp hagpim u böj nöp arö ḡı̄mim, nan aij kale gau hon udbnop, a ḡı̄ gası̄ n̄ı̄jbim u böj nöp arö ḡı̄mim, n̄ı̄bi b̄i r̄ı̄mnap hag jubim u böj nöp arö ḡı̄mim, ḡı̄mim. \*

<sup>2-3</sup> N̄ı̄t painyan ḡı̄sön yag daubal gau ci n̄ı̄jun, a göm, gası̄ añt n̄ı̄bal. An̄ı̄b u rö, kale B̄i Kub b̄i aij yabı̄t kalöp ud aij göp u hadö n̄ı̄jbim rö, manö aij n̄ı̄pe ci rö n̄ı̄jun, a ḡı̄mim,

\* 1:14: Ro 12:2; Ep 2:3; 4:17-18 \* 1:16: Lep 11:44-45; Mad 5:48 \* 1:17: Ro 2:11; Rep 2:23 \* 1:18-19: Ap 20:28; Hib 9:12-14 \* 1:20: Ep 1:4 \* 1:21: Jon 14:6; Ro 5:1-2 \* 1:22: Jon 13:34; Ro 12:10 \* 1:24: Ais 40:6-8

\* 2:1: Ep 4:22; Jem 1:21

gas† añ† u nöp nijmim. Ci an†bu ñijnabim u, kale kub ḡmim, kamij m̄dep magö an†bu il u nij aij ḡnabim. \*

<sup>4</sup> Jisas Krais n̄pe kabö ap rö. N̄pe kabö ȳharı̄j ap wasö; n̄pe Kabö kamij. Kabö kamij an†bu n̄bi b̄ r̄mn̄ap j̄ n̄jöm arö ḡpal u pen God n̄pe udöm, kabö an†bu kabö aij unbö ke, a ga. Kale Kabö kamij an†bu aumim, <sup>5</sup> kale ke kabö kamij rö l̄be, God n̄pe kabö an†b gau udöm ram n̄pe ḡnab. Ram an†bu, Jisas Krais n̄pe ram nabic m̄deinab n̄jöm kale God n̄p sabe gep n̄bi b̄ ūl m̄dmim, nan n̄hön n̄hön God n̄p aij göp u, nan sabe gep rö God n̄p ñinabim. Nan sabe ḡ ñeb an†bu sipsip nan gau wasö; nan ana sabe ḡ ñeb nöp ñinabim. \*

<sup>6</sup> God Manö u kal̄ kliñ r̄köm hagla,  
“N̄jim! Yad kabö ap daun kub Saion l̄nö,  
kabö an†bu Saion ram padö rö m̄deinab.  
Kabö an†bu yad ke hag l̄nö;

kabö an†bu kabö aij unbö ke.  
N̄bi b̄ an an n̄p n̄j udöm c̄g ḡnabol gau,

hainö kale, hon n̄hön ḡnig n̄p n̄j udpun, a göm, hagagnabol yabīl,” a ḡla. \*

<sup>7</sup> God an̄g hago, n̄bi b̄ n̄p n̄j udpim gau, kabö an†bu kabö aij unbö ke rö l̄nab; pen n̄bi b̄ n̄p n̄j udagpal gau, God Manö u kal̄ kliñ r̄köm hagla,  
“Kabö j̄ n̄jöm arö ḡla kabö u nöp

m̄ni ram padö klö yabīl aij laj u m̄döp,” a ḡla. \*

<sup>8</sup> Pen manö ap hagla,  
“Kabö an†bu nöp, n̄bi b̄ aramöm ma b̄n̄j ḡnabol;  
kabö an†bu nöp, n̄bi b̄ apöm, lug paknabol,” a ḡla.

Krais manö aij u n̄j udagla u me, ap lug pakla. Pen kale ap lug pakla u, God ḡnab a ga rö nöp ga. \*

<sup>9</sup> Pen God n̄pe ke kalöp udöm, yam n̄pe ke hag la. Kale Kinj nan sabe gep n̄bi b̄ n̄pe m̄dpim. Kale n̄bi b̄ ūl n̄pe m̄dpim. Kale God yam n̄pe ke m̄dpim. An̄g göp u, kale n̄bi b̄ gau n̄bö gau n̄bö, God n̄pe nan aij unbö ke göp u hag waiö ḡmim, nöd s̄bön aij ḡabim, manö an†bu waiö hagnabim. An̄g hagmim, hib n̄pe hagpe adö arnab. \*

<sup>10</sup> Nöd God n̄bi b̄ n̄pe m̄dagm̄dim, pen uri n̄bi b̄ n̄pe ke m̄dpim. Nöd God kalöp mög n̄jöm udagm̄döp, pen uri kalöp mög n̄jöm udöp. \*

*God n̄bi b̄ n̄pe m̄dpim rö, m̄d aij ḡmim*

<sup>11</sup> An̄b u, n̄bi b̄ n̄jeb aij yad gau. M̄nöj naböj il i ram M̄nöj kale kabö rö wasö, ȳharı̄j apim m̄dpim. An̄b u, nan si nan naij M̄nöj naböj il i hañ roman gas† göp nan gau, m̄dmagö l̄mim ḡpe aragnim. Nan an̄b gau gas† n̄jimim ḡpe arö, ana kale aip pen pen gö, ap lug pakmim rö löp. \*

<sup>12</sup> N̄bi b̄ God n̄bi b̄ n̄pe m̄dagpal gau aip m̄dpim u, ḡ aij yabīl ḡ m̄daimim. An̄g ḡpe, ñin r̄mn̄ap, kalöp, ḡ naij ḡpim, a göm, hag junabol u pen kale ḡ aij ḡpim u n̄jöm, hainö Jisas Krais aunab ñin u, ḡ aij ḡpim rö hag hiikeinabol, God hib n̄pe u ap rannab. \*

<sup>13-14</sup> B̄ Kub n̄bi b̄ n̄pe m̄dpim rö, b̄ kub kalöp M̄nöj naböj il i abad m̄dpal gau hagöl rö ḡmim. Kinj kale b̄ kub yabīl m̄döp u manö n̄pe u n̄jimim, b̄ n̄pe yuö apöm kalöp abad m̄dpal gau manö kale magörhalö n̄jimim ḡmim. B̄ kub an̄b gau, n̄bi b̄ ḡ aij ḡnabol gau kal̄p ud aij ḡnabol; pen n̄bi b̄ ḡ naij ḡnabol gau kal̄p manö kub hagöm, ilön pen ñinabol. N̄hön ḡnig: God b̄ an̄b gau wög an†bu göl, a göm, hag la.

\* <sup>15</sup> Pen God n̄p aij ḡnab u, kale ḡ aij göl ḡ nöp m̄daibe, n̄bi b̄ gas† m̄dagöp gau

---

\* 2:2-3: Sam 34:8 \* 2:5: Ep 2:21-22; Rep 1:6 \* 2:6: Ais 28:16; Ep 2:20 \* 2:7: Sam 118:22 \* 2:8: Ais 8:14-15 \* 2:9: Dud 7:6; 14:2; Ais 9:2; Dai 2:14; Ap 26:18; Ep 5:8 \* 2:10: Hos 2:23 \* 2:11: Gal 5:17,24 \* 2:12: Mad 5:16 \* 2:13-14: Dai 3:1

kalöp manö piral hagöm hag juöl rö lagnab. \* <sup>16</sup> N̄bi b̄ r̄mnap, ke n̄j̄bim rö ḡmim, a ḡpal. U aij pen gas̄ an̄bu n̄j̄mim, nan si nan naij ap gagmim. God n̄bi b̄ wög gep n̄pe m̄dpim rö, n̄hön n̄hön ḡn̄ig ḡnabim u, n̄pe hagöp hagöp rö nöp ḡnabun, a ḡmim, ḡmim.

<sup>17</sup> N̄bi b̄ gep gau abe n̄bi b̄ ȳhar̄iñ gau abe manö kale n̄j̄mim. Añ mam Krais lau adö m̄dpal gau kal̄p m̄dmagö l̄mim. God n̄pe B̄ kłö unbö ke, a ḡmim, ana udmid n̄j̄mim. Kin kale b̄ kub a ḡmim manö n̄pe n̄j̄mim. \*

*Krais n̄p hain gun, marö auaint̄m, p̄t̄ññ̄j gagun*

<sup>18</sup> Kale Krais n̄bi b̄ n̄pe m̄dmim, b̄ r̄mnap kal̄p naḡ wög rö ḡpim u, b̄ kub kale gau ud aij ḡmim, hagnabol rö nöp ḡmim. Kalöp ḡ aij göm agam̄j m̄d aij ḡpal b̄ gau nöp wasö, kłö yab̄l jubal b̄ gau u rö nöp, ud aij ḡmim, hagnabol rö nöp ḡmim. \*

<sup>19</sup> Pen kalöp ḡ naij gaiöl, God n̄p gas̄ n̄j̄bim rö, kal̄p gas̄ naij n̄j̄ageinabim u, God kalöp ud aij ḡnab. <sup>20</sup> Pen kale ḡ naij ḡpe, kalöp pakaiöl, kal̄p gas̄ naij n̄j̄ageinabim u hagagabin; an̄g ḡnabim u, God kalöp ud aij gagnab. Pen kale m̄d aij ḡpe, kalöp ḡ naij gaiöl, kal̄p gas̄ naij n̄j̄ageinabim u hagabin; an̄g ḡnabim u me, God kalöp ud aij ḡnab. \* <sup>21</sup> Kalöp marö ñilö agam̄j nöp m̄daimim, a göm, God kalöp uda. An̄b u, Krais han̄p, a göm, ilön uda gas̄ u nöp n̄j̄mim. Kalöp marö ñaiöl, gas̄ kub n̄j̄agmim. N̄pe göp rö ḡmim, ḡpe arn̄t̄m. \*

<sup>22</sup> “N̄pe nan si nan naij ap gaga;  
manö piral ap hagaga.” \*

<sup>23</sup> Krais n̄p hag jueila, n̄pe pen hag juaga. N̄p ḡ naij geila, n̄pe ilön udöm kal̄p manö pen pen hagaga. Nap n̄pe manö kub kabö göl nöp hagöp u, ȳp abadnab, a göm, gas̄ u nöp n̄j̄ m̄deia. \* <sup>24</sup> Krais n̄p mab ba laj al pak leila, n̄pe nan si nan naij hon magöñhalö ḡnabun gau, hañ romaj n̄pe ke udöm uma. “Yad nan si nan naij kal̄p udem umnö, nan si nan naij gep gas̄ magö kale u umöm, kale kam̄j aramöö, ḡ aij göl ḡ m̄daiöl,” a göm, nan si nan naij hon gau, hañ romaj n̄pe ke udöm uma. Krais n̄pe ilön kub uda u me, kalöp nan ga u kam̄j la. \* <sup>25</sup> Kale kaj sipsip haul gau amöm rul arbal rö m̄dm̄dim u pen m̄ñi B̄ Kaj Sipsip Mukep, B̄ ana kalöp abad m̄d aij göp u, n̄p ado ḡ aubim. \*

### 3

#### *Nugmul abe n̄bin abe*

<sup>1-2</sup> Pen kale b̄ halö n̄bi m̄dpim gau, kalöp u rö nöp manö hagn̄ig gabin. Nagamul b̄ hagöl rö n̄j̄mim, ḡ aij ḡmim. Nagamul b̄ Jisas Krais manö aij u udagaiöl, n̄hön ḡn̄ig manö aij u udagpan, a ḡmim, hagagmim. Pen kale ke ḡ aij ḡmim, kal̄p ud aij ḡpe me, n̄bi yad u Jisas Krais n̄p c̄g göm ḡ aij yab̄l göp, a göm, n̄p n̄j̄ udnaböö. \*

<sup>3</sup> Pen n̄bi kłiñ aij m̄daiun, a ḡmim, nan r̄ib adik ȳñj̄d nöp naij ḡnab gau lun, a ḡmim, n̄j̄agmim. Umagö mal̄kmim, wałj aij aij ȳmmim, nan aij aij kabö gol udöm ḡpal gau ud hañ romaj adikmim, gagmim. \* <sup>4</sup> N̄bi hain m̄dmim, gas̄ n̄j̄ aij ḡmim, kal juagmim, n̄bi b̄ gau aip agam̄j m̄d aij ḡmim. An̄g ḡ aij ḡnabim u, nan aij an̄b gau m̄dmagö aij kale dañ m̄döp rö, n̄bi b̄ amgö n̄j̄agnaböö pen God amgö n̄pe u, nan kłiñ aij unbö ke rö l̄nab. Nan kłiñ aij aij an̄b gau hij gagnab; pör pör nöp m̄deinab.

<sup>5</sup> Nan kłiñ aij an̄b gau m̄dmagö aij dañ kabö gol rö m̄döp u, ap̄s hon God n̄p n̄j̄ udm̄dal gau udöm kale ke r̄ib adikm̄dal; kale nugmul b̄ kal̄p manö u n̄j̄m̄dal. <sup>6</sup> N̄bi Sara nugmul Ebrahim n̄p, b̄ kub yad, a göm, hagm̄döp rö nöp ḡm̄döp. Kale p̄t̄ññ̄j gagmim, Sara ḡm̄döp u rö ḡ aij geinabim u, Sara pai n̄pe yab̄l rö m̄deinabim. \*

---

\* 2:15: 1Pi 3:16    \* 2:17: Ro 12:10    \* 2:18: Ep 6:5    \* 2:20: 1Pi 3:14,17    \* 2:21: Mad 16:24; Jon 13:15  
 \* 2:22: Ais 53:9    \* 2:23: Ais 53:7; 1Pi 3:9    \* 2:24: Ro 6:11; Ais 53:5-6    \* 2:25: Esi 34:5-6; Mad 9:36; Jon 10:14;  
 Hib 13:20-21    \* 3:1-2: Ep 5:22    \* 3:3: 1Di 2:9    \* 3:6: Jen 18:12

<sup>7</sup> Pen kale n̄bi halö b̄ m̄dpim gau, kalöp u rö nöp manö hagn̄g gabin. N̄bi gau b̄ rö klö m̄dagpal rö, n̄bi kale gau ud aij ḡmim. God kalöp b̄ gau nöp udöm, n̄bi gau kalip arö gagöp; kalöp b̄ gau mög n̄jöm udöp rö, n̄bi gau kalip u rö nöp mög n̄jöm udöp. N̄bi kale gau kalip abad m̄d aij ḡmim me, God n̄p sabe ḡpe, manö kalöp u n̄jnab. \*

### J̄m ñöl m̄daimim

<sup>8</sup> Manö hag jun̄g gabin. Kale añ mam Krais lau adö m̄dpim gau magöjhälö gas̄ adö añ nöp n̄jmim; añ mam r̄mnap ilön udaiöl, kalip mög n̄jmim; añ mam r̄mnap m̄ñ m̄ñ gaiöl, kale u rö nöp m̄ñ m̄ñ ḡmim; añ mam pen pen m̄dmagö l̄mim, pen pen mög n̄jmim ud aij ḡmim; yad n̄bi kub, yad b̄ kub, a ḡmim, gas̄ u n̄njagmim. <sup>9</sup> N̄bi b̄ r̄mnap kalöp ḡt naij gaiöl, kalip pen ḡt naij gagmim. Kalöp hag juaiöl, kalip pen hag juagmim. Kalöp n̄hön n̄hön gaiöl, God n̄p sabe ḡmim hagmim, kalip ḡt aij ḡmön abad m̄daimön, a ḡmim. N̄hön ḡn̄ig: God kalöp uda u, kale n̄bi b̄ gau kalip ḡt aij ḡnabim, a göm, uda. An̄g ḡnabim u, God kalöp u rö nöp ḡt aij ḡnab. <sup>10</sup> God Manö u kalip kliñ r̄köt hagla,

“N̄bi b̄ m̄d aij gun, m̄lēp yab̄t lun umun, a göm n̄jbal gau,  
manö piral, manö naij hagagöl. \*

<sup>11</sup> Pen nan si nan naij ḡpal adö u arö göm, ḡt aij nöp göm,  
gas̄ klö n̄jöm, j̄m ñöl m̄daiun, a göm, agam̄j nöp m̄daiöl.

<sup>12</sup> N̄hön ḡn̄ig: n̄bi b̄ God Manö hagöp rö nöp ḡpal gau,  
B̄ Kub kalip abad m̄d aij göm,  
n̄p sabe ḡnabol manö kale u n̄jnab;  
pen n̄bi b̄ ḡt naij ḡpal gau n̄jö, mulu lugnab,” a ḡla.

### M̄d aij ḡpe, kalöp ḡt naij gaiöl, p̄ññj gagmim

<sup>13</sup> Ḡt aij gun, a ḡmim, klö ḡpe arö, n̄bi b̄ r̄mnap kalöp ilön ñagnabol. <sup>14</sup> Pen kale ḡt aij ḡpe kalöp ḡt naij gaiöl u, m̄ñ m̄ñ ḡmim. N̄bi b̄ kalöp ḡt naij ḡpal gau kalip p̄ññj gagmim, gas̄ kub n̄njagmim. \* <sup>15</sup> Pen m̄dmagö aij kale dan u, Krais n̄pe nöp B̄ Kub, a ḡmim, hib n̄pe hagpe adö aray. Pen kale pör nöp gas̄ n̄jö ḡt m̄daimim, n̄bi b̄ r̄mnap, n̄hön ḡn̄ig gas̄ halö m̄dpim, a göm, hag n̄njaiöl, kalip ud aij ḡmim, manö hain hagmim, Krais manö aij u kalip hag ñt aij ḡmim. <sup>16</sup> Pen hag ñ̄nabim u, hon manö n̄hön hagno God n̄p aij ḡn̄im, a ḡmim, hag ñ̄mim. Krais n̄p c̄g ḡmim, ḡt aij ḡnabim u, b̄ gau kalöp hag jun̄g gaböl gau, kalip nable gö arö ḡnabol. \* <sup>17</sup> Kale ḡt aij ḡpe n̄jö ḡt, God kalip n̄jebir arö gö, kalöp ḡt naij geinabol u, manö m̄dagöp. Pen kale ḡt naij ḡpe, kalöp ḡt naij ḡnabol u, God n̄p aij gagnab.

### Krais umöm gac hon t̄k ḡt yua

<sup>18</sup> Kale ḡt aij ḡpe, kalöp ḡt naij geinabol u, manö m̄dagöp, a ḡpin u, Krais n̄pe B̄ aij pen n̄p ḡt naij geila, uma. N̄pe aij nöp ḡmidöp u pen kale n̄bi b̄ nan si nan naij ḡpim gau God aip j̄m ñ̄nabin, a göm, uma. Mañ añt yab̄t uma; hainö kauyañ umagnab. Krais hañ roman al pak l̄lō uma u pen Ana n̄pe umaga. Ana n̄pe kam̄j m̄döm, n̄pe kauyañ uraka. <sup>19</sup> Ana n̄pe an̄g geia n̄pe amöm, n̄bi b̄ nöd umöm am naḡt m̄deila gau kalip manö aij n̄pe u hag ña. <sup>20</sup> N̄bi b̄ naḡt m̄deila gau, Noa m̄deia ñ̄n u, God n̄p manö u n̄jageila u pen God kalip manö kub hagaga; manö ȳp n̄jnabol aka göm, abad m̄deia. Abad m̄dö n̄jö ḡt, Noa n̄p ñ̄g maḡb ḡmön, a ga u ḡt damöm, n̄bi b̄ iru wasö, Noa ap̄lap unbö raleb u nöp ñ̄g maḡb raul m̄gan amöm, ñ̄g aij dan aram m̄döm m̄d damöm, God gö kam̄j arla. \* <sup>21</sup> Pen ñ̄g maḡb raul m̄gan am m̄dlö, ñ̄g u kalip dap ranö, kam̄j arla an̄bu rö, uri hon Jisas Krais umöm uraka manö u n̄j udun, ñ̄g pakun, u rö nöp kam̄j arnabun. Pen ñ̄g pakpun an̄bu, hañ roman gac t̄k ḡt yuun, a gun, pakagpun. Krais han̄p, a göm, umöm kauyañ uraka rö, God gas̄ m̄dmagö aij hon n̄jöm gac ap m̄dagöp. Gas̄ an̄bu nöp n̄jun, ñ̄g pakpun. God n̄pe manö klö n̄jö

\* 3:7: Ep 5:25 \* 3:10: Sam 34:12-16 \* 3:14: Ais 8:12-13; Mad 5:10; 1Pi 2:20; 4:14 \* 3:16: 1Pi 2:12 \* 3:20:  
Jen 6:1-7:24

anıg hag la me u. <sup>22</sup> Krais nıpe pen umöm uraköm, am ram Mınöj kumi kabö adö laj au aramöm, God nımagö yıtig böj lau adö mıdöp nıjom ejol gau abe, kijaki nan klö mıdöp gau abe, magönhalö mo nıpe gau mıdpal.

## 4

*Marö udöl gun, nagı naij nöd nıbö adö u arö gun*

<sup>1</sup> Krais hañ romanı nıpe ilön kub uda rö, hon u rö nöp ilön udnabun, a gımmim, gası anıbu nöp nıñöl gı mıdaimim. Nıhon gınig: nıbi bı hañ romanı kale ilön kub udpal gau, nan si nan naij gun, a göm, gası u nıñagpal. \* <sup>2</sup> Nıin anıbu rıköm, nıin aigeg Mınöj naböy it i hañ romanı mıdeinabun u, God nıp aij gınım adö u nöp gun, a göm, mıdmagö kale ke uraknab adö u gagnaböl. <sup>3</sup> Kale nöd nıbi bı God Manö udagmıdal gau rö gı mıdmıdim. Gası naij nıñmim, nıbi si bı si gımmim, nıg klö nıñ hauł lımim, nan iru yabıtlı nıñmim, halöwałö gımmim, nan piral God sabe gagmim a göp nan gau sabe göl gı mıdmıdim. \* <sup>4</sup> Mıñi pen, nıbi bı God Manö udagpal gau, kale mıd aij gıpim u nıñjom, nıhon gınig hon aip magum gımmim halöwałö gagpim, a göm, kalıp hag jubal. <sup>5</sup> Pen söl mıdöp, Bı Kub nıbi bı kamıñ mıdeinaböl gau abe, nıbi bı hadö umla gau abe, nıhon nıhon gıla gau, nıhon gınig anıg gıpim, a göm, manö kub hagö, kale nıhon nıhon gıpal gau magönhalö nıp hag waiö lınaböl. \* <sup>6</sup> Nıbi bı magönhalö umbal rö umöm, hañ romanı u böj nöp hij gı luga u pen ana gau amöm, God kamıñ mıdöp rö u kamıñ mıdeinaböl, a göm, Krais manö aij nıpe u nıbi bı hadö umla gau kalıp hag ña.

*God wög hanıp adö ke ke hagöp rö, gı aij gun*

<sup>7</sup> Söl mıdöp, nan nıhon mıdöp gau magönhalö pıs gınig gab. Anıb u, gası nıñ aij gımmim, agamıj mıd aij gımmim, God nıp sabe gımmim. \* <sup>8</sup> Pen manö kub yabıtlı u, kale Krais nıbi bı pör nöp pen pen mıdmagö yabıtlı mıdaimim. Kale pen pen mıdmagö löl gı mıdeinabim u, Krais nıbi bı rımnap nan si nan naij göm kalıp nıin iru nöp gı naij gaiöl u, kale yıtig nıñmim arö gınabim. \* <sup>9</sup> Krais nıñ udpal nıbi bı rımnap ram kalıp auaiöl, gai am ram ade aubim, a gımmim, hagagmim; kalıp hag wıhai udmim. \* <sup>10</sup> God nıbi bı mög nıñjom ud aij göm, kalıp gası aij ke ke ñöb. God gası aij kalıp ñöb anıbu, kalıp nöp wasö, añ mam Krais nıbi bı nıpe mıdpal gau kalıp magönhalö u rö nöp gası nıñjom ñöb. Anıb u, God kalıp gası aij ñöb anıbu nıñmim, añ mam gau kalıp gı aij gımmim. \* <sup>11</sup> God kalıp gası aij ñö, kale nıbi bı gau kalıp hag ñıñabim u, gası nıñ aij gımmim, God Manö aij u kabö göl nöp hag ñıñmim. God kalıp gası aij ñö, kale nıbi bı rımnap wög gı ñıñabim u, God kalıp klö nıpe ñöb u udmim, nıbi bı gau kalıp wög gı ñıñmim. Anıg geinabim u, Jisas Krais nıbi bı nıpe mıdpim u nıñjom, kale God hib nıpe u haglö adö arnab. Jisas Krais, Bı klö yabıtlı u nöp, nıp aij a göl gı, hib nıpe pör pör hagno adö aran. Anıb unbö rö aij.

*Krais nıbi bı nıpe mıdpim rö, kalıp marö ñıñaböl*

<sup>12</sup> Mıdamam aij yad gau. Krais nıp cıg pıdöñ gınaböl aka arö gınaböl a göm, nıbi bı rımnap hanıp ilön kub mab mıtlan rö ñıbal u, hanıp nıhon gınig anıg gab, a gımmim, gası u nıñagmim. <sup>13</sup> Krais nıbi bı nıpe mıdpun u me, nıp gıla rö hanıp gaböl, a gımmim, mıtñ mıtñ göl gı mıdpe me, nıpe mailö aij yabıtlı nıpe halö aunab nıin u, kale mıtñ mıtñ göl gı mıdeinabim. \* <sup>14</sup> Kale Krais nıbi bı nıpe, a göm, kalıp hag juaiöl, mıtñ mıtñ göl gı mıdaimim. God Ana mailö aij yabıtlı halö u hanıp aip mıdöp u nıñjom me, anıg gaböl, a gımmim, mıtñ mıtñ göl gı mıdaimim. \* <sup>15</sup> Kale wip alagmim; nan si udagmim; nıbi bı rımnap kalıp gı naij gagmim; nan kale rö gımmim gagmim. Kale anıg gımmim, ilön udnabim u, nable gınab. Pen gı aij gımmim ilön udnabim u, nable gagnig gab. <sup>16</sup> Pen kale Krais nıp nıñ udmim nıpe hagöp rö gıpim rö, kalıp marö ñaiöl, nable gagnab. Krais nıbi

\* 4:1: Ro 6:2,7      \* 4:3: Ep 2:2-3      \* 4:5: Ap 10:42      \* 4:7: Ro 13:11-12      \* 4:8: 1Pi 1:22      \* 4:9: Hib 13:2  
 \* 4:10: Ro 12:6-8      \* 4:13: Ap 5:41; Jem 1:2; 1Pi 1:6-7      \* 4:14: 1Pi 2:20

bi nipe midpun ro, hanip anig gabol, a gimmim, aij go nijol gt, God hib nipe hagpe adö aranj. <sup>17</sup> Sol middöp, God nibi bi manö kub hagnab. Nipe il göm nibi bi nipe ke manö kub hagnab. Pen hon nibi bi nipe ke utham mideinabun u, nibi bi manö aij nipe udagpal gau kale aigööl göm midnaböl? <sup>18</sup> God Manö u kali klin rikom hagla,

“Nibi bi God hagööp ro gipal gau  
utham yabit kaminj arnaböl;  
anib u, nibi bi God Manö udagöm,

nan si nan naij gt midpal gau, kale aigööl göm kaminj arnaböl?” ö gila. \*

<sup>19</sup> Anib u, God marö hanip hag la ro nöp udnabun u, gast iru nijagun. Bi Kub hanip gt la u, halöwalo gagnab, pen nipe nöd haga ro nöp hanip ud aij ginab, a gun, gast u nijun, gt aij nöp göl gt gino arnim.

## 5

Nibi bi Krais nij udpal gau bi abadep midmim, kalip abad aij gimmim

<sup>1</sup> Nibi bi Krais nij udpal gau kalip bi abadep midpim gau, kalöp manö hagnig gabin. Wög kale gipim anibu ro, yad u ro nöp nibi bi Krais nij udpal gau kalip abad midpin. Krais ilön kub udeia u, yad nij midainö. God nipe Krais mailö aij yabit nipe nibi bi gau magöñhalö kalip yamnab nin u, yad amem nij mideinabin. Anib u, yad kalöp manö anibi hagnig gabin. <sup>2</sup> Bi kaj sipsip mukep gau kaj sipsip kale muk aij gipal ro, God nibi bi nipe ke nijmagö adö kale la gau, kalip abad mid aij gimmim. Nibi bi rimnap kalöp neb neb göm haglö, God wög u gagmim. Mani nan gau udun a gimmim God wög u gagmim. Min min göl gt, aij göl gt nöp God wög u gimmim. Anig geinabim u, God nip aij ginab.

\* <sup>3</sup> Hon bi kub midpun, a gimmim, God sipsip nipe gau kalip hag gagmim. Kale ke gt aij gipe, kalöp nijööm u ro nöp göl. \* <sup>4</sup> Adö anibu gipe, Bi Sipsip Mukep Nap kabö göl u apöm, usajil bad klö pör pör nöp mimailö gt mideinab u kalöp ninab.

*Hib hon ke dap ranagun; gast kabö ro nöp nijun*

<sup>5</sup> Pen kale bi praj gau, bi majö kalöp abad midpal gau hagööp ro nijmim. Kale magöñhalö, Krais nibi bi añ mam gau nijmim, kale nibi bi pro, hon nibi bi kub, a gimmim, gast u nijagmim. God Manö u kali klin rikom hagla,

“God nibi bi hib kub udnabun a gipal gau kalip ji nijööm,

nibi bi pro pro udpal gau, kalip mög nijööm, ud aij yabit göp,” a gila. \*

<sup>6</sup> Anib u, God Bi klö unbö ke u nip nijmim ana udmim, hagööp ro gimmim. Anig ginabim u, nin hain hag la u, nipe gö, kale bi kub ro mideinabim. \* <sup>7</sup> God nipe ke kalöp abad mid aij göp ro, marö midainim, magöñhalö ud nijmagö adö nipe u limim. \*

<sup>8</sup> Pen pör pör gt jin göl gt midmim, nij aij göl gt midaimim. Kaual maual bi kale u kijaki, kain kub laiön manö kub hagööp ro gau gau amööm, nibi bi ap hau nijin, a göm, uthai nijööl gt ap ran ap lug arab. \* <sup>9</sup> Kijaki anig gab u, hanip nöp gagab; Krais nibi bi añ mam hon ram Minööj gau gau magöñhalö kalip u ro nöp gab, a gimmim, kijaki nip wasö gimmim, Krais manö aij u nij ud pidöñ göl gt midaimim. \* <sup>10</sup> God nibi bi mög nijööm, ud aij yabit göp ro, pör pör Krais nibi bi nipe midaiim, a göm, ram Minööj aij yabit kalöp hag la u me, magö i kalöp gt naij gilö ilön udpim u pen magö pro marap God nipe ke apöm klö nipe kalöp nöö, kale Krais nip nij ud pidöñ gimmim, nip cig aij yabit gimmim, nibi bi klö nipe midmim, mid aij yabit ginabim. <sup>11</sup> God Bi klö yabit u nibi bi gau magöñhalö pör nöp pör nöp abad mideian! Anib unbö ro aij.

*Manö adij magö rimnap*

<sup>12</sup> Mam aij yad Sailas aip midpul. Manö kalöp hagabin i nipe kali klin rikab nijööm yad köp utep i kalöp yunabin. Mam anibu, gast hon nijbun ro nijööb. Kalöp manö klö

\* 4:18: Pro 11:31 \* 5:2: Jon 21:15-17; Ap 20:28 \* 5:3: 2Ko 1:24; Plp 3:17; Dai 2:7 \* 5:5: Ep 5:21; Jem 4:6

\* 5:6: Mad 23:12; Luk 14:11; Jem 4:10 \* 5:7: Mad 6:25-30 \* 5:8: 1De 5:6 \* 5:9: Ep 6:11-13; Jem 4:7

hagem, manö pro kalit kliñ rikpin anib i, God nibi bï mög niñeb magö yuö yabit u nöp rikpin. Manö anib, manö niñö yabit, a gitmim, niñöl git nöp midaimim. \*

<sup>13</sup> Pen Krais nibi bï nitpe midpal daun kub Babilon aui kalop, "Midpim?" a gitpal. God kalop hag la ro, nibi bï anib gau u ro nöp hag la. Ni yad Mak kalop u ro nöp, "Midpim?" a göp. \* <sup>14</sup> Krais nibi bï an mam midmagö libun, a gitmim, pen pen hag wihai udöl git, alaun bom halumim. Krais nibi bï nitpe midpim gau, Krais kalop magonjhalo ud aij go, kale agamij mid aij gol git midaimim.

---

\* 5:12: Ap 15:22,37-40; 12:2,25; 13:13      \* 5:13: 2Di 4:11

## 2 Pida

### Pida köp hain n̄ibö u kalı̄ kliñ r̄ika

<sup>1</sup> Yad Saimon Pida, Jisas Krais manö ud arep b̄i ap. Yad wög gep b̄i n̄ipe ap m̄dpin.

God hon Jisas Krais hanıp ud kamı̄j yua u, n̄ipe B̄i aij unbö ke. Jisas Krais hanıp mög n̄ı̄jom gası̄ aij ñö, hon n̄ip n̄ı̄j udpun. Kale n̄ibi b̄i gau, Jisas Krais kalöp gası̄ aij ñö, kale u rö nöp n̄ip n̄ı̄j udpim gau, kalöp köp anı̄bi kalı̄ kliñ r̄ikabin. <sup>2</sup> Kale God abe, B̄i Kub hon Jisas abe, kalıp gası̄ n̄ı̄j m̄dpe, kale apil m̄ihau kalöp mög n̄ı̄jmil, ud aij ḡimil, abad m̄idlö, kale pör pör agamı̄j m̄id aij ḡimim.

*God hanıp uda a gun, n̄ip c̄ig aij gun*

<sup>3</sup> Hon n̄ibi b̄i Jisas Krais lau adö m̄dpuñ gau, nan si nan naij arö gun, n̄ipe hagöp rö nöp ḡi m̄idaiun rö l öp. Hon Jisas Krais n̄ip n̄ı̄j udpun u me, Krais n̄ipe u rö nöp God m̄idöm, klö n̄ipe nöp hanıp ñö, hon God Manö hagöp rö nöp ḡi m̄idaiun rö l öp. N̄ipe B̄i aij unbö ke, B̄i mailö aij yabił halö pen n̄ipe hanıp gası̄ n̄ı̄jom, n̄ibi b̄i yad ke m̄idaiöl, a göm, hanıp hag la. <sup>4</sup> Anı̄b u, Jisas Krais nan aij yabił anı̄b gau hanıp ñöb. Nan aij aij ñöb u udun, gası̄ naij m̄inöj naböj il i n̄ı̄jom lug paköl rö l öp gau arö gun, God n̄ipe ke m̄idöp rö m̄idaiun rö l öp.

<sup>5</sup> Anı̄bu, Krais kalöp gası̄ aij ñö, n̄ip n̄ı̄j udpim. Pen kale Jisas Krais n̄ı̄j udöl ḡi m̄idmim, kale klö ḡimim, n̄ibi b̄i gau kalıp ḡi aij ḡimim. Pen kale n̄ibi b̄i gau kalıp ḡi aij nöp göl ḡi m̄idmim, kale klö ḡimim, Jisas Krais n̄ipe B̄i aigale B̄i rö m̄idöp manö yuö yabił u n̄ı̄j aij ḡimim. <sup>6</sup> Pen kale Jisas Krais n̄ipe B̄i aigale B̄i rö m̄idöp manö yuö yabił u n̄ı̄j aij nöp göl ḡi m̄idmim, kale klö ḡimim, hañ roman kale gası̄ göp rö gagmim. Pen kale hañ roman kale gası̄ göp rö gagmim, kale klö ḡimim, Jisas Krais n̄ip n̄ı̄j ud p̄idöj ḡimim, c̄ig aij ḡi m̄idmim, n̄ipe hagöp hagöp rö nöp göl ḡi m̄idaimim. \* <sup>7</sup> Pen Jisas Krais n̄ip nöp gası̄ n̄ı̄jmim c̄ig aij ḡimim, n̄ipe hagöp hagöp rö nöp göl ḡi m̄idmim, kale klö ḡimim, añ mam gau pen pen ud aij ḡipal rö, kale Krais n̄ibi b̄i añ mam kale gau pen pen ud aij ḡimim. Pen kale Krais n̄ibi b̄i añ mam kale gau pen pen ud aij göl ḡi m̄idmim, kale klö ḡimim, Krais n̄ibi b̄i añ mam kale gau pen pen m̄idmagö l̄imim. <sup>8</sup> Pen yad aui manö n̄ihön n̄ihön kalı̄ kliñ r̄ikajın u, kale nan anı̄bu nöp gası̄ n̄ı̄j aij ḡimim, klö ḡimim ḡi m̄ideinabim u, kale B̄i Kub hon Jisas Krais n̄ipe B̄i aigale B̄i rö m̄idöp, a göm, kalöp udöp u, klö ḡimim n̄ip hain ḡimim, n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idaimim. Anı̄g ḡimim me, Krais manö aij n̄ipe u pör nöp n̄ı̄j ud p̄idöj ḡimim, ḡi dammim, arö gagnabim.

<sup>11</sup> Pen B̄i Kub hon Jisas Krais hanıp ud ası̄k yuöp u apöm, kalöp hag w̄hai udöl ḡi, n̄ibi b̄i n̄ipe pör pör abad m̄ideinab ram raul m̄igan anı̄bu da löm abad m̄ideinab.

*God manö hagep b̄i gau, Ana Uł kalıp gası̄ ñö n̄ı̄jöl ḡi God manö hagla*

<sup>12-15</sup> Kale manö hagajın anı̄bu n̄ı̄jmim, hadö ud aij ḡipim, pen yad pör nöp kalöp manö anı̄bu hagöl ḡi nöp m̄ideinabin. B̄i Kub hon Jisas Krais ȳip, umnabön, a göm, ñı̄n hag la u söl auöp u me, hañ roman halö m̄idpin ñı̄n i, yad klö gem, kalöp manö anı̄bu hagöl ḡi nöp m̄ideinabin u aij. Anı̄g ḡinabin u, kale hauł gagnabim; yad umnabin pen kale manö anı̄bu n̄ı̄jöl ḡi m̄ideinabim. \*

<sup>16</sup> Kalöp nöd hagem, B̄i Kub hon Jisas Krais ke yabił l öm klö halö aua, a ḡino u, aiud kliñ aij udpal rö hagagno. Nöd B̄i Kub anı̄bu ke yabił klö halö l ö, amgö hon ke n̄ı̄jun, hainö kalöp hagno. \* <sup>17-18</sup> Ñı̄n anı̄bu, hon Jisas Krais aip am dum uł au m̄idaino n̄ı̄jöl

\* 1:6: Gal 5:22-23 \* 1:12-15: 2Ko 5:1; Jon 21:18-19 \* 1:16: Mad 17:1-5

g†, Bapi God mailö aij yöl n†pe u apöm, Jisas Krais hib n†pe dap ranöm haga, “B† i N† m†dmagö aij yad; n†p n†jnö y†p aij yab†l göp,” a ga. God n†pe an†g hagö, hon ke manö n†pe u apdi n†jno. \*

<sup>19</sup> Hon ke God manö apdi n†jno u me, hon n†jbun, b† God manö hagep gau kale manö hagla u, God manö n†pe nöp hagla; manö böj nöp udep u nöp hagla. Manö hagla an†bu, hapö m†tañ sibön yan lauöm l†lö, han†p mailö yamöb rö u göp. Mailö an†bu, n† löl g† damöm, ram m†nöy r†knig gö n†jöy g†, gap† pag†in hañ aunab m†dmagö aij kale dañ n†jnabim. Hañ aunab u, ram böj nöp r†köp u rö g†nab. <sup>20</sup> Manö hagabin i n†j aij g†mim: God manö hagep b† gau God Manö n†pe kal† kliñ r†köm hagla u, gas† kale ke nöp n†jöy, manö it u hagöl rö lagöp. <sup>21</sup> N†hon g†nig: God manö hagep b† gau, God manö u hagnig, ke n†jla rö hagagla; Ana Ut n†pe kal†p gas† nö n†jöy g†, God manö hagla. \*

## 2

**B†** God Manö hagabun, a göm, manö piral hag n†bal gau

<sup>1</sup> Hadame nöp b† r†mnap, God manö hagabun, a göm, n†bi b† Isrel kal†p manö piral hag n†midal. G†la an†bu rö, n†bi b† r†mnap aij kale u m†döm, u rö nöp manö piral haglö, n†bi b† r†mnap manö piral kale u n†jnabim rö l öp. B† Kub kal†p rau adog uda u n†pe B† Kub wasö göm, hag junaböl. Pen kale manö piral hagöm an†g g†naböl u, God gö, ad†j pen ilön kub yab†l udnaböl. \* <sup>2</sup> Kale g† naij yab†l g†pal. Krais n†bi b† n†pe m†dpal n†bi b† iru nöp manö piral kale u udöm, u rö nöp g†naböl. An†g g†naböl rö, n†bi b† gau n†jöy, adan kam†j arep u rau ac†p ac†p g†naböl. <sup>3</sup> Mani nan gau udun, a göm, kalöp manö piral yab†l hagnaböl. An†g g†naböl u pen God n†pe hadame nöp n†j nöp m†dmidöp. N†pe kal†p manö kub hagöm al pak l†nig gab. <sup>4</sup> God ejol nan si nan naij g†la gau kal†p ulöm m†gan naij yañ yuö, nag† klö sibön auöp au m†döm, God manö kub hagnab n†n u abad m†dpal.

\* <sup>5</sup> Pen hadame dagol gau n†bi b† n†p arö g†la gau, God kal†p mög n†jaga. N†pe gö, m†j kub alöm n†ig ul ap ranö, n†bi b† g† naij g†la gau magöñhalö n†ig n†jöy um hakla. Pen b† ne Noa n†bi b† gau kal†p, God hagöp rö nöp g†mim, a g†midöp. An†b u, God n†pe Noa abe, n†bi b† n†pe unbö mudun j†n abe, kal†p nöp abad m†döm ud kam†j yua. \* <sup>6</sup> Pen n†bi b† God Manö hagöp rö gagnaböl gau, kal†p g†nabin u n†bi b† gau magöñhalö n†j aij g†lañ, a göm, mab m†tañ u kumi kabö adö laj n†bö yuö, apöm Sodom Gomara n†bi b† kal†p böj nöp in hab†k ara. \* <sup>7</sup> Lod n†pe, n†bi si b† si göm, nan naij yab†l g†midal u n†jöy, gas† kub n†jmidöp u, God n†p ud kam†j yua. \* <sup>8</sup> Lod b† aij, aij kale gau m†döm, n†n añt añt pör pör God lo manö n†pe u r†b juöm, nan si nan naij g†midal gau amgo n†jöy, manö naij hagmidal gau apdi n†jöy, iru yab†l ga. <sup>9</sup> N†pe nöd an†g ga rö, hon n†jbun, marö n†hon n†hon aunab, B† Kub n†pe n†bi b† God Manö hagöp rö g†pal gau kal†p abad m†döm, ud kam†j yun†m rö l öp. Pen n†bi b† God Manö hagöp rö gagpal gau nag† rö lö, marö udöl g†, manö kub hagep n†n u abad m†deinaböl. <sup>10</sup> Pen n†bi si b† si g†midal gau, manö kub ke yab†l udnaböl. N†bi b† kub kal†p abad m†dpal gau, manö kale n†jagöm, gas† kale ke auöp rö g†pal n†bi b† gau abe, manö kub ke yab†l udnaböl.

God Manö hagabun, a göm, manö piral hagpal b† an†b gau, p†n†j göm ana udagöm, b† mailö aij ke halö kumi kabö adö laj au m†dpal gau kal†p halöwałö hag jubal. \* <sup>11</sup> Ejol gau an†bu rö gagpal. Ejol kale b† klö yab†l m†dpal u pen kale B† Kub amgo ilö n†pe au b† an†b gau kal†p hag juagpal. \* <sup>12</sup> Pen b† God Manö hagabun, a göm, manö piral hagpal b† an†b gau, wal wayöñ gau gas† m†dagöp halöwałö g†pal rö u g†pal. Kale gas† m†dagöp pen kale manö naij yab†l hagpal. G†pal an†bu, wal wayöñ hel l†bal udöp u rö, kal†p g†nab. Umnaböl me. \* <sup>13</sup> Kale n†bi b† gau ilön n†bal u pen kale ke ilön udnaböl. Kale g† naij göl g†, s†dö aij nan kub n†jöy g†, n†g klö n†jöy g†, halöwałö g† damöm, nable udagpal.

\* 1:17-18: Mad 17:5 \* 1:21: 2Di 3:16; 1Pi 1:11-12 \* 2:1: Mad 24:11; Jud 4 \* 2:4: Jud 6 \* 2:5: Jen 6:1-7:24; 2Pi 3:6 \* 2:6: Jen 19:24; Jud 7 \* 2:7: Jen 19:1-16 \* 2:10: Jud 7-8,16 \* 2:11: Jud 9 \* 2:12: Jud 10

N̄bi b̄ an̄b gau kale apöm, kalöp aip magum göm nan n̄ñbal u, kale m̄dmagö uraknab rö halöwałö ḡi damöm, nan gac göp ap rö aka wös hapeb ap rö l̄bal. <sup>14</sup> Kale pör pör nöp n̄bi si udun, b̄ si udun, a göm, amgö l̄i nöp ajpal. N̄bi b̄ Krais n̄p c̄g aij gagpal gau kal̄p neb neb ḡi dap k̄d kale u amöm, nan si nan naij ḡipal. Nan gau nan hon nöp m̄deiaj, a göm, gas̄ u nöp n̄ñbal. God n̄pe ḡi naij yab̄l ḡipal gau n̄ñjom, kal̄p pen ilön kub yabił n̄ñig gab.

<sup>15</sup> Kale adan kabö ḡöl adö u arö göm, nan si nan naij gun, a göm, gas̄ u nöp n̄ñbal. B̄ Beo n̄i n̄pe Belam ga rö nöp ḡipal. Belam mani nan gau udnam, a göm, ḡi naij ga. \*

<sup>16</sup> Kaj donki gau manö hagpal u pen donki n̄pe u, b̄ hagpal rö Belam n̄p hag gö, piral hagnig geia an̄bu arö ga. An̄b u, Belam ḡi naij ga an̄bu, God Belam n̄p hag ga. \*

<sup>17</sup> Pen mañ r̄imnap, n̄ig m̄lnig amun n̄ñbun, n̄ig ilam juüp gau m̄lep göp. Mañ r̄imnap möj aln̄ig gö, ȳigon kub apöm l̄gö, alagöp. An̄b u rö me, b̄ manö pir alep b̄ gau, God Manö hag n̄abun, a ḡipal. An̄g ḡipal u, God kal̄p s̄ibön kub auöp aŋ gau hag yunab. \*

<sup>18</sup> B̄ an̄b gau, hib kale ke dap ranöm hagpal, “Han̄p hain ḡimim, m̄dmagö uraknab rö halöwałö ḡimim,” a ḡipal. N̄bi b̄ r̄imnap nöd b̄ n̄ñeb kale gau aip ajöm, ḡi naij göm halöwałö geila, pen hainö gas̄ aij n̄ñjom naḡ adö an̄bu arö göm, söl m̄d aij ḡinig gaböl. Pen b̄ naij an̄b gau amöm, n̄bi b̄ uri söl m̄d aij ḡinig gaböl gau gas̄ naij n̄ñlö, kale adan aij u arö göm, ado göm, kauyan nan si nan naij u ḡipal. <sup>19</sup> B̄ naij an̄b gau hagpal, “Kale m̄dmagö uraknab rö halöwałö ḡinabim,” a ḡipal u pen b̄ naij gau kale ke nan si nan naij gep magö u naḡ wög gep n̄bi b̄ rö m̄dpal. B̄ r̄imnap apöm, b̄ r̄imnap aip pen pen göm, naḡ l̄naböl u, kale naḡ wög gep b̄ kale m̄dpal. Nan si nan naij gep magö u, n̄bi b̄ r̄imnap aip pen pen göm naḡ l̄nab u, kale nan si nan naij an̄b gau naḡ wög gep n̄bi b̄ rö m̄dpal. Naḡ wög an̄bu ḡi damöm, ȳharıñ m̄daioł rö lagöp. <sup>20</sup> Nöd B̄ Kub hon Jisas Krais han̄p ud kam̄ñ yuüp u n̄p n̄ñj udöm, n̄bi b̄ aip ajöm nan naij m̄ñön naböj ił i gas̄ n̄ñjom halöwałö ḡimidal gau arö göm, m̄d aij ḡla. Pen hainö u, kale ado ḡi amöm, nan si nan naij nöd ḡimidal adan an̄bu kauyan arnaböl u, nöd naij m̄dm̄dal rö wasö, uri naij yab̄l m̄deinaböl. \* <sup>21</sup> Kam̄ñ m̄dep naḡ u n̄ñagblap u, aij rö ḡiböp. Pen God kal̄p haga manö aij u n̄ñjom, hainö arö ḡinaböl u, ḡi naij yab̄l ḡinaböl. \* <sup>22</sup> B̄ God Manö arö ḡipal gau, kale manö m̄höp hadame nöp hagm̄dal u rö ḡipal. Manö m̄höp an̄bu ap hagla, “Kain gau t̄haköm ado ḡi apöm, nan t̄hak l̄bal u kauyan n̄ñnaböl,” a ḡla. Manö ap pen hagla, “Kaj gau n̄ig paköm, adıñ wałeb karkol ḡinaböl,” a ḡla. \*

### 3

*Jisas hainö ado ḡi aunab, a ḡimim, gas̄ halö m̄daimim*

<sup>1</sup> N̄bi b̄ m̄dmagö yad gau. Kalöp köp ap nöd kal̄ kliñ r̄ik yunö. M̄ñi köp hain n̄bö kalöp kal̄ kliñ r̄ikabin. Köp m̄höp pen ił añt nöp. Yad kalöp köp m̄höp kal̄ kliñ r̄iknö, kale manö nöd n̄ñbe u n̄ñj aij ḡimim, gas̄ n̄ñjöl ḡi nöp m̄deinabim, a gem, kalöp köp m̄höp kal̄ kliñ r̄ikpin. <sup>2</sup> God n̄pe ke b̄ manö hagep ut n̄pe gau hag lö, kale hadame nöp manö n̄pe hagla. Ud Kam̄ñ Yuep B̄ hon, B̄ Kub hon u, n̄pe ke b̄ manö ud arep n̄pe hag lö, manö kłö hagöm an̄g ḡimim, a ga, manö u hag n̄ñmidun. Manö an̄bu nöp, kale hadame hagla abe, hon uri hagabun abe, n̄ñj m̄daimim, a gem, kalöp köp an̄bi kal̄ kliñ r̄ikabin. \*

<sup>3</sup> Pen nan kub hagabin i n̄ñjim. N̄in hain m̄dpun i rö, n̄bi b̄ gas̄ naij kale ke n̄ñbal rö ḡipal gau, r̄imnap apöm Jisas Krais manö aij n̄pe u hag juöm hagnaböl, \* <sup>4</sup> “B̄ aunabin, a göm, manö hag la u, aunab m̄igan gai n̄börj N̄bi b̄ nöd n̄bö gau m̄idlö n̄ñjöl ḡi, aunabin a ga u pen kale umhakla u auagöp. Nan magoñhalö hadame dagol ḡi la n̄in u

\* 2:15: Nab 22:7; Jud 11; Rep 2:14    \* 2:16: Nab 22:28-35    \* 2:17: Jud 12:13    \* 2:20: Mad 12:45    \* 2:21: Luk 12:47-48    \* 2:22: Pro 26:11    \* 3:2: Jud 17    \* 3:3: 1Di 4:1; Jud 18

mideia rö nöp m̄döp," a ḡinaböl. \* <sup>5</sup> Bi an̄b gau, God hadame dagol gau manö nöp hagö, kumi kabö adö laj löm, n̄ig u ḡigabö göm, m̄nöj naböj u aij yan löm ga. God ga an̄bu, kale n̄ij aij ḡipal u pen kale n̄jebir arö ḡipal. \* <sup>6</sup> Hainö, God manö nöp hagö, n̄ig an̄b gau apöm, m̄nöj naböj nan gau nöd m̄dm̄döp u yuö yuö gö, böj nöp naij ga. \* <sup>7</sup> God manö an̄bu nöp hagö, kumi kabö adö laj abe m̄nöj naböj ił i abe uri m̄d aij göp u pen n̄bi b̄t God Manö hagöp rö gagpal gau kalip manö kub hagöm ilön kub n̄inab n̄in u, kumi kabö laj abe m̄nöj naböj ił i abe mab lauö böj nöp innab.

<sup>8</sup> Pen n̄bi b̄t m̄dmagö yad gau. Manö ap hauł ḡimim rö löp. Hon n̄in añt ap n̄jebun u pen Bi Kub n̄ijo m̄i iru yabił rö löp. Hon m̄i iru yabił nöp wö ral n̄jebun u pen Bi Kub n̄ijo n̄in añt ap nöp rö löp. \* <sup>9</sup> An̄b u, Bi Kub n̄pe, aunabin, a göm, ȳj̄id auagöp u, n̄bi b̄t r̄imnap manö nöp hagöm arö ḡipal rö gagöp; n̄bi b̄t nan si nan naij göm, mab ke yan arnig gaböl gau, r̄imnap ur gagöl, kale magöñhalö ȳip lau adö aulö kalip udnam, a göm, abad m̄döp. \*

<sup>10</sup> Pen Bi Kub aunab u, b̄t nan si udep gau kalip n̄ij m̄dlö auagpal rö u aunab. N̄in an̄bu, gu m̄löbö hagö n̄ijoł ḡi, kumi kabö mu adö laj ke ke arnab. Gap̄i nan n̄höñ n̄höñ kumi kabö adö laj m̄döp gau inöm, m̄nöj naböj ił i nan n̄höñ n̄höñ m̄döp gau magöñhalö innab. \*

<sup>11</sup> Hainö nan gau magöñhalö anig göl innab a ḡimim, kale uri ḡi aij ḡinabim aka halöwałö ḡinabim? N̄in kub aunig gab an̄bu gasi n̄jymim, God Manö hagöp rö nöp ḡimim n̄bi b̄t ut n̄pe m̄daimim. <sup>12</sup> Pen God n̄in kub n̄pe u ȳj̄id aunim a ḡimim, manö aij n̄pe u n̄bi b̄t gau kalip hag n̄öl ḡi m̄dmim. N̄in an̄bu, rak̄in, gap̄i, nan kumi kabö adö laj gau, in n̄ig bad l̄inab u pen <sup>13</sup> God kumi kabö adö laj abe, m̄nöj naböj ił i abe, hain n̄bö ḡinabin, a göm, manö hag la u abad m̄dpun. Ram hain n̄bö an̄bu, n̄bi b̄t God aip m̄döm n̄pe hagöp rö nöp ḡilö arnab. \*

<sup>14</sup> An̄b u, n̄bi b̄t m̄dmagö yad gau. N̄pe aunab, a ḡimim, abad m̄dpim n̄in i, gasi klö n̄jymim, God amgö ilö n̄pe n̄bi b̄t asij m̄dagöp, n̄bi b̄t manö m̄dagöp rö m̄dun, n̄ip aip j̄im n̄öl m̄daiun, a ḡimim, ḡipe arö me, n̄pe apöm kalöp n̄ijoł, aij yabił ḡinim.

<sup>15</sup> Pen n̄pe ȳj̄id auagöp u, kale gasi n̄jymim, kalöp n̄bi b̄t r̄imnap halö ȳip lau adö aulö, yad ud kamij yunam, a göm, abad m̄döp. God n̄pe mam m̄dmagö hon Pol n̄ip gasi aij n̄ö n̄ijoł ḡi, kalöp köp kalip kliñ r̄ikom, manö añt an̄bu rö haga. \* <sup>16</sup> Pol manö n̄pe kalip kliñ r̄ika u, köp n̄pe r̄ika gau magöñhalö manö añt an̄bu nöp m̄döp. Pol köp n̄pe gau manö ułham n̄jeb rö r̄imnap halö hagö me, n̄bi b̄t God Manö n̄jagöm, Krais n̄ip c̄ig aij gagpal gau, Pol manö ułham n̄jeb an̄bu n̄jöñ, ado göm manö piral adö u hagpal. God Manö b̄t r̄imnap kalip kliñ r̄ikla gau, kale u rö nöp manö an̄bu n̄jöñ, ado göm manö piral adö u hagpal. Anig ḡilö, God manö kub hagnab n̄in u adan kale kamij arep ap m̄dagnab.

<sup>17</sup> Pen n̄bi b̄t aij yad gau. Kale manö an̄bi hadö n̄jibim u me, n̄ij aij ḡimim. Kale uri Krais n̄ip c̄ig aij ḡimim m̄dpim. Pen n̄bi b̄t r̄imnap apöm, manö piral haglö, kale u rö nöp gasi naij n̄jymim, kale ḡi naij ḡipal rö ḡimim, ap lug pakmim rö löp. \* <sup>18</sup> Pen Bi Kub hon Jisas Krais hanip ud kamij yuöp u, n̄pe n̄bi b̄t mög n̄jöñ ud aij göp u n̄jibim rö, Jisas Krais n̄ip n̄ij aij yabił gun, a ḡimim, gasi an̄bu n̄ijoł ḡi m̄dpe arnim. Bi Kub hon hib n̄pe u pör nöp pör nöp hagno adö arnim! An̄b unbö rö aij.

---

\* 3:4: Mad 24:48    \* 3:5: Jen 1:6-9    \* 3:6: Jen 7:11; 2Pi 2:5    \* 3:8: Sam 90:4    \* 3:9: Hab 2:3; 1Di 2:4  
 \* 3:10: Luk 12:39; 1De 5:2; Mad 24:29,35    \* 3:13: Ais 65:17; 66:22; Rep 21:1,27    \* 3:15: Ro 2:4    \* 3:17: Mak 13:33; 1Ko 10:12

## 1 Jon

### Jon köp nöd u kalı kliñ rıka

#### *God Manö Kamıñj u*

<sup>1</sup> Ram mınöñ hadame dagol gı laga ñıñ u, Manö Kamıñj u mıdmıdöp. Pen nıpe ke hainö ñıñ i nöp apöm manö hagö, hon apdi nıñjun, nıp ke amgö nıñjun, nımagö lı nıñbun. Yad Manö Kamıñj anıbu nöp hagnıg gabin me. \* <sup>2</sup> Nıpe pör pör nöp kamıñj mıdmıdöp u, hañ romaj lóm waiö aua u, hon amgö nıñno. Kamıñj pör mıdep Bı u, Bapi aip mıdöm ram mınöñ il i apöm waiö la u, nıp amgö hon ke nıñjun, manö nıñjö anıbu kalöp hagabun. \* <sup>3</sup> Nan nıhön nıhön amgö nıñbun u, manö nıhön nıhön apdi nıñbun u, kalöp abe hagabun. Hon Bapi God Ñı nıpe Jisas Krais apil mıhau aip jım ñöl mıdpun. Pen kalöp manö anıbu hagno, nıñmim nıñj udpe me, hon magöñhalö God apil mıhau aip jım ñöl mıdeinabun. <sup>4</sup> Anıg gınabim u, hon mıñ mıñ gınabun. Gası u nıñjun, kalöp manö anıbi kalı kliñ rıkabun. \*

#### *God nıpe Mailö*

<sup>5</sup> Jisas Krais hanıp hagö nıñbun manö u kalöp hagnıg gabin. God nıpe mailö; nıpe sıbön halö mıdagöp. \* <sup>6</sup> God aip jım ñöl mıdpun, a gınabun u, pen nan si nan naij gı damun, sıb au ajeinabun u, manö piral hagun, nan naij gıpun u abe piral gun gınabun.

\* <sup>7</sup> Pen God mailö aij pör pör mıdmıdöp rö, hon mailö aij nıpe lau adö mıdeinabun u, hon añ mam Jisas nıp nıñj udpal gau aip jım ñöl mıdno, Ñı nıpe Jisas hagape nıpe u nan si nan naij gıpun gac u magöñhalö lıkk gı yunab.

<sup>8</sup> Pen nan si nan naij rımnıap gagpun, a gınabun u, manö piral hagnabun; God Manö nıñjö nöp u mıdmagö aij hon dañ mıdagöp. \* <sup>9</sup> Pen hon nan si nan naij gıpun u, God nıp hag payıkk pe gınabun u, nıpe pör pör hagöp rö nöp göm, pör pör kabö göl nöp göm gab rö, nan si nan naij gıpun gau nıñjom arö göm, gac anıbu magöñhalö lıkk gı yu haknab.

<sup>10</sup> Pen nan si nan naij gagpun, a gınabun u, God manö piral hagab, a gınabun; God Manö aij nıpe u mıdmagö aij hon dañ mıdagöp.

## 2

#### *Krais hanıp a göm, nıp ke Nap nıp sabe gı ña*

<sup>1</sup> Ñı pai yad gau. Kale nan si nan naij gagmim, a gem, kalöp manö anıbi kalı kliñ rıkabun. Pen nan si nan naij geinabim u, Jisas Krais pör pör kabö rö nöp gımidöp u, nıpe hanıp gı ñöñ Nap nıp hagöm, nan si nan naij gıpal u nıñmön arö gımön, a gımidöp. \*

<sup>2</sup> God nıpe nan si nan naij gıpun gau nıñjom, hanıp mılö ke gau yuböp. Pen Jisas Krais nıpe ke nan si nan naij gıpun gau mab ba laj au hañ romaj adö nıpe ke udöm umöm, nan si nan naij gıpun gac u magöñhalö lıkk gı yua. Pen nan si nan naij hon nöp wasö; nıbi bı ram mınöñ gau gau magöñhalö nan si nan naij gıpal gac u lıkk gı yua. \*

<sup>3</sup> God Manö hagöp rö geinabun u, hon nıñjö nöp God nıp nıñbun u, nıñnabun. <sup>4</sup> Bı ap, God nıp nıñbin, a gınab pen God hagöp rö gagnab u, nıpe manö piral hagnab; manö nıñjö u mıdmagö aij nıpe dañ mıdagöp. <sup>5-6</sup> Pen nıbi bı God Manö hagöp rö gıpal gau, kale God nıp mıdmagö yabıllıbal. God aip jım ñöl mıdpun, a gıpal, nıbi bı gau, Jisas gımidöp rö nöp gınaböl. Nıpe gımidöp rö gınabun u me, hon nıñnabun, God aij dañ mıdpun. \*

#### *Pen pen mıdmagö lımim*

---

\* 1:1: Jon 1:1    \* 1:2: Jon 1:14    \* 1:4: Jon 16:24    \* 1:5: 1Di 6:16; Jem 1:17    \* 1:6: 1Jn 2:4    \* 1:8: Sam 32:5; Pro 28:13    \* 2:1: Hib 9:24    \* 2:2: Jon 1:29; Kol 1:20; 1Jn 4:10    \* 2:5-6: Jon 14:21,23



<sup>18</sup> Ñ† pai m̄dmagö yad gau. Ñin hain u söl m̄döp. Bi Krais n̄ip mulu kal n̄ijeb bi u aunab, a ḡla, u n̄ijbim. M̄ñi n̄ibi bi Krais n̄ip mulu kal n̄ijbal gau iru m̄dpal rö, ñin hain u söl m̄döp u, n̄ijbun. \*

<sup>19</sup> N̄ibi b̄i Krais n̄ip mulu lugö n̄ijbal an̄ib gau, hon aip magum göm, hainö arö göm höj adö arla; hon aip magum gaila pen hon aip j̄im ñöl m̄idagm̄idal. Hon aip j̄im ñöl m̄idaiblap u, han̄ip arö göm ke ke aragblap. Pen höj adö arla u, n̄ibi b̄i yad waiö nöp n̄ijnaböл, b̄i gau kal̄ip aip j̄im ñöl m̄idagpal, a göm, God n̄ipe ke gö, kale höj adö arla. \*

<sup>20</sup> Pen Krais, Ana Uť yuö kalöp adö apöm aip mädöp rö, kale magöñhalö God Manö nịñjö u nịñjbim. \* <sup>21</sup> Kale Jisas Krais manö nịñjö u nịñjagpim, a gem, kalöp manö i kali kliñ rịkagabin; kale hadö nịñjbim. Pen Jisas Krais manö nịñjö u, manö piral ap auagöp.

<sup>22</sup> "Jisas n̄ipe Mesaia wasö," ḡinab b̄i an̄ibū nöp n̄ipe b̄i pir alep b̄i. An̄ig ḡinab u, n̄ipe Bapi abe, Ñ̄i abe wasö ḡinab. B̄i an̄ibū n̄ipe Krais N̄ip Mulu Kal Niñeb B̄i an̄ibū.

\* 23 Ni&bi b& Jisas ni&pe God Ni& wasö gipal gau, kale Nap ni&p ni&jagpal. Pen ni&bi b& Jisas ni&pe God Ni& ni&pe midöp hag wai&ö gipal gau, kale Nap ni&p abe ni&jbal. \*

Ana U† kalöp Krais manö nɪŋö u hag nɪnab

<sup>24</sup> Manö nöd niŋbe u, m̄dmagö aŋ kale daŋ ud aij göl ḡt m̄dmim. Manö nöd niŋbe u, m̄dmagö aŋ kale daŋ ud aij göl ḡt m̄deinabim u, God ŋ̄t aip j̄m ñöl m̄dmim, Nap aip j̄m ñöl m̄dmim m̄deinabim. <sup>25</sup> Hanıp manö niŋö hag löm haga, “Kale pör pör nöp kamıŋ m̄deinabim,” a ga.

<sup>26</sup> Manö uri nöp hagajin i, nībi b̄ manö piral hagöm gas̄ kalöp t̄ip ḡ ud arnig gaböl gau gas̄ nīhem hagajin. <sup>27</sup> Nībi b̄ gau kalöp hag ñagöl. Krais nīpe Ana Ūt yuö kalöp adö apöm aip m̄idöp rö, nīpe ke kalöp hag ñab; pen nīpe manö piral wasö, manö nīño nöp magöñhalö kalöp hag ñinab. Anib u, God Ana gas̄ ñöb rö, Krais nīp c̄ig ḡtimim nöp m̄idaimim.\*

<sup>28</sup> Ñit pai midmagö yad gau. Krais nipa cig g̃imim nöp midpe me, nipe ado git aunab ñin u, nipa nñjno nable gagnab; hubiköl u nöp gun middeinabun. <sup>29</sup> Krais nipe nagit yijig göl adö u nöp git aij göp nñjbim u, kale u rö nöp nñjbim, nibi bi nagit yijig göl adö u nöp gitpal gau, kale God ñit pai nipe midöm me, anig gitpal. \*

3

<sup>1</sup> Bapi God hanip m̄dmagö yabił löm, hanip ñīt pai yad ke, a göp u, yad aiö gabin. Hon God ñīt pai nīpe nöp m̄dpun. Anib u, nībi bī ram mīnöñ il̄ i nöp gasī nījbal gau hanip nīnjagpal. Bapi nīp nīnjagpal u me, hanip u rö nöp nīnjagpal. \* <sup>2</sup> Nībi bī nīnjeb aij yad gau. Mīni hon God ñīt pai nīpe m̄dpun pen hainö nībi bī aigale bī rö m̄deinabun u nīnjagpun. Pen hon nījbun, Jisas Krais nīpe waiö l̄inab ñīn u, nīpe ke m̄döp rö u amgö nījun, nīpe m̄döp rö lun m̄deinabun. \* <sup>3</sup> God hanip Krais rö l̄inab a göm gasī nījnabol nībi bī gau, Krais u t̄ m̄döp rö, hon u rö nöp u t̄ mīdaiuñ, a git̄ gasī nījnabol.

<sup>4</sup> N̄bi b̄ nan si nan naij ḡnaböl gau, kale magöñhalö God lo manö r̄ib junaböl. Nan si nan naij göm me, God lo manö r̄ib junaböl. <sup>5</sup> Pen kale n̄iñbim, Jisas Krais n̄ipe aua u, hon n̄ibi b̄ m̄inöñ naböñ ił i nan si nan naij ḡipun gac u ḥik ḡi yunig aua. N̄ipe ke nan si nan naij ap gagöp. \* <sup>6</sup> An̄ib u, n̄ibi b̄ n̄ip aip j̄im ñöł m̄idpal gau, nan si nan naij gagpal. N̄ibi b̄ nan si nan naij ḡipal gau, Jisas Krais n̄ip n̄iñagpal; n̄ipe b̄ aigale b̄ rö m̄idöp u n̄iñagpal.

\* 2:18: Mad 24:5; 24; 2Jn 7 \* 2:19: Ap 20:30 \* 2:20: 1Ko 2:15 \* 2:22: 1Jn 4:3; 2Jn 7 \* 2:23: Jon 5:23; 1Jn 4:15; 5:1 \* 2:27: Jon 16:13 \* 2:29: 1Jn 3:10 \* 3:1: Jon 1:12-13; 16:3 \* 3:2: 2Ko 3:18 \* 3:5: Jon 1:29; 1Pi 2:22-24; 1Jn 2:2

kamış aij m̄dpal. <sup>8</sup> Pen n̄bi b̄ nan si nan naij ḡpal gau, Seden n̄t̄ pai n̄pe m̄dpal; Seden hadame dagol gau ił göm, ḡ damöm, nan si nan naij ḡim̄döp rō ḡpal. God Ņt̄ n̄pe ram m̄nöj ił i aua u, Seden nan naij ḡim̄döp naḡt̄ u r̄t̄b̄ ḡ dō ḡin̄g aua. \* <sup>9</sup> N̄bi b̄ God n̄t̄ pai n̄pe m̄dpal gau, God ȳt̄ kal̄p aij dañ la u m̄döp u me, nan si nan naij gagnabol. God Nap kale m̄döp, kale God n̄t̄ pai n̄pe m̄dpal u me, kale nan si nan naij ḡöl rō lagöp. \* <sup>10</sup> An̄b̄ u hon n̄ȳbun, n̄bi b̄ an an kale God n̄t̄ pai n̄pe m̄dpal, n̄bi b̄ an an kale Seden n̄t̄ pai n̄pe m̄dpal; n̄bi b̄ ḡ aij gagpal gau kale God n̄t̄ pai n̄pe m̄dagpal; n̄bi b̄ añ mam gau kal̄p m̄dmagö lagpal gau kale u rō nöp God n̄t̄ pai n̄pe m̄dagpal.

*God n̄t̄ pai n̄pe gau pen pen m̄dmagö l̄timim*

<sup>11</sup> Hon pen pen m̄dmagö lun. Manö i hadame dagol gau nöp hagla n̄ȳbe. \* <sup>12</sup> Adam n̄t̄ n̄pe Ken ga rō gagmim. N̄pe Seden, Bī Naij Yab̄t̄l u, n̄t̄ n̄pe m̄döm, n̄mam hain n̄p al pak la. N̄pe n̄mam n̄p al pak la u, n̄hön ḡin̄g al pak laj N̄pe ke ḡ aij gaia pen n̄mam Ebol n̄pe ḡ aij gaia u n̄ȳöm n̄p al pak la. \* <sup>13</sup> An̄b̄ u, añ mam yad gau. N̄bi b̄ m̄nöj naböj ił i kalöp mulu kal n̄ȳnaböll u, aiö gagmim. \*

<sup>14</sup> Hon Krais n̄bi b̄ añ mam gau kal̄p m̄dmagö l̄bun u me, hon n̄ȳbun, hon n̄bi b̄ hadö umbal rō m̄daino adö u arö gun, kamış ḡsön n̄bö u hadö udpun. N̄bi b̄ m̄dmagö lagpal gau, kale n̄bi b̄ hadö umbal rō m̄dpal. \* <sup>15</sup> N̄bi b̄ an an n̄bi b̄ r̄imnap mulu kal n̄ȳbal gau, kale kal̄p wip albal rō l öp. Pen kale n̄ȳbim, n̄bi b̄ wip albal gau, kale kamış pör m̄dep magö u udagpal. \*

<sup>16</sup> Krais han̄p mög n̄ȳöm uma u me, hon aige gun añ mam hon m̄dmagö lun, n̄ȳbun. Hon u rō nöp, añ mam hon gau kal̄p n̄ȳyo yöl m̄dmagö lun, klö gun, kal̄p ḡ aij gun; an̄g gun umnabun u, manö m̄dagöp. \* <sup>17</sup> N̄bi b̄ nan iru m̄dö n̄ȳöl ḡ, añ mam nan m̄dagöp gau kal̄p n̄ȳöm mög n̄ȳagnabol u, kale God n̄p m̄dmagö lagpal. \* <sup>18</sup> An̄b̄ u, n̄t̄ pai m̄dmagö yad gau. Añ mam gau m̄dmagö l̄bun, a ḡinabun u, manö nöp hagagun; kal̄p n̄ȳyo nöp m̄dmagö lun, klö gun, kal̄p ud aij gun, ḡ aij gun. An̄g ḡinabun u, hagnabun, hon añ mam gau m̄dmagö l̄bun, a ḡinabun. \*

*N̄bi b̄ God n̄p c̄ig ḡpal gau hañ hub̄köl u nöp m̄dpal*

<sup>19-20</sup> Añ mam kal̄p m̄dmagö lun, ḡ aij ḡinabun u me, hon n̄ȳnabun, Krais manö n̄ȳyo n̄pe u n̄ȳ udpun. An̄b̄ u, gas̄ magö hon ke aij dañ han̄p manö kub hagnab u pen God amgö ilö adö n̄pe u hon m̄t̄n̄ m̄t̄n̄ ḡöl ḡ agamış m̄deinabun. Gas̄ magö hon aij dañ u hain, pen God n̄pe klö yab̄t̄. N̄pe gas̄ magö hon magöyhalö n̄ȳ aij göp. <sup>21</sup> An̄b̄ u, n̄bi b̄ n̄ȳjeb aij yad gau. Gas̄ magö hon ke aij dañ han̄p manö kub hagnab u, gas̄ halö m̄dun, God m̄döp au söl aramun, amgö ilö adö n̄pe u ana udagnabun. \* <sup>22</sup> God manö klö hagöp rō gun, nan n̄hön n̄hön n̄p aij ḡinab u ḡöl ḡ damun, n̄p hag n̄ȳjeinabun u, hagnabun rō ḡinab. <sup>23</sup> God manö klö hagöm an̄g hagab: hon Ņt̄ n̄pe Jisas Krais n̄p n̄ȳ udun, añ mam gau pen pen m̄dmagö lun. God han̄p manö klö hagöm, an̄g ḡimim, a ga. \* <sup>24</sup> N̄bi b̄ God manö klö hagöm haga rō nöp ḡpal gau, kale God aij dañ m̄dpal; n̄pe kal̄p aij dañ m̄döp. God n̄pe Ana han̄p ñöb u me, hon n̄ȳbun, God n̄pe han̄p aij dañ m̄döp. \*

#### 4

*God Ana aka nan ke ap kal̄p gas̄ ñöb*

<sup>1</sup> M̄damam aij yad gau. N̄bi b̄ God Manö piral hag ajabol gau iru m̄dpal u me, n̄bi b̄ r̄imnap God Ana aip j̄tm̄ ñöll m̄dpun, a gaiöl u, n̄ȳ aij ḡimim, manö kal̄p u udmim. God

---

\* 3:8: Jon 8:44    \* 3:9: 1Jn 5:18    \* 3:11: Jon 13:34    \* 3:12: Jen 4:8    \* 3:13: Jon 5:18-19    \* 3:14: Jon 5:24    \* 3:15: Rep 21:8    \* 3:16: Jon 13:1; Gal 1:4    \* 3:17: Dud 15:7    \* 3:18: Jem 2:15-16    \* 3:21: Hib 4:16  
\* 3:23: Jon 6:29; 13:34    \* 3:24: 1Jn 4:13

Ana aka nan r̄imnap ke kalıp gası ñö hagaböl, a ḡimim, n̄ı̄jmim. \* <sup>2</sup> God Ana ana kale aip j̄ım ñöл m̄ı̄döp m̄ı̄dagöp u, ai göl ḡimim n̄ı̄jnabim? Jisas Krais n̄ı̄pe b̄i hañ romanj löm, ram m̄ınöñ ił i aua, a ḡınaböl u, God Ana kale aip m̄ı̄döp u, a ḡı̄ n̄ı̄jnabim. \* <sup>3</sup> Pen Jisas Krais n̄ı̄pe b̄i yabił laga, a ḡınaböl u, God Ana kale aip m̄ı̄dagöp, a ḡı̄ n̄ı̄jnabim. Jisas Krais N̄ı̄p Mulu Kal N̄ı̄jeb B̄i anı̄bu, ana n̄ı̄pe kalıp aŋ daŋ m̄ı̄döp rö, manö anı̄bu rö hagnaböl. Ana anı̄bu aunab, a ḡılö, n̄ı̄jbe. Pen m̄ı̄ñi n̄ı̄ñ i nöp ram m̄ınöñ ił i hadö auub. \*

<sup>4</sup> N̄ı̄t̄ pai m̄ı̄dmagö yad gau. God n̄ı̄pe kalıp aŋ daŋ m̄ı̄döp; n̄ı̄pe B̄i kłö yabił. Pen Seden n̄ı̄pe n̄ı̄bi b̄i ram m̄ınöñ ił i m̄ı̄dpal gau kalıp aŋ daŋ m̄ı̄döp; n̄ı̄pe b̄i kłö yabił wasö. God B̄i kłö yabił u, n̄ı̄pe kalıp aŋ daŋ m̄ı̄döp u me, n̄ı̄bi b̄i manö piral hagpal gau gası̄ kalıp t̄ıp ḡı̄ ud aröł rö lagöp. \* <sup>5</sup> N̄ı̄bi b̄i manö piral hagpal gau, kale ram m̄ınöñ ił i n̄ı̄bö u me, manö hagpal u u rö nöp ram m̄ınöñ ił i n̄ı̄bö. Manö hagpal u ram m̄ınöñ ił i n̄ı̄bö u me, n̄ı̄bi b̄i ram m̄ınöñ ił i n̄ı̄bö gau manö piral kale n̄ı̄j udpal. \* <sup>6</sup> Pen hon God n̄ı̄t̄ pai n̄ı̄pe m̄ı̄dpun. N̄ı̄bi b̄i God n̄ı̄p n̄ı̄j udpal gau, manö hon n̄ı̄j udpal. Pen n̄ı̄bi b̄i God n̄ı̄p n̄ı̄j udagpal gau, manö hon n̄ı̄j udagpal. Adö anı̄bu, Ana n̄ı̄jö nöp kalıp gası̄ ñö hagpal aka ana piral u gası̄ ñö hagpal u, n̄ı̄jbun.

#### God hanı̄p m̄ı̄dmagö yabił l öp

<sup>7</sup> N̄ı̄bi b̄i m̄ı̄dmagö yad gau. Añ mam gau pen pen m̄ı̄dmagö lun. God n̄ı̄pe gö me, n̄ı̄bi b̄i m̄ı̄dmagö l̄ı̄bal. N̄ı̄bi b̄i an, n̄ı̄bi b̄i gau kalıp m̄ı̄dmagö l̄ı̄bal gau, kale God n̄ı̄t̄ pai n̄ı̄pe m̄ı̄döm, God n̄ı̄p n̄ı̄jbal u me, n̄ı̄bi b̄i gau m̄ı̄dmagö l̄ı̄bal. <sup>8</sup> God n̄ı̄pe n̄ı̄bi b̄i kalıp m̄ı̄dmagö l öp u me, n̄ı̄bi b̄i an, n̄ı̄bi b̄i gau kalıp m̄ı̄dmagö lagpal gau, kale God n̄ı̄p n̄ı̄jagpal. <sup>9</sup> God N̄ı̄t̄ n̄ı̄pe añī yabił u yuö apöm gö, hon n̄ı̄bi b̄i ram m̄ınöñ ił i m̄ı̄dpun pör pör nöp kamı̄ñ m̄ı̄daiun rö l öp. Anı̄b u, God hanı̄p m̄ı̄dmagö yabił l öp u, waiö n̄ı̄jbun.

\* <sup>10</sup> Hon God n̄ı̄p m̄ı̄dmagö lagno; God n̄ı̄pe nöd hanı̄p m̄ı̄dmagö la. God n̄ı̄pe nan si nan naij ḡipun gau n̄ı̄jom, hanı̄p m̄ı̄lö ke gau yuböp. Pen n̄ı̄pe hanı̄p m̄ı̄dmagö l öm, N̄ı̄t̄ n̄ı̄pe Jisas Krais hag yuö apöm, nan si nan naij ḡipun gau, mab ba laj au hañ romanj adö n̄ı̄pe ke udöm umöm, nan si nan naij ḡipun gac u h̄ik ḡı̄ yua. \*

<sup>11</sup> M̄ı̄damam aij yad gau. God n̄ı̄pe anı̄g göm, hanı̄p m̄ı̄dmagö yabił l öp rö, hon u rö nöp añ mam gau pen pen m̄ı̄dmagö lun. <sup>12</sup> N̄ı̄bi b̄i añī ap God n̄ı̄p amgö n̄ı̄jagöp; pen hon añ mam gau pen pen m̄ı̄dmagö l̄ı̄nabun u, God n̄ı̄pe hanı̄p aŋ daŋ m̄ı̄deinab. N̄ı̄pe hanı̄p aŋ daŋ m̄ı̄deinab u me, n̄ı̄pe n̄ı̄bi b̄i gau m̄ı̄dmagö yabił l öp rö, hon u rö nöp n̄ı̄bi b̄i gau m̄ı̄dmagö yabił l̄ı̄nabun. \* <sup>13</sup> Hanı̄p Ana n̄ı̄pe ke yuö apöm hanı̄p aŋ daŋ m̄ı̄döp u me, hon God aŋ daŋ m̄ı̄dpun, n̄ı̄pe hanı̄p aŋ daŋ m̄ı̄döp u, n̄ı̄j aij ḡipun. \* <sup>14</sup> Bapi God N̄ı̄t̄ n̄ı̄pe n̄ı̄bi b̄i kalıp ud kamı̄ñ yunı̄m, a göm, yua u, hon amgö hon ke n̄ı̄jun, n̄ı̄bi b̄i gau kalıp hag ñabun. <sup>15</sup> N̄ı̄bi b̄i, Jisas n̄ı̄pe God N̄ı̄t̄ n̄ı̄pe yabił m̄ı̄döp, a göm waiö hagpal gau, God kalıp aŋ daŋ m̄ı̄döp; kale God aŋ daŋ m̄ı̄dpal. <sup>16</sup> Anı̄bu, God n̄ı̄pe hanı̄p m̄ı̄dmagö yabił l öp u n̄ı̄j udun, gası̄ anı̄bu n̄ı̄jöl ḡı̄ nöp m̄ı̄dpun.

God B̄i m̄ı̄dmagö lep. N̄ı̄bi b̄i m̄ı̄dmagö l̄ı̄bal gau, God aŋ daŋ m̄ı̄dpal; God kalıp aŋ daŋ m̄ı̄döp. <sup>17</sup> Hon God aip j̄ım ñöл m̄ı̄deinabun u, n̄ı̄pe n̄ı̄bi b̄i m̄ı̄dmagö yabił l öp u rö, hon u rö nöp n̄ı̄bi b̄i m̄ı̄dmagö yabił l̄ı̄nabun. Anı̄b u me, God manö kub hagnab ñı̄ñ u, anı̄nı̄ñ gö p̄iñīñ gagnabun; hubı̄köl u nöp gun m̄ı̄deinabun. <sup>18</sup> God hanı̄p m̄ı̄dmagö yabił l öp u me, hon p̄iñīñ gun rö lagöp. Hanı̄p ilön ñı̄naböl, a ḡınabun u me, anı̄nı̄ñ gö p̄iñīñ ḡınabun. Anı̄bu, n̄ı̄bi b̄i p̄iñīñ ḡipal gau, God hanı̄p m̄ı̄dmagö yabił l öp, a göm, n̄ı̄jagpal.

<sup>19</sup> God n̄ı̄pe ke nöd hanı̄p m̄ı̄dmagö la u me, hainö hon n̄ı̄p m̄ı̄dmagö l̄ı̄bun. <sup>20</sup> N̄ı̄bi b̄i God n̄ı̄p m̄ı̄dmagö l̄ı̄bun, a ḡınaböl u, pen añ mam gau kalıp mulu kal n̄ı̄jnaböl u, piral nöp hagnaböl. N̄ı̄bi b̄i waiö n̄ı̄jbal gau kalıp m̄ı̄dmagö lagnaböl u, kale aigöl göm, God

---

\* 4:1: Mad 7:15; 1Jn 2:18; 2Jn 7; 1De 5:21    \* 4:2: 1Ko 12:3    \* 4:3: 1Jn 2:18    \* 4:4: Mad 12:29; 1Jn 5:4-5  
 \* 4:5: Jon 8:47; 15:19    \* 4:9: Jon 3:16    \* 4:10: Ro 5:8-10; 1Jn 2:2    \* 4:12: Jon 1:18    \* 4:13: 2Ko 1:22; 1Jn 3:24

Bi waiö nı̄jagpal u, nı̄p mı̄dmagö lı̄nabö? <sup>21</sup> God manö klö hagöm haga, “Nı̄bi bi yı̄p mı̄dmagö lı̄bal gau, an mam gau kalı̄p u rö nöp mı̄dmagö lı̄l,” a ga. \*

## 5

*God Nı̄t nı̄pe nı̄p nı̄j udep magö u*

<sup>1</sup> Nı̄bi bi, Jisas nı̄pe Krais, a göm nı̄j udpal gau, kale magöñhalö God nı̄t pai nı̄pe mı̄dpal. Pen nı̄bi bi nap mı̄dmagö lı̄bal gau, nı̄t nı̄pe u rö nöp mı̄dmagö lı̄bal. <sup>2</sup> God nı̄p mı̄dmagö lun, nı̄pe manö klö hagöm, anı̄g gı̄mim, a göp rö gı̄nabun u, hon nı̄jnabun, God nı̄t pai nı̄pe gau kalı̄p mı̄dmagö lı̄bu. \*

<sup>3</sup> God manö klö hagöm, anı̄g gı̄mim, a göp rö nöp gı̄nabun u me, hon God nı̄p mı̄dmagö lı̄nabun. God manö klö nı̄pe hagöp anı̄bi gau, marö gagöp. \* <sup>4</sup> Nı̄hön gı̄nig: God hanı̄p udö, nı̄t pai nı̄pe mı̄dpun u me, nı̄bi bi yı̄harinı̄ gau nagı̄ gı̄pal adö u, gası̄ hanı̄p tı̄p gı̄ ud aröл rö lagöp. Jisas nı̄pe Krais a gun nı̄j udno me, nı̄bi bi yı̄harinı̄ gau nagı̄ gı̄pal adö u, gası̄ hanı̄p tı̄p gı̄ ud aröл rö lagöp. <sup>5</sup> Nı̄bi bi, Jisas nı̄pe God Nı̄t nı̄pe yabił, a göm, nı̄j udpal gau nöp, nı̄bi bi God Manö nı̄jagpal gau nagı̄ gı̄pal adö u, gası̄ kalı̄p tı̄p gı̄ ud aröл rö lagöp.

*Jisas God Nı̄t nı̄pe yabił*

<sup>6</sup> Jisas Krais aua u, bi yı̄harinı̄ auaga. Nı̄pe nı̄g paka; hainö hagape nı̄pe lugö uma. Nı̄g nöp pakö, God Nı̄t nı̄pe u, a gun, hagagpun; nı̄g paköm hainö hagape nı̄pe lugö uma u me, God Nı̄t nı̄pe mı̄döp u nı̄jnabun. God Ana nı̄pe u u rö nöp hanı̄p gası̄ nö nı̄jnabun, Jisas God Nı̄t nı̄pe yabił u mı̄döp. Nı̄hön gı̄nig: God Ana pör pör manö nı̄jö nöp hagöp. \*

<sup>7</sup> Anı̄bi u, manö adö mı̄hau nı̄gañ mı̄döp: <sup>8</sup> Ana u; nı̄g u; hagape u. Manö mı̄hau nı̄gañ anı̄bu, jı̄m nöl adö an hagöp rö, Jisas nı̄pe God Nı̄t nı̄pe mı̄döp u, nı̄j aij gı̄pun. \* <sup>9</sup> Nı̄bi bi gau manö hagnaböл u, manö kale nı̄j udnabun; pen God manö hagöp anı̄bu, manö anı̄bu manö nı̄jö yabił, a gun, yı̄ñid nöp nı̄j udun. Nı̄hön gı̄nig: God nı̄pe ke Nı̄t nı̄pe u manö anı̄bu hagöp. \*

<sup>10</sup> Nı̄bi bi Jisas nı̄pe God Nı̄t nı̄pe yabił, a göm, nı̄j udpal gau, God manö nı̄jö nı̄pe u kalı̄p aij dañ mı̄dö, kale God Nı̄t nı̄pe nı̄j udpal. Pen nı̄bi bi Jisas nı̄pe God Nı̄t nı̄pe wasö gı̄pal gau, God nı̄pe bi pir alep bi, a gı̄pal. Nı̄hön gı̄nig: God nı̄pe ke Nı̄t nı̄pe manö nı̄jö hagöp u nı̄j udagpal. \* <sup>11</sup> Manö nı̄jö u anı̄g gı̄l mı̄döp: God nı̄pe kamı̄ñ pör mı̄dep magö u hanı̄p nööb; kamı̄ñ pör mı̄dep magö u Nı̄t nı̄pe aip mı̄döp. <sup>12</sup> God Nı̄t kale aip mı̄döp nı̄bi bi gau, pör pör kamı̄ñ mı̄dep magö u hadö udpal; pen God Nı̄t kale aip mı̄dagöp nı̄bi bi gau, pör pör kamı̄ñ mı̄dep magö u udagpal. \*

*Jisas Krais nı̄p nı̄j udpim rö, God nı̄t pai nı̄pe mı̄dpim*

<sup>13</sup> Kale Jisas nı̄pe God Nı̄t nı̄pe u, a gı̄ gastı̄ nı̄jbim nı̄bi bi gau, pör pör mı̄deinabim u nı̄j aij gı̄mim, a gem, manö anı̄bi kalöp kalı̄p kliñ rı̄kabin. \*

<sup>14</sup> Hon nı̄jnabun, God nı̄p amun, nı̄p aij gı̄nab adö u nöp hag nı̄jeinabun u, nı̄pe nı̄jnab. \* <sup>15</sup> Anı̄bu, hon nı̄jnabun, nan nı̄hön nı̄hön hag nı̄jeinabun, hagnabun rö nöp gı̄nab.

<sup>16</sup> Pen añ mam ap, nan si nan naij mab ke yañ aragep rö u geinab u, kale God nı̄p sabe gı̄pe, God nı̄pe añ mam anı̄bu kamı̄ñ mı̄dep magö u kauyanı̄ñnab. Pen nan si nan naij mab ke yañ arep rö u gaiöl, God nı̄p sabe gı̄mim, a gem, hagagabin. \* <sup>17</sup> God nan nı̄hön nı̄hön wasö göp gau gı̄naböл u, nan si nan naij gı̄naböл, pen nan si nan naij adö rı̄mnap gı̄naböл, God nı̄jööm arö gı̄nab.

<sup>18</sup> Hon nı̄jnabun, nı̄bi bi God nı̄t pai nı̄pe mı̄dpal gau, nan si nan naij gagnaböл; God Nı̄t nı̄pe kalı̄p abad mı̄dö, Seden kalı̄p gı̄ naij gı̄nim rö lagöp. \*

\* 4:21: Mak 12:29-31 \* 5:2: 1Jn 4:15 \* 5:3: Jon 14:15,23-24 \* 5:6: Jon 1:29-34 \* 5:8: Jon 15:26 \* 5:9: Jon 5:32-37 \* 5:10: Gal 4:6 \* 5:12: Jon 3:36 \* 5:13: Jon 20:31 \* 5:14: Jon 14:13; 1Jn 3:21-22 \* 5:16: Mad 12:31 \* 5:18: 1Jn 3:9

<sup>19</sup> Hon nɪŋbun, hon God ñīt̄aī nɪ̄pe mɪ̄dpun; pen nɪ̄bi bɪ̄ ram mɪ̄nȫj īl̄ īgas̄ nɪ̄ŋbal gau magȫŋhalö Seden ñɪ̄magȫ adȫ nɪ̄pe mɪ̄dpal.

<sup>20</sup> Hon nɪ̄ŋbun, God ñīt̄ nɪ̄pe apȫm gas̄ aij hanɪ̄p ñȫ, God pör kabȫ gȫl hagab u nɪ̄p nɪ̄ŋnabun. ñīt̄ nɪ̄pe Jisas Krais aip jɪ̄m ñȫl̄ mɪ̄dpun u me, Nap God Bɪ̄ kabȫ gȫl u aip jɪ̄m ñȫl̄ mɪ̄dpun. Jisas Krais nɪ̄pe God kabȫ gȫl me. Nɪ̄pe kamɪ̄ŋ pör mɪ̄dep Bɪ̄ u.

<sup>21</sup> ñīt̄ pai mɪ̄dmagȫ yad gau. God hon, a gȫm, nan piral sabe gɪ̄pal gau, kale as̄ mas̄ gɪ̄mim.

## 2 Jon

### Jon köp aŋ u kalि kliñ r̄ka

<sup>1</sup> Yad n̄bi b̄ Jisas Krais n̄p n̄j udpal gau kalip abad m̄dpin.

Kalöp, n̄bi God hadame nöp udnabin a ga u abe, n̄i pai n̄pe abe, kalöp köp i kalि kliñ r̄kabin. Yad kalöp m̄dmagö yab̄l l̄bin. Pen yad nöp wasö, n̄bi b̄ Jisas Krais manö n̄jö n̄j udpal gau magönjhälö kalöp m̄dmagö l̄bal. <sup>2</sup> Kalöp m̄dmagö l̄bun u, Jisas Krais manö n̄jö n̄j udno, hanip m̄dmagö aŋ daŋ kamitj m̄döm, pör pör nöp m̄deinab. <sup>3</sup> Nap God abe, Ņt n̄pe Jisas Krais abe, hanip mög n̄j̄mil ud aij ḡmil, abad m̄d aij ḡlō n̄jö ḡt, hon Jisas Krais manö n̄jö n̄j udöl ḡt m̄dun, pen pen m̄dmagö l̄l ḡt m̄deinabun.

*Jisas Krais manö n̄jö n̄j udöl ḡt, pen pen m̄dmagö l̄l ḡt m̄daimim*

<sup>4</sup> Ņt pai kale r̄mnap Jisas Krais manö n̄jö n̄j udöl ḡt, hagöp rö gaböl u n̄njem, yad m̄n̄ m̄n̄ yab̄l ḡpin; Bapi hanip anig ḡmim, a ga. \* <sup>5</sup> Pen n̄bi aij. Yad nöp manö kalि kliñ r̄kem hagabin, hon m̄dmagö pen pen l̄t m̄daiun. Manö anib̄i manö ḡson n̄b̄ ap wasö; God n̄pe hadame dagol gau it göm, manö klö hagöm, manö anib̄i haga. \* <sup>6</sup> God manö klö hagöm, anig ḡmim, a ga rö nöp geinabun u, God n̄p m̄dmagö lun, n̄bi b̄ gau abe kalip m̄dmagö l̄nabun. God n̄pe hadame dagol gau it göm, manö klö hagöm, manö anib̄i hago n̄jb̄im: kale magönjhälö pen pen m̄dmagö l̄mim.

*N̄bi b̄ r̄mnap manö piral hag n̄ibal*

<sup>7</sup> N̄bi b̄ God Manö hagabun, a göm, manö piral hag ajaböl gau, kale iru m̄dpal. Kale hagpal, "Jisas Krais n̄pe hañ roman löm, ram m̄nöj it i auaga," a ḡpal. N̄bi b̄ anig ḡpal gau, kale b̄ piral hagep b̄, b̄ Jisas Krais N̄p Mulu Kal N̄jeb B̄. \* <sup>8</sup> Pen kale n̄j aij ḡmim. Wasö u, wög n̄p ḡpim u hir ḡntim rö löt. N̄j aij ḡmim, God kalöp nan aij n̄nabin a ga u magönjhälö udmmim.

<sup>9</sup> N̄bi b̄ Krais manö hag ña u arö göm, manö piral r̄mnap udnaböl gau, God n̄p aip j̄m ñöл m̄dagpal; n̄bi b̄ Krais manö hag ña u n̄j udöl ḡt nöp m̄dpal gau, Bapi Ņt apil m̄hau aip j̄m ñöл m̄dpal. <sup>10</sup> Anib u, n̄bi b̄ r̄mnap kalöp God Manö hag n̄nig auaiöl, n̄j aij ḡmim, kalip udmmim. Manö kabö göl anibu arö göm, manö piral r̄mnap hagaiöl, kalip hag w̄hai dam ram kale raul daŋ ud aragmim. <sup>11</sup> N̄hön ḡnig: n̄bi b̄ anib gau kalip hag w̄hai ut ḡt dam ram kale ud arbe, manö piral kale hagpal anibu, kale ke abe hagpim rö l̄nab.

*Manö magö adiŋ r̄mnap*

<sup>12</sup> Yad kalöp manö iru m̄döp gau kalि kliñ r̄kbnep u pen köp n̄ig ig nöp r̄kagnabin; yad ke amem, kalöp amgö n̄njem, aip asik m̄dun manö hagun, m̄n̄ m̄n̄ yab̄l ḡnabun.

<sup>13</sup> N̄bi aij. Nañin m̄dmagö ne aui m̄döp Ņt pai n̄pe nöp, "M̄dpan?" a ḡpal.

### 3 Jon

#### Jon köp hain n̄bö u kal̄ kliñ r̄ika

**1** Yad n̄bi b̄ Jisas Krais n̄p n̄j̄ udpal gau kal̄p abad m̄dpin.

N̄p b̄ n̄j̄eb aij yad Gaias köp i kal̄ kliñ r̄ikabin. Yad n̄p m̄dmagö yabił l̄bin. \*

**2** M̄damam aij yad. Yad God n̄p sabe gem hagpin, “Gaias n̄p abad m̄daimön, n̄p miñna nan ap gagnim, m̄d aij ḡnim,” a ḡpin. Yad n̄j̄bin, ne ana ne aij dañ m̄d aij ḡpan.

**3** Krais n̄bi b̄ añ mam r̄mnap aui apöm, ne Jisas Krais manö n̄j̄ö n̄j̄ ud p̄döñ ḡmön, hagöp rö n̄p göl ḡ m̄dpin, a geila u, yad miñ miñ yabił ḡpin. \* **4** N̄i pai yad gau, Jisas Krais manö n̄j̄ö hagöp rö n̄p ḡpal, a ḡnaböl u, yad miñ miñ yabił ḡnabin.

*Gaias ḡi* aij ga u n̄j̄om, Jon miñ miñ yabił ga

**5** M̄damam aij yad. Yad n̄j̄bin, Jisas Krais hagöp rö n̄p ḡmön, Krais n̄bi b̄ añ mam r̄mnap kal̄p pör ud aij yabił ḡpan. Añ mam ram miñöñ miñlö kub gau n̄bö n̄j̄agpan gau, kal̄p hañwalañ ud m̄ön, abad m̄d aij ḡpan. **6** Krais n̄bi b̄ kal̄p an̄g ḡpan gau r̄mnap apöm, Krais n̄bi b̄ cōc aui m̄dpal kal̄p hagla, “Gaias Krais n̄bi b̄ n̄pe gau kal̄p m̄dmagö yabił l̄op,” a ḡla. N̄bi b̄ God wög ḡi ajpal an̄b gau ud aij ḡi dammön, kale ram miñöñ ke n̄bö ap arn̄g ḡnaböl u, nan ḡi ñeb r̄mnap kal̄p ñimön. Nan kal̄p ñinabön u kale udöm, gau ajöm, God n̄p wög göm, nan magö rauöm ñj̄naböl. \* **7** Kale Jisas Krais manö aij u hag ñi ajöl ḡi, n̄bi b̄ Krais n̄p n̄j̄ udagpal gau kal̄p hag n̄j̄om, nan magö nan gau udagpal. \* **8** An̄b u, n̄bi b̄ aij an̄bu rö kal̄p ud aij gun, nan r̄mnap ñun, aip j̄m ñun, Jisas Krais manö n̄j̄ö wög u ḡno, ar aij ḡnab.

*Daiodrepis ḡi* naij ga

**9** Yad Krais n̄bi b̄ m̄dpim gau kalöp köp ap kal̄ kliñ r̄iknö u pen b̄ Daiodrepis, b̄ kub m̄deinam, a göm, manö yad hagabin hag hain göm n̄j̄agab. **10** An̄b u, yad m̄dpim u amem, n̄pe manö naij hagöm, han̄p hag juöp manö u hagnabin. Pen an̄bu n̄p wasö; n̄pe Krais n̄bi b̄ añ mam God Manö hag ñi ajpal gau kal̄p udagöm, n̄bi b̄ r̄mnap añ mam gau kal̄p udniñ ḡlō, n̄pe wasö göm, an̄g ḡmim cōc i hainö auagmim, a göp.

*Demidrias ḡi* aij ga

**11** M̄damam aij yad. N̄bi b̄ r̄mnap naḡ ubiñ naij adö u hain gaiöl, ne unbö rö gaggmön. Pen n̄bi b̄ r̄mnap naḡ ubiñ aij adö u hain gaiöl, ne unbö rö ḡmön. N̄bi b̄ naḡ ubiñ aij adö u hain ḡpal gau, God ñi pai n̄pe m̄dpal. N̄bi b̄ naḡ ubiñ naij adö u hain ḡpal gau, kale God n̄p n̄j̄agpal. \*

**12** N̄bi b̄ magöñhalö Demidrias n̄p n̄j̄om, b̄ aij, a ḡpal. Demidrias n̄pe Jisas Krais manö n̄j̄ö u hagöp rö gab u me, n̄pe b̄ aij u waiö lö n̄j̄bun. Yad u rö n̄p Demidrias n̄pe b̄ aij, a gabin. Ne n̄j̄ban, yad manö n̄hön hagnabin manö n̄j̄ö n̄p hagnabin.

*Manö magö adiñ r̄mnap*

**13** Yad n̄p manö iru n̄p kal̄ kliñ r̄ikbnep u pen köp ñig ig n̄p r̄ikagnabin; \* **14-15** söl m̄döp, yad ke amem, n̄p mulu adiñ n̄jem, aip asik m̄dul manö hagnabul.

God n̄p abad m̄dö, agamij m̄daimön. M̄damam gai i m̄dpal n̄p, “M̄dpan?” a gaböl. M̄damam ne aip m̄dpim gau kal̄p magöñhalö, “Jon kalöp hagöp, ‘M̄dpm?’ a göp,” a ḡmön.

---

\* 1:1: Ap 19:29; Ro 16:23    \* 1:3: 2Jn 4    \* 1:6: Dai 3:13    \* 1:7: 1Ko 9:12    \* 1:11: 1Jn 3:6-10    \* 1:13: 2Jn  
12

## Jud Jud köp kalı̄ kliñ rı̄ka

<sup>1</sup> Yad Jud, Jems n̄ipe u. Jisas Krais wög ḡi ūeb b̄i n̄ipe ap m̄dpin.

Manö kalı̄ kliñ rı̄kabin an̄bi, kalöp n̄bi b̄i Bapi God, kalöp udnabin a göm udöm m̄dmagö löp n̄bi b̄i gau, kalı̄ kliñ rı̄kabin. Jisas Krais n̄ipe kalöp abad m̄döp.

\* <sup>2</sup> God apil m̄hau kalöp mög n̄ijmil, ud aij ḡimil, m̄dmagö l̄imil, ḡilö aran.

**B̄i** God Manö piral hagep gau

<sup>3</sup> N̄bi b̄i n̄ijeb aij yad. Kalöp köp kalı̄ kliñ rı̄kem, Jisas Krais han̄ip ud kamı̄j yua manö aij u r̄imnap hagnabin, a gem, gas̄i u n̄ijönö. Pen yad uri gas̄i n̄ijbin, kale klō yabīl ḡimim, Jisas Krais manö aij han̄ip n̄bi b̄i n̄ipe hag ūa u, n̄ij ud p̄idön göl ḡi m̄daimim, manö an̄bu uri nöp köp kalı̄ kliñ rı̄kem, kalöp yunabin, a ḡipin. <sup>4</sup> B̄i naij God n̄ijagal r̄imnap agamij apöm, kalöp aip magum ḡipal. God n̄ipe n̄bi b̄i mög n̄ijöm, N̄i n̄ipe hag yuö apöm, uma u me, n̄bi b̄i nan si nan naij geinaböl u, God n̄ip hag n̄ijlö, n̄ipe nan si nan naij ḡinaböl u n̄ijöm arö ḡinab. Pen b̄i naij an̄b gau, manö aij an̄bu ud ado göm hagpal, “Hon nan si nan naij hałowałö ḡino, God han̄ip pen nan ap gagnab,” a ḡipal. An̄g ḡipal an̄bu, B̄i Kub hon Jisas Krais n̄ip arö göm, ḡi naij yabīl ḡipal. Hadame dagol gau God Manö kalı̄ kliñ rı̄köm, n̄bi b̄i an̄g ḡinaböl gau ilön kub yabīl udnaböl, a ḡila. \*

<sup>5</sup> Hadame nöp ga u n̄ibim u pen hauł ḡimim rö löp rö, kalöp kauyan hagnig gabin. God n̄bi b̄i n̄ipe Isrel kai, ram m̄nöy Ijip n̄ibö ud asik dawa, pen hainö n̄ip gas̄i n̄ijagla gau kalı̄p al pak lö umla. \*

<sup>6</sup> Ejol r̄imnap, ram m̄nöy aij kale m̄d aij ḡila gau arö ḡilö, God kalı̄p s̄ibön göp m̄igan u naḡi lö, manö kub hagep n̄in kub u abad m̄dpal. \*

<sup>7</sup> An̄b unbö rö, Sodom Gomara abe, daun r̄imnap ram m̄nöy yop söl an̄b gau abe, kale n̄bi si b̄i si ḡi damöm, ḡi naij yabīl geila. N̄bi b̄i mab ke pör pör innab au amöm, ilön kub udnaböl u, n̄bi b̄i gau magöñhalö n̄ijlaç, a göm, Sodom Gomara n̄bi b̄i gau kalı̄p mab m̄taj kumi kabö laç n̄ibö u yuö, apöm kalı̄p in habik ara. \*

<sup>8</sup> B̄i naböy n̄ijöm manö piral hagpal, hagabin an̄b gau, kale u rö nöp hañ roman kale ke ḡi naij göm, B̄i Kub manö n̄ipe hag juöm, ejol gau kalı̄p manö naij hagöm, ḡipal. <sup>9</sup> Pen Mos̄is umö, ejol kub yabīl Maikel aip, Seden aip, Mos̄is wip he u udniç pen pen haglö u, Maikel Seden n̄ip hag juaga. N̄ipe ȳihariñ haga, “God n̄ipe ke nöp gas̄i n̄inim!” a ga.

\* <sup>10</sup> Maikel gas̄i n̄ij aij göm an̄g haga u pen b̄i hagabin gau, nan n̄ihön n̄ijagpal gau, manö naij naij nöp hagöm hałowałö hag jubal. Pen kale, gas̄i n̄ij aij gagöm, kaj kain ḡipal rö ḡipal u me, God pen kalı̄p ilön kub yabīl n̄inab. \*

<sup>11</sup> B̄i an̄b gau kalı̄p mög n̄ijbin. Adam ūi n̄ipe Ken ḡi naij ga rö ḡipal. Mumug mani nan gau nöp gas̄i n̄ijöm, b̄i ne Belam hadame nöp ga rö ḡipal. An̄b u, kale b̄i ne Kora, God Manö r̄ib juöm uma rö umniç gaböl. \*

<sup>12</sup> Pen kale God n̄ip m̄dmagö löl ḡi, añ mam pen pen m̄dmagö löl ḡi, nan j̄im ūöl n̄ijniç apim, magum ḡipim ūin u, kale God n̄ip gas̄i n̄ijöm wasö, ȳihariñ apöm nan uñam ud ūeb ḡi n̄ijlö, gac kale kalöp u rö nöp c̄ig göp. An̄b u, kumi apöm möy alagöm ȳihariñ pak ḡi dö ḡi aröp rö u m̄dpal. Mab ūijeb magö p̄ilagö il halö ud julö hadö böñ nöp m̄tep ga rö m̄dpal. \* <sup>13</sup> Nan naij ke yabīl ḡi damöm, ūig solwara pa jö ma jö göm, k̄iñu habkob l̄i ap lugöp rö ḡipal. N̄bi b̄i an̄b gau, God n̄ipe gö, kale gap̄i ju s̄ibön aij gau am ado ḡi auagep rö adö u arnaböl.

---

\* 1:1: Mad 13:55    \* 1:4: Gal 2:4; 2Pi 2:1    \* 1:5: Eks 12:51; Nab 14:29-30    \* 1:6: 2Pi 2:4    \* 1:7: Jen 19:1-25;  
2Pi 2:6,10    \* 1:9: Dan 10:13,21; 12:1; 2Pi 2:11; Rep 12:7; Sek 3:2    \* 1:10: 2Pi 2:12    \* 1:11: Jen 4:7-8; 1Jn 3:12;  
2Pi 2:15; Nab 16:1-35    \* 1:12: 2Pi 2:13,17

<sup>14</sup> Adam ił nipe rika u, rik damöm, Inok nip me kagoł jij u\* yag daula. Inok nipe hadame nöp God manö nipe hagöm, bı kalıp piral hagpal anib gau rö nijöm haga, “Nijim! Bı Kub ejol uł nipe nın juöl iru yabıl nöp damöm, \* <sup>15</sup> nibi bı magöñhalö manö kub hagnab. Nip gası nijagöm, manö nipe hagöp rö gagöm, nan si nan naij adö ke ke göm, nip manö klo naij adö ke ke hagöm gitpal rö, kalıp ilön kub yabıl nınab,” a ga. <sup>16</sup> Bı manö piral hagpal, kalıp hagabin gau, kale pör hag har har göl git, manö udöl git, git midpal. Hanip ke aij ginab adö u gun, a göm, halowałö git naij gitlö arab. Yad nöp bı kub midpin, a göm, gası u nijöm, hagpal. Pen nibi bı rimnap hanip aij ginim adö u gitlan, a göm, kalıp hib dap raneb manö piral nöp hag hag gitlö aröp.

<sup>17</sup> Pen bı nijeb aij yad gau. Bı Kub hon Jisas Krais bı manö nipe ud arep gau nöd hagla manö u gası nijölgit midaimim. <sup>18</sup> Kalıp hagla, “Nin hain u, nibi bı God nip gası nijagal gau, gası naij kale ke nijbal rö göl git, kalıp hag hain gitnabol,” a gitla. \* <sup>19</sup> Bı hagabin bı anib gau, God Ana kalıp aip midagöp. Gası ke auöp rö nijöm gitpal u me, kalıp nibi bı ud asik ke ke lıbal. <sup>20</sup> Pen nibi bı nijeb aij yad gau. Jisas Krais manö aij u nij udpiim u, nij udep magö uł yabıl anibu nij ud pidölgitmim, manö aij anibu yuö u pör nöp rimnap halö nij aij gitmim, git dammim, gitpe arnim. Ana Uł u kalıp gası nö nijölgit, klo nipe ud nip sabe göl git midaimim. \* <sup>21</sup> Bı Kub hon Jisas Krais kalıp mög nijöb u me, nipe kalıp dam ram mìnöy kumi kabö adö laj au lö, pör pör nöp kamij mideinabim. Pen am nipe aip pör pör midaiun, a gitmim, abad midpim nın i, God hanip midmagö löl git nöp midöp, a gitmim, gası u nij midaimim.

<sup>22</sup> Nibi bı gası mihpö nijöm, gası iru nijbal gau, kalıp mög nijmim, manö hain hagmim. <sup>23</sup> Nibi bı rimnap mab miłaj adö u aröl rö lop gau, kalıp ud kamij yumim, kamij aröl. Nibi bı rimnap kalıp u rö nöp mög nijmim udmmim, pen midmagö kale ke auöp rö gitpal rö, hane u rö nöp git naij gun rö lop, a gitmim, nij aij gitmim midaimim. Nan si nan naij kale gitpal gau piñir gitmim, ası ması gitmim. Nan si nan naij git midlö wałij kale abe gac göp a gitmim, udagmim. \*

Bı Kub hib dap raneb manö ap  
<sup>24</sup> Mıni kalıp God nijmagö adö u labin.

Nipe kalıp abad midö nijölgit, ap lug pakagnabim.  
Hainö kalıp udöm, nipe ke mailö aij ke halö midöp au lö,  
nibi bı asij midagöp nipe midmim, miñ miñ yabıl gitnabim. \*

<sup>25</sup> God nipe ańt. Nipe hanip ud kamij yuöp.

Bı Kub hon Jisas Krais hanip, a göm, umöm uraka u,  
hadame dagol gau rikom, mid damöm,  
uri, hainö, pör pör nöp nipe middep nöp midöm,  
nipe Bı mailö aij halö, Bı aij unbö ke,  
Bı klo naij yabıl, Bı magöñhalö abadep midöp.  
Anibu, hib nipe pör nöp hagno adö aran.  
Anib unbö rö aij.

---

\* 1:14: Adam abe wö ralnabön u, Inok nip mudun jij u yag daula    \* 1:14: Jen 5:18,21-24    \* 1:18: 2Pi  
3:3    \* 1:20: Kol 2:7    \* 1:23: Sek 3:2; Rep 3:4    \* 1:24: Ro 16:27; 2Pi 3:18

## Repelesin

### Jon naböj nı̄jom kalı̄ klīn rı̄ka

<sup>1</sup> Yad Jon, God wög ḡī ſeb b̄ī n̄ipe ap m̄dpin. Manö kalı̄ klīn rı̄kabin an̄ib i, nöd waiō n̄ı̄nagla. N̄ibi b̄ī God n̄ip wög ḡī n̄ı̄bal gau, nan n̄ihön n̄ihön söl ḡın̄im u n̄ı̄nlaç, a göm, God n̄ipe Jisas Krais n̄ip hagö, n̄ipe pen ejol n̄ipe u yuö apöm gö, yad naböj n̄ı̄nö. \* <sup>2</sup> Naböj n̄ı̄nö an̄ibu, God manö n̄ipe haga u abe, Jisas Krais manö n̄ipe haga u abe n̄ı̄nö u, köp an̄ib i kalı̄ klīn rı̄kabin. <sup>3</sup> Söl m̄idöp, nan n̄ihön n̄ihön naböj n̄ı̄nö u magöñhalö il göm ḡī dam arnab. An̄ibu, n̄ibi b̄ī manö kalı̄ klīn rı̄kabin an̄ib i kale ke amgö l̄ī n̄ı̄nabö l̄ī ḡī amgö l̄ī n̄ı̄nabö l̄ī ḡī apdi n̄ı̄nabö l̄ī ḡī ḡın̄abö. \*

*Jon n̄ibi b̄ī cöc unbö mudun j̄īn m̄ideila gau kalı̄p manö hag ña*

<sup>4</sup> Yad Jon kalöp n̄ibi b̄ī Esia Propins ram m̄ın̄öñ pro ke ke unbö mudun j̄īn Krais cöc n̄ipe m̄idpim gau, köp i kalı̄ klīn rı̄kabin.

God n̄ipe m̄iñi m̄idöp, n̄ipe hadame dagol gau m̄idm̄idöp, n̄ipe hainö pör pör nöp m̄ideinab u kalöp mög n̄ı̄nö, ud aij göm, abad m̄idö, kale agamij m̄id aij ḡī m̄idaimim. God an̄ibu abe, ana mudun j̄īn sea kiñ ası̄kep n̄ipe adö au m̄idpal gau abe, kalöp mög n̄ı̄nö, ud aij göm, abad m̄idö, kale agamij m̄id aij ḡī m̄idaimim. \* <sup>5</sup> Jisas Krais, manö aij u damöm, God haga rö nöp göm umöm, il ḡī uraköm, ram m̄ın̄öñ gau kiñ m̄idpal gau kalı̄p magöñhalö abad m̄idöp u, n̄ipe u rö nöp kalöp mög n̄ı̄nö, ud aij göm, abad m̄idö, kale agamij m̄id aij ḡī m̄idaimim.

N̄ipe han̄ip m̄idmagö l̄om, hagape n̄ipe lugö umöm,

nan si nan naij ḡipun gac u l̄ik ḡī yuöp. \*

<sup>6</sup> Hon Kiñ kub Jisas Krais ram n̄ipe m̄idun,

Nap God n̄ip sabe gep n̄ibi b̄ī n̄ipe m̄idpun.

An̄ib u, Jisas Krais, B̄ī mailö aij halö u, B̄ī klö yabił u,

hib n̄ipe u pör nöp pör nöp hagno adö arn̄im!

An̄ib unbö rö aij. \*

<sup>7</sup> Pen n̄ı̄njim! N̄ipe kumi halö auö,

n̄ibi b̄ī ram m̄ın̄öñ gau n̄ibö gau n̄ibö magöñhalö n̄ip waiō n̄ı̄nabö.

B̄ī n̄ip wałab ud b̄in̄ı̄ñ ḡı̄la gau abe

magöñhalö n̄ip waiō n̄ı̄nabö.

N̄ip n̄ı̄nö, n̄ibi b̄ī ram m̄ın̄öñ gau n̄ibö gau n̄ibö magöñhalö,

n̄ihön ḡın̄ig an̄ig ḡipun, a göm, mög gö m̄it̄öñ kub ḡın̄abö.

N̄ı̄nö, an̄ig ḡın̄ab me u!

An̄ib unbö rö aij. \*

<sup>8</sup> God B̄ī Kub klö ke halö nan gau magöñhalö ḡın̄im rö nöp m̄idöp u, n̄ipe m̄iñi m̄idöp, hadame dagol gau m̄idm̄idöp, hainö pör nöp pör nöp m̄ideinab. N̄ipe hagöp, "Yad nöp ḡın̄ö, nan gau magöñhalö il göm m̄idöp. Yad nöp ḡın̄ö, nan gau magöñhalö ur ḡın̄ig ḡın̄ab," a göp. \*

*Jon naböj n̄ı̄jom Jisas n̄ip n̄ı̄ja*

<sup>9</sup> Yad namam Jon, Kiñ hon Jisas ram n̄ipe m̄idun, n̄ip wög ḡī n̄ı̄no, n̄ibi b̄ī gau han̄ip ḡī naij ḡılö, gası̄ iru n̄ı̄nagun, gası̄ halö m̄idun, n̄ip arö gagun, klö yabił gun ḡı̄no arab. Yad God Manö u hag ñem, Jisas apöm manö aij han̄ip hag waiō la manö n̄ı̄nö an̄ibu hag ñı̄nö, yı̄p nagı̄ l̄om, dam ñı̄g solwara rı̄b gus ga airan Padmos au l̄ila.

---

\* 1:1: Rep 22:6    \* 1:3: Rep 22:7,10    \* 1:4: Eks 3:14-15; Rep 3:1; 4:5    \* 1:5: Kol 1:18; Sam 89:27    \* 1:6: 1Pi 2:9; Rep 5:10; 20:6    \* 1:7: Dan 7:13; Sek 12:10; Mad 24:30; Jon 19:34-37; 1De 4:17    \* 1:8: Rep 21:6; 22:13

<sup>10</sup> Airan Padmos gau m̄dnö, B̄t Kub n̄n n̄pe ap, God Ana u ȳp ba lö n̄njöl ḡt, jöl yad gau adö manö kub ap, ał̄n̄ magö rö hagöm haga, <sup>11</sup> “Ne nan n̄hön n̄hön n̄njabön gau, köp kal̄t kliñ r̄kmön, n̄bi b̄t daun kub ke ke unbö mudun j̄n̄ Krais cōc n̄pe m̄dpal gau, kal̄t köp an̄bu yuö arn̄m. Epesas ap, Smöna ap, Pegamam ap, Daiadaira ap, Sadis ap, Piladelphia ap, Leodisia ap yuö arn̄m,” a ga.

<sup>12</sup> Manö an̄g hagö n̄njöl ḡt, yad b̄t manö hagab an̄bu n̄nj̄n, a gem, ado gem n̄njnö, łam kabö gol udöm ḡla unbö mudun j̄n̄ u m̄deia. <sup>13</sup> Pen łam aŋ̄ an̄b au, yad n̄njnö, B̄t ap N̄t n̄pe rö b̄t ap m̄deia. N̄pe wał̄t m̄lō kub yab̄t ap ȳmō ma goł n̄pe pału ga; kabö gol udöm ḡla dip naḡt kub ap ud pab̄t aŋ̄ au ḡlaj p̄ig la. \* <sup>14</sup> Nab̄t cōg umagö n̄pe u, kaj sipsip uŋ̄ rud m̄döp rö, aka kumi rud m̄döp rö, la. Amgö n̄pe u, mab m̄t̄an̄ rö m̄deia. \* <sup>15</sup> Ma k̄d n̄pe u, nan kapa kłö “bras” a ḡpal u laulö, in k̄t̄l̄d udöp rö u ga. Pen manö n̄pe u, n̄ig hij kub b̄t gu hagöp rö u haga. <sup>16</sup> N̄magö ȳj̄g k̄d n̄pe u, gap̄t unbö mudun j̄n̄ u udöl m̄deia. Pen ru m̄lō k̄d goł goł ga ap meg m̄igan adö laj ajmaj raua. Mulu majmaj n̄pe u, s̄dö aŋ̄ aul̄k apöm, mailö k̄d yab̄t hagöm göp rö u ga. \*

<sup>17</sup> Yad n̄p n̄njem, ma ił n̄pe au ap lug maben ȳmem, n̄bi b̄t umbal k̄t̄la göp u rö m̄dainö. An̄g ḡnö, n̄n̄ ȳj̄g böj n̄pe u ȳp ud n̄njöm haga, “Piñj̄ gagmön! Yad ke ḡnö, nan gau magöñhalö ił göm m̄döp. Yad ke ḡnö, nan gau magöñhalö ur ḡn̄ig ḡnab. \* <sup>18</sup> Yad me B̄t Pör Kam̄j̄ M̄döp u. Nöd umnö u pen nöy! M̄ñi kam̄j̄ m̄dem, pör nöp pör nöp kam̄j̄ m̄deinabin. Yad ‘Umeb Magö’ u abad m̄dpin. N̄bi b̄t umöm, am ‘Wip Ana Ram’ m̄dpal gau, yad ki rib u udöl m̄dem, ‘Wip Ana Ram’ ka u abe, n̄bi b̄t ‘Wip Ana Ram’ au m̄dpal abe abad m̄dpin. Yad ajöy hiñeinabin kale u rö nöp kam̄j̄ arnabööl.

<sup>19</sup> “An̄b u, nan n̄hön n̄njban u köp kal̄t kliñ r̄kmön. M̄ñi gab rö n̄njmön, hainö ḡnab rö n̄njmön, magöñhalö köp yaŋ̄ kal̄t kliñ r̄kmön. <sup>20</sup> Pen nan n̄njabön gau, manö ił u an̄g ḡl̄döp: łam gol udöm ḡla unbö mudun j̄n̄ n̄njabön gau, n̄bi b̄t ram m̄n̄nöj ke ke unbö mudun j̄n̄ Krais cōc n̄pe m̄dpal gau n̄njabön. Pen gap̄t unbö mudun j̄n̄ n̄magö ȳj̄g böj yad adö u n̄njabön gau, ejol cōc unbö mudun j̄n̄ abad m̄dpal gau n̄njabön,” a ga.

## 2

*Krais n̄bi b̄t n̄pe Epesas m̄dm̄dal manö hag ñeb*

<sup>1</sup> “Pen daun kub Epesas Krais n̄bi b̄t n̄pe m̄dpal gau, ejol kal̄t abad m̄döp u n̄p manö kal̄t kliñ r̄kmön hagmön:

‘B̄t gap̄t unbö mudun j̄n̄ n̄magö ȳj̄g böj lau n̄pe adö u udöl ḡt, łam gol udöm ḡla unbö mudun j̄n̄ aŋ̄ au ajöp u, Epesas n̄bi b̄t abad m̄dpin gau kal̄t manö an̄bi hag yuöp. \*

<sup>2</sup> N̄pe hagöp,

“Kal wög kłö ḡmim ḡt dammim b̄slam m̄dmim, j̄t n̄njagpim u, n̄njbin. N̄bi b̄t ḡt naij ḡpal gau kal̄t n̄jbe, kalöp aij gagöp. B̄t Jisas manö ud arep m̄dpun, a göm, manö piral hagpal gau kal̄t n̄n̄ aij ḡmim, as̄t mas̄t ḡpim. \* <sup>3</sup> Ȳp n̄j̄ udmmim manö yad hagpe kalöp marö n̄tlö, j̄t n̄njagmim, yad aip c̄t̄g ḡl̄döp ḡt nöp m̄dpim u, ȳp aij göp.

<sup>4</sup> “Pen yad manö ap m̄döp. Yad aip nöd c̄t̄g ḡmim m̄dmagö yab̄t l̄t m̄daibe naḡt adö u dam yubim gai? <sup>5</sup> Nöd ȳp m̄dmagö l̄t m̄dmim ḡt aij ḡpe naḡt aij an̄bu, n̄hön ḡn̄ig arö ḡpun a ḡmim kuöyaj udmmim, nöd m̄d aij ḡm̄dim rö m̄daimim. Wasö u, yad apem łam kale u p̄t̄l̄ ḡt udnabin. \*

<sup>6</sup> “Pen adö ap ḡpim u, ȳp aij göp. N̄bi b̄t kale b̄t Nikolas manö piral n̄pe u udöm, naḡt naij adö u ḡl̄döp ȳp aij gagöp rö, kalöp u rö nöp aij gagöp.

\* 1:13: Dan 7:13; 10:5 \* 1:14: Esi 43:2; Dan 7:9; 10:6; Rep 2:18; 19:12; 14:2 \* 1:16: Hib 4:12; Rep 2:12; 19:15

\* 1:17: Ais 44:6; 48:12; Rep 2:8; 22:13 \* 2:1: Rep 1:16 \* 2:2: 1Jn 4:1 \* 2:5: Rep 3:3

<sup>7</sup> “Kale n̄ibi b̄i gas̄i r̄im̄id m̄dain̄im gau, God Ana n̄ipe Krais n̄ibi b̄i n̄ipe m̄dpal ram m̄in̄oñ ke ke gau kalip manö hagöp u n̄iñ aij ḡimim.

N̄ibi b̄i marö auö, gas̄i iru n̄iñagöm, ȳip c̄ig göl ḡi n̄öp m̄deinaböl gau, n̄in̄ hain aunab u kalip hagnö, mab magö ur pör m̄dep God wög naböñ aij n̄ipe adö laj ranab u udöm n̄iñaböl,” a göp,’ a ḡimön. \*

*Krais n̄ibi b̄i n̄ipe Smöna m̄dm̄idal manö hag ñeb*

<sup>8</sup> “Pen daun kub Smöna Krais n̄ibi b̄i n̄ipe m̄dpal gau, ejol kalip abad m̄döp u n̄ip manö kalip kliñ r̄ikmön hagmön:

‘B̄i n̄ipe gö, nan gau magöñhalö il göm m̄döp u; B̄i n̄ipe gö, nan gau magöñhalö ur ḡin̄ig ḡinab u; B̄i umöm kauyañ uraka u, Smöna n̄ibi b̄i abad m̄dpan gau kalip manö anib̄i hag yuöp.

<sup>9</sup> N̄ipe hagöp,

“Yad n̄iñbin, n̄ibi b̄i r̄imnap, hon God n̄ibi b̄i ȳijig göl m̄dpun a ḡipal u pen Seden sabe gep ram n̄ipe m̄döm, kalöp manö udöl ḡi m̄dpal. Marö kalöp n̄ihön n̄ihön m̄döp gau, yad u rö n̄öp n̄iñbin. Kale n̄ibi b̄i mög gep rö m̄dpim u pen yad n̄iñbin God amgö ilö adö n̄ipe u kale n̄ibi b̄i gep yabit̄l m̄dpim. \* <sup>10</sup> Kalöp marö ḡin̄ig gab u, gas̄i kub n̄iñagmim. N̄iñim! Söl m̄döp, Krais n̄ip c̄ig aij ḡipal aka ap lug paknaböl, a göm, Seden gö, kalöp r̄imnap ud nagit̄ lñaböl. Kalöp n̄in̄ unbö s̄iduñ laj u rö ḡi naij ḡi m̄deinaböl. Pen kalöp n̄ihön n̄ihön göm, böñ n̄öp al pak lñig geinaböl u, gas̄i kub anib̄u n̄iñagmim. Ȳip c̄ig göl ḡi n̄öp m̄dpe al pak leinaböl u, kalöp usajit̄ bad pör kamit̄ m̄dep u n̄inabin. \*

<sup>11</sup> Kale n̄ibi b̄i gas̄i r̄im̄id m̄dain̄im gau, God Ana n̄ipe Krais n̄ibi b̄i n̄ipe m̄dpal ram m̄in̄oñ ke ke gau kalip manö hagöp u n̄iñ aij ḡimim.

Seden kalöp neb neb ḡinab u pen n̄ibi b̄i ȳip c̄ig göl ḡi n̄öp m̄deinaböl gau, ilön kub udöm umla rö u kuöyañ umagnaböl,” a göp,’ a ḡimön. \*

*Krais n̄ibi b̄i n̄ipe Pegamam m̄dm̄idal manö hag ñeb*

<sup>12</sup> “Pen daun kub Pegamam Krais n̄ibi b̄i n̄ipe m̄dpal gau, ejol kalip abad m̄döp u n̄ip manö kalip kliñ r̄ikmön hagmön:

‘B̄i ru m̄ilö k̄id n̄ipe got got k̄id m̄döp u, Pegamam n̄ibi b̄i abad m̄dpan gau kalip manö anib̄i hag yuöp.

<sup>13</sup> N̄ipe hagöp,

“Yad n̄iñbin, kale b̄islam yabit̄l m̄dpim. N̄ibi b̄i ram m̄in̄oñ kale m̄dpim aij au, Seden kij rö abad m̄döp. Pen kale manö yad n̄iñ ud aij ḡimim, ȳip c̄ig aij göl ḡi m̄dpim. Ram m̄in̄oñ Seden abad m̄döp anib̄u, namam Adipas manö aij yad u n̄ibi b̄i gau kalip hag ñiñ m̄dö, n̄ip al pak lñila u pen ȳip arö gagpe.

<sup>14</sup> Pen manö r̄imnap m̄döp. N̄ibi b̄i kale r̄imnap, Belam manö hag ñiñm̄döp rö hag ñibal. B̄i Belam anib̄u, Belak n̄ip r̄im̄id ukö me, Belak n̄ipe am Isrel n̄ibi b̄i gau kalip t̄ip ḡi ud arö, kale ȳip arö göm, nan ñiñeb nan ȳiñharit̄ god piral gau n̄ip pak sabe ḡi ñeila u ñiñla. Belak Isrel n̄ibi b̄i kalip hagö, kale n̄ibi si b̄i si ḡila. \* <sup>15</sup> Isrel n̄ibi b̄i hadame gau ḡila rö, kale r̄imnap b̄i Nikolas manö piral n̄ipe u udmim, nagit̄ naij adö n̄ipe u hain ḡimim ḡipe aröp. <sup>16</sup> Anib̄ u, nan si nan naij ḡipim u, n̄ihön ḡin̄ig anig ḡipun a ḡimim, arö ḡimim. Pen anig gagnabim u, yad söl ȳiñid apem, ru m̄ilö k̄id meg m̄igan yad yan n̄ibö amjaköp u udem, n̄ibi b̄i anig ḡipal gau aip pen pen ḡinabin. \*

<sup>17</sup> Kale n̄ibi b̄i gas̄i r̄im̄id m̄dain̄im gau, God Ana n̄ipe Krais n̄ibi b̄i n̄ipe m̄dpal ram m̄in̄oñ ke ke gau kalip manö hagöp u n̄iñ aij ḡimim.

Seden kalöp neb neb ḡinab u pen n̄ibi b̄i ȳip c̄ig göl ḡi n̄öp m̄deinaböl gau, yad nan ñiñeb mana pi ḡila u r̄imnap ñinö ñiñaböl. Pen kalip kabö rud ke ke ñinabin. Kabö

\* 2:7: Jen 2:9; Rep 22:2,19 \* 2:9: 2Ko 11:14-15; Rep 3:9 \* 2:10: 2Di 4:8; Jem 1:12 \* 2:11: Rep 20:14; 21:8

\* 2:14: Nab 22:1-25:2; 31:16; 2Pi 2:15 \* 2:16: Rep 3:11

ñinabin adö anib gau, hib gitson nibö u rik ke ke añi añi ñeinabin, nibi bi udnaböl gau nöp ñijnaböl,” a göp,’ a gitmön. \*

*Krais nibi bi niye Daiadaira midmidal manö hag ñeb*

<sup>18</sup> “Pen daun kub Daiadaira Krais nibi bi niye midpal gau, ejol kalip abad midöp u niy manö kal klin rikmön hagmön:

‘God Ñi niye, amgö mab mitaj rö midö ñijölgit, ma kid niye u, kapa bras a gitpal u laulö in kitid udöp rö midöp u, Daiadaira nibi bi abad midpan gau kalip manö anib hag yuöp. \*

<sup>19</sup> Niye hagöp,

“Kale gitpim nagi adö u, yad niybin. Yip abe, nibi bi gau kalip abe midmagö litimim, klo gitmim yip wög göl git nöp midpim u, yad niybin. Añ mam gau pen pen ud aij gitmim, git ñimim, marö auo bishlam midmim gasi iru niyagpim u, yad niybin. Gitpim anibu, nöd pro pro gitmidim u pen mitni rapin gitpim u, yad niybin.

<sup>20</sup> Pen manö ap midöp. Nibi Jesebel u hag yuagpim. Manö piral hagom, yad nibi God manö hagep midpin a göp. Nibi bi yip niy upal gau kalip manö piral hag ñöm, tip git ud arö, kale yip arö göm, nibi si bi si gitpal. Niye kalip hago, nan ñijeb nan yiharij god piral gau niy pak sabe git ñimidal u ñijbal. \* <sup>21</sup> Niye nagi naij adö anibu arö göm mid aij gitnäm aka gem, niy mid wasö niyem arö gitpin. <sup>22</sup> Anig göp rö yad niy abañ adö au yunö, niy mitna kub gö, ilön kub yabih udnab. Nibi bi niye aip nibi si bi si gitpal anib gau, nan si nan naij gitpun u nihon gitng anig gitpun a göm arö gagnaböl u, kalip u rö nöp gitnö, mitna kub gö, ilön kub yabih udnab. <sup>23</sup> Nibi bi niy hain gitpal gau kalip böj nöp al pak leinabin me, nibi bi yad ram mitnöj ke ke cöc ke ke midpal gau, yip niy aij göm niyaböl, yad nibi bi gasi rimid aij kale yañ niy aij gem, magonjhalö gitpim rö niyem, kalop añi añi pen anibu rö ñinabin. \* <sup>24</sup> Pen kale Daiadaira nibi bi rimnap, nibi anibu manö naij hag ñob manö u udagmim, Seden manö naij yuö a gitpal manö u udagpim rö, manö marö kalop rimnap hagagnabin. <sup>25</sup> Pen yip niy udmim cig aij gitpim nagi u ud sisit göl git midpe midpe, hainö yad niynam! \*

<sup>26</sup> Nibi bi yip cig aij göl git nöp mid damöm, mitjör auo yip arö gagnaböl gau, yad kalip hagnö, nibi bi ram mitnöj ke ke gau kalip abad midteinab. \* <sup>27</sup> Nihon gitng: Bapi manö ap yip hagom haga,

‘Yad hagnö, ain ilöy ap udöm,

rin cög gau pa jö ma jö gitpal rö,

nibi bi ram mitnöj ke ke gau

klo naij yabih göm kalip abad midteinab,’ a ga.

<sup>28</sup> Pen nibi bi yip niy udöm cig aij göm nagi u ud sisit göl git midteinab gau, kalip gapit paglin aij ram mitnöj jit parikö niyölgit niybal rö u ñinabin. \*

<sup>29</sup> Kale nibi bi gasi rimid midainim gau, God Ana niye Krais nibi bi niye midpal ram mitnöj ke ke gau kalip manö hagöp u niy aij gitmim,” a göp,’ a gitmön,” a ga.

### 3

*Krais nibi bi niye Sadis midmidal manö hag ñeb*

<sup>1</sup> “Pen daun kub Sadis Krais nibi bi niye midpal gau, ejol kalip abad midöp u niy manö kal klin rikmön hagmön:

‘Bi God Ana ramö pak unbö mudun jit löp u abe, gapit unbö mudun jit u abe ud midöp u, Sadis nibi bi abad midpan gau kalip manö anibi hag yuöp.

Niye hagöp,

\* 2:17: Eks 16:4,14-15,33-34; Jon 6:48-50; Ais 62:2 \* 2:18: Rep 1:14-15 \* 2:20: 1Ki 16:31; 2Ki 9:22 \* 2:23: Sam 7:9; Jer 17:10; Rep 20:12-13 \* 2:25: Rep 3:11 \* 2:26: Sam 2:8-9 \* 2:28: Rep 22:16

“Nag‡ kale n‡hön n‡hön g‡pim u hadö n‡jbin. N‡bi b‡ gau n‡jlö, kam‡n‡ m‡dmim y‡p hain g‡pim rö l öp u pen böj n öp ummim y‡p hain gagpim. \* <sup>2</sup> God yad manö hagöp rö g‡ dammim, aŋ au arö g‡pe u, God n‡p aij gagöp. An‡bu, amgö kale ñañ‡ m‡döp u rö, urakmim, kam‡n‡ magö kale hir g‡n‡g gab u n‡j aij g‡pe, k‡lo g‡n‡m. <sup>3</sup> An‡b u, Krais manö aij u hag ñeila n‡jbim u, n‡j ud p‡döj g‡mim, nan si nan naij g‡pim u, n‡hön g‡n‡g an‡g g‡pun a g‡mim, arö g‡mim, Krais manö aij u hagöp rö g‡mim. Pen uhön hau‡ hanmim urakagnabim u, yad b‡ nan si udep gau n‡j m‡dlö auagpal rö u aunö, n‡jnim pa g‡‡i g‡nabin. \*

<sup>4</sup> Pen Sadis n‡bi b‡ r‡mnnap ne gau wa‡j‡ kale g‡pe pr‡ gagöp; manö aij yad n‡j udöm, hagöp rö n öp g öl g‡ m‡dpal rö, kale wa‡j‡ rud löm, yad aip ajeinabun. \* <sup>5</sup> N‡bi b‡ marö auö, k‡lo göm, y‡p n‡j ud p‡döj göm, c‡g g öl g‡ n öp m‡dlö arnab gau, yad kal‡p u rö n öp wa‡j‡ rud aij an‡bu l‡ ñ‡nabin. Pen hib kale p ör m‡dep buk yan kal‡ kliñ r‡k l‡nö m‡döp u, t‡k g‡ yuagnabin yabi‡t. Bapi abe, ejol n‡pe gau abe n‡jnm‡dlö n‡jöl g‡, n‡bi b‡ yad m‡dpal, a gem, waiö hagnabin. \*

<sup>6</sup> Kale n‡bi b‡ gas‡ r‡m‡d m‡dain‡m gau, God Ana n‡pe Krais n‡bi b‡ n‡pe m‡dpal ram m‡nöj ke ke gau kal‡p manö hagöp u n‡j aij g‡mim,” a göp,’ a g‡mön.

*Krais n‡bi b‡ n‡pe Piladelpia m‡dm‡dal manö hag ñeb*

<sup>7</sup> “Pen daun kub Piladelpia Krais n‡bi b‡ n‡pe m‡dpal gau, ejol kal‡p abad m‡döp u n‡p manö kal‡ kliñ r‡kmön hagnabin:

‘B‡ U‡ u; B‡ manö n‡jö yabi‡t hagöp u; kiŋ Depid ki rib n‡pe n öd abad m‡dm‡döp u, B‡ ki rib an‡bu uri udöl m‡döp u, adan hi‡kö, n‡bi b‡ r‡mnnap g‡ ñ öl rö lagöp; pen adan g‡ ñ ö, n‡bi b‡ r‡mnnap hi‡kö rö lagöp. B‡ an‡bu n öp, Piladelpia n‡bi b‡ abad m‡dpän gau kal‡p manö an‡bi hag yuöp. \*

<sup>8</sup> N‡pe hagöp,

“Kale g‡pim rö n‡jbin. Kale n‡bi b‡ iru m‡dagpim u pen manö y‡p n‡j ud p‡döj g‡mim, kale n‡bi b‡ yad m‡dpim manö u waiö hag ñ‡bim. An‡bu, kalöp adan hi‡knö, n‡bi b‡ r‡mnnap g‡ ñ öl rö lagöp. \* <sup>9</sup> N‡bi b‡ r‡mnnap, hon God n‡bi b‡ y‡j‡g g öl m‡dpun a g‡pal u pen Seden sabe gep ram n‡pe m‡dpal. Pen yad kal‡p g‡nö, kale magöjhalö am ma i‡ kalöp au kugom y‡m öm, ubör y‡höj göm, yad kalöp m‡dmaö l‡bin u n‡jöl. \*

<sup>10</sup> Kalöp g‡ naij g‡pal u pen yad hagpin rö n öp g‡mim, gas‡ iru n‡jagmim, k‡lo g‡mim, wög yad g öl g‡ m‡daibe rö, n‡bi b‡ m‡nöj naböj i‡ i ke ke gau, y‡p c‡g g‡ m‡dpal aka y‡p arö g‡nabol a gem, kal‡p magöjhalö marö ñ‡nabin ñ‡n u, kalöp abe ñagnabin. \*

<sup>11</sup> Söl m‡döp n‡nabin. Manö aij yad n‡j udpim u, n‡j ud p‡döj g‡mim, y‡p c‡g g öl g‡ n öp m‡dpe, kalöp usaj‡l bad p ör kam‡n‡ m‡dep kalöp ñ‡nabin a g‡pin u, n‡bi b‡ r‡mnnap p‡l‡t g‡ ud aröl rö lagn‡m. <sup>12</sup> N‡bi b‡ an God Manö hagöp rö gö, n‡p g‡ naij g‡lö, gas‡ iru n‡jagöm, God Manö hagöp rö n öp g‡ damöm, y‡p c‡g g öl g‡ n öp m‡deinab u, yad n‡p g‡nö, God yad sabe gep ram u padö kub ap rö m‡deinab. God sabe gep ram an‡bu n‡pe p ör p ör n öp raul aŋ dan‡ m‡döm höj adö aragnab. Yad hañ adö n‡pe, God yad hib n‡pe u abe kal‡ kliñ r‡kem, God yad daun kub n‡pe Jerusalem g‡sön n‡bö kumi kabö adö lanj au n‡bö aunab u, daun kub an‡bu hib u abe kal‡ kliñ r‡kem, hib yad g‡sön n‡bö u abe kal‡ kliñ r‡kem g‡nabin. \*

<sup>13</sup> Kale n‡bi b‡ gas‡ r‡m‡d m‡dain‡m gau, God Ana n‡pe Krais n‡bi b‡ n‡pe m‡dpal ram m‡nöj ke ke gau kal‡p manö hagöp u n‡j aij g‡mim,” a göp,’ a g‡mön.

*Krais n‡bi b‡ n‡pe Leodisia m‡dm‡dal manö hag ñeb*

<sup>14</sup> “Pen daun kub Leodisia Krais n‡bi b‡ n‡pe m‡dpal gau, ejol kal‡p abad m‡döp u n‡p manö kal‡ kliñ r‡kmön hagnabin:

---

\* 3:1: Rep 1:4,16    \* 3:3: Mad 24:43-44; Rep 2:5; 16:15; 1De 5:2    \* 3:4: Jud 23    \* 3:5: Eks 32:32-33; Mad 10:32;  
Luk 10:2; 12:8    \* 3:7: Ais 22:22    \* 3:8: 1Ko 16:9    \* 3:9: Rep 2:9; Ais 45:14; 49:23; 60:14    \* 3:10: Luk 21:19;  
2Di 2:12    \* 3:12: Ais 62:2; 65:15; Rep 14:1; 21:2

‘Bi hib nipe “Anib Unbö Rö Ginim” u; Bi, God nipe hagö, nan gau magöñhalö gi la u; Bi nipe God hagöp rö nöp göm, manö aij u dam kabö göl nöp hag ñöb u, Leodisia nibi bi abad midpan gau kalip manö anib hag yuöp.

15-16 Nipe hagöp,

“Nagi adö kale gipim u yad nijbin. Yip böj nöp cig gagpim; yip böj nöp arö gagpim. Manö aij yad u böj nöp nij ud़im, hagöp rö gimim aka böj nöp arö gimim u aij! Yip gasi adö adö nöp nijbim rö, kalöp tihak yunig gabin. \* 17 Kale hagpim, ‘Hon nibi bi gep mid aij gipun; nan hon iru midöp; nan ap ulep lagöp,’ a gipim u pen manö nijagpim u, kale nibi bi ramö gau rö midpim; kale nibi bi mög gep rö midpim; kale nibi bi nan midagöp rö midpim; kale nibi bi amgö we midpim; kale magö nöp midpim. \* 18 Anib u me, kalöp manö hagnig gabin i nij aij gimim, anib unbö rö nöp gimim. Nibi bi mög gep rö midpim rö, yip aumim kabö gol yad launö inöm adiñ adiñ halö midagöp u raumim me, nibi bi gep mideinabim. Magö nöp midpim u, nibi bi nijlö nable ginim rö löp rö, yip aumim walij rud ap raumim limim. Amgö nijagpim rö, yip aumim amgö marasin ap raumim limim, amgö we göp u ñiñ nijnabim. \*

19 Nibi bi kalip midmagö libin gau gi naij geinabol u, kalip arö gagnabin; mid aij gilan, a gem, marö ñöll gi rim dukpin. Anib u, gasi klo nijmim, nan si nan naij gipim u, nihön ginig anig gipun a gimim, böj nöp arö gimim, mid aij gimim. \* 20 Nijnim! Yad apem, höj aij yan midöl gi, ajöy pa gu gu göl gi abad midpin. Nibi bi an manö yad u nijöm ajöy hikeinab u, yad ram raul migan nipe u amem, aip nan ñiñjul jim ñöll mideinabul. \*

21 Seden yip marö kub ña ñin u, Bapi yad manö nipe u arö gagnö; haga rö nöp gi damem me, Bapi aip sea kij nipe adö u asiknö. Anib u rö, nibi bi Seden kalip marö ñö, manö aij yad u arö gagöm, yip cig göl gi nöp mideinabol gau, kalip hag dam yad aip sea kij yad adö u asiknabun.

22 Kale nibi bi gasi rim didainim gau, God Ana nipe Krais nibi bi nipe midpal ram minöy ke ke gau kalip manö hagöp u nij aij gimim,’ a göp,’ a gmön,’ a ga.

#### 4

1 Pen manö kalip klijn rikpin anibu naböj nij damem, kauyan u naböj nijem nijnö, God ram minöy kumi kabö adö laj au ajöy hiköl mideia. Nöd alij magö rö hagö nijnö u, kauyan u hagöm yip haga, “Adö i aumön, nan hain ginab gau nöp yamnam,” a ga. \*

2 Anig hagö nijöl gi, God Ana u apöm yip ba la nijöm yad nijnö, kumi kabö adö laj au bi ap sea kij adö au asik mideia. \* 3 Bi au asik mideia u mailö halö mideia; kabö jaspa abe kabö kanilian abe rud mailö göp rö mailö halö mideia. Pen kij sea asik mideia u, siböñ nip gigabö göm, kabö emral rö in rikin rikin göm, in lak lugöl gi mideia. \* 4 Sea kij nipe u aij yan midö nijöl gi, bi kub bis gipal sea kij unbö ñin juöl ado gi da mihau mihau (24) gau löm gigabö gila. Bi kub manö ud asikep gau walij rud yimöm, kabö gol udöm gila usajil bad gau ke ke löm, asik mideia. \* 5 Bi sea kij aij yan asik mideia au ñibö, añim añim udöl gi, rimu hagöl gi, gigabö göl gi aram milö bö ara. Sea kij il anib au hapö mailö unbö mudun jij u inöm mailö gi mideia. Hapö mailö anib gau me, God Ana unbö mudun jij nipe u. \* 6 Bi sea kij aij yan asik mideia il au, kabö gitmasi u glas rö kid yabitl göl mideia. Sea kij ba au, nan kamij midöp ke ke mihau mihau mid gigabö gila. Nan anib gau amgö iru nöp jöö gau midöm, pabtl gau midöm ga. \* 7 Nan kamij anib gau, ap laiön rö la, ap kaj kau nibar rö la, ap bi mulu adiñ rö la, ap yaur du auan milö lög u rö la. 8 Pen nan kamij mihau mihau anib gau magöñhalö auan unbö

---

\* 3:15-16: Ro 12:11 \* 3:17: 1Ko 4:8; Luk 12:21 \* 3:18: Ais 55:1; Rep 4:4 \* 3:19: 1Ko 11:32; Hib 12:6; Rep 2:5  
\* 3:20: Jon 14:23 \* 4:1: Rep 1:1,10 \* 4:2: Ais 6:1 \* 4:3: Esi 1:28 \* 4:4: Rep 3:18 \* 4:5: Esi 1:13; Sek 4:2; Rep 1:4; 8:5; 11:19; 16:18 \* 4:6: Esi 1:5-10,22; 10:14

kagoł jɪŋ la. Amgö iru nöp, adö gau löm, pabił gau löm magönjhalö li haka. Amgö auan mo gau abe mideia. Pen sidiö aij siböön yaŋ, kimap hag midöl git hagaböl,

“NIPE BI UL! “NIPE BI UL! “NIPE BI UL! GOD BI KUB KŁÖ UNBÖ KE YABIL! NIPE NAN GAGEP AP MŁDAGÖP! NIHÖN NIHÖN GHNIG, GHNAB! NIPE HADAME DAGOL GAU MŁDMŁDÖP, NIPE MŁNI MŁDÖP, NIPE HAINÖ PÖR PÖR NÖP MŁDEINAB!” a gaböl. \*

<sup>9</sup> Pen nan kamıŋ ke ke mihau mihau anib gau, bi pör nöp pör nöp kamıŋ mideinab sea kiŋ adö asik midöp u, nipe bi aij unbö ke midöp a göm, niŋ aij a göl git, hib mailö halö niŋe haglö adö arö niŋöl git, <sup>10</sup> bi kub manö ud asikep niŋ juöl ado git da mihau mihau (24), bi sea kiŋ asik midöp il au kugom yimöm, bi pör nöp pör nöp kamıŋ mideinab u, niŋ aij a göl git, hib niŋe haglö adö arab. Usajil bad kale gau ud ju niŋe midöp au löm, hagaböl, \*

<sup>11</sup> “God Bi Kub hon!

Nibi bi magönjhalö gau,  
ne Bi kub ke yabił, a göm,  
hib ne haglö adö aray.

Nibi bi magönjhalö gau,  
ne Bi aij ke yabił, a göm,  
hib ne haglö adö aray.

Nibi bi magönjhalö gau,  
ne Bi kłö ke yabił, a göm,  
hib ne haglö adö aray.

Ne nan gau magönjhalö git lina.

Ne nöp hagö,  
niŋbi bi midöm,  
nan gau magönjhalö midöp,” a gaböl.

## 5

### *Jon köp nagit la ap niŋja*

<sup>1</sup> Pen naböj niŋ damem niŋnö, bi sea kiŋ adö u asik mideia u, köp miłö kub naböj naböj wamla ap niŋmagö yijig niŋe lau adö udöl mideia. Köp anibu, höj adö gau kali kliŋ rikom, raul yan kali kliŋ rikom gitla. Pen naböj naböj wamöm, nagit ke ke unbö mudun jɪŋ u adik aij yabił gitla. \* <sup>2</sup> Pen yad niŋnö, God ejol kłö yabił ap wiñ kub alöm haga, “Nibi bi an rö nagit lila i hubikom, köp anib i piłai gitnim rö lop?” ö ga. <sup>3</sup> Anig haga u pen kumi kabö adö laj au abe, miŋnöj naböj il i abe, miŋnöj yuo yan abe, niŋbi bi köp anibu nagit ud ju piłainim rö ap midageia. <sup>4</sup> Kumi kabö adö laj au abe, miŋnöj naböj il i abe, miŋnöj yuo yan abe, niŋbi bi köp anibu nagit ud ju piłai gitnim rö la ap ulhai niŋagla rö, yad mög yabił gó miłöj gól git midainö. <sup>5</sup> Pen bi kub manö ud asikep midaila gau ap yip haga, “Ne miłöj gagmön. Nöy! Laiön Juda niŋbö u kiŋ Depid rikö rik dam dapil gitlö, niŋ yag daula. Niŋe kauat mauat niŋe u ridik git yua u me, köp anibu nagit ud ju piłai gitnim rö lop,” a ga. \*

### *Jon Sipsip Pi u niŋja*

<sup>6</sup> Anig hagö niŋöl git niŋnö, Sipsip Pi al pak lılıö umöm uraka rö ap, sea kiŋ aŋ au mideia. Nan kamıŋ midöp ke ke mihau mihau abe, bi kub manö ud asikep gau abe, mid gitgabö gitla. Sipsip Pi anibu kom unbö mudun jɪŋ u, amgö unbö mudun jɪŋ u la. Amgö unbö mudun jɪŋ la manö il u, God niŋe Ana niŋe unbö mudun jɪŋ u yuo, ram miŋnöj gau magönjhalö kid kid aröp. \* <sup>7</sup> Pen Sipsip Pi u Bi sea kiŋ asik mideia il au amöm, köp niŋ yijig niŋe lau adö udöl mideia u uda. <sup>8</sup> Udö niŋöl git, nan kamıŋ mihau mihau abe, bi kub manö ud asikep unbö niŋ juöl ado git da mihau mihau (24) abe apöm, mideia au kugom yimla. Bi kub manö ud asikep anib gau kale nan gida rö gau ke ke udöm, kinar

\* 4:8: Ais 6:2,3; Esi 1:18; 10:12      \* 4:10: Rep 7:10,15; 19:4      \* 5:1: Ais 29:11; Esi 2:9-10      \* 5:5: Jen 49:9; Ais 11:1,10; Rep 22:16      \* 5:6: Sek 4:10; Jon 1:36; Rep 13:8

kabö gol udöm ḡila gau ke ke ud m̄deila. K̄inan ud m̄deila m̄igan an̄b gau, nan laulö in hadu göm hał̄ıj aij auöp u, ajmaj rauöm m̄deia. Nan God n̄ip laulö in hał̄ıj aij auöp an̄bu, God n̄ibi b̄i n̄ipe gau n̄ip sabe ḡipal u. \* <sup>9</sup> Pen kale k̄imap ḡisön n̄ibö ap hagöm hagla,

“Nöp al pak l̄lō,  
hagape ne lugö,  
n̄ibi b̄i ram m̄inöj ke ke m̄idpal rö,  
ił ke ke m̄idpal rö,  
manö yabił ke ke hagpal rö,  
hañ ke ke löp rö,  
ne rauna n̄injöm  
kale God n̄ibi b̄i n̄ipe m̄idpal.

An̄b u me, ne nöp köp wam ad̄ık aij ga an̄bu,  
hub̄ık p̄ı̄lai ḡi n̄injöm rö m̄idöp. \*

<sup>10</sup> Pen ne ḡina u, kale kin̄ ram rö löm,  
God n̄ip sabe gep n̄ibi b̄i löm, God hon n̄ip wög ḡi n̄ibal.  
Kale hainö ne aip n̄ibi b̄i m̄inöj naböj ił i gau,  
kalıp magöñhalö abad m̄ideinaböl,” a ḡila. \*

*Sipsip Pi u hib n̄ipe haglö adö ara*  
<sup>11</sup> Pen naböj n̄inj damem kauyan n̄injem n̄injöö, ejol n̄in juöl n̄in juöl, dausan dausan iru yabił nöp manö hageila. Sea kin̄ an̄bu abe, nan kamı̄j m̄ihau m̄ihau gau abe, b̄i kub manö ud ası̄kep gau abe, kalıp b̄ig ḡigabö ḡi m̄ideila. \* <sup>12</sup> Pen meg m̄igan dap ranöm k̄imap hagöl ḡi hagla,

“Sipsip Pi al pak l̄lā u, n̄ipe aij yabił.  
N̄ipe nan gau magöñhalö ḡi la, a gun,

hib n̄ipe hagno adö aran̄.  
N̄ipe nan ap ułep lagöp, a gun,

hib n̄ipe hagno adö aran̄.  
N̄ipe gas̄ aij ke yabił m̄idöp, a gun,

hib n̄ipe hagno adö aran̄.  
N̄ipe kłö ke yabił m̄idöp, a gun,

hib n̄ipe hagno adö aran̄.  
N̄ipe aij ke yabił m̄idöp, a gun,

hib n̄ipe hagno adö aran̄.  
N̄ipe mailö aij ke halö m̄idöp, a gun,

hib n̄ipe hagno adö aran̄.

N̄ipe hib ke halö m̄idöp, a gun,

hib n̄ipe hagno adö aran̄,” a ḡila.

<sup>13</sup> Pen yad n̄injöö, nan n̄ihön n̄ihön God ḡi lö ake lab kumi kabö adö laj, m̄inöj naböj ił i, m̄inöj yuö yaŋ, n̄ig solwara aŋ gau magöñhalö, k̄imap hagöm hagla,

“B̄i sea kin̄ b̄is góp u abe,

Sipsip Pi u abe,

kale hib ke halö m̄idpil, a gun,

hib kalpe m̄ihau hagno adö aran̄.

Kale aij ke yabił m̄idpil, a gun,

hib kalpe m̄ihau hagno adö aran̄.

Kale mailö aij ke halö m̄idpil, a gun,

hib kalpe m̄ihau hagno adö aran̄.

Kale kłö ke yabił m̄idpil, a gun,

\* 5:8: Rep 8:3-4; Sam 141:2    \* 5:9: Sam 33:3; 40:3; 96:1; 98:1    \* 5:10: Eks 19:6; Ais 61:6; Rep 1:6; 20:6    \* 5:11: Dan 7:10; Hib 12:22

hib kalpe mīhau hagno adö araj,” a gīla.

<sup>14</sup> Anīg hageila, nan kamīj mīhau mīhau hagla, “Anīb unbö rö aij,” a gīla. Anīg hageila, bī kub manö ud asīkep gau kugom yīmōm, God Sipsip Pi kalpe mīhau hib haglö adö ara.

## 6

*Sipsip Pi u nagī unbö mudun jīj u hubīka*

<sup>1</sup> Pen nīj mīdnö nījööl gī, Sipsip Pi u, köp wam nagī adīk pīdöj la ud mīdeia u, nagī adīj wañignibö u ud ju hubīkö nījööl gī, nan kamīj mīhau mīhau, añt ap manö kub rīmu hagöp rö hagöm haga, “Aue!” ga. <sup>\*</sup> <sup>2</sup> Hageia nījnö, kaj hos rud ap apjaka. Hos adö anību bī ap wim udöl gī asīk mīdeia. God gö win gīnīm rö nöp löp rö, God nīp usajīl bad win göm udpal u lī ñö, ram mīnöj kumi kabö adö laj arö göm, nībi bī ram mīnöj il yan aip pen pen göm, al rīdīk yunīg ara. \*

<sup>3</sup> Pen Sipsip Pi u, nagī adīj yīgwö aj nībö u ud ju hubīkö nījööl gī, nan kamīj mīhau mīhau, yīgwö aj nībö u haga, “Aue!” ga. <sup>4</sup> Hageia nījnö, kaj hos ałt̄ yabīt̄ ap apjaka. Bī ap hos adö anību asīk mīdeia. God gö bī anību kłö nīpe udöm, ram mīnöj il yan aramöm gö, nībi bī ram mīnöj gau gau magöyhalö agamīj mīdeila u arö göm, pen pen al paköl göm gīlō arnab. Anību God nīp ru mīlō kīd kub ap ña.

<sup>5</sup> Pen Sipsip Pi u, nagī adīj yīgwö nīgañ nībö u ud ju hubīkö nījööl gī, nan kamīj mīhau mīhau, yīgwö nīgañ nībö u pen haga, “Aue!” ga. Hageia nījnö, kaj hos pīr ap apjaka. Bī kaj hos adö anību asīk mīdeia u, nan magö nan skel lībal rö skel ap udöl mīdeia. <sup>6</sup> Manö ap, nan kamīj mīhau mīhau mīdeila aj au nībö hagöm, bī kaj hos pīr adö asīk mīdeia u nīp haga, “Kīyö kub aunab rö, mani kīd añt̄ damöm, nan iru raumīdal rö rauagnabööl. Wid magö cög\* añt̄ ap raunīg, mani pe ñīn añt̄ ap udpal rö nöp rauöl; pen bali magö cög mīhau nīgañ raunīg, u rö nöp mani pe ñīn añt̄ ap udpal rö nöp rauöl. Pen olip wel u abe, ñīg wain u abe pör raubal rö rauöl!” a ga.

<sup>7</sup> Pen Sipsip Pi u, nagī adīj yīgwö mīlō nībö u ud ju hubīkö nījööl gī, nan kamīj mīhau mīhau, yīgwö mīlō nībö u pen haga, “Aue!” ga. <sup>8</sup> Hageia nījnö, kaj hos he paköp ap apjaka. Bī kaj hos adö anību asīk mīdeia u, hib nīpe Umeb; pen bī nīpe aip hain aueia u, hib nīpe Wip Ana Ram. God gö me, bī anīb mīhau adö ke ke gīlō, nībi bī ram mīnöj gau iru nöp umöl rö la. Rīmnap pen pen alöm umnabööl, rīmnap kīyö kub auö umnabööl, rīmnap mīña nan gau gö umnabööl, rīmnap kain hapeb nan hauł gau hau līlō umnabööl. Anīg göl um damöm me, nībi bī mīnöj naböj il i mīdpal iru nöp rö umnabööl, pen iru nöp yabīt̄ mīdeinabööl. \*

<sup>9</sup> Pen Sipsip Pi u, nagī adīj mamīd u ud ju hubīkö nījööl gī, nījnö, God nīp nan sabe gep bīd mo u, nībi bī God Manö nīj udöm, pīñīj gagöm, nībi bī gau kalīp hag ñöm, Krais nībi bī nīpe mīdpun waiö haglö, kalīp al pak līla ana kale gau mīdeila. <sup>10</sup> Kale wīñ kub alöm hagla, “God Bī Kub kłö yabīt̄. Ne Bī Uł. Ne nījö yabīt̄ adö u nöp gīpan! Pen ñīn aigegö rö mīdmön, nībi bī ram mīnöj il yan, hanip al pak līla gau kalīp manö kub gīmön, ilön ñīnaböñ?” ö gīla. <sup>11</sup> Anīg haglö nījööl gī, ejol gau kalīp wałt̄j rud mīlō ke ke ñöł gī hagla, “Söl mīdöp; abad mīdaimim. Namam nañīn kalöp aip God nīp wög gī ñībal gau, rīmnap halö al pak löl me, God wö ral la naba u arö, hagabim rö gīnab,” a gīla. \*

<sup>12</sup> Pen Sipsip Pi u, nagī adīj kagoł jīj u ud ju hubīkö nījööl gī, nījnö, munmon kub yabīt̄ u udö nījööl gī, sīdö u, wadī asöł mab inöm pīr göp rö u gö, rakīn u böj nöp hagape mīdöp rö ałt̄ yabīt̄ la. \* <sup>13</sup> Gapī gau, pīnöm kłö udöm kia magö po gagöp gau gu lugöp rö u ju luga. \* <sup>14</sup> Pen kumi kabö adö laj, hanai ral lībal u rö ga. Ram mīnöj ilö gau abe, ram mīnöj ñīg rīb gīgabö ga gau abe, mīdmīdal ka u arö göm, līlīt̄ gī ke ke arla. \*

\* 6:1: Rep 4:6; 5:1    \* 6:2: Sek 1:8; 6:1-6    \* 6:6: Grik manö koiniks a göp u, lida añt̄ ap nöp rö.    \* 6:8: Jer 15:1-3; Esi 5:12,17; 14:21    \* 6:11: Rep 7:9,13; 19:14    \* 6:12: Mad 24:29; Ap 2:20; Rep 8:12; 11:13; 16:18    \* 6:13: Ais 34:4    \* 6:14: Rep 16:20

**15** Anıg gö nıñjöl gıt, kiŋ ram mınöŋ ke ke gau, kiŋ nı pro kale gau, bıt kub ami bıt abad mıdeila gau, nıbi bıt gep yabił gau, nıbi bıt hib mıdeia gau, nıbi bıt rau dam lılı nagıt wög geila gau, nıbi bıt gasıt ke nıñjom wög geila gau, magöñhalö, pıññıg gıt amiom kabö mıgan, mınöŋ mıgan gau pi gıt mıdeila. \* **16-17** Pi gıt mıdöm hagla, “Bıt sea kiŋ adö asık mıdöp u abe, Sipsip Pi u abe hanıp ilön kub nıñabil nıñ hain pör hagpun u hadö auöp u me, hon mıdagaiun. Kabö juöm aka ram mınöŋ ilö kub gai i pa jö gıt apöm, hanıp böj nöp pasa gö, Bıt sea kiŋ asık mıdöp u hanıp nıñagnım; Sipsip Pi hanıp manö kub hagom pen ilön kub nıagnım,” a gıla. \*

## 7

*Isrel nıbi bıt iru nöp God klıñ nıpe udla*

**1** Pen kuoyaŋ u nıñnö, ejol mıhau mıhau ram mınöŋ goł mıhau mıhau ke ke urak mıdöm, pıñnom mıhau mıhau udöl mıdöm, mınöŋ naböj, nıg solwara, mab gau, naij gagnım, a göm, naböj kale ke añi añi udöl gıt mıdeila. \* **2** Pen yad nıñnö, ejol ap sıdö lım göp gau nıbö, God Bıt Pör Kamıñ Mıdöp nan klıñ rık lep nıpe u damöm, ejol mıhau mıhau God hagö söl ram mınöŋ nıg solwara gıt naij gıñig gaila anıb gau kalıp haga, **3** “Pıdöj gim! Nıbi bıt God hon nıp wög gıt nıbal gau klıñ nıpe u nable kale laj rıkaiun; hainö pıñnom yube, amom ram mınöŋ, nıg solwara, mab nan gau gıt naij gıñim,” a ga. \*

**4** Pen manö ap hagla nıñnö, nıbi bıt God klıñ nıpe nable laj rıkla anıb gau, Isrel nıbi bıt il ke ke gau jım nıla u wan hadred podi po dausen (144,000). \*

**5** Nıbi bıt anıb gau, Juda il u kale 12,000;

Ruben il u kale 12,000;

Gad il u kale 12,000;

**6** Asa il u kale 12,000;

Napdalai il u kale 12,000;

Manasa il u kale 12,000;

**7** Simion il u kale 12,000;

Lipai il u kale 12,000;

Isaka il u kale 12,000;

**8** Sebyulan il u kale 12,000;

Josep il u kale 12,000;

Benjamin il u kale 12,000,

u me, jım nıla u wan hadred podi po dausen me u.

**9** Pen manö kalıp klıñ rıkpın anıbu naböj nıj damem, kauyaŋ u naböj nıjem nıñnö, Bıt sea kiŋ asıka u abe, Sipsip Pi u abe mıdlö nıñjöl gıt, nıbi bıt iru nöp amgö ilö adö kale au urak mıdeila. Nıbi bıt anıb gau, ram mınöŋ ke ke la rö, il ke ke la rö, hañ ke ke la rö, manö yabił ke ke la rö, gau nıbö gau nıbö apöm mıdeila. Nıbi bıt wö ralep rö mıdageia anıb gau, magöñhalö waliј rud nöp yımöm, galon ułan ud mıdöl gıt, **10** God hib nıpe haglö adö arö nıñjöl gıt, wıñ kub hagom hagla, “God hon sea kiŋ bıs göp u abe,

Sipsip Pi u abe hanıp nan a gımil gıt aij gılö u me,  
kamıñ arnabun,” a gıla. \*

**11** Ejol gau magöñhalö Bıt sea kiŋ asık mıdeia u abe, bıt manö ud asıkep gau abe, nan kamıñ mıhau mıhau gau abe, kalıp bıg gıgabö gıt mıdeila. Kale ap lug kugom yımöm, ubör yıhöj göm, God hib nıpe u dap ranöm, **12** hagla, “Nıñjö yabił!

God hon hib ke halö mıdöp, a gun,  
hib nıpe hagno adö araj.

Nıpe mailö aij ke halö mıdöp, a gun,  
hib nıpe hagno adö araj.

\* 6:15: Ais 2:10,19,21 \* 6:16-17: Joe 2:11; Mal 3:2; Luk 23:30 \* 7:1: Jer 49:36; Dan 7:2 \* 7:3: Esi 9:4,6; Rep 9:4 \* 7:4: Rep 14:1,3 \* 7:10: Rep 4:10

Nipe gasi aij ke yabił midöp, a gun,  
 hib nipe hagno adö aran.  
 Nipe ga u, nip aij yabił, a gun,  
 hib nipe hagno adö aran.  
 Nipe aij ke yabił midöp, a gun,  
 hib nipe hagno adö aran.  
 Nipe nan nihön gınam a gınab u, u nöp gınab, a gun,  
 hib nipe hagno adö aran.  
 Nipe klo ke yabił midöp, a gun,  
 hib nipe hagno adö aran.  
 God hon hib nipe u pör pör nöp hagno adö aran.  
 Niñjo yabił!" a gila. \*

### *Kuöyaj ilön udagnaböl*

<sup>13</sup> Pen bi kub manö ud asikep anib gau bi ap, yip hag niñjom haga, "Niñbi bi waliñj rud libal anib gau an? Pen kale gai nibö aubal?" ö ga.

<sup>14</sup> Hageia hagnö, "Bi kub. Yad niñagpin; pen ne niñban," a gınö. Anig hagnö, yip haga, "Niñbi bi gai i kalip marö niñlö, bislam yabił midöm kamij aubal. Pen kale Sipsip Pi hagape nipe u udöm, waliñj kale gau ut mati gilö, rud göp." <sup>15</sup> Anib u me, "Kale God sea kir ij arj au midöl git, sidö arj, sibön yan, sabe gep ram raul miğan nipe u wög nipe göl git, gitpal.

Bi sea kir bis git midöp u  
 kalip abad mid aij yabił gınab. \*

<sup>16</sup> Kalip kiyö kuöyaj gagnab, niñg nan kuöyaj gagnab,  
 sidö kal kuöyaj niñjom ilön gagnab. \*

<sup>17</sup> Niñhon gınig: Sipsip Pi sea kir arj au midöp u,  
 sipsip abadep bi kale midöm,  
 kalip ut git niñg ilam junab gau arö,  
 niñg kamij magö ñeb u niñnaböl.

Pen God nipe mittoñ niñg kale u  
 magöñhalö wik git yunab," a ga.

## 8

### *Sipsip Pi u nagi mudun jij u hubika*

<sup>1</sup> Pen Sipsip Pi u nagi mudun jij u hubika niñjom kumi kabö adö laj au manö ap hagagöm, yip magö ap magöñhalö agamij yihariñ mideria. <sup>2</sup> Pen midem, ejol unbö mudun jij God amgö ilö adö au urak midpal gau niñnö. Ejol anib gau alij magö ke ke udla.

<sup>3-4</sup> Pen ejol ap rin aij kabö gol udöm gitla ap udöl mideria. Nipe pen amöm, God nip sabe gitpal bid adö gol au gitlan urak mideria. Nip nan laulö in halij aij auop u iru nöp niña. God nip nan sabe gep bid kabö gol udöm gitla u sea kir adö au mideria niñjom ejol anib, nan halij aij anib ud God niñbi bi nipe nip sabe gitla manö u aip ut mati göm, bid adö au ud magum git dap lauö niñjöl git, hadu anib in ap ran ara. \* <sup>5</sup> Pen rin aij anib udöm, mab mitar God nip nan sabe gep bid adö laj ineia gau ud rin miğan yan löm, ud miñör naböj il yan yua niñjom rimu hagöl git, gitgabö göl git aram milö bö arö niñjöl git, añim añim udöl git, munmon uda. \*

### *Ejol alij magö gau pu gitnig geila*

\* 7:12: Rep 5:12    \* 7:14: Dan 12:1; Mad 24:21    \* 7:15: Ais 49:10    \* 7:16: Sam 23:2; Ais 25:8; Rep 21:4  
 \* 8:3-4: Rep 5:8; Eks 30:1-3    \* 8:5: Lep 16:12; Eks 19:16-19; Rep 11:19; 16:18

<sup>6</sup> Magö anıbu, ejol unbö mudun jıŋ ałię magö ud mideila gau, ud dap ranöm pu gınig geila.

<sup>7</sup> Ejol nöd u, ałię magö nipe u pu gö, möj gapı magö u abe, mab mıtlan u abe, hagape ut matı göl gıt, mìnör naböj il yan hoj yua. Anıg gö, mìnör naböj il i naböj mihau nıgañ rö hagöm, naböj mihöp midailö, naböj ańt ap, mab, nan ułan kamıñ kamıñ urak mideila gau, magöñhalö in habık nıtara. \*

<sup>8</sup> Pen ejol yıgwö ańtibö u, ałię magö nipe u pu gö, ram mìnör ilö kub yabıt mab rõ ineia ap, nıg solwara ańt au ud yua. Anıg gö, nıg solwara au naböj mihau nıgañ rö hagöm, naböj mihöp midailö, naböj ańt ap nıg solwara magöñhalö hagape la. <sup>9</sup> Pen kabsat nan nıg solwara mideila gau, naböj mihau nıgañ rö hagöm, naböj mihöp midailö, naböj ańt ap magöñhalö um hakla. Nıg magıb nıg solwara au mideila gau naböj mihau nıgañ rö hagöm, naböj mihöp midailö, naböj ańt ap böñ nöp pa jö ma jö göm pıral ara.

<sup>10</sup> Pen ejol yıgwö nıgañ nıbö u, ałię magö nipe u pu gö, gapı paglın kub mab mıtön rõ apöm, kumi kabö adö laj nıbö bıg ju. Anıg gö, nıg rıbö gau abe, nıg ilam gau abe naböj mihau nıgañ rö hagöm, naböj mihöp midailö, naböj ańt ap gıt naij ga. <sup>11</sup> Gapı anıbu hib nipe, “Marasın Astı”. Nıbi bı iru yabıt nöp, nıg gıt naij ga anıb gau nıñjom umla. \*

<sup>12</sup> Pen ejol yıgwö mılö u, ałię magö nipe u pu gö, sıdö, rakın, gapı gau hadu rõ pału göm, mailö aij pör göp rõ gaga. Sıdö u, naböj mihau nıgañ rö hagöm, naböj mihöp midailö, naböj ańt ap gıt naij ga. Rakın u, naböj mihau nıgañ rö hagöm, naböj mihöp midailö, naböj ańt ap gıt naij ga. Gapı gau, naböj mihau nıgañ rö hagöm, naböj mihöp midailö, naböj ańt ap gıt naij ga. Sıdö mailö magö u, naböj mihau nıgañ rö hagöm, naböj mihöp midailö, naböj ańt ap sıdö mailö gaga. Sıb ańt yan magö u, naböj mihau nıgañ rö hagöm, naböj mihöp midailö, naböj ańt ap rakın mailö gaga. \*

<sup>13</sup> Pen yad anıg göl nıj mid nıñjöl gem nıñjnö, yaur du ap kumi kabö ańt aulıt u gıt ajöl göm, manö kub rõ hagöm haga, “Ake! Ake! Naij yabıt gınig gab. Ejol rımnap halö ałię magö kale pu gınig gaböl. Ejol mihau nıgañ anıb gau ałię magö kale gau pu gılö, nıbi bı mìnör naböj adö il i midpal gau kalıp naij yabıt gınab!” a ga. \*

## 9

### *Ejol mamıd u ałię magö nipe u pu ga*

<sup>1</sup> Ejol mamıd u, ałię magö nipe u pu ga nıñjom, yad nıñjnö, gapı kumi kabö adö laj nıbö bıg ju mìnör naböj il yan ap lug gıt mideila. Pen gapı anıbu nıp ki rib ulöm mıgan mauñjuaga u ñeila. \* <sup>2</sup> Gapı anıbu ki rib u udöm, ulöm mıgan mauñjuaga ajöy u hiıkö, hadu kub yabıt ap ranöm, sıdö u gö pału göm, sıbön aua. \* <sup>3</sup> Anıg gö, joj habladıñ gau, hadu ańt gau nıbö gıt dam mìnör naböj adö yan löm, God nipe gö, rırabö gau nıbi bı bıg ilön nıñab rõ gınig geila. <sup>4</sup> God nipe joj habladıñ anıb gau kalıp haga, “Nan ułan, mab ułan, nan nıhon nıhon mìnör naböj il yan rannım gau, gıt naij gagmim; nıbi bı klin yad u nable kale laj midagöp gau nöp gıt naij gımmim,” a ga. \* <sup>5</sup> God haga anıbu, joj habladıñ gau nıbi bı kalıp böñ nöp al pak lö umöl rõ laga; yıharıñ rakın unbö mamıd u ilön naij unbö ke kalıp nöll rõ la. Kalıp ilön nıñaböl anıbu, rırabö gau nıbi bı bıg ilön nıñab rõ nıñab. <sup>6</sup> Nıñan ańt anıbu, nıbi bı anıb gau umnabun, a göm, nıñaböl u pen umeb adan ramö ap midageinab. \*

<sup>7</sup> Joj habladıñ anıb gau, bı kaj hos dam pen pen alnıg, nan klö lıbal rõ gau lı mideila. Nabıc cög kale adö laj usajıł bad kabö gol udöm gıla gau rõ rol gıla. Mulu majmañ kale gau nıbi bı rõ la. \* <sup>8</sup> Nabıc umagö kale gau, nıbi nabıc umagö rõ la. Pen meg kale gau,

---

\* 8:7: Eks 9:23-26; Esi 38:22; Joe 2:30    \* 8:11: Jer 9:15    \* 8:12: Esi 32:7; Rep 6:12-13    \* 8:13: Rep 9:12; 11:14  
 \* 9:1: Rep 20:1    \* 9:2: Jen 19:28; Joe 2:2,10; Eks 10:12-15    \* 9:4: Rep 7:3    \* 9:6: Job 3:21; Jer 8:3    \* 9:7:  
 Joe 2:4

kain hapeb, laiön a gipal u, meg rö la. \* <sup>9</sup> Pabit gau, ain sior rö u lila. Pen iru nöp auan pakeila u me, kaj hos iru nöp gadal badal gau iru nöp tip git dam pen pen alnig amöm, gi gu göp rö u haga. \* <sup>10</sup> Himgan adit mif, ritrabö amit nibi bi hauö ilön göp rö u la. God gö, rakin unbö mami u, nibi bi gau kalip ilön ke naij yabit nöll git midelinabö. <sup>11</sup> Joj habladit anib gau kij kale, ejol utöm mitgan mauñ juaga abad midöp ejol anib me. Hibru manö hagom, hib nipe Abadon a gitmidal pen Grik manö hagom, Apolyon a gitmidal.\*

<sup>12</sup> Anib u, mitjör kub nöd u hadö pis göp pen mitjör kub mihöp midöp.

### Ejol kagojij u alitj magö nipe u pu ga

<sup>13</sup> Pen ejol kagojij u, alitj magö nipe pu ga mitjön yad mitjönö, manö ap auia bid kabö gol udöm gitla addö au, kom mihau mihau midmidöp anib au mitbö. Bid anib God amgö ilö au gitlaj mideia. <sup>14</sup> Manö anib ejol kagojij alitj magö ud mideia u nip haga, "Ejol mihau mihau nagit adik lilo, nitig kub yabit Yupredis goi au midpal gau, hubik yumön," a ga. <sup>15</sup> God ejol mihau mihau anib gau kalip nöd hag lö, mit anib nöp, rakin anib nöp, nitin anib nöp, magö anib nöp abad midmidal u me, nitin anib hadö aua rö, nibi bi mitnöy naböy it i iru nöp al pak löl, a göm, hubik yua. Nibi bi mitnöy naböy adö it i midpal gau magöñhalö naböy mihau nitgaj rö hagom, naböy mihöp midailö, naböy anit ap al pak litig arla. \* <sup>16</sup> Pen yip hagla mitjönö, ami bi kaj hos adö asikom nibi bi pen pen al pak litig arla gau du hadred mitton (200,000,000) mideila.

<sup>17</sup> Pen yad mitjönö, kaj hos kale gau abe, bi hos adö asikla gau abe kapa sior yimla gau, rimnap mab mitaj ati rö ga, rimnap kabö mu "sapaia" a gipal u rö ga, rimnap kabö uhalin "salpa" a gipal u rö ga. Kaj hos nabic gau, laiön nabic rö la. Meg mitgan kale laj mitbö mab mitaj abe, hadu abe, nan salpa halitj naij ast yabit u abe aua. <sup>18</sup> Meg mitgan kale laj mitbö mab mitaj abe, hadu abe, nan salpa halitj naij ast yabit u abe apöm gö, nibi bi iru nöp um hakla. Nibi bi mitnöy naböy adö it i midpal gau magöñhalö naböy mihau nitgaj rö hagom, naböy mihöp midailö, naböy anit ap umla. <sup>19</sup> Kaj hos anib gau klo kale u mideia maj mitgan kale abe, amit adit mitj kale abe. Amiñ kale gau, hajo nabic rö la u me, nibi bi gau kalip git naij göl rö la. <sup>20</sup> Pen nan naij anib gau gö, nibi bi iru nöp um hakla u, nibi bi mideila gau ga anib mitjönö, mithon gitng kabö mab nan gau udun nitmagö hon ke nöp nan piral git ltbun a göm, arö gagla. Mithon gitng nan si nan naij gitpun a göm, arö gagla. Pen nan ytharitj gau, nan amgö mitjagmidöp gau, nan manö mitjagmidöp gau, nan adan ajagmidöp gau, nan kabö gol, silpa, bras, kabö, mab udöm gitla gau nöp sabe gun a göm, kitjaki aiön pi nan naij gau kalip nöp sabe gun a göm, git mideila. \* <sup>21</sup> Pen wip alöm, kuj göm, nibi si bi si göm, nan si udöm, gitlö arö mitjöl git, mithon gitng anig gabun, a göm, arö gagla.

## 10

### Ejol ap Jon mitj köp nitj ja

<sup>1</sup> Pen naböy mitj damem mitjönö, ejol klo yabit unbö ke ap kumi kabö adö laj mitbö auajit. Ejol anib mitj kumi rud ap wam wam gö mitjöl git, sitböñ nabic mitjope pitral gitgabö göm, mulu adit mitjope u sitö rö mailö göm, ma kid mitjope u mab inöm mitaj göp rö u ga. <sup>2</sup> Nitjope kumi kabö adö laj mitbö apöm, ma yitjig kid u nitig solwara adö u rauöm, ma sitdagö kid u mitnöy adö u raua. Köp pro bad ap pitlai udöl git mideia. <sup>3</sup> Pen mitjope kaj laiön manö kub hagöp rö u hagö, ritmu unbö mudun mitj u manö kub hagom manö ritmnep pen haga. <sup>4</sup> Manö haga anib kalit klin ritknam, a gitnö, manö ap kumi kabö adö laj mitbö haga, "Manö anib halö kalit klin ritkagmön; manö anib pi göl midaj," a ga. \*

\* 9:8: Joe 1:6    \* 9:9: Joe 2:5    \* 9:11: Hibru manö Abadon abe, Grik manö Apolyon abe, manö it u "Bi mitj bi bi al pak lep."    \* 9:15: Rep 8:7-12    \* 9:20: Rep 16:9,11; Sam 115:4-7; 135:15-17; Dan 5:23    \* 10:4: Dan 12:4,9

<sup>5</sup> Pen ejol ma böj lap u ñig solwara adö u rauöm, böj lap u mìnöj adö u rauöm mideia nijnö u, ñin yijig kíd nipe u dap ranöm, God ram mìnöj adö laj au yama. \* <sup>6</sup> Anig göm, God pör nöp pör nöp kamij mädöp u, kumi kabö adö laj nan gau magöjhalö git la u, mìnöj naböj nan gau magöjhalö git la u, ñig solwara nan gau magöjhalö git la u, God nijö anibu mädöp rö nijö yabit hagabin a göm haga, “God mïni rapin midagnab! <sup>7</sup> Pen ejol mudun jij u alij magö nipe pu gitig gitnab ñin anibu nöp, God nipe manö hagep bi nip wög gitla gau kalip haga rö nöp, manö nipe pi göl mädöp u uri gitnab,” a ga. \*

<sup>8</sup> Pen manö kumi kabö adö laj nibö nöd nijnö u, yip kauyan hagom haga, “Ejol ma böj lap u ñig solwara adö rauöm, böj lap u mìnöj adö rauöm mädöp u nip ammön hago, köp pro pitai ud mädöp u, nöp ñinim,” a ga.

<sup>9</sup> Anig hageia, ejol mideia u amem, yip köp pro yagol u ñi, gitnö, yip nööl git haga, “Ud nööj. Ñijö, meg migan ne u bom ñig dö kal göp rö gitnab u pen mudun aij yan amöm, asit gitnab,” a ga. \* <sup>10</sup> Hageia, köp pro anibu udem ñijnö, bom ñig dö kal rö ga u pen ñij pa bo yunö, mudun aij yan amöm asit ga.

<sup>11</sup> Pen yip haga, “Nibi bi ram mìnöj ke ke gau iru nöp, hañ ke ke gau iru nöp, manö yabit ke ke gau iru nöp, kij ram mìnöj gau abad midpal ke ke gau iru nöp, hainö kalip nthön nthön gitnab u, God manö u kauyan hag ñimön,” a ga.

## 11

**B** God manö hag ñeb mihau

<sup>1</sup> Pen yip ur milö nan li nijbal ap nööl git hagla, “Am God sabe gep ram u li nijmön, God nip nan sabe gitpal bid adö u li nijmön, gitmön. Nibi bi God sabe gep ram raul migan apöm nip sabe gitnabol gau u rö nöp, wo ral nijmön. \* <sup>2</sup> Pen Juda nibi bi wasö gau, pör apöm waryö höj aij yan midpal rö, ka anibu halö li nijagmön. Nihön gitig: kale nöp daun kub ut Jerusalem naij göl git midlö midlö, rakin unbö ñin juöl mihöp ado git da yigwo aij nibö (42) arnab. \* <sup>3</sup> Yad pen, bi manö yad hag ñeb mihöp hag yunö, yiharit wadi asörlö gau yimöm, manö yad hag ñi ajlö, ñin wan dausan du hadred sikisdi (1260) arnab,” a ga.

<sup>4</sup> Bi God manö hagep anib mihau, Bi Kub mìnöj naböj il i abad mädöp u, amgo ilö nipe au midpil. Kale mab olip ur mihau, lam mihau me. \* <sup>5</sup> Pen nibi bi rimnap kalip mihöj git naij gitig gitlö, mab mitaj meg migan kale u nibö apöm, kalip in haknab. Kalip mihöj git naij geinabol nibi bi gau, kalip anig unbö rö nöp gitnab. \* <sup>6</sup> God kalip mihöj ktö nipe nö, manö hagep wög nipe git damöl git, möj alagan, a gitlö, alagnab; ñig gau hagape laj, a gitlö, hagape linab; nibi bi gau kalip marö nthön nthön gau gan, a gitlö, gitnab. Ñin aigeg anig gitim a ginabil u, anig unbö rö nöp gitnab. \* <sup>7</sup> Pen God manö u hag ñi dammil, naböj hag haklö, nan hapeb ultüm migan mauñ juaga yan nibö aunab u, kalip mihöj aip pen pen git damöm, böj nöp al pak lö umnabil. \*

<sup>8</sup> Wip he milö anib mihau mideinabil daun kub yabit u lor aij au. Daun kub yabit anibu me, Bi Kub u nip mab kros ba laj al pak lila. Pen daun kub yabit anibu hib ap Sodom, hib ap Ijip, a gitpal. \*

<sup>9</sup> Pen nibi bi ram mìnöj gau ke ke midpal gau, il ke ke midpal gau, manö ke ke hagpal gau, hañ ke ke la gau, kalip mihöj nijö git nöp midöm, wip he milö anib mihau dam rigöl gagmim, a gitlö, umnabil ñin adij urikom, ñin mihau nigan halö kuö au nöp midlö nijö git, nibi bi anib gau wip he milö anib mihau nij sisi gitnabol.

<sup>10</sup> Bi God manö hagep anib mihau, nibi bi mìnöj naböj adö il i midpal kalip mihöj kub ñi midmidil rö, pen paj hagom, nan kub nijö git, nan aij pen nöö pen nöö gitnabol.

---

\* 10:5: Dud 32:40; Dan 12:7    \* 10:7: Emo 3:7    \* 10:9: Esi 2:8; 3:1-3    \* 11:1: Esi 40:3; Sek 2:1-2    \* 11:2: Luk 21:24; Rep 13:5    \* 11:4: Sek 4:3,11-14    \* 11:5: 2Sa 22:9; Sam 97:3    \* 11:6: 1Ki 17:1; Eks 7:17-20; 1Sa 4:8  
\* 11:7: Dan 7:21; Rep 12:17; 13:7; 17:8    \* 11:8: Luk 13:34

<sup>11</sup> Pen ñin adiñ u abe, ñin mihau nigañ abe, wip he miłö anib miñhau gau miñdailö pen God niñpe ake bad ap yuö aij kalip yan arö urakmil nanöl miñdailö. Anig ga niñjom, niñbi biñ niñjeila gau kalip aninñan yabiñ ga. \* <sup>12</sup> Pen biñ God manö hagep anib miñhau niñjlo, manö kub ap kumi kabö adö laj niñbö, “Kale auñl!” a ga. Niñbi biñ kauañ mauañ kale miñhöñ gau niñ miñdlö niñjol git, kumi rud ap kalip wam wam git udö, God ram miñnöñ kumi kabö adö laj au arlö. \*

<sup>13</sup> Pen magö anibu nöp, munmon kub yabiñ udöm, daun kub anibu naböñ unbö siñduñ laj rö hagöm, naböñ unbö ajip u miñdeila niñjom naböñ añi ap pa jö ma jö gö, niñbi biñ sepen dausan um hakla. Pen niñbi biñ miñdeila gau, nan ga anibu niñjom piññiñ göm, God ram miñnöñ kumi kabö adö laj au miñdöp u niñp hib haglö adö ara. \*

<sup>14</sup> Pen niñim! Miñjör kub yigwö aij niñbö u hadö piñ göp, pen miñni miñjör kub yigwö niñgañ niñbö u söl giñig gab. \*

*Ejol mudun jij u alij magö niñpe pu ga*

<sup>15</sup> Magö anibu nöp ejol mudun jij u, alij magö niñpe u pu gö niñjol git, manö ap kumi kabö adö laj niñbö hagöm haga,

“Uri Biñ Kub hon u, Krais niñpe u aip,

ram miñnöñ gau magöñhalö pör nöp pör nöp abad miñdnab,” a ga. \*

<sup>16</sup> Pen biñ kub manö ud asikep ñin juöl añi ap ado git da yigwö miłö u (24), sea kiñ adö kale u God amgö ilö niñpe asik miñdeila gau, kugom yimöm ubör yihöñ göm, God niñp sabe göl git hagla,

<sup>17</sup> “God, ne Biñ Kub klö ke yabiñ u!

Nöd miñdmidan, miñni miñdep nöp miñdpan!

Biñ klö unbö ke yabiñ pör miñdpan rö,

miñni niñbi biñ ram miñnöñ gau magöñhalö

Kiñ kale miñdpan u rö,

nöp aij yabiñ gabun!

<sup>18</sup> Niñbi biñ ram miñnöñ gau niñbö nöp niñjom, kal yabiñ jula.

Pen miñni ne kal juep ñin u hadö auöp.

Miñni niñbi biñ umla gau kalip

manö kub hagep ñin u hadö auöp.

Miñni niñbi biñ nöp wög göm,

manö ne hag niñbal gau abe,

niñbi biñ manö aij ne niñ udöm,

hib ne niñjom ana udpal gau abe,

niñbi biñ hib halö miñdpal aka

ramö gau miñdpal gau magöñhalö,

nan aij kalip pen ñinabön,

ñin u hadö auöp.

Pen niñbi biñ hañowañ göm,

niñbi biñ riñnap kalip al pak lñbal gau,

kalip pen u rö nöp al pak lñabön,

ñin u hadö auöp,” a gitla. \*

<sup>19</sup> Anig haglö niñjol git, God sabe gep ram kumi kabö adö laj au miñdöp u miñgan hiñköm, God Manö miñdeia kes magö u waiö la niñjnö. Magö anibu nöp añim añim udöm, riñmu hagöm, gu kub yabiñ u hagöm, munmon udöm, möñ gapit magö kub yabiñ paköm, ga. \*

\* 11:11: Esi 37:5,10    \* 11:12: 2Ki 2:11    \* 11:13: Rep 6:12; 16:18    \* 11:14: Rep 9:12    \* 11:15: Eks 15:18;  
Sam 10:16; Dan 2:44; 7:14    \* 11:18: Sam 110:5; Ro 2:5; Rep 20:11-13; Sam 115:13    \* 11:19: Hib 9:4; Rep 8:5; 15:5;  
16:21

## 12

**N̄ibi u abe re ubit kub u abe**

<sup>1</sup> Pen naböj n̄ij damem n̄ijnö, nan ke hain n̄ibö kub ap kumi kabö aŋ aulik ga. N̄ibi ap s̄idö wałi rö löm, ma n̄ipe rak̄in adö au löm, gap̄ unbö m̄igan laj u, kwin rol ḡpal rö usaj̄il bad n̄ipe nabic adö laj lö m̄ideia. <sup>2</sup> Pen n̄ipe n̄i painjaŋ r̄ikn̄ig, n̄i painjaŋ n̄ijnö n̄ijnöl ḡi, wög paköm gaia. \*

<sup>3</sup> Nan ke hain n̄ibö ap halö, kumi kabö aŋ aulik waiö la n̄ijnö. Re ubit hagape halö kub yabił unbö ke ap m̄ideia. Nabic cög n̄ipe unbö mudun j̄i löm, kom n̄ipe unbö s̄iduŋ laj löm, kin̄ rol ḡpal usaj̄il bad gau, nabic cög adö n̄ipe ke ke löm m̄ideia. \* <sup>4</sup> Re ubit kub an̄bu, am̄in n̄ipe u gap̄ kumi kabö adö laj gau pakö, iru nöp big ju m̄inöj naböj il i ju luga. An̄b u, gap̄ magöñhalö m̄ideila gau naböj m̄ihau n̄igan rö hagöm, naböj m̄ihöp m̄idailö, naböj aŋi ap big ju yua. Pen n̄ipe n̄ibi n̄i painjaŋ yag daunig geia u, yag dauö n̄ijn̄in, a göm, apöm abad m̄ideia. \* <sup>5</sup> Pen n̄ibi an̄bu n̄i ap yag dava. N̄i an̄bu n̄ipe ain ur m̄ilö udöm, n̄ibi b̄i ram m̄inöj gau magöñhalö abad m̄ideinab. Pen n̄ibi u n̄i an̄bu n̄ip yag dauö, ejol ap n̄i an̄bu p̄ili ḡi udöm, dam God n̄ipe sea kin̄ n̄ipe kumi kabö adö laj m̄idöp au ud ara. \* <sup>6</sup> God n̄ibi an̄bu n̄ip ka ap ḡi lö, p̄iñiñ ḡi an̄b gau amöm, an̄b gau nöp m̄idö n̄ijn̄öl ḡi, God n̄ip nan magö n̄öl ḡi abad m̄ideinab n̄in wan dausan du hadred sikisdi (1260) arnab.

<sup>7</sup> Pen kumi kabö adö laj au, ejol kub Maikel ejol n̄ipe gau udöm amöm, re ubit kub an̄bu yam n̄ipe gau aip pen pen göm ḡi damöm me, \* <sup>8-9</sup> re ubit kub u yam n̄ipe gau halö, kumi kabö adö laj n̄ibö al r̄idik yuöm böj nöp m̄inöj naböj il i yula. Re hadame dagol gau m̄ideia, re an̄bu kijaki aka Seden a ḡpal u, n̄ipe nöp n̄ibi b̄i ram m̄inöj gau gau magöñhalö kalip manö pir alö, manö piral n̄ipe u n̄ijla. \*

<sup>10</sup> Pen manö kub ap kumi kabö adö laj au n̄ibö hagöm haga,  
“M̄ini God n̄ipe n̄ibi b̄i gau ud kamijyunab.

M̄ini God n̄ipe klö n̄ipe udöm, n̄ibi b̄i ram m̄inöj gau gau magöñhalö  
Kin̄ kub ke yabił m̄ideinab.

M̄ini God Krais n̄ipe u nöp,  
B̄i Kub klö ke yabił m̄idöm,  
n̄ibi b̄i ram m̄inöj gau gau magöñhalö abad m̄ideinab.  
N̄ihön ḡinig: Seden n̄ipe God amgö ilö n̄ipe au m̄idöm,  
s̄idö aŋ, s̄ibön yaŋ,  
aŋ mam hon gau nan si nan naij n̄ihön n̄ihön geila gau hagmidöp u,  
n̄ip m̄inöj naböj il yaŋ ud yula. \*

<sup>11</sup> Pen aŋ mam hon gau,  
Sipsip Pi hagape n̄ipe u abe,  
Krais manö n̄ijo hag n̄imidal u abe gö,  
Seden n̄ip mo kale gau l̄ila.

N̄ibi b̄i n̄ipe nöp m̄idpun, a göm, p̄iñiñ gagöm,  
hanip̄ al pak l̄inig al pak löl, a ḡi gasi n̄ijla.

<sup>12</sup> An̄b u, kale kumi kabö adö laj au m̄idpim gau,  
m̄in̄ m̄in̄ göl ḡi m̄idaimim.

Pen kale m̄inöj naböj abe, n̄ig solwara u abe m̄idpim gau,  
kalöp mög n̄ijn̄bin.

N̄ihön ḡinig: Seden n̄ip kale m̄idpim an̄b yaŋ ud yulö,  
n̄in̄ n̄ipe iru m̄idagöp rö, kal yabił juöp,” a ga. \*

<sup>13</sup> Pen re ubit kub an̄bu, yip m̄inöj naböj adö il i ud yubal, a göm, gasi u n̄ijöm,  
n̄ibi n̄i yag dava an̄bu n̄ip r̄idik ḡi yuaia pen, <sup>14</sup> God n̄ibi an̄bu n̄ip yaur du kub auan

\* 12:2: Mai 4:10 \* 12:3: Dan 7:7 \* 12:4: Dan 8:10 \* 12:5: Ais 7:14; 66:7; Sam 2:9; Rep 19:15 \* 12:7: Jud  
9 \* 12:8-9: Jen 3:1,14; Luk 10:18; 22:31; Rep 20:2 \* 12:10: Job 1:11; Sek 3:1 \* 12:12: Ais 44:23; 49:13

kub mīhau lī ñö, nīpe u göm ram mīnöy kabö nöp mīdöp aŋ au God ka nīpe gī la anību ara. Am anīb gau mīdö nījööl gī, God nīpe nīp nan magö ñöł gī abad mīdö, mī mīhau nīgaŋ rakīn unbö kagoł jīŋ arnab. Re ubīt u nībi u nīp nan naij ap gīnīm rö lagnab. \*

<sup>15</sup> Pen re ubīt u, ñīg ul rö tīhak yunö nībi anību nīp ugal aran, a göm, tīhaka u, <sup>16</sup> pen mīnöy u nībi anību nīp gī ñö, ñīg re ubīt ul rö tīhak yua anību mīnöy naböy mīgan gau pa jö gī amöm, ur ur gö ara. <sup>17</sup> Anīg gö, re ubīt u nībi anību mulu kal yabīt lugö, nībi u ñīt painaŋ nīpe gau, God Manö hagöp rö göm, Jisas manö nījö nīpe nīj udöm hain göm nībi bī rīmnap kalip hag ñībal gau aip pen pen gīnīg ara. \* <sup>18</sup> Pen re ubīt u amöm ñīg solwara goł au urak mīdeia.

## 13

### Nan hapeb ap ñīg solwara aŋ gau nībö apjaka

<sup>1</sup> Mīdem nījnö, nan hapeb rö ap, ñīg solwara aŋ gau nībö aueia. Nabīc cōg nīpe unbö mudun jīŋ lōm, kom unbö sīduŋ laj lōm, kij rol gīpal usajīl bad gau, kom adīŋ ke ke lōm mīdeia. Pen nabīc nīpe unbö mudun jīŋ u, God nīp hag juep hib naij rīmnap añt añt kalip kliñ rīk līlō mīdeia. \*

<sup>2</sup> Nan hapeb anību, kain hapeb leped rö la u pen ma nīpe gau kain hapeb bea ma rö la. Meg mīgan nīpe u, kain hapeb laiön meg mīgan rö la. Pen re ubīt u, klö nīpe ke abe, kij kub ke yabīt mīdeia klö u abe, nan hapeb anību nīp ña.

\* <sup>3</sup> Pen nan hapeb anību nabīc cōg nīpe ap, nöd böy nöp al pak līlō kīla ga rö la u pen kuoyaŋ mīlep ga. Anīg gö, nībi bī mīnöy naböy adö il i gau gau magöñhalö gasi gasi lōm, nan hapeb anību nīp hain gīla. \*

<sup>4</sup> Pen re ubīt anību kij kub ke yabīt mīdeia klö u nan hapeb anību nīp ña u me, nībi bī gau re ubīt anību nīp hib haglö adö ara. Pen nan hapeb anību abe kij kub ke yabīt rö mīdöp u, nībi bī rīmnap nīp aip pen pen göl rö lagöp, a göm, nībi bī gau magöñhalö nan hapeb u, u rö nöp hib nīpe haglö adö ara.

<sup>5</sup> Pen God nan hapeb anību nīp nījebir arö gö, hib nīpe ke hagö adö arö, God hib nīpe manö naij hagöm dap lugö, rakīn unbö ñīn juöl mīhöp ado gī da unbö yīgwö aŋ nībö u (42) ara. \*

<sup>6</sup> Nīpe anīg göm, God nīp hag juöm, hib nīpe manö naij hagöm, ram mīnöy nīpe kumi kabö adö laj au hag juöm, adö laj au nīpe aip mīdpal gau kalip hag juöm, ga. <sup>7</sup> Pen God nan hapeb anību nīp nījebir arö gö, Krais nībi bī nīpe gau aip pen pen göm, al juöm, nībi bī gau magöñhalö, il ke ke mīdpal rö, ram mīnöy ke ke mīdpal rö, manö yabīt ke ke hagpal rö, hañ ke ke lōp rö, kalip magöñhalö abadöl mīdeia. \*

<sup>8</sup> Nībi bī mīnöy naböy adö il i gau gau magöñhalö rö, nan hapeb anību hib nīpe haglö adö arnab. Pen nībi bī au, ram mīnöy hadame dagol gau gī laga ñīn u, God nībi bī pör kamīŋ nöp mīdeinabölk buk anīb yan hib kale kalip kliñ rīka gau nöp, nan hapeb anību hib nīpe haglö adö aragnab. Buk anību, Sipsip Pi al pak līlō uma u buk nīpe me u. \*

<sup>9</sup> Kale nībi bī gasi rīmīd mīdainim gau manö anīb i nījim!

<sup>10</sup> Nībi bī God nagī arööl, a göm, nījöb gau, nagī arnabölk.

Nībi bī ru mīlō kīd udöm bīnīŋ gīlō umöl, a göm, nījöb gau, ru mīlō kīd udöm bīnīŋ gīlō umnabölk.

Anīg gīnab rö, Krais nībi bī nīpe gau ap lug pakagun, a göm, Krais manö aij u nīj ud pīdöy göm, hagöp rö göm, Krais nīp cīg aij göl gī nöp mīdaiöl. \*

### Nan hapeb ap halö mīnöy naböy aŋ gīyan nībö apjaka

<sup>11</sup> Pen kauyan nījem nījnö, nan hapeb rö ap halö mīnöy naböy aŋ gīyan nībö apjaka. Kom nīpe mīhau u, sipsip pi kom rö la u pen manö nīpe u, re ubīt rö haga. <sup>12</sup> Nīpe nan hapeb nöd nībö u nīp wög gī ñöł gī, nībi bī ram mīnöy gau magöñhalö manö klö hagöm

\* 12:14: Dan 7:25; 12:7 \* 12:17: Rep 11:7 \* 13:1: Rep 12:3; 17:3,7-12 \* 13:2: Dan 7:4-6 \* 13:3: Rep 17:8

\* 13:5: Dan 7:8,25; 11:36; Rep 11:2 \* 13:7: Rep 11:7 \* 13:8: Sam 69:28; Rep 17:8; 20:12,15; 21:27 \* 13:10: Jer 15:2; 43:11; Rep 14:12

gö, nan hapeb nöd nöbö nöd böj nöp al pak lılıö kıla ga rö la u pen kuuyaç mıtłep ga anıbu nıp hib haglö adö ara.

<sup>13</sup> Nan hapeb hain nöbö u nan gagep rö göm, nan nı̄jeb nı̄njagep rö göm, ga. Nı̄bi bı̄ nı̄njemidlö nı̄njöl gıt, nı̄pe gö, mab mıtłaj kumi kabö adö laj nöbö ap mınöñ naböj ił yan luga. \* <sup>14</sup> Pen God nı̄pe nan hapeb hain nöbö anıbu nı̄njebir arö gö, nan hapeb nöd nöbö amgö ilö nı̄pe au nan gagep rö gaia u me, nı̄bi bı̄ mınöñ naböj gau gau magönjhälö manö piral nı̄pe u nı̄ñ udla. Nan hapeb hain nöbö u nı̄bi bı̄ gau kalıp hagö, kale nan hapeb ru mıtłö kıd ud böj nöp al pak lıla u pen kauyaç mıtłop u hib nı̄pe dap rannı̄g, nan nı̄p rö ap gıt lıla. <sup>15</sup> Pen God nan hapeb hain nöbö u nı̄p nı̄njebir arö gö, nan ana nan hapeb nöd nöbö rö gıt lıla anıbu nı̄p aka bad u pu gö arö, kamıñ löm, manö hagöm haga, “Yad bı̄ kub. Hib yad nöp hagmim adö aran,” a ga. Anı̄g hageia, nı̄bi bı̄ hib nı̄pe haglö adö araga gau magönjhälö hagö al pak lıla. <sup>16</sup> Nı̄pe hagö, nı̄bi bı̄ hib mıtdeia gau, nı̄bi bı̄ hib mıtageia gau; nı̄bi bı̄ mani iru mıtdeia gau, nı̄bi bı̄ mani mıtageia gau; nı̄bi bı̄ nagıt wög geila gau, nı̄bi bı̄ gası̄ kale ke wög geila gau; kale magönjhälö klıñ ap nı̄magö yı̄jı̄g kıd u aka nable laj udla. \* <sup>17</sup> Pen nı̄bi bı̄ klıñ anıbu udagla gau, nan rauöl rö aka nan sı̄kim göl rö laga. Klıñ anıbu me, nan hapeb u hib nı̄pe aka naba nı̄pe me u.

<sup>18</sup> Nı̄bi bı̄ gası̄ nı̄ñ aij gıpal gau manö ił anıbu uthai nı̄njöl rö lüp. Nı̄ñ aij göm me, nan hapeb anıbu naba nı̄pe ił u nı̄jnabö. Naba anıbu, bı̄ ap hib nı̄pe u mıtłop. Naba anıbu me kagoł kagoł (666).

## 14

**Nı̄bi bı̄ iru nöp kı̄map gısön nöbö ap hagla**

<sup>1</sup> Pen kauyaç nı̄jem nı̄jnö, Sipsip Pi u Saion Dum ilö laj ranöl mıtłö nı̄njöl gıt, nı̄bi bı̄ wan hadred podi po dausan (144,000) gau nı̄pe aip mıtdeila. Nı̄bi bı̄ nı̄pe aip mıtdeila anıb gau, nable kale laj hib nı̄pe u abe, Nap hib u abe kalıp klıñ rı̄k lılıö mıtdeia. <sup>2</sup> Pen manö ap kumi kabö adö laj au nöbö nı̄ñ hij kub big gu hagöp rö aka rı̄mu gu mıtłobö hagöp rö u hagö nı̄jnö. Manö anıbu, nan gida rö pakpal hagöp rö u haga. \* <sup>3</sup> Pen nı̄bi bı̄ wan hadred podi po dausan (144,000) anıb gau kale sea kij adö au gıtdañ mıtłom, nan kamıñ mıtħau mıtħau abe, bı̄ manö ud ası̄kep gau abe nı̄ñ mıtłö nı̄njöl gıt, kale kı̄map gısön nöbö ap hagla. Kı̄map gısön nöbö anıbu, nı̄bi bı̄ mınöñ adö ił i nöbö rı̄mnap nı̄njöl rö laga; nı̄bi bı̄ wan hadred podi po dausan (144,000) God rau adog uda anıb gau nöp kı̄map anıbu nı̄njöl rö la. \* <sup>4</sup> Bı̄ anıb gau kale nı̄bi aip gıt ajagpal; bı̄ praj rö mıtłpal. Sipsip Pi nı̄pe gai arab nı̄njöm, nı̄p hain gıpal. Krais kalıp nı̄bi bı̄ aij gau nöbö rau adog udłom, God nı̄p abe, Sipsip Pi nı̄p abe kalıp nan magö nöd ral daumı̄dal rö nöp ña. <sup>5</sup> Manö piral rı̄mnap hagagla; nan si nan naij rı̄mnap gagla.

**Ejol mıtħau nı̄gan manö hag nı̄la**

<sup>6</sup> Pen kauyaç u nı̄jem nı̄jnö, ejol ap kumi kabö aij aulık u gıt ajol gıt, nı̄bi bı̄ mınöñ naböj adö ił i, hañ ke ke lüp rö, ił ke ke mıtłpal rö, manö yabił ke ke hagpal rö, ram mınöñ ke ke mıtłpal rö, Krais manö aij pör mideinab u kalıp hag nı̄ñig ga. <sup>7</sup> Wı̄ñ kub alóm haga, “God nı̄pe manö kub hagnab nı̄ñ u hadö auöp rö, God nı̄p anıñın gö pı̄ñiñ gımim. Bı̄ Kub kumi kabö adö laj, mınöñ naböj ił i, nı̄ñ solwara, nı̄ñ ilam gau magönjhälö gıt la u, hib nı̄pe u hagpe adö aran,” a ga.

<sup>8</sup> Ejol ap, ejol nöd u nı̄p hain göl gıt haga, “God gö daun kub Babilon böj nöp ap lug paköp ol! Nı̄bi bı̄ Babilon gau kale nı̄bi si bı̄ si göm, gıt naij unbö ke gıtłö gıtłö, nı̄bi bı̄ ram mınöñ gau gau magönjhälö nı̄njöm anıb unbö rö nöp gıtla. Babilon nı̄pe nı̄ñ wain kłö nı̄pe ke nı̄njöm, nı̄bi bı̄ ram mınöñ ke rı̄mnap gau kalıp nö nı̄njöl, nı̄pe göp rö, kale u rö nöp hauł alö gıt naij nöp gıtla,” a ga. \*

\* 13:13: Mad 24:24; 1Ki 18:24-39; Rep 19:20      \* 13:16: Rep 14:9-11; 16:2; 20:4      \* 14:2: Rep 1:15; 19:6      \* 14:3: Ais 42:10; Rep 5:9; 7:4      \* 14:8: Ais 21:9; Jer 51:7,8; Rep 17:2; 18:2,3

<sup>9</sup> Ejol ap pen, ejol nöd m̄ihau u kalip hain göm, w̄iñ kub alöm haga, “N̄ibi b̄i nan hapeb u hib n̄ipe dap ranöl ḡt, nan n̄ip rö n̄iñjom ḡt l̄ila u hib n̄ipe dap ranöl ḡt, kliñ n̄ipe u nable laj aka n̄imago adö au udeinaböl gau, \* <sup>10</sup> God n̄ip mulu yabit lugö, n̄ig wain as̄t yabit u, kap kale yan ralö ajmañ rauö, ñö n̄iñnaböl. Ejol uł gau abe, Sipsip Pi u abe n̄iñm̄dlö n̄iñjöl ḡt, kalip hag mab ke yan u yuö, mab miñaj salpa halö u kalip inö n̄iñjöl ḡt, wög pak m̄ideinaböl. \* <sup>11</sup> Mab miñaj u kalip inö n̄iñjöl ḡt, mab hadu anibu ranöm, ḡt damöm, pör pör nöp ap ranöl ḡt m̄ideinab. Anib u, nan hapeb anibu hib haglö adö arnab n̄ibi b̄i gau, nan ana n̄ip rö ḡla anibu hib haglö adö arnab n̄ibi b̄i gau, hib n̄ipe kliñ anibu udnaböl n̄ibi b̄i gau, God kalip pen ilön kub yabit u s̄idö aŋ, s̄ibön yan, pör pör nöp n̄inab,” a ga. \* <sup>12</sup> Anig ḡinab rö, Krais n̄ibi b̄i n̄ipe gau ap lug pakagun, a göm, God Manö hagöp rö n̄iñ ud p̄idöj göm, hagöp rö göm, Jisas n̄ip c̄ig aij ḡol ḡt nöp m̄idaiöl. \*

<sup>13</sup> Pen manö ap kumi kabö adö laj n̄ibö yip haga, “Manö hagnig gabin i kalip kliñ r̄ikmön. Miñi marö göp n̄in i, n̄ibi b̄i B̄i Kub n̄ip n̄iñ udöm umnaböl gau, miñi miñ ḡinaböl,” a ga. Hageia, God Ana n̄ipe haga, “N̄iñjö yabit. Kale marö udöl ḡt wög ułham ḡt m̄idpal rö, kale ake löm, miñi miñ ḡol ḡt m̄ideinaböl,” a ga.

#### Nan wög miñöñ adö ił i p̄idöj göp

<sup>14</sup> Pen yad n̄iñnö, B̄i ap N̄i n̄ipe rö b̄i ap, kumi kabö rud bad adö au as̄t m̄ideia. Nabic cög n̄ipe laj, kabö gol udöm usajit bad ḡla ap rol göm, ru agon ḡlapi rö ḡigabe göp ru k̄id yabit wid magö r̄ik daubal rö ap ud m̄ideia. \*

<sup>15</sup> Pen ejol ap, God sabe gep ram raul miñan yan n̄ibö apöm, b̄i kumi kabö rud bad adö au as̄t m̄ideia u n̄ip w̄iñ kub alöm haga, “Miñöñ naböñ adö yan wid magö gau po göp. Wid r̄ik duep n̄in u auöp rö, ru agon ḡlapi rö ne anibu udmön, r̄ik dap magum ḡimön,” a ga. <sup>16</sup> Hageia, b̄i kumi kabö rud bad adö au as̄t m̄ideia u, ru agon ḡlapi rö n̄ipe u ud r̄ib ḡt dö madö göm, wid magö miñöñ naböñ adö gau rana gau magöñhalö r̄ib ḡt dö madö ḡt dap magum ga.

<sup>17</sup> Ejol ap pen God sabe gep ram raul miñan kumi kabö adö laj au n̄ibö höj aua. N̄ipe u rö nöp ru agon ḡlapi rö ap udöl m̄ideia.

<sup>18</sup> Magö anibu nöp, ejol mab miñaj abad m̄idm̄döp u, God n̄ip nan sabe gep b̄id au n̄ibö apöm, ejol ru agon ḡlapi rö udöl m̄ideia u n̄ip w̄iñ kub alöm haga, “Wain magö miñöñ naböñ adö yan n̄ibö gau po göp rö, ru agon ḡlapi rö ne u ud wain magö magöñhalö r̄ik dap magum ḡimön,” a ga. \* <sup>19</sup> Anig hageia, ejol anibu, ru agon ḡlapi rö n̄ipe u ud r̄ib ḡt dö madö göm, wain magö gau r̄ik dam, God n̄ip mulu lugö wain magö abhib jakep ka miñan u yua. Ka anibu God n̄ibi b̄i ḡt naij ḡim̄dal gau kalip pen ilön n̄inim rö m̄idöp.

<sup>20</sup> Wain magö abhib jakep ka miñan anibu daun kub höj adö m̄ideia. Wain magö miñan anibu yuö, abhib jaklö n̄iñjöl ḡt, hagape u ran ajmañ rauöm, n̄ig uł kub ap lugöp rö, hag ap lugöl ḡt, kilomida unbö n̄in juöl ajip böj daj (300)\* rö ara. Hagape uł kub anibu kaj hos nabic adö lagod m̄idöp rö u nöp adö lagod areia. \*

## 15

#### Ejol gau geinaböl, marö kub ke ke unbö mudun j̄iñ u ḡinab

<sup>1</sup> Pen nan ke hain n̄ibö n̄iñjom aiö hagep rö ap halö, kumi kabö aŋ aulik ga n̄iñnö. Marö unbö mudun j̄iñ gau gö, God n̄ip mulu yabit lugöp u böj nöp naböñ junab, a göm, ejol n̄ipe unbö mudun j̄iñ gau kalip hagö, marö kub anib gau dap miñöñ naböñ ił i aunig geila.

\* 14:9: Rep 13:12-17 \* 14:10: Jen 19:24; Sam 75:8; Ais 51:17,22; Jer 25:15-16; Esi 38:22; Rep 16:19; 20:10; 21:8  
\* 14:11: Ais 34:10 \* 14:12: Rep 13:10 \* 14:14: Dan 7:13 \* 14:18: Joe 3:13 \* 14:20: Grik manö hagöm  
1,600 s̄idadia \* 14:20: Ais 63:3; Rep 19:15

<sup>2</sup> Pen ił anıb au nıjnö, ñig wajö glas rö ap mab miłaj halö uł matı göm au mideia. Nıbi bı nan hapeb hib naba midöp nan u abe, nan ana nıp rö gıla u abe aip pen pen göm win gıla gau, goł anıb au urak mideila. God kalıp nan gida rö ke ke ñö, <sup>3</sup> bı Mosıs God nıp wög gı ñitmödöp manö u abe, Sipsip Pi manö u abe hagöl gı, kımap hagöm hagla, “God, ne Bı Kub klö unbö ke halö.

nan nıhon gınabin a gınabön, gınabön.

Ne kiŋ bı kub ram mınöy gau magöñhalö,

Kiŋ kale mıdpans u,  
pör pör yıjıg gımön,  
kabö rö nöp gıpan. \*

<sup>4</sup> Nıbi bı magöñhalö nöp nınjom, ana udnabol.

Ne ańı nöp uł mıdpans.

Nöp Bı Kub, a göm,  
hib ne haglö adö arnab.

Ne nagı yıjıg göl adö u nöp  
gı aij gıpan u nınjom,

nıbi bı ram mınöy gau nıbö gau nıbö magöñhalö apom

nöp sabe gınabol,” a gıla. \*

<sup>5</sup> Pen yad kauyan nınjem nıjnö, God nıp sabe gep sel ram au Ram Raul Mıgan Kamıñ Aij Ke Yabił u hiķöl mideia. \* <sup>6</sup> Pen ejol unbö mudun jıñ u, nıbi bı mınöy naböy adö ił i gau kalıp marö kub unbö mudun jıñ ñıñig, God sabe gep ram raul mıgan yan nıbö höj aula. Ejol anıb gau, wałtıj rud aij mımailö ga gau nöp lom, dip nagı kabö gol udöm gıla gau pabıt aij au pıg lom aula. <sup>7</sup> Nan kamıñ mıhau mıhau anıb gau ańı ap apom ejol unbö mudun jıñ gau kalıp kınaj kabö gol udöm gıla ke ke ña. Kınaj mıgan anıb gau, Bı Kub pör pör mideinab u, nıbi bı gı naij gılo God kalıp mulu kal nınjom mıñör ñıñab u ajman rauom mideia. <sup>8</sup> God mailö aij ke nıpe u abe, klö naij nıpe u abe gö, hadu kub yabił God sabe gep ram anıbu ajman rau mideia. Nıbi bı ap sabe gep ram anıbu raul mıgan aröl rö laga. Ejol unbö mudun jıñ u, marö kub unbö mudun jıñ nıbi bı ñıñig geila gau ñı haknabol u nöp, hainö ram raul mıgan anıbu aröl rö lıñab. \*

## 16

### Ejol marö kub unbö mudun jıñ gau ud daula

<sup>1</sup> Pen yad nıjnö, manö ap God sabe gep ram raul mıgan yan nıbö ejol unbö mudun jıñ gau kalıp wıñ kub alom haga, “Nıbi bı gı naij gılo God kalıp mulu kal nınjom mıñör ñıñab u, kınaj unbö mudun jıñ ajöy laj ajman rauom mıdöp gau, dam mınöy adö yan hoj gıpe aran,” a ga.

<sup>2</sup> Anıg hageia, ejol nöd u kınaj nıpe dam mınöy adö yan hoj gö, nıbi bı nan hapeb kliñ u udöm, nan ana nıp rö gıla sabe geila gau, kalıp wös hapeb ilön kub udep gau la. \*

<sup>3</sup> Ejol yıgwö aij nıbö u, kınaj nıpe dam ñig solwara adö u hoj gö, ñig solwara u, bı uma hagape u rö lom, nan ñig solwara aij anıb gau mideila gau, magöñhalö um hakla. \*

<sup>4</sup> Ejol yıgwö nıgan nıbö u, kınaj nıpe dam, ñig ilam juop gau abe ñig yıharıñ ap lugöp adö gau abe hoj gö, ñig gau magöñhalö hagape la. <sup>5</sup> Pen ejol ñig magöñhalö abad mıdöp u haga,

“Ne Bı Uł.

Ne hadame dagol mıdmıdan; ne uri u rö nöp mıdpans.

Ne manö ud asık aij yabił gımön,  
kalıp nıñö yabił anıg gıpan.

<sup>6</sup> Nıbi bı anıb gau nöp me, nıbi bı ne gau kalıp al pak lom,  
bı manö ne hagep gau kalıp al pak lom gılo,

\* 15:3: Eks 15:1; Sam 139:14; 145:17    \* 15:4: Jer 10:6-7; Sam 86:9    \* 15:5: Eks 38:21    \* 15:8: 1Ki 8:10-11; 2Kr 5:13-14; Ais 6:4    \* 16:2: Eks 9:10; Rep 13:12-17    \* 16:3: Eks 7:17-21

hagape kale luga u me,  
ne kalıp pen u rö nöp hagape ñö ñı̄jaböl u,  
kale ke göm udaböl me u,” a ga.

<sup>7</sup> Anı̄g hageia, manö ap God nı̄p nan sabe gep bı̄d adö au nı̄bö haga,  
“God Bı̄ Kub klö naij ke yabīt.

Ne manö ud asık aij yabīt gı̄mön  
kalıp nı̄njö yabīt anı̄g gı̄pan,” a ga. \*

<sup>8</sup> Ejol yı̄gwo mılö u, kınaj nı̄pe u dam sı̄dö u nı̄p hoj gö, nı̄bi bı̄ gau kalıp kal yabīt  
nı̄jnım rö la. <sup>9</sup> Kal yabīt nı̄njöm, kalıp rapı̄n ina u pen nan si nan naij gı̄la u, nı̄hön gı̄nig  
anı̄g gı̄pun, a göm, arö göm, mı̄d aij göm, God hib nı̄pe haglö adö araga. God hanı̄p marö  
ñab u, a göm, nı̄p hag jula. \*

<sup>10-11</sup> Ejol mamı̄d u, kınaj nı̄pe u dam nan hapeb sea kınaj nı̄pe adö au hoj gö, nı̄bi bı̄  
nı̄pe abad mı̄dmı̄döp aŋ au adı̄ŋ sı̄b ga. Wös hapeb löm, ilön kub gö, aṭab hau gı̄ dö  
gı̄la u pen nan si nan naij gı̄la u, nı̄hön gı̄nig anı̄g gı̄pun, a göm, arö gagla; göl gı̄ nöp  
mı̄döm, God kumi kabö adö laj au mı̄döp u nı̄p hag jula. \*

<sup>12</sup> Ejol kagoł jı̄ŋ u, bı̄ kij ram mı̄nöŋ sı̄dö auab gau nı̄bö aunaböl a göm, kınaj nı̄pe u  
dam nı̄g kub yabīt Yupredis hoj gö, nı̄g anı̄bu böj nöp mı̄lep ga. \*

<sup>13</sup> Anı̄g gö nı̄njöll gı̄, aiön pi mı̄hau nı̄gaj bay mı̄hau nı̄gaj rö leia nı̄jnö. Ap re ubı̄t  
meg mı̄gan u nı̄bö apjaka; ap nan hapeb meg mı̄gan u nı̄bö apjaka; ap bı̄ God manö  
hagabin a göm manö piral nöp hagnab u meg mı̄gan u nı̄bö apjaka. <sup>14</sup> Aiön pi anı̄b gau  
nan gagep rö göl rö la. Kale amööm kij ram mı̄nöŋ ke ke gau gau mı̄dpal gau magönjhalö  
uṭ gı̄ dap magum göm, God Bı̄ klö ke halö nı̄n kub nı̄pe hag la anı̄bu, pen pen gı̄naböl.  
\*

<sup>15</sup> “Nı̄ŋ aij gı̄mim! Yad aunı̄g gabin u, bı̄ nan si udep gau nı̄ŋ mı̄dagpal magö u nöp  
aubal rö u aunabin! Anı̄b u me, nı̄bi bı̄ uhön hanagöm walīj lı̄ aij göm mı̄deinaböl gau  
mı̄n mı̄n gı̄naböl; magö nöp gau ajlö, kalıp nable gagnab!” \*

<sup>16</sup> Pen aiön pi anı̄b gau, bı̄ kij ram mı̄nöŋ ke ke gau nı̄bö kalıp uṭ gı̄ dap magum gı̄la;  
ram mı̄nöŋ dap magum gı̄la anı̄bu Hibru manö hagöm Amagedon a gı̄pal. \*

<sup>17</sup> Ejol mudun jı̄ŋ u, kınaj nı̄pe u hoj ga aŋ nöp adö laj gau. Hoj gö, manö ap sea kij  
God sabe gep ram raul mı̄gan yaŋ nı̄bö wı̄n kub alöm haga, “Naböŋ juöp,” a ga. <sup>18</sup> Anı̄g  
hagö nı̄njöll gı̄, rı̄mu hagöm gu gö arö nı̄njöll gı̄, aňı̄m aňı̄m udöl gı̄ amdam magö bol gau  
ap lug paköm, munmon kub yabīt nı̄bi bı̄ mı̄nöŋ naböj lı̄ i nöd nı̄njagmı̄dal rö ap aua.

\* <sup>19</sup> Munmon kub yabīt anı̄bu udöm, daun kub yabīt Babilon u pubu göm, asık naböj  
mı̄hau nı̄gaj löm, daun kub ram mı̄nöŋ ke ke gau ram nan gau bı̄g ju pa jö ma jö gabin,  
a göm, ulı̄s malı̄s ga. Ga anı̄bu, God nı̄pe mulu kal nı̄njöm, Babilon nı̄bi bı̄ gı̄la u haut  
gagöm, kalıp nı̄g ası̄ kap ajöŋ laj ajmaŋ raua u ñö nı̄ŋla. \* <sup>20</sup> Pen ram mı̄nöŋ pro nı̄g  
rı̄b gı̄gabö ga gau abe, ram mı̄nöŋ ilö gau abe, böj nöp ur ga. \* <sup>21</sup> Marö kub yabīt u me,  
möŋ gapı̄ magö kub yabīt gau, magö aňı̄ aňı̄ nı̄n juöl mı̄höp ado gı̄ da unbö sı̄duŋ laj  
(50) kilo rö, kumi kabö adö laj nı̄bö lugöm, nı̄bi bı̄ gau kalıp kal halö paka. Kalıp kal  
halö pakö God nı̄p böj nöp hag jula. \*

## 17

Bı̄ si udep nı̄bi u ilön kub udnab

<sup>1</sup> Ejol unbö mudun jı̄ŋ marö ke ke daula gau, ap apöm yı̄p haga, “Ił i auö, nöp nan ap  
yamnö nöj! God geinab bı̄ si udep nı̄bi naij yabīt u pen ilön kub udnı̄g gab. Daun kub  
yabīt nı̄g iru nöp söl au mı̄döp u nöp hagabin. \* <sup>2</sup> Bı̄ kij ram mı̄nöŋ ke ke mı̄dpal gau,

---

\* 16:7: Sam 19:9; Rep 15:3    \* 16:9: Rep 9:20-21    \* 16:10-11: Eks 10:22; Ais 8:21-22    \* 16:12: Ais 11:15  
\* 16:14: Rep 19:19    \* 16:15: Mad 24:43-44; Rep 3:3    \* 16:16: Sek 12:11    \* 16:18: Rep 4:5; 8:5    \* 16:19:  
Rep 14:10    \* 16:20: Rep 6:14    \* 16:21: Eks 9:23-24; Rep 11:19    \* 17:1: Jer 51:12-13

bı̄ si udep nı̄bi anı̄bu aip gı̄ ajöl göm, nı̄bi bı̄ mınöñ adö il i yı̄harı̄ñ gau u rö nöp, nan si nan nı̄pe gı̄mı̄döp u kalıp nı̄g wain nı̄pe nöö nı̄ñjlö, kalıp hauł alöp,” a ga. \*

<sup>3</sup> Pen God Ana u yı̄p ba lö nı̄ñjöl gı̄, ejol u yı̄p dam ram mınöñ kabö nöp mı̄döp aij gau arö nı̄ñjöñ, nı̄bi ap, nan hapeb hagape ap adö laj asık mı̄deia. Nan hapeb anı̄bu, hañ romanj nı̄pe gau, hib God nı̄p hag juep iru yabı̄ñ nöp kalıp klıññ rı̄k lı̄lö mı̄deia. Nabı̄c cög nı̄pe unbö mudun jı̄ñ u löm, kom unbö sı̄duñ laj löm ga. \* <sup>4</sup> Pen nı̄bi nı̄ñjöñ anı̄bu, wałtj hagape nı̄bi kub lı̄bal rö löm, kabö gol iru nöp, kabö aij aij mani kub rauep iru nöp, magö pro kı̄bap mı̄lep rö rud gab “pöl” a gı̄pal u iru nöp, hañ romanj nı̄pe gau magöñhalö lö, mailö mailö göl gı̄ mı̄deia. Kap kabö gol udöm gı̄la ap ud mı̄deia. Kap mı̄gan anı̄b yan, bı̄ aip si göm nan si prı̄ naij yabı̄ñ geia gau ajmañ rau mı̄deia. \* <sup>5</sup> Nable cög nı̄pe laj manö pi göl mı̄dmı̄döp ap kalıp klıññ rı̄kla:

DAUN KUB YABIL BABILON U, Nı̄BI SI Bı̄ SI Gı̄ AJPAL GAU ABE, Nı̄BI Bı̄ NAGI NAIJ YABIL Gı̄PAL GAU ABE, Nı̄ME KALE ME U.

<sup>6</sup> Pen yad nı̄ñjöñ, nı̄bi anı̄bu, nı̄bi bı̄ Jisas nı̄ñj udöm manö aij nı̄pe waiö hag ñeila gau kalıp al pak löm hagape kale nı̄g wain rö nı̄ñjom hauł al mı̄deia.

Ga anı̄bu nı̄ñjem, ju damem gası̄ mı̄lö lı̄ mı̄dainö. \* <sup>7</sup> Pen ejol anı̄bu yı̄p haga, “Nı̄hön gı̄nı̄g ju dammön gası̄ mı̄lö lı̄banj Nan hapeb nabı̄c unbö mudun jı̄ñ löm, kom unbö sı̄duñ laj löm göp u abe, bı̄ si udep nı̄bi nan hapeb adö laj asık ajab u abe, manö il u nöp hag ñı̄nı̄g gabin. \* <sup>8</sup> Nan hapeb nı̄ñjabön anı̄bu, nöd mı̄dmı̄döp, mı̄ñi mı̄dagöp, pen söl mı̄döp, nı̄pe ulöm mı̄gan mauñjuaga yan nı̄bö auö, God gö böj nöp ur gı̄nab. God ram mınöñ hadame dagol gau gı̄ laga ñı̄ñ u, nı̄bi bı̄ mınöñ naböñ adö il i udnabin a göm nı̄ña gau, hib kale kalıp klıññ rı̄ka buk nı̄pe yan. Pen nı̄bi bı̄ hib kale kalıp klıññ rı̄kaga gau, nan hapeb anı̄bu kauyaj mı̄dnab u nı̄ñjom, aiö yabı̄ñ gı̄naböl. Nı̄hön gı̄nı̄g: nı̄pe nöd mı̄dmı̄döp, mı̄ñi mı̄dagöp, pen hainö kuøyaj mı̄deinab. \*

<sup>9</sup> “Manö anı̄b gau nı̄ñ aij göm nöp me, nı̄ñbal. Nan hapeb nabı̄c nı̄pe unbö mudun jı̄ñ mı̄döp nı̄ñajan u, manö il adö mı̄hop mı̄döp. Nabı̄c unbö mudun jı̄ñ anı̄b gau, dum unbö mudun jı̄ñ nı̄bi anı̄bu asık mı̄döp gau me. <sup>10</sup> Pen nabı̄c unbö mudun jı̄ñ anı̄b gau, kij unbö mudun jı̄ñ gau me. Kij anı̄b gau, unbö mamı̄d u kij mı̄döm hadö umla, mı̄ñi kagoł jı̄ñ u nı̄pe kij mı̄döp. Kij mudun jı̄ñ u hainö aunı̄g gab. Pen aueinab u, pro magö ap nöp mı̄deinab. <sup>11</sup> Pen nan hapeb nöd mı̄dmı̄döp, mı̄ñi mı̄dagöp u, nı̄pe ke kij raleb jı̄ñ u aunab. Nı̄pe me, kij unbö mudun jı̄ñ gau nı̄bö bı̄ ap. God gö nı̄pe böj nöp ap lug paknab. <sup>12</sup> Pen kom unbö sı̄duñ laj nı̄ñajan gau, kij unbö sı̄duñ laj. Kale mı̄ñi kij mı̄dagpal pen hainö God gö kale magö añt ap nöp kij mı̄döm, nan hapeb u aip wög göl gı̄, nı̄bi bı̄ gau abad mı̄deinaböl. \* <sup>13</sup> Kale gası̄ adö añt nı̄ñjom, nan hapeb u nı̄p haglö, nı̄pe kuö kalıp u udöm, nı̄bi bı̄ gau kalıp abad mı̄deinab. <sup>14</sup> Kij anı̄b gau, Sipsip Pi u aip pen pen gı̄naböl u pen nı̄pe bı̄ kub gau magöñhalö Bı̄ Kub kale mı̄döm, kij gau magöñhalö Kij kale mı̄döm göp rö, nı̄p al pak löl rö lagöp. Nı̄bi bı̄ nı̄pe ke wı̄ñ alöm udöp gau, nı̄p cı̄g göl gı̄ nöp mı̄deinaböl rö, nı̄pe aip kij anı̄b gau gı̄lö böj nöp ap lug paknaböl,” a ga.

<sup>15</sup> Pen ejol anı̄bu yı̄p haga, “Ñı̄g gau bı̄ si udep nı̄bi asık mı̄dajı̄p nı̄ñajan gau, nı̄bi bı̄ hañ ke ke löm, manö yabı̄ñ ke ke hagöm, ram mınöñ ke ke mı̄dpal gau me. <sup>16</sup> Kom unbö sı̄duñ laj nı̄ñajan gau abe, nan hapeb u abe, bı̄ si udep nı̄bi u nı̄p mulu kal yabı̄ñ nı̄ñjom, nan nı̄pe gau magöñhalö pı̄tıl gı̄ udeinaböl me, magö nöp mı̄deinab. Pen hañ romanj nı̄pe u nı̄ñjom, naböñ naböñ mı̄deinab gau laulö in habı̄k arnab. \* <sup>17</sup> Nı̄hön gı̄nı̄g: God kalıp gası̄ nöö, gası̄ adö añt nı̄ñjom, nan hapeb u nı̄p hagö, kuö kale u udöm gö arö me, God gı̄nab a göm hag la rö nöp gı̄nab. <sup>18</sup> Pen bı̄ si udep nı̄bi nı̄ñajan anı̄bu, nı̄pe me daun kub yabı̄ñ kij ram mınöñ ke ke gau magöñhalö abad mı̄döp daun kub anı̄bu,” a ga.

\* 17:2: Ais 23:17; Jer 51:7; Rep 14:8      \* 17:3: Rep 13:1      \* 17:4: Jer 51:7; Rep 18:16      \* 17:6: Rep 18:24; 19:2  
\* 17:7: Rep 13:1      \* 17:8: Dan 12:1; Rep 11:7; 13:7      \* 17:12: Dan 7:7,24      \* 17:16: Rep 18:8

## 18

*Babilon ap lug paknig gab*

<sup>1</sup> Pen naböj nijem nijenö, ejol ap halö kumi kabö adö laj nibö auajip. Ejol anibu, God hag lö bi kub yabitil mideia. Kumi kabö adö laj nibö apöm, mailö aij nipe u gö, minöñ naböj it i magöñhalö mailö ga. <sup>2</sup> Ejol anibu apöm wiñ kub alöm haga,

“God gö daun kub yabitil Babilon böj nöp ap lug paköp o!

Böj nöp ap lug paköp o!

God gö daun kub anibu, nibi bi ap midagöp yabitil;  
kijakai aiön pi yaur naij gau nöp midöp e. \*

<sup>3</sup> Nihön gitnig: nibi bi Babilon gau kale nibi si bi si göm,  
gi naij unbö ke gitlö gitlö,  
nibi bi ram minöñ ke ke gau magöñhalö nijom  
anib unbö rö nöp gitpal.

Babilon nipe nijg wain klo nipe ke nijom,  
nibi bi ram minöñ ke rimnap gau kalip no nijlo,  
nipe göp rö, kale u rö nöp  
haut alöm gi naij nöp gitpal.

Kin minöñ naböj adö it i gau,  
nipe aip gi ajom, gi naij nöp gitpal.

Pen nipe nan aij aij gau udnam a göm pör gasi nijob rö,  
bi minöñ naböj adö it i nan sikim gitpal gau mani kub udpal,” a ga.

<sup>4</sup> Pen yad nijenö, manö ap halö kumi kabö adö laj nibö haga,  
“Nibi bi yad Babilon midpim gau, daun anibu höj adö ammim,  
Babilon kai aip ut gagmim.

Nan si nan naij kale gitpal gau, kale aip gagmim.

Ilön kub kale udni gaböl u, kale u rö nöp udagmim. \*

<sup>5</sup> Nan si nan naij gitpal gac u, nan asmen kub rö aram aram  
kub yabitil ap ran ara kumi kabö adö laj.

God nijom kale nan si nan naij gitpal u  
gasi nijol gi midöp. \*

<sup>6</sup> Babilon nipe nibi bi rimnap kalip gi naij ga rö u,  
ne pen nip u rö nöp gi naij gitmön.

Pen Babilon nipe nibi bi rimnap kalip gi naij ga rö nöp wasö;  
nip pen gi naij ke yabitil gitmön.

Babilon nipe nibi bi rimnap kalip nij asi nöb rö wasö;  
nip pen nij asi ke yabitil kap nipe hoj gitmön nip no nijnim. \*

<sup>7</sup> Nan iru nöp udnam, a göm, hib nipe ke dap ranöb rö u,  
nip pen ilön mab unbö ke yabitil no, mög yabitil gitnim.

Gasi nipe ke nijom hagöp,  
‘Yad nibi kwin aui asik midpin.

Yad nibi adu midagpin;  
mijör rimnap yip udni rö lagöp,’ a göp. \*

<sup>8</sup> Anig hagöp u  
pen God Bi Kub  
nip manö kub hagöm ilön nianab u,  
bi klo unbö ke yabitil midöp.  
God Bi Kub nipe gö, nñan añi ap nöp miña kub ginab;  
mitöj kub ginab; nan magö pilagnab, kiyö kub ginab.

\* 18:2: Rep 14:8; Ais 13:21; 34:11-14; Jer 50:39 \* 18:4: Ais 48:20; Jer 50:8; 51:6,45; 2Ko 6:17  
Jer 51:9 \* 18:6: Sam 137:8; Jer 50:15,29; 2De 1:6

\* 18:5: Jen 18:20-21;  
\* 18:7: Ais 47:7-9

Pen God Bı Kub nıpe gö,

Babilon mab mıtöñ lug in habık nıñj arnab. \*

<sup>9</sup> “Babilon mab inöm hadu ap ranö nıñjom, kij ram mınöñ ke gau nıbö nıbi anıbu aip gıt ajmıdal gau mög gö mıtöñ gınaböl. \* <sup>10</sup> Nıbi u nıp ilön mab ke yabił gınab anıbu, hanıp u rö nöp gınım rö löp, a göm, ke ke au dañ mıdöñ mıtöñ göm hagnaböl, ‘Wasö e! Wasö e! Daun kub ke yabił e!

Babilon daun kub kłö ke yabił e!

Ne wan aua nöp manö kub nıñmön,

pen ilön kub udmöñ böñ nöp ap lug pakpan,’ a gınaböl.

<sup>11</sup> “Pen daun kub anıbu ap lug paknab rö, bı nan sıkim gımıdal gau, mıñni nıbi bı gau nan hanıp rauagnaböl, a göm, mög gö mıtöñ gınaböl. \* <sup>12</sup> Nan kale anıb gau me, kabö gol, kabö silpa, kabö pro aij aij ke ke mani kub rauep, magö pro kıbap mıłep rö rud gab ‘pöł’ a gıpal u; laplap aij yabił nan ‘linın’ a gıpal u rık dam pak al dör gımıdal u, laplap mu, laplap ałti, laplap ganwan hib nagı rö ud al dör göm ‘silk’ a gıpal u; mab hałıj aij auep ke ke gau; kaj elpad meg kub udöñ nan ke ke iru nöp gımıdal gau; mab po aij aij mani kub rauep nan ke ke iru nöp gımıdal gau; nan ain rö ‘brons’ a gıpal u, ain u, kabö ‘mabił’ a gıpal u udöñ nan ke ke iru nöp gımıdal gau; \* <sup>13</sup> nan hałıj aij auep ñig ke ke gau, pauða ke ke gau ‘sınamın’ u, ‘spais’ u, ‘insens’ u, ‘mö’ u, ‘plaginsens’ u; ñig wain abe, olip wel abe; wid magö abe, plaua abe; kaj kau abe sipsip abe; kaj hos abe, nan kaj hos adıklö tıp gı ud ajpal gau abe; nıbi bı kalıp rauaulö nagı wög gımıdal gau abe, nıbi bı aip pen pen göm kalıp nagı lı daulö nagı wög gımıdal gau abe. Nan kale sıkim gımıdal anıb gau me u.

<sup>14</sup> “Pen bı nan sıkim gımıdal gau Babilon nıp hagnaböl, ‘Hañ roman ne gası göp nan aij aij ne gau magöñhalö adıñ hir göp. Kabö gol silpa mani nan aij ke ke iru nöp ne u magöñhalö hadö ur göp. Hainö kuøyaj udagnabön,’ a gınaböl.

<sup>15</sup> “Bı Babilon au nan gau sıkim göm, mani kub udmöñal bı gau, Babilon u nıp ilön mab ke yabił gınab anıbu, hanıp u rö nöp gınım rö löp, a göm, ke ke au dañ mıdöñ mıtöñ göl gı \* <sup>16</sup> hagnaböl,

‘Wasö e! Wasö e!

Daun kub ke yabił e!

Daun kub kliñ aij anıbi, wałıj aij aij,

laplap aij yabił linın rık dam pak al dör gımıdal u, laplap mu, laplap ałti udöñ rıb adık lı mıdmıdöp;

kabö gol, kabö pro aij aij ke ke mani kub rauep, magö pro kıbap mıłep rö rud gab ‘pöł’ a gıpal u udöñ rıb adık lı mıdmıdöp. \*

<sup>17</sup> Pen mıñni wan aua nöp nan aij aij nıpe anıb gau  
magöñhalö hadö böñ nöp ur göp,’ a gınaböl.

‘Ñig magıb kapden gau abe, bı wög gep kale gau abe, nıbi bı ñig magıb adö ajpal gau abe, nıbi bı ñig magıb nan kago ud sıkim gıpal gau abe, magöñhalö ke ke au dañ mıdeinaböl. \* <sup>18</sup> Ke ke au dañ mıdöñ, daun kub anıbu mab inöm hadu kub upıł areinab u nıñjom hagnaböl, ‘Daun kłö ke yabił i rö ap nöd mıdagmıdöp e!’ gınaböl. \* <sup>19</sup> Kale hałıpıł udöñ, nabıc adö kale laj ud yuöl gı yuöl gı hagnaböl,

‘Wasö e! Wasö e! Babilon daun kub kłö ke yabił e!

Babilon nıpe mıdö nıñjöl gı, kabö gol, kabö silpa, mani, nan aij aij mani kub rauep nan gau ke ke iru nöp mıdö,

ñig magıb ajöl gun, mani iru nöp udmöñdu u,  
pen mıñni wan aua nöp nan aij nıpe anıb gau

\* 18:8: Rep 17:16    \* 18:9: Esi 26:17; 27:30-35    \* 18:11: Esi 27:36    \* 18:12: Esi 27:12,13,22    \* 18:15: Esi 27:31,36    \* 18:16: Rep 17:4    \* 18:17: Ais 23:14; Esi 27:27-29    \* 18:18: Esi 27:32

magöñhalö hadö böj nöp ur göp,’ a ḡnaböl.  
**20** “Pen God n̄pe gö Babilon böj nöp pa jö ma jö ḡt m̄döp u,  
 kale kumi kabö adö laj m̄dpim gau  
 paj hagmim obi ale ale ḡmim m̄ñ m̄ñ ḡmim!  
 God gö, b̄t si udep n̄bi an̄bu böj nöp ap lug paköp u,  
 kale Krais n̄bi b̄t n̄pe m̄dpim gau abe,  
 Krais manö aij n̄pe ud arep b̄t gau abe,  
 God manö hagep b̄t gau abe, kale obi ale ale ḡmim  
 m̄ñ m̄ñ ḡmim!  
 N̄pe kalöp ḡt naij ga u n̄njöm  
 God n̄pe n̄p manö kub hagöm,  
 n̄p pen ilön kub yab̄t ñöb me u,” a ga. \*

**21** Pen magö an̄bu, ejol kłö ke yab̄t ap, kabö kub yab̄t wid magö pak hib jaköm plaua  
 ḡpal kabö u rö ap ud ñig solwara aŋ au ud yuöm haga,  
 “An̄g unbö rö nöp daun kub ke yab̄t Babilon  
 ud wał ḡt yulö hainö n̄bi b̄t kuöyan n̄njagnaböl. \*

**22** Babilon n̄bi b̄t m̄ñ m̄ñ göl ḡt, nan gida rö paköl ḡt,  
 gabu paköl ḡt, ał̄y magö pu göl ḡt, m̄dageinaböl.  
 Wög adö ke ke ḡpal rö u, gagnaböl.  
 Wid magö pak hib jaköm plaua ḡpal rö u, gagnaböl. \*

**23** N̄bi b̄t łam mailö daun kub aŋ an̄bu kuöyan n̄njagnaböl.  
 N̄bi b̄t ñilö udöm, m̄ñ m̄ñ göm, gagnaböl.  
 N̄bi b̄t ne s̄kim ḡmidal gau,  
 ram m̄nöy ke ke gau b̄t kub yab̄t m̄dm̄dal.  
 Pen n̄bi b̄t ne kuj göm, manö piral hagöm ḡlō,  
 n̄bi b̄t ram m̄nöy ke ke gau  
 n̄njöm magöñhalö hain göm  
 an̄g unbö rö nöp ḡt naij ḡmidal. \*

**24** “Babilon n̄bi b̄t gau nöp,  
 God manö hagep b̄t n̄pe gau kalip al pak löm,  
 n̄bi b̄t n̄pe gau kalip al pak löm, ḡmidal.  
 N̄bi b̄t m̄nöy naböj ił i al pak l̄midal gau magöñhalö ił u me Babilon nöp.  
 An̄g göp rö, God n̄p pen ilön kub yab̄t u ñöb,” a ga. \*

## 19

**1** Ejol kłö ke yab̄t u manö an̄bu hag p̄s ga n̄njöm yad gu kub yab̄t apdi n̄jnö. Gu  
 an̄bu, n̄bi b̄t iru nöp kumi kabö adö laj m̄ñ m̄ñ göl ḡt, meg m̄gan dap ranöm hagla,  
 “God hib n̄pe hagno adö aran!  
 God hon nöp n̄bi b̄t ud kam̄y yuab.  
 God hon nöp mailö aij ke halö m̄döp.  
 God hon nöp b̄t kłö ke yab̄t m̄döp.  
**2** God hon manö kub hagöm, manö ud as̄k aij göm,  
 n̄bi b̄t gau kalip pen n̄njö nöp ñöb.  
 B̄t si udep n̄bi naij yab̄t an̄bu,  
 b̄t si udöm aip ḡt ajöm gö,  
 n̄bi b̄t ram m̄nöy ke ke gau n̄bö apöm,  
 n̄pe geia u n̄njöm, an̄g unbö rö nöp ḡt naij geila.  
 N̄bi an̄bu n̄pe God n̄bi b̄t n̄p wög ḡmidal gau al pak la u me,  
 God n̄pe n̄p manö kub hagöm pen ilön kub ñöb,” a ḡla. \*

\* 18:20: Ais 44:23; Dud 32:43; Jer 51:48      \* 18:21: Jer 51:63-64; Esi 26:21      \* 18:22: Ais 24:8; Esi 26:13      \* 18:23:  
 Jer 7:34; 16:9; 25:10      \* 18:24: Jer 51:49; Rep 17:6      \* 19:2: Dud 32:43; Rep 6:10

<sup>3</sup> Anıg hagöm, kauyan meg mığan dap ranöm hagla,  
“God hib nipe hagno adö aran!

Daun kub ke yabıt Babilon in hadu göm,  
hodu u pör pör nöp ap rannab,” a gila.

<sup>4</sup> Anıg hageila, bı manö ud asıkep ñin juöl ańt ap ado git da mihau mihau (24) gau abe, nan kamıñ mihau mihau gau abe, God sea kiñ adö asık mideia il au kugom yimöm he göm hagla,  
“Nıñjö yabıt!

God hib nipe hagno adö aran!” a gila.

<sup>5</sup> Anıg hageila, manö ap sea kiñ mideia au gitlañ nıbō hagöm haga,  
“Kale nıbi bı ramö gau abe, nıbi bı gep gau abe,  
God hon nıp wög gitmim nıp piññiñ gitpim gau  
magöñhalö hib nipe hagpe adö aran,” a ga.

*Krais nıbi bı nipe gau kalıp ud ram mınön nipe arö, mıñ mıñ gitnabol*

<sup>6</sup> Pen magö u yad gu kub yabıt ap, ñig hij bıg hagöp rö aka rımu hagö mıllobö arab u rö, apdi nıñnö. Gu anıbu, nıbi bı iru yabıt nöp meg dap ranöm hagla,  
“God hib nipe u hagno adö aran!

God Bı Kub hon u Bı klö ke yabıt.

Nipe Kiñ midöm nıbi bı gau  
kalıp magöñhalö abad midöp. \*

<sup>7</sup> Anıb u, aij gó nıñjöl git mıñ mıñ gun;  
Gor nipe Bı klö ke yabıt midöp u nıñjun,  
hib nipe hagno adö aran.

Nıhon gitng: Sipsip Pi u nıbin nipe udnab ñin u auöp rö,  
nıbi u ram nipe arniñg, nan git jın göl git midöp. \*

<sup>8</sup> Linin ud wałij uł rud mımailö göl git midöp ap,  
God nıbin nipe nıp ñö yimöb,” a gila.

Linin wałij aij anıbu il u, God nıbi bı nipe git aij gila anıb gau me u.

<sup>9</sup> Pen ejol anıbu yıp haga, “God manö nıñjö yabıt hagöp u, manö nipe rimnap hagnö kalı kliñ rıkmön. Nipe hagöp, ‘Nıbi bı Sipsip Pi u wiñ alö amöm nipe aip nan kub nıñnabol gau, mıñ mıñ yabıt gitnabol,’ a göp” a ga.

<sup>10</sup> Pen ejol anıbu anıg hagö, yad ma il nipe au kugom yimem, nıp sabe gitnam, a gitnö u pen yıp haga, “Ne anıg gagmön! God ańt nöp nıp sabe gitmön. Kale abe, ań mam kale gau abe, Jisas manö aij nipe u nıñ udmim hagöp rö gitpim rö u, yad u rö nöp bı God nıp wög git neb bı ap midpin. Jisas manö nıñjö hag waiö la manö aij u nöp udöm, God manö hagep bı nipe gau manö hagpal,” a ga. \*

*Krais kaj hos rud adö laj asıköm ajeia*

<sup>11</sup> Pen magö u nıñnö, kumi kabö adö laj mığan hiķa nıñjom bı ap kaj hos rud ap adö asık mideia. Bı kaj hos adö asık mideia bı anıbu, hib nipe mihöp: hib ap Cıg Göp, hib ap Kabö Rö. Nipe nıbi bı gau kalıp manö kub hagöm, manö ud asık aij göm, pen ilön ñöb u, hałowałö ñagöp, gitpal rö nöp nıñjom ñöb. Anıg unbö rö nöp u, nıbi bı gau aip pen pen göm al rıdık yuöp u, gası nıñ aij göm, manö ud asık aij göm, pen pen göm al rıdık yuöp. \* <sup>12</sup> Amgö nipe u mab mıñan rö. Kiñ rol gitpal usajıl bad iru nöp nabıc adö nipe laj lö mideia. Hañ romaj nipe au hib ap mideia. Pen hib anıbu, nıbi bı rimnap nıñagpal; nipe ke nöp nıñjöb. \* <sup>13</sup> Wałij li mideia u, hagape rım lö hagape halö mideia. Pen hib nipe u, “God Manö.” \* <sup>14</sup> Ami Bı kumi kabö adö laj au nıbö gau, wałij rud uł yabıt ke ke löm, kaj hos rud adö gau ke ke asıköm, nıp hain gila. <sup>15</sup> Meg mığan nipe yañ,

\* 19:6: Rep 14:2 \* 19:7: Ais 61:10; Rep 21:2 \* 19:9: Mad 22:2-3 \* 19:10: Ap 10:25,26; Rep 22:8-9 \* 19:11: Rep 1:5; 6:2; Sam 96:13; Ais 11:4 \* 19:12: Dan 10:6; Rep 1:14; 2:17 \* 19:13: Ais 63:1-3; Jon 1:1,14

ru mılö kıl yabił ap apjaka. Ru mılö kıl anıbu udöm, nıbi bı ram mınöj ke ke gau aip pen pen göm al pak lom, ain ur mılö ap udöm, kalıp abad mideinab. Pen God hag la nıñ anıbu, God Bı Kub, Bı klö ke yabił u, nıbi bı gı naij göm nıp jı nıñnaböl gau kalıp mulu kal yabił nıñjom, wain magö rö udöm, God wain magö abhib jakep ka mıgan u yuöm, Bı kaj hos rud adö asık mıdöp anıbu kalıp pak hib jaknab. \* <sup>16</sup> Pen wałtı mılö nıpe u abe, ma kuwıt nıpe u abe, hib ap kalıp klıñ rıkla mideia:

### KIJ GAU KIJ KALE U Bı KUB GAU Bı KUB KALE U \*

<sup>17</sup> Pen yad nıñnö, ejol ap sıdö aŋ au gılaŋ urak mıdö nıñjöl gı, yaur u göm ajeila gau kalıp wıñ kub alom haga, "God kalıp nan magö kub nıñig gab u, magörjhälö apim magum gımim! \* <sup>18</sup> Aumim, kiŋ gau hañ roman kale nıñjmim, ami bı abad mıdep bı kub gau hañ roman kale nıñjmim, ami bı klö gau hañ roman kale nıñjmim, kaj hos gau hañ roman nıñjmim, bı kaj hos ud ajpal gau hañ roman nıñjmim gımim. Pen nıbi bı nagı wög gıpal gau, nıbi bı gası kale ke wög gıpal gau, nıbi bı hib kub mıdöp gau, nıbi bı hib mıdagöp gau magörjhälö, hañ roman kale nıñnabim," a ga.

<sup>19</sup> Pen magö u nıñnö, nan hapeb u abe, kiŋ mınöj naböj il i ke gau nıbö gau nıbö abe, Bı kaj hos rud ud ajöp u aip, ami bı nıpe gau aip pen pen gıniŋ, ami bı kale gau dap magum gıla. <sup>20</sup> Anıg geila u pen Bı hos rud ud ajeia u, nan hapeb u abe, bı nıpe nıbi bı gau kalıp manö piral hagöm nan gagep rö ga u abe, kalıp ud sısi göm, mab mıtan salpa halö inmıdöp nıg waŋyo yaŋ yua. Pen nan hapeb bı nıpe u nıpe nöd nıbi bı iru nöp manö pir alö, nan hapeb klıñ u udöm, nan ana nıpe rö gıla u, sabe gıla. \*

<sup>21</sup> Pen Bı kaj hos rud ud ajeia u, ru mılö kıl meg mıgan nıpe yaŋ nıbö apjaka anıbu ami bı gau kalıp magörjhälö al pak lö, yaur gau apöm hañ roman kale gau nıñ nıñ wasö nıñjom arö gıla.

## 20

### Seden nagı mıdö mı unbö wan dausan innab

<sup>1</sup> Pen magö u nıñnö, ejol ap ulöm mıgan mauıñ juaga ki rib u abe, sen klö yabił bol u abe, nımagö nıpe u udöl göm, kumi kabö adö laj nıbö auajıp. \* <sup>2-3</sup> Dapöm, re ubıt u, re hadame dagol nıbö u, nıp ud sısi göm, nıbi bı ram mınöj ke ke gau kalıp kuöyan piral gagnım, a göm, nagı adık dam ulöm mıgan mauıñ juaga anıb yaŋ yuöm, ajöy gı nöm, pıdöj gı aij yabił ga. Geia u me, nıpe anıb gau nagı mıdö mıdö, mı unbö wan dausan arö, kuöyan u hubık yuö apöm, pro magö ap yıharıñ gı ajeinab. Re hadame piral gep anıbu me, kıjaki u, Seden nöp. \*

<sup>4</sup> Pen nıñnö, nıbi bı rımnnap ana kale kiŋ sea asıkkep adö ke ke gau asık mideila. Nıbi bı anıb gau, God hagö kale nıbi bı gau kalıp manö kub hagöm manö ud asıkniŋ geila. Pen nıbi bı anıb gau, nan hapeb u nıp ke abe, ana nıpe rö gıla nan u abe sabe gagöm, klıñ nıpe nabıc kale laj aka nımagö kale u udagöm, Jisas manö aij nıpe nıbi bı gau kalıp waiö hag nöm, God Manö hagöp rö nöp göm geila nıñjom, kalıp nabıc cög rıb gı dö gıla. Yad nıñjöl gı mıdainö nıñjöl gı, ana anıb gau kamıñ lom, Krais aip nıbi bı gau kalıp kiŋ rö abad mıdlö mıdlö, mı wan dausan u ina. \* <sup>5</sup> (Pen nıbi bı rımnnap umla gau, nıñ anıbu urakagla. Mı wan dausan u ina, hainö urakla.) Manö hagabin i, God nıpe nöd gö nıbi bı anıb gau urakla u nöp hagabin. <sup>6</sup> Nıbi bı nöd uraknaböl gau, God nıbi bı nıpe ke nöp mıdöm aij gö nıñjöl gı mıñ mıñ yabił göl gı mideinaböl. Kauyan umagnaböl. Kale God Krais kalıp apil mıhau sabe gep nıbi bı rö wög gı nöł gı mıdöm, Krais aip nıbi bı gau kalıp kiŋ rö abad mıdlö mıdlö, mı wan dausan u innab. \*

### Seden ilön kub udnab

---

\* 19:15: Sam 2:9; Rep 1:16; 14:20      \* 19:16: Rep 17:14      \* 19:17: Esi 39:17-20      \* 19:20: Rep 13:12-17; 20:10  
 \* 20:1: Rep 9:1      \* 20:2-3: Jen 3:1; Rep 12:9      \* 20:4: Dan 7:9,22,27; 1Ko 6:2; Rep 13:17      \* 20:6: Rep 1:6

<sup>7</sup> Mî wan dausan anîbu ap arnab nîjööl gî, God ejol nîpe gau kalîp hageinab, Seden nîp nagî hubîk yulö, <sup>8</sup> amöm nîbi bî ram mînöj ił i ke ke gau magöñhalö mîdpal gau kalîp manö piral hagnab. Nîbi bî anîb gau me, Gog aip Megog aip. Seden kalîp magöñhalö tîp gî dauö, kale pen pen gînig aunabol. Nîbi bî pen pen gînabol anîb gau, kabö kułup nîg solwara goł gau iru nöp mîdöp rö nöp mîdeinabol. \* <sup>9</sup> Kale mîgan gau mîgan gau nîbö apöm, daun kub God nîbi bî nîpe han mîdeila, daun kub God nîpe mîdmagö löp anîbu nöp, bîg gîgabö geila. Daun bîg gîgabö gîla u pen adîj mab mîtañ kumi kabö adö laj nîbö apöm, kalîp in habîk ara. \* <sup>10</sup> Pen God ejol nîpe gau, kîjaki nîbi bî gau kalîp manö piral hagöm tîp gî dawa u, nîp dam nîg wañö mab mîtañ salpa halö inab yañ ud yula. Nan hapeb u aip, bî nîpe nîbi bî gau kalîp manö piral haga u aip, nöd nîg wañö anîb yan yulö mîdailö. Mailö abe, sîb abe, pör pör nöp ilön mab udöl gî mîdeinabol. \*

### Manö kub hainö yabît u

<sup>11</sup> Pen sea kiñ rud kub yabît ap abe, Bî adö anîbu asîköl mîdajîp u abe nîjnö. Bî Kub nîpe au mîdö nîjööl göm, mînöj naböj ił i abe, kumi kabö adö laj abe, adîj böj nöp pîñiñ gî ke gau arö, kuöyan nîjagîn. <sup>12</sup> Pen yad nîjnö, nîbi bî kub mîdöm umla gau abe, nîbi bî ramö gau mîdöm umla gau abe, magöñhalö apöm sea kiñ ił anîb au urak mîdlö nîjööl gî, köp rîmnap ud pîlaila. Köp ap, nîbi bî kale kamîj mîdöl gî, gîla gîla rö nîjööm, kalî kliñ rîkla. Köp anîbu ud pîlaiöm, köp ap ud pîlaila. Köp hain nîbö ud pîlaila u, nîbi bî pör pör kamîj mîdeinabol hib kale kalî kliñ rîkla. Ud pîlaila nîjööm God nîpe nîbi bî umla gau nîhön nîhön gîla u nîjööm, manö ud asîköm, kalîp nîme la.

\* <sup>13</sup> Pen nîbi bî nîg solwara aŋ gau umla gau arlö nîjööl gî, God nîpe kalîp manö kub haga. Umeb Magö u abe Wip Ana Ram u abe nîbi bî umöm am abad mîdeila gau kalîp magöñhalö dam nîlö nîjööl gî, kale ke ke nîhön nîhön gîla u nîjööm, God kalîp manö kub haga. \* <sup>14</sup> God nîpe anîg ga nîjööm, Umeb Magö u abe Wip Ana Ram u abe, God hagö kalîp mîhöñ dam mab mîtañ inab wañö yañ ud yula. Mab mîtañ inab wañö arbal u, Kuöyan Umnabööl, a gîpal. <sup>15</sup> Pen nîbi bî pör pör kamîj mîdeinabol gau hib kale kalî kliñ rîkla köp anîbu, nîbi bî an an hib kale köp anîbu mîdageia, God hagö, kalîp magöñhalö u rö nöp dam mab mîtañ inab wañö yañ ud yula.

## 21

Mînöj naböj ił i abe, kumi kabö adö laj abe ke hain nîbö la

<sup>1</sup> Mîdem nîjnö, mînöj naböj gîsön nîbö abe, kumi kabö gîsön nîbö abe mîdeia. Mînöj naböj nöd nîbö u abe, kumi kabö nöd nîbö u abe hadö ur göm mîdageia. Nîg solwara nöd mîdmîdöp u, u rö nöp hadö ur göm mîdageia. \* <sup>2</sup> Pen yad nîjem nîjnö, God gö Daun Kub Uł u, Jerusalem gîsön nîbö u, kumi kabö adö laj au nîbö auajîp. Daun Kub Uł anîbu, nîbi bî udnig, walij kliñ aij lom abad mîdpal rö u mîdeia. \*

<sup>3</sup> Pen yad apdi nîjnö, sea kiñ mîdeia aŋ au nîbö, manö kub wîñ al hagöm haga, “Mîni rîkön, God nîpe ke nîbi bî gau aip ram gî lom mîdeinab. Nîpe nîbi bî gau aip han mîdeinab nîjööm kale nîbi bî nîpe mîdeinabol. God nîpe ke kalîp aip mîdöm, God kale mîdeinab. \* <sup>4</sup> Nîpe amgö nîg amgö kale mîdöp u magöñhalö lîk gî yunab. Nîbi bî umagnabol; mîjör udö, mög gö mîtöñ gagnabol; ilön udagnabol. Nîhön gînig: mînöj naböj nöd nîbö u had ur göm uri mîdagöp,” a ga. \*

<sup>5</sup> Pen Bî kiñ sea adö asîka u yîp haga, “Yad nan magöñhalö gîsön nîbö gî labin,” a ga. Anîg hagöm yîp haga, “Manö hagabin i kalî kliñ rîkmön. Manö anîbi, manö nîjö yabît, nîbi bî gau böj nöp nîj udöl,” a ga. \* <sup>6</sup> Anîg hagöm yîp haga, “Nan uri hagajîn

---

\* 20:8: Esi 38:2,9,15-16    \* 20:9: 2Ki 1:10    \* 20:10: Sam 11:6; Rep 19:20; 21:8    \* 20:12: Dan 7:9-10; Mad 25:31-46; Ap 17:31; 2Ko 5:10; Rep 13:8    \* 20:13: Ro 2:6; 1Pi 1:17; Rep 2:23; 22:12    \* 21:1: Ais 65:17; 2Pi 3:13  
\* 21:2: Ais 52:1; 61:10; Hib 11:16; 12:22; Rep 3:12    \* 21:3: Lep 26:11,12; Esi 37:27; Sek 2:10; 2Ko 6:16    \* 21:4: Ais 35:10; 65:19; Rep 7:17    \* 21:5: 2Ko 5:17

gau magörjhälö hadö gipin. Yad hadame dagol gau mideinabin, hainö pör nöp pör nöp mideinabin. Yad nöp ginö, nan gau magörjhälö il göm midöp. Yad nöp ginö, nan gau magörjhälö ur ginig ginab. Nibi bi an nüg nan gainim, kalip hagnö, nüg ilam nitbö nüg kamij magö neeb u nügnaböl; rauagnaböl, yiharin nöp nügnaböl. \* 7 Nibi bi marö auö, gasi iru nitjagöm, yip cig göl gi nöp mideinaböl gau, kalip nan hagajin i magörjhälö nügnabin. Yad Nap kale midnö, kale nit pai yad mideinaböl. \* 8 Pen nibi bi God nitp cig gino, hanip marö aunab a göm pññig gipal gau; nibi bi yip nit udöm arö gipal gau; nibi bi nan naij yabit nan gac yabit gipal gau; nibi bi wip albal gau; nibi si bi si gipal gau; nibi bi kuj gipal gau; nibi bi god piral nan yiharin gau sabe gipal gau; nibi bi manö piral hagpal gau; kale magörjhälö am mideinaböl nüg wañjö mab mitan salpa halö inab u. Nibi bi mitan anibu arnaböl u, Kuoyañ Umnaböl, a gipun,” a ga. \*

### *Jerusalem gisön nitbö*

9 Ejol unbö mudun jit nöd kinañ kale dauajal gau, ejol anit ap apom yip haga, “Auö, Sipsip Pi u, nibi nipe udnig gab u, nibi anibu nöp yamño nügnabön,” a ga. 10 Anig hageia, God Ana u yip ba lö nitjöll git, ejol u yip udöm, dam ram minöy no ilö kub yabit i adö gitlañ ap amöm, yip yamö nügnö, Daun Kub Ut u, Jerusalem u, God kumi kabö adö laj midöp au nitbö auajip. \* 11 God Jerusalem gisön nitbö u yuö auö nitjöll git nitjögnö, God nipe mailö aij ke halö mitmailö gab rõ u, daun anibu u rõ nöp mailö aij ke halö mitmailö gajip. Daun klin aij anibu kabö aij aij mani iru rauep rõ, kabö jaspa mitmailö göp rõ u, mitmailö göm mideia. \* 12 Kabö waryö mitlö yabit Jerusalem gisön nitbö u gitgabö göm, adan ramö unbö mitan lan gau mideia. Adan ramö unbö mitan lan gau ajöy ke ke mideia. Pen ejol unbö mitan lan adan ramö ajöy anib gau ke ke abad mideila. Adan ramö ajöy anib gau, naböy adö lan Juda il ke ke unbö mitan lan midpal rõ, ajöy unbö mitan lan gau ke ke kalin klin ritkla. \* 13 Adan ramö ajöy anib gau: ain adö mit mihau nitgan; usitj adö jit mit mihau nitgan; got lödañ mihau nitgan; got lödañ mihau nitgan. 14 Pen waryö anibu nöd il göm, kabö mitlö kub unbö mitan lan mitlobö li li udöm, hainö waryö gitla adö anib. Kabö mitlö kub anib gau, Sipsip Pi manö ud arep bi unbö mitan lan gau, hib kale gau kalin klin ritkla.

15 Ejol yip manö hagajip anibu ilen kabö gol udöm gitla ap udöl mideia. Ilen anibu rõ udöm, nan ap ilen adip adip lom, nan anibu mitlö aige go rõ midöp u wo ral nitjbal. Pen ejol ilen anibu udöm daun kub anibu li nitjning geia; adan ramö ajöy abe, kabö waryö abe, daun kub magörjhälö li nitjning geia. \* 16 Pen ejol nipe ilen anibu udöm, daun nitme u ilen u ud adip adip lom, daun kub anibu mitlö aige go rõ midajip u wo ral nitjöy, yad nitjögnö, mit nitbö jit dwelp dausan sidadia ara; lödañ nitbö lödañ dwelp dausan sidadia ara. Pen gitlañ git ke midageia, adip adip anibu nöp dwelp dausan sidadia ara. \* 17 Pen ejol anibu nipe ilen anibu udöm, daun kub waryö gitgabö ga u, nibi bi ilen lom wo ral nitjbal rõ wo ralöm, minöy yan nitbö naböy adö lan wo ral nitjöy, yad nitjögnö, kiubid unbö nitjuöl mudun jit ado git da mihau mihau (144) ara. † 18 Waryö anibu, kabö jaspa a gitpal u udöm git lö mideia. Daun kub u, kabö gol aij aij glas rõ kid yabit göl midöp u nöp udöm git lö mideia u me, kid yabit göl mideia. \* 19 Kabö mitlö kub, kabö waryö il yan mideia gau, kabö aij aij mani kub rauep ke ke iru nöp udöm, kabö mitlö kub unbö mitan lan anib gau git lö mideia. Naböy wañig nitbö yan kabö jaspa u git lö mideia; naböy yigwö anitbö u kabö mu, sapaia u git lö mideia; naböy yigwö nitbö u kabö kamij kamij bö, aged u git lö mideia; naböy yigwö mitlö u kabö kikamij bö, emral u git lö mideia; 20 naböy mamid u kabö ati abe rud abe ut mat git midöp, sadoniks u

\* 21:6: Ais 55:1; Jer 2:13; Jon 7:37; Rep 1:8,17; 22:17 \* 21:7: 2Sa 7:14; Sam 89:26-27 \* 21:8: Mad 25:41; Hib 10:38-39; Rep 20:15; 22:15 \* 21:10: Esi 40:2 \* 21:11: Ais 60:1-2,19 \* 21:12: Esi 48:30-35 \* 21:15: Esi 40:3; Rep 11:1 \* 21:16: Grik manö hagom 12,000 sidadia a ga u, 2,200 kilomida rõ. † 21:17: Grik manö hagom kiubid unbö nitjuöl mudun jit ado git da mihau mihau (144) a ga u, mida unbö nitjuöl mihau nitgan ado git da mamid u (65) rõ. \* 21:18: Ais 54:11-12

ḡ lö m̄ideia; naböj kagoj j̄ij u kabö āt̄, kanilian u ḡ lö m̄ideia; naböj mudun u kabö uhałın, krisolaid u ḡ lö m̄ideia; naböj raleb u kabö k̄kamı̄j bö, ber̄l u ḡ lö m̄ideia; naböj aj̄ip u kabö uhałın ke yab̄ıl, dopas u ḡ lö m̄ideia; naböj s̄idun laj u kabö k̄kamı̄j bö abe uhałın abe ūt̄ mat̄t̄ ḡ m̄idöp, krisopres u ḡ lö m̄ideia; naböj aḡip laj u kabö āt̄, haiasin u ḡ lö m̄ideia; naböj m̄igan laj u kabö mu, amedis u ḡ lö m̄ideia. <sup>21</sup> Adan ramö aj̄oj unbö m̄igan laj gau, magö kałum k̄bap m̄ilep rö rud gab, pöl a ḡipal kub ke yab̄ıl unbö m̄igan laj udöm ḡ lö m̄ideia. Daun kub an̄bu, lor gau kabö gol aij aij glas rö k̄d ḡöl m̄idöp u nöp udöm ḡ lö m̄ideia u me, k̄d yab̄ıl göm m̄ideia. <sup>22</sup> Pen daun kub an̄bu yad God sabe gep ram ap n̄ıjnagnö. God B̄ Kub, B̄ k̄lö ke yab̄ıl u abe, Sipsip Pi u abe m̄idpil rö, God sabe gep ram ap m̄idagöp; kale apil m̄ihau God sabe gep ram m̄idpil. <sup>23</sup> Pen God mailö aij ke yab̄ıl n̄ipe m̄imailö göm, Sipsip Pi łam mailö gab rö u m̄imailö göm ḡipil rö, daun an̄bu au s̄idö rak̄ın wög ap m̄idagöp. \* <sup>24</sup> N̄ibi b̄ ram m̄inöj ke ke gau n̄ibö apöm daun an̄bu am m̄ideinaböll gau, mailö aij an̄bu n̄ınjöll ḡ ajeinaböll. Kij m̄inöj naböj ił i ke ke gau n̄ibö daun an̄bu am m̄ideinaböll gau, nan n̄ihön n̄ihön aij, nan n̄ihön n̄ihön mailö halö ram kale ḡla gau, halö dam daun kub raul m̄igan an̄bu am m̄ideinaböll. \* <sup>25</sup> Pen daun an̄bu, aj̄oj gau ḡıñagnaböll; s̄ibön auagnab n̄ınjöm aj̄oj pör pör hīköl nöp m̄ideinab. \* <sup>26</sup> N̄ibi b̄ ram m̄inöj ke ke gau n̄ibö apöm daun an̄bu am m̄ideinaböll gau, nan n̄ihön n̄ihön aij, nan n̄ihön n̄ihön mailö halö ram kale ḡla gau, halö dam daun kub raul m̄igan an̄bu am m̄ideinaböll. <sup>27</sup> God n̄ip as̄t̄ mas̄t̄ göp nan u, daun raul m̄igan an̄bu aröl rö lagnab. N̄ibi b̄ god piral sabe göm ḡ naij yab̄ıl ḡipal gau, daun raul m̄igan an̄bu aröl rö lagnab. N̄ibi b̄ pör pör nöp kamı̄j m̄ideinaböll köp an̄bu yał, Sipsip Pi hib kale kal̄ k̄lin r̄ıknab gau nöp, daun raul m̄igan an̄bu arnaböll. \*

## 22

### N̄ig Kamı̄j Magö N̄eb u

<sup>1</sup> Ejol an̄bu, n̄ig kamı̄j magö n̄eb u ȳip yamö n̄ıjnö. N̄ig auaj̄ip an̄bu, glas m̄imailö göp rö m̄imailö ḡ auaj̄ip. N̄ig an̄bu, God aip, Sipsip Pi u aip, sea kij kale apil m̄ihau as̄kpil au ḡlałaj n̄ibö ilam juöm, \* <sup>2</sup> daun kub lor aij au amöm ara. N̄ig goł böj böj mab n̄ınjöm pör pör m̄ideinaböll mab u rana. Mab ur an̄bu, m̄i añt̄ añt̄ rak̄ın ke ke m̄igan laj u nöp, pör nöp magö p̄ılıp. Pen mab ułań an̄bu, n̄ibi b̄ ram m̄inöj ke ke gau n̄ibö kal̄p gö kamı̄j l̄inim rö nöp m̄idöp. \*

<sup>3</sup> Daun kub an̄bu, God n̄ip as̄t̄ mas̄t̄ göp nan u m̄idagöp. God aip, Sipsip Pi u aip, sea kij kale u daun kub aij au m̄ideinab. God n̄ibi b̄ n̄ipe gau, n̄ip wög ḡ n̄öll ḡ m̄ideinaböll.

<sup>4</sup> Daun kub an̄bu, God n̄ibi b̄ n̄ipe gau Sipsip Pi mulu adı̄j n̄ipe u n̄ıjnaböll. Sipsip Pi hib n̄ipe u nable kale laj kal̄ k̄lin r̄ıłö m̄ideinab. \* <sup>5</sup> S̄ibön auagnab. God B̄ Kub u mailö kale u m̄ideinab u me, hapö m̄ıtan abe, s̄idö abe wög ap m̄idageinab. Kale pör nöp pör nöp kij rö m̄ideinaböll. \*

### Söł m̄idöp Jisas aunab

<sup>6</sup> Pen ejol an̄bu ȳip haga, “Manö hagabin an̄bi manö piral wasö; manö n̄ınjö yab̄ıl. God B̄ Kub, Ana n̄ipe b̄ manö hagep n̄ipe gau kal̄p gas̄t̄ n̄ö manö n̄ipe hagm̄idal God an̄bu nöp, ȳip yuö apem, söł m̄idöp ḡınab manö u hag n̄abin,” a ga. \*

<sup>7</sup> Jisas manö hagöm hagab, “N̄ıjm! Söł m̄idöp n̄inabin. Nan n̄ihön n̄ihön hainö ḡıñig gab u, buk an̄bi m̄idöp. N̄ibi b̄ an manö an̄bi n̄ınj udöm, hagöp rö ḡınaböll gau, aij gö n̄ınjöll ḡ m̄iñ m̄iñ ḡınaböll,” a göp. \*

\* 21:23: Ais 60:19-20; Rep 22:5    \* 21:24: Ais 60:3,5    \* 21:25: Ais 60:11    \* 21:27: Ais 52:1; Esi 44:9; 1Ko 6:9-10  
 \* 22:1: Esi 47:1    \* 22:2: Jen 2:9; Esi 47:12; Joe 3:18; Sek 14:8    \* 22:4: Mad 5:8; Rep 3:12    \* 22:5: Dan 7:18,27;  
 Rep 5:10; 20:6; 21:23,25    \* 22:6: Rep 1:1    \* 22:7: Rep 1:3

<sup>8</sup> Yad Jon, ejol manö hagajip u abe, nan nihön nihön gajip u abe magöñhalö niñnö. Pen ejol manö hagajip u abe, nan nihön nihön gajip u abe magöñhalö niñ p̄is gem, ap lug ejol anibu ma iñ niþpe au kugom yimem, niþp sabe ḡnam, a ḡnö u pen \* <sup>9</sup> yip haga, “Wasö! Yip anig gagmön; God niþp nöp sabe ḡmön. Ne God niþp wög ḡi midpan u, namam God manö hagep bi gau abe, niþbi bi manö midöp buk aij anibи hagöp rö ḡipal gau abe, kale God niþp wög ḡipim rö, yad u rö nöp God niþp wög ḡipin,” a ga.

<sup>10</sup> Pen ejol anibu yip haga, “Hainö ḡinab manö kalı kliñ r̄ikpan yagol u, ud mamoc ḡmön gau pi ḡi lagmön; söl midöp, manö kalı kliñ r̄ikpan rö magöñhalö ḡinab. <sup>11</sup> Anib u niñjom, niþbi bi ḡi naij ḡipal gau, kale u rö nöp naḡi naij adö u nöp göl ḡi midaiöl; niþbi si bi si ḡipal gau, kale adö anibu nöp göl ḡi midaiöl; niþbi bi uñ midpal gau, kale unbö rö nöp uñ midaiöl,” a ga.

\* <sup>12</sup> Jisas manö hagöm hagab, “Niñim! Söl midöp niñabin. Niñ anibu, kale niþbi bi yad gau nihön nihön ḡipim u niñem, pen u rö nöp nan aij niñabin. \* <sup>13</sup> Yad hadame dagol gau midmidin, hainö pör nöp pör nöp middeinabin. Yad nöp ḡinö, nan gau magöñhalö iñ göm midöp. Yad nöp ḡinö, nan gau magöñhalö ur ḡinig ḡinab. Iñ u yad nöp, piñ u yad nöp midpin.” \*

<sup>14</sup> “Niþbi bi waliñ kale niñg li aij ḡinabol gau, miñ miñ ḡinabol. Mab magö niñ pör pör middeinabol u niñö, kale niñjom am daun kub raul miñgan anibu arnabol. \* <sup>15</sup> Pen kain hapeb gau, daun anibu aröl rö lagöp. Niþbi bi kuj ḡipal gau, niþbi si bi si ḡipal gau, wip albal gau, nan yiharinq gau god hon a göm sabe ḡipal gau, manö piral hagpal gau, kale höj yañ nöp middeinabol.

<sup>16</sup> “Yad Jisas, ejol yad u hag yunö, amöm kalöp niþbi bi yad cöc ram miñöy ke ke gau midpim gau, kalöp manö yad anibи hag ñöb. Yad me, Depid r̄ikö, r̄iklö r̄ik dam dapil ḡilö, Bi Kub middeinab a ḡila u nöp yad midpin. Yad me, gap̄i paglin kub ram runig gö niñjöl ḡi, ap rannab, a ḡipal u nöp yad midpin,” a ga. \*

<sup>17</sup> God Ana u abe, Bi niþbi udnab niþbi anibu abe, “Aue!” a ḡipil.

Niþbi bi manö anib i niñjeinabol gau u rö nöp, “Aue!” a göl.

Kale niþbi bi niñ nan göp gau magöñhalö auim! Aumim, niñg kamiq magö ñeb u yiharinq ud niñim. \*

<sup>18</sup> Niþbi bi manö buk anib i midöp amgö li niñjom haglö, kale niñmim gau, nan nihön niñhon hainö ḡinim manö u niñ aij ḡimim. Niþbi bi r̄imnap manö anib i niñjom, manö r̄imnap halö uñ mati geinabol u, God kalip pen ilön ñöm gö, marö kub buk anib hagöp rö halö udnabol. \* <sup>19</sup> Pen niþbi bi manö anib i, naböñ r̄imnap udagun a göm arö geinabol u, God kalip pen mab magö niñ pör pör middeinabol hagöp u wasö gö niñagnabol; Daun Kub Uñ am middeinabol hagöp u abe wasö gö aragnabol.

<sup>20</sup> Bi manö kalı kliñ r̄ikpin anib hagöp Bi u hagöm hagöp, “Yau! Söl midöp niñabin,” a göp.

Anib unbö rö aij! Bi Kub Jisas, ne aumön!

\* <sup>21</sup> Bi Kub hon Jisas kalöp God niþbi bi niþpe mög gö abad mid aij göl ḡi midainim. Anib unbö rö aij.

---

\* 22:8: Rep 19:10    \* 22:11: Dan 12:10    \* 22:12: Ais 40:10; Jer 17:10; Rep 2:23    \* 22:13: Ais 44:6; Rep 1:8,17;  
21:6    \* 22:14: Jen 2:9; 3:22    \* 22:16: Nab 24:17; Ais 11:1,10; Ro 1:3; Rep 2:28; 5:5    \* 22:17: Ais 55:1; Rep 21:6  
\* 22:18: Dud 4:2; 12:32    \* 22:20: Rep 2:16

## Read the New Testament daily

*January*

date	Scripture
1	Madyu 1:1-2:12
2	Madyu 2:13-3:6
3	Madyu 3:7-4:11
4	Madyu 4:12-25
5	Madyu 5:1-26
6	Madyu 5:27-48
7	Madyu 6:1-24
8	Madyu 6:25-7:14
9	Madyu 7:15-29
10	Madyu 8:1-17
11	Madyu 8:18-34
12	Madyu 9:1-17
13	Madyu 9:18-38
14	Madyu 10:1-23
15	Madyu 10:24-11:6
16	Madyu 11:7-30
17	Madyu 12:1-21
18	Madyu 12:22-45
19	Madyu 12:46-13:23
20	Madyu 13:24-46
21	Madyu 13:47-14:12
22	Madyu 14:13-36
23	Madyu 15:1-28
24	Madyu 15:29-16:12
25	Madyu 16:13-17:9
26	Madyu 17:10-27
27	Madyu 18:1-22
28	Madyu 18:23-19:12
29	Madyu 19:13-30
30	Madyu 20:1-28
31	Madyu 20:29-21:22

*February*

date	Scripture
1	Madyu 21:23-46
2	Madyu 22:1-33
3	Madyu 22:34-23:12
4	Madyu 23:13-39
5	Madyu 24:1-28
6	Madyu 24:29-51
7	Madyu 25:1-30
8	Madyu 25:31-26:13
9	Madyu 26:14-46
10	Madyu 26:47-68
11	Madyu 26:69-27:14
12	Madyu 27:15-31
13	Madyu 27:32-66
14	Madyu 28:1-20
15	Mak 1:1-28
16	Mak 1:29-2:12
17	Mak 2:13-3:6
18	Mak 3:7-30
19	Mak 3:31-4:25
20	Mak 4:26-5:20
21	Mak 5:21-43
22	Mak 6:1-29
23	Mak 6:30-56
24	Mak 7:1-23
25	Mak 7:24-8:10
26	Mak 8:11-9:1
27	Mak 9:2-29
28	Mak 9:30-10:12

date	Scripture
1	Mak 10:13-31
2	Mak 10:32-52
3	Mak 11:1-26
4	Mak 11:27-12:17
5	Mak 12:18-37
6	Mak 12:38-13:13
7	Mak 13:14-37
8	Mak 14:1-21
9	Mak 14:22-52
10	Mak 14:53-72
11	Mak 15:1-47
12	Mak 16:1-20
13	Luk 1:1-25
14	Luk 1:26-56
15	Luk 1:57-80
16	Luk 2:1-35
17	Luk 2:36-52
18	Luk 3:1-22
19	Luk 3:23-38
20	Luk 4:1-30
21	Luk 4:31-5:11
22	Luk 5:12-28
23	Luk 5:29-6:11
24	Luk 6:12-38
25	Luk 6:39-7:10
26	Luk 7:11-35
27	Luk 7:36-8:3
28	Luk 8:4-21
29	Luk 8:22-39
30	Luk 8:40-9:6
31	Luk 9:7-27

date	Scripture
1	Luk 9:28-50
2	Luk 9:51-10:12
3	Luk 10:13-37
4	Luk 10:38-11:13
5	Luk 11:14-36
6	Luk 11:37-12:7
7	Luk 12:8-34
8	Luk 12:35-59
9	Luk 13:1-21
10	Luk 13:22-14:6
11	Luk 14:7-35
12	Luk 15:1-32
13	Luk 16:1-18
14	Luk 16:19-17:10
15	Luk 17:11-37
16	Luk 18:1-17
17	Luk 18:18-43
18	Luk 19:1-27
19	Luk 19:28-48
20	Luk 20:1-26
21	Luk 20:27-47
22	Luk 21:1-28
23	Luk 21:29-22:13
24	Luk 22:14-34
25	Luk 22:35-53
26	Luk 22:54-23:12
27	Luk 23:13-43
28	Luk 23:44-24:12
29	Luk 24:13-53
30	Jon 1:1-28

date	Scripture
1	Jon 1:29-51
2	Jon 2:1-25
3	Jon 3:1-21
4	Jon 3:22-4:3
5	Jon 4:4-42
6	Jon 4:43-54
7	Jon 5:1-23
8	Jon 5:24-47
9	Jon 6:1-21
10	Jon 6:22-40
11	Jon 6:41-71
12	Jon 7:1-29
13	Jon 7:30-52
14	Jon 7:53-8:20
15	Jon 8:21-30
16	Jon 8:31-59
17	Jon 9:1-41
18	Jon 10:1-21
19	Jon 10:22-42
20	Jon 11:1-53
21	Jon 11:54-12:19
22	Jon 12:20-50
23	Jon 13:1-30
24	Jon 13:31-14:14
25	Jon 14:15-31
26	Jon 15:1-27
27	Jon 16:1-33
28	Jon 17:1-26
29	Jon 18:1-24
30	Jon 18:25-19:22
31	Jon 19:23-42

date	Scripture
1	Jon 20:1-31
2	Jon 21:1-25
3	Apostl 1:1-26
4	Apostl 2:1-47
5	Apostl 3:1-26
6	Apostl 4:1-37
7	Apostl 5:1-42
8	Apostl 6:1-15
9	Apostl 7:1-29
10	Apostl 7:30-50
11	Apostl 7:51-8:13
12	Apostl 8:14-40
13	Apostl 9:1-25
14	Apostl 9:26-43
15	Apostl 10:1-33
16	Apostl 10:34-48
17	Apostl 11:1-30
18	Apostl 12:1-23
19	Apostl 12:24-13:12
20	Apostl 13:13-41
21	Apostl 13:42-14:7
22	Apostl 14:8-28
23	Apostl 15:1-35
24	Apostl 15:36-16:15
25	Apostl 16:16-40
26	Apostl 17:1-34
27	Apostl 18:1-21
28	Apostl 18:22-19:12
29	Apostl 19:13-41
30	Apostl 20:1-38

date	Scripture
1	Apostil 21:1-16
2	Apostil 21:17-36
3	Apostil 21:37-22:16
4	Apostil 22:17-23:10
5	Apostil 23:11-35
6	Apostil 24:1-27
7	Apostil 25:1-27
8	Apostil 26:1-32
9	Apostil 27:1-20
10	Apostil 27:21-44
11	Apostil 28:1-31
12	Rom 1:1-17
13	Rom 1:18-32
14	Rom 2:1-24
15	Rom 2:25-3:8
16	Rom 3:9-31
17	Rom 4:1-12
18	Rom 4:13-5:5
19	Rom 5:6-21
20	Rom 6:1-23
21	Rom 7:1-14
22	Rom 7:15-8:6
23	Rom 8:7-21
24	Rom 8:22-39
25	Rom 9:1-21
26	Rom 9:22-10:13
27	Rom 10:14-11:12
28	Rom 11:13-36
29	Rom 12:1-21
30	Rom 13:1-14
31	Rom 14:1-23

date	Scripture
1	Rom 15:1-21
2	Rom 15:22-16:7
3	Rom 16:8-27
4	1 Korid 1:1-17
5	1 Korid 1:18-2:5
6	1 Korid 2:6-3:4
7	1 Korid 3:5-23
8	1 Korid 4:1-21
9	1 Korid 5:1-13
10	1 Korid 6:1-20
11	1 Korid 7:1-24
12	1 Korid 7:25-40
13	1 Korid 8:1-13
14	1 Korid 9:1-18
15	1 Korid 9:19-10:13
16	1 Korid 10:14-11:1
17	1 Korid 11:2-16
18	1 Korid 11:17-34
19	1 Korid 12:1-26
20	1 Korid 12:27-13:13
21	1 Korid 14:1-17
22	1 Korid 14:18-40
23	1 Korid 15:1-28
24	1 Korid 15:29-58
25	1 Korid 16:1-24
26	2 Korid 1:1-11
27	2 Korid 1:12-2:11
28	2 Korid 2:12-17
29	2 Korid 3:1-18
30	2 Korid 4:1-12
31	2 Korid 4:13-5:10

date	Scripture
1	2 Korid 5:11-21
2	2 Korid 6:1-13
3	2 Korid 6:14-7:7
4	2 Korid 7:8-16
5	2 Korid 8:1-15
6	2 Korid 8:16-24
7	2 Korid 9:1-15
8	2 Korid 10:1-18
9	2 Korid 11:1-15
10	2 Korid 11:16-33
11	2 Korid 12:1-10
12	2 Korid 12:11-21
13	2 Korid 13:1-14
14	Galesia 1:1-24
15	Galesia 2:1-16
16	Galesia 2:17-3:9
17	Galesia 3:10-22
18	Galesia 3:23-4:20
19	Galesia 4:21-5:12
20	Galesia 5:13-26
21	Galesia 6:1-18
22	Epesas 1:1-23
23	Epesas 2:1-22
24	Epesas 3:1-21
25	Epesas 4:1-16
26	Epesas 4:17-5:2
27	Epesas 5:3-33
28	Epesas 6:1-24
29	Pilipai 1:1-26
30	Pilipai 1:27-2:18

date	Scripture
1	Pilipai 2:19–3:6
2	Pilipai 3:7–4:1
3	Pilipai 4:2–23
4	Kolosi 1:1–20
5	Kolosi 1:21–2:7
6	Kolosi 2:8–23
7	Kolosi 3:1–17
8	Kolosi 3:18–4:18
9	1 Desalonaika 1:1–2:9
10	1 Desalonaika 2:10–3:13
11	1 Desalonaika 4:1–5:3
12	1 Desalonaika 5:4–28
13	2 Desalonaika 1:1–12
14	2 Desalonaika 2:1–17
15	2 Desalonaika 3:1–18
16	1 Dimodi 1:1–20
17	1 Dimodi 2:1–15
18	1 Dimodi 3:1–16
19	1 Dimodi 4:1–16
20	1 Dimodi 5:1–25
21	1 Dimodi 6:1–21
22	2 Dimodi 1:1–18
23	2 Dimodi 2:1–21
24	2 Dimodi 2:22–3:17
25	2 Dimodi 4:1–22
26	Daidas 1:1–16
27	Daidas 2:1–14
28	Daidas 2:15–3:15
29	Pilimon 1:1–25
30	Hibru 1:1–14
31	Hibru 2:1–18

date	Scripture
1	Hibru 3:1-19
2	Hibru 4:1-13
3	Hibru 4:14-5:14
4	Hibru 6:1-20
5	Hibru 7:1-19
6	Hibru 7:20-28
7	Hibru 8:1-13
8	Hibru 9:1-10
9	Hibru 9:11-28
10	Hibru 10:1-18
11	Hibru 10:19-39
12	Hibru 11:1-16
13	Hibru 11:17-31
14	Hibru 11:32-12:13
15	Hibru 12:14-29
16	Hibru 13:1-25
17	Jems 1:1-18
18	Jems 1:19-2:17
19	Jems 2:18-3:18
20	Jems 4:1-17
21	Jems 5:1-20
22	1 Pida 1:1-12
23	1 Pida 1:13-2:10
24	1 Pida 2:11-3:7
25	1 Pida 3:8-4:6
26	1 Pida 4:7-5:14
27	2 Pida 1:1-21
28	2 Pida 2:1-22
29	2 Pida 3:1-18
30	1 Jon 1:1-10

date	Scripture
1	1 Jon 2:1-17
2	1 Jon 2:18-3:2
3	1 Jon 3:3-24
4	1 Jon 4:1-21
5	1 Jon 5:1-21
6	2 Jon 1:1-13
7	3 Jon 1:1-14
8	Jud 1:1-25
9	Repelesin 1:1-20
10	Repelesin 2:1-17
11	Repelesin 2:18-3:6
12	Repelesin 3:7-22
13	Repelesin 4:1-11
14	Repelesin 5:1-14
15	Repelesin 6:1-17
16	Repelesin 7:1-17
17	Repelesin 8:1-13
18	Repelesin 9:1-21
19	Repelesin 10:1-11
20	Repelesin 11:1-19
21	Repelesin 12:1-18
22	Repelesin 13:1-18
23	Repelesin 14:1-20
24	Repelesin 15:1-8
25	Repelesin 16:1-21
26	Repelesin 17:1-18
27	Repelesin 18:1-24
28	Repelesin 19:1-21
29	Repelesin 20:1-15
30	Repelesin 21:1-27
31	Repelesin 22:1-21